







Digitized by the Internet Archive  
in 2022 with funding from  
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761114660590>













# The Ontario Gazette La Gazette de l'Ontario

Vol. 143-11  
Saturday, 13 March 2010

APR 15 2010 Toronto

ISSN 0030-2937  
Le samedi 13 mars 2010

## Proclamation

*ELIZABETH THE SECOND*, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

The First Session of the 39<sup>th</sup> Parliament of the Province of Ontario be prorogued at 12:30 pm on Thursday, the 4<sup>th</sup> day of March, 2010.

### WITNESS:

THE HONOURABLE  
DAVID C. ONLEY

LIEUTENANT GOVERNOR OF OUR PROVINCE OF ONTARIO

GIVEN at Toronto, Ontario, on March 3, 2010.

### BY COMMAND

Harinder Jeet Singh Takhar  
Minister of Government Services

Christopher Bentley  
Attorney General of Ontario

*ELIZABETH DEUX*, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

Que la première session de la 39<sup>e</sup> législature de la province de l'Ontario soit prorogée à 12 heures 30, le jeudi 4 mars 2010.

### TÉMOIN:

L'HONORABLE  
DAVID C. ONLEY

LIEUTENANT-GOUVERNEUR DE NOTRE PROVINCE DE L'ONTARIO

FAIT à Toronto (Ontario) le 3 mars 2010.

### PAR ORDRE

Harinder Jeet Singh Takhar  
ministre des Services gouvernementaux

Christopher Bentley  
Procureur général de l'Ontario

(143-G115)

*ELIZABETH THE SECOND*, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

The Second Session of the 39<sup>th</sup> Parliament of the Province of Ontario be convened for the actual dispatch of business at 2:00 pm on Monday, the 8<sup>th</sup> day of March, 2010.

### WITNESS:

THE HONOURABLE  
DAVID C. ONLEY

LIEUTENANT GOVERNOR OF OUR PROVINCE OF ONTARIO

GIVEN at Toronto, Ontario, on March 3, 2010.

### BY COMMAND

Harinder Jeet Singh Takhar  
Minister of Government Services

Christopher Bentley  
Attorney General of Ontario

*ELIZABETH DEUX*, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

Que la deuxième session de la 39<sup>e</sup> législature de la province de l'Ontario en vue d'expédier les affaires parlementaires soit convoquée à 14 heures, le lundi 8 mars 2010.

### TÉMOIN:

L'HONORABLE  
DAVID C. ONLEY

LIEUTENANT-GOUVERNEUR DE NOTRE PROVINCE DE L'ONTARIO

FAIT à Toronto (Ontario) le 3 mars 2010.

### PAR ORDRE

Harinder Jeet Singh Takhar  
ministre des Services gouvernementaux

Christopher Bentley  
Procureur général de l'Ontario

(143-G116)





## Criminal Code Code Criminel

### DESIGNATION OF QUALIFIED TECHNICIANS (BREATH SAMPLES)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to subsection 254(1) of the Criminal Code (Canada), the Honourable Rick Bartolucci, Minister of Community Safety and Correctional Services of Ontario, on the 2<sup>nd</sup> day of March, 2010, designated the following persons as being qualified to operate the approved instruments known as the Intoxilyzer® 8000C.

L'AVIS PRESENT est donné qu'en vertu du paragraphe 254(1) du Code Criminel du Canada, l'honorable Rick Bartolucci, Ministre de la Sécurité communautaire et des Services correctionnels de l'Ontario, le 2 mars 2010, désigna les personnes suivantes comme étant qualifiées pour manipuler les alcootest approuvés connus sous le nom de Intoxilyzer® 8000C.

Chris A. Bannon	Ontario Provincial Police
Jonathan Bray	Ontario Provincial Police
Ryan Burney	Ontario Provincial Police
Scott C. Burrows	Ontario Provincial Police
Shona M. Demary	Ontario Provincial Police
Jeffrey Evans	Ontario Provincial Police
Serge Francis	Ontario Provincial Police
Andrew S. Freeston	Ontario Provincial Police
R.J. Geneja	Ontario Provincial Police
Jeffrey A. Gracey	Ontario Provincial Police
John-Paul Graham	Ontario Provincial Police
Brad Greer	Ontario Provincial Police
S. Vincent Idzenga	Ontario Provincial Police
Eugene Johnson	Ontario Provincial Police
Helen R. Lamont	Ontario Provincial Police
Mark A. McDermott	Ontario Provincial Police
Dereck A. McLean	Ontario Provincial Police
Robert M. Morris	Ontario Provincial Police
Guy Prévost	Ontario Provincial Police
T.J. (Todd) Quinlan	Ontario Provincial Police
John Rozich	Ontario Provincial Police
Philip D. Stroeder	Ontario Provincial Police
Bradley J. Tichbourne	Ontario Provincial Police
Jaak A.R. Valiots	Ontario Provincial Police
M. Fred Wondergem	Ontario Provincial Police

(143-G117)

### DESIGNATION OF QUALIFIED TECHNICIANS (BREATH SAMPLES)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to subsection 254(1) of the Criminal Code (Canada), the Honourable Rick Bartolucci, Minister of Community Safety and Correctional Services of Ontario, on the 2<sup>nd</sup> day of March, 2010, designated the following persons as being qualified to operate the approved instruments known as the Intoxilyzer® 8000C.

L'AVIS PRESENT est donné qu'en vertu du paragraphe 254(1) du Code Criminel du Canada, l'honorable Rick Bartolucci, Ministre de la Sécurité communautaire et des Services correctionnels de l'Ontario, le 2 mars 2010, désigna les personnes suivantes comme étant qualifiées pour manipuler les alcootest approuvés connus sous le nom de Intoxilyzer® 8000C.

Terrence H. Allore	Ontario Provincial Police
Darren F.C. Beebe	Ontario Provincial Police
Mitch Brennen	Ontario Provincial Police
Stefan Chambers	Ontario Provincial Police
Chris Collins	Ontario Provincial Police
Kerri Davis	Ontario Provincial Police
Gurpreet (Gup) Dhillon	Ontario Provincial Police
Matt Eamer	Ontario Provincial Police
Rick P. Foley	Ontario Provincial Police
Steven Groot	Ontario Provincial Police
Jonathan Hart	Ontario Provincial Police
Sean James Hawley	Ontario Provincial Police
Amanda Huff	Wawa Police Service
Suzanne Lacasse	Wawa Police Service
Allen Luyt	Ontario Provincial Police
Marcie E.A. Martin	Ontario Provincial Police
Paul M. Michtics	Ontario Provincial Police
Gerry Miles	Ontario Provincial Police
Stefan Moulard	Ontario Provincial Police
Shawn A. O'Neill	Ontario Provincial Police
D.A. Pittock	Ontario Provincial Police
J.R. Reppard	Ontario Provincial Police
Nathan Semach	Ontario Provincial Police
David Shaw	Ontario Provincial Police
Jason Vander Vegte	Ontario Provincial Police
Darren J. Watson	Ontario Provincial Police
Ryan Weir	Ontario Provincial Police

(143-G118)

## Ontario Highway Transport Board

Periodically, temporary applications are filed with the Board. Details of these applications can be made available at anytime to any interested parties by calling (416) 326-6732.

The following are applications for extra-provincial and public vehicle operating licenses filed under the Motor Vehicle Transport Act, 1987, and the Public Vehicles Act. All information pertaining to the applicant i.e. business plan, supporting evidence, etc. is on file at the Board and is available upon request.

Any interested person who has an economic interest in the outcome of these applications may serve and file an objection within 29 days of this publication. The objector shall:

1. complete a Notice of Objection Form,
2. serve the applicant with the objection,
3. file a copy of the objection and provide proof of service of the objection on the applicant with the Board,
4. pay the appropriate fee.

Serving and filing an objection may be effected by hand delivery, mail, courier or facsimile. Serving means the date received by a party and filing means the date received by the Board.

LES LIBELLÉS DES DEMANDES PUBLIÉES CI-DESSOUS SONT AUSSI DISPONIBLES EN FRANÇAIS SUR DEMANDE.

Pour obtenir de l'information en français, veuillez communiquer avec la Commission des transports routiers au 416-326-6732.

**Camp Mini-Yo-We Inc.** 47196  
1878 Muskoka R., #10 West, R. R. # 2, Port Sydney, ON P0B 1L0  
Applies for a public vehicle operating licence as follows:

For the transportation of passengers who are staff and campers of Camp Mini-Yo-We Inc. on a scheduled service between the City of Toronto and a place known as Port Sydney in the Town of Huntsville, via Highways 401, 400, 89 and 11, South Mary Lake Road and Muskoka Road 10.

PROVIDED THAT:

1. the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a) (iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P. 54;
2. the licensee be restricted to the transportation of staff and campers of Camp Mini-Yo-We Inc. only;
3. this authority shall be restricted to the period between and including May 1<sup>st</sup> and September 30<sup>th</sup> in any calendar year.



**Iron Range Bus Lines Inc.****24443-S/T****1141 Golf Links Rd., Thunder Bay, ON P7B 7A3**

Applies for the approval of transfer of extra provincial operating licence X-406 and public vehicle operating licence PV-2035 both now in the name of Dryden Bus Lines Limited, 365 Kennedy Road, Box 596, Dryden, ON P8N 2Z3.

**George & Connie Isak (o/a Vista Ride Service)****47254****141 Breckenridge Dr., Kitchener, ON N2B 3R8**

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Regional Municipality of Waterloo and the County of Wellington to the Ontario/Quebec and the Ontario/USA border crossings for furtherance and return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin. PROVIDED THAT there be no pick up or drop off of passengers except at point of origin.

PROVIDED FURTHER THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P. 54, each having a maximum seating capacity of 12 passengers, exclusive of the driver.

**47254-A**

Applies for a public vehicle operating licence as follows:

For the transportation of passengers:

- (a) on a chartered trip from points in the Regional Municipality of Waterloo and the County of Wellington;
- (b) on a scheduled service between points in the Regional Municipality of Waterloo on the one hand and
  - (i) the Union Station and/or the Toronto Coach Terminal in the City of Toronto, on the other hand;
  - (ii) the Lester B. Pearson International Airport in the City of Mississauga, on the other hand;
  - (iii) the John C. Munro International Airport in the City of Hamilton, on the other hand;
  - (iv) the London International Airport in the City of London, on the other hand

PROVIDED THAT chartered trips be prohibited for para. "b"

PROVIDED that the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P. 54, each having a maximum seating capacity of 12 passengers, exclusive of the driver.

**FELIX D'MELLO**

(143-G119)

Board Secretary/Secrétaire de la Commission

## Government Notices Respecting Corporations Avis du gouvernement relatifs aux compagnies

### Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act

### Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés

The Director has been notified by the Minister of Finance that the following corporations are in default in complying with the *Corporations Tax Act*.

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(1) of the *Business Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Tax Act* within 90 days of this notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. All enquiries concerning this notice are to be directed to Ministry of Finance, Corporations Tax, 33 King Street West, Oshawa, Ontario L1H 8H6.

Le ministre des Finances a informé le directeur que les sociétés suivantes n'avaient pas respecté la *Loi sur l'imposition des sociétés*.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(1) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés citées ci-dessous ne se conforment pas aux prescriptions énoncées par la *Loi sur l'imposition des sociétés* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, lesdites sociétés se verront dissoutes par décision. Pour tout renseignement relatif au présent avis, veuillez vous adresser à l'Imposition des sociétés, ministère des Finances, 33, rue King ouest, Oshawa ON L1H 8H6.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

**2010-03-13**

A REAL VISION REALTY SERVICES INC.	002099803
ADVANCECO CANADA INC.	002098924
ALBION KITCHEN & FURNITURE FACTORY LTD.	002098802
ALPHA FOOD EQUIPMENT LTD.	002099827
AMAL TRANSPORTATION INC.	002099165
APOLO AUTO INC.	002100857
ASHIKIR PROMOTIONS INC.	001695085
AUTOMOTIVE COMPONENT TESTING MACHINES INC.	001694957
BEST CHOICE REPAIRS INC.	001694993
BIOCER CANADA LIMITED	001695862
BLACKHAWK QUALITY ENGINEERING INC.	001695787

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

BLEB HOLDINGS INC.	002099129
BOND & MARY DEVELOPMENT INC.	002099247
C.J. DIGITAL INC.	002099681
CHASE BERKSHIRE DEVELOPMENTS INC.	001695764
CLA 3 HOLDINGS INC.	001697369
CLIFFCREST FINANCIAL SERVICES INC.	001697086
CROSS COUNTRY ASPHALT & SEALING INC.	001695648
ESTATE RECORDS INC.	001696395
EVERMORE EQUITY PARTNERZ INC.	002099031
FITAR HOLDING LTD.	002099282
FORSTAR CAPITAL ADVISORS INC.	002099746
GLOBALPRO INTERNATIONAL INC.	002100460
GOLDEN 7 INTERNATIONAL INC.	002100174
H & H LOGISTICS INC.	002098778
H2EAU INC.	002098727
J & F INTERIOR DESIGNER LTD.	001697137
JAMES ARRONET INVESTMENT CORP.	002099273
KINETIC HOLDINGS INC.	002100748
KITERACER INC.	001695760
KONSTANTIN INC.	001695389
LASERMICROWELD INC.	002100351
LAVIZAN FINANCIAL LTD.	001694968
LINSCOTT INVESTMENTS INC.	001695678
LINX INTERNATIONAL LTD.	001697281
LUCID MEDIA IMAGING INC.	002100998
MAPEK INC.	001696340
MARQUO INC.	001130676
MB STRATEGIC MARKETING GROUP INC.	001697013
MELINDA MARTIN PROFESSIONAL CORPORATION	002100019
MEXRAN ENTERPRISES INC.	002100425
MODA 56 INC.	001684839
MYSTI RESTAURANT & LOUNGE LTD.	002098847
NATIONAL ENTERTAINMENT GROUP LIMITED	001599581
NEW BEGINNING HOMES LTD.	002099385
NIGEL BARHAM LTD.	001697090
NORTHWEST AUDIO INCORPORATED	001695300
ONTARIO SUPERIOR DEVELOPMENT CORP.	002099018
PARTY ON PRODUCTIONS INC.	002099508



Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
PERFORMANCE AUTOMOTIVE MARKETING LTD.	001686914
PERISSOS INTERNATIONAL TRADING & CONSULTING INC.	001694974
PROGRESSIVE LINK SOLUTIONS INC.	002100368
RAMA PROPERTY MANAGEMENT INC.	002100197
REACH AUTO PARTS CANADA INC.	002100193
RENAISSANCE IMMIGRATION SERVICES INC.	002098946
RIG MASTERS LEASING COMPANY LTD.	001697061
SCREEN MEDIA INC.	001695114
SETCHELL & MCKINNON LIMITED	000080118
SINCLAIR SYSTEMS LTD.	001697085
STOCKTON DEVELOPMENTS INC.	001695674
TANEX RESOURCES INC.	002099172
TCL CONSTRUCTION INC.	001695729
THE BODY COMPLEX INC.	002100629
THE BRIGHT BUILDING SERVICES INC.	001696249
THE GLOBAL A.A.S. MANAGEMENT GROUP LTD.	001688588
THE RETAIL TREE INC.	001695010
THE SCHOOL OF FUNCTIONAL ENGLISH INC.	002100316
THRONE FINANCIAL CORPORATION	001695633
UNION TRANS INC.	002099039
VICK COMPUTERS AND GRAPHICS INC.	002099572
WEAR-EVER CLOTHING INC.	001695657
WILLIAMS DAUGHTER LIMITED	001695258
YORK REGIONAL PROPERTY SERVICES INC.	001695631
1073948 ONTARIO LIMITED	001073948
1147199 ONTARIO INC.	001147199
1158063 ONTARIO LIMITED	001158063
1508982 ONTARIO INC.	001508982
1646432 ONTARIO INC.	001646432
1649633 ONTARIO INC.	001649633
1675404 ONTARIO INC.	001675404
1675405 ONTARIO INC.	001675405
1684841 ONTARIO INC.	001684841
1687706 ONTARIO INC.	001687706
1688566 ONTARIO LTD.	001688566
1690081 ONTARIO INC.	001690081
1690105 ONTARIO INC.	001690105
1694983 ONTARIO LTD.	001694983
1695305 ONTARIO INC.	001695305
1695365 ONTARIO INC.	001695365
1695638 ONTARIO INC.	001695638
1695688 ONTARIO INC.	001695688
1695870 ONTARIO INC.	001695870
1695993 ONTARIO INC.	001695993
1696216 ONTARIO INC.	001696216
1696265 ONTARIO LIMITED	001696265
1696366 ONTARIO LIMITED	001696366
1697053 ONTARIO LIMITED	001697053
1697059 ONTARIO INC.	001697059
1697076 ONTARIO INC.	001697076
1697107 ONTARIO LTD.	001697107
1697206 ONTARIO LIMITED	001697206
1697295 ONTARIO LTD.	001697295
2072167 ONTARIO INC.	002072167
2098891 ONTARIO INC.	002098891
2098931 ONTARIO LIMITED	002098931
2099027 ONTARIO LTD.	002099027
2099126 ONTARIO INC.	002099126
2099203 ONTARIO LTD.	002099203
2099440 ONTARIO LTD.	002099440
2099592 ONTARIO INC.	002099592
2099759 ONTARIO CORP.	002099759
2100156 ONTARIO INC.	002100156
2100228 ONTARIO INC.	002100228
2100398 ONTARIO LTD.	002100398
2100921 ONTARIO INC.	002100921
2100947 ONTARIO INC.	002100947

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

2101065 ONTARIO LIMITED	002101065
2101105 ONTARIO LTD.	002101105
401 MOTORSPORTS INC.	001652697
771148 ONTARIO INC.	000771148

KATHERINE M. MURRAY  
Director, Ministry of Government Services  
Directrice, Ministère des Services  
gouvernementaux

(143-G120)

## Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters) Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under subsection 241(4) of the *Business Corporations Act*, the Certificate of Incorporation of the corporations named hereunder have been cancelled by an Order for default in complying with the provisions of the *Corporations Tax Act*, and the said corporations have been dissolved on that date.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, le certificat de constitution de la société sous-nommé a été annulée par Ordre pour non-observation des dispositions de la *Loi sur l'imposition des sociétés* et que la dissolution de la société concernée prend effet à la date susmentionnée.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

2010-02-15	
AABCO TREE SERVICE LTD.	000890928
AFFORDABLE USED COMPUTERS INC.	001079995
AMAKWES INC.	002088558
ANCHOR-IN HARBOUR LIMITED	000088289
ARTEMPS CANADA INCORPORATED	000751136
BEEF AND BRANDY (SUDBURY) INC.	000645220
BESTWAY ELECTRIC MOTOR & TOOL SERVICE LTD.	000726393
BREWERS DEPOT LTD.	000947085
BROOKSHORE DEVELOPMENTS INC.	001629818
CAFE DE FOU INC.	001683881
CANALINK DEVELOPMENT GROUP INC.	001240567
CARROLL AND ASSOCIATES INC.	001227277
CENTRIC EXTERIORS INC.	001503335
CLEANING DOCTOR INC.	001484770
COMPASS CANADA INC.	001146184
COUNTRYWIDE MAINTENANCE SYSTEMS INC.	001396955
D. MARK COLLECTIONS INC.	000558583
DATASOFT SOFTWARE AND COMPUTER CONSULTING LTD.	002036912
DIRECT TECHNOLOGIES, INC.	000999891
E.R. GROUP (HAMILTON) INC.	001180278
E-SEARCH INFORMATION CANADA INC.	001456936
ERCENT CONSULTING INC.	001542406
FINANCIAL OPERATIONS & SECURITIES SERVICES LTD.	001069046
FIORINI PAVING COMPANY LIMITED	001376539
FIRST CANADIAN FINANCIAL CONSULTANTS INC.	000982837
FIRST URBAN PROPERTY INC.	002066324
FRED KRAUSE LIMITED	000225477
FUGENHUGE INC.	001475961
GONZECO INC.	001562875
GREENSPUR DEVELOPMENTS LIMITED	000829084



Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
HR FURNITURE LTD.	001624562
INTERTEK TECHNOLOGIES LIMITED	001014493
KUSTAS BUILDING IMPROVEMENTS INC.	002088417
LEATHER LUX INC.	002056543
LESTER PROPERTIES LTD.	000857778
LUCKY PETS INC.	001513047
MACCALLUM'S VENDING SERVICES INC.	001325670
MAX GOLDHAR HOLDINGS LTD.	001207194
MAXIMUS HOLDING INC.	001578842
MILLENNIUM MOTORS INC.	001183589
NAJ MOTORS INC.	001216798
NATURE'S SELECT LIMITED	001489060
NEWLANDS REAL ESTATE & APPRAISALS LTD.	000569080
O J AUTO SERVICE LIMITED	000430136
PARIS MARKET INC.	001566234
PAT DAM CONSTRUCTION LIMITED	000839045
PIZZA & PASTA TO GO INC.	001682810
PK HOSPITALITY LTD.	001608395
PRO SOFTWARE CONSULTANTS INC.	001599540
R & T EXPRESS TOURS INC.	001289617
RAFF CONSTRUCTION INC	000788558
S.T.C. LTD.	000865133
SAMBUCA PIZZA & PASTA BAR INC.	001335627
SHAKTHI FOODS INC.	002088586
SINO-CANADA BUSINESS CORPORATION	001633653
STETON TRADING INC.	001592048
SYNERGY MODERN DEVELOPMENT AND DESIGN INC.	001632982
TAMARAC ISLAND INN LTD.	000722828
TAYFAM ENTERPRISES LTD.	001554235
TILE MASTER ROOFING SYSTEMS INC.	001030413
VAN CLAN PROPERTIES LTD.	001391640
WESTERN MANAGEMENT CONSULTANTS INC.	000916489
1099141 ONTARIO LTD.	001099141
1100016 ONTARIO LTD.	001100016
1104649 ONTARIO LTD.	001104649
1108633 ONTARIO LIMITED	001108633
1109010 ONTARIO LIMITED	001109010
1118948 ONTARIO CORP.	001118948
1123317 ONTARIO LIMITED	001123317
1146265 ONTARIO INC.	001146265
1146338 ONTARIO INC.	001146338
1151934 ONTARIO INC.	001151934
1176301 ONTARIO INC.	001176301
1216123 ONTARIO INC.	001216123
1239417 ONTARIO LIMITED	001239417
1287124 ONTARIO LIMITED	001287124
1391148 ONTARIO INC.	001391148
1395764 ONTARIO LIMITED	001395764
1439746 ONTARIO INC.	001439746
1445652 ONTARIO INC.	001445652
1453971 ONTARIO INC.	001453971
1467131 ONTARIO LIMITED	001467131
1489498 ONTARIO INC.	001489498
1500045 ONTARIO LTD.	001500045
1514606 ONTARIO INC.	001514606
1514717 ONTARIO INC.	001514717
1561668 ONTARIO LIMITED	001561668
1574705 ONTARIO INC.	001574705
1598590 ONTARIO INC.	001598590
1602719 ONTARIO INC.	001602719
1632224 ONTARIO LTD.	001632224
1663977 ONTARIO INC.	001663977
1665893 ONTARIO LTD.	001665893
1667161 ONTARIO LTD.	001667161
1672475 ONTARIO INC.	001672475
1675002 ONTARIO INC.	001675002
1681077 ONTARIO LIMITED	001681077
1681779 ONTARIO LTD.	001681779

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1682384 ONTARIO INC.	001682384
2028260 ONTARIO LIMITED	002028260
2031120 ONTARIO INC.	002031120
2033633 ONTARIO INC.	002033633
2061894 ONTARIO INC.	002061894
2088787 ONTARIO LIMITED	002088787
2089547 ONTARIO LTD.	002089547
284611 ONTARIO LIMITED	000284611
358041 ONTARIO LIMITED	000358041
584316 ONTARIO INC.	000584316
669607 ONTARIO LIMITED	000669607
727148 ONTARIO LTD.	000727148
762537 ONTARIO INC.	000762537
779589 ONTARIO INC.	000779589
827069 ONTARIO LIMITED	000827069
928107 ONTARIO LIMITED	000928107
990052 ONTARIO LTD.	000990052

(143-G121)

KATHERINE M. MURRAY  
Director, Ministry of Government Services  
Directrice, Ministère des Services  
gouvernementaux

## Certificate of Dissolution Certificat de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the Business Corporations Act has been endorsed. The effective date of dissolution precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la Loi sur les sociétés par actions, un certificat de dissolution a été inscrit pour les compagnies suivantes. La date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
<b>2010-01-05</b>	
BERNARD H. MARTIN CONSULTANTS LTD.	000706565
<b>2010-01-22</b>	
ADONA PROPERTIES LIMITED	000238433
<b>2010-02-03</b>	
BELIEVE AESTHETICS LTD.	001717775
BRIHENCORP LTD.	000536876
278486 ONTARIO LIMITED	000278486
867037 ONTARIO INC.	000867037
<b>2010-02-04</b>	
BEAUBIEN-CAMPBELL TRANSLATIONS INC.	002157380
CATELON DEVELOPMENTS INC.	000346280
E. & M. MORRISON CONSULTING LTD.	001051674
GORDON KEEBLE LIMITED	000228797
HELEN LIN SERVICES INC.	001628912
HOW-PAUL LIMITED	001503981
HR CAPITAL INC.	001073493
JCNG INC.	001548292
L & W GARMENT INC.	001632044
MAST PRODUCTIONS LTD.	001189513
MEADOWS SUBDIVISION INC.	000956164
PYMM HOLDINGS INC.	001448175
R. H. WAKEFORD ENTERPRISES LIMITED	000280660
R.J. YOUNG QUEST COMMUNICATIONS INC.	001237403
SAFETYWORK INCORPORATED	000385471
1195154 ONTARIO LIMITED	001195154
2132564 ONTARIO INC.	002132564



Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2150617 ONTARIO CORP.	002150617
891667 ONTARIO INC.	000891667
<b>2010-02-05</b>	
AUGUSTINE'S DAIRY INC.	000940307
CAVACO REALTY INC.	000467040
CENTRE DU TRICOT-KNITTING CENTRE LIMITED	000245120
LORA BAY GETAWAYS INC.	001257518
MASTER-TECH ELECTRIC INC.	000448379
SARTORI AND SON COMPANY LIMITED	000070494
THE MOGUL EMPIRE EXOTIC INDIAN CUISINE INC.	001504382
TIM-OK ELECTRONIC INC.	000775205
W. RICHMOND SERVICES LTD.	001077689
WHITEFISH GENERAL STORE INC.	000539883
1016621 ONTARIO INC.	001016621
1436651 ONTARIO LIMITED	001436651
1607332 ONTARIO LTD.	001607332
1637625 ONTARIO INC.	001637625
<b>2010-02-08</b>	
BLUECEDAR SYSTEMS GROUP INC.	001448268
CALEDON CENTRE LIMITED	000803289
CANAROOM INC.	001278149
EDWARD S. BONUTTO INC.	001270103
EURODESIGN CRAFTS LTD.	001586368
MCR INVESTMENT GROUP LTD.	001693899
NORDEN CONSULTING INC.	001206243
SAMICHIE ADVENTURES INC.	001304141
STANRENE ENTERPRISES LIMITED	000226300
STUBBS FAMILY HOLDINGS LIMITED	000331685
1061573 ONTARIO INC.	001061573
1216087 ONTARIO INC.	001216087
1309899 ONTARIO LTD.	001309899
1557485 ONTARIO INC.	001557485
1652360 ONTARIO LTD.	001652360
2023554 ONTARIO LIMITED	002023554
2085312 ONTARIO LTD.	002085312
598027 ONTARIO INC.	000598027
678579 ONTARIO INC.	000678579
730 TRUCK STOP GARAGE LTD.	001212347
769659 ONTARIO INC.	000769659
775681 ONTARIO LTD.	000775681
966957 ONTARIO LIMITED	000966957
<b>2010-02-09</b>	
CAREPLUS INC.	002150389
CLENT ASSOCIATES LTD.	001298451
DALRIADA DECORATING CORP.	002044953
DOUG HALL INC.	000892685
DYNASTY FINANCIAL INC.	000648325
HORIZON INVESTMENTS INC.	001633025
INTEGRICON CORPORATION	001103277
SUPER SHARP EXPRESS LTD.	001042332
TERASYNTHESIS INC.	001663413
TIDINGS CANADA INC.	000871109
TREMAIN HARDWARE LTD.	000553137
WALLS INC.	000979197
WTC YONGE HOLDINGS INC.	000745261
1554032 ONTARIO INC.	001554032
1567803 ONTARIO INC.	001567803
1572935 ONTARIO INC.	001572935
1606950 ONTARIO INC.	001606950
1787842 ONTARIO INC.	001787842
2004640 ONTARIO INC.	002004640
3 FOR 1 OPTICAL (BURLINGTON) INC.	002022524
638359 ONTARIO INC.	000638359
687081 ONTARIO INC.	000687081
<b>2010-02-10</b>	
BLACK BAY TIMBER LTD.	001383685
DJ QUALITECH SERVICES INC.	001220521
JOEL D'HUE MEDICINE PROFESSIONAL CORPORATION	001684764

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
NOREMAC GROUP INC.	001202472
P J KALIA INC.	000778277
STUDIO 59 INC.	001040257
SURREY STREET MEDICAL COMPLEX INC.	000947677
SURYA INFORMATION SERVICES INC.	001394865
THE BURGEAE CORPORATION	000428373
THE OMEGA RESOURCE GROUP INC.	001453289
THE PIMISI GROUP INC.	001573636
1099577 ONTARIO INC.	001099577
1497529 ONTARIO INC.	001497529
1672480 ONTARIO INC.	001672480
2011878 ONTARIO INC.	002011878
2138557 ONTARIO INC.	002138557
916431 ONTARIO INC.	000916431
<b>2010-02-12</b>	
1544421 ONTARIO INC.	001544421
<b>2010-02-16</b>	
ANAVITA FOODS IMPORTING & DISTRIBUTING LIMITED	000394649
BISUTTI TRUCKING INC.	002032279
DON MATTHEWS LIMITED	000213354
HENDERVALE STABLES LTD.	000929413
MARTIM INC.	001315144
SKYWAY INDUSTRIES INC.	002054601
1635057 ONTARIO INC.	001635057
520040 ONTARIO LTD.	000520040
702969 ONTARIO LIMITED	000702969
<b>2010-02-17</b>	
ENZOMEDIA INC.	002011568
JOFRADO MANAGEMENT LIMITED	000955048
KPS PERSONAL INC.	002119998
ROYAL TASTIES CORPORATION	001436687
1331597 ONTARIO INC.	001331597
1356989 ONTARIO INC.	001356989
1588167 ONTARIO INC.	001588167
220 ATTWELL DRIVE INC.	000873284
994621 ONTARIO INC.	000994621
<b>2010-02-18</b>	
ACCESS GROUP LTD.	001032011
CARIBBEAN DUTCHPOT RESTAURANT INC.	001316191
DUNBRIDGE MARKETING INC.	002108079
EAGLE EYE TRANSPORTATIONS & LOGISTICS INC.	001476420
FONTHILL AMALCO INC.	001790092
GEN CAR HOLDINGS INC.	001145165
HILLSVIEW DRYWALL INC.	002131956
IRV BERGMAN CONSTRUCTION LIMITED	000389729
KARM HEALTH ENTERPRISES INC.	002012450
PIERSON RENTALS LTD.	001510532
POINT-TEK SOLUTIONS INC.	001318115
PRIORITY FIRE ALARM SERVICES INC.	000870182
ROCKETT LUMBER (FONTHILL) LIMITED	001487624
TRANSENCO LIMITED	001089438
TURN-KEY HOMES LTD.	001549125
YORK AUTO SALES LTD.	001078697
1197663 ONTARIO INC.	001197663
1248905 ONTARIO LTD.	001248905
1390901 ONTARIO LIMITED	001390901
1488260 ONTARIO LTD.	001488260
1704843 ONTARIO INC.	001704843
2101702 ONTARIO INC.	002101702
349506 ONTARIO LIMITED	000349506
4X4 CONSTRUCTION INC.	001646052
749919 ONTARIO INC.	000749919
<b>2010-02-19</b>	
ADVANCED BRACING INC.	002131550
ARG ILLUSTRATIONS INC.	001369557
MAMMA GOA INC.	002097062
MUTUAL AID PARALEGAL INC.	001524668



Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
OFFISLAND SERVICES INC.	001252603
PRL ENVIRONMENTAL SERVICES LTD.	001411229
1098359 ONTARIO LIMITED	001098359
1689227 ONTARIO INC.	001689227
2217663 ONTARIO LIMITED	002217663
693253 ONTARIO LIMITED	000693253
828471 ONTARIO LIMITED	000828471
<b>2010-02-22</b>	
AMERISAFE CANADA INC.	002177048
APT ADHESIVE LTD.	001547777
DELITEK LIMITED	001465033
DEMERIT POINTS INCORPORATION	001303634
ELECTROLYSER INC.	000435679
FAIR POLY INVESTMENT LTD.	001547774
GREENHILL DRUG MART INC.	001419788
HELPING HANDS PLUS INC.	001587407
KCP CORPORATE TRUSTEE INC.	002136238
OLYMPIA IMPORT HARDWOOD LTD.	001639301
PALIT MULTIMEDIA INC.	002144422
POLCAN ELECTRIC LTD.	000973521
POTENTIAL ENERGY TECHNOLOGY INC.	000953367
PRIME TIME RESOURCES (ONTARIO) INC.	001017410
RAZOR REZORT INC.	002077343
1065349 ONTARIO INC.	001065349
1242592 ONTARIO LIMITED	001242592
1561669 ONTARIO INC.	001561669
1617950 ONTARIO INCORPORATED	001617950
1630740 ONTARIO INC.	001630740
2197565 ONTARIO INC.	002197565
425807 ONTARIO LIMITED	000425807
730579 ONTARIO LIMITED	000730579
967985 ONTARIO INC.	000967985
990451 ONTARIO LIMITED	000990451
<b>2010-02-23</b>	
APEX CONSULTANTS AND SOLUTIONS INC.	001773425
B.G. PHILLIPS DRUGS LTD.	001182091
EAST RIVER TECHNOLOGIES INC.	001139727
GENUVINO TRATTORIA LTD.	001107484
GOLF PROPERTIES CORPORATION	001773993
HANOVER HILL EQUINE INC.	001598042
HEALING TOUCH HEALING HEART, HOLISTIC SERVICES INC.	001550120
HERMAR CONSULTING INC.	001433843
HUNSWORTH INDUSTRIAL LTD	001101546
INDOCA TRADING INC.	001494590
JINBASE INC.	001679248
JSG ASSOCIATES INC.	001061277
MAITRI CONSULTING INC.	001219678
N.C.Y. ENTERPRISES INC.	002087638
PAUL GORDON DANCERS INC.	000976058
RILEY'S SERVICES INC.	000853063
SHAFESBURY ROBBER INC.	002101709
SOUTH ASIA TIMES INC.	001611820
SUPER-CUTE SALES LTD.	000491218
WING CHUEN COMPANY LIMITED	001348396
1007433 ONTARIO INC.	001007433
1113720 ONTARIO LIMITED	001113720
1246294 ONTARIO INC.	001246294
1275880 ONTARIO LIMITED	001275880
1305197 ONTARIO LTD.	001305197
1488718 ONTARIO INC.	001488718
1518432 ONTARIO INC.	001518432
1623179 ONTARIO INC.	001623179
1624782 ONTARIO LIMITED	001624782
1692052 ONTARIO INC.	001692052
2056535 ONTARIO LTD.	002056535
2075382 ONTARIO LIMITED	002075382
2228168 ONTARIO INC.	002228168
569930 ONTARIO CORPORATION	000569930
731397 ONTARIO LIMITED	000731397
<b>2010-02-24</b>	
CANADIAN SPORTS ENTERPRISES INC.	001655726
CYBERENG INC.	001107449

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
GO GO COMIC INC.	002113063
KEELE STREET GP INC.	002112780
KOT CORPORATE TRUSTEE INC.	002136149
LASALLE DRYDOCK LTD.	001118547
LEA-DON CANADA LIMITED	000434940
LOUISE PERRY CONFERENCE INTERPRETER INC. / INTERPRETE DE CONFERENCE LOUISE PERRY INC.	001213319
MIA CASA INC.	002153133
NAZARETH EXPRESS LTD.	001513609
P. T. & A. CONSULTING INC.	001291393
SAANJHA BAZAAR INC.	002009994
STANTON STYLES BEAUTY SALON LIMITED	000209905
TECUMSEH BUSINESS PLAZA INC.	001339448
WILF BROWN FORMING INC.	000974148
1149496 ONTARIO INC.	001149496
1602004 ONTARIO LIMITED	001602004
1712123 ONTARIO LTD.	001712123
1714538 ONTARIO LTD.	001714538
2124567 ONTARIO LIMITED	002124567
893043 ONTARIO LTD.	000893043
<b>2010-02-25</b>	
EC EXCHANGE INC.	001302325
HIGH PARK LODGE INC.	001031706
INTELLIGALAXY COMMUNICATIONS INC.	001499383
NGI ADVISORS INC.	001667245
PEERLESS FACTORS INC.	001304272
TRIDENT-ALBERTA FUEL OIL LTD.	000489653
UNIQUE IMMIGRATION SERVICES INC.	001001898
1627036 ONTARIO INC.	001627036
705761 ONTARIO LIMITED	000705761

KATHERINE M. MURRAY  
Director, Ministry of Government Services  
Directrice, Ministère des Services  
gouvernementaux

(143-G122)

## Notice of Default in Complying with the Corporations Information Act Avis de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des personnes morales

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(3) of the *Business Corporations Act* that unless the corporations listed hereunder comply with the filing requirements under the *Corporations Information Act* within 90 days of this notice orders dissolving the corporation(s) will be issued. The effective date precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(3) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés mentionnées ci-dessous ne se conforment pas aux exigences de dépôt requises par la *Loi sur les renseignements exigés des personnes morales* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, des ordonnances de dissolution seront délivrées contre lesdites sociétés. La date d'entrée en vigueur précède la liste des sociétés visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2010-03-01 DELSAN DEMOLITION LIMITED	1083493

(143-G123)

Katherine M. Murray  
Director/Directrice



## Cancellation for Filing Default (Corporations Act) Annulation pour omission de se conformer à une obligation de dépôt (Loi sur les personnes morales)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that orders under Section 317(9) of the *Corporations Act* have been made cancelling the Letters Patent of the following corporations and declaring them to be dissolved. The date of the order of dissolution precedes the name of the corporation.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, les décrets émis en vertu de l'article 317 (9) de la *Loi sur les personnes morales* ont été émis pour annuler les lettres patentes des personnes morales suivantes et les déclarer dissoutes. La date du décret de la dissolution précède le nom de la personne morale.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

### 2010-02-26

ALEXANDRIA & DISTRICT MINOR HOCKEY ASSOCIATION INC.	597824
ASSEMBLY OF GOD UNITED IN CHRIST EVANGELICAL	1506965
JIAHUA COMMUNITY CORPORATION	1740648
MULTICULTURAL GLOBAL FOUNDATION	1652942

### 2010-03-02

CANADIAN BIBLE COLLEGE AND SEMINARY	1575386
ITALIAN WAY SOCIAL CLUB OF TORONTO	894356
NUR-UL-HUDA ACADEMY	1658624
PUNJAB CHARITY FOUNDATION	1768712
TRINITY PENTECOSTAL CHURCH OF GOD	1398262

Katherine M. Murray  
Director/Directrice

(143-G124)

## Marriage Act Loi sur le mariage

CERTIFICATE OF PERMANENT REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT PERMANENT autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants:

### February 22 - February 26

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Mickle, Allen	Amherstburg, ON	26-Feb-10
Aud, Michael John	Kingston, ON	26-Feb-10
Penner, Jurgen	St. Catharines, ON	26-Feb-10
Manickathan, Jose	Scarborough, ON	26-Feb-10
Arnott, John	Toronto, ON	26-Feb-10
Bruneau, Robert A.	Sault Ste. Marie, ON	26-Feb-10
Zantingh, James Allen	Burks Falls, ON	26-Feb-10
Allaire, Joyce	Elliot Lake, ON	26-Feb-10
Rizzo, Gustavo	Mississauga, ON	26-Feb-10
Stiller, Scott Douglas	Chelsea, QC	26-Feb-10
Mengelle, Ervens	Peterborough, ON	26-Feb-10
Bigg, Richard J	Bloomfield, ON	26-Feb-10
Samuel, Therese Marie	Cumberland, ON	26-Feb-10
Mann, Nancy	Waterloo, ON	26-Feb-10

CERTIFICATES OF TEMPORARY REGISTRATION as person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT TEMPORAIRE autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants:

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Larson, Neale Wayne March 4, 2010 to March 8, 2010	Sherwood Park, AB	25-Feb-10
Bekkering, Johannes April 1, 2010 to April 5, 2010	Grimsby, ON	25-Feb-10
McIntosh, Kathryn May 13, 2010 to May 17, 2010	Clifton, NB	25-Feb-10
Arril, Robert May 20, 2010 to May 24, 2010	Victoria, BC	25-Feb-10
Meissner, Randal July 7, 2010 to July 11, 2010	Edmonton, AB	25-Feb-10
Paul, Thomas July 28, 2010 to August 1, 2010	Montreal, QC	25-Feb-10
Shaw, Robert July 29, 2010 to August 2, 2010	Lancaster, PA USA	25-Feb-10
Nelligan, Timothy July 29, 2010 to August 2, 2010	Greenwood, NS	25-Feb-10
Aarssen, Mark August 26, 2010 to August 30, 2010	Wallaceburg, ON	25-Feb-10

CERTIFICATE OF CANCELLATION OF REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES AVIS DE RADIATION de personnes autorisées à célébrer des mariages en Ontario ont été envoyés à:

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Morales, Roberto	Wasaga Beach, ON	23-Feb-10
Morales, Gabriela Fabiana	Wasaga Beach, ON	23-Feb-10
Wilcocks, Robert Perry	Belmont, ON	23-Feb-10
Wilcocks, Michelle Denise	Belmont, ON	23-Feb-10
MacDonald, Kenneth	Mississauga, ON	23-Feb-10
Ramsden, Jennifer	St. Catharines, ON	23-Feb-10
Manuel, Brian	Brampton, ON	23-Feb-10
Manuel, Angela	Brampton, ON	23-Feb-10
MacGregor, Robert	Kitchener, ON	23-Feb-10
Hill, Stephen	Holland Landing, ON	23-Feb-10
Clark, Victor	Niagara Falls, ON	23-Feb-10
Mongrain, Charity	Welland, ON	23-Feb-10
Corfield, Daniel	Glencoe, ON	23-Feb-10
Brandly, Anne Louise	Kingston, ON	23-Feb-10
Chapman, Kenneth	London, ON	24-Feb-10
Decker, Philip	Tillsonburg, ON	24-Feb-10
Dunn, Steven	Nepean, ON	24-Feb-10
Grigg, Earl	Frankford, ON	24-Feb-10
Hale, Glenda	Wallaceburg, ON	24-Feb-10
Hale, Irving	Wallaceburg, ON	24-Feb-10
Hartenberg, Marc	Barrie, ON	24-Feb-10
Johnston, Paul	Mississauga, ON	24-Feb-10
Jones, Kevin	Bowmanville, ON	24-Feb-10
Kirk, Lynda	Fort Erie, ON	24-Feb-10
Kurish, John Campbell	Kingston, ON	24-Feb-10
Lougheed, Steven	Sault Ste. Marie, ON	24-Feb-10
Lyond, Wilfred	Washago, ON	24-Feb-10
MacPhail, Janice M.	Seeley's Bay, ON	24-Feb-10
Martin, Karen J.	Bowmanville, ON	24-Feb-10
McFarland, Colin	Ingersoll, ON	24-Feb-10
Mowchenko, Jay	Bowmanville, ON	24-Feb-10
Nwagbugbo, Mary	Brampton, ON	24-Feb-10
Payk, Christopher D.	Welland, ON	24-Feb-10
Peetoom, Jacobus	Bellville, ON	24-Feb-10
Richardson, William	Napanee, ON	24-Feb-10
Shepstone, Norman	Gravenhurst, ON	24-Feb-10
Shillington, Dale	Stittsville, ON	24-Feb-10



NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Smits, John-Peter	Markdale, ON	24-Feb-10
Troyer, Mildred Jane	Richards Landing, ON	24-Feb-10
Ho, Suzan Kam-Shan	Scarborough, ON	24-Feb-10

JUDITH M. HARTMAN,  
Deputy Registrar General/  
Registraire générale adjointe de l'état civil

(143-G125)

## Change of Name Act Loi sur le changement de nom

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the period from February 22, 2010 to February 28, 2010 under the authority of the *Change of Name Act*, R.S.O. 1990, c.c.7 and the following Regulation RRO 1990, Reg 68. The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms mentionnés ci-après ont été accordés au cours de la période du 22 février 2010 au 28 février 2010, en vertu de la *Loi sur le changement de nom*, L.R.O. 1990, chap. C.7, et du Règlement 68, R.R.O. 1990, s'y rapportant. La liste indique l'ancien nom suivi du nouveau nom.

PREVIOUS NAME	NEW NAME
ABE, MICHAELA.	AQUINO-BUDINSKY,
AQUINO.	MICHAELA.DIVINAGRACIA.
ADRIAN, BRADLEY.SCOTT.	BALL, BRADLEY.SCOTT.
ADJARZADEH OSKOEI,	OSKOEI,
AYDIN.	AYDIN.
AKHMETZHANOV,	KALIBEK,
BAUYRZHAN.KALIB.	BAUR.
AKHMETZHANOVA, KAMILA.	KALIBEK,
BAUYRZHA.	CAMILLA.
AKHMETZHANOVA, SABINA.	KALIBEK,
BAUYRZHA.	SABINA.
AL-KUWAITI, NAWAR.N.	NAJI,
IBRAHIM.	NAWAR.
ANAND, MONIKA.	BAHL, MONIKA.
ANDERSON, ERIC.RANDOLPH.	BALDWIN, ERIC.RANDOLPH.
PHILLIP.	PHILLIP.
ANWAR, SYED.AHSAN.	AHSAN, SYED.ANWAR.
ASFAHA, SEGEN.MICHELINO.	MICHAEL, SEGEN.
AWALLE, KHADAR.MOHAMED.	AWALLE, YASSIN.MOHAMED.
BAARDA, JAYLYN.ELLIS.	LINES, JAYLYN.MARIE.
BAHMANY, SYED.FAZLUR.	BAHMANY, FARAAZ.
RAHMAN.	ALTAF.
BANDY, RICHARD.JOHN.	WALTERS, RICHARD.JOHN.
BARANYUK, TETYANA.	DJURIC, TATYANA.
BEKTESHI, XHESIKA.	BEKTESHI, JESSICA.EDEN.
BELLEFEUILLE, SARAH.	WARREN, SARAH.MARJORIE.
MARJORIE.	COPPER.
BERLIE, DOREEN.HELEN.	BERLIE, HELEN.
BERNARDO,	BERNARDO-DE ASIS,
CLARINDA.	CLARINDA.
BHATIA, CHANDRIKA.HARISH.	JOSHI, CHANDRIKA.BHATIA.
BISHATWA, MAC.	NICAYENZI, BRUCE.
BOUCHARD, SIGRUN.BRYNJA.	WOODS, KIANA.LEE.
BOURGEOIS, BRADYN.	STEWART, BRADYN.
CHRISTOPHER.	JAMES.
BRONSON, LAURA.ANN.	LESSER, LAURA.ANN.
BROWN, CALETO.	BRODAVO, CALETO.TEETO-
ROY.	ROYERMINO.
BRYSON, YVONNE.EDITH.	ISAACS, YVONNE.EDITH.
BUGAYONG, CHANTEL.TAN.	TAN, CHANTEL.LEXY.
BUGAYONG, CHELSEY.TAN.	TAN, CHELSEY.ADILYN.
BYERS, BROOKLYN.CRYSTAL.	GIBBS, BROOKLYN.CRYSTAL.
MARY.	MARY.
CAMPSALL, JERZEE.RYANN.	CONDON, JERZEE.
OWNN.	GRACE.
CANAVAN, AERIC.	FEHR, AERIC.
RUSSELL.	RUSSELL.
CARVALHO, CARLA.SOFIA.	HIPOLITO, CARLA.SOFIA.
ANTUNES.	ANTUNES.CARVALHO.
CHARRON, MARY.JAN.	CHARRON, CAROLE.MARIE.
CAROL.	JEANNE.
CHEN, YINGMING.	CHEN, YINGMING.AMY.
CHINGAYA, NYENGETERA.	PEDERSEN, PRECIOUS.
PRECIOUS.	NYENGETERA.
CHIU, LAI.PING.	CHIU, HALY.LAI.PING.
CHOW, JOEY.CHUNG.HEI.	CHOW, MARCO.CHUNG.HEI.
CHRIST, HIDY.HELENE.	CHRIST, HEIDI.HELENE.
CHRISTIANOS, LUKE.DANIEL-	SALIBA,
RYAN.	RYAN.S.
CHUA, CORALEA.	BUTTON-CHUA, CORALEA.
JOAN.	JOAN.
CHUNG, YUNGHUN.	CHUNG, ROY.YUNGHUN.
CLEMENTS-MOSSEAU,	MOSSEAU, ADDISON.ROSE.
ADDISON.ROSE.	CLEMENTS.
COCKS, CODY.JAMES.	SHULL, CODY.JAMES.
CULP, RYAN.GOWER.	GAUNT, RYAN.AUSTIN.
DAI, HONG.	DAI, ANNA.SCARLET.
DAYAG, CRISTINETTE.	DAYAG-BAYER, CRISTINETTE.
BALI.	BALI.
DE GIORGIO, ELEONORA.	CORRADO, ELENA.
STEPHANIE.	STEPHANIE.
DEJONG, RICHARD.DIRK.	DEJONG, DICK.
DEL GIALLO-GEMMILL,	STEWART, ALEXIA.
ALEXIA.TAYLOR.	TAYLOR.
DESAI, MRUGESH.	DESAI, MRUGESH.
YOGESHK.	YOGESHKUMAR.
DHANJI, SHAFANA.MOHAMED.	NANJI, SHAFANA.AL-NAWAZ.
DHANO, OKMAR.SINGH.	DHANO, OKMAR.SINGH.
DONG, JIANG.LI.	YU, WEN.
DOS SANTOS, JOAO.GILBERTO.	GRAIMAN, WILLIAM.
DUBAI, MARK.ANTHONY.	DUBAI, MARK.KADE.
ALEXANDER.	REVELSTOKE.
DUMAIS, MARTINE.MARIE.	SWIDERSKI, MARTINE.TEKLA.
DUNN, JORDAN.LEAH.	SPENCE, JORDAN.LEAH.
TERESA.	TERESA.
DWARIKA, COLIN.DHANYRAM.	HARRIS, COLIN.DHANYRAM.
DYCK, ROSS.ALLAN.	ALLAN, ROSS.FUN.
EDWARDS, FRANCOIS.MARIE.	EDWARDS, ONESIME.
ONESIME.	FRANCOIS.
FATMA, NAFEEES.	AHSAN, NAFEEES.FATMA.
FOZIA, FOZIA.	MANZOOR, FOZIA.
GEORGE-MASSINGER, AYDEN.	RENZELLA, AYDEN.
CHRISTOPHER.	CHRISTOPHER.
GIORDANO, SELENA.MARIA.	NICHOLAS, SELENA.MARIA.
GNAT, CAROLINE.NATALIA.	GNAT, KAROLINA.NATALIA.
GRANT, DEBORAH.PAULINE.	WICKS, DEBORAH.PAULINE.
GUPTA, ABHISHEK.	GUPTA, ABHISHEK.
HEERAMAN, CHERYL.ANN.	COLLINS, CHERYL.ANN.
HO JR JYUN, JR.JYUN.	HO, JR.JYUN.DAVID.
HOGG, LAURA.LEE.	ROSS GRAM, LAURA.LEE.
HOSSEINI, AMIR.HOSSEIN.	HOSSEINI, AMIR.
HRISTOVA, ZOIA.	NIKOLOVA, ZOIA.
HUMPHRIES, GARRETT.	KEMP, GARRETT.
JORDAN.	JORDAN.
IANNIELLO,	IANNIELLO, LEANDA.
LINDA.	GIOVANINA.
INTOCCIA, FELICE.	INTOCCIA, WILLIAM.
JIANG, XYHRO.YC.	JIANG, XYHRO.YUAN.CHEN.
JOHNSON, LEILA.ANNE.	RAMSAY-JOHNSON, LEILA.
SANDRA.	ANNE.SANDRA.
JOHNSON, MARK.IVAN.	SHYZER, MARK.IVAN.
JOSE, JOHNSON.	JOHNSON, JOSE.NEDUMPARA.
KABBARA, OSSAMAH.	KABBARA, SAM.FAWAZ.
KADHEM,	ALASADI, ABDEL-REDA.
ABDEL-REDA.	KADHEM.
KANG, SUJUNG.	KANG, EMMA.ADRIANA.
KEOGH, AVERY.	WILLIAMS, AVERY.LISA.
LISA.	KEOGH.
KERSHAW, KATRINA.	BELLEHUMEUR, CHARLOTTE.
CHARLOTTE.	KATRINA.
KESHTKAR,	POUR KAZEMI,
DIBA.	DIBA.



## PREVIOUS NAME

## NEW NAME

KESHTKAR, MOHAMMAD.  
AMIR.  
KHOSLA, ATUL.KUMAR.  
KIM, HONGJUNG.  
KO, PUI.HANG.PHILIP.  
KOREN, BATH-SHEVA.  
KRAMER, RAISSA.  
BREANNE.  
KUZEMCZAK, MICHAL.  
LACROIX, CASSANDRA.  
CATHERINE.  
LAJOIE, LEONEL.PATRICK.  
LAMARCHE, MARIE.  
LAMBERT, DEVON.ELIZABETH.  
LARTIGA-SUPERSAD,  
ALEJANDRO.MIGUEL.  
LAU, YAT.CHEONG.JUSTIN.  
LEE, CHANG.HUN.  
LEE, JYY-HARN.  
LEON NAVARRO, NILIEN.  
LEUNG, YIN.FUN.  
LEVINE, BRIAN.ALLAN.  
LI, BO.YA.  
LI, LING.  
LI, XIU.WEI.  
LI, ZHI.HAO.  
LIEN, CHI-CHEN.  
LIM, MUNG.CHHIU.  
LIN, YONG.FENG.  
LIN, YONG.JIAN.  
LIPIEC, HEATHER.  
NOREEN.  
LIU, KAI.WEN.  
LONGPRE, KIM..  
LOUCKS, COURTNEY.AMBER.  
LUKANIUK, CONRAD.  
BARON.  
LUPTON, KRYSTAL.ANNE.  
LYNCH, IILEANA.  
PATRICK.  
LYNCH, SOFIA.MEAGAN-  
ANNE.  
MACCHIONE, JACKSON.  
CHARLES.  
MACLACHLAN, VALEIRE.  
EILLS.  
MAGHERA, PARDEEP.KAUR.  
MAGLIO, GERARDINA.  
MAJOR, HUNTER.COLE.  
GUNTRAM.  
MAJOR, JAYDYN.MCKENNA.  
LISE.  
MARQUIS, CARA.  
ALEXANDRA.  
MARTIN, SAMANTHA.  
JULIETTE.  
MATHESON, SHELBY.MARIE.  
MCLARTY, RILEY.DENNIS.  
MILLER, RIYADH.  
MILSON, JUSTIN.KYLE.  
MOHANACHANDRAN,  
SUMATHY.  
MOLNAR, STÉPHAN.JACQUES.  
MORAR, HEMAL.  
NADA-RAJAH, UMA.SHANTI.  
NASIR, FAZAL-UL-HARIS.  
NEMBHARD, JERMAINE.  
DELANO.  
NGO, VICTOR.  
NGU, JENNY.  
NORDIN, EMILY.ANNE..  
NORDIN, REBECCA.  
ALEXANDRA.  
NOVASELOVIC,  
GEORGE.

POUR KAZEMI, AMIR.  
MOHAMMAD.  
KHOSLA, ATHUL.K.  
KIM, FRANK.HONGJUNG.  
KO, PHILIP.HSI.YAO.  
KOREN, BAT-SHEVA.  
KRAMER, BREANNE.  
ALESSANDRA.  
KUZEMCHUK, MICHAEL.  
LAND, CASSANDRA.  
CATHERINE.  
LAJOIE, LONAL.PATRICK.  
LAMARCHE, ESTELLE.SUSAN.  
MACKAY, DEVON.ELIZABETH.  
LARTIGA-FERNANDEZ,  
ALEJANDRO.MIGUEL.  
LAU, JUSTIN.YAT.CHEONG.  
LEE, KRIS.HUN.  
LEE, HANNA.JYY-HARN.  
BAKE-NAVARRO, NILIEN.  
CHOW, YIN.FUN.  
LOUGHREN, ALLEN.BRIAN.  
LI, JESSICA.BOYA.  
LEE, LILY.  
LI, WAYNE.XIUWEI.  
LI, KEVIN.ZHIHAO.  
LIEN, JENNIFER.CHI.CHEN..  
TONG, TOM.MC.  
LIN, REX.FRANKLIN.  
LIN, RICKY.JAY.  
GOSHGARIAN, HEATHER.  
NOREEN.  
LIU, KEVIN.KAIWEN.  
LANTIN, JASON.JOSEPH.  
RICH, COURTNEY.AMBER.  
MAC TAVISH, CONRAD.  
BARON.  
SOULTRY, KRYSTAL..  
LYNCH MONDELLI, IILEANA.  
PATRICK.  
LYNCH MONDELLI, SOFIA.  
MEAGAN-ANNE.  
SHEPHERD, JACKSON.  
CHARLES.  
GOUGH, VALERIE.  
ELLSIE.  
MAGHERA, PATTY.  
MANZO, DIANA.  
JOHNSON, HUNTER.COLE.  
GUNTRAM.  
JOHNSON, JAYDYN.MCKENNA.  
LISE.  
MCQUAID, CARA.  
ALEXANDRA.  
COMPTON, SAMANTHA.  
JULIETTE.  
HARTMAN, SHELBY.MARIE.  
MARCOUX, RILEY.DENNIS.  
MILLER, REEIYAD.  
BIGELLI, JUSTIN.KYLE.  
MOHAN,  
ARIZUNA.  
MOLNAR, STEVEN.JACQUES.  
RAJPUT, HEMAL.  
NADA-RAJAH, REBECCA.  
NASIR, FAZAL-E-OMER.  
NEMBHARD, MUHAMMAD.  
UMAR.  
NGO, VICTOR.MING.REN.  
NGU, GENEVIEVE.  
JOSLIN, EMILY.ANNE.  
JOSLIN, REBECCA.  
ALEXANDRA.  
NOVASELLICK,  
GEORGE.

## PREVIOUS NAME

## NEW NAME

O'HALLORAN, JONATHAN.  
BLAKE.  
OLUYEMI, TITILAYO.  
FLORENCE.  
OUIMET, SHAWNA.LEE.  
OWAISUDDIN, OWAISUDDIN.  
OYEWUMI, LATEEF.A  
DELEKE.  
OZERSKY, RITA.  
PALAK, PALAK.  
PANOPIO, ANNELYN.ROSE.  
RUNES.  
PARADA, ISMAR.JOSUE.  
PARASKEVI, VIVI.  
PARK, HYUNG.SUN.  
PELLETIER, SUZANNE..  
PHAM, THI THANH.XUAN.  
PHULL, AMARPREET.SINGH.  
PHULL, KARISHMA.KAUR.  
POLISHCHUK, OLGA.  
PONNAMPALAM, KRIISAN.  
PONNAMPALAM,  
MAWLESHAN.  
PONNAMPALAM,  
PATHMARAJAH.  
PONNAMPALAM, PAVITHRAN.  
PYNE-HILTON, REBECCA.  
ASHLEIGH.  
QASEMI, PORAN.  
RAKHRA, KULWINDER.SINGH.  
RAMZY, EMAD.SHAFIK.  
RASSOULI, SEYEDEH.  
NAZANIN.  
RAYMOND, ANGELIA.BRENDA.  
LOUISE.  
RAZA, SYED.KAUSAR.  
RIBEIRO, SARA.SOUSA.  
RIMANDO, ELRIC.MAESON.  
ROY, NOAH.MICHAEL.  
ROY, REESE.MERCEDES.  
RUNGE, RICHARD.BRIAN.  
ANDREW.  
RUNGE, RYAN.KURT.  
DOUGLAS.  
RUS, TEODORA.  
RYZOWICZ, IZABELA.  
SALOKHA, VALERIE.  
YAUHENIEVNA.  
SALOKHA, YAUHENI.  
SAMUEL, BARNARD.CHARLES.  
SARRAFI, SHADI.  
SBEANATY, HASAN.  
SBEANATY, JANINA.  
SEWAN, WROOD.  
MOHAMMED.  
SEYEDTALEBI, SADIGHAH.  
SHAHID, MUHAMMAD.  
SHEYDWASSER, MAUREEN.  
LYNN.  
SHI, SHI.  
SILVER, ALEXANDRA.JAEL.  
SHADE.  
SILVER, DANIEL.ETHAN.  
SHADE.  
SILVER, MATTHEW.HARRISON.  
SHADE.  
SINGH, AKSHAY.RAJ.  
SINGH, BALRAJ.VIR.  
SINGH, DAVINDER.  
SIOCO, JERWIN.MANGADANG.  
SMITH-DOIRON, JERRICA-  
SANDRA-ANN.  
SNYDER, GIRARD.  
SPECTOR, HARRY.  
NATHAN.

HIGGINS, JONATHAN.  
BLAKE.  
LAWAL, TITILAYO.  
FLORENCE..  
THOMSON, SHAWNA.LEE.  
UDDIN, OWAIS.  
OYEWUMI, ADELEKE.  
OLUBODUN.  
SACKS, RITA.  
SHARMA, PRIYA-BRIE.  
RUNES, ANNELYN.ROSE.  
MAYLON.  
PARADA, JOSHUA.ISMAR.  
YANCOULIS, VIVI.PARASKEVI.  
PARK, ELIE.HYUNG.SUN.  
DESCHATELETS, SUZANNE..  
PREVOST, SUSAN.XUAN.THI.  
SINGH, AMARPREET.PHULL.  
KAUR, KARISHMA.PHULL.  
STAPLES, OLGA.  
PATHMARAJAH, KRIISAN.  
PATHMARAJAH,  
MAWLESHAN.  
PATHMARAJAH,  
PONNAMPALAM.  
PATHMARAJAH, PAVITHRAN.  
PYNE, ASHLEIGH.  
REBECCA.  
QASEMI, SARAH.  
DHILLON, KULWINDER.SINGH.  
RAMSEY, EMAD.  
RASSOULI,  
NAZANIN.  
RAYMOND, ANGELA.BRENDA.  
LOUISE.  
RAZA, KAUSAR.MUHSI.  
RIBEIRO BAPTISTA, SARA.  
VILLA-REAL, ELRIC.MAESON.  
LAVIGNE, NOAH.MICHAEL.  
LAVIGNE, REESE.MERCEDES.  
WILSON, RICHARD.BRIAN.  
ANDREW.  
WILSON, RYAN.KURT.  
RANDELL.  
VERMESAN, TEODORA.  
SZAREK, IZABELA.  
SOLOHO,  
VALERIE.  
SOLOHO, EVGENY.  
FRANCIS, BARNARD.SAMUEL.  
SARRAFI, SHADIA.  
WARMUZ, HASAN.  
WARMUZ, JANINA.  
MOTLAK, WROOD.  
MOHAMMED.JASSEM.  
TALEBI, NEGIN.  
BASHEER, SHAHID.  
SHADE, MAUREEN.  
LYNN.  
SHI, STEPHEN.  
SHADE SILVER, ALEXANDRA.  
JAEL.  
SHADE SILVER, DANIEL.  
ETHAN.  
SHADE SILVER, MATTHEW.  
HARRISON.  
SINGH, JAI.RAJ.  
GHOTRA, BALRAJ.VIR.SINGH.  
SINGH, DEEPIKA.  
SIOCO, JAY.MANGADANG.  
GALLINGER,  
JERRICA.  
SNYDER, GERARD.WILLIAM.  
SPECTOR, ARON.  
NATHAN.



## PREVIOUS NAME

## NEW NAME

STEWART, REBECCA.JANE.  
STEWART, SARAH.KATE.  
STROPLE, SHAUN.  
ALEXANDER.JOSEPH.  
SUKUMARAN, POONAM.SAI.  
SUKUMARAN, PRIANKA.SAI.  
SUNTHARALINGAM, SUJATHA.  
SUPERSAD, CANDACE.  
AMANDA.  
SUTHAKARAN, LISHANJALA.  
SZETO, MAN.YAU.  
TAYLOR, ROBIN.LEE.  
TENNY, MARION.KATHLEEN..  
TERRY, JUSTIN.KENNETH.  
THARMALINGAM,  
ARULMALAR.  
TIBBETTS, DAVID.LEWIS.  
DOUGLAS.  
TIMPSON, NATASHA.  
MARIA.  
TIPOFF, CHRISTOPHER.  
LAURENCE.  
TOKULAH, AGBONOGA.  
ESHEBOR.  
TSAI, JONATHAN..  
TURNBULL, AILEEN.G..  
USZYNSKI, JACEK.MACIEJ.  
VIGNARAJAH,  
SHIVASARMILA.  
WASEEMUDDIN,  
WASEEMUDDIN.  
WATSON, KATIE.MORGAN.  
WATSON, KRISTIN.ELIZABETH.  
LYNN.  
WATTEN, KATARZYNA.  
ELZBIETA.  
WATTEN, KRZYSZTOF.ADAM.  
WIKSTROM, CARLA.JUNE.  
YAZDANFAR, FATEMEH.  
YIN, XIUYING.  
YOSEF, MIKI.  
ZUIDEMA, JOHN.

KORENIS, REBECCA.JANE.  
STEWART, SHAYSON.KIERAN.  
WEBB, SHAUN.ALEXANDER.  
JOSEPH.  
SUDHEER, POONAM.  
SUDHEER, PRIANKA.  
THANARASA, SUJATHA.  
FERNANDEZ, CANDACE.  
AMANDA.  
RATNALINGAM, LISHANJALA.  
SZETO, IGNATIUS.MAN.YAU.  
TAYLOR, ROBYNN.LEE.  
THOMAS, KATHLEEN.  
BUZWAH, JUSTIN.KENNETH.  
PATHMARAJAH,  
ARULMALAR.  
REILLY, DAVID.LEWIS.  
DOUGLAS.  
FILOSO-TIMPSON, NATASHA.  
MARIA.  
SHEPHERD, CHRISTOPHER.  
LAURENCE.  
STEPHEN, ANDREW.  
TOKULAH.  
HSU, JONATHAN.  
TURNBULL, AILEEN.  
WILSON, JACK.  
SHIVASUBRAMANIAM,  
SHIVASARMILA.  
UDDIN,  
WASEEM.  
MEAD, KATIE.MORGAN.  
MEAD, KRISTIN.ELIZABETH.  
LYNN.  
WATTEN, KATHERINE.  
ELIZABETH.  
WATTEN, KRIS.ADAM.  
MANCUSO, CARLA.JUNE.  
YAZDANFAR, AZITA.  
YIN, BECKY.  
BENJAMIN JOSEPH, MIKI.  
RUDD, LARRY.JOHN.

JUDITH M. HARTMAN,  
Deputy Registrar General/  
Registraire générale adjointe de l'état civil

(143-G126)

## Applications to Provincial Parliament — Private Bills Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé

## PUBLIC NOTICE

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly. Copies of the Standing Orders, and the guide "Procedures for Applying for Private Legislation", may be obtained from the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ontla.on.ca> or from:

Committees Branch  
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park  
Toronto, Ontario M7A 1A2  
Telephone: 416/325-3500 (Collect calls will be accepted)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

(8699) T.F.N.

DEBORAH DELLER,  
Clerk of the Legislative Assembly.

## Applications to Provincial Parliament

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of Noordin Esmail, Madatali Mitha, Talib Noomohamed, Sadrudin Dharamsi and Sadrudin Sajan application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to revive Sandringham Developments Ltd.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario M7A 1A2.

DATED at Toronto this 8th day of February, 2010.

Alan Redway, Q.C.  
(143-P061) 8,9,10,11      On behalf of applicants

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of SEAN GIBSON, an application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to revive The Ontario Barber Association.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queens Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at Hamilton, Ontario this Wednesday February 17th, 2010.

Sean Gibson  
(143-P072) 9,10,11,12      Member

Revival of Murdoch Headsets Inc.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of Fred McClellan and Helen McClellan that application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act Reviving Murdoch Headsets Inc.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

DATED at Ottawa this 26<sup>th</sup> day of February, 2010.

CHRISTINE S. THOMAS  
Rick & Associates  
Barristers and Solicitors  
109 – 591 March Road  
(143-P074) 10,11,12,13      Kanata ON K2K 2M5

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of Sherry L. McNally application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to revive S.L. McNally Consulting Services Incorporated.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queens Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at Toronto, Ontario, this 21<sup>st</sup> day of February 2010.

(143-P081) 11,12,13,14      Sherry L. McNally



**Sale of Lands for Tax Arrears  
by Public Tender  
Ventes de terrains par appel d'offres  
pour arriéré d'impôt**

*MUNICIPAL ACT, 2001*

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

**THE CORPORATION OF THE CITY OF ST. THOMAS**

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on April 12, 2010, at St. Thomas City Hall, 545 Talbot Street, St. Thomas, Ontario.

The tenders will then be opened in public on the same day at St. Thomas City Hall, 545 Talbot Street, St. Thomas, Ontario at 3:30 p.m.

**Description of Lands:**

**Part Lot 6, Block B, Plan 140; St. Thomas being PIN 35230-0128 (R) and known municipally as a vacant lot, Balfour Street, St. Thomas, Ontario**  
**Minimum Tender Amount: \$ 11,603.54**

**Description of Lands:**

**Lots 26, 31, Plan 192 St. Thomas; Part Race to Mill, Plan 192 St. Thomas as in E112772(C); St. Thomas being the whole of PIN 35155-0186 (LT) and known municipally as a vacant lot on the North Side of Southwold Street, St. Thomas, Ontario**  
**Minimum Tender Amount: \$ 9,247.10**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

Sherry Kingswood  
Tax Collector  
The Corporation of the City of St. Thomas  
545 Talbot Street  
P.O. Box 520  
St. Thomas, Ontario N5P 3V7

(143-P082)

*MUNICIPAL ACT, 2001*

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

**THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF  
SOUTH STORMONT**

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on April 7, 2010 at the office of the Clerk of the Township of South Stormont, 4949 County Road #14, Ingleside, Ontario.

The tenders will then be opened in public on the same day at 3:15 p.m.

**Description of Lands:**

Part of Lot 15, Concession 6, Geographic Township of Cornwall, being Parts 1 to 3 on Reference Plan 52R-3664, now Township of South Stormont, County of Stormont (PIN 60134-0178)  
Roll No. 04-06-001-017-44015

**Minimum Tender Amount: \$ 44,416.94**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

**For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:**

Mrs. Johanna Barkley - Treasurer  
The Corporation of the Township of  
South Stormont  
4949 County Road #14  
P.O. Box 340  
Ingleside, Ontario K0C 1M0

(143-P083)

*MUNICIPAL ACT, 2001*

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

**THE CORPORATION OF THE CITY OF QUINTE WEST**

**Take Notice** that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00:00 p.m. local time on Friday, April 9, 2010 at the 2<sup>nd</sup> floor reception of the Municipal office located at 7 Creswell Drive, Trenton, ON. (Local time is in accordance with the clock stamp located in the 2<sup>nd</sup> floor reception area of the municipal office which will be deemed conclusive.)

The tenders will then be opened in public April 9, 2010 at approx. 3:10 p.m. at the same Municipal Office

**Description of Lands:**

Roll 1204.301.060.13300.0000  
Conc. 2 Pt. Lot 6 RP 38R954 Part 3  
2.80AC 235.00FR

Vacant Land – landlocked with no municipal frontage

**Minimum Tender Amount: \$ 8874.22**

**Description of Lands:**

Roll 1204.211.030.24900.0000  
631 Aikins Rd.  
273.00AC 1875.00FR

Property if former Quinte Sanitation landfill site

**Minimum Tender Amount: \$ 591,931.57**

**Description of Lands:**

Roll 1204. 211.045.03500.0000  
2320 Hamilton Road  
House of property



Irreg. 0.57AC 89.06FR 278.21D

**Minimum Tender Amount: \$ 19,194.75**

**Description of Lands:**

Roll No. 1204.211.045.03400.0000  
Reg Comp Plan 1644 Lot 4 Sidney Ward  
Vacant Lot (beside 2320 Hamilton Rd.)  
0.55AC 89.06FR 270.27D

**Minimum Tender Amount: \$ 6840.24**

**Description of Lands:**

Roll 1204.211.080.06200.0000  
Reg Comp Plan 1933 Lot 8 Sidney Ward  
Vacant land – ineligible for building permit  
0.13AC 29.90FR 190.00D

**Minimum Tender Amount: \$ 3604.06**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the *Municipal Sales Rules* made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

Detailed tender packages are available for pick up at the 2<sup>nd</sup> floor reception area, Quinte West Municipal offices, 7 Creswell Dr., Trenton. Packages may also be downloaded from the City website [www.quintewest.ca](http://www.quintewest.ca). The detailed tender packages include a general map outlining the property offered for sale.

For further information contact:

(143-P084) Janet Powers, AMCT  
Purchasing Supervisor  
Corporation of the City of Quinte West  
[purchasing@quintewest.ca](mailto:purchasing@quintewest.ca)

Municipal Act, 2001, as amended

**SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER**

**THE CORPORATION OF THE  
TOWNSHIP OF PAPINEAU-CAMERON**

**TAKE NOTICE** that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on April 12th, 2010 at the Township Offices, 4861 Highway #17, P.O. Box 630, Mattawa, Ontario, P0H 1V0.

The tenders will then be opened in public on the same day at 3:30 p.m. at the Township Offices.

**Description of Lands**

1. **Firstly:** Parcel 20396, Nipissing, Part Lot 2, Con. B, Twp 3, Cameron, now Township of Papineau-Cameron, District of Nipissing, being Parts 1 & 2, NR612; Except LT98631. Being the whole of PIN 49104-0110 (LT).  
**Secondly:** Parcel 21200, Nipissing, Part Lots 1 & 2, Con. B, Twp 3, Cameron, now Township of Papineau-Cameron, District of Nipissing, being Parts 1 & 2, NR1203; Except Units 4 & 5, D65. Being the whole of PIN 49104-0111 (LT).

**Thirdly:** Parcel 23598, Nipissing, Part Lots 1 & 2, Con. B, Twp 3, Cameron, now Township of Papineau-Cameron, District of Nipissing, being Part 1, 36R-3645. Being the whole of PIN 49104-0112 (LT). Roll # 48 16 020 001 09700.

**Minimum Tender Amount: \$ 60,263.21**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality (or board) and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001, as amended*, and the *Municipal Tax Sales Rules*, as amended, made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

**Note: GST may be payable by successful purchaser.**

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

(143-P085) Sandra J. Morin, Clerk-Treasurer  
The Corporation of the  
Township of Papineau-Cameron  
4861 Highway # 17, P.O. Box 630  
MATTAWA, Ontario, P0H 1V0  
(705) 744-5610

*MUNICIPAL ACT, 2001*

**SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER**

**THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF PERRY**

**Take Notice** that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on 14 April 2010, at the Perry Municipal Office, P.O. Box 70, 90 Old Government Road, Emsdale, Ontario P0A 1J0.

The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 3:00 p.m. at the Perry Municipal Office, 90 Old Government Road, Emsdale.

**Description of Lands:**

Roll No. 49 14 000 002 42505 0000; 289 Station Rd; PIN 52163-0131(LT), Parcel 23484 Section SS, Part Lot 17 Concession 8 Perry, Part 3 42R10462, District of Parry Sound. File 08-03

**Minimum Tender Amount: \$ 13,765.12**

Roll No. 49 14 000 002 42510 0000; PIN 52163-0132(LT), Parcel 23485 Section SS, Part Lot 17 Concession 8 Perry, Part 2 42R10462, District of Parry Sound. File 08-04

**Minimum Tender Amount: \$ 7,778.64**

Roll No. 49 14 000 002 43500 0000; PIN 52163-0173(LT), Parcel 19010 Section SS, Lot 11 Plan M28, Perry, District of Parry Sound. File 08-05

**Minimum Tender Amount: \$ 3,998.37**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.



Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the lands to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

Note: G.S.T. may be payable by successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

Mrs. Claudette Levac  
Treasurer  
The Corporation of the Township of Perry  
P.O. Box 70  
90 Old Government Road  
Emsdale, Ontario P0A 1J0  
(705) 636-5941  
www.townshipofperry.ca

(143-P086)

#### *MUNICIPAL ACT, 2001*

#### SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

#### THE CORPORATION OF THE TOWN OF KINGSVILLE

**Take Notice** that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on 14 April 2010, at the Town of Kingsville Municipal Office, 2021 Division Road North, Kingsville, Ontario N9Y 2Y9.

The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 3:00 p.m. at the Town of Kingsville Municipal Office, 2021 Division Road North, Kingsville, Ontario N9Y 2Y9.

#### **Description of Lands:**

Roll No. 37 11 070 000 02800 0000; 217 Queen, Kingsville PIN 75182-0385(LT) Part Lot 31-32 Plan 291 Kingsville as in R1249595 S/T Spousal Interest in R1249595 if any; Town of Kingsville, County of Essex. File 08-01

**Minimum Tender Amount: \$ 19,781.49**

Roll No. 37 11 370 000 00800 0000; 1820 Sabo St, Kingsville PIN 75170-0163(LT) Lot 3 Plan 1557 Gosfield South; S/T R138204; S/T Execution 00-00006, if enforceable; Town of Kingsville, County of Essex. File 08-18

**Minimum Tender Amount: \$ 18,038.83**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

Note: G.S.T. may be payable by successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender visit **www.kingsville.ca** or contact:

Angela Lonsbery  
Supervisor of Revenue  
The Corporation of the Town of Kingsville  
2021 Division Road North  
Kingsville, Ontario N9Y 2Y9  
519-733-2305 Ext 233

(143-P087)



**Publications under Part III (Regulations) of the Legislation Act, 2006  
Règlements publiés en application de la partie III (Règlements)  
de la Loi de 2006 sur la législation**

2010—03—13

**ONTARIO REGULATION 26/10**

made under the

**PRIVATE SECURITY AND INVESTIGATIVE SERVICES ACT, 2005**

Made: February 11, 2010

Filed: February 25, 2010

Published on e-Laws: February 26, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: March 13, 2010

**TRAINING AND TESTING**

**Definition**

1. In this Regulation,

“Ministry” means the ministry of the Minister.

**Training and testing for applicants**

2. (1) A licence to act as a security guard shall not be issued to an applicant unless the applicant,

(a) has successfully completed a training program that,

(i) conforms to the Training Curriculum for Security Guards published by the Ministry in 2009, and

(ii) is provided by an entity described in subsection (3); and

(b) has successfully completed the licensing test for security guards set by the Ministry.

(2) A licence to act as a private investigator shall not be issued to an applicant unless the applicant,

(a) has successfully completed a training program that,

(i) conforms to the Training Curriculum for Private Investigators published by the Ministry in 2009, and

(ii) is provided by an entity described in subsection (3); and

(b) has successfully completed the licensing test for private investigators set by the Ministry.

(3) The training programs required by subsections (1) and (2) must be provided by,

(a) a public university;

(b) a college established under the *Ontario Colleges of Applied Arts and Technology Act, 2002*;

(c) a private career college registered under the *Private Career Colleges Act, 2005* as part of a program approved under that Act;

(d) a licensed business entity; or

(e) a registered business entity that employs the applicant or that has made a conditional offer of employment to the applicant.

(4) The Training Curriculum for Security Guards and the Training Curriculum for Private Investigators referred to in subsections (1) and (2) are available from the Ministry and on the Ministry's website.

(5) The test required by clause (1) (b) or (2) (b) may be administered by the Ministry or by a person or entity authorized by the Ministry.

(6) Subsection (1) does not apply to an applicant who holds a permanent licence to act as a security guard issued by another province or territory of Canada if that licence was issued to the applicant upon the successful completion of training and a test or upon the successful completion of a test.



(7) Subsection (2) does not apply to an applicant who holds a permanent licence to act as a private investigator issued by another province or territory of Canada if that licence was issued to the applicant upon the successful completion of training and a test or upon the successful completion of a test.

#### **Restrictions on provision of training**

3. (1) A licensed or registered business entity shall not provide a training program required by subsection 2 (1) or (2) unless the program conforms to the appropriate Training Curriculum as described in subsection 2 (1) or (2), as the case may be.

(2) A person or entity that is not listed in subsection 2 (3) shall not hold themselves out as being authorized to provide a training program required by subsection 2 (1) or (2) or in any way suggest that an individual who successfully completes a training program provided by the person or entity will have satisfied the training requirements set out in section 2 for the issuance of a licence to act as a security guard or private investigator.

#### **Training and testing for licence renewals and new applications**

4. A licensee who was issued a licence to act as a security guard or private investigator after successfully completing the training program and licensing test required by subsection 2 (1) or (2) may renew the licence or be issued a new licence without having to successfully complete the training or test again.

#### **Transition re licence renewals and new applications**

5. (1) A licensee who holds a valid licence to act as a security guard or private investigator on April 14, 2010 may renew the licence a first time after that date if he or she successfully completes the licensing test described in clause 2 (1) (b) or (2) (b), as appropriate.

(2) A licensee who renews his or her licence under subsection (1) may renew the licence a second and subsequent times without having to successfully complete the licensing test again and without having to successfully complete the training program required by clause 2 (1) (a) or (2) (a), as appropriate.

(3) Despite subsection (1), if the licence described in that subsection expires on or after April 15, 2010 and before July 16, 2010, the licensee may renew the licence a first time without having to successfully complete the licensing test described in clause 2 (1) (b) or (2) (b), as appropriate.

(4) A licensee who renews his or her licence under subsection (3) may renew the licence a second time only if he or she successfully completes the licensing test described in clause 2 (1) (b) or (2) (b), as appropriate, and he or she may renew the licence subsequent times without having to successfully complete the licensing test again and without having to successfully complete the training program required by clause 2 (1) (a) or (2) (a), as appropriate.

(5) If a licensee's licence is not renewed under subsection (1) or (4) because he or she has not successfully completed the licensing test described in clause 2 (1) (b) or (2) (b), as appropriate, he or she must successfully complete both the training program and the licensing test described in subsection 2 (1) or (2), as appropriate, before being issued a new licence.

(6) Despite clauses 2 (1) (b) and (2) (b), a licensee who has renewed his or her licence as described in subsection (1) or (4) may subsequently be issued a new licence without having to successfully complete the licensing test again and without having to successfully complete the training program required by clause 2 (1) (a) or (2) (a), as appropriate.

#### **Commencement**

6. This Regulation comes into force on the later of April 15, 2010 and the day this Regulation is filed.

## **RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 26/10**

pris en application de la

## **LOI DE 2005 SUR LES SERVICES PRIVÉS DE SÉCURITÉ ET D'ENQUÊTE**

pris le 11 février 2010

déposé le 25 février 2010

publié sur le site Lois-en-ligne le 26 février 2010

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 13 mars 2010

## **FORMATION ET EXAMENS**

#### **Définition**

1. La définition qui suit s'applique au présent règlement.

«ministère» Le ministère du ministre.

**Formation et examen à l'intention des auteurs d'une demande**

2. (1) Le permis d'agent de sécurité ne peut être délivré à l'auteur d'une demande que s'il remplit les conditions suivantes :

- a) il a suivi un programme de formation qui remplit les conditions suivantes :
  - (i) il est conforme au Coursus de formation pour agents de sécurité publié par le ministère en 2009,
  - (ii) il est offert par une entité visée au paragraphe (3);
- b) il a réussi à l'examen établi par le ministère pour l'obtention d'un permis d'agent de sécurité.

(2) Le permis d'enquêteur privé ne peut être délivré à l'auteur d'une demande que s'il remplit les conditions suivantes :

- a) il a suivi un programme de formation qui remplit les conditions suivantes :
  - (i) il est conforme au Coursus de formation pour enquêteurs privés publié par le ministère en 2009,
  - (ii) il est offert par une entité visée au paragraphe (3);
- b) il a réussi à l'examen établi par le ministère pour l'obtention d'un permis d'enquêteur privé.

(3) Les programmes de formation exigés par les paragraphes (1) et (2) doivent être offerts par l'une ou l'autre des entités suivantes :

- a) une université publique;
- b) un collège ouvert en vertu de la *Loi de 2002 sur les collèges d'arts appliqués et de technologie de l'Ontario*;
- c) un collège privé d'enseignement professionnel inscrit en vertu de la *Loi de 2005 sur les collèges privés d'enseignement professionnel*, dans le cadre d'un programme approuvé aux termes de cette loi;
- d) une entreprise titulaire d'un permis;
- e) une entreprise inscrite qui emploie l'auteur de la demande ou qui lui a fait une offre d'emploi conditionnelle.

(4) Le Coursus de formation pour agents de sécurité et le Coursus de formation pour enquêteurs privés visés aux paragraphes (1) et (2) sont disponibles auprès du ministère et sur son site Web.

(5) L'examen exigé par l'alinéa (1) b) ou (2) b) peut être administré par le ministère ou une personne ou entité autorisée par celui-ci.

(6) Le paragraphe (1) ne s'applique pas à l'auteur d'une demande qui détient un permis permanent d'agent de sécurité délivré par une autre province ou un territoire du Canada si le permis lui a été délivré après qu'il a suivi une formation et réussi à un examen ou après qu'il a réussi à un examen.

(7) Le paragraphe (2) ne s'applique pas à l'auteur d'une demande qui détient un permis permanent d'enquêteur privé délivré par une autre province ou un territoire du Canada si le permis lui a été délivré après qu'il a suivi une formation et réussi à un examen ou après qu'il a réussi à un examen.

**Restrictions relatives à la prestation de la formation**

3. (1) Toute entreprise titulaire d'un permis ou inscrite ne doit pas offrir un programme de formation exigé par le paragraphe 2 (1) ou (2) à moins que celui-ci ne soit conforme au cursus de formation approprié visé au paragraphe 2 (1) ou (2), selon le cas.

(2) La personne ou l'entité qui n'est pas mentionnée au paragraphe 2 (3) ne doit pas se présenter comme étant autorisée à offrir un programme de formation exigé par le paragraphe 2 (1) ou (2) ni laisser entendre de quelque façon que ce soit qu'un particulier qui suit un programme de formation offert par elle satisfait aux exigences de formation énoncées à l'article 2 pour l'obtention d'un permis d'agent de sécurité ou d'enquêteur privé.

**Formation et examen en vue du renouvellement des permis et des nouvelles demandes**

4. Le titulaire de permis auquel a été délivré un permis d'agent de sécurité ou d'enquêteur privé après qu'il a suivi le programme de formation et réussi à l'examen d'obtention d'un permis exigés par le paragraphe 2 (1) ou (2) peut renouveler le permis ou se faire délivrer un nouveau permis sans être obligé de nouveau de suivre la formation ou de réussir à l'examen.

**Dispositions transitoires : renouvellements de permis et nouvelles demandes**

5. (1) Le titulaire de permis qui, le 14 avril 2010, détient un permis valide d'agent de sécurité ou d'enquêteur privé peut renouveler le permis une première fois après cette date s'il réussit à l'examen visé à l'alinéa 2 (1) b) ou (2) b), selon le cas, pour l'obtention d'un permis.



(2) Le titulaire de permis qui renouvelle son permis en vertu du paragraphe (1) peut le renouveler une deuxième fois et d'autres fois par la suite sans être obligé de nouveau de réussir à l'examen pour l'obtention d'un permis et sans être obligé de suivre le programme de formation exigé par l'alinéa 2 (1) a) ou (2) a), selon le cas.

(3) Malgré le paragraphe (1), si le permis visé à ce paragraphe expire le 15 avril 2010 ou par la suite, mais avant le 16 juillet 2010, le titulaire de permis peut le renouveler une première fois sans être obligé de réussir à l'examen visé à l'alinéa 2 (1) b) ou (2) b), selon le cas, pour l'obtention d'un permis.

(4) Le titulaire de permis qui renouvelle son permis en vertu du paragraphe (3) ne peut le renouveler une deuxième fois que s'il réussit à l'examen visé à l'alinéa 2 (1) b) ou (2) b), selon le cas, pour l'obtention d'un permis et il peut le renouveler d'autres fois par la suite sans être obligé de nouveau de réussir à cet examen et sans être obligé de suivre le programme de formation exigé par l'alinéa 2 (1) a) ou (2) a), selon le cas.

(5) Si le permis d'un titulaire de permis n'est pas renouvelé en vertu du paragraphe (1) ou (4) parce que le titulaire n'a pas réussi à l'examen visé à l'alinéa 2 (1) b) ou (2) b), selon le cas, pour l'obtention du permis, il doit à la fois suivre le programme de formation et réussir à l'examen pour l'obtention d'un permis visés au paragraphe 2 (1) ou (2), selon le cas, avant de se faire délivrer un nouveau permis.

(6) Malgré les alinéas 2 (1) b) et (2) b), le titulaire de permis qui a renouvelé son permis aux termes du paragraphe (1) ou (4) peut se faire délivrer un nouveau permis ultérieurement sans être obligé de nouveau de réussir à l'examen pour l'obtention d'un permis et sans être obligé de suivre le programme de formation exigé par l'alinéa 2 (1) a) ou (2) a), selon le cas.

#### Entrée en vigueur

6. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 15 avril 2010 et du jour de son dépôt.

Made by:

Pris par :

*Le ministre de la Sécurité communautaire et des Services correctionnels,*

**RICK BARTOLUCCI**  
*Minister of Community Safety and Correctional Services*

Date made: February 11, 2010.

Pris le : 11 février 2010.

11/10

## ONTARIO REGULATION 27/10

made under the

### DENTISTRY ACT, 1991

Made: November 19, 2009

Approved: February 24, 2010

Filed: February 26, 2010

Published on e-Laws: March 2, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: March 13, 2010

## QUALITY ASSURANCE

#### Definitions

1. In this Regulation,

“approved sponsor” means,

- (a) a faculty or school of dentistry or medicine,
- (b) a body that has been approved by the Academy of General Dentistry or the Continuing Education Recognition Program of the American Dental Association or the Canadian Dental Association,
- (c) a national or international dental association,

- (d) a provincial or state dental association or one of their component dental societies,
- (e) a local, provincial, state, national or international dental specialty or medical specialty association,
- (f) a Canadian dental or medical regulatory authority,
- (g) a hospital that is approved by the Committee,
- (h) a Canadian government agency,
- (i) the Canadian Forces,
- (j) a qualified provider of emergency procedure programs, cardiopulmonary resuscitation, advanced care life support, first aid or of similar programs, that is approved by the Committee,
- (k) a study club approved by the Committee,
- (l) any other entity approved by the Committee;

“assessor” means a person appointed by the Committee under section 81 of the Health Professions Procedural Code for the purposes of the quality assurance program;

“Committee” means the Quality Assurance Committee;

“Continuing Education Portfolio” means the Continuing Education Portfolio provided by the College under subsection 3 (6);

“core courses” means courses relevant to the practice of the profession designed to promote members’ continuing competence and maintenance of professional standards;

“Practice Enhancement Tool” means a self-administered interactive, computerized professional development program that facilitates the evaluation and assessment of a member’s practice, knowledge, skill and judgment based on peer-derived standards and that is approved by the Committee for the purposes of this Regulation.

#### **Quality assurance program**

2. (1) The Committee shall administer the quality assurance program,

- (a) to assure the quality of practice of the profession; and
- (b) to promote and facilitate continuing evaluation, competence and improvement among members.

(2) The quality assurance program includes the following components:

- 1. Continuing education.
- 2. Practice assessment.
- 3. Peer assessment.
- 4. The completion and submission of an annual declaration and the providing of information to the Committee.

(3) It is the responsibility of every member who holds a general or specialty certificate of registration to participate in the quality assurance program, and a reference to a “member” in this Regulation is a reference to such a member.

#### **Continuing education**

3. (1) Every member shall participate in continuing education activities.

(2) The continuing education activities must,

- (a) address continuing competence, continuous quality improvement, changes in practice environments; and
- (b) incorporate standards of practice, advances in technology, and changes made to entry to practice competencies.

(3) The Committee shall assess courses and activities and assign them continuing education point values.

(4) Every member shall obtain at least 90 continuing education points in each three-year cycle set by the Committee, as follows:

- 1. At least 15 points must be obtained from successfully participating in core courses approved by the Committee.
- 2. At least 45 points must be obtained,
  - i. from successfully participating in courses offered by approved sponsors, or
  - ii. by teaching dentistry at a university faculty of dentistry, or teaching dental hygiene or Level II dental assisting at an institution approved by the Committee.
- 3. Any remaining number of points may be obtained from other courses.



(5) The Committee shall ensure that a list of core courses that are approved for the purposes of paragraph 1 of subsection (4) are distributed to members from time to time through publication on the College's website and in the College's newsletter.

(6) The College shall provide each member with a Continuing Education Portfolio.

(7) The member shall retain a Continuing Education Portfolio in the format set out by the Committee and ensure that the portfolio contains for each three-year cycle,

(a) records evidencing the member's attendance at and participation in continuing education activities; and

(b) a log of continuing education activities attended, the nature of the activity undertaken, the sponsor, if any, and the number of points credited to that activity.

(8) The member shall retain the completed Continuing Education Portfolio for five years from the end of each three-year cycle.

#### **Practice Enhancement Tool**

4. (1) The purpose of the Practice Enhancement Tool is to permit a member to review his or her practice, knowledge, skill and judgment and ensure his or her continued competence.

(2) Every member shall complete the Practice Enhancement Tool,

(a) within two years from the day this Regulation comes into force; and

(b) subsequently, at least once every five years.

(3) Every member shall keep a record of the results of his or her completion of the Practice Enhancement Tool for at least five years after each completion.

(4) Every member shall ensure that the record mentioned under subsection (3) is retained in his or her Continuing Education Portfolio and is available or can readily be made available in writing.

(5) The Committee or an assessor may request a member to provide the written record, and the member shall comply with the request within 30 days of it being made.

(6) A member whose practice, knowledge, skill or judgment is identified in the results of the Practice Enhancement Tool as unsatisfactory in one or more areas shall,

(a) provide the Committee with a copy of the results within 30 days of receiving the results; or

(b) undertake continuing education activities in the area or areas identified as unsatisfactory or begin the process of undertaking those activities within the time set by the Committee.

(7) Before acting under clause (6) (b), a member may consult an assessor to review, interpret or discuss the results of the Practice Enhancement Tool or seek the assessor's assistance in identifying appropriate continuing education activities, and the Committee shall not require the member to participate in a practice assessment or peer assessment because the member has made such a consultation.

(8) A member acting under clause (6) (b) shall complete the Practice Enhancement Tool for a second time within the time set by the Committee, and,

(a) if the results are satisfactory, keep a record of the results in accordance with subsections (3) and (4); or

(b) if the member's practice, knowledge, skill or judgment is identified in the results of the Practice Enhancement Tool as unsatisfactory in one or more areas provide the Committee with a copy of the results within 30 days of receiving the results.

#### **Practice or peer assessment: where Committee may require**

5. (1) The Committee may require a member to participate in a practice assessment if the Committee receives the results of the member's Practice Enhancement Tool identifying one or more areas that are unsatisfactory respecting his or her practice, knowledge, skill or judgment.

(2) The Committee may require a member to participate in a peer assessment or practice assessment or both, if,

(a) the member fails to complete or submit the annual declaration or provide information under section 7; or

(b) the member is selected for assessment under an annual random selection process established or adopted by the Committee.

#### **Practice or peer assessment: process and results**

6. (1) Every member who is required to undergo a peer assessment or practice assessment under section 5 shall cooperate with the Committee and with every assessor who the Committee assigns to participate in the assessment and shall, in the form and manner and within the time frame specified by the Committee or the assessor,

- (a) answer any inquiries or questions raised by the Committee or the assessor that are relevant to the assessment;
- (b) provide any information relevant to the results of the Practice Enhancement Tool requested by the Committee or the assessor; and
- (c) provide a copy of the member's Continuing Education Portfolio to the Committee or the assessor on request.
- (2) An assessor who assesses a member shall make a report in writing to the Committee.
- (3) The assessor's report to the Committee shall include,
  - (a) findings made by the assessor;
  - (b) expert opinions, if any;
  - (c) reasons;
  - (d) recommendations for completion of specified continuing education activities or remedial measures, if any;
  - (e) a log and summary of discussions with the member, if any; and
  - (f) any other information the assessor considers relevant.
- (4) The Committee shall provide the member with a copy of the assessor's report along with any quality assurance information submitted to it respecting the member that is relevant to the assessment, along with notice of the member's right to submit a written response to the Committee within 30 days after receiving the notice.
- (5) A member may make submissions to the Committee, in writing, in response to the assessor's report within 30 days after receiving the notice given under subsection (4).
- (6) After considering the assessor's report and any submissions made by the member, the Committee may take no further action or it may do any one or more of the following:
  - (a) determine that the member's practice, knowledge, skill and judgment are unsatisfactory and require the member to undergo specified continuing education activities or remedial measures within a reasonable period of time;
  - (b) direct the member to complete records in the Continuing Education Portfolio;
  - (c) disclose the name of the member and any allegations against the member to the Inquiries, Complaints and Reports Committee if the Committee is of the opinion that the member may have committed an act of professional misconduct or may be incompetent or incapacitated.
- (7) The Committee may disclose the name of the member and any allegations against the member to the Inquiry, Complaints and Reports Committee if the Committee is of the opinion that the member may have committed an act of professional misconduct, or may be incompetent or incapacitated, and if the member, in the opinion of the Committee,
  - (a) does not cooperate with the assessor or the Committee;
  - (b) does not undertake or successfully complete the specified continuing education activities or remedial measures required under clause (6) (a) within a reasonable period of time; or
  - (c) knowingly provides false information to the assessor or the Committee.

#### **Annual declaration and information**

7. (1) Each year, every member shall make a declaration to the Committee about his or her compliance with the requirements of the quality assurance program and provide any other information relevant to his or her participation in the program as required by the Committee, in the form and manner specified by the Committee, and by a time specified by the Committee.

(2) The declaration and the information required under subsection (1) shall not be considered quality assurance information.

(3) The Committee may refer the name of a member and any allegations against the member to the Inquiry, Complaints and Reports Committee where the Committee is of the opinion that,

- (a) the member knowingly gave false information on the declaration or in the other information; or
- (b) the member may have committed an act of professional misconduct or may be incompetent or incapacitated.

#### **Additional duties of assessors**

8. In addition to any duties set out under the Code, an assessor's duties under this Regulation include:

- (a) reviewing and facilitating the completion of a member's continuing education requirements;
- (b) reviewing the results of the Practice Enhancement Tool;



- (c) assisting members to identify appropriate continuing education activities;
- (d) reviewing a member's practice, knowledge, skill or judgment;
- (e) monitoring a member's compliance with the quality assurance program; and
- (f) any other duty assigned by the Committee that is relevant to the purposes of the quality assurance program.

**Commencement**

**9. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

Made by:

COUNCIL OF THE ROYAL COLLEGE OF DENTAL SURGEONS OF ONTARIO:

FRANK STECHEY  
*President*

IRWIN FEFERARAD  
*Registrar*

Date made: November 19, 2009.

11/10

## ONTARIO REGULATION 28/10

made under the

### CAPITAL INVESTMENT PLAN ACT, 1993

Made: February 24, 2010

Filed: February 26, 2010

Published on e-Laws: March 2, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: March 13, 2010

Amending O. Reg. 632/94  
(Public Bodies)

Note: Ontario Regulation 632/94 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Ontario Regulation 632/94 is amended by adding the following French version:**

### ORGANISMES PUBLICS

#### Organismes publics

**1. Les entités suivantes sont des organismes publics pour l'application de la Loi :**

La Société ontarienne d'assurance-dépôts.

Le Barreau du Haut-Canada.

Le Fonds de garantie des prestations de retraite de l'Ontario.

#### Office de l'électricité de l'Ontario

**2. L'Office de l'électricité de l'Ontario est un organisme public pour l'application de la Loi.**

**Exportation et développement Canada**

3. Exportation et développement Canada, société constituée par l'article 3 de la *Loi sur le développement des exportations* (Canada), est un organisme public pour l'application de la Loi.

**Sa Majesté la Reine du chef du Canada**

4. Sa Majesté la Reine du chef du Canada est un organisme public pour l'application de la Loi.

2. **This Regulation comes into force on the day it is filed.**

11/10

**ONTARIO REGULATION 29/10**

made under the

**FINANCIAL ADMINISTRATION ACT**

Made: February 24, 2010

Filed: February 26, 2010

Published on e-Laws: March 2, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: March 13, 2010

**REVOKING VARIOUS REGULATIONS**

Note: Ontario Regulations 24/92, 81/95, 200/95 and 26/03 have not previously been amended.

1. **The following Regulations are revoked:**

1. **Ontario Regulation 24/92.**

2. **Ontario Regulation 81/95.**

3. **Ontario Regulation 200/95.**

4. **Ontario Regulation 26/03.**

2. **This Regulation comes into force on the day it is filed.**

11/10

**ONTARIO REGULATION 30/10**

made under the

**FISCAL TRANSPARENCY AND ACCOUNTABILITY ACT, 2004**

Made: February 24, 2010

Filed: February 26, 2010

Published on e-Laws: March 2, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: March 13, 2010

Revoking O. Reg. 82/07

(Pre-election Report for 2007 Provincial Election)

Note: Ontario Regulation 82/07 has not previously been amended.

1. **Ontario Regulation 82/07 is revoked.**

2. **This Regulation comes into force on the day it is filed.**



**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 30/10**

pris en application de la

**LOI DE 2004 SUR LA TRANSPARENCE ET LA RESPONSABILITÉ FINANCIÈRES**

pris le 24 février 2010  
déposé le 26 février 2010  
publié sur le site Lois-en-ligne le 2 mars 2010  
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 13 mars 2010

abrogeant le Règl. de l'Ont. 82/07  
(Rapport préélectoral — élections provinciales de 2007)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 82/07 n'a pas été modifié antérieurement.

1. Le Règlement de l'Ontario 82/07 est abrogé.
2. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

11/10

**ONTARIO REGULATION 31/10**

made under the

**LEGISLATION ACT, 2006**

Made: February 24, 2010  
Filed: February 26, 2010  
Published on e-Laws: March 2, 2010  
Printed in *The Ontario Gazette*: March 13, 2010

**REVOKING VARIOUS REGULATIONS MADE UNDER  
THE SUCCESSION DUTY ACT**

Note: Regulation 804 and Ontario Regulation 44/78 have previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Unconsolidated and Unrevoked Regulations at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

Note: Ontario Regulation 45/78 has not previously been amended.

1. The following Regulations, originally made under *The Succession Duty Act*, being chapter 449 of the Revised Statutes of Ontario, 1970, are revoked:
  1. Regulation 804 of the Revised Regulations of Ontario, 1970.
  2. Ontario Regulation 44/78.
  3. Ontario Regulation 45/78.
2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

11/10

**ONTARIO REGULATION 32/10**

made under the

**THE SUCCESSION DUTY ACT SUPPLEMENTARY PROVISIONS ACT, 1980**

Made: February 24, 2010

Filed: February 26, 2010

Published on e-Laws: March 2, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: March 13, 2010

Revoking O. Reg. 816/80

(Delegation of Authority)

Note: Ontario Regulation 816/80 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Unconsolidated and Unrevoked Regulations at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

1. **Ontario Regulation 816/80 is revoked.**
2. **This Regulation comes into force on the day it is filed.**

11/10

**ONTARIO REGULATION 33/10**

made under the

**ONTARIO HOME OWNERSHIP SAVINGS PLAN ACT**

Made: February 24, 2010

Filed: February 26, 2010

Published on e-Laws: March 2, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: March 13, 2010

Revoking Reg. 883 of R.R.O. 1990

(General)

Note: Regulation 883 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

1. **Regulation 883 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked.**
2. **This Regulation comes into force on the day it is filed.**

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 33/10**

pris en application de la

**LOI SUR LE RÉGIME D'ÉPARGNE-LOGEMENT DE L'ONTARIO**

pris le 24 février 2010

déposé le 26 février 2010

publié sur le site Lois-en-ligne le 2 mars 2010

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 13 mars 2010

modifiant le Règl. 883 des R.R.O. de 1990

(Dispositions générales)

Remarque : Le Règlement 883 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans l'Historique législatif détaillé des règlements codifiés sur le site [www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

1. **Le Règlement 883 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est abrogé.**



**2. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.**

11/10

**ONTARIO REGULATION 34/10**

made under the

**INSURANCE ACT**

Made: February 24, 2010

Filed: February 26, 2010

Published on e-Laws: March 2, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: March 13, 2010

**STATUTORY ACCIDENT BENEFITS SCHEDULE — EFFECTIVE SEPTEMBER 1, 2010**

**CONTENTS**

**PART I  
GENERAL**

1. Citation
2. Application and transition rules
3. Definitions and interpretation

**PART II  
INCOME REPLACEMENT, NON-EARNER AND CAREGIVER BENEFITS**  
INCOME REPLACEMENT BENEFITS

4. Interpretation
5. Eligibility criteria
6. Period of benefit
7. Amount of weekly income replacement benefit
8. Adjustment after age 65
9. If entitlement first arises on or after 65th birthday
10. No violation of Human Rights Code
11. Temporary return to employment

**NON-EARNER BENEFITS**

12. Non-earner benefit

**CAREGIVER BENEFITS**

13. Caregiver benefit

**PART III  
MEDICAL, REHABILITATION AND ATTENDANT CARE BENEFITS**

14. Insurer liable to pay benefits
15. Medical benefits
16. Rehabilitation benefits
17. Case manager services
18. Monetary limits re medical and rehabilitation benefits
19. Attendant care benefit
20. Duration of medical, rehabilitation and attendant care benefits

**PART IV  
PAYMENT OF OTHER EXPENSES**

21. Lost educational expenses
22. Expenses of visitors
23. Housekeeping and home maintenance
24. Damage to clothing, glasses, hearing aids, etc.
25. Cost of examinations

**PART V  
DEATH AND FUNERAL BENEFITS**

26. Death benefit
27. Funeral benefit

**PART VI  
OPTIONAL BENEFITS**

28. Description of optional benefits

- 29. Optional dependant care benefit
- 30. Optional indexation benefit

**PART VII  
GENERAL EXCLUSIONS**

- 31. Circumstances in which certain benefits not payable

**PART VIII  
PROCEDURES FOR CLAIMING BENEFITS**

**GENERAL**

- 32. Notice to insurer and application for benefits
  - 33. Duty of applicant to provide information
  - 34. Result if fail to comply with time limits
  - 35. Election of income replacement, non-earner or caregiver benefit
- CLAIM FOR INCOME REPLACEMENT BENEFIT, NON-EARNER BENEFIT, CAREGIVER BENEFIT OR PAYMENT FOR HOUSEKEEPING OR HOME MAINTENANCE SERVICES

- 36. Application
  - 37. Determination of continuing entitlement to specified benefits
- CLAIM FOR MEDICAL OR REHABILITATION BENEFITS
- 38. Claims for medical and rehabilitation benefits and for approval of assessments, etc.
  - 39. If no treatment and assessment plan required
- CLAIM FOR MEDICAL OR REHABILITATION BENEFITS TO WHICH MINOR INJURY GUIDELINE APPLIES
- 40. Minor Injury Guideline
  - 41. If treatment confirmation form not required
- CLAIM FOR ATTENDANT CARE BENEFITS
- 42. Application for attendant care benefits
- OTHER TYPES OF BENEFITS
- 43. Parts IV and V expenses and benefits
- ADDITIONAL MATTERS
- 44. Examination required by insurer
  - 45. Determination of catastrophic impairment
  - 46. Conflict of interest re referrals by insurer

**PART IX  
PAYMENT OF BENEFITS**

- 47. Deduction of collateral benefits
- 48. Method of payment
- 49. Amounts payable under a Guideline
- 50. Explanation of benefit amounts
- 51. Overdue payments
- 52. Repayments to insurer
- 53. Termination of benefits for material misrepresentation
- 54. Notice of right to dispute insurer's refusal to pay or reduction of benefits
- 55. Mediation proceedings
- 56. Time limit for proceedings

**PART X  
RESPONSIBILITY TO OBTAIN TREATMENT, PARTICIPATE IN REHABILITATION AND SEEK EMPLOYMENT OR SELF-EMPLOYMENT**

- 57. Treatment and rehabilitation
- 58. Employment and self-employment

**PART XI  
INTERACTION WITH OTHER SYSTEMS**

- 59. Accidents outside Ontario
- 60. Social assistance payments
- 61. Workplace Safety and Insurance Act, 1997

**PART XII  
MISCELLANEOUS**

- 62. Assignment of benefits
- 63. Copies of this Regulation
- 64. Notices and delivery
- 65. Substitute decision-makers
- 66. Forms
- 67. When form is considered completed

**PART XIII  
TRANSITIONAL PROVISIONS**

- 68. Transitional, optional benefits

**PART XIV  
COMMENCEMENT**

- 69. Commencement



## PART I GENERAL

### Citation

1. This Regulation may be cited as the *Statutory Accident Benefits Schedule — Effective September 1, 2010*.

### Application and transition rules

2. (1) Except as otherwise provided in section 68, the benefits set out in this Regulation shall be provided under every contract evidenced by a motor vehicle liability policy in respect of accidents occurring on or after September 1, 2010.

(2) Subsections 25 (1), (3), (4) and (5), Parts VIII and IX, other than subsections 50 (2) to (5), and Parts X, XI and XII apply with such modifications as are necessary in respect of benefits provided under the Old Regulation with respect to accidents that occurred on or after November 1, 1996 and before September 1, 2010 and, for that purpose, the following rules apply:

1. References in paragraph 2 of subsection 25 (1), subsections 38 (1), (5), (7), (9), (10), (11), (12) and (14), sections 40 and 41 and subsection 44 (3) to the Minor Injury Guideline shall be read as references to the *Pre-approved Framework Guideline* referred to in the Old Regulation that would apply.
2. An amount that would, but for subsection 3 (1.3) of the Old Regulation, be paid under the Old Regulation after August 31, 2010 shall be paid under this Regulation in the amount determined,
  - i. under the Old Regulation, other than under section 24 of that Regulation, or
  - ii. under subsections 25 (1), (3), (4) and (5).
3. An amount described in paragraph 2 that is paid under this Regulation shall not include any amount previously paid under the Old Regulation.

(3) The benefits set out in this Regulation shall be provided in respect of accidents that occur in Canada or the United States of America, or on a vessel plying between ports of Canada or the United States of America.

(4) Benefits payable under this Regulation in respect of an insured person shall be paid by the insurer that is liable to pay under subsection 268 (2) of the Act.

(5) Subject to Part VII, the insurer shall pay the benefits under this Regulation despite section 225, subsection 233 (1), section 240 and subsection 265 (3) of the Act.

### Definitions and interpretation

3. (1) In this Regulation,

“accident” means an incident in which the use or operation of an automobile directly causes an impairment or directly causes damage to any prescription eyewear, denture, hearing aid, prosthesis or other medical or dental device;

“authorized transportation expense” means, in respect of an insured person, expenses related to transportation,

- (a) that are authorized by, and calculated by applying the rates set out in, the Transportation Expense Guidelines published in *The Ontario Gazette* by the Financial Services Commission of Ontario, as they may be amended from time to time, and
- (b) that, unless the insured person sustained a catastrophic impairment as a result of the accident, relate to transportation expenses incurred only after the first 50 kilometres of a trip;

“business day” means a day that is not,

- (a) Saturday, or
- (b) a holiday within the meaning of section 88 of the *Legislation Act, 2006*, other than Easter Monday and Remembrance Day;

“chiropractor” means a person authorized by law to practise chiropractic;

“dentist” means a person authorized by law to practise dentistry;

“disability certificate” means, in respect of a person, a certificate from a health practitioner of the person’s choice that states the cause and nature of the person’s impairment and contains an estimate of the duration of the disability in respect of which the person is making or has made an application for a benefit described in this Regulation;

“Guideline” means,

- (a) a guideline, including the Minor Injury Guideline, issued by the Superintendent under subsection 268.3 (1) of the Act and published in *The Ontario Gazette*,

(b) a guideline that is included in the professional fee guidelines or the *Optional Indexation Benefit Guidelines*, as published in *The Ontario Gazette* by the Financial Services Commission of Ontario, or

(c) a guideline published in *The Ontario Gazette* that is an amended version of a guideline referred to in clause (a) or (b);

“health practitioner” means, in respect of a particular impairment,

(a) a physician,

(b) a chiropractor, if the impairment is one that a chiropractor is authorized by law to treat,

(c) a dentist, if the impairment is one that a dentist is authorized by law to treat,

(d) an occupational therapist, if the impairment is one that an occupational therapist is authorized by law to treat,

(e) an optometrist, if the impairment is one that an optometrist is authorized by law to treat,

(f) a psychologist, if the impairment is one that a psychologist is authorized by law to treat,

(g) a physiotherapist, if the impairment is one that a physiotherapist is authorized by law to treat,

(h) a registered nurse with an extended certificate of registration, if the impairment is one that the nurse is authorized by law to treat, or

(i) a speech-language pathologist, if the impairment is one that a speech-language pathologist is authorized by law to treat;

“impairment” means a loss or abnormality of a psychological, physiological or anatomical structure or function;

“insured automobile” means, in respect of a particular motor vehicle liability policy, an automobile covered by the policy;

“insured person” means, in respect of a particular motor vehicle liability policy,

(a) the named insured, any person specified in the policy as a driver of the insured automobile and, if the named insured is an individual, the spouse of the named insured and a dependant of the named insured or of his or her spouse,

(i) if the named insured, specified driver, spouse or dependant is involved in an accident in or outside Ontario that involves the insured automobile or another automobile, or

(ii) if the named insured, specified driver, spouse or dependant is not involved in an accident but suffers psychological or mental injury as a result of an accident in or outside Ontario that results in a physical injury to his or her spouse, child, grandchild, parent, grandparent, brother, sister, dependant or spouse’s dependant,

(b) a person who is involved in an accident involving the insured automobile, if the accident occurs in Ontario, or

(c) a person who is an occupant of the insured automobile and who is a resident of Ontario or was a resident of Ontario at any time during the 60 days before the accident, if the accident occurs outside Ontario;

“minor injury” means a sprain, strain, whiplash associated disorder, contusion, abrasion, laceration or subluxation and any clinically associated sequelae;

“Minor Injury Guideline” means a guideline,

(a) that is issued by the Superintendent under subsection 268.3 (1.1) of the Act and published in *The Ontario Gazette*, and

(b) that establishes a treatment framework in respect of one or more minor injuries;

“neuropsychologist” means a psychologist authorized by law to practise neuropsychology;

“occupational therapist” means a person authorized by law to practise occupational therapy;

“Old Regulation” means Ontario Regulation 403/96 (Statutory Accident Benefits Schedule — Accidents on or After November 1, 1996), made under the Act;

“person in need of care” means, in respect of an insured person, another person who is under 16 years of age or who requires care because of physical or mental incapacity;

“personal and vocational characteristics” include,

(a) employment history,

(b) education and training,

(c) vocational aptitudes,

(d) vocational skills,

(e) physical abilities,



(f) cognitive abilities, and

(g) language abilities;

“physician” means a person authorized by law to practise medicine;

“physiotherapist” means a person authorized by law to practice physiotherapy;

“private corporation” means a corporation whose shares are not publicly traded and that is not controlled by one or more corporations whose shares are publicly traded;

“psychologist” means a person authorized by law to practise psychology;

“registered nurse with an extended certificate of registration” means a person authorized by law to practise nursing who holds an extended certificate of registration under the *Nursing Act, 1991*;

“regulated health profession” means a profession governed by a College as defined in the *Regulated Health Professions Act, 1991* or the Ontario College of Social Workers and Social Service Workers under the *Social Work and Social Service Work Act, 1998*;

“regulated health professional” means a member of a regulated health profession;

“self-employed person” means a person who,

(a) engages in a trade, occupation, profession or other type of business as a sole proprietor or as a partner, other than a limited partner, of a partnership, or

(b) is a controlling mind of a business carried on through one or more private corporations some or all of whose shares are owned by the person;

“self-employment” means a trade, occupation, profession or other type of business the essential tasks of which are carried on by a self-employed person;

“spouse” has the same meaning as in Part VI of the Act;

“sprain” means an injury to one or more tendons or ligaments or to one or more of each, including a partial but not a complete tear;

“strain” means an injury to one or more muscles, including a partial but not a complete tear;

“subluxation” means a partial but not a complete dislocation of a joint;

“whiplash associated disorder” means a whiplash injury that,

(a) does not exhibit objective, demonstrable, definable and clinically relevant neurological signs, and

(b) does not exhibit a fracture in or dislocation of the spine;

“whiplash injury” means an injury that occurs to a person’s neck following a sudden acceleration-deceleration force.

(2) For the purposes of this Regulation, a catastrophic impairment caused by an accident is,

(a) paraplegia or quadriplegia;

(b) the amputation of an arm or leg or another impairment causing the total and permanent loss of use of an arm or a leg;

(c) the total loss of vision in both eyes;

(d) subject to subsection (4), brain impairment that results in,

(i) a score of 9 or less on the Glasgow Coma Scale, as published in Jennett, B. and Teasdale, G., *Management of Head Injuries*, Contemporary Neurology Series, Volume 20, F.A. Davis Company, Philadelphia, 1981, according to a test administered within a reasonable period of time after the accident by a person trained for that purpose, or

(ii) a score of 2 (vegetative) or 3 (severe disability) on the Glasgow Outcome Scale, as published in Jennett, B. and Bond, M., *Assessment of Outcome After Severe Brain Damage*, Lancet i:480, 1975, according to a test administered more than six months after the accident by a person trained for that purpose;

(e) subject to subsections (4), (5) and (6), an impairment or combination of impairments that, in accordance with the American Medical Association’s *Guides to the Evaluation of Permanent Impairment*, 4th edition, 1993, results in 55 per cent or more impairment of the whole person; or

(f) subject to subsections (4), (5) and (6), an impairment that, in accordance with the American Medical Association’s *Guides to the Evaluation of Permanent Impairment*, 4th edition, 1993, results in a class 4 impairment (marked impairment) or class 5 impairment (extreme impairment) due to mental or behavioural disorder.

(3) Subsection (4) applies if an insured person is under the age of 16 years at the time of the accident and none of the Glasgow Coma Scale, the Glasgow Outcome Scale or the American Medical Association's *Guides to the Evaluation of Permanent Impairment*, 4th edition, 1993, referred to in clause (2) (d), (e) or (f) can be applied by reason of the age of the insured person.

(4) For the purposes of clauses (2) (d), (e) and (f), an impairment sustained in an accident by an insured person described in subsection (3) that can reasonably be believed to be a catastrophic impairment shall be deemed to be the impairment that is most analogous to the impairment referred to in clause (2) (d), (e) or (f), after taking into consideration the developmental implications of the impairment.

(5) Clauses (2) (e) and (f) do not apply in respect of an insured person who sustains an impairment as a result of an accident unless,

- (a) in the case of an impairment that includes a brain impairment, a physician states in writing that the insured person's condition is unlikely to cease to be a catastrophic impairment;
- (b) in the case of an impairment that is only a brain impairment, a neuropsychologist states in writing that the insured person's condition is unlikely to cease to be a catastrophic impairment; or
- (c) two years have elapsed since the accident.

(6) For the purpose of clauses (2) (e) and (f), an impairment that is sustained by an insured person but is not listed in the American Medical Association's *Guides to the Evaluation of Permanent Impairment*, 4th edition, 1993 is deemed to be the impairment that is listed in that document and that is most analogous to the impairment sustained by the insured person.

(7) For the purposes of this Regulation,

- (a) a person suffers a complete inability to carry on a normal life as a result of an accident if, as a result of the accident, the person sustains an impairment that continuously prevents the person from engaging in substantially all of the activities in which the person ordinarily engaged before the accident;
- (b) a person is a dependant of an individual if the person is principally dependent for financial support or care on the individual or the individual's spouse;
- (c) an aide or attendant for a person includes a family member or friend who acts as the person's aide or attendant, even if the family member or friend does not possess any special qualifications;
- (d) payments for loss of income under an income continuation benefit plan are deemed to include,
  - (i) payments of disability pension benefits under the *Canada Pension Plan*,
  - (ii) periodic payments of insurance, irrespective of whether the contract for the insurance provides for a waiting period, deductible amount or similar limitation or restriction and irrespective of whether the contract is paid for in whole or in part by the employer, if the insurance is offered by the insurer,
    - (A) to persons who are employed while the contract for the insurance is in effect, and
    - (B) only on the basis that the maximum benefit payable is limited to an amount calculated with reference to the insured person's income from employment;
- (e) subject to subsection (8), an expense in respect of goods or services referred to in this Regulation is not incurred by an insured person unless,
  - (i) the insured person has received the goods or services to which the expense relates,
  - (ii) the insured person has paid the expense, has promised to pay the expense or is otherwise legally obligated to pay the expense, and
  - (iii) the person who provided the goods or services,
    - (A) did so in the course of his or her regular occupation or profession, or
    - (B) sustained an economic loss as a result of providing the goods or services to the insured person;
- (f) an individual who is living and ordinarily present in Ontario is deemed to be the named insured under the policy insuring an automobile at the time of an accident if, at the time of the accident,
  - (i) the insured automobile is being made available for the individual's regular use by a corporation, unincorporated association, partnership, sole proprietorship or other entity, or
  - (ii) the insured automobile is being rented by the individual for a period of more than 30 days; and
- (g) an individual who is not living and ordinarily present in Ontario is deemed to be the named insured under the policy insuring an automobile at the time of an accident if, at the time of the accident,



- (i) the insured automobile is being made available for the individual's regular use by a corporation, unincorporated association, partnership, sole proprietorship or other entity, and
- (ii) the individual, his or her spouse or any dependant of the individual or spouse is an occupant of the insured automobile.

(8) If in a dispute to which sections 279 to 283 of the Act apply, a Court or arbitrator finds that an expense was not incurred because the insurer unreasonably withheld or delayed payment of a benefit in respect of the expense, the Court or arbitrator may, for the purpose of determining an insured person's entitlement to the benefit, deem the expense to have been incurred.

## PART II INCOME REPLACEMENT, NON-EARNER AND CAREGIVER BENEFITS

### INCOME REPLACEMENT BENEFITS

#### Interpretation

#### 4. (1) In this Part,

"gross employment income" means salary, wages and other remuneration from employment, including fees and other remuneration for holding office, and any benefits received under the *Employment Insurance Act* (Canada), but excludes any retiring allowance within the meaning of the *Income Tax Act* (Canada) and severance pay that may be received;

"gross weekly employment income" means, in respect of an insured person, the amount of the person's gross annual employment income, as determined under subsection (2), divided by 52;

"other income replacement assistance" means, in respect of an insured person who sustains an impairment as a result of an accident,

- (a) the amount of any gross weekly payment for loss of income that is received by or available to the person as a result of the accident under the laws of any jurisdiction or under any income continuation benefit plan, other than,

- (i) a benefit under the *Employment Insurance Act* (Canada),

- (ii) a payment under a sick leave plan that is available to the person but is not being received, and

- (iii) a payment under a workers' compensation law or plan that is not being received by the person because the person has elected under the workers' compensation law or plan to bring an action and is not entitled to the payment, and

- (b) the amount of any gross weekly payment for loss of income, other than a benefit or payment described in subclauses (a) (i) to (iii) that may be available to the person as a result of the accident under the laws of any jurisdiction or under any income continuation benefit plan but is not being received by the person and for which the person has not made an application.

#### (2) The gross annual employment income of an insured person is determined as follows:

- 1. In the case of a person referred to in subparagraph 1 i of section 5 who was not a self-employed person at any time during the four weeks before the accident, the person's gross annual employment income is whichever of the following amounts the person designates:

- i. The person's gross employment income for the four weeks before the accident, multiplied by 13.

- ii. The person's gross employment income for the 52 weeks before the accident.

- 2. Subject to paragraph 3, the person's gross annual employment income is his or her gross employment income for the 52 weeks before the accident if,

- i. the person qualifies for a benefit under subparagraph 1 i of section 5 and was a self-employed person at any time during the four weeks before the accident, or

- ii. the person qualifies for a benefit under subparagraph 1 ii of section 5.

- 3. If the person described in subparagraph 2 i was self-employed for at least one year before the accident, the person may designate as his or her gross annual employment income the amount of his or her gross employment income during the last fiscal year of the business that ended on or before the day of the accident.

(3) A self-employed person's weekly income or loss from self-employment at the time of the accident is the amount that would be 1/52 of the amount of the person's income or loss from the business for the last completed taxation year as determined in accordance with Part I of the *Income Tax Act* (Canada).

(4) A self-employed person's loss from self-employment after an accident is determined in the same manner as losses from the business in which the person was self-employed would be determined under subsection 9 (2) of the *Income Tax Act* (Canada) without making any deductions for,

- (a) any expenses that were not reasonable or necessary to prevent a loss of revenue;
- (b) any salary expenses paid to replace the self-employed person's active participation in the business, except to the extent that the expenses are reasonable in the circumstances; and
- (c) any non-salary expenses that are different in nature or greater than the non-salary expenses incurred before the accident, except to the extent that those expenses are reasonable in the circumstances and necessary to prevent or reduce any losses resulting from the accident.

(5) If, under the *Income Tax Act* (Canada) or legislation of another jurisdiction that imposes a tax calculated by reference to income, a person is required to report the amount of his or her income, the person's income before an accident shall be determined for the purposes of this Part without reference to any income the person has failed to report contrary to that Act or legislation.

(6) The amount of a person's gross annual employment income and the amount of the person's income or loss from self-employment may be adjusted for the purposes of this Part to reflect any subsequent change in the amount determined by the Canada Revenue Agency under the *Income Tax Act* (Canada) or by the relevant government or agency under the legislation of another jurisdiction that imposes a tax calculated by reference to income.

#### Eligibility criteria

5. (1) The insurer shall pay an income replacement benefit to an insured person who sustains an impairment as a result of an accident if the insured person satisfies one or both of the following conditions:

1. The insured person,
  - i. was employed at the time of the accident and, as a result of and within 104 weeks after the accident, suffers a substantial inability to perform the essential tasks of that employment, or
  - ii. was not employed at the time of the accident but,
    - A. was employed for at least 26 weeks during the 52 weeks before the accident or was receiving benefits under the *Employment Insurance Act* (Canada) at the time of the accident,
    - B. was at least 16 years old or was excused from attending school under the *Education Act* at the time of the accident, and
    - C. as a result of and within 104 weeks after the accident, suffers a substantial inability to perform the essential tasks of the employment in which the insured person spent the most time during the 52 weeks before the accident.
2. The insured person,
  - i. was a self-employed person at the time of the accident, and
  - ii. suffers, as a result of and within 104 weeks after the accident, a substantial inability to perform the essential tasks of his or her self-employment.

(2) Despite subsection (1), an insured person is not eligible to receive income replacement benefits if he or she is eligible to receive and has elected under section 35 to receive either a non-earner benefit or a caregiver benefit under this Part.

#### Period of benefit

6. (1) Subject to subsection (2), an income replacement benefit is payable for the period in which the insured person suffers a substantial inability to perform the essential tasks of his or her employment or self-employment.

(2) The insurer is not required to pay an income replacement benefit,

- (a) for the first week of the disability; or
- (b) after the first 104 weeks of disability, unless, as a result of the accident, the insured person is suffering a complete inability to engage in any employment or self-employment for which he or she is reasonably suited by education, training or experience.

#### Amount of weekly income replacement benefit

7. (1) The weekly amount of an income replacement benefit payable to an insured person who becomes entitled to the benefit before his or her 65th birthday is the lesser of "A" and "B" where,

"A" is the weekly base amount determined under subsection (2) less the total of all other income replacement assistance, if any, for the particular week the benefit is payable, and

"B" is \$400 or, if an optional income replacement benefit referred to in section 28 has been purchased and applies to the person, the amount fixed by the optional benefit.

(2) For the purposes of subsection (1), the weekly base amount in respect of an insured person is determined as follows:



1. Determine whichever of the following amounts is applicable:
  - i. 70 per cent of the amount, if any, by which the sum of the insured person's gross weekly employment income and weekly income from self-employment exceeds the amount of the insured person's weekly loss from self-employment, if the weekly income replacement benefit is for one of the first 104 weeks of disability, or
  - ii. the greater of the amount determined for the purposes of subparagraph i and \$185, if the weekly income replacement benefit is for a week for which the person is entitled to receive an income replacement benefit after the first 104 weeks of disability.
2. To the amount determined under paragraph 1, add 70 per cent of the amount of the insured person's weekly loss from self-employment that he or she incurs as a result of the accident.
- (3) The insurer may deduct from the amount of an income replacement benefit payable to an insured person,
  - (a) 70 per cent of any gross employment income received by the insured person as a result of being employed after the accident and during the period in which he or she is eligible to receive an income replacement benefit; and
  - (b) 70 per cent of any income from self-employment earned by the insured person after the accident and during the period in which he or she is eligible to receive an income replacement benefit.
- (4) The insurer shall pay an expense incurred by or on behalf of an insured person for the preparation of a report for the purpose of calculating the person's income from employment or self-employment if all of the following conditions are satisfied:
  1. The insured person is applying for an income replacement benefit under this Part that is based on the employment or self-employment considered in the report.
  2. The report is prepared by an accountant licensed under the *Public Accounting Act, 2004* or comparable legislation of the jurisdiction in which the accountant practises.
  3. The expense is reasonable and necessary for the purpose of determining the insured person's entitlement to an income replacement benefit.
- (5) The insurer is not required to pay more than a total of \$2,500 for the preparation of one or more reports under subsection (4) in respect of an insured person.

#### Adjustment after age 65

8. (1) If a person is receiving an income replacement benefit immediately before his or her 65th birthday, the weekly amount of the benefit is adjusted, on the later of the day of the person's 65th birthday and the second anniversary of the day the person began receiving the benefit, to the amount determined in accordance with the following formula:

$$C \times 0.02 \times D$$

in which,

"C" is the weekly amount of the income replacement benefit that the person was entitled to receive immediately before the adjustment, before any deductions permitted by subsection 7 (3),

"D" is the lesser of,

(a) 35, and

(b) the number of years during which the person qualified for the income replacement benefit before the adjustment is made.

(2) Despite section 6, an income replacement benefit that has been adjusted under subsection (1) is payable, without any deductions under clause 7 (3) (a) or (b), until the person dies.

#### If entitlement first arises on or after 65th birthday

9. (1) If an insured person becomes entitled to receive an income replacement benefit on or after his or her 65th birthday,
  - (a) subject to clause 6 (2) (a) and despite clause 6 (2) (b), the insured person is entitled to an income replacement benefit for not more than 208 weeks after becoming entitled to the benefit; and
  - (b) the weekly amount of the benefit is the weekly amount of the income replacement benefit otherwise determined under section 7 before any deductions permitted by subsection 7 (3), multiplied by the factor set out in Column 2 of the Table to this subsection opposite the number of weeks that have elapsed since the person became entitled to receive the benefit.

TABLE

Column 1	Column 2
Number of weeks since Entitlement Arose	Factor
Less than 52 weeks	1.0
52 weeks or more but less than 104 weeks	0.8
104 weeks or more but less than 156 weeks	0.6
156 weeks or more but less than 208 weeks	0.3

(2) No deduction may be made under clause 7 (3) (a) or (b) from an income replacement benefit determined under subsection (1).

**No violation of *Human Rights Code***

10. The age distinctions in sections 8 and 9 apply despite the *Human Rights Code*.

**Temporary return to employment**

11. A person receiving an income replacement benefit may return to or start employment or self-employment at any time during the first 104 weeks for which he or she is receiving the benefit without affecting his or her entitlement to resume receiving any benefits to which he or she is entitled under this Part if, as a result of the accident, he or she is unable to continue the employment or self-employment.

**NON-EARNER BENEFITS**

**Non-earner benefit**

12. (1) The insurer shall pay a non-earner benefit to an insured person who sustains an impairment as a result of an accident if the insured person satisfies any of the following conditions:

1. The insured person suffers a complete inability to carry on a normal life as a result of and within 104 weeks after the accident and does not qualify for an income replacement benefit.
2. The insured person suffers a complete inability to carry on a normal life as a result of and within 104 weeks after the accident and,
  - i. was enrolled on a full-time basis in elementary, secondary or post-secondary education at the time of the accident, or
  - ii. completed his or her education less than one year before the accident and was neither employed nor a self-employed person after completing his or her education and before the accident, in a capacity that reflected his or her education and training.

(2) Subject to subsection (3), the amount of a non-earner benefit is \$185 for each week during the period that the insured person suffers a complete inability to carry on a normal life, less the total of all other income replacement assistance, if any, for the same week.

(3) If a person qualifies for a non-earner benefit under paragraph 2 of subsection (1) and more than 104 weeks have elapsed since the onset of the disability, the amount of the non-earner benefit is \$320 for each week that the insured person suffers a complete inability to carry on a normal life, less the total of all other income replacement assistance, if any, for the same week.

(4) The insurer is not required to pay a non-earner benefit,

- (a) for the first 26 weeks after the onset of the complete inability to carry on a normal life;
- (b) before the insured person is 16 years of age; or
- (c) if the insured person is eligible to receive and has elected under section 35 to receive either an income replacement benefit or a caregiver benefit under this Part.

(5) Sections 8 and 9 apply with necessary modifications for the purposes of determining the amount of a non-earner benefit and, in the application of those sections,

- (a) the reference in the definition of "C" in subsection 8 (1) to "the weekly amount of the income replacement benefit that the person was entitled to receive immediately before the adjustment, before any deductions permitted by subsection 7 (3)" is to be read as a reference to the amount referred to in subsection (2); and
- (b) the reference in clause 9 (1) (b) to "the weekly amount of the income replacement benefit otherwise determined under section 7 before any deductions permitted by subsection 7 (3)" is to be read as a reference to the amount referred to in subsection (2).



## CAREGIVER BENEFITS

**Caregiver benefit**

13. (1) The insurer shall pay a caregiver benefit to or for an insured person who sustains a catastrophic impairment as a result of an accident if, as a result of and within 104 weeks after the accident, the insured person suffers a substantial inability to engage in the caregiving activities in which he or she was engaged at the time of the accident and if, at the time of the accident,

- (a) the insured person was residing with a person in need of care, and
- (b) the insured person was the primary caregiver for the person in need of care and did not receive any remuneration for engaging in caregiving activities.

(2) The caregiver benefit shall pay for reasonable and necessary expenses incurred as a result of the accident in caring for a person in need of care, but shall not exceed,

- (a) \$250 per week for the first person in need of care; and
- (b) \$50 per week for each additional person in need of care.

(3) Despite subsection (1), no caregiver benefit is payable to an insured person if he or she is eligible to receive and has elected under section 35 to receive either an income replacement benefit or a non-earner benefit under this Part.

(4) Despite subsection (1), no caregiver benefit is payable for any period longer than 104 weeks of disability unless, as a result of the accident, the insured person is suffering a complete inability to carry on a normal life.

### PART III MEDICAL, REHABILITATION AND ATTENDANT CARE BENEFITS

**Insurer liable to pay benefits**

14. Except as otherwise provided in this Regulation, an insurer is liable to pay the following benefits to or on behalf of an insured person who sustains an impairment as a result of an accident:

- 1. Medical and rehabilitation benefits under sections 15 to 17.
- 2. If the impairment is not a minor injury, attendant care benefits under section 19.

**Medical benefits**

15. (1) Subject to section 18, medical benefits shall pay for all reasonable and necessary expenses incurred by or on behalf of the insured person as a result of the accident for,

- (a) medical, surgical, dental, optometric, hospital, nursing, ambulance, audiometric and speech-language pathology services;
- (b) chiropractic, psychological, occupational therapy and physiotherapy services;
- (c) medication;
- (d) prescription eyewear;
- (e) dentures and other dental devices;
- (f) hearing aids, wheelchairs or other mobility devices, prostheses, orthotics and other assistive devices;
- (g) transportation for the insured person to and from treatment sessions, including transportation for an aide or attendant;
- (h) other goods and services of a medical nature that the insured person requires, other than goods or services for which a benefit is otherwise provided in this Regulation.

(2) Despite subsection (1), the insurer is not liable to pay medical benefits,

- (a) for goods or services that are experimental in nature;
- (b) for expenses related to professional services described in clause (1) (a), (b) or (h) rendered to an insured person that exceed the maximum rate or amount of expenses established under the Guidelines; or
- (c) for transportation expenses other than authorized transportation expenses.

**Rehabilitation benefits**

16. (1) Subject to section 18, rehabilitation benefits shall pay for all reasonable and necessary expenses incurred by or on behalf of the insured person in undertaking activities and measures described in subsection (3) that are reasonable and necessary for the purpose of reducing or eliminating the effects of any disability resulting from the impairment or to facilitate the person's reintegration into his or her family, the rest of society and the labour market.

(2) Measures to reintegrate an insured person into the labour market are considered reasonable and necessary, taking into consideration the person's personal and vocational characteristics, if they enable the person to,

- (a) engage in employment or self-employment that is as similar as possible to the employment or self-employment in which he or she was engaged at the time of the accident; or
  - (b) lead as normal a work life as possible.
- (3) The activities and measures referred to in subsection (1) are,
- (a) life skills training;
  - (b) family counselling;
  - (c) social rehabilitation counselling;
  - (d) financial counselling;
  - (e) employment counselling;
  - (f) vocational assessments;
  - (g) vocational or academic training;
  - (h) workplace modifications and workplace devices, including communications aids, to accommodate the needs of the insured person;
  - (i) home modifications and home devices, including communications aids, to accommodate the needs of the insured person, or the purchase of a new home if it is more reasonable to purchase a new home to accommodate the needs of the insured person than to renovate his or her existing home;
  - (j) vehicle modifications to accommodate the needs of the insured person, or the purchase of a new vehicle if it is more reasonable to purchase a new vehicle to accommodate the needs of the insured person than to modify an existing vehicle;
  - (k) transportation for the insured person to and from counselling and training sessions, including transportation for an aide or attendant;
  - (l) other goods and services that the insured person requires, except,
    - (i) services provided by a case manager,
    - (ii) housekeeping and caregiver expenses, and
    - (iii) any goods or services for which a benefit is otherwise provided in this Regulation.
- (4) Despite subsection (1), the insurer is not liable to pay rehabilitation benefits,
- (a) for expenses related to professional services described in any of clauses (3) (a) to (g) or (3) (l) rendered to the insured person that exceed the maximum rate or amount of expenses established under the Guidelines;
  - (b) for expenses incurred to renovate the insured person's home if the renovations are only for the purpose of giving the insured person access to areas of the home that are not needed for ordinary living;
  - (c) for the purchase of a new home in excess of the value of the renovations to the insured person's existing home that would be required to accommodate the needs of the insured person;
  - (d) for expenses incurred to purchase or modify a vehicle to accommodate the needs of the insured person that are incurred within five years after the last expenses incurred for that purpose in respect of the same accident;
  - (e) for the purchase of a new vehicle in excess of the amount by which the cost of the new vehicle exceeds the trade-in value of the existing vehicle;
  - (f) for transportation expenses other than authorized transportation expenses.

#### Case manager services

17. (1) Subject to subsection (2), medical or rehabilitation benefits shall pay for all reasonable and necessary expenses incurred by or on behalf of an insured person as a result of the accident for services provided by a qualified case manager in accordance with a treatment and assessment plan under section 38,

- (a) if the insured person sustains a catastrophic impairment as a result of the accident; or
- (b) if the optional medical, rehabilitation and attendant care benefit referred to in paragraph 5 of subsection 28 (1) is available to the insured person.



(2) The insurer is not liable to pay expenses for case manager services that exceed the maximum rate or amount of expenses established under the Guidelines.

(3) In this section,

“qualified case manager” means a person who provides services related to the co-ordination of goods or services for which payment is provided by a medical or rehabilitation benefit.

**Monetary limits re medical and rehabilitation benefits**

18. (1) The sum of the medical and rehabilitation benefits payable in respect of an insured person who sustains an impairment that is predominantly a minor injury shall not exceed \$3,500 for any one accident, less the sum of all amounts paid in respect of the insured person in accordance with the Minor Injury Guideline.

(2) Despite subsection (1), the \$3,500 limit in that subsection does not apply to an insured person if his or her health practitioner determines and provides compelling evidence that the insured person has a pre-existing medical condition that will prevent the insured person from achieving maximal recovery from the minor injury if the insured person is subject to the \$3,500 limit or is limited to the goods and services authorized under the Minor Injury Guideline.

(3) The sum of the medical and rehabilitation benefits paid in respect of an insured person who is not subject to the financial limit in subsection (1) shall not exceed, for any one accident,

(a) \$50,000; or

(b) if the insured person sustained a catastrophic impairment as a result of the accident, \$1,000,000.

(4) The maximum amounts set out subsection (3) apply unless modified by any optional benefits that are available under paragraph 3 or 5 of subsection 28 (1).

(5) For the purposes of subsections (1) and (3), medical and rehabilitation benefits payable in respect of an insured person include all fees and expenses for conducting assessments and examinations and preparing reports in connection with any benefit or payment to or for an insured person under this Regulation, other than,

(a) fees in connection with any examination required by an insurer under section 44; and

(b) expenses in respect of a report referred to in subsection 7 (4).

**Attendant care benefit**

19. (1) Attendant care benefits shall pay for all reasonable and necessary expenses,

(a) that are incurred by or on behalf of the insured person as a result of the accident for services provided by an aide or attendant or by a long-term care facility, including a long-term care home under the *Long-Term Care Homes Act, 2007* or a chronic care hospital; and

(b) that, to the extent any of the expenses referred to in clause (a) are for transportation, are authorized transportation expenses for which no medical benefit described in clause 15 (1) (g) is payable, no rehabilitation benefit described in clause 16 (3) (k) is payable and no amount is payable under subsection 25 (4).

(2) Subject to subsection (3), the amount of a monthly attendant care benefit is determined in accordance with the version of the document entitled “Assessment of Attendant Care Needs” that is required to be submitted under section 42 and is calculated by,

(a) multiplying the total number of hours per month of each type of attendant care listed in the document that the insured person requires by an hourly rate that does not exceed the maximum hourly rate, as established under the Guidelines, that is payable in respect of that type of care; and

(b) adding the amounts determined under clause (a), if more than one type of attendant care is required.

(3) The amount of the attendant care benefit payable in respect of an insured person shall not exceed the amount determined under the following rules:

1. If the optional medical, rehabilitation and attendant care benefit referred to in paragraph 5 of subsection 28 (1) has not been purchased and does not apply to the insured person, the amount of the attendant care benefit payable in respect of the insured person shall not exceed,

i. \$3,000 per month, if the insured person did not sustain a catastrophic impairment as a result of the accident, or

ii. \$6,000 per month, if the insured person sustained a catastrophic impairment as a result of the accident.

2. Unless increased by any optional benefits available to the insured person in accordance with paragraph 4 or 5 of subsection 28 (1), the amount of the attendant care benefits paid in respect of the insured person shall not exceed, for any one accident,

i. \$1,000,000, if the insured person sustained a catastrophic impairment as a result of the accident, or

ii. \$36,000 in any other case.

3. If the optional medical, rehabilitation and attendant care benefit referred to in paragraph 5 of subsection 28 (1) has been purchased and applies to the insured person, the amount of the attendant care benefit payable in respect of the insured person shall not exceed the monthly limit under subsection 28 (6).

**Duration of medical, rehabilitation and attendant care benefits**

20. (1) Subject to subsection (3), no medical or rehabilitation benefit is payable for expenses incurred,
- (a) more than 10 years after the accident, in the case of an insured person who was at least 15 years of age at the time of the accident; or
  - (b) after the insured person's 25th birthday, in the case of an insured person who was under 15 years of age at the time of the accident.
- (2) Subject to subsection (3), no attendant care benefit is payable for expenses incurred more than 104 weeks after the accident.
- (3) The time limits set out in subsections (1) and (2) do not apply in respect of an insured person,
- (a) who sustains a catastrophic impairment as a result of the accident; or
  - (b) who is entitled to the optional medical, rehabilitation and attendant care benefit under paragraph 5 of subsection 28 (1).

**PART IV  
PAYMENT OF OTHER EXPENSES**

**Lost educational expenses**

21. (1) The insurer shall pay for up to \$15,000 for lost educational expenses incurred by or on behalf of an insured person who sustains an impairment as a result of an accident if,
- (a) at the time of the accident, the insured person was enrolled in a program of elementary, secondary, post-secondary or continuing education; and
  - (b) as a result of the accident, the insured person is unable to continue the program.
- (2) The insurer may require a person who applies for or is receiving benefits under this section to furnish a disability certificate as often as is reasonably necessary.
- (3) If an insurer requires a disability certificate, the person shall furnish a new disability certificate, completed as of a date after the date of the insurer's request, within 15 business days after receiving the insurer's request.
- (4) If the person fails to comply with subsection (3), no amount is payable for lost educational expenses until the person furnishes the completed disability certificate.
- (5) In this section,
- "lost educational expenses" means expenses incurred before the accident for tuition, books, equipment or room and board in respect of the program term or program year in which the insured person was enrolled at the time of the accident, if the expenses are related to the program that the insured person is unable to continue.

**Expenses of visitors**

22. (1) If an insured person sustains an impairment as a result of an accident, the insurer shall pay for reasonable and necessary expenses incurred not more than 104 weeks after the accident by the following persons as a result of the accident in visiting the insured person during his or her treatment or recovery:
- 1. The spouse, children, grandchildren, parents, grandparents, brothers and sisters of the insured person.
  - 2. An individual who was living with the insured person at the time of the accident.
  - 3. An individual who has demonstrated a settled intention to treat the insured person as a child of the individual's family.
  - 4. An individual whom the insured person has demonstrated a settled intention to treat as a child of the insured person's family.
- (2) The time limit of 104 weeks does not apply if the insured person sustained a catastrophic impairment as a result of the accident.

**Housekeeping and home maintenance**

23. The insurer shall pay up to \$100 per week for reasonable and necessary additional expenses incurred by or on behalf of an insured person as a result of an accident for housekeeping and home maintenance services if, as a result of the accident, the insured person sustains a catastrophic impairment that results in a substantial inability to perform the housekeeping and home maintenance services that he or she normally performed before the accident.



**Damage to clothing, glasses, hearing aids, etc.**

24. The insurer shall pay for all reasonable expenses incurred by or on behalf of an insured person in repairing or replacing the following:

1. Clothing worn by the insured person at the time of the accident that was lost or damaged as a result of the accident.
2. Prescription eyewear, dentures, hearing aids, prostheses and other medical or dental devices that were lost or damaged as a result of the accident.

**Cost of examinations**

25. (1) The insurer shall pay the following expenses incurred by or on behalf of an insured person:

1. Reasonable fees charged for preparing a disability certificate if required under section 21, 36 or 37, including any assessment or examination necessary for that purpose.
2. Fees charged in accordance with the Minor Injury Guideline by a person authorized by the Guideline for preparing a treatment confirmation form and for conducting an assessment or examination and preparing a report as authorized by the Guideline.
3. Reasonable fees charged by a health practitioner for reviewing and approving a treatment and assessment plan under section 38, including any assessment or examination necessary for that purpose, if any one or more of the goods, services, assessments or examinations described in the treatment and assessment plan have been:
  - i. approved by the insurer,
  - ii. deemed by this Regulation to be payable by the insurer, or
  - iii. determined to be payable by the insurer on the resolution of a dispute in accordance with sections 279 to 283 of the Act.
4. Reasonable fees charged by an occupational therapist or a registered nurse for preparing an assessment of attendant care needs under section 42, including any assessment or examination necessary for that purpose.
5. Reasonable fees charged for preparing an application under section 45 for a determination of whether the insured person has sustained a catastrophic impairment, including any assessment or examination necessary for that purpose.

(2) Despite subsection (1), an insurer is not required to pay for an assessment or examination conducted in the insured person's home unless the insured person has sustained an impairment that is not a minor injury.

(3) The insurer is not liable under subsection (1) for expenses related to professional services rendered to an insured person that exceed the maximum rate or amount of expenses established under the Guidelines.

(4) The insurer shall pay reasonable expenses incurred by or on behalf of an insured person for authorized transportation expenses incurred in transporting the insured person to and from an assessment or examination referred to in subsection (1), including transportation expenses for an aide or an attendant.

(5) Despite any other provision of this Regulation, an insurer shall not pay,

- (a) more than \$2,000 in respect of fees for any one assessment or examination, whether conducted at the instance of the insured person or the insurer; or
- (b) any amount in respect of fees for preparing a future care plan, a life care plan or a similar plan or for any assessment or examination conducted in connection with the preparation of the plan.

## PART V DEATH AND FUNERAL BENEFITS

**Death benefit**

26. (1) The insurer shall pay a death benefit in respect of an insured person who dies as result of an accident,

- (a) within 180 days after the accident; or
- (b) within 156 weeks after the accident, if during that period the insured person was continuously disabled as a result of the accident.

(2) The death benefit shall provide the following payments:

1. A payment to the insured person's spouse of,
  - i. \$25,000, or
  - ii. if the optional death and funeral benefit referred to in section 28 has been purchased and is applicable to the insured person, the amount fixed by the optional benefit.

2. A payment to each of the insured person's dependants and to each person to whom the insured person had an obligation at the time of the accident to provide support under a domestic contract or court order of,
    - i. \$10,000, or
    - ii. if the optional death and funeral benefit referred to in section 28 has been purchased and is applicable to the insured person, the amount fixed by the optional benefit.
  3. If no payment is required by paragraph 1, an additional payment to the insured person's dependants and the persons, other than a former spouse of the insured person, to whom the insured person had an obligation at the time of the accident to provide support under a domestic contract or court order, to be divided equally among the persons entitled, of,
    - i. \$25,000, or
    - ii. if the optional death and funeral benefit referred to in section 28 has been purchased and is applicable to the insured person, the amount fixed by the optional benefit.
  4. A payment of \$10,000 to each former spouse of the insured person to whom the insured person was obligated at the time of the accident to provide support under a domestic contract or court order.
  5. A payment of \$10,000 to,
    - i. a person in respect of whom the insured person was a dependant at the time of the accident,
    - ii. the spouse of a person in respect of whom the insured person was a dependant at the time of the accident, if the spouse was the insured person's primary caregiver at the time of the accident and the person in respect of whom the insured person was a dependant at the time of the accident dies before the insured person or within 30 days after the insured person, or
    - iii. the dependants of a person in respect of whom the insured person was a dependant at the time of the accident, if no payment is required by subparagraph i or ii, to be divided equally among the persons entitled.
- (3) No payment shall be made under this section to a person who dies before the insured person or within 30 days after the insured person.
- (4) If at the time of the accident the insured person had more than one spouse who is entitled to a payment under this section, the payment shall be divided equally among them.
- (5) If at the time of the accident the insured person was a dependant in respect of more than one person who is entitled to a payment under this section, the payment shall be divided equally among the persons in respect of whom the insured person was a dependant.
- (6) If requested by the insurer, a person who conducts an autopsy of the insured person shall provide a copy of his or her report to the insurer.

#### **Funeral benefit**

27. (1) The insurer shall pay a funeral benefit in respect of an insured person who dies as a result of an accident.
- (2) The funeral benefit shall pay for funeral expenses incurred in an amount not exceeding,
  - (a) \$6,000; or
  - (b) if the optional death and funeral benefit referred to in section 28 has been purchased and is applicable to the insured person, the amount fixed by the optional benefit.

### **PART VI OPTIONAL BENEFITS**

#### **Description of optional benefits**

28. (1) Every insurer shall offer the following optional benefits:
  1. An optional income replacement benefit that increases the maximum weekly amount of \$400 referred to in the definition of "B" in subsection 7 (1) to \$600, \$800 or \$1,000, as selected by the named insured under the policy.
  2. An optional caregiver, housekeeping and home maintenance benefit that,
    - i. provides caregiver benefits payable in the circumstances described in section 13 if, as a result of and within 104 weeks after the accident, the insured person suffers a substantial inability to engage in the caregiving activities in which he or she engaged at the time of the accident even if the impairment sustained by the insured person is not a catastrophic impairment, but not for any period longer than 104 weeks of disability unless, as a result of the accident, the insured person is suffering a complete inability to carry on a normal life, and



- ii. provides a housekeeping and home maintenance benefit payable in the circumstances described in section 23 even if the impairment sustained by the insured person is not a catastrophic impairment, but not for expenses incurred more than 104 weeks after the onset of the disability.
  - 3. An optional medical and rehabilitation benefit of up to \$100,000 in respect of an insured person for any one accident in which the impairment sustained by the insured person is not a catastrophic impairment, instead of the maximum amount specified in clause 18 (3) (a).
  - 4. An optional attendant care benefit of up to \$72,000 in respect of an insured person for any one accident in which the impairment sustained by the person is not a catastrophic impairment, instead of the maximum amount specified in subparagraph 2 ii of subsection 19 (3).
  - 5. An optional medical, rehabilitation and attendant care benefit of up to the following maximum amounts, instead of the maximum amounts specified in subsection 18 (3) and paragraph 2 of subsection 19 (3), and that does not limit the period of time for which expenses are to be paid by the insurer for medical, rehabilitation and attendant care benefits:
    - i. The sum of the medical and rehabilitation benefits paid in respect of an insured person shall not exceed, for any one accident,
      - A. \$1,100,000 if the insured person did not sustain a catastrophic impairment as a result of the accident, or
      - B. \$2,000,000 if the insured person sustained a catastrophic impairment as a result of the accident.
    - ii. The amount of the attendant care benefit paid in respect of an insured person shall not exceed, for any one accident,
      - A. \$1,072,000 if the insured person did not sustain a catastrophic impairment as a result of the accident,
      - B. \$2,000,000 if the insured person sustained a catastrophic impairment as a result of the accident, or
      - C. nil, if the insured person's impairment is a minor injury.
    - iii. Despite the limits established by subparagraphs i and ii, the sum of all medical, rehabilitation and attendant care benefits paid in respect of an insured person for any one accident shall not exceed,
      - A. \$1,172,000 if the insured person did not sustain a catastrophic impairment as a result of the accident, or
      - B. \$3,000,000 if the insured person sustained a catastrophic impairment as a result of the accident.
  - 6. An optional death and funeral benefit that,
    - i. fixes the amount payable under paragraph 1 of subsection 26 (2) at \$50,000, instead of the amount specified in subparagraph 1 i of subsection 26 (2),
    - ii. fixes the amount payable under paragraph 2 of subsection 26 (2) at \$20,000, instead of the amount specified in subparagraph 2 i of subsection 26 (2),
    - iii. fixes the amount payable under paragraph 3 of subsection 26 (2) at \$50,000 instead of the amount specified in subparagraph 3 i of subsection 26 (2), and
    - iv. fixes the maximum payment for funeral expenses at \$8,000 instead of the amount specified in clause 27 (2) (a).
  - 7. An optional dependant care benefit, as described in section 29.
  - 8. An optional indexation benefit, as described in section 30.
- (2) The optional benefits referred to in subsection (1) are applicable only to,
- (a) the named insured;
  - (b) the spouse of the named insured;
  - (c) the dependants of the named insured and of the named insured's spouse; and
  - (d) the persons specified in the policy as drivers of the insured automobile.
- (3) An optional benefit may be purchased at any time before an accident in respect of which an application for benefits is made.
- (4) If a person purchases an optional benefit referred to in subsection (1), the insurer shall issue to the person the endorsement set out in Ontario Policy Change Form 47 (OPCF 47), as approved by the Commissioner of Insurance on December 3, 1996 under section 227 of the Act.
- (5) For the purposes of paragraphs 3 and 5 of subsection (1), the medical and rehabilitation benefits payable in respect of an insured person include all fees and expenses for conducting assessments and examinations and preparing reports in connection with any benefit or payment to or for an insured person under this Regulation, other than,

- (a) fees in connection with any examination required by an insurer under section 44; and
- (b) expenses in respect of a report referred to in subsection 7 (4).
- (6) For the purpose of paragraph 5 of subsection (1),
  - (a) the maximum monthly attendant care benefit payable in respect of an insured person shall not exceed \$6,000; and
  - (b) the medical and rehabilitation benefits payable in respect of an insured person include any amount paid in respect of the insured person for services provided by a qualified case manager as authorized under section 17.

#### **Optional dependant care benefit**

29. (1) The optional dependant care benefit shall pay for reasonable and necessary additional expenses incurred by or on behalf of an insured person as a result of an accident in caring for the insured person's dependants, if the insured person satisfies the following conditions:

- 1. The insured person sustained an impairment as a result of the accident.
- 2. The insured person was employed at the time of the accident.
- 3. The insured person is not receiving a caregiver benefit.

(2) Despite subsection (1), the amount of optional dependant care benefits shall not exceed \$75 per week for the first dependant and \$25 per week for each additional dependant, to a maximum amount of \$150 per week.

(3) No optional dependant care benefit is payable in respect of an expense incurred after the insured person dies.

#### **Optional indexation benefit**

30. (1) The optional indexation benefit shall provide that the following amounts are subject to annual indexation in accordance with subsections (2) and (3):

- 1. The weekly amount of any income replacement or non-earner benefit payable under this Regulation, determined without regard to any other income replacement assistance, within the meaning of subsection 4 (1), that is received by the insured person.
- 2. The following amounts:
  - i. The amounts specified in the definition of "B" in subsection 7 (1).
  - ii. The amounts specified in subsections 12 (2) and (3).
  - iii. The amounts specified in subsection 13 (2).
  - iv. The amounts specified in paragraphs 1 and 3 of subsection 19 (3).
- 3. If the optional medical, rehabilitation and attendant care benefit referred to in paragraph 5 of subsection 28 (1) was purchased and is applicable to the insured person, the following amounts:
  - i. The outstanding balance with respect to medical and rehabilitation benefits, as calculated under subsection (4).
  - ii. The outstanding balance with respect to attendant care benefits, as calculated under subsection (5).
  - iii. The outstanding balance with respect to medical, rehabilitation and attendant care benefits, as calculated under subsection (6).
- 4. If paragraph 3 does not apply, the following amounts:
  - i. The outstanding balance with respect to medical and rehabilitation benefits, as calculated under subsection (7).
  - ii. The outstanding balance with respect to attendant care benefits, as calculated under subsection (8).

(2) The indexation shall be performed on January 1 of every year following an accident to which the optional indexation benefit applies by adjusting the amount to be indexed by the percentage change in the Consumer Price Index for Canada (All Items), as published by Statistics Canada under the authority of the *Statistics Act* (Canada), for the period from September in the year immediately preceding the previous year to September of the previous year.

(3) Subsection (2) is subject to the Optional Indexation Benefit Guidelines published in *The Ontario Gazette* by the former Ontario Insurance Commission or the Financial Services Commission of Ontario, as they may be amended from time to time by the Financial Services Commission of Ontario, except that those guidelines shall not provide an adjustment of the amount to be indexed by a percentage greater than the percentage change in the applicable Consumer Price Index.

(4) For the purpose of subparagraph 3 i of subsection (1), the outstanding balance with respect to medical and rehabilitation benefits is the amount calculated using the formula,

$$E - F$$



in which,

“E” is the indexation balance for the year equal to,

- (a) the amount specified in sub-subparagraph 5 i A or B, as the case may be, of subsection 28 (1), if the year is the first year the optional indexation benefit applies, or
- (b) the outstanding balance for the previous year as calculated under this subsection and indexed under subsection (2), if the year is the second or a subsequent year the optional indexation benefit applies, and

“F” is the total of medical and rehabilitation benefits paid by the insurer in the year preceding January 1 of the year to which the optional indexation benefit applies.

(5) For the purpose of subparagraph 3 ii of subsection (1), the outstanding balance with respect to attendant care benefits is the amount calculated using the formula,

$$G - H$$

in which,

“G” is the indexation balance for the year equal to,

- (a) the amount specified in sub-subparagraph 5 ii A or B, as the case may be, of subsection 28 (1), if the year is the first year the optional indexation benefit applies, or
- (b) the outstanding balance for the previous year as calculated under this subsection and indexed under subsection (2), if the year is the second or a subsequent year the optional indexation benefit applies, and

“H” is the total of attendant care benefits paid by the insurer in the year preceding January 1 of the year to which the optional indexation benefit applies.

(6) For the purpose of subparagraph 3 iii of subsection (1), the outstanding balance with respect to medical, rehabilitation and attendant care benefits is calculated using the formula,

$$I - J$$

in which,

“I” is the indexation balance for the year equal to,

- (a) the amount specified in sub-subparagraph 5 iii A or B, as the case may be, of subsection 28 (1), if the year is the first year the optional indexation benefit applies, or
- (b) the outstanding balance for the previous year as calculated under this subsection and indexed under subsection (2), if the year is the second or a subsequent year the optional indexation benefit applies, and

“J” is the total of medical, rehabilitation and attendant care benefits paid by the insurer in the year preceding January 1 of the year to which the optional indexation benefit applies.

(7) For the purpose of subparagraph 4 i of subsection (1), the outstanding balance with respect to medical and rehabilitation benefits is calculated using the formula,

$$K - L$$

in which,

“K” is the indexation balance for the year equal to,

- (a) the amount specified in clause 18 (3) (a) or (b), as the case may be, if the year is the first year the optional indexation benefit applies, or
- (b) the outstanding balance for the previous year as calculated under this subsection and indexed under subsection (2), if the year is the second or a subsequent year the optional indexation benefit applies, and

“L” is the total of medical and rehabilitation benefits paid by the insurer in the year preceding January 1 of the year to which the optional indexation benefit applies.

(8) For the purpose of subparagraph 4 ii of subsection (1), the outstanding balance with respect to attendant care benefits is calculated using the formula,

$$M - N$$

in which,

“M” is the indexation balance for the year equal to,

- (a) the amount specified in subparagraph 2 i or ii of subsection 19 (3), as the case may be, if the year is the first year the optional indexation benefit applies, or
- (b) the outstanding balance for the previous year as calculated under this subsection and indexed under subsection (2), if the year is the second or a subsequent year the optional indexation benefit applies, and

“N” is the total of attendant care benefits paid by the insurer in the year preceding January 1 of the year to which the optional indexation benefit applies.

## PART VII GENERAL EXCLUSIONS

### Circumstances in which certain benefits not payable

**31.** (1) The insurer is not required to pay an income replacement benefit, a non-earner benefit or a benefit under section 21, 22 or 23,

- (a) in respect of a person who was the driver of an automobile at the time of the accident,
  - (i) if the driver knew or ought reasonably to have known that he or she was operating the automobile while it was not insured under a motor vehicle liability policy,
  - (ii) if the driver was driving the automobile without a valid driver's licence,
  - (iii) if the driver is an excluded driver under the contract of automobile insurance, or
  - (iv) if the driver knew or ought reasonably to have known that he or she was operating the automobile without the owner's consent;
- (b) in respect of any person who has made, or who knows of, a material misrepresentation that induced the insurer to enter into the contract of automobile insurance or who intentionally failed to notify the insurer of a change in a risk material to the contract;
- (c) in respect of an occupant of an automobile at the time of the accident who knew or ought reasonably to have known that the driver was operating the automobile without the owner's consent;
- (d) in respect of a person who, at the time of the accident,
  - (i) was engaged in an act for which the person is convicted of a criminal offence, or
  - (ii) was an occupant of an automobile that was being used in connection with an act for which the person is convicted of a criminal offence; or
- (e) in respect of a person who is convicted of an offence under section 254 of the *Criminal Code* (Canada) of failing to comply with a lawful demand to provide a breath sample in connection with the accident.

(2) Clause (1) (c) does not prevent an excluded driver or any other occupant of an automobile driven by the excluded driver from recovering accident benefits under a motor vehicle liability policy in respect of which the excluded driver or other occupant is a named insured.

(3) The insurer shall hold in trust any amounts payable as an income replacement benefit, a non-earner benefit or a benefit under section 21, 22 or 23 to a person who sustains an impairment as a result of an accident if,

- (a) at the time of the accident, the person was engaged in, or was an occupant of an automobile that was being used in connection with, an act for which the person is charged with a criminal offence; or
- (b) the person is charged with an offence under section 254 of the *Criminal Code* (Canada) of failing to comply with a lawful demand to provide a breath sample in connection with the accident.

(4) On the final disposition of all charges described in clause (3) (a) or (b), the amounts and any income on the amounts described in subsection (3),

- (a) shall be returned to the insurer, if the person is found guilty of the offence or an included offence; or
- (b) shall be paid to the person entitled to the payment, if the person is not found guilty of the offence and an included offence.

(5) In this section,

“criminal offence” means,

- (a) operating an automobile while the ability to operate the automobile is impaired by alcohol or a drug,
- (b) operating an automobile while the concentration of alcohol in the operator's blood exceeds the limit permitted by law,
- (c) failing to comply with a lawful demand to provide a breath sample, or



- (d) any other criminal offence, whether or not the offence is related to the operation of an automobile.

**PART VIII  
PROCEDURES FOR CLAIMING BENEFITS**

**GENERAL**

**Notice to insurer and application for benefits**

32. (1) A person who intends to apply for one or more benefits described in this Regulation shall notify the insurer of his or her intention no later than the seventh day after the circumstances arose that give rise to the entitlement to the benefit, or as soon as practicable after that day.

(2) The insurer shall promptly provide the person with,

- (a) the appropriate application forms;
- (b) a written explanation of the benefits available;
- (c) information to assist the person in applying for benefits; and
- (d) information on the election relating to income replacement, non-earner and caregiver benefits, if applicable.

(3) If an insurer that is subject to a Guideline referred to in subsection 64 (7) determines, acting reasonably, that there is a likelihood that the person may, in connection with the accident, deliver one or more documents referred to in that subsection, the insurer shall provide the following information to the central processing agency referred to in that subsection:

- 1. The name, address, gender and date of birth of the person.
- 2. The date of the accident.
- 3. Particulars of the automobile insurance policy under which the person asserts he or she is entitled to a benefit or benefits, including,
  - i. the name of the insurer,
  - ii. the policy number, and
  - iii. the name of the person to whom the policy was issued.
- 4. The claim number assigned by the insurer.
- 5. Any other information reasonably required by the central processing agency to enable it to carry out its obligations to the insurer under this Regulation.

(4) An insurer's obligation to provide the information referred to in subsection (3) may be discharged by,

- (a) providing the information to the central processing agency; or
- (b) confirming, correcting or supplementing the information previously provided to the central processing agency.

(5) The applicant shall submit a completed and signed application for benefits to the insurer within 30 days after receiving the application forms.

(6) If an insurer receives an incomplete or unsigned application, the insurer shall notify the applicant within 10 business days after receiving the application and shall advise the applicant of the missing information that is required or that the applicant's signature is missing, as appropriate.

(7) The insurer shall not give a notice under subsection (6) unless,

- (a) the insurer, after a reasonable review of the incomplete application, is unable to determine, without the missing information, whether a benefit is payable; or
- (b) the application has not been signed by the applicant.

(8) If subsection (6) applies in respect of an incomplete application, no benefit is payable before the applicant provides the missing information or signs the application, as the case may be.

(9) If an applicant is required by an insurer to submit an additional application in respect of a benefit that the applicant is receiving or may be eligible to receive, the applicant shall submit the additional application to the insurer within 30 days after receiving the additional application forms from the insurer.

(10) Despite any shorter time limit in this Regulation, if an applicant fails without a reasonable explanation to notify an insurer under subsection (1) within the time required under that subsection, the insurer may delay determining if the applicant is entitled to a benefit and may delay paying the benefit until the later of,

- (a) 45 days after the day the insurer receives the completed and signed application; or

- (b) 10 business days after the day the applicant complies with any request made by the insurer under subsection 33 (1) or (2).

**Duty of applicant to provide information**

**33.** (1) An applicant shall, within 10 business days after receiving a request from the insurer, provide the insurer with the following:

1. Any information reasonably required to assist the insurer in determining the applicant's entitlement to a benefit.
  2. A statutory declaration as to the circumstances that gave rise to the application for a benefit.
  3. The number, street and municipality where the applicant ordinarily resides.
  4. Proof of the applicant's identity.
- (2) If requested by the insurer, an applicant shall submit to an examination under oath, but is not required,
- (a) to submit to more than one examination under oath in respect of matters relating to the same accident; or
  - (b) to submit to an examination under oath during a period when the person is incapable of being examined under oath because of his or her physical, mental or psychological condition.

(3) An applicant is entitled to be represented at his or her own expense at an examination under oath by such counsel or other representative of his or her choice as the law permits.

(4) The insurer shall make reasonable efforts to schedule the examination under oath for a time and location that are convenient for the applicant and shall give the applicant reasonable advance notice of the following:

1. The date and location of the examination.
2. That the applicant is entitled to be represented in the manner described in subsection (3).
3. The reason or reasons for the examination.
4. That the scope of the examination will be limited to matters that are relevant to the applicant's entitlement to benefits.

(5) The insurer shall limit the scope of the examination under oath to matters that are relevant to the applicant's entitlement to benefits described in this Regulation.

(6) The insurer is not liable to pay a benefit in respect of any period during which the insured person fails to comply with subsection (1) or (2).

- (7) Subsection (6) does not apply in respect of a non-compliance with subsection (2) if,
- (a) the insurer fails to comply with subsection (4) or (5); or
  - (b) the insurer interferes with the applicant's right to be represented as described in subsection (3).
- (8) If an applicant who failed to comply with subsection (1) or (2) subsequently complies with that subsection, the insurer,
- (a) shall resume payment of the benefit, if a benefit was being paid; and
  - (b) shall pay all amounts that were withheld during the period of non-compliance, if the applicant provides a reasonable explanation for the delay in complying with the subsection.

**Result if fail to comply with time limits**

**34.** A person's failure to comply with a time limit set out in this Part does not disentitle the person to a benefit if the person has a reasonable explanation.

**Election of income replacement, non-earner or caregiver benefit**

**35.** (1) If an application indicates that the applicant may qualify for two or more of the income replacement benefit, the non-earner benefit and the caregiver benefit under Part II, the insurer shall, within 10 business days after receiving the application, give a notice to the applicant advising the applicant that he or she must elect, within 30 days after receiving the notice, the benefit he or she wishes to receive.

(2) If an applicant is determined to have sustained a catastrophic impairment as a result of an accident, the insurer shall, within 10 business days of the date of the determination, give a notice to the applicant advising the applicant that, despite any election previously made under subsection (1), he or she may elect, within 30 days after receiving the notice, to receive a caregiver benefit if the applicant would otherwise qualify for a caregiver benefit.

(3) The applicant's election under subsection (1) is final and can be subsequently changed only if permitted under subsection (2).



CLAIM FOR INCOME REPLACEMENT BENEFIT, NON-EARNER BENEFIT, CAREGIVER BENEFIT OR PAYMENT FOR  
HOUSEKEEPING OR HOME MAINTENANCE SERVICES

**Application**

- 36. (1)** In this section and section 37,
- “specified benefit” means an income replacement benefit, non-earner benefit, caregiver benefit or a payment for housekeeping or home maintenance services under section 23.
- (2) An applicant for a specified benefit shall submit a completed disability certificate with his or her application under section 32.
- (3) An applicant who fails to submit a completed disability certificate is not entitled to a specified benefit for any period before the completed disability certificate is submitted.
- (4) Within 10 business days after the insurer receives the application and completed disability certificate, the insurer shall,
- (a) pay the specified benefit;
  - (b) give the applicant a notice explaining the medical and any other reasons why the insurer does not believe the applicant is entitled to the specified benefit and, if the insurer requires an examination under section 44 relating to the specified benefit, advising the applicant of the requirement for an examination; or
  - (c) send a request to the applicant under subsection 33 (1) or (2).
- (5) If the insurer sends a request to the applicant under subsection 33 (1) or (2), the insurer shall, within 10 business days after the applicant complies with the request,
- (a) pay the specified benefit; or
  - (b) give the applicant a notice described in clause (4) (b).
- (6) If the insurer fails to comply with subsection (4) or (5) within the applicable time limit, the insurer shall pay the specified benefit for the period starting on the day the insurer received the application and completed disability certificate and ending, if the insurer subsequently gives a notice described in subsection (4) (b), on the day the insurer gives the notice.
- (7) If the insurer requires the applicant to undergo an examination under section 44, the insurer shall, within 10 days after receiving the report of the examination,
- (a) give a copy of the report to the applicant and to the person who completed the disability certificate submitted with the application; and
  - (b) provide the applicant with a notice indicating the amount, if any, that the insurer agrees to pay in respect of the specified benefit, the amount, if any, the insurer refuses to pay in respect of the specified benefit and the medical and any other reasons for the insurer's decision.
- (8) Within 10 business days after delivering the notice under clause (7) (b), the insurer shall pay the amount, if any, that the insurer agrees to pay in respect of the specified benefit.
- (9) Every income replacement benefit, non-earner benefit or caregiver benefit shall be paid at least once every second week, subject to any prepayment of the benefit by the insurer.

**Determination of continuing entitlement to specified benefits**

- 37. (1)** If an insurer wishes to determine if an insured person is still entitled to a specified benefit, the insurer may, but not more often than is reasonably necessary,
- (a) request that the insured person submit, within 15 business days, a new disability certificate completed as of a date on or after the date of the request;
  - (b) notify the insured person that the insurer requires an examination under section 44; or
  - (c) do both.
- (2) An insurer shall not discontinue paying a specified benefit to an insured person unless,
- (a) the insured person fails or refuses to submit a completed disability certificate if requested to do so under subsection (1);
  - (b) the disability certificate submitted on behalf of the insured person does not support the insured person's continuing entitlement to the benefit;
  - (c) the insurer has received the report of the examination under section 44, if the insurer required an examination under that section, and has determined that the insured person is not entitled to the benefit;
  - (d) the insurer is entitled under subsection (7) to refuse to pay the specified benefit;

- (e) the insured person has resumed his or her pre-accident employment duties;
- (f) the insurer is no longer required to pay the specified benefit by reason of subsection (7), paragraph 2 of subsection 28 (1), subsection 33 (6) or section 57 or 58; or
- (g) the insured person is not entitled to the specified benefit for a reason unrelated to whether he or she has an impairment that entitles the insured person to receive the specified benefit.

(3) If an insured person fails to submit a completed disability certificate as required under subsection (1), no specified benefits are payable for the period commencing the 15th business day after the day the insured person received the insurer's request and ending, if the insured person subsequently submits a completed disability certificate, the day the insurer receives the completed disability certificate.

(4) If the insurer determines that an insured person is not entitled or is no longer entitled to receive a specified benefit on any one or more grounds set out in subsection (2), the insurer shall advise the insured person of its determination and the medical and any other reasons for its determination.

(5) Within 10 business days after receiving the report of an examination under section 44, the insurer shall give a copy of the report to the insured person and to the person who completed the disability certificate, if one was provided in accordance with subsection (1).

(6) Within 10 business days after receiving the report of an examination under section 44, the insurer shall provide the insured person with a notice of determination setting out,

- (a) the specified benefits the insurer agrees to pay;
  - (b) the specified benefits the insurer refuses to pay;
  - (c) the medical and any other reasons for the insurer's decision; and
  - (d) if the insurer determines that the insured person is not entitled to a specified benefit, the date that payment of the benefit will be stopped.
- (7) If the insured person fails or refuses to comply with subsection 44 (9), the insurer may,
- (a) make a determination that the insured person is no longer entitled to the specified benefit; and
  - (b) refuse to pay specified benefits relating to the period after the insured person failed or refused to comply with that subsection and before the insured person complies with that subsection.
- (8) If the insured person subsequently complies with subsection 44 (9), the insurer shall,
- (a) reconsider the insured person's entitlement to the specified benefit; and
  - (b) if the insurer determines that the insured person is still entitled to the specified benefit,
    - (i) resume payment of the specified benefit, and
    - (ii) pay all amounts, if any, that were withheld during the period of non-compliance if the insured person provides not later than the 10th business day after the failure or refusal to comply, or as soon as practicable after that day, a reasonable explanation for not complying with that subsection.

#### CLAIM FOR MEDICAL OR REHABILITATION BENEFITS

**Claims for medical and rehabilitation benefits and for approval of assessments, etc.**

**38. (1)** This section applies to,

- (a) medical and rehabilitation benefits other than benefits payable in accordance with the Minor Injury Guideline; and
- (b) all applications for approval of assessments or examinations.

(2) An insurer is not liable to pay an expense in respect of a medical or rehabilitation benefit or an assessment or examination that was incurred before the insured person submits a treatment and assessment plan that satisfies the requirements of subsection (3) unless,

- (a) the insurer gives the insured person a notice under subsection 39 (1) stating that the insurer will pay the expense without a treatment and assessment plan;
- (b) the expense is for an ambulance or other goods or services provided on an emergency basis not more than five business days after the accident to which the application relates; or
- (c) the expense is reasonable and necessary as a result of the impairment sustained by the insured person for,
  - (i) drugs prescribed by a regulated health professional, or
  - (ii) goods with a cost of \$250 or less per item.



- (3) A treatment and assessment plan must,
- (a) be signed by the insured person unless the insurer waives that requirement;
  - (b) be completed and signed by a regulated health professional; and
  - (c) include a statement by a health practitioner approving the treatment and assessment plan and stating that he or she is of the opinion that the goods, services, assessments and examinations described in the treatment and assessment plan and their proposed costs are reasonable and necessary for the insured person's treatment or rehabilitation and,
    - (i) stating, if the treatment and assessment plan is in respect of an accident that occurred on or after September 1, 2010,
      - (A) that the insured person's impairment is not predominantly a minor injury, or
      - (B) that the insured person's impairment is predominantly a minor injury but, based on compelling evidence provided by the health practitioner, the insured person does not come within the Minor Injury Guideline because the insured person has a pre-existing medical condition that will prevent the insured person from achieving maximal recovery from the minor injury if the insured person is subject to the \$3,500 limit or is limited to the goods and services authorized under the Minor Injury Guideline, or
    - (ii) stating, if the treatment and assessment plan is in respect of an accident that occurred before September 1, 2010,
      - (A) that the expenses contemplated by the treatment and assessment plan are reasonable and necessary for the insured person's treatment or rehabilitation, and
      - (B) that the impairment sustained by the insured person does not come within a *Pre-approved Framework Guideline* referred to in the Old Regulation.
- (4) A claim for dental goods or services completed and signed by a dentist and in the form approved by the Ontario Dental Association is deemed to be a treatment and assessment plan that satisfies the requirements of subsection (3).
- (5) An insurer may refuse to accept a treatment and assessment plan if the plan describes goods or services to be received or an assessment or examination to be conducted in respect of any period during which the insured person is entitled to receive goods or services under the Minor Injury Guideline in respect of the impairment.
- (6) An insurer's refusal to accept a treatment and assessment plan under subsection (5) is final and is not subject to review.
- (7) Nothing in subsection (5) prevents an insured person, while receiving goods or services under the Minor Injury Guideline, from submitting a treatment and assessment plan applicable to a period other than the period for which the insured person is receiving goods or services under the Minor Injury Guideline.
- (8) Within 10 business days after it receives the treatment and assessment plan, the insurer shall give the insured person a notice that identifies the goods, services, assessments and examinations described in the treatment and assessment plan that the insurer agrees to pay for, any the insurer does not agree to pay for and the medical and any other reasons why the insurer considers any goods, services, assessments and examinations, or the proposed costs of them, not to be reasonable or necessary.
- (9) If the insurer believes that the Minor Injury Guideline applies to the insured person's impairment, the notice under subsection (8) must so advise the insured person.
- (10) If the insurer has not agreed to pay for all goods, services, assessments and examinations described in the treatment and assessment plan or believes that the Minor Injury Guideline applies to the insured person's impairment, the notice under subsection (8) may notify the insured person that the insurer requires the insured person to undergo an examination under section 44.
- (11) If the insurer fails to give a notice in accordance with subsection (8) in connection with a treatment and assessment plan, the following rules apply:
- 1. The insurer is prohibited from taking the position that the insured person has an impairment to which the Minor Injury Guideline applies.
  - 2. The insurer shall pay for all goods, services, assessments and examinations described in the treatment and assessment plan that relate to the period starting on the 11th business day after the day the insurer received the application and ending on the day the insurer gives a notice described in subsection (8).
- (12) If an insurer advises an insured person that the Minor Injury Guideline applies, the insured person may submit a treatment confirmation form under section 40 and, pending the insurer's determination, may receive goods and services in accordance with the Minor Injury Guideline.
- (13) Within 10 business days after receiving the report of an examination conducted under section 44 for the purpose of the treatment and assessment plan, the insurer shall give a copy of the report to the insured person and to the regulated health professional who prepared the treatment and assessment plan.

(14) Within 10 business days after receiving the report, the insurer shall,

- (a) provide the insured person with a notice indicating the goods and services described in the treatment and assessment plan that the insurer agrees to pay for, the goods and services the insurer refuses to pay for and the medical and any other reasons for the insurer's decision; or
- (b) if the insurer determines that the Minor Injury Guideline applies, advise the insured person that the Minor Injury Guideline applies to the insured person's impairment and provide medical and any other reasons for the insurer's determination.

(15) The insurer shall pay for goods and services the insurer agreed to pay for in the notice under subsection (8) or (14) or is required to pay for under this section within 30 days after receiving an invoice for them.

**If no treatment and assessment plan required**

**39.** (1) This section applies to a claim for a medical or rehabilitation benefit or an application for approval of an assessment or examination under section 38 if the insurer gives the insured person a notice informing the insured person that the insurer will pay the expenses without the submission of a treatment and assessment plan under that section.

(2) If the insurer gives the insured person a notice under subsection (1),

- (a) the notice must describe the expenses that the insurer will pay without the submission of a treatment and assessment plan and shall specify,
  - (i) the types of expenses,
  - (ii) any restrictions on the amount of the expenses, and
  - (iii) any restrictions on when the expenses are to be incurred;
- (b) the insurer shall comply with the requirements set out in any applicable Guideline if the notice is given in connection with a proposal, recommendation or suggestion that the insured person receive goods or services from a person named by the insurer;
- (c) the insurer shall pay expenses described in the notice within 30 days after receiving an invoice for them; and
- (d) the insurer shall, if there is a dispute about whether for the purpose of subsection 15 (1) or 16 (3) an expense described in the notice is reasonable or necessary, pay the expense pending resolution of the dispute in accordance with sections 279 to 283 of the Act.

**CLAIM FOR MEDICAL OR REHABILITATION BENEFITS TO WHICH MINOR INJURY GUIDELINE APPLIES**

**Minor Injury Guideline**

**40.** (1) This section applies to a person if,

- (a) the person sustains, as a result of an accident, a minor injury to which the Minor Injury Guideline applies; and
- (b) the person submits or intends to submit an application under section 32 for medical or rehabilitation benefits.

(2) The person shall submit, within the time specified in the Minor Injury Guideline, a treatment confirmation form that satisfies the following requirements:

1. The treatment confirmation form must be prepared and signed by a health practitioner,
    - i. who is authorized by law to treat the impairment that is the subject of the form,
    - ii. who is authorized under the Minor Injury Guideline to complete the treatment confirmation form, and
    - iii. who will be the health practitioner responsible for providing the goods and services described in the treatment confirmation form.
  2. The treatment confirmation form must contain details concerning the impairment and specify the provisions of the Minor Injury Guideline that apply.
  3. The treatment confirmation form must be signed by the person claiming benefits, unless the insurer waives this requirement.
- (3) Within five business days after receiving a treatment confirmation form, the insurer shall send a notice to the person claiming benefits and to the health practitioner,
- (a) acknowledging receipt by the insurer of the treatment confirmation form; and
  - (b) advising if the person claiming benefits is an insured person with respect to the accident.



(4) If the person also submits a completed and signed application under section 32 and the insurer accepts the claim for benefits, the insurer shall, within 30 days of receipt, pay every invoice for goods and services described in section 15 or 16 that are provided in accordance with the Minor Injury Guideline.

(5) An insured person shall submit an amended treatment confirmation form if, during the course of treatment under the Minor Injury Guideline, he or she changes the health practitioner who is responsible for providing goods and services described in the treatment confirmation form.

(6) The insurer is liable to pay for goods and services described in an amended treatment confirmation form only to the extent the goods and services have not already been provided in accordance with the Minor Injury Guideline.

(7) If goods or services available under the Minor Injury Guideline are not provided within the times specified in that Guideline, the insured person shall submit a treatment and assessment plan under section 38 if he or she wishes to obtain medical or rehabilitation benefits to which the Minor Injury Guideline would otherwise apply.

(8) If a court or arbitrator determines, in any dispute about an insured person's entitlement to medical or rehabilitation benefits or related assessments or examinations, that the Minor Injury Guideline applies to an insured person and the insured person received benefits or underwent assessments or examinations under that Guideline,

- (a) the benefits are deemed to have been reasonable and necessary for the purposes of sections 15 and 16; and
- (b) the assessments and examinations are deemed to have been reasonably required for the purposes of section 25.

**If treatment confirmation form not required**

41. (1) This section applies to a claim for medical or rehabilitation benefits under section 40 in respect of a minor injury,
- (a) if the insurer gives the insured person a notice informing the insured person that the insurer offers to pay for the goods and services described in the Minor Injury Guideline without the submission of a treatment confirmation form; and
  - (b) if the insured person accepts the insurer's offer and does not submit a treatment confirmation form in accordance with section 40 or a treatment and assessment plan in accordance with section 38 after receiving the notice described in clause (a).
- (2) If this section applies, the following rules apply:
- 1. If the notice is given in connection with a proposal, recommendation or suggestion that the insured person receive goods or services from a person named by the insurer, the insurer shall also comply with any applicable Guideline.
  - 2. After the insured person submits an application under section 32 to the insurer, the insurer shall pay the expenses described in the notice within 30 days after receiving an invoice for them.

**CLAIM FOR ATTENDANT CARE BENEFITS**

**Application for attendant care benefits**

42. (1) Subject to subsection (2), an application for attendant care benefits for an insured person must be,
- (a) in the form of and contain the information required to be provided in the version of the document entitled "Assessment of Attendant Care Needs" that is approved by the Superintendent for use in connection with the claim; and
  - (b) prepared and submitted to the insurer by an occupational therapist or a registered nurse.
- (2) If a Guideline issued for the purpose of this section specifies conditions, restrictions or limits with respect to the preparation of an assessment of attendant care needs, the assessment of attendant care needs must be prepared in accordance with the Guideline.
- (3) Within 10 business days after receiving the assessment of attendant care needs, the insurer shall give the insured person a notice that specifies the expenses described in the assessment of attendant care needs the insurer agrees to pay, the expenses the insurer refuses to pay and the medical and any other reasons for the insurer's decision.
- (4) A notice under subsection (3) may require the insured person to undergo an examination under section 44 if the insurer has not agreed to pay all expenses described in the assessment of attendant care needs.
- (5) An insurer may, but is not required to, pay an expense incurred before an assessment of attendant needs that complies with this section is submitted to the insurer.
- (6) The insurer shall begin payment of attendant care benefits within 10 business days after receiving the assessment of attendant care needs and, pending receipt by the insurer of the report of any examination under section 44 required by the insurer, shall calculate the amount of the benefits based on the assessment of attendant care needs.
- (7) If an insurer wants to determine if an insured person is still entitled to attendant care benefits, wants to determine if the benefits are being paid in the appropriate amount or wants to determine both, the insurer shall give the person a notice requesting that a new assessment of attendant care needs for the insured person be prepared in accordance with this section and submitted to the insurer within 15 business days after the insured person receives the notice.

(8) Subject to subsection (12), a notice under subsection (7) may also advise the insured person that the insurer requires an examination under section 44.

(9) Subject to subsection (12), new assessments of attendant care needs may be submitted to an insurer at any time there are changes that would affect the amount of the benefits.

(10) If a new assessment of attendant care needs indicates that it is appropriate to increase the amount of the attendant care benefits and the insurer has not already advised the insured person that the insurer requires an examination under section 44, the insurer may give a notice to the insured person advising that the insurer requires an examination under that section.

(11) If a new assessment of attendant care needs is required under subsection (7) or the insurer requires an examination under section 44, the insurer shall, subject to section 20 and paragraph 2 of subsection 19 (3), continue to pay the insured person attendant care benefits at the same rate until the insurer receives the assessment of attendant care needs or the report of the examination, as applicable.

(12) If more than 104 weeks have elapsed since the accident, the insurer shall not require an examination under section 44 to determine the insured person's entitlement to attendant care benefits and the insured person shall not submit nor be required to submit an assessment of attendant care needs to the insurer unless,

- (a) the insured person is or may be entitled under section 20 to receive attendant care benefits more than 104 weeks after the accident; and
- (b) at least 52 weeks have elapsed since the last examination under section 44 relating to entitlement to attendant care benefits.

(13) Within 10 business days after receiving the report of an examination under section 44, the insurer shall,

- (a) give a copy of the report to the person who prepared the assessment of attendant care needs; and
- (b) provide the insured person with a notice specifying the benefits and expenses the insurer agrees to pay, the benefits and expenses the insurer refuses to pay and the medical and any other reasons for the insurer's decision.

(14) If an insured person fails or refuses to comply with subsection 44 (9), the insurer may,

- (a) make a determination that the insured person is not entitled to attendant care benefits; and
- (b) refuse to pay attendant care benefits relating to the period after the person failed or refused to comply with that subsection and before the insured person submits to the examination and provides the material required by that subsection.

(15) If an insured person subsequently complies with subsection 44 (9), the insurer shall,

- (a) reconsider the application and make a determination under this section;
- (b) subject to the new determination, section 20 and paragraph 2 of subsection 19 (3), resume payment of attendant care benefits; and
- (c) pay all amounts, if any, that were withheld during the period of non-compliance, if the insured person provides, not later than the 10th business day after the failure or refusal to comply, or as soon as practicable after that day, a reasonable explanation for not complying with that subsection.

(16) If an insurer determines that an insured person is not entitled by reason of section 20 to attendant care benefits for expenses incurred more than 104 weeks after the accident, the insurer shall give the insured person a notice of its determination, with reasons, not less than 10 business days before the last payment of attendant care benefits.

#### OTHER TYPES OF BENEFITS

##### Parts IV and V expenses and benefits

43. (1) If a person is entitled to a death benefit, a funeral benefit or a benefit under Part IV, the insurer shall pay the benefit within 30 days after the insurer receives an application for the benefit.

(2) If the insurer refuses to pay a benefit referred to in subsection (1), the insurer shall give the person a notice of the refusal and the medical and any other reasons for the refusal within 30 days after the insurer receives the application for the benefit.

(3) In the case of a benefit for housekeeping and home maintenance services under section 23, subsections (1) and (2) are subject to sections 36 and 37.

#### ADDITIONAL MATTERS

##### Examination required by insurer

44. (1) For the purposes of assisting an insurer to determine if an insured person is or continues to be entitled to a benefit under this Regulation for which an application is made, but not more often than is reasonably necessary, an insurer may



require an insured person to be examined under this section by one or more persons chosen by the insurer who are regulated health professionals or who have expertise in vocational rehabilitation.

(2) Despite subsection (1), if a Guideline specifies conditions, restrictions or limits with respect to the determination of whether an impairment is a catastrophic impairment and the purpose of the examination is to determine whether the insured person has sustained a catastrophic impairment, the determination must be made in accordance with those conditions, restrictions and limits.

(3) Subsection (1) does not apply with respect to,

- (a) a benefit payable in accordance with the Minor Injury Guideline; or
- (b) a funeral benefit or death benefit.

(4) Subject to subsection (7), an examination under this section may be limited by the insurer to an examination of material provided under subsection (9) in respect of the insured person without requiring the attendance of the insured person.

(5) If the insurer requires an examination under this section, the insurer shall arrange for the examination at its expense and shall give the insured person a notice setting out,

- (a) the medical and any other reasons for the examination;
- (b) whether the attendance of the insured person is required at the examination;
- (c) the name of the person or persons who will conduct the examination, any regulated health profession to which they belong and their titles and designations indicating their specialization, if any, in their professions; and
- (d) if the attendance of the insured person is required at the examination, the day, time and location of the examination and, if the examination will require more than one day, the same information for the subsequent days.

(6) If the attendance of the insured person is required at the examination, the insurer shall give the notice required under subsection (5) not less than five business days before the examination, unless the insured person and the insurer mutually agree otherwise.

(7) If the notice under subsection (5) indicates that the attendance of the insured person is not required at the examination and it is subsequently determined by the person conducting the examination that the insured person should be in attendance and personally examined, the insurer shall give a notice to the insured person at least five business days before the examination,

- (a) notifying the insured person of the change;
  - (b) requiring the attendance of the insured person at the examination; and
  - (c) setting out the day, time and location of the examination and, if the examination will require more than one day, setting out the same information for the subsequent days.
- (8) A notice under subsection (5) or (7) may be verbal if a written confirmation is given as soon as practicable afterwards.
- (9) The following rules apply in respect of the examination:

1. If the attendance of the insured person is not required, the insured person and the insurer shall, within five business days after the day the notice under subsection (5) is received by the insured person, provide to the person or persons conducting the examination such information and documents as are relevant or necessary for the review of the insured person's medical condition.
2. If the attendance of the insured person is required,
  - i. the insurer shall make reasonable efforts to schedule the examination for a day, time and location that are convenient for the insured person,
  - ii. the insured person and the insurer shall, not later than five business days before the day scheduled for the examination, provide to the person or persons conducting the examination such information and documents as are relevant or necessary for the review of the insured person's medical condition, and
  - iii. the insured person shall attend the examination and submit to all reasonable physical, psychological, mental and functional examinations requested by the person or persons conducting the examination.
3. If the examination relates to an application for attendant care benefits, the report of the examination must include an assessment of attendant care needs prepared in accordance with section 42.

#### **Determination of catastrophic impairment**

45. (1) An insured person who sustains an impairment as a result of an accident may apply to the insurer for a determination of whether the impairment is a catastrophic impairment.

- (2) The following rules apply with respect to an application under subsection (1):
1. An assessment or examination in connection with a determination of catastrophic impairment shall be conducted only by a physician.
  2. Despite paragraph 1, if the impairment is only a brain impairment, the assessment or examination may be conducted by a neuropsychologist.
  3. If a Guideline specifies conditions, restrictions or limits with respect to the determination of whether an impairment is a catastrophic impairment, the determination must be made in accordance with those conditions, restrictions and limits.
- (3) Within 10 business days after receiving an application under subsection (1) prepared and signed by the person who conducted the assessment or examination under subsection (2), the insurer shall give the insured person,
- (a) a notice stating that the insurer has determined that the impairment is a catastrophic impairment; or
  - (b) a notice stating that the insurer has determined that the impairment is not a catastrophic impairment and specifying the medical and any other reasons for the insurer's decision and, if the insurer requires an examination under section 44 relating to whether the impairment is a catastrophic impairment, so advising the insured person.
- (4) If an application is made under this section not more than 104 weeks after the accident and, immediately before the application was made, the insured person was receiving attendant care benefits,
- (a) the insurer shall continue to pay attendant care benefits to the insured person during the period before the insurer makes a determination under this section; and
  - (b) the amount of the attendant care benefits for the period referred to in clause (a) shall be determined on the assumption that the insured person's impairment is a catastrophic impairment.
- (5) Within 10 business days after receiving the report of an examination under section 44, the insurer shall,
- (a) give a copy of the report to the insured person and to the person who prepared the application under this section; and
  - (b) provide the insured person with a notice stating that the insurer has determined that the impairment is a catastrophic impairment or is not a catastrophic impairment and setting out the medical and any other reasons for the insurer's determination.
- (6) If an insured person is determined to have sustained a catastrophic impairment as a result of an accident, the insured person is entitled to payment of all expenses incurred before the date of the determination and to which the insured person would otherwise be entitled to payment under this Regulation by virtue of having sustained a catastrophic impairment.

**Conflict of interest re referrals by insurer**

46. (1) This section applies if an insurer intends to refer an insured person to a person with whom the insurer has a potential conflict of interest and the referral is for the purpose of,
- (a) the insured person obtaining any goods or services referred to in section 15 or 16 from the person recommended by the insurer; or
  - (b) the insured person being examined or assessed, other than under section 44, by the person recommended by the insurer.
- (2) The insurer shall not refer the insured person to the person unless the insurer has first given the insured person a notice that satisfies the following and the insured person gives a written consent to obtain the goods or services from or be examined or assessed by the person:
1. The notice must specify the nature of the relationship between the insurer and the person, including the terms of remuneration of the person.
  2. The notice must specify the nature, amount and duration, if applicable, of the goods or services or the assessment or examination.
  3. The notice must inform the insured person that he or she is free to decline the proposed referral, or to revoke any consent given at any time, and that doing so will not prejudice or adversely affect the insured person's entitlement to benefits.
  4. The notice must inform the insured person that he or she is free to choose from whom the insured person prefers to receive the goods and services, or by whom the insured person prefers to be assessed or examined, in accordance with this Regulation, and that doing so will not prejudice or adversely affect the insured person's entitlement to benefits under this Regulation.
  5. The notice must inform the insured person of his or her rights and responsibilities with respect to the goods, services, assessments and examinations.
- (3) In this section, an insurer is deemed to have a potential conflict of interest with a person if,



- (a) the insurer may receive a financial benefit, directly or indirectly, as a result of the provision of goods or services by, on behalf of, or under the authority or supervision of the person; or
- (b) goods or services will be provided by, on behalf of, or under the authority or supervision of the person,
  - (i) pursuant to a subsisting arrangement with the insurer under which goods or services referred to in this Regulation are or will be provided at the insurer's expense, or
  - (ii) as a result of the insurer's referral, recommendation or suggestion of the person to the insured person.

## PART IX PAYMENT OF BENEFITS

### Deduction of collateral benefits

47. (1) The insurer may deduct the following amounts from the amount payable to an insured person as an income replacement or non-earner benefit under this Regulation:

- 1. Any temporary disability benefits being received by the insured person in respect of a period following the accident and in respect of an impairment that occurred before the accident.
  - 2. Any other periodic benefit being received by the insured person in respect of a period following the accident and in respect of an impairment that occurred before the accident, if the insured person was receiving that other periodic benefit at the time he or she first qualified for the income replacement or non-earner benefit and, at that time, the other periodic benefit was a temporary disability benefit.
- (2) Payment of a medical, rehabilitation or attendant care benefit or a benefit under Part IV is not required for that portion of an expense for which payment is reasonably available to the insured person under any insurance plan or law or under any other plan or law.

(3) In this section,

“temporary disability benefit” means,

- (a) an income replacement or non-earner benefit paid under this Regulation or the Old Regulation, unless the benefit is paid more than 104 weeks after the onset of the disability,
- (b) a caregiver benefit paid under this Regulation or the Old Regulation,
- (c) benefits paid under Part III or IV or section 32 of Ontario Regulation 776/93,
- (d) benefits paid under section 37, subsection 43 (9) or subsection 147 (2) of the pre-1997 Act, as defined in Part IX of the *Workplace Safety and Insurance Act, 1997*, in respect of injuries that occurred before January 1, 1998, including benefits paid under those provisions as those provisions are deemed to have been amended by Part IX of the *Workplace Safety and Insurance Act, 1997*,
- (e) benefits paid under subsection 43 (3) of the *Workplace Safety and Insurance Act, 1997* in respect of injuries that occurred after December 31, 1997, or
- (f) any other periodic temporary benefit paid under an income continuation benefit plan or law, other than,
  - (i) benefits under the *Employment Insurance Act* (Canada),
  - (ii) a non-earner benefit paid under this Regulation or the Old Regulation more than 104 weeks after the onset of the disability,
  - (iii) benefits paid under Part V of Ontario Regulation 776/93 for more than 104 weeks,
  - (iv) benefits paid under Part IV of Regulation 672 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 for more than 156 weeks, or
  - (v) benefits paid under Part II of Subsection 2 of Schedule C to the *Insurance Act* as it existed before June 22, 1990 that have been paid for more than 104 weeks.

### Method of payment

48. (1) An insurer shall pay a benefit under this Regulation,

- (a) by mailing or delivering a cheque payable to the person entitled to the benefit to the address where the person ordinarily resides; or
- (b) with the consent of the person entitled to the benefit, by electronic funds transfer to an account in the name of the person.

(2) Despite subsection (1),

- (a) an insurer may arrange to be invoiced directly and to pay directly for goods or services provided in respect of an insured person;
- (b) an insurer may pay a benefit into court under section 271 of the Act; or
- (c) if the person entitled to the benefit has so directed in writing, an insurer shall pay the benefit directly to the person who submitted an invoice in respect of the benefit to a central processing agency in accordance with subsection 49.

**Amounts payable under a Guideline**

**49.** (1) Despite any other provision of this Regulation, if a benefit that would otherwise be payable by an insurer is payable in respect of an expense for goods or services specified in a Guideline that applies for the purposes of this section, an insurer to whom the Guideline applies shall not pay the benefit unless an invoice for the expense, in the form approved by the Superintendent and including all of the information required by the form,

- (a) is delivered to the insurer, if neither of paragraph 2 or 3 of subsection 64 (7) applies; or
- (b) is deemed to be received by the insurer under subsection 64 (8) or (9), if paragraph 2 or 3 of subsection 64 (7) applies.

(2) An insurer shall not waive the submission of an invoice for goods or services to which subsection (1) applies.

(3) If a Guideline specifies that invoices are to be delivered to a central processing agency on behalf of insurers to whom the Guideline applies, each of those insurers that receives an invoice that complies with subsection (1) shall report the following to the central processing agency in the manner and within the time required by the Guideline:

1. The date or dates on which the goods or services referred to in the invoice were delivered or rendered.
2. The names, addresses and professional college registration numbers, if applicable, of each provider of goods or services referred to in the invoice.
3. Particulars of the goods or services referred to in the invoice.
4. Particulars of the injury or injuries in respect of which the goods or services were delivered or rendered.
5. The amount, if any, paid in respect of the goods or services referred to in the invoice by any person other than the insurer.
6. The amount paid by the insurer in respect of the invoice.
7. The amount paid by the insurer in respect of each separately described component of the invoice.
8. The date on which a decision was made on payment or other disposition of the invoice.
9. Any other disposition of the invoice.
10. The information referred to in subsection 32 (3).
11. Such additional information as may be specified in the Guideline, if the invoice is in respect of expenses described in a notice given by the insurer under subsection 39 (1) or 41 (1).

**Explanation of benefit amounts**

**50.** (1) When a benefit is first paid or the amount of a benefit is subsequently changed, the insurer shall provide the insured person with a written explanation of how the amount of the benefit was determined.

(2) While medical, rehabilitation or attendant care benefits are being claimed by or are being paid to or on behalf of an insured person, the insurer shall deliver benefit statements to the insured person in accordance with this section.

(3) A benefit statement required under subsection (2) shall include a statement of,

- (a) the amount paid to the date of the benefit statement in respect of medical and rehabilitation benefits;
- (b) the additional amount remaining in respect of medical and rehabilitation benefits, taking into account the applicable maximum limits referred to in sections 18 and 28, if the insured person were to be entitled to payment of those benefits;
- (c) the amount paid to the date of the benefit statement in respect of attendant care benefits;
- (d) the additional amount remaining in respect of attendant care benefits, taking into account the applicable maximum limits referred to in sections 20 and 28, if the insured person were to be entitled to payment of attendant care benefits; and
- (e) the amount paid by the insurer to the date of the benefit statement in respect of examinations conducted under section 44.

(4) Subject to subsection (5), the benefit statements must be delivered at the following times:



1. If it has been determined that the insured person has sustained a catastrophic impairment as a result of the accident, a benefit statement must be delivered at least once a year, commencing not later than 12 months after the date the insured person was determined to have sustained the catastrophic impairment.
  2. In any other case, a benefit statement must be delivered at least once every two months, commencing not later than two months after the application for the benefit was first made.
- (5) Despite subsection (2), an insurer is not required to deliver a benefit statement if all of the amounts referred to in subsection (3) are unchanged from the amounts set out in the most recent benefit statement delivered in accordance with this section.

#### Overdue payments

**51.** (1) An amount payable in respect of a benefit is overdue if the insurer fails to pay the benefit within the time required under this Regulation.

(2) If payment of a benefit under this Regulation is overdue, the insurer shall pay interest on the overdue amount for each day the amount is overdue from the date the amount became overdue until it is paid, at the rate of 1 per cent per month, compounded monthly.

#### Repayments to insurer

**52.** (1) Subject to subsection (3), a person is liable to repay to the insurer,

- (a) any benefit described in this Regulation that is paid to the person as a result of an error on the part of the insurer, the insured person or any other person, or as a result of wilful misrepresentation or fraud;
- (b) any income replacement or non-earner benefit under Part II that is paid to the person if he or she, or a person in respect of whom the payment was made, was disqualified from receiving the benefit under Part VII; or
- (c) any income replacement, non-earner or caregiver benefit under Part II or any benefit under Part IV, to the extent of any payments received by the person that are deductible under this Regulation from the amount of the benefit.

(2) If a person is liable to repay an amount to an insurer under this section,

- (a) the insurer shall give the person notice of the amount that is required to be repaid; and
- (b) the insurer may, if the person is receiving an income replacement or caregiver benefit, give the person notice that the insurer intends to collect the amount by reducing each subsequent payment of the benefit by up to 20 per cent of the amount that would otherwise be the amount of the benefit.

(3) If the notice required under subsection (2) is not given within 12 months after the payment of the amount that is to be repaid, the person to whom the notice would have been given ceases to be liable to repay the amount unless it was originally paid to the person as a result of wilful misrepresentation or fraud.

(4) An insurer that has given a notice referred to in clause (2) (b) may obtain repayment in the manner described in the notice.

(5) The insurer may charge interest on the outstanding balance of the amount to be repaid for the period starting on the 15th day after the notice is given under subsection (2) and ending on the day repayment is received in full, calculated at the bank rate in effect on the 15th day after the notice under subsection (2) is given.

(6) In subsection (5),

“bank rate” means the bank rate established by the Bank of Canada as the minimum rate at which the Bank of Canada makes short term advances to the banks listed in Schedule I to the *Bank Act* (Canada).

#### Termination of benefits for material misrepresentation

**53.** An insurer may terminate the payment of benefits to or on behalf of an insured person,

- (a) if the insured person has wilfully misrepresented material facts with respect to the application for the benefit; and
- (b) if the insurer provides the insured person with a notice setting out the reasons for the termination.

#### Notice of right to dispute insurer's refusal to pay or reduction of benefits

**54.** If an insurer refuses to pay a benefit or reduces the amount of a benefit that a person is receiving, the insurer shall provide the person with a written notice advising the person of his or her right to dispute the refusal or reduction.

#### Mediation proceedings

**55.** An insured person shall not commence a mediation proceeding under section 280 of the Act unless,

- (a) the insured person has notified the insurer of the circumstances giving rise to a claim for a benefit and has submitted an application for the benefit within the times prescribed by this Regulation; and

- (b) the insured person has complied with section 44 if the insurer provided the insured person with notice in accordance with this Regulation that it required an examination under that section.

**Time limit for proceedings**

56. (1) A mediation proceeding or evaluation under section 280 or 280.1 of the Act or a court proceeding or arbitration under clause 281 (1) (a) or (b) of the Act in respect of a benefit shall be commenced within two years after the insurer's refusal to pay the amount claimed.

(2) Despite subsection (1), a court proceeding or arbitration under clause 281 (1) (a) or (b) of the Act may be commenced within 90 days after the mediator reports to the parties under subsection 280 (8) of the Act or within 30 days after the person performing the evaluation provides a report to the parties under section 280.1 of the Act, whichever is later.

**PART X**

**RESPONSIBILITY TO OBTAIN TREATMENT, PARTICIPATE IN REHABILITATION AND SEEK EMPLOYMENT OR SELF-EMPLOYMENT**

**Treatment and rehabilitation**

57. (1) This section applies to an insured person if compliance with subsection (2) would not be detrimental to his or her treatment or recovery.

(2) An insured person who is entitled to an income replacement, non-earner or caregiver benefit shall obtain such treatment and participate in such rehabilitation as is reasonable, available and necessary to,

- (a) permit the insured person to engage in employment or self-employment in accordance with the criteria set out in subsection (3), in the case of an insured person entitled to an income replacement benefit; or
  - (b) shorten the period during which the benefit is payable, in any other case.
- (3) The criteria referred to in clause (2) (a) are:

1. The essential tasks of the employment or self-employment are of a type that the insured person,
  - i. is able and qualified to perform, or
  - ii. would be able and qualified to perform if the insured person obtained treatment and participated in rehabilitation that is reasonable, available and necessary to permit the person to engage in the employment or self-employment.
2. The place of employment or self-employment is in the area in which the insured person lives or it is reasonable for the insured person to engage in the employment or self-employment in that area.
3. The employment or self-employment is of a type in which it would be reasonable to expect the insured person to engage, having regard to the possibility of deterioration in the insured person's impairment and to the insured person's personal and vocational characteristics.

(4) If the insured person is still receiving medical and rehabilitation benefits and fails to obtain treatment or participate in rehabilitation in accordance with subsection (2), the insurer may notify the insured person that the insurer intends to stop payment of the income replacement, non-earner or caregiver benefit in accordance with subsection (5).

(5) If at least 10 business days have elapsed after a notice is given under subsection (4) and the insured person has not complied with subsection (2), the insurer may stop payment of the benefit.

(6) Section 37 does not apply in respect of a stoppage of benefits, or proposed stoppage of benefits, under this section.

(7) If, after the stoppage of benefits under subsection (5), the insured person subsequently complies with subsection (2), the insurer shall resume payment of the benefit for periods after the insured person complied.

**Employment and self-employment**

58. (1) This section applies to an insured person who is entitled to an income replacement benefit if,

- (a) returning to employment or to self-employment would not be detrimental to his or her treatment or recovery; and
- (b) he or she is not participating in a vocational rehabilitation program.

(2) The insured person shall make reasonable efforts to,

- (a) return to the employment or self-employment in which he or she was engaged at the time of the accident;
- (b) obtain employment for which he or she is reasonably suited by education, training or experience; or
- (c) engage in self-employment for which he or she is reasonably suited by education, training or experience.

(3) If the insured person fails to make reasonable efforts to comply with subsection (2), the insurer may notify the insured person that the insurer intends to stop payment of the benefit in accordance with subsection (4).



(4) If at least 10 business days have elapsed after a notice is given under subsection (3) and the insured person has not complied with subsection (2), the insurer may stop payment of the benefit.

(5) Section 37 does not apply in respect of a stoppage of benefits, or proposed stoppage of benefits, under this section.

(6) If, after the stoppage of benefits under subsection (4), the insured person subsequently complies with subsection (2), the insurer shall resume payment of the benefit for periods after the insured person complies.

## PART XI INTERACTION WITH OTHER SYSTEMS

### Accidents outside Ontario

**59.** (1) This section applies if,

- (a) as a result of an accident in another province or territory of Canada or a jurisdiction in the United States of America, a person insured in that jurisdiction within the meaning of subsection (4) dies or sustains an impairment or incurs an expense described in section 15, 16 or 19; and
- (b) no benefits are received under the law of the jurisdiction in which the accident occurred.

(2) The person, or the person claiming benefits in respect of him or her, may elect to receive either of the following, but not both:

- 1. The benefits described in this Regulation, other than the benefits referred to in paragraph 2.
  - 2. Benefits in the same amounts and subject to the same conditions as if the person was a resident of the jurisdiction in which the accident occurred and was entitled to payments under the law of that jurisdiction.
- (3) If an election is made under subsection (2), the insurer shall pay benefits in accordance with the election.
- (4) For the purpose of this section, a person is insured in the jurisdiction in which the accident occurred if, at the time of the accident,
- (a) the person was authorized by law to be or to remain in Canada and was living and ordinarily present in Ontario;
  - (b) the person met the criteria prescribed for recovery under the law of the jurisdiction in which the accident occurred;
  - (c) the person was not an owner, driver or occupant of an automobile registered in the jurisdiction in which the accident occurred; and
  - (d) the person,
    - (i) was an occupant of the insured automobile,
    - (ii) was the named insured, a person specified in the policy as a driver of the insured automobile, the spouse of the named insured or a dependant of the named insured or spouse and was an occupant of an automobile,
    - (iii) was the named insured, his or her spouse or a dependant of the named insured or spouse and was struck by an automobile while not an occupant of an automobile,
    - (iv) was struck by the insured automobile while not an occupant of an automobile,
    - (v) if the named insured is a corporation, unincorporated association, partnership or sole proprietorship, was a person for whose regular use the insured automobile was supplied, his or her spouse or a dependant of the person or spouse and suffered an impairment while being the occupant of an automobile or suffered an impairment caused by an automobile of which he or she was not an occupant, or
    - (vi) was struck by an automobile that was driven by a person described in subclause (i), (ii) or (v).

### Social assistance payments

**60.** The insurer shall pay benefits described in this Regulation even though the insured person is entitled to or has received social assistance or similar payments, services or benefits under an Act of the Legislative Assembly or under similar legislation in another jurisdiction.

### *Workplace Safety and Insurance Act, 1997*

**61.** (1) The insurer is not required to pay benefits described in this Regulation in respect of any insured person who, as a result of an accident, is entitled to receive benefits under the *Workplace Safety and Insurance Act, 1997* or any other workers' compensation law or plan.

(2) Subsection (1) does not apply in respect of an insured person who elects to bring an action referred to in section 30 of the *Workplace Safety and Insurance Act, 1997* if the election is not made primarily for the purpose of claiming benefits under this Regulation.

(3) If a person is entitled to receive benefits under this Regulation as a result of an election made under section 30 of the *Workplace Safety and Insurance Act, 1997*, no income replacement, non-earner or caregiver benefit is payable under this Regulation to the person in respect of any period of time before the person makes the election.

(4) If a person who would be entitled to benefits under this Regulation in the absence of subsection (1) elects to bring an action referred to in section 30 of the *Workplace Safety and Insurance Act, 1997* and there is a dispute concerning the insurer's liability to pay an expense for a vocational rehabilitation program the person was attending at the time of the election and continues to attend, the insurer shall pay the expense pending resolution of the dispute.

(5) Despite subsection (1), if there is a dispute about whether subsection (1) applies to a person, the insurer shall pay full benefits to the person under this Regulation pending resolution of the dispute if,

- (a) the person makes an assignment to the insurer of any benefits under any workers' compensation law or plan to which he or she is or may become entitled as a result of the accident; and
- (b) the administrator or board responsible for the administration of the workers' compensation law or plan approves the assignment.

## PART XII MISCELLANEOUS

### Assignment of benefits

62. (1) Except as otherwise provided by subsection (2), the assignment of a benefit under this Regulation and the assignment of the right to pursue a mediation, arbitration, appeal or variation proceeding under sections 280 to 284 of the Act are void.

(2) The following assignments are not void:

- 1. An assignment under section 267.8 of the Act.
- 2. An assignment of a benefit to,
  - i. the Ministry of Community and Social Services,
  - ii. a delivery agent under the *Ontario Disability Support Program Act, 1997* or the *Ontario Works Act, 1997*, or
  - iii. the Minister of Finance under subsection 6.1 (4) of the *Motor Vehicle Accident Claims Act*.

### Copies of this Regulation

63. On request, the insurer shall provide a copy of this Regulation without charge to a named insured or a person entitled to benefits under this Regulation.

### Notices and delivery

64. (1) Except as otherwise permitted by this Regulation, all notices required or permitted under this Regulation, other than a notice under subsection 32 (1) or (6), must be in writing.

(2) Any document, including a notice in writing, required or permitted under this Regulation to be given to a person may be delivered,

- (a) by faxing the document to the person or to the solicitor or authorized representative, if any, of the person in accordance with subsection (19);
- (b) by leaving a copy of the document with the solicitor or authorized representative, if any, of the person, or with an employee in the office of the solicitor or authorized representative;
- (c) by personal delivery to the person;
- (d) by ordinary or registered mail,
  - (i) in the case of an insurer, addressed to the insurer or its chief executive officer at the insurer's head office in Ontario as identified in the records of the Superintendent,
  - (ii) in the case of a person other than an insurer, addressed to the person at his or her last known address; or
- (e) by electronic means, if the intended recipient of the document consents to delivery by electronic means.

(3) For the purposes of clauses (2) (a) and (b), but subject to subsection (4), an authorized representative may include a regulated health professional if the document is a notice under subsection 38 (8) or 44 (5) or (7) or a report prepared under section 44.

(4) Subsection (3) does not apply unless,

- (a) the insured person is not represented at the relevant time by a solicitor or another authorized representative;



- (b) the insured person gives to the insurer a signed authorization and direction specifying which documents listed in subsection (3) that the insurer is authorized and directed to give to the regulated health professional;
  - (c) the signed authorization and direction is given to the insurer before the document is given to the regulated health professional; and
  - (d) the regulated health professional has agreed to act in accordance with the authorization and direction.
- (5) Despite clause (2) (d), any notice or other document that must be given within fewer than five business days shall not be delivered by ordinary mail.
- (6) The functional equivalency rules set out in sections 4 to 13 of the *Electronic Commerce Act, 2000* apply in the case of the delivery of a document by electronic means under clause (2) (e).
- (7) Despite subsection (2), but subject to subsection (15), the following rules apply in the circumstances specified in a Guideline issued for the purposes of this section to a document that is listed in section 66, is specified in the Guideline and is required under this Regulation to be delivered to an insurer to whom the Guideline applies:
- 1. Subject to paragraphs 2 and 3, the document and any attachments to it shall be delivered to the insurer only in a manner specified in the Guideline.
  - 2. If the Guideline specifies that a document, exclusive of attachments to it, is to be delivered to a central processing agency on behalf of the insurer,
    - i. the document shall be delivered not to the insurer but only to the central processing agency specified in the Guideline and only in a manner specified in the Guideline, and
    - ii. attachments to the document shall be delivered not to the central processing agency but only to the insurer in a manner specified in the Guideline.
  - 3. If the Guideline specifies that a document, together with attachments to it, is to be delivered to a central processing agency on behalf of the insurer, the document and the attachments shall be delivered not to the insurer but only to the central processing agency specified in the Guideline and only in a manner specified in the Guideline.
  - 4. A document referred to in paragraph 1, 2 or 3 shall be deemed not to have been received by the insurer to whom it is addressed, if it is delivered to the insurer otherwise than as specified in the Guideline.
- (8) A document referred to in paragraph 2 of subsection (7) is deemed to be received by the insurer to whom it is addressed on the later of,
- (a) the date on which the document, delivered in a manner specified in the Guideline to the central processing agency on behalf of an insurer to whom the Guideline applies, is determined by the central processing agency to be duly completed and to contain all information required by this Regulation to be included in it; and
  - (b) the date on which the last of any attachments is received by the insurer.
- (9) A document referred to in paragraph 3 of subsection (7) is deemed to be received by the insurer to whom it is addressed when the document and any attachments to it are delivered in a manner specified in the Guideline to the central processing agency on behalf of an insurer to whom the Guideline applies and the document is determined by the central processing agency to be duly completed and to contain all information required by this Regulation to be included in it.
- (10) For the purposes of subsections (8) and (9), the central processing agency shall be deemed to have determined, on the day the document was delivered to the central processing agency in a manner specified by the Guideline, that the document is duly completed and contains all information required by this Regulation to be included in it unless the central processing agency notifies the sender, in a manner specified in the Guideline and not later than the second business day after the document was delivered to the central processing agency, that the document is not duly completed or does not contain all information required by this Regulation to be included in it.
- (11) A notice under subsection (10) must include sufficient particulars to enable the sender to remedy the deficiency.
- (12) The central processing agency shall, as soon as practicable, make the contents of the document available to the insurer to whom the document is addressed.
- (13) An insurer that is deemed by subsection (8) or (9) to have received a document, other than an invoice to which subsection 49 (1) applies, shall in the manner and within the time required by the Guideline provide the central processing agency with the following information, which may include personal information:
- 1. Particulars of the goods or services referred to in the document for which the insurer agrees to pay and the amount the insurer agrees to pay in respect of such goods or services.
  - 2. Particulars of the goods or services referred to in the document for which the insurer does not agree to pay.

(14) Following receipt of the last of any attachments to a document in accordance with paragraph 2 of subsection (7), an insurer shall notify the central processing agency for the purpose of the application of clause (8) (b), in the manner and within the time required by the Guideline.

(15) Subsections (7) to (14) do not apply to a document if the insurer has waived the requirement that the document be submitted to the insurer in circumstances permitted by this Regulation.

(16) Nothing in this Regulation prohibits any person from delivering a document to which subsection (7) applies to the central processing agency on behalf of a person otherwise required to deliver it.

(17) If an attempt is made to personally deliver a document to a person at his or her place of residence and, for any reason, it is not possible to personally deliver the document to the person, the document may be delivered by leaving a copy, in a sealed envelope addressed to the person, at the person's place of residence with anyone who appears to be an adult member of the same household.

(18) In the absence of evidence to the contrary, a person is deemed to receive anything delivered by ordinary mail under clause (2) (d) on the fifth business day after the day the document is mailed in accordance with clause (2) (d).

(19) A document that is delivered by fax must include a cover page indicating,

- (a) the sender's name, address and telephone number;
- (b) the name of the person for whom the document is intended;
- (c) the date of the accident to which the document relates;
- (d) the name, address and telephone number of the person to whom the document relates;
- (e) the date and time the fax is sent;
- (f) the total number of pages faxed, including the cover page;
- (g) the telephone number from which the document is faxed; and
- (h) the name and telephone number of a person to contact in the event of transmission problems with the fax.

(20) A document delivered in accordance with clause (2) (a), (b), (c) or (e) after 5 p.m. local time of the recipient shall be deemed to be delivered on the next business day.

(21) Despite subclause (2) (d) (i) and subsections (18) and (20), if the insurer provides the name and address of a contact person to whom documents are to be delivered, anything delivered to the insurer that is not addressed to the attention of the contact person at that address shall not be considered to have been delivered to the insurer until it is received by the contact person.

(22) Subject to subsection (20), subsection 22 (3) of the *Electronic Commerce Act, 2000* applies to determine when a document delivered in accordance with clause (2) (e) is deemed to be delivered to the recipient.

(23) If subsection (8) or (9) applies, the recipient for the purposes of subsection (22) is the central processing agency.

(24) A reference in this Regulation to a number of days between two events shall be read as excluding the day on which the first event happens and including the day on which the second event happens.

(25) Subject to subsection (26), if any provision of this Regulation requires a person to do anything within a time period expressed in days or business days, the time period is deemed to expire on the last day of the time period at 5 p.m. local time.

(26) If a time period in which a person is required to do anything expires on a day that is not a business day, the time period is deemed to expire on the next day that is a business day at 5 p.m. local time.

(27) For the purposes of subsections (25) and (26), if the person delivering a document or notice and the person to whom the document or notice is to be delivered are in different time zones, references to 5 p.m. local time shall be read as references to the time when it is 5 p.m. in one time zone and after 5 p.m. in the other time zone.

(28) A regulated health professional who receives a document under the authority of subsection (3) shall immediately notify the insured person by telephone of the substance of the document and send a copy of the document to the insured person by ordinary mail or fax.

(29) An insurer shall not deliver documents to a regulated health professional in reliance on an authorization under subsection (4) unless the documents are expressly specified in the authorization referred to in that subsection.

(30) In this section,

"personal information" means information that is personal information for the purposes of the *Personal Information Protection and Electronic Documents Act* (Canada) or personal health information for the purposes of the *Personal Health Information Protection Act, 2004*.



**Substitute decision-makers**

65. Any consent, notice or other thing to be given by or to an insured person under this Regulation may be given by or to a person exercising a power of decision on behalf of the insured person under the authority of the *Substitute Decisions Act, 1992* or as authorized under the *Health Care Consent Act, 1996*.

**Forms**

66. Each of the following documents shall be in a form approved by the Superintendent:

1. An application form referred to in clause 32 (2) (a).
2. A disability certificate under section 21, 36 or 37.
3. A notice under section 35.
4. A treatment and assessment plan referred to in section 38.
5. A treatment confirmation form under section 40.
6. A notice under subsection 40 (3).
7. An application for attendant care benefits under section 42 (Assessment of Attendant Care Needs).
8. An application under subsection 45 (1).
9. An invoice in respect of an expense for goods or services specified in a Guideline applicable for the purposes of section 49.

**When form is considered completed**

67. (1) Any document that is required by section 66 to be in a form approved by the Superintendent and to which subsection 64 (7) applies and any other document specified in a Guideline applicable for the purposes of this section is duly completed and includes all information required by this Regulation to be included in it if,

- (a) every field not identified on the form as an optional field is completed in accordance with subsection (2); and
- (b) if any field on the form that is identified as an optional field is completed, it is completed in accordance with subsection (2).

(2) If the form specifies the manner or the format in which a field is to be completed, completion of the field shall be in that manner and in that format.

### PART XIII TRANSITIONAL PROVISIONS

**Transitional, optional benefits**

68. (1) Despite any other provision of this Regulation and unless otherwise agreed in writing by the named insured and the insurer, subsection (2) applies to every motor vehicle liability policy that is in effect on September 1, 2010 until the earlier of,

- (a) the first expiry date under the motor vehicle liability policy; and
- (b) the day on which the motor vehicle liability policy is terminated by the insurer or the insured, if the policy is terminated before the day referred to in clause (a).

(2) The following benefits are deemed to be included in the motor vehicle liability policy and are applicable to an insured person in respect of the motor vehicle liability policy:

1. The optional caregiver, housekeeping and home maintenance benefit referred to in paragraph 2 of subsection 28 (1).
2. The optional medical and rehabilitation benefit referred to in paragraph 3 of subsection 28 (1).
3. The optional attendant care benefit referred to in paragraph 4 of subsection 28 (1).
4. All optional benefits referred to in subsection 27 (1) or section 28 or 29 of the Old Regulation that were purchased and still in effect on September 1, 2010.

### PART XIV COMMENCEMENT

**Commencement**

69. This Regulation comes into force on the later of September 1, 2010 and the day it is filed.

**ONTARIO REGULATION 35/10**

made under the

**INSURANCE ACT**

Made: February 24, 2010

Filed: February 26, 2010

Published on e-Laws: March 2, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: March 13, 2010

Amending O. Reg. 403/96

(Statutory Accident Benefits Schedule — Accidents on or after November 1, 1996)

Note: Ontario Regulation 403/96 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Subsection 3 (1) of Ontario Regulation 403/96 is revoked and the following substituted:****3. (1)** In this section,

“New Regulation” means Ontario Regulation 34/10 (Statutory Accident Benefits Schedule — Effective September 1, 2010), made under the Act.

(1.1) Subject to subsection (1.3), the benefits set out in this Regulation shall be provided under every contract evidenced by a motor vehicle liability policy in respect of accidents that occur on or after November 1, 1996 and before September 1, 2010.

(1.2) Section 24 and Parts X, XI, XII, XIII and XV do not apply after August 31, 2010.

(1.3) No amount referred to in this Regulation shall be paid after August 31, 2010.

(1.4) An amount that would, but for subsection (1.3), be paid under this Regulation after August 31, 2010 shall be paid under the New Regulation, but in the amount determined,

(a) under this Regulation, other than section 24; or

(b) under subsections 25 (1), (3), (4) and (5) of the New Regulation.

(1.5) None of the following actions shall be taken on or after September 1, 2010 in respect of an accident that occurred on or after November 1, 1996 and before September 1, 2010:

1. The delivery of a disability certificate for the purpose of section 20, 35 or 37.
2. The delivery of a notice to an insurer under subsection 32 (1) of a person's intention to apply for a benefit.
3. A request under clause 37 (1) (a) by an insurer.
4. The delivery of a treatment confirmation form for the purpose of section 37.1 or 37.2.
5. The delivery by an insurer of a notice for the purpose of section 37.3.
6. The delivery of a treatment plan for the purpose of section 38.
7. The delivery by an insurer of a notice for the purpose of section 38.1.
8. The delivery of an application under section 38.2 for approval of an assessment or examination.
9. The delivery under section 39 of an assessment of attendant care needs.
10. The delivery by an insurer of a notice for the purpose of subsection 39 (5).
11. The delivery of an application under section 40 for a determination of whether an impairment sustained by the insured person is a catastrophic impairment.
12. The delivery by an insurer of any notice requiring an insured person to be examined under section 42.

(1.6) Any action referred to in subsection (1.5) that is not taken before September 1, 2010 may instead be taken under the corresponding provision of the New Regulation and, for that purpose, any time limit set out in the New Regulation applies as if any action previously taken under this Regulation was taken under the New Regulation.

**2. This Regulation comes into force on the later of September 1, 2010 and the day it is filed.**



**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 35/10**

pris en application de la

**LOI SUR LES ASSURANCES**

pris le 24 février 2010

déposé le 26 février 2010

publié sur le site Lois-en-ligne le 2 mars 2010

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 13 mars 2010

modifiant le Règl. de l'Ont. 403/96

(Annexe sur les indemnités d'accident légales — accidents survenus le 1<sup>er</sup> novembre 1996 ou après ce jour)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 403/96 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans l'Historique législatif détaillé des règlements codifiés sur le site [www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

**1. Le paragraphe 3 (1) du Règlement de l'Ontario 403/96 est abrogé et remplacé par ce qui suit :****3. (1)** La définition qui suit s'applique au présent article.

«nouveau règlement» Le Règlement de l'Ontario 34/10 (Statutory Accident Benefits Schedule — Effective September 1, 2010) pris en application de la Loi.

(1.1) Sous réserve du paragraphe (1.3), les indemnités énoncées au présent règlement doivent être offertes par chaque contrat dont fait foi une police de responsabilité automobile à l'égard des accidents qui surviennent le 1<sup>er</sup> novembre 1996 ou après ce jour, mais avant le 1<sup>er</sup> septembre 2010.

(1.2) L'article 24 et les parties X, XI, XII, XIII et XV ne s'appliquent pas après le 31 août 2010.

(1.3) Aucun montant visé au présent règlement n'est payable après le 31 août 2010.

(1.4) Tout montant qui, en l'absence du paragraphe (1.3), serait payé aux termes du présent règlement après le 31 août 2010 l'est aux termes du nouveau règlement, mais selon ce qu'il serait calculé,

a) soit aux termes du présent règlement, à l'exclusion de l'article 24;

b) soit aux termes des paragraphes 25 (1), (3), (4) et (5) du nouveau règlement.

(1.5) Il est interdit de prendre les mesures suivantes le 1<sup>er</sup> septembre 2010 ou après ce jour à l'égard d'un accident qui survient le 1<sup>er</sup> novembre 1996 ou après ce jour, mais avant le 1<sup>er</sup> septembre 2010 :

1. La remise d'un certificat d'invalidité dans le cadre de l'article 20, 35 ou 37.

2. La remise à l'assureur dans le cadre du paragraphe 32 (1) par une personne d'un avis de son intention de demander une indemnité.

3. La remise d'une demande par l'assureur dans le cadre de l'alinéa 37 (1) a).

4. La remise d'une formule de confirmation de traitement dans le cadre de l'article 37.1 ou 37.2.

5. La remise par l'assureur d'un avis dans le cadre de l'article 37.3.

6. La remise d'un plan de traitement dans le cadre de l'article 38.

7. La remise par l'assureur d'un avis dans le cadre de l'article 38.1.

8. La remise d'une demande d'approbation d'une évaluation ou d'un examen visée à l'article 38.2.

9. La remise d'une évaluation des besoins en soins auxiliaires dans le cadre de l'article 39.

10. La remise par l'assureur d'un avis dans le cadre du paragraphe 39 (5).

11. La remise d'une demande de détermination de l'existence ou non d'une déficience invalidante chez la personne assurée présentée en vertu de l'article 40.

12. La remise par l'assureur d'un avis exigeant qu'une personne assurée se fasse examiner dans le cadre de l'article 42.

(1.6) Toute mesure visée au paragraphe (1.5) qui n'est pas prise avant le 1<sup>er</sup> septembre 2010 peut l'être plutôt aux termes de la disposition correspondante du nouveau règlement. À cette fin, toute échéance fixée par le nouveau règlement s'applique comme si toute mesure prise antérieurement aux termes du présent règlement l'avait été aux termes du nouveau règlement.

**2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 1<sup>er</sup> septembre 2010 et du jour de son dépôt.**

**ONTARIO REGULATION 36/10**

made under the

**INSURANCE ACT**

Made: February 24, 2010

Filed: February 26, 2010

Published on e-Laws: March 2, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: March 13, 2010

Amending Reg. 664 of R.R.O. 1990

(Automobile Insurance)

Note: Regulation 664 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Regulation 664 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following section:****ADDED COVERAGE TO OFFSET TORT DEDUCTIBLES ENDORSEMENT**

**5.1** (1) If requested by an insured in respect of a contract of automobile insurance, the insurer shall offer the “Added Coverage to Offset Tort Deductibles” endorsement, as approved by the Superintendent under section 227 of the Act.

(2) Benefits provided by the endorsement referred to in subsection (1) are deemed not to be statutory accident benefits for the purpose of Part VI of the Act.

**2. Subsection 12 (2) of the Regulation is amended by adding the following paragraph:**

7. Whether the insured person refused or failed to submit to an examination as required under section 44 of Ontario Regulation 34/10 (Statutory Accident Benefits Schedule — Effective September 1, 2010), made under the Act, or refused or failed to provide any material required to be provided under subsection 44 (9) of that regulation.

**3. Subsection 14.1 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(2) Insurers shall use the following elements in their risk classification systems in classifying risks for damage to an automobile or its contents or loss of its use:

1. For contracts issued or renewed on or after April 15, 2004 and before September 1, 2010, \$300 as the amount of the reduction referred to in clause 263 (5.1) (b) of the Act, unless the contract provides for a different amount.
2. For contracts issued or renewed on or after September 1, 2010, \$500 as the amount of the reduction referred to in clause 263 (5.1) (b) of the Act, unless the contract provides for a different amount.

**4. Subsection 16 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(2) No element of a risk classification system shall use past claims arising out of accidents occurring on or after September 1, 2010 for which an insured person was 25 per cent or less at fault.

**5. Table 1 of the Regulation is revoked.****6. Section 5 of the Schedule to the Regulation is amended by adding the following subsection:**

(6) Despite subsection (5), the maximum amount that may be awarded in respect of expenses paid by or on behalf of the insured person or the insurer to an accountant licensed under the *Public Accounting Act, 2004*, or comparable legislation of the jurisdiction in which the accountant practises, for the preparation of a report in connection with a claim for income replacement benefits is \$2,500.

**7. (1) Clause 7 (a) of the Schedule to the Regulation is amended by adding at the end “or under section 44 of Ontario Regulation 34/10 (Statutory Accident Benefits Schedule — Effective September 1, 2010) made under the Act”.**

**(2) Clause 7 (b) of the Schedule to the Regulation is revoked and the following substituted:**

- (b) refused or failed to provide any material relating to the claim that was required to be provided by subsection 42 (10) of Ontario Regulation 403/96 (Statutory Accident Benefits Schedule — Accidents on or after November 1, 1996), made under the Act, or by subsection 44 (9) of Ontario Regulation 34/10 (Statutory Accident Benefits Schedule — Effective September 1, 2010), made under the Act.

**8. This Regulation comes into force on the later of September 1, 2010 and the day it is filed.**



**ONTARIO REGULATION 37/10**

made under the

**INSURANCE ACT**

Made: February 24, 2010

Filed: February 26, 2010

Published on e-Laws: March 2, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: March 13, 2010

Amending O. Reg. 7/00

(Unfair or Deceptive Acts or Practices)

Note: Ontario Regulation 7/00 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Ontario Regulation 7/00 is amended by adding the following section:****0.1** In this Regulation,

“affiliated insurer” means an insurer that is considered to be affiliated with another insurer under subsection 414 (3) of the Act; (“assureur du même groupe”)

“credit information” means information about a person’s creditworthiness, including the person’s credit score, credit-based insurance score, credit rating and information about or derived in whole or in part from his or her occupation, previous places of residence, number of dependants, educational or professional qualifications, current or previous places of employment, estimated income, outstanding debt obligations, past debt payment history, cost of living obligations and assets; (“information de crédit”)

“declination grounds” means the grounds on which an insurer is authorized under the Act to decline to issue or to terminate or refuse to renew a contract of automobile insurance or to refuse to provide or continue a coverage or endorsement; (“motifs de refus”)

“prohibited factor” means,

- (a) any reason or consideration that, under section 5 of Regulation 664 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 (Automobile Insurance), made under the Act, insurers are prohibited from using in the manner described in that section,
- (b) any fact or factor that, under section 16 of Regulation 664 of the Revised Regulations of Ontario, 1990, insurers are prohibited from using as elements of a risk classification system, and
- (c) any other factor that is an estimate of, a surrogate for or analogous to a prohibited factor referred to in clause (a) or (b); (“critère interdit”)

“prohibited manner” means a manner that is subjective or arbitrary or that bears little or no relationship to the risk to be borne by the insurer. (“manière interdite”)

**2. (1) Section 2 of the Regulation is amended by adding the following paragraphs:****4.** When such a person uses credit information or a prohibited factor,

- i. in processing or otherwise responding to requests for quotations for automobile insurance,
- ii. in processing or otherwise responding to requests for applications to apply for automobile insurance,
- iii. in processing or otherwise responding to completed and signed applications for automobile insurance,
- iv. in processing offers to renew existing contracts of automobile insurance, or
- v. in connection with any other matter relating to quotations for automobile insurance, applications for automobile insurance or renewals of existing contracts of automobile insurance.

**5.** When such a person applies any information or other factor in a prohibited manner on receiving a request for a quotation for automobile insurance, a request for an application to apply for automobile insurance, an application for automobile insurance or in connection with an offer to renew an existing contract of automobile insurance.**6.** When such a person requires someone to consent or to obtain the consent of another person to the collection, use or disclosure of any credit information as a condition for providing a quotation for automobile insurance or an offer to renew an existing contract of automobile insurance.

7. When such a person collects, uses or discloses any credit information about someone in any manner in connection with automobile insurance, other than,
  - i. for the limited purposes, if any, described in the form of application for insurance approved by the Superintendent under subsection 227 (1) of the Act, or
  - ii. in accordance with the consent obtained in compliance with the *Personal Information Protection and Electronic Documents Act* (Canada) of the person to whom the information relates.
8. When, in connection with a request for a quotation for automobile insurance or an application for automobile insurance made to an affiliated insurer, or an offer by an affiliated insurer to renew an existing contract of automobile insurance, such a person fails to provide the lowest rate available from the insurer or any of the insurers with which it is affiliated in accordance with,
  - i. their declination grounds, and
  - ii. their rates and risk classification systems as approved under the Act or the *Automobile Insurance Rate Stabilization Act, 2003*.

**(2) Section 2 of the Regulation is amended by adding the following subsection:**

(2) The reference to the “lowest rate available” in paragraph 8 of subsection (1) is a reference to the lowest rate available having regard to all of the circumstances, including the means of distribution through which the request, application or offer is made.

**3. The Regulation is amended by adding the following section:**

6. For the purposes of the definition of “unfair or deceptive acts or practices” in section 438 of the Act, each of the following actions is prescribed as an unfair or deceptive act or practice in relation to a claim for statutory accident benefits under the *Statutory Accident Benefits Schedule — Effective September 1, 2010*, made under the Act (in this section referred to as the *Schedule*):

1. The failure or refusal of an insurer without reasonable cause to pay a claim for goods or services or for the cost of an assessment within the time prescribed for payment in the *Schedule*.
2. The making of a statement by or on behalf of an insurer for the purposes of an adjustment or settlement of a claim if the insurer knows or ought to know that the statement misrepresents or unfairly presents the findings or conclusions of a person who conducted an examination under section 44 of the *Schedule*.

**4. This Regulation comes into force on the later of September 1, 2010 and the day it is filed.**

## RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 37/10

pris en application de la

### LOI SUR LES ASSURANCES

pris le 24 février 2010

déposé le 26 février 2010

publié sur le site Lois-en-ligne le 2 mars 2010

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 13 mars 2010

modifiant le Règl. de l'Ont. 7/00

(Actes ou pratiques malhonnêtes ou mensongers)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 7/00 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans l'Historique législatif détaillé des règlements codifiés sur le site [www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

**1. Le Règlement de l'Ontario 7/00 est modifié par adjonction de l'article suivant :**

**0.1** Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

«assureur du même groupe» Assureur qui est considéré comme faisant partie du même groupe qu'un autre assureur aux termes du paragraphe 414 (3) de la Loi. («affiliated insurer»)

«critère interdit» S'entend de ce qui suit :

- a) toute raison ou tout facteur que l'article 5 du Règlement 664 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 (Automobile Insurance), pris en application de la Loi, interdit aux assureurs d'invoquer de la manière prévue à cet article;

- b) tout fait ou critère que l'article 16 du Règlement 664 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 interdit aux assureurs d'utiliser comme éléments d'un système de classement des risques;
- c) tout autre critère qui constitue une estimation, un substitut ou un équivalent d'un facteur interdit visé à l'alinéa a) ou b). («prohibited factor»)

«information de crédit» Renseignements sur la solvabilité d'une personne, notamment son pointage de crédit, son pointage de crédit à des fins d'assurance, sa cote de crédit et les renseignements qui concernent sa profession, ses lieux de résidence antérieurs, le nombre de personnes à sa charge, sa formation ou ses qualités professionnelles, ses lieux de travail actuels ou antérieurs, son revenu estimatif, ses obligations impayées, ses antécédents de remboursement de dettes, ses dettes relatives au coût de la vie et son actif, ou ceux qui en découlent en totalité ou en partie. («credit information»)

«manière interdite» Manière qui est subjective ou arbitraire ou qui n'a guère de rapport avec le risque devant être pris en charge par l'assureur. («prohibited manner»)

«motifs de refus» Les motifs pour lesquels l'assureur est autorisé en vertu de la Loi à refuser d'établir un contrat d'assurance-automobile, à le résilier ou à refuser de le renouveler ou à refuser d'offrir ou de maintenir une couverture ou un avenant. («declination grounds»)

## **2. (1) L'article 2 du Règlement est modifié par adjonction des dispositions suivantes :**

4. Le fait d'utiliser de l'information de crédit ou un critère interdit à l'égard de ce qui suit :
  - i. le traitement des demandes de devis d'assurance-automobile ou toute autre réponse à ces demandes,
  - ii. le traitement des demandes de formulaire de proposition d'assurance-automobile ou toute autre réponse à ces demandes,
  - iii. le traitement des propositions d'assurance-automobile remplies et signées ou toute autre réponse à ces propositions,
  - iv. le traitement des offres de renouvellement des contrats d'assurance-automobile en vigueur,
  - v. toute autre question se rapportant aux devis d'assurance-automobile, propositions d'assurance-automobile ou renouvellements de contrats d'assurance-automobile en vigueur.
5. Le fait d'utiliser des renseignements ou d'autres critères d'une manière interdite sur réception d'une demande de devis d'assurance-automobile, d'une demande de formulaire de proposition d'assurance-automobile, d'une proposition d'assurance-automobile ou relativement à une offre de renouvellement d'un contrat d'assurance-automobile en vigueur.
6. Le fait d'exiger que quelqu'un consente à la collecte, à l'utilisation ou à la communication de renseignements sur la solvabilité comme condition à la présentation d'un devis d'assurance-automobile ou d'une offre de renouvellement d'un contrat d'assurance-automobile en vigueur, ou obtienne le consentement d'un tiers à ces mesures.
7. Le fait de recueillir, d'utiliser ou de communiquer des renseignements sur la solvabilité d'une personne de quelque manière que ce soit en ce qui concerne l'assurance-automobile, à l'exclusion de ce qui suit :
  - i. les fins restreintes éventuelles, prévues dans la formule de proposition d'assurance approuvée par le surintendant en application du paragraphe 227 (1) de la Loi,
  - ii. conformément au consentement de la personne à laquelle se rapportent les renseignements, obtenu en conformité avec la *Loi sur la protection des renseignements personnels et les documents électroniques* (Canada).
8. Relativement à une demande de devis d'assurance-automobile ou d'une proposition d'assurance-automobile présentée à un assureur du même groupe, ou à une offre de renouvellement d'un contrat d'assurance-automobile en vigueur présentée par un assureur du même groupe, le fait de ne pas accorder le taux le plus bas offert par l'assureur ou n'importe lequel des assureurs appartenant au même groupe, conformément :
  - i. d'une part, à leurs motifs de refus,
  - ii. d'autre part, à leurs taux et systèmes de classement des risques ou à la *Loi de 2003 sur la stabilisation des taux d'assurance-automobile*.

## **(2) L'article 2 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :**

(2) La mention de «taux le plus bas offert» à la disposition 8 du paragraphe (1) vaut mention du taux le plus bas offert compte tenu de toutes les circonstances, notamment le moyen de distribution utilisé pour présenter la demande, la proposition ou l'offre.

## **3. Le Règlement est modifié par adjonction de l'article suivant :**

6. Pour l'application de la définition de «actes ou pratiques malhonnêtes ou mensongers» à l'article 438 de la Loi, les actes suivants sont prescrits comme des actes ou des pratiques malhonnêtes ou mensongers relativement à une demande



d'indemnités d'accident légales présentée aux termes du règlement intitulé *Statutory Accident Benefits Schedule — Effective September 1, 2010*, pris en application de la Loi (appelé «l'*Annexe*» au présent article) :

1. Le fait que l'assureur omette ou refuse, sans motif raisonnable, de payer une demande d'indemnité au titre de biens ou de services ou du coût d'une évaluation dans le délai prescrit par l'*Annexe*.
2. Le fait qu'une déclaration soit faite par l'assureur ou pour son compte aux fins de l'évaluation ou du règlement d'une demande d'indemnité s'il sait ou devrait savoir qu'elle présente de manière inexacte ou malhonnête les constatations ou conclusions de la personne qui a procédé à un examen visé à l'article 44 de l'*Annexe*.

**4. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 1<sup>er</sup> septembre 2010 et du jour de son dépôt.**

11/10

## ONTARIO REGULATION 38/10

made under the

### INSURANCE ACT

Made: February 24, 2010

Filed: February 26, 2010

Published on e-Laws: March 2, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: March 13, 2010

Amending O. Reg. 283/95

(Disputes Between Insurers)

Note: Ontario Regulation 283/95 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

#### **1. Ontario Regulation 283/95 is amended by adding the following section:**

##### **0.1** In this Regulation,

“application” means an application for accident benefits (OCF-1) approved by the Superintendent for the purposes of the Schedule;

“benefits” means statutory accident benefits as defined in subsection 224 (1) of the Act;

“completed application” means a completed and signed application;

“Fund” means the Motor Vehicle Accident Claims Fund continued under subsection 2 (1) of the *Motor Vehicle Accident Claims Act*;

“Schedule” means, in respect of an accident, the *Statutory Accident Benefits Schedule* as defined in subsection 224 (1) of the Act that applies in respect of the accident.

#### **2. Section 2 of the Regulation is amended by adding the following subsection:**

(2) Subsection (1) applies in respect of benefits that may be payable as a result of an accident that occurs before September 1, 2010.

#### **3. The Regulation is amended by adding the following section:**

**2.1** (1) This section applies in respect of benefits that may be payable as a result of an accident that occurs on or after September 1, 2010.

(2) An insurer shall promptly provide an application and any other appropriate forms in accordance with the Schedule to an applicant who notifies the insurer that he or she wishes to apply for benefits.

(3) The application provided by the insurer must include the insurer's name, mailing address and telephone and facsimile numbers.

(4) The applicant shall use the application provided by the insurer and shall send the completed application to only one insurer.

(5) An insurer that provides an application under subsection (2) to an applicant shall not take any action intended to prevent or stop the applicant from submitting a completed application to the insurer and shall not refuse to accept the completed application or redirect the applicant to another insurer.

(6) The first insurer that receives a completed application for benefits from the applicant shall commence paying the benefits in accordance with the provisions of the Schedule pending the resolution of any dispute as to which insurer is required to pay the benefits.

(7) An insurer that fails to comply with this section shall reimburse the Fund or another insurer for any legal fees, adjuster's fees, administrative costs and disbursements that are reasonably incurred by the Fund or other insurer as a result of the non-compliance.

(8) In subsection (7),  
"insurer" does not include the Fund.

**4. Section 3 of the Regulation is amended by adding the following subsections:**

(1.1) If the dispute relates to an accident that occurred on or after September 1, 2010, a notice required under subsection (1) must also be given to the Fund if the insurer claims the Fund is required to pay benefits.

(2.1) If the dispute relates to an accident that occurred on or after September 1, 2010, the Fund may give a notice under subsection (1) after the 90-day period and is not required to comply with subsection (2).

**5. The Regulation is amended by adding the following section:**

**3.1** (1) This section applies to disputes relating to accidents occurring on or after September 1, 2010.

(2) Before giving a notice to the Fund under section 3, an insurer must,

- (a) complete a reasonable investigation to determine if any other insurer or insurers are liable to pay benefits in priority to the Fund; and
- (b) provide particulars to the Fund of the investigation and the results of the investigation.

**6. Section 4 of the Regulation is amended by adding the following subsection:**

(2) Despite subsection (1), if the insurer that gives notice under section 3 is the Fund, no notice shall be given to the insured person under subsection (1).

**7. Subsection 5 (3) of the Regulation is amended by adding at the beginning "Subject to subsection 7 (5)".**

**8. Section 7 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

7. (1) If the insurers cannot agree as to who is required to pay benefits, the dispute shall be resolved through an arbitration under the *Arbitration Act, 1991* initiated by the insurer paying benefits under section 2 or 2.1 or any other insurer against whom the obligation to pay benefits is claimed.

(2) If an insured person was entitled to receive a notice under section 4, has given a notice of objection under section 5 and disagrees with an agreement among insurers that an insurer other than the insurer selected by the insured person should pay the benefits, the dispute shall be resolved through an arbitration under the *Arbitration Act, 1991* initiated by the insured person.

(3) The arbitration may be initiated by an insurer or by the insured person no later than one year after the day the insurer paying benefits first gives notice under section 3.

(4) Despite subsection (3), the arbitration may be initiated by the Fund at any time before or after the expiry of the time limit set out in subsection (3) if the Fund is paying benefits in respect of an accident that occurred on or after September 1, 2010.

(5) No insured person is entitled to initiate or participate as a party to an arbitration under this section if the insurer paying benefits is the Fund.

(6) If the dispute relates to an accident that occurred on or after September 1, 2010, the failure of an insurer other than the Fund to comply with section 2.1 or 3.1 may be the subject of a special award made by the arbitrator.

**9. Subsection 8 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(2) The following rules apply with respect to an arbitration of a dispute relating to an accident that occurs on or after September 1, 2010:

- 1. If an insurer to whom a notice to initiate arbitration is delivered does not respond to the notice within 30 days, the insurer is deemed to have accepted the jurisdiction of the arbitrator proposed in the notice.
- 2. A pre-arbitration hearing must be scheduled and take place no later than 120 days after the appointment of the arbitrator.
- 3. Subject to paragraph 4, once a date for the arbitration is scheduled, the arbitration must be conducted on that day.

4. The arbitrator may grant an adjournment on such terms as the arbitrator considers appropriate, but only if there is cogent and compelling evidence of the reasons why the hearing cannot proceed on the scheduled day.
5. Unless consented to by all parties, the hearing of the arbitration must be completed within two years after the commencement of the arbitration.
- (3) The decision of an arbitrator made under this Regulation must be made public.
- (4) If the decision relates to an accident that occurred on or after September 1, 2010, the decision must be made public,
  - (a) by the insurer that the arbitrator finds to be liable to pay the benefits; and
  - (b) in a manner and form specified by the Superintendent.
- 10. Section 11 of the Regulation is revoked.**
- 11. This Regulation comes into force on the later of September 1, 2010 and the day it is filed.**

11/10

## ONTARIO REGULATION 39/10

made under the

### INSURANCE ACT

Made: February 24, 2010  
 Filed: February 26, 2010  
 Published on e-Laws: March 2, 2010  
 Printed in *The Ontario Gazette*: March 13, 2010

Amending O. Reg. 534/06

(Prescribed Information for the Purposes of Section 101.1 of the Act)

Note: Ontario Regulation 534/06 has not previously been amended.

**1. (1) The definition of “agent of automobile insurers” in section 1 of Ontario Regulation 534/06 is revoked and the following substituted:**

“agent of automobile insurers” includes an agent of automobile insurers specified in a Guideline,

- (a) issued for the purposes of section 44.1 or subsection 68 (3.2) of Ontario Regulation 403/96 (Statutory Accident Benefits Schedule — Accidents on or after November 1, 1996) made under the Act, or
- (b) applicable for the purposes of section 49 or subsection 64 (7) of Ontario Regulation 34/10 (Statutory Accident Benefits Schedule — Effective September 1, 2010), made under the Act; (“agent d’assureurs automobiles”)

**(2) The definition of “claim related to health care” in section 1 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

“claim related to health care” means,

- (a) a claim for a benefit under Ontario Regulation 403/96 (Statutory Accident Benefits Schedule — Accidents on or after November 1, 1996), made under the Act, that arises by reason of an impairment as defined under that regulation, or
- (b) a claim for a benefit under Ontario Regulation 34/10 (Statutory Accident Benefits Schedule — Effective September 1, 2010), made under the Act, that arises by reason of an impairment as defined under that regulation; (“demande de règlement pour soins de santé”)

**2. This Regulation comes into force on the later of September 1, 2010 and the day it is filed.**



**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 39/10**

pris en application de la

**LOI SUR LES ASSURANCES**

pris le 24 février 2010

déposé le 26 février 2010

publié sur le site Lois-en-ligne le 2 mars 2010

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 13 mars 2010

modifiant le Règl. de l'Ont. 534/06

(Renseignements prescrits pour l'application de l'article 101.1 de la Loi)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 534/06 n'a pas été modifié antérieurement.

**1. (1) La définition de «agent d'assureurs automobiles» à l'article 1 du Règlement de l'Ontario 534/06 est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

«agent d'assureurs automobiles» S'entend notamment d'un agent d'assureurs automobiles précisé dans une directive :

- a) soit formulée pour l'application de l'article 44.1 ou du paragraphe 68 (3.2) du Règlement de l'Ontario 403/96 (Annexe sur les indemnités d'accident légales — accidents survenus le 1<sup>er</sup> novembre 1996 ou après ce jour) pris en application de la Loi;
- b) soit applicable dans le cadre de l'article 49 ou du paragraphe 64 (7) du Règlement de l'Ontario 34/10 (Statutory Accident Benefits Schedule — Effective September 1, 2010) pris en application de la Loi. («agent of automobile insurers»)

**(2) La définition de «demande de règlement pour soins de santé» à l'article 1 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

«demande de règlement pour soins de santé» Selon le cas :

- a) demande d'indemnité que prévoit le Règlement de l'Ontario 403/96 (Annexe sur les indemnités d'accident légales — accidents survenus le 1<sup>er</sup> novembre 1996 ou après ce jour) pris en application de la Loi et qui découle d'une déficience au sens de ce règlement;
- b) demande d'indemnité que prévoit le Règlement de l'Ontario 34/10 (Statutory Accident Benefits Schedule — Effective September 1, 2010) pris en application de la Loi et qui découle d'une déficience au sens de ce règlement. («claim related to health care»)

**2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 1<sup>er</sup> septembre 2010 et du jour de son dépôt.**

11/10

**ONTARIO REGULATION 40/10**

made under the

**INSURANCE ACT**

Made: February 24, 2010

Filed: February 26, 2010

Published on e-Laws: March 2, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: March 13, 2010

Amending O. Reg. 777/93

(Statutory Conditions — Automobile Insurance)

Note: Ontario Regulation 777/93 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Clause (c) of subcondition (2.1) of statutory condition 9 of the Schedule to Ontario Regulation 777/93 is revoked and the following substituted:**

- (c) a request in writing that an appraisal be carried out in accordance with section 128 of the Act,
- (i) is made by the insured, or
  - (ii) is made by the insurer and the insured agrees.

**2. This Regulation comes into force on the later of September 1, 2010 and the day it is filed.**

## RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 40/10

pris en application de la

### LOI SUR LES ASSURANCES

pris le 24 février 2010  
déposé le 26 février 2010  
publié sur le site Lois-en-ligne le 2 mars 2010  
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 13 mars 2010

modifiant le Règl. de l'Ont. 777/93  
(Conditions légales — assurance-automobile)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 777/93 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans l'Historique législatif détaillé des règlements codifiés sur le site [www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

**1. L'alinéa c) de la sous-condition (2.1) de la condition légale 9 de l'annexe du Règlement de l'Ontario 777/93 est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

- c) la demande d'une estimation effectuée conformément à l'article 128 de la Loi est présentée par écrit :
  - (i) soit par l'assuré,
  - (ii) soit par l'assureur, avec l'accord de l'assuré.

**2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 1<sup>er</sup> septembre 2010 et du jour de son dépôt.**

11/10

## ONTARIO REGULATION 41/10

made under the

### EDUCATION ACT

Made: February 24, 2010  
Filed: February 26, 2010  
Published on e-Laws: March 2, 2010  
Printed in *The Ontario Gazette*: March 13, 2010

## BOARD BORROWING, INVESTING AND OTHER FINANCIAL MATTERS

### PART I

#### NON-PERMANENTLY FINANCED DEBT OF DISTRICT SCHOOL BOARDS

##### Definitions

**1. In this Part,**

“assignee” means the trustee of a trust or another person to whom a portion of a legislative grant is assigned by a district school board under an agreement prescribed by this Part; (“cessionnaire”)

“non-permanently financed debt” means, in respect of a district school board, the amount as of August 31, 2001 that is listed in Column (e) under the heading “Not Permanently Financed” opposite the name of the board in Table 2, “Capital Related Debt Eligible for Funding Support, by District School Board”, in the document entitled *School Board Capital Related Debt (June 17, 2002)*, published by the Ministry; (“dette sans financement permanent”)

“participating board” means a district school board that enters into an agreement prescribed by this Part with an assignee; (“conseil participant”)

“refinanced debt” means the debt incurred by the assignee in respect of the financing arranged to refinance the non-permanently financed debt of district school boards; (“dette refinancée”)

“unreimbursed costs” means the costs, expenses or liabilities for which an assignee that is a trustee of a trust is held to be personally liable in connection with administering the trust or arranging for the financing to refinance the non-permanently financed debt. (“frais non remboursés”)

#### Prescribed instrument

2. (1) An agreement that contains the following is prescribed for the purposes of clause 247 (3) (f) of the Act as an instrument that may be executed by a district school board:

1. The agreement provides for the irrevocable assignment by the board to the assignee named in the agreement of the portion of each legislative grant that is paid under the Act in respect of,
  - i. the board’s non-permanently financed debt, other than amounts referred to in clause 37 (1) (b) of Ontario Regulation 154/01 (Student Focused Funding — Legislative Grants for the 2001-2002 School Board Fiscal Year) made under the Act or clause 37 (1) (b) of Ontario Regulation 156/02 (Student Focused Funding — Legislative Grants for the 2002-2003 School Board Fiscal Year) made under the Act as those regulations read immediately before they were revoked, or
  - ii. the portion of the refinanced debt attributable to the board.
2. The agreement requires the board to give a direction to the Minister to pay the assigned portion of each legislative grant directly to an account specified in the agreement.
3. The agreement requires the assignee to,
  - i. assume the board’s liability to pay its non-permanently financed debt,
  - ii. arrange financing to refinance the non-permanently financed debt of the board and other participating boards by,
    - A. creating and issuing, pursuant to one or more trust indentures, bonds, debentures or other evidences of the refinanced debt,
    - B. entering into one or more underwriting agreements in respect of the bonds, debentures or other evidences of the refinanced debt,
    - C. obtaining ratings of the bonds, debentures or other evidences of the refinanced debt from one or more nationally recognized rating agencies, and
    - D. causing an offering document to be prepared in respect of the bonds, debentures or other evidence of the refinanced debt and making it available to underwriters and other potential purchasers of the bonds, debentures or other evidences of the refinanced debt,
  - iii. out of the proceeds of the refinanced debt, pay the board’s non-permanently financed debt, and
  - iv. obtain from the holder of the non-permanently financed debt a receipt for the payment of the board’s non-permanently financed debt.
4. If the assignee is the trustee of a trust, the agreement requires the board to do the following:
  - i. indemnify the trustee in its personal capacity for all unreimbursed costs, if any, to the extent that the assets of the trust out of which the trustee is entitled at law or in equity to be indemnified for the unreimbursed costs are insufficient to satisfy the unreimbursed costs, and
  - ii. make just and equitable contribution to satisfy the claims giving rise to the unreimbursed costs in an amount that is in the same proportion to the aggregate of the unreimbursed costs that the board’s non-permanently financed debt bears to the sum of the non-permanently financed debt of all the participating boards and the amount of fees paid to the trustee, if the indemnity referred to in subparagraph i is for any reason held by a court to be unenforceable.
5. The agreement provides that if the board is required, pursuant to a provision in an agreement described in paragraph 4, to indemnify the trustee or make just and equitable contribution to satisfy the claims giving rise to the unreimbursed costs, the liability of the board under the rights of indemnity or contribution,
  - i. shall be several and not joint, and
  - ii. shall not exceed the amount by which the board’s non-permanently financed debt exceeds the cumulative amount of the legislative grants in respect of the principal amount of the refinanced debt paid to the account referred to in paragraph 2 established by the board.



(2) An agreement is prescribed for the purposes of clause 247 (3) (f) of the Act if it satisfies the requirements of subsection (1) and it contains provisions that are not inconsistent with the requirements of subsection (1).

**Board to provide copy to the Minister**

3. If a district school board enters into an agreement prescribed by this Part, it shall give a written direction described in paragraph 2 of subsection 2 (1) and a copy of the agreement to the Minister.

**PART II  
RISK MANAGEMENT BY BOARDS IN RESPECT OF ENERGY PRICES**

**Commodity price hedging agreements**

4. (1) A board may enter into commodity price hedging agreements under this Part in order to hedge the risks associated with the fluctuations in the prices of the natural gas, electricity and other energy commodities that are required by the board to operate its schools, other properties and vehicles.

(2) The agreement must fix, directly or indirectly, or enable the board to fix the price or range of prices to be paid by the board for the future delivery of some or all of a commodity described in subsection (1) or the future cost to the board of an equivalent quantity of the commodity.

(3) A board shall not sell or otherwise dispose of the commodity price hedging agreement or any interest of the board in the agreement.

**Report on commodity price hedging agreements**

5. (1) If a board has any subsisting commodity price hedging agreements in a fiscal year, the treasurer of the board shall prepare and present to the board as part of the annual financial report to the board for the fiscal year a detailed report on all of those agreements.

(2) The report must contain the following information and documents:

1. A statement about the status of the agreements during the period of the report, including a comparison of the expected and actual results of using the agreements.
2. Such other information as the board may require.
3. Such other information as the treasurer considers appropriate to include in the report.

**PART III  
BORROWING FOR PERMANENT IMPROVEMENTS**

**Borrowing for permanent improvements**

6. A board that, under subsection 247 (1) or (2) of the Act, borrows money or incurs debt for permanent improvements shall do so only in accordance with this Part.

**Permitted loans**

7. (1) A board may by by-law borrow money for permanent improvements by way of a loan with an initial maturity of more than one year from the Ontario Financing Authority.

(2) To obtain a loan described in subsection (1), a board shall make a loan application to the Ontario Financing Authority in accordance with any applicable policies, procedures or terms set by the Ontario Financing Authority.

(3) If the Ontario Financing Authority approves a board's loan application and the board can demonstrate to the satisfaction of the Minister that another entity would provide a loan with the same terms and conditions as the Ontario Financing Authority but at a lower cost, the board may by by-law borrow money for permanent improvements by way of a loan with an initial maturity of more than one year from that other entity if it is one of the following:

1. A bank listed in Schedule I or II of the *Bank Act* (Canada).
2. A loan corporation or trust corporation registered under the *Loan and Trust Corporations Act*.
3. A credit union or league to which the *Credit Unions and Caisses Populaires Act, 1994* applies.
4. A municipality in Canada.

(4) A board that obtains a loan described in this section shall ensure that the proceeds of it are used for permanent improvements.

(5) Despite the lifetime of a permanent improvement for which a loan described in this section is made, the loan shall be payable over a term not exceeding 25 years.

## PART IV ELIGIBLE INVESTMENTS

### Eligible investments

8. A board does not have the power under section 241 of the Act to invest in a security other than a security prescribed under this Part.

### Eligible investments

9. The following are prescribed, for the purposes of clause 241 (1) (a) of the Act, as securities that a board may invest in:

1. Bonds, debentures, promissory notes or other evidence of indebtedness issued or guaranteed by,
  - i. Canada or a province or territory of Canada,
  - ii. an agency of Canada or of a province or territory of Canada,
  - iii. a municipality in Canada, or
  - iv. the Municipal Finance Authority of British Columbia.
2. Bonds, debentures, promissory notes or other evidence of indebtedness of a corporation if,
  - i. the bond, debenture or other evidence of indebtedness is secured by the assignment to a trustee, as defined in the *Trustee Act*, of payments that Canada or a province or territory of Canada has agreed to make or is required to make under a federal, provincial or territorial statute, and
  - ii. the payments referred to in subparagraph i are sufficient to meet the amounts payable under the bond, debenture or other evidence of indebtedness, including the amounts payable at maturity.
3. Deposit receipts, deposit notes, certificates of deposit or investment, acceptances or similar instruments, the terms of which provide that the principal and interest shall be fully repaid no later than two years after the day the investment was made, that are issued, guaranteed or endorsed by,
  - i. a bank listed in Schedule I or II of the *Bank Act* (Canada),
  - ii. a loan corporation or trust corporation registered under the *Loan and Trust Corporations Act*, or
  - iii. a credit union or league to which the *Credit Unions and Caisses Populaires Act, 1994* applies.
4. Deposit receipts, deposit notes, certificates of deposit or investment, acceptances or similar instruments, the terms of which provide that the principal and interest shall be fully repaid more than two years after the day the investment was made, that are issued, guaranteed or endorsed by,
  - i. a bank listed in Schedule I or II of the *Bank Act* (Canada),
  - ii. a loan corporation or trust corporation registered under the *Loan and Trust Corporations Act*, or
  - iii. a credit union or league to which the *Credit Unions and Caisses Populaires Act, 1994* applies.
5. Bonds, debentures or evidences or long-term indebtedness issued by an institution listed in paragraph 4.

### Rating of certain eligible investments

10. (1) A board shall not invest in a security under paragraph 4 or 5 of section 9 unless the bond, debenture, promissory note or evidence of indebtedness is rated,

- (a) by DBRS Limited as “AA(low)” or higher;
- (b) by Fitch Ratings as “AA–” or higher;
- (c) by Moody’s Investors Services Inc. as “Aa3” or higher; or
- (d) by Standard and Poor’s as “AA–” or higher.

(2) If an investment made under paragraph 4 or 5 of section 9 falls below the standard required under subsection (1), the board shall sell the investment within 90 days after the day the investment falls below the standard.

### Restriction: securities expressed or payable in foreign currency

11. (1) A board shall not invest in a security that is expressed or payable in any currency other than Canadian dollars.

(2) Subsection (1) does not prevent a board from continuing an investment, made before this Regulation comes into force, that is expressed and payable in the currency of the United States of America or the United Kingdom.

### Restriction: investment of money from certain funds

12. A board shall not invest money from its general fund, its capital fund or a reserve fund in a security unless,

- (a) the money is made repayable on or before the day on which the board requires the money; or
- (b) any interest or other earnings from the investment are credited to the fund from which the money was invested.

#### Statement of investment policies and goals

13. (1) Before a board invests in a security prescribed under this Part, the board shall, if it has not already done so, adopt a statement of the board's investment policies and goals.

- (2) In preparing the statement of the board's investment policies and goals under subsection (1), the board shall consider,
  - (a) the board's risk tolerance and the preservation of its capital;
  - (b) the board's need for a diversified portfolio of investments; and
  - (c) obtaining legal advice and financial advice with respect to the proposed investments.

#### Investment report

14. (1) If a board has an investment in a security prescribed under this Part, the board shall require the treasurer of the board to prepare an investment report as part of the treasurer's annual financial report to the board.

- (2) The investment report referred to in subsection (1) shall contain,
  - (a) a statement about the performance of the portfolio of investments of the board during the period covered by the report;
  - (b) a description of the estimated proportion of the total investments of the board that are invested in its own long-term and short-term securities to the total investment of the board and a description of the change, if any, in that estimated proportion since the previous year's report;
  - (c) a list of any investments of the board that are not eligible investments under this Part or that fall below the prescribed ratings, and a description of the plans for disposing of those investments;
  - (d) a statement by the treasurer as to whether or not, in his or her opinion, all investment were made in accordance with the investment policies and goals adopted by the board;
  - (e) a record of the date of each transaction in or disposal of its own securities, including a statement of the purchase and sale price of each security; and
  - (f) such other information that the board may require or that, in the opinion of the treasurer, should be included.

#### Ineligible investments

15. (1) Despite this Regulation, if on the day this Regulation comes into force, a board holds an investment that is not prescribed under this Regulation, the board shall sell the investment within 90 days after the day this Regulation comes into force.

(2) Despite subsection (1), if the sale of the investment would result in the board realizing an amount below the net book value of the investment, the board may retain the investment, but only until it has an opportunity to realize an amount equal to the net book value of the investment, at which time it shall sell the investment.

#### Commencement

16. This Regulation comes into force on the day it is filed.

## RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 41/10

pris en application de la

## LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 24 février 2010

déposé le 26 février 2010

publié sur le site Lois-en-ligne le 2 mars 2010

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 13 mars 2010

## EMPRUNTS, PLACEMENTS ET AUTRES QUESTIONS FINANCIÈRES DES CONSEILS

### PARTIE I

### DETTE SANS FINANCEMENT PERMANENT DES CONSEILS SCOLAIRES DE DISTRICT

#### Définitions

1. Les définitions qui suivent s'appliquent à la présente partie.



«cessionnaire» La personne, notamment le fiduciaire d'une fiducie, à qui un conseil scolaire de district cède une portion d'une subvention générale aux termes d'une entente prescrite par la présente partie. («assignee»)

«conseil participant» Conseil scolaire de district qui conclut une entente prescrite par la présente partie avec un cessionnaire. («participating board»)

«dette refinancée» La dette contractée par le cessionnaire à l'égard du financement aménagé en vue de refinancer la dette sans financement permanent des conseils scolaires de district. («refinanced debt»)

«dette sans financement permanent» S'entend, à l'égard d'un conseil scolaire de district, de la somme au 31 août 2001 qui figure à la colonne (e) sous le titre «sans financement permanent» en regard du nom du conseil dans le tableau 2, intitulé «Dette liée aux immobilisations admissible à un soutien financier, par conseil scolaire», du document intitulé *Dette liée aux immobilisations des conseils scolaires (17 juin 2002)*, publié par le ministère. («non-permanently financed debt»)

«frais non remboursés» Les frais, dépenses ou engagements dont un cessionnaire qui est le fiduciaire d'une fiducie est tenu personnellement responsable relativement à l'administration de la fiducie ou à l'aménagement d'un financement en vue de refinancer la dette sans financement permanent. («unreimbursed costs»)

#### Instrument prescrit

2. (1) Est prescrite, pour l'application de l'alinéa 247 (3) f) de la Loi, comme instrument qu'un conseil scolaire de district peut signer toute entente qui satisfait aux exigences suivantes :

1. Elle prévoit la cession irrévocable par le conseil au cessionnaire qu'elle désigne de la portion de chaque subvention générale qui est versée en application de la Loi :
  - i. soit à l'égard de la dette sans financement permanent du conseil, à l'exclusion des sommes visées à l'alinéa 37 (1) b) du Règlement de l'Ontario 154/01 (Financement axé sur les besoins des élèves — subventions générales pour l'exercice 2001-2002 des conseils scolaires) ou à l'alinéa 37 (1) b) du Règlement de l'Ontario 156/02 (Financement axé sur les besoins des élèves — subventions générales pour l'exercice 2002-2003 des conseils scolaires), tels que ces règlements existaient immédiatement avant leur abrogation,
  - ii. soit à l'égard de la portion de la dette refinancée qui est imputable au conseil.
2. Elle exige du conseil qu'il donne au ministre la directive de verser la portion cédée de chaque subvention générale directement dans le compte qu'elle précise.
3. Elle exige du cessionnaire qu'il fasse ce qui suit :
  - i. prendre en charge l'obligation du conseil de payer sa dette sans financement permanent,
  - ii. aménager un financement en vue de refinancer la dette sans financement permanent du conseil et des autres conseils participants en faisant ce qui suit :
    - A. créer et émettre, conformément à un ou plusieurs actes de fiducie, des obligations, des débentures ou d'autres titres constatant la dette refinancée,
    - B. conclure un ou plusieurs accords de souscription à l'égard des obligations, des débentures ou des autres titres constatant la dette refinancée,
    - C. obtenir la notation des obligations, des débentures ou des autres titres constatant la dette refinancée par une ou plusieurs agences nationales d'évaluation,
    - D. faire préparer une notice d'offre à l'égard des obligations, des débentures ou des autres titres constatant la dette refinancée et la mettre à la disposition des placeurs et des autres acquéreurs potentiels de ces titres,
  - iii. payer la dette sans financement permanent du conseil sur le produit de la dette refinancée,
  - iv. obtenir du créancier de la dette sans financement permanent une quittance de son paiement.
4. Si le cessionnaire est le fiduciaire d'une fiducie, l'entente exige du conseil qu'il fasse ce qui suit :
  - i. indemniser le fiduciaire, en sa qualité personnelle, de tous les frais non remboursés éventuels, dans la mesure où l'actif de la fiducie sur lequel le fiduciaire a le droit en common law ou en equity d'être indemnisé de ces frais est insuffisant pour les couvrir,
  - ii. verser une contribution juste et équitable pour acquitter les réclamations donnant lieu aux frais non remboursés selon un montant qui représente par rapport au total des frais non remboursés la proportion entre la dette sans financement permanent du conseil et la somme de la dette sans financement permanent de tous les conseils participants et du montant des frais payés au fiduciaire, si un tribunal juge l'indemnisation visée à la sous-disposition i) inexécutable pour tout motif.

5. L'entente prévoit que si le conseil est tenu, en application d'une disposition d'une entente visée à la disposition 4, d'indemniser le fiduciaire ou de verser une contribution juste et équitable pour acquitter les réclamations donnant lieu aux frais non remboursés, la responsabilité du conseil à l'égard du droit d'indemnisation ou de contribution :

i. d'une part, est individuelle et non conjointe,

ii. d'autre part, ne doit pas dépasser l'excédent de la dette sans financement permanent du conseil sur le montant total des subventions générales visant le principal de la dette refinancée qui est versé dans le compte visé à la disposition 2 constitué par le conseil.

(2) Une entente est prescrite pour l'application de l'alinéa 247 (3) f) de la Loi si elle satisfait aux exigences du paragraphe (1) et contient des dispositions qui ne sont pas incompatibles avec ces exigences.

#### **Obligation du conseil de fournir une copie au ministre**

3. Le conseil scolaire de district qui conclut une entente prescrite par la présente partie donne au ministre la directive écrite visée à la disposition 2 du paragraphe 2 (1) ainsi qu'une copie de l'entente.

## **PARTIE II**

### **GESTION DES RISQUES PAR LES CONSEILS EN CE QUI CONCERNE LES PRIX DE L'ÉNERGIE**

#### **Contrats de couverture des prix de marchandises**

4. (1) Un conseil peut conclure des ententes de couverture des prix de marchandises en vertu de la présente partie afin de couvrir les risques liés aux fluctuations des prix du gaz naturel, de l'électricité et des autres produits énergétiques dont il a besoin pour faire fonctionner ses écoles, ses autres biens et ses véhicules.

(2) Le contrat fixe, directement ou indirectement, ou permet au conseil de fixer, le prix ou la fourchette de prix qu'il devra payer pour la livraison future d'une partie ou de l'intégralité d'un produit visé au paragraphe (1) ou le coût futur d'une quantité équivalente du produit.

(3) Le conseil ne doit pas disposer, notamment par vente, du contrat de couverture des prix de marchandises ou d'un intérêt qu'il a dans celui-ci.

#### **Rapport sur les contrats de couverture des prix de marchandises**

5. (1) Le trésorier du conseil qui a des contrats de couverture des prix de marchandises en vigueur au cours d'un exercice prépare un rapport détaillé sur ces contrats et le présente au conseil dans le cadre du rapport financier annuel au conseil pour l'exercice.

(2) Le rapport contient les renseignements et les documents suivants :

1. Une déclaration sur l'état des contrats au cours de la période visée par le rapport, y compris une comparaison des résultats attendus et des résultats réels du recours à ces contrats.
2. Les autres renseignements qu'exige le conseil.
3. Les autres renseignements que le trésorier estime approprié d'y inclure.

## **PARTIE III**

### **EMPRUNTS AUX FINS D'AMÉLIORATIONS PERMANENTES**

#### **Emprunts aux fins d'améliorations permanentes**

6. Le conseil qui, en vertu du paragraphe 247 (1) ou (2) de la Loi, contracte des emprunts ou des dettes pour couvrir le coût d'améliorations permanentes ne le fait que conformément à la présente partie.

#### **Emprunts permis**

7. (1) Un conseil peut, par règlement administratif, contracter un emprunt échéant initialement à plus d'un an auprès de l'Office ontarien de financement pour couvrir le coût d'améliorations permanentes.

(2) Le conseil qui veut obtenir un emprunt en vertu du paragraphe (1) en fait la demande auprès de l'Office ontarien de financement conformément aux politiques, aux procédures ou aux conditions applicables établies par ce dernier.

(3) Si l'Office ontarien de financement approuve la demande d'emprunt d'un conseil et que ce dernier peut convaincre le ministre qu'une autre entité accorderait un emprunt aux mêmes conditions que l'Office mais à moindre coût, le conseil peut, par règlement administratif, contracter un emprunt échéant initialement à plus d'un an auprès de cette autre entité pour couvrir le coût d'améliorations permanentes, s'il s'agit de l'une ou l'autre des entités suivantes :

1. Une banque mentionnée à l'annexe I ou II de la *Loi sur les banques* (Canada).
2. Une société de prêt ou de fiducie inscrite aux termes de la *Loi sur les sociétés de prêt et de fiducie*.
3. Une caisse ou une fédération à laquelle s'applique la *Loi de 1994 sur les caisses populaires et les credit unions*.

#### 4. Une municipalité située au Canada.

(4) Le conseil qui obtient un emprunt visé au présent article veille à ce que le produit soit affecté à des améliorations permanentes.

(5) Malgré la durée de vie d'une amélioration permanente pour laquelle il est contracté, l'emprunt visé au présent article est remboursable en au plus 25 ans.

### PARTIE IV PLACEMENTS ADMISSIBLES

#### Placements admissibles

8. Le conseil n'a pas, en vertu de l'article 241 de la Loi, le pouvoir de placer des sommes dans d'autres valeurs mobilières que celles qui sont prescrites par la présente partie.

#### Placements admissibles

9. Sont prescrits, pour l'application de l'alinéa 241 (1) a) de la Loi, comme valeurs mobilières dans lesquelles le conseil peut placer des sommes :

1. Les obligations, débentures, billets ou autres titres de créance émis ou garantis par l'une ou l'autre des entités suivantes :
  - i. le gouvernement du Canada ou celui d'une province ou d'un territoire du Canada,
  - ii. un organisme du gouvernement du Canada ou de celui d'une province ou d'un territoire du Canada,
  - iii. une municipalité située au Canada,
  - iv. le Municipal Finance Authority of British Columbia.
2. Les obligations, débentures, billets ou autres titres de créance d'une personne morale, si :
  - i. d'une part, les obligations, débentures ou autres titres de créance sont garantis par la cession à un fiduciaire, au sens de la *Loi sur les fiduciaires*, des versements que le gouvernement du Canada ou celui d'une province ou d'un territoire du Canada a convenu de faire ou est tenu de faire aux termes d'une loi fédérale, provinciale ou territoriale,
  - ii. d'autre part, les versements visés à la sous-disposition i sont suffisants pour couvrir les sommes exigibles aux termes des obligations, débentures ou autres titres de créance, y compris les sommes exigibles à leur échéance.
3. Les récépissés de dépôt, billets de dépôt, certificats de dépôt ou de placement, acceptations ou instruments semblables dont les conditions précisent que le capital et les intérêts doivent être intégralement remboursés au plus tard deux ans après le jour où le placement a été effectué et qui sont émis, garantis ou endossés par l'une ou l'autre des entités suivantes :
  - i. une banque mentionnée à l'annexe I ou II de la *Loi sur les banques* (Canada),
  - ii. une société de prêt ou de fiducie inscrite en application de la *Loi sur les sociétés de prêt et de fiducie*,
  - iii. une caisse ou une fédération à laquelle s'applique la *Loi de 1994 sur les caisses populaires et les credit unions*.
4. Les récépissés de dépôt, billets de dépôt, certificats de dépôt ou de placement, acceptations ou instruments semblables dont les conditions précisent que le capital et les intérêts doivent être intégralement remboursés plus de deux ans après le jour où le placement a été effectué et qui sont émis, garantis ou endossés par l'une ou l'autre des entités suivantes :
  - i. une banque mentionnée à l'annexe I ou II de la *Loi sur les banques* (Canada),
  - ii. une société de prêt ou de fiducie inscrite en application de la *Loi sur les sociétés de prêt et de fiducie*,
  - iii. une caisse ou une fédération à laquelle s'applique la *Loi de 1994 sur les caisses populaires et les credit unions*.
5. Les obligations, débentures ou titres de créance à long terme qui sont émis par un établissement mentionné à la disposition 4.

#### Cote de certains placements admissibles

10. (1) Le conseil ne doit pas placer des sommes dans une valeur mobilière visée à la disposition 4 ou 5 de l'article 9 à moins que l'obligation, la débenture, le billet ou le titre de créance bénéficie de l'une ou l'autre des cotes suivantes :

- a) la cote «AA(low)» ou une cote supérieure de DBRS Limited;
- b) la cote «AA-» ou une cote supérieure de Fitch Ratings;
- c) la cote «Aa3» ou une cote supérieure de Moody's Investors Services Inc.;
- d) la cote «AA-» ou une cote supérieure de Standard and Poor's.



(2) Si un placement effectué au titre de la disposition 4 ou 5 de l'article 9 ne respecte plus la norme exigée par le paragraphe (1), le conseil le vend dans les 90 jours qui suivent celui où le placement ne respecte plus cette norme.

**Restriction : valeurs mobilières libellées ou remboursables dans une devise étrangère**

**11.** (1) Le conseil ne doit pas placer des sommes dans une valeur mobilière libellée ou remboursable dans une autre devise que le dollar canadien.

(2) Le paragraphe (1) n'a pas pour effet d'empêcher le conseil de conserver un placement effectué avant l'entrée en vigueur du présent règlement qui est libellé et remboursable en devises des États-Unis d'Amérique ou du Royaume-Uni.

**Restriction : placement de sommes provenant de certains fonds**

**12.** Le conseil ne doit pas placer des sommes qui proviennent de son fonds d'administration générale, de son fonds de capital ou de ses fonds de réserve dans une valeur mobilière sauf si l'une ou l'autre des conditions suivantes est remplie :

- a) les sommes sont exigibles au plus tard le jour où le conseil en a besoin;
- b) les intérêts sur ces sommes ou les autres gains qu'elles produisent sont portés au crédit du fonds dont elles proviennent.

**Déclaration sur les politiques et objectifs en matière de placement**

**13.** (1) Avant de placer des sommes dans une valeur mobilière prescrite par la présente partie, le conseil adopte, s'il ne l'a pas déjà fait, une déclaration sur les politiques et objectifs du conseil en matière de placement.

(2) Lorsqu'il prépare la déclaration sur ses politiques et objectifs en matière de placement en application du paragraphe (1), le conseil fait ce qui suit :

- a) il tient compte de sa tolérance à l'égard du risque et de la préservation de son capital;
- b) il tient compte de son besoin de diversifier son portefeuille de placements;
- c) il envisage d'obtenir des conseils juridiques et financiers à l'égard des placements envisagés.

**Rapport sur les placements**

**14.** (1) Le conseil qui a placé des sommes dans une valeur mobilière prescrite par la présente partie demande à son trésorier de préparer un rapport sur les placements dans le cadre de son rapport financier annuel au conseil.

(2) Le rapport sur les placements visé au paragraphe (1) comprend ce qui suit :

- a) un état sur le rendement du portefeuille de placements du conseil pendant la période visée par le rapport;
- b) une estimation du rapport qui existe entre l'ensemble des placements du conseil qui portent sur ses propres valeurs mobilières à long terme et à court terme et la valeur totale de ses placements, de même qu'une description de tout changement survenu, le cas échéant, dans cette estimation depuis la préparation du rapport de l'année précédente;
- c) une liste des placements du conseil qui ne sont pas des placements admissibles aux termes de la présente partie ou qui ne respectent plus les cotes prescrites, ainsi qu'une description des plans d'aliénation de ces placements;
- d) une déclaration du trésorier indiquant si, selon lui, tous les placements ont été ou non effectués conformément aux politiques et objectifs du conseil en matière de placement;
- e) une indication de la date de chaque opération portant sur les valeurs mobilières émises par le conseil et de chaque aliénation de telles valeurs, y compris un relevé du prix d'achat et du prix de vente de chacune d'elles;
- f) tout autre renseignement qu'exige le conseil ou qui devrait être inclus de l'avis du trésorier.

**Placements non admissibles**

**15.** (1) Malgré le présent règlement, le conseil qui, le jour de l'entrée en vigueur du présent règlement, détient un placement qui n'est pas prescrit par ce dernier vend ce placement dans les 90 jours.

(2) Malgré le paragraphe (1), si le produit qu'il obtiendrait en vendant le placement est inférieur à sa valeur comptable nette, le conseil peut conserver ce placement, mais seulement jusqu'à ce qu'il puisse en obtenir une somme égale à sa valeur comptable nette. Il vend alors le placement.

**Entrée en vigueur**

**16.** Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

**ONTARIO REGULATION 42/10**

made under the

**EDUCATION ACT**

Made: February 24, 2010

Filed: February 26, 2010

Published on e-Laws: March 2, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: March 13, 2010

Amending O. Reg. 412/00

(Elections to and Representation on District School Boards)

Note: Ontario Regulation 412/00 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Ontario Regulation 412/00 is amended by striking out the following heading before section 1:****PART I  
GENERAL****2. The Regulation is amended by adding the following section after the heading “Determination of Number of Members”:**

**2.1** The number of members of a board for the purposes of a regular election is the number of members determined under subsection 58.1 (10.0.1) or (10.0.3) of the Act, subject to,

- (a) any reduction in the number of members pursuant to a resolution passed under subsection 58.1 (10.1) of the Act; and
- (b) the rules set out in section 3 of this Regulation.

**3. (1) Subsection 3 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(1) If there has been a demographic change in a board's geographical area of jurisdiction or a change in the size of the board's geographical area of jurisdiction, a board may, not later than March 31 in an election year, determine the number of members to be elected to the board in accordance with this section.

**(2) Subsection 3 (2) of the Regulation is amended by striking out the portion before paragraph 1 and substituting the following:**

(2) For the purposes of this section, the number of members of a board is determined as follows:

. . . . .

**(3) Paragraphs 5 and 6 of subsection 3 (2) of the Regulation are revoked and the following substituted:**

5. Take the number of members based on population determined under paragraph 2, plus the number of additional members determined under paragraph 3 or 4, whichever is greater.

6. Take the greater of,

- i. the number determined under paragraph 5, and
- ii. the number set out in Table 6 for the day school average daily enrolment of pupils of the board within the meaning of the most recent regulations made under section 234 of the Act, not counting pupils enrolled in junior kindergarten.

7. The number of members of the board is the greater of the numbers determined under paragraph 6 and section 2.1, subject to any reduction in the number of members pursuant to a resolution passed under subsection 58.1 (10.1) of the Act.

**(4) Subsection 3 (3) of the Regulation is revoked.****4. Section 5 of the Regulation is amended by adding the following subsection:**

(2) If a board requests the Minister to increase its number of members under subsection 58.1 (10.0.2) of the Act, the board shall, not later than May 3, 2010, distribute the positions of the members to be elected to the board at the 2010 regular election in accordance with section 6 or 7, whichever is applicable.

**5. The definition of “b” in paragraph 1 of subsection 6 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

b = the total number of members determined for the board under section 2.1,

**6. The definition of “b” in paragraph 1 of subsection 7 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

b = the total number of members determined for the board under section 2.1,

**7. Section 8 of the Regulation is revoked.**

**8. (1) Subsection 9 (2) of the Regulation is amended by striking out the portion before clause (a) and substituting the following:**

(2) The board shall send a copy of the report to,

. . . . .

**(2) Section 9 of the Regulation is amended by adding the following subsection:**

(3) The copy of the report referred to in subsection (2) shall be sent by,

(a) May 3, 2010, for the purposes of the 2010 regular election, if a board requests the Minister to increase its number of members under subsection 58.1 (10.0.2) of the Act; or

(b) April 3 in the election year, in all other cases.

**9. (1) Subsection 10 (4) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(4) The appeal must be commenced not later than,

(a) May 20, 2010, for the purposes of the 2010 regular election, if a board requests the Minister to increase its number of members under subsection 58.1 (10.0.2) of the Act; or

(b) April 21 in the election year, in all other cases.

**(2) Subsection 10 (6) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(6) The secretary of the board shall forward any notices of appeal to the Ontario Municipal Board by,

(a) May 25, 2010, for the purposes of the 2010 regular election, if a board requests the Minister to increase its number of members under subsection 58.1 (10.0.2) of the Act; or

(b) April 25 in the election year, in all other cases.

**10. Part II (ss. 12, 13) of the Regulation is revoked.**

**11. Table 1 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

TABLE 1  
BOARD AREAS

Item	Name of Board	Area (km <sup>2</sup> )
1.	District School Board Ontario North East	24,922
2.	Algoma District School Board	9,623
3.	Rainbow District School Board	14,757
4.	Near North District School Board	17,020
5.	Keewatin-Patricia District School Board	7,245
6.	Rainy River District School Board	10,552
7.	Lakehead District School Board	5,274
8.	Superior-Greenstone District School Board	18,959
9.	Bluewater District School Board	8,686
10.	Avon Maitland District School Board	5,639
11.	Greater Essex County District School Board	1,872
12.	Lambton Kent District School Board	5,505
13.	Thames Valley District School Board	7,278
14.	Toronto District School Board	634
15.	Durham District School Board	1,963
16.	Kawartha Pine Ridge District School Board	6,998
17.	Trillium Lakelands District School Board	12,133
18.	York Region District School Board	1,774
19.	Simcoe County District School Board	4,901
20.	Upper Grand District School Board	4,192
21.	Peel District School Board	1,255
22.	Halton District School Board	973



Item	Name of Board	Area (km <sup>2</sup> )
23.	Hamilton-Wentworth District School Board	1,127
24.	District School Board of Niagara	1,883
25.	Grand Erie District School Board	4,067
26.	Waterloo Region District School Board	1,383
27.	Ottawa-Carleton District School Board	2,806
28.	Upper Canada District School Board	12,112
29.	Limestone District School Board	7,193
30.	Renfrew County District School Board	8,740
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	7,200
32.	Northeastern Catholic District School Board	25,464
33.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	10,597
34.	Huron-Superior Catholic District School Board	9,815
35.	Sudbury Catholic District School Board	9,317
36.	Northwest Catholic District School Board	11,965
37.	Kenora Catholic District School Board	3,070
38.	Thunder Bay Catholic District School Board	4,936
39.	Superior North Catholic District School Board	18,716
40.	Bruce-Grey Catholic District School Board	8,686
41.	Huron Perth Catholic District School Board	5,639
42.	Windsor-Essex Catholic District School Board	1,872
43.	London District Catholic School Board	7,278
44.	St. Clair Catholic District School Board	5,505
45.	Toronto Catholic District School Board	634
46.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	10,324
47.	York Catholic District School Board	1,774
48.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	2,751
49.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	10,640
50.	Durham Catholic District School Board	1,963
51.	Halton Catholic District School Board	973
52.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	1,127
53.	Wellington Catholic District School Board	2,696
54.	Waterloo Catholic District School Board	1,383
55.	Niagara Catholic District School Board	1,883
56.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	4,067
57.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	12,112
58.	Ottawa Catholic District School Board	2,806
59.	Renfrew County Catholic District School Board	7,851
60.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	16,101
61.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	46,499
62.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	65,681
63.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	68,014
64.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	38,041
65.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	25,452
66.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	10,597
67.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	19,226
68.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	38,587
69.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	28,980
70.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	40,407
71.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	5,326
72.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	33,543

**12. Item 13 of Table 5 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

13.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	11.9
-----	--	------

**13. (1) Subject to subsection (2), this Regulation comes into force on the day it is filed.**

**(2) Section 10 comes into force on December 1, 2010.**

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 42/10**

pris en application de la

**LOI SUR L'ÉDUCATION**

pris le 24 février 2010

déposé le 26 février 2010

publié sur le site Lois-en-ligne le 2 mars 2010

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 13 mars 2010

modifiant le Règl. de l'Ont. 412/00

(Élections aux conseils scolaires de district et représentation au sein de ces conseils)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 412/00 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans l'Historique législatif détaillé des règlements codifiés sur le site [www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

**1. Le Règlement de l'Ontario 412/00 est modifié par suppression de l'intertitre suivant avant l'article 1 :****PARTIE I****DISPOSITIONS GÉNÉRALES****2. Le Règlement est modifié par adjonction de l'article suivant après l'intertitre «Détermination du nombre de membres» :**

**2.1** Aux fins des élections ordinaires, le nombre de membres d'un conseil correspond au nombre de membres déterminé comme le prévoit le paragraphe 58.1 (10.0.1) ou (10.0.3) de la Loi, sous réserve de ce qui suit :

- a) la réduction éventuelle du nombre de membres conformément à une résolution adoptée en vertu du paragraphe 58.1 (10.1) de la Loi;
- b) les règles énoncées à l'article 3 du présent règlement.

**3. (1) Le paragraphe 3 (1) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

(1) S'il y a eu un changement démographique dans la zone géographique relevant d'un conseil ou une modification de la superficie de celle-ci, le conseil peut, au plus tard le 31 mars d'une année d'élections, déterminer le nombre de membres à élire au conseil conformément au présent article.

**(2) Le paragraphe 3 (2) du Règlement est modifié par substitution de ce qui suit au passage qui précède la disposition 1 :**

(2) Pour l'application du présent article, le nombre des membres d'un conseil est déterminé comme suit :

. . . . .

**(3) Les dispositions 5 et 6 du paragraphe 3 (2) du Règlement sont abrogées et remplacées par ce qui suit :**

- 5. Prendre le nombre de membres fondé sur la population, déterminé aux termes de la disposition 2, majoré du nombre de membres supplémentaires déterminé aux termes de la disposition 3 ou de la disposition 4, selon celle qui donne le résultat le plus élevé.
- 6. Prendre celui des nombres suivants qui est le plus élevé :
  - i. le nombre déterminé aux termes de la disposition 5,
  - ii. le nombre indiqué au tableau 6 pour l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil au sens des règlements les plus récents pris en application de l'article 234 de la Loi, sans compter les élèves inscrits à la maternelle.
- 7. Le nombre de membres du conseil correspond au plus élevé des nombres déterminés aux termes de la disposition 6 et de l'article 2.1, sous réserve de la réduction éventuelle du nombre de membres conformément à une résolution adoptée en vertu du paragraphe 58.1 (10.1) de la Loi.

**(4) Le paragraphe 3 (3) du Règlement est abrogé.****4. L'article 5 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :**

(2) Le conseil qui demande au ministre d'augmenter le nombre de ses membres en vertu du paragraphe 58.1 (10.0.2) de la Loi réparti, au plus tard le 3 mai 2010, les postes des membres à élire au conseil aux élections ordinaires de 2010 conformément à l'article 6 ou 7, selon le cas.

**5. La définition de «b» à la disposition 1 du paragraphe 6 (1) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

b correspond au nombre total de membres déterminé pour le conseil aux termes de l'article 2.1;

**6. La définition de «b» à la disposition 1 du paragraphe 7 (1) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

b correspond au nombre total de membres déterminé pour le conseil aux termes de l'article 2.1;

**7. L'article 8 du Règlement est abrogé.**

**8. (1) Le paragraphe 9 (2) du Règlement est modifié par substitution de ce qui suit au passage qui précède l'alinéa a) :**

(2) Le conseil envoie une copie du rapport aux personnes suivantes :

**(2) L'article 9 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :**

(3) La copie du rapport visée au paragraphe (2) est envoyée au plus tard :

a) le 3 mai 2010, aux fins des élections ordinaires de 2010, si le conseil demande au ministre d'augmenter le nombre de ses membres en vertu du paragraphe 58.1 (10.0.2) de la Loi;

b) le 3 avril de l'année des élections, dans tous les autres cas.

**9. (1) Le paragraphe 10 (4) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

(4) L'appel est interjeté au plus tard :

a) le 20 mai 2010, aux fins des élections ordinaires de 2010, si le conseil demande au ministre d'augmenter le nombre de ses membres en vertu du paragraphe 58.1 (10.0.2) de la Loi;

b) le 21 avril de l'année des élections, dans tous les autres cas.

**(2) Le paragraphe 10 (6) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

(6) Le secrétaire du conseil transmet tout avis d'appel à la Commission des affaires municipales de l'Ontario au plus tard :

a) le 25 mai 2010, aux fins des élections ordinaires de 2010, si le conseil demande au ministre d'augmenter le nombre de ses membres en vertu du paragraphe 58.1 (10.0.2) de la Loi;

b) le 25 avril de l'année des élections, dans tous les autres cas.

**10. La partie II (art. 12 et 13) du Règlement est abrogée.**

**11. Le tableau 1 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

TABLEAU 1  
TERRITOIRES DES CONSEILS

Point	Nom du conseil	Superficie (km <sup>2</sup> )
1.	District School Board Ontario North East	24 922
2.	Algoma District School Board	9 623
3.	Rainbow District School Board	14 757
4.	Near North District School Board	17 020
5.	Keewatin-Patricia District School Board	7 245
6.	Rainy River District School Board	10 552
7.	Lakehead District School Board	5 274
8.	Superior-Greenstone District School Board	18 959
9.	Bluewater District School Board	8 686
10.	Avon Maitland District School Board	5 639
11.	Greater Essex County District School Board	1 872
12.	Lambton Kent District School Board	5 505
13.	Thames Valley District School Board	7 278
14.	Toronto District School Board	634
15.	Durham District School Board	1 963
16.	Kawartha Pine Ridge District School Board	6 998
17.	Trillium Lakelands District School Board	12 133
18.	York Region District School Board	1 774
19.	Simcoe County District School Board	4 901
20.	Upper Grand District School Board	4 192



Point	Nom du conseil	Superficie (km <sup>2</sup> )
21.	Peel District School Board	1 255
22.	Halton District School Board	973
23.	Hamilton-Wentworth District School Board	1 127
24.	District School Board of Niagara	1 883
25.	Grand Erie District School Board	4 067
26.	Waterloo Region District School Board	1 383
27.	Ottawa-Carleton District School Board	2 806
28.	Upper Canada District School Board	12 112
29.	Limestone District School Board	7 193
30.	Renfrew County District School Board	8 740
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	7 200
32.	Northeastern Catholic District School Board	25 464
33.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	10 597
34.	Huron-Superior Catholic District School Board	9 815
35.	Sudbury Catholic District School Board	9 317
36.	Northwest Catholic District School Board	11 965
37.	Kenora Catholic District School Board	3 070
38.	Thunder Bay Catholic District School Board	4 936
39.	Superior North Catholic District School Board	18 716
40.	Bruce-Grey Catholic District School Board	8 686
41.	Huron Perth Catholic District School Board	5 639
42.	Windsor-Essex Catholic District School Board	1 872
43.	London District Catholic School Board	7 278
44.	St. Clair Catholic District School Board	5 505
45.	Toronto Catholic District School Board	634
46.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	10 324
47.	York Catholic District School Board	1 774
48.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	2 751
49.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	10 640
50.	Durham Catholic District School Board	1 963
51.	Halton Catholic District School Board	973
52.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	1 127
53.	Wellington Catholic District School Board	2 696
54.	Waterloo Catholic District School Board	1 383
55.	Niagara Catholic District School Board	1 883
56.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	4 067
57.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	12 112
58.	Ottawa Catholic District School Board	2 806
59.	Renfrew County Catholic District School Board	7 851
60.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	16 101
61.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	46 499
62.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	65 681
63.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	68 014
64.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	38 041
65.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	25 452
66.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	10 597
67.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	19 226
68.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	38 587
69.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	28 980
70.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	40 407
71.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	5 326
72.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	33 543

12. Le point 13 du tableau 5 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

13.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	11,9
-----	--	------

13. (1) Sous réserve du paragraphe (2), le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.  
 (2) L'article 10 entre en vigueur le 1<sup>er</sup> décembre 2010.

11/10

## ONTARIO REGULATION 43/10

made under the

### EDUCATION ACT

Made: February 24, 2010

Filed: February 26, 2010

Published on e-Laws: March 2, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: March 13, 2010

## PROVINCIAL INTEREST IN EDUCATION

### Duty to cooperate

1. If the Minister provides for a review of the performance of a board under section 2, the board shall cooperate fully with the review and take all necessary steps to facilitate the review.

### Performance review

2. (1) If the Minister has concerns regarding the performance of a board with respect to a matter described in paragraph 1, 2, 3, 4 or 5 of subsection (2), the Minister may provide for a review of the performance of the board with respect to that matter.

(2) The following are the matters referred to in subsection (1):

1. The academic achievement of pupils of the board or classes of pupils of the board as measured by their academic outcomes including, but not limited to,
  - i. results on tests administered to pupils of the board by the Education Quality Accountability Office,
  - ii. the average number of secondary school credits accumulated by pupils of the board in one or more years,
  - iii. the average grades or marks received by pupils of the board on their provincial report cards.
2. The health and safety of pupils of the board or classes of pupils of the board. Examples of indicators of pupil health and safety include attendance records.
3. The level of cooperation among the board's members and between the board and the board's director of education in providing good governance to schools of the board including, but not limited to,
  - i. the mutual support among the board's members,
  - ii. the support between the board and the board's director of education, and
  - iii. the respect shown by the board and the board's director of education for their respective areas of responsibility under the Act.
4. The performance of the board or the board's director of education in carrying out their respective duties under clauses 169.1 (1) (h) and 283.1 (1) (f) and (g) of the Act.
5. The level of involvement by parents of pupils of the board, including, but not limited to,
  - i. participation by parents in school councils, and
  - ii. participation by parents in parent involvement committees.

(3) The Minister may provide procedural directions with respect to the review, including directions with respect to timelines.

### Review by individual or committee

3. (1) A review under section 2 shall be conducted by,
- (a) an individual appointed by the Minister;
  - (b) a committee appointed by the Minister; or

- (c) a committee composed of,
  - (i) one or more officials of the board appointed to the committee by the board, and
  - (ii) one or more persons that are not officials of the board appointed to the committee by the Minister.

(2) For the purposes of clause (1) (c), the Minister shall determine the number of officials of the board to be appointed to the committee under subclause (1) (c) (i) and the number of persons that are not officials of the board to be appointed to the committee under subclause (1) (c) (ii).

#### **Draft report**

- 4. (1) After a review is completed, the individual or committee that conducted the review shall prepare a draft report that,
  - (a) describes the board's performance with respect to the matter reviewed; and
  - (b) if the individual or committee that conducted the review considers it appropriate to do so, recommends measures to improve the board's performance with respect to the matter reviewed.
- (2) A measure recommended under clause (1) (b) may apply to one or more schools of the board.
- (3) Measures that may be recommended under clause (1) (b) include, but are not limited to, the following:
  - 1. Providing professional development opportunities to board members, the board's director of education, supervisory officers, principals, superintendents and other officials of the board.
  - 2. Adopting administrative practices and procedures, including practices and procedures that have been used successfully by other boards.
  - 3. Retaining consultants.
  - 4. Implementing programs or applying resources, including new or existing programs or resources.

#### **Board comments**

5. (1) The individual or committee that conducted the review shall give the board a copy of the draft report and provide the board with a reasonable opportunity to comment on it.

(2) The individual or committee shall consider any comments provided by the board and take them into account when preparing a final report under section 6.

#### **Final report**

6. (1) The individual or committee that conducted the review shall prepare a final report and shall submit it to the Minister.

(2) The individual or committee shall prepare an outline of any comments provided by the board under section 5 that were not incorporated into the final report and submit the outline to the Minister.

(3) The individual or committee shall also give a copy of the final report and outline to the board.

#### **Minister's recommendations**

7. (1) After considering the final report and outline submitted under section 6, the Minister shall provide the board with comments.

(2) Comments provided under subsection (1) may include recommendations regarding measures to improve the board's performance with respect to the matter reviewed.

(3) Subsections 4 (2) and (3) apply with necessary modifications to the Minister's recommendations under subsection (2).

#### **Consideration by the board**

8. (1) The board shall give full and fair consideration to the final report and to the Minister's comments under section 7 and shall take the report and the comments into account when carrying out its duties under the Act.

(2) Without limiting the generality of subsection (1), the board shall take the final report and the Minister's comments into account when carrying out its duties with respect to its multi-year plan.

#### **Board reports**

- 9. The board shall submit one or more reports to the Minister at such times as may be specified by the Minister regarding,
  - (a) how the board complied with, or intends to comply with, its duties under this Regulation;
  - (b) any steps that it has taken or proposes to take to implement recommendations made in the final report or by the Minister;



- (c) the basis of the board's decisions with respect to implementation of recommendations made in the final report or by the Minister; and
- (d) any improvements that it has observed, or anticipates, with respect to the matter reviewed.

#### Commencement

**10. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

## RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 43/10

pris en application de la

### LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 24 février 2010  
 déposé le 26 février 2010  
 publié sur le site Lois-en-ligne le 2 mars 2010  
 imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 13 mars 2010

## INTÉRÊTS DE LA PROVINCE EN MATIÈRE D'ÉDUCATION

#### Obligation de collaborer

1. Si le ministre prévoit un examen du rendement d'un conseil en vertu de l'article 2, le conseil collabore pleinement à l'examen et prend toutes les mesures nécessaires pour le faciliter.

#### Examen du rendement

2. (1) Le ministre peut prévoir un examen du rendement d'un conseil en ce qui a trait à une question indiquée à la disposition 1, 2, 3, 4 ou 5 du paragraphe (2) si le rendement du conseil à cet égard le préoccupe.

(2) Les questions visées au paragraphe (1) sont les suivantes :

1. Le rendement scolaire des élèves du conseil ou de catégories de ceux-ci, mesuré selon leurs résultats scolaires, notamment :
  - i. leurs résultats aux tests administrés par l'Office de la qualité et de la responsabilité en éducation,
  - ii. le nombre moyen de crédits d'études secondaires qu'ils ont accumulés au cours d'une ou de plusieurs années,
  - iii. les cotes ou notes moyennes qu'ils ont obtenues sur leur bulletin scolaire de l'Ontario.
2. La santé et la sécurité des élèves du conseil ou de catégories de ceux-ci, les cahiers des présences étant des exemples d'indicateurs de la santé et de la sécurité des élèves.
3. Le niveau de collaboration entre les membres du conseil et entre le conseil et le directeur de l'éducation en vue d'assurer la bonne gouvernance des écoles du conseil, notamment :
  - i. le soutien mutuel entre les membres du conseil,
  - ii. le soutien entre le conseil et le directeur de l'éducation,
  - iii. le respect dont le conseil et le directeur de l'éducation font preuve envers les champs de responsabilité que la Loi leur attribue respectivement.
4. Le rendement du conseil ou celui du directeur de l'éducation dans l'exercice des fonctions que les alinéas 169.1 (1) h) et 283.1 (1) f) et g) de la Loi leur attribuent respectivement.
5. Le niveau de participation des parents des élèves du conseil, notamment :
  - i. leur participation aux conseils d'école,
  - ii. leur participation aux comités de participation des parents.

(3) Le ministre peut, par voie de directives, prévoir la marche à suivre pour l'examen, notamment les délais à respecter.

#### Examen effectué par un particulier ou un comité

3. (1) L'examen prévu à l'article 2 est effectué :
  - a) soit par un particulier nommé par le ministre;
  - b) soit par un comité constitué par le ministre;

c) soit par un comité composé à la fois :

- (i) d'un ou de plusieurs agents du conseil, nommés au comité par celui-ci,
- (ii) d'une ou de plusieurs personnes qui ne sont pas des agents du conseil et qui sont nommées au comité par le ministre.

(2) Pour l'application de l'alinéa (1) c), le ministre fixe le nombre d'agents du conseil qui sont nommés au comité en application du sous-alinéa (1) c) (i) et le nombre de personnes qui ne sont pas des agents du conseil qui sont nommées au comité en application du sous-alinéa (1) c) (ii).

#### **Rapport provisoire**

4. (1) Après avoir terminé l'examen, le particulier ou le comité qui l'a effectué prépare un rapport provisoire dans lequel :
  - a) il indique le rendement du conseil en ce qui a trait à la question examinée;
  - b) il recommande, s'il estime approprié de le faire, des mesures visant à améliorer le rendement du conseil en ce qui a trait à la question examinée.
- (2) Les mesures recommandées au titre de l'alinéa (1) b) peuvent s'appliquer à une ou plusieurs écoles du conseil.
- (3) Les mesures recommandées au titre de l'alinéa (1) b) peuvent notamment être les suivantes :
  1. Fournir des occasions de perfectionnement professionnel aux membres du conseil, ainsi qu'au directeur de l'éducation, aux agents de supervision, aux directeurs d'école, aux surintendants et aux autres agents du conseil.
  2. Adopter des pratiques et des procédures administratives, notamment celles que d'autres conseils ont employées avec succès.
  3. Retenir les services d'experts-conseils.
  4. Mettre en oeuvre des programmes, nouveaux ou existants, ou recourir à des ressources, nouvelles ou existantes.

#### **Commentaires du conseil**

5. (1) Le particulier ou le comité qui a effectué l'examen remet au conseil une copie du rapport provisoire et lui donne une occasion raisonnable de faire des commentaires à son sujet.

(2) Le particulier ou le comité étudie les commentaires du conseil et en tient compte lors de la préparation du rapport définitif prévu à l'article 6.

#### **Rapport définitif**

6. (1) Le particulier ou le comité qui a effectué l'examen prépare un rapport définitif et le présente au ministre.
- (2) Le particulier ou le comité prépare un sommaire des commentaires faits par le conseil au titre de l'article 5 qui ne figurent pas dans le rapport définitif et le présente au ministre.
- (3) Le particulier ou le comité donne aussi une copie du rapport définitif et du sommaire au conseil.

#### **Recommandations du ministre**

7. (1) Après avoir étudié le rapport définitif et le sommaire présentés en application de l'article 6, le ministre fait part de ses commentaires au conseil.
- (2) Les commentaires fournis en application du paragraphe (1) peuvent comprendre des recommandations relatives à des mesures visant à améliorer le rendement du conseil en ce qui a trait à la question examinée.
- (3) Les paragraphes 4 (2) et (3) s'appliquent, avec les adaptations nécessaires, aux recommandations du ministre visées au paragraphe (2).

#### **Étude par le conseil**

8. (1) Le conseil étudie de façon juste et approfondie le rapport définitif ainsi que les commentaires du ministre visés à l'article 7 et en tient compte dans l'exercice des fonctions que la Loi lui attribue.
- (2) Sans préjudice de la portée générale du paragraphe (1), le conseil tient compte du rapport définitif et des commentaires du ministre dans l'exercice de ses fonctions à l'égard de son plan pluriannuel.

#### **Rapports du conseil**

9. Le conseil présente au ministre un ou plusieurs rapports, aux moments que celui-ci précise, en ce qui concerne :
  - a) la façon dont il s'est acquitté, ou entend s'acquitter, des obligations que lui impose le présent règlement;
  - b) les mesures qu'il a prises, ou se propose de prendre, pour mettre en oeuvre les recommandations du rapport définitif ou celles du ministre;

- c) le fondement de ses décisions en ce qui concerne la mise en oeuvre des recommandations du rapport définitif ou de celles du ministre;
- d) les améliorations qu'il a observées, ou qu'il prévoit, en ce qui a trait à la question examinée.

**Entrée en vigueur**

**10. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.**

11/10

## ONTARIO REGULATION 44/10

made under the

### EDUCATION ACT

Made: February 24, 2010

Filed: February 26, 2010

Published on e-Laws: March 2, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: March 13, 2010

Amending O. Reg. 399/00

(Class Size)

Note: Ontario Regulation 399/00 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. (1) Section 2 of Ontario Regulation 399/00 is amended by adding the following subsections:**

(3.1) For the purposes of section 170.1 of the Act, the average size of a board's junior kindergarten and kindergarten classes, in the aggregate, in the schools of the board listed in the Table to this section, shall be determined for each school year, as of October 31 in the school year, as follows:

1. Determine the number of pupils enrolled in junior kindergarten and kindergarten classes in the schools of the board listed in the Table to this section.
2. Determine the number of junior kindergarten and kindergarten classes in the schools of the board listed in the Table to this section.
3. Divide the number determined under paragraph 1 by the number determined under paragraph 2.

(3.2) Where a class consists of pupils enrolled in junior kindergarten or kindergarten and pupils not enrolled in kindergarten or junior kindergarten, the following rules apply:

1. For the purposes of paragraph 1 of subsection (3.1), only the pupils in the class who are enrolled in kindergarten or junior kindergarten shall be counted.
2. For the purposes of paragraph 2 of subsection (3.1), the class shall be counted as the number obtained by dividing the number of pupils in the class who are enrolled in kindergarten or junior kindergarten by the total number of pupils in the class.

(3.3) For greater certainty, the rules set out in subsections (3.1) and (3.2) do not apply in respect of any school other than a school listed in the Table to this section.

**(2) Subsections 2 (3.1), (3.2) and (3.3) of the Regulation, as made by subsection (1), are revoked.**

**(3) Subsection 2 (4) of the Regulation is amended by striking out “subsections (1) and (2)” in the portion before clause (a) and substituting “subsections (1), (2) and (3.1)”.**

**(4) Subsection 2 (4) of the Regulation is amended by striking out “subsections (1), (2) and (3.1)” in the portion before clause (a) and substituting “subsections (1) and (2)”.**

**(5) Section 2 of the Regulation is amended by adding the following Table:**



TABLE  
EARLY LEARNING PROGRAM SCHOOLS

Item	Column 1	Column 2	Column 3
	Name of board	SFIS #	Name of School
1.	Algoma District School Board	2546	Wm Merrifield VC PS
2.	Algoma District School Board	682	East View PS
3.	Algoma District School Board	1804	Pinewood PS
4.	Algoma District School Board	1668	Northern Heights PS
5.	Algoma District School Board	174	Ben R McMullin PS
6.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	9224	St Peter Catholic School, Trenton
7.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	4410	St Peter Catholic School, Kingston
8.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	4381	St Patrick Catholic School, Harrowsmith
9.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	3455	J J O'Neill Catholic School
10.	Avon Maitland District School Board	467	Clinton PS
11.	Avon Maitland District School Board	1115	Howick Central S
12.	Avon Maitland District School Board	1549	Milverton PS
13.	Avon Maitland District School Board	609	Downie Central PS
14.	Avon Maitland District School Board	2029	Romeo PS
15.	Bluewater District School Board	98	Arran Tara E S
16.	Bluewater District School Board	149	Bayview PS
17.	Bluewater District School Board	1399	Lucknow Central PS
18.	Bluewater District School Board	2254	Sullivan Community S
19.	Bluewater District School Board	2189	G C Huston P S
20.	Bluewater District School Board	1464	Beavercrest Community S
21.	Bluewater District School Board	1537	Mildmay-Carrick Central S
22.	Bluewater District School Board	1265	Kincardine Township-Tiverton PS
23.	Bluewater District School Board	1086	Hillcrest E S
24.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	11312	Jean Vanier Catholic Elementary School
25.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	4319	St Michaels S
26.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	4429	St Pius S
27.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	3660	Sacred Heart S
28.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	3271	Holy Cross Sep S
29.	Bruce-Grey Catholic District School Board	3263	Holy Family Sep S
30.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	3955	St. Francis Xavier - Brockville
31.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	9677	Holy Name of Mary
32.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	3332	Immaculate Conception
33.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	4134	St. Joseph's
34.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	10746	ÉEC Jean-Paul II
35.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	8282	ÉEC Frère-André
36.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	3462	ÉEC Notre-Dame
37.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	7968	ÉEC Immaculée-Conception
38.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	3102	ÉEC Cardinal-Léger
39.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	6204	St-Gregoire, E
40.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	3143	Sacre-Coeur, E. sep.
41.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	4009	Saint-Isidore-de-Prescott, E. sep.
42.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	10724	de l'Ange-Gardien
43.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	6515	Franco-Superieur (St Andrew Transf. frm District School Board34A)
44.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	7722	Louis Rheaume, Ecole
45.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	4568	Saints-Martyrs-Canadiens, E. sep.
46.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	60000	Nouvelle École d'Avalon
47.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	10195	J.-L.-Couroux
48.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	4582	Georges-Etienne-Cartier, E
49.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	3411	Sainte-Marguerite-Bourgeoys, Ecole
50.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	3618	Marius-Barbeau, E
51.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	9824	Le Petit Prince, École

Item	Column 1	Column 2	Column 3
	Name of board	SFIS #	Name of School
52.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	3246	Sainte-Marie, Ecole
53.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	3491	Sainte-Therese-d'Avila, Ecole
54.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	3481	Notre-Dame-des-Ecoles, E. sep.
55.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	4097	Saint-Joseph, E. sep.
56.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	4121	Saint-Joseph, E. sep.
57.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	4427	Saint-Pierre, E. sep.
58.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	3477	Notre-Dame-de-la-Merci, E. sep.
59.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	3942	Saint-Francis
60.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	4548	Sainte-Catherine
61.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	9287	Saint-Ambroise
62.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	4561	Saint-Paul
63.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	4566	Sainte-Ursule, E
64.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	5873	Sainte-Jeanne-d'Arc
65.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	10987	E.E.P. l'Equinoxe
66.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	3	Cite-Jeunesse
67.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	10411	Seraphin-Marion
68.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	9868	Riviere Castor
69.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	8335	Gabrielle-Roy, Ecole elementaire
70.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	10662	Pavillon de la jeunesse
71.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	697	La Marsh
72.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	8337	Félix-Leclerc, E. élé
73.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	9721	Saint -Joseph
74.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	28	Jeanne-Sauve, E.p.
75.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	9643	É.p. Pavillon de l'Avenir
76.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	10846	École publique Élémentaire des Navigateurs
77.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	10080	Étoile du Nord (École élémentaire publique)
78.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	4544	Sainte-Anne, E. sep.
79.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	4547	Sainte-Anne, E. sep.
80.	District School Board of Niagara	1525	Memorial PS
81.	District School Board of Niagara	1976	Richmond Street PS
82.	District School Board of Niagara	2235	Stevensville PS
83.	District School Board of Niagara	1502	McKay PS
84.	District School Board of Niagara	485	College Street PS
85.	District School Board of Niagara	2101	Senator Gibson PS
86.	District School Board of Niagara	2355	Valley Way PS
87.	District School Board of Niagara	2463	Westdale PS
88.	District School Board of Niagara	1889	Princess Margaret PS
89.	District School Board of Niagara	1181	James Morden PS
90.	District School Board of Niagara	1706	Ontario PS
91.	District School Board Ontario North East	10635	Cochrane Public School
92.	District School Board Ontario North East	7731	Federal Public School
93.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	3233	Georges Vanier Sep S
94.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	9799	Good Shepherd
95.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	3275	Holy Cross Sep S
96.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	10588	Holy Family
97.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	3601	Queen of Heaven Sep S
98.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	10968	St. Aidan Catholic
99.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	3662	St Alfred Sep S
100.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	10782	St. Bernard of Clairvaux Catholic
101.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	3823	St Brigid Sep S
102.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	9823	St Catherine of Siena (replacement school)
103.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	4165	St Leonard Sep S
104.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	4174	St Louis Sep S
105.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	4239	St Mary Sep S (Brampton)



Item	Column 1	Column 2	Column 3
	Name of board	SFIS #	Name of School
106.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	4402	St Peter Sep S
107.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	10364	St. Pio of Pietrelcina
108.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	9801	St Valentine Elementary School
109.	Durham Catholic District School Board	8770	Msgr. Philip Coffey C.S.
110.	Durham Catholic District School Board	8793	St. Marguerite D'Youville C.S.
111.	Durham Catholic District School Board	8775	St. Bernadette C.S.
112.	Durham Catholic District School Board	8765	Holy Redeemer C.S.
113.	Durham Catholic District School Board	8766	Immaculate Conception C.S.
114.	Durham District School Board	6133	Village Union PS
115.	Durham District School Board	1308	Dr CF Cannon PS
116.	Durham District School Board	916	Glen Street PS
117.	Durham District School Board	1990	Ritson PS
118.	Durham District School Board	10470	Bobby Orr Public School
119.	Durham District School Board	1016	Harmony PS
120.	Durham District School Board	897	Gertrude Colpus PS
121.	Durham District School Board	5414	Bolton C Falby PS
122.	Durham District School Board	147	Bayview Heights PS
123.	Durham District School Board	397	Thorah Central PS
124.	Durham District School Board	33	Duffin's Bay PS
125.	Durham District School Board	782	Fairport Beach PS
126.	Durham District School Board	387	Cartwright Central PS
127.	Durham District School Board	10655	Sir William Stephenson PS
128.	Durham District School Board	10000	Mary St. CS
129.	Durham District School Board	2435	Waverly PS
130.	Grand Erie District School Board	1424	Major Ballachey PS
131.	Grand Erie District School Board	6433	Bellview PS
132.	Grand Erie District School Board	648	Dunnville Central S
133.	Grand Erie District School Board	715	Elgin Avenue PS
134.	Grand Erie District School Board	402	Langton PS
135.	Grand Erie District School Board	1859	Prince Charles PS
136.	Grand Erie District School Board	946	Graham Bell
137.	Grand Erie District School Board	364	Central PS
138.	Grand Erie District School Board	306	Caledonia Centennial PS
139.	Greater Essex County District School Board	1470	Marlborough Public School
140.	Greater Essex County District School Board	1541	Mill Street Public School
141.	Greater Essex County District School Board	614	Dr H D Taylor Public School
142.	Greater Essex County District School Board	73	Amherstburg Public School
143.	Greater Essex County District School Board	1866	Prince Edward Public School
144.	Greater Essex County District School Board	166	Belle River Public School
145.	Greater Essex County District School Board	2506	William G Davis Public School
146.	Greater Essex County District School Board	936	Gore Hill Public School
147.	Greater Essex County District School Board	10800	John Campbell
148.	Greater Essex County District School Board	366	Colchester North Public School
149.	Greater Essex County District School Board	692	Eastwood Public School
150.	Halton Catholic District School Board	11241	Our Lady of Fatima
151.	Halton Catholic District School Board	8102	St. Peter
152.	Halton Catholic District School Board	8125	St. James
153.	Halton Catholic District School Board	8115	Holy Rosary (B)
154.	Halton Catholic District School Board	8100	St. Patrick
155.	Halton Catholic District School Board	8095	St. Luke
156.	Halton Catholic District School Board	8126	St. John (B)
157.	Halton District School Board	11	Abbey Lane PS
158.	Halton District School Board	1290	Kings Road PS
159.	Halton District School Board	1314	Lakeshore PS
160.	Halton District School Board	1557	Mohawk Gardens PS
161.	Halton District School Board	1695	Oakwood PS
162.	Halton District School Board	2318	Tom Thomson PS
163.	Halton District School Board	2404	W H Morden PS
164.	Halton District School Board	11146	Escarpment View
165.	Halton District School Board	11147	PL Robertson
166.	Halton District School Board	50109	Clearview



Item	Column 1	Column 2	Column 3
	Name of board	SFIS #	Name of School
167.	Halton District School Board	11256	Palermo
168.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	4362	St Patrick CES
169.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	6438	Holy Name CES
170.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	3826	St Brigid CES
171.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	4162	St Lawrence CES
172.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	4593	Blessed Kateri Tekakwitha
173.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	1	NEW-St Mathew
174.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	3564	Our Lady of the Assumption CES
175.	Hamilton-Wentworth District School Board	8072	Roxborough Park
176.	Hamilton-Wentworth District School Board	8044	Dr. J Edgar Davey
177.	Hamilton-Wentworth District School Board	10613	Cathy Wever Elementary School
178.	Hamilton-Wentworth District School Board	11044	Prince of Wales
179.	Hamilton-Wentworth District School Board	8037	Bennetto (formerly Centennial)
180.	Hamilton-Wentworth District School Board	8024	King George
181.	Hamilton-Wentworth District School Board	8057	Parkdale
182.	Hamilton-Wentworth District School Board	8063	Queen Mary
183.	Hamilton-Wentworth District School Board	8068	Richard Beasley
184.	Hamilton-Wentworth District School Board	8081	Sir Isaac Brock
185.	Hamilton-Wentworth District School Board	8059	Pauline Johnson
186.	Hastings and Prince Edward District School Board	484	College Street Public School
187.	Hastings and Prince Edward District School Board	580	Deseronto Public School
188.	Hastings and Prince Edward District School Board	1660	North Trenton Public School
189.	Hastings and Prince Edward District School Board	1926	Queen Victoria School
190.	Hastings and Prince Edward District School Board	9322	Queen Elizabeth Public School (Trenton)
191.	Hastings and Prince Edward District School Board	374	Madoc Township Public School
192.	Hastings and Prince Edward District School Board	671	Earl Prentice Public School
193.	Huron-Perth Catholic District School Board	10764	St. Joseph's School
194.	Huron-Perth Catholic District School Board	3710	St Ambrose Sep S
195.	Huron-Superior Catholic District School Board	4350	St Patrick Catholic School
196.	Huron-Superior Catholic District School Board	3801	St Bernadette Catholic School
197.	Huron-Superior Catholic District School Board	4481	St Theresa Catholic School
198.	Kawartha Pine Ridge District School Board	958	Grant Sine PS
199.	Kawartha Pine Ridge District School Board	1733	Otonabee Valley PS
200.	Kawartha Pine Ridge District School Board	1033	Havelock PS
201.	Kawartha Pine Ridge District School Board	11009	Apsley Central Replacement School(Mar. 2010)
202.	Kawartha Pine Ridge District School Board	1868	Prince of Wales PS
203.	Kawartha Pine Ridge District School Board	474	Colborne P S
204.	Kawartha Pine Ridge District School Board	400	Central PS
205.	Kawartha Pine Ridge District School Board	11008	Ganaraska Trail P.S. (new Sept. 2009)
206.	Kawartha Pine Ridge District School Board	11107	Castleton/Cramahe Replacement School (new Sept. 2010)
207.	Kawartha Pine Ridge District School Board	2042	Roseneath Centennial PS
208.	Keewatin-Patricia District School Board	1819	Pinewood PS
209.	Keewatin-Patricia District School Board	7537	Evergreen P.S.
210.	Kenora Catholic District School Board	4171	St Louis Sep S
211.	Lakehead District School Board	7573	Westmount
212.	Lakehead District School Board	7546	Algonquin Avenue
213.	Lakehead District School Board	7596	Sherbrooke
214.	Lakehead District School Board	7571	Vance Chapman
215.	Lakehead District School Board	7589	McKellar Park
216.	Lambton Kent District School Board	246	Brigden S
217.	Lambton Kent District School Board	547	D. A. Gordon PS
218.	Lambton Kent District School Board	1221	Johnston Memorial S
219.	Lambton Kent District School Board	1912	Queen Elizabeth II S
220.	Lambton Kent District School Board	2366	Victor Lauriston PS
221.	Lambton Kent District School Board	2489	Wheatley Area PS
222.	Lambton Kent District School Board	2588	Zone Township Central PS
223.	Lambton Kent District School Board	10495	Colonel Cameron Public School
224.	Limestone District School Board	1642	North Addington Education Centre (Elem)
225.	Limestone District School Board	2115	Sharbot Lake PS
226.	Limestone District School Board	1860	Prince Charles PS

Item	Column 1	Column 2	Column 3
	Name of board	SFIS #	Name of School
227.	Limestone District School Board	2165	Westdale Park PS
228.	Limestone District School Board	1799	Perth Road PS
229.	Limestone District School Board	811	First Avenue PS
230.	Limestone District School Board	862	Frontenac PS
231.	Limestone District School Board	9707	Centreville PS
232.	London District Catholic School Board	4453	St Robert Sep S
233.	London District Catholic School Board	10621	St. Catherine of Siena
234.	London District Catholic School Board	4601	Monsignor Morrison Sep S
235.	London District Catholic School Board	4353	St Patrick's S
236.	London District Catholic School Board	3072	Blessed Kateri Sep S
237.	Near North District School Board	665	E W Norman PS
238.	Near North District School Board	1472	Marshall Park PS
239.	Near North District School Board	308	M T Davidson S
240.	Near North District School Board	2382	Victory PS
241.	Niagara Catholic District School Board	7965	St Denis
242.	Niagara Catholic District School Board	3527	St. Therese
243.	Niagara Catholic District School Board	3211	Father Hennepin Sep S
244.	Niagara Catholic District School Board	7973	St Joseph
245.	Niagara Catholic District School Board	7981	Our Lady of Fatima
246.	Niagara Catholic District School Board	3304	Holy Name S
247.	Niagara Catholic District School Board	4348	St Patrick Sep S
248.	Niagara Catholic District School Board	4256	St Mary S
249.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	3439	Mother St Bride S
250.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	3518	Our Lady of Fatima Sep S
251.	Northeastern Catholic District School Board	7715	St Paul School
252.	Northwest Catholic District School Board	11282	St Patrick's School
253.	Ottawa Catholic District School Board	3048	Bayshore Catholic S
254.	Ottawa Catholic District School Board	3226	Our Lady of Mount Carmel S
255.	Ottawa Catholic District School Board	3812	St Bernard Sep S
256.	Ottawa Catholic District School Board	10284	St Elizabeth S
257.	Ottawa Catholic District School Board	3822	St Brigid S
258.	Ottawa Catholic District School Board	3049	Brother André Catholic Elementary School
259.	Ottawa Catholic District School Board	3046	St Patrick English Catholic Sep S
260.	Ottawa Catholic District School Board	3238	St Martin de Porres S
261.	Ottawa Catholic District School Board	3603	Our Lady of Wisdom S
262.	Ottawa Catholic District School Board	10283	St Daniel S
263.	Ottawa-Carleton District School Board	88	Arch Street PS
264.	Ottawa-Carleton District School Board	311	Cambridge Street PS
265.	Ottawa-Carleton District School Board	498	Convent Glen E S
266.	Ottawa-Carleton District School Board	793	Featherston Drive PS
267.	Ottawa-Carleton District School Board	879	General Vanier PS
268.	Ottawa-Carleton District School Board	941	Glen Cairn PS
269.	Ottawa-Carleton District School Board	1725	Metcalf PS
270.	Ottawa-Carleton District School Board	1814	Pinecrest PS
271.	Ottawa-Carleton District School Board	1916	Queen Elizabeth PS
272.	Ottawa-Carleton District School Board	2005	Robert E. Wilson PS
273.	Ottawa-Carleton District School Board	1018	Grant AS
274.	Ottawa-Carleton District School Board	333	Carson Grove PS
275.	Ottawa-Carleton District School Board	412	Century Public PS
276.	Ottawa-Carleton District School Board	1439	Manordale PS
277.	Ottawa-Carleton District School Board	1653	North Gower - Marlborough PS
278.	Ottawa-Carleton District School Board	1727	Greely PS
279.	Ottawa-Carleton District School Board	2399	W. Erskine Johnston PS
280.	Ottawa-Carleton District School Board	143	Bayshore PS
281.	Ottawa-Carleton District School Board	212	Blossom Park PS
282.	Ottawa-Carleton District School Board	1229	Jockvale ES
283.	Ottawa-Carleton District School Board	2401	W. E. Gowling PS
284.	Ottawa-Carleton District School Board	2580	York Street PS
285.	Peel District School Board	1034	Brian Fleming PS
286.	Peel District School Board	828	Floradale PS
287.	Peel District School Board	1476	Marvin Heights PS



Item	Column 1	Column 2	Column 3
	Name of board	SFIS #	Name of School
288.	Peel District School Board	2160	Sir Winston Churchill PS
289.	Peel District School Board	2301	Thorn Lodge PS
290.	Peel District School Board	591	Dixie PS
291.	Peel District School Board	10405	Queen Street PS
292.	Peel District School Board	263	Brookmede PS
293.	Peel District School Board	10718	Thorndale P.S.
294.	Peel District School Board	1013	Hanover PS
295.	Peel District School Board	227	Brandon Gate PS
296.	Peel District School Board	1984	Ridgeview PS
297.	Peel District School Board	1834	Plowman's Park PS
298.	Peel District School Board	734	Elmcrest PS
299.	Peel District School Board	1999	Riverside PS
300.	Peel District School Board	728	Ellengale PS
301.	Peel District School Board	10403	Springdale Elementary PS
302.	Peel District School Board	9919	Cooksville Creek P.S.
303.	Peel District School Board	1427	Massey PS
304.	Peel District School Board	1418	Madoc Drive PS
305.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	9258	Pope John Paul II School
306.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	9260	St. Mary's School,Lindsay
307.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	9266	St. Anthony's School
308.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	9248	St. Paul's School,Peterborough
309.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	9274	St. Elizabeth Catholic ES
310.	Rainbow District School Board	1920	Queen Elizabeth II PS
311.	Rainbow District School Board	1880	Princess Anne PS
312.	Rainbow District School Board	2445	Wembley PS
313.	Rainbow District School Board	1335	Lansdowne
314.	Rainbow District School Board	759	A B Ellis PS
315.	Rainbow District School Board	448	Churchill PS
316.	Rainy River District School Board	9385	North Star Community School
317.	Renfrew County Catholic District School Board	4056	St John Bosco Sep S
318.	Renfrew County Catholic District School Board	4274	St Mary's Sep S - Deep River
319.	Renfrew County Catholic District School Board	3298	Holy Name Sep S
320.	Renfrew County District School Board	1948	Palmer Rapids PS
321.	Renfrew County District School Board	470	Cobden District PS
322.	Renfrew County District School Board	1509	McNab PS
323.	Renfrew County District School Board	152	Beachburg PS
324.	Simcoe County District School Board	8163	Oakley Park PS
325.	Simcoe County District School Board	8166	Port McNicoll PS
326.	Simcoe County District School Board	8225	Waubashene ES
327.	Simcoe County District School Board	8150	Killarney Beach PS
328.	Simcoe County District School Board	8154	Warminster ES
329.	Simcoe County District School Board	10123	Clearview Meadows
330.	Simcoe County District School Board	8173	Sir William Osler PS
331.	Simcoe County District School Board	8201	Codrington PS
332.	Simcoe County District School Board	8183	Adjala Central PS
333.	Simcoe County District School Board	10166	Admiral Collingwood PS
334.	Simcoe County District School Board	8144	Hon. Earl Rowe PS
335.	Simcoe County District School Board	8202	Coldwater PS
336.	Simcoe County District School Board	11021	Lion's Oval
337.	Simcoe County District School Board	8194	Baxter Central PS
338.	Simcoe County District School Board	8176	Sunnybrae PS
339.	Simcoe County District School Board	8192	Assikinack PS
340.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	8324	St Paul's
341.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	8309	St Bernard's
342.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	8330	St Antoine Daniel
343.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	3270	Saint Mary's



Item	Column 1	Column 2	Column 3
	Name of board	SFIS #	Name of School
344.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	8320	St Mary's
345.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	9791	Holy Cross
346.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	8319	St Mary's
347.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	8293	Marie of the Incarnation
348.	St. Clair Catholic District School Board	4430	St. Joseph Catholic S,
349.	St. Clair Catholic District School Board	3687	St. Agnes Catholic S
350.	St. Clair Catholic District School Board	3282	Holy Family Catholic S
351.	St. Clair Catholic District School Board	3791	St. Benedict Catholic S
352.	Sudbury Catholic District School Board	10485	St. Anne
353.	Sudbury Catholic District School Board	4439	St. Raphael
354.	Sudbury Catholic District School Board	3585	Pius XII Sep S
355.	Superior North Catholic District School Board	3319	Holy Saviour (part lease to District School Board#62)
356.	Superior-Greystone District School Board	1461	Margaret Twomey PS
357.	Thames Valley District School Board	7892	Lord Nelson PS
358.	Thames Valley District School Board	11205	John Wise PS
359.	Thames Valley District School Board	7875	Cleardale PS
360.	Thames Valley District School Board	7860	A. E. Duffield PS
361.	Thames Valley District School Board	11217	Stoney Creek PS (*to be re-named)
362.	Thames Valley District School Board	569	Delaware Central PS
363.	Thames Valley District School Board	7879	Evelyn Harrison PS
364.	Thames Valley District School Board	1826	Plattsville & District PS
365.	Thames Valley District School Board	11104	Wilberforce PS
366.	Thames Valley District School Board	7902	Northridge PS
367.	Thames Valley District School Board	11204	West Nissouri PS
368.	Thames Valley District School Board	1847	Port Stanley PS
369.	Thames Valley District School Board	11203	Blenheim District PS
370.	Thames Valley District School Board	680	East Oxford Central PS
371.	Thames Valley District School Board	7908	Stoneybrook PS
372.	Thames Valley District School Board	2589	Zorra Highland Park PS
373.	Thames Valley District School Board	321	Caradoc Central PS
374.	Thames Valley District School Board	2358	Valleyview Central PS
375.	Thames Valley District School Board	322	Caradoc North PS
376.	Thunder Bay Catholic District School Board	3156	Corpus Christi Sep S
377.	Thunder Bay Catholic District School Board	4528	St Vincent Sep S
378.	Toronto Catholic District School Board	4232	St Martin De Porres Sep S
379.	Toronto Catholic District School Board	4005	St Ignatius of Loyola Sep S
380.	Toronto Catholic District School Board	3779	St Barbara C S
381.	Toronto Catholic District School Board	3175	Holy Child CS (Joint Owner w/ TDistrict School Board)
382.	Toronto Catholic District School Board	3137	Christ the King CS
383.	Toronto Catholic District School Board	3717	St Angela CS
384.	Toronto Catholic District School Board	3063	Blessed Kateri Tekakwitha C S
385.	Toronto Catholic District School Board	3918	St Elizabeth Seton Sep S
386.	Toronto Catholic District School Board	3534	Our Lady of Guadalupe CS
387.	Toronto Catholic District School Board	9293	St Leo Sep S
388.	Toronto Catholic District School Board	3901	St Dunstan Sep S
389.	Toronto Catholic District School Board	3598	Precious Blood CS
390.	Toronto Catholic District School Board	4295	St Maurice Sep S
391.	Toronto Catholic District School Board	3881	St Antoine Daniel CS
392.	Toronto Catholic District School Board	4225	St Martha S
393.	Toronto Catholic District School Board	3279	Holy Cross CS
394.	Toronto Catholic District School Board	3301	Holy Name CS
395.	Toronto Catholic District School Board	3287	Holy Family CS
396.	Toronto Catholic District School Board	3348	James Culnan CS
397.	Toronto Catholic District School Board	3956	St Francis Xavier Sep S
398.	Toronto Catholic District School Board	4185	St Luke Sep S
399.	Toronto Catholic District School Board	10311	Immaculate Conception (new school)
400.	Toronto Catholic District School Board	5984	Santa Maria CS
401.	Toronto Catholic District School Board	3848	St Charles Sep S
402.	Toronto Catholic District School Board	10316	St Anthony (new school)

Item	Column 1	Column 2	Column 3
	Name of board	SFIS #	Name of School
403.	Toronto Catholic District School Board	4463	St John Bosco Sep S
404.	Toronto Catholic District School Board	3637	Sacred Heart CS
405.	Toronto Catholic District School Board	4541	Stella Maris (shared, leased from TDistrict School Board)
406.	Toronto District School Board	8730	H J Alexander Jr PS
407.	Toronto District School Board	8715	Bala Avenue Community School
408.	Toronto District School Board	8721	Cordella Jr PS
409.	Toronto District School Board	8723	Dennis Avenue Community School
410.	Toronto District School Board	8620	Greenholme JMS
411.	Toronto District School Board	8982	Military Trail PS
412.	Toronto District School Board	8696	West Glen JS
413.	Toronto District School Board	9191	Stanley PS
414.	Toronto District School Board	8882	Glen Ravine Jr PS
415.	Toronto District School Board	8418	Parkdale Jr & Sr PS
416.	Toronto District School Board	10499	Portage Trail JCS
417.	Toronto District School Board	8925	George B Little PS
418.	Toronto District School Board	8494	Market Lane Jr & Sr PS
419.	Toronto District School Board	8732	Harwood PS
420.	Toronto District School Board	8930	Wexford PS
421.	Toronto District School Board	8827	Chester Le Jr PS
422.	Toronto District School Board	8832	Cliffside JPS
423.	Toronto District School Board	9042	Ancaster PS
424.	Toronto District School Board	8611	Elmbank JS Academy
425.	Toronto District School Board	8887	H A Halbert Jr PS
426.	Toronto District School Board	9125	George Anderson PS
427.	Toronto District School Board	8392	Dundas Jr PS
428.	Toronto District School Board	8415	Pape Avenue Jr PS
429.	Toronto District School Board	8950	J G Workman PS
430.	Toronto District School Board	8990	Pauline Johnson Jr PS
431.	Toronto District School Board	8919	Fairglen Jr PS
432.	Toronto District School Board	8923	General Brock PS
433.	Toronto District School Board	8724	F H Miller Jr PS
434.	Toronto District School Board	8689	Twentieth Street JS
435.	Toronto District School Board	8931	Whitehaven Jr PS
436.	Toronto District School Board	8987	North Bendale Jr PS
437.	Toronto District School Board	8489	Lord Lansdowne Jr & Sr PS
438.	Toronto District School Board	8674	Second Street JMS
439.	Toronto District School Board	8663	Parkfield JS
440.	Toronto District School Board	8913	Tom Longboat Jr PS
441.	Toronto District School Board	9006	Silver Springs PS
442.	Toronto District School Board	9174	Rene Gordon ES
443.	Toronto District School Board	8699	Westmount JS
444.	Toronto District School Board	8889	Heather Heights Jr PS
445.	Toronto District School Board	8946	Inglewood Heights Jr PS
446.	Toronto District School Board	8878	Ellesmere-Statton PS
447.	Toronto District School Board	8630	James S Bell JMS
448.	Toronto District School Board	8751	Weston Memorial Jr PS
449.	Toronto District School Board	8588	Albion Heights JMS
450.	Toronto District School Board	8629	Islington JMS
451.	Toronto District School Board	8850	Birch Cliff Heights PS
452.	Toronto District School Board	8943	Highland Creek PS
453.	Toronto District School Board	9186	Sloane PS
454.	Toronto District School Board	8606	David Hornell JS
455.	Toronto District School Board	9081	Cherokee PS
456.	Toronto District School Board	8839	Alexmuir Jr PS
457.	Toronto District School Board	8694	Wellesworth JS
458.	Toronto District School Board	9113	Ernest PS
459.	Toronto District School Board	9153	Muirhead PS
460.	Toronto District School Board	8739	King George Jr PS
461.	Toronto District School Board	9139	Kingslake PS
462.	Toronto District School Board	9087	Crestview PS



Item	Column 1	Column 2	Column 3
	Name of board	SFIS #	Name of School
463.	Toronto District School Board	8830	Churchill Heights PS
464.	Toronto District School Board	8948	Iroquois Jr PS
465.	Toronto District School Board	8847	Bendale Jr PS
466.	Toronto District School Board	8595	Broadacres JS
467.	Toronto District School Board	8851	Birch Cliff PS
468.	Toronto District School Board	8975	Mary Shadd PS
469.	Toronto District School Board	8910	Terry Fox PS
470.	Toronto District School Board	9145	Lillian PS
471.	Toronto District School Board	8835	Agnes Macphail PS
472.	Toronto District School Board	8908	Terraview-Willowfield PS
473.	Toronto District School Board	8932	William G Davis Jr PS
474.	Toronto District School Board	9066	Harrison PS
475.	Toronto District School Board	9194	Summit Heights PS
476.	Toronto District School Board	8928	West Rouge Jr PS
477.	Trillium Lakelands District School Board	1267	King Albert PS
478.	Trillium Lakelands District School Board	2375	Queen Victoria PS
479.	Trillium Lakelands District School Board	1133	Huntsville PS
480.	Trillium Lakelands District School Board	1569	K P Manson PS
481.	Trillium Lakelands District School Board	2433	Watt PS
482.	Trillium Lakelands District School Board	1773	Parkview PS
483.	Trillium Lakelands District School Board	1155	Irwin Memorial PS
484.	Trillium Lakelands District School Board	190	Ridgewood PS
485.	Upper Canada District School Board	491	Commonwealth Public School
486.	Upper Canada District School Board	1491	Maxville PS
487.	Upper Canada District School Board	717	Duncan J Schoular PS
488.	Upper Canada District School Board	707	South Edwardsburg PS
489.	Upper Canada District School Board	1853	Pleasant Corners PS
490.	Upper Canada District School Board	1604	Nationview PS
491.	Upper Canada District School Board	65	Naismith PS
492.	Upper Canada District School Board	901	Gladstone
493.	Upper Canada District School Board	678	East Front
494.	Upper Canada District School Board	1446	Maple Grove Public School
495.	Upper Canada District School Board	1367	Linklater Public School
496.	Upper Grand District School Board	2515	Willow Road PS
497.	Upper Grand District School Board	949	Grand Valley & District PS
498.	Upper Grand District School Board	9432	Laurelwoods ES
499.	Upper Grand District School Board	228	Brant Avenue PS
500.	Upper Grand District School Board	867	Gateway Drive PS
501.	Upper Grand District School Board	5531	Victoria Cross PS
502.	Upper Grand District School Board	10451	Princess Margaret PS
503.	Upper Grand District School Board	1892	Priory Park PS
504.	Upper Grand District School Board	1553	Minto-Clifford PS
505.	Upper Grand District School Board	627	Drayton Heights P.S.
506.	Upper Grand District School Board	5213	Arthur PS (formerly Arthur DHS)
507.	Upper Grand District School Board	5353	Erin PS
508.	Upper Grand District School Board	868	John Black PS
509.	Waterloo Catholic District School Board	3797	St Bernadette Sep S
510.	Waterloo Catholic District School Board	3728	St Anne Sep S
511.	Waterloo Catholic District School Board	4412	St Peter Sep S
512.	Waterloo Catholic District School Board	3730	St Anne Sep S
513.	Waterloo Catholic District School Board	3981	St Gregory Sep S
514.	Waterloo Catholic District School Board	3709	St Ambrose Sep S
515.	Waterloo Catholic District School Board	4313	St Michael Sep S
516.	Waterloo Catholic District School Board	3682	Sir Edgar Bauer Sep S
517.	Waterloo Region District School Board	1114	Howard Robertson PS
518.	Waterloo Region District School Board	1902	Queen Elizabeth PS
519.	Waterloo Region District School Board	1164	J F Carmichael PS
520.	Waterloo Region District School Board	1268	King Edward PS
521.	Waterloo Region District School Board	347	Cedarbrae PS
522.	Waterloo Region District School Board	829	Floradale PS
523.	Waterloo Region District School Board	417	Chalmers Street PS



Item	Column 1	Column 2	Column 3
	Name of board	SFIS #	Name of School
524.	Waterloo Region District School Board	852	Franklin PS
525.	Waterloo Region District School Board	1778	Parkway PS
526.	Waterloo Region District School Board	242	Bridgeport PS
527.	Waterloo Region District School Board	588	Dickson PS
528.	Waterloo Region District School Board	2073	Ryerson PS
529.	Wellington Catholic District School Board	3634	Sacred Heart Cath G
530.	Wellington Catholic District School Board	4102	St Joseph Cath Guel
531.	Wellington Catholic District School Board	4041	St John Cath Arth
532.	Wellington Catholic District School Board	4241	St Mary Cath MF
533.	Wellington Catholic District School Board	4059	St John Brebeuf Cath S
534.	Windsor-Essex Catholic District School Board	7833	St James
535.	Windsor-Essex Catholic District School Board	7826	St Angela
536.	Windsor-Essex Catholic District School Board	7843	W. J. Langlois
537.	Windsor-Essex Catholic District School Board	7813	H. J. Lassaline
538.	Windsor-Essex Catholic District School Board	3084	Our Lady of the Annunciation
539.	Windsor-Essex Catholic District School Board	4172	St Louis Sep S
540.	Windsor-Essex Catholic District School Board	7856	Our Lady of Perpetual Help
541.	York Catholic District School Board	11111	x Block 33 (Opening Sept. 2010)
542.	York Catholic District School Board	3954	St. Francis Xavier CES
543.	York Catholic District School Board	3916	St. Elizabeth Seton CES
544.	York Catholic District School Board	10219	St. Thomas Aquinas CES (Replacement)
545.	York Catholic District School Board	6065	Divine Mercy CES (Shurgain West)
546.	York Catholic District School Board	3291	Holy Family CES
547.	York Catholic District School Board	11260	x Valeta Lifford/Block 12 (Opening Sept. 2010)
548.	York Catholic District School Board	3367	Kateri Tekakwitha CES
549.	York Catholic District School Board	3858	St. Clement CES
550.	York Catholic District School Board	3361	Blessed John XXIII
551.	York Catholic District School Board	3309	Holy Spirit CES (Cat Tail)
552.	York Catholic District School Board	3229	St. Francis of Assisi CES
553.	York Catholic District School Board	9777	Corpus Christi CES (Elgin East)
554.	York Catholic District School Board	3849	St. Charles Garnier CES
555.	York Region District School Board	10100	Lorna Jackson PS
556.	York Region District School Board	11296	Whitchurch Highlands PS Replacement
557.	York Region District School Board	11521	Sutton PS Replacement
558.	York Region District School Board	11163	King City PS Replacement
559.	York Region District School Board	11234	Glenn Gould PS
560.	York Region District School Board	6359	Glad Park Public School
561.	York Region District School Board	9741	Michael Cranny Elementary School
562.	York Region District School Board	10677	Ellen Fairclough PS
563.	York Region District School Board	10675	John McCrae PS
564.	York Region District School Board	1565	Morning Glory PS
565.	York Region District School Board	1183	James Robinson PS
566.	York Region District School Board	10756	Jersey PS
567.	York Region District School Board	6364	Lakeside PS
568.	York Region District School Board	1544	Milliken Mills PS
569.	York Region District School Board	503	Coppard Glen PS
570.	York Region District School Board	1965	Regency Acres PS
571.	York Region District School Board	11232	Bond Lake PS
572.	York Region District School Board	2560	E J Sand PS
573.	York Region District School Board	537	Crosby Heights PS
574.	York Region District School Board	6365	Stonehaven Public School
575.	York Region District School Board	1952	Ramer Wood PS
576.	York Region District School Board	2173	Summitview PS
577.	York Region District School Board	1865	Prince Charles PS
578.	York Region District School Board	1832	Pleasantville PS
579.	York Region District School Board	2451	Westminster PS

**2. (1) Subsection 4 (3) of the Regulation is amended by adding the following paragraph:**

- 2.1 The average size of the board's junior kindergarten and kindergarten classes, in the aggregate, in schools of the board set out in the Table to section 2, as determined under section 2.

**(2) Section 4 of the Regulation is amended by adding the following subsection:**

(4) Funding for the schools set out in the Table to section 2 may be determined with reference to the information described in paragraph 2.1 of subsection (3).

**3. (1) Subject to subsection (2), this Regulation comes into force on the day it is filed.****(2) Subsections 1 (2) and (4) come into force on September 1, 2012.****RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 44/10**

pris en application de la

**LOI SUR L'ÉDUCATION**

pris le 24 février 2010

déposé le 26 février 2010

publié sur le site Lois-en-ligne le 2 mars 2010

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 13 mars 2010

modifiant le Règl. de l'Ont. 399/00

(Effectif des classes)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 399/00 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans l'Histoire législative détaillée des règlements codifiés sur le site [www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

**1. (1) L'article 2 du Règlement de l'Ontario 399/00 est modifié par adjonction des paragraphes suivants :**

(3.1) Pour l'application de l'article 170.1 de la Loi, l'effectif moyen de l'ensemble des classes de maternelle et de jardin d'enfants d'un conseil, dans les écoles du conseil figurant au tableau du présent article, est calculé pour chaque année scolaire, au 31 octobre de celle-ci, de la manière suivante :

1. Établir le nombre d'élèves inscrits aux classes de maternelle et de jardin d'enfants des écoles du conseil figurant au tableau du présent article.
2. Établir le nombre de classes de maternelle et de jardin d'enfants des écoles du conseil figurant au tableau du présent article.
3. Diviser le nombre établi aux termes de la disposition 1 par celui établi aux termes de la disposition 2.

(3.2) Les règles suivantes s'appliquent lorsqu'une classe comprend à la fois des élèves qui sont inscrits à la maternelle ou au jardin d'enfants et des élèves qui ne le sont pas :

1. Pour l'application de la disposition 1 du paragraphe (3.1), seuls les élèves de la classe qui sont inscrits à la maternelle ou au jardin d'enfants sont comptés.
2. Pour l'application de la disposition 2 du paragraphe (3.1), la classe compte pour le nombre obtenu en divisant le nombre d'élèves de la classe qui sont inscrits à la maternelle ou au jardin d'enfants par le nombre total d'élèves de la classe.

(3.3) Il est entendu que les règles énoncées aux paragraphes (3.1) et (3.2) ne s'appliquent pas à l'égard d'une école ne figurant pas au tableau du présent article.

**(2) Les paragraphes 2 (3.1), (3.2) et (3.3) du Règlement, tels qu'ils sont pris par le paragraphe (1), sont abrogés.**

**(3) Le paragraphe 2 (4) du Règlement est modifié par substitution de «paragraphes (1), (2) et (3.1)» à «paragraphes (1) et (2)» dans le passage qui précède l'alinéa a).**

**(4) Le paragraphe 2 (4) du Règlement est modifié par substitution de «paragraphes (1) et (2)» à «paragraphes (1), (2) et (3.1)» dans le passage qui précède l'alinéa a).**

**(5) L'article 2 du Règlement est modifié par adjonction du tableau suivant :**

TABLEAU  
ÉCOLES OFFRANT LE PROGRAMME D'APPRENTISSAGE DES JEUNES ENFANTS

Numéro	Colonne 1	Colonne 2	Colonne 3
	Nom du conseil	N° du SIIS	Nom de l'école
1.	Algoma District School Board	2546	Wm Merrifield VC PS
2.	Algoma District School Board	682	East View PS

Numéro	Colonne 1	Colonne 2	Colonne 3
	Nom du conseil	N° du SIIS	Nom de l'école
3.	Algoma District School Board	1804	Pinewood PS
4.	Algoma District School Board	1668	Northern Heights PS
5.	Algoma District School Board	174	Ben R McMullin PS
6.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	9224	St Peter Catholic School, Trenton
7.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	4410	St Peter Catholic School, Kingston
8.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	4381	St Patrick Catholic School, Harrowsmith
9.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	3455	J J O'Neill Catholic School
10.	Avon Maitland District School Board	467	Clinton PS
11.	Avon Maitland District School Board	1115	Howick Central S
12.	Avon Maitland District School Board	1549	Milverton PS
13.	Avon Maitland District School Board	609	Downie Central PS
14.	Avon Maitland District School Board	2029	Romeo PS
15.	Bluewater District School Board	98	Arran Tara E S
16.	Bluewater District School Board	149	Bayview PS
17.	Bluewater District School Board	1399	Lucknow Central PS
18.	Bluewater District School Board	2254	Sullivan Community S
19.	Bluewater District School Board	2189	G C Huston P S
20.	Bluewater District School Board	1464	Beavercrest Community S
21.	Bluewater District School Board	1537	Mildmay-Carrick Central S
22.	Bluewater District School Board	1265	Kincardine Township-Tiverton PS
23.	Bluewater District School Board	1086	Hillcrest E S
24.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	11312	Jean Vanier Catholic Elementary School
25.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	4319	St Michaels S
26.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	4429	St Pius S
27.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	3660	Sacred Heart S
28.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	3271	Holy Cross Sep S
29.	Bruce-Grey Catholic District School Board	3263	Holy Family Sep S
30.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	3955	St. Francis Xavier - Brockville
31.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	9677	Holy Name of Mary
32.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	3332	Immaculate Conception
33.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	4134	St. Joseph's
34.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	10746	É.É.C. Jean-Paul II
35.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	8282	É.É.C. Frère-André
36.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	3462	É.É.C. Notre-Dame
37.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	7968	É.É.C. Immaculée-Conception
38.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	3102	É.É.C. Cardinal-Léger
39.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	6204	St-Grégoire, É.
40.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	3143	Sacré-Cœur, É. sép.
41.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	4009	Saint-Isidore-de-Prescott, É. sép.
42.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	10724	de l'Ange-Gardien
43.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	6515	Franco-Supérieur (St Andrew Transf. frm District School Board 34A)
44.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	7722	Louis Rhéaume, École
45.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	4568	Saints-Martyrs-Canadiens, É. sép.
46.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	60000	Nouvelle École d'Avalon
47.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	10195	J.-L.-Couroux
48.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	4582	Georges-Étienne-Cartier, É.
49.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	3411	Sainte-Marguerite-Bourgeoys, École
50.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	3618	Marius-Barbeau, É.
51.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	9824	Le Petit Prince, École
52.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	3246	Sainte-Marie, École
53.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	3491	Sainte-Thérèse-d'Avila, École
54.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	3481	Notre-Dame-des-Écoles, É. sép.
55.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	4097	Saint-Joseph, É. sép.



Numéro	Colonne 1	Colonne 2	Colonne 3
	Nom du conseil	N° du SIIS	Nom de l'école
56.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	4121	Saint-Joseph, É. sép.
57.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	4427	Saint-Pierre, É. sép.
58.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	3477	Notre-Dame-de-la-Merci, É. sép.
59.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	3942	Saint-Francis
60.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	4548	Sainte-Catherine
61.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	9287	Saint-Ambroise
62.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	4561	Saint-Paul
63.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	4566	Sainte-Ursule, É.
64.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	5873	Sainte-Jeanne-d'Arc
65.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	10987	É.É.P. l'Équinoxe
66.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	3	Cité-Jeunesse
67.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	10411	Séraphin-Marion
68.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	9868	Rivière Castor
69.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	8335	Gabrielle-Roy, École élémentaire
70.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	10662	Pavillon de la jeunesse
71.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	697	La Marsh
72.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	8337	Félix-Leclerc, É. él.
73.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	9721	Saint-Joseph
74.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	28	Jeanne-Sauvé, É. p.
75.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	9643	É. p. Pavillon de l'Avenir
76.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	10846	École publique élémentaire des Navigateurs
77.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	10080	Étoile du Nord (École élémentaire publique)
78.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	4544	Sainte-Anne, É. sép.
79.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	4547	Sainte-Anne, É. sép.
80.	District School Board of Niagara	1525	Memorial PS
81.	District School Board of Niagara	1976	Richmond Street PS
82.	District School Board of Niagara	2235	Stevensville PS
83.	District School Board of Niagara	1502	McKay PS
84.	District School Board of Niagara	485	College Street PS
85.	District School Board of Niagara	2101	Senator Gibson PS
86.	District School Board of Niagara	2355	Valley Way PS
87.	District School Board of Niagara	2463	Westdale PS
88.	District School Board of Niagara	1889	Princess Margaret PS
89.	District School Board of Niagara	1181	James Morden PS
90.	District School Board of Niagara	1706	Ontario PS
91.	District School Board Ontario North East	10635	Cochrane Public School
92.	District School Board Ontario North East	7731	Federal Public School
93.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	3233	Georges Vanier Sep S
94.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	9799	Good Shepherd
95.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	3275	Holy Cross Sep S
96.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	10588	Holy Family
97.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	3601	Queen of Heaven Sep S
98.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	10968	St. Aidan Catholic
99.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	3662	St Alfred Sep S
100.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	10782	St. Bernard of Clairvaux Catholic
101.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	3823	St Brigid Sep S
102.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	9823	St Catherine of Siena (replacement school)
103.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	4165	St Leonard Sep S
104.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	4174	St Louis Sep S
105.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	4239	St Mary Sep S (Brampton)
106.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	4402	St Peter Sep S
107.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	10364	St. Pio of Pietrelcina
108.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	9801	St Valentine Elementary School
109.	Durham Catholic District School Board	8770	Msgr. Philip Coffey C.S.
110.	Durham Catholic District School Board	8793	St. Marguerite D'Youville C.S.

Numéro	Colonne 1	Colonne 2	Colonne 3
	Nom du conseil	N° du SIIS	Nom de l'école
111.	Durham Catholic District School Board	8775	St. Bernadette C.S.
112.	Durham Catholic District School Board	8765	Holy Redeemer C.S.
113.	Durham Catholic District School Board	8766	Immaculate Conception C.S.
114.	Durham District School Board	6133	Village Union PS
115.	Durham District School Board	1308	Dr CF Cannon PS
116.	Durham District School Board	916	Glen Street PS
117.	Durham District School Board	1990	Ritson PS
118.	Durham District School Board	10470	Bobby Orr Public School
119.	Durham District School Board	1016	Harmony PS
120.	Durham District School Board	897	Gertrude Colpus PS
121.	Durham District School Board	5414	Bolton C Falby PS
122.	Durham District School Board	147	Bayview Heights PS
123.	Durham District School Board	397	Thorah Central PS
124.	Durham District School Board	33	Duffin's Bay PS
125.	Durham District School Board	782	Fairport Beach PS
126.	Durham District School Board	387	Cartwright Central PS
127.	Durham District School Board	10655	Sir William Stephenson PS
128.	Durham District School Board	10000	Mary St. CS
129.	Durham District School Board	2435	Waverly PS
130.	Grand Erie District School Board	1424	Major Ballachey PS
131.	Grand Erie District School Board	6433	Bellview PS
132.	Grand Erie District School Board	648	Dunnville Central S
133.	Grand Erie District School Board	715	Elgin Avenue PS
134.	Grand Erie District School Board	402	Langton PS
135.	Grand Erie District School Board	1859	Prince Charles PS
136.	Grand Erie District School Board	946	Graham Bell
137.	Grand Erie District School Board	364	Central PS
138.	Grand Erie District School Board	306	Caledonia Centennial PS
139.	Greater Essex County District School Board	1470	Marlborough Public School
140.	Greater Essex County District School Board	1541	Mill Street Public School
141.	Greater Essex County District School Board	614	Dr H D Taylor Public School
142.	Greater Essex County District School Board	73	Amherstburg Public School
143.	Greater Essex County District School Board	1866	Prince Edward Public School
144.	Greater Essex County District School Board	166	Belle River Public School
145.	Greater Essex County District School Board	2506	William G Davis Public School
146.	Greater Essex County District School Board	936	Gore Hill Public School
147.	Greater Essex County District School Board	10800	John Campbell
148.	Greater Essex County District School Board	366	Colchester North Public School
149.	Greater Essex County District School Board	692	Eastwood Public School
150.	Halton Catholic District School Board	11241	Our Lady of Fatima
151.	Halton Catholic District School Board	8102	St. Peter
152.	Halton Catholic District School Board	8125	St. James
153.	Halton Catholic District School Board	8115	Holy Rosary (B)
154.	Halton Catholic District School Board	8100	St. Patrick
155.	Halton Catholic District School Board	8095	St. Luke
156.	Halton Catholic District School Board	8126	St. John (B)
157.	Halton District School Board	11	Abbey Lane PS
158.	Halton District School Board	1290	Kings Road PS
159.	Halton District School Board	1314	Lakeshore PS
160.	Halton District School Board	1557	Mohawk Gardens PS
161.	Halton District School Board	1695	Oakwood PS
162.	Halton District School Board	2318	Tom Thomson PS
163.	Halton District School Board	2404	W H Morden PS
164.	Halton District School Board	11146	Escarpment View
165.	Halton District School Board	11147	PL Robertson
166.	Halton District School Board	50109	Clearview
167.	Halton District School Board	11256	Palermo
168.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	4362	St Patrick CES
169.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	6438	Holy Name CES
170.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	3826	St Brigid CES
171.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	4162	St Lawrence CES



Numéro	Colonne 1	Colonne 2	Colonne 3
	Nom du conseil	N° du SIIS	Nom de l'école
172.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	4593	Blessed Kateri Tekakwitha
173.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	1	NEW-St Mathew
174.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	3564	Our Lady of the Assumption CES
175.	Hamilton-Wentworth District School Board	8072	Roxborough Park
176.	Hamilton-Wentworth District School Board	8044	Dr. J Edgar Davey
177.	Hamilton-Wentworth District School Board	10613	Cathy Wever Elementary School
178.	Hamilton-Wentworth District School Board	11044	Prince of Wales
179.	Hamilton-Wentworth District School Board	8037	Bennetto (formerly Centennial)
180.	Hamilton-Wentworth District School Board	8024	King George
181.	Hamilton-Wentworth District School Board	8057	Parkdale
182.	Hamilton-Wentworth District School Board	8063	Queen Mary
183.	Hamilton-Wentworth District School Board	8068	Richard Beasley
184.	Hamilton-Wentworth District School Board	8081	Sir Isaac Brock
185.	Hamilton-Wentworth District School Board	8059	Pauline Johnson
186.	Hastings and Prince Edward District School Board	484	College Street Public School
187.	Hastings and Prince Edward District School Board	580	Deseronto Public School
188.	Hastings and Prince Edward District School Board	1660	North Trenton Public School
189.	Hastings and Prince Edward District School Board	1926	Queen Victoria School
190.	Hastings and Prince Edward District School Board	9322	Queen Elizabeth Public School (Trenton)
191.	Hastings and Prince Edward District School Board	374	Madoc Township Public School
192.	Hastings and Prince Edward District School Board	671	Earl Prentice Public School
193.	Huron-Perth Catholic District School Board	10764	St. Joseph's School
194.	Huron-Perth Catholic District School Board	3710	St Ambrose Sep S
195.	Huron-Superior Catholic District School Board	4350	St Patrick Catholic School
196.	Huron-Superior Catholic District School Board	3801	St Bernadette Catholic School
197.	Huron-Superior Catholic District School Board	4481	St Theresa Catholic School
198.	Kawartha Pine Ridge District School Board	958	Grant Sine PS
199.	Kawartha Pine Ridge District School Board	1733	Otonabee Valley PS
200.	Kawartha Pine Ridge District School Board	1033	Havelock PS
201.	Kawartha Pine Ridge District School Board	11009	Apsley Central Replacement School(Mar. 2010)
202.	Kawartha Pine Ridge District School Board	1868	Prince of Wales PS
203.	Kawartha Pine Ridge District School Board	474	Colborne P S
204.	Kawartha Pine Ridge District School Board	400	Central PS
205.	Kawartha Pine Ridge District School Board	11008	Ganaraska Trail P.S. (new Sept. 2009)
206.	Kawartha Pine Ridge District School Board	11107	Castleton/Cramahe Replacement School (new Sept. 2010)
207.	Kawartha Pine Ridge District School Board	2042	Roseneath Centennial PS
208.	Keewatin-Patricia District School Board	1819	Pinewood PS
209.	Keewatin-Patricia District School Board	7537	Evergreen P.S.
210.	Kenora Catholic District School Board	4171	St Louis Sep S
211.	Lakehead District School Board	7573	Westmount
212.	Lakehead District School Board	7546	Algonquin Avenue
213.	Lakehead District School Board	7596	Sherbrooke
214.	Lakehead District School Board	7571	Vance Chapman
215.	Lakehead District School Board	7589	McKellar Park
216.	Lambton Kent District School Board	246	Brigden S
217.	Lambton Kent District School Board	547	D. A. Gordon PS
218.	Lambton Kent District School Board	1221	Johnston Memorial S
219.	Lambton Kent District School Board	1912	Queen Elizabeth II S
220.	Lambton Kent District School Board	2366	Victor Lauriston PS
221.	Lambton Kent District School Board	2489	Wheatley Area PS
222.	Lambton Kent District School Board	2588	Zone Township Central PS
223.	Lambton Kent District School Board	10495	Colonel Cameron Public School
224.	Limestone District School Board	1642	North Addington Education Centre (Elem)
225.	Limestone District School Board	2115	Sharbot Lake PS
226.	Limestone District School Board	1860	Prince Charles PS
227.	Limestone District School Board	2165	Westdale Park PS
228.	Limestone District School Board	1799	Perth Road PS
229.	Limestone District School Board	811	First Avenue PS
230.	Limestone District School Board	862	Frontenac PS
231.	Limestone District School Board	9707	Centreville PS



Numéro	Colonne 1	Colonne 2	Colonne 3
	Nom du conseil	N° du SIIS	Nom de l'école
232.	London District Catholic School Board	4453	St Robert Sep S
233.	London District Catholic School Board	10621	St. Catherine of Siena
234.	London District Catholic School Board	4601	Monsignor Morrison Sep S
235.	London District Catholic School Board	4353	St Patrick's S
236.	London District Catholic School Board	3072	Blessed Kateri Sep S
237.	Near North District School Board	665	E W Norman PS
238.	Near North District School Board	1472	Marshall Park PS
239.	Near North District School Board	308	M T Davidson S
240.	Near North District School Board	2382	Victory PS
241.	Niagara Catholic District School Board	7965	St Denis
242.	Niagara Catholic District School Board	3527	St. Therese
243.	Niagara Catholic District School Board	3211	Father Hennepin Sep S
244.	Niagara Catholic District School Board	7973	St Joseph
245.	Niagara Catholic District School Board	7981	Our Lady of Fatima
246.	Niagara Catholic District School Board	3304	Holy Name S
247.	Niagara Catholic District School Board	4348	St Patrick Sep S
248.	Niagara Catholic District School Board	4256	St Mary S
249.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	3439	Mother St Bride S
250.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	3518	Our Lady of Fatima Sep S
251.	Northeastern Catholic District School Board	7715	St Paul School
252.	Northwest Catholic District School Board	11282	St Patrick's School
253.	Ottawa Catholic District School Board	3048	Bayshore Catholic S
254.	Ottawa Catholic District School Board	3226	Our Lady of Mount Carmel S
255.	Ottawa Catholic District School Board	3812	St Bernard Sep S
256.	Ottawa Catholic District School Board	10284	St Elizabeth S
257.	Ottawa Catholic District School Board	3822	St Brigid S
258.	Ottawa Catholic District School Board	3049	Brother André Catholic Elementary School
259.	Ottawa Catholic District School Board	3046	St Patrick English Catholic Sep S
260.	Ottawa Catholic District School Board	3238	St Martin de Porres S
261.	Ottawa Catholic District School Board	3603	Our Lady of Wisdom S
262.	Ottawa Catholic District School Board	10283	St Daniel S
263.	Ottawa-Carleton District School Board	88	Arch Street PS
264.	Ottawa-Carleton District School Board	311	Cambridge Street PS
265.	Ottawa-Carleton District School Board	498	Convent Glen E S
266.	Ottawa-Carleton District School Board	793	Featherston Drive PS
267.	Ottawa-Carleton District School Board	879	General Vanier PS
268.	Ottawa-Carleton District School Board	941	Glen Cairn PS
269.	Ottawa-Carleton District School Board	1725	Metcalfe PS
270.	Ottawa-Carleton District School Board	1814	Pinecrest PS
271.	Ottawa-Carleton District School Board	1916	Queen Elizabeth PS
272.	Ottawa-Carleton District School Board	2005	Robert E. Wilson PS
273.	Ottawa-Carleton District School Board	1018	Grant AS
274.	Ottawa-Carleton District School Board	333	Carson Grove PS
275.	Ottawa-Carleton District School Board	412	Century Public PS
276.	Ottawa-Carleton District School Board	1439	Manordale PS
277.	Ottawa-Carleton District School Board	1653	North Gower - Marlborough PS
278.	Ottawa-Carleton District School Board	1727	Greely PS
279.	Ottawa-Carleton District School Board	2399	W. Erskine Johnston PS
280.	Ottawa-Carleton District School Board	143	Bayshore PS
281.	Ottawa-Carleton District School Board	212	Blossom Park PS
282.	Ottawa-Carleton District School Board	1229	Jockvale ES
283.	Ottawa-Carleton District School Board	2401	W. E. Gowing PS
284.	Ottawa-Carleton District School Board	2580	York Street PS
285.	Peel District School Board	1034	Brian Fleming PS
286.	Peel District School Board	828	Floradale PS
287.	Peel District School Board	1476	Marvin Heights PS
288.	Peel District School Board	2160	Sir Winston Churchill PS
289.	Peel District School Board	2301	Thorn Lodge PS
290.	Peel District School Board	591	Dixie PS
291.	Peel District School Board	10405	Queen Street PS
292.	Peel District School Board	263	Brookmede PS

Numéro	Colonne 1	Colonne 2	Colonne 3
	Nom du conseil	N° du SII	Nom de l'école
293.	Peel District School Board	10718	Thorndale P.S.
294.	Peel District School Board	1013	Hanover PS
295.	Peel District School Board	227	Brandon Gate PS
296.	Peel District School Board	1984	Ridgeview PS
297.	Peel District School Board	1834	Plowman's Park PS
298.	Peel District School Board	734	Elmcrest PS
299.	Peel District School Board	1999	Riverside PS
300.	Peel District School Board	728	Ellengale PS
301.	Peel District School Board	10403	Springdale Elementary PS
302.	Peel District School Board	9919	Cooksville Creek P.S.
303.	Peel District School Board	1427	Massey PS
304.	Peel District School Board	1418	Madoc Drive PS
305.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	9258	Pope John Paul II School
306.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	9260	St. Mary's School, Lindsay
307.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	9266	St. Anthony's School
308.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	9248	St. Paul's School, Peterborough
309.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	9274	St. Elizabeth Catholic ES
310.	Rainbow District School Board	1920	Queen Elizabeth II PS
311.	Rainbow District School Board	1880	Princess Anne PS
312.	Rainbow District School Board	2445	Wembley PS
313.	Rainbow District School Board	1335	Lansdowne
314.	Rainbow District School Board	759	A B Ellis PS
315.	Rainbow District School Board	448	Churchill PS
316.	Rainy River District School Board	9385	North Star Community School
317.	Renfrew County Catholic District School Board	4056	St John Bosco Sep S
318.	Renfrew County Catholic District School Board	4274	St Mary's Sep S - Deep River
319.	Renfrew County Catholic District School Board	3298	Holy Name Sep S
320.	Renfrew County District School Board	1948	Palmer Rapids PS
321.	Renfrew County District School Board	470	Cobden District PS
322.	Renfrew County District School Board	1509	McNab PS
323.	Renfrew County District School Board	152	Beachburg PS
324.	Simcoe County District School Board	8163	Oakley Park PS
325.	Simcoe County District School Board	8166	Port McNicoll PS
326.	Simcoe County District School Board	8225	Waubashene ES
327.	Simcoe County District School Board	8150	Killarney Beach PS
328.	Simcoe County District School Board	8154	Warminster ES
329.	Simcoe County District School Board	10123	Clearview Meadows
330.	Simcoe County District School Board	8173	Sir William Osler PS
331.	Simcoe County District School Board	8201	Codrington PS
332.	Simcoe County District School Board	8183	Adjala Central PS
333.	Simcoe County District School Board	10166	Admiral Collingwood PS
334.	Simcoe County District School Board	8144	Hon. Earl Rowe PS
335.	Simcoe County District School Board	8202	Coldwater PS
336.	Simcoe County District School Board	11021	Lion's Oval
337.	Simcoe County District School Board	8194	Baxter Central PS
338.	Simcoe County District School Board	8176	Sunnybrae PS
339.	Simcoe County District School Board	8192	Assikinack PS
340.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	8324	St Paul's
341.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	8309	St Bernard's
342.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	8330	St Antoine Daniel
343.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	3270	Saint Mary's
344.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	8320	St Mary's
345.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	9791	Holy Cross
346.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	8319	St Mary's
347.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	8293	Marie of the Incarnation
348.	St. Clair Catholic District School Board	4430	St. Joseph Catholic S.



Numéro	Colonne 1	Colonne 2	Colonne 3
	Nom du conseil	N° du SIIS	Nom de l'école
349.	St. Clair Catholic District School Board	3687	St. Agnes Catholic S
350.	St. Clair Catholic District School Board	3282	Holy Family Catholic S
351.	St. Clair Catholic District School Board	3791	St. Benedict Catholic S
352.	Sudbury Catholic District School Board	10485	St. Anne
353.	Sudbury Catholic District School Board	4439	St. Raphael
354.	Sudbury Catholic District School Board	3585	Pius XII Sep S
355.	Superior North Catholic District School Board	3319	Holy Saviour (part lease to District School Board#62)
356.	Superior-Greenstone District School Board	1461	Margaret Twomey PS
357.	Thames Valley District School Board	7892	Lord Nelson PS
358.	Thames Valley District School Board	11205	John Wise PS
359.	Thames Valley District School Board	7875	Cleardale PS
360.	Thames Valley District School Board	7860	A. E. Duffield PS
361.	Thames Valley District School Board	11217	Stoney Creek PS (*to be re-named)
362.	Thames Valley District School Board	569	Delaware Central PS
363.	Thames Valley District School Board	7879	Evelyn Harrison PS
364.	Thames Valley District School Board	1826	Plattsville & District PS
365.	Thames Valley District School Board	11104	Wilberforce PS
366.	Thames Valley District School Board	7902	Northridge PS
367.	Thames Valley District School Board	11204	West Nissouri PS
368.	Thames Valley District School Board	1847	Port Stanley PS
369.	Thames Valley District School Board	11203	Blenheim District PS
370.	Thames Valley District School Board	680	East Oxford Central PS
371.	Thames Valley District School Board	7908	Stoneybrook PS
372.	Thames Valley District School Board	2589	Zorra Highland Park PS
373.	Thames Valley District School Board	321	Caradoc Central PS
374.	Thames Valley District School Board	2358	Valleyview Central PS
375.	Thames Valley District School Board	322	Caradoc North PS
376.	Thunder Bay Catholic District School Board	3156	Corpus Christi Sep S
377.	Thunder Bay Catholic District School Board	4528	St Vincent Sep S
378.	Toronto Catholic District School Board	4232	St Martin De Porres Sep S
379.	Toronto Catholic District School Board	4005	St Ignatius of Loyola Sep S
380.	Toronto Catholic District School Board	3779	St Barbara C S
381.	Toronto Catholic District School Board	3175	Holy Child CS (Joint Owner w/ TDistrict School Board)
382.	Toronto Catholic District School Board	3137	Christ the King CS
383.	Toronto Catholic District School Board	3717	St Angela CS
384.	Toronto Catholic District School Board	3063	Blessed Kateri Tekakwitha C S
385.	Toronto Catholic District School Board	3918	St Elizabeth Seton Sep S
386.	Toronto Catholic District School Board	3534	Our Lady of Guadalupe CS
387.	Toronto Catholic District School Board	9293	St Leo Sep S
388.	Toronto Catholic District School Board	3901	St Dunstan Sep S
389.	Toronto Catholic District School Board	3598	Precious Blood CS
390.	Toronto Catholic District School Board	4295	St Maurice Sep S
391.	Toronto Catholic District School Board	3881	St Antoine Daniel CS
392.	Toronto Catholic District School Board	4225	St Martha S
393.	Toronto Catholic District School Board	3279	Holy Cross CS
394.	Toronto Catholic District School Board	3301	Holy Name CS
395.	Toronto Catholic District School Board	3287	Holy Family CS
396.	Toronto Catholic District School Board	3348	James Culnan CS
397.	Toronto Catholic District School Board	3956	St Francis Xavier Sep S
398.	Toronto Catholic District School Board	4185	St Luke Sep S
399.	Toronto Catholic District School Board	10311	Immaculate Conception (new school)
400.	Toronto Catholic District School Board	5984	Santa Maria CS
401.	Toronto Catholic District School Board	3848	St Charles Sep S
402.	Toronto Catholic District School Board	10316	St Anthony (new school)
403.	Toronto Catholic District School Board	4463	St John Bosco Sep S
404.	Toronto Catholic District School Board	3637	Sacred Heart CS
405.	Toronto Catholic District School Board	4541	Stella Maris (shared, leased from TDistrict School Board)
406.	Toronto District School Board	8730	H J Alexander Jr PS



Numéro	Colonne 1	Colonne 2	Colonne 3
	Nom du conseil	N° du SIIS	Nom de l'école
407.	Toronto District School Board	8715	Bala Avenue Community School
408.	Toronto District School Board	8721	Cordella Jr PS
409.	Toronto District School Board	8723	Dennis Avenue Community School
410.	Toronto District School Board	8620	Greenholme JMS
411.	Toronto District School Board	8982	Military Trail PS
412.	Toronto District School Board	8696	West Glen JS
413.	Toronto District School Board	9191	Stanley PS
414.	Toronto District School Board	8882	Glen Ravine Jr PS
415.	Toronto District School Board	8418	Parkdale Jr & Sr PS
416.	Toronto District School Board	10499	Portage Trail JCS
417.	Toronto District School Board	8925	George B Little PS
418.	Toronto District School Board	8494	Market Lane Jr & Sr PS
419.	Toronto District School Board	8732	Harwood PS
420.	Toronto District School Board	8930	Wexford PS
421.	Toronto District School Board	8827	Chester Le Jr PS
422.	Toronto District School Board	8832	Cliffside JPS
423.	Toronto District School Board	9042	Ancaster PS
424.	Toronto District School Board	8611	Elmbank JS Academy
425.	Toronto District School Board	8887	H A Halbert Jr PS
426.	Toronto District School Board	9125	George Anderson PS
427.	Toronto District School Board	8392	Dundas Jr PS
428.	Toronto District School Board	8415	Pape Avenue Jr PS
429.	Toronto District School Board	8950	J G Workman PS
430.	Toronto District School Board	8990	Pauline Johnson Jr PS
431.	Toronto District School Board	8919	Fairglen Jr PS
432.	Toronto District School Board	8923	General Brock PS
433.	Toronto District School Board	8724	F H Miller Jr PS
434.	Toronto District School Board	8689	Twentieth Street JS
435.	Toronto District School Board	8931	Whitehaven Jr PS
436.	Toronto District School Board	8987	North Bendale Jr PS
437.	Toronto District School Board	8489	Lord Lansdowne Jr & Sr PS
438.	Toronto District School Board	8674	Second Street JMS
439.	Toronto District School Board	8663	Parkfield JS
440.	Toronto District School Board	8913	Tom Longboat Jr PS
441.	Toronto District School Board	9006	Silver Springs PS
442.	Toronto District School Board	9174	Rene Gordon ES
443.	Toronto District School Board	8699	Westmount JS
444.	Toronto District School Board	8889	Heather Heights Jr PS
445.	Toronto District School Board	8946	Inglewood Heights Jr PS
446.	Toronto District School Board	8878	Ellesmere-Statton PS
447.	Toronto District School Board	8630	James S Bell JMS
448.	Toronto District School Board	8751	Weston Memorial Jr PS
449.	Toronto District School Board	8588	Albion Heights JMS
450.	Toronto District School Board	8629	Islington JMS
451.	Toronto District School Board	8850	Birch Cliff Heights PS
452.	Toronto District School Board	8943	Highland Creek PS
453.	Toronto District School Board	9186	Sloane PS
454.	Toronto District School Board	8606	David Hornell JS
455.	Toronto District School Board	9081	Cherokee PS
456.	Toronto District School Board	8839	Alexmuir Jr PS
457.	Toronto District School Board	8694	Wellesworth JS
458.	Toronto District School Board	9113	Ernest PS
459.	Toronto District School Board	9153	Muirhead PS
460.	Toronto District School Board	8739	King George Jr PS
461.	Toronto District School Board	9139	Kingslake PS
462.	Toronto District School Board	9087	Crestview PS
463.	Toronto District School Board	8830	Churchill Heights PS
464.	Toronto District School Board	8948	Iroquois Jr PS
465.	Toronto District School Board	8847	Bendale Jr PS
466.	Toronto District School Board	8595	Broadacres JS
467.	Toronto District School Board	8851	Birch Cliff PS

Numéro	Colonne 1	Colonne 2	Colonne 3
	Nom du conseil	N° du SIIS	Nom de l'école
468.	Toronto District School Board	8975	Mary Shadd PS
469.	Toronto District School Board	8910	Terry Fox PS
470.	Toronto District School Board	9145	Lillian PS
471.	Toronto District School Board	8835	Agnes Macphail PS
472.	Toronto District School Board	8908	Terraview-Willowfield PS
473.	Toronto District School Board	8932	William G Davis Jr PS
474.	Toronto District School Board	9066	Harrison PS
475.	Toronto District School Board	9194	Summit Heights PS
476.	Toronto District School Board	8928	West Rouge Jr PS
477.	Trillium Lakelands District School Board	1267	King Albert PS
478.	Trillium Lakelands District School Board	2375	Queen Victoria PS
479.	Trillium Lakelands District School Board	1133	Huntsville PS
480.	Trillium Lakelands District School Board	1569	K P Manson PS
481.	Trillium Lakelands District School Board	2433	Watt PS
482.	Trillium Lakelands District School Board	1773	Parkview PS
483.	Trillium Lakelands District School Board	1155	Irwin Memorial PS
484.	Trillium Lakelands District School Board	190	Ridgewood PS
485.	Upper Canada District School Board	491	Commonwealth Public School
486.	Upper Canada District School Board	1491	Maxville PS
487.	Upper Canada District School Board	717	Duncan J Schoular PS
488.	Upper Canada District School Board	707	South Edwardsburg PS
489.	Upper Canada District School Board	1853	Pleasant Corners PS
490.	Upper Canada District School Board	1604	Nationview PS
491.	Upper Canada District School Board	65	Naismith PS
492.	Upper Canada District School Board	901	Gladstone
493.	Upper Canada District School Board	678	East Front
494.	Upper Canada District School Board	1446	Maple Grove Public School
495.	Upper Canada District School Board	1367	Linklater Public School
496.	Upper Grand District School Board	2515	Willow Road PS
497.	Upper Grand District School Board	949	Grand Valley & District PS
498.	Upper Grand District School Board	9432	Laurelwoods ES
499.	Upper Grand District School Board	228	Brant Avenue PS
500.	Upper Grand District School Board	867	Gateway Drive PS
501.	Upper Grand District School Board	5531	Victoria Cross PS
502.	Upper Grand District School Board	10451	Princess Margaret PS
503.	Upper Grand District School Board	1892	Priory Park PS
504.	Upper Grand District School Board	1553	Minto-Clifford PS
505.	Upper Grand District School Board	627	Drayton Heights P.S.
506.	Upper Grand District School Board	5213	Arthur PS (formerly Arthur DHS)
507.	Upper Grand District School Board	5353	Erin PS
508.	Upper Grand District School Board	868	John Black PS
509.	Waterloo Catholic District School Board	3797	St Bernadette Sep S
510.	Waterloo Catholic District School Board	3728	St Anne Sep S
511.	Waterloo Catholic District School Board	4412	St Peter Sep S
512.	Waterloo Catholic District School Board	3730	St Anne Sep S
513.	Waterloo Catholic District School Board	3981	St Gregory Sep S
514.	Waterloo Catholic District School Board	3709	St Ambrose Sep S
515.	Waterloo Catholic District School Board	4313	St Michael Sep S
516.	Waterloo Catholic District School Board	3682	Sir Edgar Bauer Sep S
517.	Waterloo Region District School Board	1114	Howard Robertson PS
518.	Waterloo Region District School Board	1902	Queen Elizabeth PS
519.	Waterloo Region District School Board	1164	J F Carmichael PS
520.	Waterloo Region District School Board	1268	King Edward PS
521.	Waterloo Region District School Board	347	Cedarbrae PS
522.	Waterloo Region District School Board	829	Floradale PS
523.	Waterloo Region District School Board	417	Chalmers Street PS
524.	Waterloo Region District School Board	852	Franklin PS
525.	Waterloo Region District School Board	1778	Parkway PS
526.	Waterloo Region District School Board	242	Bridgeport PS
527.	Waterloo Region District School Board	588	Dickson PS
528.	Waterloo Region District School Board	2073	Ryerson PS



Numéro	Colonne 1	Colonne 2	Colonne 3
	Nom du conseil	N° du SIIS	Nom de l'école
529.	Wellington Catholic District School Board	3634	Sacred Heart Cath G
530.	Wellington Catholic District School Board	4102	St Joseph Cath Guel
531.	Wellington Catholic District School Board	4041	St John Cath Arth
532.	Wellington Catholic District School Board	4241	St Mary Cath MF
533.	Wellington Catholic District School Board	4059	St John Brebeuf Cath S
534.	Windsor-Essex Catholic District School Board	7833	St James
535.	Windsor-Essex Catholic District School Board	7826	St Angela
536.	Windsor-Essex Catholic District School Board	7843	W. J. Langlois
537.	Windsor-Essex Catholic District School Board	7813	H. J. Lassaline
538.	Windsor-Essex Catholic District School Board	3084	Our Lady of the Annunciation
539.	Windsor-Essex Catholic District School Board	4172	St Louis Sep S
540.	Windsor-Essex Catholic District School Board	7856	Our Lady of Perpetual Help
541.	York Catholic District School Board	11111	x Block 33 (Opening Sept. 2010)
542.	York Catholic District School Board	3954	St. Francis Xavier CES
543.	York Catholic District School Board	3916	St. Elizabeth Seton CES
544.	York Catholic District School Board	10219	St. Thomas Aquinas CES (Replacement)
545.	York Catholic District School Board	6065	Divine Mercy CES (Shurgain West)
546.	York Catholic District School Board	3291	Holy Family CES
547.	York Catholic District School Board	11260	x Valeta Lifford/Block 12 (Opening Sept. 2010)
548.	York Catholic District School Board	3367	Kateri Tekakwitha CES
549.	York Catholic District School Board	3858	St. Clement CES
550.	York Catholic District School Board	3361	Blessed John XXIII
551.	York Catholic District School Board	3309	Holy Spirit CES (Cat Tail)
552.	York Catholic District School Board	3229	St. Francis of Assisi CES
553.	York Catholic District School Board	9777	Corpus Christi CES (Elgin East)
554.	York Catholic District School Board	3849	St. Charles Garnier CES
555.	York Region District School Board	10100	Lorna Jackson PS
556.	York Region District School Board	11296	Whitchurch Highlands PS Replacement
557.	York Region District School Board	11521	Sutton PS Replacement
558.	York Region District School Board	11163	King City PS Replacement
559.	York Region District School Board	11234	Glenn Gould PS
560.	York Region District School Board	6359	Glad Park Public School
561.	York Region District School Board	9741	Michael Cranny Elementary School
562.	York Region District School Board	10677	Ellen Fairclough PS
563.	York Region District School Board	10675	John McCrae PS
564.	York Region District School Board	1565	Morning Glory PS
565.	York Region District School Board	1183	James Robinson PS
566.	York Region District School Board	10756	Jersey PS
567.	York Region District School Board	6364	Lakeside PS
568.	York Region District School Board	1544	Milliken Mills PS
569.	York Region District School Board	503	Coppard Glen PS
570.	York Region District School Board	1965	Regency Acres PS
571.	York Region District School Board	11232	Bond Lake PS
572.	York Region District School Board	2560	E J Sand PS
573.	York Region District School Board	537	Crosby Heights PS
574.	York Region District School Board	6365	Stonehaven Public School
575.	York Region District School Board	1952	Ramer Wood PS
576.	York Region District School Board	2173	Summitview PS
577.	York Region District School Board	1865	Prince Charles PS
578.	York Region District School Board	1832	Pleasantville PS
579.	York Region District School Board	2451	Westminster PS

**2. (1) Le paragraphe 4 (3) du Règlement est modifié par adjonction de la disposition suivante :**

2.1 L'effectif moyen de l'ensemble des classes des écoles de maternelle et de jardin d'enfants d'un conseil, dans les écoles du conseil figurant au tableau de l'article 2, calculé aux termes de celui-ci.

**(2) L'article 4 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :**

(4) Le financement à accorder aux écoles figurant au tableau de l'article 2 peut être calculé en fonction des renseignements visés à la disposition 2.1 du paragraphe (3).

**3. (1) Sous réserve du paragraphe (2), le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.**



(2) Les paragraphes 1 (2) et (4) entrent en vigueur le 1<sup>er</sup> septembre 2012.

11/10

## ONTARIO REGULATION 45/10

made under the

### EDUCATION ACT

Made: February 24, 2010

Filed: February 26, 2010

Published on e-Laws: March 2, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: March 13, 2010

### REVOKING VARIOUS REGULATIONS

Note: Ontario Regulations 466/97, 471/97 and 225/02 have previously been amended. For the legislative history of the Regulations, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

Note: Ontario Regulations 472/98 and 222/02 have not previously been amended.

**1. The following Regulations are revoked:**

1. Ontario Regulation 466/97.
2. Ontario Regulation 471/97.
3. Ontario Regulation 472/98.
4. Ontario Regulation 222/02.
5. Ontario Regulation 225/02.

**2. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

## RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 45/10

pris en application de la

### LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 24 février 2010

déposé le 26 février 2010

publié sur le site Lois-en-ligne le 2 mars 2010

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 13 mars 2010

### ABROGEANT DIVERS RÈGLEMENTS

Remarque : Les Règlements de l'Ontario 466/97, 471/97 et 225/02 ont été modifiés antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans l'Historique législatif détaillé des règlements codifiés sur le site [www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

Remarque : Les Règlements de l'Ontario 472/98 et 222/02 n'ont pas été modifiés antérieurement.

**1. Les règlements suivants sont abrogés :**

1. Le Règlement de l'Ontario 466/97.
2. Le Règlement de l'Ontario 471/97.
3. Le Règlement de l'Ontario 472/98.
4. Le Règlement de l'Ontario 222/02.
5. Le Règlement de l'Ontario 225/02.

**2. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.**

11/10

**ONTARIO REGULATION 46/10**

made under the

**ONTARIO INFRASTRUCTURE PROJECTS CORPORATION ACT, 2006**

Made: February 24, 2010  
Filed: February 26, 2010  
Published on e-Laws: March 2, 2010  
Printed in *The Ontario Gazette*: March 13, 2010

Amending O. Reg. 220/08  
(General)

Note: Ontario Regulation 220/08 has not previously been amended.

**1. Ontario Regulation 220/08 is amended by adding the following section:****Financing for MaRS and its subsidiaries**

**10.1** (1) MaRS Discovery District and its subsidiaries are specified as public bodies for the purposes of paragraph 1 of section 3 of the Act.

(2) Subject to section 11, the Corporation may provide financing to the public bodies specified in subsection (1) for capital expenditures relating to infrastructure projects and acquisitions.

**2. This Regulation comes into force on the day it is filed.****RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 46/10**

pris en application de la

**LOI DE 2006 SUR LA SOCIÉTÉ ONTARIENNE DE TRAVAUX D'INFRASTRUCTURE**

pris le 24 février 2010  
déposé le 26 février 2010  
publié sur le site Lois-en-ligne le 2 mars 2010  
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 13 mars 2010

modifiant le Règl. de l'Ont. 220/08  
(Dispositions générales)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 220/08 n'a pas été modifié antérieurement.

**1. Le Règlement de l'Ontario 220/08 est modifié par adjonction de l'article suivant :****Financement fourni au District de la découverte MaRS et à ses filiales**

**10.1** (1) Le District de la découverte MaRS et ses filiales sont précisés à titre d'organismes publics pour l'application de la disposition 1 de l'article 3 de la Loi.

(2) Sous réserve de l'article 11, la Société peut fournir un financement aux organismes publics que précise le paragraphe (1) aux fins des dépenses en immobilisations liées à des travaux d'infrastructure et à des acquisitions d'infrastructures.

**2. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.**

**ONTARIO REGULATION 47/10**

made under the

**EMPLOYMENT PROTECTION FOR FOREIGN NATIONALS ACT (LIVE-IN CAREGIVERS AND OTHERS), 2009**

Made: February 24, 2010  
 Filed: February 26, 2010  
 Published on e-Laws: March 2, 2010  
 Printed in *The Ontario Gazette*: March 13, 2010

**PENALTIES****Penalties re notices of contravention**

1. (1) The following penalties are prescribed for the purposes of section 27 of the Act:

1.	If the notice relates to a contravention of section 14 or 15 of the Act	\$250
2.	If the notice relates to the second contravention of section 14 or 15 of the Act in a three-year period	\$500
3.	If the notice relates to the third or subsequent contravention of section 14 or 15 of the Act in a three-year period	\$1,000
4.	If the notice relates to a contravention of a provision of the Act other than section 14 or 15	\$250
5.	If the notice relates to the second contravention of a provision of the Act other than section 14 or 15 in a three-year period	\$500
6.	If the notice relates to the third or subsequent contravention of a provision of the Act other than section 14 or 15 in a three-year period	\$1,000
7.	If the notice relates to a contravention of a provision of the Act other than section 14 or 15 and the contravention affects more than one individual described in subsection (2)	\$250, multiplied by the number of individuals affected
8.	If the notice relates to the second contravention of a provision of the Act other than section 14 or 15 in a three-year period and the contravention affects more than one individual described in subsection (2)	\$500, multiplied by the number of individuals affected
9.	If the notice relates to the third or subsequent contravention of a provision of the Act other than section 14 or 15 in a three-year period and the contravention affects more than one individual described in subsection (2)	\$1,000, multiplied by the number of individuals affected

(2) An individual is to be counted for the purposes of paragraphs 7, 8 and 9 of subsection (1) if the individual is,

- (a) a foreign national employed in Ontario as a live-in caregiver;
- (b) a foreign national employed in Ontario in such other position or sector as may be prescribed; or
- (c) a foreign national who is attempting or has attempted to find employment referred to in clause (a) or (b).

**Commencement**

2. This Regulation comes into force on the later of the day section 50 of the Act comes into force and the day this Regulation is filed.



**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 47/10**

pris en application de la

**LOI DE 2009 SUR LA PROTECTION DES ÉTRANGERS DANS LE CADRE DE L'EMPLOI  
(AIDES FAMILIAUX ET AUTRES)**

pris le 24 février 2010

déposé le 26 février 2010

publié sur le site Lois-en-ligne le 2 mars 2010

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 13 mars 2010**PÉNALITÉS****Pénalités : avis de contravention**

1. (1) Les pénalités suivantes sont prescrites pour l'application de l'article 27 de la Loi :

1.	L'avis porte sur une contravention à l'article 14 ou 15 de la Loi	250 \$
2.	L'avis porte sur une deuxième contravention à l'article 14 ou 15 de la Loi commise au cours d'une période de trois ans	500 \$
3.	L'avis porte sur une troisième contravention ou une contravention subséquente à l'article 14 ou 15 de la Loi commise au cours d'une période de trois ans	1 000 \$
4.	L'avis porte sur une contravention à une disposition de la Loi autre que l'article 14 ou 15	250 \$
5.	L'avis porte sur une deuxième contravention à une disposition de la Loi, autre que l'article 14 ou 15, commise au cours d'une période de trois ans	500 \$
6.	L'avis porte sur une troisième contravention ou une contravention subséquente à une disposition de la Loi, autre que l'article 14 ou 15, commise au cours d'une période de trois ans	1 000 \$
7.	L'avis porte sur une contravention à une disposition de la Loi, autre que l'article 14 ou 15, et la contravention touche plus d'un particulier visé au paragraphe (2)	250 \$, multiplié par le nombre de particuliers touchés
8.	L'avis porte sur une deuxième contravention à une disposition de la Loi, autre que l'article 14 ou 15, commise au cours d'une période de trois ans et la contravention touche plus d'un particulier visé au paragraphe (2)	500 \$, multiplié par le nombre de particuliers touchés
9.	L'avis porte sur une troisième contravention ou une contravention subséquente à une disposition de la Loi, autre que l'article 14 ou 15, commise au cours d'une période de trois ans et la contravention touche plus d'un particulier visé au paragraphe (2)	1 000 \$, multiplié par le nombre de particuliers touchés

(2) Pour l'application des dispositions 7, 8 et 9 du paragraphe (1), un particulier est pris en compte s'il s'agit, selon le cas :

- a) d'un étranger employé en Ontario comme aide familial;
- b) d'un étranger employé en Ontario dans un poste ou un secteur prescrit;
- c) d'un étranger qui tente ou a tenté de trouver un emploi visé à l'alinéa a) ou b).

**Entrée en vigueur**

2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de son dépôt et du jour de l'entrée en vigueur de l'article 50 de la Loi.

11/10

NOTE: Consolidated regulations and various legislative tables pertaining to regulations can be found on the e-Laws website ([www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca)).REMARQUE : Les règlements codifiés et diverses tables concernant les règlements se trouvent sur le site Lois-en-ligne ([www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca)).



## INDEX 11

Proclamation.....	471
Criminal Code/Code Criminel .....	472
Ontario Highway Transport Board.....	472
Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act / Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés.....	473
Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters) / Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés) .....	474
Certificate of Dissolution / Certificat de dissolution .....	475
Notice of Default in Complying with the Corporations Information Act/ Avis de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des personnes morales .....	477
Cancellation for Filing Default (Corporations Act)/ Annulation pour omission de se conformer à une obligation de dépôt (Loi sur les personnes morales).....	478
Marriage Act/Loi sur le mariage .....	478
Change of Name Act/Loi sur le changement de nom.....	479
Applications to Provincial Parliament — Private Bills/Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé .....	481
Applications to Provincial Parliament .....	481
Sheriff's Sale of Lands/Ventes de terrains par le shérif .....	447
Sale of Lands for Tax Arrears by Public Tender/Ventes de terrains par appel d'offres pour arriéré d'impôt	
THE CORPORATION OF THE CITY OF ST. THOMAS.....	482
THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF SOUTH STORMONT .....	482
THE CORPORATION OF THE CITY OF QUINTE WEST .....	482
THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF PAPINEAU-CAMERON.....	483
THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF PERRY .....	483
THE CORPORATION OF THE TOWN OF KINGSVILLE.....	484
 PUBLICATIONS UNDER PART III (REGULATIONS) OF THE LEGISLATION ACT, 2006. RÈGLEMENTS PUBLIÉS EN APPLICATION DE LA PARTIE III (RÈGLEMENTS) DE LA LOI DE 2006 SUR LA LÉGISLATION	
CAPITAL INVESTMENT PLAN ACT .....	492
DENTISTRY ACT .....	488
EDUCATION ACT .....	545
EDUCATION ACT .....	554
EDUCATION ACT .....	560
EDUCATION ACT .....	564
EDUCATION ACT .....	586
EMPLOYMENT PROTECTION FOR FOREIGN NATIONALS ACT (LIVE-IN CAREGIVERS AND OTHERS) .....	588
FINANCIAL ADMINISTRATION ACT .....	493
FISCAL TRANSPARENCY AND ACCOUNTABILITY ACT .....	493
INSURANCE ACT .....	496
INSURANCE ACT .....	535
INSURANCE ACT .....	537
INSURANCE ACT .....	538
INSURANCE ACT .....	541
INSURANCE ACT .....	543
INSURANCE ACT .....	544
LEGISLATION ACT .....	494
ONTARIO HOME OWNERSHIP SAVINGS PLAN ACT .....	495
ONTARIO INFRASTRUCTURE PROJECTS CORPORATION ACT .....	587
PRIVATE SECURITY AND INVESTIGATIVE SERVICES ACT .....	485
THE SUCCESSION DUTY ACT SUPPLEMENTARY PROVISIONS ACT .....	495







## Information

La Gazette de l'Ontario paraît chaque samedi, et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 15h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront. Pour les semaines incluant le lundi de Pâques, le 11 novembre et les congés statutaires, accordez une journée de surplus. Pour connaître l'horaire entre Noël et le Jour de l'An s'il vous plaît communiquez avec le bureau de La Gazette de l'Ontario au (416) 326-5310 ou par courriel à [mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca](mailto:mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca)

### Tarifs publicitaires et soumission de format:

- 1) Envoyer les annonces dans le format **Word.doc** par courriel à [mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca](mailto:mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca)
- 2) Le tarif publicitaire pour la première insertion envoyée électroniquement est de 75,00\$ par espace-colonne jusqu'à un ¼ de page.
- 3) Pour chaque insertion supplémentaire commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif est 40,00\$
- 4) Les clients peuvent confirmer la publication d'une annonce en visitant le site web de La Gazette de l'Ontario [www.ontariogazette.gov.on.ca](http://www.ontariogazette.gov.on.ca) ou en visionnant une copie imprimée à une bibliothèque locale.

### Abonnement:

Le tarif d'abonnement annuel est de 126,50\$ + T.P.S. pour 52 ou 53 numéros hebdomadaires débutant le premier samedi du mois de janvier (payable à l'avance). L'inscription d'un nouvel abonnement au courant de l'année sera calculée de façon proportionnelle pour la première année. Un nouvel abonné peut commander des copies d'éditions précédentes de la Gazette au coût d'une copie individuelle si l'inventaire le permet.

Le remboursement pour l'annulation d'abonnement sera calculé de façon proportionnelle à partir de 50% ou moins selon la date. Pour obtenir de l'information sur l'abonnement ou les commandes s.v.p. téléphonez le (416) 326-5306 durant les heures de bureau.

### Copies individuelles:

Des copies individuelles de la Gazette peuvent être commandées en direct en ligne au site [www.serviceontario.ca/publications](http://www.serviceontario.ca/publications) ou en téléphonant 1-800-668-9938.

### Options de paiement:

Les paiements peuvent être effectués au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex, ou chèques ou mandats fait à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES. Toute correspondance, notamment les changements d'adresse, doit être adressée à :

### LA GAZETTE DE L'ONTARIO

50 rue Grosvenor, Toronto (Ontario) M7A 1N8

Téléphone (416) 326-5306

### Paieement-Annonces:

Pour le traitement rapide les clients peuvent faire leur paiement au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex lorsqu'ils soumettent leurs annonces. Les frais peuvent également être facturés.

### MINISTÈRES DU GOUVERNEMENT DE L'ONTARIO S.V.P. NOTEZ

Il est possible de payer par carte d'achat du ministère ou par écriture de journal. Les paiements par écriture de journal sont assujettis aux exigences de facturation d'IFIS. S.V.P. communiquez avec le bureau de la Gazette au 416 326-5310 ou à [mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca](mailto:mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca).



## Information

The Ontario Gazette is published every Saturday. Advertisements/notices must be received no later than 3 pm on Thursday, 9 days before publication of the issue in which they should appear. For weeks including Easter Monday, November 11th or a statutory holiday allow an extra day. For the Christmas/New Year holiday schedule please contact the Gazette at (416) 326-5310 or by email at [mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca](mailto:mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca)

### Advertising rates and submission formats:

- 1) Please submit all notices in a **Word.doc** format to: [mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca](mailto:mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca)
- 2) For a first insertion electronically submitted the basic rate is \$75 up to ¼ page.
- 3) For subsequent insertions of the same notice ordered at the same time the rate is \$40 each.
- 4) Clients may confirm publication of a notice by visiting The Ontario Gazette web site at: [www.ontariogazette.gov.on.ca](http://www.ontariogazette.gov.on.ca) or by viewing a printed copy at a local library.

### Subscriptions:

The annual subscription rate is \$126.50 + G.S.T. for 52 or 53 weekly issues beginning the first Saturday in January, payable in advance. In-year new subscriptions will be pro-rated for the first year. A new subscriber may order back issues of the Gazette at the single-copy rate as inventory permits.

Refunds for cancelled subscriptions will be pro-rated from 50% or less depending upon date. For subscription information/orders please call (416) 326-5306 during normal business hours.

### Single Copies:

Individual Gazette copies may be ordered on-line through the website at [www.serviceontario.ca/publications](http://www.serviceontario.ca/publications) or by phone at 1-800-668-9938.

### Payment Options:

Subscriptions may be paid by VISA, AMEX or MasterCard or by Cheque or Money order payable to THE MINISTER OF FINANCE. All subscription enquiries and correspondence, including address changes, should be mailed to:

### THE ONTARIO GAZETTE

50 Grosvenor Street, Toronto, Ontario M7A 1N8

Telephone: (416) 326-5306

### Payment – Notices:

For fastest processing clients may pay by VISA, AMEX or MasterCard when submitting notices. Charges may also be invoiced.

### ONTARIO GOVERNMENT MINISTRIES PLEASE NOTE:

Ministry Purchase Card or Journal Entry. Journal payments are subject to IFIS requirements. Please contact the Gazette office at 416 326-5310 or at [mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca](mailto:mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca).





# The Ontario Gazette

## La Gazette de l'Ontario

Vol. 143-12  
Saturday, 20 March 2010

Toronto

ISSN 0030-2937  
Le samedi 20 mars 2010

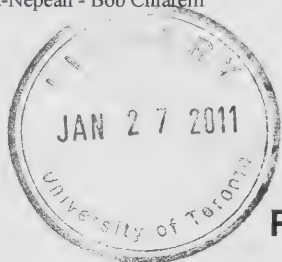
### Parliamentary Notice Avis parlementaire

#### RETURN OF MEMBERS

NOTICE IS HEREBY GIVEN of the receipt of the Return of the Members to represent the following Electoral Districts in the Legislative Assembly of the Province of Ontario.

Electoral District of Leeds-Grenville - Steve Clark  
Electoral District of Ottawa West-Nepean - Bob Chiarelli

Toronto, March 12, 2010



#### RAPPORTS DÉCLARANT DES DÉPUTÉS ÉLUS

AVIS EST DONNÉ par les présentes de la réception des rapports déclarant les députés élus pour représenter les circonscriptions électorales indiquées ci-dessous à l'Assemblée législative de la Province de l'Ontario.

Circonscription électorale de Leeds-Grenville - Steve Clark  
Circonscription électorale d'Ottawa Ouest-Nepean - Bob Chiarelli

Toronto, le 12 mars 2010

GREG ESSENSA  
Chief Electoral Officer/  
Directeur général des élections

(143-G127)

### Proclamation

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

#### PROCLAMATION

#### REGULATED HEALTH PROFESSIONS STATUTE LAW AMENDMENT ACT, 2009

We, by and with the advice of the Executive Council of Ontario, name March 15, 2010 as the day on which section 19 of the *Regulated Health Professions Statute Law Amendment Act, 2009*, c. 26, which amends the *Ontario Drug Benefit Act*, comes into force.

#### WITNESS:

THE HONOURABLE  
HEATHER SMITH  
CHIEF JUSTICE OF THE ONTARIO SUPERIOR COURT OF JUSTICE

ADMINISTRATOR OF THE GOVERNMENT OF OUR PROVINCE OF ONTARIO

GIVEN at Toronto, Ontario, on March 10, 2010.

BY COMMAND

Harinder Jeet Singh Takhar  
Minister of Government Services

ELIZABETH DEUX, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

#### PROCLAMATION

#### LOI DE 2009 MODIFIANT DES LOIS EN CE QUI CONCERNE LES PROFESSIONS DE LA SANTÉ RÉGLEMENTÉES

Sur l'avis du Conseil exécutif de l'Ontario, nous désignons le 15 mars 2010 comme le jour où entre en vigueur l'article 19 de la *Loi de 2009 modifiant des lois en ce qui concerne les professions de la santé réglementées*, chap. 26, qui modifie la *Loi sur le régime de médicaments de l'Ontario*.

#### TÉMOIN:

L'HONORABLE  
HEATHER SMITH  
JUGE EN CHEF DE LA COUR SUPÉRIEURE DE JUSTICE DE L'ONTARIO

ADMINISTRATRICE DU GOUVERNEMENT DE NOTRE PROVINCE DE L'ONTARIO

FAIT à Toronto (Ontario) le 10 mars 2010.

PAR ORDRE

(143-G128)  
Harinder Jeet Singh Takhar  
ministre des Services gouvernementaux



ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

# PROCLAMATION

## LONG-TERM CARE HOMES ACT, 2007

We, by and with the advice of the Executive Council of Ontario, name July 1, 2010 as the day on which the following provisions of the *Long-Term Care Homes Act, 2007*, c. 8, come into force:

- Sections 1 to 31, 33 to 44 and 46 to 193 of the Act.
- Section 194, which repeals the *Charitable Institutions Act*, the *Homes for the Aged and Rest Homes Act* and the *Nursing Homes Act*.
- Subsections 195 (1) to (5) and (7) to (21), sections 196 and 198, subsection 199 (2), sections 200, 201, 203, 204 and 206, subsections 207 (1), (9), (10) and (15) to (17), sections 208 to 211 and 213 to 217, subsections 218 (1), (2), (4), (5), (7) and (8) and sections 219 to 229, which amend various Acts.

# WITNESS:

THE HONOURABLE  
HEATHER SMITH  
CHIEF JUSTICE OF THE ONTARIO SUPERIOR COURT OF JUSTICE

ADMINISTRATOR OF THE GOVERNMENT OF OUR PROVINCE OF ONTARIO

GIVEN at Toronto, Ontario, on March 10, 2010.

BY COMMAND

Harinder Jeet Singh Takhar  
Minister of Government Services

ELIZABETH DEUX, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

# PROCLAMATION

## LOI DE 2007 SUR LES FOYERS DE SOINS DE LONGUE DURÉE

Sur l'avis du Conseil exécutif de l'Ontario, nous désignons le 1<sup>er</sup> juillet 2010 comme le jour où entrent en vigueur les dispositions suivantes de la *Loi de 2007 sur les foyers de soins de longue durée*, chap. 8 :

- Les articles 1 à 31, 33 à 44 et 46 à 193 de la Loi.
- L'article 194, qui abroge la *Loi sur les établissements de bienfaisance*, la *Loi sur les foyers pour personnes âgées et les maisons de repos* et la *Loi sur les maisons de soins infirmiers*.
- Les paragraphes 195 (1) à (5) et (7) à (21), les articles 196 et 198, le paragraphe 199 (2), les articles 200, 201, 203, 204 et 206, les paragraphes 207 (1), (9), (10) et (15) à (17), les articles 208 à 211 et 213 à 217, les paragraphes 218 (1), (2), (4), (5), (7) et (8) et les articles 219 à 229, qui modifient diverses lois.

# TÉMOIN:

L'HONORABLE  
HEATHER SMITH  
JUGE EN CHEF DE LA COUR SUPÉRIEURE DE JUSTICE DE L'ONTARIO

ADMINISTRATRICE DU GOUVERNEMENT DE NOTRE PROVINCE DE L'ONTARIO

FAIT à Toronto (Ontario) le 10 mars 2010.

PAR ORDRE

Harinder Jeet Singh Takhar  
(143-G129) ministre des Services gouvernementaux

## Ontario Highway Transport Board

Periodically, temporary applications are filed with the Board. Details of these applications can be made available at anytime to any interested parties by calling (416) 326-6732.

The following are applications for extra-provincial and public vehicle operating licenses filed under the Motor Vehicle Transport Act, 1987, and the Public Vehicles Act. All information pertaining to the applicant i.e. business plan, supporting evidence, etc. is on file at the Board and is available upon request.

Any interested person who has an economic interest in the outcome of these applications may serve and file an objection within 29 days of this publication. The objector shall:

- complete a Notice of Objection Form,
- serve the applicant with the objection,
- file a copy of the objection and provide proof of service of the objection on the applicant with the Board,
- pay the appropriate fee.

Serving and filing an objection may be effected by hand delivery, mail, courier or facsimile. Serving means the date received by a party and filing means the date received by the Board.

LES LIBELLÉS DES DEMANDES PUBLIÉES CI-DESSOUS SONT AUSSI DISPONIBLES EN FRANÇAIS SUR DEMANDE.

Pour obtenir de l'information en français, veuillez communiquer avec la Commission des transports routiers au 416-326-6732.

Aboutown Transportation Limited  
(o/a Aboutown Northlink)

31866-T

1 Bathurst St., P.O. Box 2033, Station B, London, ON N6A 5J4

Applies for a public vehicle operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a scheduled service between the City of Barrie, the Town of Innisfil, places known as Schomberg and Nobleton in the Regional Municipality of York, the City of Vaughan, the Lester B. Pearson International Airport in the City of Mississauga, and the City of Toronto, via Highways 400, 401, 409, 427, 27, 7 and 9 and County Roads 7 and 27.

John Muike (o/a The Beach Bus Company)  
P. O. Box 20002, Cumberland Beach, ON L0K 1G0

47256

Applies for a public vehicle operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a scheduled service between a place known as Washago in the Township of Ramara, places known as Cumberland Beach and Menoke Beach, both in the Township of Severn and the City of Orillia, via Highway 11.

(143-G130)

FELIX D'MELLO  
Board Secretary/Secrétaire de la Commission



## Government Notices Respecting Corporations Avis du gouvernement relatifs aux compagnies

### Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act

### Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés

The Director has been notified by the Minister of Finance that the following corporations are in default in complying with the *Corporations Tax Act*.

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(1) of the *Business Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Tax Act* within 90 days of this notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. All enquiries concerning this notice are to be directed to Ministry of Finance, Corporations Tax, 33 King Street West, Oshawa, Ontario L1H 8H6.

Le ministre des Finances a informé le directeur que les sociétés suivantes n'avaient pas respecté la *Loi sur l'imposition des sociétés*.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(1) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés citées ci-dessous ne se conforment pas aux prescriptions énoncées par la *Loi sur l'imposition des sociétés* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, lesdites sociétés se verront dissoutes par décision. Pour tout renseignement relatif au présent avis, veuillez vous adresser à l'Imposition des sociétés, ministère des Finances, 33, rue King ouest, Oshawa ON L1H 8H6.

Name of Corporation:	Ontario Corporation Number
Dénomination sociale	Numéro de la
de la société	société en Ontario

#### 2010-03-20

ACCESS DENTAL CORP.	001686910
ALDASIKA LOGISTICS LTD.	002099198
AMBIANCE HOLDINGS LTD.	001697142
BAO XING ROOFING & DECORATION CO. LTD.	002099920
BARI MEDICINE PROFESSIONAL CORPORATION	002043415
BATTLE OF WARRIORS CHAMPIONSHIP INC.	002099437
BEST MED STAFF INC.	002100400
BLITS RESEARCH GROUP INC.	001697430
BOBBY JOHNSTON WAM INC.	002098906
BONA AQUA INC.	002100526
C. NORRIS CONSTRUCTION INCORPORATED	001675161
CATFISH CREEK DEVELOPMENT LTD.	001441391
CENTRAL AIR SYSTEMS LIMITED	002099966
CLEARWAY LANDSCAPE DESIGN LTD.	000975775
COMPUTALK WORLD INC.	002100867
CONTACTWORLD INC.	001389599
DECOC COMPANY LTD.	001547708
DGPX FOTO ATELIER INC.	001595093
DOODLEBUGS DAY-CARE CENTER INC.	002100444
DPERT INVESTMENTS INC.	001690066
DRAZDOV METALS LTD.	002099830
DYNATRON ASSOCIATES LIMITED	000133278
E&J FX CANADA LTD.	002099429
EL-LINK 1 CANADA INC.	001695217
ELITE TRADING CORPORATION	002098657
ERIC SUTHERLAND CUSTOM HOMES INC.	000663829
FASHIONROX LIMITED	001696343
GLORY LINKS INDUSTRIES LTD.	001348852
HMS MUSIC INC.	002014339
HOBBYWOOD LTD.	001694953
HYBRID INSTALLERS GROUP INC.	001694944
INCAN SOFTWARE CONSULTING INC.	002043988
INTERNATIONAL PAPER DEALS INC.	001695606
JAR & SON INC.	002099707
JZ ASIAN-PACIFIC HOLDING LIMITED	001643628
KENNETH A. CARSON CONSTRUCTION LTD.	000681137
KING STREET WEST GALLERIES LIMITED	001593699

Name of Corporation:	Ontario Corporation Number
Dénomination sociale	Numéro de la
de la société	société en Ontario

LAI JING LTD.	001076596
MAURICE CONTRACTING & EQUIPMENT SALES LTD.	001697033
MEEN GROUP INC.	002100814
MIGE & CIE. INC.	001306563
MILLENNIUM FREIGHT SOLUTIONS INC.	002100797
NEHA&NITYA INC.	001697002
NIGHT "N" DAY MOBILE INTERIOR DETAILING INC.	002100446
NORTHERN ROOFING SUPPLIES INC.	002100411
NORTHERN TRUCK CENTRE INC.	001286171
OVER THE EDGE EDUCATIONAL EXPEDITIONS INC.	001402075
OZOMAX GLOBAL MARKETING INC.	001695327
PACKAGING ETC INC.	001697366
Q PERFORMANCE INC.	002100041
RADICAL ROBOTICS LTD.	002068018
RAZETTI INTERNATIONAL ENTERPRISES INC.	001695957
REGIONE LAZIO ITALIAN BAKERY & DELI LTD.	001457283
RICH TREE MORTGAGES INC.	001695668
RICHLAND CREATIONS INC.	001695201
RIO BAR AND CAFE INC.	001697217
ROCK-TEC CORP.	002099962
RON BURTON CONSTRUCTION LTD.	000778449
SABBI INC.	002100013
SACADA DESIGN & CONSTRUCTION LTD.	001688537
SAWDUST & STITCHES INC.	001333705
SERENITY PLACE LTD.	002068501
SKELETON INC.	001697128
SUNLUPTIOUS TANNING & SPA INC.	001690076
T BOY'S TOYZ INC.	002039665
TEMISKAMING SHORES MANUFACTURING INC.	001696294
THE TROUGH PROTECTOR INC.	001695063
THE WORLD ENTERPRISE LTD.	001697001
TRI CITY HOME BUILDERS INC.	001631251
VERTICCHIO HOLDINGS INC.	002100958
VIP CONNECTIONS INC.	002100603
WESTMORLAND FINANCIAL SERVICES LTD.	000725933
XYA LOGISTIX INC.	002100850
1018137 ONTARIO INC.	001018137
1033368 ONTARIO INC.	001033368
1048452 ONTARIO INC.	001048452
1121033 ONTARIO LTD.	001121033
1142819 ONTARIO INC.	001142819
1189820 ONTARIO LIMITED	001189820
1245795 ONTARIO INC.	001245795
1249403 ONTARIO LTD.	001249403
1265464 ONTARIO LIMITED	001265464
1275712 ONTARIO LIMITED	001275712
1347482 ONTARIO INC.	001347482
1378387 ONTARIO INC.	001378387
1558750 ONTARIO INC.	001558750
1559093 ONTARIO LIMITED	001559093
1568283 ONTARIO LIMITED	001568283
1619298 ONTARIO INC.	001619298
1678999 ONTARIO INC.	001678999
1682547 ONTARIO INC.	001682547
1682568 ONTARIO INC.	001682568
1688466 ONTARIO INC.	001688466
1690073 ONTARIO LTD.	001690073
1695025 ONTARIO LIMITED	001695025
1695111 ONTARIO INC.	001695111
1695262 ONTARIO INC.	001695262
1695287 ONTARIO INC.	001695287
1695374 ONTARIO LIMITED	001695374
1695386 ONTARIO INC.	001695386
1697062 ONTARIO LTD.	001697062



Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1697251 ONTARIO INC.	001697251
1697459 ONTARIO INC.	001697459
2038945 ONTARIO INCORPORATED	002038945
2098845 ONTARIO INC.	002098845
2099110 ONTARIO INC.	002099110
2099151 ONTARIO INC.	002099151
2099493 ONTARIO INC.	002099493
2099655 ONTARIO INC.	002099655
2099865 ONTARIO LTD.	002099865
2099981 ONTARIO INC.	002099981
2099983 ONTARIO INC.	002099983
2100196 ONTARIO LTD.	002100196
2100427 ONTARIO LIMITED	002100427
2100448 ONTARIO INC.	002100448
2100827 ONTARIO INC.	002100827
2100862 ONTARIO INC.	002100862
446817 ONTARIO LIMITED	000446817
901300 ONTARIO INC.	000901300

KATHERINE M. MURRAY  
Director, Ministry of Government Services  
Directrice, Ministère des Services  
gouvernementaux

(143-G131)

## **Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters) Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés)**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under subsection 241(4) of the *Business Corporations Act*, the Certificate of Incorporation of the corporations named hereunder have been cancelled by an Order for default in complying with the provisions of the *Corporations Tax Act*, and the said corporations have been dissolved on that date.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, le certificat de constitution de la société sous-nommé a été annulée par Ordre pour non-observation des dispositions de la *Loi sur l'imposition des sociétés* et que la dissolution de la société concernée prend effet à la date susmentionnée.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

### **2010-02-22**

ACME AQUACULTURE INC.	002088683
ALG ENTERPRISE INC.	001683890
ALTERNATIVE UTILITY INC.	002061651
AMANDA PRINCE NURSING EMPLOYMENT INC.	001680906
AMAZON DESIGN GROUP LTD.	001681703
ANTHONY'S ORIGINAL ITALIAN KITCHEN INC.	001682808
APPLIED SURFACES INC.	001681853
ASHBURNHAM MECHANICAL MAINTENANCE INC.	002088485
B.I.L.D.O.N. CONSTRUCTION (801) INC.	002088447
BEAT SQUAD MUSIC CORPORATION	001681647
BLACKSTONE CONSTRUCTION & ENGINEERING LTD.	002089794
BLO CO INC.	002089136
BLO CO IV INC.	002089140
BONANNO INVESTMENTS LTD.	002087925
BRICOLAGE LANDSCAPES LTD.	001683219
BULK EX LIMITED	002089581
C N GROUP INC.	002089003
CANADIAN BLASTING SERVICES INC.	001681997

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
CAZ INC.	002088962
CELL CITY CANADA INC.	002087916
CLASSIC ASSOCIATED GROUPS LTD.	001054605
COFFEE BERRY INC.	001682666
CON DRAIN COMMERCIAL DEVELOPMENTS LIMITED	001676851
DELIVERY AT HOME LINE EXPRESS INC.	001682671
DOCUMUSIC INC.	001681803
E.F. FRERICH & ASSOCIATES INC.	001682209
ESCARPMENT RETIREMENT RESORT INC.	002088637
FORTUNE ON WHEELS INC.	002089950
FOURTWENTYSIX INC.	002089222
FUND MANAGEMENT SYSTEMS INC.	002088788
GEORGIAN BAY EQUITY PARTNERS INC.	002089006
GINSGLOBAL FUND MANAGEMENT PARTNERS INC.	001681047
GOOD WELL CANADA TRANSPORT INC.	001683618
INNOVIRON INC.	001652535
INTELLECT PROPERTY VALUATIONS LTD.	001681976
INTERCARD GROUP 2005 INC.	002089040
INTRANORTH INC.	001668341
JAIPUR INSURANCE GROUP INC.	002088319
JAVA BROKER, INC.	001407277
JENSEN-GEST (CANADA) LTD.	001683960
K. W. ENTERPRISES INC.	001681701
LIMELIGHT RECORDS LTD.	001682792
M K MERCHANTS INC.	002088317
MALLSONS TRANSPORT LTD.	002088236
MANHATTAN ENTERTAINMENT & MEDIA GROUP LTD.	002089829
MARDILL FORMING (2005) LIMITED	001682263
MCDUGALL BROTHERS MASONRY INC.	001681877
MJK LOCK ENTERPRISES INC.	001682607
MX INVESTMENTS LIMITED	001682226
NADCOM EMPLOYMENT SOLUTIONS INC.	001683734
NEWMARK ELECTRIC INC.	001598214
OCCIDENT SUCCESS EDUCATION INC.	002088809
OIS CAPITAL LTD.	002089909
OMNITECH SEARCH INC.	000455511
OPTIMA 2006 TRADING LTD.	002088180
PRIME TIME CONSTRUCTION INC.	002087873
PROSIGNAL COMMUNICATIONS INC.	001681075
RAN-KOR INC.	001670198
RED SKY CONSULTING LTD.	001683490
RIVERVIEW SALES INC.	002088502
RONI CONSTRUCTION INC.	001668325
RUTHERFORD BUILDING MAINTENANCE INC.	002088505
SAFESTERILE INC.	001682880
SECURUS GROUP INC.	001667186
SKYLINE BALLROOM CENTRE INC.	002087908
STONEWOOD ESTATES INC.	001681142
T. GUDOFISKY DRUGS LTD.	000268742
TECHNO-WAVE PRODUCTS INC.	002089917
THE CORES GROUP INC.	001680899
TORONTO EXCAVAC LIMITED	002090100
UNION TOWER INVESTMENTS INC.	002088936
UNITED UMMAH INC.	001683857
WHITLEY WESTMINSTER LTD.	002089141
YONGES TRADING CO., LTD.	001681735
1145914 ONTARIO INC.	001145914
1216972 ONTARIO LIMITED	001216972
1297116 ONTARIO LTD.	001297116
1431686 ONTARIO LTD.	001431686
1526431 ONTARIO LIMITED	001526431
1644534 ONTARIO INC.	001644534
1680973 ONTARIO LIMITED	001680973
1680974 ONTARIO LIMITED	001680974
1681116 ONTARIO INCORPORATED	001681116
1681155 ONTARIO INC.	001681155
1681747 ONTARIO INC.	001681747

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

1681808 ONTARIO LIMITED	001681808
1681854 ONTARIO INC.	001681854
1682786 ONTARIO INC.	001682786
1682797 ONTARIO LTD.	001682797
1682807 ONTARIO LTD.	001682807
1682911 ONTARIO INC.	001682911
1682920 ONTARIO INC.	001682920
1682998 ONTARIO INC.	001682998
1683654 ONTARIO LIMITED	001683654
1683798 ONTARIO LIMITED	001683798
2087943 ONTARIO INC.	002087943
2088226 ONTARIO INC.	002088226
2088271 ONTARIO LIMITED	002088271
2088320 ONTARIO INC.	002088320
2088481 ONTARIO LTD.	002088481
2088621 ONTARIO INC.	002088621
2088622 ONTARIO INCORPORATED	002088622
2088703 ONTARIO INC.	002088703
2088724 ONTARIO INC.	002088724
2088902 ONTARIO LTD.	002088902
2089074 ONTARIO INC.	002089074
2089216 ONTARIO INC.	002089216
2089231 ONTARIO INC.	002089231
2089378 ONTARIO INC.	002089378
2089383 ONTARIO INC.	002089383
2089680 ONTARIO INC.	002089680
2089860 ONTARIO INC.	002089860
948377 ONTARIO LIMITED	000948377

KATHERINE M. MURRAY  
Director, Ministry of Government Services  
Directrice, Ministère des Services  
gouvernementaux

(143-G132)

## Certificate of Dissolution Certificat de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the Business Corporations Act has been endorsed. The effective date of dissolution precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la Loi sur les sociétés par actions, un certificat de dissolution a été inscrit pour les compagnies suivantes. La date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

<b>2010-02-04</b>	
A & JANE LTD.	001251740
AUTOSPORT EVOLUTIONS INC.	001668236
ESPORTA TOTAL GEAR WASH INC.	001599699
GREEN PLANET REFILL INC.	001694250
KIMBARK MANAGEMENT SERVICES LIMITED	000824154
SPECIE SALES LIMITED	000513581
SUNNYNOOK FARMS CO. LTD.	001188046
1074119 ONTARIO LIMITED	001074119
2037671 ONTARIO LIMITED	002037671
2058587 ONTARIO INC.	002058587
954578 ONTARIO INC.	000954578

<b>2010-02-10</b>	
ES AUTO SALES LTD.	002028567
MR. MCGREGOR'S PLACE INC.	002210633
NIAGARA PSYCHOTHERAPY SERVICES INC.	002114905
SOLIDO (TESTON) INVESTMENTS LTD.	000994292

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

UNLIMITED PERSONAL ENHANCEMENT INC.	001242475
1339570 ONTARIO LIMITED	001339570
1451369 ONTARIO LIMITED	001451369
2119185 ONTARIO INC.	002119185
716819 ONTARIO INC.	000716819
855296 ONTARIO CORPORATION	000855296
<b>2010-02-11</b>	
A-K-L INVESTMENTS INC.	000481732
ADHAMI & ADHAMI FINANCIAL GROUP INC.	001214141
BARWICK REALTY INC.	002100394
BLUEBEECH CONSTRUCTION LTD.	001030765
DBS CONCEPT MILLS INC.	001612139
DELUCA TECHNICAL SERVICES LTD.	001045204
K.K.A. INC.	001331895
NIAGARA AUTO HOLDINGS INC.	000091851
PARKWAY REDI-MIX LTD.	000838114
REAL CARRIER & SONS LTD.	000672127
S.P.S. TRANSPORT LTD.	002097509
STONE MANOR DEVELOPMENTS (MANITOBA) LIMITED	001383488
U.B. BROTHERS CORPORATION	001673003
WISE INTERNATIONAL INVESTMENT INC.	001797929
WONNER INVESTMENTS LTD.	000278087
X-TREME MARKETING GROUP INC.	001716003
1251961 ONTARIO LTD.	001251961
1551907 ONTARIO INC.	001551907
2081418 ONTARIO INC.	002081418
2103724 ONTARIO INC.	002103724
2149948 ONTARIO CORPORATION	002149948
844545 ONTARIO LIMITED	000844545

<b>2010-02-12</b>	
CARON FORESTRY AND GUIDING SERVICES INC.	001742974
CHARLES D. TAYLOR HOME REPAIRS LIMITED	000403233
ERGO CANADA INC.	001028973
IMPACT PROCESS SOLUTIONS INC.	002199275
JAMES BOYS HOLDINGS INC.	001518541
JOBS 4 YOU INC.	002059122
NEIL J. GUIRY CONSTRUCTION LTD.	000727098
PIRES AUTOMOTIVE SERVICES INC.	001113052
SAI OFFSET PRINTING INC.	001161142
SANTEK SYSTEMS INC.	002113852
SPECIAL OCCASIONS (PERTH) LIMITED	000835390
VERMOTION, INC.	001501657
YONGE MACKENZIE CORPORATION	001478617
1058861 ONTARIO LIMITED	001058861
1195949 ONTARIO LTD.	001195949
1332078 ONTARIO LIMITED	001332078
1410720 ONTARIO INC.	001410720
1414805 ONTARIO LTD.	001414805
1531260 ONTARIO INC.	001531260
1614800 ONTARIO INC.	001614800
1653794 ONTARIO INC.	001653794
1739106 ONTARIO INC.	001739106
1749473 ONTARIO INC.	001749473
520488 ONTARIO INC.	000520488
715045 ONTARIO INC.	000715045

<b>2010-02-16</b>	
ALLIED STRATEGIC TECHNOLOGIES INC.	002094802
AMICI INVESTMENTS INC.	001565376
AUTANO TECHNOLOGIES LIMITED	000747180
CHEDVICK GROUP INC.	001354430
CLINTON AUTO PARTS LTD.	000427013
DAVID WILDER PRODUCTIONS INC.	001688861
ELDINE AUTO LTD.	001446800
FORTUNE LABEL INC.	001331468
GREAT LAKES COTTAGE RENTALS LTD.	002007209
GROVETREE CONSTRUCTION SERVICES INC.	002012200
GURU AUTOMOTIVE LTD.	002133351
JIM'S CONSTRUCTION OF FORT FRANCES LIMITED	000296172
K. & J. HEW INVESTMENTS INC.	000854369
MARGE CUMMINGS REAL ESTATE LTD.	000593371



Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
MAXX DISTRIBUTING INC.	001207185
MAXX MARKETING INC.	000745388
MENACOM INCORPORATED	001278414
MYBINDI INC.	001461906
NOVA TOWERS INC.	001008701
PARKERS STUNTS & ANIMALS INCORPORATED	001430940
PEGASUS GENPAR INC.	002181054
ROYAL BEACH HOMES INC.	001302390
SUN KUE HERBS & GINSENG CO. LTD.	001350172
WARDEN AUTOMOTIVE (2005) LIMITED	001140153
WELLNESS SCAN INC.	002121054
111879 ONTARIO INC.	000111879
1129982 ONTARIO LIMITED	001129982
1213915 ONTARIO INC.	001213915
1259146 ONTARIO LIMITED	001259146
1336023 ONTARIO LTD.	001336023
1454166 ONTARIO INC.	001454166
1493272 ONTARIO INC.	001493272
1525512 ONTARIO CORPORATION	001525512
1625825 ONTARIO LTD.	001625825
1669426 ONTARIO INC.	001669426
1741344 ONTARIO LIMITED	001741344
2017287 ONTARIO INC.	002017287
2091326 ONTARIO LIMITED	002091326
2181044 ONTARIO INC.	002181044
824496 ONTARIO INC.	000824496
917824 ONTARIO INC.	000917824
919539 ONTARIO INC.	000919539
<b>2010-02-18</b>	
2038852 ONTARIO INC.	002038852
<b>2010-02-22</b>	
B & W TRADING COMPANY LIMITED	001201860
CASTLE PAINTING INTERIORS LIMITED	001209177
D L EXPRESS INC.	001650750
DAL DAWSON AUTOMOTIVE INC.	000642941
DISTINCTIVE REALTY INC.	001047509
KING VALLEY GARDENS LTD.	001215389
PRENJOHN INC	000710649
TOURS & TRAVEL MARKETING CONCEPTS LTD.	000741984
1191031 ONTARIO INC.	001191031
1602500 ONTARIO INC.	001602500
1684149 ONTARIO INC.	001684149
1686661 ONTARIO INC.	001686661
1775638 ONTARIO INC.	001775638
1775829 ONTARIO INC.	001775829
5 BABIES INC.	001076669
<b>2010-02-23</b>	
DREAM ISLANDS COMMUNICATIONS INC.	001616241
1552345 ONTARIO INC.	001552345
<b>2010-02-24</b>	
MCNAMARA STRATEGIC SERVICES INC.	001467692
1396133 ONTARIO INC.	001396133
1470064 ONTARIO LIMITED	001470064
1639850 ONTARIO LIMITED	001639850
<b>2010-02-25</b>	
AMOS CANADA INC.	002118942
BETTA ENTERPRISES INC.	001500142
COSMAR HOLDINGS LIMITED	000207799
INTEGRATED AIR FILTRATION PRODUCTS INC.	000963050
MANTECH ROUTING NETWORKS INC.	001738728
PERFECT PETS OBEDIENCE TRAINING INC.	001268768
R & V WEAVER HOLDINGS LTD.	000078682
S&E SERVICES LIMITED	001268586
TECHNICAL PACKAGING MANAGEMENT LTD.	001110678
TRACK DAYS "R" US INC.	001559287
UNIQUE CARE PLANNING CORP.	001587472
URBAN KNEADS MASSAGE THERAPY & WELLNESS CENTRE LTD.	001630749
WONDERBOX GIFTS & ACCESSORIES INC.	002015768
1040687 ONTARIO INC.	001040687
1571667 ONTARIO INC.	001571667

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1747264 ONTARIO CORP.	001747264
479622 ONTARIO INC.	000479622
859146 ONTARIO LIMITED	000859146
<b>2010-02-26</b>	
BOBBY'S TAXI LIMITED	000236582
CELEBRITY CREATIONS INC.	001151935
COMBUS LTD.	000305439
CUSTOM CONTOUR BRACES LTD.	001140769
HEADSTART EMPLOYMENT AGENCY INC.	001523459
KATLAR TRANSPORTATION LTD.	002106495
MICRO MECHANICS INC.	000499422
MULTI MENU OAKVILLE INC.	002231064
NOVINA WONG & ASSOCIATES INC.	001570888
ORBITRIX MANAGED SERVICES GROUP INC.	002190989
POLYREGEN INC.	002059901
PUNJAB LOAD EXPRESS INC.	002112385
RACEINC INTERNATIONAL CORP.	002074508
ROBUST SERVICES INC.	002198728
SPHINX TRADING CORPORATION	002193792
TENPANE HOLDINGS INC.	002105323
TERRACE BAY SUPERIOR WIRES INC.	001401304
1014624 ONTARIO LIMITED	001014624
1117236 ONTARIO INC.	001117236
1458856 ONTARIO INC.	001458856
1507669 ONTARIO LTD.	001507669
1510277 ONTARIO INC.	001510277
1554640 ONTARIO LTD.	001554640
1604831 ONTARIO LIMITED	001604831
2038559 ONTARIO INC.	002038559
2056950 ONTARIO INC.	002056950
2107589 ONTARIO INC.	002107589
<b>2010-02-28</b>	
TOKAN HOLDINGS INC.	001407450
<b>2010-03-01</b>	
ENTERSYS CORPORATION	001390806
GLORY BEE MUSIC LIMITED	000790220
I TRADE FINANCE INC.	001466275
NEWCANFINANCIAL INC.	001685916
NORMAN FOSTER SERVICES INC.	001087559
RAF-DAV HOLDINGS INC.	000751640
THE FINANCIAL NETWORK INC.	001163837
VESTCOM ONTARIO INC.	001391697
VIGILANCE SECURITY INC.	001494069
1024281 ONTARIO INC.	001024281
1337280 ONTARIO LIMITED	001337280
1364190 ONTARIO INC.	001364190
1416933 ONTARIO INC.	001416933
1691683 ONTARIO LTD.	001691683
2080251 ONTARIO INC.	002080251
426872 ONTARIO LIMITED	000426872
<b>2010-03-02</b>	
BREOHN INC.	001163377
EMPLOYEECO OTL LIMITED	001381780
FAWCETT BROADCASTING LIMITED	001089836
FIFTH DIMENSION CORPORATION	001260162
FINENG INC.	001219703
GOLDEN KEY CENTRES FOR LEARNING INC.	000658516
HAPPYCALL INC.	001603714
I & J FLOORING LTD.	002183289
JENNY WONG BEAUTY & FITNESS INC.	001218936
JKINNEMAN COMMUNICATIONS INC.	002032419
KAMS TECHNICAL SERVICES INC.	001222411
KIMBEL STREET GP INC.	002094549
LOOKING GLASS ANTIQUES & COLLECTIBLES LTD.	001441323
PHENICIA CARPET INC.	002135859
PINCHIS ENGINEERING GROUP LTD.	001194003
PLEASANT CAB CO. LIMITED	000134152
ROYAL ITALIAN MARBLE & TILE IMPORTING LTD.	001066914
VIEW TECH WINDOWS INC.	001599469
1028745 ONTARIO LIMITED	001028745
1486564 ONTARIO LTD.	001486564



Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

1495854 ONTARIO INC.	001495854
2071354 ONTARIO CORPORATION	002071354
865195 ONTARIO LIMITED	000865195

**2010-03-03**

ALPHA HOLDINGS CANADA INC.	001508638
ALSI CONTRACTING LTD.	000544086
ALSI DEVELOPMENTS LIMITED	001331565
ECUMENICAL DEVELOPMENT CORPORATION OF ONTARIO INC.	001674068
GEC TECHNOLOGIES INC.	002046512
HUMBER MEDICAL CENTRE LIMITED	000258865
JOHN S. SIEMON LTD.	000388193
MIDWEST CONSULTANTS LIMITED	000154708
PE-MA TRADING GROUP INC.	001099495
PROSPECT DEVELOPMENTS LTD.	001457014
ROMA MARKETING COMPANY OF WINDSOR LIMITED	001027595
THE GORE ROAD FISHING & RECREATION CORP.	001081101
VENTURE HOMES (ONTARIO) INC.	001688450
1239401 ONTARIO LIMITED	001239401
1555839 ONTARIO INC.	001555839
1567894 ONTARIO INC.	001567894
1754789 ONTARIO LTD.	001754789
2086661 ONTARIO INC.	002086661

**2010-03-04**

CONUNDRUMS SOLVED INC.	002155384
E C LEATHER ACCESSORIES CORPORATION	001212606
GCAN NC (2006) INC.	002107864
VITAL BUFFET, INCORPORATED	001117479
1794595 ONTARIO LTD.	001794595

KATHERINE M. MURRAY  
Director, Ministry of Government Services  
Directrice, Ministère des Services  
gouvernementaux

(143-G133)

## Cancellation of Certificate of Incorporation (Business Corporations Act)

## Annulation de certificat de constitution en personne morale (Loi sur les sociétés par actions)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by orders under subsection 241(4) of the *Business Corporation Act*, the certificates of incorporation set out hereunder have been cancelled and corporation(s) have been dissolved. The effective date of cancellation precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats présentés ci-dessous ont été annulés et les sociétés ont été dissoutes. La dénomination sociale des sociétés concernées est précédée de la date de prise d'effet de l'annulation.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

**2010-03-04**

ABDULLAH HALAL MEAT & GROCER LTD.	1779012
ACTIVE GROUP PROPERTY MAINTENANCE INC.	1680081
AQUASEAL (CANADA) INC.	1473957
ARTISANS AT WORK LTD.	1341883
ATLAS IMPORTS INC.	1324113
ATLAS ROAD AUTHORITY LTD.	2091676
CANADA SHELVING LIMITED	1611072
DOO-KARE SERVICES LIMITED	531571
GATOR SERVICES LTD.	1714122

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

GENERAL MICROSYSTEMS INCORPORATED	255265
JANDA FUJITA FINANCIAL SERVICES LTD.	1049066
JIORDAN COTTAGE ESTATES CORPORATION	1370338
KJE SERVICES INC.	918343
LA HOMES DESIGN INC.	2116840
LEAD HANDLING LIMITED	1510782
N2ERA INC.	1749301
N9NE DEGREES, INC.	1713955
RAXCORP INC.	2091223
S.J. SERVICES INC.	1370881
TRI THANH TRADING INC.	1588025
UPPER CANADA PADDLE CO. INC.	855664
VIGOR DS INC.	2053757
967351 ONTARIO INC.	967351
1037134 ONTARIO LTD.	1037134
1291750 ONTARIO LTD.	1291750
1307049 ONTARIO INCORPORATED	1307049
1419671 ONTARIO LIMITED	1419671
1578184 ONTARIO LTD.	1578184
1693635 ONTARIO INC.	1693635
1713964 ONTARIO INC.	1713964
1785678 ONTARIO INC.	1785678
2054689 ONTARIO INC.	2054689
2090422 ONTARIO INC.	2090422
2193840 ONTARIO INC.	2193840

**2010-03-05**

A & J FLOW RITE ROOTER INC.	1789187
ACTIVEST MORTGAGE CORP.	745396
ACTIVEST MORTGAGE II CORP.	764019
AJ SOFTWARE SOLUTIONS INC.	2117520
ALL ROOFING INSTALLS LTD.	1728398
ALTERRA MARKET WIZARDS FUND GP INC.	1750517
AMANAMRIT ROADWAYS INC.	2117437
APAK AUTO SALES LIMITED	1347312
ATTISIR INC.	1714813
BCB ELECTRONIC SALES LTD.	2118061
BTC ONTARIO ENTERPRISE INC.	1714188
CAPITAR PARKING INC.	1703083
CERSTONE GROUP MARBLE & TILE INC.	2046798
CITY WIDE PAVING INC.	1062157
CLEAR CONSULTING SOLUTIONS INC.	2117567
COMP-U-CARD CANADA INC./COMPAGNIE COMP-U-CARD CANADA INC.	649541
CSJNB HOLDINGS INC.	2117474
CUSTOM LASER CUTTING INC.	2118059
DEMERARA JEWEL HOUSE INC.	841972
EONME.COM INC.	1399848
ETERNITY INVESTMENTS INC.	2178714
FAST FORWARD FREIGHT INC.	1482015
FINANCIAL MATRIX INC.	2028945
FINTEC PAINTING AND DECORATING LTD.	1645572
GC HOLDINGS COMPANY LIMITED	1495771
GILL TRAVEL CENTRE LIMITED	338488
GIRN PHOTO AND VIDEO LTD.	2117645
GLOBAL LINK DISTRIBUTIONS INC.	2117831
GLOBIZ NETWORK INC.	2117110
IAN DALE FARM LTD.	1707251
JTH BEST ENGINEERING INC.	892818
MCLEAN CORPORATION	859116
MARDYL CONCRETE & DRAIN LIMITED	1729849
MERETCO HOLDINGS INC.	990044
NOVA APPAREL LIMITED	1086262
ON WHEELS EXPRESS INC.	2138006
PEN-K PLATING INC.	1636933
PORT COLBORNE PHYSIOTHERAPY LTD.	1526962
SAMBA CAFÉ LTD.	1073692
SINCO MARBLE & GRANITE INC.	1779874

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

SPALVIERI CATERING & RESTAURANT CONSULTING INC.	2100318
SPINWEB LTD.	1675896
STONEHARBOUR INVESTMENT COUNSEL INC.	2111487
TORONTO AMBASSADORS TAXI SERVICES LTD.	1614638
TORONTONI INC.	2178961
TRI-DELL CLEAN AIR SYSTEMS INC.	2117707
TRIMAR GROUP TILE & MARBLE LTD.	2046792
WARAN'S RENOVATION INC.	1549751
3L CANADA GROUP INC.	1714823
715229 ONTARIO LIMITED	715229
723298 ONTARIO INC.	723298
825927 ONTARIO INC.	825927
855516 ONTARIO LIMITED	855516
1049644 ONTARIO LTD.	1049644
1314676 ONTARIO INC.	1314676
1585283 ONTARIO INC.	1585283
1630963 ONTARIO INC.	1630963
1714974 ONTARIO LTD.	1714974
1767470 ONTARIO INC.	1767470
2116225 ONTARIO INC.	2116225
2117463 ONTARIO LTD.	2117463
2117486 ONTARIO INC.	2117486
2117501 ONTARIO INC.	2117501
2117504 ONTARIO LIMITED	2117504
<b>2010-03-10</b>	
ASP WIRELESS NET INC.	1393963
DYNAMITE INDUSTRIAL GASES AND WELDING SUPPLIES INC.	1689473
FRIENDLY COMPUTER GUYS INC.	1152065
JAPAN LINE LTD.	1468854
JEM SUPPLY LTD.	2060653
KLENZ CORPORATION LIMITED	239537
MR. DOSA LTD.	1502352
RITZ IT UP CATERING INC.	1608345
SAN-TOR SPORTSWEAR INC.	934437
THE TILE STORE INC.	1468659
WELLINGTONS AUCTIONS LTD.	2085706
153 OMEGA CORPORATION.	1695178
1205045 ONTARIO LTD.	1205045
1425258 ONTARIO INC.	1425258
2142608 ONTARIO INC.	2142608

Katherine M. Murray  
Director/Directrice

(143-G134)

### Cancellation for Cause (Business Corporations Act) Annulation à juste titre (Loi sur les sociétés par actions)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by orders under section 240 of the *Business Corporation Act*, the certificates set out hereunder have been cancelled for cause and in the case of certificates of incorporation the corporations have been dissolved. The effective date of cancellation precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, par des ordres donnés en vertu de l'article 240 de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats indiqués ci-dessous ont été annulés à juste titre et, dans le cas des certificats de constitution, les sociétés ont été dissoutes. La dénomination sociale des sociétés concernées est précédée de la date de prise d'effet de l'annulation.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

<b>2010-03-09</b>	
BACKPACKERS TRAVEL INC.	2193808
C.P. PRINTING INC.	1751596
FIRE-STOP SYSTEMS CANADA LIMITED	2199479
FONTAINE FILMS LIMITED	1299502
PKR GROUP INC.	1621914
1704752 ONTARIO LTD.	1704752
2174326 ONTARIO INC.	2174326
2179011 ONTARIO INC.	2179011
2182841 ONTARIO INC.	2182841

(143-G135) Katherine M. Murray  
Director/Directrice

### Cancellation for Filing Default (Corporations Act) Annulation pour omission de se conformer à une obligation de dépôt (Loi sur les personnes morales)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that orders under Section 317(9) of the *Corporations Act* have been made cancelling the Letters Patent of the following corporations and declaring them to be dissolved. The date of the order of dissolution precedes the name of the corporation.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, les décrets émis en vertu de l'article 317 (9) de la *Loi sur les personnes morales* ont été émis pour annuler les lettres patentes des personnes morales suivantes et les déclarer dissoutes. La date du décret de la dissolution précède le nom de la personne morale.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

<b>2010-03-08</b>	
CRIME PREVENTION ONTARIO	916374
GUJARATI BUSINESS ASSOCIATION	1582086

(143-G136) Katherine M. Murray  
Director/Directrice

### Marriage Act Loi sur le mariage

CERTIFICATE OF PERMANENT REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT PERMANENT autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants:

March 1 - March 5

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Butt, Glenys	Kitchener, ON	5-Mar-10
Gondos, Flavian	Toronto, ON	5-Mar-10
Bellinger, Jennifer Lynn	Niagara Falls, ON	5-Mar-10
Nti, Dominic	Woodbridge, ON	5-Mar-10
Granville, Jenetta A.	Ajax, ON	5-Mar-10
Hunt, David Matthew	Stouffville, ON	5-Mar-10
Robinson, Pamela	Brampton, ON	5-Mar-10
Afari, Kingsley	Toronto, ON	5-Mar-10
Blom, Keith	Thunder Bay, ON	5-Mar-10



NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Korn, Randy	Whitby, ON	5-Mar-10
Reid, Eric	Ajax, ON	5-Mar-10
Emerson, Robert	Mississauga, ON	5-Mar-10
Emerson, Rinette	Mississauga, ON	5-Mar-10
Down, Elizabeth A.	Sault Ste Marie, ON	5-Mar-10
Cristea, Mihail	Toronto, ON	5-Mar-10
McKay, Buddy	Thunder Bay, ON	5-Mar-10
Yang, Joseph	North York, ON	5-Mar-10
Cybulski, Krzysztof	Peterborough, ON	5-Mar-10
Rutledge, Andrew	Grimsby, ON	5-Mar-10
Haggett, Luke G.	Smiths Falls, ON	5-Mar-10

JUDITH M. HARTMAN,  
Deputy Registrar General/  
Registraire générale adjointe de l'état civil

(143-G137)

## Change of Name Act Loi sur le changement de nom

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the period from March 01, 2010 to March 07, 2010 under the authority of the *Change of Name Act*, R.S.O. 1990, c.c.7 and the following Regulation RRO 1990, Reg 68. The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms mentionnés ci-après ont été accordés au cours de la période du 01 mars 2010 au 07 mars 2010, en vertu de la *Loi sur le changement de nom*, L.R.O. 1990, chap. C.7, et du Règlement 68, R.R.O. 1990, s'y rapportant. La liste indique l'ancien nom suivi du nouveau nom.

PREVIOUS NAME	NEW NAME
A ESTRADA, MAVERICK. PAUL.	ARADANAS, MAVERICK. ESTRADA.
ADEBAJO, BABATUNDE. ADENIYI.	ADEBAJO, TUNDE. ADENIYI.
ALCAIDE, OMEGA.URSAIS. AYRES, DONALD. CHRISTOPHER.	URSAIS, OMEGA. BOULD, DONALD. CHRISTOPHER.
BARRON WELCH, LOGAN. ALFRED WALDEN.	BARRON, LOGAN.ALFRED. WALDEN.
BENOIT, SHAYNE.JOHANNE.. BERKINSHAW, CAVEL.	JESSO, SHAYNE.JOHANNE.. LOWE, CAVEL.AZALEA.
AZALEA.MARIA. BESSETTE, ROBERT.JOSEPH.	MARIA. MORRISON, ROBERT.JOSEPH.
BOON, DONNA.ROSEMARY. BOUCHARD, MARIE.ANGELE. CECIL.	BOON, DAWNA.ROSEMARY. BOUCHARD, CÉCILE.ANGÈLE. MARIE.
BRAICH, MUNMEETH.KAUR. BRANDT, ALEXANDRA. SIMON.	BRAICH, MUNNY.KAUR. BRANDT, ALEXANDRA. SIMONE.
CARRUTHERS, VANESSA. CLAIRE.LOUISE.	YUSUF, VANESSA.CLAIRE. LOUISE.
CHARRON, ANNE-MARIE. MICHELLE.	MOLTO, ANNE-MARIE. MICHELLE.
CHARTRAND, SYLVIE.MARIE. CLAIRE.	CHARTRAND, SYLVIE. CLAIRE.
CHEA, ROEUN.SOPHAL. CHOW, YIN.KIT.	CHEA ROEUN, SOPHAL.. CHOW, ALAN.YIN.KIT.
CICCARELLI, TODD. ARTHUR..	CICCARELLI, TODDAN. ARTHUR.
CORMIER, RAYMOND. JOSEPH.	BOUDREAU, RAYMOND. JOSEPH.
CUNNINGHAM, ANTONY. ALEXANDER.	KOZLOWSKI, ANTONY. ALEXANDER.CUNNINGHAM.
DANTAS, LUCIA.DE.FATIMA. DE GAGNÉ, JACQUES.YVES.	DE BRITO, LUCIA.DE.FATIMA. DE GAGNÉ, ZUBAIR.
TIMOTHY. DEACOFF, CHRISTINA.JOY.	AHMED. DEACOFF, CJ.
DELALIC, NEVIO. DENG, YUE.	GLENS, NEVIO. DENG, ALEX.YUE.

PREVIOUS NAME	NEW NAME
DEVOST, PATRICIA. CATHERINE.	JAMIESON, PATRICIA. CATHERINE.
DIEUDONNE, DONALD. DOVE, CHRISTINE.LOUISE.	MATHURIN, DONALD. DOVE, SARA.CHRISTINE.
DUAN, SHENGYI. DUONG, DUC.QUANG.	DUAN, AMY.SHENGYI. DUONG, DAVID.DUC.QUANG.
DUROCHER, ADAM.DAVID.. FEROSTAZ, FEROSTAZ.	MULDER, ADAM.DAVID. PULI, FEROSTAZ.
GALE-LESPERANCE, TRAVIS. TYLER.	GALE, TRAVIS. TYLER.
GALLEGOS DE MACKAY, WENDY.	GALLEGOS, WENDY.
GERHARDT, TAYLOR. MACKENZIE.	INGRATTA, TAYLOR. MACKENZIE.
HAMMER, EMILY.MAE. HOSTINS, NATALIA.JACOUB. HABIB.	DOIG, EMILY.MAE. HOSTINS ROSSI, NATALIA. JACOUB.HABIB.
HOWARD, PAULINE. BERNADETTE.	MC COURT, KADIE.PAULINE. FITZGERALD.
IQBAL, SYED.ZARYAN. JEWELL, ANGELA.RUTH.	SYED, ZARYAN. LUCAS, ANGELA.RUTH.
KANAPATHYPILLAI, SHARANIYAN.	PILLAI, IAN.
KARERA, NADINE. KARIM, KARIM.	INGABIRE, FATIMA. MITHANI, KARIM.
KASSEM, MOHAMAD. KENNEDY, JOANNA.	KASSEM, ADAM. KRONGOLD, JOANNA.
KRONGOLD. KENNY, MATTHEW.BRIAN.	KENNEDY. VONNÉE, MATTE.DEAN.
KINDOU, FANI. LAFRAMBOISE, ELIZABETH.	KINDOS, FRANCES.FANI. LAFRAMBOISE, ALMA. ELIZABETH.
LANGFIELD, JOHN.RUSSELL. LAROCHELLE, CHRISTOPHER.	DIAMOND, JOHN.RUSSELL. WILSON, CHRISTOPHER.
CONRAD.EDGAR. LE, THI.PHUONG. DUNG.	RICHARD. KINGSTONE, SARAH.RUTH. PHUONG.
LEE, LUCAS.YIU.FAI. LIU, JIA.XI.	LEE, LUCAS.LAP.YAN. LIU, JESSICA.
LIU, JINBIAO. LO, HOI.MAN.	LIU, JASON. LO, CHARMARINE.HOI.MAN.
LO, PING.YIN. MC SWEEN, MARIAN.	LO, DENNIS.PING.YIN. MC SWEEN-JERRY, LEONNA.
LEONNA.A. MELLOR, LAURA.MELISSA.	ABIGAIL. HILL, LAURA.MELISSA.
MOHAMMED, ADAM. FAZAL.	STIHL, ADAM.FAZAL. MOHAMMED.
MONTAG, CLAIRE.LEO. NADARAJAH, DILAN.	MONTAG, CLARE.LEO. JEYAKANTHAN,
NESALIN SAMUEL, RAJASEELAN.SAMUEL.	SARAN. SAMUEL, NESALIN.
NGO, PHUOC.HAU. PADILLO, LAWRENCE.	NGO, ERIC. FERAREZA, LAWRENCE.
LAZAGA. PAIK, DAEUN.	PADILLO. PAIK, CHRISTINA.DAEUN.
PAIK, INWOO. PATEL, SHITAL.KAMAL.	PAIK, DENNIS.INWOO. PATEL, SHEILA.K.
PETERS, LONNY.EDWARD. PRIME, MARC.YONEL.	PETERS, LAUNIE.EDWARD. FRÉDÉRIQUE, MARCUS.
RAJASEELAN SAMU, SAMADHANAM..	SAMUEL, RAJASEELAN.
RAO, YI.JUN. SAINI, GAGAN.	RAO, JULIA.YI.JUN. BADWAL, GAGAN.
SALIH, HASAN. SALIH, SADAN.	KUCUK, HASAN. KUCUK, SADAN.
SCHNURR, ROSEANN. F.	SCHNURR, ROSE.ANN. VERONICA.
SILVER, SUSAN.MARIE. SINGH, ABHIJEET.	SILVER, SUE.MARIE. DHANJAL, ABHIJEET.SINGH.
SMITH, GEORGINA.LYNN. SMYTH, BRETTON.WAYNE.	HOOD, GINA.LYNN. MATTHIES, BRETTON.WAYNE.
GORDON. SRI PARAKRAMA	GORDON. ILUKKUMBURE,
MUDIYANSELAGE, ATHULA. ILUKKUMURE.	ATHULA..



PREVIOUS NAME	NEW NAME	PREVIOUS NAME	NEW NAME
TAYLOR, JENNIFER.LARA.	BRINCO, JENNIFER.LARA.	WILKINSON, BONNIE.	WILKINSON-PERHAT, BONNIE.
VAN DER MEER, KANDACE.	DEVEREAUX, KANDACE-	JUNE.	JUNE.
MARY.	MARY.	WILSON, DELISIA.	WILSON REID, DELISIA.
VAN STARKENBURG, SOPHIA.	HICKEY, SOPHIA.	DEZERYA.	DEZERYA.
MARIE.	MARIE.	YOHANNES, ELSA..	ABUBEKER, ZEYNABA.ADDUS.
VELAUTHAM, NICHOLAS.	MCKENZIE, NICHOLAS.	YOUNG,	STRICKLAND,
MOHAN.	MOHAN.	SHELBY-BRENDA.	SHELBY-BRENDA.
VIRANT, ALOISIJA.	VIRANT, SOPHIA.	YOUNG-BEHAN, MIRANDA.	STRICKLAND, MIRANDA.
VYAS, KRUPABEN.SHAILE.	PATEL, KRUPA.PANKIL.	MARIE.LISA.HOPE.	MARIE.LISA.HOPE.
WALDRUM, ELIZABETH.	GOODCHILD, ELIZABETH.	YU, JING.NING.	YU, MELODY.JINGNING.
LOUISE.	LOUISE.	ZAWIDZKA, KATARZYNA.	GRODZKI, KASIA.
WANG, RUI.	WANG, JENNIFER.RUI.	ZOU, LINSEN.	ZOU, SONG.
WARNER, DANIELLE.GRACE..	WARNER, DALE.ANNE.		
WELCH, NICHOLAS.	BARRON, NICHOLAS.ALFRED.		
LAWRENCE.BARRON.	LOGAN.		

(143-G138)

JUDITH M. HARTMAN,  
Deputy Registrar General/  
Registraire générale adjointe de l'état civil

## BUILDING CODE ACT, 1992 LOI DE 1992 SUR LE CODE DU BÂTIMENT

RULINGS OF THE MINISTER OF MUNICIPAL AFFAIRS AND HOUSING  
DÉCISIONS DU MINISTRE DES AFFAIRES MUNICIPALES ET DU LOGEMENT

NOTICE IS HEREBY GIVEN pursuant to subsection 29(4) of the *Building Code Act, 1992* that the following Rulings have been made under Clause 29(1)(a) of *The Building Code Act, 1992* authorizing the use of innovative materials, systems or building designs evaluated by the Canadian Construction Materials Centre which is a materials evaluation body designated in the Ontario Building Code:

PAR LA PRÉSENTE, conformément au paragraphe 29 (4) de la *Loi de 1992 sur le code du bâtiment*, AVIS EST DONNÉ que le ministre a rendu les décisions suivantes, autorisant l'emploi de nouveaux matériaux, installations, réseaux ou conceptions du bâtiment évalués par le Service canadien d'évaluation des matériaux de construction, un organisme d'évaluation des matériaux désigné dans le code du bâtiment de l'Ontario:

Ruling Number	Date	Material, System or Building Design	Manufacturer/ Agent
10-01- 238 (13395-R) Issued	January 14, 2010	GuardWrap®	Jumpstart, Inc.
05-19-143 (12627-R) Revision to Existing	February 17, 2010	TimberStrand® LSL	Weyerhaeuser
09-20-218 (13182-R) Revision to Existing	March 4, 2010	DMX Flexsheet/Colphene 800 AG (Drainage System)	DMX Plastics Limited

(143-G139)

## Financial Services Commission of Ontario

March 10, 2010

Toronto

### Re: Financial Services Commission of Ontario Priorities – Request for Submissions

The *Financial Services Commission of Ontario Act, 1997* (the “FSCO Act”) requires the Financial Services Commission of Ontario to deliver to the Minister of Finance and publish in the *Ontario Gazette*, a statement setting out the proposed priorities of the Commission for the following fiscal year in connection with the administration of the *Insurance Act*, the *Compulsory Automobile Insurance Act*, the *Motor Vehicle Accident Claims Act*, the *Marine Insurance Act*, the *Prepaid Hospital and Medical Services Act*, the *Co-operative Corporations Act*, the *Credit Unions and Caisses Populaires Act*, the *Loan and Trust Corporations Act*, the *Mortgage Brokerages, Lenders and Administrators Act*, the *Pension Benefits Act* and the *Registered Insurance Brokers Act*, together with a summary of the reasons for the adoption of those priorities.

The statement of priorities for the coming fiscal year will be submitted to the Minister of Finance in June 2010 and will be published in the *Ontario Gazette* shortly thereafter.

In keeping with the *FSCO Act* and the Commission's goal of furthering transparency in the regulatory process, the Commission invites interested parties to make written submissions regarding their views as to the matters that should be identified as priorities of the Financial Services Commission of Ontario.

The draft Statement of Priorities 2010 is posted on the FSCO website at: [www.fSCO.gov.on.ca](http://www.fSCO.gov.on.ca).

For a copy of the draft Statement of Priorities, or to forward submissions by May 18, 2010, please contact:

Chief Executive Officer  
and Superintendent of Financial Services  
Financial Services Commission of Ontario  
5160 Yonge Street, Box 85  
Toronto, Ontario  
M2N 6L9

Tel.: (416) 590-7298  
Toll Free: 1 (800) 668-0128  
Fax: (416) 590-7070  
E-mail: [priorities@fscsco.gov.on.ca](mailto:priorities@fscsco.gov.on.ca)

(143-G140E)

## Commission des services financiers de l'Ontario

Le 10 mars 2010

Toronto

### Objet: Priorités de la Commission des services financiers de l'Ontario – Demande de présentations

En vertu de la *Loi de 1997 sur la Commission des services financiers de l'Ontario* (la "*Loi sur la CSFO*"), la Commission des services financiers de l'Ontario doit présenter au ministre des Finances et publier dans la *Gazette de l'Ontario* un énoncé concernant les priorités de la Commission pour l'exercice suit dans le cadre de l'administration des lois suivantes: la *Loi sur les assurances*, la *Loi sur l'assurance-automobile obligatoire*, la *Loi sur l'indemnisation des victimes d'accidents de véhicules automobiles*, la *Loi sur l'assurance maritime*, la *Loi sur les services hospitaliers et médicaux prépayés*, la *Loi sur les sociétés coopératives*, la *Loi sur les caisses populaires et les credit unions*, la *Loi sur les sociétés de prêt et de fiducie*, la *Loi sur les maisons de courtage d'hypothèques*, les *prêteurs hypothécaires et les administrateurs d'hypothèques*, la *Loi sur les régimes de retraite*, et la *Loi sur les courtiers d'assurances inscrits*, et un résumé sur les raisons de l'adoption de ces priorités.

L'énoncé de priorités pour le prochain exercice sera soumis au ministre des Finances en juin 2010 et sera publié dans la *Gazette de l'Ontario* peu après.

Conformément à la *Loi sur la CSFO* et au but de la Commission en ce qui concerne l'amplification de la transparence du processus réglementaire, la Commission invite tous les partis intéressés à présenter leurs vues par écrit sur les sujets qui, selon eux, devraient être considérés comme des priorités par la Commission des services financiers de l'Ontario.

L'ébauche de l'Énoncé des priorités pour 2010 est affiché sur le site Web de la FSCO à l'adresse : [www.fscsco.gov.on.ca](http://www.fscsco.gov.on.ca)

Si vous désirez obtenir une copie de l'Énoncé des priorités ou nous envoyer vos présentations d'ici le 18 mai 2010, veuillez écrire au:

Directeur général  
et le Surintendant des services financiers  
Commission des services financiers de l'Ontario  
5160, rue Yonge, C.P. 85  
Toronto (Ontario)  
M2N 6L9

téléphone: (416) 590-7298  
interurbains sans frais: 1 (800) 668-0128  
télécopieur: (416) 590-7070  
courriel: [priorities@fscsco.gov.on.ca](mailto:priorities@fscsco.gov.on.ca)

(143-G140F)

## ONTARIO ENERGY BOARD Amendments to the Distribution System Code

**Note: The text of the amendments is set out in italics below, for ease of identification only.**

- Section 2 of the Distribution System Code is amended by deleting the title of section 2.1 and the "Note" that appears under that section, and replacing them with the following:

### **2.1 Distributor-owned Generation Facilities**

*Except as otherwise expressly provided in its licence or this Code, a distributor shall not, in respect of any matter addressed in or under this Code, provide favoured treatment or preferential access to the distributor's distribution system or the distributor's services for any generation facilities whether owned by the distributor, an affiliate or another third party.*

2. Section 6 of the Distribution System Code is amended by adding the following immediately after section 6.2.30:

**6.2A Connection Process for Distributor-owned Generation Facilities**

- 6.2A.1 *Except as otherwise provided in sections 6.2A.2 to 6.2A.6, a distributor shall connect a generation facility that will be owned by it in accordance with section 6.2.*
- 6.2A.2 *The following sections do not apply in respect of the connection of a generation facility that will be owned by the distributor to whose distribution system the facility is being connected: 6.2.3; 6.2.4.1(d); 6.2.4.1(g); 6.2.5; 6.2.9; 6.2.9.1; 6.2.9.2; 6.2.9.3; 6.2.9.4; 6.2.10; 6.2.11; 6.2.18D; 6.2.18E; 6.2.18I; and 6.2.19.*
- 6.2A.3 *In applying section 6.2 in relation to a generation facility that will be owned by the distributor to whose distribution system the generation facility will be connected, the following shall apply:*
- (a) *the distributor shall be deemed to be and shall in all respects be treated as the “applicant” or person applying for the connection of a generation facility (however that may be expressed in section 6.2);*
  - (b) *where a provision in section 6.2 requires an applicant or generator to pay a cost, charge, fee or other amount of money or requires a distributor to refund or return a cost, charge, fee or other amount of money to an applicant or a generator, the distributor shall instead record the relevant amount in accordance with the Accounting Guidelines. The payment requirement shall be deemed to have been satisfied on the date on which the requisite accounting record is made by the distributor;*
  - (c) *where a provision in section 6.2 requires an applicant or generator to provide a deposit or requires a distributor to refund or return all or part of a deposit to an applicant or a generator, the distributor shall instead record the relevant amount in accordance with the Accounting Guidelines. The requirement to provide, refund or return a deposit shall be deemed to have been satisfied on the date on which the requisite accounting record is made by the distributor;*
  - (d) *the distributor shall complete its standard connection application form applicable to the type and size of its generation facility, and shall append to that form any information that would be required to be provided by a third party applicant under section 6.2.5 or 6.2.9, as applicable, and section 6.2.11, if that information is not already covered by the standard application. This completed form shall be deemed to be and shall in all respects be treated as the application to connect (however that may be expressed in section 6.2); and*
  - (e) *the date on which an application is filed with the Ontario Power Authority for a contract under the Feed-in Tariff program in relation to the output of the distributor’s generation facility shall be deemed to be and shall in all respects be treated as the date of receipt by the distributor of the application to connect its generation facility, and the distributor shall date stamp the application form referred to in section paragraph (d) accordingly.*

*For the purposes of this section: (i) “deposit” means a capacity allocation deposit, an additional capacity allocation deposit and a connection cost deposit, as applicable; and (ii) “Accounting Guidelines” means all requirements established by the Board and in effect at the relevant time in respect of the accounting records, accounting principles and accounting separation standards to be followed by the distributor in relation to a generation facility owned by the distributor, including the “Guidelines: Regulatory and Accounting Treatments for Distributor-Owned Generation Facilities” (G-2009-0300).*

- 6.2A.4 *The following shall apply in relation to the connection of a generation facility that will be owned by the distributor to whose distribution system the generation facility will be connected:*
- (a) *where capacity can be allocated in respect of the generation facility in accordance with the applicable provisions of section 6.2, capacity shall be allocated in relation to the generation facility within 150 days from the deemed date of receipt of the application, determined in accordance with section 6.2A.3(e). The distributor shall document the date on which capacity has been allocated in relation to the generation facility;*
  - (b) *in lieu of the requirement set out in section 6.2.4.1(e)(v), capacity allocated in respect of the generation facility shall be removed if the distributor or the generation facility fail to satisfy any of the requirements of a connection cost agreement referred to in section 6.2A.4(i);*
  - (c) *in lieu of section 6.2.6, the following shall apply:*
    - i. *the distributor shall complete its standard offer to connect applicable to micro-embedded generation facilities in relation to its generation facility within the applicable timeline set out in section 6.2.6; and*
    - ii. *the distributor shall ensure that all applicable requirements of that standard offer to connect are met by or in relation to its generation facility;*
  - (d) *in lieu of section 6.2.7, the following shall apply:*
    - i. *the distributor shall document the receipt of all of the necessary approvals or the authorization to connect referred to in section 6.2.7;*
    - ii. *in lieu of the requirement to enter into a Connection Agreement, the distributor shall ensure that all applicable requirements of the Connection Agreement are met by or in relation to its generation facility; and*



- iii. *subject to paragraph (ii), the distributor shall connect its generation facility to its distribution system within 5 days of the receipt of last necessary approval or authorization referred to in section 6.2.7;*
- (e) *in lieu of section 6.2.12, the following shall apply:*
  - i. *the distributor shall complete an assessment of the impact of its generation facility and a detailed cost estimate of the proposed connection within the applicable timeline set out in section 6.2.12;*
  - ii. *the distributor shall complete its standard offer to connect applicable to the type and size of its generation facility within the applicable timeline set out in section 6.2.6;*
  - iii. *the distributor shall ensure that all applicable requirements set out in its standard offer to connect are met by or in relation to its generation facility; and*
  - iv. *in lieu of the permission to revoke the standard offer to connect, if the distributor has not satisfied the obligation to provide any required deposits (as defined in section 6.2A.3) in the manner specified in section 6.2A.3(b) within 60 days of the date on which the distributor completes the standard offer to connect, the distributor shall terminate the connection process in relation to its generation facility and the capacity allocated to that facility shall be removed. The distributor shall not thereafter connect the generation facility except further to the preparation of a new application for connection as set out in section 6.2A.3(d);*
- (f) *in lieu of section 6.2.13, the distributor shall complete an assessment of the impact of its generation facility within the applicable timeline set out in section 6.2.13;*
- (g) *in lieu of section 6.2.15, where a material revision to the design, planned equipment or plans for its generation facility is proposed by the distributor, the distributor shall document the details of such revision;*
- (h) *in lieu of section 6.2.16, the following shall apply:*
  - i. *the distributor shall complete a detailed cost estimate of the proposed connection within the timeline set out in section 6.2.16;*
  - ii. *the distributor shall complete its standard offer to connect applicable to the type and size of its generation facility within the applicable timeline set out in section 6.2.16; and*
  - iii. *the distributor shall ensure that all applicable requirements set out in its standard offer to connect are met by or in relation to its generation facility;*
- (i) *in lieu of section 6.2.18, the following shall apply:*
  - i. *the distributor shall ensure that all of the requirements that must be included in a connection cost agreement as set out in section 6.2.18, other than in section 6.2.18 (g), as well as all other applicable requirements contained in the distributor's standard connection cost agreement applicable to the type and size of its generation facility are met by or in relation to its generation facility; and*
  - ii. *for the purposes of paragraph (i), the timelines expressed in section 6.2.18(c) by reference to the execution of a connection cost agreement shall instead be calculated by reference to the date that is 150 days from the date of deemed receipt of the application to connect, determined in accordance with section 6.2A.3(e);*
- (j) *in lieu of section 6.2.20, the following shall apply:*
  - i. *the distributor shall document the receipt of all of the necessary approvals and of the authorization to connect referred to in section 6.2.20;*
  - ii. *in lieu of the requirement to enter into a Connection Agreement, the distributor shall ensure that all applicable requirements set out in the applicable form of Connection Agreement are met by or in relation to its generation facility; and*
  - iii. *subject to paragraph (ii), the distributor shall promptly connect its generation facility to its distribution system following receipt of the last necessary approval or authorization referred to in section 6.2.20;*
- (k) *for the purposes of section 6.2.21, the timelines expressed in that section shall be calculated from the date of receipt of the last necessary approval or authorization referred to in section 6.2.20;*
- (l) *a distributor may elect to connect its generation facility using a process for connecting a smaller category of embedded generation facility as set out in section 6.2.24 only if the distributor also makes this option available to third party applicants as set out in the distributor's Conditions of Service, and only on the same terms and conditions; and*
- (m) *in lieu of section 6.2.25a, where a distributor proposes to increase the output of its generation facility that is then in service, the distributor shall complete a new standard connection application in the form applicable to the type and size of its generation facility as set out in section 6.2A.3(d) and, subject to section 6.2A.2, sections 6.2.12 to 6.2.24 shall apply.*

6.2A.5 *Where any provision of section 6.2A requires a distributor to ensure that all applicable requirements of a standard offer to connect or of an agreement are met, a senior officer of the distributor shall certify such compliance in writing. Such certification shall be completed in respect of each such requirement at the time at which the distributor has taken the necessary steps to confirm that the requirement has been met.*

6.2A.6 *Where any provision of section 6.2A requires a distributor to document information or to complete a document, the distributor shall retain the document until two years after the date on which the connection process is terminated in respect of its generation facility or the date on which its generation facility ceases to be connected to its distribution system.*

(143-G141)

## ONTARIO ENERGY BOARD

### Amendments to the Affiliate Relationships Code for Electricity Distributors and Transmitters

**Note:** The text of the amendments is set out in italics below, for ease of identification only.

1. Section 1.2 of the Affiliate Relationships Code for Electricity Distributors and Transmitters is amended by adding the following immediately after the definition of “market price”:
 

*“qualifying facility” means a generation facility or an energy storage facility that meets the requirements set out in subsection 71(3) of the Act;*
2. Section 1.5 of the Affiliate Relationships Code for Electricity Distributors and Transmitters is amended by adding the following at the end of that section:
 

*Despite the above, a utility shall provide the following services to an affiliate in accordance with all applicable regulatory requirements set by the Board, including as to the terms of any contract:*

  - (a) *all utility services; and*
  - (b) *any other service that is regulated by the Board, irrespective of whether a specific rate or charge has been established for that service;*
3. Section 2.2 of the Affiliate Relationships Code for Electricity Distributors and Transmitters is amended by adding the following immediately after section 2.2.3:
 

2.2.3A *Despite section 2.2.3, a utility that is a distributor may share employees that are directly involved in collecting, or have access to, confidential information with an affiliate that is an energy service provider whose sole activity at the time at which any such employee is being shared is the ownership and operation of one or more qualifying facilities.*

2.2.3B *Despite section 2.2.3, a utility that is a distributor may share employees that are directly involved in collecting, or have access to, confidential information with an affiliate that is an energy service provider and whose activities at the time at which any such employee is being shared include but are not limited to the ownership and operation of one or more qualifying facilities, provided that:*

  - (a) *the employees to be shared are limited to employees whose sole or principal function is to construct, operate, maintain or repair the distributor’s distribution system; and*
  - (b) *the employees may only be shared in relation to activities associated with the ownership and operation of one or more qualifying facilities.*
4. Section 2.3.1 of the Affiliate Relationships Code for Electricity Distributors and Transmitters is amended by adding the following immediately after section 2.3.1.1:
 

2.3.1.2 *Despite section 2.3.1.1, an Affiliate Contract between a utility that is a distributor and an affiliate that is exclusively for the provision of services, products, resources or use of asset related to a qualifying facility, the term of the Affiliate Contract may extend to a maximum of 20 years. Where an Affiliate Contract between a utility that is a distributor and an affiliate is for the provision of services, products, resources or use of asset related to, among other things, a qualifying facility, only that portion of the Affiliate Contract that relates to a qualifying facility may have a term that extends to a maximum of 20 years.*
5. Section 2.3.2 of the Affiliate Relationships Code for Electricity Distributors and Transmitters is amended by adding the following immediately after section 2.3.2.2:
 

2.3.2.3 *Despite section 2.3.2.1, a utility that is a distributor shall not be required to undertake a business case analysis prior to entering into an Affiliate Contract for the receipt of a service, product, resource or use of asset that it currently provides to itself and that pertains exclusively to the ownership and operation of one or more qualifying facilities.*
6. Section 2.3.4 of the Affiliate Relationships Code for Electricity Distributors and Transmitters is amended by adding the following immediately after section 2.3.4.3:
 

2.3.4A *Qualifying Facilities*



2.3.4A.1 *For a service, product, resource or use of asset that pertains exclusively to the ownership and operation of one or more qualifying facilities, fully-allocated cost-based pricing (as calculated in accordance with sections 2.3.4.1 and 2.3.4.2) may be applied between a utility that is a distributor and an affiliate in lieu of applying the transfer pricing provisions of section 2.3.3.1 or section 2.3.3.6, provided that the distributor complies with section 2.3.4.3.*

7. Section 2.4 of the Affiliate Relationships Code for Electricity Distributors and Transmitters is amended by adding the following immediately after section 2.4.1:

2.4.1A *Despite section 2.4.1, a utility that is a distributor and that has an affiliate that owns one or more qualifying facilities may invest or provide guarantees or any other form of financial support to its affiliates in an amount that, on an aggregated basis over all transactions with all affiliates, would equal an amount up to but not exceeding 35% of the distributor's total equity.*

2.4.1B *Despite sections 2.4.1 and 2.4.1A, a utility that is a distributor may invest or provide guarantees or any other form of financial support in any amount to an affiliate whose sole activity, at the time the investment is made or financial support is provided, is the ownership and operation of one or more qualifying facilities, subject only to the limitation that in no event may the distributor's investments or financial support be in an amount that, on an aggregated basis over all transactions with all affiliates, would equal an amount that exceeds 100% of the distributor's total equity.*

8. Section 2.4 of the Affiliate Relationships Code for Electricity Distributors and Transmitters is amended by adding the following immediately after section 2.4.2:

2.4.3 *Despite section 2.4.2, in the case of a utility that is a distributor any loan, investment or other financial support provided to an affiliate may be provided on terms no more favourable than what the distributor could obtain directly for itself in the capital markets if the loan, investment or other financial support is for the purpose of financing the ownership of one or more qualifying facilities.*

9. Section 2.5 of the Affiliate Relationships Code for Electricity Distributors and Transmitters is amended by adding the following immediately after section 2.5.2:

2.5.2A *Sections 2.5.1 and 2.5.2 do not apply in respect of the activities of an affiliate that is an energy service provider that are related to the ownership and operation of qualifying facilities.*

(143-G142)

## MINISTRY OF THE ATTORNEY GENERAL MINISTÈRE DU PROCUREUR GÉNÉRAL

Civil Remedies for Illicit Activities Office (CRIA)

Statutory Notice 211-10 made under Ontario Regulation 498/06

ATTORNEY GENERAL OF ONTARIO

- and -

**\$11,843 IN AMERICAN CURRENCY (IN REM)**

The above captioned civil forfeiture proceeding commenced under the Civil Remedies Act has resulted in the sum of **\$12,358.85** being deposited into a special purpose account.

All individuals or other persons who have suffered pecuniary or non-pecuniary losses (money or non money damages) as a result of the unlawful activity that was the subject of the forfeiture proceeding are entitled to make a claim for compensation.

The Crown, a municipal corporation or a public body that is a member of one of the classes of public bodies prescribed in the regulation that suffered pecuniary losses as a result of the unlawful activity that are expenses incurred in remedying the effects of the unlawful activity are also entitled to make a claim for compensation.

All claims must comply with section 6 of Ontario Regulation 498/06 or they will be denied. Regulation 498/06 may be found at:  
[http://www.e-laws.gov.on.ca/html/regs/english/elaws\\_regs\\_060498\\_e.htm](http://www.e-laws.gov.on.ca/html/regs/english/elaws_regs_060498_e.htm).

To obtain a claim form or if you have any inquiries regarding your entitlement to compensation, please contact CRIA toll free at 1-888-246-5359 or by e-mail to [cria@ontario.ca](mailto:cria@ontario.ca) or by Fax to 416-314-3714 or in writing to:

Civil Remedies for Illicit Activities Office (CRIA)

Ministry of the Attorney General  
77 Wellesley Street West, P.O. Box 555  
Toronto, ON M7A 1N3

All completed claims must refer to **Notice 211-10** and be received by CRIA no later than 5:00:00 pm on **June 25, 2010** or they will not be considered. Completed claims may be submitted either in writing to the above address or electronically to the above e-mail account or via fax.

You may not be eligible for compensation if you took part in the unlawful activity giving rise to the forfeiture proceeding. Even if you are eligible for compensation, your claim may be denied if you are unable to provide proof of your claim.

**Bureau du recours civil à l'égard d'activités illicites (BRCAI)**

**Avis 211-10 publié en application du Règlement de l'Ontario 498/06**

**LE PROCUREUR GÉNÉRAL DE L'ONTARIO**

- et -

**11 843 \$ EN DEVISES AMÉRICAINES  
(EN MATIÈRE RÉELLE)**

L'instance civile de confiscation susmentionnée, introduite en vertu de la Loi sur les recours civils, a entraîné le dépôt de la somme de **12 358,85 \$** dans un compte spécial.

Les particuliers ou autres personnes qui ont subi des pertes pécuniaires ou extrapécuniaires (pertes monétaires ou autres), par suite de l'activité illégale qui a donné lieu à l'introduction de la présente instance, ont le droit de présenter une demande d'indemnisation.



La Couronne, une municipalité ou un organisme public qui fait partie de l'une des catégories d'organismes publics prescrites dans le règlement, s'ils ont subi des pertes pécuniaires par suite de l'activité illégale qui constituent des frais engagés pour remédier aux effets de cette activité, ont aussi le droit de demander une indemnité.

Toutes les demandes doivent être conformes à l'article 6 du Règlement de l'Ontario 498/06; sinon, elles seront refusées. On peut consulter le Règlement 498/06 à l'adresse  
[http://www.e-laws.gov.on.ca/html/regs/french/elaws\\_regs\\_060498\\_f.htm](http://www.e-laws.gov.on.ca/html/regs/french/elaws_regs_060498_f.htm).

Pour obtenir une formule de demande ou des renseignements sur votre droit à une indemnité, veuillez communiquer avec le BRCAI en composant le numéro sans frais 1 888 246-5359, par courriel à [cria@ontario.ca](mailto:cria@ontario.ca), par télécopieur au 416 314-3714 ou encore par écrit à l'adresse suivante :

Bureau du recours civil à l'égard d'activités illicites (BRCAI)  
 Ministère du Procureur général  
 77, rue Wellesley Ouest, C.P. 555  
 Toronto ON M7A 1N3

Toutes les demandes dûment remplies doivent faire référence à l'avis 211-10. Elles doivent parvenir au BRCAI au plus tard le **25 juin 2010**, à 17 h, faute de quoi elles ne seront pas examinées. Les demandes dûment remplies peuvent être présentées par écrit à l'adresse ci-dessus, par voie électronique à l'adresse de courriel ci-dessus, ou par télécopieur.

Vous pourriez ne pas être admissible à une indemnité si vous avez participé ou contribué à vos pertes ou à l'activité illégale donnant lieu à l'instance. Même si vous êtes admissible à une indemnité, votre demande pourra être refusée si vous n'êtes pas en mesure de la justifier.

(143-G143)

#### Civil Remedies for Illicit Activities Office (CRIA)

#### Statutory Notice 212-10 made under Ontario Regulation 498/06

#### ATTORNEY GENERAL OF ONTARIO

- and -

#### \$29,955 IN CANADIAN CURRENCY (IN REM)

The above captioned civil forfeiture proceeding commenced under the Civil Remedies Act has resulted in the sum of **\$29,417.95** being deposited into a special purpose account.

All individuals or other persons who have suffered pecuniary or non-pecuniary losses (money or non money damages) as a result of the unlawful activity that was the subject of the forfeiture proceeding are entitled to make a claim for compensation.

The Crown, a municipal corporation or a public body that is a member of one of the classes of public bodies prescribed in the regulation that suffered pecuniary losses as a result of the unlawful activity that are expenses incurred in remedying the effects of the unlawful activity are also entitled to make a claim for compensation.

All claims must comply with section 6 of Ontario Regulation 498/06 or they will be denied. Regulation 498/06 may be found at:  
[http://www.e-laws.gov.on.ca/html/regs/english/elaws\\_regs\\_060498\\_e.htm](http://www.e-laws.gov.on.ca/html/regs/english/elaws_regs_060498_e.htm).

To obtain a claim form or if you have any inquiries regarding your entitlement to compensation, please contact CRIA toll free at 1-888-246-5359 or by e-mail to [cria@ontario.ca](mailto:cria@ontario.ca) or by Fax to 416-314-3714 or in writing to:

Civil Remedies for Illicit Activities Office (CRIA)  
 Ministry of the Attorney General  
 77 Wellesley Street West, P.O. Box 555  
 Toronto, ON M7A 1N3

All completed claims must refer to **Notice 212-10** and be received by CRIA no later than 5:00:00 pm on **June 25, 2010** or they will not be considered. Completed claims may be submitted either in writing to the above address or electronically to the above e-mail account or via fax.

You may not be eligible for compensation if you took part in the unlawful activity giving rise to the forfeiture proceeding. Even if you are eligible for compensation, your claim may be denied if you are unable to provide proof of your claim.

#### Bureau du recours civil à l'égard d'activités illicites (BRCAI)

#### Avis 212-10 publié en application du Règlement de l'Ontario 498/06

#### LE PROCUREUR GÉNÉRAL DE L'ONTARIO

- et -

#### 29 955 \$ EN DEVISES CANADIENNES ET 100 \$ EN DEVISES AMÉRICAINES (EN MATIÈRE RÉELLE)

L'instance civile de confiscation susmentionnée, introduite en vertu de la Loi sur les recours civils, a entraîné le dépôt de la somme de **29 417,95 \$** dans un compte spécial.

Les particuliers ou autres personnes qui ont subi des pertes pécuniaires ou extrapécuniaires (pertes monétaires ou autres), par suite de l'activité illégale qui a donné lieu à l'introduction de la présente instance, ont le droit de présenter une demande d'indemnisation.

La Couronne, une municipalité ou un organisme public qui fait partie de l'une des catégories d'organismes publics prescrites dans le règlement, s'ils ont subi des pertes pécuniaires par suite de l'activité illégale qui constituent des frais engagés pour remédier aux effets de cette activité, ont aussi le droit de demander une indemnité.

Toutes les demandes doivent être conformes à l'article 6 du Règlement de l'Ontario 498/06; sinon, elles seront refusées. On peut consulter le Règlement 498/06 à l'adresse  
[http://www.e-laws.gov.on.ca/html/regs/french/elaws\\_regs\\_060498\\_f.htm](http://www.e-laws.gov.on.ca/html/regs/french/elaws_regs_060498_f.htm).

Pour obtenir une formule de demande ou des renseignements sur votre droit à une indemnité, veuillez communiquer avec le BRCAI en composant le numéro sans frais 1 888 246-5359, par courriel à [cria@ontario.ca](mailto:cria@ontario.ca), par télécopieur au 416 314-3714 ou encore par écrit à l'adresse suivante :

Bureau du recours civil à l'égard d'activités illicites (BRCAI)  
 Ministère du Procureur général  
 77, rue Wellesley Ouest, C.P. 555  
 Toronto ON M7A 1N3

Toutes les demandes dûment remplies doivent faire référence à l'avis 212-10. Elles doivent parvenir au BRCAI au plus tard le **25 juin 2010**, à 17 h, faute de quoi elles ne seront pas examinées. Les demandes dûment remplies peuvent être présentées par écrit à l'adresse ci-dessus, par voie électronique à l'adresse de courriel ci-dessus, ou par télécopieur.

Vous pourriez ne pas être admissible à une indemnité si vous avez participé ou contribué à vos pertes ou à l'activité illégale donnant lieu à l'instance. Même si vous êtes admissible à une indemnité, votre demande pourra être refusée si vous n'êtes pas en mesure de la justifier.

(143-G144)

**Civil Remedies for Illicit Activities Office (CRIA)****Statutory Notice 213-10 made under Ontario Regulation 498/06****ATTORNEY GENERAL OF ONTARIO****- and -****\$21,430 IN CANADIAN CURRENCY (IN REM)**

The above captioned civil forfeiture proceeding commenced under the Civil Remedies Act has resulted in the sum of **\$22,154.80** being deposited into a special purpose account.

All individuals or other persons who have suffered pecuniary or non-pecuniary losses (money or non money damages) as a result of the unlawful activity that was the subject of the forfeiture proceeding are entitled to make a claim for compensation.

The Crown, a municipal corporation or a public body that is a member of one of the classes of public bodies prescribed in the regulation that suffered pecuniary losses as a result of the unlawful activity that are expenses incurred in remedying the effects of the unlawful activity are also entitled to make a claim for compensation.

All claims must comply with section 6 of Ontario Regulation 498/06 or they will be denied. Regulation 498/06 may be found at:  
[http://www.e-laws.gov.on.ca/html/regs/english/elaws\\_regs\\_060498\\_e.htm](http://www.e-laws.gov.on.ca/html/regs/english/elaws_regs_060498_e.htm).

To obtain a claim form or if you have any inquiries regarding your entitlement to compensation, please contact CRIA toll free at 1-888-246-5359 or by e-mail to [cria@ontario.ca](mailto:cria@ontario.ca) or by Fax to 416-314-3714 or in writing to:

Civil Remedies for Illicit Activities Office (CRIA)  
Ministry of the Attorney General  
77 Wellesley Street West, P.O. Box 555  
Toronto, ON M7A 1N3

All completed claims must refer to **Notice 213-10** and be received by CRIA no later than 5:00:00 pm on **June 25, 2010** or they will not be considered. Completed claims may be submitted either in writing to the above address or electronically to the above e-mail account or via fax.

You may not be eligible for compensation if you took part in the unlawful activity giving rise to the forfeiture proceeding. Even if you are eligible for compensation, your claim may be denied if you are unable to provide proof of your claim.

**Bureau du recours civil à l'égard d'activités illicites (BRCAI)****Avis 213-10 publié en application du Règlement de l'Ontario 498/06****LE PROCUREUR GÉNÉRAL DE L'ONTARIO****- et -**

**21 430 \$ EN DEVICES CANADIENNES ET 100 \$ EN DEVICES  
AMÉRICAINES  
(EN MATIÈRE RÉELLE)**

L'instance civile de confiscation susmentionnée, introduite en vertu de la Loi sur les recours civils, a entraîné le dépôt de la somme de **22 154,80 \$** dans un compte spécial.

Les particuliers ou autres personnes qui ont subi des pertes pécuniaires ou extrapécuniaires (pertes monétaires ou autres), par suite de l'activité illégale qui a donné lieu à l'introduction de la présente instance, ont le droit de présenter une demande d'indemnisation.

La Couronne, une municipalité ou un organisme public qui fait partie de l'une des catégories d'organismes publics prescrites dans le règlement, s'ils

ont subi des pertes pécuniaires par suite de l'activité illégale qui constituent des frais engagés pour remédier aux effets de cette activité, ont aussi le droit de demander une indemnité.

Toutes les demandes doivent être conformes à l'article 6 du Règlement de l'Ontario 498/06; sinon, elles seront refusées. On peut consulter le Règlement 498/06 à l'adresse  
[http://www.e-laws.gov.on.ca/html/regs/french/elaws\\_regs\\_060498\\_f.htm](http://www.e-laws.gov.on.ca/html/regs/french/elaws_regs_060498_f.htm).

Pour obtenir une formule de demande ou des renseignements sur votre droit à une indemnité, veuillez communiquer avec le BRCAI en composant le numéro sans frais 1 888 246-5359, par courriel à [cria@ontario.ca](mailto:cria@ontario.ca), par télécopieur au 416 314-3714 ou encore par écrit à l'adresse suivante :

Bureau du recours civil à l'égard d'activités illicites (BRCAI)  
Ministère du Procureur général  
77, rue Wellesley Ouest, C.P. 555  
Toronto ON M7A 1N3

Toutes les demandes dûment remplies doivent faire référence à l'**avis 213-10**. Elles doivent parvenir au BRCAI au plus tard le **25 juin 2010**, à 17 h, faute de quoi elles ne seront pas examinées. Les demandes dûment remplies peuvent être présentées par écrit à l'adresse ci-dessus, par voie électronique à l'adresse de courriel ci-dessus, ou par télécopieur.

Vous pourriez ne pas être admissible à une indemnité si vous avez participé ou contribué à vos pertes ou à l'activité illégale donnant lieu à l'instance. Même si vous êtes admissible à une indemnité, votre demande pourra être refusée si vous n'êtes pas en mesure de la justifier.

(143-G145)

**Civil Remedies for Illicit Activities Office (CRIA)****Statutory Notice 214-10 made under Ontario Regulation 498/06****ATTORNEY GENERAL OF ONTARIO****- and -**

**\$44,900 IN CANADIAN CURRENCY AND \$100 IN AMERICAN  
CURRENCY (IN REM)**

The above captioned civil forfeiture proceeding commenced under the Civil Remedies Act has resulted in the sum of **\$34,539.53** being deposited into a special purpose account.

All individuals or other persons who have suffered pecuniary or non-pecuniary losses (money or non money damages) as a result of the unlawful activity that was the subject of the forfeiture proceeding are entitled to make a claim for compensation.

The Crown, a municipal corporation or a public body that is a member of one of the classes of public bodies prescribed in the regulation that suffered pecuniary losses as a result of the unlawful activity that are expenses incurred in remedying the effects of the unlawful activity are also entitled to make a claim for compensation.

All claims must comply with section 6 of Ontario Regulation 498/06 or they will be denied. Regulation 498/06 may be found at:  
[http://www.e-laws.gov.on.ca/html/regs/english/elaws\\_regs\\_060498\\_e.htm](http://www.e-laws.gov.on.ca/html/regs/english/elaws_regs_060498_e.htm).

To obtain a claim form or if you have any inquiries regarding your entitlement to compensation, please contact CRIA toll free at 1-888-246-5359 or by e-mail to [cria@ontario.ca](mailto:cria@ontario.ca) or by Fax to 416-314-3714 or in writing to:

Civil Remedies for Illicit Activities Office (CRIA)  
Ministry of the Attorney General  
77 Wellesley Street West, P.O. Box 555  
Toronto, ON M7A 1N3



All completed claims must refer to **Notice 214-10** and be received by CRIA no later than 5:00:00 pm on **June 25, 2010** or they will not be considered. Completed claims may be submitted either in writing to the above address or electronically to the above e-mail account or via fax.

You may not be eligible for compensation if you took part in the unlawful activity giving rise to the forfeiture proceeding. Even if you are eligible for compensation, your claim may be denied if you are unable to provide proof of your claim.

#### **Bureau du recours civil à l'égard d'activités illicites (BRCAI)**

**Avis 214-10 publié en application du Règlement de l'Ontario 498/06**

#### **LE PROCUREUR GÉNÉRAL DE L'ONTARIO**

— et —

**44 900 \$ EN DEVICES CANADIENNES ET 100 \$ EN DEVICES  
AMÉRICAINES  
(EN MATIÈRE RÉELLE)**

L'instance civile de confiscation susmentionnée, introduite en vertu de la Loi sur les recours civils, a entraîné le dépôt de la somme de **34 539,53 \$** dans un compte spécial.

Les particuliers ou autres personnes qui ont subi des pertes pécuniaires ou extrapécuniaires (pertes monétaires ou autres), par suite de l'activité illégale qui a donné lieu à l'introduction de la présente instance, ont le droit de présenter une demande d'indemnisation.

La Couronne, une municipalité ou un organisme public qui fait partie de l'une des catégories d'organismes publics prescrites dans le règlement, s'ils ont subi des pertes pécuniaires par suite de l'activité illégale qui constituent des frais engagés pour remédier aux effets de cette activité, ont aussi le droit de demander une indemnité.

Toutes les demandes doivent être conformes à l'article 6 du Règlement de l'Ontario 498/06; sinon, elles seront refusées. On peut consulter le Règlement 498/06 à l'adresse  
[http://www.e-laws.gov.on.ca/html/regs/french/elaws\\_regs\\_060498\\_f.htm](http://www.e-laws.gov.on.ca/html/regs/french/elaws_regs_060498_f.htm).

Pour obtenir une formule de demande ou des renseignements sur votre droit à une indemnité, veuillez communiquer avec le BRCAI en composant le numéro sans frais 1 888 246-5359, par courriel à [cria@ontario.ca](mailto:cria@ontario.ca), par télécopieur au 416 314-3714 ou encore par écrit à l'adresse suivante :

Bureau du recours civil à l'égard d'activités illicites (BRCAI)  
Ministère du Procureur général  
77, rue Wellesley Ouest, C.P. 555  
Toronto ON M7A 1N3

Toutes les demandes dûment remplies doivent faire référence à l'**avis 214-10**. Elles doivent parvenir au BRCAI au plus tard le **25 juin 2010**, à 17 h, faute de quoi elles ne seront pas examinées. Les demandes dûment remplies peuvent être présentées par écrit à l'adresse ci-dessus, par voie électronique à l'adresse de courriel ci-dessus, ou par télécopieur.

Vous pourriez ne pas être admissible à une indemnité si vous avez participé ou contribué à vos pertes ou à l'activité illégale donnant lieu à l'instance. Même si vous êtes admissible à une indemnité, votre demande pourra être refusée si vous n'êtes pas en mesure de la justifier.

(143-G146)

#### **Civil Remedies for Illicit Activities Office (CRIA)**

**Statutory Notice 215-10 made under Ontario Regulation 498/06**

#### **ATTORNEY GENERAL OF ONTARIO**

— and —

**\$25,680 IN CANADIAN CURRENCY (IN REM)**

The above captioned civil forfeiture proceeding commenced under the Civil Remedies Act has resulted in the sum of **\$27,487.44** being deposited into a special purpose account.

All individuals or other persons who have suffered pecuniary or non-pecuniary losses (money or non money damages) as a result of the unlawful activity that was the subject of the forfeiture proceeding are entitled to make a claim for compensation.

The Crown, a municipal corporation or a public body that is a member of one of the classes of public bodies prescribed in the regulation that suffered pecuniary losses as a result of the unlawful activity that are expenses incurred in remedying the effects of the unlawful activity are also entitled to make a claim for compensation.

All claims must comply with section 6 of Ontario Regulation 498/06 or they will be denied. Regulation 498/06 may be found at:  
[http://www.e-laws.gov.on.ca/html/regs/english/elaws\\_regs\\_060498\\_e.htm](http://www.e-laws.gov.on.ca/html/regs/english/elaws_regs_060498_e.htm).

To obtain a claim form or if you have any inquiries regarding your entitlement to compensation, please contact CRIA toll free at 1-888-246-5359 or by e-mail to [cria@ontario.ca](mailto:cria@ontario.ca) or by Fax to 416-314-3714 or in writing to:

Civil Remedies for Illicit Activities Office (CRIA)  
Ministry of the Attorney General  
77 Wellesley Street West, P.O. Box 555  
Toronto, ON M7A 1N3

All completed claims must refer to **Notice 215-10** and be received by CRIA no later than 5:00:00 pm on **June 25, 2010** or they will not be considered. Completed claims may be submitted either in writing to the above address or electronically to the above e-mail account or via fax.

You may not be eligible for compensation if you took part in the unlawful activity giving rise to the forfeiture proceeding. Even if you are eligible for compensation, your claim may be denied if you are unable to provide proof of your claim.

#### **Bureau du recours civil à l'égard d'activités illicites (BRCAI)**

**Avis 215-10 publié en application du Règlement de l'Ontario 498/06**

#### **LE PROCUREUR GÉNÉRAL DE L'ONTARIO**

— et —

**25 680 \$ EN DEVICES CANADIENNES  
(EN MATIÈRE RÉELLE)**

L'instance civile de confiscation susmentionnée, introduite en vertu de la Loi sur les recours civils, a entraîné le dépôt de la somme de **27 487,44 \$** dans un compte spécial.

Les particuliers ou autres personnes qui ont subi des pertes pécuniaires ou extrapécuniaires (pertes monétaires ou autres), par suite de l'activité illégale qui a donné lieu à l'introduction de la présente instance, ont le droit de présenter une demande d'indemnisation.

La Couronne, une municipalité ou un organisme public qui fait partie de l'une des catégories d'organismes publics prescrites dans le règlement, s'ils ont subi des pertes pécuniaires par suite de l'activité illégale qui constituent des frais engagés pour remédier aux effets de cette activité, ont aussi le droit de demander une indemnité.

Toutes les demandes doivent être conformes à l'article 6 du Règlement de l'Ontario 498/06; sinon, elles seront refusées. On peut consulter le Règlement 498/06 à l'adresse  
[http://www.e-laws.gov.on.ca/html/regs/french/elaws\\_regs\\_060498\\_f.htm](http://www.e-laws.gov.on.ca/html/regs/french/elaws_regs_060498_f.htm).

Pour obtenir une formule de demande ou des renseignements sur votre droit à une indemnité, veuillez communiquer avec le BRCAI en composant



le numéro sans frais 1 888 246-5359, par courriel à [cria@ontario.ca](mailto:cria@ontario.ca), par télécopieur au 416 314-3714 ou encore par écrit à l'adresse suivante :

Bureau du recours civil à l'égard d'activités illicites (BRCAI)  
Ministère du Procureur général  
77, rue Wellesley Ouest, C.P. 555  
Toronto ON M7A 1N3

Toutes les demandes dûment remplies doivent faire référence à l'**avis 215-10**. Elles doivent parvenir au BRCAI au plus tard le **25 juin 2010**, à 17 h, faute de quoi elles ne seront pas examinées. Les demandes dûment remplies peuvent être présentées par écrit à l'adresse ci-dessus, par voie électronique à l'adresse de courriel ci-dessus, ou par télécopieur.

Vous pourriez ne pas être admissible à une indemnité si vous avez participé ou contribué à vos pertes ou à l'activité illégale donnant lieu à l'instance. Même si vous êtes admissible à une indemnité, votre demande pourra être refusée si vous n'êtes pas en mesure de la justifier.

(143-G147)

#### Civil Remedies for Illicit Activities Office (CRIA)

#### Statutory Notice 216-10 made under Ontario Regulation 498/06

#### ATTORNEY GENERAL OF ONTARIO

- and -

#### \$16,495 IN CANADIAN CURRENCY (IN REM)

The above captioned civil forfeiture proceeding commenced under the Civil Remedies Act has resulted in the sum of **\$16,621.70** being deposited into a special purpose account.

All individuals or other persons who have suffered pecuniary or non-pecuniary losses (money or non money damages) as a result of the unlawful activity that was the subject of the forfeiture proceeding are entitled to make a claim for compensation.

The Crown, a municipal corporation or a public body that is a member of one of the classes of public bodies prescribed in the regulation that suffered pecuniary losses as a result of the unlawful activity that are expenses incurred in remedying the effects of the unlawful activity are also entitled to make a claim for compensation.

All claims must comply with section 6 of Ontario Regulation 498/06 or they will be denied. Regulation 498/06 may be found at:  
[http://www.e-laws.gov.on.ca/html/regs/english/elaws\\_regs\\_060498\\_e.htm](http://www.e-laws.gov.on.ca/html/regs/english/elaws_regs_060498_e.htm).

To obtain a claim form or if you have any inquiries regarding your entitlement to compensation, please contact CRIA toll free at 1-888-246-5359 or by e-mail to [cria@ontario.ca](mailto:cria@ontario.ca) or by Fax to 416-314-3714 or in writing to:

Civil Remedies for Illicit Activities Office (CRIA)  
Ministry of the Attorney General  
77 Wellesley Street West, P.O. Box 555  
Toronto, ON M7A 1N3

All completed claims must refer to **Notice 216-10** and be received by CRIA no later than 5:00:00 pm on **June 25, 2010** or they will not be considered. Completed claims may be submitted either in writing to the above address or electronically to the above e-mail account or via fax.

You may not be eligible for compensation if you took part in the unlawful activity giving rise to the forfeiture proceeding. Even if you are eligible for compensation, your claim may be denied if you are unable to provide proof of your claim.

#### Bureau du recours civil à l'égard d'activités illicites (BRCAI)

#### Avis 216-10 publié en application du Règlement de l'Ontario 498/06

#### LE PROCUREUR GÉNÉRAL DE L'ONTARIO

- et -

#### 16 495 \$ EN DEVISES CANADIENNES (EN MATIÈRE RÉELLE)

L'instance civile de confiscation susmentionnée, introduite en vertu de la Loi sur les recours civils, a entraîné le dépôt de la somme de **16 621,70 \$** dans un compte spécial.

Les particuliers ou autres personnes qui ont subi des pertes pécuniaires ou extrapécuniaires (pertes monétaires ou autres), par suite de l'activité illégale qui a donné lieu à l'introduction de la présente instance, ont le droit de présenter une demande d'indemnisation.

La Couronne, une municipalité ou un organisme public qui fait partie de l'une des catégories d'organismes publics prescrites dans le règlement, s'ils ont subi des pertes pécuniaires par suite de l'activité illégale qui constituent des frais engagés pour remédier aux effets de cette activité, ont aussi le droit de demander une indemnité.

Toutes les demandes doivent être conformes à l'article 6 du Règlement de l'Ontario 498/06; sinon, elles seront refusées. On peut consulter le Règlement 498/06 à l'adresse  
[http://www.e-laws.gov.on.ca/html/regs/french/elaws\\_regs\\_060498\\_f.htm](http://www.e-laws.gov.on.ca/html/regs/french/elaws_regs_060498_f.htm).

Pour obtenir une formule de demande ou des renseignements sur votre droit à une indemnité, veuillez communiquer avec le BRCAI en composant le numéro sans frais 1 888 246-5359, par courriel à [cria@ontario.ca](mailto:cria@ontario.ca), par télécopieur au 416 314-3714 ou encore par écrit à l'adresse suivante :

Bureau du recours civil à l'égard d'activités illicites (BRCAI)  
Ministère du Procureur général  
77, rue Wellesley Ouest, C.P. 555  
Toronto ON M7A 1N3

Toutes les demandes dûment remplies doivent faire référence à l'**avis 216-10**. Elles doivent parvenir au BRCAI au plus tard le **25 juin 2010**, à 17 h, faute de quoi elles ne seront pas examinées. Les demandes dûment remplies peuvent être présentées par écrit à l'adresse ci-dessus, par voie électronique à l'adresse de courriel ci-dessus, ou par télécopieur.

Vous pourriez ne pas être admissible à une indemnité si vous avez participé ou contribué à vos pertes ou à l'activité illégale donnant lieu à l'instance. Même si vous êtes admissible à une indemnité, votre demande pourra être refusée si vous n'êtes pas en mesure de la justifier.

(143-G148)

#### Civil Remedies for Illicit Activities Office (CRIA)

#### Statutory Notice 217-10 made under Ontario Regulation 498/06

#### ATTORNEY GENERAL OF ONTARIO

- and -

#### \$8,000 IN CANADIAN CURRENCY (IN REM)

The above captioned civil forfeiture proceeding commenced under the Civil Remedies Act has resulted in the sum of **\$7,987.79** being deposited into a special purpose account.

All individuals or other persons who have suffered pecuniary or non-pecuniary losses (money or non money damages) as a result of the unlawful activity that was the subject of the forfeiture proceeding are entitled to make

a claim for compensation.

The Crown, a municipal corporation or a public body that is a member of one of the classes of public bodies prescribed in the regulation that suffered pecuniary losses as a result of the unlawful activity that are expenses incurred in remedying the effects of the unlawful activity are also entitled to make a claim for compensation.

All claims must comply with section 6 of Ontario Regulation 498/06 or they will be denied. Regulation 498/06 may be found at:  
[http://www.e-laws.gov.on.ca/html/regs/english/elaws\\_regs\\_060498\\_e.htm](http://www.e-laws.gov.on.ca/html/regs/english/elaws_regs_060498_e.htm).

To obtain a claim form or if you have any inquiries regarding your entitlement to compensation, please contact CRIA toll free at 1-888-246-5359 or by e-mail to [cria@ontario.ca](mailto:cria@ontario.ca) or by Fax to 416-314-3714 or in writing to:

Civil Remedies for Illicit Activities Office (CRIA)  
Ministry of the Attorney General  
77 Wellesley Street West, P.O. Box 555  
Toronto, ON M7A 1N3

All completed claims must refer to **Notice 217-10** and be received by CRIA no later than 5:00:00 pm on **June 25, 2010** or they will not be considered. Completed claims may be submitted either in writing to the above address or electronically to the above e-mail account or via fax.

You may not be eligible for compensation if you took part in the unlawful activity giving rise to the forfeiture proceeding. Even if you are eligible for compensation, your claim may be denied if you are unable to provide proof of your claim.

#### Bureau du recours civil à l'égard d'activités illicites (BRCAI)

Avis 217-10 publié en application du Règlement de l'Ontario 498/06

#### LE PROCUREUR GÉNÉRAL DE L'ONTARIO

— et —

**8 000 \$ EN DEVISES CANADIENNES  
(EN MATIÈRE RÉELLE)**

L'instance civile de confiscation susmentionnée, introduite en vertu de la Loi sur les recours civils, a entraîné le dépôt de la somme de **7 987,79 \$** dans un compte spécial.

Les particuliers ou autres personnes qui ont subi des pertes pécuniaires ou extrapécuniaires (pertes monétaires ou autres), par suite de l'activité illégale qui a donné lieu à l'introduction de la présente instance, ont le droit de présenter une demande d'indemnisation.

La Couronne, une municipalité ou un organisme public qui fait partie de l'une des catégories d'organismes publics prescrites dans le règlement, s'ils ont subi des pertes pécuniaires par suite de l'activité illégale qui constituent des frais engagés pour remédier aux effets de cette activité, ont aussi le droit de demander une indemnité.

Toutes les demandes doivent être conformes à l'article 6 du Règlement de l'Ontario 498/06; sinon, elles seront refusées. On peut consulter le Règlement 498/06 à l'adresse  
[http://www.e-laws.gov.on.ca/html/regs/french/elaws\\_regs\\_060498\\_f.htm](http://www.e-laws.gov.on.ca/html/regs/french/elaws_regs_060498_f.htm).

Pour obtenir une formule de demande ou des renseignements sur votre droit à une indemnité, veuillez communiquer avec le BRCAI en composant le numéro sans frais 1 888 246-5359, par courriel à [cria@ontario.ca](mailto:cria@ontario.ca), par télécopieur au 416 314-3714 ou encore par écrit à l'adresse suivante :

Bureau du recours civil à l'égard d'activités illicites (BRCAI)  
Ministère du Procureur général  
77, rue Wellesley Ouest, C.P. 555  
Toronto ON M7A 1N3

Toutes les demandes dûment remplies doivent faire référence à l'**avis 217-10**. Elles doivent parvenir au BRCAI au plus tard le **25 juin 2010**, à 17 h,

faute de quoi elles ne seront pas examinées. Les demandes dûment remplies peuvent être présentées par écrit à l'adresse ci-dessus, par voie électronique à l'adresse de courriel ci-dessus, ou par télécopieur.

Vous pourriez ne pas être admissible à une indemnité si vous avez participé ou contribué à vos pertes ou à l'activité illégale donnant lieu à l'instance. Même si vous êtes admissible à une indemnité, votre demande pourra être refusée si vous n'êtes pas en mesure de la justifier.

(143-G149)

#### Civil Remedies for Illicit Activities Office (CRIA)

Statutory Notice 218-10 made under Ontario Regulation 498/06

#### ATTORNEY GENERAL OF ONTARIO

- and -

**\$30,000 IN CANADIAN CURRENCY (IN REM)**

The above captioned civil forfeiture proceeding commenced under the Civil Remedies Act has resulted in the sum of **\$30,175.04** being deposited into a special purpose account.

All individuals or other persons who have suffered pecuniary or non-pecuniary losses (money or non money damages) as a result of the unlawful activity that was the subject of the forfeiture proceeding are entitled to make a claim for compensation.

The Crown, a municipal corporation or a public body that is a member of one of the classes of public bodies prescribed in the regulation that suffered pecuniary losses as a result of the unlawful activity that are expenses incurred in remedying the effects of the unlawful activity are also entitled to make a claim for compensation.

All claims must comply with section 6 of Ontario Regulation 498/06 or they will be denied. Regulation 498/06 may be found at:  
[http://www.e-laws.gov.on.ca/html/regs/english/elaws\\_regs\\_060498\\_e.htm](http://www.e-laws.gov.on.ca/html/regs/english/elaws_regs_060498_e.htm).

To obtain a claim form or if you have any inquiries regarding your entitlement to compensation, please contact CRIA toll free at 1-888-246-5359 or by e-mail to [cria@ontario.ca](mailto:cria@ontario.ca) or by Fax to 416-314-3714 or in writing to:

Civil Remedies for Illicit Activities Office (CRIA)  
Ministry of the Attorney General  
77 Wellesley Street West, P.O. Box 555  
Toronto, ON M7A 1N3

All completed claims must refer to **Notice 218-10** and be received by CRIA no later than 5:00:00 pm on **June 25, 2010** or they will not be considered. Completed claims may be submitted either in writing to the above address or electronically to the above e-mail account or via fax.

You may not be eligible for compensation if you took part in the unlawful activity giving rise to the forfeiture proceeding. Even if you are eligible for compensation, your claim may be denied if you are unable to provide proof of your claim.

#### Bureau du recours civil à l'égard d'activités illicites (BRCAI)

Avis 218-10 publié en application du Règlement de l'Ontario 498/06

#### LE PROCUREUR GÉNÉRAL DE L'ONTARIO

— et —

**30 000 \$ EN DEVISES CANADIENNES  
(EN MATIÈRE RÉELLE)**

L'instance civile de confiscation susmentionnée, introduite en vertu de la Loi sur les recours civils, a entraîné le dépôt de la somme de **30 175,04 \$** dans un compte spécial.



Les particuliers ou autres personnes qui ont subi des pertes pécuniaires ou extrapécuniaires (pertes monétaires ou autres), par suite de l'activité illégale qui a donné lieu à l'introduction de la présente instance, ont le droit de présenter une demande d'indemnisation.

La Couronne, une municipalité ou un organisme public qui fait partie de l'une des catégories d'organismes publics prescrites dans le règlement, s'ils ont subi des pertes pécuniaires par suite de l'activité illégale qui constituent des frais engagés pour remédier aux effets de cette activité, ont aussi le droit de demander une indemnité.

Toutes les demandes doivent être conformes à l'article 6 du Règlement de l'Ontario 498/06; sinon, elles seront refusées. On peut consulter le Règlement 498/06 à l'adresse

[http://www.e-laws.gov.on.ca/html/regs/french/elaws\\_regs\\_060498\\_f.htm](http://www.e-laws.gov.on.ca/html/regs/french/elaws_regs_060498_f.htm).

Pour obtenir une formule de demande ou des renseignements sur votre droit à une indemnité, veuillez communiquer avec le BRCAI en composant le numéro sans frais 1 888 246-5359, par courriel à [cria@ontario.ca](mailto:cria@ontario.ca), par télécopieur au 416 314-3714 ou encore par écrit à l'adresse suivante :

Bureau du recours civil à l'égard d'activités illicites (BRCAI)  
Ministère du Procureur général  
77, rue Wellesley Ouest, C.P. 555  
Toronto ON M7A 1N3

Toutes les demandes dûment remplies doivent faire référence à l'avis 218-10. Elles doivent parvenir au BRCAI au plus tard le **25 juin 2010**, à 17 h, faute de quoi elles ne seront pas examinées. Les demandes dûment remplies peuvent être présentées par écrit à l'adresse ci-dessus, par voie électronique à l'adresse de courriel ci-dessus, ou par télécopieur.

Vous pourriez ne pas être admissible à une indemnité si vous avez participé ou contribué à vos pertes ou à l'activité illégale donnant lieu à l'instance. Même si vous êtes admissible à une indemnité, votre demande pourra être refusée si vous n'êtes pas en mesure de la justifier.

(143-G150)

#### Civil Remedies for Illicit Activities Office (CRIA)

#### Statutory Notice 219-10 made under Ontario Regulation 498/06

#### ATTORNEY GENERAL OF ONTARIO

- and -

#### \$79,900 IN CANADIAN CURRENCY (THE CONTENTS OF A SAFETY DEPOSIT BOX) (IN REM)

The above captioned civil forfeiture proceeding commenced under the Civil Remedies Act has resulted in the sum of **\$58,762.17** being deposited into a special purpose account.

All individuals or other persons who have suffered pecuniary or non-pecuniary losses (money or non money damages) as a result of the unlawful activity that was the subject of the forfeiture proceeding are entitled to make a claim for compensation.

The Crown, a municipal corporation or a public body that is a member of one of the classes of public bodies prescribed in the regulation that suffered pecuniary losses as a result of the unlawful activity that are expenses incurred in remedying the effects of the unlawful activity are also entitled to make a claim for compensation.

All claims must comply with section 6 of Ontario Regulation 498/06 or they will be denied. Regulation 498/06 may be found at:

[http://www.e-laws.gov.on.ca/html/regs/english/elaws\\_regs\\_060498\\_e.htm](http://www.e-laws.gov.on.ca/html/regs/english/elaws_regs_060498_e.htm).

To obtain a claim form or if you have any inquiries regarding your entitlement to compensation, please contact CRIA toll free at 1-888-246-5359 or by e-mail to [cria@ontario.ca](mailto:cria@ontario.ca) or by Fax to 416-314-3714 or in writing to:

Civil Remedies for Illicit Activities Office (CRIA)  
Ministry of the Attorney General  
77 Wellesley Street West, P.O. Box 555  
Toronto, ON M7A 1N3

All completed claims must refer to **Notice 219-10** and be received by CRIA no later than 5:00:00 pm on **June 25, 2010** or they will not be considered. Completed claims may be submitted either in writing to the above address or electronically to the above e-mail account or via fax.

You may not be eligible for compensation if you took part in the unlawful activity giving rise to the forfeiture proceeding. Even if you are eligible for compensation, your claim may be denied if you are unable to provide proof of your claim.

#### Bureau du recours civil à l'égard d'activités illicites (BRCAI)

#### Avis 219-10 publié en application du Règlement de l'Ontario 498/06

#### LE PROCUREUR GÉNÉRAL DE L'ONTARIO

- et -

#### 79 900 \$ EN DEVISES CANADIENNES (CONTENU D'UN COFFRE-FORT) (EN MATIÈRE RÉELLE)

L'instance civile de confiscation susmentionnée, introduite en vertu de la Loi sur les recours civils, a entraîné le dépôt de la somme de **58 762,17 \$** dans un compte spécial.

Les particuliers ou autres personnes qui ont subi des pertes pécuniaires ou extrapécuniaires (pertes monétaires ou autres), par suite de l'activité illégale qui a donné lieu à l'introduction de la présente instance, ont le droit de présenter une demande d'indemnisation.

La Couronne, une municipalité ou un organisme public qui fait partie de l'une des catégories d'organismes publics prescrites dans le règlement, s'ils ont subi des pertes pécuniaires par suite de l'activité illégale qui constituent des frais engagés pour remédier aux effets de cette activité, ont aussi le droit de demander une indemnité.

Toutes les demandes doivent être conformes à l'article 6 du Règlement de l'Ontario 498/06; sinon, elles seront refusées. On peut consulter le Règlement 498/06 à l'adresse

[http://www.e-laws.gov.on.ca/html/regs/french/elaws\\_regs\\_060498\\_f.htm](http://www.e-laws.gov.on.ca/html/regs/french/elaws_regs_060498_f.htm).

Pour obtenir une formule de demande ou des renseignements sur votre droit à une indemnité, veuillez communiquer avec le BRCAI en composant le numéro sans frais 1 888 246-5359, par courriel à [cria@ontario.ca](mailto:cria@ontario.ca), par télécopieur au 416 314-3714 ou encore par écrit à l'adresse suivante :

Bureau du recours civil à l'égard d'activités illicites (BRCAI)  
Ministère du Procureur général  
77, rue Wellesley Ouest, C.P. 555  
Toronto ON M7A 1N3

Toutes les demandes dûment remplies doivent faire référence à l'avis 219-10. Elles doivent parvenir au BRCAI au plus tard le **25 juin 2010**, à 17 h, faute de quoi elles ne seront pas examinées. Les demandes dûment remplies peuvent être présentées par écrit à l'adresse ci-dessus, par voie électronique à l'adresse de courriel ci-dessus, ou par télécopieur.

Vous pourriez ne pas être admissible à une indemnité si vous avez participé ou contribué à vos pertes ou à l'activité illégale donnant lieu à l'instance. Même si vous êtes admissible à une indemnité, votre demande pourra être refusée si vous n'êtes pas en mesure de la justifier.

(143-G151)



## Civil Remedies for Illicit Activities Office (CRIA)

## Statutory Notice 220-10 made under Ontario Regulation 498/06

## ATTORNEY GENERAL OF ONTARIO

- and -

**\$16,730 IN CANADIAN CURRENCY AND \$20 IN U.S. CURRENCY  
(IN REM)**

The above captioned civil forfeiture proceeding commenced under the Civil Remedies Act has resulted in the sum of **\$14,360.63** being deposited into a special purpose account.

All individuals or other persons who have suffered pecuniary or non-pecuniary losses (money or non money damages) as a result of the unlawful activity that was the subject of the forfeiture proceeding are entitled to make a claim for compensation.

The Crown, a municipal corporation or a public body that is a member of one of the classes of public bodies prescribed in the regulation that suffered pecuniary losses as a result of the unlawful activity that are expenses incurred in remedying the effects of the unlawful activity are also entitled to make a claim for compensation.

All claims must comply with section 6 of Ontario Regulation 498/06 or they will be denied. Regulation 498/06 may be found at:  
[http://www.e-laws.gov.on.ca/html/regs/english/elaws\\_regs\\_060498\\_e.htm](http://www.e-laws.gov.on.ca/html/regs/english/elaws_regs_060498_e.htm).

To obtain a claim form or if you have any inquiries regarding your entitlement to compensation, please contact CRIA toll free at 1-888-246-5359 or by e-mail to [cria@ontario.ca](mailto:cria@ontario.ca) or by Fax to 416-314-3714 or in writing to:

Civil Remedies for Illicit Activities Office (CRIA)  
Ministry of the Attorney General  
77 Wellesley Street West, P.O. Box 555  
Toronto, ON M7A 1N3

All completed claims must refer to **Notice 220-10** and be received by CRIA no later than 5:00:00 pm on **June 25, 2010** or they will not be considered. Completed claims may be submitted either in writing to the above address or electronically to the above e-mail account or via fax.

You may not be eligible for compensation if you took part in the unlawful activity giving rise to the forfeiture proceeding. Even if you are eligible for compensation, your claim may be denied if you are unable to provide proof of your claim.

## Bureau du recours civil à l'égard d'activités illicites (BRCAI)

## Avis 220-10 publié en application du Règlement de l'Ontario 498/06

## LE PROCUREUR GÉNÉRAL DE L'ONTARIO

- ET -

**16 730 \$ EN DEVICES CANADIENNES ET 20 \$ EN DEVICES  
AMÉRICAINES  
(EN MATIÈRE RÉELLE)**

L'instance civile de confiscation susmentionnée, introduite en vertu de la Loi sur les recours civils, a entraîné le dépôt de la somme de **14 360,63 \$** dans un compte spécial.

Les particuliers ou autres personnes qui ont subi des pertes pécuniaires ou extrapécuniaires (pertes monétaires ou autres), par suite de l'activité illégale qui a donné lieu à l'introduction de la présente instance, ont le droit de présenter une demande d'indemnisation.

La Couronne, une municipalité ou un organisme public qui fait partie de l'une des catégories d'organismes publics prescrites dans le règlement, s'ils ont subi des pertes pécuniaires par suite de l'activité illégale qui constituent des frais engagés pour remédier aux effets de cette activité, ont aussi le droit de demander une indemnité.

Toutes les demandes doivent être conformes à l'article 6 du Règlement de l'Ontario 498/06; sinon, elles seront refusées. On peut consulter le Règlement 498/06 à l'adresse

[http://www.e-laws.gov.on.ca/html/regs/french/elaws\\_regs\\_060498\\_f.htm](http://www.e-laws.gov.on.ca/html/regs/french/elaws_regs_060498_f.htm).

Pour obtenir une formule de demande ou des renseignements sur votre droit à une indemnité, veuillez communiquer avec le BRCAI en composant le numéro sans frais 1 888 246-5359, par courriel à [cria@ontario.ca](mailto:cria@ontario.ca), par télécopieur au 416 314-3714 ou encore par écrit à l'adresse suivante :

Bureau du recours civil à l'égard d'activités illicites (BRCAI)  
Ministère du Procureur général  
77, rue Wellesley Ouest, C.P. 555  
Toronto ON M7A 1N3

Toutes les demandes dûment remplies doivent faire référence à l'**avis 220-10**. Elles doivent parvenir au BRCAI au plus tard le **25 juin 2010**, à 17 h, faute de quoi elles ne seront pas examinées. Les demandes dûment remplies peuvent être présentées par écrit à l'adresse ci-dessus, par voie électronique à l'adresse de courriel ci-dessus, ou par télécopieur.

Vous pourriez ne pas être admissible à une indemnité si vous avez participé ou contribué à vos pertes ou à l'activité illégale donnant lieu à l'instance. Même si vous êtes admissible à une indemnité, votre demande pourra être refusée si vous n'êtes pas en mesure de la justifier.

(143-G152)

## Civil Remedies for Illicit Activities Office (CRIA)

## Statutory Notice 221-10 made under Ontario Regulation 498/06

## ATTORNEY GENERAL OF ONTARIO

- and -

**\$20,020 IN CANADIAN CURRENCY (IN REM)**

The above captioned civil forfeiture proceeding commenced under the Civil Remedies Act has resulted in the sum of **\$20,372.69** being deposited into a special purpose account.

All individuals or other persons who have suffered pecuniary or non-pecuniary losses (money or non money damages) as a result of the unlawful activity that was the subject of the forfeiture proceeding are entitled to make a claim for compensation.

The Crown, a municipal corporation or a public body that is a member of one of the classes of public bodies prescribed in the regulation that suffered pecuniary losses as a result of the unlawful activity that are expenses incurred in remedying the effects of the unlawful activity are also entitled to make a claim for compensation.

All claims must comply with section 6 of Ontario Regulation 498/06 or they will be denied. Regulation 498/06 may be found at:  
[http://www.e-laws.gov.on.ca/html/regs/english/elaws\\_regs\\_060498\\_e.htm](http://www.e-laws.gov.on.ca/html/regs/english/elaws_regs_060498_e.htm).

To obtain a claim form or if you have any inquiries regarding your entitlement to compensation, please contact CRIA toll free at 1-888-246-5359 or by e-mail to [cria@ontario.ca](mailto:cria@ontario.ca) or by Fax to 416-314-3714 or in writing to:

Civil Remedies for Illicit Activities Office (CRIA)  
Ministry of the Attorney General  
77 Wellesley Street West, P.O. Box 555  
Toronto, ON M7A 1N3

All completed claims must refer to **Notice 221-10** and be received by CRIA

no later than 5:00:00 pm on **June 25, 2010** or they will not be considered. Completed claims may be submitted either in writing to the above address or electronically to the above e-mail account or via fax.

You may not be eligible for compensation if you took part in the unlawful activity giving rise to the forfeiture proceeding. Even if you are eligible for compensation, your claim may be denied if you are unable to provide proof of your claim.

#### Bureau du recours civil à l'égard d'activités illicites (BRCAI)

#### Avis 221-10 publié en application du Règlement de l'Ontario 498/06

#### LE PROCUREUR GÉNÉRAL DE L'ONTARIO

– et –

#### 20 020 \$ EN DEVICES CANADIENNES (EN MATIÈRE RÉELLE)

L'instance civile de confiscation susmentionnée, introduite en vertu de la Loi sur les recours civils, a entraîné le dépôt de la somme de **20 372,69 \$** dans un compte spécial.

Les particuliers ou autres personnes qui ont subi des pertes pécuniaires ou extrapécuniaires (pertes monétaires ou autres), par suite de l'activité illégale qui a donné lieu à l'introduction de la présente instance, ont le droit de présenter une demande d'indemnisation.

La Couronne, une municipalité ou un organisme public qui fait partie de l'une des catégories d'organismes publics prescrites dans le règlement, s'ils ont subi des pertes pécuniaires par suite de l'activité illégale qui constituent des frais engagés pour remédier aux effets de cette activité, ont aussi le droit de demander une indemnité.

Toutes les demandes doivent être conformes à l'article 6 du Règlement de l'Ontario 498/06; sinon, elles seront refusées. On peut consulter le Règlement 498/06 à l'adresse

[http://www.e-laws.gov.on.ca/html/regs/french/elaws\\_regs\\_060498\\_f.htm](http://www.e-laws.gov.on.ca/html/regs/french/elaws_regs_060498_f.htm).

Pour obtenir une formule de demande ou des renseignements sur votre droit à une indemnité, veuillez communiquer avec le BRCAI en composant le numéro sans frais 1 888 246-5359, par courriel à [cria@ontario.ca](mailto:cria@ontario.ca), par télécopieur au 416 314-3714 ou encore par écrit à l'adresse suivante :

Bureau du recours civil à l'égard d'activités illicites (BRCAI)  
Ministère du Procureur général  
77, rue Wellesley Ouest, C.P. 555  
Toronto ON M7A 1N3

Toutes les demandes dûment remplies doivent faire référence à l'**avis 221-10**. Elles doivent parvenir au BRCAI au plus tard le **25 juin 2010**, à 17 h, faute de quoi elles ne seront pas examinées. Les demandes dûment remplies peuvent être présentées par écrit à l'adresse ci-dessus, par voie électronique à l'adresse de courriel ci-dessus, ou par télécopieur.

Vous pourriez ne pas être admissible à une indemnité si vous avez participé ou contribué à vos pertes ou à l'activité illégale donnant lieu à l'instance. Même si vous êtes admissible à une indemnité, votre demande pourra être refusée si vous n'êtes pas en mesure de la justifier.

(143-G153)

#### Civil Remedies for Illicit Activities Office (CRIA)

#### Statutory Notice 222-10 made under Ontario Regulation 498/06

#### ATTORNEY GENERAL OF ONTARIO

- and -

#### \$42,680 IN CANADIAN CURRENCY (IN REM)

The above captioned civil forfeiture proceeding commenced under the Civil Remedies Act has resulted in the sum of **\$43,388.65** being deposited into a special purpose account.

All individuals or other persons who have suffered pecuniary or non-pecuniary losses (money or non money damages) as a result of the unlawful activity that was the subject of the forfeiture proceeding are entitled to make a claim for compensation.

The Crown, a municipal corporation or a public body that is a member of one of the classes of public bodies prescribed in the regulation that suffered pecuniary losses as a result of the unlawful activity that are expenses incurred in remedying the effects of the unlawful activity are also entitled to make a claim for compensation.

All claims must comply with section 6 of Ontario Regulation 498/06 or they will be denied. Regulation 498/06 may be found at:

[http://www.e-laws.gov.on.ca/html/regs/english/elaws\\_regs\\_060498\\_e.htm](http://www.e-laws.gov.on.ca/html/regs/english/elaws_regs_060498_e.htm).

To obtain a claim form or if you have any inquiries regarding your entitlement to compensation, please contact CRIA toll free at 1-888-246-5359 or by e-mail to [cria@ontario.ca](mailto:cria@ontario.ca) or by Fax to 416-314-3714 or in writing to:

Civil Remedies for Illicit Activities Office (CRIA)  
Ministry of the Attorney General  
77 Wellesley Street West, P.O. Box 555  
Toronto, ON M7A 1N3

All completed claims must refer to **Notice 222-10** and be received by CRIA no later than 5:00:00 pm on **June 25, 2010** or they will not be considered. Completed claims may be submitted either in writing to the above address or electronically to the above e-mail account or via fax.

You may not be eligible for compensation if you took part in the unlawful activity giving rise to the forfeiture proceeding. Even if you are eligible for compensation, your claim may be denied if you are unable to provide proof of your claim.

#### Bureau du recours civil à l'égard d'activités illicites (BRCAI)

#### Avis 222-10 publié en application du Règlement de l'Ontario 498/06

#### LE PROCUREUR GÉNÉRAL DE L'ONTARIO

– et –

#### 42 680 \$ EN DEVICES CANADIENNES (EN MATIÈRE RÉELLE)

L'instance civile de confiscation susmentionnée, introduite en vertu de la Loi sur les recours civils, a entraîné le dépôt de la somme de **43 388,65 \$** dans un compte spécial.

Les particuliers ou autres personnes qui ont subi des pertes pécuniaires ou extrapécuniaires (pertes monétaires ou autres), par suite de l'activité illégale qui a donné lieu à l'introduction de la présente instance, ont le droit de présenter une demande d'indemnisation.

La Couronne, une municipalité ou un organisme public qui fait partie de l'une des catégories d'organismes publics prescrites dans le règlement, s'ils ont subi des pertes pécuniaires par suite de l'activité illégale qui constituent des frais engagés pour remédier aux effets de cette activité, ont aussi le droit de demander une indemnité.

Toutes les demandes doivent être conformes à l'article 6 du Règlement de l'Ontario 498/06; sinon, elles seront refusées. On peut consulter le Règlement 498/06 à l'adresse

[http://www.e-laws.gov.on.ca/html/regs/french/elaws\\_regs\\_060498\\_f.htm](http://www.e-laws.gov.on.ca/html/regs/french/elaws_regs_060498_f.htm).

Pour obtenir une formule de demande ou des renseignements sur votre droit à une indemnité, veuillez communiquer avec le BRCAI en composant le numéro sans frais 1 888 246-5359, par courriel à [cria@ontario.ca](mailto:cria@ontario.ca), par télécopieur au 416 314-3714 ou encore par écrit à l'adresse suivante :

Bureau du recours civil à l'égard d'activités illicites (BRCAI)  
Ministère du Procureur général  
77, rue Wellesley Ouest, C.P. 555  
Toronto ON M7A 1N3



Toutes les demandes dûment remplies doivent faire référence à l'**avis 222-10**. Elles doivent parvenir au BRCAI au plus tard le **25 juin 2010**, à 17 h, faute de quoi elles ne seront pas examinées. Les demandes dûment remplies peuvent être présentées par écrit à l'adresse ci-dessus, par voie électronique à l'adresse de courriel ci-dessus, ou par télécopieur.

Vous pourriez ne pas être admissible à une indemnité si vous avez participé ou contribué à vos pertes ou à l'activité illégale donnant lieu à l'instance. Même si vous êtes admissible à une indemnité, votre demande pourra être refusée si vous n'êtes pas en mesure de la justifier.

(143-G154)

#### Civil Remedies for Illicit Activities Office (CRIA)

#### Statutory Notice 223-10 made under Ontario Regulation 498/06

#### ATTORNEY GENERAL OF ONTARIO

- and -

#### **\$21,705 IN CANADIAN CURRENCY, \$40 (USD) AND ONE ELECTRIC WEIGH SCALE (IN REM)**

The above captioned civil forfeiture proceeding commenced under the Civil Remedies Act has resulted in the sum of **\$21,857.52** being deposited into a special purpose account.

All individuals or other persons who have suffered pecuniary or non-pecuniary losses (money or non money damages) as a result of the unlawful activity that was the subject of the forfeiture proceeding are entitled to make a claim for compensation.

The Crown, a municipal corporation or a public body that is a member of one of the classes of public bodies prescribed in the regulation that suffered pecuniary losses as a result of the unlawful activity that are expenses incurred in remedying the effects of the unlawful activity are also entitled to make a claim for compensation.

All claims must comply with section 6 of Ontario Regulation 498/06 or they will be denied. Regulation 498/06 may be found at:  
[http://www.e-laws.gov.on.ca/html/regs/english/elaws\\_regs\\_060498\\_e.htm](http://www.e-laws.gov.on.ca/html/regs/english/elaws_regs_060498_e.htm).

To obtain a claim form or if you have any inquiries regarding your entitlement to compensation, please contact CRIA toll free at 1-888-246-5359 or by e-mail to [crista@ontario.ca](mailto:cria@ontario.ca) or by Fax to 416-314-3714 or in writing to:

Civil Remedies for Illicit Activities Office (CRIA)  
Ministry of the Attorney General  
77 Wellesley Street West, P.O. Box 555  
Toronto, ON M7A 1N3

All completed claims must refer to **Notice 223-10** and be received by CRIA no later than 5:00:00 pm on **June 25, 2010** or they will not be considered. Completed claims may be submitted either in writing to the above address or electronically to the above e-mail account or via fax.

You may not be eligible for compensation if you took part in the unlawful activity giving rise to the forfeiture proceeding. Even if you are eligible for compensation, your claim may be denied if you are unable to provide proof of your claim.

#### Bureau du recours civil à l'égard d'activités illicites (BRCAI)

#### Avis 223-10 publié en application du Règlement de l'Ontario 498/06

#### LE PROCUREUR GÉNÉRAL DE L'ONTARIO

- et -

#### **21 705 \$ EN DEVISES CANADIENNESS, 40 \$ EN DEVISES AMÉRICAINES ET UNE BALANCE ÉLECTRIQUE (EN MATIÈRE RÉELLE)**

L'instance civile de confiscation susmentionnée, introduite en vertu de la Loi sur les recours civils, a entraîné le dépôt de la somme de **21 857,52 \$** dans un compte spécial.

Les particuliers ou autres personnes qui ont subi des pertes pécuniaires ou extrapécuniaires (pertes monétaires ou autres), par suite de l'activité illégale qui a donné lieu à l'introduction de la présente instance, ont le droit de présenter une demande d'indemnisation.

La Couronne, une municipalité ou un organisme public qui fait partie de l'une des catégories d'organismes publics prescrites dans le règlement, s'ils ont subi des pertes pécuniaires par suite de l'activité illégale qui constituent des frais engagés pour remédier aux effets de cette activité, ont aussi le droit de demander une indemnité.

Toutes les demandes doivent être conformes à l'article 6 du Règlement de l'Ontario 498/06; sinon, elles seront refusées. On peut consulter le Règlement 498/06 à l'adresse

[http://www.e-laws.gov.on.ca/html/regs/french/elaws\\_regs\\_060498\\_f.htm](http://www.e-laws.gov.on.ca/html/regs/french/elaws_regs_060498_f.htm).

Pour obtenir une formule de demande ou des renseignements sur votre droit à une indemnité, veuillez communiquer avec le BRCAI en composant le numéro sans frais 1 888 246-5359, par courriel à [crista@ontario.ca](mailto:crista@ontario.ca), par télécopieur au 416 314-3714 ou encore par écrit à l'adresse suivante :

Bureau du recours civil à l'égard d'activités illicites (BRCAI)  
Ministère du Procureur général  
77, rue Wellesley Ouest, C.P. 555  
Toronto ON M7A 1N3

Toutes les demandes dûment remplies doivent faire référence à l'**avis 223-10**. Elles doivent parvenir au BRCAI au plus tard le **25 juin 2010**, à 17 h, faute de quoi elles ne seront pas examinées. Les demandes dûment remplies peuvent être présentées par écrit à l'adresse ci-dessus, par voie électronique à l'adresse de courriel ci-dessus, ou par télécopieur.

Vous pourriez ne pas être admissible à une indemnité si vous avez participé ou contribué à vos pertes ou à l'activité illégale donnant lieu à l'instance. Même si vous êtes admissible à une indemnité, votre demande pourra être refusée si vous n'êtes pas en mesure de la justifier.

(143-G155)

#### Civil Remedies for Illicit Activities Office (CRIA)

#### Statutory Notice 224-10 made under Ontario Regulation 498/06

#### ATTORNEY GENERAL OF ONTARIO

- and -

#### **540 TAUNTON ROAD WEST, WHITBY (PIN: 26570-0220 [LT] AND 26570-0222 [LT]) AND ALL OTHER PROPERTY THEREON, \$8,895.00 IN CANADIAN CURRENCY AND DODGE DAKOTA TRUCK (VIN: 1B7GG22X7WS680332) (IN REM)**

The above captioned civil forfeiture proceeding commenced under the Civil Remedies Act has resulted in the sum of **\$4,575.16** being deposited into a special purpose account.

All individuals or other persons who have suffered pecuniary or non-pecuniary losses (money or non money damages) as a result of the unlawful activity that was the subject of the forfeiture proceeding are entitled to make a claim for compensation.

The Crown, a municipal corporation or a public body that is a member of



one of the classes of public bodies prescribed in the regulation that suffered pecuniary losses as a result of the unlawful activity that are expenses incurred in remedying the effects of the unlawful activity are also entitled to make a claim for compensation.

All claims must comply with section 6 of Ontario Regulation 498/06 or they will be denied. Regulation 498/06 may be found at:  
[http://www.e-laws.gov.on.ca/html/regs/english/elaws\\_regs\\_060498\\_e.htm](http://www.e-laws.gov.on.ca/html/regs/english/elaws_regs_060498_e.htm).

To obtain a claim form or if you have any inquiries regarding your entitlement to compensation, please contact CRIA toll free at 1-888-246-5359 or by e-mail to [cria@ontario.ca](mailto:cria@ontario.ca) or by Fax to 416-314-3714 or in writing to:

Civil Remedies for Illicit Activities Office (CRIA)  
Ministry of the Attorney General  
77 Wellesley Street West, P.O. Box 555  
Toronto, ON M7A 1N3

All completed claims must refer to **Notice 224-10** and be received by CRIA no later than 5:00:00 pm on **June 25, 2010** or they will not be considered. Completed claims may be submitted either in writing to the above address or electronically to the above e-mail account or via fax.

You may not be eligible for compensation if you took part in the unlawful activity giving rise to the forfeiture proceeding. Even if you are eligible for compensation, your claim may be denied if you are unable to provide proof of your claim.

#### Bureau du recours civil à l'égard d'activités illicites (BRCAI)

#### Avis 224-10 publié en application du Règlement de l'Ontario 498/06

#### LE PROCUREUR GÉNÉRAL DE L'ONTARIO

— et —

**540, CHEMIN TAUNTON OUEST, WHITBY (NIP : 26570 – 0220 [LT] ET TOUS LES BIENS QUI S'Y TROUVENT, 8 895,00 \$ EN DEVICES CANADIENNES ET CAMION DODGE DAKOTA (NIV : 1B7GG22X7WS680332) (EN MATIÈRE RÉELLE)**

L'instance civile de confiscation susmentionnée, introduite en vertu de la Loi sur les recours civils, a entraîné le dépôt de la somme de **4 575,16 \$** dans un compte spécial.

Les particuliers ou autres personnes qui ont subi des pertes pécuniaires ou extrapécuniaires (pertes monétaires ou autres), par suite de l'activité illégale qui a donné lieu à l'introduction de la présente instance, ont le droit de présenter une demande d'indemnisation.

La Couronne, une municipalité ou un organisme public qui fait partie de l'une des catégories d'organismes publics prescrites dans le règlement, s'ils ont subi des pertes pécuniaires par suite de l'activité illégale qui constituent des frais engagés pour remédier aux effets de cette activité, ont aussi le droit de demander une indemnité.

Toutes les demandes doivent être conformes à l'article 6 du Règlement de l'Ontario 498/06; sinon, elles seront refusées. On peut consulter le Règlement 498/06 à l'adresse  
[http://www.e-laws.gov.on.ca/html/regs/french/elaws\\_regs\\_060498\\_f.htm](http://www.e-laws.gov.on.ca/html/regs/french/elaws_regs_060498_f.htm).

Pour obtenir une formule de demande ou des renseignements sur votre droit à une indemnité, veuillez communiquer avec le BRCAI en composant le numéro sans frais 1 888 246-5359, par courriel à [cria@ontario.ca](mailto:cria@ontario.ca), par télécopieur au 416 314-3714 ou encore par écrit à l'adresse suivante :

Bureau du recours civil à l'égard d'activités illicites (BRCAI)  
Ministère du Procureur général  
77, rue Wellesley Ouest, C.P. 555  
Toronto ON M7A 1N3

Toutes les demandes dûment remplies doivent faire référence à l'**avis 224-10**. Elles doivent parvenir au BRCAI au plus tard le **25 juin 2010**, à 17 h, faute de quoi elles ne seront pas examinées. Les demandes dûment remplies peuvent être présentées par écrit à l'adresse ci-dessus, par voie électronique à l'adresse de courriel ci-dessus, ou par télécopieur.

Vous pourriez ne pas être admissible à une indemnité si vous avez participé ou contribué à vos pertes ou à l'activité illégale donnant lieu à l'instance. Même si vous êtes admissible à une indemnité, votre demande pourra être refusée si vous n'êtes pas en mesure de la justifier.

(143-G156)

#### Civil Remedies for Illicit Activities Office (CRIA)

#### Statutory Notice 225-10 made under Ontario Regulation 498/06

#### ATTORNEY GENERAL OF ONTARIO

- and -

**2008 DRAGON SOFTAIL CHOPPER, 1999 CHEVROLET SILVERADO, AND 4245 LASALLE LINE, PETROLIA (IN REM)**

The above captioned civil forfeiture proceeding commenced under the Civil Remedies Act has resulted in the sum of **\$3,975.03** being deposited into a special purpose account.

All individuals or other persons who have suffered pecuniary or non-pecuniary losses (money or non money damages) as a result of the unlawful activity that was the subject of the forfeiture proceeding are entitled to make a claim for compensation.

The Crown, a municipal corporation or a public body that is a member of one of the classes of public bodies prescribed in the regulation that suffered pecuniary losses as a result of the unlawful activity that are expenses incurred in remedying the effects of the unlawful activity are also entitled to make a claim for compensation.

All claims must comply with section 6 of Ontario Regulation 498/06 or they will be denied. Regulation 498/06 may be found at:  
[http://www.e-laws.gov.on.ca/html/regs/english/elaws\\_regs\\_060498\\_e.htm](http://www.e-laws.gov.on.ca/html/regs/english/elaws_regs_060498_e.htm).

To obtain a claim form or if you have any inquiries regarding your entitlement to compensation, please contact CRIA toll free at 1-888-246-5359 or by e-mail to [cria@ontario.ca](mailto:cria@ontario.ca) or by Fax to 416-314-3714 or in writing to:

Civil Remedies for Illicit Activities Office (CRIA)  
Ministry of the Attorney General  
77 Wellesley Street West, P.O. Box 555  
Toronto, ON M7A 1N3

All completed claims must refer to **Notice 225-10** and be received by CRIA no later than 5:00:00 pm on **June 25, 2010** or they will not be considered. Completed claims may be submitted either in writing to the above address or electronically to the above e-mail account or via fax.

You may not be eligible for compensation if you took part in the unlawful activity giving rise to the forfeiture proceeding. Even if you are eligible for compensation, your claim may be denied if you are unable to provide proof of your claim.

#### Bureau du recours civil à l'égard d'activités illicites (BRCAI)

#### Avis 225-10 publié en application du Règlement de l'Ontario 498/06

#### LE PROCUREUR GÉNÉRAL DE L'ONTARIO

— et —

**MOTOCYCLETTTE DRAGON SOFTAIL 2008, VÉHICULES  
CHEVROLET SILVERADO 1999 ET LASALLE LINE 4245,  
PETROLIA  
(EN MATIÈRE RÉELLE)**

L'instance civile de confiscation susmentionnée, introduite en vertu de la Loi sur les recours civils, a entraîné le dépôt de la somme de **3 975,03 \$** dans un compte spécial.

Les particuliers ou autres personnes qui ont subi des pertes pécuniaires ou extrapécuniaires (pertes monétaires ou autres), par suite de l'activité illégale qui a donné lieu à l'introduction de la présente instance, ont le droit de présenter une demande d'indemnisation.

La Couronne, une municipalité ou un organisme public qui fait partie de l'une des catégories d'organismes publics prescrites dans le règlement, s'ils ont subi des pertes pécuniaires par suite de l'activité illégale qui constituent des frais engagés pour remédier aux effets de cette activité, ont aussi le droit de demander une indemnité.

Toutes les demandes doivent être conformes à l'article 6 du Règlement de l'Ontario 498/06; sinon, elles seront refusées. On peut consulter le Règlement 498/06 à l'adresse [http://www.e-laws.gov.on.ca/html/regs/french/elaws\\_regs\\_060498\\_f.htm](http://www.e-laws.gov.on.ca/html/regs/french/elaws_regs_060498_f.htm).

Pour obtenir une formule de demande ou des renseignements sur votre droit à une indemnité, veuillez communiquer avec le BRCAI en composant le numéro sans frais 1 888 246-5359, par courriel à [cria@ontario.ca](mailto:cria@ontario.ca), par télécopieur au 416 314-3714 ou encore par écrit à l'adresse suivante :

Bureau du recours civil à l'égard d'activités illicites (BRCAI)  
Ministère du Procureur général  
77, rue Wellesley Ouest, C.P. 555  
Toronto ON M7A 1N3

Toutes les demandes dûment remplies doivent faire référence à l'**avis 225-10**. Elles doivent parvenir au BRCAI au plus tard le **25 juin 2010**, à 17 h, faute de quoi elles ne seront pas examinées. Les demandes dûment remplies peuvent être présentées par écrit à l'adresse ci-dessus, par voie électronique à l'adresse de courriel ci-dessus, ou par télécopieur.

Vous pourriez ne pas être admissible à une indemnité si vous avez participé ou contribué à vos pertes ou à l'activité illégale donnant lieu à l'instance. Même si vous êtes admissible à une indemnité, votre demande pourra être refusée si vous n'êtes pas en mesure de la justifier.

(143-G157)

**Applications to  
Provincial Parliament — Private Bills  
Demandes au Parlement  
provincial — Projets de loi d'intérêt privé**

**PUBLIC NOTICE**

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly. Copies of the Standing Orders, and the guide "Procedures for Applying for Private Legislation", may be obtained from the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ontla.on.ca> or from:

Committees Branch  
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park  
Toronto, Ontario M7A 1A2  
Telephone: 416/325-3500 (Collect calls will be accepted)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

(8699) T.F.N.

DEBORAH DELLER,  
Clerk of the Legislative Assembly.

**Applications to Provincial Parliament**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of SEAN GIBSON, an application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to revive The Ontario Barber Association.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queens Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at Hamilton, Ontario this Wednesday February 17th, 2010.

(143-P072) 9,10,11,12  
Sean Gibson  
Member

Revival of Murdoch Headsets Inc.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of Fred McClellan and Helen McClellan that application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act Reviving Murdoch Headsets Inc.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

DATED at Ottawa this 26<sup>th</sup> day of February, 2010.

(143-P074) 10,11,12,13  
CHRISTINE S. THOMAS  
Rick & Associates  
Barristers and Solicitors  
109 – 591 March Road  
Kanata ON K2K 2M5

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of Sherry L. McNally application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to revive S.L. McNally Consulting Services Incorporated.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queens Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at Toronto, Ontario, this 21<sup>st</sup> day of February 2010.

(143-P081) 11,12,13,14  
Sherry L. McNally

**Revival of 2054037 Ontario Incorporated**

Notice is hereby given that on behalf of Monte Rutherford application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to revive 2054037 Ontario Incorporated.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queens Park, Toronto Ontario, M7A 1A2.

Dated at Toronto, Ontario, this 4th Day of March, 2010.

(143-P088) 12,13, 14, 15  
Monte Rutherford



**Revival of Tolin Enterprises Inc.**

"NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of Anthony Gargaro, that application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act reviving Tolin Enterprises Inc.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing the Clerk of the Legislative Committee, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at Vaughan this 9th day of March 2010.

Anthony Gargaro  
400 Creditstone Road, Unit 11A  
Vaughan, Ontario,  
L4K 3Z3

(143-P089) 12, 13, 14, 15

## Corporation Notices Avis relatifs aux compagnies

**NOTICE TO CREDITORS AND OTHERS**

All claims against the estate of MARGARET MAYERS, late of City of Toronto (Scarborough) who died on November 11, 2007, must be filed with the undersigned personal representative on or before 5th day of February, 2010, after which date the estate will be distributed having regard only to the claims of which the Estate Trustee then shall have notice. Dated at Toronto, this 6th day of January, 2010. Robin Machanda Estate Trustee with a Will c/o Bernholtz & Thorburn, Barristers and Solicitors, Malvern Town Centre, 31 Tapscott Road, , Scarborough, Ontario M1B 4Y7

(143-P090) 12, 13

## Sheriff's Sale of Lands Ventes de terrains par le shérif

File # 08-1433

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of the Ontario Superior Court of Justice, Milton Court File # 3700/08 to me directed, against the real and personal property of *Glenville Wentworth Caines, aka Glenville Caines, aka Glen Caines*, Defendant, at the suit of The Toronto-Dominion Bank, Plaintiff, I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of, *Glenville Wentworth Caines, aka Glenville Caines, aka Glen Caines* Defendant(s) in and to:

43 Stoneledge Circle, Brampton ON L6R 1J7

All of which said right, title, interest and Glenville Wentworth Caines, aka Glenville Caines, aka Glen Caines, defendant in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at, 7755 Hurontario Street, in Brampton, Ontario, L6W 4T6 on, Wednesday, April 21, 2010 at 10:00 o'clock in the morning

**CONDITIONS:**

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

**TERMS:** **Deposit** 10% of bid price or \$1,000.00, whichever is greater Payable at time of sale by successful bidder To be applied to purchase price

Non-refundable

**Ten business days** from date of sale to arrange financing and pay balance in full at Enforcement Office, 7755 Hurontario Street, Brampton Ontario.

**All payments** in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance.

**Deed Poll** provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price.

**Other conditions** as announced.

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION BY THE SHERIFF WITHOUT FURTHER NOTICE UP TO THE TIME OF SALE.

**Note:** No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, either directly or indirectly.

Date: March 21st, 2010 (at Brampton, ON)

(143-P091)

Jessica Fasulo-Liut, Sheriff  
100-7755 Hurontario Street  
Brampton ON  
L6W 4T6

UNDER AND BY VIRTUE of a Writ of Seizure and Sale issued out of the Superior Court of Justice at Brampton, dated June 21, 2007, Court File Number CV-05-010835SR, to me directed, against the real and personal property of *LEONARD FREDERICK MCNEIL, TAMMY MCNEIL, LORI MCNEIL-CHONG, carrying on business as GO HARD AUTO MCNEILS GARAGE AND MCNEIL HYDRAULICS AND GLEN MURDOCH*, Defendant(s), at the suit of *HIGHWAY TRUCKING LTD.*, Plaintiff(s), I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of, *LEONARD FREDERICK MCNEIL, TAMMY MCNEIL, LORI MCNEIL-CHONG*, Defendant(s) in and to:

20618 Hurontario Street, Caledon ON L7K 1W9

All of which said right, title, interest, and equity of redemption of *LEONARD FREDERICK MCNEIL, TAMMY MCNEIL, LORI MCNEIL-CHONG*, Defendant(s), in the said land and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at 7755 Hurontario Street, in Brampton, Ontario L6W 4T6 on, Wednesday, March 21, 2010 at 10:00 o'clock in the morning.

**CONDITIONS:**

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matters relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

**TERMS:** **Deposit** 10 % of bid price or \$1,000.00, whichever is greater payable at time of sale by successful bidder To be applied to purchase price

Non-refundable

**Ten business days** from date of sale to arrange Financing and pay balance in full at Enforcement Office, 7755 Hurontario Street, Brampton, Ontario

**All payments** in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance

**Deed Poll** provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price

**Other conditions** as announced.

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION BY THE SHERIFF WITHOUT FURTHER NOTICE UP TO THE TIME OF SALE.

Note: No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, either directly or indirectly.



Date: March 21st, 2010 (at Brampton, ON)

Jessica Fasulo-Liut, Sheriff  
100-7755 Hurontario Street  
Brampton ON  
L6W 4T6

(143-P092)

File # 09-00580

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of the Ontario Superior Court of Justice, London, Court File # 59929SR to me directed, against the real and personal property of *Terry Singh aka Terence Singh*, Defendant, at the suit of The Toronto-Dominion Bank, Plaintiff, I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of, Terry Singh aka Terence Singh Defendant(s) in and to:

8 Palm Tree Road, Brampton ON L6V 4N9

All of which said right, title, interest and redemption of Terry Singh aka Terence Singh, defendant in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at, 7755 Hurontario Street, in Brampton, Ontario L6W 4T6 on March 21, 2010 at 10:00 o'clock in the morning

#### **CONDITIONS:**

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

#### **TERMS:**

**Deposit** 10% of bid price or \$1,000.00, whichever is greater  
Payable at time of sale by successful bidder  
To be applied to purchase price  
Non-refundable  
**Ten business days** from date of sale to arrange financing and pay balance in full at Sheriff's Office, 7755 Hurontario Street, Brampton Ontario.  
**All payments** in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance.  
**Deed Poll** provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price.  
**Other conditions** as announced.

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION BY THE SHERIFF WITHOUT FURTHER NOTICE UP TO THE TIME OF SALE.

**Note:** No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, either directly or indirectly.

Date: March 21, 2010 (at Brampton, ON)

Jessica Fasulo-Liut, Sheriff  
100-7755 Hurontario Street  
Brampton ON  
L6W 4T6

(143-P093)

File # 09-4463

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of the Ontario Superior Court of Justice, Toronto Court File # CV-09-380407 to me directed, against the real and personal property of *Phoenix Freight Services Inc., and Norma Bhairo and Basdeo Bhairo*, Defendant, at the suit of The Bank of Nova Scotia, Plaintiff, I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of, Norma Bhairo and Basdeo Bhairo, Defendant(s) in and to:

37 Gainsborough Rd., Brampton ON L6S 1X2

All of which said right, title, interest and Norma Bhairo and Basdeo Bhairo, defendant in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at, 7755 Hurontario Street, in Brampton Ontario, on Wednesday, April 21, 2010, at 10:00 o'clock in the morning

#### **CONDITIONS:**

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

#### **TERMS:**

**Deposit** 10% of bid price or \$1,000.00, whichever is greater  
Payable at time of sale by successful bidder  
To be applied to purchase price  
Non-refundable  
**Ten business days** from date of sale to arrange financing and pay balance in full at Enforcement Office, 7755 Hurontario Street, Brampton Ontario.  
**All payments** in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance.  
**Deed Poll** provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price.  
**Other conditions** as announced.

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION BY THE SHERIFF WITHOUT FURTHER NOTICE UP TO THE TIME OF SALE.

**Note:** No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, either directly or indirectly.

Date: March 21st, 2010 (at Brampton, ON)

Jessica Fasulo-Liut, Sheriff  
100-7755 Hurontario Street  
Brampton ON  
L6W 4T6

(143-P094)

File # 08-0325

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of the Superior Court of Justice at Toronto, Court File # 06-CV-320580PD3 to me directed, against the real and personal property of *Andrew Parish, carrying on business as Parish Designs*, Defendant, at the suit of Arlene Cowie, Plaintiff, I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of Andrew Parish, carrying on business as Parish Designs, Defendant(s) in and to:

12 Giles Road, Caledon ON L7K 0B6

All of which said right, title, interest and Andrew Parish, carrying on business as Parish Designs, defendant in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at, 7755 Hurontario Street, in Brampton on Wednesday, April 21, 2010 at 10:00 o'clock in the morning

#### **CONDITIONS:**

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

#### **TERMS:**

**Deposit** 10% of bid price or \$1,000.00, whichever is greater  
Payable at time of sale by successful bidder  
To be applied to purchase price  
Non-refundable  
**Ten business days** from date of sale to arrange financing and pay balance in full at Enforcement Office, 7755 Hurontario Street, Brampton Ontario.

**All payments** in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance.

**Deed Poll** provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price.

**Other conditions** as announced.

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION BY THE SHERIFF WITHOUT FURTHER NOTICE UP TO THE TIME OF SALE.

**Note:** No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, either directly or indirectly.

Date: March 21st, 2010 (at Brampton, ON)

(143-P095) Jessica Fasulo-Liut, Sheriff  
100-7755 Hurontario Street  
Brampton ON L6W 4T6

File # 07-4440

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of the Superior Court of Justice at Brampton, Court File # CV-07-2806-SR to me directed, against the real and personal property of *Ian Efrain Campos, aka Ian Campos aka Ian E. Campos*, Defendant, at the suit of Canadian Imperial Bank of Commerce, Plaintiff, I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of *Ian Efrain Campos, aka Ian Campos aka Ian E. Campos*, Defendant(s) in and to:

22 Keirstead Trail, Brampton On L6R 0H2

All of which said right, title, interest and equity of redemption of *Ian Efrain Campos, aka Ian Campos aka Ian E. Campos*, defendant in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at, 7755 Hurontario Street, in Brampton on, Wednesday, April 21, 2010 at 10:00 o'clock in the morning

#### **CONDITIONS:**

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

#### **TERMS:**

**Deposit 10%** of bid price or \$1,000.00, whichever is greater Payable at time of sale by successful bidder

To be applied to purchase price

#### **Non-refundable**

Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at Enforcement Office, 7755 Hurontario Street, Brampton Ontario.

**All payments** in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance.

**Deed Poll** provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price.

**Other conditions** as announced.

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION BY THE SHERIFF WITHOUT FURTHER NOTICE UP TO THE TIME OF SALE.

**Note:** No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, either directly or indirectly.

Date: March 21st, 2010 (at Brampton, ON)

(143-P096) Jessica Fasulo-Liut, Sheriff  
100-7755 Hurontario Street  
Brampton ON L6W 4T6

File # 08-5435

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of the Superior Court of Justice at London Ontario to me directed, against the real and personal property of *Harpreet Sandhu*, Defendant, at the suit of Citi Cards Canada Inc., Plaintiff, I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of *Harpreet Sandhu*, in and to:

10 Merlin Drive, Brampton ON L9T 1E9

All of which said right, title, interest and equity of redemption of *Harpreet Sandhu*, defendant in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at, 7755 Hurontario Street, in Brampton on Wednesday, April 21<sup>st</sup>, 2010, at 10:00 o'clock in the morning

#### **CONDITIONS:**

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

#### **TERMS:**

**Deposit 10%** of bid price or \$1,000.00, whichever is greater Payable at time of sale by successful bidder

To be applied to purchase price

#### **Non-refundable**

Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at Enforcement Office, 7755 Hurontario Street, Brampton Ontario.

**All payments** in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance.

**Deed Poll** provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price.

**Other conditions** as announced.

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION BY THE SHERIFF WITHOUT FURTHER NOTICE UP TO THE TIME OF SALE.

**Note:** No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, either directly or indirectly.

Date: March 21st, 2010 (at Brampton, ON)

(143-P097) Jessica Fasulo-Liut, Sheriff  
100-7755 Hurontario Street  
Brampton ON  
L6W 4T6

File # 09-4463

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of the Superior Court of Justice at Brampton Small Claims Court, Ontario to me directed, against the real and personal property of *Teesha O.M. James aka Teesh James aka Teesha James*, Defendant, at the suit of Citi Cards Canada Inc., Plaintiff, I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of *Teesha O.M. James aka Teesh James aka Teesha James*, in and to:

3385 Forrestdale Circle, Mississauga ON L5N 6X5

All of which said right, title, interest and equity of redemption of *Teesha O.M. James aka Teesh James aka Teesha James*, defendant in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at, 7755 Hurontario Street, in Brampton on Wednesday, April 21, 2010 at 10:00 o'clock in the morning

#### **CONDITIONS:**

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made



regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

**TERMS:** **Deposit 10%** of bid price or \$1,000.00, whichever is greater  
Payable at time of sale by successful bidder  
To be applied to purchase price  
Non-refundable  
**Ten business days** from date of sale to arrange financing and pay balance in full at Enforcement Office, 7755 Hurontario Street, Brampton Ontario.  
All payments in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance.  
**Deed Poll** provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price.  
**Other conditions as announced.**

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION BY THE SHERIFF WITHOUT FURTHER NOTICE UP TO THE TIME OF SALE.

**Note:** No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, either directly or indirectly.

Date: March 21st, 2010 (at Brampton, ON)

(143-P098) Jessica Fasulo-Liut, Sheriff  
100-7755 Hurontario Street  
Brampton ON L6W 4T6

File # 08-5863

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of the Superior Court of Justice at Brampton Small Claims Court, Brampton Ontario to me directed, against the real and personal property of *Marcia L. Brown, also known as Marcia L. Isaacs Junior*, Defendant, at the suit of Citi Cards Canada Inc., Plaintiff, I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of *Marcia L. Brown, also known as Marcia L. Isaacs Junior*, Defendant(s) in and to:

65 Native Landing, Brampton ON

All of which said right, title, interest and equity of redemption of *Marcia L. Brown, also known as Marcia L. Isaacs Junior*, defendant in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at, 7755 Hurontario Street, in Brampton on Wednesday, April 21<sup>st</sup>, 2010 at 10:00 o'clock in the morning

**CONDITIONS:**

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

**TERMS:** **Deposit 10%** of bid price or \$1,000.00, whichever is greater  
Payable at time of sale by successful bidder  
To be applied to purchase price  
Non-refundable  
**Ten business days** from date of sale to arrange financing and pay balance in full at Enforcement Office, 7755 Hurontario Street, Brampton Ontario.  
**All payments** in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance.  
**Deed Poll** provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price.  
**Other conditions as announced.**

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION BY THE SHERIFF WITHOUT FURTHER NOTICE UP TO THE TIME OF SALE.

**Note:** No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, either directly or indirectly.

Date: March 21st, 2010 (at Brampton, ON)

(143-P099) Jessica Fasulo-Liut, Sheriff  
100-7755 Hurontario Street  
Brampton ON  
L6W 4T6

File # 06-2465

UNDER AND BY VIRTUE of a Writ of Seizure and Sale issued out of the Superior Court of Justice at Toronto, dated May 29, 2006, Court File Number 69/05, to me directed, against the real and personal property of *NAVIN KAPOOR AND SUMITA KAPOOR*, Defendant(s), at the suit of TD CANADA TRUST, Plaintiff(s), I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of, *NAVIN KAPOOR and SUMITA KAPOOR*, Defendant(s) in and to:

34 Mountainberry Road, Brampton ON L6R 1J3

All of which said right, title, interest, and equity of redemption of *NAVIN KAPOOR AND SUMITA KAPOOR*, Defendant(s), in the said land and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at 7755 Hurontario Street, in Brampton on Wednesday April 21, 2010, at 10:00 o'clock in the morning.

**CONDITIONS:**

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matters relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

**TERMS:** **Deposit 10 %** of bid price or \$1,000.00, whichever is greater payable at time of sale by successful bidder  
To be applied to purchase price  
Non-refundable  
**Ten business days** from date of sale to arrange Financing and pay balance in full at Enforcement Office, 7755 Hurontario Street, Brampton, Ontario  
**All payments** in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance  
**Deed Poll** provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price  
**Other conditions as announced.**

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION BY THE SHERIFF WITHOUT FURTHER NOTICE UP TO THE TIME OF SALE.

Note: No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, either directly or indirectly.

Date: March 21st, 2010 (at Brampton, ON)

(143-P100) Jessica Fasulo-Liut, Sheriff  
100-7755 Hurontario Street  
Brampton ON  
L6W 4T6



**Sale of Lands for Tax Arrears  
by Public Tender  
Ventes de terrains par appel d'offres  
pour arriéré d'impôt**

*MUNICIPAL ACT, 2001*

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

**THE CORPORATION OF THE CITY  
OF TEMISKAMING SHORES**

Take Notice that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:30p.m. local time on Wednesday, April 7, 2010 at the City of Temiskaming Shores Municipal Office, 325 Farr Drive, Haileybury, Ontario P0J 1K0.

The tenders will then be opened in public on the same day at the Municipal Office Conference Room at 3:35p.m.

**Description of Lands:**

TAC 2007-06: Roll No. 030-002-09100  
495 Ferguson Avenue (East Side)  
RP TER 350 Parts 3, 4 Plan M13NB Blk I, Pt Lots 8, 9, Parcels 3845, 18323SST, Municipality of Temiskaming Shores  
General Commercial (C) land with an existing Commercial Building, 5,420 ft<sup>2</sup>, year round access from Ferguson Avenue, Municipal Water & Sewer services available  
Assessment (2010): **CTN – 48,250**

**Minimum Tender Amount: \$ 16,319.44**

**Description of Lands:**

TAC 2007-15: Roll No. 030-002-08800  
497 Ferguson Avenue (East Side)  
Plan M13NB Blk I, Lot 7 Pt Lots 8, 9, Parcel 22048SST, Municipality of Temiskaming Shores  
General Commercial (C) land with an existing Commercial Building, 8,460 ft<sup>2</sup>, year round access from Ferguson Avenue, Municipal Water & Sewer services available  
Assessment (2010): **CTN – 101,000**

**Minimum Tender Amount: \$ 23,793.79**

**Description of Lands:**

TAC 2009-02: Roll No. 010-008-03600  
216 Montgomery Avenue (South Side)  
Plan M79NB Pt Lot 318; Parcel 10611SST  
Municipality of Temiskaming Shores  
Neighbourhood Residential with existing building,  
5,652.63 ft<sup>2</sup>, year round access from Montgomery Avenue, Municipal Water & Sewer services available  
Assessment (2010): **RTEP – 74,500**

**Minimum Tender Amount: \$ 9,646.85**

**Description of Lands:**

TAC 2009-04: Roll No. 030-002-01900  
365 Broadway Street (North Side)  
Plan M13NB Blk F, Pt Lots 12; 13 RP 54R2822 Part 1, 2 Parcels 2727NND, 22414SST, Municipality of Temiskaming Shores  
Commercial Land with an existing Commercial Building, 3,600 ft<sup>2</sup>, year round access from Broadway Street, Municipal Water and Sewer services available  
Assessment (2010): **CTN – 38,500**

**Minimum Tender Amount: \$ 9,728.31**

**Description of Lands:**

TAC 2009-05: Roll No. 030-005-05700  
363 Albert Street (North Side)  
Plan M48NB Lot 27, Lot 34, Parcel 14353SST,  
Municipality of Temiskaming Shores  
Residential Land with an existing building, 12,500 ft<sup>2</sup> with year round access from Albert Street, Municipal Water and Sewer services available  
Assessment (2010): **RTEP – 57,750**

**Minimum Tender Amount: \$ 11,099.15**

**Description of Lands:**

TAC 2009-06: Roll No. 030-009-20300  
Andrew Street  
Plan M67NB Lots 34 to 68 and; Pt Lane, Parcels 13254, 23360SST; E Andrew St E; Municipality of Temiskaming Shores  
Commercial Vacant Land, 1.8 acres, access not available, Municipal Water and Sewer services available  
Assessment (2010): **CXN – 37,250**

**Minimum Tender Amount: \$ 6,967.78**

**Description of Lands:**

TAC 2009-08: Roll No. 030-012-11500  
583269 West Road  
Bucke Con 4 Pt Lot 11 BG RP 54R3487 Parts 1,2 Parcels 14010, 23957SST; Municipality of Temiskaming Shores  
Rural Residential Vacant Land, 0.47 acres with year round access from West Road, Municipal Water and Sewer services are not available  
Assessment (2010): **RTEP – 21,500**

**Minimum Tender Amount: \$ 2,781.61**

**Description of Lands:**

TAC 2009-09: Roll No. 030-009-17800  
Elm Street (West Side)  
Plan M67NB Lot 79 to Lot 95; Parcel 10383SST, Elm Street W; Municipality of Temiskaming Shores  
Rural Residential Vacant Land, 0.85 acres, Access and Municipal Water and Sewer services are not available  
Assessment (2010): **RTEP – 3,400**

**Minimum Tender Amount: \$ 1,532.72**

**Description of Lands:**

TAC 2009-10: Roll No. 030-009-18500  
Elm Street  
Plan M67NB Lot 73 to Lot 102; 107 to 138; Parcel 10383SST, Elm Street E; Willow St W; Municipality of Temiskaming Shores  
Rural Residential Vacant Land, 5.86 acres, year round access from Quarry road, Municipal Water and Sewer services are not available  
Assessment (2010): **RTFS – 2,400**

**Minimum Tender Amount: \$ 1,426.68**

**Description of Lands:**

TAC 2009-11: Roll No. 030-009-18600  
Willow Street  
Plan M67NB Lot 76, 78 to Lot 102; 107 to 138, Parcel 10383SST, Willow St E; Beech St W; Municipality of Temiskaming Shores  
Rural Residential Vacant Land, 5.49 acres, year round access from Quarry road, Municipal Water and Sewer services are not available  
Assessment (2010): **RTFS – 2,600**

**Minimum Tender Amount:** \$ 1,445.69

**Description of Lands:**

TAC 2009-12: Roll No. 030-009-19300  
Beech Street  
Plan M67NB Lot 114 to Lot 136, Parcel 10383SST, Beech St E  
Municipality of Temiskaming Shores  
Rural Residential Vacant Land, 1.16 acres, Access and Municipal Water and Sewer services are not available  
Assessment (2010): **RTEP – 4,200**

**Minimum Tender Amount:** \$ 1,586.14

**Description of Lands:**

TAC 2009-14: Roll No. 030-002-01000  
374 Browning Street (South Side)  
Plan M13NB Blk F Lots 4,5; Parcels 11523, 1480, 11773SST;  
Municipality of Temiskaming Shores  
Commercial Land with an existing commercial building, 10,000ft<sup>2</sup>, year round access from Browning street, Municipal Water and Sewer services available  
Assessment (2010): **RTEP – 51,000**

**Minimum Tender Amount:** \$ 21,409.83

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under this Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

(143-P101) Laura-Lee MacLeod  
Manager of Accounting/Treasurer  
Corporation of the City of Temiskaming Shores  
325 Farr Drive, P.O. Box 2050  
Haileybury ON P0J 1K0  
(705) 672-3363 ext: 4121  
[lmacleod@temiskamingshores.ca](mailto:lmacleod@temiskamingshores.ca)

*MUNICIPAL ACT, 2001*

**SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER**

**THE CORPORATION OF THE COUNTY OF PRINCE EDWARD**

**Take Notice** that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on 14 April 2010, at the Shire Hall, 332 Main Street, Picton, Ontario K0K 2T0.

The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 3:00 p.m. at the Shire Hall, 332 Main Street, Picton.

**Description of Lands:**

Roll No. 13 50 328 050 19800 0000; PIN 55011-0239(LT) Part Lot 87  
Concession 4 Ameliasburgh as in PE80496; Prince Edward. File 08-10  
**Minimum Tender Amount:** **\$6,760.13**

Roll No. 13 50 918 015 22823 0000; 2623 County Rd 5 Demorestville; PIN 55038-0159(LT) Part Lot 156 Plan 3 Demorestville Sophiasburgh Part 3 47R1141; S/T execution 04-0000035, if enforceable; Prince Edward. File 08-19

**Minimum Tender Amount:** **\$ 21,414.71**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the lands to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

Note: G.S.T. may be payable by successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

(143-P102) RoseMary Bédard  
Tax Collector  
The Corporation of the County of Prince Edward  
332 Main Street  
Picton, Ontario K0K 2T0  
613-476-2148 Ext. 243

**Publications under Part III (Regulations) of the Legislation Act, 2006  
Règlements publiés en application de la partie III (Règlements)  
de la Loi de 2006 sur la législation**

2010—03—20

**ONTARIO REGULATION 48/10**

made under the

**ASSESSMENT REVIEW BOARD ACT**

Made: February 24, 2010

Filed: March 2, 2010

Published on e-Laws: March 3, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: March 20, 2010

Revoking O. Reg. 290/07

(Fees)

Note: Ontario Regulation 290/07 has not previously been amended.

1. **Ontario Regulation 290/07 is revoked.**
2. **This Regulation comes into force on the day it is filed.**

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 48/10**

pris en application de la

**LOI SUR LA COMMISSION DE RÉVISION DE L'ÉVALUATION FONCIÈRE**

pris le 24 février 2010

déposé le 2 mars 2010

publié sur le site Lois-en-ligne le 3 mars 2010

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 20 mars 2010

abrogeant le Règl. de l'Ont. 290/07

(Droits)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 290/07 n'a pas été modifié antérieurement.

1. **Le Règlement de l'Ontario 290/07 est abrogé.**
2. **Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.**

12/10



**ONTARIO REGULATION 49/10**

made under the

**TIME ACT**

Made: February 24, 2010

Filed: March 2, 2010

Published on e-Laws: March 3, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: March 20, 2010Revoking O. Reg. 111/06  
(Variation of Time in Effect)

Note: Ontario Regulation 111/06 has not previously been amended.

1. **Ontario Regulation 111/06 is revoked.**
2. **This Regulation comes into force on the day it is filed.**

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 49/10**

pris en application de la

**LOI SUR L'HEURE LÉGALE**

pris le 24 février 2010

déposé le 2 mars 2010

publié sur le site Lois-en-ligne le 3 mars 2010

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 20 mars 2010abrogeant le Règl. de l'Ont. 111/06  
(Modification de l'heure en vigueur)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 111/06 n'a pas été modifié antérieurement.

1. **Le Règlement de l'Ontario 111/06 est abrogé.**
2. **Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.**

12/10

**ONTARIO REGULATION 50/10**

made under the

**HUMAN RIGHTS CODE**

Made: February 24, 2010

Filed: March 2, 2010

Published on e-Laws: March 3, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: March 20, 2010Revoking O. Reg. 32/08  
(Transitional Matters)

Note: Ontario Regulation 32/08 has not previously been amended.

1. **Ontario Regulation 32/08 is revoked.**
2. **This Regulation comes into force on the day it is filed.**

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 50/10**

pris en application du

**CODE DES DROITS DE LA PERSONNE**

pris le 24 février 2010

déposé le 2 mars 2010

publié sur le site Lois-en-ligne le 3 mars 2010

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 20 mars 2010

abrogeant le Règl. de l'Ont. 32/08

(Questions transitoires)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 32/08 n'a pas été modifié antérieurement.

1. Le Règlement de l'Ontario 32/08 est abrogé.
2. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

12/10

**ONTARIO REGULATION 51/10**

made under the

**COURTS OF JUSTICE ACT**

Made: February 22, 2010

Approved: March 1, 2010

Filed: March 2, 2010

Published on e-Laws: March 3, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: March 20, 2010

Amending O. Reg. 114/99

(Family Law Rules)

Note: Ontario Regulation 114/99 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

1. Subsection 42 (19) of Ontario Regulation 114/99 is amended by striking out “June 30, 2010” at the end and substituting “June 30, 2012”.
2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 51/10**

pris en application de la

**LOI SUR LES TRIBUNAUX JUDICIAIRES**

pris le 22 février 2010

approuvé le 1<sup>er</sup> mars 2010

déposé le 2 mars 2010

publié sur le site Lois-en-ligne le 3 mars 2010

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 20 mars 2010

modifiant le Règl. de l'Ont. 114/99

(Règles en matière de droit de la famille)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 114/99 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans l'Historique législatif détaillé des règlements codifiés sur le site [www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

1. Le paragraphe 42 (19) du Règlement de l'Ontario 114/99 est modifié par substitution de «30 juin 2012» à «30 juin 2010» à la fin du paragraphe.

2. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

12/10

**ONTARIO REGULATION 52/10**

made under the

**COURTS OF JUSTICE ACT**

Made: February 22, 2010

Approved: March 1, 2010

Filed: March 2, 2010

Published on e-Laws: March 3, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: March 20, 2010

Amending O. Reg. 114/99

(Family Law Rules)

Note: Ontario Regulation 114/99 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

1. Subrule 13 (7) of Ontario Regulation 114/99, as amended by section 5 of Ontario Regulation 6/10, is revoked and the following substituted:

**REQUIREMENTS FOR FILING**

(7) The clerk shall not accept a party's financial statement for filing unless the following are attached to the form:

1. Proof of the party's current income.
2. One of the following, as proof of the party's income for the three previous years:
  - i. For each of the three previous taxation years,
    - A. the party's notice of assessment and, if any, notice of reassessment, or
    - B. if a notice of assessment and a notice of reassessment are unavailable for a taxation year, a copy of the Income and Deductions printout provided by the Canada Revenue Agency for the party for the taxation year.
  - ii. If the party swears or affirms a statement in the form that he or she is not required to and has chosen not to file an income tax return because of the *Indian Act* (Canada), some other proof of income for the three previous years.



2. The Table of Forms to the Regulation, as amended by subsection 10 (1) of Ontario Regulation 6/10, is amended by striking out,

13	Financial statement (support claims)	November 15, 2009
13.1	Financial statement (property and support claims)	November 15, 2009

and substituting:

13	Financial statement (support claims)	February 1, 2010
13.1	Financial statement (property and support claims)	February 1, 2010

3. This Regulation comes into force on the latest of,

- (a) the day section 6 of the *Family Statute Law Amendment Act, 2009* comes into force;
- (b) the day section 7 of the *Family Statute Law Amendment Act, 2009* comes into force;
- (c) the day section 8 of the *Family Statute Law Amendment Act, 2009* comes into force;
- (d) the day section 9 of the *Family Statute Law Amendment Act, 2009* comes into force; and
- (e) the day this Regulation is filed.

## RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 52/10

pris en application de la

### LOI SUR LES TRIBUNAUX JUDICIAIRES

pris le 22 février 2010  
 approuvé le 1<sup>er</sup> mars 2010  
 déposé le 2 mars 2010  
 publié sur le site Lois-en-ligne le 3 mars 2010  
 imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 20 mars 2010

modifiant le Règl. de l'Ont. 114/99  
 (Règles en matière de droit de la famille)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 114/99 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans l'Historique législatif détaillé des règlements codifiés sur le site [www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

1. Le paragraphe 13 (7) du Règlement de l'Ontario 114/99, tel qu'il est modifié par l'article 5 du Règlement de l'Ontario 6/10, est abrogé et remplacé par ce qui suit :

#### EXIGENCES EN MATIÈRE DE DÉPÔT

(7) Le greffier ne peut accepter le dépôt de l'état financier d'une partie à moins que les pièces suivantes ne soient jointes à la formule :

1. Une preuve de son revenu actuel.
2. L'une des pièces suivantes comme preuve de son revenu pour les trois années d'imposition précédentes :
  - i. Pour chacune des trois années d'imposition précédentes :
    - A. soit l'avis de cotisation et l'avis éventuel de nouvelle cotisation établis à l'égard de la partie,
    - B. soit, si un avis de cotisation et un avis de nouvelle cotisation ne sont pas disponibles pour une année d'imposition, une copie de l'imprimé de revenus et de déductions fourni par l'Agence du revenu du Canada à l'intention de la partie pour l'année d'imposition.
  - ii. Si la partie fait sous serment ou affirmation solennelle, dans la formule, une déclaration selon laquelle elle n'est pas tenue de produire une déclaration de revenus en raison de la *Loi sur les Indiens* (Canada) et a choisi de ne pas le faire, une autre preuve de son revenu pour les trois années d'imposition précédentes.

2. Le tableau des formules du Règlement, tel qu'il est modifié par le paragraphe 10 (1) du Règlement de l'Ontario 6/10, est modifié par substitution de ce qui suit :

13	État financier (demandes d'aliments)	1 <sup>er</sup> février 2010
13.1	État financier (demandes portant sur des biens et demandes d'aliments)	1 <sup>er</sup> février 2010

à :

13	État financier (demandes d'aliments)	15 novembre 2009
13.1	État financier (demandes portant sur des biens et demandes d'aliments)	15 novembre 2009

**3. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date des jours suivants :**

- a) le jour de l'entrée en vigueur de l'article 6 de la *Loi de 2009 modifiant des lois en ce qui concerne le droit de la famille*;
- b) le jour de l'entrée en vigueur de l'article 7 de la *Loi de 2009 modifiant des lois en ce qui concerne le droit de la famille*;
- c) le jour de l'entrée en vigueur de l'article 8 de la *Loi de 2009 modifiant des lois en ce qui concerne le droit de la famille*;
- d) le jour de l'entrée en vigueur de l'article 9 de la *Loi de 2009 modifiant des lois en ce qui concerne le droit de la famille*;
- e) le jour du dépôt du présent règlement.

12/10

## ONTARIO REGULATION 53/10

made under the

### FISH AND WILDLIFE CONSERVATION ACT, 1997

Made: February 24, 2010  
 Filed: March 2, 2010  
 Published on e-Laws: March 3, 2010  
 Printed in *The Ontario Gazette*: March 20, 2010

Amending O. Reg. 663/98  
 (Area Descriptions)

Note: Ontario Regulation 663/98 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Ontario Regulation 663/98 is amended by adding the following Parts:**

#### PART 8

##### AREAS WHERE POSSESSION, DISCHARGE AND USE OF FIREARM PROHIBITIONS APPLY

8. (1) A reference in this Part to a geographic area is a reference to a geographic area within the meaning of Ontario Regulation 180/03 (Division of Ontario into Geographic Areas) made under the *Territorial Division Act, 2002*.

(2) The geographic areas in Schedules 1 and 2 are parts of Ontario for the purpose of clause 17 (1) (d) of the Act, as described in section 63 of Ontario Regulation 665/98 (Hunting) made under the Act.

(3) The geographic areas in Schedules 1 and 2 are prescribed as areas for the purpose of section 65 of Ontario Regulation 665/98 (Hunting) made under the Act, restricting the use and possession of a firearm for the purpose of hunting.

(4) The areas in Schedule 3 are prescribed as areas for the purpose of section 64 of Ontario Regulation 665/98 (Hunting) made under the Act, prohibiting the possession of a firearm, unless the firearm is unloaded and encased, and the use of a firearm for the purpose of hunting.

(5) The geographic areas referred to in Schedule 4 are prescribed as areas for the purpose of section 78 of Ontario Regulation 665/98 (Hunting) made under the Act, prohibiting the holder of a small game licence from carrying or using specified firearms.

## SCHEDULE 1

Geographic Area	Exclusions from Geographic Area
Brant	
Bruce	
Chatham-Kent	
Dufferin	
Durham	
Elgin	
Essex	single-tier municipality of Pelee
Frontenac	lower-tier municipalities of Central Frontenac and North Frontenac
Grey	
Haldimand	
Halton	
Hamilton	
Hastings	lower-tier municipalities of Bancroft, Carlow/Mayo, Deseronto, Faraday, Hastings Highlands, Limerick, Madoc, Marmora and Lake, Tudor and Cashel and Wollaston
Huron	
Kawartha Lakes	
Lambton	
Lanark	
Leeds and Grenville	
Lennox and Addington	lower-tier municipality of Addington Highlands
Middlesex	
Niagara	
Norfolk	
Northumberland	
Ottawa	
Oxford	
Peel	
Perth	
Peterborough	lower-tier municipalities of Galway-Cavendish-Harvey and North Kawartha
Prescott and Russell	
Prince Edward	
Simcoe	
Stormont, Dundas and Glengarry	
Toronto	
Waterloo	
Wellington	
York	

## SCHEDULE 2

Geographic Area	Exclusions from Geographic Area
Frontenac	all except lower-tier municipalities of Central Frontenac and North Frontenac
Haliburton	
Hastings	all except lower-tier municipalities of Bancroft, Carlow/Mayo, Deseronto, Faraday, Hastings Highlands, Limerick, Madoc, Marmora and Lake, Tudor and Cashel and Wollaston
Lennox and Addington	all except lower-tier municipality of Addington Highlands
Muskoka	
Peterborough	all except lower-tier municipalities of Galway-Cavendish-Harvey and North Kawartha
Renfrew	

## SCHEDULE 3

1. The land known immediately before December 1, 1987 as Cyprus Lake Provincial Park or Fathom Five Provincial Park.
2. All that portion of the waters and the bed of Lake St. Clair lying in front of the lower-tier municipalities of Lakeshore and Tecumseh, in the upper-tier municipality of Essex and the Province of Ontario described as follows:

Starting at a point in the water's edge of Lake St. Clair at the intersection of the line between lots 149 and 150, Concession 1 as shown on a plan of the geographic township of Sandwich; thence northerly along the production of that lot line to the intersection with a line drawn parallel to and distant 200 metres perpendicularly from the water's



edge of Lake St. Clair; thence easterly along that parallel line to its intersection with a line drawn north astronomic from the intersection of the westerly water's edge of Duck Creek with the water's edge of Lake St. Clair; thence south astronomic to the said intersection of the water's edge of Duck Creek with the water's edge of Lake St. Clair; thence westerly along the water's edge to the starting point.

3. All that portion of the waters and the bed of the Ottawa River lying in front of the single-tier municipality of Pembroke, in the upper-tier municipality of Renfrew and the province of Ontario, more particularly described as follows:

Commencing at a point in the water's edge of the Ottawa River at the intersection of the westerly boundary of the City of Pembroke; thence northeasterly along the production of that boundary to the intersection with a line drawn parallel to and distant 400 metres perpendicularly from the water's edge of the Ottawa River; thence southwesterly along that parallel line to its intersection with the production northwesterly of the easterly boundary of the City of Pembroke; thence southwesterly along that boundary to the intersection with the water's edge of the Ottawa River; thence northwesterly along the water's edge to the point of commencement.

#### SCHEDULE 4

Geographic Area
Brant
Chatham-Kent
Durham
Elgin
Essex
Haldimand
Halton
Hamilton
Huron
Lambton
Middlesex
Niagara
Norfolk
Northumberland
Oxford
Peel
Perth
Toronto
Waterloo
Wellington
York

#### PART 9

##### AREAS WHERE BULLFROGS MAY NOT BE HUNTED

9. (1) A reference in this Part to a geographic area is a reference to a geographic area within the meaning of Ontario Regulation 180/03 (Division of Ontario into Geographic Areas) made under the *Territorial Division Act, 2002*.

(2) The geographic areas referred to in Schedule 1 are prescribed as areas for the purpose of section 38 of Ontario Regulation 665/98 (Hunting) made under the Act, prohibiting the hunting of bullfrogs.

#### SCHEDULE 1

Geographic Area	Exclusions from Geographic Area
Frontenac	
Hastings	lower-tier municipalities of Bancroft, Carlow/Mayo, Faraday, Hastings Highlands, Limerick and Wollaston
Kawartha Lakes	
Lanark	
Leeds and Grenville	
Lennox and Addington	
Northumberland	
Ottawa	
Peterborough	
Prescott and Russell	

Geographic Area	Exclusions from Geographic Area
Prince Edward	
Stormont, Dundas and Glengarry	

**2. This Regulation comes into force on the later of July 1, 2010 and the day this Regulation is filed.**

12/10

## ONTARIO REGULATION 54/10

made under the

### FISH AND WILDLIFE CONSERVATION ACT, 1997

Made: February 24, 2010  
 Filed: March 2, 2010  
 Published on e-Laws: March 3, 2010  
 Printed in *The Ontario Gazette*: March 20, 2010

Amending O. Reg. 665/98  
 (Hunting)

Note: Ontario Regulation 665/98 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Subsection 1 (1) of Ontario Regulation 665/98 is amended by adding the following definition:**

“geographic area” means a geographic area within the meaning of Ontario Regulation 180/03 (Division of Ontario into Geographic Areas) made under the *Territorial Division Act, 2002*;

**2. (1) Subsection 2 (3) of the Regulation is amended by striking out “to hunt deer, moose, bear or small game”.**

**(2) Subsection 2 (6) of the Regulation is amended by striking out “the county, territorial district, regional municipality or district municipality” and substituting “the geographic area”.**

**3. Section 8 of the Regulation is amended by striking out “to hunt deer, moose, bear or small game or a licence to hunt raccoon at night or wild turkey” in the portion before clause (a).**

**4. Section 18 of the Regulation is amended by striking out “moose, deer, bear or wild turkey or the holder of a small game licence and a wolf/coyote seal” and substituting “game wildlife that requires a seal under section 17”.**

**5. Section 20 of the Regulation is amended by striking out “moose, deer, bear or wild turkey or a holder of a small game licence and a wolf/coyote seal” and substituting “game wildlife that requires a seal under section 17”.**

**6. Section 21 of the Regulation is revoked.**

**7. Section 22.1 of the Regulation is amended by striking out “moose, deer or bear” in the portion before clause (a) and substituting “species of big game”.**

**8. Subsection 24 (1) of the Regulation is amended by striking out “set out in section 44 or 46” and substituting “referred to in section 44 or 46”.**

**9. Subsection 36 (3) of the Regulation is amended by striking out “subsection (1)” and substituting “subsection (2)”.**

**10. Subsection 38 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(1) A person shall not hunt bullfrogs in the geographic areas described in Schedule 1 to Part 9 of Ontario Regulation 663/98 (Area Descriptions) made under the Act.

**11. The Regulation is amended by adding the following section immediately after the heading “Part VIII Deer”:**

**39.1** In this Part,

“controlled deer hunt management unit” means wildlife management unit 53B, 69A-2, 70, 76A, 76B, 76C, 76D, 76E, 77A, 77B, 77C, 78A, 78B, 79A, 79C, 79D, 80, 81A, 81B, 85A, 85B, 85C, 86A, 86B, 87B, 87C, 87D, 87E, 89A, 89B, 90A, 90B, 91A, 91B, 92A, 92B, 92C, 92D, 93A, 93B or 94B.

**12. (1) Subsection 46 (1) of the Regulation is amended by striking out “the following wildlife management units: 53B, 69A-2, 70, 76A, 76B, 76C, 76D, 76E, 77A, 77B, 77C, 78A, 78B, 79A, 79C, 79D, 80, 81A, 81B, 85A, 85B, 85C, 86A, 86B, 87B, 87C, 87D, 87E, 89A, 89B, 90A, 90B, 91A, 91B, 92A, 92B, 92C, 92D, 93A, 93B and 94B” and substituting “a controlled deer hunt management unit”.**

**(2) Subsection 46 (2) of the Regulation is amended by striking out “a wildlife management unit set out in subsection (1)” and substituting “a controlled deer hunt management unit”.**

**13. Section 50 of the Regulation is amended by adding the following definition:**

“controlled calf moose harvest management unit” means wildlife management unit 48, 55A, 55B or 57;

**14. (1) Subsection 52.2 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(1) The holder of a resident licence to hunt moose shall not hunt calf moose in a controlled calf moose harvest management unit unless the holder,

- (a) has a calf moose validation tag for that controlled calf moose harvest management unit; or
- (b) hunts in a party under section 22 with a person who has a seal validated for calf moose for that controlled calf moose harvest management unit.

**(2) Subsection 52.2 (2) of the Regulation is amended by striking out “in wildlife management unit 48, 55A, 55B or 57” and substituting “in a controlled calf moose harvest management unit”.**

**(3) Subsection 52.2 (3) of the Regulation is amended by striking out “in wildlife management unit 48, 55A, 55B or 57” and substituting “in a controlled calf moose harvest management unit”.**

**(4) Subsection 52.2 (4) of the Regulation is amended by striking out “in wildlife management unit 48, 55A, 55B or 57” and substituting “in a controlled calf moose harvest management unit”.**

**15. (1) Clause 60 (9) (e) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

- (e) return the remaining two copies of each issued certificate with the completed hunter’s report to the district manager or area supervisor of the Ministry for the area in which the certificate was issued on or before December 10 in the year the certificate was issued; and

**(2) Subsection 60 (11) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(11) The holder of a bear hunting licence validation certificate shall complete the report on the third copy of his or her certificate and return it to the issuer on or before November 30 of the year in which the certificate was issued.

**16. Section 61 of the Regulation is revoked.**

**17. Section 63 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

**63. (1)** The geographic areas described in Schedule 1 to Part 8 of Ontario Regulation 663/98 (Area Descriptions) made under the Act are prescribed for the purpose of clause 17 (1) (d) of the Act as parts of Ontario in which it is prohibited to have a loaded firearm in, or discharge a firearm in or across, a right of way for public vehicular traffic.

**(2)** The geographic areas described in Schedule 2 to Part 8 of Ontario Regulation 663/98 (Area Descriptions) made under the Act are prescribed for the purpose of clause 17 (1) (d) of the Act as parts of Ontario in which it is prohibited,

- (a) to discharge a firearm in or across a right of way for public vehicular traffic at any time; and
- (b) to have a loaded firearm in a right of way for public vehicular traffic during an open season for deer in the geographic area that is not a season when only bows may be used to hunt deer.

**(3)** If a right of way is only maintained on a seasonal basis, this section only applies during the period when the right of way is maintained.

**18. Section 64 of the Regulation is amended by striking out “the area described in the Table to Ontario Regulation 766/94, as that Table read on the day before this Regulation came into force” in the portion before clause (a) and substituting “the areas described in Schedule 3 to Part 8 of Ontario Regulation 663/98 (Area Descriptions) made under the Act”.**

**19. (1) Subsection 65 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(1) A person shall not possess a loaded firearm for the purpose of hunting,

- (a) on a right of way for public vehicular traffic; or
- (b) on land located between a right of way for public vehicular traffic and a fence that demarcates the boundary between the right of way and the adjoining land.

**(2) Subsection 65 (3) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(3) This section applies only to,

- (a) the geographic areas described in Schedule 1 to Part 8 of Ontario Regulation 663/98 (Area Descriptions) made under the Act; and



(b) the geographic areas described in Schedule 2 to Part 8 of Ontario Regulation 663/98 (Area Descriptions) made under the Act, during an open season for deer in the geographic area that is not a season when only bows may be used to hunt deer.

(4) If a right of way is only maintained on a seasonal basis, this section only applies during the period when the right of way is maintained.

**20. Subsections 67 (1) and (2) of the Regulation are revoked and the following substituted:**

(1) A person shall not possess any shotgun shell loaded with ball or with shot larger than number two shot while hunting with a shotgun in wildlife management unit 7A during the period from August 15 to December 15 in any year.

(2) A person shall not hunt with or possess while hunting a rifle of greater calibre or projectile power than the rifle known as a .22-calibre rim-fire rifle in wildlife management unit 7A during the period from August 15 to December 15 in any year.

**21. Section 78 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

78. The holder of a small game licence shall not carry or use a rifle of greater calibre than the rifle known as a .275-calibre rifle, except a flint-lock or percussion cap muzzle-loading rifle, in the geographic areas described in Schedule 4 to Part 8 of Ontario Regulation 663/98 (Area Descriptions) made under the Act.

**22. Subsection 89 (5) of the Regulation is revoked.**

**23. Subsection 90 (2) of the Regulation is revoked.**

24. (1) Subsection 99 (1) of the Regulation is amended by striking out “a northern bobwhite, ring-necked pheasant or wild turkey” in the portion before clause (a) and substituting “a game bird”.

(2) Subsection 99 (3) of the Regulation is amended by striking out “a northern bobwhite, ring-necked pheasant or wild turkey from his or her” and substituting “a game bird from the”.

**25. Subsection 107 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(1) Subject to section 114, the holder of a licence to hunt may possess a firearm that is unloaded and encased,

(a) when occupying a campground camp-site, as defined in Ontario Regulation 347/07 (Provincial Parks: General Provisions) made under the *Provincial Parks and Conservation Reserves Act, 2006* in a provincial park;

(b) while travelling in a vehicle on a road leading directly to or from the campground camp-site; or

(c) while travelling in a vehicle directly through the provincial park.

26. Subsection 130 (2) of the Regulation is amended by striking out “the name and address of the person reporting, the date and location of the killing and any other information” and substituting “the information relevant to the killing”.

27. This Regulation comes into force on the later of July 1, 2010 and the day this Regulation is filed.

12/10

## ONTARIO REGULATION 55/10

made under the

### PLANNING ACT

Made: March 3, 2010

Filed: March 3, 2010

Published on e-Laws: March 4, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: March 20, 2010

Amending O. Reg. 104/72

(Restricted Areas — Regional Municipality of York, Town of Markham)

Note: Ontario Regulation 104/72 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Ontario Regulation 104/72 is amended by adding the following section:**

81. (1) Despite section 5, the minimum lot frontage requirement for the land described in subsection (2) is 30 metres.

(2) Subsection (1) applies to the land in the Town of Markham in The Regional Municipality of York, being part of Lot 21 in Concession 7, described as Part 1 on Reference Plan 65R-30730 deposited in the Land Registry Office for the Land Titles Division of York Region (No. 65) and identified as part of Property Identifier Number 03062-0057 (LT).

**2. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

Made by:

LARRY CLAY  
*Director*  
*Municipal Services Office – Central*  
*Ministry of Municipal Affairs and Housing*

Date made: March 3, 2010.

12/10

**ONTARIO REGULATION 56/10**

made under the

**MUNICIPAL ACT, 2001**

Made: March 3, 2010  
 Filed: March 3, 2010  
 Published on e-Laws: March 4, 2010  
 Printed in *The Ontario Gazette*: March 20, 2010

Amending O. Reg. 385/98  
 (Tax Matters — Transition Ratios and Average Transition Ratios)

Note: Ontario Regulation 385/98 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. (1) Section 0.1 of Ontario Regulation 385/98 is amended by adding the following definitions:**

“previous year” means the 2009 taxation year;

“qualifying taxation year” means the 2010 taxation year;

**(2) The definition of “unadjusted tax ratio” in section 0.1 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

“unadjusted tax ratio” means, in respect of a property class for the qualifying taxation year,

- (a) the tax ratio for the property class for the previous year, or
- (b) if section 8 of Ontario Regulation 73/03 (Tax Matters — Special Tax Rates and Limits, 2003 and Later Years) made under the Act applied to the property class in the previous year,
  - (i) the tax ratio for the property class for the qualifying taxation year that is determined under subsection 7 (1) of that regulation if the property in the class is in a single-tier municipality, or
  - (ii) if the property in the class is in an upper-tier municipality, the tax ratio for the property class for the qualifying taxation year that would be determined under subsection 7 (1) of that regulation if that subsection were to apply to the upper-tier municipality and if subsections 7 (2) and (3) of that regulation were not to apply.

**2. Sections 1, 2, 3, 4, 4.1, 5, 6, 7 and 8 of the Regulation are revoked.**

**3. The heading before section 9 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

TRANSITION RATIOS

**4. (1) Subsection 9 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:**



(1) This section applies for the qualifying taxation year to a municipality if, in comparison to the previous year, the percentage of total tax revenue for the qualifying taxation year derived from tax on property in a class other than a specified residential class would be lower in the qualifying taxation year if the unadjusted tax ratio for the qualifying taxation year was applied.

(2) Subsection 9 (2) of the Regulation is amended by striking out “2009” and substituting “the qualifying taxation year”.

(3) Subsection 9 (3) of the Regulation is amended by striking out “2009” in the portion before clause (a) and substituting “the qualifying taxation year”.

(4) Clause 9 (3) (b) of the Regulation is amended by striking out “2009” and substituting “the qualifying taxation year”.

(5) Paragraph 1 of subsection 9 (4) of the Regulation is amended by striking out “2008” wherever it appears and substituting in each case “the previous year”.

(6) Paragraph 2 of subsection 9 (4) of the Regulation is amended by striking out “2009” in the portion before subparagraph i and substituting “the qualifying taxation year”.

(7) Subparagraph 2 ii of subsection 9 (4) of the Regulation is amended by striking out “2008” at the end and substituting “the previous year”.

(8) Paragraph 1 of subsection 9 (5) of the Regulation is amended by striking out “2009” and substituting “the qualifying taxation year”.

(9) Paragraph 2 of subsection 9 (5) of the Regulation is amended by striking out “2009” and substituting “the qualifying taxation year” and by striking out “2008” at the end and substituting “the previous year”.

(10) Paragraph 8 of subsection 9 (5) of the Regulation is revoked and the following substituted:

8. Determine the transition ratio for the property class for the qualifying taxation year by dividing the unadjusted tax ratio for the property class for the year by the adjustment factor for the property class determined under paragraph 7.

5. Section 10 of the Regulation is amended by striking out “2009” and substituting “the qualifying taxation year” and by striking out “2008” at the end and substituting “the previous year”.

6. (1) Section 11 of the Regulation is amended by striking out “2009” at the end of the portion before paragraph 1 and substituting “the qualifying taxation year”.

(2) Paragraph 1 of section 11 of the Regulation is amended by striking out “2008” at the end and substituting “the previous year”.

(3) Paragraph 2 of section 11 of the Regulation is amended by striking out “2008” wherever it appears in the portion before subparagraph i and substituting in each case “the previous year”.

(4) Subparagraph 2 ii of section 11 of the Regulation is amended by striking out “2009” and substituting “the qualifying taxation year”.

(5) Paragraph 3 of section 11 of the Regulation is amended by striking out “2008” wherever it appears in the portion before subparagraph i and substituting in each case “the previous year”.

7. (1) Subsection 12 (1) of the Regulation is amended by striking out “the 2009 taxation year” in the portion before paragraph 1 and substituting “the qualifying taxation year”.

(2) Paragraph 1 of subsection 12 (1) of the Regulation is amended by striking out “the 2009 transition ratios” and substituting “the qualifying taxation year’s transition ratios”.

(3) Paragraph 2 of subsection 12 (1) of the Regulation is amended by striking out “the 2009 transition ratios” and substituting “the qualifying taxation year’s transition ratios”.

(4) Subsection 12 (2) of the Regulation is amended by striking out “the 2009 transition ratios” and substituting “the qualifying taxation year’s transition ratios”.

8. Section 13 of the Regulation is amended by adding the following subsections:

(2) Despite sections 9 to 12, for the County of Essex, the 2010 transition ratio for the commercial property class is 1.082044 and the 2010 average transition ratio for the commercial property classes is 1.069559.

(3) Despite sections 9 to 11, for the Township of Johnson, the 2010 transition ratio for the industrial property class is 1.437700.

9. Tables 1, 2, 3, 4, 5, 6 and 7 of the Regulation are revoked.



**10. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

Made by:

DWIGHT DOUGLAS DUNCAN  
*Minister of Finance*

Date made: March 3, 2010.

12/10

**ONTARIO REGULATION 57/10**

made under the

**MUNICIPAL ACT, 2001**

Made: March 3, 2010

Filed: March 3, 2010

Published on e-Laws: March 4, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: March 20, 2010

Amending O. Reg. 73/03

(Tax Matters — Special Tax Rates and Limits, 2003 and Later Years)

Note: Ontario Regulation 73/03 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. The definition of “qualifying taxation year” in subsection 1 (1) of Ontario Regulation 73/03 is revoked and the following substituted:**

“qualifying taxation year” means the 2010 taxation year;

**2. This Regulation comes into force on January 1, 2010.**

Made by:

DWIGHT DOUGLAS DUNCAN  
*Minister of Finance*

Date made: March 3, 2010.

12/10

**ONTARIO REGULATION 58/10**

made under the

**CITY OF TORONTO ACT, 2006**

Made: March 3, 2010

Filed: March 3, 2010

Published on e-Laws: March 4, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: March 20, 2010

Amending O. Reg. 121/07

(Traditional Municipal Taxes, Limits and Collection)

Note: Ontario Regulation 121/07 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. The definition of “qualifying taxation year” in subsection 1 (1) of Ontario Regulation 121/07 is revoked and the following substituted:**

“qualifying taxation year” means the 2010 taxation year;

**2. (1) Subsection 2.2 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

**Transition ratios**

(1) This section applies for the qualifying taxation year if, in comparison to the previous year, the percentage of total tax revenue for the qualifying taxation year derived from tax on property in a class other than a specified residential class would be lower in the qualifying taxation year if the unadjusted tax ratios for the qualifying taxation year were applied.

(2) Subsection 2.2 (2) of the Regulation is amended by striking out “2009” and substituting “the qualifying taxation year”.

(3) Subsection 2.2 (3) of the Regulation is amended by striking out “2009” in the portion before clause (a) and substituting “the qualifying taxation year”.

(4) Clause 2.2 (3) (b) of the Regulation is amended by striking out “2009” and substituting “the qualifying taxation year”.

(5) Paragraph 1 of subsection 2.2 (4) of the Regulation is amended by striking out “2008” wherever it appears and substituting in each case “the previous year”.

(6) Paragraph 2 of subsection 2.2 (4) of the Regulation is amended by striking out “2009” in the portion before subparagraph i and substituting “the qualifying taxation year”.

(7) Subparagraph 2 ii of subsection 2.2 (4) of the Regulation is amended by striking out “2008” at the end and substituting “the previous year”.

**(8) Paragraphs 1 and 2 of subsection 2.2 (5) of the Regulation are revoked and the following substituted:**

1. Multiply the unadjusted tax ratio for the property class for the qualifying taxation year by the amount of the total assessment of the properties in that property class for the year.
2. Multiply the unadjusted tax ratio for the property class for the qualifying taxation year by the amount of the total assessment of the properties in that property class for the previous year.

**(9) Paragraph 8 of subsection 2.2 (5) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

8. Determine the transition ratio for the property class for the qualifying taxation year by dividing the unadjusted tax ratio for the property class for the year by the adjustment factor for the property class determined under paragraph 7.

**3. Section 2.3 of the Regulation is amended by striking out “2009” and substituting “the qualifying taxation year” and by striking out “2008” at the end and substituting “the previous year”.**

**4. Section 2.4 of the Regulation is amended by striking out “2009” at the end of the portion before paragraph 1 and substituting “the qualifying taxation year”.**

**5. (1) Subsection 2.5 (1) of the Regulation is amended by striking out “the 2009 taxation year” at the end of the portion before paragraph 1 and substituting “the qualifying taxation year”.**

**(2) Paragraph 1 of subsection 2.5 (1) of the Regulation is amended by striking out “the 2009 transition ratios” and substituting “the qualifying taxation year’s transition ratios”.**

(3) Paragraph 2 of subsection 2.5 (1) of the Regulation is amended by striking out “the 2009 transition ratios” and substituting “the qualifying taxation year’s transition ratios”.

(4) Subsection 2.5 (2) of the Regulation is amended by striking out “the 2009 transition ratios” and substituting “the qualifying taxation year’s transition ratios”.

6. Subsection 6 (1) of the Regulation is amended by striking out “previous taxation year” in the portion before paragraph 1 and substituting “previous year”.

7. Clause 24 (1) (b) of the Regulation is amended by striking out “previous taxation year” at the end and substituting “previous year”.

8. (1) Subsection 39 (4) of the Regulation is amended by striking out “prior taxation year” in the portion before paragraph 1 and substituting “previous year”.

(2) Paragraph 1 of subsection 39 (4) of the Regulation is amended by striking out “previous taxation year” and substituting “previous year”.

9. This Regulation comes into force on the day it is filed.

Made by:

DWIGHT DOUGLAS DUNCAN  
*Minister of Finance*

Date made: March 3, 2010.

12/10

NOTE: Consolidated regulations and various legislative tables pertaining to regulations can be found on the e-Laws website ([www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca)).

REMARQUE : Les règlements codifiés et diverses tables concernant les règlements se trouvent sur le site Lois-en-ligne ([www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca)).



## INDEX 12

Parliamentary Notice/Avis parlementaire .....	595
Proclamation .....	595
Ontario Highway Transport Board .....	596
Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act / Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés .....	597
Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters) / Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés) .....	598
Certificate of Dissolution / Certificat de dissolution .....	599
Cancellation of Certificate of Incorporation (Business Corporations Act)/ Annulation de certificat de constitution en personne morale (Loi sur les sociétés par actions) .....	601
Cancellation for Cause (Business Corporations Act)/ Annulation à juste titre (Loi sur les sociétés par actions) .....	602
Cancellation for Filing Default (Corporations Act)/ Annulation pour omission de se conformer à une obligation de dépôt (Loi sur les personnes morales) .....	602
Marriage Act/Loi sur le mariage .....	602
Change of Name Act/Loi sur le changement de nom .....	603
BUILDING CODE ACT, 1992/LOI DE 1992 SUR LE CODE DU BÂTIMENT .....	604
Financial Services Commission of Ontario/Commission des services financiers de l'Ontario .....	604
ONTARIO ENERGY BOARD .....	605
MINISTRY OF THE ATTORNEY GENERAL/MINISTÈRE DU PROCUREUR GÉNÉRAL .....	609
Applications to Provincial Parliament — Private Bills/Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé .....	620
Applications to Provincial Parliament .....	620
Corporation Notices/Avis relatifs aux compagnies .....	621
Sheriff's Sale of Lands/Ventes de terrains par le shérif .....	621
Sale of Lands for Tax Arrears by Public Tender/Ventes de terrains par appel d'offres pour arriéré d'impôt THE CORPORATION OF THE CITY OF TEMISKAMING SHORES .....	625
THE CORPORATION OF THE COUNTY OF PRINCE EDWARD .....	626

## PUBLICATIONS UNDER PART III (REGULATIONS) OF THE LEGISLATION ACT, 2006.

## RÈGLEMENTS PUBLIÉS EN APPLICATION DE LA PARTIE III (RÈGLEMENTS) DE LA LOI DE 2006 SUR LA LÉGISLATION

ASSESSMENT REVIEW BOARD ACT	O.Reg 48/10 .....	627
CITY OF TORONTO ACT	O.Reg 58/10 .....	641
COURTS OF JUSTICE ACT	O.Reg 51/10 .....	629
COURTS OF JUSTICE ACT	O.Reg 52/10 .....	630
FISH AND WILDLIFE CONSERVATION ACT	O.Reg 53/10 .....	632
FISH AND WILDLIFE CONSERVATION ACT	O.Reg 54/10 .....	635
HUMAN RIGHTS CODE	O.Reg 50/10 .....	628
MUNICIPAL ACT	O.Reg 56/10 .....	638
MUNICIPAL ACT	O.Reg 57/10 .....	640
PLANNING ACT	O.Reg 55/10 .....	637
TIME ACT	O.Reg 49/10 .....	628





## Information

La Gazette de l'Ontario paraît chaque samedi, et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 15h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront. Pour les semaines incluant le lundi de Pâques, le 11 novembre et les congés statutaires, accordez une journée de surplus. Pour connaître l'horaire entre Noël et le Jour de l'An s'il vous plaît communiquez avec le bureau de La Gazette de l'Ontario au (416) 326-5310 ou par courriel à [mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca](mailto:mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca)

### Tarifs publicitaires et soumission de format:

- 1) Envoyer les annonces dans le format **Word.doc** par courriel à [mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca](mailto:mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca)
- 2) Le tarif publicitaire pour la première insertion envoyée électroniquement est de 75,00\$ par espace-colonne jusqu'à un ¼ de page.
- 3) Pour chaque insertion supplémentaire commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif est 40,00\$
- 4) Les clients peuvent confirmer la publication d'une annonce en visitant le site web de La Gazette de l'Ontario [www.ontariogazette.gov.on.ca](http://www.ontariogazette.gov.on.ca) ou en visionnant une copie imprimée à une bibliothèque locale.

### Abonnement:

Le tarif d'abonnement annuel est de 126,50\$ + T.P.S. pour 52 ou 53 numéros hebdomadaires débutant le premier samedi du mois de janvier (payable à l'avance). L'inscription d'un nouvel abonnement au courant de l'année sera calculée de façon proportionnelle pour la première année. Un nouvel abonné peut commander des copies d'éditions précédentes de la Gazette au coût d'une copie individuelle si l'inventaire le permet.

Le remboursement pour l'annulation d'abonnement sera calculé de façon proportionnelle à partir de 50% ou moins selon la date. Pour obtenir de l'information sur l'abonnement ou les commandes s.v.p. téléphonez le (416) 326-5306 durant les heures de bureau.

### Copies individuelles:

Des copies individuelles de la Gazette peuvent être commandées en direct en ligne au site [www.serviceontario.ca/publications](http://www.serviceontario.ca/publications) ou en téléphonant 1-800-668-9938.

### Options de paiement:

Les paiements peuvent être effectués au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex, ou chèques ou mandats fait à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES. Toute correspondance, notamment les changements d'adresse, doit être adressée à :

### LA GAZETTE DE L'ONTARIO

50 rue Grosvenor, Toronto (Ontario) M7A 1N8

Téléphone (416) 326-5306

### Paiement-Annonces:

Pour le traitement rapide les clients peuvent faire leur paiement au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex lorsqu'ils soumettent leurs annonces. Les frais peuvent également être facturés.

### MINISTÈRES DU GOUVERNEMENT DE L'ONTARIO S.V.P. NOTEZ

Il est possible de payer par carte d'achat du ministère ou par écriture de journal. Les paiements par écriture de journal sont assujettis aux exigences de facturation d'IFIS. S.V.P. communiquez avec le bureau de la Gazette au 416 326-5310 ou à [mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca](mailto:mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca).





## Information

The Ontario Gazette is published every Saturday. Advertisements/notices must be received no later than 3 pm on Thursday, 9 days before publication of the issue in which they should appear. For weeks including Easter Monday, November 11th or a statutory holiday allow an extra day. For the Christmas/New Year holiday schedule please contact the Gazette at (416) 326-5310 or by email at [mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca](mailto:mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca)

### Advertising rates and submission formats:

- 1) Please submit all notices in a **Word.doc** format to: [mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca](mailto:mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca)
- 2) For a first insertion electronically submitted the basic rate is \$75 up to ¼ page.
- 3) For subsequent insertions of the same notice ordered at the same time the rate is \$40 each.
- 4) Clients may confirm publication of a notice by visiting The Ontario Gazette web site at: [www.ontariogazette.gov.on.ca](http://www.ontariogazette.gov.on.ca) or by viewing a printed copy at a local library.

### Subscriptions:

The annual subscription rate is \$126.50 + G.S.T. for 52 or 53 weekly issues beginning the first Saturday in January, payable in advance. In-year new subscriptions will be pro-rated for the first year. A new subscriber may order back issues of the Gazette at the single-copy rate as inventory permits.

Refunds for cancelled subscriptions will be pro-rated from 50% or less depending upon date. For subscription information/orders please call (416) 326-5306 during normal business hours.

### Single Copies:

Individual Gazette copies may be ordered on-line through the website at [www.serviceontario.ca/publications](http://www.serviceontario.ca/publications) or by phone at 1-800-668-9938.

### Payment Options:

Subscriptions may be paid by VISA, AMEX or MasterCard or by Cheque or Money order payable to THE MINISTER OF FINANCE. All subscription enquiries and correspondence, including address changes, should be mailed to:

### THE ONTARIO GAZETTE

50 Grosvenor Street, Toronto, Ontario M7A 1N8

Telephone: (416) 326-5306

### Payment – Notices:

For fastest processing clients may pay by VISA, AMEX or MasterCard when submitting notices. Charges may also be invoiced.

### ONTARIO GOVERNMENT MINISTRIES PLEASE NOTE:

Ministry Purchase Card or Journal Entry. Journal payments are subject to IFIS requirements. Please contact the Gazette office at 416 326-5310 or at [mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca](mailto:mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca).



# The Ontario Gazette La Gazette de l'Ontario

Vol. 143-13  
Saturday, 27 March 2010

Toronto

ISSN 0030-2937

Le samedi 27 mars 2010

## Ontario Highway Transport Board

Periodically, temporary applications are filed with the Board. Details of these applications can be made available at anytime to any interested parties by calling (416) 326-6732.

The following are applications for extra-provincial and public vehicle operating licenses filed under the Motor Vehicle Transport Act, 1987, and the Public Vehicles Act. All information pertaining to the applicant i.e. business plan, supporting evidence, etc. is on file at the Board and is available upon request.

Any interested person who has an economic interest in the outcome of these applications may serve and file an objection within 29 days of this publication. The objector shall:

1. complete a Notice of Objection Form,
2. serve the applicant with the objection,
3. file a copy of the objection and provide proof of service of the objection on the applicant with the Board,
4. pay the appropriate fee.

Serving and filing an objection may be effected by hand delivery, mail, courier or facsimile. Serving means the date received by a party and filing means the date received by the Board.

LES LIBELLÉS DES DEMANDES PUBLIÉES CI-DESSOUS SONT AUSSI DISPONIBLES EN FRANÇAIS SUR DEMANDE.

Pour obtenir de l'information en français, veuillez communiquer avec la Commission des transports routiers au 416-326-6732.

**The Corporation of the City of Brampton  
o/a "Brampton Transit" and/or "Zum"**  
**185 Clark Boulevard, Brampton, ON L6T 4G5**

**32916-H**

Applies for a public vehicle operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a scheduled service between the City of Brampton and the Town of Caledon.

PROVIDED THAT:

- a) this authority shall be operated only while a signed agreement relative to this service is in full force and effect between the two municipalities (Brampton and Caledon) and on file with the Ontario Highway Transport Board;
- b) chartered trips be prohibited.

FELIX D'MELLO

(143-G158)

Board Secretary/Secrétaire de la Commission

## Government Notices Respecting Corporations Avis du gouvernement relatifs aux compagnies

### Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés

The Director has been notified by the Minister of Finance that the following corporations are in default in complying with the *Corporations Tax Act*.

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(1) of the *Business Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Tax Act* within 90 days of this notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. All enquiries concerning this notice are to be directed to Ministry of Finance, Corporations Tax, 33 King Street West, Oshawa, Ontario L1H 8H6.

Le ministre des Finances a informé le directeur que les sociétés suivantes n'avaient pas respecté la *Loi sur l'imposition des sociétés*.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(1) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés citées ci-dessous

ne se conforment pas aux prescriptions énoncées par la *Loi sur l'imposition des sociétés* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, lesdites sociétés se verront dissoutes par décision. Pour tout renseignement relatif au présent avis, veuillez vous adresser à l'Imposition des sociétés, ministère des Finances, 33, rue King ouest, Oshawa ON L1H 8H6.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

#### 2010-03-27

A+ SHOE REPAIRS INC.	000953398
AACES HOLDINGS INTERNATIONAL INC	001108920
AMICI BAKERY & CAFE LTD.	000968709
ATHANASIA INCORPORATED	000895797
AVS INC.	002042421
B&C CHOWS' RESTAURANT INC.	000587409
BML PUBLISHING COMPANY INC.	000677597
BRIAN'S LOGGING & TRANSFER LTD.	000981524
C.A.E. INVESTMENT CANADA, INC.	001119408
CADEN DESIGN CORPORATION	001581673





Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
CANAPTEX INC.	001489986
CARLINN HOMES CORP.	001608351
CKT LEASING INC.	000512352
CONSUMER ROOFING 2000 LTD.	001390369
CUSTOM PROMOTIONAL PRODUCTS LTD.	001031901
DCI TRAVEL INC.	001570151
DCL BUSINESS SOLUTIONS INC.	002003596
DECOR GALLERY LTD.	001697283
EASTERN SENSE CHINESE RESTAURANT INC.	001563033
EZ PUBLICATIONS (WINDSOR) INC.	001690090
FAMILY FUN RV CENTRE INC.	001264661
FARMER ENTERTAINMENT INTERNATIONAL INC.	002061868
FERRENTTI DEVELOPMENTS INC.	002094773
FLEETWOOD GENERAL CONTRACTING INC.	001609714
FORTUNE LEADER ENTERPRISES INC.	001104940
GAR-P SOLUTIONS INC.	002040743
GASTRONOMIA INC.	001137384
GESCON ENGINEERING SYSTEMS LTD.	000671361
GLASS SOURCE INC.	001263795
GUILD CRAFT INCORPORATED	002045215
HALESIA LAMPSHADE MFG. INC.	001122393
HEAD BONE INC.	001687818
KAWAII TRADING INC.	000792841
KAY-DEE'S SPORTS BAR LTD.	001526538
KEYNOTE PROMOTIONS INC.	001469400
KRACKER BARRELS INC.	001168565
LHP INFORMATION SYSTEMS INC.	002044141
M-TARK CONSULTING INC.	002052710
MARZ FOOD DISTRIBUTORS INC.	001517790
MATFRA MOTORS LIMITED	000423168
MIKE'S TRAILER HITCH DEPOT INC.	001010913
MILLAD LTD.	001692294
MUHTADI PRODUCTIONS INC.	001601457
NORTH ATLANTIC PUBLISHING INC.	002014629
NS EQUITY PARTNERS INC.	002096335
O PIPAS RESTAURANT INC.	001121471
ONE-ELEVEN FILMS INC.	002070162
OTTO MACHINE CORPORATION	002085235
PARLIAMENT SHOPPING CENTRE INC.	001641672
PETERS INSURANCE/FINANCIAL SERVICES LTD.	001559355
PHOTOMAN ENTERPRISES LTD.	001072105
POLARTECH PROCESSING LTD.	001304283
PORTER DAVIS & COMPANY LIMITED	000606949
PRIME SOURCE SPORTSWEAR INC.	002022008
QUESTIONSET INC.	001482091
R.H. TRAVEL INC.	001008376
REDLINE AUTOWORKS INC.	001512667
REXDALE MARKET PLACE MALL INC.	002040011
RHEA HOLDINGS INC.	001649002
SASHAY BEAUTY SERVICES INC.	002053794
SAXON PRODUCTIONS SERVICES INC.	001384082
SINGLE SOURCE CONTRACTING SERVICES INC.	002030890
SOLOMON K. CAPITAL INVESTMENT INC.	001578442
STARCOMP ODYSSEY INC.	001087997
STRATA DEVELOPMENT LTD.	000224805
SUN CASTLE DEVELOPMENTS INC.	000848049
TELESAVINGS CANADA INC.	001054963
THE DUNBAR GROUP INCORPORATED	000895781
THE OPEN COURT RESTAURANT LTD.	000313565
TRANSCAN AUTO PARTS LIMITED	000471041
TURMOR ELECTRIC INC.	001402536
UNIVERSAL HOME DECOR INC.	001581348
VALUE VACATIONS LIMITED	000606985
VOLTIX RACING INC.	002071974
WAYLIN INVESTMENT CORPORATION	001551399
YU-TRANS INC.	001301028
1014373 ONTARIO INC.	001014373
1018052 ONTARIO INC.	001018052

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1054797 ONTARIO LIMITED	001054797
1055796 ONTARIO INC.	001055796
1071788 ONTARIO INC.	001071788
1141918 ONTARIO LIMITED	001141918
1158894 ONTARIO LIMITED	001158894
1248943 ONTARIO INC.	001248943
1272440 ONTARIO LIMITED	001272440
1342764 ONTARIO LIMITED	001342764
1439115 ONTARIO LTD.	001439115
1475844 ONTARIO LTD.	001475844
1484686 ONTARIO LTD.	001484686
1486353 ONTARIO INC.	001486353
1507211 ONTARIO INC.	001507211
1510917 ONTARIO INC.	001510917
1523613 ONTARIO INC.	001523613
1529562 ONTARIO INC.	001529562
1540586 ONTARIO LIMITED	001540586
1542455 ONTARIO INC.	001542455
1555943 ONTARIO LTD.	001555943
1557735 ONTARIO LIMITED	001557735
1561803 ONTARIO INC.	001561803
1562255 ONTARIO LIMITED	001562255
1584686 ONTARIO INC.	001584686
1586069 ONTARIO INC.	001586069
1604920 ONTARIO INC.	001604920
1614606 ONTARIO INC.	001614606
1621108 ONTARIO INCORPORATED	001621108
1623157 ONTARIO LTD.	001623157
1661325 ONTARIO INC.	001661325
1691406 ONTARIO LTD.	001691406
2021366 ONTARIO INC.	002021366
2043333 ONTARIO INC.	002043333
2069784 ONTARIO LTD.	002069784
2077962 ONTARIO INC.	002077962
2095634 ONTARIO INC.	002095634
2097483 ONTARIO INC.	002097483
330893 ONTARIO LIMITED	000330893
499418 ONTARIO LTD.	000499418
528885 ONTARIO INC.	000528885
542788 ONTARIO LIMITED	000542788
876209 ONTARIO INC.	000876209
951248 ONTARIO INC.	000951248

(143-G159)

KATHERINE M. MURRAY  
Director, Ministry of Government Services  
Directrice, Ministère des Services  
gouvernementaux

## Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters) Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under subsection 241(4) of the *Business Corporations Act*, the Certificate of Incorporation of the corporations named hereunder have been cancelled by an Order for default in complying with the provisions of the *Corporations Tax Act*, and the said corporations have been dissolved on that date.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, le certificat de constitution de la société sous-nommé a été annulé par Ordre pour non-observation des dispositions de la *Loi sur l'imposition des sociétés* et que la dissolution de la société concernée prend effet à la date susmentionnée.



Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

**2010-03-01**

ALLCHRIS HOLDINGS LIMITED	000874219
AMROCK HOLDINGS INC.	002090034
ANTHONY'S PIZZA UNO HOLDINGS LTD.	001682809
ASFAR GROUP INC.	001681925
ASG EXPRESS INC.	002088439
ASSISTIVE LIVING INC.	001680981
BACKTI RESTAURANT LTD.	002089083
BAUGH DWELLINGS LTD.	001681653
BILL BUTLER DRYWALLING LTD.	001504595
BITSTREAM COMPUTER SYSTEMS INC.	002088656
C.E.W. HOME SERVICES INC.	001683543
CANADIAN HAI YORK INC.	001683789
CARROLL/CRS HOLDINGS LIMITED	001679858
CASH MOULD & CASTINGS LTD.	000422284
CHINADA ENERGY INVESTMENT INTERNATIONAL INC.	001681766
CN JOHNSON TRANSPORT INC.	001681756
CONCA HOLDINGS INC.	001681869
CONNOLLY I.T. CONSULTING LTD.	001676942
D. GRUNDY CONSULTANTS INC.	001341464
DALVE ENTERTAINMENT INC.	001600109
DINER 48 INC.	001682698
EAST CONSTRUCT INC.	001681125
ECCLESTONE & ECCLESTONE, PROFESSIONAL CORPORATION	001652536
ELEMENTS OF KNOWLEDGE INC.	002089974
EPOINT LICENSING INC.	002089987
EURO DOOR DEPOT INC.	001675013
EYEBAR NETWORK SECURITY SYSTEMS INC.	001682258
FEDA INC.	001683419
FOTP PRODUCTIONS INC.	002088291
FOUR SEASONS RESTAURANT AND BANQUET HALL LTD.	001681631
GUBBANO HOLDINGS INC.	001681988
H. CAETANO GENERAL CONTRACTOR INC.	001682344
HANJANI COMMERCIAL GROUP INC.	002089488
IMPACT GLASS & ALUMINIUM INC.	001682313
INDO-OVERSEAS MANAGEMENT GROUP INC.	001322625
INVENTURES INTERNATIONAL INC.	001676955
INVESTOR'S CHOICE MORTGAGES CORP.	002088835
JOSEPH ANTHONY'S RIVIERA HAIR SALON INC.	002007296
K.B.RUGS INC.	001681049
KINGSTENN RACING INC.	001632847
LE BAKER'S PARADISE INC.	002089126
LOURENCO FARMS LTD.	002053894
MAKOOP ENTERPRISES INC.	001191474
MAY'S LEATHER AND ACCESSORY INC.	001681087
METAL TELEVISION INC.	002087900
MILLENNIUM PRECISION MANUFACTURING INC.	002087844
MONETARY INVESTMENT GROUP INC.	001679827
NAP INC.	002088791
NEVISSA INC.	001680954
ORENFAM INVESTMENTS LTD.	002088537
PAPER CUTS INC.	000998803
PET FOOD BARN INC.	000964704
POST REAL PROPERTIES INC.	001344203
PREMIER SALES (GUELPH) LTD.	002000751
PRO-FAST PERSONNEL INC.	001676879
RANDOM NIGHT CLUB INC.	002089200
REEF KNOT HOLDINGS LTD.	002088172
ROYAL UNION ENTERTAINMENT INC.	001681148
S-THREE LTD.	001680979
SAFE DRIVERS ACADEMY INC.	001683617
SAND NIGHTCLUB INC.	002089007
SAR PLANNING INC.	002089252
SCHIAVONE ENTERPRISES INC.	001140662
SINO AMERIC PROSPERITY LTD.	001681060
SL MARSDEN HOLDINGS LTD.	002088790

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

SMASH INC.	002089530
SOS INC.	002087836
TIME-CAP INTERNATIONAL INC.	001081007
TORONTO COLLEGE OF HEALTH PROFESSIONALS INC.	002089906
TREVI PIZZERIA LIMITED	000132792
ULT MANUFACTURING INC.	001681121
VINCORP CONSULTING INC.	001682684
1046924 ONTARIO INC.	001046924
1102714 ONTARIO LTD.	001102714
1140875 ONTARIO INC.	001140875
1153389 ONTARIO LIMITED	001153389
1347446 ONTARIO LTD.	001347446
1377811 ONTARIO INC.	001377811
1642298 ONTARIO LTD.	001642298
1663361 ONTARIO INC.	001663361
1668398 ONTARIO INC.	001668398
1675009 ONTARIO INC.	001675009
1679821 ONTARIO LTD.	001679821
1680953 ONTARIO LTD.	001680953
1681154 ONTARIO INC.	001681154
1681206 ONTARIO LTD.	001681206
1681252 ONTARIO INC.	001681252
1681615 ONTARIO INC.	001681615
1681744 ONTARIO LTD.	001681744
1681763 ONTARIO INC.	001681763
1681821 ONTARIO LIMITED	001681821
1681835 ONTARIO INC.	001681835
1681929 ONTARIO INC.	001681929
1682311 ONTARIO INC.	001682311
1682676 ONTARIO INC.	001682676
1683658 ONTARIO LIMITED	001683658
1683834 ONTARIO INC.	001683834
1698876 ONTARIO LIMITED	001698876
2083366 ONTARIO LTD.	002083366
2087918 ONTARIO INC.	002087918
2088116 ONTARIO INC.	002088116
2088358 ONTARIO INC.	002088358
2088440 ONTARIO INC.	002088440
2089220 ONTARIO INC.	002089220
2089223 ONTARIO INC.	002089223
2089242 ONTARIO INC.	002089242
2089275 ONTARIO LTD.	002089275
2089376 ONTARIO INC.	002089376
2089768 ONTARIO INC.	002089768
2102742 ONTARIO INC.	002102742
2107566 ONTARIO INC.	002107566
895873 ONTARIO LTD.	000895873

KATHERINE M. MURRAY  
Director, Ministry of Government Services  
Directrice, Ministère des Services  
gouvernementaux

(143-G160)

## Certificate of Dissolution Certificat de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the Business Corporations Act has been endorsed. The effective date of dissolution precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la Loi sur les sociétés par actions, un certificat de dissolution a été inscrit pour les compagnies suivantes. La date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
<b>2010-02-05</b>	
1508994 ONTARIO INC.	001508994
<b>2010-02-16</b>	
C & G FREIGHT SYSTEMS INC.	001540358
UTOPIA HEALTH STUDIO LIMITED	001221752
<b>2010-02-17</b>	
ALUSOURCE INTERNATIONAL INC.	001306964
BARI HOLDINGS LTD.	002083817
BEIJING GARDENS INC.	000794712
CALYIS INVESTMENTS INC.	000632005
DASLIS INVESTMENTS INC.	000632006
DAVE MARTIN EXCAVATING LIMITED	000257720
GLENN MARTIN'S FOOD LIMITED	000215165
GREENTIGER EXPRESS LTD.	001747854
HEROS IMPEX LTD.	002205919
MOM'S CUPBOARD INC.	000933701
POINT TO HEALTH INC.	001451045
WM. T. LITTLE HOLDINGS LTD.	001288608
1144238 ONTARIO LTD.	001144238
1231408 ONTARIO INC.	001231408
1315195 ONTARIO INC.	001315195
1330718 ONTARIO INC.	001330718
1540038 ONTARIO INC.	001540038
1559049 ONTARIO INC.	001559049
2165384 ONTARIO LTD.	002165384
<b>2010-02-18</b>	
AAPEX PROJECT SERVICES INC.	001567286
ALTAKS INC.	002124812
BROADBENT MECHANICAL DESIGN LTD.	000438095
CLAMP CO NORTH AMERICA LTD.	002107370
CLARENS CONCRETE INC.	001640924
CLEANING WIZARD SERVICES INC.	001549845
DUNCAN & WILLIAM'S ASSOCIATES LIMITED	001060437
INTEGRATEC CORP.	002061180
INVENTCA INC.	002184744
M. ROURKE & ASSOCIATES INC.	001165684
PROGRESS TRUCK & HYDRAULIC REPAIR INC.	002150943
SIGMA 7 INC.	001360669
SWEET TOTS ITALIAN SHOPPE LTD.	000893348
VISHAV CONSULTANTS INC.	002048079
1240362 ONTARIO INC.	001240362
1439169 ONTARIO LTD.	001439169
1486102 ONTARIO LIMITED	001486102
1547008 ONTARIO INC.	001547008
1606566 ONTARIO INC.	001606566
1632649 ONTARIO INC.	001632649
1680218 ONTARIO CORPORATION	001680218
941099 ONTARIO INC.	000941099
<b>2010-02-22</b>	
A SHADED AFFAIR INC.	001159260
ADMAX MARKETING INC.	001559637
APOLLO TECHNOLOGY INC.	001705305
BENICREST ENTERPRISE (CANADA) INC.	001014184
BRUCE C. ARMSTRONG LTD.	000698720
BRYWELL SERVICES INC.	000950275
BUDGELL FUNERAL SERVICES INC.	002026877
C.L.O.C. (NEWMARKET) LIMITED	000830863
C.L.O.C. (ST. CATHERINES) LIMITED	000756347
CENTRAL DRYWALL & ACOUSTICS LTD.	001014989
CLTO (WESTERN) LIMITED	000989218
CRAZY LEE'S (MIDLAND) LIMITED	000756736
CRIMSON MILLWAY CAPITAL CORPORATION	000301823
DEMCON CONSTRUCTION INC.	000868430
DYNAMAX CONSULTING INC.	001541774
E.H.S. CONSULTANTS INC.	001005137
ETERNAL ELEMENTS INC.	002117659
FMX CONSULTANTS INC.	001461912
FMX MERCHANTS (EASTERN) LIMITED	001200791
G & G GASOLINE LTD.	001019112
G&M MAINTENANCE SERVICES LTD.	001505177
GETTICA INC.	001543644

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
GREEN WILLOW GIFTS INC.	002034256
HERITAGE COURT INC.	001145341
HP COMPATIBLE INC.	002045931
JOMA'S CUISINE, INC.	001642458
KEEP IT SIMPLE SOLUTIONS INC.	001580669
LIFESTYLE INFORMATION TECHNOLOGY INC.	001540849
MOPAN FLOORING CORP.	002067423
N & P VARIETY & SNACKS INC.	001073421
PAVANIACS CORPORATION	002059461
PRECISION PARALEGAL SERVICES INC.	001489708
PUCKHANDLER INC.	001185201
R.D. ALLIN INSURANCE BROKERS LTD.	001231401
RED STAR ENTERPRISES LTD.	001502332
RICHARDSON AND BRAYSHAW INSURANCE BROKERS INC.	000571476
RYAN'S HARDWARE LIMITED	000458755
SAT-WILL SERVICE LTD.	000384518
SILVER MART HOLDINGS LTD.	001331397
SPRINGALL FIRETRUCK SERVICE INC.	000646955
SUSHI HOLDINGS INC.	001378344
SWITCHON ELECTRICALS INC.	001515286
THE RACE PLACE INC.	000628909
TOM TOWERS SERVICES INC.	002200554
TRANSCANADA EMPLOYMENT NETWORK LTD.	002119492
TRANSCANADA LEGAL TRANSLATION LTD.	002112150
VALU FASHION STORES (BAYVIEW) LIMITED	001159697
VALU FASHION STORES (CENTRAL) LIMITED	001118141
VALU FASHION STORES (EASTERN) LIMITED	001062911
VALU FASHION STORES (MISSISSAUGA) LIMITED	000995028
VALU FASHION STORES (PEEL) LIMITED	000708413
VALU FASHION STORES (SIMCOE) LIMITED	000662703
VALU FASHION STORES (WESTERN) LIMITED	001062913
VINOD CONTROL SYSTEMS INC.	001284015
1058410 ONTARIO LTD.	001058410
1113209 ONTARIO INC.	001113209
1230823 ONTARIO INC.	001230823
1248791 ONTARIO INC.	001248791
1264241 ONTARIO INC.	001264241
1327074 ONTARIO INC.	001327074
1331931 ONTARIO LIMITED	001331931
1384849 ONTARIO INC.	001384849
1467482 ONTARIO INC.	001467482
1491510 ONTARIO INC.	001491510
1498312 ONTARIO INC.	001498312
1562851 ONTARIO INC.	001562851
1614639 ONTARIO LTD.	001614639
1636583 ONTARIO LIMITED	001636583
1668000 ONTARIO INC.	001668000
1745225 ONTARIO INC.	001745225
1778044 ONTARIO INC.	001778044
2073442 ONTARIO LTD.	002073442
2154057 ONTARIO LTD.	002154057
2200954 ONTARIO INC.	002200954
2201515 ONTARIO LTD.	002201515
716100 ONTARIO LIMITED	000716100
802893 ONTARIO INC.	000802893
<b>2010-02-23</b>	
ALL-OUT BATHS INC.	001710153
ALMONTE LUMBER & TRUSS LTD.	001258875
AMBRO ELECTRIC SUPPLY CO. LTD.	001258260
C.T. KING CORP.	001213411
CHARLES W. LAMBERT LIMITED	000088635
DIAMOND GROCERS INC	001612479
ECOLOGIXWARE LTD.	002183541
ELIXER CORPORATION	002136064
EMERY GRAPHICS LTD.	000403846
GENTLE VILLAGE LTD.	001707208
J. Cwiklinski Consulting Ltd.	001018498
KEN GERTNER & ASSOCIATES INCORPORATED	001444641
NIP-ROCK RACEWAYS CORPORATION	000948994
STI BROADCAST SERVICES LTD.	001158374



Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
VECTOR SYSTEMS DESIGN INC.	001361809
VIBRANT PAPER AND PACKING SUPPLIES INC.	001420414
WYNTER ROSEN DESIGNS LTD.	002002552
1000236 ONTARIO LIMITED	001000236
1207873 ONTARIO LTD.	001207873
1219027 ONTARIO LTD.	001219027
1349340 ONTARIO INC.	001349340
1373182 ONTARIO INC.	001373182
1474353 ONTARIO INC.	001474353
1508399 ONTARIO INC.	001508399
1540507 ONTARIO INC.	001540507
1713763 ONTARIO INC.	001713763
2126252 ONTARIO INC.	002126252
<b>2010-02-24</b>	
BIGTRUCK VENTURES LTD.	001358718
D.G. CARPENTRY LTD.	001044448
FMX CORP. LIMITED	001528371
HOKEUMA AUTOMOTIVE SUPPLY INC.	001606694
J.W.A.C. (TORONTO) LIMITED	001183069
KELLOWAY & ASSOCIATES LTD.	001481530
MEMORIES IN WATERDOWN INC.	001562526
PING SHING COMPANY LIMITED	001489023
QUIK PIK CARRIERS INC.	002132106
RUBY CARRIERS INC.	002156179
1631380 ONTARIO LTD.	001631380
338548 ONTARIO LIMITED	000338548
715872 ONTARIO INC.	000715872
<b>2010-03-01</b>	
BEST IN CARE INC./SOINS SANS EGAL INC.	002122187
FOOTWEAR JUNGLE INC.	001449430
L. & M. CONSULTANTS LIMITED	000151023
MEDIC SCREEN INC.	002074484
<b>2010-03-02</b>	
AUNT MARY-ESTHER & TERRY LTD.	002202342
2078985 ONTARIO LTD.	002078985
<b>2010-03-03</b>	
DOUGLAS CONSTRUCTION INC.	002076116
FLYING J INSURANCE SERVICES CANADA INC.	001704854
SPIDER TELECOMMUNICATIONS INC.	001601209
766847 ONTARIO LIMITED	000766847
<b>2010-03-04</b>	
C.J. LAPTOP DEPOT INC.	001636696
C.K.J. TRANSPORTATION LTD.	001597122
DEBLEN INC.	001476488
EL NOUR INC.	001620369
EPCON CONTRACTING LIMITED	002024691
GARMAK HOLDINGS LIMITED	000371765
MUNBROOK HOLDINGS LTD.	000834364
PANO LOGIC CANADA INC.	002144655
SVEDA CONSTRUCTION INC.	002021617
THE OPUS PARTNERSHIP INC.	001289028
1091819 ONTARIO INC.	001091819
1427563 ONTARIO LTD.	001427563
1598196 ONTARIO LIMITED	001598196
1711625 ONTARIO INC.	001711625
669497 ONTARIO INC.	000669497
840620 ONTARIO LIMITED	000840620
891228 ONTARIO LIMITED	000891228
<b>2010-03-05</b>	
APIS TECHNOLOGIES CORPORATION	001187566
AVL EXCHANGE LTD.	001671141
AVSHOWPRO GROUP HOLDINGS INC.	002198139
AYR III ESTATES LIMITED	000930433
BARRIE RADIATOR (OSHAWA) LTD.	000584622
CANSONG PRODUCTIONS INC./PRODUCTIONS	
CHANSONS CANADIENNES INC.	002084841
DIVERSIFIED CANADIAN FINANCIAL CORP.	001380370
ELECTRO G INC.	002106512
FACILITIES CONSTRUCTORS & RENOVATORS LTD.	001020313
FANATIK INC.	001546259
FINE TOUCH CATERING INC.	001351527

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
INFINITE ENERGY CORPORATION	001319015
LEEMS MANAGEMENT & INVESTMENT COMPANY LTD.	000979669
PERMANENT CARPET LTD.	000700213
RISSI-DAVIES PHARMACIES LTD.	001358040
ROSENTHAL-YALE GROUP MANAGEMENT CONSULTANTS LIMITED	000237187
SHAKEN NOT STIRRED HOLDINGS INC.	002198140
SICAM CONTRACTORS LTD.	001116942
SUNDEVIL SODDING LTD.	001461363
WATSON'S PHARMACY OF STAYNER INC.	000547887
1010811 ONTARIO INC.	001010811
1323136 ONTARIO LIMITED	001323136
1582782 ONTARIO INC.	001582782
1602671 ONTARIO INC.	001602671
2152798 ONTARIO INC.	002152798
958469 ONTARIO INC.	000958469
<b>2010-03-06</b>	
MHC DEVELOPMENTS LIMITED	001346316
<b>2010-03-08</b>	
AKISHIMA INC.	002117760
ASHTON-POTTER CANADA LTD.	001082406
ATHANASSIA PRODUCTIONS LTD.	001256613
BONFIELD INVESTMENTS LIMITED	000981405
FINAL TOUCH AUTO CORP.	002180831
KAGZI BROS INC.	001494434
LEESON SECURITY INC.	002066243
NEW WAY TECHNOLOGIES INC.	001270298
PHILIP JNJ DELEON TRUCKING SERVICE INC.	001759321
SANDY JEWELLERS INCORPORATED	001654326
SOLTO CONSTRUCTION INC.	000810820
ZEPTONICS CORP.	002117876
1059453 ONTARIO INC.	001059453
1214448 ONTARIO LTD.	001214448
1232045 ONTARIO INC.	001232045
1238919 ONTARIO LTD.	001238919
1390638 ONTARIO LIMITED	001390638
1424935 ONTARIO INC.	001424935
1638396 ONTARIO INC.	001638396
2195251 ONTARIO INC.	002195251
676771 ONTARIO INC.	000676771
715524 ONTARIO INC.	000715524
<b>2010-03-09</b>	
APEL-FRANCO HOLDINGS LIMITED	000205015
BELLS CORNERS PHARMACY LTD.	000395496
BEST LINK TRADING LTD.	001166567
CLASSIC'S LIVE PRODUCTIONS INC.	001652587
DROST CONSULTING ASSOCIATES INC.	000476487
ENVIROBLAST (LONDON) INC.	001551881
EXCALIBUR INTERNATIONAL CONSULTANTS LTD.	000260394
INFORMATIVE PROFESSIONAL SERVICES LTD.	001247165
KANVAS DESIGNS INC.	001392988
MILLCROFT MONTESSORI CORP.	001309555
QY MARKETING LTD.	002093686
RAOUL WALKER HOMES & RENOVATIONS LIMITED	000332119
RIGHT ART LTD.	000867073
YESTERDAY'S LIMOUSINE SERVICES INC.	001220386
ZOOMERTV LIMITED	002182516
1312418 ONTARIO LIMITED	001312418
1724360 ONTARIO INC.	001724360
2003022 ONTARIO INC.	002003022
2178372 ONTARIO INC.	002178372
<b>2010-03-10</b>	
AMOLAK TRANSPORTATION SERVICES INC.	001542466
BRAR STORE 86 LIMITED	001454620
CONDOSUPPLIERS.COM INC.	001574615
GALLO E GALLI PRODUCTION & PERFORMING INC.	001815519
GLAMOUR CUTS BY JOHN INC.	000499976
GREENER WELDING SUPPLIES INC.	000504563
MONARCH LEGAL SERVICES INC.	001766458
MOUNT EVEREST TRANSPORT LTD.	001113875



Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

PIONEER TELECOM INC.	001515967
ROBHAR INVESTMENTS LTD.	001748325
T.N.T. HEALTH INC.	002003223
WBM INVESTMENTS INC.	001145821
1006434 ONTARIO INC.	001006434
1483989 ONTARIO INC.	001483989
1773905 ONTARIO INC.	001773905
2047136 ONTARIO INC.	002047136
2082778 ONTARIO INC.	002082778
2097497 ONTARIO INC.	002097497
920917 ONTARIO LIMITED	000920917
<b>2010-03-11</b>	
CPS GARMENT INC.	001652347
NEXTREME THERMAL SOLUTIONS LTD.	002105941
PEKA ENTERPRISES LTD.	000576506
1095840 ONTARIO LTD.	001095840
2011200 ONTARIO LTD.	002011200
2132507 ONTARIO INC.	002132507
2191030 ONTARIO INC.	002191030

KATHERINE M. MURRAY  
Director, Ministry of Government Services  
Directrice, Ministère des Services  
gouvernementaux

(143-G161)

## Notice of Default in Complying with the Corporations Information Act Avis de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des personnes morales

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(3) of the *Business Corporations Act* that unless the corporations listed hereunder comply with the filing requirements under the *Corporations Information Act* within 90 days of this notice orders dissolving the corporation(s) will be issued. The effective date precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(3) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés mentionnées ci-dessous ne se conforment pas aux exigences de dépôt requises par la *Loi sur les renseignements exigés des personnes morales* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, des ordonnances de dissolution seront délivrées contre lesdites sociétés. La date d'entrée en vigueur précède la liste des sociétés visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

<b>2010-03-15</b>	
LANDMARK LEGAL SERVICES LTD.	1541653
884770 ONTARIO LIMITED	884770
1094895 ONTARIO LTD.	1094895

Katherine M. Murray  
Director/Directrice

(143-G162)

## Cancellation of Certificate of Incorporation (Business Corporations Act) Annulation de certificat de constitution en personne morale (Loi sur les sociétés par actions)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by orders under subsection 241(4) of the *Business Corporation Act*, the certificates of incorporation set out hereunder have been cancelled and corporation(s) have been dissolved. The effective date of cancellation precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats présentés ci-dessous ont été annulés et les sociétés ont été dissoutes. La dénomination sociale des sociétés concernées est précédée de la date de prise d'effet de l'annulation.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

<b>2010-03-11</b>	
ATLANTICA MAINTENANCE INC.	1742253
BEATA HOLISTIC ESTHETICS INC.	1214031
COMPASS FREIGHT SERVICES INC.	995263
FRED'S APPLIANCE SERVICE LIMITED	443101
IMMERSION STUDIOS INC.	1226483
LAKESHORE TRUCKING & EXCAVATING INC.	2126846
OLYMPIC TAXI INC.	1477299
SPRUCETOWN INVESTMENTS INC.	2064517
TIME FLYS INC.	1264445
TORSENA GROUP INC.	1671120
UNIVERSAL AIR EQUIPMENT LIMITED	128912
1021102 ONTARIO INC.	1021102
1576299 ONTARIO INC.	1576299
1770731 ONTARIO INC.	1770731
655176 ONTARIO LTD.	655176
<b>2010-03-12</b>	
ELKHOUND EXPRESS INC.	1154585
J.F. PROPERTY INVESTMENTS INC.	1601616
LE CHEF RESTAURANT LTD.	1785136
WALTLOCK INVESTMENTS LTD.	645219
1412407 ONTARIO INC.	1412407
1515226 ONTARIO INC.	1515226
1684123 ONTARIO LIMITED	1684123
2139062 ONTARIO LTD.	2139062
2190030 ONTARIO LTD.	2190030

<b>2010-03-16</b>	
ANTREX DEVELOPMENT CORPORATION	1024990
ATLAS ELECTRONICS LIMITED	694474
BUSPAK ADVERTISING LTD.	683448
CLARKE HOOPER CANADA LIMITED	903146
G.A. HARDIE & CO., LIMITED	761952
GREY TRUCK AND TRAILER PARTS INC.	1125684
HI-TECH FEEDING EQUIPMENT LTD.	1220196
MARSHALL REFRIGERATION CO., LIMITED	869459
MIDCO (WATERLOO) LIMITED	123495
OPTICAL TECHNOLOGIES, INCORPORATED	1119492
POSITIVE GOLF INC.	1235365
RENTELEX LIMITED	818810
SHAWN STEEPE ASSOCIATES INC.	973397
SITEPLAN INC.	1103279
THE CZARINA GOLD MINES COMPANY OF ONTARIO, LIMITED	1656
1121875 ONTARIO LTD.	1121875

<b>2010-03-17</b>	
BICKLE OUTDOOR MAINTENANCE AND LANDSCAPING LIMITED	618773
BY QUINN INTERNATIONAL INC.	2045786
CASAONE BUILDING GROUP INC.	1100202

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

CONSTRUCTION RESOLUTIONS INC.	2105724
GROUPE PICHE CONSTRUCTION (ONTARIO) INC.	1351024
HARDY CONSTRUCTION LTD.	625965
HEROES VARIETY LTD.	1749048
I M ENTERTAINMENT INC.	1710885
JUST WHITE SHIRTS & BLACK SOCKS INC.	1190495
MAINSTREAM TEKNOLOGIES INC.	1672746
NIKKO INVESTMENTS INC.	1003736
NORTHERN RESTAURANT GROUP INC.	1481469
PHYSIOMED UPPER JAMES INC.	1583092
PLURIBUS INC.	1361412
PUNJABI SWEETS & RESTAURANT INC.	2135122
SCHIKA FARMING INC.	555903
THE LORD GLOBAL INC.	1740926
YI LUNG TRADING LIMITED	938617
453221 ONTARIO INC.	453221
674689 ONTARIO INC.	674689
979027 ONTARIO INC.	979027
1068148 ONTARIO LIMITED	1068148
1159926 ONTARIO INC.	1159926
1208634 ONTARIO LTD.	1208634
1224511 ONTARIO INC.	1224511
1238470 ONTARIO INC.	1238470

Katherine M. Murray  
Director/Directrice

(143-G163)

### Cancellation for Cause (Business Corporations Act) Annulation à juste titre (Loi sur les sociétés par actions)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by orders under section 240 of the *Business Corporation Act*, the certificates set out hereunder have been cancelled for cause and in the case of certificates of incorporation the corporations have been dissolved. The effective date of cancellation precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, par des ordres donnés en vertu de l'article 240 de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats indiqués ci-dessous ont été annulés à juste titre et, dans le cas des certificats de constitution, les sociétés ont été dissoutes. La dénomination sociale des sociétés concernées est précédée de la date de prise d'effet de l'annulation.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

<b>2010-03-16</b>	
DASHWA TIMBER CONTRACTORS INC.	1013847
GLENHOPE TRANSPORT LTD.	2074892
IVORY KITCHENS LIMITED	2171855
NERAK CONTRACTORS INC.	757537
ROYAL INVESTMENTS INC.	2178191
SCIGEN (CANADA) LTD.	2159778
WKTC GROUP (CANADA) INC.	1791370
1204682 ONTARIO LIMITED	1204682
2171413 ONTARIO LIMITED	2171413

Katherine M. Murray  
Director/Directrice

(143-G164)

### Cancellation for Filing Default (Corporations Act) Annulation pour omission de se conformer à une obligation de dépôt (Loi sur les personnes morales)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that orders under Section 317(9) of the *Corporations Act* have been made cancelling the Letters Patent of the following corporations and declaring them to be dissolved. The date of the order of dissolution precedes the name of the corporation.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, les décrets émis en vertu de l'article 317 (9) de la *Loi sur les personnes morales* ont été émis pour annuler les lettres patentes des personnes morales suivantes et les déclarer dissoutes. La date du décret de la dissolution précède le nom de la personne morale.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

<b>2010-03-11</b>	
ROLAN THEATRE COMPANY INC.	1506315
ZANCANA COMMUNITY CENTRE	1733598
<b>2010-03-15</b>	
BRANT FREENET	1151500
PICKERING RINGETTE ASSOCIATION	793969
<b>2010-03-16</b>	
LINKS O'TAY GOLF & COUNTRY CLUB, LIMITED	18967
THE BROCKVILLE CLUB	57593
THE HORNE GRANITE CLUB, LIMITED	32638
THE KNIGHTS OF COLUMBUS BUILDING ASSOCIATION OF BROCKVILLE, LIMITED	21445
THORNTON DISTRICT LIONS CLUB	500086

Katherine M. Murray  
Director/Directrice

(143-G165)

### Marriage Act Loi sur le mariage

CERTIFICATE OF PERMANENT REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT PERMANENT autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants:

**March 8 - March 12**

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Kennedy, Jeff	Beamsville, ON	9-Mar-10

JUDITH M. HARTMAN,  
Deputy Registrar General/  
Registraire générale adjointe de l'état civil

(143-G166)

### Change of Name Act Loi sur le changement de nom

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the period from March 08, 2010 to March 14, 2010 under the authority of the *Change of Name Act*, R.S.O. 1990, c.c.7 and the following Regulation RRO 1990, Reg 68. The listing below shows the previous name followed by the new name.



AVIS EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms mentionnés ci-après ont été accordés au cours de la période du 08 mars 2010 au 14 mars 2010, en vertu de la *Loi sur le changement de nom*, L.R.O. 1990, chap. C.7, et du Règlement 68, R.R.O. 1990, s'y rapportant. La liste indique l'ancien nom suivi du nouveau nom.

PREVIOUS NAME	NEW NAME
ABDUL HADI, SIAHWAHSH.	ABDUL HADI, SIAWASH.
ABDUL HAMID, FAWZIYA.	TOSHI, FAWZIYA.
ABDUL QADIR, MORSAL.	IQBAL, MORSAL.
ABDUL QADIR, NARGES.	IQBAL, NARGES.
ABDUL QADIR, SOSAN.	IQBAL, SOSAN.
ABDUL QADIR, ZOHAL.	IQBAL, ZOHAL.
ABDUL WAHED, ZAKEA.	IQBAL, ZAKEA.
ABDULLAH M.H.AL-KAZA.	AL-KAZAZ, ABDULLAH..
ABDULLAH.M.H.AL-KAZA.	M.H..
AGUSTIN, MARY-ANN.	ACOSTA, MARY-ANN.
MAMAUAG.	MAMAUAG.
AITCHISON, MARIE.EMMA.	CHARLAND, CHANTAL.EMMA.
CHANTAL.	MARIE.
AL-KURWI, JAMAL.A.ALI.	ALKURWI, JAMAL.
ASAD ULLAH KHAN, ASAD.	BAJWA, ASAD.
ULAH.	ULLAH.
BALLANTYNE, LARA.MARIE.	FOREMAN, LARA.MARIE.
BENE, GYONGYIKE.DANIELLE.	BENE, TUNDI.
BERLET, JACK.HERBERT.	BERLETT, JACK.HERBERT.
BHATTI, AASHI.	SHAHBAZ, AASHI.
BLAIS, CAROLE.LAURIANNE.	BURSEY, CAROLE.LAURIANNE.
MARIE.	MARIE.
BRIDEAU, NATHAN.JOHN.	DAUDELIN, NATHAN.JOHN.
BROWN, INA.REBECCA.	GARRICK, BECCI..
BROWN, SIERRA.LYNN.	SIMIONI, SIERRA.LYNN.
BUCKLE, NICOLE.	BUCKLE-HARRISON, NICOLE.
TERESA.	TERESA.
BURGESS, TIFFANY.MARIE.	TAYLOR, TIFFANY.MARIE.
BUTLER, RUPERT.GORDON.	BUTLER, GORDON.
JUNIOR.	RUPERT.
CAMPBELL WILKINS, FELICIA-LYNN.ELISE.	WILKINS NOËL, FELICIA-LYNN.ELISE.
CHAN, KAI.BON.	CHAN, FRANCIS.KAI.BON.
CHANG, ANDY.KIT-SUM.	HUI, ANDY.KIT-SUM.
CHANG, PRISILLA.KIT-YEE.	HUI, PRISILLA.KIT-YEE.
CHARTRAND-VACHON,	VACHON, MATHIEU.
MATHIEU.ROGER.	ROGER.
CHENG, WEI.	CHENG, JASON.SUN.
CHIKH MOHAMAD, HASAN.	TASLAR, HASAN.
COLLINS, LISA.JOANNE.	MARZEC, LISA.JOANNE.
COX, ANDREW.TIMOTHY.	SAWYER, ANDREW.TIMOTHY.
CRANDALL, CATHERINE.ANN.	CRANDALL, CHRISTOPHER..
DERMENDJI, SILVIA.	KLUM, HEIDI.
ZAHARIADI.	MEGHAN.
DEVOE, MARIE.COLETTE.	DEVOE, COLEEN.MARIE.
DHALIWAL, RANDEEP.KAUR.	PANAG, RANDEEP.KAUR.
DI MARIA, DON.BILLY.	DI MARIA, DANNY.
DIACHUK, JENNIFER.ANN.	VERENKA, JENNA.ANN.
DIN MOHAMMAD, ABDUL.	IQBAL,
QADIR.	QADIR.
DUNDAS, CARYN.DENISE.	COWAN, CARYN.DENISE.
DYCK, JUSTINE.MARIE.	ROUDEBUSH, MARIE.LYNN.
FILION, DAREN.ROBERT.	WAGAR, DAREN.ROBERT.
FILMON, HELENE.	FILINOFF, HELEN.
FINK, MEGHAN.	JONKHANS, MEGHAN.
ASHLEIGH.	ASHLEIGH.
FINN, SARA.CHRISTINE.	FOX, SARA.CHRISTINE.
GAO, JING.QI.	GAO, KYLIN.JINGQI.
GARROD, TRACY.KATHRINE.	SIMIONI, TRACI.KATHRINE.
GAUTHIER, MARIE.JOSÉE.	GAUTHIER, JOHANNE.JOSÉE.
JACQUELINE.JOHANNE.	MARIE.
GELEB, YIGAL..	ACHREN, YIGAL.
GLASS, STEPHANIE.	HICKEY, STEPHANIE.
ELIZABETH.	ELIZABETH.
GOREMYKIN, SERGIY.	ZORKIN, SERGEY.
GREEN, PATRICIA.	WALKER-KIRK, PATRICIA.
ELIZABETH.	ELIZABETH.
GUENETTE, MARIE.	GUENETTE-RODRIGUE, DENI
CLAIRE.	SE.M.C..

## PREVIOUS NAME

HE, DEYI.  
 HERBERT, YARED.ANDREW.  
 HUANG, YI.CHIEH.  
 HUANG, YI.KAI.  
 HWANG, CHENG.MIN.  
 IROKANSI, CHIKWERI.  
 AW.  
 JAGROOPH,  
 DEOPATTIE.  
 KERTON, MEAGHAN.  
 LEIGH.  
 KHALIL, JOHN.  
 KHALIL, LOTFY.KHALIL.  
 KHALIL, MANAL.HALIM.  
 MATAOUS.  
 KHALIL, PETER.  
 KLAVER, JENNIFER.LYNNE.  
 KOLLEMPARAMPIL, GEORGE.  
 THOMAS.  
 KOWALCZYK, NATALIE.  
 KRISTIN.  
 KUMAR, YOGESH.  
 KYLAS, MRITWIN.JAI.AGAM.  
 LA, YANG.SIM.  
 LAHL MOHAMMAD,  
 FARAHNOZ.  
 LAHL MOHAMMAD,  
 SIYAWASH.  
 LAHL MOHAMMAD,  
 TEMURBEK.  
 LAPOINTE, ELEANOR.JOAN.  
 LEBLANC, JOSEPH.ALLAIN.  
 MEDARD.  
 LIN, WAN.YI.  
 LINDSEY, LESLEY.CRYSTAL.  
 LEE.  
 LIU, JING.YI.  
 LORANGER, DEBORAH.  
 MARIA-LYNN.  
 MAGLIOCCHETTI, JHONNY-ENZO.  
 MAHALLATI KAZEMEINI,  
 SHAHIN.  
 MAINGOT, JIN.HWA.  
 MAIOLO, DIANA.MARIE.  
 MANDEL, PAVEL..  
 MANTE, SANDRA.ANNOBEA.  
 MARIYAMPILLAI,  
 ANUSIYANTHAN.  
 MARTIN, THERESE.  
 JEANNETTE.MARIE.  
 MASHTALER, RAYANA.  
 SHARON.  
 MATTAR, MAJED.  
 MC PHEE, KRISTY.LYN.  
 MINEVICH, IAKOV.  
 MIRAB, MAHA.  
 MOHD QOUL, LAHL.MOHD.  
 MUNGROO, ASHA.MARLINE.  
 MUSTAFA H.A.AL-KAZAZ,  
 MUSTAFA.H.A.AL-KAZAZ.  
 NASSER, ZIAD.  
 OGUNYE, PETER.  
 ABAYOMI.  
 OMAR MUSTAFA HASHIM,  
 OMAR.MUSTAFA.HASHIM.  
 PATRIQUIN, JOHNATHAN.  
 CHRISTEAN.SAMUEL.OLIVER.  
 JAKE.  
 PATRIQUIN, JOSHUA.GORDON.  
 JOHN.FRANCIS.  
 STEVEN.  
 POITRAS-LEMP, MARIETTE.  
 MICHELE.MARIE.  
 RAJ, DES.

## NEW NAME

HE, DENNIS.DEYI.  
 MORTON, YARED.ANDREW.  
 HUANG, CLAUDIA.  
 HUANG, ERIC.YI.KAI.  
 HWANG, ALEX.CHENG.MIN.  
 WORENWU, IROKANSI.AYAYA.  
 CHIKWERI.  
 WISEMAN, KAMMIE.  
 DEOPATTIE.  
 KERTON-MOIR, MEAGHAN.  
 LEIGH.  
 MATAOUS, JOHN.  
 MATAOUS, LOTFY.KHALIL.  
 MATAOUS, MANAL.  
 HALIM.  
 MATAOUS, PETER.  
 MARTIN, JENNIFER.LYNNE.  
 GEORGE, GEORGE.  
 THOMAS.  
 SHERWOOD, NATALIE.  
 KRISTIN.  
 SHARMA, YOGESH.KUMAR.  
 AGAM, JAI.MRITWIN.KYLAS.  
 KIM, YANGSIM.GRACE.  
 TOSHI,  
 FARAHNAZ.  
 TOSHI,  
 SIYAWASH.  
 TOSHI,  
 TEMURBEK.  
 STEELE, ELEANOR.JOAN.  
 LEBLANC,  
 ALAIN.  
 LIN, ANYA.WANYI.  
 BOTTOSET, LESLEY.CRYSTAL.  
 LEE.  
 LIU, AMY.JINGYI.  
 COLLUM, DEBORAH.MARIA-LYNN.  
 MAGLIOCCHETTI, JOHNNY-ENZO.  
 MAHALLATI,  
 SHAHIN.  
 HONG, JIN.HWA.  
 JONES, AMANDA.MARIE.  
 MANDEL, PAUL.  
 HERVE, SANDRA.  
 MARIAMPILLAI,  
 ANUSIYANTHAN.ISAAC.  
 SCHULZ, THERESE.  
 JEANNETTE.MARIE.  
 DORAN, RAYANA.  
 SHARON.  
 TURK, MAJED.MATTAR.  
 DALEY, KRISTY.LYN.  
 MINEVICH, YAKOV.  
 SHAHBAZ, MAHA.MIRAB.  
 TOSHI, LAL.MOHAMMAD.  
 TALBERT, ASHA.MARLINE.  
 AL-KAZAZ, MUSTAFA.  
 H.A.  
 BUTTY, ZIAD.  
 ALFREDS. ABAYOMI.PETER.  
 OLUGBENGA.OLAIDE.  
 AL-KAZAZ, OMAR.M.  
 HASHIM.  
 PATRIQUIN-LUEDEE,  
 JOHNATHAN.CHRISTEAN.  
 SAMUEL.OLIVER.JAKE.  
 PATRIQUIN LUEDEE, JOSHUA.  
 GORDON.JOHN.FRANCIS.  
 STEVEN.  
 POITRAS, MARIETTE.MICHELE.  
 MARIE.  
 CHAUHAN, DES.R.



## PREVIOUS NAME

## NEW NAME

RANDALL, FRED.THOMAS.  
 RASON, DAVID.EDWARD.  
 RENNER, ALEXIS.SIOBHAN.  
 RENNER, JORDELLE.  
 CATHERINE.  
 ROBERTS, SHENNEL.  
 NATASHA.  
 ROBINSON, COURTNEY.LEE.  
 RUSNELL, DÉSIÉE.  
 RUSNELL, TRINITY.JADE.  
 SACERTY, LILA.  
 PATRICIA.  
 SCHEELE, JOHANNA.  
 ELIZABETH.  
 SCRATCH, KAIN.RAYMOND.  
 FOX.  
 SCRATCH, STEPHEN.DOUGLAS.  
 JAMES.  
 SEIRAFIANPOUR, HOUTAN.  
 SHAH, SEJALBAHEN.DEVANG.  
 SHARMA, RISHI.KUMAR.  
 SHI, BI.  
 SHIDA, NAKO.  
 SHULMEETH, SHULMEETH.  
 SINDHI, ASIS.KAUR.  
 SINDHI, GAURAV.  
 SINDHI, KASHMIR.KAUR.  
 SINDHI, MANKAMALDEEP.  
 SINGH.  
 SIREL KHATIM, SALMA.  
 SIVALINGAM, RATHIKA.  
 SLOAN, CLARE.LOUISE.  
 SMITH-DOIRON, ANNE.  
 CHRISTINE.  
 STUTZER, MARK.CLIFFORD.  
 FRANCIS.IGOR.  
 SUNG, YEON.  
 KYOUNG.  
 SUVRO, SHUCHITA.  
 THAMBIRAJAH, PRASANNA.  
 THIBAULT, CONSTANCE.KATIE.  
 CHERIE.  
 TIA, THI.NARINH.  
 TROMBLEY, ERIN.ELIZABETH.  
 TURLEJSKA, MAGDALENA.  
 ALINA.  
 UNJUGHULYAN, NARINE.  
 WANG, GANG.  
 WANG, LI.YING.  
 WAWRZYNIAK, KRZYSZTOF.  
 DAMIAN.  
 WILCOX-BYARD, TYANA.  
 STORM.  
 WU, YIU. YUEN.  
 XIE, ZHONGHUI.  
 YAMIMA, YAMIMA.  
 YAN, MENG.XIN.  
 YAN, YUANZHU.  
 YOUNG, JORDAN.  
 ZACHARIAH, ANU.  
 ZAINAB S MAHDI, ZAINAB.S.  
 MAHDI.  
 ZHANG, SHU.  
 ZOLNA-FEIZI, JAN..  
 ZOLNA-FEIZI,  
 MONIKA..

MCINTYRE, THOMAS.DONALD.  
 GARDNER, DAVID.EDWARD.  
 COLLUM, ALEXIS.SIOBHAN.  
 COLLUM, JORDELLE.  
 CATHERINE.  
 FREDERICK, SHENNEL.  
 NATASHA.  
 ROBINSON, KORTNI.LEE.  
 CALLAN, DÉSIÉE.LEE.  
 CALLAN, TRINITY.JADE.  
 IRWIN-SACERTY, LILA.  
 PATRICIA.  
 STEEN, JOHANNA.ANNIKA.  
 ELIZABETH.  
 FOX, KAIN.  
 RAYMOND.  
 FOX, STEPHEN.DOUGLAS.  
 JAMES.  
 SEIRAFIAN, HOUTAN..  
 SHAH, SEJAL.DEVANG.  
 KANKAR, RISHI..  
 CHAPMAN, BEI.SHI.  
 HAWKINS, NAKO.SHIDA.  
 SHAHBAZ, SHULMEETH.  
 KAHLON, ASEES.KAUR.  
 KAHLON, GAURAV.SINGH.  
 KAHLON, KASHMIR.KAUR.  
 KAHLON, KAMAL.  
 SINGH.  
 ALI, SALMA.  
 PRATHEPARAJAN, RATHIKA..  
 HEMSLEY, CLARE.LOUISE.  
 SMITH-DOIRON, MARC.  
 HERVÉ.  
 CHEVERIE, MARK.CLIFFORD.  
 FRANCIS.  
 SUNG, JENNIFER.  
 YEONKYUNG.  
 DAS, SHUCHITA.SUVRO.  
 RAJHMOHAN, PRASANNA.  
 MUZZY, CONSTANCE.KATIE.  
 CHERIE.  
 TIA, THINA.  
 LINDSAY, ERIN.ELIZABETH.  
 TURK, MAGDALENA.ALINA.  
 EWA.TURLEJSKA.  
 MIRZOYAN, NARINE.  
 WANG, MICHAEL.GANG.  
 WANG, DEBRA.  
 WAWRZYNIAK,  
 KRIS.  
 MITCHELL, TYANA.CHRISTINE.  
 STORM.  
 WU, IAN.  
 XIE, MAGGIE.ZHONGHUI.  
 SHAHBAZ, YAMIMA.  
 YAN, JOYCE.MENGXIN.  
 WANGYAN, YUANZHU.  
 SAUMUR-NELSON, JORDAN.  
 GEORGE, ANU.ZACHARIAH.  
 MAHDI,  
 ZAINAB.S.  
 ZHANG, PHOEBE.SHU.  
 ZOLNA, JAN.KAZIMIERZ.  
 ZOLNA, MONIKA.  
 MALGORZATA.

## Applications to Provincial Parliament — Private Bills Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé

### PUBLIC NOTICE

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly. Copies of the Standing Orders, and the guide "Procedures for Applying for Private Legislation", may be obtained from the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ontla.on.ca> or from:

Committees Branch  
 Room 1405, Whitney Block, Queen's Park  
 Toronto, Ontario M7A 1A2  
 Telephone: 416/325-3500 (Collect calls will be accepted)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

(8699) T.F.N. DEBORAH DELLER,  
Clerk of the Legislative Assembly.

## Applications to Provincial Parliament

### Revival of Murdoch Headsets Inc.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of Fred McClellan and Helen McClellan that application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act Reviving Murdoch Headsets Inc.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

DATED at Ottawa this 26<sup>th</sup> day of February, 2010.

(143-P074) 10,11,12,13 CHRISTINE S. THOMAS  
Rick & Associates  
Barristers and Solicitors  
109 – 591 March Road  
Kanata ON K2K 2M5

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of Sherry L. McNally application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to revive S.L. McNally Consulting Services Incorporated.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queens Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at Toronto, Ontario, this 21<sup>st</sup> day of February 2010.

(143-P081) 11,12,13,14 Sherry L. McNally

### **Revival of 2054037 Ontario Incorporated**

Notice is hereby given that on behalf of Monte Rutherford application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to revive 2054037 Ontario Incorporated.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application to the Standing

JUDITH M. HARTMAN,  
Deputy Registrar General/  
Registraire générale adjointe de l'état civil

(143-G167)

Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queens Park, Toronto Ontario, M7A 1A2.

Dated at Toronto, Ontario, this 4th Day of March, 2010.

(143-P088) 12,13, 14, 15 Monte Rutherford

#### **Revival of Tolin Enterprises Inc.**

"NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of Anthony Gargaro, that application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act reviving Tolin Enterprises Inc.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing the Clerk of the Legislative Committee, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at Vaughan this 9th day of March 2010.

Anthony Gargaro  
400 Creditstone Road, Unit 11A  
Vaughan, Ontario,  
L4K 3Z3

(143-P089) 12, 13, 14, 15

## **Corporation Notices Avis relatifs aux compagnies**

### **NOTICE TO CREDITORS AND OTHERS**

All claims against the estate of MARGARET MAYERS, late of City of Toronto (Scarborough) who died on November 11, 2007, must be filed with the undersigned personal representative on or before 5th day of February, 2010, after which date the estate will be distributed having regard only to the claims of which the Estate Trustee then shall have notice. Dated at Toronto, this 6th day of January, 2010. Robin Machanda Estate Trustee with a Will c/o Bernholtz & Thorburn, Barristers and Solicitors, Malvern Town Centre, 31 Tapscott Road, , Scarborough, Ontario M1B 4Y7

(143-P090) 12, 13

## **Sheriff's Sale of Lands Ventes de terrains par le shérif**

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of the Superior Court of Justice at TORONTO, ONTARIO dated September 4<sup>th</sup>, 2009, Court File Number CV-09-382192, to me directed, against the real and personal property of SHARI VILLARS, Defendant(s), at the suit of NATIONAL BANK OF CANADA, Plaintiff(s), I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of SHARI VILLARS, Defendant(s), in and to:

THE SURFACE RIGHTS OF Part of the North Half of Lot 2, Concession 2, being Part 1 on Reference Plan 6R7684 and Part 1 on Reference Plan 6R7951, in the Township of Tisdale, in the City of Timmins, District of Cochrane, municipally known as 4610 Goldmine Road, South Porcupine, Ontario.

All of which said right, title, interest and equity of redemption of SHARI VILLARS, Defendant(s), in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at, COURT HOUSE, 48 SPRUCE STREET NORTH, TIMMINS, ONTARIO on TUESDAY, APRIL 27<sup>th</sup>, 2010 at 10:00 a.m.

#### **CONDITIONS:**

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

#### **TERMS:**

**Deposit** 10% of bid price or \$1,000.00, whichever is greater Payable at time of sale by successful bidder

To be applied to purchase price  
Non-refundable

**Ten business days** from date of sale to arrange financing and pay balance in full at

COURT HOUSE, Sheriff's Office, P.O. Box 638, 149 – 4<sup>th</sup> Avenue, Cochrane, Ontario, P0L 1C0

**All payments** in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance

**Deed Poll** provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price

**Other conditions** as announced

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION BY THE SHERIFF WITHOUT FURTHER NOTICE UP TO THE TIME OF SALE.

**Note:** No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, either directly or indirectly.

Date: MARCH 15<sup>th</sup>, 2010 at Cochrane, ON

LORRAINE PAILLÉ  
Court House, Sheriff's Office  
P.O. Box 638, 149 – 4<sup>th</sup> Ave  
Cochrane, ON  
P0L 1C0  
Sheriff's File No. W233-09

Pour des renseignements en français, composez le (705) 272-4256 poste 221.

(143-P103)

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of the Superior Court of Justice at Hamilton dated June 28, 2007, Court File Number 06-27106-SR, to me directed, against the real and personal property of Montrose Bethune also known as Monty F. Bethune also known as Montgomery Bethune, Defendant, at the suit of Bank of Montreal, Plaintiff, I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of Montrose Bethune also known as Monty F. Bethune also known as Montgomery Bethune, Defendant in and to:

PART LOT 13, S/S JANE STREET, TOWN OF PARIS  
AS IN A244810; S/T & T/W A244810 PARIS,  
AND IS MUNICIPALLY KNOWN AS 44 JANE STREET,  
PARIS, ONTARIO N3L 2X7

All of which said right, title, interest and equity of redemption of Montrose Bethune also known as Monty F. Bethune, also known as Montgomery Bethune, defendant in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at, Superior Court of Justice, 70 Wellington Street, Brantford, Ontario N3T 2L9 on Wednesday April 28, 2010 at 11:00 a.m.

#### **CONDITIONS:**

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

#### **TERMS:**

**Deposit** 10% of bid price or \$1,000.00, whichever is greater



Payable at time of sale by successful bidder

To be applied to purchase price

Non-refundable

**Ten business days** from date of sale to arrange financing and pay balance in full at Superior Court of Justice, 70 Wellington Street, Brantford, Ontario N3T 2L9

**All payments** in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance.

**Deed Poll** provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price.

**Other conditions** as announced.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

**For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:**

BEVERLY BRISCOE, CLERK TREASURER

The Corporation of the Township of

Admaston/Bromley

477 Stone Road R. R. 2

Renfrew, Ontario K7V 3Z5

(143-P105)

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION BY THE SHERIFF WITHOUT FURTHER NOTICE UP TO THE TIME OF SALE.

**Note:** No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, either directly or indirectly.

Date: 03/11/10 Month/Day/Year

Barbara Dawson

For Sheriff's Office, County of Brant

70 Wellington Street, Brantford, Ontario

N3T 2L9

ENF. # 2009-132

(143-P104)

*MUNICIPAL ACT, 2001*

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

**THE CORPORATION OF THE TOWN OF PENETANGUISHENE**

**Take Notice** that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on 28 April 2010, at the Municipal Office, 10 Robert St. West, P.O. Box 5009, Penetanguishene, Ontario L9M 2G2.

The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 3:00 p.m. at the Municipal Office, 10 Robert St. West, Penetanguishene.

**Description of Lands:**

Roll No. 43 72 010 007 28430 0000; Beaulieu Dr; PIN 58439-0092(LT) Part Park Lot 30 Plan 319 Penetanguishene as in RO1427425 except Part 1, 51R29163, Part 4, 51R15060; Penetanguishene, County of Simcoe. File 08-09

**Minimum Tender Amount: \$ 9,292.64**

Roll No. 43 72 010 008 09800 0000; PIN 58444-0158(LT) Part Lot 95 W/S Church St Plan 70 Penetanguishene Part 2, 51R17442; S/T executions 93-02133 and 98-01090 if enforceable, Penetanguishene, County of Simcoe; File No. 08-10

**Minimum Tender Amount: \$ 14,272.19**

Roll No. 43 72 020 002 29600 0000; 88 Polish Ave; PIN 58445-0309(LT) Lot 28 Registrar's Compiled Plan 1712 Tay, S/T execution 98-03063 if enforceable, Penetanguishene, County of Simcoe. File 08-15

**Minimum Tender Amount: \$ 33,362.65**

Roll No. 43 72 020 002 29700 0000; 93 Wozniak Rd; PIN 58445-0308(LT) Lot 54 Registrar's Compiled Plan 1712 Tay, Penetanguishene, County of Simcoe. File 08-16

**Minimum Tender Amount: \$ 12,688.14**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the lands to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

## Sale of Lands for Tax Arrears by Public Tender Ventes de terrains par appel d'offres pour arriéré d'impôt

*MUNICIPAL ACT, 2001*

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

**THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF  
ADMASTON/BROMLEY**

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on the 8<sup>th</sup> day of April, 2010, at the Municipal Office of the Corporation of the Township of Admaston/Bromley, 477 Stone Road, R. R. 2 Renfrew, Ontario K7V 3Z5

The tenders will then be opened on the same day at the Township Offices, 477 Stone Road, Renfrew, Ontario at 3:05 p.m.

**Description of Lands:**

**Lot 101, Plan 68, Geographic Township of Bromley, Township of Admaston/Bromley, County of Renfrew**

**Minimum Tender Amount: \$ 2,226.88**

**Description of Lands:**

**Lots 280 – 283 Plan 1, Lying North of County Rd. 22, Geographic Township of Bromley, Township of Admaston/Bromley, County of Renfrew**

**Minimum Tender Amount: \$ 4,641.62**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.



The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

Note: G.S.T. may be payable by successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender visit [www.OntarioTaxSales.ca](http://www.OntarioTaxSales.ca), or if no internet available contact:

Sandra Dale  
Intermediate Accounting Clerk  
The Corporation of the Town of  
Penetanguishene  
10 Robert St. West  
P.O. Box 5009  
Penetanguishene, Ontario L9M 2G2  
705-549-7453  
Email [sdale@penetanguishene.ca](mailto:sdale@penetanguishene.ca)  
[www.town.penetanguishene.on.ca](http://www.town.penetanguishene.on.ca)

(143-P106)

#### MUNICIPAL ACT, 2001

#### SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

#### THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF PERTH SOUTH

**Take Notice** that tenders are invited for the purchase of the land described below and will be received until 3:00 p.m. local time on 22 April 2010, at the Municipal Office, 3191 Rd 122, St. Paul's, Ontario N0K 1V0.

The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 3:00 p.m. at the Municipal Office, 3191 Rd 122, St. Paul's.

#### Description of Lands:

Roll No. 31 20 140 006 01600 0000; 5998 Perth Line 8, Perth South; PIN 53228-0082(LT) Part Lot 8 Concession West Boundary, Blanshard as in R244237, Perth South. File 10-01

**Minimum Tender Amount: \$ 27,146.26**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

Note: G.S.T. may be payable by successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender visit [www.OntarioTaxSales.ca](http://www.OntarioTaxSales.ca), or if no internet available contact:

Bev Wagner  
Tax Clerk  
The Corporation of the Township of Perth South  
3191 Rd 122  
St. Paul's, Ontario N0K 1V0  
(519) 271-0619 X 222  
[www.perthsouth.ca](http://www.perthsouth.ca)

(143-P107)

#### MUNICIPAL ACT, 2001

#### SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

#### THE CORPORATION OF THE CITY OF OTTAWA

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be accepted if sealed in an envelope and clearly marked with the PIN (Property Identification Number) and the Roll Number of the property for which the tender is submitted, for example: "**Tax Sale for: PIN 04574-0001 (LT) Roll No. 0614. 421.830.25500.0000**" A separate tender must be submitted for each property. Tenders in the prescribed form, Tender to Purchase, **MUST** be addressed as follows:

**City of Ottawa, Revenue Branch  
100 Constellation Crescent, 4<sup>th</sup> Floor East  
Ottawa (Nepean) ON K2G 6J8**

#### Attention: Treasurer

Tenders will be received **ONLY** at the above-mentioned address until 3:00 pm local time, Tuesday, April 20, 2010. The tenders will then be opened in public at 101 Centrepointe Drive, Ben Franklin Place, Ground Floor, The Chamber, immediately following the 3:00 pm deadline.

Please be advised there is a fee of \$35.00\* (increase to \$36.00 as of April 1, 2010) for each tender package requested. Payment must be made at the time of request for each tender package. Payment by cash, debit card, credit card, money order or certified cheque payable to the City of Ottawa will be accepted.

- |                         |   |                     |
|-------------------------|---|---------------------|
| 1. Description of Land: | Part Lot 26, Plan 410, West Carleton/<br>Torbolton<br>16300.00SF 50.00FR 20.00D<br>PIN:<br>04574-0001 (LT)<br>Municipal Address:<br>88 Bishop Davis Drive - Vacant Land<br>Roll No.<br>0614.421.830.25500.0000<br>Minimum Tender: | <b>\$ 49,985.07</b> |
| 2. Description of Land: | Parcel 8-1, Section 4M-566; Blk 8,<br>Plan 4M-566<br>1.34AC 95.48FR<br>PIN:<br>04352-0028 (LT)<br>Municipal Address:<br>4282 Boundary Road - Vacant Land<br>Roll No.<br>0614.600.225.02560.0000<br>Minimum Tender :               | <b>\$ 12,602.79</b> |
| 3. Description of Land: | LT 19 PL 147 Fitzroy; LT 20 PL 147<br>Fitzroy<br>14388.00SF 132.00FR 109.00D<br>PIN:<br>04555-0102 (LT)<br>Municipal Address:<br>111 Maria Street<br>Roll No.<br>0614.422.825.11500.0000<br>Minimum Tender:                       | <b>\$ 35,323.02</b> |
| 4. Description of Land: | PT Lot 16 CON 6RF Gloucester as in<br>GL65136<br>0.34AC 100.00FR 150.00D<br>PIN:<br>04345-0087 (LT)<br>Municipal Address:<br>Vacant Land<br>Roll No.<br>0614.600.080.20100.0000<br>Minimum Tender:                                | <b>\$ 14,908.76</b> |
| 5. Description of Land: | Part of Lot 16 CON 6RF, Part 1<br>RP5R2505<br>0.34AC 100.00FR 150.00D<br>PIN:<br>04345-0088 (R)<br>Municipal Address:<br>Vacant Land<br>Roll No.<br>0614.600.080.20210.0000<br>Minimum Tender:                                    | <b>\$ 14,908.76</b> |

6. Description of Land: Lots 95 and 96 Plan 341 Ottawa  
4250.00SF 50.00FR 85.00D  
PIN: 04250-0175 (LT)  
Municipal Address: 123 Queen Mary Street  
Roll No. 0614.031.301.13600.0000  
Minimum Tender: **\$ 30,826.68**

7. Description of Land: Lot 95 Plan 854  
6330.00SF 63.30FR 100.00D  
PIN: 04269-0415 (LT)  
Municipal Address: 1324 Matheson Road  
Roll No. 0614.600.159.27500.0000  
Minimum Tender: **\$ 47,364.40**

**The sale of these properties is subject to cancellation up to the time of the tender opening without any further notice.**

The Minimum Tender amount represents the cancellation price as of the first day of advertising.

Tenders must be submitted in the prescribed form, Tender to Purchase, and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or a bank draft or cheque certified by a bank, trust company or Province of Ontario Savings Office payable to the City of Ottawa and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The municipality makes no representation regarding, the title to, or any other matters including any environmental concerns, relating to the land to be sold. **The municipality does not provide an opportunity for potential purchasers to view properties nor is it in a position to provide successful purchasers with a key or vacant possession.**

This sale is governed by the Municipal Act, 2001. The successful purchasers will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes, penalties and interest, GST if applicable and the relevant land transfer tax within fourteen (14) calendar days of being notified that he/she is the successful purchaser.

For further information regarding these sales, contact the following Finance Specialist IIs:

<b>Paul</b>	<b>(613) 580-2424 ext. 14093</b>
<b>Kathy</b>	<b>(613) 580-2424 ext. 13741</b>
<b>Kirsten</b>	<b>(613) 580-2424 ext. 16234</b>
<b>Lise</b>	<b>(613) 580-2424 ext. 13740</b>

**NOTE: Tender Packages must be purchased at the address noted below.**

**City of Ottawa, Revenue Branch  
100 Constellation Crescent, 4<sup>th</sup> Floor East  
Ottawa (Nepean) ON K2G 6J8**

Information also available on the City of Ottawa web site at [www.ottawa.ca](http://www.ottawa.ca)

(143-P108)





**Publications under Part III (Regulations) of the Legislation Act, 2006**  
**Règlements publiés en application de la partie III (Règlements)**  
**de la Loi de 2006 sur la législation**

2010—03—27

**ONTARIO REGULATION 59/10**

made under the

**CLEAN WATER ACT, 2006**

Made: February 24, 2010

Filed: March 8, 2010

Published on e-Laws: March 9, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: March 27, 2010

Amending O. Reg. 287/07

(General)

Note: Ontario Regulation 287/07 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Ontario Regulation 287/07 is amended by adding the following section:**

**Drinking water systems, subclause 15 (2) (e) (iv) of the Act**

**12.1** The following drinking water systems are prescribed for the purpose of subclause 15 (2) (e) (iv) of the Act:

1. The drinking water system that obtains its water from a surface water intake located at Kettle Point on Lake Huron and that serves a major residential development on the reserve of the Chippewas of Kettle and Stony Point First Nation.
2. The Six Nations Grand River Supply System at Ohsweken (Grand River intake) that serves a major residential development on the reserve of the Six Nations of the Grand River.

**2. This Regulation comes into force on the later of July 1, 2010 and the day this Regulation is filed.**

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 59/10**

pris en application de la

**LOI DE 2006 SUR L'EAU SAINE**

pris le 24 février 2010

déposé le 8 mars 2010

publié sur le site Lois-en-ligne le 9 mars 2010

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 27 mars 2010

modifiant le Règl. de l'Ont. 287/07

(Dispositions générales)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 287/07 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans l'Historique législatif détaillé des règlements codifiés sur le site [www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

**1. Le Règlement de l'Ontario 287/07 est modifié par adjonction de l'article suivant :**

**Réseaux d'eau potable : sous-alinéa 15 (2) e) (iv) de la Loi**

**12.1** Sont prescrits pour l'application du sous-alinéa 15 (2) e) (iv) de la Loi les réseaux d'eau potable suivants :

1. Le réseau d'eau potable qui est alimenté par une prise d'eau de surface située à Kettle Point, sur les rives du lac Huron, et qui dessert un grand aménagement résidentiel dans la réserve de la Première nation chippewa des pointes Kettle et Stony.

2. Le réseau d'approvisionnement des Six Nations de la rivière Grand, à Ohsweken (prise de la rivière Grand), qui dessert un grand aménagement résidentiel dans la réserve des Six Nations de la rivière Grand.
2. Le présent règlement entre en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 2010 ou, s'il lui est postérieur, le jour de son dépôt.

13/10

## ONTARIO REGULATION 60/10

made under the

### HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: March 1, 2010

Filed: March 8, 2010

Published on e-Laws: March 9, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: March 27, 2010

Amending Reg. 619 of R.R.O. 1990  
(Speed Limits)

Note: Regulation 619 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. (1) Paragraphs 1 and 2 of Part 3 of Schedule 6 to Regulation 619 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 are revoked and the following substituted:**

**Ottawa — Twp. of Beckwith — Town of Carleton Place**

1. That part of the westbound lanes of the King's Highway known as No. 7 lying between a point situate 2769 metres measured westerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Hazeldean Road Interchange in the City of Ottawa and a point situate 1025 metres measured easterly from its intersection with the centre line of the roadway known as McNeely Avenue in the Township of Beckwith in the Town of Carleton Place.
2. That part of the eastbound lanes of the King's Highway known as No. 7 lying between a point situate 3686 metres measured westerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Hazeldean Road Interchange in the City of Ottawa and a point situate 1025 metres measured easterly from its intersection with the centre line of the roadway known as McNeely Avenue in the Township of Beckwith in the Town of Carleton Place.

**(2) Paragraph 4 of Part 4 of Schedule 6 to the Regulation is revoked.**

**(3) Part 5 of Schedule 6 to the Regulation is amended by adding the following paragraph:**

**Lanark — Twp. of Beckwith**

1. That part of the King's Highway known as No. 7 in the Township of Beckwith in the County of Lanark lying between a point situate 1025 metres measured easterly from its intersection with the centre line of the roadway known as McNeely Avenue and a point situate 480 metres measured westerly from its intersection with the Kings Highway known as No. 15.

**2. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

Made by:

KATHLEEN O'DAY WYNNE  
*Minister of Transportation*

Date made: March 1, 2010.

13/10

**ONTARIO REGULATION 61/10**

made under the

**LOCAL ROADS BOARDS ACT**

Made: March 4, 2010

Filed: March 8, 2010

Published on e-Laws: March 9, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: March 27, 2010

Amending Reg. 734 of R.R.O. 1990

(Establishment of Local Roads Areas — Northeastern and Eastern Regions)

Note: Regulation 734 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Schedule 20 to Regulation 734 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:**

## SCHEDULE 20

## FOURNIER LOCAL ROADS AREA

All those portions of the Township of Fournier in the Territorial District of Cochrane shown outlined on Ministry of Transportation Plan N-789-7, filed with the Records Services Unit of the Ministry of Transportation at North Bay on May 30, 2006.

**2. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

Made by:

KATHLEEN O'DAY WYNNE  
*Minister of Transportation*

Date made: March 4, 2010.

13/10

**ONTARIO REGULATION 62/10**

made under the

**LOCAL ROADS BOARDS ACT**

Made: March 11, 2010

Filed: March 12, 2010

Published on e-Laws: March 12, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: March 27, 2010

Amending Reg. 734 of R.R.O. 1990

(Establishment of Local Roads Areas — Northeastern and Eastern Regions)

Note: Regulation 734 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Schedule 82 to Regulation 734 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:**



SCHEDULE 82  
BOURKES LOCAL ROADS AREA

All those portions of the Township of Benoit in the Territorial District of Cochrane and those portions of the Township of Maisonville in the Territorial District of Timiskaming shown outlined on Ministry of Transportation Plan N-642-3, filed with the Records Services Unit of the Ministry of Transportation at North Bay on December 9, 2009.

**2. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

Made by:

KATHLEEN O'DAY WYNNE  
*Minister of Transportation*

Date made: March 11, 2010.

13/10

**ONTARIO REGULATION 63/10**

made under the

**LOCAL ROADS BOARDS ACT**

Made: March 11, 2010

Filed: March 12, 2010

Published on e-Laws: March 12, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: March 27, 2010

Amending Reg. 735 of R.R.O. 1990

(Establishment of Local Roads Areas — Northwestern Region)

Note: Regulation 735 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Schedule 62 to Regulation 735 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:**

SCHEDULE 62  
VAN HORNE LOCAL ROADS AREA

All that portion of the Township of Van Horne in the Territorial District of Kenora shown outlined on Ministry of Transportation Plan N-487-8, filed with the Records Services Unit of the Ministry of Transportation at Thunder Bay on November 19, 2009.

**2. Schedule 97 to the Regulation is revoked and the following substituted:**

SCHEDULE 97  
PERCH LAKE LOCAL ROADS AREA

All that portion of unsurveyed territory lying south of the Township of Baker in the Territorial District of Rainy River shown outlined on Ministry of Transportation Plan N-5000-C5, filed with the Records Services Unit of the Ministry of Transportation at Thunder Bay on November 19, 2009.

**3. Schedule 99 to the Regulation is revoked and the following substituted:**

SCHEDULE 99  
BIGSTONE BAY LOCAL ROADS AREA

All that portion of the Township of Kirkup in the Territorial District of Kenora shown outlined on Ministry of Transportation Plan N-498-B3, filed with the Record Services Unit of the Ministry of Transportation at Thunder Bay on November 19, 2009.

**4. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

Made by:

KATHLEEN O'DAY WYNNE  
*Minister of Transportation*

Date made: March 11, 2010.

13/10

**ONTARIO REGULATION 64/10**  
made under the  
**FOREST FIRES PREVENTION ACT**

Made: March 10, 2010  
Filed: March 12, 2010  
Published on e-Laws: March 15, 2010  
Printed in *The Ontario Gazette*: March 27, 2010

Amending O. Reg. 207/96  
(Outdoor Fires)

Note: Ontario Regulation 207/96 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Paragraph 3 of subsection 3 (1) of Ontario Regulation 207/96 is amended by striking out “forest or woodland” at the end and substituting “forest area”.**

**2. Paragraph 1 of subsection 8.3 (1) of the Regulation is amended by striking out “forest or woodland” at the end and substituting “forest area”.**

**3. Paragraph 2 of section 8.4 of the Regulation is amended by striking out “forest or woodland” and substituting “forest area”.**

**4. Paragraph 2 of section 8.7 of the Regulation is amended by striking out “fires”.**

**5. Subsection 9 (1) of the Regulation is amended by striking out “forest or woodland” and substituting “forest area”.**

**6. Subsections 10 (1), (2) and (3) of the Regulation are amended by striking out “forest or woodland” wherever it appears and substituting in each case “forest area”.**

**7. Subsections 11 (1) and (3) of the Regulation are amended by striking out “forest or woodland” wherever it appears and substituting in each case “forest area”.**

**8. Section 12 of the Regulation is amended by striking out “forest or woodland” at the end and substituting “forest area”.**

**9. This Regulation comes into force on the later of April 1, 2010 and the day this Regulation is filed.**

13/10

**ONTARIO REGULATION 65/10**

made under the

**PROVINCIAL PARKS AND CONSERVATION RESERVES ACT, 2006**

Made: March 10, 2010

Filed: March 12, 2010

Published on e-Laws: March 15, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: March 27, 2010

Amending O. Reg. 316/07

(Designation and Classification of Provincial Parks)

Note: Ontario Regulation 316/07 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Table 1 of Ontario Regulation 316/07 is amended by striking out:**

<b>Ipperwash Provincial Park</b>	<b>Schedule 2, Appendix A</b>
----------------------------------	-------------------------------

**2. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

13/10

**ONTARIO REGULATION 66/10**

made under the

**ONTARIO ENERGY BOARD ACT, 1998**

Made: February 24, 2010

Filed: March 12, 2010

Published on e-Laws: March 15, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: March 27, 2010**ASSESSMENTS FOR MINISTRY OF ENERGY AND INFRASTRUCTURE CONSERVATION  
AND RENEWABLE ENERGY PROGRAM COSTS****Definitions****1. (1) In this Regulation,**

“IESO-controlled grid” means the IESO-controlled grid as defined in the *Electricity Act, 1998*;

“market participant” has the same meaning as in section 56 of the Act;

“Ministry” means the Ministry of Energy and Infrastructure;

“net distributor volume” means the sum of the amount of electricity withdrawn from the IESO-controlled grid by a distributor licensed under Part V of the Act, the amount of electricity purchased from any host distributor and the amount of electricity supplied by qualified embedded generators, less the amount of electricity supplied to qualified embedded distributors;

“qualified embedded distributor” means a distributor that is licensed under Part V of the Act that is provided electricity by another licensed distributor;

“qualified embedded generator” means a generator who is connected to a distributor’s distribution system;

“qualified host distributor” means a distributor licensed under Part V of the Act that distributes electricity to another distributor;

“Retail Settlement Code” has the same meaning as in section 56 of the Act.

(2) In this Regulation, a reference to a volume of electricity distributed by or to a licensed distributor includes the volume for total losses, as defined in the Retail Settlement Code.



**Board assessments re energy conservation or renewable energy programs**

2. The Board shall, with respect to the expenses incurred and expenditures made by the Ministry in respect of its energy conservation programs or renewable energy programs,

- (a) assess the persons and members of classes of persons referred to in section 3 for the amounts set out in section 4;
- (b) apportion the amount in accordance with section 5; and
- (c) issue the assessment on or before April 15, 2010.

**Persons and classes of persons to be assessed**

3. The following are the persons and classes of persons to be assessed for the purposes of subsection 26.1 (1) of the Act:

- 1. Distributors licensed under Part V of the Act.
- 2. The IESO.

**Assessed amount**

4. For the purposes of section 2, the total amount to be assessed by the Board in respect of persons and classes of persons referred to in paragraphs 1 and 2 of section 3 is \$53,695,310.

**Rules re apportioning assessments**

5. (1) For the purposes of this Regulation, the Board shall calculate a quotient based on the following formula:

$$A \div (C + D)$$

where,

“A” is the amount prescribed under section 4,

“C” is the total amount of electricity withdrawn from the IESO-controlled grid by all persons referred to in subsection 7 (3), as determined in accordance with the market rules, for use in Ontario for the most recent 12-month period for which the information is available for the person, and

“D” is the sum of the net distributor volumes of all distributors licensed under Part V of the Act for the 12-month period ending December 31, 2008 or for the most recent 12-month period ending before December 31, 2008 for which the information is available for each distributor.

(2) The Board shall publish the quotient referred to in subsection (1) on its website as soon as is practical after the Board calculates it.

(3) For the purposes of section 2, the Board shall calculate the amount of the assessment for each distributor licensed under Part V of the Act according to the following formula:

$$Q \times B$$

where,

“Q” is the quotient calculated under subsection (1), and

“B” is the net distributor volume for each distributor licensed under Part V of the Act for the 12-month period ending December 31, 2008 or for the most recent 12-month period ending before December 31, 2008 for which the information is available for the distributor as used in the calculation of “D” in subsection (1).

(4) For the purposes of section 2, the Board shall calculate the amount of the assessment of the IESO according to the following formula:

$$Q \times C$$

where,

“Q” is the quotient calculated under subsection (1), and

“C” has the same meaning as in subsection (1).

**Payment of assessment**

6. On or before July 30, 2010, each person or member of a class of persons assessed under section 2 shall remit the assessed amount, together with such identifying information as may be specified by the Board, to the Minister of Finance in accordance with the instructions issued by the Board.

**Recovery of funds**

7. (1) A distributor licensed under Part V of the Act may recover from persons to whom it distributes electricity in its service area, other than persons who are distributors licensed under Part V of the Act, amounts calculated using the following formula:

$$Q \times E$$

where,

“Q” is the quotient published by the Board and referred to in subsection 5 (2), and

“E” is the volume of electricity distributed to the person during the current billing period in each bill referred to in section 9.

(2) The IESO may recover from the persons who are market participants and are referred to in subsection (3) the amount calculated under subsection 5 (4) using the following formula:

$$H \times (I \div J)$$

where,

“H” is the amount assessed under subsection 5 (4),

“I” is the volume of electricity withdrawn by the market participant from the IESO-controlled grid, as determined in accordance with the market rules, for use in Ontario over the most recent 12-month period for which information is available for the market participant, and

“J” is the sum of all volumes of electricity withdrawn from the IESO-controlled grid, as determined in accordance with the market rules, for use in Ontario by market participants from which the IESO may recover in accordance with subsection (3), over the most recent 12-month period for which information is available for the market participant.

(3) The IESO may recover the amount assessed under subsection 5 (4) from persons,

- (a) who are market participants as of the date when the IESO calculates the amounts to recover under subsection (2) and who are not distributors licensed under Part V of the Act; and
- (b) who are not licensed under Part V of the Act as a generator, unless their primary business activity is not the generation of electricity.

**Variance accounts**

8. (1) Every distributor licensed under Part V of the Act shall apply to the Board by no later than April 15, 2012 for an order authorizing it to clear any debit or credit balance in any variance account established by the distributor and authorized by the Board to track the difference between the amounts remitted by the distributor pursuant to the assessment under subsection 5 (3) and the amounts recovered by the distributor under subsection 7 (1).

(2) The IESO shall add any variance between the assessment referred to in subsection 5 (4) of this Regulation and the recovery referred to in subsection 7 (2) of this Regulation to the amount it may recover with respect to any future assessment under section 26.1 (1) of the Act.

**Customer billing, distributors**

9. A distributor licensed under Part V of the Act shall bill the persons referred to in subsection 7 (1) of this Regulation the amounts calculated in that subsection in each bill issued during the one-year period starting on the date the distributor begins the billing.

**Information**

10. (1) Every person assessed under section 2 shall provide the Board with the information, in the manner and at the times set out by the Board, that the Board requires to implement and administer the assessments.

(2) The Ministry and the Board may share any invoicing and payment information that each may require from the other.

**Commencement**

11. This Regulation comes into force on the later of the day section 6 of Schedule D to the *Green Energy and Green Economy Act, 2009* comes into force and the day this Regulation is filed.

**ONTARIO REGULATION 67/10**  
made under the  
**ONTARIO ENERGY BOARD ACT, 1998**

Made: February 24, 2010  
Filed: March 12, 2010  
Published on e-Laws: March 15, 2010  
Printed in *The Ontario Gazette*: March 27, 2010

Amending O. Reg. 275/04  
(Information on Invoices to Low-Volume Consumers of Electricity)

Note: Ontario Regulation 275/04 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Subsection 4 (2) of Ontario Regulation 275/04 is revoked and the following substituted:**

(2) The regulatory charges are to be calculated as the sum of the standard supply service administration charge, where applicable, the wholesale market service charge, including rural or remote rate protection compensation required under subsection 79 (4) of the Act and the charges related to the assessment made under section 26.1 of the Act.

**2. The Table to subsection 10 (1) of the Regulation is amended by striking out the term “Regulatory Charges” and the description opposite it and substituting the following:**

Regulatory Charges	Regulatory charges are the costs of administering the wholesale electricity system and maintaining the reliability of the provincial grid and include the costs associated with funding Ministry of Energy and Infrastructure conservation and renewable energy programs.
--------------------	---

**3. This Regulation comes into force on the later of the day section 6 of Schedule D to the *Green Energy and Green Economy Act, 2009* comes into force and the day this Regulation is filed.**

13/10

NOTE: Consolidated regulations and various legislative tables pertaining to regulations can be found on the e-Laws website ([www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca)).

REMARQUE : Les règlements codifiés et diverses tables concernant les règlements se trouvent sur le site Lois-en-ligne ([www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca)).





## INDEX 13

Ontario Highway Transport Board.....	647
Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act / Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés.....	647
Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters) / Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés).....	648
Certificate of Dissolution / Certificat de dissolution .....	649
Notice of Default in Complying with the Corporations Information Act/ Avis de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des personnes morales .....	652
Cancellation of Certificate of Incorporation (Business Corporations Act)/ Annulation de certificat de constitution en personne morale (Loi sur les sociétés par actions).....	652
Cancellation for Cause (Business Corporations Act)/ Annulation à juste titre (Loi sur les sociétés par actions) .....	653
Cancellation for Filing Default (Corporations Act)/ Annulation pour omission de se conformer à une obligation de dépôt (Loi sur les personnes morales).....	653
Marriage Act/Loi sur le mariage .....	653
Change of Name Act/Loi sur le changement de nom.....	653
Applications to Provincial Parliament — Private Bills/Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé .....	655
Applications to Provincial Parliament .....	655
Corporation Notices/Avis relatifs aux compagnies .....	656
Sheriff's Sale of Lands/Ventes de terrains par le shérif .....	656
Sale of Lands for Tax Arrears by Public Tender/Ventes de terrains par appel d'offres pour arriéré d'impôt THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF ADMASTON/BROMLEY .....	657
THE CORPORATION OF THE TOWN OF PENETANGUISHENE .....	657
THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF PERTH SOUTH .....	658
THE CORPORATION OF THE CITY OF OTTAWA .....	658
PUBLICATIONS UNDER PART III (REGULATIONS) OF THE LEGISLATION ACT, 2006.	
RÈGLEMENTS PUBLIÉS EN APPLICATION DE LA PARTIE III (RÈGLEMENTS) DE LA LOI DE 2006 SUR LA LÉGISLATION	
CLEAN WATER ACT .....	O.Reg 59/10..... 661
FOREST FIRES PREVENTION ACT .....	O.Reg 64/10..... 665
HIGHWAY TRAFFIC ACT .....	O.Reg 60/10..... 662
LOCAL ROADS BOARDS ACT .....	O.Reg 61/10..... 663
LOCAL ROADS BOARDS ACT .....	O.Reg 62/10..... 663
LOCAL ROADS BOARDS ACT .....	O.Reg 63/10..... 664
ONTARIO ENERGY BOARD ACT .....	O.Reg 66/10..... 666
ONTARIO ENERGY BOARD ACT .....	O.Reg 67/10..... 669
PROVINCIAL PARKS AND CONSERVATION RESERVES ACT .....	O.Reg 65/10..... 666







## Information

La Gazette de l'Ontario paraît chaque samedi, et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 15h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront. Pour les semaines incluant le lundi de Pâques, le 11 novembre et les congés statutaires, accordez une journée de surplus. Pour connaître l'horaire entre Noël et le Jour de l'An s'il vous plaît communiquez avec le bureau de La Gazette de l'Ontario au (416) 326-5310 ou par courriel à [mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca](mailto:mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca)

### Tarifs publicitaires et soumission de format:

- 1) Envoyer les annonces dans le format **Word.doc** par courriel à [mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca](mailto:mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca)
- 2) Le tarif publicitaire pour la première insertion envoyée électroniquement est de 75,00\$ par espace-colonne jusqu'à un ¼ de page.
- 3) Pour chaque insertion supplémentaire commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif est 40,00\$
- 4) Les clients peuvent confirmer la publication d'une annonce en visitant le site web de La Gazette de l'Ontario [www.ontariogazette.gov.on.ca](http://www.ontariogazette.gov.on.ca) ou en visionnant une copie imprimée à une bibliothèque locale.

### Abonnement:

Le tarif d'abonnement annuel est de 126,50\$ + T.P.S. pour 52 ou 53 numéros hebdomadaires débutant le premier samedi du mois de janvier (payable à l'avance). L'inscription d'un nouvel abonnement au courant de l'année sera calculée de façon proportionnelle pour la première année. Un nouvel abonné peut commander des copies d'éditions précédentes de la Gazette au coût d'une copie individuelle si l'inventaire le permet.

Le remboursement pour l'annulation d'abonnement sera calculé de façon proportionnelle à partir de 50% ou moins selon la date. Pour obtenir de l'information sur l'abonnement ou les commandes s.v.p. téléphonez le (416) 326-5306 durant les heures de bureau.

### Copies individuelles:

Des copies individuelles de la Gazette peuvent être commandées en direct en ligne au site [www.serviceontario.ca/publications](http://www.serviceontario.ca/publications) ou en téléphonant 1-800-668-9938.

### Options de paiement:

Les paiements peuvent être effectués au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex, ou chèques ou mandats fait à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES. Toute correspondance, notamment les changements d'adresse, doit être adressée à :

### LA GAZETTE DE L'ONTARIO

50 rue Grosvenor, Toronto (Ontario) M7A 1N8

Téléphone (416) 326-5306

### Paiement-Annonces:

Pour le traitement rapide les clients peuvent faire leur paiement au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex lorsqu'ils soumettent leurs annonces. Les frais peuvent également être facturés.

### MINISTÈRES DU GOUVERNEMENT DE L'ONTARIO S.V.P. NOTEZ

Il est possible de payer par carte d'achat du ministère ou par écriture de journal. Les paiements par écriture de journal sont assujettis aux exigences de facturation d'IFIS. S.V.P. communiquez avec le bureau de la Gazette au 416 326-5310 ou à [mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca](mailto:mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca).



## Information

The Ontario Gazette is published every Saturday. Advertisements/notices must be received no later than 3 pm on Thursday, 9 days before publication of the issue in which they should appear. For weeks including Easter Monday, November 11th or a statutory holiday allow an extra day. For the Christmas/New Year holiday schedule please contact the Gazette at (416) 326-5310 or by email at [mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca](mailto:mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca)

### Advertising rates and submission formats:

- 1) Please submit all notices in a **Word.doc** format to: [mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca](mailto:mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca)
- 2) For a first insertion electronically submitted the basic rate is \$75 up to ¼ page.
- 3) For subsequent insertions of the same notice ordered at the same time the rate is \$40 each.
- 4) Clients may confirm publication of a notice by visiting The Ontario Gazette web site at: [www.ontariogazette.gov.on.ca](http://www.ontariogazette.gov.on.ca) or by viewing a printed copy at a local library.

### Subscriptions:

The annual subscription rate is \$126.50 + G.S.T. for 52 or 53 weekly issues beginning the first Saturday in January, payable in advance. In-year new subscriptions will be pro-rated for the first year. A new subscriber may order back issues of the Gazette at the single-copy rate as inventory permits.

Refunds for cancelled subscriptions will be pro-rated from 50% or less depending upon date. For subscription information/orders please call (416) 326-5306 during normal business hours.

### Single Copies:

Individual Gazette copies may be ordered on-line through the website at [www.serviceontario.ca/publications](http://www.serviceontario.ca/publications) or by phone at 1-800-668-9938.

### Payment Options:

Subscriptions may be paid by VISA, AMEX or MasterCard or by Cheque or Money order payable to THE MINISTER OF FINANCE. All subscription enquiries and correspondence, including address changes, should be mailed to:

### THE ONTARIO GAZETTE

50 Grosvenor Street, Toronto, Ontario M7A 1N8

Telephone: (416) 326-5306

### Payment – Notices:

For fastest processing clients may pay by VISA, AMEX or MasterCard when submitting notices. Charges may also be invoiced.

### ONTARIO GOVERNMENT MINISTRIES PLEASE NOTE:

Ministry Purchase Card or Journal Entry. Journal payments are subject to IFIS requirements. Please contact the Gazette office at 416 326-5310 or at [mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca](mailto:mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca).



# The Ontario Gazette

## La Gazette de l'Ontario

Vol. 143-14  
Saturday, 3 April 2010

Toronto

ISSN 0030-2937

Le samedi 3 avril 2010

### Government Notices Respecting Corporations Avis du gouvernement relatifs aux compagnies

#### Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés

The Director has been notified by the Minister of Finance that the following corporations are in default in complying with the *Corporations Tax Act*.

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(1) of the *Business Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Tax Act* within 90 days of this notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. All enquiries concerning this notice are to be directed to Ministry of Finance, Corporations Tax, 33 King Street West, Oshawa, Ontario L1H 8H6.

Le ministre des Finances a informé le directeur que les sociétés suivantes n'avaient pas respecté la *Loi sur l'imposition des sociétés*.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(1) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés citées ci-dessous ne se conforment pas aux prescriptions énoncées par la *Loi sur l'imposition des sociétés* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, lesdites sociétés se verront dissoutes par décision. Pour tout renseignement relatif au présent avis, veuillez vous adresser à l'Imposition des sociétés, ministère des Finances, 33, rue King ouest, Oshawa ON L1H 8H6.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

#### 2010-04-03

A. GOMES BRICKLAYERS INC.	001336099
ABSOLUTE WORLD-WIDE ENTERPRISES INC.	001208741
AFFORDABLE HOUSING ONTARIO CORPORATION	001634369
AN-GOR DEVELOPMENTS INC.	001626380
APPLE-LON HOLDINGS INC.	000512190
AREMKA CORP.	000623237
ASBESY HOLDINGS INC.	001660854
AYERS SHEN CORPORATION	001608582
BILTER INC.	002011434
BOAKE TIGER INC.	002096019
BURLINGTON MACHINERY FABRICATORS INC.	000524422
COBBLESTONE HOLDINGS INC.	000661369
CONSTRUCTBUILD SOFTWARE INC.	001585785
CRO-JONE PROPERTIES LIMITED	000205570
DIGITAL ALCHEMY LTD.	001107462

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

DMA DESIGN / BUILD INC.	001612138
DR.INKS INC.	001567967
EDGEMONT CAPITAL MARKETS INC.	002057276
ELM RIDGE HOMES LTD.	001699517
FIN SHOP CORPORATION	001658251
FIRST FEDERAL FINANCE CANADA INC.	000826248
FRITZ REFRIGERATED CARRIERS LTD.	001471253
GLOBAL APPLICATION NETWORK INC.	002004684
GLOBAL LOGISTICS LTD.	002037475
IANROC HOLDINGS LTD.	000846329
IDEAL TRAVEL SERVICES INC.	002102399
IMPRESS CHEMICALS INC.	001600841
IN HOME CORP.	001698179
INDEPENDENT SALES FORCE INC.	001560111
INNER CITY NIGHTCLUB INC.	001073284
INSIGHT RETAIL DISPLAY SYSTEMS INC.	001361636
KELLY'S IRISH PUB INC.	001140997
KEN NASH AUTO SUPPLIES INCORPORATED	000295789
LEBLANC CHILDREN'S WEAR LTD.	000919945
LOGEX WAREHOUSING AND DISTRIBUTION INC.	002027244
MARNITE INTERNATIONAL INC.	002092042
MAROTA CUSTOM INTERIORS & FURNISHINGS INC.	001687767
METRO FLOOR CARE INC.	002012516
NORTHERN LOGISTICS LINK LTD.	002103275
OUTBACCHUS IMPORTS INC.	001360585
PAAN-O-RAMA INC.	001477754
PD MAINTENANCE SERVICE INC.	001699547
PEDLOW & SONS COMPANY LIMITED	000686905
REEL FISH'N COMPETITION INC.	001268772
REMCO REALTY LIMITED	000983913
RICHWOOD INTERIORS INC.	001607316
ROYAL YORK PET FOODS INC.	001079640
SANTA FE INVESTMENTS, INC.	002051589
SONICA TRANSPORT INC.	001576123
STEL-MAC ELECTRICAL INC.	001695945
TCS ENTERPRISES LTD.	002034476
TERRAQUEST ENVIRONMENTAL STRATEGIES CORPORATION	001087457
THE BRISSEN GROUP LTD.	001535764
THE LAKE JOSEPH NAVIGATION COMPANY LIMITED	000638001
TOWNLINE LANDSCAPE AND MAINTENANCE INC.	001086789
TRINITY-YORK MANAGEMENT LTD.	000925081





Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

VERSA TRADING COMPANY LIMITED	000563965
VILORIA INVESTMENTS LIMITED	000347709
WALTER MUROFF AND CO. LIMITED	000226983
WEST NIPissing TRUCKERS' SHOW 'N' SHINE CORP.	001138941
WOODLAWN VICTORIA VIDEO INC.	000604761
1005481 ONTARIO LTD.	001005481
1010004 ONTARIO LIMITED	001010004
1011109 ONTARIO INC.	001011109
1027289 ONTARIO LTD.	001027289
1067461 ONTARIO LIMITED	001067461
1170735 ONTARIO LIMITED	001170735
123PARTS.CA CORP.	002103575
1244839 ONTARIO LIMITED	001244839
1262505 ONTARIO LIMITED	001262505
1273033 ONTARIO LIMITED	001273033
1304025 ONTARIO INC.	001304025
1332090 ONTARIO INC.	001332090
1352834 ONTARIO INC.	001352834
1381798 ONTARIO INC.	001381798
1392045 ONTARIO INC.	001392045
1455176 ONTARIO LTD.	001455176
1473448 ONTARIO LIMITED	001473448
1477387 ONTARIO LIMITED	001477387
1483604 ONTARIO INC.	001483604
1490859 ONTARIO LTD.	001490859
1492972 ONTARIO INC.	001492972
1511999 ONTARIO INC.	001511999
1520022 ONTARIO INC.	001520022
1539643 ONTARIO INC.	001539643
1542666 ONTARIO INC.	001542666
1571958 ONTARIO CORPORATION	001571958
1576329 ONTARIO LTD.	001576329
1592859 ONTARIO INC.	001592859
1595664 ONTARIO LTD.	001595664
1607330 ONTARIO CORP.	001607330
1621451 ONTARIO LIMITED	001621451
1629312 ONTARIO LTD.	001629312
1640134 ONTARIO INC.	001640134
1643699 ONTARIO LIMITED	001643699
1681371 ONTARIO LIMITED	001681371
1694269 ONTARIO INCORPORATED	001694269
1698914 ONTARIO LIMITED	001698914
1698884 ONTARIO INC.	001698884
2040049 ONTARIO LIMITED	002040049
2046442 ONTARIO INC.	002046442
2061341 ONTARIO INC.	002061341
2092634 ONTARIO INC.	002092634
2095116 ONTARIO LIMITED	002095116
2100708 ONTARIO CORPORATION	002100708
2101855 ONTARIO INC.	002101855
2101995 ONTARIO LIMITED	002101995
2102247 ONTARIO INC.	002102247
2102306 ONTARIO INC.	002102306
2102334 ONTARIO INCORPORATED	002102334
2102569 ONTARIO INC.	002102569
384421 ONTARIO LIMITED	000384421
510228 ONTARIO LIMITED	000510228
655566 ONTARIO LIMITED	000655566
717813 ONTARIO INC.	000717813
750124 ONTARIO LIMITED	000750124
787429 ONTARIO LTD.	000787429
920784 ONTARIO LTD.	000920784
939164 ONTARIO LIMITED	000939164
984709 ONTARIO LTD.	000984709

KATHERINE M. MURRAY  
Director, Ministry of Government Services  
Directrice, Ministère des Services  
gouvernementaux

(143-G168)

## Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters) Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under subsection 241(4) of the *Business Corporations Act*, the Certificate of Incorporation of the corporations named hereunder have been cancelled by an Order for default in complying with the provisions of the *Corporations Tax Act*, and the said corporations have been dissolved on that date.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, le certificat de constitution de la société sous-nommé a été annulée par Ordre pour non-observation des dispositions de la *Loi sur l'imposition des sociétés* et que la dissolution de la société concernée prend effet à la date susmentionnée.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

### 2010-03-08

A.M. ENTERPRISE LTD.	001577071
ABC-EMS INC.	002039152
AFFG EQUIPMENT LTD.	001563119
AFLABO SYSTEMS INC.	001472204
ANDOCORP GENERAL CONTRACTING LIMITED	000791426
ARCTURUS GREENWOOD TECHNOLOGIES LIMITED	000984376
ASTROGRAPH INC	000519009
AXUM RESTAURANT INC.	000994413
BRAVADO STUDIOS INC.	001298652
BRAZ GENERAL CONSTRUCTION LTD.	001566897
BT AUTO INC.	001570391
BULLDOG TRAILER INDUSTRIES INC.	001569378
CAMPAS VENDING SERVICES LTD.	000583073
CANADIAN DO NOT CALL REGISTRY INC.	001579039
CARGEN DISTRIBUTION LTD.	001185221
CHIPLOGIC COMPUTER INC.	001498754
COFFEE, TEA OR ME CAFES INC.	001158071
COLONIAL LIGHTING COMPANY LTD.	000557109
DEALER PREP INC.	001027220
DH DESIGN LTD.	001312739
DIAMOND MASONRY & CONTRACTING INC.	001635492
DIGITAL LIGHTWAVE SYSTEMS CORPORATION	000558157
DIGITAL MAGIC HOUSE LTD.	000619881
ED ROBINSON PROPERTIES LIMITED	000289481
ELMIRA TAXI INC.	001530965
EUROPEAN MOBILE BROADCASTING CORP.	002058563
EVERGREEN CANADA MANUFACTURING & TRADING LTD.	001071333
FIELDVIEW PROPERTIES LTD.	002065586
FRAZAIR SHEET METAL LTD.	001663769
GLENCAR CONSTRUCTION INC.	001620502
HERITAGE LANE CONSTRUCTION LTD.	001071813
INTERNATIONAL COMMERCE OF CANADA INC.	001624377
INTERNET LEASING AND RENTALS INC.	001174971
J.F. INVESTMENTS INC.	001392722
J-LEK MANAGEMENT CONSULTING LTD.	000750656
JOE'S LANDSCAPING AND PAVING LIMITED	000269881
JUST KIDDING INDOOR PLAYGROUND AND PARTY CENTRE INC.	002023320
KOTTAGE VILLAGE INC.	001522619
LEXOX PROPERTY MANAGEMENT INC.	000752860
MAJESTIC TRANSPORTATION SYSTEMS INC.	002059320
MARK DUBOIS PRODUCTIONS INC.	001580898
MOREHOUSE BUSINESS SERVICES INC.	000889943
MOTORCITY NIAGARA LTD.	001277446
MOUNT CARMEL CONSTRUCTION INC.	001682675

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

NATHAN GOLDBERG HOLDINGS LTD	000537465
NEMY CAR LTD.	001310716
O'BRIENS BILLARDS INC.	001337011
PETEMOR LTD.	000627781
PHOTOGRAPHER DISPATCH INC.	000798297
PLUNKETT CHEMICAL COMPANY (1981) LIMITED	000487301
PRIVATE NETWORKS LIMITED	001659110
R.B.W. FRAMING AND CONSTRUCTION LTD.	001580444
RON ALBERT ENTERTAINMENT AGENCIES LTD.	000376469
SCOOTER DEPOT INC.	002061625
SECUREPIN INC.	001593073
STAR QUEST TRANSPORT INC.	001326298
SUMMERHOLM INC.	002039794
SYM-TACTICS INC.	000601878
TELE-CATOR TORONTO WEST COMMUNICATIONS INC.	000895339
TERRIMARK INVESTMENTS LIMITED	000852680
TERRY SKARLATAKIS ENTERPRISES INC.	001106737
THE HARE AND THE HOUND LTD.	002079082
TOTAL PETCARE LTD.	001201035
TSUNAMI TRIKES WORLDWIDE INC.	002031071
TUPP SALES INC.	001539469
VIGILANT INVESTMENTS LIMITED	000107375
VIN BON RISERVA REALE LTD.	000634663
VISION DESIGN BUILD INC.	002053016
VISL ONTARIO INC.	001239595
VST 5 INC.	001556326
WHISPERING WOOD CONSTRUCTION LTD.	002062780
WHL BASE INC.	001333706
WILHART ASSOCIATES INC.	001459476
WINDLEIGH ISLINGTON INC.	000995929
ZZTY HOLDINGS LIMITED	000713024
1079660 ONTARIO LIMITED	001079660
1082389 ONTARIO INC.	001082389
1088793 ONTARIO INC.	001088793
1109664 ONTARIO LTD.	001109664
1153823 ONTARIO LIMITED	001153823
1200155 ONTARIO INC.	001200155
1225287 ONTARIO INC.	001225287
1269402 ONTARIO LTD.	001269402
1408253 ONTARIO LIMITED	001408253
1443778 ONTARIO INC.	001443778
1453831 ONTARIO LIMITED	001453831
1489791 ONTARIO LTD.	001489791
1500996 ONTARIO INC.	001500996
1514941 ONTARIO LTD.	001514941
1559034 ONTARIO INC.	001559034
1573068 ONTARIO INC.	001573068
1588503 ONTARIO INC.	001588503
1609765 ONTARIO INC.	001609765
1620222 ONTARIO INC.	001620222
1627144 ONTARIO LIMITED	001627144
1636494 ONTARIO LIMITED	001636494
2004690 ONTARIO LTD.	002004690
2005573 ONTARIO INC.	002005573
2011407 ONTARIO INC.	002011407
2014134 ONTARIO INC.	002014134
2038123 ONTARIO INC.	002038123
2045323 ONTARIO INC.	002045323
2080998 ONTARIO INC.	002080998
429449 ONTARIO LIMITED	000429449
770756 ONTARIO LIMITED	000770756
821877 ONTARIO LIMITED	000821877
855793 ONTARIO LTD.	000855793
933099 ONTARIO INC.	000933099
963513 ONTARIO LIMITED	000963513
964957 ONTARIO INC.	000964957
967432 ONTARIO LTD.	000967432
981061 ONTARIO LIMITED	000981061

(143-G169)

KATHERINE M. MURRAY  
Director, Ministry of Government Services  
Directrice, Ministère des Services  
gouvernementaux

## Certificate of Dissolution Certificat de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the Business Corporations Act has been endorsed. The effective date of dissolution precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la Loi sur les sociétés par actions, un certificat de dissolution a été inscrit pour les compagnies suivantes. La date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

### 2010-02-23

AHMED I. ALI TRANS INC.	002132486
AMERICAN AUTO SALES LTD.	001205639
BULK DEPOT (FOOD) LTD.	001171529
DUNDAS TIRE CENTRE & SERVICE INC.	000960370
FACTORY AUTOMATION SYSTEMS INC.	001360514
PLANET POWER SAVER INC.	002141277
RADIANT OPERATIONS INTERNATIONAL LTD.	001659776
SG CONTRACTING + BATHROOMS INC.	001644156
WINDOWS BY DESIGN INC.	001495139
1120957 ONTARIO LIMITED	001120957
1166086 ONTARIO LTD.	001166086
1497241 ONTARIO INC.	001497241
1543998 ONTARIO INC.	001543998
2027891 ONTARIO LTD.	002027891
782619 ONTARIO INC.	000782619
785139 ONTARIO LTD.	000785139

### 2010-02-24

AU BOIS LTD.	002112358
BICKLE ASSOCIATES INC.	001365010
CODFATHER PRODUCTIONS INC.	001331494
MILAN-UNIQUE IMPORT LTD.	001200179
O. H. AND F. MANAGEMENT CORPORATION LIMITED	000221053
OSLER BLUFF DEVELOPMENTS INC.	000876402
S.J. MCMICHAEL ENTERPRISES INC.	000399327
SANDRA MACGILLIVRAY DESIGN LIMITED	000402663
TOY TREND CONSULTING INC.	000822969
1315744 ONTARIO INC.	001315744
1335617 ONTARIO LTD.	001335617
1348314 ONTARIO LTD.	001348314
1493369 ONTARIO INC.	001493369
1666659 ONTARIO INC.	001666659
2058227 ONTARIO INC.	002058227
465081 ONTARIO LTD.	000465081

### 2010-02-25

BRAC 477 CONSULTANT LTD.	001593024
BUD'S RESTAURANT INCORPORATED	001287037
CHAMOTO REAL ESTATE INC.	002168891
D & R FURNITURE M.F.G. INC.	002120019
DDBA GROUP INC.	001394539
E-HOST INC.	001432939
ENERGY & MATERIAL OF CANADA, INC.	000879752
GARDINERS' SMOKE SHOP LTD.	000356673
HOMETREND IMPORTS INC.	002135308
INNIFIL INDY GO-KARTS INC.	000741318
JONMAC INSURANCE & FINANCIAL SERVICES LTD.	001183983
MANMEET TRUCKING INC.	002020707
ONTARIO MANAGEMENT CONSULTING CO. LTD.	002023574



Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
PHASE 1 BASKETBALL, INC.	002069140
PHASE 1 INC.	002105806
R.R. WATT HEATING AND AIR CONDITIONING LTD	000736071
SANDSHELL TECHNICAL INC.	001413516
SERVI.COM INC.	001488773
SOLE GABLE INDUSTRIES INC.	000389261
THE BOOK BAZAAR LTD.	001155360
THE YOGA SANCTUARY DANFORTH, INCORPORATED	002026923
VENTRUDO HOLDINGS LIMITED	000096930
WARD SPROULE HAULAGE LTD.	002174129
WARINGSTONE LTD.	000416266
WORKFLOW COMPUTING INC.	001043337
1185490 ONTARIO LTD	001185490
1268540 ONTARIO LIMITED	001268540
1307213 ONTARIO INC.	001307213
1412799 ONTARIO INC.	001412799
1573185 ONTARIO INC.	001573185
1632059 ONTARIO INC.	001632059
1664985 ONTARIO LTD.	001664985
1726141 ONTARIO LTD.	001726141
1756961 ONTARIO CORP.	001756961
2136524 ONTARIO LIMITED	002136524
2177671 ONTARIO INC.	002177671
721395 ONTARIO INC	000721395
736304 ONTARIO LTD	000736304
898696 ONTARIO LTD.	000898696
<b>2010-02-26</b>	
BAYTREE ACQUISITIONS INC.	001634829
CANDY CRAZE INC.	001715666
DIVI SECRETARIAL SERVICES INC.	000692843
FNB FARM HOLDINGS INC.	001449234
GEDD GRAPHICS INC.	001362598
GULLWING MANAGEMENT LTD.	000654894
HAROLD NOSEWORTHY LIMITED	000121897
J.M. ROBITAILLE & ASSOCIATES INC.	001243524
KAYFOR LIMITED	000133740
MID&T CORPORATION	001765205
NIJ VAN LOON ENTERPRISES INC.	001306486
OAKWOOD BUILDERS INC.	000874125
TRIPEMCO INSURANCE BROKERS (TORONTO) LTD.	000851797
VILLAGE INSULATION PRODUCTS LTD.	001564473
V2C MEDIA INC.	002087851
1150338 ONTARIO LTD.	001150338
1492332 ONTARIO LIMITED	001492332
1650582 ONTARIO LIMITED	001650582
1669643 ONTARIO INC.	001669643
2180019 ONTARIO INC.	002180019
762141 ONTARIO LTD.	000762141
889 BROADVIEW HOLDINGS INC.	000147977
<b>2010-03-01</b>	
A. GAMBLE ELECTRIC INC.	000586505
ABLE FENCING INC.	002135378
AGRI-VENTURE REALTY INC.	000941485
AL-KHALIDI CONSULTING INC.	001550438
BA FILMWORKS INC.	001634631
BELMAG MACHINERY (ONTARIO) LIMITED	000153995
CHEMINIS LUMBER LIMITED	000120454
CLAY BODIES INC.	001442695
CLUB DIOR INC.	002007472
FDO PACKAGING PROCESSING FOR THE FOOD & ME AT MACHINERY INC.	001379225
GLEN CEDAR SALONS OF CANADA LTD.	001064841
HATCHMENT HOLDINGS INC.	001040176
KAYENELL ENTERPRISES INC.	000783248
KWRS MANAGEMENT INC.	000867753
MAN KUEN TRADING LTD.	001293429
MARSAN HOMES LIMITED	000723382
MILDRED KELMAN HOLDINGS INC.	002063495

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
OHIP ENTERPRISES LTD.	001702581
PARADIGM COMMUNICATIONS LIMITED	000865912
PARKMOUNT PROPERTIES LIMITED	000081479
RONALD WILEY HOLDINGS LTD.	001336593
ROSS WOOD PRODUCTS INC.	000712286
RUDI PIWOWARSKI TRAVEL LIMITED	000115501
SKYMEDIA ADVERTISING SERVICES INC.	002185685
SKYWAY LIMOUSINE SERVICES INC.	001611540
THE EDIT WORKS INC.	001142684
1197514 ONTARIO INC.	001197514
1404103 ONTARIO INC.	001404103
1475654 ONTARIO INC.	001475654
1531066 ONTARIO INC.	001531066
1543317 ONTARIO INC.	001543317
1741941 ONTARIO INC.	001741941
1783176 ONTARIO LTD.	001783176
2087633 ONTARIO INC.	002087633
2089622 ONTARIO INC.	002089622
572 BAY ST. LIMITED	000151847
725491 ONTARIO INC.	000725491
912877 ONTARIO INC.	000912877
<b>2010-03-02</b>	
BARCLAY TRAINING GROUP INC.	000989253
BILGA CARRIERS LTD.	001633525
DAVIES BROS. AUTO REPAIR INC.	000503712
DEVONHURST COLLECTIBLES INC.	001398546
EQUITY LENDING CORPORATION	002082689
GARLYN PRODUCTIONS INC.	001149395
GOLDEN VALLEY'S FOOD OUTLET INC.	001379400
GURU INTERNET COMMUNICATIONS INC.	000903710
HADBAY TOOL & DIE INC.	001178790
IEXCEL TECHNOLOGIES INC.	002162091
JOE S. PRINTING COMPANY INC.	000720241
LINKS EXPRESS COURIER SERVICES INC.	001749966
M PROMOTIONAL MARKETING INC.	000760273
NEWMARKET EASTGATE PROJECT MANAGEMENT INC.	001682701
NSPIRE TECHNOLOGIES INC.	001617520
SOLARDA NEW-ENERGY INVESTMENT CO. LTD.	002208549
SUVINE METALS LTD.	001586799
THOTHSEKERS, INC.	002149557
TRIDEL RENOVATIONS INC.	002115000
1054959 ONTARIO LIMITED	001054959
1104886 ONTARIO INC.	001104886
1212807 ONTARIO LIMITED	001212807
1472495 ONTARIO LIMITED	001472495
1567557 ONTARIO INC.	001567557
1573436 ONTARIO INC.	001573436
2010726 ONTARIO INC.	002010726
2126945 ONTARIO INC.	002126945
2151244 ONTARIO INC.	002151244
<b>2010-03-03</b>	
ACTIVE VEHICLES INC.	001004825
AHMC ARMS APARTMENTS LTD.	000484447
AIR STREAM VENTILATION LTD.	001211251
AJAX PERSPECTIVES CORP.	002154333
BRAMPTON PERSPECTIVES CORP.	002153784
BRENTWOOD ELECTRIC CO. OF ONTARIO LIMITED	000270340
BUCKRELL SOIL & NUTRIENT MANAGEMENT INC.	002007622
CANTHAI DESIGNS LTD.	001466651
CITY WIDE MARKETING CORP.	002160126
ELLIOTT'S GENERAL PARTNER INC.	001362354
GULLIVER TRUCKING LTD.	001609310
HELEN MATHER FASHIONS INC.	000493769
J.I. SYSTEMS PROFESSIONALS INC.	000852149
KULWANT GREWAL ENTERPRISES INC.	002110246
MARKHAM PERSPECTIVES CORP.	002154338
MISSION STUDIOS LTD.	000823701



Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
MOE'S HOCK SHOP LIMITED	001378734
NEIGHBOURHOOD CENTRE LIMITED	000621497
ORANGE HIPPO INC.	002167796
RICHMOND HILL PERSPECTIVES CORP.	002154342
RICK MILLER TRANSPORT INC.	002218148
RSCK HOLDINGS INC.	001660842
SANDHU LEGAL SERVICES INC.	002112005
SCAZIGHINO CONSULTING INC.	001274765
SOLMAR MEDIA CORP.	002161572
STOUFFVILLE PERSPECTIVES CORP.	002154332
TRAX-BY-CHICK INC.	001484980
VELDEN INFOWARE SERVICES INC.	001181756
1004192 ONTARIO LIMITED	001004192
1109084 ONTARIO LTD.	001109084
1175192 ONTARIO LIMITED	001175192
1222315 ONTARIO INC.	001222315
1395427 ONTARIO INC.	001395427
1397958 ONTARIO INC.	001397958
1420823 ONTARIO INC.	001420823
1433762 ONTARIO INC.	001433762
1461070 ONTARIO INC.	001461070
2026453 ONTARIO INC.	002026453
2058454 ONTARIO INC.	002058454
2183740 ONTARIO LTD.	002183740
2188124 ONTARIO INC.	002188124
504814 ONTARIO INC.	000504814
665235 ONTARIO LIMITED	000665235
979465 ONTARIO LTD.	000979465
<b>2010-03-05</b>	
VICEROY HOLDINGS (OTTAWA) LIMITED	000469522
<b>2010-03-10</b>	
CC GROUP INC.	001406186
CLINET MANAGEMENT LIMITED	000395621
1184262 ONTARIO INC.	001184262
1268414 ONTARIO LTD.	001268414
1406299 ONTARIO LIMITED	001406299
229048 INVESTMENTS LIMITED	000229048
877525 ONTARIO LIMITED	000877525
897489 ONTARIO INC.	000897489
<b>2010-03-11</b>	
ACFA ROSE ENTERPRISES INCORPORATED	001519828
BELCANO COMMUNICATIONS INC.	000786704
CORNER OF INWOOD HOLDINGS LTD.	000879770
DANIELS PPV CORPORATION	001103775
KASHISH CONSULTANCY SERVICES INC.	002133669
LITTLE SIX CORPORATION	000491589
LOGICTECH COMPUTER SOLUTIONS INC.	001355054
MERELY TECHNOLOGY CORPORATION	002143496
NEUSHAPES INC.	001734517
PAPAS AUTO SALES LTD.	001052140
RENNIE MEDIA INC.	000358621
ROBCAN SERVICES INC.	001374488
RUMOURS IN HAIR HAIR DESIGN LTD.	000469141
THOMAS D. AYLES & ASSOCIATES LIMITED	000460906
1045736 ONTARIO LIMITED	001045736
1341864 ONTARIO LIMITED	001341864
1595501 ONTARIO INC.	001595501
1718593 ONTARIO INC.	001718593
1734858 ONTARIO INC.	001734858
2211113 ONTARIO LIMITED	002211113
484748 ONTARIO INC.	000484748
654004 ONTARIO INC.	000654004
<b>2010-03-12</b>	
AARTI EXIM CANADA INC.	002101658
BLACKBEAN COMMUNICATIONS LTD.	001207571
CALVINGTON CARPENTRY LTD.	001280104
CSL INTERNATIONAL INC.	002121547
D & S SIU ASSOCIATES INC.	001224604

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
DEFOR LIVESTOCK LIMITED	000489881
DEZZERTS INC.	001545173
FINANCO INVESTMENTS LTD.	000497680
GREEK FRIENDS INC.	001376576
HEGGIE, COCHRANE, BRAY & ASSOCIATES INC.	000464260
INTERSIGN ENGINEERING CORPORATION LIMITED	000232308
LAKEWOOD CUSTOM HOMES LTD.	001626202
MAVRIX EXPLORE 2006 - II FT MANAGEMENT LIMITED	001707325
MYRA TRADING CO. LTD.	001232719
PRINTING EQUIPMENT SERVICES I.N. LTD.	000463966
PRITCHARD HEATING & COOLING INC.	001068453
QUEBEC VACATIONS INC.	001660168
REGINA FLOAT SERVICE LIMITED	000212459
ROSSEAU REHABILITATION INC.	001205445
WESTLAKE FINANCIAL SERVICES INC.	001386821
1065453 ONTARIO LTD.	001065453
1185883 ONTARIO INC.	001185883
1352900 ONTARIO INC.	001352900
1438603 ONTARIO INC.	001438603
1456234 ONTARIO INC.	001456234
1463885 ONTARIO INC.	001463885
1626721 ONTARIO INC.	001626721
1658566 ONTARIO INC.	001658566
1689196 ONTARIO INC.	001689196
1779826 ONTARIO INC.	001779826
2026762 ONTARIO LTD.	002026762
2110362 ONTARIO INC.	002110362
2111441 ONTARIO INC.	002111441
425684 ONTARIO INC.	000425684
622654 ONTARIO INC.	000622654
718968 ONTARIO LIMITED	000718968
783420 ONTARIO LIMITED	000783420
893038 ONTARIO LTD.	000893038
<b>2010-03-15</b>	
CFZS HOLDINGS INC.	002081892
D R PATTERSON ASSOCIATES INC.	001268965
DENTIST CHOICE CLUB CORPORATION	001326232
DUROFLEX BI-COMPONENT PAD INC.	000674850
GAETAN'S CHIP STAND INC.	001249049
GOULAIS DEVELOPMENTS (SAULT) LIMITED	000114363
HOLLINGSWORTH ARCHITECT AND ENGINEERS, INC.	000657412
HOLLY ROYAL LTD.	001387474
J. MORRISON LAWN CARE LTD.	000984172
LILI SECOND CHANCE CONSIGNMENT BOUTIQUE LTD.	001281759
NATIONAL BUSINESS INITIATIVES INC.	001053704
SCHAFER AND PARTNERS INTERNATIONAL INC.	001513423
SIN WITHOUT GUILT THE FAT FREE STORE INC.	001153942
T.R. LYNCH CONSULTING LTD.	001414180
THE LEVELLER COMPANY (TLC) LIMITED	001473313
TRIPACT SYSTEMS CONSULTING INC.	001346483
1004105 ONTARIO LIMITED	001004105
1134572 ONTARIO LIMITED	001134572
1675888 ONTARIO INC.	001675888
1700273 ONTARIO LIMITED	001700273
2007577 ONTARIO LIMITED	002007577
2016068 ONTARIO INC.	002016068
2025582 ONTARIO INC.	002025582
2101482 ONTARIO LIMITED	002101482
2178267 ONTARIO INC.	002178267
499904 ONTARIO LTD.	000499904
781354 ONTARIO LIMITED	000781354
808359 ONTARIO LIMITED	000808359
873556 ONTARIO LIMITED	000873556
99 CENTS EXPRESS INC.	001537243
<b>2010-03-16</b>	
AIRSTRUC TECHNOLOGY INC.	000653993

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

AMANO DENTISTRY PROFESSIONAL CORPORATION	001584819
DOBBIE INVESTMENTS LIMITED	001517303
ELEVEN FRIENDS INC.	001697606
FAIRFAX INSURANCE SERVICES INC.	001785043
GBL TECHNICAL SERVICES INC.	001564822
HEMLO DISTRICT AIR INC.	001188643
NEW POWER DIGITAL TECHNOLOGY TRADING LTD.	001564685
OZREN TRANS CORPORATION	001549876
PILLAY & SONS LTD.	001556970
ROXBOROUGH ELECTRIC INC.	001291810
SICOTEL LIMITED	001131944
SUDOVAN COMMUNICATIONS INC.	000807864
SWALLOW GLEN LIMITED	001447580
SYSTEM-PRO 2000 INC.	001177218
1022394 ONTARIO LTD.	001022394
1042147 ONTARIO INC.	001042147
1403749 ONTARIO LTD.	001403749
1424936 ONTARIO INC.	001424936
1494557 ONTARIO INC.	001494557
1502993 ONTARIO INC.	001502993
1545718 ONTARIO LIMITED	001545718
1602515 ONTARIO INC.	001602515
1641779 ONTARIO INC.	001641779
1654724 ONTARIO INC.	001654724
1725120 ONTARIO INC.	001725120
994957 ONTARIO LIMITED	000994957

**2010-03-17**

ANK INTERNATIONAL GROUP INC.	001275247
BRADCOR LEASING & CARTAGE CO. LTD.	000717279
CLIMB THE LADDER CORPORATION	002193389
CYDA CONSULTING LTD.	001756208
INSTORAGE TRUSTEE CORP.	002105887
J&M JAW LTD.	000388127
JAW STAR INVESTMENT CORPORATION	001273904
MIDCON CONSTRUCTION LTD.	000538031
MILLENNIUM ENGINEERING LTD.	001203835
PETER MCGOUGH CONSULTING INC.	001154523
TCHAR LTD.	000047680
TEN THOUSAND MINDS INCORPORATED	002165146
XBL SOLUTIONS INC.	001360936
1329613 ONTARIO INC.	001329613
1449461 ONTARIO LIMITED	001449461
1815966 ONTARIO LTD.	001815966
2005845 ONTARIO INC.	002005845
2217773 ONTARIO INC.	002217773
343565 ONTARIO LIMITED	000343565

KATHERINE M. MURRAY  
Director, Ministry of Government Services  
Directrice, Ministère des Services  
gouvernementaux

(143-G170)

## Marriage Act Loi sur le mariage

CERTIFICATE OF PERMANENT REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT PERMANENT autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants:

**March 15 - March 19**

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Foster, Everton Delroy	Brampton, ON	16-Mar-10
Prahay, Michael A.	Etobicoke, ON	16-Mar-10
Fischhoff, Michael	Toronto, ON	16-Mar-10

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Etherington-Phillips, Leticia	Whitby, ON	16-Mar-10
Feng, Erhui	Toronto, ON	16-Mar-10
Nnorom, Theodore	Atikokan, ON	16-Mar-10
Woodcock, Doris	Deseronto, ON	16-Mar-10
Mc Gillivray, Neil	Cambridge, ON	16-Mar-10
Aarssen, Kathleen Marie	New Hamburg, ON	16-Mar-10
Chiu, Jone Sin-Chung	Scarborough, ON	19-Mar-10
Lewis, Selvin	Brampton, ON	19-Mar-10
Drummond, Dervin	Brampton, ON	19-Mar-10
Endozo, Rolando	Toronto, ON	19-Mar-10
Richards, Sonya	Cambridge, ON	19-Mar-10
Clark, David Austen Robert	North Bay, ON	19-Mar-10
Zomeran, Andrew	Brantford, ON	19-Mar-10
Coonen, Timothy James	Ottawa, ON	19-Mar-10
Kamal, Samuel	Aurora, ON	19-Mar-10
Kamal, Michelle	Aurora, ON	19-Mar-10
Brown, Clarice Ann Marie	Brampton, ON	19-Mar-10
Appiah-Kubi, John	Brampton, ON	19-Mar-10
Serwah, Faith Miriam	North York, ON	19-Mar-10
Nash, Vivienne	North York, ON	19-Mar-10
Lalor, Garfield	Mississauga, ON	19-Mar-10
Coelho Romeiro, Vanessa	Mississauga, ON	19-Mar-10
Knight, Wayne R.	Oshawa, ON	19-Mar-10
Snyder, Colin	Varna, ON	19-Mar-10

**RE-REGISTRATIONS**

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Sewah, Deonanan	Alliston, ON	17-Mar-10
Christie, Rodney	Toronto, ON	17-Mar-10
Clemens, Karl O.	Toronto, ON	18-Mar-10

CERTIFICATES OF TEMPORARY REGISTRATION as person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT TEMPORAIRE autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants:

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Stewart, James	Edinburgh, UK	15-Mar-10
March 18, 2010 to March 22, 2010		
Manley-Tannis, Shelly Lynn	Winnipeg, MB	15-Mar-10
April 9, 2010 to April 13, 2010		
MacGillivray, Donald	Sydney NS	15-Mar-10
April 29, 2010 to May 3, 2010		
Hallemeier, Dennis	Westby, WI	15-Mar-10
May 6, 2010 to May 10, 2010		
Lojan, Radoslav	Ottawa, ON	15-Mar-10
May 6, 2010 to May 10, 2010		
Fournier, John	Bedell, NB	15-Mar-10
May 13, 2010 to May 17, 2010		
Delange, Richard	Edmonton, AB	15-Mar-10
May 22, 2010 to May 26, 2010		
Waites, Michael	Riverton, NJ	15-Mar-10
June 28, 2010 to July 2, 2010		
Pettersen, David James	Sherwood Park, AB	15-Mar-10
July 1, 2010 to July 5, 2010		
Modell, Theodore	Gainesville, FL	15-Mar-10
July 8, 2010 to July 12, 2010		



NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Poirier, Gilles Joseph Marcel July 8, 2010 to July 12, 2010	Laval, QC	15-Mar-10
Currie, Martin July 24, 2010 to July 28, 2010	St. John's, NL	15-Mar-10
O'Connor, John August 12, 2010 to August 16, 2010	MiddleWestPubnico, NS	15-Mar-10
Homsten, Marla Rachel September 3, 2010 to September 7, 2010	West Bloomfield, MI	15-Mar-10
Sans-Cartier, Jean October 7, 2010 to October 11, 2010	Gatineau, QC	15-Mar-10
Mongrain, Charity Jan Lillian March 25, 2010 to March 29, 2010	Winnipeg, MB	16-Mar-10
Parkin, Paul April 24, 2010 to April 28, 2010	Meaford, ON	16-Mar-10
Abramson, Amichaim June 4, 2010 to June 8, 2010	Teaneck, NJ USA	16-Mar-10
Laird, Anne August 19, 2010 to August 23, 2010	Sherwood Park, AB	16-Mar-10
Legault, Gabriel May 27, 2010 to May 31, 2010	Belleville, ON	16-Mar-10
Walker, Leslie L. April 8, 2010 to April 12, 2010	Calgary, AB	18-Mar-10
Latham, Darin July 15, 2010 to July 19, 2010	Surrey, BC	18-Mar-10
Quigley, John Alfred July 15, 2010 to July 19, 2010	Cincinnati, Ohio	18-Mar-10
Robson, David John August 12, 2010 to August 16, 2010	York, PA	18-Mar-10

CERTIFICATE OF CANCELLATION OF REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES AVIS DE RADIATION de personnes autorisées à célébrer des mariages en Ontario ont été envoyés à:

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Bugbee, Robert Glenn	Kitchener, ON	16-Mar-10
Walsh, Broderick Matthew	Toronto, ON	17-Mar-10
Vercimak, Miroslav	Richmond Hill, ON	17-Mar-10
Christie, Rodney Nelson	Toronto, ON	17-Mar-10
Sewah, Deonanan	Alliston, ON	17-Mar-10

JUDITH M. HARTMAN,  
Deputy Registrar General/  
Registraire générale adjointe de l'état civil

(143-G171)

## Change of Name Act Loi sur le changement de nom

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the period from March 15, 2010 to March 21, 2010 under the authority of the *Change of Name Act*, R.S.O. 1990, c.c.7 and the following Regulation RRO 1990, Reg 68. The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms mentionnés ci-après ont été accordés au cours de la période du 15 mars 2010 au 21 mars 2010, en vertu de la *Loi sur le changement de nom*, L.R.O. 1990, chap. C.7, et du Règlement 68, R.R.O. 1990, s'y rapportant. La liste indique l'ancien nom suivi du nouveau nom.

PREVIOUS NAME	NEW NAME
ABOU ELKHIR, DANIEL.	EDWARD, DANIEL.
EDWAR.GIRGIS.	GIRGIS.
ABOU ELKHIR, EDWAR.GIRGIS.	EDWARD, EDWARD.GIRGIS.
ABTAHI, SEYED.ADIB.	ABTAHI, ADIB.
AGIC, AMELA.	LALIC, AMELA.
AHMED, ABDEL.MONEM.	AHMED, ABDEL.MONEM.
ADE.	AWADALLA.MOHAMED.
AHMED, IPSITA.	AHMED, IPSHITA.
AL KHALIDI, MORTADA.	ABU ABASSIYA, MORTADA.
AL-HAYALE, RAGHAD.	AL-HAYALE, SARA.
AL-KHALIDI, ALIMORTADA.	ABU ABASSIYA, ALI.
ALKHALIDI, HAWRA.	ABU ABASSIYA, HAWRA.
AMARAL, VENERANDA.	AMARAL, VENERANDA.
MEDEIROS.	VERONICA.MEDEIROS.
ANGELOV, JASON.	ANGELOV, JASON.LYUDMILOV.
ARORA, AMAN.SINGH.	ARORA, AAMAN.SINGH.
ASHRAF JAHANI, POYA..	JAHAANI, POUYA.
AU, YI.LING.	AU, ELAINE.YI.LING.
BAKSH, DEVI.	BAKSH, SHAKIRA.DEVI.
BATISTIANA, IRENE.ANTONIO.	ANTONIO, IRENE.CALAPARAN.
BAZU TALAIE, BORZU.	TALAIE, BORZU.
BEGOVIC, MIROSLAV.	BEGOVICH, MIROSLAV.
BICHKAR, VINITA.VIJAY.	VIJAY, VINITA.
BLANCATO, CARMEN.SERGIO.	BLANCATO, CARMINE.SERGIO.
BLASKO, RONALD.PETER.	BLASCO, RONALD.PETER.
BRUCE, DONNA.MARIE.	MILLER, DONNA.MARIE.
BRUYERE-DUGUAY, MARIE-NOËLLE.GABRIELLE.	DUGUAY-BRUYERE, GABRIELLE.MARIE-NOËLLE.
CATTO, CHAD.TIMOTHY.	SHEARS, CHAD.TIMOTHY.
CHAN, CHUNG.HIM.	CHAN, WILLIAM.CHUNG.HIM.
CHAN, MING.KWONG.	CHAN, JOSEPH.MING.KWONG.
CHEN, LINDA.LIAN.DI.	CHAN, LINDA..
CHURCH, CHRISTINE.	MILLCENT, ZHYFHS.
CORAL.	CHRISTINE.
CLOUTIER, CIÉRRRA.	MACHADO, CIÉRRRA.
WENDY-LYN.	CLOUTIER.
COTURE, TERRY.DONALD.	COUTURE, TERRY.DONALD.
JAPE.	JAPE.
DALLAIRE, MURIEL.	DALLAIRE, MURIELLE.
DHALIWAL, DOLFIN.	DHALIWAL, DOLLY.
DICKS, CORY.DEAN..	ANDERSON, CORY.DEAN.
DJOGOVICH, VUKOSAVA.	KORICA, VUKOSAVA.
DOMBROSKIE, APRIL.SUE.	HILL, APRIL.SUE.
DUTTMANN, CHERYL.	HUCKER, CHERYL.
KATHERINE.	KATHERINE.
EDGAR, ABBIGALE LOUISE.	HOUSH, ABBIGALE.MARIE.
EDWARD, ISABELLE.EDWARD.	EDWARD, ISABELLE.NADIA.
EL-LAHAM, CHADY.	LAHAM, CHADY.
ESHAQ, AL-YAS.	ABOONA, ELEAS.ESSA.
EYZENGA, JACOB.JEVIN.	VAN NOY, JEVIN.JAY.
FADDIES, THOMAS.	FADDIS, THOMAS.
DONNAHUE.	DONNAHUE.
FRASER, SHELAGH.MEGAN.	FRASER, MEGAN.
GALLIK, ANGEL.ANNE.	ELLIS, ANGEL.ANNE.
GEORGE, PRADEEP.	MOONSEE, KEVIN.GEORGE.
GONG, ZI.	GONG, LUCY.ZI.
GRAYDON, DANIELLE.	RAINEY, DANIELLE.
AMANDA.	AMANDA.
GULIMILA, YIMAMU.	IMAM, GULMIRA.
HAMMOUDI, SHEZAH.	ABBASS, SHATHAA.
HARTEN, MICHEAL.ANTHONY.	HARTEN, MICHAEL.ANTHONY.
HARTLEY, LOGAN.	HANNA, LOGAN.
ROBERT-RALPH.	ROBERT.
HE, SHUYIN.	HE, SHARLENE.SHUYIN.
HE, YUN.QI.	ZHANG, JOY.
HEMERLING, BEATRICE.	HENSON, BEATRICE.QUARBO.
HEMERLING, BELINDA.	HENSON, BELINDA.
JOWOA.	JOWOA.
HEMERLING, BILL.	HENSON, BILL.DODOE.



## PREVIOUS NAME

## NEW NAME

HEMERLING, JOSEPH.  
HEMERLING, RANDY.  
HEMERLING, VIRGINIA.  
HERBERT, SHANNON.LAINE.  
HODDINOTT, LORI.ANN.  
HOWARD, ALERA.ISIS.  
SIOBHAN.  
ISLAM, PEULY.  
JABRAYAN, TANIEL.  
JHUTTY, RAJBEER.KAUR.  
KAKALETRIS,  
STELLA.  
KAPELERIS, ELIE.  
KARAORMAN, BASAK.  
KAUR, GURLEEN.  
KE, SI.JIA.  
KE, SI.YI.  
KELLY, BARBARA.CATHRYN.  
KHALIDI, AMAL..  
KIM, HYUN.WOO.  
KOEPEL, MITCHELL.  
JAMES.  
KRENN, MELISA-ANN.  
MICHELLE.  
KRENN, NIKKOLE.KRISTINE.  
MELISSA.  
KRESHTOPOVA, VIKTORIYA.  
KWOK, TSZ-FUNG.  
KWOK, TSZ.CHUN.  
LABELLE, TAMMY.SUSETTE.  
LALONDE, KASSANDRA.  
JOSÉE.  
LAPIENIS, PAUL.JOHN.  
LEE, YING-HSIEN.  
LEUNG, GONG.CHEW.  
LEUNG, KA.MING.  
LIANG, RYAN.RU.QUAN.  
LIN, MU.YI.  
LIU, YUEN.TUNG.  
LOI, NGOI.HOI.  
MA, KIT.MING.  
MAJELAN, MASOUMEH.  
MAMOLAT, IAROPOLK.  
MAXWELL, JOLEEN.MARIE.  
MCCORMACK, JANA.  
MCMULLEN, GILLIAN.IRENE.  
MCNUTT, CRYSTAL.LYNN.  
MEEN, REBECCA.ANN.  
MINYWAB, FENTAHUN.  
MITCHELL, CAROLINA..  
MITILINELLIS, MARINA.LEIGH.  
ELIZABETH.  
MOHAMMED, LAURIE.MARIE.  
SHIVANA.  
MOORE, CRYSTAL.  
EILEEN.  
MORRIS, OLIVIA.CHRISTINE.  
NAYANOOKEESIC, THOMAS.  
ALEX.  
NEUBAUER, EMMA.  
ALEXANDRA.  
NOUR MOHAMMADIAN,  
BAMDAD.  
NOVOSELSKI, MARTIN.  
OH, DONGHUN.  
PAL, VINNIE.AMAR.  
PATTERSON, AMY.  
ELIZABETH.  
PAVLICHEV, OLEXIY.  
PETER, ERNEST.GOLDIE.  
SURENDER.  
PHILLIPS, JILL.ALISON.  
PIRAGASAN, KRISHANTHY.  
POLLARD, LAUREN.ASHLEY.  
POON, YEE.CHING.

HENSON, JOSEPH.  
HENSON, RANDY.  
HENSON, VIRGINIA.  
TUCKER, SHANNON.LAINE.  
TAYLOR, LORI.ANN.  
HAYES, ALERA.ISIS.  
SIOBHAN.  
RAHMAN, PEULY.  
JABRAYAN, DANIEL..  
GILL, RAJBEER.KAUR.  
KAKALETRIS KOSTARELOS,  
STRATOULA.STELLA..  
KAPELERIS, LOUIS.ELIAS.  
AVCI, BASAK.  
DHALI WAL, GURLEEN.KAUR.  
KE, SHELLY.  
KE, SISSI.  
HOOLEY, BARBARA.CATHRYN.  
LORENZO, EVE-MARIE.  
KIM, KARL.HYUN.WOO.  
KOEPEL, MITCHELL.JAMES.  
GLENN.  
MITCHELL, MELISA-ANN.  
MICHELLE.  
MITCHELL, NIKKOLE.  
KRISTINE.MELISSA.  
DERVISOGU, VIKTORIYA.  
KWOK, BRIAN.TSZ.FUNG.  
KWOK, CALVIN.TSZ.CHUN.  
BAIRD, TAMMY.SUSETTE.  
PAQUETTE, KASSANDRA.  
JOSÉE.  
LAPAS, PAUL.JOHN.  
LEE, LILY-ANN.YING-HSIEN.  
LEUNG, JOHN.  
LEUNG, NICKY.KA.MING.  
LEUNG, RYAN..  
LIN, LEO.XUAN-YI.  
LIU, TERI.YUEN.TUNG.  
LOI, KIMBERLY.NH.  
MA, PEGGY.KIT.MING.  
MAJELAN, ROYA.  
LITOVCHENKO, YAROSLAV.  
MAXWELL, JYO.RION.  
SARACEVIC, JANA.  
YOUNG, GILLIAN.IRENE.  
SIMPSON, CRYSTAL.LYNN.  
REDMOND, REBECCA.ANN.  
MINYWAB, MOSHE.  
LIMA, CAROLINA.  
MENZIES, MARINA.LEIGH.  
ELIZABETH.  
ARNOLD, LAURIE.MARIE.  
SHIVANA.  
ROBBESCHEUTEN, CRYSTAL.  
EILEEN.  
LASCELLE, OLIVIA.CHRISTINE.  
KEESIC, THOMAS.  
ALEX.  
BELL, EMMA.  
ALEXANDRA.  
BAMDAD, RAYAN.  
AARON.  
NOWOSELSKY, MARTIN.  
OH, DAVID.DONGHUN..  
DHALI WAL, DAVE.  
VAN STEENBURGH, AMY.  
ELIZABETH.  
PAVLICHEV, ALEXEI.  
PETERS, ERNEST.GOLDIE.  
SURENDRA.  
SOLOMON, JILL.ALISON.  
LOGANATHAN, KRISHANTHY.  
EATON, LAUREN.ASHLEY.  
WONG POON, YEECHING.

## PREVIOUS NAME

## NEW NAME

QURAIISHI, ABDUL.  
QURAIISHI, AYESHA.  
QURAIISHI, MARIA.  
QURAIISHI, MOHAMMAD.  
ABDUL.BASITH.  
QURAIISHI, SAFIA.  
RICHARDS-MACISAAC,  
KYARA.LAURA-MAE.  
ROBICHAUD, MELISSA.GRACE.  
ROSS, JESSICA.ANN.  
RUAN, SI.HAO.  
RUPA, EUGENIO.FABRIZIO.  
SABARATNAM, KOWTHAM.  
JOHNSON.  
SABARATNAM, NIVETHA.  
JOHNSON.  
SAUNDERS-HUNTLY,  
KATHRYN.  
SHI, JIAN.HUA.  
SIMONIS, MELANIE.  
CHARMAINE.  
SINGH, JAYPREET.  
SINGH, KRISTAL.LEE.  
CHANTAL.  
SINGH, PARAMBIR.  
SNOW, DONALD.  
SOKOLOSKI, EILEEN.  
MARIE.  
STEVENS, NATHAN.  
JOSEPH.  
TALKHOONCHE, SHAYAN.  
TANG, XUCHONG.  
TANG, ZHIYUN.  
TAYLOR-HODDINOTT,  
MATTHEW.SEAN.  
TAYLOR-HODDINOTT,  
MELANIE.ROSE.  
THOMPSON, RAYMOND.JOHN.  
TRAN, HOA.MY.  
TRAN, KIET.LY.  
TUCKER, LIAM.PETER.  
FREDERICK.  
TUOHETI, TUERXUNJIANG.  
TUOHETI, ZILAL.  
VALLEY, MARIE.GABRIELLE.  
CAROL.  
WAKARIUK, SANDRA.LYNN.  
WALSH, BRANDON.  
MATTHEW.  
WAN, XIAO.WEI.  
WATTERS, KAREN.CLAIRE.  
WILLIAMS, DESIRÉE.  
SKYLAR.  
WONG, KWOK.SAN.VINCENT.  
WYVILLE, BRADY.  
CARPENTER.  
XIAO, JEFFERY..JIA.FEI.  
XIAO, JIANING.  
YANG, JIANJUN.  
YANG, RUNWAN.  
YANG, YU.  
YILDIZ, MUHARREM.  
YIP, YAN.YEE.  
YOUNG, ANNETA.LORETTA.  
ZALECKYTE, GODA.  
ZOU, CYNTHIA.  
ZUBACH, MAKSYM.  
OLEKSAND.

ABDULHADI, MOHAMMED.  
HUSNA, AYESHA.  
SIDDIQUA, MARIA.  
ABDULBASITH,  
MOHAMMED.  
SAMIYA, SAFIA.  
MACISAAC, KYARA.  
LENA-MAE.  
OTT, MELISSA.GRACE.  
BAKHLE, JESSICA.ANN.  
RUAN, LEON.SIHAO.  
RUPA, JAMES.EUGENIO.  
JOHNSON, GAUTAM.  
DILLON.  
JOHNSON,  
NIVEITA.  
HUNTLY, KATHRYN.  
SAUNDERS.  
SHI, STEVEN.J.  
HOLL, MELANIE.  
CHARMAINE.  
DHALI WAL, JAYPREET.SINGH.  
MORNINGSTAR, KRISTAL-LEE.  
CHANTAL.  
BATRA, PARAMBIR.SINGH.  
BABCOCK, DONALD.  
DESGROSEILLIERS, EILEEN.  
MARIE.  
UONGPHAKDY ANAYA, KEITH.  
NATHAN.  
GHAFARY, SHAYAN.  
TANG, PETER.HSU-CHUNG.  
TANG, ALEXANDRA..  
TAYLOR, MATTHEW.SEAN.  
ROBERT.  
TAYLOR, MELANIE.  
ROSE.  
MARRISSETT, RAYMOND.JOHN.  
TRAN, HALINA.  
TRAN-KIMURA, LY..  
SPEIRAN, LIAM.PETER.  
FREDERICK.  
TOHTI, TURSUN.  
TURSUN, ZILALE.  
VALLEY, CAROLE.MARIE.  
GABRIELLE.  
LETHBY, SANDRA.LYNN.  
HENNINGS, BRANDON.  
MATTHEW.  
WAN, ROSE.XIAOWEI.  
WATTERS, KAREN.CLAIRE.  
BRIDGEWATER-GRIFFITH,  
DESIRÉE SKYLAR.  
WONG, VINCENT.KWOK.SAN.  
CARPENTER, BRADY.  
OVERLORD.  
XIAO, JEFFREY..  
XIAO, JENNY.  
YANG, JAMES.  
LY, YUN.WAN.  
YANG, JULIA.  
LERNER, BRIAN.  
YIP, ANNIE.YAN.YEE.  
MACHADO, ANNETA.LORETTA.  
GREENSPOON, GODA.  
GAO, NAI.CHEN.  
SCHRODER, MAKSYM.  
OLEKSANDROVYCH.

(143-G172)

JUDITH M. HARTMAN,  
Deputy Registrar General/  
Registraire générale adjointe de l'état civil

## Notice of Minister of Health and Long-Term Care

Under s. 38(7)(c) of the *Local Health System Integration Act, 2006*

Under clause 38(7)(c) of the *Local Health System Integration Act, 2006* ("LHSIA"), where the Minister of Health and Long-Term Care determines that a potential regulation under that Act is of a minor or technical nature, then the requirement for a formal 60-day public consultation does not apply. The Minister is required to provide public notice of such a determination.

I have determined that subsections 38(1) to (5) of LHSIA should not apply to the power of the Lieutenant Governor in Council to make a regulation under LHSIA respecting the following matter.

Ontario Regulation 279/07 exempts Local Health Integration Networks (LHINs) from the requirement in section 20 of LHSIA to enter into Service Accountability Agreements (SAAs) with each of the Long-Term Care Homes (LTCHs) in their geographic area until March 31<sup>st</sup>, 2010. The SAA for the long-term care home sector is aligned with the provisions of the *Long-Term Care Homes Act* (LTCHA) and the date of March 31, 2010 needs to be changed to align with the date of proclamation of the LTCHA. This means that LHINs will be exempt from the requirement to have a SAA with each LTCH until the LTCHA is proclaimed. This regulation is of a minor and technical nature since it is only a change in the exemption date.

A regulation to this effect was made by His Honour the Lieutenant Governor in Council on March 10th, 2010.

The Honourable Deb Matthews  
Minister of Health and Long-Term Care

(143-G173E)

## Avis de la ministre de la Santé et des Soins de longue durée

En vertu de l'alinéa 38(7)(c) de la *Loi de 2006 sur l'intégration du système de santé local*

En vertu de l'alinéa 38(7)(c) de la *Loi de 2006 sur l'intégration du système de santé local* (la Loi), lorsque la ministre de la Santé et des Soins de longue durée détermine qu'un projet de règlement pris en application de la Loi est mineur ou de nature technique, l'exigence relative à la tenue d'une consultation publique officielle de 60 jours ne s'applique pas. La ministre est tenue de publier un avis concernant une telle décision.

J'ai déterminé que les alinéas 38(1) à (5) de la Loi ne s'appliquent pas au pouvoir du lieutenant-gouverneur de prendre des règlements en application de la Loi concernant la question décrite ci-dessous.

Le Règlement de l'Ontario 279/07 soustrait les réseaux locaux d'intégration des services de santé (RLISS) de l'exigence imposée par l'article 20 de la Loi d'établir une entente de responsabilisation en matière de services avec chaque foyer de soins de longue durée situé sur leur territoire, d'ici le 31 mars 2010. L'entente de responsabilisation en matière de services du secteur des foyers de soins de longue durée est harmonisée avec les dispositions de la *Loi de 2007 sur les foyers de soins de longue durée*, et la date du 31 mars 2010 doit être modifiée afin de correspondre à la date de proclamation de la *Loi de 2007 sur les foyers de soins de longue durée*. Cela signifie que les RLISS ne seront pas tenus d'établir une entente de responsabilisation en matière de services avec chaque foyer de soins de longue durée, jusqu'à ce que la *Loi de 2007 sur les foyers de soins de longue durée* soit proclamée. Ce règlement est mineur ou de nature technique, puisqu'il ne s'agit que de modifier la date d'exemption.

Un règlement à cet effet a été adopté par le lieutenant-gouverneur en conseil le 10 Mars 2010.

L'honorable Deb Matthews  
Ministre de la Santé et des Soins de longue durée

(143-G173F)

## Applications to Provincial Parliament — Private Bills Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé

### PUBLIC NOTICE

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly. Copies of the Standing Orders, and the guide "Procedures for Applying for Private Legislation", may be obtained from the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ontla.on.ca> or from:

Committees Branch  
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park  
Toronto, Ontario M7A 1A2  
Telephone: 416/325-3500 (Collect calls will be accepted)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

(8699) T.F.N.

DEBORAH DELLER,  
Clerk of the Legislative Assembly.

## Applications to Provincial Parliament

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of Sherry L. McNally application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to revive S.L. McNally Consulting Services Incorporated.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing



Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queens Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at Toronto, Ontario, this 21<sup>st</sup> day of February 2010.

(143-P081) 11,12,13,14 Sherry L. McNally

#### **Revival of 2054037 Ontario Incorporated**

Notice is hereby given that on behalf of Monte Rutherford application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to revive 2054037 Ontario Incorporated.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queens Park, Toronto Ontario, M7A 1A2.

Dated at Toronto, Ontario, this 4th Day of March, 2010.

(143-P088) 12,13, 14, 15 Monte Rutherford

#### **Revival of Tolin Enterprises Inc.**

"NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of Anthony Gargaro, that application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act reviving Tolin Enterprises Inc.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing the Clerk of the Legislative Committee, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at Vaughan this 9th day of March 2010.

Anthony Gargaro  
400 Creditstone Road, Unit 11A  
Vaughan, Ontario,  
L4K 3Z3

(143-P089) 12, 13, 14, 15

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of N. Feder application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to revive 840072 Ontario Inc.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at Thornhill, this 18th day of March, 2010

(143-P109) 14, 15, 16, 17 N. FEDER

**NOTICE IS HEREBY GIVEN** that on behalf of Carmelo Moriana, application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act for the revival of Goldengate Investments Inc., a corporation dissolved pursuant to Articles of Dissolution.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submission, for or against the application, to the Standing

Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

**DATED** at the City of Vaughan this 24th, day of March 2010.

(143-P110) 14, 15, 16, 17 Carmelo Moriana

## **ERRATUM NOTICE**

### **Avis d'erreur**

Estate of Margaret Mayers

Vide Ontario Gazette, Vol. 143-12 and Vol. 143-13 dated March 20 and 27, 2010

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the notice (143-P090) 12, 13 was printed in error and is null and void.

Corrected notice as follows:

#### **NOTICE TO CREDITORS AND OTHERS**

All claims against the estate of MARGARET MAYERS, late of City of Toronto (Scarborough) who died on November 11, 2007, must be filed with the undersigned personal representative on or before 16th day of April, 2010, after which date the estate will be distributed having regard only to the claims of which the Estate Trustee then shall have notice.

Dated at Toronto, this 3rd day of April, 2010.

Robin Machanda Estate Trustee with a Will c/o Bernholtz & Thorburn, Barristers and Solicitors, Malvern Town Centre, 31 Tapscott Road, , Scarborough, Ontario M1B 4Y7

(143-P111)

## **Sale of Lands for Tax Arrears by Public Tender**

### **Ventes de terrains par appel d'offres pour arriéré d'impôt**

*MUNICIPAL ACT, 2001*

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

#### **THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF NORTH KAWARTHA**

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on the 16<sup>th</sup> day of April, 2010 at the Township Office, 280 Burleigh Street, P.O. Box 550, Apsley, Ontario K0L 1A0.

**Description of Lands: W ½ of W ½ Lot 28, Concession 12, Chandos, North of the River, North Kawartha, Township of North Kawartha, County of Peterborough, being all of PIN 28278-0145 (LT) W ½ of W ½ Lot 28, Concession 12, Chandos, South of the River, North Kawartha, Township of North Kawartha, County of Peterborough, being all of PIN 28278-0146 (LT)**  
**Roll No. 15-36-010-003-35300**

**Minimum Tender Amount: \$ 5,699.23**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.



Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

JUDY EVERETT-Treasurer  
The Corporation of the Township of  
North Kawartha  
280 Burleigh Street, P.O. Box 550  
Apsley, Ontario K0L 1A0  
Tel. (705) 656-4445  
Fax (705) 656-4446

(143-P112)

#### MUNICIPAL ACT, 2001

### THE CORPORATION OF THE TOWN OF IROQUOIS FALLS

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on Monday, April 26, 2010 at Town Hall, 253 Main Street, Iroquois Falls, Ontario, P0K 1G0.

The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 3:00 p.m. in Council Chambers.

#### Description of Land:

Roll # 56-31-050-013-02000-0000

PCL 1700 SEC NEC; PT LT 12 PL M3T CALVERT;  
PCL 1091 SEC NEC; PT LT 12 PL M3T CALVERT;  
PCL 5870 SEC NEC; PT LT 12 PL M3T CALVERT;  
TOWN OF IROQUOIS FALLS,  
DISTRICT OF COCHRANE  
PIN 65335-0317 (LT) #6  
PIN 65335-0316 (LT) #6  
PIN 65335-0315 (LT) #6

285 AMBRIDGE DRIVE

**Minimum Tender Amount ..... \$ 32,282.10**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality (or board) and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

Holly Lachance  
Accounting Assistant  
Town of Iroquois Falls  
253 Main Street  
Box 230  
Iroquois Falls, Ontario  
P0K 1G0  
Telephone (705) 232-5700  
email: lachanceh@iroquoisfalls.com

(143-P113)

#### MUNICIPAL ACT, 2001

### SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

### THE CORPORATION OF THE TOWN OF LAKESHORE

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on May 5, 2010, at 419 Notre Dame, Belle River, Ontario. The tenders will be opened in public on the same day at 3:05 p.m. local time at 419 Notre Dame, Council Chambers, Belle River, Ontario.

**Description of Lands:** 1. PLAN 1624, LOTS 193 & 194, in the Town of Lakeshore, in the County of Essex, Province of Ontario.

19100 Crest River Ave, 100 FR x 150 D  
Roll #3751.720.000.12711.0000; PIN 75073-0342.

**Minimum Tender Amount: \$ 6,840.21.**

**Description of Lands:** 2. CON EPC PT LOT 8, REAR; in the Town of Lakeshore, in the County of Essex, Province of Ontario.

0 Elmstead, 214.00 FR, Roll # 3751.220.000.05801.0000;  
PIN 75009-0073.

**Minimum Tender Amount: \$ 8,049.57.**

**Description of Lands:** 3. Pt Lt 3 CON East of River Peche Maidstone, Pt 8 12R579 except Part 1 & 2 12R18041; S/T R566723, in the Town of Lakeshore, in the County of Essex, Province of Ontario.

472 Blanchard Drive, 380.00 FR, Roll # 3751.210.000.07700.0000  
PIN 75001-0433.

**Minimum Tender Amount: \$ 408,065.75.**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

Sylvia Rammelaere -Treasurer  
The Corporation of the Town of  
Lakeshore  
419 Notre Dame  
Belle River, Ontario N0R 1A0  
519-728-2700

(143-P114)

*MUNICIPAL ACT, 2001*

## SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

**THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF HURON-KINLOSS**

**Take Notice** that tenders are invited for the purchase of the land described below and will be received until 3:00 p.m. local time on 28 April 2010, at the Municipal Office, 21 Queen St, PO Box 130, Ripley, Ontario N0G 2R0.

The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 3:00 p.m. at the Municipal Office Council Chambers, 21 Queen St, Ripley.

**Description of Lands:**

Roll No. 41 07 110 002 06400 0000; 210 Bruce Rd 86, Wingham; PIN 33336-0099(LT) Part Lot 11 Concession 1 Kinloss as in R300505; Huron-Kinloss, County of Bruce. File 08-01

**Minimum Tender Amount:                      \$ 23,400.42**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

Note: G.S.T. may be payable by successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender visit [www.OntarioTaxSales.ca](http://www.OntarioTaxSales.ca), or if no internet available contact:

Christine Heinisch  
Deputy-Treasurer  
The Corporation of the Township of  
Huron-Kinloss  
21 Queen St, PO Box 130  
Ripley, Ontario N0G 2R0  
(519) 395-3735 Ext. 126  
[www.huronkinloss.com](http://www.huronkinloss.com)

(143-P115)

**Publications under Part III (Regulations) of the Legislation Act, 2006  
Règlements publiés en application de la partie III (Règlements)  
de la Loi de 2006 sur la législation**

2010—04—03

**ONTARIO REGULATION 68/10**

made under the

**LAW SOCIETY ACT**

Made: January 28, 2010

Approved: March 10, 2010

Filed: March 15, 2010

Published on e-Laws: March 17, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: April 3, 2010

Amending O. Reg. 167/07  
(Hearings Before the Hearing and Appeal Panels)

Note: Ontario Regulation 167/07 has not previously been amended.

**1. Paragraph 1 of subsection 2 (1) of Ontario Regulation 167/07 is amended by adding the following subparagraphs:**

- vi.1 Failing to register an address with the Society or to notify the Society of any changes in the address, as required by the by-laws.
- vi.2 Failing to provide the Society with information or to file certificates, reports or other documents with the Society, as required by the by-laws.
- . . . . .
- x. In the case of a person licensed to practise law in Ontario as a barrister and solicitor, failing to report a claim, or the circumstances of an error, omission or negligent act that a reasonable person would expect to give rise to a claim, to an insurer through which indemnity for professional liability is provided under section 61 of the Act, as required under a policy for indemnity for professional liability.
- xi. In the case of a person licensed to provide legal services in Ontario, failing to report a claim, or the circumstances of an error, omission or negligent act that a reasonable person would expect to give rise to a claim, to an insurer, as required under a policy for indemnity for professional liability.

**2. This Regulation comes into force on the day it is filed.**



**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 68/10**

pris en application de la

**LOI SUR LE BARREAU**

pris le 28 janvier 2010

approuvé le 10 mars 2010

déposé le 15 mars 2010

publié sur le site Lois-en-ligne le 17 mars 2010

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 3 avril 2010

modifiant le Règl. de l'Ont. 167/07

(Audiences tenues par les comités d'audition et d'appel)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 167/07 n'a pas été modifié antérieurement.

**1. La disposition 1 du paragraphe 2 (1) du Règlement de l'Ontario 167/07 est modifiée par adjonction des sous-dispositions suivantes :**

- vi.1 Il n'a pas communiqué une adresse au Barreau ou ne l'a pas informé de tout changement d'adresse, contrairement à ce qu'exigent les règlements administratifs.
- vi.2 Il n'a pas fourni au Barreau des renseignements ou n'a pas déposé auprès de celui-ci des certificats, des rapports ou d'autres documents, contrairement à ce qu'exigent les règlements administratifs.
- . . . . .
- x. S'il s'agit d'une personne pourvue d'un permis l'autorisant à pratiquer le droit en Ontario en qualité d'avocat, il n'a pas présenté, à l'assureur qui fournit une assurance-responsabilité professionnelle aux termes de l'article 61 de la Loi, de rapport sur une demande, ou sur les circonstances d'une erreur, d'une omission ou d'un acte de négligence qui, selon une personne raisonnable, pourrait donner lieu à une demande, comme il y est tenu aux termes d'une police d'assurance-responsabilité professionnelle.
- xi. S'il s'agit d'une personne pourvue d'un permis l'autorisant à fournir des services juridiques en Ontario, il n'a pas présenté à l'assureur de rapport sur une demande, ou sur les circonstances d'une erreur, d'une omission ou d'un acte de négligence qui, selon une personne raisonnable, pourrait donner lieu à une demande, comme il y est tenu aux termes d'une police d'assurance-responsabilité professionnelle.

**2. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.**

Made by:

Pris par :

THE LAW SOCIETY OF UPPER CANADA:  
LE BARREAU DU HAUT-CANADA :

W.A. DERRY MILLAR  
*Treasurer*  
*Trésorier*

KATHERINE CORRICK  
*Secretary*  
*Secrétaire*

Date made: January 28, 2010.  
Pris le : 28 janvier 2010.

14/10

**ONTARIO REGULATION 69/10**

made under the

**PUBLIC LIBRARIES ACT**

Made: March 10, 2010

Filed: March 15, 2010

Published on e-Laws: March 17, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: April 3, 2010

Amending Reg. 976 of R.R.O. 1990

(Grants for Public Libraries)

Note: Regulation 976 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Clause 1 (b) of Regulation 976 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:**

(b) supply financial, statistical and any other information or documents as requested by the Minister under clause 20 (f) of the Act.

**2. This Regulation comes into force on the later of April 1, 2010 and the day this Regulation is filed.**

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 69/10**

pris en application de la

**LOI SUR LES BIBLIOTHÈQUES PUBLIQUES**

pris le 10 mars 2010

déposé le 15 mars 2010

publié sur le site Lois-en-ligne le 17 mars 2010

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 3 avril 2010

modifiant le Règl. 976 des R.R.O. de 1990

(Subventions accordées aux bibliothèques publiques)

Remarque : Le Règlement 976 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans l'Historique législatif détaillé des règlements codifiés sur le site [www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

**1. L'alinéa 1 b) du Règlement 976 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

b) d'autre part, présente les renseignements ou documents, notamment ceux d'ordre financier et statistique, que demande le ministre aux termes de l'alinéa 20 f) de la Loi.

**2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de son dépôt et du 1<sup>er</sup> avril 2010.**

**ONTARIO REGULATION 70/10**

made under the

**TAXATION ACT, 2007**

Made: March 10, 2010

Filed: March 16, 2010

Published on e-Laws: March 17, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: April 3, 2010

Amending O. Reg. 37/09

(General)

Note: Ontario Regulation 37/09 has not previously been amended.

**1. Ontario Regulation 37/09 is amended by adding the following Part:****PART 0.1  
GENERAL****Application**

0.1 This Regulation applies in respect of taxation years ending after December 31, 2008, except as otherwise provided in this or any other regulation.

**2. Section 1 of the Regulation is revoked and the following substituted:****Carryforward amount re tax credit for minimum tax**

1. (1) For the purposes of clause 15 (1) (b) of the *Taxation Act, 2007*, an individual's carryforward amount for a taxation year in respect of minimum tax is the amount calculated using the formula,

$$A \times B \times C$$

in which,

"A" is the amount deducted under section 120.2 of the Federal Act for the year,

"B" is the amount determined by dividing "D" by "E" where,

"D" is the lowest tax rate for the year, and

"E" is the appropriate percentage for the year under the Federal Act, and

"C" is the Ontario allocation factor in respect of the individual for the year.

(2) For the purposes of subsection (1), the result obtained by dividing "D" by "E" shall be rounded to the nearest one-thousandth or, if the result obtained by that division is equidistant from two consecutive thousandths, to the higher thousandth.

**3. Subsection 24 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(2) For the purposes of the definition of "eligible computer animation and special effects activities" in subsection (1), "eligible animation or visual effects" means,

- (a) if the animation or visual effects are completed before March 27, 2009, animation or visual effects created primarily with digital technologies, but does not include,
  - (i) audio effects,
  - (ii) in camera effects,
  - (iii) credit rolls,
  - (iv) subtitles,
  - (v) animation or visual effects all or substantially all of which are created by editing activities, or
  - (vi) animation or visual effects for use in promotional material for a film or television production, and
- (b) if the animation or visual effects are completed after March 26, 2009, animation or visual effects created using digital technologies, but does not include,
  - (i) audio effects,



- (ii) in camera effects,
- (iii) credit rolls,
- (iv) subtitles,
- (v) animation or visual effects all or substantially all of which are created by editing activities, or
- (vi) animation or visual effects for use in promotional material for a film or television production.

**4. (1) Subsection 25 (1) of the Regulation is amended by striking out “and” at the end of clause (a) and by revoking clause (b) and substituting the following:**

- (b) for expenditures incurred before March 27, 2009, 50 per cent of the qualifying remuneration amount of the corporation, as described in subsection (3), of the qualifying corporation for the year with respect to the eligible production; and
- (c) for expenditures incurred after March 26, 2009, the qualifying remuneration amount of the corporation, as described in subsection (3), of the qualifying corporation for the year with respect to the eligible production.

**(2) Subsection 25 (2) of the Regulation is amended by striking out “Subject to subsection (6)” in the portion before clause (a) and substituting “Subject to subsections (2.1) and (6)”.**

**(3) Section 25 of the Regulation is amended by adding the following subsection:**

(2.1) If the qualifying corporation is a taxable Canadian corporation described in paragraph 4 of subsection (4), the qualifying wage amount of the qualifying corporation does not include an amount that,

- (a) is incurred by the corporation after March 26, 2009; and
- (b) is paid to an employee of the corporation in connection with eligible computer animation and special effects activities undertaken by the corporation on behalf of another qualifying corporation.

**(4) Subsection 25 (4) of the Regulation is amended by adding the following paragraph:**

- 4. If the expenditure is incurred after March 26, 2009, a taxable Canadian corporation for services rendered personally by an individual if,
  - i. all of the issued and outstanding shares of the capital stock of the taxable Canadian corporation (other than directors' qualifying shares) belong to the individual,
  - ii. the individual deals at arm's length with the qualifying corporation, and
  - iii. the activities of the taxable Canadian corporation consist principally of the provision of the individual's services.

**(5) Paragraph 4 of subsection 25 (6) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

- 4. In the case of the qualifying remuneration amount, the expenditure is paid for activities undertaken at a permanent establishment in Ontario of the qualifying corporation or of an individual, eligible partnership or corporation described in paragraph 1, 2, 3 or 4 of subsection (4).

**5. Paragraph 3 of subsection 27 (3) of the Regulation is amended by striking out “the amount of income from the production” in the portion before subparagraph i and substituting “the amount of profits or revenue from the production”.**

**6. (1) Clause (a) of the definition of “B” in subsection 33 (1) of the Regulation is amended by adding “as defined in subsection 92 (13) of the Act” after “relevant assistance” in the portion before subclause (i).**

**(2) Subsection 33 (4) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(4) The prescribed conditions for the purpose of the definition of “relevant assistance” in subsection 92 (13) of the Act are as follows:

- 1. The amount is assistance in respect of a production under subsection 125.5 of the Federal Act.
- 2. The amount is not assistance provided, or deemed by the Federal Act to be provided, under subsection 127 (5) or (6) or section 125.4 of the Federal Act.
- 3. The amount is not assistance provided under section 90, 92, 94 or 95 of the Act or section 43.7, 43.8, 43.10 or 43.12 of the *Corporations Tax Act*.

**7. (1) Subsection 35 (1) of the Regulation is amended by striking out “and” at the end of clause (a) and by revoking clause (b) and substituting the following:**

- (b) for expenditures incurred before March 27, 2009, if the eligible product is not a specified product, 50 per cent of the qualifying remuneration amount of the qualifying corporation or qualifying predecessor corporation for the year with respect to the eligible product; and

- (c) for expenditures incurred after March 26, 2009, the qualifying remuneration amount of the qualifying corporation or qualifying predecessor corporation for the year with respect to the eligible product.

**(2) Paragraph 4 of subsection 35 (3) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

- 4. For expenditures incurred before March 27, 2009 in respect of an eligible product and for expenditures incurred after March 26, 2009 in respect of an eligible product that is not a digital game, as referred to in paragraph 2 of subsection 93.1 (9) of the Act, a taxable Canadian corporation that deals at arm's length with the qualifying corporation or qualifying predecessor corporation for services rendered by employees of the taxable Canadian corporation, to the extent that the expenditure does not exceed the salaries and wages of those employees for personally rendering those services.

**(3) Subsection 35 (6) of the Regulation is amended by striking out "For the purposes of paragraph 5 of subsection (4)" in the portion before clause (a) and substituting "For the purposes of paragraph 5 of subsection (3)".**

**8. The Regulation is amended by adding the following sections:**

**Interactive digital media product of a qualifying digital game corporation**

**35.1** (1) For the purposes of paragraph 1 of subsection 93.1 (9) of the Act, a product is an interactive digital media product if the product is an interactive digital media product as defined in subsection 34 (1).

(2) For the purposes of section 93.1 of the Act, the Ontario labour expenditure of a qualifying digital game corporation for a taxation year for an eligible digital game is the amount that would be determined under subsections 35 (1) to (6) in respect of the game if,

- (a) all references to "qualifying corporation" were read as "qualifying digital game corporation";
- (b) all references to "eligible product" were read as "eligible digital game"; and
- (c) those subsections were read without reference to clause 35 (1) (b) and paragraph 4 of subsection 35 (3).

**Interactive digital media product of a specialized digital game corporation**

**35.2** (1) For the purposes of paragraph 1 of subsection 93.2 (11) of the Act, a product is an interactive digital media product if the product is an interactive digital media product as defined in subsection 34 (1).

(2) For the purposes of section 93.2 of the Act, the Ontario labour expenditure of a specialized digital game corporation for a taxation year for an eligible digital game is the amount that would be determined under subsections 35 (1) to (6) in respect of the game if,

- (a) all references to "qualifying corporation" were read as "specialized digital game corporation";
- (b) all references to "eligible product" were read as "eligible digital game";
- (c) those subsections were read without reference to clause 35 (1) (b) and paragraph 4 of subsection 35 (3); and
- (d) those subsections were read without reference to any qualifying predecessor corporations.

**9. (1) Subparagraph 6 i of subsection 36 (4) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

- i. the corporation implemented a plan for the distribution of at least one sound recording, and

**(2) Subsection 36 (5) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

**(5) An amalgamated corporation is deemed to satisfy,**

- (a) the condition described in paragraph 2 of subsection (4) for a taxation year if, throughout the 12-month period ending immediately before the taxation year, the amalgamated corporation and any of its predecessor corporations carried on a sound recording business;
- (b) the condition described in paragraph 4 of subsection (4) for its first taxation year after amalgamation or merger if the Ontario allocation factor of its predecessor corporations would be at least one-half for their last taxation years ending before the amalgamation or merger if that Ontario allocation factor were determined as if the predecessor corporations were a single corporation; and
- (c) the condition described in paragraph 6 of subsection (4) for its first taxation year after amalgamation or merger if the plan for distribution described in that paragraph is implemented by at least one of its predecessor corporations.

**(3) Clause 36 (6) (c) of the Regulation is amended by striking out "if the winding up occurred in the taxation year".**

**10. (1) Paragraph 3 of subsection 38 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

- 3. An expenditure made under an eligible contract to an eligible research institute that is prescribed by subsection (7) and is not a hospital research institute referred to in clause (8) (a), unless teaching staff, students or research fellows of an eligible research institute referred to in clause (a) of the definition of "eligible research institute" in subsection 97 (27)



of the Act or a hospital research institute described in clause (8) (a) are significantly involved in carrying out the scientific research and experimental development activities required under the contract.

(2) Subsection 38 (12) of the Regulation is amended by striking out “under subsection (12)” and substituting “under subsection (11)”.

(3) Subsection 38 (13) of the Regulation is amended by striking out “under subsection (12)” and substituting “under subsection (11)”.

(4) Subsection 38 (15) of the Regulation is amended by adding “under subsection (7) or (8)” at the end.

11. (1) Subject to subsections (2) and (3), this Regulation comes into force on the day it is filed.

(2) Section 6 comes into force on July 1, 2010.

(3) The following provisions are deemed to have come into force on January 29, 2009:

1. Sections 2 and 5.
2. Subsection 7 (3).
3. Sections 9 and 10.

14/10

## ONTARIO REGULATION 71/10

made under the

### PRIVATE SECURITY AND INVESTIGATIVE SERVICES ACT, 2005

Made: March 11, 2010

Filed: March 16, 2010

Published on e-Laws: March 17, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: April 3, 2010

Amending O. Reg. 37/08

(Eligibility to Hold a Licence — Clean Criminal Record)

Note: Ontario Regulation 37/08 has not previously been amended.

1. Item 51 of Table 1 of Ontario Regulation 37/08 is revoked.
2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

## RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 71/10

pris en application de la

### LOI DE 2005 SUR LES SERVICES PRIVÉS DE SÉCURITÉ ET D'ENQUÊTE

pris le 11 mars 2010

déposé le 16 mars 2010

publié sur le site Lois-en-ligne le 17 mars 2010

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 3 avril 2010

modifiant le Règl. de l'Ont. 37/08

(Droit à un permis — casier judiciaire vierge)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 37/08 n'a pas été modifié antérieurement.

1. Le n° 51 du tableau 1 du Règlement de l'Ontario 37/08 est abrogé.



## 2. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

Made by:  
Pris par :

*Le ministre de la Sécurité communautaire et des Services correctionnels,*

RICK BARTOLUCCI  
*Minister of Community Safety and Correctional Services*

Date made: March 11, 2010.  
Pris le : 11 mars 2010.

14/10

# ONTARIO REGULATION 72/10

made under the

## ENDANGERED SPECIES ACT, 2007

Made: February 24, 2010  
Filed: March 18, 2010  
Published on e-Laws: March 19, 2010  
Printed in *The Ontario Gazette*: April 3, 2010

Amending O. Reg. 230/08  
(Species at Risk in Ontario List)

Note: Ontario Regulation 230/08 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

## 1. Schedules 2 to 4 to Ontario Regulation 230/08 are revoked and the following substituted:

### SCHEDULE 2 ENDANGERED SPECIES

Item	Common Name	Scientific Name
<b>Lichens</b>		
1.	Pale-bellied Frost Lichen	<i>Physconia subpallida</i>
<b>Mosses</b>		
2.	Spoon-leaved Moss	<i>Bryoandersonia illecebra</i>
<b>Vascular Plants</b>		
3.	American Chestnut	<i>Castanea dentata</i>
4.	American Columbo	<i>Frasera caroliniensis</i>
5.	American Ginseng	<i>Panax quinquefolius</i>
6.	Bent Spike-rush	<i>Eleocharis geniculata</i>
7.	Bird's-foot Violet	<i>Viola pedata</i>
8.	Bluehearts	<i>Buchnera americana</i>
9.	Blunt-lobed Woodsia	<i>Woodsia obtusa</i>
10.	Butternut	<i>Juglans cinerea</i>
11.	Cherry Birch	<i>Betula lenta</i>
12.	Cucumber Tree	<i>Magnolia acuminata</i>
13.	Drooping Trillium	<i>Trillium flexipes</i>
14.	Eastern Flowering Dogwood	<i>Cornus florida</i>
15.	Eastern Prairie Fringed-orchid	<i>Platanthera leucophaea</i>
16.	Eastern Prickly Pear Cactus <sup>1</sup>	<i>Opuntia humifusa</i>
17.	Engelmann's Quillwort	<i>Isoetes engelmannii</i>
18.	False Hop Sedge	<i>Carex lupuliformis</i>
19.	Few-flowered Club-rush <sup>2</sup>	<i>Trichophorum planifolium</i>

Item	Common Name	Scientific Name
20.	Forked Three-awned Grass	<i>Aristida basiramea</i>
21.	Gattinger's Agalinis	<i>Agalinis gattingeri</i>
22.	Heart-leaved Plantain	<i>Plantago cordata</i>
23.	Hoary Mountain-mint	<i>Pycnanthemum incanum</i>
24.	Horsetail Spike-rush	<i>Eleocharis equisetoides</i>
25.	Juniper Sedge	<i>Carex juniperorum</i>
26.	Large Whorled Pogonia	<i>Isotria verticillata</i>
27.	Nodding Pogonia	<i>Triphora trianthophora</i>
28.	Ogden's Pondweed	<i>Potamogeton ogdenii</i>
29.	Pink Milkwort	<i>Polygala incarnata</i>
30.	Pitcher's Thistle	<i>Cirsium pitcheri</i>
31.	Purple Twayblade	<i>Liparis liliifolia</i>
32.	Red Mulberry	<i>Morus rubra</i>
33.	Scarlet Ammannia	<i>Ammannia robusta</i>
34.	Showy Goldenrod	<i>Solidago speciosa</i>
35.	Skinner's Agalinis	<i>Agalinis skinneriana</i>
36.	Slender Bush-clover <sup>3</sup>	<i>Lespedeza virginica</i>
37.	Small White Lady's-slipper	<i>Cypripedium candidum</i>
38.	Small Whorled Pogonia	<i>Isotria medeoloides</i>
39.	Spotted Wintergreen	<i>Chimaphila maculata</i>
40.	Toothcup	<i>Rotala ramosior</i>
41.	Virginia Goat's-rue	<i>Tephrosia virginiana</i>
42.	Virginia Mallow	<i>Sida hermaphrodita</i>
43.	Western Silvery Aster	<i>Symphyotrichum sericeum</i>
44.	White Prairie Gentian	<i>Gentiana alba</i>
45.	Wood-poppy	<i>Stylophorum diphyllum</i>
<b>Molluscs</b>		
46.	Eastern Pondmussel	<i>Ligumia nasuta</i>
47.	Fawnsfoot	<i>Truncilla donaciformis</i>
48.	Kidneyshell	<i>Ptychobranhus fasciolaris</i>
49.	Mudpuppy Mussel	<i>Simpsonaias ambigua</i>
50.	Northern Riffleshell	<i>Epioblasma torulosa rangiana</i>
51.	Rayed Bean	<i>Villosa fabalis</i>
52.	Round Hickorynut	<i>Obovaria subrotunda</i>
53.	Round Pigtoe	<i>Pleurobema sintoxia</i>
54.	Snuffbox	<i>Epioblasma triquetra</i>
55.	Wavy-rayed Lampmussel	<i>Lampsilis fasciola</i>
<b>Insects</b>		
56.	Aweme Borer Moth	<i>Papaipema aweme</i>
57.	Northern Barrens Tiger Beetle	<i>Cicindela patruela</i>
58.	Rapids Clubtail	<i>Gomphus quadricolor</i>
<b>Fishes</b>		
59.	American Eel	<i>Anguilla rostrata</i>
60.	Aurora Trout	<i>Salvelinus fontinalis timagamiensis</i>
61.	Eastern Sand Darter	<i>Ammocrypta pellucida</i>
62.	Northern Madtom	<i>Noturus stigmosus</i>
63.	Pugnose Shiner	<i>Notropis anogenus</i>
64.	Redside Dace	<i>Clinostomus elongatus</i>
65.	Shortnose Cisco	<i>Coregonus reighardi</i>
<b>Amphibians</b>		
66.	Allegheny Mountain Dusky Salamander	<i>Desmognathus ochrophaeus</i>
67.	Northern Cricket Frog	<i>Acris crepitans</i>
68.	Northern Dusky Salamander	<i>Desmognathus fuscus</i>
69.	Small-mouthed Salamander	<i>Ambystoma texanum</i>
<b>Reptiles</b>		
70.	Blue Racer	<i>Coluber constrictor foxii</i>
71.	Common Five-lined Skink (Carolinian population)	<i>Plestiodon fasciatus</i>
72.	Eastern Foxsnake (Carolinian population)	<i>Pantherophis gloydi</i>
73.	Gray Ratsnake (Carolinian population)	<i>Pantherophis spiloides</i>
74.	Lake Erie Watersnake	<i>Nerodia sipedon insularum</i>
75.	Spotted Turtle	<i>Clemmys guttata</i>
76.	Wood Turtle	<i>Glyptemys insculpta</i>

Item	Common Name	Scientific Name
<b>Birds</b>		
77.	Acadian Flycatcher	<i>Empidonax vireescens</i>
78.	Barn Owl	<i>Tyto alba</i>
79.	Eskimo Curlew	<i>Numenius borealis</i>
80.	Golden Eagle	<i>Aquila chrysaetos</i>
81.	Henslow's Sparrow	<i>Ammodramus henslowii</i>
82.	King Rail	<i>Rallus elegans</i>
83.	Kirtland's Warbler	<i>Dendroica kirtlandii</i>
84.	Loggerhead Shrike	<i>Lanius ludovicianus</i>
85.	Northern Bobwhite	<i>Colinus virginianus</i>
86.	Piping Plover	<i>Charadrius melodus</i>
87.	Prothonotary Warbler	<i>Protonotaria citrea</i>
88.	Red Knot <i>rufa</i> subspecies	<i>Calidris canutus rufa</i>
<b>Mammals</b>		
89.	American Badger	<i>Taxidea taxus</i>
90.	Mountain Lion or Cougar	<i>Puma concolor</i>

**Notes to Schedule 2:**

<sup>1</sup> The classification of Eastern Prickly Pear Cactus applies to Fish Point Provincial Nature Reserve on Pelee Island in the Township of Pelee.

<sup>2</sup> The classification of Few-flowered Club-rush applies to Lot 32, ranges 2 and 3, in the City of Pickering (formerly the geographic Township of Pickering), and to the Royal Botanical Gardens in the City of Hamilton.

<sup>3</sup> The classification of Slender Bush-clover applies to Tallgrass Prairie Heritage Park, Ojibway Park and Black Oak Heritage Park in the City of Windsor.

**SCHEDULE 3  
THREATENED SPECIES**

Item	Common Name	Scientific Name
<b>Lichens</b>		
1.	Flooded Jellyskin	<i>Leptogium rivulare</i>
<b>Vascular Plants</b>		
2.	American Water-willow	<i>Justicia americana</i>
3.	Branched Bartonian	<i>Bartonia paniculata</i>
4.	Colicroot	<i>Aletris farinosa</i>
5.	Common Hoptree	<i>Ptelea trifoliata</i>
6.	Crooked-stem Aster	<i>Symphotrichum prenanthoides</i>
7.	Deerberry	<i>Vaccinium stamineum</i>
8.	Dense Blazing Star	<i>Liatris spicata</i>
9.	Dwarf Hackberry	<i>Celtis tenuifolia</i>
10.	Dwarf Lake Iris	<i>Iris lacustris</i>
11.	False Rue-anemone	<i>Enemion biternatum</i>
12.	Goldenseal	<i>Hydrastis canadensis</i>
13.	Hill's Thistle	<i>Cirsium hillii</i>
14.	Houghton's Goldenrod	<i>Solidago houghtonii</i>
15.	Kentucky Coffee-tree	<i>Gymnocladus dioicus</i>
16.	Lakeside Daisy	<i>Hymenoxys herbacea</i>
17.	Round-leaved Greenbrier	<i>Smilax rotundifolia</i>
18.	Small-flowered Lipocarpa	<i>Lipocarpa micrantha</i>
19.	White Wood Aster	<i>Eurybia divaricata</i>
20.	Wild Hyacinth	<i>Camassia scilloides</i>
21.	Willowleaf Aster	<i>Symphotrichum praealtum</i>
<b>Molluscs</b>		
22.	Mapleleaf Mussel	<i>Quadrula quadrula</i>
23.	Rainbow Mussel	<i>Villosa iris</i>
<b>Fishes</b>		
24.	Black Redhorse	<i>Moxostoma duquesnei</i>
25.	Channel Darter	<i>Percina copelandi</i>
26.	Cutlip Minnow	<i>Exoglossum maxillingua</i>
27.	Lake Chubsucker	<i>Erimyzon sucetta</i>
28.	Lake Sturgeon (Great Lakes-Upper St. Lawrence River population)	<i>Acipenser fulvescens</i>



Item	Common Name	Scientific Name
29.	Lake Sturgeon (Northwestern Ontario population)	<i>Acipenser fulvescens</i>
30.	Shortjaw Cisco	<i>Coregonus zenithicus</i>
31.	Spotted Gar	<i>Lepisosteus oculatus</i>
<b>Amphibians</b>		
32.	Fowler's Toad	<i>Anaxyrus fowleri</i>
33.	Jefferson Salamander	<i>Ambystoma jeffersonianum</i>
<b>Reptiles</b>		
34.	Blanding's Turtle	<i>Emydoidea blandingii</i>
35.	Butler's Gartersnake	<i>Thamnophis butleri</i>
36.	Eastern Foxsnake (Georgian Bay population)	<i>Pantherophis gloydi</i>
37.	Eastern Hog-nosed Snake	<i>Heterodon platirhinos</i>
38.	Eastern Musk Turtle	<i>Sternotherus odoratus</i>
39.	Gray Ratsnake (Frontenac Axis population)	<i>Pantherophis spiloides</i>
40.	Massasauga	<i>Sistrurus catenatus</i>
41.	Queensnake	<i>Regina septemvittata</i>
42.	Spiny Softshell	<i>Apalone spinifera</i>
<b>Birds</b>		
43.	American White Pelican	<i>Pelecanus erythrorhynchos</i>
44.	Chimney Swift	<i>Chaetura pelagica</i>
45.	Least Bittern	<i>Ixobrychus exilis</i>
46.	Peregrine Falcon	<i>Falco peregrinus</i>
47.	Whip-poor-will	<i>Caprimulgus vociferus</i>
<b>Mammals</b>		
48.	Grey Fox	<i>Urocyon cinereoargenteus</i>
49.	Polar Bear	<i>Ursus maritimus</i>
50.	Wolverine	<i>Gulo gulo</i>
51.	Woodland Caribou (Forest-dwelling boreal population)	<i>Rangifer tarandus caribou</i>

SCHEDULE 4  
SPECIAL CONCERN SPECIES

Item	Common Name	Scientific Name
<b>Mosses</b>		
1.	Pygmy Pocket Moss	<i>Fissidens exilis</i>
<b>Vascular Plants</b>		
2.	Blue Ash	<i>Fraxinus quadrangulata</i>
3.	Broad Beech Fern	<i>Phegopteris hexagonoptera</i>
4.	Climbing Prairie Rose	<i>Rosa setigera</i>
5.	Green Dragon	<i>Arisaema dracontium</i>
6.	Hart's-tongue Fern	<i>Asplenium scolopendrium</i>
7.	Hill's Pondweed	<i>Potamogeton hillii</i>
8.	Riddell's Goldenrod	<i>Solidago riddellii</i>
9.	Shumard Oak	<i>Quercus shumardii</i>
10.	Swamp Rose-mallow	<i>Hibiscus moscheutos</i>
11.	Tuberous Indian-plantain	<i>Arnoglossum plantagineum</i>
<b>Insects</b>		
12.	Monarch	<i>Danaus plexippus</i>
13.	West Virginia White	<i>Pieris virginiensis</i>
<b>Fishes</b>		
14.	Blackstripe Topminnow	<i>Fundulus notatus</i>
15.	Bridle Shiner	<i>Notropis bifrenatus</i>
16.	Grass Pickerel	<i>Esox americanus vermiculatus</i>
17.	Lake Sturgeon (Southern Hudson Bay-James Bay population)	<i>Acipenser fulvescens</i>
18.	Northern Brook Lamprey	<i>Ichthyomyzon fossor</i>
19.	Pugnose Minnow	<i>Opsopoeodus emiliae</i>
20.	River Redhorse	<i>Moxostoma carinatum</i>
21.	Silver Chub	<i>Macrhybopsis storeriana</i>
22.	Silver Shiner	<i>Notropis photogenis</i>
23.	Spotted Sucker	<i>Minytrema melanops</i>
24.	Upper Great Lakes Kiyi	<i>Coregonus kiyi kiyi</i>
25.	Warmouth	<i>Lepomis gulosus</i>
<b>Reptiles</b>		
26.	Common Five-lined Skink (Southern Shield population)	<i>Plestiodon fasciatus</i>

Item	Common Name	Scientific Name
27.	Eastern Ribbonsnake	<i>Thamnophis sauritus</i>
28.	Milksnake	<i>Lampropeltis triangulum</i>
29.	Northern Map Turtle	<i>Graptemys geographica</i>
30.	Snapping Turtle	<i>Chelydra serpentina</i>
<b>Birds</b>		
31.	Bald Eagle	<i>Haliaeetus leucocephalus</i>
32.	Black Tern	<i>Chlidonias niger</i>
33.	Canada Warbler	<i>Wilsonia canadensis</i>
34.	Cerulean Warbler	<i>Dendroica cerulea</i>
35.	Common Nighthawk	<i>Chordeiles minor</i>
36.	Golden-winged Warbler	<i>Vermivora chrysoptera</i>
37.	Hooded Warbler	<i>Wilsonia citrina</i>
38.	Horned Grebe	<i>Podiceps auritus</i>
39.	Louisiana Waterthrush	<i>Seiurus motacilla</i>
40.	Olive-sided Flycatcher	<i>Contopus cooperi</i>
41.	Red-headed Woodpecker	<i>Melanerpes erythrocephalus</i>
42.	Short-eared Owl	<i>Asio flammeus</i>
43.	Yellow Rail	<i>Coturnicops noveboracensis</i>
44.	Yellow-breasted Chat	<i>Icteria virens</i>
<b>Mammals</b>		
45.	Beluga	<i>Delphinapterus leucas</i>
46.	Eastern Mole	<i>Scalopus aquaticus</i>
47.	Eastern Wolf	<i>Canis lupus lycaon</i>
48.	Woodland Vole	<i>Microtus pinetorum</i>

2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

## RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 72/10

pris en application de la

### LOI DE 2007 SUR LES ESPÈCES EN VOIE DE DISPARITION

pris le 24 février 2010

déposé le 18 mars 2010

publié sur le site Lois-en-ligne le 19 mars 2010

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 3 avril 2010

modifiant le Règl. de l'Ont. 230/08

(Liste des espèces en péril en Ontario)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 230/08 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans l'Historique législatif détaillé des règlements codifiés sur le site [www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

1. Les annexes 2 à 4 du Règlement de l'Ontario 230/08 sont abrogées et remplacées par ce qui suit :

#### ANNEXE 2 ESPÈCES EN VOIE DE DISPARITION

Numéro	Nom commun	Nom scientifique
<b>Lichens</b>		
1.	Physconie pâle	<i>Physconia subpallida</i>
<b>Mousses</b>		
2.	Andersonie charmante	<i>Bryoandersonia illecebra</i>
<b>Plantes vasculaires</b>		
3.	Châtaignier d'Amérique	<i>Castanea dentata</i>
4.	Frasère de Caroline	<i>Frasera caroliniensis</i>
5.	Ginseng à cinq folioles	<i>Panax quinquefolius</i>
6.	Éléocharide géniculée	<i>Eleocharis geniculata</i>
7.	Violette pédalée	<i>Viola pedata</i>
8.	Buchnèra d'Amérique	<i>Buchnera americana</i>
9.	Woodsie obtuse	<i>Woodsia obtusa</i>



Numéro	Nom commun	Nom scientifique
10.	Noyer cendré	<i>Juglans cinerea</i>
11.	Bouleau flexible	<i>Betula lenta</i>
12.	Magnolia acuminé	<i>Magnolia acuminata</i>
13.	Trille à pédoncule incliné	<i>Trillium flexipes</i>
14.	Cornouiller fleuri	<i>Cornus florida</i>
15.	Platanthère blanchâtre de l'Est	<i>Platanthera leucophaea</i>
16.	Oponce de l'Est <sup>1</sup>	<i>Opuntia humifusa</i>
17.	Isoète d'Engelmann	<i>Isoetes engelmannii</i>
18.	Carex faux-lupulina	<i>Carex lupuliformis</i>
19.	Trichophore à feuilles plates <sup>2</sup>	<i>Trichophorum planifolium</i>
20.	Aristide à rameaux basilaires	<i>Aristida basiramea</i>
21.	Gérardie de Gattinger	<i>Agalinis gattingeri</i>
22.	Plantain à feuilles cordées	<i>Plantago cordata</i>
23.	Pycnanthème gris	<i>Pycnanthemum incanum</i>
24.	Éléocharide fausse-prêle	<i>Eleocharis equisetoides</i>
25.	Carex des genévriers	<i>Carex juniperorum</i>
26.	Isotrie verticillée	<i>Isotria verticillata</i>
27.	Triphore penché	<i>Triphora trianthophora</i>
28.	Potamot de Ogden	<i>Potamogeton ogdenii</i>
29.	Polygale incarnat	<i>Polygala incarnata</i>
30.	Chardon de Pitcher	<i>Cirsium pitcheri</i>
31.	Liparis à feuilles de lis	<i>Liparis liliifolia</i>
32.	Mûrier rouge	<i>Morus rubra</i>
33.	Ammannie robuste	<i>Ammannia robusta</i>
34.	Verge d'or voyante	<i>Solidago speciosa</i>
35.	Gérardie de Skinner	<i>Agalinis skimmeriana</i>
36.	Lespédèze de Virginie <sup>3</sup>	<i>Lespedeza virginica</i>
37.	Cypripède blanc	<i>Cypripedium candidum</i>
38.	Isotrie fausse-médéole	<i>Isotria medeoloides</i>
39.	Chimaphile maculé	<i>Chimaphila maculata</i>
40.	Rotala rameux	<i>Rotala ramosior</i>
41.	Téphrosie de Virginie	<i>Tephrosia virginiana</i>
42.	Mauve de Virginie	<i>Sida hermaphrodita</i>
43.	Aster soyeux	<i>Symphyotrichum sericeum</i>
44.	Gentiane blanche	<i>Gentiana alba</i>
45.	Stylophore à deux feuilles	<i>Stylophorum diphyllum</i>
<b>Mollusques</b>		
46.	Ligumie pointue	<i>Ligumia nasuta</i>
47.	Troncille pied-de-faon	<i>Truncilla donaciformis</i>
48.	Ptychobranche réniforme	<i>Ptychobranthus fasciolaris</i>
49.	Mulette du necturus	<i>Simpsonaias ambigua</i>
50.	Dysnomie ventre jaune	<i>Epioblasma torulosa rangiana</i>
51.	Villeuse haricot	<i>Villosa fabalis</i>
52.	Obovarie ronde	<i>Obovaria subrotunda</i>
53.	Pleurobème écarlate	<i>Pleurobema sintoxia</i>
54.	Épioblasme tricorne	<i>Epioblasma triquetra</i>
55.	Lampsile fasciolée	<i>Lampsilis fasciola</i>
<b>Insectes</b>		
56.	Perce-tige d'Aweme	<i>Papaipema aweme</i>
57.	Cicindèle verte des pinèdes	<i>Cicindela patruela</i>
58.	Gomphe des rapides	<i>Gomphus quadricolor</i>
<b>Poissons</b>		
59.	Anguille d'Amérique	<i>Anguilla rostrata</i>
60.	Omble Aurora	<i>Salvelinus fontinalis timagamiensis</i>
61.	Dard de sable	<i>Ammocrypta pellucida</i>
62.	Chat-fou du Nord	<i>Noturus stigmosus</i>
63.	Méné camus	<i>Notropis anogenus</i>
64.	Méné long	<i>Clinostomus elongatus</i>
65.	Cisco à museau court	<i>Coregonus reighardi</i>
<b>Amphibiens</b>		
66.	Salamandre sombre des montagnes	<i>Desmognathus ochrophaeus</i>



Numéro	Nom commun	Nom scientifique
67.	Rainette grillon	<i>Acris crepitans</i>
68.	Salamandre sombre du Nord	<i>Desmognathus fuscus</i>
69.	Salamandre à nez court	<i>Ambystoma texanum</i>
<b>Reptiles</b>		
70.	Couleuvre agile bleue	<i>Coluber constrictor foxii</i>
71.	Scinque pentaligne (population carolinienne)	<i>Plestiodon fasciatus</i>
72.	Couleuvre fauve de l'Est (population carolinienne)	<i>Pantherophis gloydi</i>
73.	Couleuvre obscure (population carolinienne)	<i>Pantherophis spiloides</i>
74.	Couleuvre d'eau du lac Érié	<i>Nerodia sipedon insularum</i>
75.	Tortue ponctuée	<i>Clemmys guttata</i>
76.	Tortue des bois	<i>Glyptemys insculpta</i>
<b>Oiseaux</b>		
77.	Moucherolle vert	<i>Empidonax virescens</i>
78.	Effraie des clochers	<i>Tyto alba</i>
79.	Courlis esquimau	<i>Numenius borealis</i>
80.	Aigle royal	<i>Aquila chrysaetos</i>
81.	Bruant de Henslow	<i>Ammodramus henslowii</i>
82.	Râle élégant	<i>Rallus elegans</i>
83.	Paruline de Kirtland	<i>Dendroica kirtlandii</i>
84.	Pie-grièche migratrice	<i>Lanius ludovicianus</i>
85.	Colin de Virginie	<i>Colinus virginianus</i>
86.	Pluvier siffleur	<i>Charadrius melodus</i>
87.	Paruline orangée	<i>Protonotaria citrea</i>
88.	Bécasseau maubèche de la sous-espèce <i>rufa</i>	<i>Calidris canutus rufa</i>
<b>Mammifères</b>		
89.	Blaireau d'Amérique	<i>Taxidea taxus</i>
90.	Cougar ou lion de montagne	<i>Puma concolor</i>

#### Notes de l'annexe 2 :

<sup>1</sup> Le classement de l'oponce de l'Est s'applique à la Réserve naturelle provinciale de la pointe Fish, située sur l'île Pelée dans le canton de Pelée.

<sup>2</sup> Le classement du trichophore à feuilles plates s'applique au lot 32, rangs 2 et 3, de la cité de Pickering (anciennement le canton géographique de Pickering), et aux Jardins botaniques royaux situés dans la cité de Hamilton.

<sup>3</sup> Le classement de la lespédèze de Virginie s'applique aux parcs appelés Tallgrass Prairie Heritage Park, Ojibway Park et Black Oak Heritage Park situés dans la cité de Windsor.

#### ANNEXE 3 ESPÈCES MENACÉES

Numéro	Nom commun	Nom scientifique
<b>Lichens</b>		
1.	Leptoge des terrains inondés	<i>Leptogium rivulare</i>
<b>Plantes vasculaires</b>		
2.	Carmantine d'Amérique	<i>Justicia americana</i>
3.	Bartonie paniculée	<i>Bartonia paniculata</i>
4.	Alétris farineux	<i>Aletris farinosa</i>
5.	Ptélea trifolié	<i>Ptelea trifoliata</i>
6.	Aster fausse-prenanthe	<i>Symphotrichum prenanthoides</i>
7.	Airelle à longues étamines	<i>Vaccinium stamineum</i>
8.	Liatris à épi	<i>Liatris spicata</i>
9.	Micocoulier rabougri	<i>Celtis tenuifolia</i>
10.	Iris lacustre	<i>Iris lacustris</i>
11.	Isopyre à feuilles bitermées	<i>Enemion biternatum</i>
12.	Hydraste du Canada	<i>Hydrastis canadensis</i>
13.	Chardon de Hill	<i>Cirsium hillii</i>
14.	Verge d'or de Houghton	<i>Solidago houghtonii</i>
15.	Chicot févier	<i>Gymnocladus dioicus</i>
16.	Hyménoxys herbacé	<i>Hymenoxys herbacea</i>
17.	Smilax à feuilles rondes	<i>Smilax rotundifolia</i>
18.	Lipocarphe à petites fleurs	<i>Lipocarpus micrantha</i>
19.	Aster divariqué	<i>Eurybia divaricata</i>

Numéro	Nom commun	Nom scientifique
20.	Camassie faux-scille	<i>Camassia scilloides</i>
21.	Aster très élevé	<i>Symphotrichum praealtum</i>
<b>Mollusques</b>		
22.	Mulette feuille d'érable	<i>Quadrula quadrula</i>
23.	Villeuse irisée	<i>Villosa iris</i>
<b>Poissons</b>		
24.	Chevalier noir	<i>Moxostoma duquesnei</i>
25.	Dard gris	<i>Percina copelandi</i>
26.	Bec-de-lièvre	<i>Exoglossum maxillingua</i>
27.	Sucet de lac	<i>Erimyzon sucetta</i>
28.	Esturgeon jaune (population des Grands Lacs et du haut Saint-Laurent)	<i>Acipenser fulvescens</i>
29.	Esturgeon jaune (population du Nord-Ouest de l'Ontario)	<i>Acipenser fulvescens</i>
30.	Cisco à mâchoires égales	<i>Coregonus zenithicus</i>
31.	Lépisosté tacheté	<i>Lepisosteus oculatus</i>
<b>Amphibiens</b>		
32.	Crapaud de Fowler	<i>Anaxyrus fowleri</i>
33.	Salamandre de Jefferson	<i>Ambystoma jeffersonianum</i>
<b>Reptiles</b>		
34.	Tortue mouchetée	<i>Emydoidea blandingii</i>
35.	Couleuvre à petite tête	<i>Thamnophis butleri</i>
36.	Couleuvre fauve de l'Est (population de la baie Georgienne)	<i>Pantherophis gloydi</i>
37.	Couleuvre à nez plat de l'Est	<i>Heterodon platirhinus</i>
38.	Tortue musquée de l'Est	<i>Sternotherus odoratus</i>
39.	Couleuvre obscure (population de l'axe de Frontenac)	<i>Pantherophis spiloides</i>
40.	Massasauga	<i>Sistrurus catenatus</i>
41.	Couleuvre royale	<i>Regina septemvittata</i>
42.	Tortue molle à épines	<i>Apalone spinifera</i>
<b>Oiseaux</b>		
43.	Pélican d'Amérique	<i>Pelecanus erythrorhynchos</i>
44.	Martinet ramoneur	<i>Chaetura pelagica</i>
45.	Petit blongios	<i>Ixobrychus exilis</i>
46.	Faucon pèlerin	<i>Falco peregrinus</i>
47.	Engoulevent bois-pourri	<i>Caprimulgus vociferus</i>
<b>Mammifères</b>		
48.	Renard gris	<i>Urocyon cinereoargenteus</i>
49.	Ours polaire	<i>Ursus maritimus</i>
50.	Carcajou	<i>Gulo gulo</i>
51.	Caribou des bois (population boréale sylvicole)	<i>Rangifer tarandus caribou</i>

#### ANNEXE 4 ESPÈCES PRÉOCCUPANTES

Numéro	Nom commun	Nom scientifique
<b>Mousses</b>		
1.	Fissident pygmée	<i>Fissidens exilis</i>
<b>Plantes vasculaires</b>		
2.	Frêne bleu	<i>Fraxinus quadrangulata</i>
3.	Phégoptéride à hexagones	<i>Phegopteris hexagonoptera</i>
4.	Rosier sétigère	<i>Rosa setigera</i>
5.	Arisème dragon	<i>Arisaema dracontium</i>
6.	Scolopendre	<i>Asplenium scolopendrium</i>
7.	Potamot de Hill	<i>Potamogeton hillii</i>
8.	Verge d'or de Riddell	<i>Solidago riddellii</i>
9.	Chêne de Shumard	<i>Quercus shumardii</i>
10.	Ketmie de marais	<i>Hibiscus moscheutos</i>
11.	Arnoglosse plantain	<i>Arnoglossum plantagineum</i>
<b>Insectes</b>		
12.	Monarque	<i>Danaus plexippus</i>
13.	Piérade de Virginie	<i>Pieris virginiensis</i>
<b>Poissons</b>		
14.	Fondule rayé	<i>Fundulus notatus</i>

Numéro	Nom commun	Nom scientifique
15.	Méné d'herbe	<i>Notropis bifrenatus</i>
16.	Brochet vermiculé	<i>Esox americanus vermiculatus</i>
17.	Esturgeon jaune (population du Sud de la baie d'Hudson-baie James)	<i>Acipenser fulvescens</i>
18.	Lamproie du Nord	<i>Ichthyomyzon fossor</i>
19.	Petit-bec	<i>Opsopoeodus emiliae</i>
20.	Chevalier de rivière	<i>Moxostoma carinatum</i>
21.	Méné à grandes écailles	<i>Macrhybopsis storeriana</i>
22.	Méné miroir	<i>Notropis photogenis</i>
23.	Meunier tacheté	<i>Minytrema melanops</i>
24.	Kivi du secteur supérieur des Grands Lacs	<i>Coregonus kivi kivi</i>
25.	Crapet sac-à-lait	<i>Lepomis gulosus</i>
<b>Reptiles</b>		
26.	Scinque pentaligne (population du Sud du Bouclier canadien)	<i>Plestiodon fasciatus</i>
27.	Couleuvre mince	<i>Thamnophis sauritus</i>
28.	Couleuvre tachetée	<i>Lampropeltis triangulum</i>
29.	Tortue géographique	<i>Graptemys geographica</i>
30.	Chélydre serpentine	<i>Chelydra serpentina</i>
<b>Oiseaux</b>		
31.	Pygargue à tête blanche	<i>Haliaeetus leucocephalus</i>
32.	Guifette noire	<i>Chlidonias niger</i>
33.	Paruline du Canada	<i>Wilsonia canadensis</i>
34.	Paruline azurée	<i>Dendroica cerulea</i>
35.	Engoulement d'Amérique	<i>Chordeiles minor</i>
36.	Paruline à ailes dorées	<i>Vermivora chrysoptera</i>
37.	Paruline à capuchon	<i>Wilsonia citrina</i>
38.	Grèbe esclavon	<i>Podiceps auritus</i>
39.	Paruline hochequeue	<i>Seiurus motacilla</i>
40.	Moucherolle à côtés olive	<i>Contopus cooperi</i>
41.	Pic à tête rouge	<i>Melanerpes erythrocephalus</i>
42.	Hibou des marais	<i>Asio flammeus</i>
43.	Râle jaune	<i>Coturnicops noveboracensis</i>
44.	Paruline polyglotte	<i>Icteria virens</i>
<b>Mammifères</b>		
45.	Béluga	<i>Delphinapterus leucas</i>
46.	Taupe à queue glabre	<i>Scalopus aquaticus</i>
47.	Loup de l'Est	<i>Canis lupus lycaon</i>
48.	Campagnol sylvestre	<i>Microtus pinetorum</i>

## 2. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

Made by:

Pris par :

La sous-ministre des Richesses naturelles,

VIRGINIA M. WEST  
Deputy Minister of Natural Resources

Date made: February 24, 2010.

Pris le: 24 février 2010.

14/10



**ONTARIO REGULATION 73/10**

made under the

**LOCAL HEALTH SYSTEM INTEGRATION ACT, 2006**

Made: March 10, 2010

Filed: March 19, 2010

Published on e-Laws: March 22, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: April 3, 2010

Amending O. Reg. 279/07

(Exemptions)

Note: Ontario Regulation 279/07 has not previously been amended.

1. Items 6, 7 and 8 of Table 1 of Ontario Regulation 279/07 are amended by striking out “March 31, 2010” in Column 2 and substituting in each case “the day before section 1 of the *Long-Term Care Homes Act, 2007* comes into force”.

2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 73/10**

pris en application de la

**LOI DE 2006 SUR L'INTÉGRATION DU SYSTÈME DE SANTÉ LOCAL**

pris le 10 mars 2010

déposé le 19 mars 2010

publié sur le site Lois-en-ligne le 22 mars 2010

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 3 avril 2010

modifiant le Règl. de l'Ont. 279/07

(Dispenses)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 279/07 n'a pas été modifié antérieurement.

1. Les points 6, 7 et 8 du tableau 1 du Règlement de l'Ontario 279/07 sont modifiés par substitution de «veille du jour de l'entrée en vigueur de l'article 1 de la *Loi de 2007 sur les foyers de soins de longue durée*» à «31 mars 2010» à la colonne 2 du tableau dans chaque cas.

2. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

14/10

NOTE: Consolidated regulations and various legislative tables pertaining to regulations can be found on the e-Laws website ([www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca)).

REMARQUE : Les règlements codifiés et diverses tables concernant les règlements se trouvent sur le site Lois-en-ligne ([www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca)).









## INDEX 14

Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act / Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés.....	675
Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters) / Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés).....	676
Certificate of Dissolution / Certificat de dissolution.....	677
Marriage Act/Loi sur le mariage.....	680
Change of Name Act/Loi sur le changement de nom.....	681
Notice of Minister of Health and Long-Term Care/Avis de la ministre de la Santé et des Soins de longue durée.....	683
Applications to Provincial Parliament — Private Bills/Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé.....	683
Applications to Provincial Parliament.....	683
ERRATUM NOTICE/Avis d'erreur.....	684
Sale of Lands for Tax Arrears by Public Tender/Ventes de terrains par appel d'offres pour arriéré d'impôt	
THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF NORTH KAWARTHA.....	684
THE CORPORATION OF THE TOWN OF IROQUOIS FALLS.....	685
THE CORPORATION OF THE TOWN OF LAKESHORE.....	685
THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF HURON-KINLOSS.....	686
PUBLICATIONS UNDER PART III (REGULATIONS) OF THE LEGISLATION ACT, 2006.	
RÈGLEMENTS PUBLIES EN APPLICATION DE LA PARTIE III (RÈGLEMENTS) DE LA LOI DE 2006 SUR LA LÉGISLATION	
ENDANGERED SPECIES ACT	O.Reg 72/10..... 694
LAW SOCIETY ACT	O.Reg 68/10..... 687
LOCAL HEALTH SYSTEM INTEGRATION ACT	O.Reg 73/10..... 703
PRIVATE SECURITY AND INVESTIGATIVE SERVICES ACT	O.Reg 71/10..... 693
PUBLIC LIBRARIES ACT	O.Reg 69/10..... 689
TAXATION ACT	O.Reg 70/10..... 690







## Information

La Gazette de l'Ontario paraît chaque samedi, et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 15h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront. Pour les semaines incluant le lundi de Pâques, le 11 novembre et les congés statutaires, accordez une journée de surplus. Pour connaître l'horaire entre Noël et le Jour de l'An s'il vous plaît communiquez avec le bureau de La Gazette de l'Ontario au (416) 326-5310 ou par courriel à [mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca](mailto:mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca)

### Tarifs publicitaires et soumission de format:

- 1) Envoyer les annonces dans le format **Word.doc** par courriel à [mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca](mailto:mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca)
- 2) Le tarif publicitaire pour la première insertion envoyée électroniquement est de 75.00\$ par espace-colonne jusqu'à un ¼ de page.
- 3) Pour chaque insertion supplémentaire commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif est 40.00\$
- 4) Les clients peuvent confirmer la publication d'une annonce en visitant le site web de La Gazette de l'Ontario [www.ontariogazette.gov.on.ca](http://www.ontariogazette.gov.on.ca) ou en visionnant une copie imprimée à une bibliothèque locale.

### Abonnement:

Le tarif d'abonnement annuel est de 126.50\$ + T.P.S. pour 52 ou 53 numéros hebdomadaires débutant le premier samedi du mois de janvier (payable à l'avance). L'inscription d'un nouvel abonnement au courant de l'année sera calculée de façon proportionnelle pour la première année. Un nouvel abonné peut commander des copies d'éditions précédentes de la Gazette au coût d'une copie individuelle si l'inventaire le permet.

Le remboursement pour l'annulation d'abonnement sera calculé de façon proportionnelle à partir de 50% ou moins selon la date. Pour obtenir de l'information sur l'abonnement ou les commandes s.v.p. téléphonez le (416) 326-5306 durant les heures de bureau.

### Copies individuelles:

Des copies individuelles de la Gazette peuvent être commandées en direct en ligne au site [www.serviceontario.ca/publications](http://www.serviceontario.ca/publications) ou en téléphonant 1-800-668-9938.

### Options de paiement:

Les paiements peuvent être effectués au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex, ou chèques ou mandats fait à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES. Toute correspondance, notamment les changements d'adresse, doit être adressée à :

### LA GAZETTE DE L'ONTARIO

50 rue Grosvenor, Toronto (Ontario) M7A 1N8

Téléphone (416) 326-5306

### Paiement-Annonces:

Pour le traitement rapide les clients peuvent faire leur paiement au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex lorsqu'ils soumettent leurs annonces. Les frais peuvent également être facturés.

### MINISTÈRES DU GOUVERNEMENT DE L'ONTARIO S.V.P. NOTEZ

Il est possible de payer par carte d'achat du ministère ou par écriture de journal. Les paiements par écriture de journal sont assujettis aux exigences de facturation d'IFIS. S.V.P. communiquez avec le bureau de la Gazette au 416 326-5310 ou à [mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca](mailto:mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca).



## Information

The Ontario Gazette is published every Saturday. Advertisements/notices must be received no later than 3 pm on Thursday, 9 days before publication of the issue in which they should appear. For weeks including Easter Monday, November 11th or a statutory holiday allow an extra day. For the Christmas/New Year holiday schedule please contact the Gazette at (416) 326-5310 or by email at [mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca](mailto:mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca)

### Advertising rates and submission formats:

- 1) Please submit all notices in a **Word.doc** format to: [mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca](mailto:mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca)
- 2) For a first insertion electronically submitted the basic rate is \$75 up to ¼ page.
- 3) For subsequent insertions of the same notice ordered at the same time the rate is \$40 each.
- 4) Clients may confirm publication of a notice by visiting The Ontario Gazette web site at: [www.ontariogazette.gov.on.ca](http://www.ontariogazette.gov.on.ca) or by viewing a printed copy at a local library.

### Subscriptions:

The annual subscription rate is \$126.50 + G.S.T. for 52 or 53 weekly issues beginning the first Saturday in January, payable in advance. In-year new subscriptions will be pro-rated for the first year. A new subscriber may order back issues of the Gazette at the single-copy rate as inventory permits.

Refunds for cancelled subscriptions will be pro-rated from 50% or less depending upon date. For subscription information/orders please call (416) 326-5306 during normal business hours.

### Single Copies:

Individual Gazette copies may be ordered on-line through the website at [www.serviceontario.ca/publications](http://www.serviceontario.ca/publications) or by phone at 1-800-668-9938.

### Payment Options:

Subscriptions may be paid by VISA, AMEX or MasterCard or by Cheque or Money order payable to THE MINISTER OF FINANCE. All subscription enquiries and correspondence, including address changes, should be mailed to:

### THE ONTARIO GAZETTE

50 Grosvenor Street, Toronto, Ontario M7A 1N8

Telephone: (416) 326-5306

### Payment – Notices:

For fastest processing clients may pay by VISA, AMEX or MasterCard when submitting notices. Charges may also be invoiced.

### ONTARIO GOVERNMENT MINISTRIES PLEASE NOTE:

Ministry Purchase Card or Journal Entry. Journal payments are subject to IFIS requirements. Please contact the Gazette office at 416 326-5310 or at [mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca](mailto:mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca).



# The Ontario Gazette La Gazette de l'Ontario

Vol. 143-15  
Saturday, 10 April 2010

Toronto

JUN 01 2010

ISSN 0030-2937

Le samedi 10 avril 2010

## Ontario Highway Transport Board

Periodically, temporary applications are filed with the Board. Details of these applications can be made available at anytime to any interested parties by calling (416) 326-6732.

The following are applications for extra-provincial and public vehicle operating licenses filed under the Motor Vehicle Transport Act, 1987, and the Public Vehicles Act. All information pertaining to the applicant i.e. business plan, supporting evidence, etc. is on file at the Board and is available upon request.

Any interested person who has an economic interest in the outcome of these applications may serve and file an objection within 29 days of this publication. The objector shall:

1. complete a Notice of Objection Form,
2. serve the applicant with the objection,
3. file a copy of the objection and provide proof of service of the objection on the applicant with the Board,
4. pay the appropriate fee.

Serving and filing an objection may be effected by hand delivery, mail, courier or facsimile. Serving means the date received by a party and filing means the date received by the Board.

LES LIBELLÉS DES DEMANDES PUBLIÉES CI-DESSOUS SONT AUSSI DISPONIBLES EN FRANÇAIS SUR DEMANDE.

Pour obtenir de l'information en français, veuillez communiquer avec la Commission des transports routiers au 416-326-6732.

**1174707 Ontario Inc. o/a ("Niagara Express")** 47259 & 47259-A  
And

**Niagara Express Inc. o/a ("Niagara Adventure Tours")**

**Mailing add: 5400 Robinson St., 2<sup>nd</sup> flr., Niagara Falls, ON L2G 2A3**

Applies for the approval of transfer of extra provincial operating licence X-915 and public vehicle operating licence PV-3305, both now in the name of 1174707 Ontario Inc., 7134 Ridgewood Cresc., Niagara Falls, ON L2J 3H1.

**Capital Dedicated Logistics Inc.**  
**145 Cardevco Rd., Carp, ON K0A 1L0**

47257

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the City of Ottawa to the Ontario/Quebec border crossings for furtherance:

- (1) to points as authorized by the relevant jurisdiction and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

Provided that there be no pick up or drop off of passengers except at point of origin.

- (2) on a one way chartered trip to points as authorized by the relevant jurisdiction.

PROVIDED that the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P. 54.

47257-A

Applies for a public vehicle operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the City of Ottawa.

PROVIDED that the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P. 54.

**Kids Safety Transport Inc.**

47255

**Mailing address: 5-150 Hollidge Blvd., Ste. 200, Aurora, ON L4G 8A3**

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Regional Municipality of York and the City of Toronto to the Ontario/Quebec and the Ontario/USA border crossings for furtherance to points as authorized by the relevant jurisdiction and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED that there be no pick up or drop off of passengers except at point of origin.

PROVIDED FURTHER that the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P. 54.

**Explanatory Note:** this application is primarily for transporting children between their schools, homes, daycare, after-school programs, school trips and camps and will be paid for by their parents.

47255-A

Applies for a public vehicle operating licence as follows:

For the transportation of passengers:

- A. on a scheduled service between:

- (1) points in the Regional Municipality of York;
- (2) points in the Regional Municipality of York and the City of Toronto;

PROVIDED that chartered trips be prohibited.

- B. on a chartered trip from the Regional Municipality of York and the City of Toronto.

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a) (iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P. 54.





**Explanatory Note:** this application is primarily for transporting children between their schools, homes, daycare, after-school programs, school trips and camps and will be paid for by their parents.

**Pinnacle Express, Inc.**  
18 Rock St., Jersey City, New Jersey 07306, USA.

47260

Applies for an extra-provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the United States of America as authorized by the relevant jurisdiction from the Ontario/U.S.A., Ontario/Québec and Ontario/Manitoba border crossings:

1. to points in Ontario; and
2. in transit through Ontario to the Ontario/Manitoba, Ontario/Québec, and Ontario/U.S.A. border crossings for furtherance

and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED THAT there be no pick-up or discharge of passengers except at point of origin.

(143-G174) **FELIX D'MELLO**  
Board Secretary/Secrétaire de la Commission

## Government Notices Respecting Corporations Avis du gouvernement relatifs aux compagnies

### Certificate of Dissolution Certificat de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the Business Corporations Act has been endorsed. The effective date of dissolution precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la Loi sur les sociétés par actions, un certificat de dissolution a été inscrit pour les compagnies suivantes. La date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

#### 2010-02-26

DAKAMAGARO INVESTMENTS LIMITED	000207373
INTERTRADE FOODS LIMITED	000498617
PMCGROUP ENTERPRISE LTD.	002093346
PULP CULTURED INC.	002120482
RCG WEALTH INVESTMENTS INC.	002130146
TOODL CONSULTANTS INC.	000605697
VISION PAPER INC.	001722229
WESTWORLD WARRANTY INC.	000943744
1438183 ONTARIO LIMITED	001438183
2079830 ONTARIO INC.	002079830
741324 ONTARIO INC	000741324

#### 2010-03-01

GUDELJ GLASS INC.	002028885
-------------------	-----------

#### 2010-03-02

BARTRAM AUTOWORKS LTD.	002088697
GUELPH PRINTING SERVICE LIMITED	000118326
MOTORWAY IMPORT AUTO CARE LTD.	002067115
SANCTUM SECURITY LTD.	002169268
1211732 ONTARIO INC.	001211732
2060237 ONTARIO INC.	002060237
789676 ONTARIO LTD.	000789676

#### 2010-03-03

CREATIVE PAINTWORKZ INC.	002163247
CYBRRPARTS PRO INC.	001371476
EAGLE'S LANDING ENTERPRISES INC.	001291085
G & R C. C. PROPERTIES LTD.	000887095
METAL NETWORKS INC.	001591334
PCI PERFECT COMMUNICATION INC.	000628668
1286850 ONTARIO INC.	001286850
1370940 ONTARIO INC.	001370940
1473909 ONTARIO CORPORATION	001473909
1766086 ONTARIO CORP.	001766086
816024 ONTARIO LIMITED	000816024

#### 2010-03-04

ALL-RIGHT ENTERPRISES INC.	001393468
----------------------------	-----------

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario-Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

CARAMULO CONSTRUCTION INC.	001656828
CREDIT VALLEY MEDICAL CENTRE INC.	002045984
DEVINDER LOGISTICS LTD.	002010806
DS KANG LOGISTICS INC.	002048414
EDGE TECHNOLOGIES CANADA LTD.	002109636
EUGENE MARION & ASSOCIATES INC.	001286607
FISHER CREEK ENTERPRISES INC.	001029213
GORDON BRAIDEN SALES INC.	001279807
GTA FOREIGN EXCHANGE SERVICES LTD.	001695632
HEAVENLY INSPIRATIONS INC.	002101910
ISHA LOGISTICS INC.	002053289
KESS MECHANICAL INC.	001473841
KILA CONSULTING INC.	001274753
KIOSKS & MULTIMEDIA CORPORATION	001200082
LAAP INTERNATIONAL INC.	001128016
PORT CREDIT PRINT 'N' COPY INC.	001607943
SONORA IMPEX INC.	001546194
WARREN COLENUIT TRUCKING LTD.	001635684
WISDOM CARRIERS LTD.	002112397
WORK FIRST INC.	001241212
1136023 ONTARIO INC.	001136023
1150463 ONTARIO LIMITED	001150463
1306200 ONTARIO INC.	001306200
1435285 ONTARIO LTD.	001435285
1579159 ONTARIO LIMITED	001579159
1717171 ONTARIO LIMITED	001717171
1792937 ONTARIO INC.	001792937
849512 ONTARIO INC	000849512
947252 ONTARIO LIMITED	000947252
963300 ONTARIO LIMITED	000963300

#### 2010-03-05

B & G REAL ESTATE INVESTMENTS INC.	001365082
CABADS MEDIA INC.	001461388
CONTRACTOR.COM LIMITED	002035307
CROWN VALLEY BAKERY INC.	001553410
FATBOY ACTIVEMEDIA INC.	001405796
GENTRY WAY ESTATES INC.	000736872
HEMLOCK CONSULTING INC.	002005123
HEP-MAN INDUSTRIES LIMITED	001124818
HERMANO FURNITURE INC.	000941205
JAMES E. PATTERSON CONSTRUCTION LTD.	000658446
JOYCE WEDDING DECOR LTD.	001599138
LEFT BANK ECONOMICS INC.	001082485
NORTHLAND ICE CREAM DISTRIBUTORS LIMITED	001719471
PLUMMER & 60 INC.	000906278
RBM LTD.	001657649
RPR INC.	001480965
SHARSAM INVESTMENTS INC.	000854472
TUNGUSKA PRODUCTIONS INC.	002032169

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
VISCOM LIMITED	000310997
WESTEINDE (FGR) INC.	001443713
1059184 ONTARIO INC.	001059184
1191556 ONTARIO LTD.	001191556
1278784 ONTARIO INC.	001278784
1328908 ONTARIO LIMITED	001328908
1582898 ONTARIO INC.	001582898
1684541 ONTARIO LIMITED	001684541
682378 ONTARIO LIMITED	000682378
<b>2010-03-08</b>	
ACCOLADE EXECUTIVE GROUP INC	000867321
AJNA INC.	000625623
ARCO INTERNATIONAL ENTERPRISES INC.	001447607
AUTODIGEST.COM INC.	001371477
CYBERCARD CORP.	001085571
DESIRED LOOK IN WINDOW FASHIONS LTD.	000824098
GREENMEATH DEVELOPMENTS INC.	000825840
HUH HOLDINGS INC.	001640431
INNOVATIVE TIRE TECHNOLOGIES INC.	001391569
KEYSTROKE GRAPHICS INC.	001298861
LEADER PUMP MFG. LTD.	000638110
MARIE WILSON INVESTMENTS INC.	000948064
PELLERIN CUSTOM COMMUNICATIONS & CONTROLS LIMITED	000791090
PRO ACCOUNTAX INC.	001467135
RE/MAX UPPER CANADA REALTY LTD.	001030823
RICH-AUR INVESTMENTS LIMITED	000213321
ROSE HEALTH ASSESSMENTS & CONSULTANTS CORP.	001609807
ROSE-MARIE SLATER CONSULTING INC.	002171682
SINGLES SAFARI LTD.	002141986
WARSTOUFF HOLDINGS (#1) LIMITED	000769042
WAYNE PATERSON INSURANCE BROKERS LTD.	000779469
ZIGGY M. LOOS & SONS INC.	000543377
1345959 ONTARIO INC.	001345959
1397540 ONTARIO LTD.	001397540
1435431 ONTARIO LTD.	001435431
1610821 ONTARIO INC.	001610821
1684116 ONTARIO LTD.	001684116
1738920 ONTARIO INC.	001738920
2048526 ONTARIO INC.	002048526
336353 ONTARIO LIMITED	000336353
764873 ONTARIO INC.	000764873
<b>2010-03-09</b>	
ADCB LTD.	002125388
COLBY MANUFACTURING LTD.	001114052
FLOWER KING-OASIS INC.	001584015
HAMES-SANDERSON LACROSSE EQUIPMENT INC.	000956052
KHEDIVE INVESTMENTS COMPANY LIMITED	000155622
KINGSMITH DISTRIBUTORS INC.	001741737
MOTION PICTURE AND TELEVISION SAFETY COMPLIANCE CENTRE LTD.	001432576
NASH TAVERNS LIMITED	000546480
NURSE TROWEL FINISH RENOVATIONS INC.	001699555
S. & M. CANADIAN WEB CONSULTANTS LTD.	001367271
1068469 ONTARIO LIMITED	001068469
1111902 ONTARIO LIMITED	001111902
2021738 ONTARIO INC.	002021738
<b>2010-03-10</b>	
A. FAUCHER LOGGING LTD.	000403920
CHONAR HOLDINGS INC.	001064467
MARJIT HOLDINGS INC.	001753202
REST ASSURED MATTRESS SANITATION INC.	002129222
SHARON'S FOOD ENTERPRISES INC.	000910701
SLAGTECH ENTERPRISES INC.	000795664
1040029 ONTARIO LIMITED	001040029
1582721 ONTARIO INC.	001582721
<b>2010-03-12</b>	
ELISE BOOKCLUB INC.	002070430

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
<b>2010-03-15</b>	
BHARTI HOLDINGS LTD.	001191701
C AND G HOCKEY INC.	001215564
TORONTO GIANT POWER INC.	002124257
WEDDING CENTRE INC.	002059048
1158476 ONTARIO INC.	001158476
<b>2010-03-16</b>	
EKO-1-AUTO SALES INC.	001516759
JIM MCINTOSH PROJECT CONSULTING INC.	000977570
S. MONSOUR HOLDINGS LIMITED	000353331
VERTICAL LOG HOMES AND BUILDINGS LIMITED	000803355
VICTORIA BRUCE MEDICAL CENTRE INC.	001156045
980923 ONTARIO INC.	000980923
<b>2010-03-17</b>	
C.L.O.C. LTD.	000688428
C.L.O.C. 2 LTD.	000727586
CHARLES J. THOMAS ARCHITECT INC.	001428460
CPB-CANADIAN PROPERTY AND BUSINESS INC.	001792078
SECURITY EDGE RESOURCES INC.	002192038
THE PHENIX GROUP INC.	001091777
1276953 ONTARIO LTD.	001276953
<b>2010-03-18</b>	
BILL WARDELL MASONRY LTD.	000466780
EATING THE BONES PRODUCTIONS INC.	002016780
FAWCETT MOTOR CARRIAGE CO. LIMITED	000251611
GLOBAL ETHNIC FOODS CORPORATION	002118660
GLOBAL KEY INVESTMENT (ONTARIO) LIMITED	001648164
HUGESPLASH.COM INC.	001435545
KHALSA TIRE SERVICE LTD.	002079170
KHERIBA HOLDING INC.	001642925
OLYMPIC STABLES INC.	002034962
PHILLIPS ROBRAND HOLDINGS LIMITED	000783695
SPORTS IMAGE LTD.	001175683
WORDS & IMAGES, INC.	001335239
1636527 ONTARIO INC.	001636527
1695339 ONTARIO LIMITED	001695339
2012801 ONTARIO INC.	002012801
2156963 ONTARIO INC.	002156963
2228084 ONTARIO INC.	002228084
956230 ONTARIO INC.	000956230
<b>2010-03-19</b>	
CAN TECH PUMPS & SERVICE INC	000949573
CARRINGTON TOOL & MOULD INC.	001640374
CENTRAL STEEL FABRICATORS LIMITED	001150711
EICHLEAY CONSTRUCTORS LTD.	001096821
M.E.B. CONSTRUCTION LIMITED	001667320
RICHLANG INVESTMENTS INC.	000802376
STARLITE ELECTRIC INC.	001612828
SUSGIN CONSTRUCTION LIMITED	001073996
TERRA FIRMA EQUITY FUND 2004 INC.	001593588
Z.A. CENTRAL MAINTENANCE LTD.	001308653
1064831 ONTARIO INC.	001064831
1075073 ONTARIO LTD.	001075073
1156241 ONTARIO INC.	001156241
1268270 ONTARIO INC.	001268270
1392776 ONTARIO INC.	001392776
1435291 ONTARIO INC.	001435291
1539167 ONTARIO LTD.	001539167
1692000 ONTARIO INC.	001692000
1746283 ONTARIO LTD.	001746283
2053120 ONTARIO INC.	002053120
2053123 ONTARIO INC.	002053123
2121688 ONTARIO INC.	002121688
<b>2010-03-22</b>	
BLUE HERON MOTEL INC.	000803048
CASCORP LIMITED	001028422
DH TRADING CORP.	002104827



Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

DR. ROBERT KATZ DENTISTRY PROFESSIONAL CORPORATION	002124882
G.B. SPORT OPTIONS INC.	001198847
GLSY BUSINESS CONSULTING INC.	002078457
JOHN COCKBURN LIMITED	000249876
KINSMAN TECHNICAL SERVICES INC.	000538215
LANAN MANAGEMENT HOLDINGS LIMITED	001505005
NICODOR INTERNATIONAL LTD.	001725915
QUANTUM WIRE CUT INC.	001114369
REID HOME INSPECTION LTD.	001121710
RESOURCE INVESTORS INC.	000821641
YFM FINANCIAL CONSULTANTS INC.	000826372
1665776 ONTARIO LIMITED	001665776
2022434 ONTARIO LIMITED	002022434
2041524 ONTARIO INCORPORATED	002041524
2058381 ONTARIO INC.	002058381
882189 ONTARIO INC.	000882189

**2010-03-23**

AFRICAP MICROVENTURES LTD.	001492597
CAYMUS CAPITAL CORP.	002153765
COLDIN HOLDINGS INC.	001534710
CORMAC DEVELOPMENTS LTD.	000772015
EAST WEST INTERNATIONAL LTD.	001093061
EXPRESS LINK LTD.	001446806
HOI LEE CANADA LTD.	001153490
HT DAHLI RENOVATION & CONSTRUCTION LTD.	001565937
INTEGRATED TECHNOLOGIES INC.	001175483
KENSINGTON FUND OF FUNDS GP INC.	002014057
MCI PROPERTIES INC.	000646854
NETFAZE TECHNOLOGIES CANADA INC.	001731850
OMNIVISION SERVICES INC.	002047606
PRONET CONSULTANTS INC.	001169141
RLAM SYSTEMS INC.	001173187
THE MEN SPOT INC.	002134736
THE MUNNS PRESS LIMITED	000127353
WALLSTIX LIMITED	000648743
1652511 ONTARIO LTD.	001652511
2038703 ONTARIO INC.	002038703
2091088 ONTARIO LIMITED	002091088

**2010-03-24**

A&B CANADA LTD.	002114034
CANPAN APPROPRIATE TECHNOLOGIES INC.	001128001
DELMUZ INVESTMENTS INC.	000589504
EXHIBIT A PRODUCTIONS INC.	001606065
FABIENNE CLEANERS INC.	000921185
GHSL PROPERTIES INC.	001491138
NEXT VENTURE INC.	001578712
OSSINGTON AUTO SERVICE LIMITED	000679965
TIERB HOLDINGS LTD.	000491446
TRAVELSOFT TECHNOLOGY GROUP INC.	001626869
UNI-VALLEY CONSTRUCTION LTD.	002013818
1648991 ONTARIO INC.	001648991
171 SLATER STREET LIMITED	000214770
1721481 ONTARIO LTD.	001721481
2083056 ONTARIO INC.	002083056
2150613 ONTARIO INC.	002150613

**2010-03-25**

JAKUN METALS INC.	002137635
MAXWELL CANADA INC.	001424913
TOPASIA INFORMATION TECHNOLOGIES (CANADA) INC.	001197112
VINY COMPUTER SYSTEM INC.	001523745
WORD CHOICE INC.	000908045
WW CANADA (THREE) NOMINEE CORP.	001567419
WW CANADA (TWO) NOMINEE CORP.	001567418
1002370 ONTARIO INC.	001002370
1139167 ONTARIO INC.	001139167
1521563 ONTARIO INC.	001521563

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

1573407 ONTARIO LIMITED	001573407
(143-G175)	KATHERINE M. MURRAY Director, Ministry of Government Services Directrice, Ministère des Services gouvernementaux

## ERRATUM NOTICE

### Avis d'erreur

ONTARIO CORPORATION NUMBER 1292263

Vide Ontario Gazette, Vol. 136-41 dated October 11, 2003

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the notice issued under section 240 of the Business Corporations Act set out in the October 11, 2003 issue of the Ontario Gazette with respect to Murdoch Headsets Inc. was issued in error and is null and void.

Cf. Gazette de l'Ontario, Vol. 136-41 datée du 11 octobre 2003

PAR LA PRÉSENTE, nous vous informons que l'avis émis en vertu de l'article 240 de la Loi sur les sociétés par actions et énoncé dans la Gazette de l'Ontario du 11 octobre 2003 relativement à Murdoch Headsets Inc. a été délivré par erreur et qu'il est nul et sans effet.

(143-G176) Katherine M. Murray  
Director/ Directrice

## Marriage Act

### Loi sur le mariage

CERTIFICATE OF PERMANENT REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT PERMANENT autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants:

#### March 22 - March 26

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Crawford, Jeffrey Russell	Toronto, ON	24-Mar-10
Hall, Andrew	Ilderton, ON	24-Mar-10
Cormier, Bernard J.	Thunder Bay, ON	24-Mar-10
Lavoie, Martin	Ottawa, ON	24-Mar-10
Bellusci, David	Ottawa, ON	24-Mar-10
Zinck, Jonathan Mark	Brockville, ON	24-Mar-10
Finch, Thomas	Brampton, ON	24-Mar-10
Ryan, Maxwell F.	Burlington, ON	24-Mar-10

#### RE-REGISTRATIONS

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
LaRonde, Lori	Kitchener, ON	22-Mar-10
Roe, Brian Evan	Toronto, ON	22-Mar-10
Rezende, Aduino	Kitchener, ON	22-Mar-10
Manuel, Brian Trevor	Brampton, ON	22-Mar-10
Manuel, Angela D.	Brampton, ON	22-Mar-10
Williams, Clyde	Mississauga, ON	22-Mar-10
Bagnarol, Marco	Toronto, ON	22-Mar-10
Campbell, Neil	Britt, ON	22-Mar-10
Clark, Barbara Alison	Ailsa Craig, ON	22-Mar-10
Dundas, Nelsona	Etobicoke, ON	22-Mar-10
Regier, Waldemar	Waterloo, ON	22-Mar-10



CERTIFICATES OF TEMPORARY REGISTRATION as person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT TEMPORAIRE autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants:

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Throneburg, Joshua Marquis March 25, 2010 to March 29, 2010	Boston, MA	23-Mar-10
Hildebrandt, Heinrich March 25, 2010 to March 29, 2010	Aylmer, ON	24-Mar-10
Holthof, George April 9, 2010 to April 13, 2010	Fort McMurray, AB	24-Mar-10
Drennan, Raymond April 15, 2010 to April 19, 2010	Bouctouche, NB	24-Mar-10
Bregman, Philip April 30, 2010 to May 4, 2010	Vancouver, BC	24-Mar-10
Snow, Maxwell Cyril May 20, 2010 to May 24, 2010	Springhill, NS	24-Mar-10
Allard, Pierre June 24, 2010 to June 28, 2010	Gatineau, QC	24-Mar-10
Montagnes, R. Joan S. July 23, 2010 to July 27, 2010	Bellevue, WA	24-Mar-10
Morrissey, Stephen September 16, 2010 to September 20, 2010	St. John's, NL	24-Mar-10
Gilmore, John September 23, 2010 to September 27, 2010	Castlederg, N. Ireland	24-Mar-10
Griffin, Paul A. May 20, 2010 to May 24, 2010	Picton, ON	24-Mar-10
Forster, John Richard July 15, 2010 to July 19, 2010	Baie d'Urfe, QC	24-Mar-10
Aukema, John July 22, 2010 to July 26, 2010	Zeeland, MI	24-Mar-10
Innes, Kenneth July 22, 2010 to July 26, 2010	St. Andrews, MB	24-Mar-10
Bugbee, Robert Glenn April 15, 2010 to April 19, 2010	Winnipeg, MB	26-Mar-10
Nyp, Scott May 27, 2010 to May 31, 2010	Alexandria Bay, NY	26-Mar-10
Stokes, Gary June 24, 2010 to June 28, 2010	Lancaster, ON	26-Mar-10
Stokes, Gary June 30, 2010 to July 4, 2010	Lancaster, ON	26-Mar-10

CERTIFICATE OF CANCELLATION OF REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES AVIS DE RADIATION de personnes autorisées à célébrer des mariages en Ontario ont été envoyés à:

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Rezende, Adauto	Kitchener, ON	22-Mar-10
Williams, Clyde	Mississauga, ON	22-Mar-10

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Eidsness, Christa	Regina, SK	23-Mar-10
Madzarevic, Zarko	Toront, ON	23-Mar-10
Kelly, Joshua	Hamilton, ON	24-Mar-10
Mokwe, Daniel	Toronto, ON	24-Mar-10
Prout, Cathy	Exeter, ON	24-Mar-10
Tilahun, Dawit A.	Waterloo, ON	24-Mar-10
Weir, Rose	Maple, ON	24-Mar-10
Woods, J. Daniel	Ottawa, ON	24-Mar-10
Bocalan, Maria Corazon P.	Ajax, ON	24-Mar-10
Bocalan, Joselito M.	Ajax, ON	24-Mar-10
Dungy, Anthony F.	Mississauga, ON	24-Mar-10
Glagau, Kevin	Mississauga, ON	24-Mar-10
Huyzen, Robert	London, ON	24-Mar-10
Jacobs, Marion	Oakwood, ON	24-Mar-10
Shearer, James D.	Dryden, ON	24-Mar-10
Linklater, Victor	Moosonee, ON	24-Mar-10
Bartlett, Arthur	Pangman, SK	24-Mar-10

JUDITH M. HARTMAN,  
Deputy Registrar General/  
Registraire générale adjointe de l'état civil

(143-G177)

## Change of Name Act Loi sur le changement de nom

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the period from March 22, 2010 to March 28, 2010 under the authority of the *Change of Name Act*, R.S.O. 1990, c.c.7 and the following Regulation RRO 1990, Reg 68. The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms mentionnés ci-après ont été accordés au cours de la période du 22 mars 2010 au 28 mars 2010, en vertu de la *Loi sur le changement de nom*, L.R.O. 1990, chap. C.7, et du Règlement 68, R.R.O. 1990, s'y rapportant. La liste indique l'ancien nom suivi du nouveau nom.

PREVIOUS NAME	NEW NAME
A'COURT, SHARON.MAY.	TABUJARA, SHARON.
TABUJARA.	MAY.
AHMED, SARH.	AHMED, SARAH.
ALI, BARAKAT.	RASTGAR, BARAKAT.ALI.
ALLEN, SUZANNE.YVETTE.	RITCHIE, SUZANNE.YVETTE.
ANDRES, DEVE.CHUA.	JENKINSON, DEVE.CHUA.
ANDRIJECA, LILJA.	ANDRIETS, LILY.
ANDRIJECS, VLADIMIRS.	ANDRIETS, VLADIMIR.
ANQUE,	ERFANIAN OMIDVAR NEZAM.
ELIZABETH.G.	ELIZABETH.G.
ARNOLD, RACHEL.KRISTEN.	SPALL, RACHEL.KRISTEN.
ASHFAQ, SAIMA.	KHAN, SAIMA.
ASMAN, ASMAA.	LOPEZ, DANIELA.XIOMARA..
AU, MIU.CHUI.	AU, MIU.CHUI.JANE.
AZIZ, RAZIA.	BOSNYAK, ROSE.
BAKER, AMYLYNN.	BAKER-NELL, AMYLYNN.
BARRA, MARIELLA.	FERNANDEZ, MARIELLA.
BERIDZE, DAVID.	ATANEL, DAVID.
BHELAY, RAGHAV.SINGH.	BHELAY, RONAK.SINGH.
BLUVOL, ANNA.	KRAS-DUPUIS, ANNA.
BONSIGNORE,	BONSIGNORE, ALFONSINA.
ALFONSINA.	ZINA.
BUTTERWORTH, HEATHER.	HILTZ, HEATHER.MARJORIE.
MARJORIE.	BUTTERWORTH.
BYERS, GARFIELD.WILLIAM.	BYERS, GARY.WILLIAM.
CAI, WEI.	BARAGETTI, GLORIA.CAI.
CAO, QI.	CAO, CARL.QI.
CAPPARO, SABINA.GABRIELA.	LEWIS, SABINA.GABRIELA.
CATLING, SKYE.RAVENA.	AUBERTIN, SKYE.RAVENA.
MARIE.	MARIE.
CHAN, CHI.HUNG.	CHAN, CALVIN.CHI.HUNG.

PREVIOUS NAME	NEW NAME	PREVIOUS NAME	NEW NAME
CHAN, CHIU.YEE.	CHAN, MAGGIE.CHIU.YEE.	LAPOINTE SEGUIN, KRISTIN.	LOISELLE-LAPOINTE, KRISTIN.
CHAN, SAU-YING.	CHU, FRED A. YU-YIK-WAN.	VALENTINE.	VALENTINE.
CHAPUT, JOSEPH.ROGER.	CHAPUT, MICHAEL.ROGER.	LAZZARO, MARIA.TERESA.	LAZZARO-LI VIGNI, TERESA.
MICHAEL.	JOSEPH.	LESSARD, PASQUAL.GAËTAN.	LESSARD, JACK.GAËTAN.
CHARTERS, CAREY.GORDON.	CHARTERS, GORDON.CAREY.	LEUNG, MEE.MEE.MEME.	LEUNG, MIMI.
CHASE, KATHARINE.RUTH.	ALBINO, KATHARINE.CHASE.	LEWIS, EDWARD.	ROSENTHALLEWIS, EDWARD.
CHEN, WINSON.	LU, WINSON.	ROSS.	ROSS.
CHUMBO, ANA.ISABEL.	FERREIRA, ANA.ISABEL.	LIM, CHING.BING.	LIM, BERNARD.CHING.BING.
CHAMBEL.FERREIRA.	CHAMBEL.	LIM, THOMAS.KEAN.	LIM, THOMAS.KEAN.YI.
CHUNG, ALICIA.JOO.YOUNG.	CHUNG, ALICIA.JOOYOUNG.	LIU, GANG.	LIU, BO.WEN.
CHUNG, SANG.HO.	CHUNG, SANGHO.DANIEL.	LLOYD, KYLE.NICHOLAS.	RATSOY, KYLE.NICHOLAS.
CHUNG, SO.YOUNG.	CHUNG, OLIVIA.SOYOUNG.	LOISELLE, AARON.	LOISELLE-LAPOINTE, AARON.
CICMAN, ZSAKLINA.	CICMAN, JACKLINA.	ERNESTO.	ERNESTO.
CORMIER, HAYDEN.	WHITTAKER, HAYDEN.	LOPEZ, CARMITA.	BAU, CARMITA.
JOSHUA.	JOSHUA.	LOYER, MAEGAN.ASHLEY.	KELLY, MAEGAN.ASHLEY.
CORMIER, HUDSON.	WHITTAKER, HUDSON.	MACKINNON, ROSEMARIE.	MACKINNON, ROSEMARIE.
RONALD.	RONALD.	IRINE.	IRENE.
CORREALE, BRAYDON.EMILIO.	AUBERTIN, BRAYDON.EMILIO.	MALONE,	MCCHARLES,
JAMES.	JAMES.	STEPHANIE-ANNE.	STEPHANIE-ANNE.
CURIEL, FANNY.	CURIEL, FRANCESCA.	MEDEIROS, JOHN.CARLOS..	MEDEIROS, CARLOS.
DINH, CRYSTAL.NGOC.LY.	DINH, KRYSTAL.NGOC.LY.	MERIGOLD, ROBIN.ASHLEY.	MERIGOLD, ROBERT.
DINH, THI.KHAN.	DINH, JENNIE.KHAN.	DUWYNE.	DUWAYNE.
DOUGLAS ANANDARAJAH,	SOCKALINGAM,	MESHESHA, BAHIRU.G.	DAGNE, GIRMA.MOGES.
SHYAMALA.	SHYAMALA.	METCALFE, LEONARD.CECIL.	KOABEL, DAVID.STANLEY.
DROUIN, RAFAL.	SZYMCZUK, RAFAL.	MISIGARO, BENITO.ROMEO.	GATOTO, BENITO.ROMEO.
DUNSTER, JONATHON.	DUNSTER, JONATHON.JAMES.	MOHAMMED, ASADUALLAH.	ASADUALLAH, MOHAMMED.
JAMES.	JAKE.	NAHIL, KARAM.	MATLOOB, KARAM.NAHIL.
ELLIS, STEPHANIE.RENEE.	BOWMAN, STEPHANIE.RENEE.	NAHIL, RAMI.	MATLOOB, RAMI.NAHIL.
FALLAH-AHMADIAN,	AHMADIAN,	NEKORZHENYTY, DMYTRO.	NEKORZHENY, DMITRY.
FATEMEH.	ZIBA.	NGUYEN, LE.MINH.VAN.	NGUYEN, JACE.ATRU.
FEITOSA RABELO, RAPHAELA.	FEITOSA, RAPHAELA.	NITHIYANANTHAN, JANANI.	VIGNARAJAH, JANANI.
ANICIO.	ANICIO.	OKONKWO, EDNAH.ODAGU.	WILSON, NORA.ODAGU.
FEITOSA-RABELO,	FEITOSA, EMMANUEL..	OUELLETTE, KAYLA.DIANNE.	OUELLETTE, KYLER.EVAN.
EMMANUEL.ANTONIO.ANICIO.	ANICIO.	PALMIERI, ANDRE.SERGIO.	BLACK, ANDRE.KADEN.
FITZPATRICK, MARY.ANN.	FITZPATRICK, COLLEEN.	PANCHYSHYN, LUKE.	KINMOND, LUKE.
COLLEEN.	SHANNON.	WILLIAM.	WILLIAM.
FOX, VICTORIA.	FOX, VICTORIA.ANNE.	PAYETTE, CHRISTOPHER.	JAMES, CHRISTOPHER.
ANNE.	SUMMERHILL.	RICHARD.	RICHARD.
GILL, LAWRENCE.	MACNUTT, LAWRENCE.	PHILLIPS, CHISTINA.	PHILLIPS, CHRISTINA.
ANCEL.	ANCEL.	FRANCES.	FRANCES.
GOMEZ VILANOVA, RAQUEL.	KERR, RAQUEL.	POPTANI, LEENA.DAULAT.	FERNANDES, LEENA.CLYDE.
GRIFFIN, DANIEL.	GRIFFIN, DAN.WILLIAM.JOHN.	QAMAR, KAINAT.	QAMAR, FATIMA.
WILLIAM.	JAMES.TRYON.	RAJENDRAM, SHARMILA.	SUGIRTHARAN, SHARMILA.
HASAN, NOOR.	SUNBA, NOOR.	RAMDASS, DEBBIE.	RAMDAS, DEBBIE-VIDYA.
HUGHES, JESSICA.	VANDERVEEN, JESSICA.	RAMDATH, TROY.RICHARD.	RICH, TROY.RICHARD.
NICOLE.	NICOLE.	RAMIREZ FIALLO, EDGAR.	RAMIREZ,
JAMIL, YAARIB.FATEHALLAH.	BASHI, MICHAEL.	ANDRES.	ANDRES.
JASHIM, AL-BASHIR.MISHAAL.	AL-BASHIR, MISHAAL.JASHIM.	RAMOUTAR-MAHARAJ,	RAMOUTAR-MAHARAJ,
JOHN, ZARIA.VERNA.	DUNCAN, ZARIA.	MADHAVI.CYNTHIA.	CYNTHIA.
JU, JIA.	JU, MARY.JIA.	RANDHAWA, VIDYA.RANI.	NAMSOT, VIDYA.RANI.
KAMAL, AHMAD.	TIGRIS, ADAM.	RAWLIUK KUZMICZ, PAMELA.	RAWLIUK, PAMELA.
KAMALAHARAN,	KAMALAHARAN, R	LEA.	LEA.
KANTHARUBINI.	ITHIKKHA.	RICARD, DENIS.ERNEST.	LAFONTAINE, DENIS.ERNEST.
KARIMI, ROOZBEH.	MERDASSI, CROSS.	ALLEN.	ALLEN.
KEAST, ANTHONY.	GODDARD, ANTHONY.	RIECHIE, JOSEPH.JOHN.BRYAN.	RICHER, BRIAN.JOSEPH.JOHN.
CLAUDE.	CLAUDE.	RIVEST, DENIS.	RIVEST, DENIS.JOSEPH.
KEREN, SIGAL.	KEREN, GLORIA.	ROJC, MITJA.	ROYCE, MITCH.
KHARAL, GHULAMA.ABAS.	KHARAL, GHULAM.ABBAS.	ROSENBAUM, TAYA.LISA..	BALDWIN, TAYA.LISA.
KHAWAJA, FAHAD.ALI.	ALI, KHAWAJA.FAHAD.	ROSENTHAL, KATHRYN.	ROSENTHALLEWIS, KATHRYN.
KIM, OOK.SUN.	KIM, OAKSUN.YOUNGEUN.	ELIZABETH.	ELIZABETH.
KIZHAKKE-UNNIPPILLIL, JIJI.	UNNIPPILLIL, JIJI.	ROY-LANGFORD, MAIJA.DEVI.	WESTRA, MAIJA.DEVI.ROY.
JOSE.	JOSE.	ROZARIO, MARIA.	MENDONCA, MARIA.
KNIGHT, DARLENE.	KNIGHT, ÀË.ANWAR.	MICHELLE.	MICHELLE.
PRISCILLA.	YOSHIRO.	ROZELUK, TABITHA.	EDGAR, TABITHA.PETROVA.
KO, JI.HYUN.	KO, HELEN.	SALDIVAR MARTINEZ,	SALDIVAR, MANUEL.
KOLUPAEV, DENIS.	AVERBUKH, DENIS.	MANUELA.	ALEJANDRO.
KOSTIC, ALEXANDRA.	KOSTIC-ROUSSETOS,	SANDHU, HARWINDER.SINGH.	DHILLON, SUKHJINDER.SINGH.
LEIGH.	ALEXANDRA.LEIGH.	SANDHU, KULWINDER.SINGH.	DHILLON, KULPINDER.SINGH.
LANGFORD, AYL.A.MAHALIA.	WESTRA, AYL.A.MAHALIA.	SANDHU, MANDHIR.KAUR.	DHILLON, MANDHIR.KAUR.
SOLEIL.LOTUS.ROY.	ROY.	SELIG-WARD, GLENN.KYLE.	MAXWELL, KYLE.SHAWN.SELIG.
LANGFORD, TREVOR.	WESTRA, TREVOR.	SHAPIRO, JECHIEL.	SHAPIRO, ELY.
ALEXANDER.DUNCAN.	ALEXANDER.DUNCAN.	SHEERZAI, HASHMATULLAH.	FAIZEE, HASHMAT.
WICHER.DOUGLAS.SICKS.	WICHER.DOUGLAS.	SHEERZAI, RAYAN.	FAIZEE, RAYAN.
WESTR.	SICKS.	SIMPRAGA-ZAMMIT, JEREMY.	SIMPRAGA, JEREMY.GEORGE.
LAPA, BOLESTAW.MATHEW.	LAPA, B.MATTHEW.	GEORGE.PAUL.	PAUL.



## PREVIOUS NAME

## NEW NAME

SIMPRAGA-ZAMMIT, KEENAN.  
THOMAS.  
SINGH,  
BHUPINDER.  
SINKE, BRENNAN.  
PAUL.  
SINKE, KIERA.JUSTINE.  
SINKE, NOLAN.LIAM.  
SIVAKUMAR, NILOOJA.  
SIVAKUMAR, SAHANA.  
SIVAKUMAR, SHANAHAN.  
SIVASUBRAMANIAM,  
PIRASALJA.  
SLPIEC, FRASER.DUNCAN.  
SLPIEC, STEWART.ANDREW.  
SPARLING, SHAWNA.GAYLE.  
ST DENIS, LORAINNE.  
STROEMPL, ANNA.BARBARA.  
SUMAN, SUMAN.  
SUTHERLAND, ADRIAN.  
AILENE.  
TEJANI, SAIRA.  
TEO, ENG.HOW.  
TREMBLAY, PATRICIA.  
RENÉE.  
MARIE-ANGE.  
TREMBLEY, JOSEPH.  
LUDRIQUE.CHARLES.  
TRUCHEON, MARY.THERESA.  
VADIVELUPILLAI,  
SELVAMALAR.  
VASILIOU, KATHERINE.CASEY.  
VELTHEER,  
ROSE.  
WALTERS, BRETT.JAMES.  
WANG, XUE.JUAN.  
WANG, YUAN.BO.  
WIDRICK, TERRY.SAKOIETA.  
WU, HAO.JU.CHI.  
YACHI, YACHI.  
YAHYAPOUR, SAHAR.  
YAHYAPOUR, SAM.  
YANG, YU.XUAN.  
YEUNG, NGO.HIN.BEN.  
YILMAZ, BERUVAN.  
YU, YAMEI.  
ZHANG, JACKY.LING.

SIMPRAGA, KEENAN.  
THOMAS.  
GHUMAN, BHUPINDER.  
SINGH.  
HARRINGTON, BRENNAN.  
PAUL.  
HARRINGTON, KIERA.JUSTINE.  
HARRINGTON, NOLAN.LIAM.  
NAGENDRAN, NILOOJA.  
NAGENDRAN, SAHANA.  
NAGENDRAN, SHANAHAN.  
UMAKANTHAN,  
PIRASALJA.  
GIBSON, FRASER.DUNCAN.  
GIBSON, STEWART.ANDREW.  
LAFLAMME, SHAWNA.GAYLE.  
ST-DENIS, LORRAINE.DENISE.  
STATTEN, ANNE.BACARRA.  
KUMAR, SUMAN.  
MCKELVIE, ADRIAN.  
AILENE.  
HIMANI, SAIRA.  
TEO, STANLEY.ENG.HOW.  
BARRA DE LA TREMBLAYE,  
PATRICIA.RENÉE.  
MARIE-ANGE.  
TREMBLAY, LUDOVIC.  
CHARLES.JOSEPH.  
TRUCHON, THERESA.EVA.  
KARUNAKARAN,  
SELVAMALAR.  
VASILIOU, EKATERINI.  
PENHALE, ROSE.  
HOMBREBUENO.  
FENNER, BRETT.OWEN.  
WANG, SANDY.XUE.JUAN.  
WANG, ANDREW.YUANBO.  
WIDRICK, SAKOIETA'.  
WU, MANDY.PAN.  
KUMAR, YACHI.  
ARIA, RAYNE.SAHAR.  
ARIA, SAM.  
YANG, JOSHUA.  
YEUNG, BENALDO.NGO.HIN.  
YILMAZ, EMINE.  
YU, AMY.  
ZHANG, JACKY.

JUDITH M. HARTMAN,  
Deputy Registrar General/  
Registraire générale adjointe de l'état civil

(143-G178)

## Applications to Provincial Parliament — Private Bills Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé

## PUBLIC NOTICE

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly. Copies of the Standing Orders, and the guide "Procedures for Applying for Private Legislation", may be obtained from the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ontla.on.ca> or from:

Committees Branch  
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park  
Toronto, Ontario M7A 1A2  
Telephone: 416/325-3500 (Collect calls will be accepted)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

(8699) T.F.N.

DEBORAH DELLER,  
Clerk of the Legislative Assembly.

## Applications to Provincial Parliament

### Revival of 2054037 Ontario Incorporated

Notice is hereby given that on behalf of Monte Rutherford application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to revive 2054037 Ontario Incorporated.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queens Park, Toronto Ontario, M7A 1A2.

Dated at Toronto, Ontario, this 4th Day of March, 2010.

(143-P088) 12, 13, 14, 15 Monte Rutherford

### Revival of Tolin Enterprises Inc.

"NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of Anthony Gargaro, that application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act reviving Tolin Enterprises Inc.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing the Clerk of the Legislative Committee, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at Vaughan this 9th day of March 2010.

Anthony Gargaro  
400 Creditstone Road, Unit 11A  
Vaughan, Ontario,  
(143-P089) 12, 13, 14, 15 L4K 3Z3

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of N. Feder application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to revive 840072 Ontario Inc.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at Thornhill, this 18th day of March, 2010

(143-P109) 14, 15, 16, 17 N. FEDER

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of Carmelo Moriana, application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act for the revival of Goldengate Investments Inc., a corporation dissolved pursuant to Articles of Dissolution.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submission, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

DATED at the City of Vaughan this 24th, day of March 2010.

(143-P110) 14, 15, 16, 17 Carmelo Moriana



## Sheriff's Sale of Lands Ventes de terrains par le shérif

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of the Superior Court of Justice at 70 Simcoe Street, Peterborough, ON K9H 7G9 to me directed, against the real and personal property of *James Willis Faux*, Defendant, at the suit of Carol Helen Faux, Plaintiff, I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of James Willis Faux

PT LT 27 CON 9 OTONABEE PT 1 45R4177

1118 Highway 7, Otonabee-South Monaghan Township, Ontario

All of which said right, title, interest and equity of redemption of James Willis Faux, defendant in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at, 2:00 pm. on May 18, 2010 in Courtroom #4, at the Courthouse at 70 Simcoe Street, Peterborough, ON K9H 7G9

### CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

### TERMS:

**Deposit** 10% of bid price or \$1,000.00, whichever is greater  
Payable at time of sale by successful bidder  
To be applied to purchase price  
Non-refundable  
**Ten business days** from date of sale to arrange financing and pay balance in full at 70 Simcoe Street, Peterborough, ON K9H 7G9  
**All payments** in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance.  
**Deed Poll** provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price.  
**Other conditions** as announced.

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION BY THE SHERIFF WITHOUT FURTHER NOTICE UP TO THE TIME OF SALE.

**Note:** No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, either directly or indirectly.

Date: March 10, 2010 Month/Day/Year (at 70 Simcoe Street, Peterborough, ON)

Sheriff  
70 Simcoe Street  
Peterborough, ON  
K9H 7G9

(143-P116)

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of the Ontario Superior Court Of Justice dated May 5, 2009 Sheriff's file 09-531 to me directed, against the real and personal property of *Haibatullah Shenian* Debtors, at the suit of Citi Cards Canada Inc. Creditors, I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of, *Haibatullah Shenian* debtors, in and to

LT 4 PL 4809 Vaughan; in the to Town of Richmond Hill in the Regional Municipality of York: NEWMARKET LAND TITLES OFFICE FOR THE LAND TITLES DIVISION OF YORK (NO.65) and municipally known as 111 Evahill Crescent Richmond Hill, On.

All of which said right, title, interest and equity of redemption of *Haibatullah Shenian* debtors, in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at,

Sheriff's Office 50 Eagle Street West Newmarket, Ontario L3Y 6B1 on **Thursday May 6, 2010 @ 1:00 PM** in the afternoon.

### CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

### TERMS:

**Deposit** 10% of bid price or \$1,000.00, whichever is greater  
Payable at time of sale by successful bidder  
To be applied to purchase price  
Non-refundable  
**Ten business days** from date of sale to arrange financing and pay balance in full at:  
Civil/Enforcement, 50 Eagle St.W. Newmarket, Ontario L3Y 6B1  
**All payments** in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance  
**Other conditions** as announced

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION BY THE SHERIFF WITHOUT FURTHER NOTICE UP TO THE TIME OF SALE.

**Note:** No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, either directly or indirectly.

Date: March 9, 2010

Sheriff  
Civil/Enforcement office  
Regional Municipality Of York  
Telephone (905) 853-4809  
09-531

(143-P117)

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of the Ontario Superior Court Of Justice dated May 5, 2009 Sheriff's file 09-1937 to me directed, against the real and personal property of *Mohsen Khosravian* Debtors, at the suit of The Toronto-Dominion Bank Creditors, I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of, *Mohsen Khosravian* debtors, in and to

LT 247 PL 2446 Markham; in the to Town of Markham in the Regional Municipality of York: NEWMARKET LAND TITLES OFFICE FOR THE LAND TITLES DIVISION OF YORK (NO.65) and municipally known as 58 Woodward Ave Markham, On.

All of which said right, title, interest and equity of redemption of *Mohsen Khosravian* debtors, in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at, Sheriff's Office 50 Eagle Street West Newmarket, Ontario L3Y 6B1 on **Thursday May 6, 2010 @ 1:00 PM** in the afternoon.

### CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

### TERMS:

**Deposit** 10% of bid price or \$1,000.00, whichever is greater  
Payable at time of sale by successful bidder  
To be applied to purchase price  
Non-refundable  
**Ten business days** from date of sale to arrange financing and pay balance in full at:  
Civil/Enforcement, 50 Eagle St.W. Newmarket, Ontario L3Y 6B1  
**All payments** in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance  
**Other conditions** as announced

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION BY THE SHERIFF WITHOUT FURTHER NOTICE UP TO THE TIME OF SALE.

Note: No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, either directly or indirectly.

Date: March 9, 2010

Sheriff  
Civil/Enforcement office  
Regional Municipality Of York  
Telephone (905) 853-4809  
09-1937

(143-P118)

UNDER AND BY VIRTUE OF A WRIT OF SEIZURE AND SALE issued out of the Superior Court of Justice at Orangeville, Ontario, dated June 4, 2008, Court File Number 293/08, to me directed, against the real and personal property of **MARILYNN HICKMAN also known as MARILYNN CAROLYN HICKMAN**, Defendant, at the suit of **THE TORONTO-DOMINION BANK**, Plaintiff, I have seized and taken in execution all right, title, interest and equity of redemption of **MARILYNN HICKMAN also known as MARILYNN CAROLYN HICKMAN**, in and to:

**Unit 8, Level 1, Simcoe Condominium Plan No 74, Town of Collingwood, Property Identifier No. 59074-0008 (LT)**  
**Municipally known as Unit 8, 155 High Street, Collingwood ON**

ALL OF WHICH said right, title, interest and equity of redemption of **MARILYNN HICKMAN also known as MARILYNN CAROLYN HICKMAN**, Defendant, I shall offer for sale by Public Auction in my office at 114 Worsley Street, Barrie, Ontario on:

**WEDNESDAY, MAY 12, 2010 at 10:00 a.m.**

#### CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

**TERMS:** **Deposit** 10% of bid price or \$ 1,000.00 whichever is greater  
Payable at time of sale by successful bidder  
To be applied to purchase price  
Non-refundable  
**Ten business days** from date of sale to arrange financing and pay balance in full at SHERIFF/ENFORCEMENT OFFICE at 114 Worsley Street, Barrie, Ontario  
**All payments** in cash or by certified cheque made payable to MINISTER OF FINANCE  
**Deed Poll** provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price  
**Other conditions** as announced

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION UP TO TIME OF SALE WITHOUT FURTHER NOTICE.

NO EMPLOYEE OF THE MINISTRY OF THE ATTORNEY GENERAL MAY PURCHASE ANY GOODS OR CHATTELS, LANDS OR TENEMENTS EXPOSED FOR SALE BY A SHERIFF UNDER LEGAL PROCESS, EITHER DIRECTLY OR INDIRECTLY.

Date: March 26, 2010

SHERIFF  
County of Simcoe  
114 Worsley Street  
BARRIE ON L4M 1M1  
705-739-6100  
Sheriff's File # 08-1080

(143-P119)

## Sale of Lands for Tax Arrears by Public Tender Ventes de terrains par appel d'offres pour arriéré d'impôt

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

### THE CORPORATION OF THE TOWN OF NIAGARA FALLS

**Take Notice** that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on 5 May 2010, at the Niagara Falls City Hall, 4310 Queen Street, P.O. Box 1023, Niagara Falls, Ontario L2E 6X5.

The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 3:00 p.m. at the City Hall, 4310 Queen Street, Niagara Falls.

#### Description of Lands:

Roll No. 27 25 140 001 08428 0000, Montrose Rd WS, PIN 64250-0162(LT), PT LT 1 CON 6 CROWLAND PT 11, 59R7401; S/T DEBTS IN RO599051; NIAGARA FALLS File 08-26.

**Minimum Tender Amount: \$ 13,163.11**

Roll No. 27 25 140 001 08432 0000 Montrose RD WS, PIN: 64250-0160(LT), PT LT 1 CON 6 CROWLAND PT 9, 59R7401; S/T DEBTS IN RO599050; NIAGARA FALLS File 08-28.

**Minimum Tender Amount: \$ 13,203.94**

Roll No. 27 25 140 001 08444 0000 Montrose Rd. WS, PART OF PIN 64250-0148(LT) PT LT 1, CON 6 CROWLAND PT 3 59R-7401; NIAGARA FALLS, BEING PART OF THE PIN File 08-31.

**Minimum Tender Amount: \$ 13,577.19**

Roll No. 27 25 140 001 08430 0000, Montrose Rd. WS, PART OF PIN 64250-0148(LT) PT LT 1 CON 6 CROWLAND PT 10 59R7401; NIAGARA FALLS, BEING PART OF THE PIN File 08-32.

**Minimum Tender Amount: \$ 13,322.17**

Roll No. 27 25 140 001 08810 0000, Lincoln St. SS, PART OF PIN 64250-0148(LT), PT LT 1 CON 6 CROWLAND, AS IN RO584326 EXCEPT PTS 1 TO 25 PL 59R7401; NIAGARA FALLS, BEING PART OF THE PIN File 08-33.

**Minimum Tender Amount: \$ 60,399.56**

Roll No. 27 25 120 004 10410 0000; Willoughby Dr., PIN 64385-0357(LT), LT 18 PL 264; PT LTS 16, 17, 19 & 20 PL 264 BEING PTS 1, 2 & 3 59R12709 S/T AA17871, AA19377; NIAGARA FALLS. File 08-44

**Minimum Tender Amount: \$ 13,713.67**

Roll No. 27 25 030 008 03800 0000; 5981 Fallsview Blvd, PIN 64348-0088(LT), PT LT D W/S BUCHANAN AV PL 653 ABSTRACTED AS BLK 33 VILLAGE OF NIAGARA FALLS AS IN LT186442; NIAGARA FALLS. File 09-01.

**Minimum Tender Amount: \$ 16,325.55**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

**Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land(s) to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.**

This sale is governed by the Municipal Act, 2001 and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.



The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

Note: G.S.T. may be payable by successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender visit [www.OntarioTaxSales.ca](http://www.OntarioTaxSales.ca) or if no internet available, contact:

Lisa Antonio  
Coordinator of Tax  
The Corporation of the City of Niagara Falls  
4310 Queen Street  
P.O. Box 1023  
Niagara Falls, Ontario L2E 6X5  
(905) 356-7521 Ext 4302  
[www.niagarafalls.ca/taxsales](http://www.niagarafalls.ca/taxsales)

(143-P120)

#### MUNICIPAL ACT, 2001

#### SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

#### THE CORPORATION OF THE MUNICIPALITY OF CLARINGTON

**Take Notice** that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until **3:00 p.m. local time on 5 May 2010**, at the Municipal Office, Purchasing Office, 40 Temperance Street, Bowmanville, Ontario L1C 3A6.

The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 3:00 p.m. at the Municipal Office, Meeting Room 1A, 40 Temperance Street, Bowmanville.

#### Description of Lands:

Roll No. 18 17 010 020 00600 0000, 1 Cedar Crest Beach Bowmanville, PIN 26645-0012(LT), Lot 1 Plan 659 Darlington S/T interest in D459655; Clarington. File 08-01

**Minimum Tender Amount: \$ 18,057.88**

Roll No. 18 17 010 040 01550 0000, PIN 26610-0068(LT), Part Lot 21 Concession 2 Darlington as in DN14617 (Parcel A) lying east of Part 2, 40R14464; Clarington. File 08-06

**Minimum Tender Amount: \$ 40,100.68**

Roll No. 18 17 010 050 05961 0000, 65 Cigas Rd Courtice, PIN 26603-0033(LT), Part Lot 29 Concession 1 Darlington; Part Lot 30 Concession 1 Darlington Part 1, 10R1364; Clarington. File 08-08

**Minimum Tender Amount: \$ 115,270.18**

Roll No. 18 17 010 110 19000 0000, 8119 Gibbs Rd Bowmanville, PIN 26733-0026(LT), Part Lot 2 Concession 8 Darlington as in D447979; S/T execution 97-02859, if enforceable; Clarington. File. 08-32

**Minimum Tender Amount: \$ 31,477.64**

Roll No. 18 17 030 100 10100 0000, 22 Mill St Orono, PIN 26684-0042(LT), Southerly Lot 3 Block 14 (Lot 28 Concession 5 Clarke) Plan of the Village of Orono, Clarke; Clarington. File 08-33

**Minimum Tender Amount: \$ 53,643.32**

Roll No. 18 17 030 020 01575 0000, PIN 26664-0024(LT), Part Lots 19 and 20 Concession Broken Front Clarke; Part 2, 10R3551; S/T CK12965; Clarington. File 08-54

**Minimum Tender Amount: \$ 38,099.78**

Roll No. 18 17 030 020 01900 0000, Stephenson Rd Newcastle, PIN 26664-0006(LT), Part Lot 22 Concession Broken Front Clarke as in N108539; Clarington Parts 1, 2, & 3 Plan 40R-19922. File 08-55

**Minimum Tender Amount: \$ 7,586.60**

Roll No. 18 17 020 120 19402 0000, FIRSTLY: Being all of PIN 26632-0182(R) Part of Lot 10, Concession 1, Geographical Town of Bowmanville, Municipality of Clarington, Regional Municipality of Durham As previously described in Instrument No. N54216, Save and Except Instrument Nos. N66208 and N108491; and SECONDLY: Being all of PIN 26632-0180(R) Part of Lot 10, Concession 1, Geographical Town of Bowmanville, Municipality of Clarington, Regional Municipality of Durham, As previously described in Instrument No. N10849. File 08-60.

**Minimum Tender Amount: \$ 42,987.31**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the lands to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

Note: G.S.T. may be payable by successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender visit [www.OntarioTaxSales.ca](http://www.OntarioTaxSales.ca) or if no internet available contact:

Jerry Barber  
Manager, Purchasing Services  
The Corporation of the Municipality of Clarington  
40 Temperance Street  
Bowmanville, Ontario L1C 3A6  
(905)623-3379 Ext 402  
[www.clarington.net](http://www.clarington.net)

(143-P121)

Municipal Act, 2001, as amended

#### SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

#### THE CORPORATION OF THE MUNICIPALITY OF MAGNETAWAN

**TAKE NOTICE** that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on May 12th, 2010 at the Municipal Offices, 4304 Highway 520, Box 70, Magnetawan, Ontario, P0A 1P0.

The tenders will then be opened in public on the same day at 3:30 p.m. at the Municipal Offices.

#### Description of Lands

1. Parcel 554, South Section; Lot 63, Concession A, Spence, now Municipality of Magnetawan, District of Parry Sound. Being all of PIN 52133-0020 (LT). Roll # 49 44 040 006 00100.

**Minimum Tender Amount: \$ 6,200.88**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality (or board) and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.



This sale is governed by the *Municipal Act, 2001, as amended*, and the *Municipal Tax Sales Rules*, as amended, made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

**Note: GST may be payable by successful purchaser.**

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

Linda Saunders, Treasurer  
The Corporation of the Municipality of Magnetawan  
4304 Highway 520, Box 70  
MAGNETAWAN, Ontario, P0A 1P0  
(705) 387-3947  
www.magnetawan.com

(143-P122)

Municipal Act, 2001, as amended

#### SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

#### THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF MACHAR

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on May 10th, 2010 at the Township Offices, 73 Municipal Road N., P.O. Box 70, South River, Ontario, P0A 1X0.

The tenders will then be opened in public on the same day at 7:00 p.m. at the Township Offices.

#### Description of Lands

1. Firstly: Parcel 13990 SEC NS; Part Lot 24, Concession 8, being Part 6, 42R-6477, Township of Machar, District of Parry Sound. Being all of PIN 52054-0007 (LT).

Secondly: Parcel 13990, SEC NS; Part Lot 24, Concession 8, being Part 7, 42R-6477, Township of Machar, District of Parry Sound. Being all of PIN 52054-0008 (LT).

Roll #49 54 000 005 23700.

**Minimum Tender Amount: \$ 4,949.26**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality (or board) and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001, as amended*, and the *Municipal Tax Sales Rules*, as amended, made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

**Note: GST may be payable by successful purchaser.**

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

Lynn Green, Treasurer  
The Corporation of the Township of Machar  
73 Municipal Road N., P.O. Box 70  
SOUTH RIVER, Ontario, P0A 1X0  
(705) 386-7741  
www.machartownship.net

(143-P123)

#### MUNICIPAL ACT, 2001

#### SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

#### THE CORPORATION OF THE TOWN OF LINCOLN

**Take Notice** that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on 12 May 2010, at the Lincoln Municipal Offices, 4800 South Service Road, Beamsville, Ontario L0R 1B1.

The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 3:00 p.m. at the Lincoln Municipal Offices, 4800 South Service Road, Beamsville.

#### Description of Lands:

Roll No. 26 22 020 001 04900 0000; 4450 Lincoln Ave, Beamsville; PIN 46101-0056(LT) Lot 3 Plan 470; Town of Lincoln, Regional Municipality of Niagara. File 08-08

**Minimum Tender Amount: \$ 27,726.92**

Roll No. 26 22 020 020 38100 0000; Stadelbauer Dr. Beamsville; PIN 46104-0438(LT) Parcel 50-1 Section 30M238; Block 50 Plan 30M238; Town of Lincoln, Regional Municipality of Niagara. File 08-13

**Minimum Tender Amount: \$ 12,564.29**

Roll No. 26 22 040 012 02602 0000; Main St ES Jordan Station; PIN 46131-0180(R) Part Lot 19 Concession 4 Geographic Township of Louth, Town of Lincoln, Regional Municipality of Niagara, designated as Part 1 on Plan 30R-13048. File 08-27

**Minimum Tender Amount: \$ 17,324.25**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the lands to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the *Municipal Tax Sales Rules* made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

Note: G.S.T. may be payable by successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender visit [www.lincoln.ca](http://www.lincoln.ca) or contact:

Robert Spadoni  
Director of Finance/Treasurer  
The Corporation of the Town of Lincoln  
4800 South Service Road  
Beamsville, Ontario L0R 1B1  
905-563-8205 Ext. 245

(143-P124)



**Publications under Part III (Regulations) of the Legislation Act, 2006  
Règlements publiés en application de la partie III (Règlements)  
de la Loi de 2006 sur la législation**

2010—04—10

**ONTARIO REGULATION 74/10**  
made under the  
**LAND REGISTRATION REFORM ACT**

Made: February 27, 2010  
Filed: March 22, 2010  
Published on e-Laws: March 23, 2010  
Printed in *The Ontario Gazette*: April 10, 2010

Amending O. Reg. 16/99  
(Automated System)

Note: Ontario Regulation 16/99 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. (1) The Table to subsection 3 (1) of Ontario Regulation 16/99 is amended by striking out the following item:**

Column 1	Column 2
Victoria (No. 57)	October 24, 2005

**(2) The Table to subsection 3 (2) of the Regulation is amended by adding the following item:**

Column 1	Column 2
Victoria (No. 57)	March 22, 2010.

**2. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

Made by:

HARINDER JEET SINGH TAKHAR  
*Minister of Government Services*

Date made: February 27, 2010.

15/10



**ONTARIO REGULATION 75/10**

made under the

**FARM PRODUCTS MARKETING ACT**

Made: February 17, 2010

Filed: March 23, 2010

Published on e-Laws: March 24, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: April 10, 2010

Amending O. Reg. 484/09

(Grain (Grain Corn, Soybeans and Wheat) — Plan)

Note: Ontario Regulation 484/09 has not previously been amended.

1. Paragraph 13 of section 5 of Ontario Regulation 484/09 is amended by striking out “Ottawa and Prince Edward” at the end and substituting “Ottawa, Prince Edward and Renfrew”.

2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 75/10**

pris en application de la

**LOI SUR LA COMMERCIALISATION DES PRODUITS AGRICOLES**

pris le 17 février 2010

déposé le 23 mars 2010

publié sur le site Lois-en-ligne le 24 mars 2010

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 10 avril 2010

modifiant le Règl. de l'Ont. 484/09

(Grain (maïs-grain, soya et blé) — Plan)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 484/09 n'a pas été modifié antérieurement.

1. La disposition 13 de l'article 5 du Règlement de l'Ontario 484/09 est modifiée par substitution de «d'Ottawa, de Prince Edward et de Renfrew» à «d'Ottawa et de Prince Edward» à la fin de la disposition.

2. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

Made by:

Pris par :

ONTARIO FARM PRODUCTS MARKETING COMMISSION:  
COMMISSION DE COMMERCIALISATION DES PRODUITS AGRICOLES DE L'ONTARIO :

GERI KAMENZ  
Chair  
Président

GEORGE MCCAW  
Secretary  
Secrétaire

Date made: February 17, 2010.

Pris le : 17 février 2010.

I approve this Regulation.

J'approuve le présent règlement.

*La ministre de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires rurales,*

CAROL MITCHELL

*Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs*

15/10

**ONTARIO REGULATION 76/10**  
made under the  
**FARM PRODUCTS MARKETING ACT**

Made: March 10, 2010  
Approved: March 22, 2010  
Filed: March 23, 2010  
Published on e-Laws: March 24, 2010  
Printed in *The Ontario Gazette*: April 10, 2010

Amending Reg. 415 of R.R.O. 1990  
(Grapes for Processing — Plan)

Note: Regulation 415 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Sections 1 to 3 of Regulation 415 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 are revoked and the following substituted:**

**Definitions**

**1. (1)** In this Regulation,

“board member” means a member of the local board elected or appointed under this Regulation; (“membre de la commission locale”)

“Committee delegate” means a producer elected to the Grape Growers’ Committee under section 9; (“délégué au comité”)

“district” means a grape producing district established by section 8; (“district”)

“grapes” means grapes produced in Ontario that are used,

- (a) for processing by a processor, or
- (b) for producing late harvest juice; (“raisin”)

“late harvest juice” means juice that is produced in Ontario by a grape producer from late harvest grapes grown by the producer in Ontario and that is used for processing into ice wine, late harvest wine or other wine, beverage spirits, grape products or juice; (“jus de vendange tardive”)

“processing” means,

- (a) in relation to processing grapes, the manufacture of grape products or juice, beverage spirits or wine from grapes and includes bottling, distilling or fermenting or processing with sugar or sulphur dioxide or any other chemical, but does not include the production of late harvest juice,
- (b) in relation to late harvest juice, the manufacture of ice wine, late harvest wine or other wine, beverage spirits, grape products or juice from late harvest juice and includes bottling, distilling or fermenting or processing with sugar or sulphur dioxide or any other chemical, but does not include the production of late harvest juice; (“transformation”)

“processor” means a person engaged in the business of processing grapes or late harvest juice; (“transformateur”)

“producer” means a person engaged in the production of grapes or in the production of late harvest juice. (“producteur”)

**(2)** For the purposes of this Regulation,

- (a) the growing of grapes and the manufacture of late harvest juice from those grapes are deemed to be a continuous process relating to the production of late harvest juice as a regulated product;
- (b) the manufacturing of late harvest juice from late harvest grapes is deemed not to be processing; and
- (c) a producer of late harvest grapes who manufactures late harvest juice from those grapes is deemed not to be a processor but to be the producer of the late harvest juice as a regulated product.

**Plan**

**2.** This Regulation sets out the plan in respect of the control and regulation of the producing and marketing in Ontario of the following two regulated products:

- 1. Grapes.
- 2. Late harvest juice.

**Local board**

3. (1) The local board known as the "Grape Growers of Ontario" is continued.
- (2) The local board has the authority, and shall exercise the powers and perform the duties,
  - (a) that the Commission delegates to it under the Act; and
  - (b) that are given or assigned to it by this Regulation and by any other applicable regulation.
- (3) The local board has the following powers:
  1. The local board has such powers of a natural person as are necessary for the local board to exercise its other powers and perform its duties under the Act, subject to any limitations set out in this Regulation or any other regulation that applies to the local board.
  2. The local board may accept extra-provincial powers and rights.
  3. Where authorized by by-law, and subject to Regulation 400 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 (By-laws for Local Boards) made under the Act, the local board may,
    - i. borrow money on the credit of the local board,
    - ii. issue, sell or pledge debt obligations of the local board, or
    - iii. charge, mortgage, hypothecate or pledge all or any currently owned or subsequently acquired real or personal movable or immovable property of the local board, including book debts, rights, powers, franchises and undertakings, to secure any debt obligations or any money borrowed or other debt or liability of the local board.
- (4) The local board shall not,
  - (a) establish or acquire a controlling interest in a corporation or other entity;
  - (b) exercise its powers and perform its duties, or purport to do so, through a corporation or other entity; or
  - (c) indemnify or agree to indemnify any person in relation to any action or other proceeding except as permitted by Regulation 400 of the Revised Regulation of Ontario, 1990 (By-laws for Local Boards) made under the Act.

**Composition of local board**

4. (1) The local board shall be composed of 10 board members.
- (2) The board members shall be elected by the delegates to the Grape Growers' Committee established under section 9 from among themselves as follows:
  1. Three Committee delegates from District 1.
  2. One Committee delegate from District 2.
  3. Two Committee delegates from District 3.
  4. One Committee delegate from District 4.
  5. One Committee delegate from District 5.
  6. One Committee delegate from District 6.
  7. One Committee delegate from either District 1, 2, 3, 4, 5 or 6.
- (3) As the sole Committee delegate for his or her district, a delegate from District 5 and 6 who indicates that he or she is willing to sit as a board member shall be elected by acclamation.

**Term of office**

5. (1) A board member shall hold office for a three-year term, subject to subsection (2).
- (2) Board members elected in 2010 shall hold office for the following terms:
  1. For District 1,
    - i. the board member elected with the highest number of votes shall hold office for a three-year term,
    - ii. the board member elected with the second highest number of votes shall hold office for a two-year term, and
    - iii. the board member elected with the third highest number of votes shall hold office for a one-year term.
  2. For District 2, the board member who is elected shall hold office for a three-year term.
  3. For District 3,
    - i. the board member elected with the highest number of votes shall hold office for a three-year term, and



- ii. the board member elected with the second highest number of votes shall hold office for a one-year term.
- 4. For District 4, the board member who is elected shall hold office for a two-year term.
- 5. For District 5, the board member who is elected by acclamation shall hold office for a two-year term.
- 6. For District 6, the board member who is elected by acclamation shall hold office for a one-year term.
- 7. The board member elected at large under paragraph 7 of subsection 4 (2) shall hold office for a three-year term.
- (3) A board member may hold office for more than one term.

#### **Election and appointment of board members**

- 6. (1) The election of board members shall take place on or before April 30 of each year.
- (2) In 2010, a new local board shall be constituted with 10 board members being elected by the delegates to the Grape Growers' Committee in accordance with subsection 5 (2).
- (3) In 2011 and subsequent years, the election of the board members shall be staggered to replace board members whose term of office expires, as follows:
  - 1. In 2011 and every three years thereafter, three board members shall be elected, one for each of Districts 1, 3 and 6.
  - 2. In 2012 and every three years thereafter, three board members shall be elected, one for each of Districts 1, 4 and 5.
  - 3. In 2013 and every three years thereafter, four board members shall be elected, one for each of Districts 1, 2 and 3 and one as the member at large referred to in paragraph 7 of subsection 4 (2).
- (4) If the delegates of the Grape Growers' Committee fail to hold an election of the board members on or before April 30 in any year, the local board shall fix a date for the election as soon as practicable.
- (5) If all the positions on the board are not filled after an election, the board members holding office shall appoint such producers as are necessary to complete the local board at its first meeting after the election and may in so doing appoint to the board producers who are not Committee delegates.

#### **Vacancies on local board**

- 7. If, before the expiry of a board member's term, the board member dies, resigns, ceases to be a producer or otherwise becomes unable to act, the remaining members of the local board may appoint any producer to fill the vacancy for the remainder of the term.

#### **Grape producing districts**

- 8. (1) For the purposes of elections to the local board and to the Grape Growers' Committee, the following grape producing districts are established:
  - 1. District 1, composed of the geographic area of the lower-tier municipalities of Niagara-on-the-Lake and Niagara Falls in the geographic area of Niagara.
  - 2. District 2, composed of the geographic area of the lower-tier municipalities of St. Catharines, Fort Erie, Pelham, Port Colborne, Thorold, Wainfleet and Welland in the geographic area of Niagara.
  - 3. District 3, composed of the geographic area of the lower-tier municipality of Lincoln in the geographic area of Niagara.
  - 4. District 4, composed of the geographic areas of Wellington and Hamilton, and the geographic area of the lower-tier municipalities of Grimsby and West Lincoln in the geographic area of Niagara.
  - 5. District 5, composed of the geographic areas of Brant, Chatham-Kent, Essex, Elgin, Haldimand, Lambton, Middlesex, Norfolk and Oxford.
  - 6. District 6, composed of the geographic area of Prince Edward and all other geographic areas not included in paragraphs 1 to 5.
- (2) In subsection (1),

"geographic area" means a geographic area under the *Territorial Division Act, 2002*.

#### **Grape Growers' Committee**

- 9. (1) A committee known as the "Grape Growers' Committee" is established.
- (2) The Grape Growers' Committee shall be composed of 21 delegates from the six districts as follows:
  - 1. Eight producers from District 1.
  - 2. Three producers from District 2.

3. Six producers from District 3.
4. Two producers from District 4.
5. One producer from District 5.
6. One producer from District 6.

(3) The Committee delegates for each district shall be elected by the group of producers for the district from among themselves.

(4) For the purposes of subsection (3), every producer engaged in the production of grapes or late harvest juice in a district is a member of the group of producers for the district.

(5) A producer who produces grapes in two or more districts is entitled to vote in only one district.

(6) The term of office of the Committee delegates shall be for one year, subject to subsection (7).

(7) A Committee delegate who is elected to the local board in the same year as they are elected as Committee delegate shall hold office,

(a) for a term of three years; or

(b) in the case of a Committee delegate elected to the local board in 2010, for a term that coincides with his or her term of office as board member under subsection 5 (2).

(8) The election of Committee delegates shall take place on or before April 15 of each year.

(9) If the members of the group of producers for a district fail to hold an election on or before April 15 in any year, the local board shall fix a date for elections that shall be no later than April 29 of that year.

**2. The Schedule to the Regulation is revoked.**

**3. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

## RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 76/10

pris en application de la

### LOI SUR LA COMMERCIALISATION DES PRODUITS AGRICOLES

pris le 10 mars 2010

approuvé le 22 mars 2010

déposé le 23 mars 2010

publié sur le site Lois-en-ligne le 24 mars 2010

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 10 avril 2010

modifiant le Règl. 415 des R.R.O. de 1990

(Raisin de transformation — Plan)

Remarque : Le Règlement 415 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans l'Historique législatif détaillé des règlements codifiés sur le site [www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

**1. Les articles 1 à 3 du Règlement 415 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 sont abrogés et remplacés par ce qui suit :**

#### Définitions

**1. (1)** Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

«délégué au comité» Producteur élu au comité des producteurs de raisins appelé Grape Growers' Committee conformément à l'article 9. («Committee delegate»)

«district» District de production de raisin créé en application de l'article 8. («district»)

«jus de vendange tardive» Jus que produit en Ontario un producteur de raisin à partir de raisin de vendange tardive qu'il y cultive et qui est destiné à la transformation en vin de glace, en vin de vendange tardive ou en d'autres vins, boissons spiritueuses, produits du raisin ou jus. («late harvest juice»)

«membre de la commission locale» Membre de la commission locale élu ou nommé en application du présent règlement. («board member»)

«producteur» Quiconque se livre à la production de raisin ou de jus de vendange tardive. («producer»)



«raisin» Raisin produit en Ontario destiné, selon le cas :

- a) à la transformation par un transformateur;
- b) à la production de jus de vendange tardive. («grapes»)

«transformateur» Quiconque se livre à la transformation de raisin ou de jus de vendange tardive. («processor»)

«transformation» S'entend des activités suivantes :

- a) relativement au raisin, la fabrication de produits du raisin ou de jus de raisin ou de boissons spiritueuses ou de vin à partir de raisin et, notamment, l'embouteillage, la distillation, la fermentation ou la transformation avec du sucre, du dioxyde de soufre ou tout autre produit chimique, à l'exclusion toutefois de la production de jus de vendange tardive;
  - b) relativement au jus de vendange tardive, la fabrication de vin de glace, de vin de vendange tardive ou d'autres vins, boissons spiritueuses, produits du raisin ou jus à partir de jus de vendange tardive et, notamment, l'embouteillage, la distillation, la fermentation ou la transformation avec du sucre, du dioxyde de soufre ou tout autre produit chimique, à l'exclusion toutefois de la production de jus de vendange tardive. («processing»)
- (2) Pour l'application du présent règlement :
- a) la culture de raisin et la fabrication de jus de vendange tardive à partir de celui-ci sont réputées constituer un procédé continu en ce qui a trait à la production de jus de vendange tardive en tant que produit réglementé;
  - b) la fabrication de jus de vendange tardive à partir de ce type de raisin est réputé ne pas être une activité de transformation;
  - c) le producteur de raisin de vendange tardive qui fabrique du jus de vendange tardive à partir de celui-ci est réputé être non pas un transformateur mais bien le producteur de ce jus en tant que produit réglementé.

#### Plan

2. Le présent règlement énonce le plan pour la régie et la réglementation de la production et de la commercialisation en Ontario des deux produits réglementés suivants :

- 1. Le raisin.
- 2. Le jus de vendange tardive.

#### Commission locale

3. (1) Est prorogée la commission locale appelée Grape Growers of Ontario.

(2) La commission locale exerce les pouvoirs et les fonctions :

- a) que lui délègue la Commission en vertu de la Loi;
- b) que lui attribuent le présent règlement et tout autre règlement applicable.

(3) La commission locale est investie des pouvoirs suivants :

- 1. La commission locale a les pouvoirs d'une personne physique qui sont nécessaires pour qu'elle exerce les autres pouvoirs et fonctions que lui attribue la Loi, sous réserve des restrictions énoncées dans le présent règlement ou tout autre règlement qui s'applique à la commission locale.
- 2. La commission locale peut accepter des pouvoirs et des droits extraprovinciaux.
- 3. Lorsqu'un règlement administratif l'y autorise et sous réserve du Règlement 400 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 (Règlements administratifs des commissions locales) pris en application de la Loi, la commission locale peut, selon le cas :
  - i. contracter des emprunts sur le crédit de la commission locale,
  - ii. émettre, vendre ou mettre en gage les titres de créance de la commission locale,
  - iii. afin de garantir un titre de créance sur la commission locale ou un emprunt, une dette ou une autre obligation de la commission locale, grever d'une charge, hypothéquer, nantir ou mettre en gage la totalité ou une partie de biens meubles ou immeubles présents ou futurs de la commission locale, y compris des comptes clients, des droits, des pouvoirs, des concessions et des engagements.

(4) La commission locale ne doit pas faire ce qui suit :

- a) créer une personne morale ou une autre entité, ni acquérir des intérêts majoritaires dans l'une ou l'autre;



- b) exercer ses pouvoirs et ses fonctions, ou prétendre le faire, par l'intermédiaire d'une personne morale ou d'une autre entité;
- c) indemniser ou convenir d'indemniser quiconque relativement à une action ou à une autre instance, sauf si le Règlement 400 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 (Règlements administratifs des commissions locales) pris en application de la Loi le permet.

#### Composition de la commission locale

- 4. (1) La commission locale se compose de 10 membres.
- (2) Les délégués au comité créé en application de l'article 9 élisent parmi eux les membres de la commission locale selon la répartition suivante :
  - 1. Trois délégués pour le district 1.
  - 2. Un délégué pour le district 2.
  - 3. Deux délégués pour le district 3.
  - 4. Un délégué pour le district 4.
  - 5. Un délégué pour le district 5.
  - 6. Un délégué pour le district 6.
  - 7. Un délégué supplémentaire pour le district 1, 2, 3, 4, 5 ou 6.
- (3) Étant donné que les districts 5 et 6 ne comptent chacun qu'un seul délégué au comité, si ce dernier consent à devenir membre de la commission locale il y est élu sans concurrent.

#### Mandat

- 5. (1) Le mandat des membres de la commission locale est de trois ans, sous réserve du paragraphe (2).
- (2) Les mandats des membres de la commission locale élus en 2010 sont les suivants :
  - 1. Pour le district 1 :
    - i. le mandat du membre élu par le plus grand nombre de voix est de trois ans,
    - ii. le mandat du membre élu par le deuxième plus grand nombre de voix est de deux ans,
    - iii. le mandat du membre élu par le troisième plus grand nombre de voix est d'un an.
  - 2. Pour le district 2, le mandat du membre élu est de trois ans.
  - 3. Pour le district 3 :
    - i. le mandat du membre élu par le plus grand nombre de voix est de trois ans,
    - ii. le mandat du membre élu par le deuxième plus grand nombre de voix est d'un an.
  - 4. Pour le district 4, le mandat du membre élu est de deux ans.
  - 5. Pour le district 5, le mandat du membre élu sans concurrent est de deux ans.
  - 6. Pour le district 6, le mandat du membre élu sans concurrent est d'un an.
  - 7. Le mandat du membre supplémentaire élu en application de la disposition 7 du paragraphe 4 (2) est de trois ans.
- (3) Le mandat des membres de la commission est renouvelable.

#### Élection et nomination des membres de la commission locale

- 6. (1) L'élection des membres de la commission locale a lieu au plus tard le 30 avril de chaque année.
- (2) En 2010, une nouvelle commission locale est constituée. Elle se compose des dix membres élus par les délégués au comité conformément au paragraphe 5 (2).
- (3) En 2011 et dans les années subséquentes, l'élection des membres de la commission locale se tient conformément aux calendriers de renouvellement suivants afin de remplacer les membres dont le mandat expire :
  - 1. En 2011 et tous les trois ans par la suite, trois membres sont élus, un pour chacun des districts 1, 3 et 6.
  - 2. En 2012 et tous les trois ans par la suite, trois membres sont élus, un pour chacun des districts 1, 4 et 5.
  - 3. En 2013 et tous les trois ans par la suite, quatre membres sont élus, un pour chacun des districts 1, 2 et 3, ainsi que le membre supplémentaire visé à la disposition 7 du paragraphe 4 (2).

(4) Si les délégués au comité n'élisent pas les membres de la commission locale au plus tard le 30 avril d'une année donnée, la commission locale fixe une date pour la tenue d'élections dès que les circonstances le permettent.

(5) S'il reste des postes vacants à la commission locale après des élections, les membres de la commission qui sont en fonction nomment, lors de la première réunion que tient celle-ci après la tenue des élections, les producteurs qui sont nécessaires pour en compléter la composition et qui ne sont pas nécessairement des délégués au comité.

#### **Vacances**

7. Si un membre de la commission locale décède, démissionne ou cesse d'être producteur ou en cas d'empêchement de celui-ci avant l'expiration de son mandat, les autres membres de la commission locale peuvent nommer un producteur afin de combler la vacance jusqu'à l'expiration de son mandat.

#### **Districts de production de raisin**

8. (1) Sont créés les districts de production de raisin suivants aux fins des élections à la commission locale et au comité :

1. Le district 1, qui se compose de la zone géographique constituée des municipalités de palier inférieur de Niagara-on-the-Lake et Niagara Falls dans la zone géographique de Niagara.
2. Le district 2, qui se compose de la zone géographique constituée des municipalités de palier inférieur de St. Catharines, Fort Erie, Pelham, Port Colborne, Thorold, Wainfleet et Welland dans la zone géographique de Niagara.
3. Le district 3, qui se compose de la zone géographique constituée de la municipalité de palier inférieur de Lincoln dans la zone géographique de Niagara.
4. Le district 4, qui se compose des zones géographiques de Wellington et Hamilton et de la zone géographique constituée des municipalités de palier inférieur de Grimsby et West Lincoln dans la zone géographique de Niagara.
5. Le district 5, qui se compose des zones géographiques de Brant, Chatham-Kent, Essex, Elgin, Haldimand, Lambton, Middlesex, Norfolk et Oxford.
6. Le district 6, qui se compose de la zone géographique de Prince Edward et de toutes les autres zones géographiques non mentionnées aux dispositions 1 à 5.

(2) La définition qui suit s'applique au paragraphe (1).

«zone géographique» S'entend au sens de la *Loi de 2002 sur la division territoriale*.

#### **Grape Growers' Committee**

9. (1) Est créé un comité des producteurs de raisin appelé Grape Growers' Committee.

(2) Le comité se compose de 21 délégués représentant les six districts, selon la répartition suivante :

1. Huit producteurs du district 1.
2. Trois producteurs du district 2.
3. Six producteurs du district 3.
4. Deux producteurs du district 4.
5. Un producteur du district 5.
6. Un producteur du district 6.

(3) Les membres du groupe de producteurs d'un district élisent parmi eux les délégués au comité pour leur district.

(4) Pour l'application du paragraphe (3), chaque producteur qui se livre à la production de raisin ou de jus de vendange tardive dans un district est membre du groupe de producteurs de ce district.

(5) Le producteur qui produit du raisin dans deux districts ou plus a le droit de voter dans un seul district.

(6) Le mandat des délégués au comité est d'un an, sous réserve du paragraphe (7).

(7) Le mandat des délégués au comité qui sont élus à la commission locale l'année où ils sont élus délégués est, selon le cas :

- a) de trois ans,
  - b) dans le cas d'un délégué au comité élu à la commission locale en 2010, d'une durée qui coïncide avec son mandat comme membre de la commission locale précisé au paragraphe 5 (2).
- (8) L'élection des délégués au comité a lieu au plus tard le 15 avril de chaque année.

(9) Si les membres du groupe de producteurs d'un district ne tiennent pas des élections au plus tard le 15 avril d'une année donnée, la commission locale fixe une date pour la tenue d'élections qui ne doit pas être postérieure au 29 avril de cette même année.

**2. L'annexe du Règlement est abrogée.**

**3. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.**

Made by:

Pris par :

ONTARIO FARM PRODUCTS MARKETING COMMISSION:  
COMMISSION DE COMMERCIALISATION DES PRODUITS AGRICOLES DE L'ONTARIO :

GERI KAMENZ  
*Chair*  
*Président*

GEORGE MCCAW  
*Secretary*  
*Secrétaire*

Date made: March 10, 2010.

Pris le : 10 mars 2010.

I approve this Regulation.

J'approuve le présent règlement.

*La ministre de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires rurales,*

CAROL MITCHELL

*Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs*

Date approved: March 22, 2010.

Approuvé le : 22 mars 2010.

15/10

## ONTARIO REGULATION 77/10

made under the

### ATHLETICS CONTROL ACT

Made: February 25, 2010

Approved: March 10, 2010

Filed: March 26, 2010

Published on e-Laws: March 29, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: April 10, 2010

Revoking Reg. 51 of R.R.O. 1990

(Amount of Tax)

Note: Regulation 51 has not previously been amended.

**1. Regulation 51 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked.**



**2. This Regulation comes into force on the later of July 1, 2010 and the day this Regulation is filed.**

Made by:

SOPHIA AGGELONITIS  
*Minister of Consumer Services*

Date made: February 25, 2010.

15/10

## ONTARIO REGULATION 78/10

made under the

### ATHLETICS CONTROL ACT

Made: February 25, 2010  
Approved: March 10, 2010  
Filed: March 26, 2010  
Published on e-Laws: March 29, 2010  
Printed in *The Ontario Gazette*: April 10, 2010

Amending Reg. 52 of R.R.O. 1990  
(General)

Note: Regulation 52 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Regulation 52 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following section immediately before the heading “PART I”:**

#### APPLICATION OF UNIFORM CHAMPIONSHIP RULES

**4.1** (1) The Uniform Championship Rules published by the Association of Boxing Commissions and dated July 3, 2008, a copy of which is published on the website of the Ministry of the Minister, apply to a professional contest or exhibition of boxing in which blows may be struck by the fists alone if the contest or exhibition is scheduled to last for at least 10 rounds, and no more than 12 rounds, and the winner of it is scheduled to receive a title within a weight division.

(2) If the Uniform Championship Rules mentioned in subsection (1) apply to a professional contest or exhibition, subsections 34 (10) and (11), section 37 and subsection 53 (4) do not apply to it.

**2. Subclause 8 (10) (a) (i) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

- (i) the results of an electroencephalographic examination, a computerized axial tomography examination known as a Catscan or other tests that are appropriate in accordance with current medical practice in Canada, dated within 60 days before the event for which the permit is issued,

**3. Subsection 9 (2) of the Regulation is revoked.**

**4. (1) Clause 11 (1) (a) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

- (a) at least 14 days before the date of the contest or exhibition, submit to the Commissioner a money order or a certified cheque payable to each boxer as the purse for participating in the contest or exhibition;
- (a.1) at least 21 days before the date of the contest or exhibition, deposit with the Commissioner as security,
  - (i) cash or a certified cheque payable to the Commissioner in the amount equal to the total of the fees payable to officials appointed for the contest or exhibition,
  - (ii) payment, in the form described in subsection (3) and in favour of the Commissioner, of the amount of the cost estimated by the Commissioner of the examination and tests described in section 20,

(iii) if the ring is provided by the Commissioner, cash or a certified cheque payable to the Commissioner in the amount equal to the costs estimated by the Commissioner of providing the ring, and

(iv) a deposit of \$2,000, in the form described in subsection (3) and in favour of the Commissioner, towards the amount payable to the Minister under subsection 5 (1) of the Act;

**(2) Subsection 11 (2) of the Regulation is amended by striking out “the tax payable” and substituting “the amount payable”.**

**(3) Subsections 11 (3) and (4) of the Regulation are revoked and the following substituted:**

(3) The payment or deposit described in subclause (1) (a.1) (ii) or (iv) shall be in the form of,

(a) cash or a certified cheque;

(b) a bond issued or guaranteed by the Government of Canada or Ontario, payable to bearer; or

(c) if the person is unable to provide the payment or deposit in a form described in clause (a) or (b), an irrevocable letter of credit from a bank listed in Schedule I or II to the *Bank Act* (Canada).

(4) Where a professional contest or exhibition of boxing has been held and all of the requirements of the Act and this Regulation have not been complied with, the security described in clauses (1) (a.1) that relates to the contest or exhibition is forfeited.

**(4) Subsections 11 (6), (7) and (8) of the Regulation are revoked and the following substituted:**

(6) Where a security is forfeited, the Commissioner shall,

(a) use all or part of it to pay the amount owing under subsection 5 (1) of the Act, if the amount owing under that subsection of the Act has not been paid, and to make the payments described in subclauses (1) (a.1) (i), (ii) and (iii); and

(b) refund any balance to the holder of the licence.

(7) Where there is insufficient security to pay the amount payable under subsection 5 (1) of the Act and the amounts described in subclauses (1) (a.1) (i), (ii) and (iii), the Commissioner shall apply the money obtained from the forfeiture of the security to make the following payments in the following order:

1. The amount owing as fees to officials on a proportionate basis.

2. The costs of the examination and tests described in section 20 on a proportionate basis.

3. If applicable, the cost of providing the ring on a proportionate basis.

4. The amount payable under subsection 5 (1) of the Act.

(8) Upon request, the Commissioner may return the security deposited under clause (1) (a.1) to the person who deposited it if,

(a) the professional contest or exhibition of boxing to which the security relates has been held and all of the requirements of the Act and this Regulation have been complied with; or

(b) the person indicates to the Commissioner that the professional contest or exhibition of boxing to which the security relates will not be held.

**5. Subsection 12 (3) of the Regulation is amended by adding “and unless the Commissioner is present” at the end.**

**6. Subsection 53 (4) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(4) A professional contest of boxing under this Part shall consist of a minimum of four scheduled three-minute rounds and a maximum of 10 scheduled three-minute rounds.

**7. The Regulation is amended by adding the following Part:**

#### PART IV AMOUNT PAYABLE TO MINISTER

**80.** The amount payable to the Minister under subsection 5 (1) of the Act is 2 per cent of the gross receipts of the contest or exhibition.

**8. This Regulation comes into force on the later of July 1, 2010 and the day this Regulation is filed.**

Made by:

SOPHIA AGGELONITIS  
*Minister of Consumer Services*

Date made: February 25, 2010.

15/10

NOTE: Consolidated regulations and various legislative tables pertaining to regulations can be found on the e-Laws website ([www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca)).

REMARQUE : Les règlements codifiés et diverses tables concernant les règlements se trouvent sur le site Lois-en-ligne ([www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca)).











## INDEX 15

Ontario Highway Transport Board.....	711
Certificate of Dissolution / Certificat de dissolution .....	712
ERRATUM NOTICE/Avis d'erreur .....	714
Marriage Act/Loi sur le mariage.....	714
Change of Name Act/Loi sur le changement de nom.....	715
Applications to Provincial Parliament — Private Bills/Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé.....	717
Applications to Provincial Parliament .....	717
Sheriff's Sale of Lands/Ventes de terrains par le shérif .....	718
Sale of Lands for Tax Arrears by Public Tender/Ventes de terrains par appel d'offres pour arriéré d'impôt .....	
THE CORPORATION OF THE TOWN OF NIAGARA FALLS.....	719
THE CORPORATION OF THE MUNICIPALITY OF CLARINGTON.....	72
THE CORPORATION OF THE MUNICIPALITY OF MAGNETAWAN.....	72
THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF MACHAR .....	721
THE CORPORATION OF THE TOWN OF LINCOLN.....	721
PUBLICATIONS UNDER PART III (REGULATIONS) OF THE LEGISLATION ACT, 2006.	
RÈGLEMENTS PUBLIÉS EN APPLICATION DE LA PARTIE III (RÈGLEMENTS) DE LA LOI DE 2006 SUR LA LÉGISLATION	
ATHLETICS CONTROL ACT .....	O.Reg 77/10..... 732
ATHLETICS CONTROL ACT .....	O.Reg 78/10..... 733
FARM PRODUCTS MARKETING ACT .....	O.Reg 75/10..... 724
FARM PRODUCTS MARKETING ACT .....	O.Reg 76/10..... 725
LAND REGISTRATION REFORM ACT .....	O.Reg 74/10..... 723





## Information

La Gazette de l'Ontario paraît chaque samedi, et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 15h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront. Pour les semaines incluant le lundi de Pâques, le 11 novembre et les congés statutaires, accordez une journée de surplus. Pour connaître l'horaire entre Noël et le Jour de l'An s'il vous plaît communiquez avec le bureau de La Gazette de l'Ontario au (416) 326-5310 ou par courriel à [mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca](mailto:mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca)

### Tarifs publicitaires et soumission de format:

- 1) Envoyer les annonces dans le format **Word.doc** par courriel à [mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca](mailto:mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca)
- 2) Le tarif publicitaire pour la première insertion envoyée électroniquement est de 75,00\$ par espace-colonne jusqu'à un ¼ de page.
- 3) Pour chaque insertion supplémentaire commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif est 40,00\$
- 4) Les clients peuvent confirmer la publication d'une annonce en visitant le site web de La Gazette de l'Ontario [www.ontariogazette.gov.on.ca](http://www.ontariogazette.gov.on.ca) ou en visionnant une copie imprimée à une bibliothèque locale.

### Abonnement:

Le tarif d'abonnement annuel est de 126,50\$ + T.P.S. pour 52 ou 53 numéros hebdomadaires débutant le premier samedi du mois de janvier (payable à l'avance). L'inscription d'un nouvel abonnement au courant de l'année sera calculée de façon proportionnelle pour la première année. Un nouvel abonné peut commander des copies d'éditions précédentes de la Gazette au coût d'une copie individuelle si l'inventaire le permet.

Le remboursement pour l'annulation d'abonnement sera calculé de façon proportionnelle à partir de 50% ou moins selon la date. Pour obtenir de l'information sur l'abonnement ou les commandes s.v.p. téléphonez le (416) 326-5306 durant les heures de bureau.

### Copies individuelles:

Des copies individuelles de la Gazette peuvent être commandées en direct en ligne au site [www.serviceontario.ca/publications](http://www.serviceontario.ca/publications) ou en téléphonant 1-800-668-9938.

### Options de paiement:

Les paiements peuvent être effectués au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex, ou chèques ou mandats fait à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES. Toute correspondance, notamment les changements d'adresse, doit être adressée à :

### LA GAZETTE DE L'ONTARIO

50 rue Grosvenor, Toronto (Ontario) M7A 1N8

Téléphone (416) 326-5306

### Paiement-Annonces:

Pour le traitement rapide les clients peuvent faire leur paiement au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex lorsqu'ils soumettent leurs annonces. Les frais peuvent également être facturés.

### MINISTÈRES DU GOUVERNEMENT DE L'ONTARIO S.V.P. NOTEZ

Il est possible de payer par carte d'achat du ministère ou par écriture de journal. Les paiements par écriture de journal sont assujettis aux exigences de facturation d'IFIS. S.V.P. communiquez avec le bureau de la Gazette au 416 326-5310 ou à [mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca](mailto:mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca).





## Information

The Ontario Gazette is published every Saturday. Advertisements/notices must be received no later than 3 pm on Thursday, 9 days before publication of the issue in which they should appear. For weeks including Easter Monday, November 11th or a statutory holiday allow an extra day. For the Christmas/New Year holiday schedule please contact the Gazette at (416) 326-5310 or by email at [mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca](mailto:mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca)

### Advertising rates and submission formats:

- 1) Please submit all notices in a **Word.doc** format to: [mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca](mailto:mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca)
- 2) For a first insertion electronically submitted the basic rate is \$75 up to ¼ page.
- 3) For subsequent insertions of the same notice ordered at the same time the rate is \$40 each.
- 4) Clients may confirm publication of a notice by visiting The Ontario Gazette web site at: [www.ontariogazette.gov.on.ca](http://www.ontariogazette.gov.on.ca) or by viewing a printed copy at a local library.

### Subscriptions:

The annual subscription rate is \$126.50 + G.S.T. for 52 or 53 weekly issues beginning the first Saturday in January, payable in advance. In-year new subscriptions will be pro-rated for the first year. A new subscriber may order back issues of the Gazette at the single-copy rate as inventory permits.

Refunds for cancelled subscriptions will be pro-rated from 50% or less depending upon date. For subscription information/orders please call (416) 326-5306 during normal business hours.

### Single Copies:

Individual Gazette copies may be ordered on-line through the website at [www.serviceontario.ca/publications](http://www.serviceontario.ca/publications) or by phone at 1-800-668-9938.

### Payment Options:

Subscriptions may be paid by VISA, AMEX or MasterCard or by Cheque or Money order payable to THE MINISTER OF FINANCE. All subscription enquiries and correspondence, including address changes, should be mailed to:

### THE ONTARIO GAZETTE

50 Grosvenor Street, Toronto, Ontario M7A 1N8

Telephone: (416) 326-5306

### Payment – Notices:

For fastest processing clients may pay by VISA, AMEX or MasterCard when submitting notices. Charges may also be invoiced.

### ONTARIO GOVERNMENT MINISTRIES PLEASE NOTE:

Ministry Purchase Card or Journal Entry. Journal payments are subject to IFIS requirements. Please contact the Gazette office at 416 326-5310 or at [mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca](mailto:mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca).



# The Ontario Gazette La Gazette de l'Ontario

Vol. 143-16  
Saturday, 17 April 2010

Toronto

ISSN 0030-2937  
Le samedi 17 avril 2010

## Proclamation

*ELIZABETH THE SECOND*, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

### PROCLAMATION

#### QUALITY IN THE CLASSROOM ACT, 2001

We, by and with the advice of the Executive Council of Ontario, name April 30, 2010 as the day on which section 5 of the *Quality in the Classroom Act, 2001*, c. 24, which amends the *Education Act*, comes into force.

#### WITNESS:

THE HONOURABLE  
DAVID C. ONLEY

LIEUTENANT GOVERNOR OF OUR PROVINCE OF ONTARIO

GIVEN at Toronto, Ontario, on March 31, 2010.

BY COMMAND

Harinder Jeet Singh Takhar  
Minister of Government Services

*ELIZABETH THE SECOND*, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

### PROCLAMATION

#### ONTARIO TAX PLAN FOR MORE JOBS AND GROWTH ACT, 2009

We, by and with the advice of the Executive Council of Ontario, name July 1, 2010 as the day on which the following provisions of Schedule A to the *Ontario Tax Plan for More Jobs and Growth Act, 2009*, c. 34, come into force:

1. Sections 8 and 9, which amend the *Alcohol and Gaming Regulation and Public Protection Act, 1996*.
2. Section 11, which amends the *Liquor Licence Act*.

*ELIZABETH DEUX*, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

### PROCLAMATION

#### LOI DE 2001 SUR LA QUALITÉ DANS LES SALLES DE CLASSE

Sur l'avis du Conseil exécutif de l'Ontario, nous désignons le 30 avril 2010 comme le jour où entre en vigueur l'article 5 de la *Loi de 2001 sur la qualité dans les salles de classe*, chap. 24, qui modifie la *Loi sur l'éducation*.

#### TÉMOIN:

L'HONORABLE  
DAVID C. ONLEY

LIEUTENANT-GOUVERNEUR DE NOTRE PROVINCE DE L'ONTARIO

FAIT à Toronto (Ontario) le 31 mars 2010.

PAR ORDRE

(143-G179)  
Harinder Jeet Singh Takhar  
ministre des Services gouvernementaux

*ELIZABETH DEUX*, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

### PROCLAMATION

#### LOI DE 2009 SUR LE PLAN FISCAL DE L'ONTARIO POUR ACCROÎTRE L'EMPLOI ET LA CROISSANCE

Sur l'avis du Conseil exécutif de l'Ontario, nous désignons le 1<sup>er</sup> juillet 2010 comme le jour où entrent en vigueur les dispositions suivantes de l'annexe A de la *Loi de 2009 sur le plan fiscal de l'Ontario pour accroître l'emploi et la croissance*, chap. 34 :

1. Les articles 8 et 9, qui modifient la *Loi de 1996 sur la réglementation des alcools et des jeux et la protection du public*.
2. L'article 11, qui modifie la *Loi sur les permis d'alcool*.



**WITNESS:**

THE HONOURABLE  
DAVID C. ONLEY

LIEUTENANT GOVERNOR OF OUR PROVINCE OF ONTARIO

GIVEN at Toronto, Ontario, on March 31, 2010.

BY COMMAND

Harinder Jeet Singh Takhar  
Minister of Government Services

*ELIZABETH THE SECOND*, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

PROCLAMATION

**GOOD GOVERNMENT ACT, 2009**

We, by and with the advice of the Executive Council of Ontario, name April 7, 2010 as the day on which sections 2, 15, 16, 17, 19, 22 and 23 of Schedule 5 to the *Good Government Act, 2009*, c. 33, which enacts the *Adjudicative Tribunals Accountability, Governance and Appointments Act, 2009*, come into force.

**WITNESS:**

THE HONOURABLE  
DAVID C. ONLEY

LIEUTENANT GOVERNOR OF OUR PROVINCE OF ONTARIO

GIVEN at Toronto, Ontario, on March 31, 2010.

BY COMMAND

Harinder Jeet Singh Takhar  
Minister of Government Services

**TÉMOIN:**

L'HONORABLE  
DAVID C. ONLEY

LIEUTENANT-GOUVERNEUR DE NOTRE PROVINCE DE L'ONTARIO

FAIT à Toronto (Ontario) le 31 mars 2010.

PAR ORDRE

(143-G180) Harinder Jeet Singh Takhar  
ministre des Services gouvernementaux

*ELIZABETH DEUX*, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

PROCLAMATION

**LOI DE 2009 SUR LA SAINTE GESTION PUBLIQUE**

Sur l'avis du Conseil exécutif de l'Ontario, nous désignons le 7 avril 2010 comme le jour où entrent en vigueur les articles 2, 15, 16, 17, 19, 22 et 23 de l'annexe 5 de la *Loi de 2009 sur la saine gestion publique*, chap. 33, qui édicte la *Loi de 2009 sur la responsabilisation et la gouvernance des tribunaux décisionnels et les nominations à ces tribunaux*.

**TÉMOIN:**

L'HONORABLE  
DAVID C. ONLEY

LIEUTENANT-GOUVERNEUR DE NOTRE PROVINCE DE L'ONTARIO

FAIT à Toronto (Ontario) le 31 mars 2010.

PAR ORDRE

(143-G181) Harinder Jeet Singh Takhar  
ministre des Services gouvernementaux

## Ontario Highway Transport Board

Periodically, temporary applications are filed with the Board. Details of these applications can be made available at anytime to any interested parties by calling (416) 326-6732.

The following are applications for extra-provincial and public vehicle operating licenses filed under the Motor Vehicle Transport Act, 1987, and the Public Vehicles Act. All information pertaining to the applicant i.e. business plan, supporting evidence, etc. is on file at the Board and is available upon request.

Any interested person who has an economic interest in the outcome of these applications may serve and file an objection within 29 days of this publication. The objector shall:

1. complete a Notice of Objection Form,
2. serve the applicant with the objection,
3. file a copy of the objection and provide proof of service of the objection on the applicant with the Board,
4. pay the appropriate fee.

Serving and filing an objection may be effected by hand delivery, mail, courier or facsimile. Serving means the date received by a party and filing means the date received by the Board.

LES LIBELLÉS DES DEMANDES PUBLIÉES CI-DESSOUS SONT AUSSI DISPONIBLES EN FRANÇAIS SUR DEMANDE.

Pour obtenir de l'information en français, veuillez communiquer avec la Commission des transports routiers au 416-326-6732.

**1315886 Ontario Inc. (o/a Luxury Coach) 45821-F**  
**131 Saramia Cres., Concord, ON L4K 4P7**

Applies for the approval of the transfer of public vehicle operating licence PV-5474 now in the name of Karon Wood, 126 Brook Street, Unit 2, P. O. Box 26, Clarksburg, ON N0H 1J0.

**Community Care North Hastings Foundation 47258**  
**1 Manor Lane, Box 1786, Bancroft, ON K0L 1C0**

Applies for a public vehicle operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a scheduled service between points in the Counties of Hastings and Haliburton and the Town of Bancroft.

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles some of which are equipped with devices specially designed for passengers who are mentally and/or physically challenged as defined in paragraph (a) (iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P. 54.

**Sharp Bus Lines Limited 21605-A34**  
**567 Oak Park Rd., Brantford, ON N3T 5L8**

Applies for a public vehicle (school bus) operating licence as follows:

For the transportation of students for:

1. the York Catholic District School Board, York Regional District School Board and the Regional Community Education & Transportation Services o/a Student Transportation Services of York Region, collectively called the "Consortium", between points in the Regional Municipality of York and schools under the jurisdiction of the aforesaid School Boards and Consortium.



2. Conseil scolaire de district du Centre-Sud-Ouest and conseil scolaire de district catholique Centre-Sud, Dufferin-Peel Catholic District School Board, Upper Canada District School Board, Wellington Catholic District School Board and Service de transport de Wellington-Dufferin Student Transportation Services, collectively known as the "Consortium", between points in the Counties of Wellington and Dufferin and schools under the jurisdiction of the aforesaid School Boards and Consortium.

PROVIDED THAT chartered trips be restricted to school purposes and only for the aforementioned School Boards and Transportation Consortia.

(143-G182) FELIX D'MELLO  
Board Secretary/Secrétaire de la Commission

## Government Notices Respecting Corporations Avis du gouvernement relatifs aux compagnies

### Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés

The Director has been notified by the Minister of Finance that the following corporations are in default in complying with the *Corporations Tax Act*.

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(1) of the *Business Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Tax Act* within 90 days of this notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. All enquiries concerning this notice are to be directed to Ministry of Finance, Corporations Tax, 33 King Street West, Oshawa, Ontario L1H 8H6.

Le ministre des Finances a informé le directeur que les sociétés suivantes n'avaient pas respecté la *Loi sur l'imposition des sociétés*.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(1) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés citées ci-dessous ne se conforment pas aux prescriptions énoncées par la *Loi sur l'imposition des sociétés* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, lesdites sociétés se verront dissoutes par décision. Pour tout renseignement relatif au présent avis, veuillez vous adresser à l'Imposition des sociétés, ministère des Finances, 33, rue King ouest, Oshawa ON L1H 8H6.

Name of Corporation:	Ontario Corporation Number
Dénomination sociale	Numéro de la
de la société	société en Ontario

#### 2010-04-17

A.M.M. EXPORT/IMPORT INC.	001698749
ADC FOOD CONCEPTS INC.	002026422
ADS MEDIA INC.	002103835
ALABASTER BOX INC.	002103146
ALEXANDER DUNN (N.A.) INC.	000481992
AMERICAN AUDIO INDUSTRIES INC.	001697663
AMERICAN COMFORT INC.	001698525
API NANOTRONICS HOLDINGS CORP.	002103679
API NANOTRONICS SUB, INC.	002103678
ATF HOLDINGS LTD.	001697675
BAR-B GENERAL BUILDING MAINTENANCE INC.	001694272
BEL AIR AUTO REPAIR INC.	001699936
BELAIR'S REPAIRS LIMITED	001308899
BERWICK SYSTEMS INC.	001698801
BEST PRICE MERCHANDISE PLUS INC.	002101240
BETTER LIVING CARPENTRY LTD.	001509572
BUBBAZOSO CORP.	001696812
CALLROUT NETWORKS INC.	002101219
CAN-AM SPORTS ACADEMY INC.	001698033
CANADA FOREST WOODS INC.	002102515
CANADIAN PUNJABI WOMEN'S ENTERTAINMENT INC.	002102739
CANUK MARBLE LTD.	002101326
CHITRA INC.	000518840
CINDY'S LADIES NAILS INC.	002101870
CITY CAR RENTALS LTD.	001698423
COLORFUL LANDSCAPING INC.	001699456
COMWEST MANAGEMENT INC.	001698131
D.D. MARZ DANCE STUDIO INC.	001699802

Name of Corporation:	Ontario Corporation Number
Dénomination sociale	Numéro de la
de la société	société en Ontario
DAHE INTERNATIONAL INC.	002103211
DAJ COMPUTERS INC.	001698610
DARDON INTERNATIONAL LTD.	002101238
DAVID BRONSTEIN/DAVIDOVIC GROUP LTD.	002103971
DIVERSIFIED MANUFACTURING TECHNOLOGIES INCORPORATED	001031164
DM ENTERPRISE INC.	001698086
DNA FASHION INC.	001620217
DR. BETTY CHOI-FUNG MEDICINE PROFESSIONAL CORPORATION	001699868
DYMON MANAGEMENT LTD.	001144636
E M DESIGNS INC.	001699486
E.B. CONSTRUCTION LTD.	002101898
EELAM DIGITAL INCORPORATED	001698099
ENERGY DAIRY LTD.	002101717
EXPAK CANADA INC.	002027290
EXPRESS MARKETING & TRADING INC.	002103742
FINISHING TOUCH HAIR STUDIO INC.	001699511
FIREBRAND CONSULTING AND COMMUNICATIONS INC.	002101325
FIVE STAR CONTRACTING INC.	002102971
FRANKLAND CONCRETE CONSTRUCTION LTD.	000737356
G.E.S.C.I. CORP.	002102710
GEORGINA ISLAND DEVELOPMENTS INC.	002101473
GLOBAL CIRCUITS AND REMOTE DEVICES INC.	001700004
GMR AMERICA LTD.	001698611
GROOVES DISCO PARTY CLUB LTD.	002101939
GROUP POWER ASSOCIATES INC.	001698990
HAMPTON-METRIX CAPITAL PARTNERS INC.	002102038
HEADSPRING WEALTH AND FREEDOM, INC.	001699504
HEMISPHERE IN THE BEACH INC.	001699914
HOUSE OF BARRS LTD.	001698731
HUSSEIN ENTERPRISE LIMITED	002102729
HUYER ENTERTAINMENT GROUP INC.	002103677
HW CONCEPTS INC.	002103912
ICONIC IMAGE INC.	002102261
IDEAL CARTRIDGES LTD.	001690432
IMPACT VISION MARKETING INC.	002103407
INDUSTRIAL COMPUTING OPTIONS INC.	001177711
INNOPROTECH INC.	002101810
ISTAA INC.	002103068
IVY BIOPHARMACEUTICAL CORPORATION	002102656
JN HEATING & AIRCONDITIONING INC.	002103026
KANDY CAPITAL INVESTMENTS INC.	001698708
KAVI KAVI FASHION BRAND INTERNATIONAL INC.	002101851
KBS DESIGN BUILD INC.	001698548
KEEP IT MOVEN ENTERTAINMENT INC.	001697644
KINGER TRANS INC.	001699922
LACASSE GROUP LTD.	002102037
LAKEWOOD COUNTRY CLUB ESTATES CORP.	002102943
LEA RN INCORPORATED	002102328
LET'S SHOP 2 PRODUCTIONS INC.	002103073
LOBO FASHIONS CORP.	002101121
LUXURIOUS MOTORS INC.	001698937
MAGNETAWAN LAND CORPORATION	001248100

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

MARSILLE HOLDINGS INC.	002101409
MAXIMILIANIMPEX LTD.	002103192
MAYER TIMBER LTD.	000539262
MDM - CONNECTIONS INC.	001697731
MR. REIDS MARKETING LTD.	000582612
NEIL BROS. CONSTRUCTION INC.	002103587
NEMBARD & NEMHARD GROUP INC.	002102959
NEW SUB WING PIZZA LTD.	002101293
NIPPONIA GENETICS CORP.	002102146
NSCN INSULATION INC.	001690471
OK TRADING INC.	002103529
PARADIGM PONDS AND RENOVATIONS INC.	002102842
PAVE-RITE PAVING INC.	001382711
PAYCORP INC.	002103221
PINO JEWELLERY & GIFT INC.	001698460
PPF HOLDINGS INC.	002103293
PRIEVE CAPITAL INC.	002101182
PROTECHNIKS INC.	001699969
QUALITY BUILDING SUPPLY INC.	002101193
QUINAS PUBLISHING INC.	002102090
RAGE MMA INC.	002102523
RAMSIS FILM AMERICA LTD.	001698748
RE PLAY MUSIC ROYALTIES INC.	002103970
RED WOLVES INC.	001698947
RESUME TARGET INC.	001409732
RHINO REAL ESTATE MANAGEMENT & INVESTMENT GROUP INC.	001687760
RHYTHM MARKETING SOLUTIONS INC.	001690442
RIVALS SPORTS BAR AND GRILL INC.	002101270
RIVERGARDEN MANAGEMENT INC.	002101725
ROLLING CAPITAL FINANCIAL SERVICES INC.	002103357
ROUWAY ENTERPRISES INC.	002103873
RYJ COMPANY LTD.	002103301
SALESDGE CORPORATION	002103025
SMART TECHNOLOGY GROUP INC.	001700113
TECHKOMPLEKT LTD.	001700006
TELECOM SYSTEMS GROUP INC.	002102308
THE BUSINESS MENTOR GROUP INC.	002101738
THE LIMOUSINE GROUP INC.	001698890
TONY INC.	001684871
TOOTH AND CLAW PRODUCTIONS INC.	001699959
TOWING SERVICE CORP.	001698722
TRINI MART INC.	002101646
ULTIMATE CLASS LIMOUSINE SERVICES & EXOTICS INC.	001697445
UPTOP RECORDS INC.	002102899
VLINKAGE INC.	001699543
VP HOLDINGS & MANAGEMENT LIMITED	001679409
WATER RECOVERY GROUP INC.	001699598
WATSON DESIGN BUILD LTD.	002102551
WEBPRINTS.CA INC.	002102248
WESTPORT GLOBAL PROPERTIES INC.	002101563
WILD DOGS LEASING & MANAGEMENT INC.	002101143
WORLDWIDE CONSTRUCTION INC.	001700094
XACTLY EYEWARE INC.	002103062
YOUNG'S WINDOWS & DOORS LTD.	002103682
YOUR IT SERVICES INC.	002103404
ZEPCEL HOLDINGS INC.	002058739
ZMETHOD INC.	001698602
1066568 ONTARIO LTD.	001066568
1343803 ONTARIO INC.	001343803
14 STAR TRANSPORTATION SERVICES INC.	001698637
1484707 ONTARIO INC.	001484707
1524152 ONTARIO INC.	001524152
1544874 ONTARIO INC.	001544874
1584894 ONTARIO INC.	001584894
1614156 ONTARIO INC.	001614156
1652729 ONTARIO LTD.	001652729

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

1675434 ONTARIO LIMITED	001675434
1684659 ONTARIO LTD.	001684659
1687758 ONTARIO INC.	001687758
1687759 ONTARIO INC.	001687759
1687794 ONTARIO INC.	001687794
1690135 ONTARIO INC.	001690135
1690144 ONTARIO INC.	001690144
1690439 ONTARIO CORPORATION	001690439
1692898 ONTARIO LTD.	001692898
1694215 ONTARIO INC.	001694215
1694219 ONTARIO INC.	001694219
1694233 ONTARIO LTD.	001694233
1694234 ONTARIO INC.	001694234
1695397 ONTARIO LIMITED	001695397
1696837 ONTARIO LTD.	001696837
1696849 ONTARIO INC.	001696849
1697533 ONTARIO LIMITED	001697533
1697609 ONTARIO INC.	001697609
1697641 ONTARIO INC.	001697641
1697669 ONTARIO INC.	001697669
1697772 ONTARIO INC.	001697772
1698017 ONTARIO LIMITED	001698017
1698087 ONTARIO INC.	001698087
1698108 ONTARIO LTD.	001698108
1698129 ONTARIO INC.	001698129
1698156 ONTARIO LIMITED	001698156
1698177 ONTARIO LTD.	001698177
1698410 ONTARIO INC.	001698410
1698516 ONTARIO INC.	001698516
1698629 ONTARIO INC.	001698629
1698630 ONTARIO INC.	001698630
1698660 ONTARIO INC.	001698660
1698662 ONTARIO LIMITED	001698662
1698696 ONTARIO LIMITED	001698696
1698778 ONTARIO LTD.	001698778
1698841 ONTARIO INC.	001698841
1698851 ONTARIO INC.	001698851
1698868 ONTARIO INC.	001698868
1698874 ONTARIO LIMITED	001698874
1698906 ONTARIO LIMITED	001698906
1698909 ONTARIO LIMITED	001698909
1698928 ONTARIO LTD.	001698928
1698952 ONTARIO INC.	001698952
1699415 ONTARIO LIMITED	001699415
1699519 ONTARIO INC.	001699519
1699656 ONTARIO LTD.	001699656
1699823 ONTARIO INC.	001699823
1699843 ONTARIO INC.	001699843
1699877 ONTARIO INC.	001699877
1699912 ONTARIO INC.	001699912
1699929 ONTARIO LIMITED	001699929
1700035 ONTARIO LTD.	001700035
1700044 ONTARIO INC.	001700044
1700055 ONTARIO INC.	001700055
1700070 ONTARIO INC.	001700070
1700072 ONTARIO INC.	001700072
1700085 ONTARIO INC.	001700085
1700091 ONTARIO INC.	001700091
2101229 ONTARIO INC.	002101229
2101245 ONTARIO INC.	002101245
2101250 ONTARIO INC.	002101250
2101308 ONTARIO INC.	002101308
2101319 ONTARIO INC.	002101319
2101424 ONTARIO INC.	002101424
2101607 ONTARIO INC.	002101607
2101691 ONTARIO INC.	002101691
2102050 ONTARIO LTD.	002102050
2102132 ONTARIO INC.	002102132



2102159 ONTARIO INCORPORATED	002102159
2102346 ONTARIO INC.	002102346
2102549 ONTARIO INC.	002102549
2103000 ONTARIO LIMITED	002103000
2103002 ONTARIO INC.	002103002
2103108 ONTARIO INC.	002103108
2103136 ONTARIO INC.	002103136
2103235 ONTARIO INC.	002103235
2103347 ONTARIO INC.	002103347
2103436 ONTARIO LIMITED	002103436
2103555 ONTARIO LTD.	002103555
2103563 ONTARIO INC.	002103563
2103572 ONTARIO LTD.	002103572
2103597 ONTARIO INC.	002103597
2103609 ONTARIO LTD.	002103609
2103613 ONTARIO INC.	002103613
2103693 ONTARIO INC.	002103693
2103706 ONTARIO INC.	002103706
2103718 ONTARIO INC.	002103718
2103733 ONTARIO INC.	002103733
2103748 ONTARIO INC.	002103748
2103995 ONTARIO LIMITED	002103995
3 TECHNOLOGY IN MOTION INC.	002103673
3WARE CORP.	001699525
937223 ONTARIO LTD.	000937223
941299 ONTARIO LIMITED	000941299

KATHERINE M. MURRAY  
Director, Ministry of Government Services  
Directrice, Ministère des Services  
gouvernementaux

(143-G183)

## **Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters) Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés)**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under subsection 241(4) of the *Business Corporations Act*, the Certificate of Incorporation of the corporations named hereunder have been cancelled by an Order for default in complying with the provisions of the *Corporations Tax Act*, and the said corporations have been dissolved on that date.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, le certificat de constitution de la société sous-nommé a été annulée par Ordre pour non-observation des dispositions de la *Loi sur l'imposition des sociétés* et que la dissolution de la société concernée prend effet à la date susmentionnée.

Name of Corporation:	Ontario Corporation Number
Dénomination sociale	Numéro de la
de la société	société en Ontario

### **2010-03-22**

A + L AUTOMOTIVE INC.	002011001
A-Z WORLDWIDE SERVICES INC.	001362055
ABERDEEN LANDSCAPING LTD.	002090555
ABSOLUTE FAST FREIGHT INC.	001165742
ACE CLEANING SERVICES INC.	002032818
ADPLAN COMMUNICATIONS INC.	000788460
ALEXANDRIA PERSONAL CARE PRODUCTS INC.	001437410
AMCK EQUIPMENT INC.	001678856
ARKO PRO ADVERTISING SOLUTIONS INC.	001677062
ATHENS GREEK GRILL INC.	001639660
AUDREY COLD STORAGE LIMITED	000097005
AUTOMOTIVE INSURANCE SERVICES INC.	001301618
AWONUGA CONSULTING INC.	002046543
BAY LIMOUSINE SERVICES INC.	001152025

Name of Corporation:	Ontario Corporation Number
Dénomination sociale	Numéro de la
de la société	société en Ontario
BEMCOMM CONSULTING INCORPORATED	001484398
BHATIA PETROLIUM INC.	001535604
BHATTAL ELECTRIC INC.	000949944
BORDER CITY FAMILY FITNESS CENTRE INC.	001451280
BPX GLOBAL LOGISTICS LTD.	001684009
BRINE SOLUTIONS INC.	002025171
BRUCE DUNLOP EXPLORATIONS LIMITED	000140891
BY THE BAY ELECTRIC LTD.	001363707
C. ESPOSITO & ASSOCIATES LIMITED	001079005
C. GELLY HOME IMPROVEMENTS INC.	000513004
CAFE TOMMY TANGO INC.	001120755
CAN-AM CYCLEWORKS LTD.	002069639
CANADIAN SANDBLASTING AND PAINTING INC.	002024849
CHANG'S HOLDINGS LIMITED	002092142
CLEOTELCOM INC.	001382543
CLOCKWORK DEVELOPMENT GROUP INC.	001624947
COMTRUST INTERNATIONAL INC.	001570965
CONNEXUS GROUP INCORPORATED	001560342
COPALCO LTD.	001407831
COURTICE WINEMAKING LTD.	001324639
CROSSLEY CONTRACTING LTD.	000945768
CRYSTAL CLEARVIEW CONSULTANTS INC.	001154956
DAVISVILLE CONTRACTORS LTD.	000643501
DISCOUNT FOOD SERVICES LTD.	001099784
DIVISION 4 CONSTRUCTORS LTD.	001606213
E.G.A. BEAUTY SUPPLY INC.	001685682
EAST TILES (2003) INC.	001555842
EDUCATIONAL TECTONIC ADVENTURES INC.	001258870
ENIGMA-LAND LTD.	002090399
EWS BEST BUY ELECTRONICS & APPLIANCE CENTRE INC.	001216538
EXECUTIVE LUXURY DESIGN INC.	001615206
EXIMM (CANADA) CORPORATION	000815705
FAIRMEADOW HOMES INC.	001540453
FOAM, FELT & FOIL INDUSTRIES INC.	001113396
FOREST CITY AUCTIONS LIMITED	001288895
FOSTER FOOD COMPANY INC.	001617613
FRANK'S PROFESSIONAL TAX SERVICE INC.	001212236
FREEDOM 98 CAPITAL MANAGEMENT GROUP INC.	001406341
FULL HOUSE ENTERPRISES INC.	001267415
FUMICH FARMS LIMITED	000484308
G&A TRADING GROUP LTD.	001064724
GENITECH COMPUTERS INC.	001591851
GMR SYSTEMS INC.	001450179
GOLDEN CHAIR UPHOLSTERY LTD.	001551610
GOPAL DESIGN & MANUFACTURING INC.	001192861
GREATER TORONTO CAR SALES LTD.	001329155
HAPPY HOME UPHOLSTERY LTD.	001559501
HEMOSOL RESEARCH CORPORATION	001308978
HEWUS CORP.	001101504
JA FRAMING INC.	001686513
JACK RABINOVITCH INCORPORATED	000288025
JERWAY H.V.A.C. SYSTEMS INC.	001440749
JMB GRAPPING LTD.	001611257
JOHNNY GM LIMITED	000887484
JUSJAS ROADHOUSES LTD.	000704886
JUST JAGS INC.	001418422
K-OMEGA (ONTARIO) INCORPORATED	001030205
KARTHIGAN'S CORPORATION	002029900
KAS-KADE LAUNDRY CARE INC.	001211426
KENNEDY MOVING & STORAGE LTD	000691367
KEVRIK METALWORKS LTD.	001511262
KHAIRA TRUCKING INC.	001474677
LAN-CAM INC.	002006695
LEKKAS STORE FIXTURES LTD.	002037653
LORCHRIST PROPERTIES LIMITED	001369946
M.S.B. HOLDINGS INC.	001168242
MALLOW DAY CARE CENTRE LTD.	000515378



Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
MAPLE BRIDGE ESTATES LTD.	001151281
MARCUS FURNITURE INC.	001510765
MARDILL FORMING LTD.	001393259
MARKETPLACE CONSULTANTS LTD.	001108220
MAXIM VISUAL AIDS LTD.	000573730
MICHAEL MECHANICAL SERVICES LIMITED	001198991
MINGSTEC INC.	001397710
MUSICIANS AGAINST STREET VIOLENCE INC.	002092301
NANITE SERVICES INC.	001589037
NEARCTIC LOGISTICS INC.	001489588
NIAGARA INTERNATIONAL STUDENT EXCHANGE INC.	001322842
NORTHWEST TITLE VERIFICATION SERVICE INC.	000897530
OCTAGON PROPERTY MANAGEMENT INC.	001450982
OFFSHORE INFLATABLE BOATS LTD.	001206538
OMPH GROUP INC.	001537207
ON TIME PERSONNEL 2001 INC.	001467484
PAKEEZA SUPERMARKET INC.	002056313
PAPAI IMPORTING INC.	000716385
PAY HALF SECURITY & MONITORING ONTARIO INC.	001584309
PECO, INC.	001354652
PHOTOGRAPHY EXCELLENCE INC.	001178394
PIERSANTI CONTRACTING LTD.	001445333
POWER SUITE INC.	001634478
PREMIUM DISTRIBUTORS LTD.	002091428
PRINT POD INC.	001046635
PURCARU CONSULTING INC.	001328534
QUEEN ST. PARALEGAL SERVICES INC.	001686446
R. W. S. T. C. INVESTMENTS INC.	001042685
RALPH ROMANO HOLDINGS INC.	002020432
RAMSEYTECH CONSULTING INC.	001514436
RED ROSES INC.	001522807
REDWOOD GRILLE INC.	001537025
REXDALE WOODWORKING INC.	002045763
RICHARD BRACKENBURY REAL ESTATE SERVICES INC.	001288921
RICK JACKSON INC.	001474494
RIG MASTERS TRANSPORT SERVICE LTD.	001398033
ROAMING PROGRAMMER SOFTWARE ENGINEERING LTD.	001491348
ROSE MECHANICAL LTD.	000671166
S.B.T.C. INDUSTRIES INC.	001392016
SALON VG & SPA INC.	001426090
SAPPHIRE TECHNOLOGIES CANADA, INC.	001465920
SASCHAK INTERNATIONAL INC.	000752706
SDS HOLDINGS INC.	002090841
STOP 'N' SHOP KIOSK LTD.	002043756
STRATEGIS MARKETING INC.	002012838
T.A. STEYNOR CONSULTANTS LIMITED	000812426
T.P. MAINTENANCE INC.	001310127
THE PICTURE NICHE INC.	000688405
TORLAKE ESTATES LIMITED	001679907
TRACK & TREND INC.	001181960
TRI-PRO TECHNOLOGIES INTERNATIONAL INC.	001423751
TRITEK LTD.	000433404
TRUGAIN MARKETING CORPORATION	001195799
TWC - THE WORKING CONSULTANT INC.	001044380
UPPER CANADA MANAGEMENT CORP.	000982761
WATSON HOME HEALTH CENTRE LTD.	001267882
WE CUT TECHNOLOGIES INC.	001114094
WILLIAMS CREDIT JEWELLERS (ST. CATHARINES) LIMITED	001515486
WROUGHT IRON DECOR LTD.	001433869
XQUIZIT CLOTHING COMPANY INC.	001625438
YEAR 2000 HAIR SALON LIMITED	000335525
ZAREY AUTOMOTIVE LIMITED	000710013
ZAVIKON INC.	001462835
1058316 ONTARIO INC.	001058316
1064396 ONTARIO LIMITED	001064396

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1131480 ONTARIO INC.	001131480
1165211 ONTARIO LIMITED	001165211
1172614 ONTARIO LIMITED	001172614
1186799 ONTARIO INC.	001186799
1188150 ONTARIO LTD.	001188150
1190372 ONTARIO LIMITED	001190372
1243410 ONTARIO INC.	001243410
1284281 ONTARIO LIMITED	001284281
1302330 ONTARIO LTD.	001302330
1304100 ONTARIO INC.	001304100
1308872 ONTARIO INC.	001308872
1322259 ONTARIO INC.	001322259
1325311 ONTARIO INC.	001325311
1332807 ONTARIO LIMITED	001332807
1334602 ONTARIO INC.	001334602
1338310 ONTARIO INC.	001338310
1338393 ONTARIO INC.	001338393
1340713 ONTARIO LIMITED	001340713
1345107 ONTARIO LTD.	001345107
1383648 ONTARIO INC.	001383648
1389889 ONTARIO INC.	001389889
1395457 ONTARIO LTD.	001395457
1408183 ONTARIO LIMITED	001408183
1421942 ONTARIO INC.	001421942
1430794 ONTARIO INC.	001430794
1460352 ONTARIO LTD.	001460352
1474091 ONTARIO INC.	001474091
1475043 ONTARIO LIMITED	001475043
1476141 ONTARIO INC.	001476141
1482160 ONTARIO INC.	001482160
1483189 ONTARIO LIMITED	001483189
1512700 ONTARIO CORPORATION	001512700
1513696 ONTARIO INC.	001513696
1513776 ONTARIO INC.	001513776
1514516 ONTARIO LIMITED	001514516
1520322 ONTARIO LIMITED	001520322
1528973 ONTARIO INC.	001528973
1537697 ONTARIO LIMITED	001537697
1540142 ONTARIO LIMITED	001540142
1546049 ONTARIO INC.	001546049
1546989 ONTARIO LIMITED	001546989
1559117 ONTARIO LIMITED	001559117
1575169 ONTARIO INC.	001575169
1580228 ONTARIO INC.	001580228
1580882 ONTARIO INC.	001580882
1584513 ONTARIO INC.	001584513
1601403 ONTARIO INC.	001601403
1604202 ONTARIO INC.	001604202
1610309 ONTARIO INC.	001610309
1615866 ONTARIO LTD.	001615866
1628220 ONTARIO INC.	001628220
1632620 ONTARIO INC.	001632620
1649133 ONTARIO INC.	001649133
1666475 ONTARIO INC.	001666475
1677042 ONTARIO INC.	001677042
1685340 ONTARIO INC.	001685340
1685470 ONTARIO INC.	001685470
1685511 ONTARIO INC.	001685511
1686496 ONTARIO LTD.	001686496
1687903 ONTARIO LIMITED	001687903
2001923 ONTARIO LTD.	002001923
2004107 ONTARIO INC.	002004107
2008963 ONTARIO INC.	002008963
2023609 ONTARIO LIMITED	002023609
2035018 ONTARIO LIMITED	002035018
2035319 ONTARIO INC.	002035319
2039893 ONTARIO CORPORATION	002039893
2041343 ONTARIO INC.	002041343

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2050344 ONTARIO INC.	002050344
2052957 ONTARIO LTD.	002052957
2062550 ONTARIO LIMITED	002062550
2086320 ONTARIO INC.	002086320
2091972 ONTARIO INC.	002091972
2092212 ONTARIO INC.	002092212
417 AUTO WRECKERS LTD.	000720081
468484 ONTARIO LIMITED	000468484
678394 ONTARIO LIMITED	000678394
811282 ONTARIO LIMITED	000811282
960200 ONTARIO INC.	000960200
968402 ONTARIO LTD.	000968402

KATHERINE M. MURRAY  
Director, Ministry of Government Services  
Directrice, Ministère des Services  
gouvernementaux

(143-G184)

## Certificate of Dissolution Certificat de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the Business Corporations Act has been endorsed. The effective date of dissolution precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la Loi sur les sociétés par actions, un certificat de dissolution a été inscrit pour les compagnies suivantes. La date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
<b>2010-03-08</b>	
GAP REALTY INC.	002134603
1503446 ONTARIO LTD.	001503446
1620409 ONTARIO INC.	001620409
<b>2010-03-09</b>	
A. MOVIES 2NITE LTD.	002010996
CHILL ENTERTAINMENT CORPORATION	001741646
JOHN FRANCIS TRUCKLINES INC.	001711451
YUEN LOI INC.	000777249
1081834 ONTARIO INC.	001081834
<b>2010-03-10</b>	
A. E. SCOTT & ASSOCIATES LIMITED	001377109
CELEBRATION STATION LIMITED	002125206
CHARLES & ANDREW SUPPLY AND SERVICES INC.	001512541
GALILEO PICTURES INC.	001175629
PORTAL PROPERTY MANAGEMENT INC.	001657822
SAM'S HEATING LIMITED	000290221
1094905 ONTARIO INC.	001094905
1407939 ONTARIO INC.	001407939
1433611 ONTARIO LIMITED	001433611
2134498 ONTARIO LIMITED	002134498
2140684 ONTARIO INC.	002140684
486983 ONTARIO INC.	000486983
986737 ONTARIO INC.	000986737
<b>2010-03-11</b>	
ABOVE & BEYOND HYPNOSIS CENTRE INC.	001696939
AMERI-CAN TRADING CO. LTD.	001034848
CALTON VIEW FARM LTD.	000768317
CPAD GROUP INC.	001722743
CY HILSON ENTERPRISES LIMITED	000125914
DEVSHOP INC.	002081728
ISK TRANSPORT INC.	002104257
MODERN PR INC.	001158132

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
NORTH AMERICAN FURNITURE IMPORTS LTD.	001615316
ROSEPOL HOLDINGS LTD.	000547335
SFADS CANADA INC.	001626398
TOURNAMENT OF CHAMPIONS INC.	001314644
TWINROVE MANAGEMENT INC.	000766684
1216411 ONTARIO LIMITED	001216411
1392940 ONTARIO INC.	001392940
1625420 ONTARIO INC.	001625420
2028698 ONTARIO INC.	002028698
2104929 ONTARIO INC.	002104929
2120922 ONTARIO INC.	002120922
2123791 ONTARIO LIMITED	002123791
<b>2010-03-12</b>	
ADAMS DIVERSIFIED DRIVING SERVICE INC.	001724998
ANY GLASS & MIRROR INC.	002137683
ARO HEALTH MANAGEMENT INC.	001298259
BAHRAM & HAMID INC.	001804855
BURLINGTON DECOR CENTER INC.	002004673
DELHI FASHION HOUSE INC.	001596798
DIVCO VEHICLE CONSULTANTS LTD.	001142489
ELIRE CORPORATION	002083795
FLORAL AND HARDY INC.	002040957
FRAJO INVESTMENTS INC.	001529675
GROOVES PERCUSSION INC.	000766706
HANARRY MANAGEMENT LTD.	000354116
HILL INTERNATIONAL CONSULTING INC.	001193566
J. P. NUNAN CONSULTING LIMITED	000481517
LOTUS INTERNATIONAL TRADING INC.	000726694
LUKIANOW HOLDINGS LIMITED	000341678
MARTEK BUSINESS SOLUTIONS INC.	001372312
ONE THOUSAND AND ONE VARIETY STORES LIMITED	000227472
RAUCKMAN HOLDINGS INC.	001674880
S.J. SAWORD FINE CARPENTRY INC.	001347604
SELECTEL MARKETING INTERNATIONAL INC.	001173105
SKJ INVESTMENTS INC.	001451067
THE RIO BAR & GRILL INC.	001431982
TMC (THE MUSIC COMPANY) LTD.	001580797
ULTRA-GENTLE HYGIENE CARE INC.	001795230
WILLIAM DODDS & ASSOCIATES INC.	001384803
1053015 ONTARIO INC.	001053015
1084502 ONTARIO LIMITED	001084502
1094520 ONTARIO INC.	001094520
1208021 ONTARIO INC.	001208021
1325444 ONTARIO LIMITED	001325444
1478719 ONTARIO INC.	001478719
1744387 ONTARIO LTD.	001744387
2000257 ONTARIO LIMITED	002000257
2020469 ONTARIO INC.	002020469
2033508 ONTARIO INC.	002033508
2071451 ONTARIO INC.	002071451
2109470 ONTARIO INC.	002109470
7 M FARMS INC.	001514312
985964 ONTARIO INC.	000985964
<b>2010-03-13</b>	
GROUP OF TWO INC.	000729017
TERRY'S SANDBLASTING & PAINTING LTD.	001534345
1161085 ONTARIO INC.	001161085
<b>2010-03-15</b>	
A & J METALS INC.	000720255
A.B. CRANE SERVICE LTD.	000649457
BRENSIL CORP.	001268307
CAMPRINT ENTERPRISES INC.	000900913
CHUNICA ASSOCIATION INC.	001590284
CONSTRUCTION SUPERVISORS LIMITED	000909429
D & G TOOL AND DIE LTD.	001262238
DARLAS INVESTMENTS LIMITED	001564603
DEACON'S SALES LIMITED	000478203
ELDOMAR FREIGHT INC.	001795828



Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

GONG'S TCM EYE CARE & ACUPUNCTURE INC.	001680108
GORDIAN SECURITY LTD.	000907425
GOSUN INC.	002055089
JADE PROPERTY SERVICES INC.	001399297
JAMES G. HILLMAN INVESTMENTS INC.	000748273
JCB ELECTRIC & CONTRACTING LTD.	002139460
MALLOY AND FRENCH INVESTMENTS LTD.	000702515
MAXRECRUITER INC.	001551852
MJ & J TRANSPORT LTD.	001268811
MM TRANSPORTS INC.	002061740
ONE NATION BARBER SHOP INC.	001284321
PEEL PERSPECTIVES CORP.	002156440
PERCEPCAM DESIGN & ANIMATION INC.	001223399
RAFFERTY RANCE IMPORTERS INCORPORATED	002188134
ROBERT-CURTIS LTD.	000405150
T. BAY TRADE TRAVEL INC.	001511939
THE CANDLESTICK RESTAURANT INC.	000519403
UNIQUE FIVE INC.	001604585
WYCLIFFE MILTON INC.	000848433
XALON CORP.	000972729
1203387 ONTARIO LIMITED	001203387
1211550 ONTARIO LIMITED	001211550
1398408 ONTARIO LTD.	001398408
1422892 ONTARIO INC.	001422892
1478239 ONTARIO INC.	001478239
1617625 ONTARIO INC.	001617625
1679092 ONTARIO INC.	001679092
2159305 ONTARIO INC.	002159305
997152 ONTARIO LTD.	000997152

**2010-03-16**

ANDREA'S FOOD MARKETS INC.	000426983
BOULEVARD COMPUTER SYSTEMS INC.	000671097
CANADRAGON TECHNOLOGY LTD.	001628188
GLORIA FOODS INC.	001644538
LINDSON ASSOCIATES LTD.	000705785
MAHEK TRANSPORT LINES INC.	002078724
NEWSPLORE CORP.	001611801
OTEC SOFTWARE CORPORATION	000992019
PRO-SAFE ENTERPRISES LTD.	001092565
SYDNEY WONG CONSULTING, INC.	002129305
TOP IMMIGRATION CONSULTANT SERVICES LTD.	002084661
TOP TO TOE LIMITED	000909472
TUB TAILS INC.	001610798
YING'S NAILS & SPA INC.	001695173
1310270 ONTARIO LTD.	001310270
1378407 ONTARIO INC.	001378407
1612140 ONTARIO INC.	001612140
1624893 ONTARIO INC.	001624893
2036494 ONTARIO LTD.	002036494
633717 ONTARIO LIMITED	000633717

**2010-03-18**

122789 ONTARIO INC.	000122789
---------------------	-----------

**2010-03-19**

947519 ONTARIO LIMITED	000947519
------------------------	-----------

**2010-03-22**

C.J. PROPERTY LTD.	001153688
--------------------	-----------

**2010-03-23**

ALLANCO HOLDINGS INC.	001298296
CAPAX TECHNOLOGIES CORPORATION	001308788
FRESH AIR CANADA INC.	002112065
JAMES FLINT TRANSPORTATION INC.	001296434

**2010-03-24**

ELMERE EMBROIDERY INC.	001574216
LIGHTING BY NATURE INC.	001615867
MILI DESIGN GROUP INC.	002115752
UNITED TEMPORARY HELP SERVICES INC.	001600295
WABI DEVELOPMENT ONTARIO CORP.	001529256
1052375 ONTARIO INC.	001052375

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

1678506 ONTARIO INC.	001678506
890562 ONTARIO LIMITED	000890562

**2010-03-25**

ABSOLUTE SHREDS CANADA LIMITED	002103140
ALHANA MARKET INC.	002209658
CHARTWELL AGGREGATES INC.	002147043
H. JOSIPOVIC PROPERTIES INC.	002041360
HIRISE CAPITAL CORPORATION	001651074
LOGICANE INCORPORATED	000970005
LOGICARE INCORPORATED	000927049
MARSONET HOLDINGS INC.	000714873
MAUR-BON HOLDINGS LIMITED	000369601
MCEWAN DRYWALL SERVICES LTD.	001403102
OAKVILLE GOLF RANGE LTD.	001264419
SANVALLEY INVESTMENTS INC.	000765086
SUNICOLO INVESTMENT CORPORATION	000893970
TECH-2000 PLUMBING & HEATING LTD.	001301723
THE NEW DYNES TAVERN (1995) LIMITED	001146667
WW CANADA (ONE) NOMINEE CORP.	001200908
W3PM INC.	001622032
1071729 ONTARIO LTD.	001071729
1112972 ONTARIO LIMITED	001112972
1271041 ONTARIO LIMITED	001271041
1271042 ONTARIO LIMITED	001271042
1335231 ONTARIO INC.	001335231
1382897 ONTARIO LTD.	001382897
1564745 ONTARIO INC.	001564745
1647998 ONTARIO LIMITED	001647998
1739189 ONTARIO INC.	001739189
2007929 ONTARIO INC.	002007929
2059884 ONTARIO LIMITED	002059884
2201334 ONTARIO LIMITED	002201334
800929 ONTARIO LIMITED	000800929

**2010-03-26**

BG PREECO 7 LTD.	001554134
CANTRACT MANAGEMENT INC.	001110501
CARIBOO AUTO CENTER LTD.	001359117
CUE REAL PROPERTY (2) LTD.	001251196
DOM/HOME LTD.	000716684
DOUVINA LIMITED	001608833
FORTRESS REALTY HOLDINGS INC.	001318213
GUENTHER MOHRMANN CONSTRUCTION LIMITED	000124928
LYNTRAIL TRUCKING LTD.	001125877
METEOR MARKETING CONSULTANTS LTD.	002000141
MJ PRODUCTIONS (LONDON) INC.	001647728
NETCOMM TRG INC.	001216941
SKY FREIGHT EXPRESS LTD.	001043425
SKYE MASONRY LTD.	001611473
UPPER CANADA LEARNING CENTRES INC.	001089616
WINDSOR CATERING SERVICE LIMITED	000108705
1146390 ONTARIO LTD.	001146390
1634477 ONTARIO LIMITED	001634477
1734737 ONTARIO INC.	001734737
1753967 ONTARIO INC.	001753967
1812283 ONTARIO LIMITED	001812283
2094953 ONTARIO INC.	002094953
492375 ONTARIO LIMITED	000492375

**2010-03-29**

BASES LOADED CLOTHING INC.	000827072
METRO LAND SURVEYORS & DRAFTERS INC.	001511708
MURRAY H. COHEN & ASSOCIATES LIMITED	000267346
OCEANUS INTERNATIONAL INC.	001484698
ROYAL CITY PLYMOUTH CHRYSLER (1991) LTD.	000950286
SUTTON-LACROIX HOLDINGS LTD.	001355130
TRIPLE-G PROPERTIES INC	000726520
TTD INVESTMENT HOLDINGS INC.	001729358
1054626 ONTARIO INC.	001054626
1119820 ONTARIO LIMITED	001119820
1319942 ONTARIO INC.	001319942
1670325 ONTARIO LTD.	001670325
1695001 ONTARIO INC.	001695001
1749031 ONTARIO LIMITED	001749031
2027367 ONTARIO INC.	002027367



Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

2039903 ONTARIO INC.	002039903
2139560 ONTARIO INC.	002139560
510628 ONTARIO LIMITED	000510628
933211 ONTARIO LIMITED	000933211

**2010-03-30**

AIS WHEELS INCORPORATED	001618241
CANADIAN CENTRES FOR CHRONIC PAIN INC.	001756353
CLOVERING IMMIGRATION & LEGAL SERVICES LTD.	001657574
DOMIRO FOODS INC.	000656682
FIRST SOURCE ENERGY CORP.	001448325
L.J. TREMBLAY & ASSOCIATES LIMITED	000418259
LANCASHIRE DRUGS LTD.	000584966
LUCID3D INCORPORATED	002030424
N. C. CAMPBELL & ASSOCIATES LTD.	001273961
PARKER SUPERMARKET INC.	001579639
SKYWAY ANIMAL CLINIC LIMITED	000910196
SNG CONSULTING SERVICES INC.	001514768
VALLE STRUCTURES INC.	001605091
1002156 ONTARIO LIMITED	001002156
1492294 ONTARIO INC.	001492294
1639944 ONTARIO INC.	001639944
2063198 ONTARIO LIMITED	002063198
2101368 ONTARIO INC.	002101368
2169666 ONTARIO INC.	002169666

**2010-03-31**

H. & P. OFFICE EQUIPMENT SERVICE INC.	001019664
JUSTICE FITNESS INDUSTRIES LTD.	001345620
RSS SOLUTIONS INC.	001549974
1780709 ONTARIO INC.	001780709
2002861 ONTARIO INC.	002002861
2051355 ONTARIO INC.	002051355

KATHERINE M. MURRAY  
Director, Ministry of Government Services  
Directrice, Ministère des Services  
gouvernementaux

(143-G185)

## Notice of Default in Complying with the Corporations Information Act Avis de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des personnes morales

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(3) of the *Business Corporations Act* that unless the corporations listed hereunder comply with the filing requirements under the *Corporations Information Act* within 90 days of this notice orders dissolving the corporation(s) will be issued. The effective date precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(3) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés mentionnées ci-dessous ne se conforment pas aux exigences de dépôt requises par la *Loi sur les renseignements exigés des personnes morales* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, des ordonnances de dissolution seront délivrées contre lesdites sociétés. La date d'entrée en vigueur précède la liste des sociétés visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

**2010-03-31**

MR. FORKLIFT INC.	1030347
PLANET PITA INC.	1601747
TURF AUTHORITY INC.	2127980
2170648 ONTARIO INC.	2170648
2173750 ONTARIO LIMITED	2173750

(143-G186)

Katherine M. Murray  
Director/Directrice

## Cancellation for Cause (Business Corporations Act) Annulation à juste titre (Loi sur les sociétés par actions)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by orders under section 240 of the *Business Corporations Act*, the certificates set out hereunder have been cancelled for cause and in the case of certificates of incorporation the corporations have been dissolved. The effective date of cancellation precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, par des ordres donnés en vertu de l'article 240 de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats indiqués ci-dessous ont été annulés à juste titre et, dans le cas des certificats de constitution, les sociétés ont été dissoutes. La dénomination sociale des sociétés concernées est précédée de la date de prise d'effet de l'annulation.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

**2010-03-31**

CANARGO LTD.	1226418
CANARGO OIL & GAS INC.	1304692
1650666 ONTARIO INC.	1650666

(143-G187)

Katherine M. Murray  
Director/Directrice

## Cancellation for Filing Default (Corporations Act) Annulation pour omission de se conformer à une obligation de dépôt (Loi sur les personnes morales)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that orders under Section 317(9) of the *Corporations Act* have been made cancelling the Letters Patent of the following corporations and declaring them to be dissolved. The date of the order of dissolution precedes the name of the corporation.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, les décrets émis en vertu de l'article 317 (9) de la *Loi sur les personnes morales* ont été émis pour annuler les lettres patentes des personnes morales suivantes et les déclarer dissoutes. La date du décret de la dissolution précède le nom de la personne morale.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

**2010-03-31**

BENFICA HOUSE OF TORONTO (CANADA)	336641
FRANCIS SANDY THEOLOGICAL CENTRE	1011849
KENSINGTON YOUTH THEATRE EMPLOYMENT SKILLS PROGRAM	889763
PEEL PARTNERS FOR A DRUG FREE COMMUNITY	604674
SARNIA BALLROOM DANCING CLUB	1783261
STUDENT ANTI-GENOCIDE ORGANIZATION	1776043

(143-G188)

Katherine M. Murray  
Director/Directrice

**Cancellation of Extra-Provincial Licence  
(Extra-Provincial Corporations Act)  
Annulation de permis extraprovincial  
(Loi sur les personnes morales  
extraprovinciales)**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that orders under Section 12 of the *Extra-Provincial Corporations Act* have been made cancelling the licence of the following extra-provincial corporations. The date of the cancellation order precedes the name of the corporation.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE de l'annulation des permis extraprovinciaux suivants, faite conformément à l'article 12 de la *Loi sur les personnes morales extraprovinciales*. La date d'entrée en vigueur précède la liste des sociétés visées

Name of Corporation:	Ontario Corporation Number
Dénomination sociale	Numéro de la
de la société	société en Ontario

**2010-03-31**

FOOD GRADE TRANSPORT, INC.	950192
YOUNG'S ENVIRONMENTAL CLEANUP, INC.	1041098
COUSINS WASTE CONTROL CORP.	989634

Katherine M. Murray  
Director/Directrice

(143-G189)

**Cancellation of Certificate of Incorporation  
(Business Corporations Act)  
Annulation de certificat de constitution  
en personne morale  
(Loi sur les sociétés par actions)**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by orders under subsection 241(4) of the *Business Corporation Act*, the certificates of incorporation set out hereunder have been cancelled and corporation(s) have been dissolved. The effective date of cancellation precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats présentés ci-dessous ont été annulés et les sociétés ont été dissoutes. La dénomination sociale des sociétés concernées est précédée de la date de prise d'effet de l'annulation.

Name of Corporation:	Ontario Corporation Number
Dénomination sociale	Numéro de la
de la société	société en Ontario

**2010-04-06**

ADVANCE ROBOTIC TECHNOLOGY INC.	1554178
AERO STAR HOME RENOVATION INC.	2141784
BREBRAY INDUSTRIES INC.	1417784
JANDA INSURANCE AGENCIES & ANNUITY SERVICES LIMITED	590197
LOFTHOUSE PATTERNS INCORPORATED	529974
M & G TRANSPORT CORPORATION	2153859
MUTTS N' SUDZ LTD.	2169054
PLATO AUCTIONS INC.	2167102
RESORT SOLUTIONS INTERNATIONAL INC.	1584586
SOBOTIC RESEARCH INC.	2016327
THE LINE ASSOCIATION LTD.	754712
VYSER INC.	1461866
411 TRAVEL INC.	1651976
1088237 ONTARIO LIMITED	1088237
1297792 ONTARIO INC.	1297792
1460381 ONTARIO INC.	1460381

1463492 ONTARIO INC.  
1623673 ONTARIO INC.  
1643009 ONTARIO INC.  
1646581 ONTARIO INC.  
1729993 ONTARIO LTD.  
1756838 ONTARIO LIMITED  
2106046 ONTARIO INC.

1463492  
1623673  
1643009  
1646581  
1729993  
1756838  
2106046

(143-G190)

Katherine M. Murray  
Director/Directrice

**Cancellation for Filing Default  
(Corporations Act)  
Annulation pour omission de se  
conformer à une obligation de dépôt  
(Loi sur les personnes morales)**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that orders under Section 317(9) of the *Corporations Act* have been made cancelling the Letters Patent of the following corporations and declaring them to be dissolved. The date of the order of dissolution precedes the name of the corporation.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, les décrets émis en vertu de l'article 317 (9) de la *Loi sur les personnes morales* ont été émis pour annuler les lettres patentes des personnes morales suivantes et les déclarer dissoutes. La date du décret de la dissolution précède le nom de la personne morale.

Name of Corporation:	Ontario Corporation Number
Dénomination sociale	Numéro de la
de la société	société en Ontario

**2010-04-06**

MUSKOKA AFFORDABLE COMMUNITY HOUSING	1618092
--------------------------------------	---------

(143-G191)

Katherine M. Murray  
Director/Directrice

**Co-operative Corporations Act  
Certificate of Incorporation Issued  
Loi sur les sociétés coopératives  
Certificat de Constitution Délivré**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under the Co-operative Corporations Act, a certificate of incorporation has been issued to:

AVIS EST DONNÉ PAR LES PRÉSENTES qu'en vertu de la Loi sur les sociétés coopératives un certificat de constitutions a été délivré à:

Name of Co-operative: Nom de la coopérative	Date of Incorporation Date de constitution	Head Office Siège Social
TREC SolarShare Co-operative (No. 1) Inc.	January 18, 2010	Toronto
ANNA LANE CO-OPERATIVE DEVELOPMENT CORPORATION	February 10, 2010	Brockville
HIGHLANDS COMMUNITY CO-OPERATIVE INC.	February 8, 2010	Flesherton
FUNERAL CO-OPERATIVE OF OTTAWA INC./LA COOPERATIVE FUNÉRAIRE d'OTTAWA INC	February 23, 2010	Ottawa



Name of Co-operative: Nom de la coopérative	Date of Incorporation Date de constitution	Head Office Siège Social
AllSorts Gallery Co-operative Inc.	February 26, 2010	Hamilton
Options Home Ownership Developers Co-operative Inc.	February 26, 2010	Toronto
The Dare. Dream. Do Academy Co-operative Inc.	March 12, 2010	Brampton
AGRI Solar Co-operative Inc.	March 24, 2010	Chatham
Sustaining Creation Renewable Energy Co-operative Inc.	March 24, 2010	Richmond Hill
Eastern Ontario Local Food Co-operative Inc.	March 24, 2010	Vankleek Hill

Grant Swanson  
Executive Director / Directeur,  
Licensing and Market Conduct Division  
Financial Services Commission  
of Ontario / Division de la délivrance  
des permis et de la surveillance des marchés  
Commission des services financiers de l'Ontario  
by delegated authority from the Superintendent  
of Financial Services/  
en vertu des pouvoirs délégués par  
le surintendant des services financiers

(143-G192)

## Co-operative Corporations Act Certificate of Amendment Issued Loi sur les sociétés coopératives Certificat de Modification Délivré

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under the Co-operative Corporations Act, a certificate of amendment has been effected as follows:

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE DONNÉ qu'en vertu de la Loi sur les sociétés coopératives un certificat de modification a été apporté au statut de la compagnie mentionnée ci-dessous:

Date of Incorporation: Date de constitution	Name of Co-operative Nom de la Coopérative	Effective Date Date d'entrée en vigueur
June 2, 2008	ISNA HOUSING CO-OPERATIVE LTD.	January 20, 2010
	Grant Swanson Executive Director / Directeur, Licensing and Market Conduct Division Financial Services Commission of Ontario / Division de la délivrance des permis et de la surveillance des marchés Commission des services financiers de l'Ontario by delegated authority from the Superintendent of Financial Services/ en vertu des pouvoirs délégués par le surintendant des services financiers	

(143-G193)

## Change of Name Act Loi sur le changement de nom

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the period from March 29, 2010 to April 04, 2010 under the authority of the *Change of Name Act*, R.S.O. 1990, c.c.7 and the following Regulation RRO 1990, Reg 68. The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms mentionnés ci-après ont été accordés au cours de la période du 29 mars 2010 au 04 avril 2010, en vertu de la *Loi sur le changement de nom*, L.R.O. 1990, chap. C.7, et du Règlement 68, R.R.O. 1990, s'y rapportant. La liste indique l'ancien nom suivi du nouveau nom.

PREVIOUS NAME	NEW NAME
ABADIR, ROLA.SHEHAB. NABIL.	MAKAR, ROLA. SHEHAB.
ABRAAO YORK, MARK-MONTGOMERY.CASSY.	ABRAAO YORK, MARK. CASSY.
ADAMIEC, MARCIN.LUDWIK.	ADAMIEC, MARTIN.LUDWIK.
ADEZHOR, NANSY.OTINU.	ADEJOR, NANCY.OTINU.
AGRO, COLOGERO.	AGRO, CHARLES.
ALI, MUHAMMAD.IMRAN.	ALI, IMRAN.
ALIREZAEI, SAYED-KIYARASH.	ALIREZAEI, KIARASH.
ALLEN-CLARKSON, TAYLOR.	GLENN-CLARKSON, TAYLOR.
MAURNEE.LOUISE.	MAURNEE.LOUISE.
ALMAS, RYAN.JAMES.	RODEY, RYAN.JAMES.
AMEMADO, DODZI.	AMEMADO, DODZI.JEAN-ANTOINE.
KOMI.	AMYOT, PIERRE.
AMYOT, JOSEPH.MAURICE.	MAURICE.
PETER.	COLLINS, KARIN.NICOLE.
ANDERSON, KARIN.NICOLE.	OSORIO, KHYAM.
ASLAM, KHYAM.MOHAMMED.	SIMKINS, PENNY.LYNN.
ASSELSTINE, PENNY.LYNN.	AU, KATHY.
AU, TSE.WAN.	LIAW, MEREDITH.ALLYSON.
AURENE, MEREDITH.	DELEFORTRIE, JOSHUA.
AVON, JOSHUA.	RUSSELL.
RUSSELL.	BAIG, MOHSIN.
BAIG, MIRZA.MOHSIN.ALI.	BHOKAL, SATNARINE.
BAKAL, SATNARINE.	LODGE, DONROY.RIPLEY.
BALLANTYNE LODGE, DONROY.EARL.	EARL.
BARBER, WILMA.ANN.	BARBER, WENDY.ANN.
BENCH, SHAYLA.TANIS.MAE.	COMMANDA, TAWNIS.MAE.
BEST, SHELLEY.LYNN.	ECHLIN, SHELLEY.LYNN.
BHANGAL, PARWINDER.KAUR.	RAI, PARWINDER.KAUR.
BOATENG, EMMANUELA..	ABBEY, EMMANUELA.NAA.
BRACIKOWSKI, ARYN.	DJAGLBE.
ELIZABETH.	FYKE, ARYN.
BRACIKOWSKI, AYLA.	ELIZABETH.
EVANGELINE.	FYKE, AYLA.
BURLING, GERALD.GORDON.	EVANGELINE.
CABALLES, AGNES.ARLINE.	TICKNER, GERALD.GORDON.
DE.JESUS.	ARMSTRONG, AGGIE.
CABALZA, CARIDAD-MELITA.	PEREZ, HONEY.VENTURA.
CANNON, CHERYL.LINDA.	WHITTLE, CHERYL.LINDA.
CANTIN, JOHNATHAN.YVON.	DUECK, JOHNATHAN.YVON.
CAVE, MISTY.BLUE.	KINLEY, MISTY.BLUE.
CHARNUSKI, SUZANNE.	ROBART, SUZANNE.
DENISE.	DENISE.
CHEN, YI.MING.	CHEN, JENNY.YIMING.
CHENG, HOI.CHUN.	CHENG, RONALD.HOI.CHUN.
CHER, DENIS..	SCHERBAKOV, DENIS.
CHOI LEE, EUN.WEON.	ANDREEVITCH.
CHOI, WING-KIT.	LEE, JOANNE.EUNWEON.
CHUI, CECIL.CHI-HO.	CHOI, CHRISTINE.
COLEMAN, DREY.JAH.	CHUI, LEONARDO.
CORMIER, MICHAEL.ALVIN.JR.	MASON, DREY.JAH.
CORREIA, JOHNATHAN.	MELANSON, MICHAEL.ALVIN.
ZACARIAS.MEDEIROS.	MEDEIROS, JOHNATHAN.
CROSSMAN, AUSTIN.	ZACARIAS.
	HUBBARD, AUSTIN.



## PREVIOUS NAME

## NEW NAME

CROSSMAN, WILLIAM.JAKOB.  
DALEY, NGINA.MALIKA.  
SOYINI.  
DAROSA, YOGANANDA.  
OIGEN.  
DAVIDSON, BARBARA.ANN.  
DEFOSSE, KARI.ANNE.  
DEMUNDA, CARLO.JOSEPH.  
DIN, SHAFIZA.  
DION, MARIE.SARA.DENISE.  
DIVINCENZO, GABRIELLA.  
ALEXA.  
DOMPIERRE, HUNTER.BRYAN.  
DORDIOVSKI, BOZIN.  
DUBE, DEIRDRE.ANN.  
DULA, SHELLEY.ANN.  
DUNFORD, MONICA.ANNE.  
EL BENDARY ALY, MOHSEN.  
ALY.  
EL-HUSSEINI, SARAH.  
EVELAND, TAMMY.MAUREEN.  
FENG, YINGQI.  
FERLATTE, MARIE.  
JEANNETTE.  
FINCH, DOROTHY.  
CLAIR.  
FIRTH, JAHMEL.  
ALEXANDER.  
FLYNN, ADAM.SCOTT.  
FORBES, JENNIFER.  
LYNN.  
FORGOMBA, DJURDJICA.  
GAFOOR, NAZNEEN.NEESAH.  
GALLE, SENKA..  
GARCIA, VIRGIL.CANTILA.  
GARDNER, RONALD.JOEL..  
GAUDETTE, TERRY.JOHN.  
GREGORY.  
GILL, HARPREET.KAUR.  
GILL-HANSRA, PARVEEN.  
KAUR.  
GJORGJIOVSKA, IVANKA.  
GNDDU, AMARJIT.KAUR.  
GNDDU, BALJINDER..  
GNDDU, HARSUKH.KAUR.  
GNDUU, AVTAR.SINGH.  
GNDUU, BHAGWANT.SINGH.  
GOUGH, JAYDEN.DONALD.  
ALAN.  
GOUGH-BRESETT, BROOKLYN.  
SELENA.RUTH.  
GOW, JANIS.  
LILLIAN.  
GREIG, SANDRA.DIANE.  
GREY, ROBERT.LAWRENCE.  
GULI, AZIGULI.  
HALDER, RAKHI.  
HALLAM, BRADEN.ANDREW.  
HARESIJANG, MAIMAITI.  
HARPER, JOSEPH.  
RANDALL.  
HOFFMANN, APRIL.MARISSA.  
HOSSEIN BAYAN, PAUL.  
HUBBARD, CHRISTYAN.  
JEROME.  
HUCKSTEP, HELEN.  
MARGARET.FRANCES.  
JAMES, MICHAELA.KATHLEEN.  
JARVIS, JUSTIN.ALEXANDER.  
STEFAN.AITKEN.  
JIN, JING.SHUN.  
JOHNSON, SHUGAMAI.GRACE.  
JONES, DAVID.GORDON.  
AUGUSTINE.  
KANG, SEIN.

HUBBARD, WILLIAM.JAKOB.  
DALEY-FRANCIS, GINA-  
MALIKA.SYMONE.  
DAROSA, LIHANA.  
ERWHAN.  
MCNEILL, BARBARA.ANN.  
DECKERT, KARI.ANNE.  
DEMUNDA, CHARLES.JOSEPH.  
OSORIO, SHAFIZA.  
DEXTRESS, KYERAH.SARAH.  
BELL-DIVINCENZO,  
GABRIELLA.ALEXA.  
BOUCHARD, HUNTER.BRYAN.  
GORGIOVSKI, BOZIN.  
DUBÉ, ANN.  
DULA, ANN.  
THOMSON, MONICA.ANNE.  
ALY, MOHSEN.ALY.  
ELBENDARY..  
NEHME, SARAH.  
EVELAND, DAWN.MARIE.  
FENG, NANCY.YINGQI.  
MOORE, JANET.  
ANN.  
THOMPSON, MASSCELLEA.  
MARIAH.  
EDWARDS, JAHMEL.  
ALEXANDER.  
CADOGAN, ADAM.SCOTT.  
WALKER, JENNIFER.LYNN.  
FORBES.  
COCCIA, GEORGIA.DJURDJICA.  
LEE, NAZNEEN.NEESAH.  
PRCE, SENKA.MARY.  
HAGHIGHI, VIRGIL.CANTILA.  
GARDINER, RONALD.JOEL.  
BRILLINGER, TERRY.  
GORDON.  
GREWAL, HARPREET.KAUR.  
GILL, PARVEEN.  
KAUR.  
GORGIOVSKA, IVANKA.  
BENIPAL, AMARJIT.KAUR.  
BENIPAL, BALJINDER.SINGH.  
BENIPAL, HARSUKH.KAUR.  
BENIPAL, AVTAR.SINGH.  
BENIPAL, BHAGWANT.SINGH.  
GRANT, JAYDEN.DONALD.  
ALAN.  
GRANT, BROOKLYN.SELENA.  
RUTH.  
SANTUCCI-GOW, JANIS.  
LILLIAN.  
BICKELL, SANDRA.DIANE.  
GRAY, ROBERT.LAWRENCE.  
GULI, ARZU.TURPAN.  
PRATHEEPAN, RAKHI.  
POULIN, BRADEN.ANDREW.  
MAMAT, HARIS.TURPAN.  
ROLES, JOSEPH.RANDALL.  
HARPER.  
LONGO, APRIL.MARISSA.  
BAYAN, PAUL.  
HOPE, CHRISTIAN.  
JULIEN.  
WHITE, HELEN.MARGARET.  
FRANCES.  
JAMES, MICHAELA.ANNE.  
STELLA, JUSTINO.STEFAN.  
GIOVANNI.  
KIM, JENNY.NAYEON.  
KAYA, GRACE.  
JONES, JAEGAR.AUGUSTINE.  
GORDON.DAVID.  
KANG, IRIS.SEIN.

## PREVIOUS NAME

## NEW NAME

KANG, SOOIN.  
KARIMI, HAMZEH.  
KAVIANPOOR, PEGAH.  
KEAY, MARSHA.  
SUZANNE.  
KENT, JENNIFER.RUTH.  
KHALID, LAIBA.  
KHAN, IMRAN.  
KHAN, MOHAMED.RAYMAN.  
KHATSAEVA, IRINA.  
VLADIMIROVNA.  
KIM, JESSE.JIMINN.  
KIM, KWAN-HEE.  
KIMM, HIH-YOUNG.  
KOCH, MADELYN.  
MARIA.  
KOLANADJIAN, VIKEN.  
KUDRATOVA, SAODAT..  
KUSLIWAN, MATTHEW.ALAN.  
KUSLIWAN, TAHER.  
LAI, ADRIENNA.CASSANDRA.  
ROSE.  
LANGILLE, TONY.ANTHONY.  
LAROCHHELLE, YVONNE.  
CECILE.  
LASCHUK, JULIE.  
ELIZABETH.  
LE, THANH.DUC.  
LEE, WOOHYANG.  
LEHAIX, FRANCOIS.JOSEPH.  
VALERE.HILARION.  
LEMAY, TIA.MARIE.  
LEVAC, JESSIE.JOHN.JOSEPH.  
LIM, MING.LEE.  
LIN, ME.LIN.  
LIU, LEI.  
LIU, SHIH.CHUN.  
LIU, SONG.JUN.  
LIU, TE.YI.  
LUSHANTHY, THARMARASA.  
MACDONALD-TALBOT,  
MEGHAN.ANN.  
MALIK, CHANDNI.LATIF.  
MANDOLFO, DANIELA.  
ANGELINA.  
MANNINGER, STEPHANIE.  
ANN.  
MARIANESAN, ANTONIA.  
TANCILL.  
MARTIRENA, KYLE.  
NATHANIEL.MYATT.  
MARY, FREHIWOT.  
PAMELA.  
MAXIMO, JERWIN.  
MC ALLISTER, JENNIFER.  
MELISSA.  
MC GUIRE FISHER, DANIEL.  
ROBERT.LAURENCE..  
MC KAY, ANNE.MARIE.  
MCLEAN, NICHOLAS.  
WILLIAM.BERNARD.  
MEEKS, KATILYNN.LESLEY.  
LILLIAN.MARIE.  
MEREBASHVILI, ELINA.  
MICHAL, JULIE.  
HELENE.  
MICHAL, TES.ALISYN.  
MARSHMAN.  
MINKOVSKI, SHOSHANA.  
MOHAMED, MUZAMMIL.  
PARKHANI.  
MOONASAR, HANSRAJEE.  
MORGAN, WARREN.LORD..  
DADEEM, NASHIT.  
BILAL.  
NAJAFZADEH-OCHGHAZ,  
RAFIGHEH.  
NARAYANAN, VALLIAMMAI.  
NECOLOFF, LEANNE.

KANG, CAROLINE.SOOIN.  
RAD, BARZIN.  
KAVIANPOUR, PEGAH.  
MAYNARD, MARSHA.  
SUZANNE.  
ANDERSON, JENNIFER.ANN.  
KHATAK, WAFI.  
MALIK, IMRAN.  
KHAN, RAYMOND.RYAN.  
GLAVERINA, IRINA.  
VLADIMIROVNA.  
KIM, JENZ.JIMINN.  
JANG, JOSEPH.  
CLERMONT, VICTORIA.KIMM.  
HENDERSON, MADELYN.  
MARIA.  
KOLANDJIAN, VICKEN.  
RAY, LAUREN.SAODAT..  
LIAW, MATTHEW.ALAN.  
LIAW, KENNETH.  
GAGNE, ADRIENNA.  
CASSANDRA.ROSE.  
LANGILLE, JAMES.TYLOR.  
BARRY, YVONNE.  
CECILE.  
MOSCHENROSS, JULIE.  
ELIZABETH.  
LE, JOHN.DUC.THANH.  
KANG, WOOHYANG.  
LEHOUX, VALERE.  
FRANCOIS.  
PAYNE, TIA.MARIE.  
LEVAC, JESSE.JOHN.JOSEPH.  
LAU, GWEN.MING.LEE.  
LIN, MARIA.ME.LIN.  
LIU, LISA.LEI.  
LIU, RICHARD.SHIH.CHUN.  
LIU, YEN-FU.  
LIU, DANNY.TE.YI.  
THARMARASA, LUSHANTHY.  
MACDONALD-TALBOT,  
MEGHAN.RYAN.ANN.  
MALIK, NEHA.QADEER.  
TRAVIERO,  
DANIELA.  
ROSS, STEPHANIE.  
ANN.  
PRADEEP, ANTONIA.  
TANCILLA.  
MYATT MARTIRENA, KYLE.  
NATHANIEL..  
MORRIS, FAHREN.FREHIWOT.  
AMELIA.ANN.  
EREBUS, DEMIAN.IDRIYS.  
HEERINGA, JENNIFER.  
MELISSA.  
FISHER, DANIEL.ROBERT.  
LAURENCE.MC.GUIRE.  
WALLACE, ANNE.MARIE.  
CONWAY, NICHOLAS.WILLIAM.  
BERNARD.  
JONES, KATILYNN.LESLEY.  
LILLIAN.MARIE.  
MERELI, ELINA.  
MCEACHERN, JULIE.HELENE.  
MICHAL.  
MCEACHERN, TESABELLA.  
ALISYN.MARSHMAN.MICHAL.  
SERRANO, SUZANA.  
PARKHANI, MUZAMMIL.  
MOHAMMED.  
MOONASAR, SUZIE..  
BURRELL, WARREN.LORD.  
NADEEM,  
BILAL.  
NAJAFZADEH,  
MARYAM.  
ADAIKAPPAN, VALLIAMMAI.  
CHEZZIE, LEANNE.

## PREVIOUS NAME

NG, DOROTHY.  
NGO, THUYQUYNH.  
NGUYEN, HOANG-TRI.  
NIAZ, TASHFEEN.  
NYAROCK, PETER.PAL.  
GATLUAK.  
OBAIDULLAH.  
OBAIDULLAH.  
OHAN, THEODORA.DOROTHY.  
ONG, ALVIN.JERICK.  
PAL, NYALUOK.PETER.  
PANNU, JEEVANJOT.KAUR.  
PARKINSON, OWEN.JAMES.  
REEVE.  
PAWLAK.  
KRYSTINA.  
PERERA, KURUKULASURIYA.  
PERERA, KURUKULASURIYA.  
PETROSKI, GENE.  
PIETRZYK, ANNA.ZOFIA.  
PILLACH, BEATA.MARIA.  
PLOSKER, MARY.LYNNE.  
PRUE, MELISSA.  
CATHERINE.  
RAHEEL, MUSAB.  
RAMCHARRAN, SIOBHAN.IVY.  
RAMKEESON KNAPP, L.  
NERISSA.  
RAMPATIE, INDRINI.  
RAPER, SYDNEY.SAMUEL.  
RIEHL WELLAR, SUSAN.  
ROBERTS, MICHAEL.  
ALAN.  
RODRICKS, MABEL.CAJETAN.  
ROMKEMA, ADAM.  
WILLIAM.  
ROMUALDI, MARY.DIANE.  
ANN.  
SAHOTA, VIJAY.KUMAR.  
SALEH, MAHMOUD.AMR.  
SAULNIER, TARA-LYNN.  
MICHELLE.  
SAVAS, ECE.  
SCHULTZ,  
ROSIE.  
SELLS, MADELAINE.AMANDA.  
SHAMS-UN-NISA,  
SHAMS-UN-NISA.  
SHANG, JIA.YU.  
SHARMA, SHIVANG.  
SHOMONOV, IGAL.  
SIDHU, AMRIT.  
SIDHU, KULDEEP.KAUR.  
SINGH, ABHIJIT.  
SINGH, DILPREET.KAUR.  
SINGH, ROVINA.KAUR.  
SINGH,  
SUKHWINDER.  
SINGH, TARANDEEP.  
SINGLA, SHAWETA.  
SLIWINSKI, EWA.ANIELA.  
FLORENCE.  
SMITH, TORI.LYNN.  
SORAINE, MICHAEL.KENNETH.  
FRANCESCO.  
SQUARE, JOSEPH..  
SUDICKY, NORMAN.DON.  
SZE, IVAN.NGAI.  
SUM.  
TANG, YUE.  
TARAMOMTAZ, AMMAR.  
TARDIF, BEATRICE.MARY.  
TRIPATHI, MANISHABEN.  
PRAV.  
TURGEON-GERVAIS,  
SYLVIE.  
MARIE.JACQUELINE.  
TURNBULL, ELIZABETH.  
SEREY.

## NEW NAME

HWANG, DOROTHY.TING.  
NGO, ANGIE.THUYQUYNH.  
NGUYEN, TRI.HOANG.  
NIAZ, HARIS.  
GATLUAK, NYAROCK.  
PAL.  
ABDULRAHIMZAI,  
OBAIDULLAH.  
BONAS, THEODORA.DOROTHY.  
RAMOS, ALVIN.JERICK.  
GATLUAK, NYALUOK.PAL.  
THIND, JEEVANJOT.KAUR.  
REEVE, OWEN.JAMES.  
FORTIER.  
PAVLAK, CHRISTINE.  
CATHERINE.  
PERERA, ANJULI.  
PERERA, EMMA.  
PETROSKI, JEAN.  
BUZIEWICZ, ANNA.ZOFIA.  
SZABLOWSKA, BEATA.MARIA.  
COLMAN, MARY.LYNNE.  
PROULX, MELISSA.  
CATHERINE.  
RAHEEL, SAAD.  
TELFER, SIOBHAN.IVY.  
KNAPP,  
NERISSA.  
BROOKER, INDRENEE.  
ROPER, SYDNEY.SAMUEL.  
RIEHL, SUSAN.  
HENRY, MICHAEL-ALAN.  
CHARLES.  
SMITH, MABEL.  
DEVRIES, ADAM.WILLIAM.  
RICHARD.  
ROMUALDI, DIANE.MARY.  
ANN.  
SAHOTA, VIJAY.SINGH.  
SALEH, TIMOTHY.M.  
RYAN, TARA-LYNN.  
MICHELLE.  
SAVAS YILMAZ, ECE.  
GRAHAM, ROSE.MARIA.  
ELISABETH.  
SELLS, MADELEINE.AMANDA.  
CHAUDHARY,  
SHAMS-UN-NISA.  
SHANG, ALICE..  
SALWAN, SHIVANG.  
PINHASOV, FELIX.IGAL.  
SIDHU, NIGEL.  
BELHA, KULDEEP.  
GUPTA, ABHI.SINGH.  
GREWAL, DILPREET.KAUR.  
GIRN, ROVINA.  
GREWAL, SUKHWINDER.  
SINGH.  
GREWAL, TARANDEEP.SINGH.  
ROOPRA, SHAWETA.  
BLACKMORE, EVE.ANIELA.  
FLORENCE..  
REDMOND-SMITH, TORI.LYNN.  
MASUCCI SORAINA, MICHAEL.  
KENNETH.FRANCESCO.  
SQUARE, ANDREW.JOSEPH.  
JUDGE, NORMAN.DON.  
MATTHIAS, IVAN.MARTIN.  
WILL.MORDALFUS.  
TANG, SHIRLEY.YUE.  
KARIM, AMMAR.  
STANG, BEATRICE.MARY.  
SOLANKI, MANISHABEN.  
HIREN.BHAI.  
TURGEON, SILVIE.  
MARIE.  
JACQUELINE.  
TURNBULL, AUDRINA.  
CASSIDY.

## PREVIOUS NAME

TYERS, ALEXANDER.  
STEPHEN.  
URBAN, GRAZYNA.MARIJA.  
VAROLIN, AHARON.ANRI.  
VILLAROMAN, CATHERINE.  
LIAO.  
VILLAROMAN, DANIELLE.L  
IAO.  
VILLAROMAN, JAN.PAULINE.  
LIAO.  
VONG, A.DAY.  
WAGNER, IRA.  
WAITE, WADE.WILLIAM.  
WALKER, MEGAN.STEPHANIE.  
WANG, ZIQI.  
WARESIJIANG, MAIMAITI.  
WATSON, PETER.SYDNEY.  
WEINSTOCK, LILY.NOREEN.  
WELTZ,  
JAYMZ.  
WELTZ, KATHLEEN.  
MARGARET-ANN.  
WEST, JASON.ANDREW.  
WIDIATY, WIDIATY.  
WIECHEC, MACIEJ.MARIAN.  
WIGHTMAN, TARRAH.ANNE.  
WILSON, KEVIN.RUPERT.  
MICHAEL.  
WILSON, SAMANTHA.  
MARIE.  
WONG, YI.YAN.  
WOO, JAIME.LYNN.  
WOODBURN, TAYLOR.RAVEN.  
XIE, CHUN.YU.  
XU, REX.JIARUI.  
YANEZ, ANA.PATRICIA..  
YANEZ, MIGUEL.ANGEL.  
YANEZ, MIGUEL.EDUARDO.  
YANEZ, STEPHANIE.  
CAROLINA.  
YAP, PEK.  
LING.  
YOU, BIN.HONG.  
YOUNG, BRIAN.  
DAVID.  
YU, FEI.  
ZAMADAR, ADRIAN.SHANE.  
ZAMADAR, ERIC.JAMES..  
ZHANG, RU.JIAN.  
ZHAO, LI.HONG.  
ZHU, WEI.  
ZHUPPA, MARIO.  
ZIAT, MARINA.

## NEW NAME

WHITTLE, ALEXANDER.  
STEPHEN.  
URBAN, GEORGIA.  
VAROLIN, AARON.  
LIAO, CATHERINE.  
KENG.  
LIAO,  
DANIELLE.  
LIAO, JAN.  
PAULINE.  
POC, RYO.DAY.  
WAGNER, DESMOND.IRA.  
SCOTLAND, WADE.WILLIAM.  
RATE, MEGAN.STEPHANIE.  
WANG, SARAH.ZIQI.  
MAMAT, WARIS.TURPAN.  
WATSON, GARRY.THOMAS.  
WEINSTOCK, LAYAH.  
TILCOX, JAYMZ.MICHAEL.  
LAWRENCE.  
TILCOX, KATHLEEN.  
MARGARET-ANN.  
HARNUM, JASON.ANDREW.  
LIAW, VIVIAN.  
WIECHEC, MATT.MARIAN.  
TRACEY, TARRAH.ANNE.  
MILLER, MARCUS.  
TERRANCE.  
BILZER-WILSON, SAMANTHA.  
MARIE.  
CHENG, JENNY.YI.YAN.  
WU, JAIME.LYNN.  
CUNDY, TAYLOR.RAVEN.  
TURNER, SOPHIE.  
LI, RAYMOND.YANRUI.  
YANES, ANA.PATRICIA.  
YANES, MIGUEL.ANGEL.  
YANES, MIGUEL.EDUARDO.  
YANES, STEPHANIE.  
CAROLINA.  
YAP-QUON, CHERELYN.PEK.  
LING.  
TURNER, JOHN.  
YOUNG, JENNIFER.  
ELIZABETH.  
YU, TONY.FEI.  
ZAMIDAR, ADRIAN.SHANE.  
ZAMIDAR, ERIC.JAMES.  
ZHANG, WINNIE.RU.  
ZHAO, CHRISTOPHER.LIHONG.  
ZHU, STEVEN.WEI.  
ZOUPPAS, MARIOS..  
DUBROVSKY, MARINA.

(143-G194)  
JUDITH M. HARTMAN,  
Deputy Registrar General/  
Registraire générale adjointe de l'état civil

## Ontario Securities Commission

OSC RULE 13-502 FEES AND OSC RULE 13-503  
(COMMODITY FUTURES ACT) FEES

On April 5, 2010, amendments to OSC Rule 13-502 *Fees* and OSC Rule 13-502 (*Commodity Futures Act*) *Fees* (the Amendments) came into effect under the *Securities Act* and the *Commodity Futures Act*.

The Amendments make adjustments to the fees payable by market participants in connection with the administration of the *Securities Act* and the *Commodities Futures Act*.

The full text of the rule is available in the Ontario Securities Commission's Bulletin at (2010) 33 OSCB 2837 and on the Commission's website at [http://www.osc.gov.on.ca/en/SecuritiesLaw\\_irps\\_index.htm](http://www.osc.gov.on.ca/en/SecuritiesLaw_irps_index.htm).

(143-G195)



## Notice of Minister of Health and Long-Term Care

Under s. 74(7) of the *Personal Health Information Protection Act, 2004*

Under the *Personal Health Information Protection Act, 2004* ("PHIPA"), s. 74, where the Minister of Health and Long-Term Care determines that a potential regulation under that Act is of a minor or technical nature, then the requirements for a formal 60-day public consultation do not apply. The Minister is required to provide public notice of such a determination.

I have determined that subsections 74(1) to (5) of PHIPA should not apply to the power of the Lieutenant Governor in Council to make a regulation under PHIPA respecting the following matter.

A regulation was required to revoke section 4 of the General Regulation (O. Reg. 329/04) under PHIPA. Section 4 relates to records about an individual which contain both personal health information and other personal information that is not health information. Section 4 was no longer needed, as the content of the section was incorporated into s. 4(3) of PHIPA in December 2009 through an amendment to PHIPA.

A regulation to this effect was made by His Honour the Lieutenant Governor in Council on March 10, 2010.

**The Honourable Deb Matthews**  
Minister of Health and Long-Term Care

(143-G196E)

## Avis du ministre de la Santé et des Soins de longue durée

aux termes de l'article 74(7) de la *Loi de 2004 sur la protection des renseignements personnels sur la santé*

Aux termes de l'article 74 de la *Loi de 2004 sur la protection des renseignements personnels sur la santé* (la Loi), lorsque le ministre de la Santé et des Soins de longue durée détermine qu'un règlement potentiel pris en application de la Loi a une importance mineure ou est de nature technique, l'exigence selon laquelle une consultation publique formelle de 60 jours doit avoir lieu ne s'applique pas. Le ministre est tenu d'émettre un avis public faisant état de cette décision.

J'ai déterminé que les paragraphes 74(1) à (5) de la Loi ne devraient pas s'appliquer au pouvoir du lieutenant-gouverneur en conseil d'établir un règlement pris en application de la Loi relativement aux deux questions suivantes.

Un règlement était requis pour révoquer l'article 4 du Règlement général (Règl. de l'Ont. 329/04) pris en application de la Loi. L'article 4 porte sur les dossiers qui contiennent des renseignements personnels sur la santé et d'autres renseignements identificatoires qui ne sont pas des renseignements personnels sur la santé. L'article 4 n'était plus nécessaire, puisque son contenu a été intégré au paragraphe 4(3) de la Loi, en décembre 2009, à l'occasion d'une modification à la Loi.

Un règlement a été adopté à cet effet par le lieutenant-gouverneur en conseil le 10 mars 2010.

**L'honorable Deb Matthews**  
Ministre de la Santé et des Soins de longue durée

(143-G196F)

## Applications to Provincial Parliament — Private Bills Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé

### PUBLIC NOTICE

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly. Copies of the Standing Orders, and the guide "Procedures for Applying for Private Legislation", may be obtained from the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ontla.on.ca> or from:

Committees Branch  
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park  
Toronto, Ontario M7A 1A2  
Telephone: 416/325-3500 (Collect calls will be accepted)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

DEBORAH DELLER,  
Clerk of the Legislative Assembly.

(8699) T.F.N.

## Applications to Provincial Parliament

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of N. Feder application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to revive 840072 Ontario Inc.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at Thornhill, this 18th day of March, 2010

(143-P109) 14, 15, 16, 17 N. FEDER

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of Carmelo Moriana, application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act for the revival of Goldengate Investments Inc., a corporation dissolved pursuant to Articles of Dissolution.



The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submission, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

**DATED** at the City of Vaughan this 24th, day of March 2010.

(143-P110) 14, 15, 16, 17 Carmelo Moriana

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of Innovation Equity Group, Ltd. application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to revive Kingsway Lumber Co. Limited. The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at Friday, this 26th day of March 2010.

(143-P125) 16, 17, 18, 19 Signed, Philip Vala

## Corporation Notices Avis relatifs aux compagnies

### NOTICE

IN THE ESTATE OF MICHAEL CAESAR deMALHERBE, late of the City of Ottawa, Province of Ontario, who died on November 3, 2009. Anyone knowing the whereabouts of Bernie Grace is asked to contact the undersigned personal representative, on or before the 10 day of April, 2010.

Dated this 1<sup>st</sup> day of April, 2010  
Allan Lumsden by his solicitor,  
Kim Dullet  
Borden Ladner Gerver LLP  
100-Queen Street, Suite 1100  
Ottawa, Ontario, Canada K1P 1J9  
613-369-4778

(143-P126) 16, 17, 18

### Notice of PARTNERSHIP Dissolution

**TAKE NOTICE** that the partnership between Laurie Maynard and Patricia Rodrigues, carrying on business under the name and style of Greenboro Physiotherapy and Massage Clinic at the address of 25 Tapiola Crescent, Ottawa, Ontario K1T 2J7, was permanently dissolved on March 31, 2010.

Contact: Laurie Maynard and Patricia Rodrigues

(143-P127) 613-839-0137  
613-521-3562

## Sheriff's Sale of Lands Ventes de terrains par le shérif

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of the Superior Court of Justice at Toronto dated February 3, 2009, Court File Number CV 08-00363992, to me directed, against the real and personal property of Lawrence Dale Stanley, Defendant, at the suit of Royal Bank of Canada, Plaintiff, I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of Lawrence Dale Stanley, Defendant in and to:

PART LOT 4 RANGE 3 E,  
MOUNT PLEASANT ROAD, BRANTFORD  
AS IN A169168, COUNTY OF BRANT  
AND IS MUNICIPALLY KNOWN AS 418 COCKSHUTT ROAD,  
MOUNT PLEASANT, ONTARIO N0E 1K0

All of which said right, title, interest and equity of redemption of Lawrence Dale Stanley, defendant in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at, Superior Court of Justice, 70 Wellington Street, Brantford, Ontario N3T 2L9 on Wednesday May 19, 2010 at 11:00 a.m.

### CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

### TERMS:

**Deposit** 10% of bid price or \$1,000.00, whichever is greater

Payable at time of sale by successful bidder

To be applied to purchase price

Non-refundable

**Ten business days** from date of sale to arrange financing and pay balance in full at Superior Court of Justice, 70 Wellington Street, Brantford, Ontario N3T 2L9

All payments in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance.

**Deed Poll** provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price.

**Other conditions** as announced.

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION BY THE SHERIFF WITHOUT FURTHER NOTICE UP TO THE TIME OF SALE.

**Note:** No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, either directly or indirectly.

Date: 04/07/10 Month/Day/Year

(143-P128) Barbara Dawson  
For Sheriff's Office, County of Brant  
70 Wellington Street, Brantford, Ontario  
N3T 2L9 ENF. # 2010-12

## Sale of Lands for Tax Arrears by Public Tender Ventes de terrains par appel d'offres pour arriéré d'impôt

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

### THE CORPORATION OF THE MUNICIPALITY OF TRENT HILLS

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time Thursday, May 6, 2010 at the Municipal Office, 66 Front Street South, Campbellford, Ontario.

The tenders will then be opened in public on the same day at the Municipal Office, Campbellford.

### Description of Lands:

**1. Roll 1435 229-030-03938**

Part Lot 13, Concession 4 being Part 22 on RD 46  
formerly Township of Percy now in the Municipality of Trent Hills  
Vacant Land

Minimum Tender Amount: \$ 6113.05

**2. Roll 1435 229-030-03939**

Part Lot 13, Concession 4 being Part 23 on RD 46  
formerly Township of Percy now in the Municipality  
of Trent Hills

Vacant Land

Minimum Tender Amount: \$ 6125.74

**3. Roll 1435-229-030-03941**

Part Lot 13, Concession 4 being Part  
25 on RD 46 formerly Township of Percy, now in  
the Municipality of Trent Hills

Vacant Land

Minimum Tender Amount: \$ 6267.06

**4. Roll 1435 229-030-04043**

Part Lot 14, Concession 4 being Part 38 on Plan RD 47  
formerly the Township of Percy now in the Municipality  
of Trent Hills

Vacant Land

Minimum Tender Amount: \$ 4605.80

**5. Roll 1435-229-030-03948**

Part Lot 13, Concession 4 being Part 32 on Plan RD 46  
formerly the Township of Percy, now in the Municipality  
of Trent Hills

Vacant Land

Minimum Tender Amount \$ 5215.97

**6. Roll 1435 229-030-03950**

Part Lot 13, Concession 4 being Part 34 on Plan RD 46 formerly the  
Township of Percy, now in the Municipality of Trent Hills

Vacant Land

Minimum Tender Amount \$ 5111.35

**7. Roll 1435 229-030-03960**

Part Lot 13, Concession 4 being Part 44 on RD 46 formerly the  
Township of Percy, now in the Municipality of Trent Hills

Vacant Land

Minimum Tender Amount: \$ 9082.71

**8. Roll 1435-229-030-03973**

Part Lot 13, Concession 4 being Part 57 on RD 46 formerly the  
Township of Percy, now in the Municipality of Trent Hills

Vacant Land

Minimum Tender Amount: \$ 8902.55

**9. Roll 1435-229-030-03974**

Part Lot 13, Concession 4 being Part 58 on RD 46 formerly the  
Township of Percy, now in the Municipality of Trent Hills

Vacant Land

Minimum Tender Amount: \$ 9061.91

**10. Roll 1435-229-030-03975**

Part Lot 13, Concession 4 being Part 59 on RD 46 formerly the  
Township of Percy, now in the Municipality of Trent Hills

Vacant Land

Minimum Tender Amount: \$ 8641.79

**11. Roll 1435-229-030-03976**

Part Lot 13, Concession 4 being Part 60 on RD 46 formerly the  
Township of Percy, now in the Municipality of Trent Hills

Vacant Land

Minimum Tender Amount: \$ 8628.68

**12. Roll 1435-229-030-03977**

Part Lot 13, Concession 4 being Part 61 on RD 46 formerly the

Township of Percy, now in the Municipality of Trent Hills  
Vacant Land

Minimum Tender Amount: \$ 8652.32

**13. Roll 1435-134-020-23901**

Part Lot 10, Concession 13 being Part 5 on Plan 38R-184 formerly the  
Township of Seymour, now in the Municipality of Trent Hills

Residential

Minimum Tender Amount: \$ 20880.59

**14. Roll 1435-134-040-11501**

Part North half Lot 11, Concession 4 being Part 5 on Plan 38R-1846  
formerly the Township of Seymour, now in the Municipality of  
Trent Hills

Residential

Minimum Tender Amount: \$ 15311.36

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

Janice West – Tax Collector  
The Corporation of the  
Municipality of Trent Hills  
(705) 653-1900 Ext 230  
PO Box 1030  
Campbellford, Ontario

Shelley Eliopoulos-Treasurer  
The Corporation of the  
Municipality of Trent Hills  
(705) 653-1900 Ext 232  
P.O. Box 1030  
Campbellford, Ontario  
K0L 1L0

Jim Peters – Director Planning  
The Corporation of the  
Municipality of Trent Hills  
(705) 653-1900 Ext 234 Fax: (705) 653-5203  
PO Box 1030  
Campbellford, Ontario K0L 1L0

Or Visit our Website at: [www.trenthills.ca](http://www.trenthills.ca) to obtain a copy of the Tax Sale Package

Packages are also available for pick up at the Municipal Office.

(143-P129)

*MUNICIPAL ACT, 2001*

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF AUGUSTA

**Take Notice** that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on 12 May 2010, at the Municipal Office, 3560 County Rd 26, RR 2, Prescott, Ontario K0E 1T0.

The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 3:00 p.m. at the Municipal Office, 3560 County Rd 26, RR 2, Prescott.

Description of Lands:



Roll No.07 06 000 015 14002 0000, PIN 68167-0095(LT), Part Lot 7 Concession 4 Augusta, County of Grenville, Parts 1 & 2, 15R7510; Augusta. File 08-02.

**Minimum Tender Amount: \$ 7352.47**

Roll No. 07 06 000 025 05403 0000; PIN 68173-0077(LT), Part Lot 18 Concession 7 Augusta Part 6, 15R6687; Augusta, County of Grenville. File 08-06.

**Minimum Tender Amount: \$ 5908.97**

Roll No. 07 06 000 025 06500 0000; 8393 County Rd 21, North Augusta; PIN 68175-0124(LT), Part Lot 23 Concession 7 Augusta as in PR139708; S/T Execution 03-0000283, If enforceable; S/T Execution 99-0000158, If enforceable; Township of Augusta, County Grenville. File 08-07

**Minimum Tender Amount: \$ 12950.70**

Roll No. 07 06 000 030 06600 0000; PIN 68170-0111(LT), Part Lot 13 Concession 10 Augusta as in PR37272; Augusta, County of Grenville. File 08-08.

**Minimum Tender Amount: \$ 3924.68**

Roll No. 07 06 000 035 11500 0000; 1055 County Rd 15, Maitland; PIN 68182-0364(LT), PT LT 29 CON 1 AUGUSTA AS IN PR32281; AUGUSTA. File 08-10

**Minimum Tender Amount: \$ 20363.33**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

**“Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title, crown interests or any other matters relating to the lands to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.”**

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

Note: G.S.T. may be payable by successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

Mr. Richard Bennett, CAO  
The Corporation of the Township of Augusta  
3560 County Rd 26  
RR2  
Prescott, Ontario K0E 1T0  
(613) 925-4231  
www.augusta.ca

(143-P130)

*MUNICIPAL ACT, 2001*

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

#### THE CORPORATION OF THE TOWN OF MARKHAM

**Take Notice** that tenders are invited for the purchase of the land described below and will be received until 3:00 p.m. local time on 20 May 2010, at the Town of Markham Municipal Office, Clerk's Department, 1<sup>st</sup> Floor, 101 Town Centre Blvd., Markham, Ontario L3R 9W3.

The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 3:00 p.m. at the Town of Markham Municipal Office, Ontario Room, 1<sup>st</sup> Floor, 101 Town Centre Blvd., Markham.

#### Description of Lands:

Roll No. 19 36 030 213 23150 0000; Edgcombe Court, Rear; PIN 02962-0467(LT), Parcel 73-1, Section 65M2974; Block 73, PL 65M2974; Markham. File 07-07

**Minimum Tender Amount: \$ 73,818.27**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

Note: G.S.T. may be payable by successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

Miranda Miluzzi  
Manager, Tax and Cash Management  
The Corporation of the Town of Markham  
101 Town Centre Blvd.  
Markham, Ontario L3R 9W3  
(905) 477-7000 x4726  
mmiluzzi@markham.ca

(143-P131)

*MUNICIPAL ACT, 2001*

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

#### THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF CHAMPLAIN

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on Friday, June 4<sup>th</sup>, 2010, at Town Hall, 948 Pleasant Corners Road East, Vankleek Hill, Ontario, K0B 1K0. The tenders will then be opened in public at 3:00 p.m. local time on Friday, June 4<sup>th</sup>, 2010, at said Town Hall.

#### Description of Lands:

**Part of Farm Lots 1 and 2, Plan 15, geographic Village of L'Orignal, now in the Township of Champlain, County of Prescott, designated as Part 1 on Plan 46R-1967, bearing PIN 54142-0905 (LT) .**

**Civic Address: 2015 County Road 4, L'Orignal, Ontario, K0B 1K0.**

**Minimum Tender Amount: \$ 14,500.00**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.



The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

Clerk-Treasurer  
The Corporation of the  
Township of Champlain  
948 Pleasant Corners Road East  
Vankleek Hill, Ontario, K0B 1R0  
Tel. (613) 678-3003, Fax: 678-3363

(143-P132)

#### MUNICIPAL ACT, 2001

#### SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

#### THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF CHAMPLAIN

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on Friday, June 4<sup>th</sup>, 2010, at Town Hall, 948 Pleasant Corners Road East, Vankleek Hill, Ontario, K0B 1K0. The tenders will then be opened in public at 3:00 p.m. local time on Friday, June 4<sup>th</sup>, 2010, at said Town Hall.

#### Description of Lands:

**Town Lot 7, East Side of Bertha Street, Plan 35, geographic Town of Vankleek Hill, now in the Township of Champlain, County of Prescott, bearing PIN 54158-0312 (LT).**

**Civic Address: 43 Bertha Street, Vankleek Hill, Ontario, K0B 1R0.**

**Minimum Tender Amount: \$ 15,000.00**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

Clerk-Treasurer  
The Corporation of the  
Township of Champlain  
948 Pleasant Corners Road East  
Vankleek Hill, Ontario, K0B 1R0  
Tel. (613) 678-3003, Fax: 678-3363

(143-P133)

#### MUNICIPAL ACT, 2001

#### SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

#### THE CITY OF HAMILTON

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on Tuesday May 4, 2010 at the Municipal Clerks Department, 77 James Street North, Suite 220, Civic Centre, Hamilton, On. The tenders will then be opened in public on the same day at 3:30 p.m. local time in Room 207 of the Hamilton Convention Centre, 1 Summers Lane, Hamilton, On.

#### Description of Lands:

1. **7 South Oval**  
PT LOT 1804, PLAN 649, As in CD 145547;  
Hamilton  
PIN # 17465-0108 (LT)  
30.00 feet X 100.00 feet more or less  
Assessed Value: Residential \$247,000  
Serial No. 010.053.05560  
**Minimum Bid \$ 28,769.08**
2. **372 Beach Road**  
LTS 110 & 111, PL 505;  
City of Hamilton  
PIN # 17249-0025 (R)  
Irregular 52.75 feet X 86.60 feet more or less  
Assessed Value: Residential \$84,500  
Serial No. 040.321.00610  
**Minimum Bid \$ 21,034.00**
3. **CANCELLED**
4. **94 Park Row North**  
LT 327, PL 427;  
Hamilton  
PIN # 17242-0012 (LT)  
25.00 feet X 100.00 feet more or less  
Assessed Value: Residential \$107,000  
Serial No. 040.311.53320  
**Minimum Bid \$ 16,815.23**
5. **176 Kensington Avenue North**  
LT 151, PL 378;  
Hamilton, Subject to Execution 96-00518, If Enforceable  
PIN # 17222 - 0207 (LT)  
25.00 feet X 100.00 feet more or less  
Assessed Value: Residential \$92,500  
Serial No. 040.284.07160  
**Minimum Bid \$ 18,024.42**
6. **27 Clinton Street**  
PT LT 7, BLK 2, PL 220, Part 2, 62R10238;  
PT LT 7, BLK 2, PL 220, As in CD 406881;  
S/T & T/W CD 406881;  
Hamilton  
PIN # 17217-0029 (LT)  
19.00 feet X 107.92 feet more or less  
Assessed Value: Residential \$86,000  
Serial No. 030.266.03410  
**Minimum Bid \$ 11,473.99**
7. **112 Peachwood Crescent**  
**NOTE: THIS IS A NON-DEVELOPABLE LOT**  
PT BLK 97 PLAN 62M906, being PT 1, ON 62R16608,  
Stoney Creek S/T Easement in LT 610164. S/T Rt to Enter for 7  
Years from 2000/08/03 in LT612982 To Do Work that Complies with  
Obligations Towards Municipal, Public Utility and Gov't Authority  
City of Hamilton, S/T right to Enter 7 Years From 2002/10/25 As in WE  
126710;

City of Hamilton,  
PIN # 17341-0368 (LT)  
Irregular 26.77 feet X 98.72 feet more or less  
Assessed Value: Residential \$ 84,000  
Serial No. 003.252.31550  
**Minimum Bid \$ 8,845.17**

**8. 15 Nicklaus Drive Unit 902**

Unit 2, Level 8, Wentworth Condominium Plan No. 309  
And its Appurtenant Interest, the Description of the  
Condominium Property is: PCL BLK B-1, Sec M49; BLK B  
PL M49; Hamilton; S/T and T/W Easements as in WE 13123  
PIN # 18309-0108 (LT)  
Assessed Value: Residential \$ 63,000  
Serial No. 050.534.04421  
**Minimum Bid \$ 10,055.08**

**9. 380 Sherman Avenue North**

**NOTE: SUBJECT TO OUTSTANDING CITY OF HAMILTON  
ORDERS TO COMPLY**

Part Lot 53, PLAN 159, As in CD 95938,  
City of Hamilton,  
PIN # 17218-0018 (LT)  
31.00 feet X 90.00 feet more or less  
Assessed Value: Residential \$127,000  
Serial No. 030.271.00520  
**Minimum Bid \$ 45,129.77**

**10. 17 Britannia Avenue**

LT 101, PL 297, S/T & T/W CD 406947;  
S/T NS 299367Z; Hamilton  
Subject to Execution 93-03854, if Enforceable;  
Subject to Execution 95-00789, if Enforceable;  
City of Hamilton,  
PIN # 17246-0023 (LT)  
25.00 feet X 100.00 feet more or less  
Assessed Value: Residential \$107,000  
Serial No. 040.313.54720  
**Minimum Bid \$ 12,216.13**

**11. 0 East 12<sup>th</sup> Street**

**NOTE: THIS IS A NON-DEVELOPABLE LOT**

PT LT 124, PL 572; Being PT 2 on 62R16392,  
City of Hamilton,  
PIN # 17050-0369 (LT)  
1.00 feet X 125.00 feet more or less  
Assessed Value: Residential \$ 1,050  
Serial No. 070.811.01651  
**Minimum Bid \$ 382.20**

**12. 99 Emerald Street North**

PT LTS 190 & 191, PL 223, N/S of King St. As in CD 78146;  
Description May not be Acceptable in Future As in CD 78146;  
Hamilton

PIN # 17182-0214 (LT)  
25.58 feet X 122.91 feet more or less  
Assessed Value: Residential \$ 79,000  
Serial No. 030.216.50880  
**Minimum Bid \$ 28,221.10**

**13. 51 Bristol Street**

**NOTE: SEE MAP TO CLARIFY LOCATION – THIS PROPERTY  
DOES NOT FRONT ONTO BRISTOL, ACCESSIBLE ONLY BY  
PRIVATE ALLEY AND LOCATED AT THE REAR OF 51 BRISTOL –  
THIS IS A NON-BUILDABLE LOT**

PT LTS 16 & 17, PL 381, As in VM 201152;  
Hamilton,  
PIN # 17196-0190 (LT)  
47.00 feet X 24.00 feet more or less  
Assessed Value: Residential \$ 20,550  
Serial No. 030.237.00760  
**Minimum Bid \$ 4,470.00**

**14. CANCELLED**

**15. CANCELLED**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust company payable to the City of Hamilton and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The municipality makes no representation regarding the title to or any other matters including any environmental concerns relating to the land to be sold. Any existing Federal or Provincial liens or executions will remain on title and may become the responsibility of the potential purchaser. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers. **The municipality does not provide an opportunity for potential purchasers to view properties nor is it in a position to provide successful purchasers with a key or vacant possession.**

This sale is governed by Part XI of the *Municipal Act, 2001* and as amended by the Municipal Statute Law Amendment Act, 2002. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus the accumulated taxes (i.e. the property taxes that have accumulated since the first day of advertising of the land for sale until a successful purchaser is declared) and any relevant federal or provincial taxes that may apply (including land transfer tax and GST). **Failure to complete the transaction by the successful bidder (highest or if failed, second highest bidder) will result in the forfeiture of their deposit.**

For further information regarding this sale including an updated list of properties still available for sale, and a copy of the prescribed form of tender documents, go to the City of Hamilton web site at <http://hamilton.ca> , or contact:

Larry Friday, Director of Taxation  
City of Hamilton  
77 James Street North, Suite 220  
Hamilton, Ontario L8R 2K3  
Attn: D. Kevin Beattie,  
Tax Sale and Assessment Review Officer  
Tel. (905) 546-2424 ext. 4538  
Fax (905) 546-2449

(143-P134)





**Publications under Part III (Regulations) of the Legislation Act, 2006  
Règlements publiés en application de la partie III (Règlements)  
de la Loi de 2006 sur la législation**

2010—04—17

**ONTARIO REGULATION 79/10**

made under the

**LONG-TERM CARE HOMES ACT, 2007**

Made: March 10, 2010

Filed: March 29, 2010

Published on e-Laws: March 31, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: April 17, 2010

**GENERAL**

**CONTENTS**

**PART I  
INTERPRETATION**

DEFINITIONS

1. Definitions
2. “Abuse” — definition
3. “Accommodation” — definition
4. “Drug” — definition
5. “Neglect” — definition
6. “Regular nursing staff” — definition
7. “Veteran” — definition

POLICIES AND RECORDS

8. Policies, etc., to be followed, and records

**PART II  
RESIDENTS: RIGHTS, CARE AND SERVICES**

SAFE AND SECURE HOME

9. Doors in a home
10. Elevators
11. Floor space
12. Furnishings
13. Privacy curtains
14. Shower grab bars
15. Bed rails
16. Windows
17. Communication and response system
18. Lighting
19. Generators
20. Cooling requirements
21. Air temperature
22. Plumbing
23. Compliance with manufacturers’ instructions

CARE PLANS AND PLANS OF CARE

24. 24-hour admission care plan
25. Initial plan of care
26. Plan of care
27. Care conference
28. Plan of care, transitional
29. Changes in plan of care, consent

GENERAL REQUIREMENTS FOR PROGRAMS

30. General requirements

NURSING AND PERSONAL SUPPORT SERVICES

31. Nursing and personal support services

32. Personal care
  33. Bathing
  34. Oral care
  35. Foot care and nail care
  36. Transferring and positioning techniques
  37. Personal items and personal aids
  38. Notification re personal belongings, etc.
  39. Mobility devices
  40. Dress
  41. Bedtime and rest routines
  42. End-of-life care
  43. Communication methods
  44. Availability of supplies
  45. 24-hour nursing care — exceptions
  46. Certification of nurses
  47. Qualifications of personal support workers
- REQUIRED PROGRAMS
48. Required programs
  49. Falls prevention and management
  50. Skin and wound care
  51. Continence care and bowel management
  52. Pain management
- RESPONSIVE BEHAVIOURS
53. Responsive behaviours
- ALTERCATIONS AND OTHER INTERACTIONS
54. Altercations and other interactions between residents
- BEHAVIOURS AND ALTERCATIONS
55. Behaviours and altercations
- RESTORATIVE CARE
56. Restorative care
  57. Integrating restorative care into programs
  58. Transferring and positioning
  59. Therapy services
  60. Space and supplies — therapy services
  61. Therapy services staff qualifications
  62. Social work and social services work
  63. Social work and social services work qualifications
  64. Designated lead
- RECREATIONAL AND SOCIAL ACTIVITIES
65. Recreational and social activities program
  66. Designated lead
  67. Recreational and social activities qualifications
- NUTRITION CARE AND HYDRATION PROGRAMS
68. Nutrition care and hydration programs
  69. Weight changes
  70. Dietary services
  71. Menu planning
  72. Food production
  73. Dining and snack service
  74. Registered dietitian
  75. Nutrition manager
  76. Cooks
  77. Food service workers, minimums
  78. Training and qualifications
- MEDICAL SERVICES
79. Medical services program
  80. Availability of medical services
  81. Individualized medical directives and orders
- ATTENDING PHYSICIANS AND RNS (EC)
82. Attending physician or RN (EC)
  83. Agreement with attending physician
  84. Agreement with registered nurse in extended class
- RELIGIOUS AND SPIRITUAL PRACTICES
85. Religious and spiritual practices
- ACCOMMODATION SERVICES
86. Accommodation services programs

- 87. Housekeeping
- 88. Pest control
- 89. Laundry service
- 90. Maintenance services
- 91. Hazardous substances
- 92. Designated lead — housekeeping, laundry, maintenance  
PETS
- 93. Pets  
VOLUNTEERS
- 94. Volunteer program
- 95. Designated lead  
PREVENTION OF ABUSE AND NEGLECT
- 96. Policy to promote zero tolerance
- 97. Notification re incidents
- 98. Police notification
- 99. Evaluation  
REPORTING AND COMPLAINTS
- 100. Complaints procedure: licensee
- 101. Dealing with complaints
- 102. Transitional, complaints
- 103. Complaints — reporting certain matters to Director
- 104. Licensees who report investigations under s. 23 (2) of Act
- 105. Non-application re certain staff
- 106. Transitional, investigation and reports
- 107. Reports re critical incidents  
MISUSE OF FUNDING
- 108. Misuse of funding  
MINIMIZING OF RESTRAINING
- 109. Policy to minimize restraining of residents, etc.
- 110. Requirements relating to restraining by a physical device
- 111. Requirements relating to the use of a PASD
- 112. Prohibited devices that limit movement
- 113. Evaluation  
DRUGS
- 114. Medication management system
- 115. Quarterly evaluation
- 116. Annual evaluation
- 117. Medical directives and orders — drugs
- 118. Information in every resident home area or unit  
PHARMACY SERVICE PROVIDER
- 119. Retaining of pharmacy service provider
- 120. Responsibilities of pharmacy service provider
- 121. System for notifying pharmacy service provider  
OBTAINING AND KEEPING DRUGS
- 122. Purchasing and handling of drugs
- 123. Emergency drug supply
- 124. Drug supply
- 125. Monitored dosage system
- 126. Packaging of drugs
- 127. Changes in directions for administration
- 128. Sending of drugs with a resident
- 129. Safe storage of drugs
- 130. Security of drug supply
- 131. Administration of drugs
- 132. Natural health products
- 133. Drug record (ordering and receiving)
- 134. Residents' drug regimes
- 135. Medication incidents and adverse drug reactions
- 136. Drug destruction and disposal
- 137. Restraining by administration of drug, etc., under common law duty  
ABSENCES
- 138. Absences
- 139. Absent residents
- 140. Recording of absences
- 141. Licensee to stay in contact
- 142. Care during absence



143. Where interim bed resident considered to be long-stay resident  
DISCHARGE

144. Restriction on discharge  
145. When licensee may discharge  
146. When licensee shall discharge  
147. Discharge when beds closed  
148. Requirements on licensee before discharging a resident  
149. Responsibility of placement co-ordinator  
150. Licensee to assist with alternatives to long-term care home  
151. Transitional, absences and discharges due to absences

### PART III ADMISSION OF RESIDENTS

152. Definition  
153. Ineligibility to be placement co-ordinator  
154. Information to be provided by placement co-ordinator  
ELIGIBILITY FOR ADMISSION  
155. Criteria for eligibility, long-stay  
156. Same, short-stay admission, respite care and convalescent care programs  
157. Same, spouse or partner  
158. Same, veterans  
159. Same, redevelopment transfers  
APPLICATION FOR DETERMINATION OF ELIGIBILITY  
160. Application for determination of eligibility  
APPLICATION FOR AUTHORIZATION OF ADMISSION  
161. Application for authorization of admission  
APPROVAL BY LICENSEE  
162. Approval by licensee  
163. Exceptions  
164. Limit on waiting lists

#### KEEPING OF WAITING LIST

165. Keeping of waiting lists  
166. Requirements to be placed on waiting list  
167. Removal from waiting list, long-stay  
168. Removal from waiting list, short-stay

#### PLACEMENT INTO CATEGORIES ON WAITING LIST

169. Application — short-stay  
170. Application — long-stay  
171. Crisis category  
172. Spouse/partner reunification  
173. Religious, ethnic or linguistic origin  
174. Others  
175. Veteran category  
176. Exchange category  
177. Re-admission category  
178. Related temporary long-term care home category  
179. Re-opened long-term care home category  
180. Replacement long-term care home category

#### RANKING OF CATEGORIES

181. Ranking of categories  
RANKING WITHIN CATEGORIES  
182. Ranking within categories

#### CHANGE OF CATEGORY

183. Change of category  
AUTHORIZATION OF ADMISSION  
184. Withdrawal of approval by licensee  
185. Authorization of admission  
186. Duty to inform placement co-ordinator of vacancies  
187. Reserving ahead — short-stay respite care  
188. Length of short-stay, respite care and convalescent care

#### INTERIM BED SHORT-STAY PROGRAM

189. Keeping of waiting list, interim beds  
190. Approval by licensee, interim beds  
191. Limit on waiting lists, interim beds  
192. Requirements to be placed on waiting list, interim beds  
193. Ranking on waiting list, interim beds  
194. Removal from waiting list, interim beds

195.	Authorization of admission, interim beds	
196.	Length of interim bed stay and other rules	
197.	Removal from long-stay waiting list of interim bed resident	
		SPECIALIZED UNITS
198.	Designation of specialized units	
199.	Agreement with LHIN	
200.	Keeping of waiting list, specialized unit	
201.	Requirements to be placed on waiting list, specialized unit	
202.	Waiting list categories and ranking	
203.	Authorization of admission, specialized unit	
204.	Reassessment	
205.	Transfer, specialized units	
206.	Revocation of designation of specialized unit	
		TRANSFER LIST
207.	Transfer list	
		SPECIAL CIRCUMSTANCES
208.	Admissions process, special circumstances	
		TRANSITIONAL, ADMISSIONS
209.	Transitional, admissions	
210.	Transitional, residents in interim beds	
		<b>PART IV</b>
		<b>COUNCILS</b>
211.	Detailed allocation	
		<b>PART V</b>
		<b>OPERATION OF HOMES</b>
		ADMINISTRATOR
212.	Administrator	
		DIRECTOR OF NURSING AND PERSONAL CARE
213.	Director of Nursing and Personal Care	
		MEDICAL DIRECTOR
214.	Medical Director	
		CRIMINAL REFERENCE CHECKS
215.	Criminal reference check	
		TRAINING AND ORIENTATION
216.	Training and orientation program	
217.	Designated lead	
218.	Orientation	
219.	Retraining	
220.	Transition	
221.	Additional training — direct care staff	
222.	Exemptions, training	
223.	Orientation for volunteers	
		INFORMATION
224.	Information for residents, etc.	
225.	Posting of information	
226.	Transitional, information and posting	
		REGULATED DOCUMENTS
227.	Regulated documents	
		QUALITY IMPROVEMENT
228.	Continuous quality improvement	
		INFECTION PREVENTION AND CONTROL PROGRAM
229.	Infection prevention and control program	
		EMERGENCY PLANS
230.	Emergency plans	
		RECORDS
231.	Resident records	
232.	Records of current residents	
233.	Retention of resident records	
234.	Staff records	
235.	Records of current staff	
236.	Retention of staff records	
237.	Records, revocation of licence	
238.	Transitional, records	
		REPORTS
239.	Annual reports	
240.	Reports re key personnel	

## TRUST ACCOUNTS

- 241. Trust accounts
- 242. Transitional, trust accounts

**PART VI  
FUNDING**

## RECONCILIATION AND RECOVERY

- 243. Reconciliation and recovery
- 244. Transitional, reconciliation and recovery

## NON-ALLOWABLE RESIDENT CHARGES

- 245. Non-allowable resident charges

## CHARGES FOR ACCOMMODATION

- 246. Determination of payments
- 247. Maximum amounts of payments
- 248. Term
- 249. Annual net income
- 250. Private policy of insurance
- 251. Dependant
- 252. Dependant annual net income
- 253. Reduction in basic accommodation charge
- 254. Restriction, interest charges
- 255. Resident in interim bed
- 256. Payment for first and last day
- 257. Payment for day following discharge
- 258. Responsibility for payment during absence
- 259. Notice of accommodation charge increase

## PREFERRED ACCOMMODATION

- 260. Preferred accommodation maximum

## STATEMENTS

- 261. Statements

## ACCOUNTS AND RECORDS

- 262. Licensee to retain records
- 263. Requirements for records
- 264. Transitional, records

## NON-ARM'S LENGTH TRANSACTIONS

- 265. Non-arm's length transactions

**PART VII  
LICENSING**

- 266. Definition
- 267. Premises that do not require licence
- 268. Public interest: need
- 269. Non-profit and for-profit
- 270. Limits on eligibility for licence
- 271. Non-profit to for-profit circumstances
- 272. Limits on share transfers: non-profit subsidiaries
- 273. Public meetings
- 274. Person with security interest operating home through management contract
- 275. Approval of gaining controlling interest
- 276. Requirements for management contracts
- 277. Temporary licences and temporary emergency licences — exemptions
- 278. Temporary emergency licences
- 279. Short-term authorizations
- 280. Amendments with consent
- 281. Licence with beds of different terms

**PART VIII  
MUNICIPAL HOMES AND FIRST NATIONS HOMES**

## PART VIII HOMES

- 282. Definition
- 283. Application of Act to Part VIII homes
- 284. Composition of committees of management
- 285. Application of Part VII of Regulation

## TERRITORIAL DISTRICT HOMES

- 286. Application and interpretation
- 287. Objects
- 288. Established as corporation
- 289. Rights, powers, etc.
- 290. Requirements for members



- 291. Membership — general
- 292. Quorum
- 293. Chair
- 294. Notice
- 295. Apportionments by boards of management
- 296. Division of territorial districts
- 297. Transitional, boards of management

**PART IX  
COMPLIANCE AND ENFORCEMENT**

- 298. Where notice may be given of inspection
- 299. Factors to be taken into account
- 300. Reasonable compensation
- 301. Protection of privacy in reports
- 302. Transitional, compliance and enforcement

**PART X  
ADMINISTRATION, MISCELLANEOUS AND TRANSITION**

SERVICE AND NOTICE

- 303. Service and notice

NOTICE OF INDIRECT COLLECTION

- 304. Notice of indirect collection

CONSTRUCTION, RENOVATION, ETC., OF HOMES

- 305. Construction, renovation, etc., of homes

CLOSURE OF BEDS

- 306. Closure of beds
- 307. Transfer, closed beds

CLOSURE OF HOMES

- 308. Closure of a home, notice to Director
- 309. Closure of home, notice to residents and applicants
- 310. Closure plans and closure agreements
- 311. Shorter notice periods and deadlines
- 312. Closure of home under temporary emergency licence
- 313. Special rules re Part VIII homes

FEES

- 314. Fees
- 315. Fees for audits and financial reviews

EXEMPTIONS

- 316. Exemptions, certain homes
- 317. Exemptions, homes with EldCap beds
- 318. Exemptions, alternative settings

TRANSITION

- 319. One home, one replacement licence
- 320. Request for classification review
- 321. Development and redevelopment agreements
- 322. Licensee obligations under service agreements
- 323. Transitional, interim beds
- 324. Transitional, short-term authorizations
- 325. Transitional, transfer applications
- 326. Transitional, share transfers
- 327. Transitional, management contracts
- 328. Transitional, beds in abeyance
- 329. Transitional, closing of homes and beds
- 330. Transitional, certain HARHA agreements
- 331. Transitional, security interests
- 332. Transitional, notice
- 333. Transitional, committees of management
- 334. Amendments
- 335. Commencement

- Schedule 1 The board of management for the District of Algoma
- Schedule 2 The board of management for the District of Kenora
- Schedule 3 The board of management for the District of Manitoulin
- Schedule 4 The board of management for the District of Nipissing East
- Schedule 5 The board of management for the District of Nipissing West
- Schedule 6 The board of management for the District of Parry Sound East
- Schedule 7 The board of management for the District of Parry Sound West

**PART I  
INTERPRETATION**

**DEFINITIONS**

**Definitions**

**1. In this Regulation,**

- “1999 design manual” means the document titled “Long-Term Care Facility Design Manual”, published by the Ministry of Health and Long-Term Care and dated May, 1999, and which is available from the Ministry of Health and Long-Term Care; (“manuel de conception de 1999”)
- “2009 design manual” means the document titled “Long-Term Care Home Design Manual, 2009”, published by the Ministry of Health and Long-Term Care, and which is available from the Ministry of Health and Long-Term Care; (“manuel de conception de 2009”)
- “adverse drug reaction” means a harmful and unintended response by a resident to a drug or combination of drugs which occurs at doses normally used or tested for the diagnosis, treatment or prevention of a disease or the modification of an organic function; (“réaction indésirable à un médicament”)
- “appropriate placement co-ordinator” means the appropriate placement co-ordinator as defined in subsection 44 (2) of the Act; (“coordonnateur des placements compétent”)
- “business day” means a day that is not a holiday; (“jour ouvrable”)
- “casual absence” means an absence of a resident from a long-term care home for a period not exceeding 48 hours for a purpose other than receiving medical or psychiatric care or undergoing medical or psychiatric assessment; (“absence occasionnelle”)
- “continuum of care applicant”, in relation to a continuum of care long-term care home, means a person who resides in a project set out opposite the long-term care home in Column 2 of the Continuum of Care Table and has resided there as of a date earlier than July 1, 1994; (“auteur d’une demande de continuum de soins”)
- “continuum of care long-term care home” means a long-term care home set out in Column 1 of the Continuum of Care Table; (“foyer de soins de longue durée offrant un continuum de soins”)
- “Continuum of Care Table” means the table available from the Ministry that is titled “Continuum of Care Table” and that is dated March 2010; (“tableau de continuum de soins”)
- “controlled substance” means a controlled substance within the meaning of the *Controlled Drugs and Substances Act* (Canada); (“substance désignée”)
- “food service worker” means a member of staff in a long-term care home who is routinely involved in the storage, preparation, cooking, delivery or serving of food, the cleaning of kitchen equipment and utensils or the maintaining of the kitchen and serveries in a clean and sanitary condition, but does not include a nutrition manager for the home; (“préposé au service d’alimentation”)
- “holiday” means,
  - (a) Saturday,
  - (b) Sunday,
  - (c) New Year’s Day,
  - (d) Family Day,
  - (e) Good Friday,
  - (f) Victoria Day,
  - (g) Canada Day,
  - (h) the first Monday in August,
  - (i) Labour Day,
  - (j) Thanksgiving Day,
  - (k) Christmas Day,
  - (l) Boxing Day,
  - (m) if New Year’s Day or Canada Day falls on a Saturday or Sunday, the following Monday,
  - (n) if Christmas Day falls on a Saturday or Sunday, the following Monday and Tuesday,

- (o) if Christmas Day falls on a Friday, the following Monday, and
  - (p) any special holiday proclaimed by the Governor General or the Lieutenant Governor; (“jour férié”)
- “interim bed” means a bed in a long-term care home under the interim bed short-stay program; (“lit provisoire”)
- “licensed bed capacity” means the total licensed or approved beds in the home, excluding,
- (a) beds that are not available for occupancy under a written permission of the Director under subsection 104 (3) of the Act,
  - (b) beds that are the subject of a temporary emergency licence under clause 112 (1) (b) of the Act, and
  - (c) beds that are the subject of a short term authorization under section 113 of the Act; (“capacité en lits autorisés”)
- “long-stay program” means a program which is not a short-stay program; (“programme de séjour de longue durée”)
- “long-stay resident” means a resident who has been admitted to a long-stay program; (“résident en séjour de longue durée”)
- “medical absence” means an absence of a resident from a long-term care home for the purpose of receiving medical care other than psychiatric care or for the purpose of undergoing medical assessment other than psychiatric assessment; (“absence médicale”)
- “medication incident” means a preventable event associated with the prescribing, ordering, dispensing, storing, labelling, administering or distributing of a drug, or the transcribing of a prescription, and includes,
- (a) an act of omission or commission, whether or not it results in harm, injury or death to a resident, or
  - (b) a near miss event where an incident does not reach a resident but had it done so, harm, injury or death could have resulted; (“incident lié à un médicament”)
- “pharmacist” means a member of the Ontario College of Pharmacists who holds a certificate of registration as a pharmacist; (“pharmacien”)
- “pharmacy service provider” means the pharmacy service provider referred to in section 119; (“fournisseur de services pharmaceutiques”)
- “prescribed”, when used with reference to a drug, means that a prescriber has directed the dispensing of the drug to the resident; (“prescrit”)
- “prescriber” means a person who is authorized under a health profession Act as defined in the *Regulated Health Professions Act, 1991* to prescribe a drug within the meaning of that Act; (“personne autorisée à prescrire des médicaments”)
- “prescription” means a direction from a prescriber directing the dispensing of any drug or drugs for a resident; (“ordonnance”)
- “private accommodation”, in relation to a long-term care home, means lodging in a private room in the home, housekeeping services, maintenance and use of the home, dietary services, laundry and linen services, administrative services and raw food; (“hébergement individuel”)
- “private room” means,
- (a) in the case of a long-term care home to which the 1999 design manual, the 2009 design manual or the retrofit manual applies, a room with one bed that has a private ensuite washroom, other than a room that is designated by a licensee as a standard room, or
  - (b) in the case of all other long-term care homes, a room with one bed, other than a room that is designated by a licensee as a standard room; (“chambre individuelle”)
- “psychiatric absence” means an absence of a resident from a long-term care home for the purpose of receiving psychiatric care or undergoing psychiatric assessment; (“absence psychiatrique”)
- “record” means a record as defined in subsection 147 (8) of the Act; (“dossier”)
- “registered dietitian” means a member of the College of Dietitians of Ontario who holds a general certificate of registration under the *Dietetics Act, 1991*; (“diététiste agréé”)
- “registered nursing staff” means those members of staff who are,
- (a) registered nurses, or
  - (b) registered practical nurses; (“personnel infirmier autorisé”)
- “regulated health profession” means a health profession set out in Schedule 1 to the *Regulated Health Professions Act, 1991*; (“profession de la santé réglementée”)



“related temporary long-term care home” means, where all or some of the beds in a long-term care home are to be temporarily or permanently closed, another long-term care home, if any, that is operated by the same licensee and is to provide beds to residents of the original long-term care home on a temporary basis until beds in the re-opened long-term care home or replacement long-term care home are available for those residents; (“foyer de soins de longue durée temporaire lié”)

“re-opened long-term care home” means, where all or some of the beds in a long-term care home are to be temporarily closed, the same long-term care home once those beds are re-opened; (“foyer de soins de longue durée réouvert”)

“replacement long-term care home” means, where all or some of the beds in a long-term care home are to be permanently closed, the new long-term care home, if any, to be operated by the same licensee and to serve as a replacement for the beds being closed in the original long-term care home; (“foyer de soins de longue durée de remplacement”)

“responsive behaviours” means behaviours that often indicate,

- (a) an unmet need in a person, whether cognitive, physical, emotional, social, environmental or other, or
- (b) a response to circumstances within the social or physical environment that may be frustrating, frightening or confusing to a person; (“comportements réactifs”)

“retrofit manual” means the document titled “Long-Term Care ‘D’ Facility Retrofit Design Manual”, published by the Ministry of Health and Long-Term Care and dated January, 2002, and which is available from the Ministry of Health and Long-Term Care; (“manuel de réfection”)

“semi-private accommodation”, in relation to a long-term care home, means lodging in a semi-private room in the home, housekeeping services, maintenance and use of the home, dietary services, laundry and linen services, administrative services and raw food; (“hébergement à deux lits”)

“semi-private room” means,

- (a) in the case of a long-term care home to which the 1999 design manual, the 2009 design manual or the retrofit manual applies, a room with one bed connected to another room with one bed by an ensuite washroom, other than a room that is designated by a licensee as a standard room, or
- (b) in the case of all other long-term care homes, a room with two beds, other than a room that is designated by a licensee as a standard room; (“chambre à deux lits”)

“short-stay program” means a program in which a person is admitted to a long-term care home for a definite number of days; (“programme de séjour de courte durée”)

“short-stay resident” means a resident who has been admitted to a short-stay program; (“résident en séjour de courte durée”)

“standard room” means,

- (a) in the case of a long-term care home to which the 1999 design manual, 2009 design manual or the retrofit manual applies, a room with one or two beds that affords privacy to each resident, that has an ensuite washroom, and that is designated by a licensee as a standard room, or
- (b) in the case of all other long-term care homes,
  - (i) a room with three or more beds, or
  - (ii) a room with less than three beds that is designated by a licensee as a standard room; (“chambre standard”)

“topical” means a drug in the form of a liquid, cream, gel, lotion, ointment, spray or powder that is applied to an area of the skin and is intended to affect only the local area to which it is applied; (“médicament topique”)

“vacation absence” means an absence of a resident from a long-term care home for a period exceeding 48 hours for a purpose other than receiving medical or psychiatric care or undergoing medical or psychiatric assessment; (“absence pour vacances”)

“veterans’ priority access bed” means a bed that has been designated as a veterans’ priority access bed under section 51 of the Act. (“lit d’accès prioritaire aux anciens combattants”)

“Abuse” — definition

2. (1) For the purposes of the definition of “abuse” in subsection 2 (1) of the Act,

“emotional abuse” means,

- (a) any threatening, insulting, intimidating or humiliating gestures, actions, behaviour or remarks, including imposed social isolation, shunning, ignoring, lack of acknowledgement or infantilization that are performed by anyone other than a resident, or

- (b) any threatening or intimidating gestures, actions, behaviour or remarks by a resident that causes alarm or fear to another resident where the resident performing the gestures, actions, behaviour or remarks understands and appreciates their consequences; (“mauvais traitement d’ordre affectif”)

“financial abuse” means any misappropriation or misuse of a resident’s money or property; (“exploitation financière”)

“physical abuse” means, subject to subsection (2),

- (a) the use of physical force by anyone other than a resident that causes physical injury or pain,
- (b) administering or withholding a drug for an inappropriate purpose, or
- (c) the use of physical force by a resident that causes physical injury to another resident; (“mauvais traitement d’ordre physique”)

“sexual abuse” means,

- (a) subject to subsection (3), any consensual or non-consensual touching, behaviour or remarks of a sexual nature or sexual exploitation that is directed towards a resident by a licensee or staff member, or
- (b) any non-consensual touching, behaviour or remarks of a sexual nature or sexual exploitation directed towards a resident by a person other than a licensee or staff member; (“mauvais traitement d’ordre sexuel”)

“verbal abuse” means,

- (a) any form of verbal communication of a threatening or intimidating nature or any form of verbal communication of a belittling or degrading nature which diminishes a resident’s sense of well-being, dignity or self-worth, that is made by anyone other than a resident, or
- (b) any form of verbal communication of a threatening or intimidating nature made by a resident that leads another resident to fear for his or her safety where the resident making the communication understands and appreciates its consequences. (“mauvais traitement d’ordre verbal”)

(2) For the purposes of clause (a) of the definition of “physical abuse” in subsection (1), physical abuse does not include the use of force that is appropriate to the provision of care or assisting a resident with activities of daily living, unless the force used is excessive in the circumstances.

(3) For the purposes of the definition of “sexual abuse” in subsection (1), sexual abuse does not include,

- (a) touching, behaviour or remarks of a clinical nature that are appropriate to the provision of care or assisting a resident with activities of daily living, or
- (b) consensual touching, behaviour or remarks of a sexual nature between a resident and a licensee or staff member that is in the course of a sexual relationship that began before the resident was admitted to the long-term care home or before the licensee or staff member became a licensee or staff member.

#### “Accommodation” — definition

3. For the purposes of the Act and this Regulation,

“accommodation”, in relation to a long-term care home, means basic accommodation in the home or preferred accommodation in the home; (“hébergement”)

“basic accommodation”, in relation to a long-term care home, means lodging in a standard room in the home, housekeeping services, maintenance and use of the home, dietary services, laundry and linen services, administrative services and raw food; (“hébergement avec services de base”)

“preferred accommodation”, in relation to a long-term care home, means private accommodation in the home or semi-private accommodation in the home. (“hébergement avec services privilégiés”)

#### “Drug” — definition

4. For the purposes of the Act and this Regulation,

“drug” means a substance or a preparation containing a substance referred to in clauses (a) through (d) of the definition of “drug” in subsection 1 (1) of the *Drug and Pharmacies Regulation Act*, including a substance that would be excluded from that definition by virtue of clauses (f) to (i) of that definition, but does not include a substance referred to in clause (e) of that definition.

#### “Neglect” — definition

5. For the purposes of the Act and this Regulation,

“neglect” means the failure to provide a resident with the treatment, care, services or assistance required for health, safety or well-being, and includes inaction or a pattern of inaction that jeopardizes the health, safety or well-being of one or more residents.

**"Regular nursing staff" — definition**

6. For the purposes of subsection 8 (3) of the Act and this Regulation,

"regular nursing staff" means a member of the registered nursing staff who works in a long-term care home at fixed or prearranged intervals.

**"Veteran" — definition**

7. For the purposes of section 51 of the Act and this Regulation,

"veteran" means a veteran as defined in subsection 2 (1) of the *War Veterans Allowance Act* (Canada).

**POLICIES AND RECORDS****Policies, etc., to be followed, and records**

8. (1) Where the Act or this Regulation requires the licensee of a long-term care home to have, institute or otherwise put in place any plan, policy, protocol, procedure, strategy or system, the licensee is required to ensure that the plan, policy, protocol, procedure, strategy or system,

- (a) is in compliance with and is implemented in accordance with all applicable requirements under the Act; and
- (b) is complied with.

(2) Where the Act or this Regulation requires the licensee to keep a record, the licensee shall ensure that the record is kept in a readable and useable format that allows a complete copy of the record to be readily produced.

**PART II  
RESIDENTS: RIGHTS, CARE AND SERVICES**

**SAFE AND SECURE HOME****Doors in a home**

9. Every licensee of a long-term care home shall ensure that the following rules are complied with:

- 1. All doors leading to stairways and the outside of the home must be,
  - i. kept closed and locked,
  - ii. equipped with a door access control system that is kept on at all times, and
  - iii. equipped with an audible door alarm that allows calls to be cancelled only at the point of activation and,
    - A. is connected to the resident-staff communication and response system, or
    - B. is connected to an audio visual enunciator that is connected to the nurses' station nearest to the door and has a manual reset switch at each door.
- 2. All doors leading to non-residential areas must be equipped with locks to restrict unsupervised access to those areas by residents.
- 3. Any locks on bedrooms, washrooms, toilet or shower rooms must be designed and maintained so they can be readily released from the outside in an emergency.
- 4. All alarms for doors leading to the outside must be connected to a back-up power supply, unless the home is not served by a generator, in which case the staff of the home shall monitor the doors leading to the outside in accordance with the procedures set out in the home's emergency plans.

**Elevators**

10. (1) Every licensee of a long-term care home shall ensure that any elevators in the home are equipped to restrict resident access to areas that are not to be accessed by residents.

(2) Subsection (1) does not apply to a licensee until 12 months after the coming into force of this section.

**Floor space**

11. Every licensee of a long-term care home shall ensure that each floor of the home on which residents reside has adequate space for,

- (a) completion of documentation by staff; and
- (b) secure storage of resident records.

**Furnishings**



**12.** (1) Every licensee of a long-term care home shall ensure that the home has sufficient indoor and outdoor furnishings, including tables, sofas, chairs and lamps, to meet the needs of residents.

(2) The licensee shall ensure that,

- (a) resident beds have a firm, comfortable mattress that is at least 10.16 centimetres thick unless contraindicated as set out in the resident's plan of care;
- (b) resident beds are capable of being elevated at the head and have a headboard and a footboard;
- (c) roll-away beds, day beds, double deck beds, or cots are not used as sleeping accommodation for a resident, except in an emergency;
- (d) a bedside table is provided for every resident;
- (e) a comfortable easy chair is provided for every resident in the resident's bedroom, or that a resident who wishes to provide their own comfortable easy chair is accommodated in doing so; and
- (f) a clothes closet is provided for every resident in the resident's bedroom.

#### **Privacy curtains**

**13.** Every licensee of a long-term care home shall ensure that every resident bedroom occupied by more than one resident has sufficient privacy curtains to provide privacy.

#### **Shower grab bars**

**14.** Every licensee of a long-term care home shall ensure that every resident shower has at least two easily accessible grab bars, with at least one grab bar being located on the same wall as the faucet and at least one grab bar being located on an adjacent wall.

#### **Bed rails**

**15.** (1) Every licensee of a long-term care home shall ensure that where bed rails are used,

- (a) the resident is assessed and his or her bed system is evaluated in accordance with evidence-based practices and, if there are none, in accordance with prevailing practices, to minimize risk to the resident;
- (b) steps are taken to prevent resident entrapment, taking into consideration all potential zones of entrapment; and
- (c) other safety issues related to the use of bed rails are addressed, including height and latch reliability.

(2) Subsection (1) applies in addition to any requirements that apply where bed rails are used as a physical device to restrain under section 31 of the Act or as a PASD under section 33 of the Act.

#### **Windows**

**16.** Every licensee of a long-term care home shall ensure that every window in the home that opens to the outdoors and is accessible to residents has a screen and cannot be opened more than 10 centimetres.

#### **Communication and response system**

**17.** (1) Every licensee of a long-term care home shall ensure that the home is equipped with a resident-staff communication and response system that,

- (a) can be easily seen, accessed and used by residents, staff and visitors at all times;
  - (b) is on at all times;
  - (c) allows calls to be cancelled only at the point of activation;
  - (d) is available at each bed, toilet, bath and shower location used by residents;
  - (e) is available in every area accessible by residents;
  - (f) clearly indicates when activated where the signal is coming from; and
  - (g) in the case of a system that uses sound to alert staff, is properly calibrated so that the level of sound is audible to staff.
- (2) A licensee is not required to comply with clause (1) (e) until 12 months after the coming into force of this section.

#### **Lighting**

**18.** Every licensee of a long-term care home shall ensure that the lighting requirements set out in the Table to this section are maintained.

TABLE

Homes to which the 2009 design manual applies	
Location	Lux
Enclosed Stairways	Minimum levels of 322.92 lux continuous consistent lighting throughout
All corridors	Minimum levels of 322.92 lux continuous consistent lighting throughout
In all other areas of the home, including resident bedrooms and vestibules, washrooms, and tub and shower rooms.	Minimum levels of 322.92 lux
All other homes	
Location	Lux
Stairways	Minimum levels of 322.92 lux continuous consistent lighting throughout
All corridors	Minimum levels of 215.28 lux continuous consistent lighting throughout
In all other areas of the home	Minimum levels of 215.84 lux
Each drug cabinet	Minimum levels of 1,076.39 lux
At the bed of each resident when the bed is at the reading position	Minimum levels of 376.73 lux

**Generators**

19. (1) Subject to subsections (2) to (4), every licensee of a long-term care home shall ensure that the home is served by a generator that is available at all times and that has the capacity to maintain, in the event of a power outage,

- (a) the heating system;
- (b) emergency lighting in hallways, corridors, stairways and exits; and
- (c) essential services, including dietary services equipment required to store food at safe temperatures and prepare and deliver meals and snacks, the resident-staff communication and response system, elevators and life support, safety and emergency equipment.

(2) The following rules apply with respect to a home that has Class B or C beds within the meaning of subsection 187 (18) of the Act, or D beds within the meaning of that subsection that were upgraded in accordance with the Upgrade Option Guidelines:

- 1. Subject to paragraph 2, the licensee is not required to comply with subsection (1) until December 31, 2016.
- 2. If the home is redeveloped under the program of the Ministry known as the "Long-Term Care Home Renewal Strategy", and the redevelopment is completed before December 31, 2016, the licensee is required to comply with subsection (1) as of the day the redevelopment is complete.

(3) The licensee of a home with Class D beds within the meaning of subsection 187 (18) of the Act that were not upgraded in accordance with the Upgrade Option Guidelines is not required to comply with subsection (1).

(4) The licensee of a home to which subsection (2) or (3) applies shall ensure, not later than six months after the day this section comes into force, that the home has guaranteed access to a generator that will be operational within three hours of a power outage and that can maintain everything required under clauses (1) (a), (b) and (c).

**Cooling requirements**

20. (1) Every licensee of a long-term care home shall ensure that a written hot weather related illness prevention and management plan for the home that meets the needs of the residents is developed in accordance with evidence-based practices and, if there are none, in accordance with prevailing practices and is implemented when required to address the adverse effects on residents related to heat.

(2) The licensee shall ensure that, if central air conditioning is not available in the home, the home has at least one separate designated cooling area for every 40 residents.

**Air temperature**

21. Every licensee of a long-term care home shall ensure that the home is maintained at a minimum temperature of 22 degrees Celsius.

**Plumbing**

22. Every licensee of a long-term care home shall ensure that all plumbing fixtures in the home with hose attachments are equipped with a back flow device.

**Compliance with manufacturers' instructions**

23. Every licensee of a long-term care home shall ensure that staff use all equipment, supplies, devices, assistive aids and positioning aids in the home in accordance with manufacturers' instructions.

## CARE PLANS AND PLANS OF CARE

**24-hour admission care plan**

24. (1) Every licensee of a long-term care home shall ensure that a 24-hour admission care plan is developed for each resident and communicated to direct care staff within 24 hours of the resident's admission to the home.

(2) The care plan must identify the resident and must include, at a minimum, the following with respect to the resident:

1. Any risks the resident may pose to himself or herself, including any risk of falling, and interventions to mitigate those risks.
2. Any risks the resident may pose to others, including any potential behavioural triggers, and safety measures to mitigate those risks.
3. The type and level of assistance required relating to activities of daily living.
4. Customary routines and comfort requirements.
5. Drugs and treatments required.
6. Known health conditions, including allergies and other conditions of which the licensee should be aware upon admission, including interventions.
7. Skin condition, including interventions.
8. Diet orders, including food texture, fluid consistencies and food restrictions.

(3) The licensee shall ensure that the care plan sets out,

- (a) the planned care for the resident; and
- (b) clear directions to staff and others who provide direct care to the resident.

(4) The licensee shall ensure that the care set out in the care plan is based on an assessment of the resident and the needs and preferences of that resident and on the assessment, reassessments and information provided by the placement coordinator under section 44 of the Act.

(5) The licensee shall ensure that the resident, the resident's substitute decision-maker, if any, and any other persons designated by the resident or substitute decision-maker are given an opportunity to participate to the extent possible in the development and implementation of the resident's care plan, and in reviews and revisions of the care plan.

(6) The licensee shall ensure that the care set out in the care plan is provided to the resident as specified in the plan.

(7) The licensee shall ensure that the staff and others who provide direct care to a resident are kept aware of the contents of the resident's care plan and have convenient and immediate access to it.

(8) The licensee shall ensure that the provision and outcomes of the care set out in the care plan are documented.

(9) The licensee shall ensure that the resident is reassessed and the care plan is reviewed and revised when,

- (a) the resident's care needs change,
- (b) the care set out in the plan is no longer necessary; or
- (c) the care set out in the plan has not been effective.

(10) When the care plan is being revised because care set out in the plan has not been effective, the licensee shall ensure that different approaches are considered in the revision of the care plan.

(11) The licensee shall ensure that the resident, the resident's substitute decision-maker, if any, and any other persons designated by the resident or substitute decision-maker are given an explanation of the care plan.

(12) Subsection (11) does not require the disclosure of information if access to a record of the information could be refused under the *Personal Health Information Protection Act, 2004*.

(13) Nothing in this section limits a right of access to a care plan under the *Personal Health Information Protection Act, 2004*.

(14) The following provisions of the Act and this Regulation apply to a care plan under this section as if the care plan were a plan of care under section 6 of the Act:

1. Paragraph 11 of subsection 3 (1) of the Act.
2. Subsection 30 (4) of the Act.
3. Subsections 31 (1) and (2) of the Act.
4. Subsections 33 (3) and (4) of the Act.



5. Section 29 of this Regulation.
6. Subsection 34 (2) of this Regulation.
7. Clause 51 (2) (b) of this Regulation.
8. Clause 117 (a) of this Regulation.

(15) This section ceases to apply with respect to a resident when a plan of care is developed for the resident under section 6 of the Act.

(16) A licensee is exempt from this section with respect to a resident,

- (a) who is being relocated to another long-term care home operated by the same licensee and section 208 of this Regulation applies; or
- (b) who is transferring to a related temporary long-term care home, a re-opened long-term care home or a replacement long-term care home operated by the same licensee.

#### **Initial plan of care**

25. (1) Every licensee of a long-term care home shall ensure that,

- (a) the assessments necessary to develop an initial plan of care under subsection 6 (6) of the Act are completed within 14 days of the resident's admission; and
- (b) the initial plan of care is developed within 21 days of the admission.

(2) A licensee is exempt from subsection 6 (6) of the Act and this section with respect to a resident,

- (a) who is being relocated to another long-term care home operated by the same licensee and section 208 of this Regulation applies; or
- (b) who is transferring to a related temporary long-term care home, a re-opened long-term care home or a replacement long-term care home operated by the same licensee.

(3) A licensee is exempt from section 6 of the Act and from this section with respect to a resident who is admitted to the short-stay respite care program.

(4) For greater clarity, an initial plan of care is a "plan of care" for the purposes of the Act and this Regulation.

#### **Plan of care**

26. (1) Every licensee of a long-term care home shall ensure that the requirements of this section are met with respect to every plan of care.

(2) A plan of care,

- (a) must identify the resident and include the resident's demographic information; and
- (b) must identify all the persons who participated in the development of the plan of care, and the dates on which they participated.

(3) A plan of care must be based on, at a minimum, interdisciplinary assessment of the following with respect to the resident:

1. Customary routines.
2. Cognition ability.
3. Communication abilities, including hearing and language.
4. Vision.
5. Mood and behaviour patterns, including wandering, any identified responsive behaviours, any potential behavioural triggers and variations in resident functioning at different times of the day.
6. Psychological well-being.
7. Physical functioning, and the type and level of assistance that is required relating to activities of daily living, including hygiene and grooming.
8. Continence, including bladder and bowel elimination.
9. Disease diagnosis.
10. Health conditions, including allergies, pain, risk of falls and other special needs.
11. Seasonal risk relating to hot weather.

12. Dental and oral status, including oral hygiene.
13. Nutritional status, including height, weight and any risks relating to nutrition care.
14. Hydration status and any risks relating to hydration.
15. Skin condition, including altered skin integrity and foot conditions.
16. Activity patterns and pursuits.
17. Drugs and treatments.
18. Special treatments and interventions.
19. Safety risks.
20. Nausea and vomiting.
21. Sleep patterns and preferences.
22. Cultural, spiritual and religious preferences and age-related needs and preferences.
23. Potential for discharge.
- (4) The licensee shall ensure that a registered dietitian who is a member of the staff of the home,
  - (a) completes a nutritional assessment for all residents on admission and whenever there is a significant change in a resident's health condition; and
  - (b) assesses the matters referred to in paragraphs 13 and 14 of subsection (3).
- (5) A licensee is exempt from this section with respect to a resident who is admitted to the short-stay respite care program.

#### Care conference

27. (1) Every licensee of a long-term care home shall ensure that,
  - (a) a care conference of the interdisciplinary team providing a resident's care is held within six weeks following the resident's admission and at least annually after that to discuss the plan of care and any other matters of importance to the resident and his or her substitute decision-maker, if any;
  - (b) the resident, the resident's substitute decision-maker, if any, and any person that either of them may direct are given an opportunity to participate fully in the conferences; and
  - (c) a record is kept of the date, the participants and the results of the conferences.
- (2) Where the resident was admitted to the home under the *Nursing Homes Act*, the *Charitable Institutions Act* or the *Homes for the Aged and Rest Homes Act*, the licensee shall ensure that a care conference is held in accordance with the following:
  1. Where, within 12 months before this section came into force, a conference for the resident was held under subsection 127 (2) of Regulation 832 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 (General) made under the *Nursing Homes Act*, subsection 68 (2) of Regulation 637 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 (General) made under the *Homes for the Aged and Rest Homes Act* or subsection 58 (2) of Regulation 69 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 (General) made under the *Charitable Institutions Act*, a care conference shall be held within 12 months of the last conference.
  2. Where no conference referred to in paragraph 1 was held within 12 months before this section came into force, a care conference shall be held when the resident is reassessed and the resident's plan of care is revised under clause 28 (a).
  - (3) A licensee is exempt from the requirement under clause (1) (a) to hold a care conference within six weeks of admission with respect to a resident,
    - (a) who is being relocated to another long-term care home operated by the same licensee and section 208 of this Regulation applies; or
    - (b) who is transferring to a related temporary long-term care home, a re-opened long-term care home or a replacement long-term care home operated by the same licensee.
  - (4) A licensee is exempt from this section with respect to a resident who is admitted to the short-stay respite care program.

#### Plan of care, transitional

28. Where, immediately before the coming into force of this section, there is a plan of care in place with respect to a resident, the licensee of the long-term care home shall ensure,
  - (a) that the resident is reassessed and the plan of care is revised to comply with section 6 of the Act and section 26 of this Regulation within six months of the coming into force of section 6 of the Act; and

- (b) that the plan of care is reviewed during that six months if the resident's needs change, the care in the plan of care is no longer necessary or the care in the plan of care has not been effective.

#### **Changes in plan of care, consent**

29. Every licensee of a long-term care home shall ensure that when a resident is reassessed and the resident's plan of care is reviewed and revised under subsection 6 (10) of the Act, any consent or directive with respect to "treatment" as defined in the *Health Care Consent Act, 1996*, including a consent or directive with respect to a "course of treatment" or a "plan of treatment" under that Act, that is relevant, including a regulated document under paragraph 2 of subsection 227 (1) of this Regulation, is reviewed and, if required, revised.

### **GENERAL REQUIREMENTS FOR PROGRAMS**

#### **General requirements**

30. (1) Every licensee of a long-term care home shall ensure that the following is complied with in respect of each of the organized programs required under sections 8 to 16 of the Act and each of the interdisciplinary programs required under section 48 of this Regulation:

1. There must be a written description of the program that includes its goals and objectives and relevant policies, procedures and protocols and provides for methods to reduce risk and monitor outcomes, including protocols for the referral of residents to specialized resources where required.
2. Where, under the program, staff use any equipment, supplies, devices, assistive aids or positioning aids with respect to a resident, the equipment, supplies, devices or aids are appropriate for the resident based on the resident's condition.
3. The program must be evaluated and updated at least annually in accordance with evidence-based practices and, if there are none, in accordance with prevailing practices.
4. The licensee shall keep a written record relating to each evaluation under paragraph 3 that includes the date of the evaluation, the names of the persons who participated in the evaluation, a summary of the changes made and the date that those changes were implemented.

(2) The licensee shall ensure that any actions taken with respect to a resident under a program, including assessments, reassessments, interventions and the resident's responses to interventions are documented.

### **NURSING AND PERSONAL SUPPORT SERVICES**

#### **Nursing and personal support services**

31. (1) This section and sections 32 to 47 apply to,

- (a) the organized program of nursing services required under clause 8 (1) (a) of the Act; and
- (b) the organized program of personal support services required under clause 8 (1) (b) of the Act.

(2) Every licensee of a long-term care home shall ensure that there is a written staffing plan for the programs referred to in clauses (1) (a) and (b).

(3) The staffing plan must,

- (a) provide for a staffing mix that is consistent with residents' assessed care and safety needs and that meets the requirements set out in the Act and this Regulation;
- (b) set out the organization and scheduling of staff shifts;
- (c) promote continuity of care by minimizing the number of different staff members who provide nursing and personal support services to each resident;
- (d) include a back-up plan for nursing and personal care staffing that addresses situations when staff, including the staff who must provide the nursing coverage required under subsection 8 (3) of the Act, cannot come to work; and
- (e) be evaluated and updated at least annually in accordance with evidence-based practices and, if there are none, in accordance with prevailing practices.

(4) The licensee shall keep a written record relating to each evaluation under clause (3) (e) that includes the date of the evaluation, the names of the persons who participated in the evaluation, a summary of the changes made and the date that those changes were implemented.

#### **Personal care**

32. Every licensee of a long-term care home shall ensure that each resident of the home receives individualized personal care, including hygiene care and grooming, on a daily basis.



**Bathing**

**33.** (1) Every licensee of a long-term care home shall ensure that each resident of the home is bathed, at a minimum, twice a week by the method of his or her choice and more frequently as determined by the resident's hygiene requirements, unless contraindicated by a medical condition.

(2) For the purposes of this section, "bathing" includes tub baths, showers, and full body sponge baths.

**Oral care**

**34.** (1) Every licensee of a long-term care home shall ensure that each resident of the home receives oral care to maintain the integrity of the oral tissue that includes,

- (a) mouth care in the morning and evening, including the cleaning of dentures;
- (b) physical assistance or cuing to help a resident who cannot, for any reason, brush his or her own teeth; and
- (c) an offer of an annual dental assessment and other preventive dental services, subject to payment being authorized by the resident or the resident's substitute decision-maker, if payment is required.

(2) The licensee shall ensure that each resident receives assistance, if required, to insert dentures prior to meals and at any other time as requested by the resident or required by the resident's plan of care.

**Foot care and nail care**

**35.** (1) Every licensee of a long-term care home shall ensure that each resident of the home receives preventive and basic foot care services, including the cutting of toenails, to ensure comfort and prevent infection.

(2) Every licensee of a long-term care home shall ensure that each resident of the home receives fingernail care, including the cutting of fingernails.

**Transferring and positioning techniques**

**36.** Every licensee of a long-term care home shall ensure that staff use safe transferring and positioning devices or techniques when assisting residents.

**Personal items and personal aids**

**37.** (1) Every licensee of a long-term care home shall ensure that each resident of the home has his or her personal items, including personal aids such as dentures, glasses and hearing aids,

- (a) labelled within 48 hours of admission and of acquiring, in the case of new items; and
- (b) cleaned as required.

(2) The licensee shall ensure that each resident receives assistance, if required, to use personal aids.

**Notification re personal belongings, etc.**

**38.** Every licensee of a long-term care home shall ensure that a resident or the resident's substitute decision-maker is notified when,

- (a) the resident's personal aids or equipment are not in good working order or require repair; or
- (b) the resident requires new personal belongings.

**Mobility devices**

**39.** Every licensee of a long-term care home shall ensure that mobility devices, including wheelchairs, walkers and canes, are available at all times to residents who require them on a short-term basis.

**Dress**

**40.** Every licensee of a long-term care home shall ensure that each resident of the home is assisted with getting dressed as required, and is dressed appropriately, suitable to the time of day and in keeping with his or her preferences, in his or her own clean clothing and in appropriate clean footwear.

**Bedtime and rest routines**

**41.** Every licensee of a long-term care home shall ensure that each resident of the home has his or her desired bedtime and rest routines supported and individualized to promote comfort, rest and sleep.

**End-of-life care**

**42.** Every licensee of a long-term care home shall ensure that every resident receives end-of-life care when required in a manner that meets their needs.

**Communication methods**

43. Every licensee of a long-term care home shall ensure that strategies are developed and implemented to meet the needs of residents with compromised communication and verbalization skills, of residents with cognitive impairment and of residents who cannot communicate in the language or languages used in the home.

**Availability of supplies**

44. Every licensee of a long-term care home shall ensure that supplies, equipment and devices are readily available at the home to meet the nursing and personal care needs of residents.

**24-hour nursing care — exceptions**

45. (1) The following are the exceptions to the requirement that at least one registered nurse who is both an employee of the licensee and a member of the regular nursing staff of the home is on duty and present in the home at all times, as required under subsection 8 (3) of the Act:

1. For homes with a licensed bed capacity of 64 beds or fewer,
  - i. a registered nurse who works at the home pursuant to a contract or agreement between the nurse and the licensee and who is a member of the regular nursing staff may be used,
  - ii. in the case of an emergency where the back-up plan referred to in clause 31 (3) (d) of this Regulation fails to ensure that the requirement under subsection 8 (3) of the Act is met,
    - A. a registered nurse who works at the home pursuant to a contract or agreement between the licensee and an employment agency or other third party may be used if the Director of Nursing and Personal Care or a registered nurse who is both an employee of the licensee and a member of the regular nursing staff is available by telephone, or
    - B. a registered practical nurse who is a member of the regular nursing staff may be used if the Director of Nursing and Personal Care or a registered nurse who is both an employee of the licensee and a member of the regular nursing staff is available by telephone.
2. For homes with a licensed bed capacity of more than 64 beds and fewer than 129 beds,
  - i. in the case of a planned or extended leave of absence of an employee of the licensee who is a registered nurse and a member of the regular nursing staff, a registered nurse who works at the home pursuant to a contract or agreement with the licensee and who is a member of the regular nursing staff may be used,
  - ii. in the case of an emergency where the back-up plan referred to in clause 31 (3) (d) of this Regulation fails to ensure that the requirement under subsection 8 (3) of the Act is met, a registered nurse who works at the home pursuant to a contract or agreement between the licensee and an employment agency or other third party may be used if,
    - A. the Director of Nursing and Personal Care or a registered nurse who is both an employee of the licensee and a member of the regular nursing staff is available by telephone, and
    - B. a registered practical nurse who is both an employee of the licensee and a member of the regular nursing staff is on duty and present in the home.

(2) In this section,

“emergency” means an unforeseen situation of a serious nature that prevents a registered nurse from getting to the long-term care home.

**Certification of nurses**

46. Every licensee of a long-term care home shall ensure that every member of the staff who performs duties in the capacity of registered nurse, registered practical nurse or registered nurse in the extended class has the appropriate current certificate of registration with the College of Nurses of Ontario.

**Qualifications of personal support workers**

47. (1) Every licensee of a long-term care home shall ensure that on and after the first anniversary of the coming into force of this section, every person hired by the licensee as a personal support worker or to provide personal support services, regardless of title, has successfully completed a personal support worker program that meets the requirements in subsection (2).

(2) The personal support worker program,

(a) must meet,

- (i) the vocational standards established by the Ministry of Training, Colleges and Universities,
- (ii) the standards established by the National Association of Career Colleges, or

- (iii) the standards established by the Ontario Community Support Association; and
- (b) must be a minimum of 600 hours in duration, counting both class time and practical experience time.
- (3) Despite subsection (1), a licensee may hire as a personal support worker or to provide personal support services,
  - (a) a registered nurse or registered practical nurse who, in the opinion of the Director of Nursing and Personal Care, has adequate skills and knowledge to perform the duties of a personal support worker;
  - (b) a person who was working or employed at a long-term care home at any time in the 12-month period preceding the first anniversary of the coming into force of this section as a personal support worker and who has at least three years of full-time experience, or the equivalent considering part-time experience, as a personal support worker;
  - (c) a student who is enrolled in an educational program for registered nurses or registered practical nurses and who, in the opinion of the Director of Nursing and Personal Care, has adequate skills and knowledge to perform the duties of a personal support worker; or
  - (d) a person who is enrolled in a program described in subsection (2) and who is completing the practical experience requirements of the program, but such a person must work under the supervision of a member of the registered nursing staff and an instructor from the program.
- (4) The licensee shall cease to employ as a personal support worker, or as someone who provides personal support services, regardless of title, a person who was required to be enrolled in a program described in clause (3) (c) or (d) if the person ceases to be enrolled in the program or fails to successfully complete the program within five years of being hired.

#### REQUIRED PROGRAMS

##### Required programs

**48.** (1) Every licensee of a long-term care home shall ensure that the following interdisciplinary programs are developed and implemented in the home:

- 1. A falls prevention and management program to reduce the incidence of falls and the risk of injury.
  - 2. A skin and wound care program to promote skin integrity, prevent the development of wounds and pressure ulcers, and provide effective skin and wound care interventions.
  - 3. A continence care and bowel management program to promote continence and to ensure that residents are clean, dry and comfortable.
  - 4. A pain management program to identify pain in residents and manage pain.
- (2) Each program must, in addition to meeting the requirements set out in section 30,
- (a) provide for screening protocols; and
  - (b) provide for assessment and reassessment instruments.

##### Falls prevention and management

**49.** (1) The falls prevention and management program must, at a minimum, provide for strategies to reduce or mitigate falls, including the monitoring of residents, the review of residents' drug regimes, the implementation of restorative care approaches and the use of equipment, supplies, devices and assistive aids.

(2) Every licensee of a long-term care home shall ensure that when a resident has fallen, the resident is assessed and that where the condition or circumstances of the resident require, a post-fall assessment is conducted using a clinically appropriate assessment instrument that is specifically designed for falls.

(3) Every licensee of a long-term care home shall ensure that the equipment, supplies, devices and assistive aids referred to in subsection (1) are readily available at the home.

##### Skin and wound care

**50.** (1) The skin and wound care program must, at a minimum, provide for the following:

- 1. The provision of routine skin care to maintain skin integrity and prevent wounds.
- 2. Strategies to promote resident comfort and mobility and promote the prevention of infection, including the monitoring of residents.
- 3. Strategies to transfer and position residents to reduce and prevent skin breakdown and reduce and relieve pressure, including the use of equipment, supplies, devices and positioning aids.
- 4. Treatments and interventions, including physiotherapy and nutrition care.

(2) Every licensee of a long-term care home shall ensure that,



- (a) a resident at risk of altered skin integrity receives a skin assessment by a member of the registered nursing staff,
  - (i) within 24 hours of the resident's admission,
  - (ii) upon any return of the resident from hospital, and
  - (iii) upon any return of the resident from an absence of greater than 24 hours;
- (b) a resident exhibiting altered skin integrity, including skin breakdown, pressure ulcers, skin tears or wounds,
  - (i) receives a skin assessment by a member of the registered nursing staff, using a clinically appropriate assessment instrument that is specifically designed for skin and wound assessment,
  - (ii) receives immediate treatment and interventions to reduce or relieve pain, promote healing, and prevent infection, as required,
  - (iii) is assessed by a registered dietitian who is a member of the staff of the home, and any changes made to the resident's plan of care relating to nutrition and hydration are implemented, and
  - (iv) is reassessed at least weekly by a member of the registered nursing staff, if clinically indicated;
- (c) the equipment, supplies, devices and positioning aids referred to in subsection (1) are readily available at the home as required to relieve pressure, treat pressure ulcers, skin tears or wounds and promote healing; and
- (d) any resident who is dependent on staff for repositioning is repositioned every two hours or more frequently as required depending upon the resident's condition and tolerance of tissue load, except that a resident shall only be repositioned while asleep if clinically indicated.

(3) In this section,

"altered skin integrity" means potential or actual disruption of epidermal or dermal tissue.

#### **Continence care and bowel management**

**51.** (1) The continence care and bowel management program must, at a minimum, provide for the following:

1. Treatments and interventions to promote continence.
  2. Treatments and interventions to prevent constipation, including nutrition and hydration protocols.
  3. Toileting programs, including protocols for bowel management.
  4. Strategies to maximize residents' independence, comfort and dignity, including equipment, supplies, devices and assistive aids.
  5. Annual evaluation of residents' satisfaction with the range of continence care products in consultation with residents, substitute decision-makers and direct care staff, with the evaluation being taken into account by the licensee when making purchasing decisions, including when vendor contracts are negotiated or renegotiated.
- (2) Every licensee of a long-term care home shall ensure that,
- (a) each resident who is incontinent receives an assessment that includes identification of causal factors, patterns, type of incontinence and potential to restore function with specific interventions, and that where the condition or circumstances of the resident require, an assessment is conducted using a clinically appropriate assessment instrument that is specifically designed for assessment of incontinence;
  - (b) each resident who is incontinent has an individualized plan, as part of his or her plan of care, to promote and manage bowel and bladder continence based on the assessment and that the plan is implemented;
  - (c) each resident who is unable to toilet independently some or all of the time receives assistance from staff to manage and maintain continence;
  - (d) each resident who is incontinent and has been assessed as being potentially continent or continent some of the time receives the assistance and support from staff to become continent or continent some of the time;
  - (e) continence care products are not used as an alternative to providing assistance to a person to toilet;
  - (f) there are a range of continence care products available and accessible to residents and staff at all times, and in sufficient quantities for all required changes;
  - (g) residents who require continence care products have sufficient changes to remain clean, dry and comfortable; and
  - (h) residents are provided with a range of continence care products that,
    - (i) are based on their individual assessed needs,
    - (ii) properly fit the residents,

- (iii) promote resident comfort, ease of use, dignity and good skin integrity,
- (iv) promote continued independence wherever possible, and
- (v) are appropriate for the time of day, and for the individual resident's type of incontinence.

#### **Pain management**

**52.** (1) The pain management program must, at a minimum, provide for the following:

- 1. Communication and assessment methods for residents who are unable to communicate their pain or who are cognitively impaired.
- 2. Strategies to manage pain, including non-pharmacologic interventions, equipment, supplies, devices and assistive aids.
- 3. Comfort care measures.
- 4. Monitoring of residents' responses to, and the effectiveness of, the pain management strategies.

(2) Every licensee of a long-term care home shall ensure that when a resident's pain is not relieved by initial interventions, the resident is assessed using a clinically appropriate assessment instrument specifically designed for this purpose.

### **RESPONSIVE BEHAVIOURS**

#### **Responsive behaviours**

**53.** (1) Every licensee of a long-term care home shall ensure that the following are developed to meet the needs of residents with responsive behaviours:

- 1. Written approaches to care, including screening protocols, assessment, reassessment and identification of behavioural triggers that may result in responsive behaviours, whether cognitive, physical, emotional, social, environmental or other.
- 2. Written strategies, including techniques and interventions, to prevent, minimize or respond to the responsive behaviours.
- 3. Resident monitoring and internal reporting protocols.
- 4. Protocols for the referral of residents to specialized resources where required.

(2) The licensee shall ensure that, for all programs and services, the matters referred to in subsection (1) are,

- (a) integrated into the care that is provided to all residents;
- (b) based on the assessed needs of residents with responsive behaviours; and
- (c) co-ordinated and implemented on an interdisciplinary basis.

(3) The licensee shall ensure that,

- (a) the matters referred to in subsection (1) are developed and implemented in accordance with evidence-based practices and, if there are none, in accordance with prevailing practices;
- (b) at least annually, the matters referred to in subsection (1) are evaluated and updated in accordance with evidence-based practices and, if there are none, in accordance with prevailing practices; and
- (c) a written record is kept relating to each evaluation under clause (b) that includes the date of the evaluation, the names of the persons who participated in the evaluation, a summary of the changes made and the date that those changes were implemented.

(4) The licensee shall ensure that, for each resident demonstrating responsive behaviours,

- (a) the behavioural triggers for the resident are identified, where possible;
- (b) strategies are developed and implemented to respond to these behaviours, where possible; and
- (c) actions are taken to respond to the needs of the resident, including assessments, reassessments and interventions and that the resident's responses to interventions are documented.

### **ALTERCATIONS AND OTHER INTERACTIONS**

#### **Altercations and other interactions between residents**

**54.** Every licensee of a long-term care home shall ensure that steps are taken to minimize the risk of altercations and potentially harmful interactions between and among residents, including,

- (a) identifying factors, based on an interdisciplinary assessment and on information provided to the licensee or staff or through observation, that could potentially trigger such altercations; and

- (b) identifying and implementing interventions.

#### BEHAVIOURS AND ALTERCATIONS

##### Behaviours and altercations

- 55.** Every licensee of a long-term care home shall ensure that,
- (a) procedures and interventions are developed and implemented to assist residents and staff who are at risk of harm or who are harmed as a result of a resident's behaviours, including responsive behaviours, and to minimize the risk of altercations and potentially harmful interactions between and among residents; and
  - (b) all direct care staff are advised at the beginning of every shift of each resident whose behaviours, including responsive behaviours, require heightened monitoring because those behaviours pose a potential risk to the resident or others.

#### RESTORATIVE CARE

##### Restorative care

**56.** Sections 57 to 64 apply to the organized interdisciplinary program with a restorative care philosophy required under subsection 9 (1) of the Act.

##### Integrating restorative care into programs

- 57.** Every licensee of a long-term care home shall ensure that,
- (a) restorative care approaches are integrated into the care that is provided to all residents; and
  - (b) the restorative care approaches are co-ordinated to ensure that each resident is able to maintain or improve his or her functional and cognitive capacities in all aspects of daily living, to the extent of his or her abilities.

##### Transferring and positioning

**58.** Every licensee of a long-term care home shall ensure that when transferring and positioning residents, staff shall use devices and techniques that maintain or improve, wherever possible, residents' weight bearing capability, endurance and range of motion.

##### Therapy services

**59.** Every licensee of a long-term care home shall ensure that therapy services for residents of the home are arranged or provided under section 9 of the Act that include,

- (a) on-site physiotherapy provided to residents on an individualized basis or in a group setting based on residents' assessed care needs; and
- (b) occupational therapy and speech-language therapy.

##### Space and supplies — therapy services

**60.** (1) Every licensee of a long-term care home shall ensure that there is safe and appropriate space in the home for the provision of therapy services.

(2) The licensee shall ensure that there is a sufficient supply of therapy equipment available at all times to meet the needs of residents.

##### Therapy services staff qualifications

**61.** (1) Subject to subsection (2), every licensee of a long-term care home shall ensure that the therapy services referred to in section 59 of this Regulation and that the licensee arranges or provides under section 9 of the Act are only provided by therapists who have a current certificate of registration with the appropriate college of a regulated health profession.

(2) Therapy services provided by the licensee may be provided by support personnel who are members of the staff of the home who work under the direction of a member of the appropriate regulated health profession and the supervision of the designated lead required under section 64 and who,

- (a) subject to subsection (3), have successfully completed a training program in restorative care, or are enrolled in such a program; or
- (b) have successfully completed a relevant training course provided by the licensee that is designed and supervised by a qualified therapist who is a member of the appropriate college of a regulated health profession.

(3) The licensee shall cease to employ as support personnel a person who was required to be enrolled in a program described in clause (2) (a) if the person ceases to be enrolled in the program or fails to successfully complete the program within three years of being hired.



(4) Subsections (2) and (3) apply with respect to support personnel who provided therapy services at the home before the coming into force of this section, but for such persons, the three-year period referred to in subsection (3) begins when this section comes into force, not when the person first provided therapy services.

(5) Therapy services arranged by the licensee may be provided by support personnel of a regulated health professional referred to in subsection (1) working under the direction and supervision of that regulated health professional.

#### **Social work and social services work**

62. Every licensee of a long-term care home shall ensure that there is a written description of the social work and social services work provided in the home and that the work meets the residents' needs.

#### **Social work and social services work qualifications**

63. Every licensee of a long-term care home shall ensure that social workers or social service workers who provide services in the home are registered under the *Social Work and Social Service Work Act, 1998*.

#### **Designated lead**

64. (1) Every licensee of a long-term care home shall ensure that the home's restorative care program, including the services of social workers and social service workers, are co-ordinated by a designated lead.

(2) The designated lead,

- (a) must have a current general certificate of registration with a college of a regulated health profession or the Ontario College of Social Workers and Social Service Workers; or
- (b) must have,
  - (i) a post-secondary diploma or degree in recreation and leisure studies, kinesiology, therapeutic recreation or other related field from a community college or university, and
  - (ii) at least one year of experience in a health care setting.

### **RECREATIONAL AND SOCIAL ACTIVITIES**

#### **Recreational and social activities program**

65. (1) This section and sections 66 and 67 apply to the organized recreational and social activities program for the home required under subsection 10 (1) of the Act.

(2) Every licensee of a long-term care home shall ensure that the program includes,

- (a) the provision of supplies and appropriate equipment for the program;
- (b) the development, implementation and communication to all residents and families of a schedule of recreation and social activities that are offered during days, evenings and weekends;
- (c) recreation and social activities that include a range of indoor and outdoor recreation, leisure and outings that are of a frequency and type to benefit all residents of the home and reflect their interests;
- (d) opportunities for resident and family input into the development and scheduling of recreation and social activities;
- (e) the provision of information to residents about community activities that may be of interest to them; and
- (f) assistance and support to permit residents to participate in activities that may be of interest to them if they are not able to do so independently.

#### **Designated lead**

66. (1) Every licensee of a long-term care home shall ensure that there is a designated lead for the recreational and social activities program.

(2) The designated lead must have,

- (a) a post-secondary diploma or degree in recreation and leisure studies, therapeutic recreation, kinesiology or other related field from a community college or university; and
  - (b) at least one year of experience in a health care setting.
- (3) Subsection (2) only applies with respect to designated leads designated after the coming into force of this section.

#### **Recreational and social activities qualifications**

67. (1) Every licensee of a long-term care home shall ensure that staff members providing recreational and social activities in the home,

- (a) have a post-secondary diploma or degree in recreation and leisure studies, therapeutic recreation, kinesiology or other related field from a community college or university; or

(b) are enrolled in a community college or university in a diploma or degree program in such a field.

(2) The licensee shall cease to employ as a recreational and social activities staff member a person who was required to be enrolled in a program described in clause (1) (b) if the person ceases to be enrolled in the program or fails to successfully complete the program within three years of being hired.

(3) This section does not apply with respect to a staff member who was providing recreational and social activities in the home immediately before the coming into force of this section.

#### NUTRITION CARE AND HYDRATION PROGRAMS

##### Nutrition care and hydration programs

68. (1) This section and sections 69 to 78 apply to,

- (a) the organized program of nutrition care and dietary services required under clause 11 (1) (a) of the Act; and
- (b) the organized program of hydration required under clause 11 (1) (b) of the Act.
- (2) Every licensee of a long-term care home shall ensure that the programs include,
  - (a) the development and implementation, in consultation with a registered dietitian who is a member of the staff of the home, of policies and procedures relating to nutrition care and dietary services and hydration;
  - (b) the identification of any risks related to nutrition care and dietary services and hydration;
  - (c) the implementation of interventions to mitigate and manage those risks;
  - (d) a system to monitor and evaluate the food and fluid intake of residents with identified risks related to nutrition and hydration; and
  - (e) a weight monitoring system to measure and record with respect to each resident,
    - (i) weight on admission and monthly thereafter, and
    - (ii) body mass index and height upon admission and annually thereafter.

##### Weight changes

69. Every licensee of a long-term care home shall ensure that residents with the following weight changes are assessed using an interdisciplinary approach, and that actions are taken and outcomes are evaluated:

- 1. A change of 5 per cent of body weight, or more, over one month.
- 2. A change of 7.5 per cent of body weight, or more, over three months.
- 3. A change of 10 per cent of body weight, or more, over 6 months.
- 4. Any other weight change that compromises the resident's health status.

##### Dietary services

70. Every licensee of a long-term care home shall ensure that the dietary services component of the nutrition care and dietary services program includes,

- (a) menu planning;
- (b) food production;
- (c) dining and snack service; and
- (d) availability of supplies and equipment for food production and dining and snack service.

##### Menu planning

71. (1) Every licensee of a long-term care home shall ensure that the home's menu cycle,

- (a) is a minimum of 21 days in duration;
- (b) includes menus for regular, therapeutic and texture modified diets for both meals and snacks;
- (c) includes alternative choices of entrees, vegetables and desserts at lunch and dinner;
- (d) includes alternative beverage choices at meals and snacks;
- (e) is approved by a registered dietitian who is a member of the staff of the home;
- (f) is reviewed by the Residents' Council for the home; and
- (g) is reviewed and updated at least annually.

- (2) The licensee shall ensure that each menu,
  - (a) provides for adequate nutrients, fibre and energy for the residents based on the current Dietary Reference Intakes (DRIs) established in the reports overseen by the United States National Academies and published by National Academy Press, as they may exist from time to time; and
  - (b) provides for a variety of foods, including fresh seasonal foods, each day from all food groups in keeping with Canada's Food Guide as it exists from time to time.
- (3) The licensee shall ensure that each resident is offered a minimum of,
  - (a) three meals daily;
  - (b) a between-meal beverage in the morning and afternoon and a beverage in the evening after dinner; and
  - (c) a snack in the afternoon and evening.
- (4) The licensee shall ensure that the planned menu items are offered and available at each meal and snack.
- (5) The licensee shall ensure that an individualized menu is developed for each resident whose needs cannot be met through the home's menu cycle.
- (6) The licensee shall ensure that a full breakfast is available to residents up to at least 8:30 a.m. and that the evening meal is not served before 5:00 p.m.
- (7) The licensee shall ensure that food and beverages that are appropriate for the residents' diets are accessible to staff and available to residents on a 24-hour basis.

#### **Food production**

- 72. (1) Every licensee of a long-term care home shall ensure that there is an organized food production system in the home.
- (2) The food production system must, at a minimum, provide for,
  - (a) a 24-hour supply of perishable and a three-day supply of non-perishable foods;
  - (b) a three-day supply of nutritional supplements, enteral or parenteral formulas as applicable;
  - (c) standardized recipes and production sheets for all menus;
  - (d) preparation of all menu items according to the planned menu;
  - (e) menu substitutions that are comparable to the planned menu;
  - (f) communication to residents and staff of any menu substitutions; and
  - (g) documentation on the production sheet of any menu substitutions.
- (3) The licensee shall ensure that all food and fluids in the food production system are prepared, stored, and served using methods to,
  - (a) preserve taste, nutritive value, appearance and food quality; and
  - (b) prevent adulteration, contamination and food borne illness.
- (4) The licensee shall maintain, and keep for at least one year, a record of,
  - (a) purchases relating to the food production system, including food delivery receipts;
  - (b) the approved menu cycle; and
  - (c) menu substitutions.
- (5) If any food or beverages are prepared in the long-term care home for persons who are not residents of the home, the licensee shall maintain, and keep for at least seven years, records that specify for each week,
  - (a) the number of meals prepared for persons who are not residents of the home; and
  - (b) the revenue and internal recoveries made by the licensee relating to the sale or provision of any food and beverage prepared in the home, including revenue and internal recoveries made from cafeteria sales and catering.
- (6) The licensee shall ensure that the home has,
  - (a) sufficient storage capacity to support the home's menu requirements;
  - (b) institutional food service equipment with adequate capacity to prepare, transport and hold perishable hot and cold food at safe temperatures; and



- (c) institutional food service equipment with adequate capacity to clean and sanitize all dishes, utensils and equipment related to food production and dining and snack service.
- (7) The licensee shall ensure that the home has and that the staff of the home comply with,
  - (a) policies and procedures for the safe operation and cleaning of equipment related to the food production system and dining and snack service;
  - (b) a cleaning schedule for all the equipment; and
  - (c) a cleaning schedule for the food production, servery and dishwashing areas.

#### **Dining and snack service**

73. (1) Every licensee of a long-term care home shall ensure that the home has a dining and snack service that includes, at a minimum, the following elements:

1. Communication of the seven-day and daily menus to residents.
  2. Review, subject to compliance with subsection 71 (6), of meal and snack times by the Residents' Council.
  3. Meal service in a congregate dining setting unless a resident's assessed needs indicate otherwise.
  4. Monitoring of all residents during meals.
  5. A process to ensure that food service workers and other staff assisting residents are aware of the residents' diets, special needs and preferences.
  6. Food and fluids being served at a temperature that is both safe and palatable to the residents.
  7. Sufficient time for every resident to eat at his or her own pace.
  8. Course by course service of meals for each resident, unless otherwise indicated by the resident or by the resident's assessed needs.
  9. Providing residents with any eating aids, assistive devices, personal assistance and encouragement required to safely eat and drink as comfortably and independently as possible.
  10. Proper techniques to assist residents with eating, including safe positioning of residents who require assistance.
  11. Appropriate furnishings and equipment in resident dining areas, including comfortable dining room chairs and dining room tables at an appropriate height to meet the needs of all residents and appropriate seating for staff who are assisting residents to eat.
- (2) The licensee shall ensure that,
- (a) no person simultaneously assists more than two residents who need total assistance with eating or drinking; and
  - (b) no resident who requires assistance with eating or drinking is served a meal until someone is available to provide the assistance required by the resident.

#### **Registered dietitian**

74. (1) Every licensee of a long-term care home shall ensure that there is at least one registered dietitian for the home.

(2) The licensee shall ensure that a registered dietitian who is a member of the staff of the home is on site at the home for a minimum of 30 minutes per resident per month to carry out clinical and nutrition care duties.

(3) Where a registered dietitian for the home is also a nutrition manager for the home, any time spent working in the capacity of nutrition manager does not count toward the time requirements under subsection (2).

#### **Nutrition manager**

75. (1) Every licensee of a long-term care home shall ensure that there is at least one nutrition manager for the home, one of whom shall lead the nutrition care and dietary services program for the home.

(2) A person hired as a nutrition manager after the coming into force of this section must be a member of the Canadian Society of Nutrition Management or a registered dietitian.

(3) The licensee shall ensure that a nutrition manager is on site at the home working in the capacity of nutrition manager for the minimum number of hours per week calculated under subsection (4), without including any hours spent fulfilling other responsibilities.

(4) For the purposes of subsection (3), but subject to subsection (5), the minimum number of hours per week shall be calculated as follows:

$$M = A \times 8 \div 25$$

where,

“M” is the minimum number of hours per week, and

“A” is,

- (a) if the occupancy of the home is 97 per cent or more, the licensed bed capacity of the home for the week, or
- (b) if the occupancy of the home is less than 97 per cent, the number of residents residing in the home for the week, including absent residents.

(5) The Director may take into consideration the hours in a week, if any, devoted to producing meals and other food and beverages for non-residents for the sole purpose of determining,

- (a) whether the licensee is in compliance with subsection (3); and
- (b) whether any of the minimum staffing hours under subsection (3) are being devoted to producing meals and other food and beverages for non-residents.

(6) A licensee of a long-term care home that was operated under the *Nursing Homes Act*, the *Charitable Institutions Act* or the *Homes for the Aged and Rest Homes Act* immediately before the coming into force of this section is not required to comply with subsection (3) until six months after the day this section comes into force, but until the licensee is in compliance, the licensee is required to continue to comply with the applicable requirements under,

- (a) sections 61 and 61.1 of Regulation 832 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 (General) made under the *Nursing Homes Act*;
- (b) sections 3.1 and 3.2 of Regulation 637 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 (General) made under the *Homes for the Aged and Rest Homes Act*; or
- (c) sections 17.1 and 17.2 of Regulation 69 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 (General) made under the *Charitable Institutions Act*.

#### Cooks

76. (1) Every licensee of a long-term care home shall ensure that there is at least one cook who works at least 35 hours per week in that position on site at the home.

(2) The cook referred to in subsection (1) must have a chef training or culinary management diploma from a program that meets the standard established by the Ministry of Training, Colleges and Universities.

#### Food service workers, minimums

77. (1) Every licensee of a long-term care home shall ensure that there are sufficient food service workers for the home to meet the minimum staffing hours as calculated under subsection (2) for,

- (a) the preparation of resident meals and snacks;
- (b) the distribution and service of resident meals;
- (c) the receiving, storing and managing of the inventory of resident food and food service supplies; and
- (d) the daily cleaning and sanitizing of dishes, utensils and equipment used for resident meal preparation, delivery and service.

(2) For the purposes of subsection (1), but subject to subsection (3), the minimum staffing hours shall be calculated as follows:

$$M = A \times 7 \times 0.45$$

where,

“M” is the minimum number of staffing hours per week, and

“A” is,

- (a) if the occupancy of the home is 97 per cent or more, the licensed bed capacity in the home for the week, or
- (b) if the occupancy of the home is less than 97 per cent, the number of residents residing in the home for the week, including absent residents.

(3) The Director may take into consideration the hours in a week, if any, devoted to producing meals and other food and beverages for non-residents for the sole purpose of determining,

- (a) whether the licensee is in compliance with subsection (1); and
- (b) whether any of the minimum staffing hours under subsection (1) are being devoted to producing meals and other food and beverages for non-residents.

(4) A licensee of a long-term care home that was operated under the *Nursing Homes Act*, the *Charitable Institutions Act* or the *Homes for the Aged and Rest Homes Act* immediately before the coming into force of this section is not required to comply with subsection (1) until six months after the day this section comes into force, but until the licensee is in compliance, the licensee is required to continue to comply with the applicable requirements under,

- (a) sections 61 and 61.1 of Regulation 832 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 (General) made under the *Nursing Homes Act*;
- (b) sections 3.1 and 3.2 of Regulation 637 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 (General) made under the *Homes for the Aged and Rest Homes Act*; or
- (c) sections 17.1 and 17.2 of Regulation 69 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 (General) made under the *Charitable Institutions Act*.

#### **Training and qualifications**

78. (1) Every licensee of a long-term care home shall ensure that food service workers hired on or after the day this section comes into force, other than cooks to whom section 76 applies, have successfully completed or are enrolled in a Food Service Worker training program at an established college as listed in the *Ontario Colleges of Applied Arts and Technology Act, 2002* or a registered private career college in Ontario.

(2) The licensee shall cease to employ as a food service worker a person who was required to be enrolled in a program described in subsection (1) if the person ceases to be enrolled in the program or fails to successfully complete the program within three years of being hired.

(3) The licensee shall ensure that food service workers who were employed at the home before this section came into force, and who do not have the qualifications required under subsection (1), complete a food handler training program within three months after the coming into force of this section, unless they meet the requirements under subsection (1) sooner.

(4) Subsection (1) does not apply with respect to,

- (a) students hired on a seasonal or part-time basis, who have successfully completed a food handler training program;
- (b) persons who meet the qualifications in subsection 75 (2) or 76 (2); or
- (c) persons who have a post-secondary diploma in food and nutrition management or a post-secondary degree in food and nutrition.

(5) In this section,

“food handler training program” means the food handler training program offered or approved by the board of health for the public health unit in which the long-term care home is located.

### **MEDICAL SERVICES**

#### **Medical services program**

79. Sections 80 to 84 apply to the organized program of medical services for the home required under section 12 of the Act.

#### **Availability of medical services**

80. Every licensee of a long-term care home shall ensure that residents have access to medical services in the home 24 hours a day.

#### **Individualized medical directives and orders**

81. Every licensee of a long-term care home shall ensure that no medical directive or order is used with respect to a resident unless it is individualized to the resident's condition and needs.

### **ATTENDING PHYSICIANS AND RNS (EC)**

#### **Attending physician or RN (EC)**

82. (1) Every licensee of a long-term care home shall ensure that either a physician or a registered nurse in the extended class,

- (a) conducts a physical examination of each resident upon admission and an annual physical examination annually thereafter, and produces a written report of the findings of the examination;
- (b) attends regularly at the home to provide services, including assessments; and
- (c) participates in the provision of after-hours coverage and on-call coverage.

(2) The resident or the resident's substitute decision-maker may retain a physician or registered nurse in the extended class to perform the services required under subsection (1).



(3) If the resident or substitute decision-maker does not retain a physician or a registered nurse in the extended class, the licensee shall appoint one for the resident, in consultation with the Medical Director, the resident, and the resident's substitute decision-maker, if any.

(4) The licensee shall enter into the appropriate written agreement under section 83 or 84 with every physician or registered nurse in the extended class retained or appointed under subsection (2) or (3).

**Agreement with attending physician**

**83.** Where a written agreement between a licensee and a physician is required under subsection 82 (4), the agreement must provide for, at a minimum,

- (a) the term of the agreement;
- (b) the responsibilities of the licensee; and
- (c) the responsibilities or duties of the physician, including,
  - (i) accountability to the Medical Director for meeting the home's policies, procedures and protocols for medical services,
  - (ii) provision of medical services, and
  - (iii) provision of after-hours coverage and on-call coverage.

**Agreement with registered nurse in extended class**

**84.** Where a written agreement between a licensee and a registered nurse in the extended class is required under subsection 82 (4), the agreement must provide for, at a minimum,

- (a) the term of the agreement;
- (b) the responsibilities of the licensee; and
- (c) the responsibilities or duties of the registered nurse in the extended class, including,
  - (i) accountability to the Medical Director for meeting the home's policies, procedures and protocols for medical services,
  - (ii) provision of services,
  - (iii) informing the licensee of the name of the physician with whom the registered nurse in the extended class has a consultative relationship, and
  - (iv) provision of after-hours coverage and on-call coverage.

## RELIGIOUS AND SPIRITUAL PRACTICES

**Religious and spiritual practices**

**85.** (1) This section applies to the organized program for the home to give residents reasonable opportunity to practise their religious and spiritual beliefs required under section 14 of the Act.

(2) Every licensee of a long-term care home shall ensure that the program includes arrangements to provide worship services, resources and non-denominational spiritual counselling on a regular basis for all residents who desire them based on availability within the community.

(3) The licensee shall ensure that,

- (a) mechanisms are in place to support and facilitate residents' participation in the program;
- (b) arrangements are made for one-to-one visitation, according to the resident's wishes, based on availability within the community; and
- (c) arrangements are made to facilitate the participation in the program of residents who have hearing or visual impairments, based on availability within the community.

(4) The licensee shall ensure that there is a designated lead for the program who has sufficient knowledge and experience to co-ordinate religious services and spiritual care in a multi-faith setting.

## ACCOMMODATION SERVICES

**Accommodation services programs**

**86.** (1) This section and sections 87 to 92 apply to the organized programs required under subsection 15 (1) of the Act.

(2) Where services under any of the programs are provided by a service provider who is not an employee of the licensee, the licensee shall ensure that there is in place a written agreement with the service provider that sets out the service expectations.

(3) The licensee shall ensure that there are written policies and procedures to monitor and supervise persons who provide occasional maintenance or repair services to the home pursuant to the agreement referred to in subsection (2).

(4) The licensee's policies and procedures under subsection (3) may take into account whether the person is subject to the requirements for a criminal reference check and declarations set out in subsections 215 (1) to (5).

#### **Housekeeping**

**87.** (1) Every licensee of a long-term care home shall ensure that housekeeping services are provided seven days per week.

(2) As part of the organized program of housekeeping under clause 15 (1) (a) of the Act, the licensee shall ensure that procedures are developed and implemented for,

- (a) cleaning of the home, including,
  - (i) resident bedrooms, including floors, carpets, furnishings, privacy curtains, contact surfaces and wall surfaces, and
  - (ii) common areas and staff areas, including floors, carpets, furnishings, contact surfaces and wall surfaces;
- (b) cleaning and disinfection of resident care equipment, such as whirlpools, tubs, shower chairs, and lift chairs and supplies and devices, including personal assistance services devices, assistive aids, and positioning aids and contact surfaces, using hospital grade disinfectant and in accordance with manufacturer's specifications;
- (c) removal and safe disposal of dry and wet garbage; and
- (d) addressing incidents of lingering offensive odours.

(3) The licensee shall ensure that a sufficient supply of housekeeping equipment and cleaning supplies is readily available to all staff at the home.

#### **Pest control**

**88.** (1) As part of organized programs of housekeeping and maintenance services under clauses 15 (1) (a) and (c) of the Act, every licensee of a long-term care home shall ensure that an organized preventive pest control program using the services of a licensed pest controller is in place at the home, including records indicating the dates of visits and actions taken.

(2) The licensee shall ensure that immediate action is taken to deal with pests.

#### **Laundry service**

**89.** (1) As part of the organized program of laundry services under clause 15 (1) (b) of the Act, every licensee of a long-term care home shall ensure that,

- (a) procedures are developed and implemented to ensure that,
  - (i) residents' linens are changed at least once a week and more often as needed,
  - (ii) residents' personal items and clothing are labelled in a dignified manner within 48 hours of admission and of acquiring, in the case of new clothing,
  - (iii) residents' soiled clothes are collected, sorted, cleaned and delivered to the resident, and
  - (iv) there is a process to report and locate residents' lost clothing and personal items;
- (b) a sufficient supply of clean linen, face cloths and bath towels are always available in the home for use by residents;
- (c) linen, face cloths and bath towels are kept clean and sanitary and are maintained in a good state of repair, free from stains and odours; and
- (d) industrial washers and dryers are used for the washing and drying of all laundry.

(2) Despite clause (1) (d), the licensee may provide residential washers and dryers within the home that are,

- (a) accessible to residents and family members; and
- (b) available to address the laundry needs arising from programs if industrial sanitation is not necessary to meet those needs.

#### **Maintenance services**

**90.** (1) As part of the organized program of maintenance services under clause 15 (1) (c) of the Act, every licensee of a long-term care home shall ensure that,

- (a) maintenance services in the home are available seven days per week to ensure that the building, including both interior and exterior areas, and its operational systems are maintained in good repair; and
- (b) there are schedules and procedures in place for routine, preventive and remedial maintenance.
- (2) The licensee shall ensure that procedures are developed and implemented to ensure that,
  - (a) electrical and non-electrical equipment, including mechanical lifts, are kept in good repair, and maintained and cleaned at a level that meets manufacturer specifications, at a minimum;
  - (b) all equipment, devices, assistive aids and positioning aids in the home are kept in good repair, excluding the residents' personal aids or equipment;
  - (c) heating, ventilation and air conditioning systems are cleaned and in good state of repair and inspected at least every six months by a certified individual, and that documentation is kept of the inspection;
  - (d) all plumbing fixtures, toilets, sinks, grab bars and washroom fixtures and accessories are maintained and kept free of corrosion and cracks;
  - (e) gas or electric fireplaces and heat generating equipment other than the heating system referred to in clause (c) are inspected by a qualified individual at least annually, and that documentation is kept of the inspection;
  - (f) hot water boilers and hot water holding tanks are serviced at least annually, and that documentation is kept of the service;
  - (g) the temperature of the water serving all bathtubs, showers, and hand basins used by residents does not exceed 49 degrees Celsius, and is controlled by a device, inaccessible to residents, that regulates the temperature;
  - (h) immediate action is taken to reduce the water temperature in the event that it exceeds 49 degrees Celsius;
  - (i) the temperature of the hot water serving all bathtubs and showers used by residents is maintained at a temperature of at least 40 degrees Celsius;
  - (j) if the home is using a computerized system to monitor the water temperature, the system is checked daily to ensure that it is in good working order; and
  - (k) if the home is not using a computerized system to monitor the water temperature, the water temperature is monitored once per shift in random locations where residents have access to hot water.
- (3) The licensee shall ensure that the home's mechanical ventilation systems are functioning at all times except when the home is operating on power from an emergency generator.

#### **Hazardous substances**

**91.** Every licensee of a long-term care home shall ensure that all hazardous substances at the home are labelled properly and are kept inaccessible to residents at all times.

#### **Designated lead — housekeeping, laundry, maintenance**

- 92.** (1) The licensee shall ensure that there is a designated lead for each of the housekeeping, laundry services and maintenance services programs, but the same person may be the designated lead for more than one program.
- (2) The designated lead must have,
    - (a) a post-secondary degree or diploma;
    - (b) knowledge of evidence-based practices and, if there are none, prevailing practices relating to housekeeping, laundry and maintenance, as applicable; and
    - (c) a minimum of two years experience in a managerial or supervisory capacity.
  - (3) Subsection (2) only applies with respect to designated leads designated after the coming into force of this section.

#### **PETS**

#### **Pets**

**93.** Every licensee of a long-term care home shall ensure that there are in place written policies respecting pets in the home.

#### **VOLUNTEERS**

#### **Volunteer program**

- 94.** (1) This section and section 95 apply to the organized volunteer program required under subsection 16 (1) of the Act.
- (2) Every licensee of a long-term care home shall ensure that a staff member monitors or directs a volunteer whenever it is necessary to ensure the safety of a resident.



**Designated lead**

95. (1) The licensee shall ensure that there is a designated lead for the volunteer program who is a member of the staff.
- (2) The designated lead must have,
- (a) at least one year of experience with seniors in an organized program or one year of experience with persons in a health care setting; and
  - (b) experience or knowledge in recruitment, selection, orientation, placement and supervision of volunteers.

**PREVENTION OF ABUSE AND NEGLECT****Policy to promote zero tolerance**

96. Every licensee of a long-term care home shall ensure that the licensee's written policy under section 20 of the Act to promote zero tolerance of abuse and neglect of residents,

- (a) contains procedures and interventions to assist and support residents who have been abused or neglected or allegedly abused or neglected;
- (b) contains procedures and interventions to deal with persons who have abused or neglected or allegedly abused or neglected residents, as appropriate;
- (c) identifies measures and strategies to prevent abuse and neglect;
- (d) identifies the manner in which allegations of abuse and neglect will be investigated, including who will undertake the investigation and who will be informed of the investigation; and
- (e) identifies the training and retraining requirements for all staff, including,
  - (i) training on the relationship between power imbalances between staff and residents and the potential for abuse and neglect by those in a position of trust, power and responsibility for resident care, and
  - (ii) situations that may lead to abuse and neglect and how to avoid such situations.

**Notification re incidents**

97. (1) Every licensee of a long-term care home shall ensure that the resident's substitute decision-maker, if any, and any other person specified by the resident,

- (a) are notified immediately upon the licensee becoming aware of an alleged, suspected or witnessed incident of abuse or neglect of the resident that has resulted in a physical injury or pain to the resident or that causes distress to the resident that could potentially be detrimental to the resident's health or well-being; and
- (b) are notified within 12 hours upon the licensee becoming aware of any other alleged, suspected or witnessed incident of abuse or neglect of the resident.

(2) The licensee shall ensure that the resident and the resident's substitute decision-maker, if any, are notified of the results of the investigation required under subsection 23 (1) of the Act, immediately upon the completion of the investigation.

**Police notification**

98. Every licensee of a long-term care home shall ensure that the appropriate police force is immediately notified of any alleged, suspected or witnessed incident of abuse or neglect of a resident that the licensee suspects may constitute a criminal offence.

**Evaluation**

99. Every licensee of a long-term care home shall ensure,
- (a) that an analysis of every incident of abuse or neglect of a resident at the home is undertaken promptly after the licensee becomes aware of it;
  - (b) that at least once in every calendar year, an evaluation is made to determine the effectiveness of the licensee's policy under section 20 of the Act to promote zero tolerance of abuse and neglect of residents, and what changes and improvements are required to prevent further occurrences;
  - (c) that the results of the analysis undertaken under clause (a) are considered in the evaluation;
  - (d) that the changes and improvements under clause (b) are promptly implemented; and
  - (e) that a written record of everything provided for in clauses (b) and (d) and the date of the evaluation, the names of the persons who participated in the evaluation and the date that the changes and improvements were implemented is promptly prepared.

## REPORTING AND COMPLAINTS

**Complaints procedure: licensee**

**100.** Every licensee of a long-term care home shall ensure that the written procedures required under section 21 of the Act incorporate the requirements set out in section 101.

**Dealing with complaints**

**101.** (1) Every licensee shall ensure that every written or verbal complaint made to the licensee or a staff member concerning the care of a resident or operation of the home is dealt with as follows:

1. The complaint shall be investigated and resolved where possible, and a response that complies with paragraph 3 provided within 10 business days of the receipt of the complaint, and where the complaint alleges harm or risk of harm to one or more residents, the investigation shall be commenced immediately.
2. For those complaints that cannot be investigated and resolved within 10 business days, an acknowledgement of receipt of the complaint shall be provided within 10 business days of receipt of the complaint including the date by which the complainant can reasonably expect a resolution, and a follow-up response that complies with paragraph 3 shall be provided as soon as possible in the circumstances.
3. A response shall be made to the person who made the complaint, indicating,
  - i. what the licensee has done to resolve the complaint, or
  - ii. that the licensee believes the complaint to be unfounded and the reasons for the belief.
- (2) The licensee shall ensure that a documented record is kept in the home that includes,
  - (a) the nature of each verbal or written complaint;
  - (b) the date the complaint was received;
  - (c) the type of action taken to resolve the complaint, including the date of the action, time frames for actions to be taken and any follow-up action required;
  - (d) the final resolution, if any;
  - (e) every date on which any response was provided to the complainant and a description of the response; and
  - (f) any response made in turn by the complainant.
- (3) The licensee shall ensure that,
  - (a) the documented record is reviewed and analyzed for trends at least quarterly;
  - (b) the results of the review and analysis are taken into account in determining what improvements are required in the home; and
  - (c) a written record is kept of each review and of the improvements made in response.
- (4) Subsections (2) and (3) do not apply with respect to verbal complaints that the licensee is able to resolve within 24 hours of the complaint being received.

**Transitional, complaints**

**102.** Where a complaint was made before the coming into force of this section, but not finally dealt with, the complaint shall be dealt with as provided for in section 101 to the extent possible.

**Complaints — reporting certain matters to Director**

**103.** (1) Every licensee of a long-term care home who receives a written complaint with respect to a matter that the licensee reports or reported to the Director under section 24 of the Act shall submit a copy of the complaint to the Director along with a written report documenting the response the licensee made to the complainant under subsection 101 (1).

(2) The licensee shall comply with subsection (1) immediately upon completing the licensee's investigation into the complaint, or at an earlier date if required by the Director.

**Licenses who report investigations under s. 23 (2) of Act**

**104.** (1) In making a report to the Director under subsection 23 (2) of the Act, the licensee shall include the following material in writing with respect to the alleged, suspected or witnessed incident of abuse of a resident by anyone or neglect of a resident by the licensee or staff that led to the report:

1. A description of the incident, including the type of incident, the area or location of the incident, the date and time of the incident and the events leading up to the incident.
2. A description of the individuals involved in the incident, including,

- i. names of all residents involved in the incident,
  - ii. names of any staff members or other persons who were present at or discovered the incident, and
  - iii. names of staff members who responded or are responding to the incident.
3. Actions taken in response to the incident, including,
- i. what care was given or action taken as a result of the incident, and by whom,
  - ii. whether a physician or registered nurse in the extended class was contacted,
  - iii. what other authorities were contacted about the incident, if any,
  - iv. whether a family member, person of importance or a substitute decision-maker of any resident involved in the incident was contacted and the name of such person or persons, and
  - v. the outcome or current status of the individual or individuals who were involved in the incident.
4. Analysis and follow-up action, including,
- i. the immediate actions that have been taken to prevent recurrence, and
  - ii. the long-term actions planned to correct the situation and prevent recurrence.
5. The name and title of the person making the report to the Director, the date of the report and whether an inspector has been contacted and, if so, the date of the contact and the name of the inspector.

(2) Subject to subsection (3), the licensee shall make the report within 10 days of becoming aware of the alleged, suspected or witnessed incident, or at an earlier date if required by the Director.

(3) If not everything required under subsection (1) can be provided in a report within 10 days, the licensee shall make a preliminary report to the Director within 10 days and provide a final report to the Director within a period of time specified by the Director.

#### **Non-application re certain staff**

**105.** Paragraph 4 of subsection 24 (5) of the Act does not apply to a staff member who,

- (a) falls under clause (b) or (c) of the definition of “staff” in subsection 2 (1) of the Act;
- (b) only provides occasional maintenance or repair services to the home; and
- (c) does not provide direct care to residents.

#### **Transitional, investigation and reports**

**106.** (1) Section 23 of the Act and section 104 of this Regulation apply with respect to incidents that the licensee knew of or that were reported to the licensee after the coming into force of this section, even if the incident occurred before the coming into force, unless the incident was investigated and resolved before the coming into force.

(2) Section 24 of the Act applies only with respect to matters that occur or may occur after that section comes into force.

(3) Section 25 of the Act applies with respect to information received by the Director after that section comes into force, even if the information is with regard to a matter that occurred before that section came into force.

(4) Section 26 of the Act applies with respect to retaliation that occurs after the coming into force of that section, even if the retaliation relates to something that was disclosed or given in evidence before the coming into force of that section.

#### **Reports re critical incidents**

**107.** (1) Every licensee of a long-term care home shall ensure that the Director is immediately informed, in as much detail as is possible in the circumstances, of each of the following incidents in the home, followed by the report required under subsection (4):

- 1. An emergency, including loss of essential services, fire, unplanned evacuation, intake of evacuees or flooding.
- 2. An unexpected or sudden death, including a death resulting from an accident or suicide.
- 3. A resident who is missing for three hours or more.
- 4. Any missing resident who returns to the home with an injury or any adverse change in condition regardless of the length of time the resident was missing.
- 5. An outbreak of a reportable disease or communicable disease as defined in the *Health Protection and Promotion Act*.
- 6. Contamination of the drinking water supply.



(2) Where a licensee is required to make a report immediately under subsection (1) and it is after normal business hours, the licensee shall make the report using the Ministry's method for after hours emergency contact.

(3) The licensee shall ensure that the Director is informed of the following incidents in the home no later than one business day after the occurrence of the incident, followed by the report required under subsection (4):

1. A resident who is missing for less than three hours and who returns to the home with no injury or adverse change in condition.
2. An environmental hazard, including a breakdown or failure of the security system or a breakdown of major equipment or a system in the home that affects the provision of care or the safety, security or well-being of residents for a period greater than six hours.
3. A missing or unaccounted for controlled substance.
4. An injury in respect of which a person is taken to hospital.
5. A medication incident or adverse drug reaction in respect of which a resident is taken to hospital.

(4) A licensee who is required to inform the Director of an incident under subsection (1) or (3) shall, within 10 days of becoming aware of the incident, or sooner if required by the Director, make a report in writing to the Director setting out the following with respect to the incident:

1. A description of the incident, including the type of incident, the area or location of the incident, the date and time of the incident and the events leading up to the incident.
2. A description of the individuals involved in the incident, including,
  - i. names of any residents involved in the incident,
  - ii. names of any staff members or other persons who were present at or discovered the incident, and
  - iii. names of staff members who responded or are responding to the incident.
3. Actions taken in response to the incident, including,
  - i. what care was given or action taken as a result of the incident, and by whom,
  - ii. whether a physician or registered nurse in the extended class was contacted,
  - iii. what other authorities were contacted about the incident, if any,
  - iv. for incidents involving a resident, whether a family member, person of importance or a substitute decision-maker of the resident was contacted and the name of such person or persons, and
  - v. the outcome or current status of the individual or individuals who were involved in the incident.
4. Analysis and follow-up action, including,
  - i. the immediate actions that have been taken to prevent recurrence, and
  - ii. the long-term actions planned to correct the situation and prevent recurrence.
5. The name and title of the person who made the initial report to the Director under subsection (1) or (3), the date of the report and whether an inspector has been contacted and, if so, the date of the contact and the name of the inspector.

(5) The licensee shall ensure that the resident's substitute decision-maker, if any, or any person designated by the substitute decision-maker and any other person designated by the resident are promptly notified of a serious injury or serious illness of the resident, in accordance with any instructions provided by the person or persons who are to be so notified.

(6) Where a matter occurred before the coming into force of this section and the matter was required to be reported to the Director as an occurrence or unusual occurrence under any of the following, the licensee shall report the matter to the Director in accordance with the requirements that existed at the time the matter occurred:

1. Section 96 of Regulation 832 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 (General) made under the *Nursing Homes Act*.
2. Section 31.1 of Regulation 69 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 (General) made under the *Charitable Institutions Act*.
3. Section 25.1 of Regulation 637 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 (General) made under the *Homes for the Aged and Rest Homes Act*.
4. An agreement made under an Act mentioned in paragraphs 1 to 3.

## MISUSE OF FUNDING

**Misuse of funding**

**108.** For the purposes of paragraph 5 of subsection 24 (1) and paragraph 6 of subsection 25 (1) of the Act, “misuse” of funding means the use of funding provided by either the Ministry or a local health integration network,

- (a) for a purpose other than a purpose that was specified as a condition of the funding; or
- (b) in a manner that is not permitted under a restriction that was specified as a condition of the funding.

## MINIMIZING OF RESTRAINING

**Policy to minimize restraining of residents, etc.**

**109.** Every licensee of a long-term care home shall ensure that the home’s written policy under section 29 of the Act deals with,

- (a) use of physical devices;
- (b) duties and responsibilities of staff, including,
  - (i) who has the authority to apply a physical device to restrain a resident or release a resident from a physical device,
  - (ii) ensuring that all appropriate staff are aware at all times of when a resident is being restrained by use of a physical device;
- (c) restraining under the common law duty pursuant to subsection 36 (1) of the Act when immediate action is necessary to prevent serious bodily harm to the person or others;
- (d) types of physical devices permitted to be used;
- (e) how consent to the use of physical devices as set out in section 31 of the Act and the use of PASDs as set out in section 33 of the Act is to be obtained and documented;
- (f) alternatives to the use of physical devices, including how these alternatives are planned, developed and implemented, using an interdisciplinary approach; and
- (g) how the use of restraining in the home will be evaluated to ensure minimizing of restraining and to ensure that any restraining that is necessary is done in accordance with the Act and this Regulation.

**Requirements relating to restraining by a physical device**

**110.** (1) Every licensee of a long-term care home shall ensure that the following requirements are met with respect to the restraining of a resident by a physical device under section 31 or section 36 of the Act:

- 1. Staff apply the physical device in accordance with any manufacturer’s instructions.
- 2. The physical device is well maintained.
- 3. The physical device is not altered except for routine adjustments in accordance with any manufacturer’s instructions.

(2) Every licensee shall ensure that the following requirements are met where a resident is being restrained by a physical device under section 31 of the Act:

- 1. That staff only apply the physical device that has been ordered or approved by a physician or registered nurse in the extended class.
- 2. That staff apply the physical device in accordance with any instructions specified by the physician or registered nurse in the extended class.
- 3. That the resident is monitored while restrained at least every hour by a member of the registered nursing staff or by another member of staff as authorized by a member of the registered nursing staff for that purpose.
- 4. That the resident is released from the physical device and repositioned at least once every two hours. (This requirement does not apply when bed rails are being used if the resident is able to reposition himself or herself.)
- 5. That the resident is released and repositioned any other time when necessary based on the resident’s condition or circumstances.
- 6. That the resident’s condition is reassessed and the effectiveness of the restraining evaluated only by a physician, a registered nurse in the extended class attending the resident or a member of the registered nursing staff, at least every eight hours, and at any other time when necessary based on the resident’s condition or circumstances.

(3) Where a resident is being restrained by a physical device when immediate action is necessary to prevent serious bodily harm to the resident or to others pursuant to the common law duty described in section 36 of the Act, the licensee shall ensure that,

- (a) the resident is monitored or supervised on an ongoing basis and released from the physical device and repositioned when necessary based on the resident's condition or circumstances;
- (b) the resident's condition is reassessed only by a physician, a registered nurse in the extended class attending the resident or a member of the registered nursing staff, at least every 15 minutes, and at any other time when reassessment is necessary based on the resident's condition or circumstances; and
- (c) the provisions of section 31 of the Act are complied with before continuing to restrain a resident by a physical device when the immediate action is no longer necessary.

(4) Following the application of a physical device pursuant to the common law duty referred to in section 36 of the Act, the licensee shall explain to the resident, or the resident's substitute decision-maker where the resident is incapable, the reason for the use of the physical device.

(5) Where a resident has been restrained by a physical device under section 31 of the Act, or pursuant to the common law duty referred to in section 36 of the Act, and the resident is released from the physical device or the use of the physical device is being discontinued, the licensee shall ensure that appropriate post-restraining care is provided to ensure the safety and comfort of the resident.

(6) Every licensee shall ensure that no physical device is applied under section 31 of the Act to restrain a resident who is in bed, except to allow for a clinical intervention that requires the resident's body or a part of the resident's body to be stationary.

(7) Every licensee shall ensure that every use of a physical device to restrain a resident under section 31 of the Act is documented and, without limiting the generality of this requirement, the licensee shall ensure that the following are documented:

1. The circumstances precipitating the application of the physical device.
2. What alternatives were considered and why those alternatives were inappropriate.
3. The person who made the order, what device was ordered, and any instructions relating to the order.
4. Consent.
5. The person who applied the device and the time of application.
6. All assessment, reassessment and monitoring, including the resident's response.
7. Every release of the device and all repositioning.
8. The removal or discontinuance of the device, including time of removal or discontinuance and the post-restraining care.

(8) Every licensee shall ensure that every use of a physical device to restrain a resident pursuant to the common law duty referred to in section 36 of the Act is documented and, without limiting the generality of this requirement, the licensee shall ensure that the following are documented:

1. The circumstances precipitating the application of the physical device.
2. The person who made the order, what device was ordered, and any instructions relating to the order.
3. The person who applied the device and the time of application.
4. All assessment, reassessment and monitoring, including the resident's response.
5. Every release of the device and all repositioning.
6. The removal or discontinuance of the device, including time of removal or discontinuance and the post-restraining care.

#### **Requirements relating to the use of a PASD**

**111.** (1) Every licensee of a long-term care home shall ensure that a PASD used under section 33 of the Act to assist a resident with a routine activity of living is removed as soon as it is no longer required to provide such assistance, unless the resident requests that it be retained.

(2) Every licensee shall ensure that a PASD used under section 33 of the Act,

- (a) is well maintained;
- (b) is applied by staff in accordance with any manufacturer's instructions; and
- (c) is not altered except for routine adjustments in accordance with any manufacturer's instructions.



**Prohibited devices that limit movement**

**112.** For the purposes of section 35 of the Act, every licensee of a long-term care home shall ensure that the following devices are not used in the home:

1. Roller bars on wheelchairs and commodes or toilets.
2. Vest or jacket restraints.
3. Any device with locks that can only be released by a separate device, such as a key or magnet.
4. Four point extremity restraints.
5. Any device used to restrain a resident to a commode or toilet.
6. Any device that cannot be immediately released by staff.
7. Sheets, wraps, tensors or other types of strips or bandages used other than for a therapeutic purpose.

**Evaluation**

**113.** Every licensee of a long-term care home shall ensure,

- (a) that an analysis of the restraining of residents by use of a physical device under section 31 of the Act or pursuant to the common law duty referred to in section 36 of the Act is undertaken on a monthly basis;
- (b) that at least once in every calendar year, an evaluation is made to determine the effectiveness of the licensee's policy under section 29 of the Act, and what changes and improvements are required to minimize restraining and to ensure that any restraining that is necessary is done in accordance with the Act and this Regulation;
- (c) that the results of the analysis undertaken under clause (a) are considered in the evaluation;
- (d) that the changes or improvements under clause (b) are promptly implemented; and
- (e) that a written record of everything provided for in clauses (a), (b) and (d) and the date of the evaluation, the names of the persons who participated in the evaluation and the date that the changes were implemented is promptly prepared.

**DRUGS****Medication management system**

**114.** (1) Every licensee of a long-term care home shall develop an interdisciplinary medication management system that provides safe medication management and optimizes effective drug therapy outcomes for residents.

(2) The licensee shall ensure that written policies and protocols are developed for the medication management system to ensure the accurate acquisition, dispensing, receipt, storage, administration, and destruction and disposal of all drugs used in the home.

- (3) The written policies and protocols must be,
  - (a) developed, implemented, evaluated and updated in accordance with evidence-based practices and, if there are none, in accordance with prevailing practices; and
  - (b) reviewed and approved by the Director of Nursing and Personal Care and the pharmacy service provider and, where appropriate, the Medical Director.

**Quarterly evaluation**

**115.** (1) Every licensee of a long-term care home shall ensure that an interdisciplinary team, which must include the Medical Director, the Administrator, the Director of Nursing and Personal Care and the pharmacy service provider, meets at least quarterly to evaluate the effectiveness of the medication management system in the home and to recommend any changes necessary to improve the system.

(2) Where the pharmacy service provider is a corporation, the licensee shall ensure that a pharmacist from the pharmacy service provider participates in the quarterly evaluation.

- (3) The quarterly evaluation of the medication management system must include at least,
  - (a) reviewing drug utilization trends and drug utilization patterns in the home, including the use of any drug or combination of drugs, including psychotropic drugs, that could potentially place residents at risk;
  - (b) reviewing reports of any medication incidents and adverse drug reactions referred to in subsections 135 (2) and (3) and all instances of the restraining of residents by the administration of a drug when immediate action is necessary to prevent serious bodily harm to a resident or to others pursuant to the common law duty referred to in section 36 of the Act; and

- (c) identifying changes to improve the system in accordance with evidence-based practices and, if there are none, in accordance with prevailing practices.
- (4) The licensee shall ensure that the changes identified in the quarterly evaluation are implemented.
- (5) The licensee shall ensure that a written record is kept of the results of the quarterly evaluation and of any changes that were implemented.

#### Annual evaluation

**116.** (1) Every licensee of a long-term care home shall ensure that an interdisciplinary team, which must include the Medical Director, the Administrator, the Director of Nursing and Personal Care, the pharmacy service provider and a registered dietitian who is a member of the staff of the home, meets annually to evaluate the effectiveness of the medication management system in the home and to recommend any changes necessary to improve the system.

- (2) Where the pharmacy service provider is a corporation, the licensee shall ensure that a pharmacist from the pharmacy service provider participates in the annual evaluation.
- (3) The annual evaluation of the medication management system must,
  - (a) include a review of the quarterly evaluations in the previous year as referred to in section 115;
  - (b) be undertaken using an assessment instrument designed specifically for this purpose; and
  - (c) identify changes to improve the system in accordance with evidence-based practices and, if there are none, in accordance with prevailing practices.
- (4) The licensee shall ensure that the changes identified in the annual evaluation are implemented.
- (5) The licensee shall ensure that a written record is kept of the results of the annual evaluation and of any changes that were implemented.

#### Medical directives and orders — drugs

**117.** Every licensee of a long-term care home shall ensure that,

- (a) all medical directives or orders for the administration of a drug to a resident are reviewed at any time when the resident's condition is assessed or reassessed in developing or revising the resident's plan of care as required under section 6 of the Act; and
- (b) no medical directive or order for the administration of a drug to a resident is used unless it is individualized to the resident's condition and needs.

#### Information in every resident home area or unit

**118.** Every licensee of a long-term care home shall ensure that the following are available in every resident home area or unit in the home:

- 1. Recent and relevant drug reference materials.
- 2. The pharmacy service provider's contact information.
- 3. The contact information for at least one poison control centre or similar body.

### PHARMACY SERVICE PROVIDER

#### Retaining of pharmacy service provider

- 119.** (1) Every licensee of a long-term care home shall retain a pharmacy service provider for the home.
- (2) The pharmacy service provider must be the holder of a certificate of accreditation for the operation of a pharmacy under section 139 of the *Drug and Pharmacies Regulation Act*.
  - (3) There must be a written contract between the licensee and the pharmacy service provider setting out the responsibilities of the pharmacy service provider.
  - (4) The written contract must provide that the pharmacy service provider shall,
    - (a) provide drugs to the home on a 24-hour basis, seven days a week, or arrange for their provision by another holder of a certificate of accreditation for the operation of a pharmacy under section 139 of the *Drug and Pharmacies Regulation Act*; and
    - (b) perform all the other responsibilities of the pharmacy service provider under this Regulation.
  - (5) If, on the day this section comes into force, a licensee's pharmacy service provider does not meet the requirement in subsection (2), the licensee shall retain a pharmacy service provider that meets the requirement within three months of the coming into force of this section.

**Responsibilities of pharmacy service provider**

**120.** Every licensee of a long-term care home shall ensure that the pharmacy service provider participates in the following activities:

1. For each resident of the home, the development of medication assessments, medication administration records and records for medication reassessment, and the maintenance of medication profiles.
2. Evaluation of therapeutic outcomes of drugs for residents.
3. Risk management and quality improvement activities, including review of medication incidents, adverse drug reactions and drug utilization.
4. Developing audit protocols for the pharmacy service provider to evaluate the medication management system.
5. Educational support to the staff of the home in relation to drugs.
6. Drug destruction and disposal under clause 136 (3) (a) if required by the licensee's policy.

**System for notifying pharmacy service provider**

**121.** Every licensee of a long-term care home shall ensure that a system is developed for notifying the pharmacy service provider within 24 hours of the admission, medical absence, psychiatric absence, discharge, and death of a resident.

**OBTAINING AND KEEPING DRUGS****Purchasing and handling of drugs**

**122.** (1) Every licensee of a long-term care home shall ensure that no drug is acquired, received or stored by or in the home or kept by a resident under subsection 131 (7) unless the drug,

- (a) has been prescribed for a resident or obtained for the purposes of the emergency drug supply referred to in section 123; and
- (b) has been provided by, or through an arrangement made by, the pharmacy service provider or the Government of Ontario.

(2) Subsection (1) does not apply where exceptional circumstances exist such that a drug prescribed for a resident cannot be provided by, or through an arrangement made by, the pharmacy service provider.

**Emergency drug supply**

**123.** Every licensee of a long-term care home who maintains an emergency drug supply for the home shall ensure,

- (a) that only drugs approved for this purpose by the Medical Director in collaboration with the pharmacy service provider, the Director of Nursing and Personal Care and the Administrator are kept;
- (b) that a written policy is in place to address the location of the supply, procedures and timing for reordering drugs, access to the supply, use of drugs in the supply and tracking and documentation with respect to the drugs maintained in the supply;
- (c) that, at least annually, there is an evaluation done by the persons referred to in clause (a) of the utilization of drugs kept in the emergency drug supply in order to determine the need for the drugs; and
- (d) that any recommended changes resulting from the evaluation are implemented.

**Drug supply**

**124.** Every licensee of a long-term care home shall ensure that drugs obtained for use in the home, except drugs obtained for any emergency drug supply, are obtained based on resident usage, and that no more than a three-month supply is kept in the home at any time.

**Monitored dosage system**

**125.** (1) Every licensee of a long-term care home shall ensure that a monitored dosage system is used in the home for the administration of drugs.

(2) The monitored dosage system must promote the ease and accuracy of the administration of drugs to residents and support monitoring and drug verification activities.

**Packaging of drugs**

**126.** Every licensee of a long-term care home shall ensure that drugs remain in the original labelled container or package provided by the pharmacy service provider or the Government of Ontario until administered to a resident or destroyed.



**Changes in directions for administration**

**127.** Every licensee of a long-term care home shall ensure that a policy is developed and approved by the Director of Nursing and Personal Care and the pharmacy service provider and, where appropriate, the Medical Director, to govern changes in the administration of a drug due to modifications of directions for use made by a prescriber, including temporary discontinuation.

**Sending of drugs with a resident**

**128.** Every licensee of a long-term care home shall ensure that a policy is developed and approved by the Director of Nursing and Personal Care and the pharmacy service provider and, where appropriate, the Medical Director, to govern the sending of a drug that has been prescribed for a resident with him or her when he or she leaves the home on a temporary basis or is discharged.

**Safe storage of drugs**

**129. (1)** Every licensee of a long-term care home shall ensure that,

- (a) drugs are stored in an area or a medication cart,
  - (i) that is used exclusively for drugs and drug-related supplies,
  - (ii) that is secure and locked,
  - (iii) that protects the drugs from heat, light, humidity or other environmental conditions in order to maintain efficacy, and
  - (iv) that complies with manufacturer's instructions for the storage of the drugs; and
- (b) controlled substances are stored in a separate, double-locked stationary cupboard in the locked area or stored in a separate locked area within the locked medication cart.

(2) Subsection (1) does not apply with respect to drugs that a resident is permitted to keep on his or her person or in his or her room in accordance with subsection 131 (7).

**Security of drug supply**

**130.** Every licensee of a long-term care home shall ensure that steps are taken to ensure the security of the drug supply, including the following:

- 1. All areas where drugs are stored shall be kept locked at all times, when not in use.
- 2. Access to these areas shall be restricted to,
  - i. persons who may dispense, prescribe or administer drugs in the home, and
  - ii. the Administrator.
- 3. A monthly audit shall be undertaken of the daily count sheets of controlled substances to determine if there are any discrepancies and that immediate action is taken if any discrepancies are discovered.

**Administration of drugs**

**131. (1)** Every licensee of a long-term care home shall ensure that no drug is used by or administered to a resident in the home unless the drug has been prescribed for the resident.

(2) The licensee shall ensure that drugs are administered to residents in accordance with the directions for use specified by the prescriber.

(3) Subject to subsections (4) and (5), the licensee shall ensure that no person administers a drug to a resident in the home unless that person is a physician, dentist, registered nurse or a registered practical nurse.

(4) A member of the registered nursing staff may permit a staff member who is not otherwise permitted to administer a drug to a resident to administer a topical, if,

- (a) the staff member has been trained by a member of the registered nursing staff in the administration of topicals;
- (b) the member of the registered nursing staff who is permitting the administration is satisfied that the staff member can safely administer the topical; and
- (c) the staff member who administers the topical does so under the supervision of the member of the registered nursing staff.

(5) The licensee shall ensure that no resident administers a drug to himself or herself unless the administration has been approved by the prescriber in consultation with the resident.

(6) Where a resident of the home is permitted to administer a drug to himself or herself under subsection (5), the licensee shall ensure that there are written policies to ensure that the residents who do so understand,

- (a) the use of the drug;
  - (b) the need for the drug;
  - (c) the need for monitoring and documentation of the use of the drug; and
  - (d) the necessity for safekeeping of the drug by the resident where the resident is permitted to keep the drug on his or her person or in his or her room under subsection (7).
- (7) The licensee shall ensure that no resident who is permitted to administer a drug to himself or herself under subsection (5) keeps the drug on his or her person or in his or her room except,
- (a) as authorized by a physician, registered nurse in the extended class or other prescriber who attends the resident; and
  - (b) in accordance with any conditions that are imposed by the physician, the registered nurse in the extended class or other prescriber.
- (8) In this section,

“dentist” means a member of the Royal College of Dental Surgeons of Ontario.

#### Natural health products

**132.** (1) Every licensee of a long-term care home shall ensure that where a resident wishes to use a drug that is a natural health product and that has not been prescribed, there are written policies and procedures to govern the use, administration and storage of the natural health product.

(2) Nothing in this Regulation prevents a resident from using, in accordance with the licensee’s policies and procedures as required by subsection (1), a natural health product that has not been prescribed.

(3) Sections 114 to 131 and 133 to 137 do not apply with respect to a natural health product that has not been prescribed.

(4) In this section,

“natural health product” means natural health product, as that term is defined from time to time by the *Natural Health Products Regulations* under the *Food and Drugs Act* (Canada), other than a product that is a substance that has been identified in the regulations made under the *Drug and Pharmacies Regulation Act* as being a drug for the purposes of that Act despite clause (f) of the definition of “drug” in subsection 1 (1) of that Act.

#### Drug record (ordering and receiving)

**133.** Every licensee of a long-term care home shall ensure that a drug record is established, maintained and kept in the home for at least two years, in which is recorded the following information, in respect of every drug that is ordered and received in the home:

1. The date the drug is ordered.
2. The signature of the person placing the order.
3. The name, strength and quantity of the drug.
4. The name of the place from which the drug is ordered.
5. The name of the resident for whom the drug is prescribed, where applicable.
6. The prescription number, where applicable.
7. The date the drug is received in the home.
8. The signature of the person acknowledging receipt of the drug on behalf of the home.
9. Where applicable, the information required under subsection 136 (4).

#### Residents’ drug regimes

**134.** Every licensee of a long-term care home shall ensure that,

- (a) when a resident is taking any drug or combination of drugs, including psychotropic drugs, there is monitoring and documentation of the resident’s response and the effectiveness of the drugs appropriate to the risk level of the drugs;
- (b) appropriate actions are taken in response to any medication incident involving a resident and any adverse drug reaction to a drug or combination of drugs, including psychotropic drugs; and
- (c) there is, at least quarterly, a documented reassessment of each resident’s drug regime.

#### Medication incidents and adverse drug reactions

**135.** (1) Every licensee of a long-term care home shall ensure that every medication incident involving a resident and every adverse drug reaction is,

- (a) documented, together with a record of the immediate actions taken to assess and maintain the resident's health; and
  - (b) reported to the resident, the resident's substitute decision-maker, if any, the Director of Nursing and Personal Care, the Medical Director, the prescriber of the drug, the resident's attending physician or the registered nurse in the extended class attending the resident and the pharmacy service provider.
- (2) In addition to the requirement under clause (1) (a), the licensee shall ensure that,
- (a) all medication incidents and adverse drug reactions are documented, reviewed and analyzed;
  - (b) corrective action is taken as necessary; and
  - (c) a written record is kept of everything required under clauses (a) and (b).
- (3) Every licensee shall ensure that,
- (a) a quarterly review is undertaken of all medication incidents and adverse drug reactions that have occurred in the home since the time of the last review in order to reduce and prevent medication incidents and adverse drug reactions;
  - (b) any changes and improvements identified in the review are implemented; and
  - (c) a written record is kept of everything provided for in clauses (a) and (b).

#### Drug destruction and disposal

**136.** (1) Every licensee of a long-term care home shall ensure, as part of the medication management system, that a written policy is developed in the home that provides for the ongoing identification, destruction and disposal of,

- (a) all expired drugs;
- (b) all drugs with illegible labels;
- (c) all drugs that are in containers that do not meet the requirements for marking containers specified under subsection 156 (3) of the *Drug and Pharmacies Regulation Act*; and
- (d) a resident's drugs where,
  - (i) the prescriber attending the resident orders that the use of the drug be discontinued,
  - (ii) the resident dies, subject to obtaining the written approval of the person who has signed the medical certificate of death under the *Vital Statistics Act* or the resident's attending physician, or
  - (iii) the resident is discharged and the drugs prescribed for the resident are not sent with the resident under section 128.

(2) The drug destruction and disposal policy must also provide for the following:

1. That drugs that are to be destroyed and disposed of shall be stored safely and securely within the home, separate from drugs that are available for administration to a resident, until the destruction and disposal occurs.
2. That any controlled substance that is to be destroyed and disposed of shall be stored in a double-locked storage area within the home, separate from any controlled substance that is available for administration to a resident, until the destruction and disposal occurs.
3. That drugs are destroyed and disposed of in a safe and environmentally appropriate manner in accordance with evidence-based practices and, if there are none, in accordance with prevailing practices.
4. That drugs that are to be destroyed are destroyed in accordance with subsection (3).

(3) The drugs must be destroyed by a team acting together and composed of,

- (a) in the case of a controlled substance, subject to any applicable requirements under the *Controlled Drugs and Substances Act* (Canada) or the *Food and Drugs Act* (Canada),
  - (i) one member of the registered nursing staff appointed by the Director of Nursing and Personal Care, and
  - (ii) a physician or a pharmacist; and
- (b) in every other case,
  - (i) one member of the registered nursing staff appointed by the Director of Nursing and Personal Care, and
  - (ii) one other staff member appointed by the Director of Nursing and Personal Care.

(4) Where a drug that is to be destroyed is a controlled substance, the drug destruction and disposal policy must provide that the team composed of the persons referred to in clause (3) (a) shall document the following in the drug record:

1. The date of removal of the drug from the drug storage area.



2. The name of the resident for whom the drug was prescribed, where applicable.
  3. The prescription number of the drug, where applicable.
  4. The drug's name, strength and quantity.
  5. The reason for destruction.
  6. The date when the drug was destroyed.
  7. The names of the members of the team who destroyed the drug.
  8. The manner of destruction of the drug.
- (5) The licensee shall ensure,
- (a) that the drug destruction and disposal system is audited at least annually to verify that the licensee's procedures are being followed and are effective;
  - (b) that any changes identified in the audit are implemented; and
  - (c) that a written record is kept of everything provided for in clauses (a) and (b).
- (6) For the purposes of this section a drug is considered to be destroyed when it is altered or denatured to such an extent that its consumption is rendered impossible or improbable.

**Restraining by administration of drug, etc., under common law duty**

- 137.** (1) A registered nurse may order the administration of a drug for the purposes of subsection 36 (3) of the Act.
- (2) Every licensee shall ensure that every administration of a drug to restrain a resident when immediate action is necessary to prevent serious bodily harm to the resident or to others pursuant to the common law duty described in section 36 of the Act is documented, and without limiting the generality of this requirement, the licensee shall ensure that the following are documented:
1. Circumstances precipitating the administration of the drug.
  2. Who made the order, what drug was administered, the dosage given, by what means the drug was administered, the time or times when the drug was administered and who administered the drug.
  3. The resident's response to the drug.
  4. All assessments, reassessments and monitoring of the resident.
  5. Discussions with the resident or, where the resident is incapable, the resident's substitute decision-maker, following the administration of the drug to explain the reasons for the use of the drug.

**ABSENCES**

**Absences**

- 138.** (1) If the requirements set out in subsection (2) are met, but subject to subsection (3), a licensee of a long-term care home shall ensure that when a long-stay resident of the home returns from a medical absence, psychiatric absence, casual absence, or vacation absence, the resident receives the same class of accommodation, the same room, and the same bed in the room, that the resident had before the absence.
- (2) The requirements referred to in subsection (1) are,
- (a) in the case of a medical absence, that the length of the medical absence does not exceed 30 days;
  - (b) in the case of a psychiatric absence, that the length of the psychiatric absence does not exceed 60 days;
  - (c) in the case of a casual absence during the period between midnight on a Saturday and midnight on the following Saturday, that the total length of the resident's casual absences during the period does not exceed 48 hours;
  - (d) in the case of a vacation absence, that the total length of the resident's vacation absences during the calendar year does not exceed 21 days.
- (3) A licensee may arrange for the long-stay resident to receive a different bed or room where the resident's needs have changed and as a result a different bed or room is necessary.
- (4) If the requirements set out in subsection (5) are met, a licensee of a long-term care home shall ensure that when a short-stay resident of the home returns from a medical absence, psychiatric absence or casual absence, the resident receives the same class of accommodation that the resident had before the absence.
- (5) The requirements referred to in subsection (4) are,
- (a) in the case of a medical or psychiatric absence,

- (i) that the length of the medical or psychiatric absence does not exceed 14 days, and
- (ii) that the resident returns to the home before the end of the period for which the resident was admitted to the home; and
- (b) in the case of a casual absence of a resident during the period between midnight on a Saturday and midnight on the following Saturday,
  - (i) that the total length of the resident's casual absences during the period does not exceed 48 hours, and
  - (ii) that the resident returns to the home before the end of the period for which the resident was admitted to the home.
- (6) A licensee of a long-term care home shall ensure that before a resident of the home leaves for a medical absence or a psychiatric absence,
  - (a) except in an emergency, a physician or a registered nurse in the extended class attending the resident authorizes the absence in writing; and
  - (b) notice of the resident's medical absence or psychiatric absence is given to the resident's substitute decision-maker, if any, and to such other person as the resident or substitute decision-maker designates,
    - (i) at least 24 hours before the resident leaves the home, or
    - (ii) if circumstances do not permit 24 hours notice, as soon as possible.
- (7) A licensee of a long-term care home shall ensure that when a resident of the home leaves for a medical absence or a psychiatric absence, information about the resident's drug regime, known allergies, diagnosis and care requirements is provided to the resident's health care provider during the absence.

#### **Absent residents**

**139.** The requirements under this Regulation respecting the care and treatment of a resident do not apply with respect to a resident who is on a medical absence, a psychiatric absence, a casual absence or a vacation absence.

#### **Recording of absences**

**140.** Every licensee of a long-term care home shall ensure that each medical absence, psychiatric absence, casual absence and vacation absence of a resident of the home is recorded.

#### **Licensee to stay in contact**

**141.** (1) Every licensee of a long-term care home shall maintain contact with a resident who is on a medical absence or psychiatric absence or with the resident's health care provider in order to determine when the resident will be returning to the home.

(2) Every licensee of a long-term care home shall be in contact with a long-stay resident of the home who is on a vacation absence in order to determine when the resident will be returning to the home.

#### **Care during absence**

**142.** Every licensee of a long-term care home shall ensure that before a long-stay resident of the home leaves for a casual absence or a vacation absence and before a short-stay resident of the home leaves for a casual absence,

- (a) a physician or a registered nurse in the extended class attending the resident or a member of the registered nursing staff of the home sets out in writing the care required to be given to the resident during the absence; and
- (b) a member of the licensee's staff communicates to the resident, or the resident's substitute decision-maker,
  - (i) the need to take all reasonable steps to ensure that the care required to be given to the resident is received by the resident during the absence,
  - (ii) that the licensee will not be responsible for the care, safety and well-being of the resident during the absence and that the resident or the resident's substitute decision-maker assumes full responsibility for the care, safety and well-being of the resident during the absence, and
  - (iii) the need to notify the Administrator of the home if the resident is admitted to a hospital during the absence or if the date of the resident's return changes.

#### **Where interim bed resident considered to be long-stay resident**

**143.** For the purposes of the following provisions of this Regulation, a resident in the interim bed short-stay program shall be considered to be a long-stay resident:

1. Section 138.
2. Subsection 141 (2).
3. Section 142.

## DISCHARGE

**Restriction on discharge**

**144.** No licensee of a long-term care home shall discharge a resident from the long-term care home unless permitted or required to do so by this Regulation.

**When licensee may discharge**

**145.** (1) A licensee of a long-term care home may discharge a resident if the licensee is informed by someone permitted to do so under subsection (2) that the resident's requirements for care have changed and that, as a result, the home cannot provide a sufficiently secure environment to ensure the safety of the resident or the safety of persons who come into contact with the resident.

(2) For the purposes of subsection (1), the licensee shall be informed by,

- (a) in the case of a resident who is at the home, the Director of Nursing and Personal Care, the resident's physician or a registered nurse in the extended class attending the resident, after consultation with the interdisciplinary team providing the resident's care; or
- (b) in the case of a resident who is absent from the home, the resident's physician or a registered nurse in the extended class attending the resident.

(3) A licensee of a long-term care home may discharge a resident if,

- (a) the resident decides to leave the home and signs a request to be discharged;
- (b) the resident leaves the home and informs the Administrator that he or she will not be returning to the home;
- (c) the resident is absent from the home for a period exceeding seven days and the resident has not informed the Administrator of his or her whereabouts, and the Administrator has been unable to locate the resident;
- (d) in the case of a long-stay resident, the total length of the resident's casual absences during the period between midnight on a Saturday and midnight on the following Saturday exceeds 48 hours and the resident does not have any remaining vacation absence days available in the calendar year; or
- (e) in the case of a short-stay resident, the total length of the resident's casual absences during the period between midnight on Saturday and midnight on the following Saturday exceeds 48 hours.

(4) Clause (3) (e) does not apply to a resident in the interim bed short-stay program and the resident shall be considered to be a long-stay resident for the purposes of clause (3) (d).

**When licensee shall discharge**

**146.** (1) A licensee of a long-term care home shall discharge a short-stay resident from the home at the end of the period for which the resident was admitted to the home, unless the resident is in the interim bed short-stay program and the placement co-ordinator has authorized, or has advised the licensee that it will be authorizing, an extension of the resident's admission under section 196.

(2) A licensee shall not discharge under subsection (1) a resident who is in the interim bed short-stay program without first confirming with the placement co-ordinator whether the placement co-ordinator intends to authorize an extension.

(3) A licensee shall discharge a short-stay resident if,

- (a) the resident is on a medical absence or a psychiatric absence that exceeds 14 days;
- (b) the resident is on a vacation absence; or
- (c) the long-term care home is being closed.

(4) A licensee shall discharge a long-stay resident if,

- (a) the resident is on a medical absence that exceeds 30 days;
- (b) the resident is on a psychiatric absence that exceeds 60 days;
- (c) the total length of the resident's vacation absences during the calendar year exceeds 21 days; or
- (d) the long-term care home is being closed.

(5) A licensee shall not discharge a resident under clause (3) (a) or (4) (a) or (b),

- (a) if the resident is unable to return to the home because of an emergency in the home or an outbreak of disease; or
- (b) if the resident or the resident's substitute decision-maker or other person acting on the resident's behalf has notified the Administrator that the resident intends to return to the home but the resident is unable to do so due to an emergency or natural disaster in the community that prevents the immediate return of the resident.



- (6) A licensee shall not discharge a resident under clause (4) (c),
  - (a) if the resident is unable to return to the home because of an outbreak of disease in the home or an emergency in the home; or
  - (b) if the resident or the resident's substitute decision-maker or other person acting on the resident's behalf has notified the Administrator that the resident intends to return to the home but the resident is unable to do so due to an emergency or natural disaster in the community or a short-term illness or injury of the resident that prevents the immediate return of the resident.
- (7) A licensee of a long-term care home shall discharge a resident from a specialized unit if,
  - (a) the interdisciplinary reassessment required under section 204 indicates that the resident no longer requires and benefits from the accommodation, care, services, programs and goods provided in the specialized unit; and
  - (b) alternative arrangements have been made for the accommodation, care, services, programs and goods required by the resident.
- (8) A licensee shall discharge a resident when the licensee is aware that the resident has died, and the resident shall be deemed to have been discharged on the date of death.
- (9) Subsection (3) does not apply to a resident in the interim bed short-stay program and the resident shall be considered to be a long-stay resident for the purposes of subsection (4).

#### **Discharge when beds closed**

**147.** (1) A licensee may discharge a resident whose bed is closed if it is not possible to transfer the resident to another bed in the home.

- (2) Subsection (1) does not apply if,
  - (a) notice was required under section 306 but that section was not complied with;
  - (b) the Director agreed, under subsection 306 (7), to a shorter notice period, or to dispensing with notice and, as a result, less than 16 weeks notice was given to the persons described in clause 306 (3) (a); or
  - (c) section 307 applied when the resident was transferred to the bed but that section was not complied with.

#### **Requirements on licensee before discharging a resident**

**148.** (1) Except in the case of a discharge due to a resident's death, every licensee of a long-term care home shall ensure that, before a resident is discharged, notice of the discharge is given to the resident, the resident's substitute decision-maker, if any, and to any other person either of them may direct,

- (a) as far in advance of the discharge as possible; or
- (b) if circumstances do not permit notice to be given before the discharge, as soon as possible after the discharge.
- (2) Before discharging a resident under subsection 145 (1), the licensee shall,
  - (a) ensure that alternatives to discharge have been considered and, where appropriate, tried;
  - (b) in collaboration with the appropriate placement co-ordinator and other health service organizations, make alternative arrangements for the accommodation, care and secure environment required by the resident;
  - (c) ensure the resident and the resident's substitute decision-maker, if any, and any person either of them may direct is kept informed and given an opportunity to participate in the discharge planning and that his or her wishes are taken into consideration; and
  - (d) provide a written notice to the resident, the resident's substitute decision-maker, if any, and any person either of them may direct, setting out a detailed explanation of the supporting facts, as they relate both to the home and to the resident's condition and requirements for care, that justify the licensee's decision to discharge the resident.
- (3) Before discharging a resident from the home under clause 145 (3) (a), (b) or (d), the licensee shall offer to,
  - (a) assist the resident in planning for discharge by identifying alternative accommodation, health service organizations and other resources in the community; and
  - (b) contact appropriate health service organizations and other resources in the community or refer the resident to such organizations and resources.

#### **Responsibility of placement co-ordinator**

**149.** The appropriate placement co-ordinator shall, if a resident to whom subsection 145 (1) or clause 146 (7) (a) applies so desires, assist in arranging alternative accommodation, care or services for the resident.

**Licensee to assist with alternatives to long-term care home**

**150.** Every licensee of a long-term care home shall offer to contact the appropriate placement co-ordinator for the purpose of providing information about alternatives to living in a long-term care home to a resident whose condition has improved to the extent that he or she no longer requires the care and services provided by the long-term care home, as set out in the resident's plan of care.

**Transitional, absences and discharges due to absences**

**151.** (1) Where, during the calendar year that this section comes into force, a resident of a home under the *Nursing Homes Act*, the *Charitable Institutions Act* or the *Homes for the Aged and Rest Homes Act* has taken vacation absences or casual absences in accordance with the regulations under those Acts before the coming into force of this section, the absences shall be counted as if they had been taken while this Regulation was in force.

(2) Where a long-stay resident was on a psychiatric absence from a home in accordance with the regulations under the *Nursing Homes Act*, the *Charitable Institutions Act* or the *Homes for the Aged and Rest Homes Act* immediately before the coming into force of this section,

(a) the duration of the absence before the coming into force of this section shall be counted for the purposes of the discharge provisions of this Regulation; and

(b) no bed-holding amount is payable for the days of the absence after the coming into force of this section.

(3) Where a long-stay resident was on a medical absence from a home in accordance with the regulations under the *Nursing Homes Act*, the *Charitable Institutions Act* or the *Homes for the Aged and Rest Homes Act* immediately before the coming into force of this section,

(a) a licensee shall not discharge the resident under clause 146 (4) (a) until the absence exceeds 51 consecutive days; and

(b) no bed-holding amount is payable for the days of the absence after the coming into force of this section.

(4) Where a short-stay resident was on a medical absence from a home in accordance with the regulations under the *Nursing Homes Act*, the *Charitable Institutions Act* or the *Homes for the Aged and Rest Homes Act* immediately before the coming into force of this section, the days of the absence before the coming into force of this section shall be counted for the purposes of the discharge provisions of this Regulation.

### PART III ADMISSION OF RESIDENTS

**Definition**

**152.** In this Part,

"partner" means either of two persons who have lived together for at least one year and who have a close personal relationship that is of primary importance in both persons' lives.

**Ineligibility to be placement co-ordinator**

**153.** Every person or entity that is not a community care access corporation within the meaning of the *Community Care Access Corporations Act, 2001* is ineligible for designation as a placement co-ordinator.

**Information to be provided by placement co-ordinator**

**154.** (1) When a person who wishes to seek admission to a long-term care home contacts a placement co-ordinator, the placement co-ordinator shall provide the person with information about alternative services that the person may wish to consider.

(2) The placement co-ordinator shall also provide the person with information about a resident's responsibility for payment for charges for accommodation and the maximum amounts that may be charged by a licensee for accommodation.

(3) The placement co-ordinator shall advise the person that a resident may apply to the Director for a reduction in the charge for basic accommodation and that a resident who makes such an application is required to provide supporting documentation including the resident's Notice of Assessment issued under the *Income Tax Act* (Canada) for the resident's most recent taxation year.

(4) When a person is determined eligible for admission, the placement co-ordinator shall provide the person with information about,

(a) the length of waiting lists and approximate times to admission for long-term care homes;

(b) vacancies in long-term care homes; and

(c) how to obtain information from the Ministry about long-term care homes.

## ELIGIBILITY FOR ADMISSION

**Criteria for eligibility, long-stay**

**155.** (1) A placement co-ordinator shall determine a person to be eligible for long-term care home admission as a long-stay resident only if,

- (a) the person is at least 18 years old;
- (b) the person is an insured person under the *Health Insurance Act*;
- (c) the person,
  - (i) requires that nursing care be available on site 24 hours a day,
  - (ii) requires, at frequent intervals throughout the day, assistance with activities of daily living, or
  - (iii) requires, at frequent intervals throughout the day, on-site supervision or on-site monitoring to ensure his or her safety or well-being;
- (d) the publicly-funded community-based services available to the person and the other caregiving, support or companionship arrangements available to the person are not sufficient, in any combination, to meet the person's requirements; and
- (e) the person's care requirements can be met in a long-term care home.

(2) In this section,

"nursing care" means nursing and other personal care given by or under the supervision of a registered nurse or a registered practical nurse.

**Same, short-stay admission, respite care and convalescent care programs**

**156.** (1) A placement co-ordinator shall determine a person to be eligible for long-term care home admission as a short-stay resident in the respite care program only if,

- (a) the person,
  - (i) has a caregiver who requires temporary relief from his or her caregiving duties, or
  - (ii) requires temporary care in order to continue to reside in the community and is likely to benefit from a short stay in the home;
- (b) it is anticipated that the person will be returning to his or her residence within 60 days after admission to the long-term care home; and
- (c) the person meets the requirements of clauses 155 (1) (a), (b), (c) and (e).

(2) A placement co-ordinator shall determine a person to be eligible for long-term care home admission as a short-stay resident in the convalescent care program only if,

- (a) the person requires a period of time in which to recover strength, endurance or functioning and is likely to benefit from a short stay in a long-term care home;
- (b) it is anticipated that the person will be returning to his or her residence within 90 days after admission to the long-term care home; and
- (c) the person meets the requirements of clauses 155 (1) (a), (b), (c) and (e).

**Same, spouse or partner**

**157.** (1) Despite clauses 155 (1) (c) and (d), a placement co-ordinator shall determine a person to be eligible for long-term care home admission as a long-stay resident if,

- (a) the person's spouse or partner is,
  - (i) a long-stay resident, or
  - (ii) a person who has been determined by a placement co-ordinator to be eligible for long-term care home admission as a long-stay resident; and
- (b) the person meets the requirements of clauses 155 (1) (a), (b) and (e).

(2) Despite anything else in this Regulation,

- (a) a person described in subsection (1) may only be placed in a category set out in subsection 173 (3) or 174 (3); and
- (b) a placement co-ordinator may not authorize the admission to a long-term care home of a person described in subsection (1) before the admission of their spouse or partner is authorized to that home.



**Same, veterans**

**158.** Despite clauses 155 (1) (c) and (d), a placement co-ordinator shall determine a person to be eligible for long-term care home admission as a long-stay resident if the person is a veteran and an insured person under the *Health Insurance Act*.

**Same, redevelopment transfers**

**159.** (1) Despite section 155, a placement co-ordinator shall determine a person to be eligible for long-term care home admission as a long-stay resident if the person is,

- (a) a long-stay resident of a long-term care home immediately before the closure of his or her bed in the home who is requesting a transfer to a related temporary long-term care home;
- (b) a long-stay resident who is requesting a transfer from a related temporary long-term care home to a replacement long-term care home or to a re-opened long-term care home operated by the same licensee as the related temporary long-term care home; or
- (c) a long-stay resident of a long-term care home immediately before the closure of his or her bed in the home who is requesting a transfer to a replacement long-term care home.

(2) A placement co-ordinator acting under this section is exempt from complying with subsections 43 (4) and (6) and 44 (12) of the Act.

(3) For the purposes of this section, a resident of the interim bed short-stay program shall be considered to be a long-stay resident.

**APPLICATION FOR DETERMINATION OF ELIGIBILITY****Application for determination of eligibility**

**160.** (1) To apply for a determination respecting his or her eligibility for long-term care home admission, a person shall provide to a placement co-ordinator,

- (a) a written request by the person for a determination of his or her eligibility, in the form provided by the placement co-ordinator;
  - (b) satisfactory evidence that the requirements in clauses 155 (1) (a) and (b) are met;
  - (c) an up-to-date assessment described in paragraph 1 of subsection 43 (4) of the Act;
  - (d) an up-to-date assessment described in paragraph 2 of subsection 43 (4) of the Act, made and signed by an employee or agent of the placement co-ordinator who is also,
    - (i) a registered nurse,
    - (ii) a social worker who is registered under the *Social Work and Social Service Work Act, 1998*,
    - (iii) a member of the College of Physiotherapists of Ontario,
    - (iv) a member of the College of Occupational Therapists of Ontario,
    - (v) a speech-language pathologist who is a member of the College of Audiologists and Speech-Language Pathologists of Ontario, or
    - (vi) a registered dietitian; and
  - (e) any additional information and documentation necessary to establish whether the person meets the applicable eligibility criteria.
- (2) The form provided by the placement co-ordinator under clause (1) (a) must be a form provided by the Director.
- (3) Where a person who is a resident of a long-term care home seeks to transfer to another long-term care home,
- (a) he or she shall submit a request for a determination of eligibility for long-term care home admission and provide the material referred to in subsection (1), unless there is an application pending for the authorization of admission of the person to any long-term care home; and
  - (b) the licensee of the person's long-term care home shall assist the placement co-ordinator by providing information about the care that is being given to the person and information the licensee has that relates to the assessments mentioned in clauses (1) (c) and (d).

(4) Despite subsections (1) and (3), a person referred to in subsection 159 (1) is not required to provide a request for a determination of eligibility in the form provided by the placement co-ordinator under clause (1) (a) or the material referred to in clauses (1) (b), (c) and (d).

(5) A person who is in a jurisdiction outside of Ontario at the time of submitting his or her application is exempt from providing the assessments mentioned in clauses (1) (c) and (d) if the applicant submits substantially similar assessments,

made by a person whose professional qualifications in that jurisdiction are equivalent to those of a person who could conduct such an assessment in Ontario, and if the placement co-ordinator is satisfied that those assessments are adequate under all the circumstances.

(6) A placement co-ordinator acting under the circumstances set out in subsection (5) may make the eligibility determination under subsection 43 (4) of the Act based on the assessments provided.

(7) The placement co-ordinator shall assist the person in obtaining anything that the person is required to provide to the placement co-ordinator under this section.

#### APPLICATION FOR AUTHORIZATION OF ADMISSION

##### Application for authorization of admission

**161.** (1) To apply for authorization of his or her admission to a long-term care home under section 44 of the Act, an applicant shall provide to the placement co-ordinator,

- (a) a written request by the applicant for authorization of his or her admission to the home, made in the form provided by the placement co-ordinator;
- (b) such additional information and documentation as is necessary to enable the placement co-ordinator to determine the category in which to place the applicant under sections 170 to 180;
- (c) such additional information and documentation as is relevant in the opinion of the placement co-ordinator for the licensee to determine whether to give or withhold approval of the person's admission; and
- (d) copies of the assessments and reassessments referred to in clause 44 (11) (a) of the Act.

(2) Despite clause (1) (a), a person who is determined eligible for long-term care home admission under subsection 159 (1) is not required to provide a request for authorization of admission in writing.

(3) The placement co-ordinator shall assist the applicant in obtaining anything that the applicant is required to provide to the placement co-ordinator under this section.

#### APPROVAL BY LICENSEE

##### Approval by licensee

**162.** (1) Subject to sections 163 and 164, when an applicant who has been determined by a placement co-ordinator to be eligible for long-term care home admission applies for authorization of his or her admission to a particular long-term care home, the appropriate placement co-ordinator shall,

- (a) give the licensee of the home, in addition to the material required under subsection 44 (7) of the Act, any other information possessed by the placement co-ordinator that in the placement co-ordinator's opinion is relevant to the licensee's determination of whether to give or withhold approval for the applicant's admission to the home; and
- (b) request the licensee to determine whether to give or withhold approval for the applicant's admission to the home.

(2) The appropriate placement co-ordinator shall ensure that any assessment given to the licensee as part of the material mentioned in clause (1) (a) was made within the previous three months, and that if within the preceding three months there was a significant change in the applicant's condition or circumstances, the assessment or reassessment that reflects those changes is included in the material.

(3) Subject to subsections (4) and (5), the licensee shall, within five business days after receiving the request mentioned in clause (1) (b), do one of the following:

- 1. Give the appropriate placement co-ordinator the written notice required under subsection 44 (8) of the Act.
- 2. If the licensee is withholding approval for the applicant's admission, give the written notice required under subsection 44 (9) of the Act to the persons mentioned in subsection 44 (10) of the Act.

(4) Where, within the five business days referred to in subsection (3), the licensee makes a request in writing to the appropriate placement co-ordinator for additional information that in the placement co-ordinator's opinion is relevant to the licensee's determination of whether to give or withhold approval for the applicant's admission to the home, the placement co-ordinator shall provide the information to the licensee.

(5) The licensee shall give the appropriate notice under paragraph 1 or 2 of subsection (3) within three business days of receiving the additional information provided under subsection (4).

##### Exceptions

**163.** Subsections 44 (7), (8) and (14) of the Act and sections 162 and 184 of this Regulation do not apply with respect to an applicant who is eligible for long-term care home admission under subsection 159 (1), and the licensee of a related temporary long-term care home, a re-opened long-term care home or a replacement long-term care home shall be deemed to approve the admission to the home of such an applicant.

**Limit on waiting lists**

**164.** (1) A placement co-ordinator shall not provide the information and request referred to in subsection 162 (1) to a licensee if the result would be,

- (a) that there are more than five requests outstanding relating to admission as a long-stay resident; or
- (b) that there are more than five requests outstanding relating to admission as a short-stay resident.

(2) For the purposes of subsection (1), a request is outstanding if approval has been given or the licensee is still considering whether to give approval.

(3) Subsection (1) does not apply with respect to a home that is not yet licensed or approved for the purposes of the Act and a request relating to such a home shall not be counted as a request that is outstanding.

(4) This section does not apply to an applicant who will be placed in category 1 on the waiting list for the long-term care home if the licensee approves his or her admission to the home.

**KEEPING OF WAITING LIST****Keeping of waiting lists**

**165.** (1) Each placement co-ordinator shall keep a waiting list for admission to each of the long-term care homes for which the placement co-ordinator is designated.

(2) In addition to the waiting lists under subsection (1), the placement co-ordinator shall, if applicable, keep a separate waiting list for each unit or area within a home that is primarily engaged in serving the interests of persons of a particular religion, ethnic origin or linguistic origin as referred to in clause 173 (1) (b).

(3) Each placement co-ordinator shall also keep the waiting lists described in subsections (1) and (2) with respect to a long-term care home that is not yet licensed or approved, but that is, within 16 weeks of the creation of the list, expected to be licensed or approved and to be a long-term care home for which the placement co-ordinator is designated.

(4) The appropriate placement co-ordinator shall place on the relevant waiting list, rank for admission, and remove from the list, in accordance with sections 166 to 182, any person described in section 166, other than a person who is to be placed on the waiting list for interim beds under section 192 or on the waiting list for a specialized unit under section 201.

**Requirements to be placed on waiting list**

**166.** (1) The appropriate placement co-ordinator shall place a person on a waiting list only if,

- (a) the person is determined by a placement co-ordinator to be eligible for long-term care home admission;
- (b) the person applies in accordance with this Regulation for authorization of his or her admission to the home;
- (c) the licensee of the home approves the person's admission to the home; and
- (d) subject to subsection (4), placing the person on the waiting list will not result in the total number of long-stay program waiting lists on which the person is placed exceeding five and the total number of short-stay program waiting lists on which the person is placed exceeding five.

(2) Clause (1) (d) does not apply to a person who will be placed in category 1 on the waiting list for admission to a long-stay program.

(3) For the purposes of clause (1) (d), where a person will be placed in category 3A or 3B on the waiting list for a unit or area of a home that is primarily engaged in serving the interests of persons of a particular religion, ethnic origin or linguistic origin under section 173, or for a specialized unit in the home under section 201, and will also be placed on the waiting list for the home other than in the unit or area or specialized unit, all of the waiting lists will be counted as one list.

(4) A waiting list referred to in subsection 165 (3) shall not be counted in the total number of waiting lists for the purposes of clause (1) (d) until the home is licensed or approved.

**Removal from waiting list, long-stay**

**167.** (1) The appropriate placement co-ordinator shall remove an applicant from every waiting list the placement co-ordinator keeps for admission to a long-term care home as a long-stay resident, and make a record of the removal, if any placement co-ordinator offers to authorize the applicant's admission to a long-term care home as a long-stay resident, and the applicant,

- (a) refuses to consent to admission;
  - (b) refuses to enter into the agreement provided for in clause 185 (1) (f); or
  - (c) fails to move into the home on or before the fifth day following the day on which he or she is informed of the availability of accommodation.
- (2) Subsection (1) does not apply,



- (a) if the applicant occupies a bed in,
  - (i) a hospital under the *Public Hospitals Act* or a private hospital licensed under the *Private Hospitals Act*, or
  - (ii) a facility that is a psychiatric facility within the meaning of the *Mental Health Act* and that is required to provide in-patient services in accordance with that Act;
- (b) if the reason the applicant acts in the manner described in clause (1) (a), (b) or (c) is that the applicant has a health condition, short-term illness or injury which,
  - (i) prevents the applicant from moving into the home at that time, or
  - (ii) would make moving into the home at that time detrimental to the applicant's health; or
- (c) if the reason the applicant acts in the manner described in clause (1) (a), (b) or (c) is that there is an emergency in the home or an outbreak of disease which prevents the applicant from moving into the home at that time.

(3) If an applicant who is a long-stay resident of another long-term care home is removed from a waiting list under subsection (1), and subsequently wishes to seek admission to a long-term care home, the applicant must make a new application for a determination of eligibility for long-term care home admission as a long-stay resident.

(4) An applicant who is removed from a waiting list under subsection (1), other than an applicant referred to in subsection (3), and who subsequently wishes to seek admission to a long-term care home, must make a new application for a determination of eligibility for long-term care home admission as a long-stay resident, but any such application shall not be made earlier than 12 weeks or more after the day the applicant was removed from the waiting list, unless there has been a deterioration in the applicant's condition or circumstances.

#### **Removal from waiting list, short-stay**

**168.** (1) The appropriate placement co-ordinator may remove an applicant from the waiting list for a long-term care home to which the applicant is awaiting admission as a short-stay resident if the appropriate placement co-ordinator offers to authorize the applicant's admission to the home and the applicant,

- (a) refuses to consent to admission; or
- (b) fails to move into the home on the day agreed to by the applicant.

(2) An applicant who is removed from the waiting list for a long-term care home under subsection (1) and who subsequently wishes to seek admission to a long-term care home must make a new application for a determination of eligibility for long-term care home admission as a short-stay resident.

### **PLACEMENT INTO CATEGORIES ON WAITING LIST**

#### **Application — short-stay**

**169.** An applicant for authorization of admission to a long-term care home as a short-stay resident in the respite care or convalescent care program shall be placed in the short-stay category on the waiting list for the long-term care home if the applicant meets the requirements in subsection 166 (1).

#### **Application — long-stay**

**170.** Sections 171 to 180 apply only to applicants who meet the requirements of section 166 and who apply for authorization of admission to a long-term care home as a long-stay resident.

#### **Crisis category**

**171.** (1) An applicant shall be placed in category 1 on the waiting list for a long-term care home if the applicant requires immediate admission as a result of a crisis arising from the applicant's condition or circumstances.

- (2) An applicant shall be placed in category 1 on the waiting list for a long-term care home if,
  - (a) the applicant occupies a bed in,
    - (i) a hospital under the *Public Hospitals Act* or a private hospital licensed under the *Private Hospitals Act*, or
    - (ii) a facility that is a psychiatric facility within the meaning of the *Mental Health Act* and that is required to provide in-patient services in accordance with that Act; and
  - (b) there will be no bed for the applicant in the hospital or facility within 12 weeks as a result of,
    - (i) a permanent closure of all or some of the beds in the hospital or facility, or
    - (ii) a temporary closure of all or some of the beds in the hospital or facility due to an emergency or redevelopment.
- (3) An applicant shall be placed in category 1 on the waiting list for a long-term care home if,
  - (a) the applicant is a long-stay resident of another long-term care home; and

- (b) there will be no bed for the applicant in the home within 12 weeks as a result of a permanent or temporary closure of all or some of the beds in the home.
- (4) An applicant shall be placed in category 1 on the waiting list for a long-term care home if the applicant,
  - (a) occupies a bed in a hospital under the *Public Hospitals Act*, requires an alternate level of care and requires an immediate admission to a long-term care home;
  - (b) the hospital is experiencing severe capacity pressures; and
  - (c) the local health integration network for the geographic area in which the hospital is located has, taking into account consultation with the affected hospital and the appropriate placement co-ordinator, verified these pressures to the appropriate placement co-ordinator in writing and set out the time period for which the verification applies.

#### Spouse/partner reunification

172. An applicant shall be placed in category 2 on the waiting list for a long-term care home if,

- (a) the applicant does not meet the requirements for placement in category 1;
- (b) the applicant's spouse or partner is a long-stay resident of the long-term care home; and
- (c) the applicant meets the eligibility criteria set out in subsection 155 (1).

#### Religious, ethnic or linguistic origin

173. (1) An applicant shall be placed in category 3A or 3B on the waiting list for a long-term care home or for a unit or area within a home if,

- (a) the applicant does not meet the requirements for placement in category 1 or 2;
- (b) the home or a unit or area within the home is primarily engaged in serving the interests of persons of a particular religion, ethnic origin or linguistic origin; and
- (c) the applicant or the applicant's spouse or partner is of the religion, ethnic origin or linguistic origin primarily served by the home or a unit or area within the home and the applicant is seeking to be admitted to that unit or area.

(2) An applicant described in subsection (1) shall be placed in category 3A if,

- (a) the applicant is not a resident of a long-term care home, and requires or is receiving high service levels under the *Home Care and Community Services Act, 1994*;
- (b) the applicant occupies a bed in a hospital under the *Public Hospitals Act* and requires an alternate level of care;
- (c) the applicant is a long-stay resident of a long-term care home who is seeking to transfer to the home as his or her first choice of home; or
- (d) the applicant is a short-stay resident of a long-term care home in the interim bed short-stay program and is seeking to transfer to the home as a long-stay resident.

(3) An applicant described in subsection (1) who does not meet the criteria to be placed in category 3A shall be placed in category 3B.

#### Others

174. (1) An applicant shall be placed in category 4A or 4B on the waiting list for a long-term care home if the applicant does not meet the requirements for placement in category 1, 2, 3A or 3B.

(2) An applicant described in subsection (1) shall be placed in category 4A if,

- (a) the applicant is not a resident of a long-term care home, and requires or is receiving high service levels under the *Home Care and Community Services Act, 1994*;
- (b) the applicant occupies a bed in a hospital under the *Public Hospitals Act* and requires an alternate level of care;
- (c) the applicant is a long-stay resident of a long-term care home who is seeking to transfer to the home as his or her first choice of home; or
- (d) the applicant is a short-stay resident of a long-term care home in the interim bed short-stay program and is seeking to transfer to the home as a long-stay resident.

(3) An applicant described in subsection (1) who does not meet the criteria to be placed in category 4A shall be placed in category 4B.

#### Veteran category

175. Despite sections 171 to 174, an applicant shall be placed in the veteran category on the waiting list for a long-term care home if,

- (a) the home contains veterans' priority access beds, and the applicant is a veteran who has applied for authorization of his or her admission to a veterans' priority access bed; or
- (b) the home is or will be a related temporary long-term care home, re-opened long-term care home or a replacement long-term care home that contains veterans' priority access beds and the applicant,
  - (i) is a long-stay resident occupying a veterans' priority access bed in a long-term care home and has applied for authorization of his or her admission to a veterans' priority access bed, and
  - (ii) otherwise meets the applicable requirements of section 178, 179 or 180, as the case may be, with respect to the veterans' priority access bed.

#### Exchange category

**176.** (1) Despite sections 171 to 174, an applicant shall be placed in the exchange category on the waiting list for a long-term care home if,

- (a) the applicant,
  - (i) occupies a bed in a hospital under the *Public Hospitals Act* or a private hospital licensed under the *Private Hospitals Act*,
  - (ii) occupies a bed in a facility that is a psychiatric facility within the meaning of the *Mental Health Act* and that is required to provide in-patient services in accordance with that Act,
  - (iii) occupies a bed in a group home under Regulation 272 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 (General) made under the *Developmental Services Act*,
  - (iv) resides in a supportive housing program that is funded by the Ministry or a local health integration network to provide personal support services and homemaking services to persons who require that such services be available on site 24 hours a day, or
  - (v) is a long-stay resident of another long-term care home;
- (b) the applicant is the subject of an agreement between the long-term care home to which the applicant seeks admission, at least one hospital, facility, group home or program mentioned in subclauses (a) (i) to (iv) and possibly one or more other hospitals, facilities, group homes, programs or long-term care homes, to exchange identified residents or patients, in order to meet the specialized requirements of any of the exchanged residents or patients; and
- (c) the result of the exchange will be that the applicant will become a resident of the long-term care home to which the applicant seeks admission and a resident of the long-term care home will be discharged.

(2) Despite sections 171 to 174, if a placement co-ordinator becomes aware of the opportunity to exchange a resident of one long-term care home who seeks admission to a second long-term care home and a resident of the second long-term care home who seeks admission to the first, each resident shall be placed in the exchange category of the appropriate waiting list.

#### Re-admission category

**177.** (1) Despite sections 171 to 174, an applicant shall be placed in the re-admission category on the waiting list for a long-term care home if,

- (a) he or she formerly occupied a bed in the long-term care home as a long-stay resident, but no longer does so because he or she was absent on a medical or psychiatric absence for a longer time than permitted under section 138 and was discharged by the licensee;
- (b) he or she formerly occupied a bed in the long-term care home as a long-stay resident, but no longer does so because of an emergency in the long-term care home and he or she was discharged by the licensee;
- (c) he or she is a resident of a specialized unit who is applying for admission to the long-term care home where he or she was a resident immediately prior to his or her admission to the specialized unit; or
- (d) he or she was discharged from a specialized unit because he or she was absent on a medical or psychiatric absence for a longer time than permitted under section 138, and is applying for admission to the long-term care home where he or she was a resident immediately prior to his or her admission to the specialized unit.

(2) An applicant to whom clause (1) (a) or (b) applies shall only be placed in the re-admission category on the waiting list for the home from which he or she was most recently discharged.

#### Related temporary long-term care home category

**178.** Despite sections 171 to 174 and section 176 but subject to section 175, an applicant shall be placed in the related temporary long-term care home category on the waiting list for a long-term care home if,



- (a) the long-term care home is or will be a related temporary long-term care home; and
- (b) the applicant is a long-stay resident of the original long-term care home or was a long-stay resident of the original long-term care home immediately before the closure of his or her bed in the home.

**Re-opened long-term care home category**

**179.** Despite sections 171 to 174 and section 176 but subject to section 175, an applicant shall be placed in the re-opened long-term care home category on the waiting list for a long-term care home if,

- (a) the long-term care home is or will be a re-opened long-term care home; and
- (b) the applicant,
  - (i) is a long-stay resident of the original long-term care home,
  - (ii) was a long-stay resident of the original long-term care home immediately before the temporary closure of his or her bed in the home, or
  - (iii) is a long-stay resident of the related temporary long-term care home.

**Replacement long-term care home category**

**180.** Despite sections 171 to 174 and section 176 but subject to section 175, an applicant shall be placed in the replacement long-term care home category on the waiting list for a long-term care home if,

- (a) the long-term care home is or will be a replacement long-term care home; and
- (b) the applicant,
  - (i) is a long-stay resident of the original long-term care home,
  - (ii) was a long-stay resident of the original long-term care home immediately before the permanent closure of his or her bed in the home, or
  - (iii) is a long-stay resident of the related temporary long-term care home.

**RANKING OF CATEGORIES**

**Ranking of categories**

**181.** For each class of beds set out in a column of the Table to this section, the categories on the waiting list shall be ranked in the order set out in the rows below that class of beds, such that a category mentioned in a higher row ranks ahead of a category mentioned in a lower row.

**TABLE**  
**RANKING OF WAITING LIST CATEGORIES (LONG-STAY)**

Class of Beds	Column 1	Column 2	Column 3	Column 4	Column 5	Column 6
	Beds in a related temporary long-term care home, other than veterans' priority access beds	Beds in a re-opened long-term care home, other than veterans' priority access beds	Beds in a replacement long-term care home, other than veterans' priority access beds	Veterans' priority access beds in a long-term care home, other than a related temporary, re-opened or replacement long-term care home	Veterans' priority access beds in a related temporary, re-opened or replacement long-term care home	All other long-stay beds in a long-term care home
Waiting List Categories	Related temporary	Re-opened	Replacement	Veteran	Veteran under clause 175 (b)	Exchange
	Exchange	Exchange	Exchange	Exchange	Veteran under clause 175 (a)	Re-admission
	Re-admission	Re-admission	Re-admission	Re-admission	Exchange	1
	1	1	1	1	Re-admission	2
	2	2	2	2	1	3A
	3A	3A	3A	3A	2	3B
	3B	3B	3B	3B	3A	4A
	4A	4A	4A	4A	3B	4B
	4B	4B	4B	4B	4A	
					4B	

## RANKING WITHIN CATEGORIES

## Ranking within categories

182. (1) Within a waiting list category set out in Column 1 of the Table to this section, applicants shall be ranked for admission in accordance with the rules set out opposite the category in Columns 2 and 3 of the Table.

(2) If, within six weeks after making his or her first application for authorization of admission to one or more long-term care homes as a long-stay resident, an applicant makes one or more additional applications for authorization of his or her admission to one or more long-term care homes as a long-stay resident, the additional applications made within the six-week period shall, for the purpose of the Table to this section, be deemed to have been made at the time that the first application was made.

(3) If an applicant who was determined by a placement co-ordinator to be ineligible for long-term care home admission as a long-stay resident is determined to be eligible for admission as a long-stay resident as a result of an application to the Appeal Board under subsection 43 (9) of the Act or an appeal to the Divisional Court under subsection 54 (1) of the Act, and if the applicant then makes an application for authorization of his or her admission to one or more long-term care homes as a long-stay resident,

- (a) that application for authorization shall, for the purposes of the Table to this section, be deemed to have been made at the time that the placement co-ordinator determined that the applicant was ineligible for admission; and
- (b) all additional applications for authorization of admission to one or more long-term care homes as a long-stay resident made by the applicant within six weeks after making the first application shall, for the purpose of the Table, be deemed to have been made at the time that the first application is deemed under clause (a) to have been made.

TABLE  
RULES FOR RANKING WITHIN CATEGORIES

Item	Column 1	Column 2	Column 3
	Category	Rules	Additional Rules
1.	Related temporary, re-opened and replacement long-term care home	Applicants shall be ranked according to the date of their admission to the original long-term care home. Applicants who were not residents of the original long-term care home and who are seeking admission to a re-opened home or replacement home from a related temporary home shall be ranked according to the date of their admission to the related temporary home.	If there are two or more applicants who are ranked in the same position, as between themselves they shall be ranked based on the earliest date on which they were determined eligible for admission to the original home or the related temporary home.
2.	Veteran	Related temporary, re-opened or replacement homes (a) Veterans applying for veterans' priority access beds in a related temporary, re-opened or replacement long-term care home shall be ranked according to the date of their admission to a veterans' priority access bed in the original long-term care home or the related temporary home.	If there are two or more veterans who are ranked in the same position, as between themselves they shall be ranked based on the earliest date on which they were determined eligible for admission to the original home or the related temporary home.
		Crisis (b) Veterans who are not mentioned in rule (a) of this category who require immediate admission as a result of a crisis arising from their condition or circumstances shall rank ahead of all other veterans.	If there is more than one veteran in this situation at the same time, these veterans shall, among themselves, be ranked according to the urgency of their need for admission.
		Continuum of Care (c) Veterans who are not mentioned in rules (a) and (b) of this category but are continuum of care applicants on the waiting list for the continuum of care long-term care home shall rank ahead of all other veterans who are not mentioned in rules (a) and (b).	If there is more than one veteran in this situation at the same time, these veterans shall, among themselves, be ranked according to the time at which they applied for authorization of their admission to the long-term care home.
		Other veterans (d) As among themselves, veterans who are not mentioned in rules (a), (b) and (c) of this category shall be ranked according to the time at which they applied for authorization of their admission to the long-term care home.	If there are two or more veterans who are ranked in the same position, as between themselves, they shall be ranked based on the date on which they were determined eligible for admission.
3.	Exchange (but only applicants in the exchange)	Spousal/Partner Reunification (a) Applicants who are seeking admission to the	If there is more than one applicant in this situation at the same time, these applicants

Item	Column 1	Column 2	Column 3
	Category	Rules	Additional Rules
	category by virtue of subsection 176 (2))	long-term care home in which their spouse or partner is a long-stay resident and who meet the eligibility criteria set out in subsection 155 (1) shall rank ahead of all other applicants in the exchange category by virtue of subsection 176 (2).	shall, among themselves, be ranked according to the date on which their spouses or partners were admitted to the long-term care home.
		Religion, Ethnic or Linguistic Origin (b) Applicants who are not mentioned in rule (a) of this category but who are of the religion, ethnic origin or linguistic origin primarily served by the long-term care home or a unit or area within the home shall rank ahead of all other applicants.	If there is more than one applicant in this situation at the same time, these applicants shall, among themselves, be ranked according to the time at which they applied for authorization of their admission to the long-term care home or unit or area within the home.
		Other exchange in this category (c) As among themselves, applicants in the exchange category under subsection 176 (2) who are not mentioned in rules (a) and (b) of this category shall be ranked according to the time at which they applied for authorization of their admission to the long-term care home.	
4.	Re-admission	Applicants shall be ranked according to the date of their original admission to the home.	If there are two or more applicants who are ranked in the same position, as between themselves, they shall be ranked based on the date on which they were determined eligible for admission.
5.	1 (Crisis)	Applicants shall be ranked according to the urgency of their need for admission.	
6.	2 (Spousal/Partner Reunification)	Applicants shall be ranked according to the date on which their spouses or partners were admitted to the long-term care home.	
7.	3A, 3B (Religion, Ethnic or Linguistic Origin) 4A, 4B (Others) Exchange category by virtue of subsection 176 (1)	Continuum of Care (a) Applicants who are continuum of care applicants on the waiting list for the continuum of care long-term care home shall rank ahead of all other applicants in the same category.	If there is more than one applicant in this situation at the same time, these applicants shall, among themselves, be ranked according to the time at which they applied for authorization of their admission to the long-term care home.
		Applicants who are not continuum of care (b) As among themselves, applicants in the same category who are not continuum of care applicants shall be ranked according to the time at which they applied for authorization of their admission to the long-term care home.	If there are two or more applicants who are ranked in the same position, as between themselves, they shall be ranked based on the date on which they were determined eligible for admission.
8.	Short-stay in the respite care and convalescent care programs	Applicants shall be ranked according to the time at which they applied for authorization of their admission to the long-term care home.	If there are two or more applicants who are ranked in the same position, as between themselves, they shall be ranked based on the date on which they were determined eligible for admission.

## CHANGE OF CATEGORY

## Change of category

183. (1) If a placement co-ordinator knows of a change in the condition or circumstances of an applicant who is on a waiting list kept by the placement co-ordinator or knows of a change in a long-term care home for which the applicant is on the waiting list, and if the applicant should be placed in a different category on the waiting list under sections 170 to 180 as a result of the change in his or her condition or circumstances or as a result of the change in the home, the placement co-ordinator shall place the applicant in the different category.

(2) If the placement co-ordinator becomes aware that an applicant on the waiting list should be placed in the exchange category referred to in subsection 176 (2), the placement co-ordinator shall place the applicant in the exchange category.

## AUTHORIZATION OF ADMISSION

## Withdrawal of approval by licensee

184. (1) Subject to section 163, this section applies where a licensee of a long-term care home has approved an applicant's admission to the home under section 162 and the applicant's admission has not yet been authorized by the placement co-ordinator.



(2) If information provided to the licensee by the placement co-ordinator indicates that there has been a change in the applicant's condition and, as a result, a ground for withholding approval mentioned in subsection 44 (7) of the Act exists, the licensee may withdraw the approval of the applicant's admission to the long-term care home in accordance with paragraphs 1 and 3 of subsection 44 (14) of the Act.

(3) Where the placement co-ordinator gives the licensee a copy of a reassessment in accordance with subsection 44 (14) of the Act, the placement co-ordinator shall request the licensee to determine whether to withdraw the approval for the admission in accordance with that subsection.

(4) Subject to subsections (5) and (6), the licensee shall, within one business day of receiving the request from the placement co-ordinator under subsection (3), review the material in accordance with subsection 44 (14) of the Act and do one of the following:

1. If the licensee decides not to withdraw the approval for the applicant's admission, give the appropriate placement co-ordinator the written notice required under paragraph 2 of subsection 44 (14) of the Act.
2. If the licensee decides to withdraw the approval for the applicant's admission, give the written notice referred to in paragraph 3 of subsection 44 (14) of the Act in accordance with the applicable requirements under that paragraph.

(5) Where, within one business day of receiving the request from the placement co-ordinator under subsection (3), the licensee makes a request in writing to the appropriate placement co-ordinator for additional information that in the placement co-ordinator's opinion is relevant to the determination of whether to withdraw approval for the applicant's admission to the home, the placement co-ordinator shall provide the information to the licensee.

(6) The licensee shall give the appropriate notice under paragraph 1 or 2 of subsection (4) within one business day of receiving the additional information requested under subsection (5).

#### Authorization of admission

**185.** (1) The appropriate placement co-ordinator shall authorize the admission of an applicant to the long-term care home only if,

- (a) the applicant has applied for authorization of admission to the home's long-stay program or short-stay program, as the case may be, and the requirements set out in subsection 44 (11) of the Act are met;
- (b) the licensee of the home has not withdrawn the approval of the applicant's admission under section 184;
- (c) the home has available the class of accommodation for which the applicant is recorded to be waiting;
- (d) there is no one on the waiting list for the home who is recorded to be waiting for the class of accommodation that is available, who ranks ahead of the applicant, and whose admission may be authorized under this section;
- (e) within 24 hours of being informed by the placement co-ordinator of the availability of accommodation in the home, the applicant consents to being admitted to the home; and
- (f) in the case of an applicant who is applying for authorization of his or her admission to the home as a long-stay resident or an interim bed short-stay resident, the applicant agrees with the licensee of the home that,
  - (i) the applicant will move into the home before noon of the fifth day following the day on which he or she is informed of the availability of accommodation in the home, unless the applicant and the licensee agree to the applicant moving in at a later time on the fifth day,
  - (ii) the applicant will pay the accommodation charge that is required under subsections 91 (1) and (3) of the Act, for each of the five days provided for in subclause (i), whether or not the applicant moves into the home, and
  - (iii) if the applicant moves into the home on the day the applicant is informed of the availability of accommodation, the applicant will pay the accommodation charge that is required under subsections 91 (1) and (3) of the Act for that day.

(2) For the purposes of clauses (1) (c) and (d), the following are the classes of accommodation for which an applicant may be recorded to be waiting:

1. Accommodation for a woman in a respite care or convalescent care program.
2. Accommodation for a man in a respite care or convalescent care program.
3. Basic accommodation for a woman in a long-stay program.
4. Basic accommodation for a man in a long-stay program.
5. Semi-private accommodation for a woman in a long-stay program.
6. Semi-private accommodation for a man in a long-stay program.
7. Private accommodation for a woman in a long-stay program.

8. Private accommodation for a man in a long-stay program.
9. Basic accommodation for a woman in the interim bed short-stay program.
10. Basic accommodation for a man in the interim bed short-stay program.
11. Semi-private accommodation for a woman in the interim bed short-stay program.
12. Semi-private accommodation for a man in the interim bed short-stay program.
13. Private accommodation for a woman in the interim bed short-stay program.
14. Private accommodation for a man in the interim bed short-stay program.

(3) A placement co-ordinator who authorizes an applicant's admission to a long-term care home as a long-stay resident or an interim bed short-stay resident shall cancel the authorization if the applicant does not move into the home before noon of the fifth day following the day on which the applicant is informed of the availability of accommodation in the home or a later time on the fifth day as agreed to by the applicant and the licensee.

(4) A placement co-ordinator who authorizes an applicant's admission to a long-term care home as a short-stay resident in the respite care or convalescent care program may cancel the authorization if the applicant does not move into the home on the day agreed to by the applicant.

(5) A placement co-ordinator is exempt from clauses 44 (11) (a) to (c) of the Act with respect to the authorization of an applicant's admission if the applicant is a person mentioned in subsection 159 (1) of this Regulation.

#### **Duty to inform placement co-ordinator of vacancies**

**186.** Every licensee of a long-term care home shall, within 24 hours after a bed in the home is no longer occupied, inform the appropriate placement co-ordinator that the bed is no longer occupied, the class of accommodation of the bed and the date on which the bed will be available for occupation.

#### **Reserving ahead — short-stay respite care**

**187.** The appropriate placement co-ordinator may authorize the admission of an applicant to a long-term care home as a short-stay resident in the respite care program to be effective at a future time no more than one year from the date of the authorization.

#### **Length of short-stay, respite care and convalescent care**

**188.** (1) When a placement co-ordinator authorizes the admission of an applicant to a long-term care home as a short-stay resident in the respite care or convalescent care program, the placement co-ordinator shall indicate the length of the stay being authorized and the first day and last day of the stay.

(2) No placement co-ordinator shall authorize the admission of an applicant to a long-term care home as a short-stay resident in the respite care program for a stay exceeding 60 continuous days.

(3) No placement co-ordinator shall authorize the admission of an applicant to a long-term care home as a short-stay resident in the convalescent care program for a stay exceeding 90 continuous days.

(4) No placement co-ordinator shall authorize the admission of an applicant to a long-term care home as a short-stay resident in the respite care program for a stay which, when added to the applicant's other stays during the calendar year in the respite care program of a long-term care home, exceeds 90 days.

(5) No placement co-ordinator shall authorize the admission of an applicant to a long-term care home as a short-stay resident in the convalescent care program for a stay which, when added to the applicant's other stays during the calendar year in the convalescent care program of a long-term care home, exceeds 90 days.

### **INTERIM BED SHORT-STAY PROGRAM**

#### **Keeping of waiting list, interim beds**

**189.** The appropriate placement co-ordinator for a long-term care home that has interim beds shall keep a waiting list for admission to the interim beds that is in addition to and separate from any waiting list that is required to be kept under section 165.

#### **Approval by licensee, interim beds**

**190.** The following modifications to section 162 apply with respect to an applicant for an interim bed:

1. The licensee's notice under subsection 162 (3) approving or withholding approval of the applicant's admission must be given within three business days of receiving the request under subsection 162 (1), not five business days.
2. Any request by the licensee under subsection 162 (4) for additional information shall be made within the three business days referred to in paragraph 1 and the licensee's notice referred to in subsection 162 (5) shall be given within one business day of receiving the additional information provided.

**Limit on waiting lists, interim beds**

**191.** For the purposes of section 164, a request relating to admission to the interim bed short-stay program shall be treated as a request for admission as a short-stay resident.

**Requirements to be placed on waiting list, interim beds**

**192.** (1) The appropriate placement co-ordinator shall place a person on the waiting list for admission to interim beds in a long-term care home if,

- (a) the person occupies a bed in a hospital under the *Public Hospitals Act* and requires an alternate level of care;
  - (b) a physician has determined that the person does not require the acute care services provided by the hospital;
  - (c) the person is determined by a placement co-ordinator to be eligible for long-term care home admission as a long-stay resident under section 155;
  - (d) the person is on at least one waiting list for admission to a bed in a long-stay program of a long-term care home;
  - (e) placing the person on the waiting list will not result in the total number of short-stay waiting lists on which the person is placed exceeding five;
  - (f) the person applies in accordance with this Regulation for authorization of his or her admission to an interim bed in the home; and
  - (g) the licensee of the home approves the person's admission to an interim bed in the home.
- (2) Section 166 does not apply to placement on a waiting list for interim beds.

**Ranking on waiting list, interim beds**

**193.** (1) Sections 169 to 181 and subsection 182 (1) do not apply with respect to an application for admission to a long-term care home as a resident in the interim bed short-stay program.

(2) Applicants on a waiting list for interim beds for a long-term care home shall be ranked for admission according to the time at which they applied for authorization of their admission to an interim bed in that home.

(3) Subsections 182 (2) and (3) apply with the following modifications to the ranking of applicants on a waiting list for interim beds for a long-term care home:

- 1. References to a "long-stay resident" shall be read as references to a short-stay interim bed resident.
- 2. References to "the Table to this section" or "the Table" shall be read as references to subsection 193 (2).

**Removal from waiting list, interim beds**

**194.** Section 167 rather than section 168 applies to the waiting list for interim beds.

**Authorization of admission, interim beds**

**195.** (1) The appropriate placement co-ordinator shall authorize the admission of an applicant to the interim bed short-stay program only if,

- (a) the applicant's admission may be authorized under section 185;
- (b) the applicant applied for authorization of his or her admission to an interim bed in the home; and
- (c) the applicant meets the requirements for placement on a waiting list for interim beds as set out in section 192.

(2) If the class of accommodation available in the interim bed short-stay program is one of the classes referred to in paragraph 11, 12, 13 or 14 of subsection 185 (2) and there is no applicant recorded to be waiting for that class of accommodation, the licensee shall make the accommodation available as basic accommodation.

**Length of interim bed stay and other rules**

**196.** The following rules apply when a placement co-ordinator authorizes the admission of an applicant to a long-term care home as a resident of an interim bed:

- 1. The placement co-ordinator shall indicate the length of the stay being authorized and the first day and last day of the stay.
- 2. The placement co-ordinator shall not authorize the admission for a period exceeding 120 consecutive days for the first period.
- 3. After the initial admission, and whether or not the applicant has made a formal application for an extension, the placement co-ordinator may authorize the extension of the applicant's admission for up to 60 consecutive days at a time, if the applicant,
  - i. remains on at least one waiting list for admission to a bed in a long-stay program of a long-term care home, and



- ii. has not yet received an offer to authorize his or her admission as a long-stay resident of a long-term care home under section 185.
- 4. If the placement co-ordinator is authorizing an extension of the admission, the extension shall only be authorized within seven days before the last day of the stay.

**Removal from long-stay waiting list of interim bed resident**

197. Subsections 167 (1), (2) and (3) apply where a placement co-ordinator offers to authorize the admission of a resident of an interim bed to a long-term care home as a long-stay resident and the resident refuses to consent to the admission, refuses to enter into the agreement provided for in clause 185 (1) (f), or fails to move into the home on or before the fifth day following the day on which he or she is informed of the availability of accommodation.

**SPECIALIZED UNITS**

**Designation of specialized units**

198. (1) This section applies to the designation of specialized units for the purposes of subsection 39 (3) of the Act.

(2) Upon the recommendation of the local health integration network for the geographic area where a long-term care home is located, the Director may designate a specified number of long-stay program beds as a specialized unit in the home, subject to any terms and conditions the Director may specify.

(3) In making a recommendation to the Director to designate a specialized unit, the local health integration network shall provide the Director with the following:

1. An assessment identifying the need for a specialized unit to provide or offer certain types of accommodation, care, services, programs and goods to residents, taking into account the input of the appropriate placement co-ordinator, the licensee of the home and others as the local health integration network may consider appropriate.
2. An analysis of the advantages and disadvantages of designating a specialized unit.
3. A description of the resident population to be served by the specialized unit.
4. A description of the accommodation, care, services, programs and goods to be provided by the specialized unit.
5. A statement that the local health integration network is satisfied that the licensee will be financially capable of providing the types of accommodation, care, services, programs and goods to be provided by the specialized unit.
6. A statement from the licensee that the licensee has agreed to the proposed designation.
7. A proposal for the monitoring, evaluation and reporting on the utilization and effectiveness of the specialized unit.

(4) The Director shall only designate a specialized unit in a long-term care home if the Director is satisfied with the licensee's current compliance with requirements under the Act and with the licensee's history of compliance as referred to in paragraph 3 of subsection 299 (1).

(5) The Director shall advise a placement co-ordinator in writing when a specialized unit is designated within a long-term care home for which the placement co-ordinator is the appropriate placement co-ordinator.

(6) The Director may amend the terms and conditions of a designation at any time.

**Agreement with LHIN**

199. (1) The operation by a licensee of a specialized unit shall be subject to the terms and conditions in an agreement between the licensee and the local health integration network.

(2) The agreement between the licensee and the local health integration network shall also contain the terms and conditions, if any, specified by the Director under subsections 198 (2) and (6).

**Keeping of waiting list, specialized unit**

200. The appropriate placement co-ordinator for a long-term care home shall keep a separate waiting list for admission to every specialized unit designated within the home in accordance with this Regulation that is in addition to and separate from any waiting list that is required to be kept under section 165.

**Requirements to be placed on waiting list, specialized unit**

201. (1) The appropriate placement co-ordinator shall place a person on the waiting list for admission to a specialized unit within a long-term care home under section 200 if,

- (a) the person is determined by the placement co-ordinator to be eligible for long-term care home admission as a long-stay resident under section 155;
- (b) the person applies in accordance with this Regulation for authorization of his or her admission to the specialized unit;

- (c) the placement co-ordinator is satisfied, based on the assessments and information provided, that the person requires and is likely to benefit from the type of accommodation, care, services, programs and goods that are provided in the specialized unit;
- (d) the licensee of the long-term care home approves the person's admission to the specialized unit; and
- (e) placing the person on the waiting list for the specialized unit will not result in the total number of long-stay program waiting lists on which the person is placed exceeding five, unless the person requires an immediate admission as a result of a crisis arising from his or her condition or circumstances.

(2) For the purposes of clause (1) (e), where a person will be placed on the waiting list for a specialized unit in a long-term care home and will also be placed in category 3A or 3B on the waiting list for a unit or area of the home that is primarily engaged in serving the interests of persons of a particular religion, ethnic origin or linguistic origin under section 173 or will also be placed on the waiting list for the home other than in the unit or area or specialized unit, all of the waiting lists will be counted as one list.

#### **Waiting list categories and ranking**

**202.** (1) Sections 169 to 175, 177 to 181 and subsection 182 (1) do not apply to an applicant seeking admission to a specialized unit within a long-term care home.

(2) A person who was discharged from a specialized unit because he or she was absent on a medical or psychiatric absence for a longer time than permitted under section 138, and is applying for admission to the specialized unit, shall be placed in the re-admission category on the waiting list for the specialized unit.

(3) Applicants on a waiting list for a specialized unit in a long-term care home shall be ranked for admission in the following order of priority:

1. The highest priority shall be given to an applicant who is in the re-admission category on the waiting list for the specialized unit. As among themselves, these applicants shall be ranked according to the date of their original admission to the specialized unit.
2. The next highest priority shall be given to an applicant who requires immediate admission as a result of a crisis arising from his or her condition or circumstances. As among themselves, these applicants shall be ranked according to the urgency of their need for admission.
3. All other applicants shall be ranked on the waiting list according to the time at which they applied for authorization of their admission to the specialized unit.

#### **Authorization of admission, specialized unit**

**203.** The appropriate placement co-ordinator shall authorize the admission of an applicant to the specialized unit only if,

- (a) the applicant's admission may be authorized under section 185; and
- (b) the applicant meets the requirements for placement on a waiting list for the specialized unit set out in section 201.

#### **Reassessment**

**204.** The licensee shall ensure that every resident of a specialized unit undergoes an interdisciplinary reassessment every three months, or sooner if there is a change in the resident's condition or circumstances, to determine whether the resident continues to require and is benefiting from the accommodation, care, services, programs and goods provided in the specialized unit.

#### **Transfer, specialized units**

**205.** (1) The licensee of a long-term care home may transfer a resident who is being discharged from a specialized unit under subsection 146 (7) to another area in the home.

(2) The licensee shall notify the placement co-ordinator of every transfer under subsection (1) within 24 hours.

(3) The licensee shall keep a separate transfer list in accordance with section 207 in respect of the accommodation in the specialized unit, and section 207 applies with necessary modifications to transfers of residents within the specialized unit.

(4) A resident who is transferred under subsection (1) shall be deemed to have been discharged from the specialized unit and admitted to the home.

(5) The licensee may transfer residents out of a specialized unit and into another area of the home despite the rules concerning transfer lists in section 207, subject to the first priority being given to residents described in clause 207 (1) (f) and despite subsection 207 (5).

#### **Revocation of designation of specialized unit**

**206.** (1) The Director may revoke the designation of a specialized unit in a long-term care home, or the designation of some of the beds in a specialized unit, in accordance with any terms and conditions the Director may specify.

- (a) upon the recommendation of the local health integration network for the geographic area where the home is located; or
- (b) upon the Director's own initiative.
- (2) A local health integration network that recommends a revocation to the Director shall provide the Director with,
  - (a) the reason or reasons for recommending the revocation;
  - (b) a plan developed by the local health integration network in consultation with the licensee and the appropriate placement co-ordinator that sets out,
    - (i) the arrangements that will be made for the accommodation, care and services of the residents of the specialized unit, and
    - (ii) anticipated timelines for carrying out the plan; and
  - (c) a proposal for what is to occur with respect to the beds that will no longer be designated as part of the specialized unit.
- (3) Where the Director revokes a designation on the Director's own initiative, the local health integration network shall provide the Director with the plan referred to in clause (2) (b).
- (4) When the Director revokes a designation, the Director shall,
  - (a) inform the licensee, the local health integration network, and the appropriate placement co-ordinator of the revocation; and
  - (b) provide the approved plan, with or without amendments made by the Director, to the licensee, the local health integration network, and the appropriate placement co-ordinator.
- (5) The licensee shall comply with the plan as approved by the Director and, upon receiving the approved plan from the Director, shall,
  - (a) advise in writing each resident who will be affected by the revocation and the resident's substitute decision-maker, if any, of the revocation; and
  - (b) contact those residents and substitute decision-makers to begin the process of making alternate arrangements.
- (6) In accordance with the approved plan, the appropriate placement co-ordinator shall,
  - (a) inform applicants on the waiting list for admission to the specialized unit that the designation is being revoked;
  - (b) cease the authorization of admissions to the specialized unit in accordance with the approved plan; and
  - (c) cease keeping a separate waiting list for the specialized unit in the long-term care home.

#### TRANSFER LIST

##### Transfer list

**207.** (1) Every licensee of a long-term care home shall keep a transfer list consisting of,

- (a) the names of the residents of the home who are requesting a transfer from preferred accommodation in the home to basic accommodation in the home;
- (b) the names of the residents of the home who are requesting a transfer from private accommodation in the home to semi-private accommodation in the home;
- (c) the names of the residents of the home who are requesting a transfer from basic accommodation in the home to semi-private accommodation in the home;
- (d) the names of the residents of the home who are requesting a transfer from basic accommodation in the home to private accommodation in the home;
- (e) the names of the residents of the home who are requesting a transfer from semi-private accommodation in the home to private accommodation in the home;
- (f) the names of residents of the home who are requesting a transfer from a bed that is closing within 16 weeks to another bed in the home; and
- (g) where the home has a unit or area within the home that is primarily engaged in serving the interests of persons of a particular religion, ethnic origin or linguistic origin, the names of residents,
  - (i) who are requesting a transfer to the unit or area or out of the unit or area and based on the class of accommodation requested, and



(ii) who are in the unit or area and are requesting a change in class of accommodation within that unit or area.

(2) The licensee shall place the name of a resident on the transfer list referred to in subsection (1) when the request for a transfer is received.

(3) The licensee shall,

(a) give priority for transfers to residents described in clause (1) (f); and

(b) among residents described in clause (1) (f), give priority for transfers based on order of time of admission to the home, with those admitted earlier ranking highest.

(4) The licensee shall, on request, notify each resident on the transfer list, the resident's substitute decision-maker or any other person designated by the resident or substitute decision-maker of the resident's position on the transfer list.

(5) In filling vacancies for basic accommodation, the licensee shall alternate on a bed-by-bed basis between,

(a) residents who are requesting a transfer from preferred accommodation in the home to basic accommodation; and

(b) admissions authorized by the appropriate placement co-ordinator.

(6) The licensee is not required to alternate under subsection (5),

(a) if there is no one waiting for basic accommodation under clause (5) (a) or (b) when a vacancy arises; or

(b) during a period of time for which the Director directs the appropriate placement co-ordinator to cease authorizing admissions to the home under subsection 50 (1) of the Act.

(7) Despite subsection (5), the licensee shall give residents described in clause (1) (f) priority over residents who are requesting a transfer from preferred accommodation in the home to basic accommodation and applicants whose admission is authorized by the appropriate placement co-ordinator.

(8) The licensee shall keep a record setting out the filling of vacancies, including the date on which the vacancy was filled.

#### SPECIAL CIRCUMSTANCES

##### Admissions process, special circumstances

**208.** (1) This section applies when the Director has made a determination that residents of a long-term care home urgently need to be relocated to another home to protect their health or safety.

(2) The Director shall advise the appropriate placement co-ordinator of the determination.

(3) Where a resident of one home is to be relocated to another home operated by the same licensee, the appropriate placement co-ordinator and the licensee are exempt from complying with the requirements under Part III of the Act to the extent necessary to effect the relocation and the following modifications are made respecting the application of Part III of the Act:

1. The resident shall be deemed to be eligible for admission to the second home.

2. An application for authorization of admission is not required with respect to the resident.

3. The licensee shall be deemed to have approved the resident's admission under subsection 44 (7) of the Act.

4. Subject to paragraph 5, the resident shall be placed in category 1 of the waiting list referred to in section 171.

5. Residents who are to be relocated to a second home operated under a temporary emergency licence shall be ranked for admission based on urgency of need.

6. The appropriate placement co-ordinator shall authorize the admission only if the resident consents to the admission.

(4) Where a resident of one home is to be relocated to another home operated by a different licensee, the appropriate placement co-ordinator and the licensee are exempt from complying with the requirements under Part III of the Act to the extent necessary to effect the relocation and the following modifications are made respecting the application of Part III of the Act:

1. The resident shall be deemed to be eligible for admission to the second home.

2. The resident is not required to make the application for authorization of admission in writing, as long as they have provided consent to the disclosure of all information necessary for the appropriate placement co-ordinator to deal with the application.

3. The appropriate placement co-ordinator shall co-ordinate the provision, to the licensee of the home for which authorization of admission is sought, of as much information as is available in the circumstances about the resident's physical and mental health, requirements for medical treatment and health care, functional capacity, requirements for personal care, behaviour and behaviour during the preceding year. This information shall be provided by the licensee of the resident's original home and may be communicated orally.

4. The licensee shall, either orally or in writing, approve or withhold approval of the admission in accordance with subsections 44 (7) to (9) of the Act within 24 hours of receiving the information under paragraph 3.
5. If the licensee withholds approval of the person's admission, the licensee shall provide the appropriate placement co-ordinator with the written notice referred to in subsection 44 (9) of the Act, if requested to do so by the appropriate placement co-ordinator. The notice shall be provided within five business days of the request of the appropriate placement co-ordinator and a copy of the notice shall also be provided to the Director.
6. Subject to paragraph 7, the resident shall be placed in category 1 of the waiting list referred to in section 171.
7. Residents who are to be relocated to a second home operated under a temporary emergency licence shall be ranked for admission based on urgency of need.
8. The appropriate placement co-ordinator shall authorize the admission only if the resident consents to the admission and the licensee approves the admission.

(5) Where a resident who was relocated under this section applies for re-admission to the original home, the appropriate placement co-ordinator and the licensee are exempt from complying with the requirements under Part III of the Act to the extent necessary to effect the re-admission and the following modifications are made respecting the application of Part III of the Act:

1. The resident shall be deemed to be eligible for admission to the original home.
2. The resident is not required to make the application for authorization of admission in writing.
3. The licensee shall be deemed to have approved the resident's admission under subsection 44 (7) of the Act.
4. The appropriate placement co-ordinator shall authorize the admission only if the resident consents to the admission.

#### TRANSITIONAL, ADMISSIONS

##### Transitional, admissions

**209.** (1) This section applies when a person had applied for a determination of eligibility for or authorization of admission to a nursing home under the *Nursing Homes Act*, an approved charitable home for the aged under the *Charitable Institutions Act* or a home under the *Homes for the Aged and Rest Homes Act* before the coming into force of this section and the person has not yet been admitted to the home.

(2) If the appropriate placement co-ordinator offered to authorize the person's admission to a home and the person accepted the offer before the coming into force of this section and moves into the home after the coming into force of this section, then the provisions of the appropriate regulation under an Act mentioned in subsection (1) continue to apply to the offer.

(3) If the appropriate placement co-ordinator offered to authorize the person's admission to a home and the person did not accept the offer prior to the coming into force of this Regulation, this Regulation applies to the offer as if the offer had been made under this Regulation.

(4) If, before the coming into force of this section, the appropriate placement co-ordinator did not offer to authorize the person's admission to a home, this Regulation applies to the application, and the placement co-ordinator shall reassess the person's application to ensure that it complies with the provisions of the Act and this Regulation, including ensuring that the person is placed in the appropriate waiting list category.

##### Transitional, residents in interim beds

**210.** (1) A resident who occupied an interim bed under Regulation 832 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 (General) under the *Nursing Homes Act*, Regulation 69 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 (General) under the *Charitable Institutions Act* or Regulation 637 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 (General) under the *Homes for the Aged and Rest Homes Act* immediately before the coming into force of this section continues to be a long-stay resident for the purposes of this Regulation for as long as he or she occupies the bed.

(2) If the appropriate placement co-ordinator offered to authorize a person's admission to an interim bed in a home under Regulation 832 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 (General) under the *Nursing Homes Act*, Regulation 69 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 (General) under the *Charitable Institutions Act* or Regulation 637 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 (General) under the *Homes for the Aged and Rest Homes Act* and the person accepted the offer before the coming into force of this section and moves into the home after the coming into force of this section, the person is a long-stay resident for the purposes of this Regulation for as long as he or she occupies the bed.

#### PART IV COUNCILS

##### Detailed allocation

**211.** For the purposes of subparagraph 9 ii of subsection 57 (1) and subparagraph 7 ii of subsection 60 (1) of the Act,



“detailed allocation” means the reconciliation report for a calendar year submitted to the Minister under clause 243 (1) (a) and to the local health integration network for the geographic region in which the long-term care home is located required by regulations made under the *Local Health System Integration Act, 2006*, and the auditor’s report on that reconciliation report.

## PART V OPERATION OF HOMES

### ADMINISTRATOR

#### Administrator

**212.** (1) Every licensee of a long-term care home shall ensure that the home’s Administrator works regularly in that position on site at the home for the following amount of time per week:

1. In a home with a licensed bed capacity of 64 beds or fewer, at least 16 hours per week.
2. In a home with a licensed bed capacity of more than 64 but fewer than 97 beds, at least 24 hours per week.
3. In a home with a licensed bed capacity of 97 beds or more, at least 35 hours per week.

(2) A licensee is not required to comply with subsection (1) until six months after the coming into force of this section, but until the licensee is in compliance, the licensee shall ensure that the home’s Administrator works regularly in that position on site at the home for the following amount of time per week:

1. In a home with a licensed bed capacity of 64 beds or fewer, at least 16 hours per week.
2. In a home with a licensed bed capacity of more than 64 but fewer than 100 beds, at least 24 hours per week.
3. In a home with a licensed bed capacity of 100 beds or more, at least 35 hours per week.

(3) An Administrator who is attending a meeting or training related to his or her position as Administrator is considered to be working on site at the home as long as he or she is available by telephone.

(4) Subject to subsection (5), the licensee shall ensure that everyone hired as an Administrator after the coming into force of this section,

- (a) has a post-secondary degree from a program that is a minimum of three years in duration, or a post-secondary diploma in health or social services from a program that is a minimum of two years in duration;
- (b) has at least three years working experience,
  - (i) in a managerial or supervisory capacity in the health or social services sector, or
  - (ii) in another managerial or supervisory capacity, if he or she has already successfully completed the course mentioned in clause (d);
- (c) has demonstrated leadership and communications skills; and
- (d) has successfully completed or, subject to subsection (6), is enrolled in, a program in long-term care home administration or management that is a minimum of 100 hours in duration of instruction time.

(5) A person who was working or employed as an Administrator on the day this section came into force and has continued to work or be employed in that position may be hired for another position as an Administrator in a different long-term care home if the person meets the following qualifications:

1. Having worked or been employed for at least three years as a long-term care home Administrator.
2. Having successfully completed a program in long-term care home administration or management or, subject to subsection (6), being enrolled in a program in long-term care home administration or management that is a minimum of 100 hours in duration of instruction time.

(6) The licensee shall cease to employ as an Administrator a person who was required to be enrolled in a program described in clause (4) (d) or paragraph 2 of subsection (5) if the person ceases to be enrolled in the program or fails to successfully complete the program within the following periods:

1. For a program that includes at least 400 hours of instruction time, the maximum period is five years from the day the person is hired as an Administrator.
2. For a program that includes more than 200 but less than 400 hours of instruction time, the maximum period is three years from the day the person is hired as an Administrator.
3. For a program that includes 200 or less hours of instruction time, the maximum period is two years from the day the person is hired as an Administrator.



## DIRECTOR OF NURSING AND PERSONAL CARE

**Director of Nursing and Personal Care**

**213.** (1) Every licensee of a long-term care home shall ensure that the home's Director of Nursing and Personal Care works regularly in that position on site at the home for the following amount of time per week:

1. In a home with a licensed bed capacity of 19 beds or fewer, at least four hours per week.
2. In a home with a licensed bed capacity of more than 19 but fewer than 30 beds, at least eight hours per week.
3. In a home with a licensed bed capacity of more than 29 but fewer than 40 beds, at least 16 hours per week.
4. In a home with a licensed bed capacity of more than 39 but fewer than 65 beds, at least 24 hours per week.
5. In a home with a licensed bed capacity of 65 beds or more, at least 35 hours per week.

(2) A licensee is not required to comply with subsection (1) until six months after the coming into force of this section, but until the licensee is in compliance, the licensee shall ensure that the home's Director of Nursing and Personal Care works regularly in that position on site at the home for the following amount of time per week:

1. In a home with a licensed bed capacity of 19 beds or fewer, at least four hours per week.
2. In a home with a licensed bed capacity of more than 19 but fewer than 30 beds, at least eight hours per week.
3. In a home with a licensed bed capacity of more than 29 but fewer than 40 beds, at least 16 hours per week.
4. In a home with a licensed bed capacity of more than 39 but fewer than 65 beds, at least 24 hours per week.
5. In a home with a licensed bed capacity of more than 64 beds but fewer than 80 beds, 32 hours per week.
6. In a home with a licensed bed capacity of 80 beds or more, at least 35 hours per week.

(3) For homes with a licensed bed capacity of more than 39 beds, a Director of Nursing and Personal Care who is attending a meeting or training related to his or her position as a Director of Nursing and Personal Care is considered to be working on site at the home as long as he or she is available by telephone.

(4) The licensee shall ensure that everyone hired as a Director of Nursing and Personal Care after the coming into force of this section,

- (a) has at least one year of experience working as a registered nurse in the long-term care sector;
- (b) has at least three years of experience working as a registered nurse in a managerial or supervisory capacity in a health care setting; and
- (c) has demonstrated leadership and communication skills.

## MEDICAL DIRECTOR

**Medical Director**

**214.** (1) Every licensee of a long-term care home shall enter into a written agreement with the Medical Director for the home that provides for at least the following:

1. The term of the agreement.
  2. The responsibilities of the licensee.
  3. The responsibilities or duties of the Medical Director under clause 72 (3) (b) of the Act, as set out in subsection (3).
- (2) The Medical Director of a long-term care home may not be,
- (a) the licensee of the home;
  - (b) a person having a controlling interest in the licensee; or
  - (c) in the case of a licensee that is a corporation, a member of the board of the corporation.
- (3) For the purposes of clause 72 (3) (b) of the Act, the Medical Director has the following responsibilities and duties:
1. Development, implementation, monitoring and evaluation of medical services.
  2. Advising on clinical policies and procedures, where appropriate.
  3. Communication of expectations to attending physicians and registered nurses in the extended class.
  4. Addressing issues relating to resident care, after-hours coverage and on-call coverage.
  5. Participation in interdisciplinary committees and quality improvement activities.

## CRIMINAL REFERENCE CHECKS

**Criminal reference check**

**215.** (1) This section applies where a criminal reference check is required before a licensee hires a staff member or accepts a volunteer as set out in subsection 75 (2) of the Act.

(2) The criminal reference check must be,

(a) conducted by a police force; and

(b) conducted within six months before the staff member is hired or the volunteer is accepted by the licensee.

(3) The criminal reference check must include a vulnerable sector screen to determine the person's suitability to be a staff member or volunteer in a long-term care home and to protect residents from abuse and neglect.

(4) The licensee shall require that the staff member or volunteer provide the licensee with a signed declaration disclosing the following with respect to the period since the date the person's last criminal reference check under subsection (2) was conducted:

1. Every offence with which the person has been charged under the *Criminal Code* (Canada), the *Controlled Drugs and Substances Act* (Canada) or the *Food and Drugs Act* (Canada) and the outcome of the charge.

2. Every order of a judge or justice of the peace made against the person in respect of an offence under the *Criminal Code* (Canada), the *Controlled Drugs and Substances Act* (Canada) or the *Food and Drugs Act* (Canada), including a peace bond, probation order, prohibition order or warrant.

3. Every restraining order made against the person under the *Family Law Act* or the *Children's Law Reform Act*.

4. Every offence of which the person has been convicted under the *Criminal Code* (Canada), the *Controlled Drugs and Substances Act* (Canada) or the *Food and Drugs Act* (Canada).

(5) Statements under subsection (4) must be provided promptly,

(a) after the person has been made aware that they have been charged or an order has been made; and

(b) after the person has been convicted or a charge is otherwise disposed of.

(6) The requirements of subsection 75 (2) of the Act and of subsections (1) to (5) of this section do not apply if the person who will perform work at the home,

(a) falls under clause (b) or (c) of the definition of "staff" in subsection 2 (1) of the Act;

(b) will only provide occasional maintenance or repair services to the home;

(c) will not provide direct care to residents; and

(d) will be monitored and supervised, in accordance with the licensee's policies and procedures referred to in subsection 86 (3), while he or she provides services to the home.

(7) The requirements of subsection 75 (2) of the Act and of subsections (1) to (5) of this section do not apply to,

(a) Medical Directors; and

(b) physicians or registered nurses in the extended class retained or appointed under subsection 82 (2) or (3).

(8) A licensee is not required to comply with this section and subsection 75 (2) of the Act until 12 months after the coming into force of this section.

## TRAINING AND ORIENTATION

**Training and orientation program**

**216.** (1) Every licensee of a long-term care home shall ensure that a training and orientation program for the home is developed and implemented to provide the training and orientation required under sections 76 and 77 of the Act.

(2) The licensee shall ensure that, at least annually, the program is evaluated and updated in accordance with evidence-based practices and, if there are none, in accordance with prevailing practices.

(3) The licensee shall keep a written record relating to each evaluation under subsection (2) that includes the date of the evaluation, the names of the persons who participated in the evaluation, a summary of the changes made and the date that those changes were implemented.

**Designated lead**

**217.** The licensee shall ensure that there is a designated lead for the training and orientation program.

**Orientation**

**218.** For the purposes of paragraph 11 of subsection 76 (2) of the Act, the following are additional areas in which training shall be provided:

1. The licensee's written procedures for handling complaints and the role of staff in dealing with complaints.
2. Safe and correct use of equipment, including therapeutic equipment, mechanical lifts, assistive aids and positioning aids, that is relevant to the staff member's responsibilities.
3. Cleaning and sanitizing of equipment relevant to the staff member's responsibilities.

**Retraining**

**219.** (1) The intervals for the purposes of subsection 76 (4) of the Act are annual intervals.

(2) Despite subsection (1), retraining in an area described in paragraph 2 or 10 of subsection 76 (2) of the Act is not required for a person if, since the last training or retraining, there has been no change in the area that is relevant to the person's responsibilities.

(3) For the purposes of subsection 76 (6) of the Act,

- (a) the assessments required by paragraph 1 of that subsection shall be conducted at least annually; and
- (b) the further training needs identified by the assessments shall be addressed in the manner the licensee considers appropriate.

(4) The licensee shall ensure that the training and retraining for staff in infection prevention and control required under paragraph 9 of subsection 76 (2) and subsection 76 (4) of the Act includes,

- (a) hand hygiene;
- (b) modes of infection transmission;
- (c) cleaning and disinfection practices; and
- (d) use of personal protective equipment.

**Transition**

**220.** Every licensee of a long-term care home shall ensure that staff members who were working or employed at the home immediately before the coming into force of this section and to whom subsections 76 (2) and (4) of the Act would have applied after the coming into force of this section receive retraining in accordance with section 219, and for that purpose the staff members shall be deemed to have received their training under subsection 76 (2) of the Act on the day of the coming into force of this section.

**Additional training — direct care staff**

**221.** (1) For the purposes of paragraph 6 of subsection 76 (7) of the Act, the following are other areas in which training shall be provided to all staff who provide direct care to residents:

1. Fall prevention and management.
2. Skin and wound care.
3. Continence care and bowel management.
4. Pain management, including pain recognition of specific and non-specific signs of pain.
5. For staff who apply physical devices or who monitor residents restrained by physical devices, training in the application, use and potential dangers of these physical devices.
6. For staff who apply PASDs or monitor residents with PASDs, training in the application, use and potential dangers of the PASDs.

(2) The licensee shall ensure that all staff who provide direct care to residents receive the training provided for in subsection 76 (7) of the Act based on the following:

1. Subject to paragraph 2, the staff must receive annual training in all the areas required under subsection 76 (7) of the Act.
2. If the licensee assesses the individual training needs of a staff member, the staff member is only required to receive training based on his or her assessed needs.

(3) The licensee shall ensure that the training required under paragraph 2 of subsection 76 (7) of the Act includes training in techniques and approaches related to responsive behaviours.



(4) The licensee shall ensure that the training required under paragraph 4 of subsection 76 (7) of the Act includes training in the application, use and potential dangers of physical devices used to restrain residents and personal assistance services devices.

(5) For the purposes of subsection 76 (7) of the Act, direct care staff who were working or employed at the home immediately before the coming into force of this section and to whom subsection 76 (7) of the Act would have applied after the coming into force of this section shall be deemed to have received their training on the day of the coming into force of this section.

#### **Exemptions, training**

**222.** (1) Subject to subsection (2), a licensee of a long-term care home is exempt from the requirements under section 76 of the Act with respect to persons who,

- (a) fall under clause (b) or (c) of the definition of “staff” in subsection 2 (1) of the Act;
- (b) will only provide occasional maintenance or repair services to the home; and
- (c) will not provide direct care to residents.

(2) The licensee shall ensure that the persons described in clauses (1) (a) to (c) are provided with information about the items listed in paragraphs 1, 3, 4, 5, 7, 8 and 9 of subsection 76 (2) of the Act before providing their services.

(3) A licensee is exempt from ensuring that the following persons receive the training provided for in subsection 76 (7) of the Act:

1. Medical Directors.
2. Physicians or registered nurses in the extended class retained or appointed under subsection 82 (2) or (3).

#### **Orientation for volunteers**

**223.** (1) Every licensee of a long-term care home shall ensure that every volunteer receives the orientation provided for in section 77 of the Act.

(2) For the purposes of clause 77 (f) of the Act, the following are the other areas on which information shall be provided:

1. Resident safety, including information on reporting incidents, accidents and missing residents, and information on wheelchair safety.
2. Emergency and evacuation procedures.
3. Escorting residents.
4. Mealtime assistance, if the volunteer is to provide such assistance.
5. Communication techniques to meet the needs of the residents.
6. Techniques and approaches to respond to the needs of residents with responsive behaviours.

(3) This section only applies with respect to persons who begin volunteering at the home for the first time after the coming into force of this section.

### **INFORMATION**

#### **Information for residents, etc.**

**224.** (1) For the purposes of clause 78 (2) (r) of the Act, every licensee of a long-term care home shall ensure that the package of information provided for in section 78 of the Act includes information about the following:

1. The resident's ability under subsection 82 (2) of this Regulation to retain a physician or registered nurse in the extended class to perform the services required under subsection 82 (1).
2. The resident's obligation to pay the basic accommodation charge as described in subsection 91 (3) of the Act.
3. The obligation of the resident to pay accommodation charges during a medical, psychiatric, vacation or casual absence as set out in section 258 of this Regulation.
4. The method to apply to the Director for a reduction in the charge for basic accommodation and the supporting documentation that may be required, including the resident's Notice of Assessment issued under the *Income Tax Act* (Canada) for the resident's most recent taxation year.
5. A list of the charges that a licensee is prohibited from charging a resident under subsection 91 (1) of the Act.
6. The list of goods and services permitted under paragraph 3 of subsection 91 (1) of the Act that a resident may purchase from the licensee and the charges for those goods and services.
7. The resident's ability to have money deposited in a trust account under section 241 of this Regulation.

8. The Ministry's toll-free telephone number for making complaints about homes and its hours of service.
- (2) A licensee is exempt from subsection 78 (1) of the Act with respect to a resident,
  - (a) who is being relocated to another long-term care home operated by the same licensee and section 208 of this Regulation applies; or
  - (b) who is transferring to a related temporary long-term care home, a re-opened long-term care home or a replacement long-term care home operated by the same licensee.

#### Posting of information

**225.** (1) For the purposes of clause 79 (3) (q) of the Act, every licensee of a long-term care home shall ensure that the information required to be posted in the home and communicated to residents under section 79 of the Act includes the following:

1. The fundamental principle set out in section 1 of the Act.
  2. The home's licence or approval, including any conditions or amendments, other than conditions that are imposed under the regulations or the conditions under subsection 101 (3) of the Act.
  3. The most recent audited report provided for in clause 243 (1) (a).
  4. The Ministry's toll-free telephone number for making complaints about homes and its hours of service.
  5. Together with the explanation required under clause 79 (3) (d) of the Act, the name and contact information of the Director to whom a mandatory report shall be made under section 24 of the Act.
- (2) The licensee shall ensure that the information referred to in clauses 79 (3) (a), (e), (f), (h), (i) and (j) of the Act, as well as the fundamental principle set out in section 1 of the Act and the telephone number referred to in paragraph 4 of subsection (1), is posted in print with a font size of at least 16.
- (3) The licensee shall ensure that the fundamental principle set out in section 1 of the Act and the Residents' Bill of Rights are posted in both English and French.

#### Transitional, information and posting

**226.** A licensee of a long-term care home is not required to comply with clauses 78 (2) (b) and 79 (3) (b) of the Act until one year after section 189 of the Act comes into force.

### REGULATED DOCUMENTS

#### Regulated documents

- 227.** (1) For the purposes of section 80 of the Act, the following are regulated documents:
1. Any agreement between the licensee and a resident or a person authorized to enter into such an agreement on the resident's behalf for any of the charges referred to in subsection 91 (1) of the Act.
  2. Any document containing a consent or directive with respect to "treatment" as defined in the *Health Care Consent Act, 1996*, including a document containing a consent or directive with respect to a "course of treatment" or a "plan of treatment" under that Act.
- (2) Where a licensee has presented for signature a document to which subsection (1) applies, the licensee shall ensure that every one who signs it is provided with a copy of the signed document.
- (3) Subject to subsection (4), an agreement relating to basic accommodation or preferred accommodation must be separate from any other agreement, and only includes provisions relating to the following:
1. The amount of the charge, subject to any reduction in the charge approved by the Director, and the financial obligation of the resident to pay the charge.
  2. The licensee's obligation to provide the goods and services included in basic accommodation or preferred accommodation.
  3. The licensee's obligation under subsection 259 (1) to give the resident at least 30 days written notice of any increases in accommodation charges.
  4. If applicable, any reasonable interest charges for missed, incomplete or late payments. This shall include a statement that if a licensee decides to charge interest for missed, incomplete or late payments, the licensee is prohibited from charging interest to a resident who has applied for a rate reduction under section 253 until the Director has approved the maximum amount that may be charged for accommodation under that section.
  5. The licensee's obligation to provide a monthly statement as set out in section 261.

(4) Subsection (3) does not preclude a provision for the termination of the agreement relating to basic accommodation or preferred accommodation.

(5) An agreement under paragraph 3 of subsection 91 (1) of the Act for charges other than for accommodation must include provisions relating to the following, but may contain other provisions:

1. A description of all goods and services to which the agreement applies, including the quantity, if applicable.
2. The licensee's obligation to provide the goods and services.
3. The charge for the goods and services and the financial obligation of the resident to pay for them.
4. That if the goods and services are not provided to the resident, the licensee is prohibited from charging the fee for them.
5. That the resident or the authorized person entering into the agreement on the resident's behalf must be notified in writing of any increase in the charge for the goods and services at least 30 days before the licensee charges the increased amount.
6. The termination of the agreement, including,
  - i. that if the goods and services have not been provided, the resident may terminate the agreement without penalty,
  - ii. that the resident may terminate the agreement at any time without notice to the licensee, and
  - iii. that the licensee may terminate the agreement on providing at least 30 days written notice to the resident.

(6) A document containing a consent or directive with respect to "treatment" as defined in the *Health Care Consent Act, 1996*, including a document containing a consent or directive with respect to a "course of treatment" or a "plan of treatment" under that Act,

- (a) must meet the requirements of that Act, including the requirement for informed consent to treatment under that Act;
- (b) must not contain any provisions dealing with any of the charges referred to in subsection 91 (1) of the Act or other financial matters;
- (c) must contain a statement indicating that the consent may be withdrawn or revoked at any time; and
- (d) must set out the text of section 83 of the Act.

(7) Subject to subsections (8) and (9) a licensee is not required to comply with this section and section 80 of the Act until six months after this section comes into force.

(8) Subject to subsection (9), a licensee is not required to comply with this section in respect of an agreement for the charges permitted under section 91 (1) of the Act that existed before the coming into force of this section.

(9) A licensee who presents an agreement for charges permitted under subsection 91 (1) of the Act on or after the day section 1 of the Act comes into force and before the day compliance with this section is required under subsection (7) shall ensure that an agreement for accommodation charges is separate from an agreement for charges other than accommodation and any requirements under a previous Act as defined in subsection 302 (12) of this Regulation apply to that agreement.

## QUALITY IMPROVEMENT

### Continuous quality improvement

**228.** Every licensee of a long-term care home shall ensure that the quality improvement and utilization review system required under section 84 of the Act complies with the following requirements:

1. There must be a written description of the system that includes its goals, objectives, policies, procedures and protocols and a process to identify initiatives for review.
2. The system must be ongoing and interdisciplinary.
3. The improvements made to the quality of the accommodation, care, services, programs and goods provided to the residents must be communicated to the Residents' Council, Family Council and the staff of the home on an ongoing basis.
4. A record must be maintained by the licensee setting out,
  - i. the matters referred to in paragraph 3,
  - ii. the names of the persons who participated in evaluations, and the dates improvements were implemented, and
  - iii. the communications under paragraph 3.



## INFECTION PREVENTION AND CONTROL PROGRAM

**Infection prevention and control program**

229. (1) Every licensee of a long-term care home shall ensure that the infection prevention and control program required under subsection 86 (1) of the Act complies with the requirements of this section.

(2) The licensee shall ensure,

- (a) that there is an interdisciplinary team approach in the co-ordination and implementation of the program;
- (b) that the interdisciplinary team that co-ordinates and implements the program meets at least quarterly;
- (c) that the local medical officer of health is invited to the meetings;
- (d) that the program is evaluated and updated at least annually in accordance with evidence-based practices and, if there are none, in accordance with prevailing practices; and
- (e) that a written record is kept relating to each evaluation under clause (d) that includes the date of the evaluation, the names of the persons who participated in the evaluation, a summary of the changes made and the date that those changes were implemented.

(3) The licensee shall designate a staff member to co-ordinate the program who has education and experience in infection prevention and control practices, including,

- (a) infectious diseases;
- (b) cleaning and disinfection;
- (c) data collection and trend analysis;
- (d) reporting protocols; and
- (e) outbreak management.

(4) The licensee shall ensure that all staff participate in the implementation of the program.

(5) The licensee shall ensure that on every shift,

- (a) symptoms indicating the presence of infection in residents are monitored in accordance with evidence-based practices and, if there are none, in accordance with prevailing practices; and
- (b) the symptoms are recorded and that immediate action is taken as required.

(6) The licensee shall ensure that the information gathered under subsection (5) is analyzed daily to detect the presence of infection and reviewed at least once a month to detect trends, for the purpose of reducing the incidence of infection and outbreaks.

(7) The licensee shall implement any surveillance protocols given by the Director for a particular communicable disease.

(8) The licensee shall ensure that there are in place,

- (a) an outbreak management system for detecting, managing, and controlling infectious disease outbreaks, including defined staff responsibilities, reporting protocols based on requirements under the *Health Protection and Promotion Act*, communication plans, and protocols for receiving and responding to health alerts; and
- (b) a written plan for responding to infectious disease outbreaks.

(9) The licensee shall ensure that there is in place a hand hygiene program in accordance with evidence-based practices and, if there are none, in accordance with prevailing practices, and with access to point-of-care hand hygiene agents.

(10) The licensee shall ensure that the following immunization and screening measures are in place:

- 1. Each resident admitted to the home must be screened for tuberculosis within 14 days of admission unless the resident has already been screened at some time in the 90 days prior to admission and the documented results of this screening are available to the licensee.
- 2. Residents must be offered immunization against influenza at the appropriate time each year.
- 3. Residents must be offered immunizations against pneumococcus, tetanus and diphtheria in accordance with the publicly funded immunization schedules posted on the Ministry website.
- 4. Staff is screened for tuberculosis and other infectious diseases in accordance with evidence-based practices and, if there are none, in accordance with prevailing practices.

5. There must be a staff immunization program in accordance with evidence-based practices and, if there are none, in accordance with prevailing practices.
- (11) A licensee is exempt from paragraph 1 of subsection (10) with respect to a resident,
  - (a) who is being relocated to another long-term care home operated by the same licensee and section 208 of this Regulation applies; or
  - (b) who is transferring to a related temporary long-term care home, a re-opened long-term care home or a replacement long-term care home operated by the same licensee.
- (12) The licensee shall ensure that any pet living in the home or visiting as part of a pet visitation program has up-to-date immunizations.

### EMERGENCY PLANS

#### Emergency plans

- 230.** (1) This section applies to the emergency plans required under subsection 87 (1) of the Act.
- (2) Every licensee of a long-term care home shall ensure that the emergency plans for the home are in writing.
  - (3) In developing the plans, the licensee shall,
    - (a) consult with the relevant community agencies, partner facilities and resources that will be involved in responding to the emergency; and
    - (b) ensure that hazards and risks that may give rise to an emergency impacting the home are identified and assessed, whether the hazards and risks arise within the home or in the surrounding vicinity or community.
  - (4) The licensee shall ensure that the emergency plans provide for the following:
    1. Dealing with,
      - i. fires,
      - ii. community disasters,
      - iii. violent outbursts,
      - iv. bomb threats,
      - v. medical emergencies,
      - vi. chemical spills,
      - vii. situations involving a missing resident, and
      - viii. loss of one or more essential services.
    2. Evacuation of the home, including a system in the home to account for the whereabouts of all residents in the event that it is necessary to evacuate and relocate residents and evacuate staff and others in case of an emergency.
    3. Resources, supplies and equipment vital for the emergency response being set aside and readily available at the home.
    4. Identification of the community agencies, partner facilities and resources that will be involved in responding to the emergency.
  - (5) The licensee shall ensure that the emergency plans address the following components:
    1. Plan activation.
    2. Lines of authority.
    3. Communications plan.
    4. Specific staff roles and responsibilities.
  - (6) The licensee shall ensure that the emergency plans for the home are evaluated and updated at least annually, including the updating of all emergency contact information.
  - (7) The licensee shall,
    - (a) test the emergency plans related to the loss of essential services, fires, situations involving a missing resident, medical emergencies and violent outbursts on an annual basis, including the arrangements with the community agencies, partner facilities and resources that will be involved in responding to an emergency;
    - (b) test all other emergency plans at least once every three years, including arrangements with community agencies, partner facilities and resources that will be involved in responding to an emergency;

- (c) conduct a planned evacuation at least once every three years; and
  - (d) keep a written record of the testing of the emergency plans and planned evacuation and of the changes made to improve the plans.
- (8) The licensee shall keep current all arrangements with community agencies, partner facilities and resources that will be involved in responding to emergencies.

## RECORDS

### Resident records

- 231.** Every licensee of a long-term care home shall ensure that,
- (a) a written record is created and maintained for each resident of the home; and
  - (b) the resident's written record is kept up to date at all times.

### Records of current residents

- 232.** Every licensee of a long-term care home shall ensure that the records of the residents of the home are kept at the home.

### Retention of resident records

- 233.** (1) Every licensee of a long-term care home shall ensure that the record of every former resident of the home is retained by the licensee for at least 10 years after the resident is discharged from the home.

- (2) A record kept under subsection (1) must be kept at the home for at least the first year after the resident is discharged from the home.

### Staff records

- 234.** (1) Subject to subsections (2) and (3), every licensee of a long-term care home shall ensure that a record is kept for each staff member of the home that includes at least the following with respect to the staff member:

1. The staff member's qualifications, previous employment and other relevant experience.
2. Where applicable, a verification of the staff member's current certificate of registration with the College of the regulated health profession of which he or she is a member, or verification of the staff member's current registration with the regulatory body governing his or her profession.
3. Where applicable, the results of the staff member's criminal reference check under subsection 75 (2) of the Act.
4. Where applicable, the staff member's declarations under subsection 215 (4).

- (2) The licensee is not required to keep the record provided for in subsection (1) with respect to a staff member who falls under clause (b) or (c) of the definition of "staff" in subsection 2 (1) of the Act and,

- (a) will only provide occasional maintenance or repair services to the home; and
- (b) will not provide direct care to residents.

- (3) Where the licensee obtains the information set out in paragraphs 3 and 4 of subsection (1) from a staff member, the licensee shall keep a record of that information with respect to the staff member.

- (4) The licensee is only required to ensure that the record under subsection (1) includes the matters set out in paragraphs 2, 3 and 4 of that subsection with respect to a staff member who falls under clause (c) of the definition of "staff" in subsection 2 (1) of the Act and,

- (a) who will provide direct care to residents; or
- (b) who does not fall under clauses (2) (a) and (b) of this section.

### Records of current staff

- 235.** (1) Subject to subsection (2), every licensee of a long-term care home shall ensure that the records of current staff members are kept at the home.

- (2) Where a staff member works at more than one long-term care home operated by the licensee, the licensee shall ensure that the record of the staff member is readily available at each home where the staff member works.

### Retention of staff records

- 236.** (1) Every licensee of a long-term care home shall ensure that the record of every former staff member of the home is retained by the licensee for at least seven years after the staff member ceases working or being employed at the home.

- (2) A record kept under subsection (1) must be kept at the home for at least the first year after the staff member ceases working or being employed at the home.



(3) Where a staff member referred to in subsection 235 (2) ceases to work or be employed at any of the long-term care homes operated by the licensee, the licensee shall ensure that the record is readily available for at least one year at each of the homes where the staff member worked or was employed.

#### **Records, revocation of licence**

**237.** When the Director makes an order revoking a licence under section 157 of the Act, the licensee shall turn over to the Director or a person designated by the Director, on a date specified by the Director, all the records that are in the possession or control of the licensee and that pertain to the residents of the long-term care home, including all records that are required to be retained under section 233.

#### **Transitional, records**

**238.** (1) Subject to subsections (2) to (6), sections 231 to 237 apply, to the extent possible, with respect to records that were originally created under the *Nursing Homes Act*, the *Charitable Institutions Act* or the *Homes for the Aged and Rest Homes Act* as if they were created under the Act.

(2) Where a portion of a resident's record created under the *Charitable Institutions Act* or the *Homes for the Aged and Rest Homes Act* was not kept at a long-term care home immediately before this section came into force, it is not necessary to keep that portion at the home for the purposes of section 232.

(3) Subsection 233 (1) does not apply with respect to the record of a former resident who died more than five years before the day this section came into force.

(4) Subsection 233 (2) does not apply with respect to the record of a former resident who died or was discharged before the day this section came into force.

(5) Section 236 applies to the records originally created and maintained under the *Nursing Homes Act* of a person who ceased to be a staff member less than two years before the day this section came into force.

(6) Section 236 applies to the extent possible to the records originally created and maintained under the *Charitable Institutions Act* or the *Homes for the Aged and Rest Homes Act* of a person who ceased to be a staff member less than two years before the day this section came into force.

### **REPORTS**

#### **Annual reports**

**239.** (1) Every licensee of a long-term care home shall, in every calendar year, submit a report to the Director on or before a date stipulated by the Director, in a form stipulated by the Director.

(2) The report shall include the following:

1. A confirmation that the information provided by the Director from information the Ministry has on file with respect to the licensee is correct or, if it is not correct, the corrected information.
2. Anything that the licensee was required to have previously notified the Director or Minister of under section 108 of the Act, but did not.
3. Anything that the licensee was required to have previously notified the Director or Minister of under subsection 276 (2) of this Regulation, but did not.
4. Any other information stipulated by the Director that the licensee was required to have previously provided to the Director or the Minister under the Act or the regulations, but did not.

(3) Subsection (1) does not apply until the calendar year after the calendar year in which this section comes into force.

#### **Reports re key personnel**

**240.** Every licensee of a long-term care home shall report to the Director the name and contact information of,

- (a) the Medical Director;
- (b) any registered nurses in the extended class working in the home;
- (c) the Administrator;
- (d) the Director of Nursing and Personal Care;
- (e) the nutrition manager;
- (f) every registered dietitian who is a member of the staff of the home; and
- (g) the designated lead for each of the housekeeping, laundry and maintenance programs.

## TRUST ACCOUNTS

## Trust accounts

**241.** (1) Every licensee of a long-term care home shall establish and maintain at least one non-interest bearing trust account at a financial institution in which the licensee shall deposit all money entrusted to the licensee's care on behalf of a resident.

(2) The licensee shall ensure that the balance of the money in the trust account does not exceed the amount for which the account is insured through the Canada Deposit Insurance Corporation or another entity that provides deposit insurance.

(3) The licensee shall keep petty cash trust money in the home, composed of money withdrawn from a trust account, that is sufficient to meet the daily cash needs of the residents who have money deposited in a trust account on their behalf.

(4) No licensee shall,

(a) hold more than \$5,000 in a trust account for any resident at any time;

(b) commingle resident funds held in trust with any other funds held by the licensee; or

(c) charge a resident, or a person acting on behalf of a resident, a transaction fee for withdrawals, deposits, or anything else related to money held in trust.

(5) Every licensee shall establish a written policy and procedures for the management of resident trust accounts and the petty cash trust money, which must include,

(a) a system to record the written authorizations required under subsection (8); and

(b) the hours when the resident, or the person acting on behalf of the resident, can make deposits to or withdrawals from the resident's funds in a trust account and make withdrawals from the petty cash trust money.

(6) The licensee shall provide a copy of the written policy and procedures to every resident and person acting on behalf of a resident who asks to have money deposited into a trust account.

(7) The licensee shall,

(a) provide a resident, or a person acting on behalf of a resident, with a written receipt for all money received by the licensee from the resident, or any other person, for deposit in a trust account on behalf of the resident;

(b) where the licensee has deposited in a trust account money received from any person on behalf of a resident, make part or all of the money available to the resident or a person acting on behalf of the resident,

(i) in accordance with the instructions of the resident or a person acting on behalf of the resident in respect of the property the resident or the person is legally authorized to manage, and

(ii) upon the resident, or the person acting on behalf of the resident, signing an acknowledgement that the resident, or the person acting on behalf of the resident, received the funds;

(c) maintain a separate ledger for each trust account showing all deposits to and withdrawals from the trust account, the name of the resident for whom the deposit or withdrawal is made and the date of each deposit or withdrawal;

(d) maintain a separate book of account for each resident for whom money is deposited in a trust account;

(e) on the written demand of a resident, or a person acting on behalf of a resident, make the residents' book of account referred to in clause (d) available for inspection by the resident or the person during any business day;

(f) provide to the resident, or to a person acting on behalf of a resident, a quarterly itemized written statement respecting the money held by the licensee in trust for the resident, including deposits and withdrawals and the balance of the resident's funds as of the date of the statement; and

(g) with respect to each resident for whom money is deposited in a trust account, retain for a period of not less than seven years,

(i) the books of account, ledgers, deposit books, deposit slips, pass-books, monthly bank statements, cheque books and cancelled cheques applicable to the trust account,

(ii) the written instructions and authorizations and acknowledgements of receipt of funds of the resident and the person acting on behalf of the resident, and

(iii) the written receipts and statements provided to the resident, or a person acting on behalf of a resident.

(8) A resident, or a person acting on behalf of a resident, who wishes to pay a licensee for charges under section 91 of the Act with money from a trust account shall provide the licensee with a written authorization that specifies what the charge is

for, including a description of the goods or services provided, the frequency and timing of the withdrawal and the amount of the charge.

(9) Where a written authorization has been provided under subsection (8), the licensee is not required to obtain a written acknowledgement of receipt of funds for every authorized withdrawal, but must include these withdrawals in the quarterly itemized statement under clause (7) (f).

(10) The licensee shall have every trust account established under subsection (1) audited annually,

(a) by a public accountant licensed under the *Public Accounting Act, 2004*; or

(b) in the case of a municipal home or a joint home approved under Part VIII of the Act, by the municipal auditor who audits the books of account and ledgers of the home.

(11) The licensee shall make the results of the annual audit available to the Director on request.

(12) A licensee, including a municipality, municipalities or a board of management referred to in section 133 of the Act, shall not receive, hold or administer the property of a resident in trust other than as provided for in this section.

(13) In this section,

“financial institution” means

(a) a bank listed in Schedule I or II to the *Bank Act* (Canada),

(b) a trust corporation registered under the *Trust and Loan Companies Act* (Canada), or

(c) a credit union incorporated under the *Credit Unions and Caisses Populaires Act, 1994*; (“institution financière”)

“person acting on behalf of a resident” means a person legally authorized to manage property for a resident. (“personne agissant pour le compte d’un résident”)

#### Transitional, trust accounts

**242.** (1) A licensee is not required to comply with subsection 241 (1), clause 241 (4) (a) or subsection 241 (12) until six months after the coming into force of this section.

(2) A licensee who complies with a provision mentioned in subsection (1) before the day provided for in subsection (1) shall promptly notify the Director, and the provision applies to the licensee from the time the Director is notified.

(3) The applicable rules in the regulations under the *Nursing Homes Act*, the *Charitable Institutions Act* or the *Homes for the Aged and Rest Homes Act* concerning trust funds continue to apply to the licensee until the earlier of the day provided for in subsection (1) and the day that section 241 applies under subsection (2).

(4) Where, immediately before the day this Regulation came into force, a licensee of a long-term care home was retaining records under section 103 of Regulation 832 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 (General) made under the *Nursing Homes Act*, section 53 of Regulation 637 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 (General) made under the *Homes for the Aged and Rest Homes Act* or section 33 of Regulation 69 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 (General) made under the *Charitable Institutions Act*, clause 241 (7) (g) applies with respect to the records.

(5) Where, immediately before the day this Regulation came into force, a licensee was maintaining trust accounts under a regulation referred to in subsection (4), the audit required under subsection 241 (10) shall cover the entire period for which an audit had not yet been conducted as required under the applicable provisions of those regulations.

(6) For greater clarity, municipalities that are holding and administering the real or personal property of a resident pursuant to an agreement approved by the Director under section 11 of the *Homes for the Aged and Rest Homes Act*, other than funds held in a trust account, may continue to hold that property for no more than six months after the coming into force of this section.

## PART VI FUNDING

### RECONCILIATION AND RECOVERY

#### Reconciliation and recovery

**243.** (1) Every licensee of a long-term care home shall submit a reconciliation report to the Minister,

(a) in each calendar year for the previous calendar year; and

(b) for any other period within a calendar year required by the Minister.

(2) A reconciliation report under subsection (1) shall be submitted in the form and manner, with the content, and by the date specified by the Minister.



(3) Before submitting the reconciliation report required under clause (1) (a), the licensee shall ensure that the report is audited annually by a person licensed under the *Public Accounting Act, 2004* or, in the case of a municipal home or a joint home approved under Part VIII of the Act, by the municipal auditor who audits the books of account and ledgers of the home.

(4) The Minister may dispense with the requirement to submit a reconciliation report under clause (1) (a).

(5) The first reconciliation report under clause (1) (a) shall be submitted in 2011 for the 2010 calendar year.

(6) If the funding paid to the licensee by the Minister under subsection 90 (1) of the Act in respect of the home exceeds the allowable subsidy for the reconciliation period, the excess funding paid is a debt owing by the licensee to the Crown in right of Ontario and, in addition to any other methods available to recover the debt, the Minister may deduct the excess funding paid from subsequent payments to the licensee or may direct the local health integration network that provides funding to the licensee under the *Local Health System Integration Act, 2006* to deduct it from such payments.

(7) If the funding paid to a licensee by the Minister under subsection 90 (1) of the Act in respect of the home is less than the allowable subsidy for the reconciliation period, the Minister shall pay the difference to the licensee or direct the local health integration network that provides funding to the licensee under the *Local Health System Integration Act, 2006* to pay it to the licensee.

(8) In this section,

“allowable subsidy” means the allowable subsidy as determined by the Minister in accordance with the reconciliation reports, any agreement between the Ministry and the licensee pertaining to the payment of funds, any conditions attached to the funding and all applicable Ministry policies for the management, payment and use of funds.

#### **Transitional, reconciliation and recovery**

**244.** The following rules apply with regard to reconciliations for periods before January 1, 2010:

1. The relevant rules and procedures under the *Nursing Homes Act*, the *Charitable Institutions Act* or the *Homes for the Aged and Rest Homes Act* apply to the reconciliation.
2. Where, under the rules and procedures mentioned in paragraph 1, it is determined that there is an excess that is a debt owing by the licensee to the Crown in right of Ontario, the Minister may direct the local health integration network that provides funding to the licensee under the *Local Health System Integration Act, 2006* to deduct the excess from subsequent payments to the licensee.
3. Where, under the rules and procedures mentioned in paragraph 1, it is determined that there is an excess that is a debt owing by the Crown in right of Ontario to the licensee, the Minister may direct the local health integration network that provides funding to the licensee under the *Local Health System Integration Act, 2006* to pay the amount owing to the licensee.

#### **NON-ALLOWABLE RESIDENT CHARGES**

##### **Non-allowable resident charges**

**245.** The following charges are prohibited for the purposes of paragraph 4 of subsection 91 (1) of the Act:

1. Charges for goods and services that a licensee is required to provide to a resident using funding that the licensee receives from,
  - i. a local health integration network under section 19 of the *Local Health System Integration Act, 2006*, including goods and services funded by a local health integration network under a service accountability agreement, and
  - ii. the Minister under section 90 of the Act.
2. Charges for goods and services paid for by the Government of Canada, the Government of Ontario, including a local health integration network, or a municipal government in Ontario.
3. Charges for goods and services that the licensee is required to provide to residents under any agreement between the licensee and the Ministry or between the licensee and a local health integration network.
4. Charges for goods and services provided without the resident's consent.
5. Charges, other than the accommodation charge that every resident is required to pay under subsections 91 (1) and (3) of the Act, to hold a bed for a resident during an absence contemplated under section 138 or during the period permitted for a resident to move into a long-term care home once the placement co-ordinator has authorized admission to the home.
6. Charges for accommodation under paragraph 1 or 2 of subsection 91 (1) of the Act for residents in the short-stay convalescent care program.
7. Transaction fees for deposits to and withdrawals from a trust account required by section 241, or for anything else related to a trust account.

8. Charges for anything the licensee shall ensure is provided to a resident under this Regulation, unless a charge is expressly permitted.

### CHARGES FOR ACCOMMODATION

#### Determination of payments

246. The maximum amounts that may be charged by a licensee under paragraphs 1 and 2 of subsection 91 (1) of the Act shall be determined in accordance with sections 247 to 254.

#### Maximum amounts of payments

247. (1) The maximum daily amount that may be charged by a licensee for providing a short-stay resident with accommodation during a period in Column 1 of the Table to this section is the amount in Column 2 of the Table set out opposite the period.

(2) The maximum monthly amount that may be charged by a licensee for providing a long-stay resident with basic accommodation for a full month during a period in Column 1 of the Table to this section is the amount in Column 3 of the Table set out opposite the period.

(3) The maximum daily amount that may be charged by a licensee for providing a long-stay resident with basic accommodation for less than a full month during a period in Column 1 of the Table to this section is the amount in Column 4 of the Table set out opposite the period.

(4) The maximum monthly amount that may be charged by a licensee for providing a long-stay resident with semi-private accommodation for a full month during a period in Column 1 of the Table to this section is the amount in Column 5 of the Table set out opposite the period.

(5) The maximum daily amount that may be charged by a licensee for providing a long-stay resident with semi-private accommodation for less than a full month during a period in Column 1 of the Table to this section is the amount in Column 6 of the Table set out opposite the period.

(6) The maximum monthly amount that may be charged by a licensee for providing a long-stay resident with private accommodation for a full month during a period in Column 1 of the Table to this section is the amount in Column 7 of the Table set out opposite the period.

(7) The maximum daily amount that may be charged by a licensee for providing a long-stay resident with private accommodation for less than a full month during a period in Column 1 of the Table to this section is the amount in Column 8 of the Table set out opposite the period.

TABLE  
RESIDENT PAYMENTS

Item	Column 1	Column 2	Column 3	Column 4	Column 5	Column 6	Column 7	Column 8
	Period	Short-Stay Daily Maximum	Long-Stay Basic Monthly Maximum	Long-Stay Basic Daily Maximum	Long-Stay Semi- Private Monthly Maximum	Long-Stay Semi- Private Daily Maximum	Long-Stay Private Monthly Maximum	Long-Stay Private Daily Maximum
1.	From and including the day this Table comes into force	34.63	1,619.08	53.23	1,862.41	61.23	2,166.58	71.23

#### Term

248. (1) In section 253,

“term”, subject to subsections (2), (3), (4) and (5), means the period that starts on the latest of,

- the 30th day before the day on which the completed application for reduction is submitted to the Director by the licensee,
- the day that the appropriate placement co-ordinator authorized the resident's admission to the long-term care home, and
- in the case of an application for a renewal of a reduction, the day after the last term ended, and ends on the earliest of,
- the first June 30 following the day on which the term starts,

- (e) the 30th day immediately preceding the day in which the resident's next completed application for reduction is submitted to the Director by the licensee, and
- (f) the termination date, if any, specified by the Director in processing the application.
- (2) In the case of a resident who has applied for income support under the *Ontario Disability Support Program Act, 1997*,
  - (a) the term ends the day the resident is eligible to receive a reduction in accordance with subsection 253 (8), with a new term beginning on that day and ending in accordance with the definition of "term" in subsection (1);
  - (b) the term, with a starting and ending date determined under subsection (1), continues if the resident is not eligible to receive a reduction in accordance with subsection 253 (8), unless in the opinion of the Director the notice of decision by the Director of the Ontario Disability Support Program indicates that there has been a change in the income of the resident at which time the Director may end the term, or
  - (c) the term ends 90 days after the day on which the application for reduction is submitted by the licensee to the Director, if a notice of decision by the Director of the Ontario Disability Support Program has not been received in that time.
- (3) The Director may change the start of the term if the Director believes there is sufficient evidence that a delay in submitting a completed application for a reduction was beyond the control of the applicant.
- (4) The Director shall not change the start of the term to a time,
  - (a) before this section came into force; or
  - (b) that is more than one year before the date the completed application was submitted.
- (5) A term does not end if the resident transfers to basic accommodation in another long-term care home during the term.

#### Annual net income

**249.** (1) In section 253,

"annual net income" means the amount determined by the Director to be the resident's annual net income, and subject to subsections (2) to (5), means the amount indicated on line 236 of the resident's Notice of Assessment issued under the *Income Tax Act* (Canada) for the resident's most recent taxation year minus,

- (a) the taxes payable that were reported on line 435 of the Notice of Assessment,
- (b) payments made under the *Universal Child Care Benefit Act* (Canada),
- (c) payments from a registered disability savings plan, as defined in subsection 146.4 (1) of the *Income Tax Act* (Canada),
- (d) the death benefit payable under the *Canada Pension Plan* or a provincial pension plan as defined in the *Canada Pension Plan*,
- (e) any amount withdrawn from a Registered Retirement Savings Plan that was used to pay for the consumer contribution for an assistive device under the Assistive Devices Program administered by the Ministry, up to the amount approved under that program,
- (f) any Registered Retirement Savings Plan income not available to the resident in the current year that was used to pay for the accommodation,
- (g) where the resident has not received a reduction in the amount payable for basic accommodation for that taxation year, income that the Director has determined is not available to the resident, in an amount determined by the Director.

(2) Where line 236 of the Notice of Assessment for the resident's most recent taxation year does not include income that is required to be accessed from the following sources, the income from those sources shall be included in the determination of annual net income:

- 1. All benefits, entitlements, supplements, settlements, or other financial assistance that the resident may be entitled to, or eligible for, from the Government of Canada, the government of any province or territory in Canada, any municipal government in Canada and any private policy of insurance.
  - 2. All benefits, entitlements, supplements, settlements or other financial assistance that the resident may be entitled to, or eligible for, from any foreign country.
  - 3. Any support payments due and owing to the resident under a court order for support existing at the time of the application.
  - 4. In the case of a resident who is a sponsored immigrant, the financial support from the resident's sponsor, pursuant to the sponsor's undertaking to support the resident made under the *Immigration and Refugee Protection Act* (Canada).
- (3) Any support payments paid and owing by the resident under a court order for support existing at the time of the application shall be included in determining annual net income.



(4) Any benefits under the *War Veterans Allowance Act* (Canada) or *Pension Act* (Canada) or under the *Veterans Health Care Regulations* under the *Department of Veterans Affairs Act* (Canada) shall not be considered in determining annual net income.

(5) Despite the requirement under section 253 to provide a Notice of Assessment for the most recent taxation year, where a resident was admitted to the home within the year before the application was submitted, and the resident does not have a Notice of Assessment, the Director may consider other supporting documentation demonstrating the resident's income to determine the equivalent of the resident's annual net income.

(6) The annual net income for a resident who has applied for income support under the *Ontario Disability Support Program Act, 1997* may be determined before the resident receives a notice of decision by the Director of the Ontario Disability Support Program, but after the notice of decision is received demonstrating that the resident is eligible to receive income support, the Director shall make a new determination under subsection 253 (8).

#### Private policy of insurance

**250.** In sections 249 and 253,

“private policy of insurance” means the following benefits, other than benefits from a government, that are not taxable under the *Income Tax Act* (Canada):

1. Income replacement benefits.
2. Death benefits.
3. Survivor benefits.
4. Money received in insurance settlements or awarded by the court, including payments received through structured settlements payable through monthly annuity payments and any benefits payable under the Statutory Accident Benefit Schedule under the *Insurance Act*.
5. Benefits of any nature or kind, including any benefits that provide for partial or full reimbursement of accommodation charges.

#### Dependant

**251.** (1) In section 253, subject to subsections (2), (3), (4) and (5),

“dependant” means,

- (a) a spouse who was living with the resident immediately before the resident was admitted to the long-term care home or, if the resident has been continuously in more than one long-term care home or other institution, including a hospital, immediately before the resident was first admitted to the long-term term care home or other institution, or
- (b) a child of the resident who,
  - (i) is under 18 years of age, or
  - (ii) is under 25 years of age and who is in full-time attendance at a recognized secondary or post-secondary educational institution, and is financially dependant on the resident.
- (2) A spouse or child who is living in a long-term care home, hospital or any other facility that is government funded is not a dependant.
- (3) A spouse who is eligible to receive a pension under Part I of the *Old Age Security Act* (Canada) is not a dependant.
- (4) A spouse or child who is a part of a benefit unit receiving income support under the *Ontario Disability Support Program Act, 1997* or basic financial assistance under the *Ontario Works Act, 1997* is not a dependant.
- (5) A spouse or child who is not part of the benefit unit of a resident who is receiving income support under the *Ontario Disability Support Program Act, 1997* or basic financial assistance under the *Ontario Works Act, 1997* is not a dependant.

#### Dependant annual net income

**252.** In section 253, a dependant's annual net income shall be determined in the same manner as a resident's annual net income, with necessary modification, except that,

- (a) a dependant who is a child under 18 years of age whose income is less than the basic personal exemption amount under the *Income Tax Act* (Canada) shall be deemed to have a net annual income of nil; and
- (b) the income of a dependant who is a child under 18 years of age whose income is equal to or greater than the basic personal exemption amount under the *Income Tax Act* (Canada) shall be determined without including the basic personal exemption amount.

**Reduction in basic accommodation charge**

253. (1) Where a long-stay resident of a long-term care home has accessed all sources of income to maximize his or her annual net income, the resident may apply to the Director for a reduced amount payable by the resident for basic accommodation during a term determined in accordance with subsection (7).

(2) An application,

(a) must be in a form and manner acceptable to the Director;

(b) must include any supporting documentation required by the Director; and

(c) must include the Notice of Assessment issued under the *Income Tax Act* (Canada) for the resident's most recent taxation year.

(3) Upon the request of a resident, a licensee shall provide assistance in completing the application.

(4) The licensee shall,

(a) verify that all parts of the application are provided by the resident;

(b) submit the application in a form and manner acceptable to the Director;

(c) ensure that the information is recorded correctly;

(d) retain a copy of the application; and

(e) notify the resident of the amount payable for basic accommodation as determined by the Director.

(5) The licensee shall not submit an application with information that the licensee knows, ought to know or reasonably suspects to be false or incomplete.

(6) Where a failure by a licensee to comply with subsection (4) or (5) results in the maximum amount determined under subsection (7) to be incorrect, the licensee shall be solely liable for the difference in amount and shall repay the difference in a manner as determined by the Director.

(7) Despite section 247, where a resident has applied for a reduction under this section, the Director shall determine the maximum monthly amount that may be charged by a licensee for providing a resident with basic accommodation during a term as follows, and the licensee shall not charge the resident more than that amount for the basic accommodation:

1. Divide the resident's annual net income by 12, and subtract an allowance of \$128. Subject to paragraphs 2 to 4, the resulting amount is the maximum monthly amount that may be charged.

2. Where the resident requests a reduction to retain income to support one or more dependants, subtract the amount determined under subsection (10), (11) or (12) from the amount determined under paragraph 1.

3. Where the calculations under paragraph 1, or where paragraph 2 applies, under paragraphs 1 and 2, would result in a negative number, the amount is deemed to be nil.

4. Where the calculations under paragraph 1, or where paragraph 2 applies, under paragraphs 1 and 2, would result in a number greater than the monthly maximum amount under subsection 247 (2), the amount is the amount under subsection 247 (2).

(8) Despite section 247 and subsection (7), where the resident is receiving income support under the *Ontario Disability Support Program Act, 1997*, the annual net income divided by 12 as required by paragraph 1 of subsection (7) shall be deemed to be an amount equal to the total of the amounts set out in clauses 32 (2) (a) and (b) of Ontario Regulation 222/98 (General) made under that Act.

(9) Despite section 247 and subsection (7), where the resident is eligible to receive a pension under Part I of the *Old Age Security Act* (Canada) and does not have a spouse or a common-law partner within the meaning of that Act or has a spouse or a common-law partner within the meaning of that Act who is eligible to receive a pension authorized under Part I of that Act and does not share a room with that spouse or common-law partner, the annual net income divided by 12 as required by paragraph 1 of subsection (7) shall not be determined to be less than the total of,

(a) the maximum monthly pension authorized to be paid under Part I of the *Old Age Security Act* (Canada);

(b) the maximum monthly guaranteed income supplement authorized to be paid under Part II of the *Old Age Security Act* (Canada) and determined under subsection 12 (5) and clause 16 (6) (a) of that Act; and

(c) the maximum monthly guaranteed annual income increment authorized to be paid under the *Ontario Guaranteed Annual Income Act*.

(10) The amount to be subtracted for the purposes of paragraph 2 of subsection (7) shall be determined as follows:

1. For the first dependant to be supported add \$1252.47, unless the dependant is a child living with a parent or other person with lawful custody.

2. For each dependant to be supported to whom paragraph 1 does not apply, add \$540.
3. For each dependant to be supported, subtract the dependant's annual net income divided by 12 from the sum of the amounts determined by paragraphs 1 and 2.
4. Where the calculation under paragraph 3 would result in a negative number, the amount is deemed to be nil.

(11) Where a resident received a reduction in the amount payable for basic accommodation based on an application under paragraph 2 of subsection 116.1 (1) of Regulation 832 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 (General) made under the *Nursing Homes Act* or paragraph 2 of subsection 39.3.1 (1) of Regulation 637 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 (General) made under the *Homes for the Aged and Rest Homes Act* or paragraph 2 of subsection 43.1 (1) of Regulation 69 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 (General) made under the *Charitable Institutions Act*, immediately before the coming into force of this section, and is not eligible to have an amount subtracted under subsection (10), the Director may determine the amount for the purposes of paragraph 2 of subsection (7).

(12) Where a resident received a reduction in the amount payable for basic accommodation to support a spouse or child, immediately before the coming into force of this section, and that reduction was not based on an application under paragraph 2 of subsection 116.1 (1) of Regulation 832 of the Revised Regulations of Ontario, 1990, (General) made under the *Nursing Homes Act* or paragraph 2 of subsection 39.3.1 (1) of Regulation 637 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 (General) made under the *Homes for the Aged and Rest Homes Act* or paragraph 2 of subsection 43.1 (1) of Regulation 69 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 (General) made under the *Charitable Institutions Act*, the Director may determine the amount for the purposes of paragraph 2 of subsection (7).

(13) Where a resident shared a room with a spouse and was not charged more than the amount payable for basic accommodation immediately before the coming into force of this section, the resident shall not be charged more than the amount payable for basic accommodation and the room shall be deemed to be designated as a standard room so long as the resident continues to share a room with that spouse.

(14) Any amounts determined under this section for periods of less than a month, shall be determined by the Director proportionately.

(15) The Director may retroactively adjust the maximum amount payable that was determined for the same resident in prior years before determining the maximum monthly amount that the resident may be charged under the current application.

(16) If the Director determines that the resident should have paid a higher maximum amount in prior years, the resident shall repay the difference to the licensee before obtaining any further reduction.

(17) The Director may deny an application if, in the Director's opinion,

- (a) the resident has not provided sufficient proof of financial need; or
- (b) the resident has provided false information on an application for a reduction.

(18) Where the Director comes to the opinion that a resident has provided false information on an application for reduction after the Director has already determined the maximum amount payable by the resident based on the false information, the Director may,

- (a) retroactively deny the application; or
- (b) retroactively adjust the maximum amount payable that was determined for the resident based on the false information.

(19) Where the Director determines that the resident should have paid a higher maximum amount under subsection (18), the resident shall repay the difference to the licensee before receiving any further reduction.

#### **Restriction, interest charges**

**254.** Where a resident has applied for a reduction under section 253, a licensee of a long-term care home may not charge the resident interest for missed, incomplete or late payments until the Director has made a determination of the maximum amount payable by the resident under that section.

#### **Resident in interim bed**

**255.** A resident in an interim bed is deemed to be a long-stay resident for the purposes of sections 247 to 254.

#### **Payment for first and last day**

**256.** (1) A long-stay resident shall pay the amount charged for accommodation under either paragraph 1 or 2 of subsection 91 (1) of the Act for a full day,

- (a) for the day the placement co-ordinator authorizes the resident's admission to the home; and
- (b) for the day the resident is discharged from the home.



(2) Despite subsection (1), a long-stay resident shall not pay the amount charged for accommodation under either paragraph 1 or 2 of subsection 91 (1) for a full day for the day the resident is discharged from the home if the resident is admitted to another long-term care home on the same day.

(3) A short-stay resident shall pay the amount charged for accommodation under either paragraph 1 or 2 of subsection 91 (1) for a full day for the day the placement co-ordinator authorizes the resident's admission to the home, but shall not pay the amount charged for accommodation under either paragraph 1 or 2 of subsection 91 (1) of the Act for the day the resident is discharged from the home.

#### **Payment for day following discharge**

**257.** If, at the request of a person who has been discharged from a long-term care home as a long-stay resident, at the request of a member of the person's family or at the request of a person notified by the licensee of the discharge, the licensee allows the discharged person, the family member or the notified person to have access, on the day following the day of discharge, to the room in which the discharged person was living before being discharged, the licensee may charge the discharged person the amount that the licensee would have charged him or her for accommodation for the day following the day of discharge had he or she been a long-stay resident living in the room on that day.

#### **Responsibility for payment during absence**

**258.** During an absence contemplated by section 138, a resident continues to be responsible for the payment of the maximum amounts that may be charged by the licensee to the resident for the same class of accommodation that was provided to the resident immediately before the absence.

#### **Notice of accommodation charge increase**

**259.** (1) Before increasing the amount payable by a resident for accommodation, the licensee of a long-term care home shall give the resident at least 30 days written notice of the licensee's proposal to increase the amount payable and the amount of the proposed increase.

(2) An increase by a licensee of the amount payable by a resident for accommodation is void if the licensee has not given the notice required by this section.

(3) Subsections (1) and (2) do not apply to an increase in the basic accommodation amount payable by a resident who has been charged a reduced amount under section 253 if the increase,

- (a) follows a reapplication by the resident for a reduction; or
- (b) results from the resident's failure to reapply for a reduction at the end of the term for which the original reduction was in effect.

### **PREFERRED ACCOMMODATION**

#### **Preferred accommodation maximum**

**260.** Every licensee of a long-term care home shall ensure that no more than 60 per cent of the licensed bed capacity of the home is designated as preferred accommodation.

### **STATEMENTS**

#### **Statements**

**261.** (1) Every licensee of a long-term care home shall, within 30 days after the end of each month, provide each resident or the resident's attorney under the *Powers of Attorney Act*, or person exercising a continuing power of attorney for property or a guardian of property under Part I of the *Substitute Decisions Act, 1992*, with an itemized statement of the charges made to the resident within the month.

(2) For greater certainty, subsection (1) applies with respect to the month in which a resident is discharged.

### **ACCOUNTS AND RECORDS**

#### **Licensee to retain records**

**262.** For the purposes of section 92 of the Act, every licensee of a long-term care home shall keep, for each long-term care home operated by the licensee,

- (a) complete current books of account relating to the long-term care home that,
  - (i) contain sufficient detail to support the information required in any reconciliation reports requested by either the Minister or a local health integration network,
  - (ii) set out all of the revenue and expenditures of the home,
  - (iii) contain a separate record of money received by the licensee for the home from sources other than under the Act or under the *Local Health System Integration Act, 2006*, and

- (iv) are audited annually by a person licensed under the *Public Accounting Act, 2004* or, in the case of a municipal home or a joint home approved under Part VIII of the Act, by the municipal auditor who audits the books of account and ledgers of the home;
- (b) reconciliation reports as required by the Minister under section 243 or a local health integration network in regulations under the *Local Health System Integration Act, 2006*;
- (c) any financial report requested by the Director under section 88 of the Act and the records used to produce that report;
- (d) any agreement between the Minister and the licensee for funding provided under section 90 of the Act and any service accountability agreement required by section 20 of the *Local Health System Integration Act, 2006*, the records and reports required under those agreements and the records used to produce those records and reports;
- (e) any written agreement for charges between the licensee and a resident or a person authorized to enter into an agreement on the resident's behalf;
- (f) all applications that the licensee is required to retain under clause 253 (4) (d);
- (g) records indicating the amounts the licensee has charged residents; and
- (h) records to substantiate that the licensee has provided residents with accommodation, care, services, programs and goods.

#### Requirements for records

**263.** For the purposes of section 92 of the Act, every licensee of a long-term care home shall ensure that a record required to be kept under this Part is retained for a period of at least seven years from the last day of the year in which the record was made, except in the case of an agreement mentioned in clause 262 (d) or (e), which must be kept for a period of at least seven years from the earlier of the date that the agreement ends or it is terminated by either party to the agreement.

#### Transitional, records

**264.** Where, immediately before the day this section came into force, a licensee of a long-term care home was retaining records under subsection 104 (3) of Regulation 832 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 (General) made under the *Nursing Homes Act*, subsection 23 (3) of Regulation 637 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 (General) made under the *Homes for the Aged and Rest Homes Act* or subsection 30 (4) of Regulation 69 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 (General) made under the *Charitable Institutions Act*, section 263 applies with respect to the records.

### NON-ARM'S LENGTH TRANSACTIONS

#### Non-arm's length transactions

- 265. (1)** For the purposes of section 93 of the Act and this Regulation,
- "non-arm's length transaction" means a transaction where a licensee spends money to acquire the supply of direct care services to or direct care goods for a long-term care home that is entered into between a licensee and an associate of the licensee within the meaning of subsection 2 (4) of the Act.
- (2) Subject to subsection (3), a licensee of a long-term care home shall not enter into a non-arm's length transaction unless,
- (a) the supplier has been selected from an open, fair and transparent competitive procurement process involving at least three unrelated bids and has demonstrated economy, efficiency and effectiveness for the money spent superior to that of the other bidders; and
  - (b) the licensee keeps a record documenting the transaction and the details of the competitive procurement process.
- (3) If a licensee is unable to meet the requirement under clause (2) (a), the licensee may enter into the transaction with the prior written approval of the Director.
- (4) A licensee shall apply to the Director for the written approval under subsection (3) in the form and manner acceptable to the Director.
- (5) A licensee may not exercise an option to extend or renew an agreement for a non-arm's length transaction unless the supplier has demonstrated economy, efficiency and effectiveness for the money.
- (6) Every licensee shall submit to the Director by March 31 in every calendar year, or at any other time required by the Director, a report that sets out, for the previous calendar year, or a time stipulated by the Director, every non-arm's length transaction for goods and services provided during that year or time, including a description of the services or goods received and the money spent for the goods and services.
- (7) Subsections (5) and (6) apply whether or not the agreement or transaction took place before this section came into force.
- (8) This section does not apply to the agreement with the Medical Director required under section 214.

## PART VII LICENSING

### Definition

266. In this Part,

“security interest” has the same meaning as in section 107 of the Act.

### Premises that do not require licence

267. Subsection 95 (1) of the Act does not apply to,

- (a) a home for special care that is licensed under the *Homes for Special Care Act*;
- (b) a facility under the *Developmental Services Act*;
- (c) a residential hospice if the nursing care provided at the hospice for its residents is funded, directly or indirectly, through the Ministry; or
- (d) a retirement home.

### Public interest: need

268. For the purposes of clause 96 (e) of the Act, the Minister shall take into account any recommendation from a local health integration network for the geographic area that covers all or part of the area where the Minister is considering whether there should be a long-term care home, or how many long-term care home beds there should be.

### Non-profit and for-profit

269. The following clarifications are made to the meaning of “non-profit” and “for-profit” for the purposes of the Act and this Regulation:

1. A non-profit entity is an entity that meets any of the following criteria:
  - i. being a corporation without share capital,
    - A. to which Part III of the *Corporations Act* applies, or
    - B. that is incorporated under a general or special Act of the Parliament of Canada,
  - ii. being a municipality or a board of management for a municipal home,
  - iii. being a council of a band under the *Indian Act* (Canada) or a board of management for a First Nations home, or
  - iv. being a corporation with share capital whose equity shares are owned by an entity or entities described in subparagraph i, ii or iii.
2. A non-profit long-term care home is,
  - i. a long-term care home whose licensee is a non-profit entity, or
  - ii. a municipal home, joint home or First Nations home approved under Part VIII of the Act.
3. A for-profit entity is an entity that is not a non-profit entity.
4. A for-profit long-term care home is a long-term care home that is not a non-profit long-term care home.

### Limits on eligibility for licence

270. For the purposes of clause 98 (1) (e) of the Act, a prospective licensee that is not a corporation is ineligible to be issued a licence for a long-term care home if,

- (a) the past conduct relating to the operation of a long-term care home or any other matter or business of anyone who has a controlling interest in the prospective licensee does not afford reasonable grounds to believe that the home will be operated in accordance with the law and with honesty and integrity;
- (b) it has not been demonstrated that those with a controlling interest in the prospective licensee, along with the prospective licensee, are competent to operate a long-term care home in a responsible manner in accordance with the Act and the regulations and are in a position to furnish or provide the required services; or
- (c) the past conduct relating to the operation of a long-term care home or any other matter or business of anyone who has a controlling interest in the prospective licensee does not afford reasonable grounds to believe that the home will not be operated in a manner that is prejudicial to the health, safety or welfare of its residents.

### Non-profit to for-profit circumstances

271. For the purposes of subsection 105 (9) of the Act, a non-profit entity may transfer a licence or beds to a for-profit entity where both of the following conditions are met:



1. A debt or the performance of some other obligation of the non-profit entity is secured by a security interest in the licence.
2. The non-profit entity is in default of any obligation secured by the security interest and,
  - i. the non-profit entity made reasonable efforts to avoid the default, or
  - ii. the holder of the security interest compels the transfer by exercising the security interest, whether or not the non-profit entity made reasonable efforts to avoid the default.

**Limits on share transfers: non-profit subsidiaries**

**272.** (1) It is a condition of a licence held by a non-profit entity that is a share capital corporation described in subparagraph 1 iv of section 269 that the corporation shall not,

- (a) allow the transfer of equity shares issued by the corporation from a shareholder that is a non-profit entity to a for-profit entity; or
  - (b) issue equity shares to a for-profit entity.
- (2) Subsection (1) does not prevent a transfer of equity shares where the following conditions are met:
1. A debt or the performance of some other obligation of the shareholder is secured by a security interest in the equity shares.
  2. The shareholder is in default of any obligation secured by the security interest and,
    - i. the shareholder made reasonable efforts to avoid the default, or
    - ii. the holder of the security interest compels the transfer by exercising the security interest, whether or not the shareholder made reasonable efforts to avoid the default.

**Public meetings**

**273.** (1) This section applies to public meetings under subsection 106 (2) of the Act.

- (2) The meeting shall be chaired by,
  - (a) the Director;
  - (b) an individual selected by the Director; or
  - (c) where permitted by the Director, an individual selected by the local health integration network for the geographic area where the meeting is to be held.
- (3) If the meeting is chaired by an individual other than the Director, the individual shall promptly prepare a written report of the meeting and give it to the Director.
- (4) The Director shall ensure that notice is given of a public meeting at least 30 days before it is held, and the following rules apply to the notice:
  1. The notice shall set out,
    - i. a description of what is proposed,
    - ii. a statement that any person may make written representations, and a description of how to do so,
    - iii. a statement that a public meeting will be held where any person may make oral representations, and a description of where and when the meeting will be held,
    - iv. a statement that all written and oral representations will be considered before a final decision is made.
  2. The notice shall be,
    - i. published in a newspaper with general circulation in the area in which the meeting is to be held, or
    - ii. published in any other manner that the Director considers will be more effective.
  3. If the proposal concerns an existing home, the Director shall ensure that the licensee is provided with a copy of the notice, and the licensee shall ensure that the notice is promptly posted in a prominent place in the home. However, a failure by the licensee to post the notice does not invalidate the notice.

**Person with security interest operating home through management contract**

**274.** (1) A long-term care home may not be managed under a contract provided for in subsection 107 (1) of the Act without the approval of the Director under section 110 of the Act.

(2) Subject to subsection (3), a long-term care home may not be managed under a contract provided for in subsection 107 (1) of the Act for more than one year, unless the person exercising the security interest receives the same approval from the Director that would be required if the licence were being transferred to the person under section 105 of the Act.

(3) The Director may extend the one-year period provided for in subsection (2).

#### **Approval of gaining controlling interest**

**275.** The approval that is required under subsection 109 (1) of the Act when a person gains a controlling interest in a licensee must be obtained before the controlling interest is gained.

#### **Requirements for management contracts**

**276.** (1) A contract described in subsection 110 (1) of the Act respecting the management of a long-term care home (a "management contract") is required to,

- (a) provide that the management of the home managed under the contract cannot be subcontracted or assigned;
- (b) provide that any change in who has a controlling interest in the manager under the contract shall be deemed to be a material amendment to the contract that requires the Director's approval under subsection 110 (6) of the Act;
- (c) make adequate provision for the transition of the management of the home from the manager to the licensee or another manager upon the termination or expiry of the contract or the withdrawal or expiry of the Director's approval;
- (d) require the manager to operate the home in accordance with the requirements under the Act;
- (e) require the manager to keep the licensee adequately informed about the operation of the home, including promptly giving the licensee any document served on or notice given to the licensee by being delivered to the home;
- (f) acknowledge that funding under the Act will be paid to the licensee, not to the manager directly; and
- (g) acknowledge that the Director's approval of the contract can be withdrawn under subsection 110 (5) of the Act at any time without liability.

(2) Where a management contract exists with respect to a long-term care home, it is a condition of the licence that the licensee notify the Director in writing, no later than 15 days after the occurrence of the event, of the following events:

- 1. An amendment to the contract.
- 2. The termination or expiry of the contract, or any other event that results in the manager ceasing to manage the home.

(3) For greater clarity, if the approval of the Director is required under subsection 110 (6) of the Act for the amendment of a management contract,

- (a) paragraph 1 of subsection 110 (4) of the Act applies with respect to approving the amendment; and
- (b) paragraph 2 of subsection 110 (4) of the Act does not apply unless the amendment is a deemed amendment under clause (1) (b).

#### **Temporary licences and temporary emergency licences — exemptions**

**277.** (1) For the purposes of sections 111 and 112 of the Act, the following provisions of the Act do not apply with respect to a temporary licence or a temporary emergency licence:

- 1. Clause 114 (2) (b).
- 2. Subsection 114 (3).
- 3. Subsection 114 (4).

(2) Despite paragraph 1 of subsection (1), a temporary licence may not be amended so that its total term is for more than five years, and a temporary emergency licence may not be amended so that its total term is for more than 60 days.

(3) Subject to subsections (4), (5) and (7), the Director may stipulate, as a condition under subsection 101 (2) of the Act, one or more other provisions of the Act or the regulations that do not apply with respect to a temporary licence or temporary emergency licence, but only if the Director is satisfied,

- (a) that it would be unreasonable, under the circumstances, not to make such a stipulation; and
- (b) that it is preferable, in the interests of the residents, that the licence be issued subject to such a stipulation than that it not be issued at all.

(4) The Director may make a stipulation under subsection (3) only if the licence is a temporary licence under clause 111 (1) (a) of the Act or a temporary emergency licence under clause 112 (1) (a) of the Act.

(5) If the home was a long-term care home immediately before the effective date of the temporary licence or temporary emergency licence, the Director may make a stipulation under subsection (3) only if such a stipulation applied with respect to another licence that applied to the home before that effective date.

(6) A stipulation under subsection (3) may provide for one or more alternative conditions that the licensee is to comply with instead of the provision or provisions of the Act or the regulations set out in the stipulation.

(7) A stipulation under subsection (3) may provide that the provision or provisions of the Act or the regulations set out in the stipulation do not apply with respect to the licence,

- (a) for a time set out in the stipulation that does not exceed six months; or
- (b) for the full term of the licence, but only if the licence is for a term of no more than one year.

#### **Temporary emergency licences**

**278.** (1) For the purposes of subsection 112 (1) of the Act, the Director may issue a temporary emergency licence where there are circumstances affecting a long-term care home that make it necessary to remove one or more residents from the home.

(2) It is a condition of a temporary emergency licence that the only persons who may be admitted to a bed under the authority of the licence are residents of the home affected by the circumstances described in subsection (1).

#### **Short-term authorizations**

**279.** (1) For the purposes of section 113 of the Act, the Director may authorize a temporary additional bed at a long-term care home where a person requires immediate admission to a long-term care home as a result of a crisis arising from the person's condition or circumstances.

(2) It is a condition of the licence for the home for which an authorization is given that the only person who may be admitted to the temporary additional bed is the person described in subsection (1).

#### **Amendments with consent**

**280.** A licence may be amended under subsection 114 (1) of the Act only if the Director approves the amendment.

#### **Licence with beds of different terms**

**281.** The following rules apply in respect of a licence for a long-term care home in which there are beds that are subject to different terms under the licence:

1. The licence expires when the term of the last bed under the licence expires.
2. Where the Director exercises his or her power under clause 104 (3) (a) of the Act to amend the licence to reduce the number of beds allowed under the licence by the number of unoccupied and unavailable beds, the Director may apply the reduction to either the beds that are actually unoccupied and unavailable, or to the beds that are subject to the shortest terms.
3. The provisions in section 114 of the Act referring to the extension of the term of a licence apply to the extension of the term of any bed under the licence.
4. If the licensee transfers beds subject to longer terms so that the term of the licence is shortened, the last possible date for the Director to give the notice or undertaking under subsection 103 (1) of the Act is the later of the following:
  - i. The day that would have been the last possible date before the transfer.
  - ii. The day that is one year after the transfer.

## **PART VIII MUNICIPAL HOMES AND FIRST NATIONS HOMES**

### **PART VIII HOMES**

#### **Definition**

**282.** In this Part,

“Part VIII home” means a municipal home, joint home or First Nations home approved under Part VIII of the Act.

#### **Application of Act to Part VIII homes**

**283.** The following clarifications are made respecting the application of the Act to Part VIII of the Act:

1. Sections 97 and 98 of the Act do not apply to subsection 100 (1) of the Act as it applies to Part VIII homes.
2. Sections 97 and 98 of the Act apply where, under paragraph 2 of subsection 110 (4) of the Act, a municipality or board of management contracts someone else to manage a Part VIII home.
3. Section 97 of the Act does not apply to Part VIII homes by virtue of paragraph 2 of subsection 114 (4) of the Act.
4. A temporary emergency licence under section 112 of the Act may be issued to a municipality or a board of management, and such a licence may be revoked under section 157 of the Act.



5. If a temporary licence or temporary emergency licence is issued under clause 111 (1) (a) or 112 (1) (a) of the Act and the licence is issued to,
  - i. a municipality, sections 132 to 134 of the Act apply with respect to the home operated under the licence,
  - ii. a board of management under section 125 of the Act, sections 133 and 134 of the Act apply with respect to the home operated under the licence, or
  - iii. a board of management under section 129 of the Act, section 133 of the Act applies with respect to the home operated under the licence.
6. Where a temporary licence or temporary emergency licence is issued to a municipality or a board of management, Part VII of the Act applies with respect to the licence, subject to the following:
  - i. the municipality or board of management is exempt from subsections 108 (1) and (2) of the Act,
  - ii. the municipality or board of management is exempt from subsection 108 (3) of the Act subject to the condition that it must notify the Minister in writing of anything that it would otherwise be required to notify the Director of under that subsection,
  - iii. the municipality or board of management is exempt from section 109 of the Act.

#### Composition of committees of management

**284.** A committee of management appointed under section 132 of the Act shall,

- (a) in the case of a municipal home, be composed of not fewer than three members; and
- (b) in the case of a joint home, be composed of not fewer than two members of the council of each of the municipalities maintaining and operating the joint home.

#### Application of Part VII of Regulation

**285.** The following modifications to Part VII of this Regulation are made with respect to Part VIII homes:

1. In subsections 276 (2) and 279 (2) and section 280, "licence" shall be read as "approval" and "Director" shall be read as "Minister".

### TERRITORIAL DISTRICT HOMES

#### Application and interpretation

**286.** (1) Sections 287 to 297 apply with respect to homes under section 125 of the Act.

(2) In sections 287 to 297,

"board" means a board of management described in Schedules 1 to 7 to this Regulation; ("conseil")

"supporting municipality" has the same meaning as in subsection 128 (5) of the Act. ("municipalité participante")

#### Objects

**287.** The objects of a board are to operate and maintain one or more municipal homes.

#### Established as corporation

**288.** (1) Every board is a corporation.

(2) Section 122 of the *Corporations Act* applies with respect to a board.

#### Rights, powers, etc.

**289.** (1) Every board has the capacity, rights, powers and privileges of a natural person for carrying out its objects, except as limited by subsection (2).

(2) The powers of a board under subsection (1) are subject to the same restrictions that would apply by virtue of subsection 17 (1) of the *Municipal Act, 2001* if the board were a municipality.

(3) For greater clarity, a board may make those investments that a municipality is permitted to make under the *Municipal Act, 2001*.

#### Requirements for members

**290.** (1) An individual is qualified to be a member of a board if he or she,

- (a) is at least 18 years of age;
- (b) is a resident of the district for which the board is the board of management; and
- (c) is not employed by the board of management or any of the supporting municipalities.

- (2) An individual ceases to be a member if he or she,
  - (a) is convicted of an indictable offence;
  - (b) becomes incapacitated;
  - (c) is absent from three consecutive board meetings unless the absence is authorized by a resolution of the board; or
  - (d) ceases to be qualified under subsection (1).

#### **Membership — general**

**291.** (1) For the purpose of determining the membership of a board, the districts for which the boards have been established are divided into the areas set out in the Schedules of this Regulation.

(2) For each board described in the heading of a Schedule, the number of members, the areas in a district that they represent and the manner of their appointment shall be that set out in the Schedule.

(3) A member shall be appointed for a term not exceeding four years.

(4) A member may be reappointed.

#### **Quorum**

**292.** A majority of members constitutes a quorum for a board.

#### **Chair**

**293.** (1) Each board shall, at its first meeting in each year, appoint one of its members as chair.

(2) A member's term as chair ends at the first meeting of the board in the next year.

(3) The chair may be reappointed.

(4) No member shall serve as chair for more than four consecutive terms.

(5) Despite subsection (2), the chair ceases to be chair if he or she ceases to be a member.

(6) If the office of chair becomes vacant, the board shall appoint another member as chair.

#### **Notice**

**294.** (1) The board shall promptly give written notice to the Director and to the Administrator of each municipal home for which the board is responsible,

(a) of any change in the membership of the board; and

(b) of any change in who the chair is.

(2) If a change in the membership of the board results in the seat of a member appointed by a municipality or municipalities being vacant, the board shall also promptly give written notice to the municipality or municipalities.

#### **Apportionments by boards of management**

**295.** (1) Amounts that supporting municipalities are required to pay to a board under sections 126 and 127 of the Act shall be apportioned, correct to three decimal places, among the supporting municipalities in the proportion of the amount of the total weighted assessment of each municipality to the total weighted assessment of all the supporting municipalities.

(2) The amounts that supporting municipalities are required to pay to a board under section 126 or 127 of the Act are due at the times established by the board.

(3) A board that borrows under subsection 126 (4) of the Act may apportion its borrowing costs among supporting municipalities that have not made their payments when due.

(4) This section applies to apportionments made under section 126 or 127 of the Act on and after the day this section comes into force.

(5) In this section,

“equivalent assessment” means the amount determined by dividing the compensation a municipality is entitled to be paid by the Minister of Finance for a hydro-electric generating station located in the municipality in respect to revenues foregone as a result of the enactment of paragraph 28 of subsection 3 (1) of the *Assessment Act* by the tax rate for the industrial property class for the year prior to the previous year; (“évaluation équivalente”)

“weighted assessment” means,

- (a) with respect to a property that is in a subclass to which section 313 of the *Municipal Act, 2001* applies, the taxable assessment or exempt assessment subject to a payment in lieu for the property, according to the annual return for the year prior to the previous year provided to the Minister under section 294 of the *Municipal Act, 2001*, reduced by the

percentage reduction that applies to the tax rate for properties of that subclass and multiplied by the tax ratio of the property class that the property is in established under section 308 of the *Municipal Act, 2001* for that year, and

- (b) with respect to any other property, the taxable assessment or exempt assessment subject to a payment in lieu, according to the annual return for the year prior to the previous year provided to the Minister under section 294 of the *Municipal Act, 2001* or equivalent assessment for a property, multiplied by the tax ratio of the property class that the property is in established under section 308 of the *Municipal Act, 2001* for that year. (“évaluation pondérée”)

#### Division of territorial districts

**296.** (1) For the purposes of Part VIII of the Act, the Territorial District of Nipissing is divided into two parts as follows:

1. Nipissing East composed of that part of the Territorial District of Nipissing lying east of the easterly boundary of the geographic Townships of Commanda, Blyth, Notman, Hammel, Gooderham, Flett, Hartle and Eldridge, or its projection.
2. Nipissing West composed of that part of the Territorial District of Nipissing lying west of the line described in paragraph 1.

(2) For the purposes of Part VIII of the Act, the Territorial District of Parry Sound is divided into two parts as follows:

1. Parry Sound West composed of that part of the Territorial District of Parry Sound lying within the boundaries of the geographic Townships of Blair, Brown, Burpee, Burton, Carling, Christie, Conger, Cowper, Ferguson, Ferrie, Foley, Harrison, Hagerman, Henvey, Humphrey, McDougall, McKellar, McKenzie, McMurrich, Monteith, Mowatt, Shawanaga and Wallbridge.
2. Parry Sound East composed of that part of the Territorial District of Parry Sound other than Parry Sound West.

(3) For the purposes of Part VIII of the Act, the Territorial District of Algoma is divided into two parts as follows:

1. Algoma comprising all of the Territorial District of Algoma, except for the territory described in paragraph 2.
2. Sault Ste. Marie comprising the parts of the Territorial District of Algoma within the boundaries of the City of Sault Ste. Marie and the territory without municipal organization that is within the planning area for the Sault Ste. Marie North Planning Board.

#### Transitional, boards of management

**297.** (1) A board of management that existed under the *Homes for the Aged and Rest Homes Act* and that is described in the heading to a Schedule to this Regulation continues as a board of management under section 125 of the Act.

(2) A board of management that existed under the *Homes for the Aged and Rest Homes Act* and that is not continued under subsection (1) shall be deemed to have been dissolved under section 216 of the *Municipal Act, 2001*.

(3) A member of a board of management to which subsection (1) applies continues in office until his or her term would have otherwise ended.

(4) The chair of a board of management to which subsection (1) applies continues in office until the first meeting of the board in the year following the year this section comes into force.

## PART IX COMPLIANCE AND ENFORCEMENT

#### Where notice may be given of inspection

**298.** For the purposes of clause 144 (b) of the Act, notice may be given of the following inspections:

1. Inspections of beds in an existing long-term care home that are not yet covered by the home's licence or approval.
2. Inspections to ensure compliance with a closure plan under section 310.
3. Inspections that are initiated solely because the licensee has requested an inspection.

#### Factors to be taken into account

**299.** (1) For the purposes of sections 152 to 156 of the Act, in determining what actions to take or orders to make where there has been a finding of non-compliance with a requirement under the Act, an inspector or Director shall take all of the following factors into account, and shall take only those factors into account:

1. The severity of the non-compliance and, in cases where there has been harm or the risk of harm to one or more residents arising from the non-compliance, the severity of the harm or risk of harm.
2. The scope of the non-compliance and, in cases where there has been harm or risk of harm arising from the non-compliance, the scope of the harm or risk of harm.



3. The licensee's history of compliance, in any home, with requirements under the Act and with requirements under the *Nursing Homes Act*, the *Charitable Institutions Act* or the *Homes for the Aged and Rest Homes Act*, the regulations under those Acts and any service agreement required by any of those Acts.

(2) In determining whether to make an order under section 157 of the Act, the Director may take into account,

(a) the factors referred to in subsection (1), where applicable; and

(b) any other factors the Director considers relevant.

(3) In this section,

"scope" means pervasiveness throughout the home.

#### Reasonable compensation

**300.** (1) For the purposes of paragraph 4 of subsection 157 (6) of the Act, the reasonable compensation that may be provided to a licensee for the use of the licensee's property where the Director has made an interim management order under subsection 157 (4) of the Act is to be determined by employing the formula:

$$\text{Comp} = A \times B$$

where,

"Comp" is the amount of compensation,

"A" is the prescribed rate of interest multiplied by the long-term care home's most recent current value assessment under the *Assessment Act*, both as of the date of the interim management order, divided by the number of days in the year,

"B" is the number of days between the date of the order and the day that revocation of the licence becomes effective and all of the residents of the home are relocated.

(2) In this section,

"number of days in the year" means 365, or, if the interim management order is made in a leap year, 366; ("nombre de jours de l'année")

"prescribed rate of interest" means the higher of,

(a) the prescribed rate of interest as calculated under paragraph 4.1 of subsection 503 (2) of Regulation 183 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 (General) made under the *Corporations Tax Act*, and

(b) one per cent. ("taux d'intérêt prescrit")

#### Protection of privacy in reports

**301.** (1) This section applies with respect to,

(a) the requirement to post an inspection report under clause 79 (3) (k) of the Act;

(b) the requirement to post an order under clause 79 (3) (l) of the Act;

(c) the obligation to give an inspection report to the Residents' Council or, where applicable, the Family Council under section 149 of the Act;

(d) the requirement to publish an inspection report under clause 173 (a) of the Act; and

(e) the requirement to publish an order under clause 173 (b) of the Act.

(2) Where an inspection report mentioned in clause (1) (a), (c) or (d) contains personal information or personal health information, only the following shall be posted, given or published, as the case may be:

1. Where there is a finding of non-compliance, a version of the report that has been edited by an inspector so as to provide only the finding and a summary of the evidence supporting the finding.

2. Where there is no finding of non-compliance, a version of the report that has been edited by an inspector so as to provide only a summary of the report.

(3) Where an order mentioned in clause (1) (b) or (e) contains personal information or personal health information, only a version of the order that has been edited by an inspector to provide a summary of the content of the order shall be posted or published, as the case may be.

(4) In this section,

"personal health information" means personal health information within the meaning of the *Personal Health Information Protection Act*, 2004; ("renseignements personnels sur la santé")

“personal information” means personal information within the meaning of the *Freedom of Information and Protection of Privacy Act*. (“renseignements personnels”)

**Transitional, compliance and enforcement**

**302.** (1) Except as otherwise provided in this section and despite anything else in the Act, Part IX of the Act and this Part apply with respect to a failure to comply with a requirement under a previous Act before the coming into force of this section.

(2) Despite subsection (1), an order may not be made under section 153 or 154 of the Act with respect to a failure to comply with a requirement under a previous Act before the coming into force of this section.

(3) Despite subsection (1), the Director may not make an order under section 155 of the Act with respect to a failure to comply with a requirement under a previous Act before the coming into force of this section, if action had already been taken under subsection 20.13 (3) of the *Nursing Homes Act*, subsection 9 (3) of the *Charitable Institutions Act* or subsection 28 (3) of the *Homes for the Aged and Rest Homes Act* in respect of the same failure to comply.

(4) Despite anything else in the Act, where a licence has been deemed to be replaced under section 187 of the Act, the Director may make an order under section 157 of the Act with respect to the licence,

- (a) for any reason provided for in section 157 with respect to matters that occurred before the coming into force of this section, including, for greater certainty, a failure to comply with a requirement under a previous Act; and
- (b) for any reason for which the licensee’s licence or approval, as the case may be, could have been revoked under the *Nursing Homes Act*, the *Charitable Institutions Act* or the *Health Facilities Special Orders Act*.

(5) Where, immediately before the day this section came into force, there was a direction in effect under one of the following provisions for the placement co-ordinator to cease authorizing admissions to a home, that direction continues until the 30th day after the direction was made:

1. Subsection 20.1 (17) of the *Nursing Homes Act*.
2. Subsection 9.6 (17) of the *Charitable Institutions Act*.
3. Subsection 18 (17) of the *Homes for the Aged and Rest Homes Act*.

(6) Where, immediately before the day this section came into force, a provisional suspension of an approval was in effect under subsection 11 (6) of the *Charitable Institutions Act*, the suspension ends on the earlier of the following:

1. 60 days from the day this section comes into force.
2. The date the Minister decides.

(7) Where, immediately before the day this section came into force, the Minister had control of and was operating a charitable home for the aged under section 11.1 of the *Charitable Institutions Act*, the Minister shall cease occupying that home on the earlier of the following:

1. One year from the date of occupation.
2. 90 days from the day this section comes into force.
3. The date the Minister decides.

(8) Where, immediately before the day this section came into force, there was a written order by the Minister under section 3, 4 or 7 of the *Health Facilities Special Orders Act* in effect with respect to a home, the order terminates on the earlier of the following, as applicable:

1. In respect of an order under section 7 of that Act, six months from the day the order was issued.
2. In respect of an order under section 7 of that Act, the end of the term determined pursuant to subsection 7 (5) of that Act.
3. 90 days from the day this section comes into force.
4. The date the Minister decides.

(9) Where, immediately before the day this section came into force, the Minister had control of and was operating a home under section 30.12, 30.13 or 30.14 of the *Homes for the Aged and Rest Homes Act*, the Minister shall cease controlling the home on the earlier of the following:

1. One year from the day the Minister took control of the home.
2. 90 days from the day this section comes into force.
3. The date the Minister decides.

(10) When deciding whether to take control of a municipal home or joint home under section 137 or 138 of the Act, the Director may consider the licensee's failure to comply with requirements in the *Homes for the Aged and Rest Homes Act*, the regulations under that Act and a service agreement required under that Act that arose before this section came into force.

(11) The requirement under section 143 of the Act that a long-term care home shall be inspected at least once a year shall be considered to have been met with respect to the 2010 and 2011 calendar years if the home is inspected at least once on or after the day this section comes into force and before January 1, 2012.

(12) In this section,

"requirement under a previous Act" means a requirement contained in the *Nursing Homes Act*, the *Charitable Institutions Act* or the *Homes for the Aged and Rest Homes Act*, in the regulations under one of those Acts, or in an order or agreement made under one of those Acts, or the *Health Facilities Special Orders Act*, and includes a condition of a licence or an approval and a condition to which funding was subject under one of those Acts.

## PART X ADMINISTRATION, MISCELLANEOUS AND TRANSITION

### SERVICE AND NOTICE

#### Service and notice

**303.** (1) Where, under the Act or this Regulation, any document is to be served by the Minister, the Director, an inspector or other employee of the Ministry, it is sufficiently served if it is,

- (a) served personally;
- (b) sent by registered mail addressed to the person who is to be served, at the latest address for the person appearing on the records of the Ministry; or
- (c) sent by fax to the person who is to be served, at the last number for the person appearing on the records of the Ministry.

(2) Where, under the Act or this Regulation, a notice or a copy of a report, a decision or anything similar is to be given by the Minister, the Director, an inspector or other employee of the Ministry, or by a person acting under section 137 of the Act, it may be served as provided for in subsection (1).

(3) For the purposes of clause (1) (a), a document may be served personally in accordance with the following:

- 1. Where service is on an individual, by delivering a copy of the document personally to the individual.
- 2. Where service is on a sole proprietorship, by delivering a copy of the document personally to the sole proprietor or to a person apparently authorized to accept the delivery in an office of the sole proprietor.
- 3. Where service is on a partnership, by delivering a copy of the document personally to a partner or to a person apparently authorized to accept the delivery in an office of the partnership.
- 4. Where service is on a corporation other than a municipality, board of management or local health integration network, by delivering a copy of the document personally to an officer of the corporation or to a person apparently authorized to accept the delivery in an office of the corporation.
- 5. Where service is on a municipality, by delivering a copy of the document personally to the mayor, warden, reeve or other chief officer of the municipality, to the clerk of the municipality or to a person apparently authorized to accept the delivery in the head office of the municipality.
- 6. Where service is on a board of management, by delivering a copy of the document personally to the chair of the board.
- 7. Where service is on a local health integration network, by delivering a copy of the document personally to the chief executive officer of the local health integration network, to an officer of the local health integration network, or to a person apparently authorized to accept the delivery in the head office of the local health integration network.

(4) A person effecting personal service under subsection (3) need not provide the original document or have it in his or her possession.

(5) In addition to the other methods of service provided for in this section, service under sections 104, 153, 154, 155, 156, 157, subsection 163 (6) and section 187 of the Act, or delivery of a copy of a report or notice under section 137 or 138 of the Act may be effected by delivering a copy of the order, notice or report personally to the Administrator or to a person apparently in charge of the long-term care home that is the subject of the order, decision, report or notice.

(6) Where, under the Act or this Regulation, any document is to be served on the Director, it is sufficiently served if it is,

- (a) served personally on the Director who is to be served;
- (b) sent by registered mail to the address of the Director who is to be served;



- (c) sent by fax to the fax number of the Director who is to be served; or
- (d) served by any other method authorized by the Director.

(7) Where, under the Act or this Regulation, a notice or a copy of a report or anything similar is to be given to the Director, it shall be served as provided for in subsection (6).

(8) Where, under the Act or this Regulation, anything is to be served or notice is to be provided to the Minister, it is sufficiently served or provided if it is served on the Director as provided for in subsection (6).

(9) For the purposes of clause (6) (a), a document may be served personally by delivering a copy to the Director or to a person apparently authorized to accept the delivery in the Director's office.

(10) Despite subsection (6), a request for review under subsection 163 (2) of the Act shall be served in the manner provided for in the order that is to be reviewed.

(11) If service is made by registered mail, the service shall be deemed to be made on the fifth day after the day of mailing.

(12) If service is made by fax, the service shall be deemed to be made on the first business day after the day the fax is sent.

(13) This section does not apply to the service of a certificate under subsection 150 (2) of the Act.

#### NOTICE OF INDIRECT COLLECTION

##### Notice of indirect collection

**304.** Where the Director provides the licensee of a home with a notice of indirect collection containing the information described in subsection 39 (2) of the *Freedom of Information and Protection of Privacy Act*, the licensee shall post the notice in a conspicuous place in the home where it is likely to come to the attention of the staff.

#### CONSTRUCTION, RENOVATION, ETC., OF HOMES

##### Construction, renovation, etc., of homes

**305.** (1) A licensee of a long-term care home shall not commence operation of the home under a new licence or approval until the Director has approved the home and its equipment.

(2) A licensee shall not allow alterations, additions, renovations, maintenance or repairs to be made to the home or its equipment that do not maintain or improve upon the functional aspects of the home or equipment.

(3) A licensee may not commence any of the following work without first receiving the approval of the Director:

1. Alterations, additions or renovations to the home.
  2. Other work on the home or work on its equipment, if doing the work may significantly disturb or significantly inconvenience residents.
- (4) A licensee who is applying for the Director's approval under subsection (3) shall provide the Director with,
- (a) plans or specifications relating to the work to be done; and
  - (b) a work plan describing how the work will be carried out, including how residents will be affected and what steps will be taken to address any adverse effects on residents.

(5) A licensee who has received the Director's approval under subsection (3) shall ensure that the work is carried out in accordance with the plan or specifications and work plan provided under subsection (4).

(6) The Director may make it a condition of an approval under subsection (3) that the licensee obtain the Director's further approval before beginning to use any addition to the home or any part of the home on which work was done.

#### CLOSURE OF BEDS

##### Closure of beds

**306.** (1) A licensee of a long-term care home shall give notice when one or more beds in the home are to be closed,

- (a) with the written permission of the Director under subsection 104 (3) of the Act for the beds not to be available for occupancy;
  - (b) because the beds are being transferred to another location under section 105 of the Act; or
  - (c) because the term of the licence for those beds is due to expire.
- (2) Notice is not required under this section with respect to,
- (a) beds that need to be closed suddenly because of an event that could not have reasonably been predicted by the licensee;
  - (b) beds under a temporary licence under clause 111 (1) (b) of the Act with a term of 16 weeks or less;

- (c) beds under a temporary emergency licence under clause 112 (1) (b) of the Act;
- (d) beds authorized under section 113 of the Act; or
- (e) beds that are being closed because the home is being closed.
- (3) A notice under this section must be given to,
  - (a) the resident occupying the bed, his or her substitute decision-maker, if any, and any other person either of them may direct;
  - (b) the appropriate placement co-ordinator; and
  - (c) the Director.
- (4) Subject to subsection (5), a notice under this section given to a person referred to in clause (3) (a) must state,
  - (a) that the licensee intends to close the bed; and
  - (b) that the resident may be subject to discharge if he or she is still occupying the bed at the time it closes.
- (5) The notice shall not contain the information provided for in clause (4) (b) if, because of when the notice is given, the resident cannot be discharged under section 147.
- (6) A notice under this section must be given at least 16 weeks before the bed is to be closed.
- (7) The Director may agree to a shorter notice period than the one required under subsection (6), or to dispensing with notice.

#### **Transfer, closed beds**

- 307.** (1) This section applies with respect to a transfer to a bed that is to be closed in a long-term care home,
- (a) if notice was required under section 306 and given or dispensed with; or
  - (b) if clause 306 (2) (b) or (c) applies.
- (2) Before a resident is transferred into the bed, the licensee shall give notice to the resident, and to his or her substitute decision-maker, if any, and any other person either of them may direct.
- (3) A notice under subsection (2) must state,
    - (a) that the licensee intends to close the bed; and
    - (b) that the resident may be subject to discharge if he or she is still occupying the bed at the time it closes.
  - (4) The resident may refuse to be transferred into the bed.

### **CLOSURE OF HOMES**

#### **Closure of a home, notice to Director**

- 308.** (1) A licensee of a long-term care home shall not close the home without giving notice as provided for in this section.
- (2) This section does not apply,
    - (a) if the term of the licence expires;
    - (b) if the licence is revoked; or
    - (c) if the licence is a temporary emergency licence under clause 112 (1) (a) of the Act.
  - (3) A licensee who intends to close a home shall give the Director written notice of the intended closure.
  - (4) The notice must,
    - (a) set out the date of the intended closure; and
    - (b) be given to the Director at least,
      - (i) five years before the date of the intended closure, or
      - (ii) in the case of a temporary licence under clause 111 (1) (a) of the Act, three years before the intended closure date.
  - (5) The licensee may withdraw the notice with the written consent of the Director.
  - (6) The licensee may change the closure date with the written consent of the Director.
  - (7) The licence or approval for the home is deemed to be surrendered on the closure date.

**Closure of home, notice to residents and applicants**

**309.** (1) The licensee of a home that is to be closed shall give notice of the closure to every resident of the home, to his or her substitute decision-maker, if any, and to any other person either of them may direct.

(2) This section does not apply,

(a) if the licence is revoked; or

(b) if the licence is a temporary emergency licence under clause 112 (1) (a) of the Act.

(3) A notice under subsection (1) must be given at least 16 weeks before the home is to be closed, except in the case of a temporary licence under clause 111 (1) (a) of the Act with a term of less than 16 weeks, in which case the notice must be given within the time provided for in the temporary licence.

**Closure plans and closure agreements**

**310.** (1) This section applies when a home is closed, except,

(a) when a licence is revoked under section 157 of the Act; and

(b) in the case of a temporary emergency licence under clause 112 (1) (a) of the Act.

(2) The licensee shall, in consultation with the Director, the appropriate placement co-ordinator and the local health integration network for the geographic area where the home is located, develop a closure plan for the home that the Director determines is sufficient to adequately provide for,

(a) the relocation of the residents;

(b) the closure of the home; and

(c) the satisfaction of the requirements the licensee is required to meet with regard to the home.

(3) The closure plan must be given to the Director,

(a) at least 14 months before the closure date; or

(b) in the case of a temporary licence under clause 111 (1) (a) of the Act that is revoked under paragraph 1 of subsection 111 (2) of the Act, on or before the date set out in the revocation order.

(4) The licensee shall comply with the closure plan.

(5) The licensee shall enter into a closure agreement with the Director providing for requirements the licensee must meet at or around the time the home closes and after.

(6) The licensee shall enter into the closure agreement,

(a) at least six months before the closure date; or

(b) in the case of a temporary licence under clause 111 (1) (a) of the Act that is revoked under paragraph 1 of subsection 111 (2) of the Act, on or before the date set out in the revocation order.

**Shorter notice periods and deadlines**

**311.** (1) Where, under section 308, 309 or 310, a licensee is required to give notice by a certain date, or submit a closure plan or enter into a closure agreement by a certain date, the Director may agree to a shorter notice period or to a plan being submitted or an agreement entered into by a later date.

(2) Without limiting the generality of subsection (1), a temporary licence under clause 111 (1) (a) of the Act may provide for a shorter notice period or to a plan being submitted or an agreement entered into by a later date.

**Closure of home under temporary emergency licence**

**312.** (1) This section applies to a licensee of a home with a temporary emergency licence under clause 112 (1) (a) of the Act.

(2) The licensee shall not close the home except as provided for in the licence or as agreed to by the Director.

(3) Subsection (2) does not apply if,

(a) the term of the licence expires; or

(b) the licence is revoked.

(4) The licensee shall co-operate with the Director, the appropriate placement co-ordinator and the local health integration network for the geographic area where the home is located with respect to closing the home and relocating its residents.

**Special rules re Part VIII homes**

**313.** The following additional rules apply respecting the closing of homes established under Part VIII of the Act:



1. A southern municipality shall not close a home that it is required to maintain under section 119 of the Act.
2. The notice of closure under section 308 for a home maintained under section 125 of the Act shall include certified copies of by-laws agreeing to the closure passed by a majority of municipalities in the territorial district.

## FEES

## Fees

**314.** (1) Fees are payable to the Director for each of the following:

1. The transfer of a licence or beds under a licence under section 105 of the Act.
2. The approval of the gaining of a controlling interest in a licensee under section 109 of the Act.
3. The approval of a management contract under section 110 of the Act, including the approval of a material amendment to a management contract under subsection 110 (6) of the Act.
4. The amendment of a licence under section 114 of the Act.

(2) The fee under this section is payable at the time application is made to the Director for the transfer, approval or amendment.

(3) The fee is not refundable if the Director's approval is not given.

(4) Subject to subsections (5) to (7), the total fee shall be determined by adding each of the following amounts payable:

1. An amount of \$750 for processing the application.
2. An amount of \$750 for making a determination if required under section 96 of the Act.
3. An amount of \$750 for taking anything into account under clause 97 (a) of the Act if the transfer, approval or amendment is subject to any restriction under section 97 of the Act.
4. An amount of \$750 for taking anything into account under clause 97 (b) of the Act if the transfer, approval or amendment is subject to any restriction under section 97 of the Act.
5. An amount of \$1,500 if the transfer, approval or amendment is subject to section 98 of the Act.
6. An amount of \$1,800 for each public meeting that is required if public consultation is required under clause 106 (1) (d) or (e) of the Act.
7. An amount of \$75 per licence for each licence to be issued, reissued or amended.
8. An amount of \$3,000 for each pre-sale inspection that the Ministry conducts at the applicant's request.
9. An amount of \$750 for reviewing a management contract if the application is for the approval of the management contract.
10. An amount of \$750 for reviewing an amendment of a licence if the application is for the amendment of a licence.

(5) The Director may reduce a fee if an amount was included in the fee for something that was not done.

(6) The fee for the amendment of a licence shall be reduced by 50 per cent if the only change is a change in the name of the licensee or the long-term care home.

(7) The Director may reduce a fee if, because of the following circumstances listed below, the fee would otherwise be excessive in relation to what is required to process the application or applications:

1. Amounts were included in the fee under paragraph 3 of subsection (4) more than once in respect of the application of clause 97 (a) of the Act to the same person under one application or under two or more applications made at or around the same time.
2. Amounts were included in the fee under paragraph 4 of subsection (4) more than once in respect of the application of clause 97 (b) of the Act to the same person under one application or under two or more applications made at or around the same time.
3. An amount was included in the fee under paragraph 3 or 4 of subsection (4) in respect of the application of clause 97 (a) or (b) of the Act and the application of the clause was, as a result of the particular circumstances involved, very simple.
4. Amounts were included in the fee under paragraph 5 of subsection (4) more than once in respect of the application of section 98 of the Act to the same person under one application or under two or more applications made at or around the same time.

(8) For the purposes of this section,

“application” includes a request for approval of a proposed transfer under subsection 105 (5) of the Act.

#### Fees for audits and financial reviews

**315.** (1) The Director may require a licensee to pay a fee, in an amount that the Director determines to be reasonable considering all the circumstances, where,

- (a) an inspector has, under clause 147 (1) (i) of the Act, called upon an expert who is not an employee of the Ministry to conduct an audit or a financial review; and
  - (b) the audit or review was necessary because of a failure on the part of the licensee to comply with a requirement under the Act, or the audit or review revealed a failure to comply with a requirement under the Act.
- (2) The fee under subsection (1) shall not exceed the costs incurred by the Ministry in retaining the expert.

#### EXEMPTIONS

##### Exemptions, certain homes

**316.** (1) Subject to subsection (2), the long-term care homes set out in the Table to this section are exempt from Part III of the Act.

(2) Clause 44 (11) (d) and sections 46 and 50 of the Act apply to the long-term care homes set out in the Table to this section, except that references to the placement co-ordinator shall be read as references to the licensee of the home.

TABLE

Item	Long-Term Care Home
1.	Iroquois Lodge Nursing Home, Ohsweken
2.	Wikwemikong Nursing Home, Wikwemikong
3.	Akwesasne Adult Care Centre, Cornwall
4.	Oneida Nation of the Thames Long-Term Care Home, Southwold

##### Exemptions, homes with EldCap beds

**317.** (1) In this section,

“hospital” means,

- (a) the Sioux Lookout Meno Ya Win Health Centre in the case of the home with EldCap beds within the meaning of clause (o) of the definition of “home with EldCap beds” in subsection 187 (18) of the Act,
- (b) the hospital site where the EldCap beds are located, in the case of homes with EldCap beds within the meaning of clauses (a), (b), (c), (e), (g), (h), (j), (k), (l), (m) and (n) of the definition of “home with EldCap beds” in subsection 187 (18) of the Act.

(2) The following apply with respect to homes with EldCap beds within the meaning of clauses (a), (b), (c), (e), (g), (h), (j), (k), (l), (m), (n) and (o) of the definition of “home with EldCap beds” in subsection 187 (18) of the Act:

1. The licensee is exempt from sections 4, 16 and 72, clause 92 (a) and section 93 of the Act.
2. The licensee is exempt from subsections 8 (3) and (4) of the Act, as long as a registered nurse is on duty and present anywhere on the site, including the hospital.
3. The references in section 107, subsection 108 (3) and section 110 of the Act and sections 274 and 276 of this Regulation to the “long-term care home” or “home” shall be read as references to parts of the hospital site that are used only by or for residents of the long-term care home.
4. The licensee is exempt from the following provisions of this Regulation:
  - i. clauses 17 (1) (c) and (e),
  - ii. section 18,
  - iii. subsection 64 (2),
  - iv. subsection 66 (2),
  - v. section 67,
  - vi. subsection 72 (5),
  - vii. section 75,

- viii. section 76,
  - ix. section 77,
  - x. section 78, as long as the licensee ensures that all food service workers hired after this section comes into force have completed the food handler training program referred to in subsections 78 (3) and (5) before being hired,
  - xi. subsection 85 (4),
  - xii. subsection 92 (2),
  - xiii. section 214,
  - xiv. sections 243 and 244,
  - xv. clauses 262 (a), (b) and (h).
5. The licensee is exempt from section 263, except as it applies to clauses 262 (c), (d), (e), (f) and (g).
  6. The licensee is exempt from the requirement that physiotherapy services be on site under clause 59 (a).
  7. The licensee is exempt from the requirements in subsection 60 (1) unless therapy services are provided in the home or the hospital.
  8. The licensee is exempt from section 61 if the therapy services are not provided in the home or the hospital.
  9. The licensee may meet the requirements or measures provided for in the following provisions through the hospital:
    - i. sections 70 and 71, subsections 72 (1), (2), (3), (4), (6) and (7), sections 73, 74, 86, 87, 88, 89, 90 and 91,
    - ii. sections 114, 115, 116, 132 and 136.
  10. The licensee is exempt from subsection 212 (1), but must have an Administrator who is either a member of staff of the licensee or the hospital and who is on duty anywhere on the site, including the hospital.
  11. The licensee is exempt from subsection 212 (4) as long as the Administrator meets one of the requirements set out in that subsection.
  12. In meeting the requirements of section 230, the licensee may use the emergency plan of the hospital.
  13. The licensee is exempt from section 234 as long as staff records are kept in the hospital and the records contain all the information required under that section and are accessible to an inspector.
  14. The licensee is exempt from section 235 as long as the records are kept by the hospital and the records are kept for the period set out in section 236.
  15. The licensee is exempt from subsection 305 (2) except that provision shall apply to alterations, additions or renovations to the area or equipment that is used only by or for residents of the long-term care home.
  16. The licensee is exempt from subsection 305 (3) except that,
    - i. subject to subparagraph ii, paragraphs 1 and 2 of that subsection apply to the area or equipment that is used only by or for residents of the home,
    - ii. the approval of the Director is also required before the licensee commences any alterations, additions, renovations, maintenance or repairs to any part of the hospital if doing the work may significantly disturb or significantly inconvenience residents of the home.
  17. For greater certainty, the closure of all the EldCap beds is the closure of the home for the purposes of sections 306 to 312.
- (3) The following apply with respect to homes with EldCap beds within the meaning of clauses (a), (b), (c), (e), (g), (h), (j), (k), (l), (m) and (n) of the definition of "home with EldCap beds" in subsection 187 (18) of the Act:
1. The licensee is exempt from the following provisions of this Regulation:
    - i. subparagraph 1 ii of section 9,
    - ii. paragraph 2 of section 9,
    - iii. section 10.
  2. The licensee is exempt from subparagraph 1 iii of section 9 except that the doors shall be equipped with an audible door alarm system.



3. The licensee is exempt from subsection 20 (2) if there is a cooling area, that meets the requirements under that subsection, in the hospital and the cooling area is used for the residents of the home.
4. The licensee may meet the requirements or measures provided for in sections 129 and 130 through the hospital.
- (4) The following apply with respect to homes with EldCap beds within the meaning of clauses (d), (f) and (i) of the definition of "home with EldCap beds" in subsection 187 (18) of the Act:
  1. The licensee is exempt from clause 92 (a) and section 93 of the Act.
  2. The licensee is exempt from the following sections of the Act, subject to the following conditions,
    - i. the licensee is exempt from section 4 if it relies on the mission statement of the adjoining long-term care home,
    - ii. the licensee is exempt from section 16 if its organized volunteer program is part of the organized volunteer program of the adjoining long-term care home,
    - iii. the licensee is exempt from section 84 if its quality improvement and utilization review system is part of the system of the adjoining long-term care home.
  3. The licensee is exempt from the following provisions of this Regulation, subject to the following conditions:
    - i. the licensee is exempt from the requirements in section 19 if the adjoining long-term care home meets the requirements under section 19 that apply to the adjoining long-term care home and the generator can maintain everything required under clauses 19 (1) (a), (b) and (c) with respect to the licensee's home,
    - ii. the licensee is exempt from subsection 20 (2) if there is a cooling area that meets the requirements under that subsection in the adjoining long-term care home and the cooling area is used for the residents of the licensee's home,
    - iii. the licensee is exempt from the requirements under section 30 if it relies on the measures that are in place in the adjoining long-term care home and those measures meet the requirements under section 30,
    - iv. the licensee is exempt from the requirement that physiotherapy services be on site under clause 59 (a) if the services are on site in the adjoining long-term care home,
    - v. the licensee is exempt from the requirement under subsection 60 (1) if the therapy services are provided on site in the adjoining long-term care home,
    - vi. the licensee is exempt from the requirements under sections 64, 66, 92 and 95 if the designated lead for the adjoining long-term care home is the designated lead with respect to the licensee's home and the lead meets the requirements under the relevant section.
  4. The licensee is exempt from sections 243 and 244 and clauses 262 (a), (b) and (h).
  5. The licensee is exempt from section 263, except as it applies to clauses 262 (c), (d), (e), (f) and (g).
  6. The licensee may meet the requirements or measures provided for in the following provisions of this Regulation through the adjoining long-term care home:
    - i. sections 65, 70, 71, 72, 73, 74, subsection 75 (1), sections 76, 77 and 78, subsections 85 (2), (3) and (4) and sections 86, 87, 88, 89, 90 and 94,
    - ii. sections 114, 115, 116, 119, 121, 129, 130, 132, 133, subsection 135 (3) and section 136,
    - iii. sections 216, 217, 218, 219 and 221,
    - iv. section 223.
  7. The licensee may meet the requirements provided for in the following provisions of this Regulation if the measures required under those provisions are in place in the adjoining long-term care home and are used for the licensee's home:
    - i. sections 100, 101, 102, 103 and 104,
    - ii. sections 224 and 225.
  8. In meeting the requirements of subsection 212 (1), the number of hours worked by the Administrator may be calculated based on the total number of EldCap beds and the number of beds in the adjoining home, and the Administrator may be on duty on site either in the home with the EldCap beds or the adjoining home.
  9. In meeting the requirements of section 213, the number of hours worked by the Director of Nursing and Personal Care may be calculated based on the total number of EldCap beds and the number of beds in the adjoining long-term care home.
  10. In meeting the requirements of section 228, the licensee may integrate its quality improvement and utilization review system with that of the adjoining long-term care home.

11. In meeting the requirements of section 230, the licensee may integrate its emergency plan with that of the adjoining long-term care home.
  12. The licensee is exempt from the requirements of section 233 if resident records are retained in the adjoining long-term care home and meet the requirements of that section.
  13. The licensee is exempt from section 234 if staff records are kept in the adjoining long-term care home and the records contain all the information required under that section.
  14. The licensee is exempt from section 235 if the staff records are kept by the licensee of the adjoining long-term care home and the records are kept for the period set out in section 236.
  15. The licensee may meet the requirements under section 241 through the measures that are in place in the adjoining long-term care home.
- (5) The following apply with respect to homes with EldCap beds within the meaning of clauses (d) and (f) of the definition of “home with EldCap beds” in subsection 187 (18) of the Act:
1. The licensee is exempt from subsections 8 (3) and (4) of the Act, as long as a registered nurse is on duty and present anywhere on the site, including the site of the adjoining long-term care home.
  2. The placement co-ordinator is exempt from subsection 165 (1) with respect to the EldCap beds and shall keep one waiting list for the EldCap beds and the beds in the adjoining long-term care home.
- (6) The following apply with respect to homes with EldCap beds within the meaning of clause (i) of the definition of “home with EldCap beds” in subsection 187 (18) of the Act:
1. The licensee is exempt from subsection 8 (3) of the Act, as long as a registered nurse is on duty and present anywhere on the site, including the site of the adjoining long-term care home.
  2. If there is a management contract under section 110 of the Act under which the licensee of the adjoining home manages the EldCap beds, the placement co-ordinator is exempt from subsection 165 (1) with respect to the EldCap beds and shall keep one waiting list for the EldCap beds and the beds in the adjoining long-term care home.

#### **Exemptions, alternative settings**

**318.** (1) The following apply to a place that has short-stay program beds but no long-stay program beds and that also has beds for people who are not long-term care home residents:

1. The licensee is exempt from sections 4, 16 and 84 and subsection 85 (3) of the Act.
2. The licensee is exempt from subsections 8 (3) and (4) of the Act, as long as a registered nurse is on duty and present anywhere on the site where the beds are located.
3. The licensee is exempt from sections 56 and 58 of the Act unless a resident of the home wishes to form a Residents’ Council.
4. The licensee is exempt from section 72 of the Act if there are fewer than 23 long-term care beds.
5. The licensee is exempt from clause 78 (2) (o) and clause 79 (3) (n) of the Act if there is no Residents’ Council at the site where the beds are located.
6. The licensee is exempt from the requirement in subsection 85 (1) of the Act to ensure that at least once in every year the survey mentioned in that subsection is taken, but shall ensure that an opportunity is provided to each resident and the resident’s family to complete the survey when the resident is being discharged from the home.
7. The licensee is exempt from the requirements in subsection 85 (4) of the Act unless there is a Residents’ Council or Family Council in the home.
8. The references in section 107, subsection 108 (3) and section 110 of the Act and sections 274 and 276 of this Regulation to the “long-term care home” or “home” shall be read as references to parts of the site that are used only by or for residents of the long-term care home.
9. The licensee is exempt from the following provisions of this Regulation,
  - i. subparagraph 1 ii of section 9,
  - ii. paragraph 2 of section 9,
  - iii. section 10,
  - iv. clause 11 (a),
  - v. clauses 17 (1) (c) and (e),
  - vi. section 18,

- vii. subsection 60 (1),
  - viii. subsection 64 (2),
  - ix. subsection 66 (2),
  - x. section 67,
  - xi. section 75,
  - xii. section 76,
  - xiii. section 78, as long as the licensee ensures that all food service workers hired after this section comes into force have completed the food service handler training program referred to in subsections 78 (3) and (5) before being hired,
  - xiv. subsection 92 (2).
10. The licensee is exempt from subparagraph 1 iii of section 9 except that the doors shall be equipped with an audible door alarm system.
  11. The licensee is exempt from section 16, except for the requirement to have a screen.
  12. The licensee is exempt from the requirements in subsection 19 (1) if the licensee has guaranteed access to a generator for the home that can be operational within three hours of a power outage and the generator can maintain everything required under clauses 19 (1) (a), (b) and (c).
  13. The licensee is exempt from the requirement that physiotherapy services be on site under clause 59 (a).
  14. The licensee is exempt from section 61 if the therapy services are not provided on the site where the beds are located.
  15. The licensee is exempt from clause 71 (1) (f) unless there is a Residents' Council for the home.
  16. The licensee is exempt from the requirement in subsection 85 (4) that the designated lead shall have at least one year of experience in long-term care or geriatric care.
  17. The licensee is exempt from subsection 212 (4) as long as the Administrator meets one of the requirements set out in that subsection.
  18. The licensee is exempt from subsection 305 (2) except that provision shall apply to alterations, additions or renovations to the area or equipment that is used only by or for residents of the long-term care home.
  19. The licensee is exempt from subsection 305 (3) except that,
    - i. subject to subparagraph ii, paragraphs 1 and 2 of that subsection apply to the area or equipment that is used only by or for residents of the long-term care home.
    - ii. the approval of the Director is also required before the licensee commences any alterations, additions, renovations, maintenance or repairs to any part of the site if doing the work may significantly disturb or significantly inconvenience residents of the home.
  20. For greater certainty, the closure of all the long-term care beds is the closure of the home for the purposes of sections 306 to 312.
- (2) Despite subsection 44 (7) of the Act, the licensee shall not approve for admission an applicant who requires the safety and security features from which the licensee is exempt under this section.

#### TRANSITION

##### One home, one replacement licence

**319.** For the purposes of subsection 187 (2) of the Act, where both a licence under the *Nursing Homes Act* and an approval under the *Charitable Institutions Act* existed for the same home immediately before the coming into force of this section, only one replacement licence shall be deemed to be issued with respect to the home.

##### Request for classification review

**320.** A request for a review under subsection 187 (13) of the Act,

- (a) must be in writing; and
- (b) must be served on the Director within 28 days after the day the licensee was served with the documentation issued by the Director under subsection 187 (12) of the Act.



**Development and redevelopment agreements**

**321.** (1) The following apply with respect to development agreements and redevelopment agreements that were in existence immediately before the coming into force of this section:

1. If a licence is issued under Part VII of the Act for the home that is the subject of the agreement, the term of the licence shall be in accordance with subsection 187 (5) of the Act and the term shall commence on the day the first resident is admitted to the home.
2. If the public was consulted before the development agreement or redevelopment agreement was entered into, the Director is not required to consult the public again under section 106 of the Act before issuing a licence or granting an approval for the home.
3. In the case of a redevelopment agreement, the following are deemed to be terms of the agreement,
  - i. that a licence may not be issued or an approval granted for a redeveloped home unless the licence or approval for the home that is being redeveloped is surrendered,
  - ii. where a licence must be surrendered under subparagraph i, no beds may be transferred from that licence.

(2) In this section,

“development agreement” means any of the following agreements, and includes any undertakings associated with the agreement:

1. An agreement with the Minister to develop a new nursing home under the *Nursing Homes Act*.
2. An agreement with the Minister to develop a new home for the aged under the *Homes for the Aged and Rest Homes Act*.
3. An agreement with the Minister to develop a new charitable home under the *Charitable Institutions Act*.
4. An agreement with the Minister to develop a new long-term care home under the Act; (“accord d’aménagement”)

“redevelopment agreement” means an agreement with the Minister to redevelop an existing home under the *Nursing Homes Act*, the *Homes for the Aged and Rest Homes Act* or the *Charitable Institutions Act*, and includes any undertakings associated with the agreement. (“accord de réaménagement”)

**Licensee obligations under service agreements**

**322.** Despite section 101 of the Act, where, immediately before the coming into force of this section, a licensee was subject to an obligation under a service agreement between the licensee and the Ministry, the Director may make it a condition of the licensee’s licence or approval that the licensee comply with the obligation.

**Transitional, interim beds**

**323.** (1) Subject to subsection (3), where, immediately before the coming into force of this section, there were interim beds in a home to which the *Nursing Homes Act* or the *Charitable Institutions Act* applied, the following rules apply:

1. The interim beds shall not be included in the number of beds under the licence that is deemed to exist under section 187 of the Act.
2. A temporary licence under clause 111 (1) (b) of the Act shall be deemed to have been issued to the licensee for the beds. The term of the temporary licence shall be for the remainder of the time for which the interim beds are authorized under the service agreement for the beds.

(2) Subject to subsection (3), where, immediately before the coming into force of this section, there were interim beds in a home to which the *Homes for the Aged and Rest Homes Act* applied, the following rules apply:

1. The interim beds shall not be included in the number of beds under the approval that is deemed to exist under section 191 of the Act.
2. A temporary licence under clause 111 (1) (b) of the Act shall be deemed to have been issued to the licensee for the beds. The term of the temporary licence shall be for the remainder of the time for which the interim beds are authorized under the service agreement for the beds.

(3) Where, immediately before the coming into force of this section, a home existed that consisted only of interim beds, the following rules apply:

1. Despite sections 187 and 191 of the Act, no licence or approval for the home shall be deemed to exist under those sections.
2. A temporary licence under clause 111 (1) (a) of the Act shall be deemed to have been issued to the licensee for the beds. The term of the temporary licence shall be for the remainder of the time for which the interim beds are authorized under the service agreement for the beds.

(4) Nothing in this section prevents a temporary licence that is deemed to have been issued under subsection (1), (2) or (3) from being amended to extend its term but the term may not extend more than five years after the temporary licence was deemed to be issued.

(5) In this section,

“interim beds” mean beds existing in a home for a temporary time under the terms of a service agreement for interim beds.

**Transitional, short-term authorizations**

**324.** Where, immediately before the coming into force of this section, there was an additional bed authorized at a home to facilitate the admission to the home of a person who required immediate admission as a result of a crisis arising from the person’s condition or circumstances, the following rules apply:

1. The bed shall not be included in the number of beds under the licence or approval that is deemed to exist under section 187 or 191 of the Act.
2. The Director shall be deemed to have authorized the bed as a temporary additional bed under section 113 of the Act. The term of the authorization shall be for the remainder of the time for which the bed was originally authorized, and the 30-day limit on authorizations under section 113 of the Act does not apply.

**Transitional, transfer applications**

**325.** Where, at the time of the coming into force of this section, an application for the surrender and issue of a licence under section 7 of the *Nursing Homes Act* had been made and not yet dealt with, the application shall be dealt with as it would have been dealt with under the *Nursing Homes Act*.

**Transitional, share transfers**

**326.** (1) Where, at the time of the coming into force of this section, an application for the approval of the issue or transfer of shares under section 8 of the *Nursing Homes Act* had been made and not yet dealt with, the application shall be dealt with as it would have been dealt with under the *Nursing Homes Act*, and any approval that is given shall be deemed to be an approval under section 109 of the Act.

(2) Where, at the time of the coming into force of this section, an approval had been given for the issue or transfer of shares under section 8 of the *Nursing Homes Act* but the issue or transfer had not yet occurred, the approval shall be deemed to be an approval under section 109 of the Act.

**Transitional, management contracts**

**327.** (1) Where, immediately before the coming into force of this section, a written management contract that had been approved by the Director was in effect respecting a home under the *Nursing Homes Act*, the *Charitable Institutions Act* or the *Homes for the Aged and Rest Homes Act*, the Director’s approval continues and is deemed to be an approval under section 110 of the Act, subject to the following:

1. The approval shall be deemed to have been withdrawn,
  - i. if the management of the home is subcontracted or assigned,
  - ii. if there is a change in who has a controlling interest in the manager unless the Director has approved the change under subsection 110 (6) of the Act as though the change were a deemed amendment under clause 276 (1) (b) of this Regulation, or
  - iii. if the manager does not keep the licensee adequately informed about the operation of the home, including promptly giving the licensee any document served on or notice given to the licensee by being delivered to the home.
2. The approval may be withdrawn under subsection 110 (5) of the Act at any time without liability, despite anything in any agreement under which the initial approval was given.

(2) Where, before the coming into force of this section, an application had been made for the approval of a management contract respecting a home under the *Nursing Homes Act*, the *Charitable Institutions Act* or the *Homes for the Aged and Rest Homes Act*, and the application had not yet been dealt with, the application shall be dealt with as it would have been before the coming into force of section 110 of the Act, and subsection (1) applies to any approval that is given.

**Transitional, beds in abeyance**

**328.** Any written approval to place beds at a home in abeyance that was in force immediately before the coming into force of this section under an agreement with the Ministry shall be deemed to be a written permission of the Director for the purposes of subsection 104 (3) of the Act, subject to any conditions that the approval was subject to.



**Transitional, closing of homes and beds**

**329.** (1) The following rules apply where a notice of intention to permanently close all of the beds authorized under the *Nursing Homes Act*, the *Charitable Institutions Act* or the *Homes for the Aged and Rest Homes Act* was given by a licensee before the coming into force of this section but the beds were not yet closed at the time of the coming into force:

1. The notice shall be deemed to be a notice given under section 308 and sections 310, 311 and 313 apply to the closure as may be applicable, except that the Director may waive the requirement under section 310 to develop a closure plan.
2. Despite sections 187 and 191 of the Act, no licence or approval for the home shall be deemed to exist under those sections.
3. A temporary licence under clause 111 (1) (a) of the Act shall be issued to the licensee for the beds.

(2) The following rules apply where a notice of intention to permanently close some of the beds authorized under the *Nursing Homes Act*, the *Charitable Institutions Act* or the *Homes for the Aged and Rest Homes Act* was given by a licensee before the coming into force of this section but the beds were not yet closed at the time of the coming into force of this section:

1. The beds to be closed shall not be included in the number of beds under the licence that is deemed to exist under section 187 of the Act or the approval that is deemed to exist under section 191 of the Act.
2. A temporary licence under clause 111 (1) (b) of the Act shall be issued to the licensee for the beds.

**Transitional, certain HARHA agreements**

**330.** The following rules apply concerning certain agreements under the *Homes for the Aged and Rest Homes Act* that were in force immediately before the coming into force of this section:

1. Agreements entered into with the Minister's approval under subsection 3 (2) of the *Homes for the Aged and Rest Homes Act* shall be deemed to have been entered into with the Minister's approval under section 120 of the Act.
2. Agreements entered into with the Minister's approval under subsection 4 (1) of the *Homes for the Aged and Rest Homes Act* shall be deemed to have been entered into with the Minister's approval under section 123 of the Act.
3. Agreements entered into with the Minister's approval under section 7 of the *Homes for the Aged and Rest Homes Act* shall be deemed to have been entered into with the Minister's approval under section 121 or 124 of the Act, as the case may be.

**Transitional, security interests**

**331.** (1) Section 107 of the Act applies to a person who, at the time that section came into force, already had control over the operation of a long-term care home through the exercise of a security interest.

(2) This section applies, with necessary modifications, to a receiver or trustee in bankruptcy as though the receiver or trustee was a person exercising a security interest.

(3) For a person to whom this section applies, the one-year period under subsection 274 (2) of this Regulation commences at the time this section comes into force.

**Transitional, notice**

**332.** (1) Subject to subsection (2), a licensee is only required to give a notification required under section 108 of the Act with respect to events that occur on or after the day this section comes into force.

(2) A licensee is required to give a notification required under section 108 of the Act with respect to an event that occurred before the day this section comes into force if the licensee was required to give notification with respect to the event under the *Nursing Homes Act*, the *Charitable Institutions Act* or the *Homes for the Aged and Rest Homes Act* but had not done so.

**Transitional, committees of management**

**333.** A committee of management appointed under section 8 of the *Homes for the Aged and Rest Homes Act* continues as a committee of management under section 132 of the Act.

**AMENDMENTS****Amendments**

**334. (1) Subclause 176 (1) (a) (iii) of this Regulation is revoked and the following substituted:**

- (iii) occupies a bed in a supported group living residence, an intensive support residence or a supported independent living residence under the *Services and Supports to Promote the Social Inclusion of Persons with Developmental Disabilities Act, 2008*,

**(2) Clause 267 (b) of this Regulation is revoked and the following substituted:**



- (b) a residential premises funded under the *Services and Supports to Promote the Social Inclusion of Persons with Developmental Disabilities Act, 2008*;

#### COMMENCEMENT

##### Commencement

335. (1) Subject to subsection (2), this Regulation comes into force on the day section 1 of the *Long-Term Care Homes Act, 2007* comes into force.

(2) Section 334 comes into force on the later of the day section 1 of the *Long-Term Care Homes Act, 2007* comes into force and the day section 63 of the *Services and Supports to Promote the Social Inclusion of Persons with Developmental Disabilities Act, 2008* comes into force.

#### SCHEDULE 1

##### THE BOARD OF MANAGEMENT FOR THE DISTRICT OF ALGOMA

The board of management for the District of Algoma shall consist of six members and the areas they represent and the manner of their appointment shall be as follows:

1. Two members at large to be appointed by the Lieutenant Governor in Council.
2. Area 1, represented by one member to be appointed jointly by the municipal councils of,
  - i. the City of Elliot Lake,
  - ii. the Township of the North Shore, and
  - iii. the Town of Spanish.
3. Area 2, represented by one member to be appointed jointly by the municipal councils of,
  - i. the Town of Blind River, and
  - ii. the Municipality of Huron Shores.
4. Area 3, represented by one member to be appointed jointly by the municipal councils of,
  - i. the Municipality of Wawa,
  - ii. the Township of White River,
  - iii. the Township of Hornepayne, and
  - iv. the Township of Dubreuilville.
5. Area 4, represented by one member to be appointed jointly by the municipal councils of,
  - i. the Town of Bruce Mines,
  - ii. the Town of Thessalon,
  - iii. the Village of Hilton Beach,
  - iv. the Township of Jocelyn,
  - v. the Township of Johnson,
  - vi. the Township of Laird,
  - vii. the Township of Macdonald, Meredith, and Aberdeen Additional,
  - viii. the Township of Plummer Additional,
  - ix. the Township of Prince,
  - x. the Township of St. Joseph,
  - xi. the Township of Tarbutt and Tarbutt Additional, and
  - xii. the Township of Hilton.

#### SCHEDULE 2

##### THE BOARD OF MANAGEMENT FOR THE DISTRICT OF KENORA

The board of management for the District of Kenora shall consist of nine members and the areas they represent and the manner of their appointment shall be as follows:

1. Three members at large to be appointed by the Lieutenant Governor in Council.
2. Area 1, represented by three members to be appointed jointly by the municipal councils of,
  - i. the City of Kenora, and
  - ii. the Township of Sioux Narrows-Nestor Falls.
3. Area 2, represented by two members to be appointed jointly by the municipal councils of,
  - i. the City of Dryden,
  - ii. the Township of Machin,
  - iii. the Township of Ignace,
  - iv. the Municipality of Sioux Lookout, and
  - v. the Township of Pickle Lake.
4. Area 3, represented by one member to be appointed jointly by the municipal councils of,
  - i. the Township of Ear Falls, and
  - ii. the Municipality of Red Lake.

### SCHEDULE 3 THE BOARD OF MANAGEMENT FOR THE DISTRICT OF MANITOULIN

The board of management for the District of Manitoulin shall consist of seven members and the areas they represent and the manner of their appointment shall be as follows:

1. Two members at large to be appointed by the Lieutenant Governor in Council.
2. Area 1, represented by two members to be appointed jointly by the municipal councils of,
  - i. the Town of Northeastern Manitoulin and The Islands, and
  - ii. the Township of Assiginack.
3. Area 2, represented by one member to be appointed jointly by the municipal councils of,
  - i. the Municipality of Central Manitoulin, and
  - ii. the Township of Tehkummah.
4. Area 3, represented by one member to be appointed jointly by the municipal councils of,
  - i. the Town of Gore Bay, and
  - ii. the Township of Billings.
5. Area 4, represented by one member to be appointed jointly by the municipal councils of,
  - i. the Municipality of Gordon/Barrie Island,
  - ii. the Township of Burpee and Mills, and
  - iii. the Township of Cockburn Island.

### SCHEDULE 4 THE BOARD OF MANAGEMENT FOR THE DISTRICT OF NIPISSING EAST

The board of management for the District of Nipissing East shall consist of seven members and the areas they represent and the manner of their appointment shall be as follows:

1. Two members at large to be appointed by the Lieutenant Governor in Council.
2. Area 1, represented by three members to be appointed by the municipal council of the City of North Bay.
3. Area 2, represented by one member to be appointed jointly by the municipal councils of,
  - i. the Town of Mattawa,
  - ii. the Township of South Algouguin,
  - iii. the Township of Calvin, and
  - iv. the Township of Papineau-Cameron.

4. Area 3, represented by one member to be appointed jointly by the municipal councils of,
  - i. the Township of Bonfield,
  - ii. the Township of Chisholm,
  - iii. the Township of East Ferris, and
  - iv. the Township of Mattawan.

#### SCHEDULE 5

##### THE BOARD OF MANAGEMENT FOR THE DISTRICT OF NIPISSING WEST

The board of management for the District of Nipissing West shall consist of seven members and the areas they represent and the manner of their appointment shall be as follows:

1. Two members at large to be appointed by the Lieutenant Governor in Council.
2. Area 1, represented by four members to be appointed by the municipal council of the Municipality of West Nipissing.
3. Area 2, represented by one member to be appointed by the municipal council of the Municipality of Temagami.

#### SCHEDULE 6

##### THE BOARD OF MANAGEMENT FOR THE DISTRICT OF PARRY SOUND EAST

The board of management for the District of Parry Sound East shall consist of seven members and the areas they represent and the manner of their appointment shall be as follows:

1. Two members at large to be appointed by the Lieutenant Governor in Council.
2. Area 1, represented by two members to be appointed jointly by the municipal councils of,
  - i. the Municipality of Powassan,
  - ii. the Township of Nipissing, and
  - iii. the Municipality of Callander.
3. Area 2, represented by one member to be appointed jointly by the municipal councils of,
  - i. the Village of South River,
  - ii. the Village of Sundridge, and
  - iii. the Township of Machar.
4. Area 3, represented by one member to be appointed jointly by the municipal councils of,
  - i. the Municipality of Magnetawan,
  - ii. the Township of Joly,
  - iii. the Township of Strong, and
  - iv. the Village of Burk's Falls.
5. Area 4, represented by one member to be appointed jointly by the municipal councils of,
  - i. the Township of Armour,
  - ii. the Town of Kearney,
  - iii. the Township of Perry, and
  - iv. the Township of Ryerson.

#### SCHEDULE 7

##### THE BOARD OF MANAGEMENT FOR THE DISTRICT OF PARRY SOUND WEST

The board of management for the District of Parry Sound West shall consist of seven members and the areas they represent and the manner of their appointment shall be as follows:

1. Two members at large to be appointed by the Lieutenant Governor in Council.
2. Area 1, represented by two members to be appointed by the municipal council of the Town of Parry Sound.
3. Area 2, represented by one member to be appointed jointly by the municipal councils of,



- i. the Township of The Archipelago,
  - ii. the Township of Carling, and
  - iii. the Municipality of McDougall.
4. Area 3, represented by one member to be appointed by the municipal council of the Township of Seguin.
5. Area 4, represented by one member to be appointed jointly by the municipal councils of,
- i. the Municipality of Whitestone,
  - ii. the Township of McKellar, and
  - iii. the Township of McMurrich/Monteith.

## RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 79/10

pris en application de la

### LOI DE 2007 SUR LES FOYERS DE SOINS DE LONGUE DURÉE

pris le 10 mars 2010  
déposé le 29 mars 2010  
publié sur le site Lois-en-ligne le 31 mars 2010  
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 17 avril 2010

## DISPOSITIONS GÉNÉRALES

### SOMMAIRE

#### PARTIE I INTERPRÉTATION

##### DÉFINITIONS

- 1. Définitions
- 2. Définition : «mauvais traitement»
- 3. Définition : «hébergement»
- 4. Définition : «médicament»
- 5. Définition : «négligence»
- 6. Définition : «personnel infirmier permanent»
- 7. Définition : «ancien combattant»

##### POLITIQUES ET DOSSIERS

- 8. Respect des politiques et dossiers

#### PARTIE II RÉSIDENTS : DROITS, SOINS ET SERVICES

##### FOYER SÛR ET SÉCURITAIRE

- 9. Portes
- 10. Ascenseurs
- 11. Superficie
- 12. Ameublement
- 13. Rideaux de séparation
- 14. Barres d'appui
- 15. Côtés de lit
- 16. Fenêtres
- 17. Système de communication bilatérale
- 18. Éclairage
- 19. Génératrices
- 20. Exigences en matière de refroidissement
- 21. Température ambiante
- 22. Plomberie
- 23. Observation des instructions du fabricant

##### PROGRAMMES DE SOINS PROVISOIRES ET PROGRAMMES DE SOINS

- 24. Programme de soins provisoire élaboré dans les 24 heures d'une admission
- 25. Programme de soins initial
- 26. Programme de soins

27. Réunion sur les soins
28. Programme de soins : disposition transitoire
29. Changements apportés au programme de soins : consentement  
EXIGENCES GÉNÉRALES : PROGRAMMES
30. Exigences générales  
SERVICES INFIRMIERS ET SERVICES DE SOUTIEN PERSONNEL
31. Services infirmiers et services de soutien personnel
32. Soins personnels
33. Bain
34. Soins buccaux
35. Soins des pieds et des ongles
36. Techniques de transfert et de changement de position
37. Effets personnels et aides personnelles
38. Avis : objets personnels
39. Appareils d'aide à la mobilité
40. Tenue vestimentaire
41. Routines au coucher et au moment du repos
42. Soins en fin de vie
43. Méthodes de communication
44. Disponibilité des fournitures
45. Soins infirmiers 24 heures sur 24 : exceptions
46. Accréditation des infirmières et infirmiers
47. Qualités des préposés aux services de soutien personnel  
PROGRAMMES OBLIGATOIRES
48. Programmes obligatoires
49. Prévention et gestion des chutes
50. Soins de la peau et des plaies
51. Facilitation des selles et soins liés à l'incontinence
52. Gestion de la douleur  
COMPOTEMENTS RÉACTIFS
53. Comportements réactifs  
ALTERCATIONS ET AUTRES INTERACTIONS
54. Altercations et autres interactions entre les résidents  
COMPOTEMENTS ET ALTERCATIONS
55. Comportements et altercations  
SOINS DE RÉTABLISSEMENT
56. Soins de rétablissement
57. Intégration des soins de rétablissement dans les programmes
58. Transfert et changement de position
59. Services de thérapeutique
60. Espace et fournitures : services de thérapeutique
61. Qualités du personnel préposé aux services de thérapeutique
62. Travail social et techniques de travail social
63. Qualités : travail social et techniques de travail social
64. Responsable désigné  
ACTIVITÉS RÉCRÉATIVES ET SOCIALES
65. Programme d'activités récréatives et sociales
66. Responsable désigné
67. Qualités : activités récréatives et sociales  
PROGRAMMES DE SOINS ALIMENTAIRES ET D'HYDRATATION
68. Programmes de soins alimentaires et d'hydratation
69. Changements de poids
70. Services de diététique
71. Planification des menus
72. Préparation alimentaire
73. Service de restauration et de collation
74. Diététiste agréé
75. Gestionnaire de la nutrition
76. Cuisiniers
77. Préposés au service d'alimentation : nombre minimal
78. Formation et qualités  
SERVICES MÉDICAUX
79. Programme de services médicaux
80. Disponibilité des services médicaux
81. Directives et ordonnances médicales individualisées

## MÉDECINS ET INFIRMIÈRES AUTORISÉES OU INFIRMIERS AUTORISÉS (CATÉGORIE SUPÉRIEURE)

82. Médecin ou infirmière autorisée ou infirmier autorisé (catégorie supérieure)  
 83. Entente : médecin traitant  
 84. Entente : infirmière autorisée ou infirmier autorisé de la catégorie supérieure

## PRATIQUES RELIGIEUSES ET SPIRITUELLES

85. Pratiques religieuses et spirituelles

## SERVICES D'HÉBERGEMENT

86. Programmes de services d'hébergement  
 87. Entretien ménager  
 88. Lutte contre les ravageurs  
 89. Services de buanderie  
 90. Services d'entretien  
 91. Substances dangereuses  
 92. Responsable désigné : entretien ménager, services de buanderie et services d'entretien

## ANIMAUX DE COMPAGNIE

93. Animaux de compagnie

## BÉNÉVOLES

94. Programme de bénévolat  
 95. Responsable désigné

## PRÉVENTION DES MAUVAIS TRAITEMENTS ET DE LA NÉGLIGENCE

96. Politique visant à promouvoir la tolérance zéro  
 97. Notification : incidents  
 98. Notification : police  
 99. Évaluation

## RAPPORTS ET PLAINTES

100. Marche à suivre relative aux plaintes : titulaire de permis  
 101. Traitement des plaintes  
 102. Disposition transitoire : plaintes  
 103. Plaintes concernant certaines questions : rapport au directeur  
 104. Titulaire de permis : rapport d'enquête visé au par. 23 (2) de la Loi  
 105. Non-application : certains membres du personnel  
 106. Disposition transitoire : enquête et rapports  
 107. Rapports : incidents graves

## MAUVAISE UTILISATION DE FONDS

108. Mauvaise utilisation de fonds

## RECOURS MINIMAL À LA CONTENTION

109. Politique visant le recours minimal à la contention  
 110. Exigences : contention au moyen d'un appareil mécanique  
 111. Exigences : utilisation d'un appareil d'aide personnelle  
 112. Utilisation interdite d'appareils destinés à restreindre les mouvements  
 113. Évaluation

## MÉDICAMENTS

114. Système de gestion des médicaments  
 115. Évaluation trimestrielle  
 116. Évaluation annuelle  
 117. Directives et ordonnances médicales : médicaments  
 118. Renseignements disponibles dans chaque section ou unité accessible aux résidents

## FOURNISSEUR DE SERVICES PHARMACEUTIQUES

119. Fournisseur de services pharmaceutiques  
 120. Responsabilités du fournisseur de services pharmaceutiques  
 121. Système de notification du fournisseur de services pharmaceutiques

## OBTENTION ET CONSERVATION DE MÉDICAMENTS

122. Achat et manutention des médicaments  
 123. Réserve de médicaments en cas d'urgence  
 124. Réserve de médicaments  
 125. Système de posologie surveillé  
 126. Emballage des médicaments  
 127. Modifications apportées au mode d'administration  
 128. Pour faire suivre des médicaments avec un résident  
 129. Entreposage sécuritaire des médicaments  
 130. Sécurité de la réserve de médicaments  
 131. Administration des médicaments  
 132. Produits de santé naturels  
 133. Dossier des médicaments commandés et reçus  
 134. Régimes médicamenteux des résidents  
 135. Incidents liés à des médicaments et réactions indésirables à des médicaments



136. Destruction et élimination des médicaments  
 137. Maîtrise par l'administration d'un médicament : devoir de common law  
 ABSENCES  
 138. Absences  
 139. Résidents absents  
 140. Consignation des absences  
 141. Titulaire de permis : obligation de demeurer en contact  
 142. Soins pendant une absence  
 143. Résident en séjour de courte durée en lit provisoire, résident en séjour de longue durée  
 MISES EN CONGÉ  
 144. Restriction : mise en congé  
 145. Conditions de mise en congé par le titulaire de permis  
 146. Moment de la mise en congé par le titulaire de permis  
 147. Mise en congé : fermeture de lits  
 148. Exigences : mise en congé d'un résident  
 149. Responsabilité du coordonnateur des placements  
 150. Titulaire de permis : obligation d'aider à trouver des solutions de rechange  
 151. Disposition transitoire : absences et mises en congé découlant d'absences  
 PARTIE III  
 ADMISSION DES RÉSIDENTS  
 152. Définition  
 153. Inadmissibilité à être coordonnateur des placements  
 154. Renseignements devant émaner du coordonnateur des placements  
 ADMISSIBILITÉ  
 155. Critères d'admissibilité : séjour de longue durée  
 156. Idem : séjour de courte durée, programmes de relèvement et de convalescence  
 157. Idem : conjoint ou partenaire  
 158. Idem : anciens combattants  
 159. Idem : transferts dus à un réaménagement  
 DEMANDE DE DÉCISION TOUCHANT L'ADMISSIBILITÉ  
 160. Demande de décision touchant l'admissibilité  
 DEMANDE D'AUTORISATION D'ADMISSION  
 161. Demande d'autorisation d'admission  
 APPROBATION DU TITULAIRE DE PERMIS  
 162. Approbation du titulaire de permis  
 163. Exceptions  
 164. Restriction : liste d'attente  
 TENUE DES LISTES D'ATTENTE  
 165. Tenue des listes d'attente  
 166. Exigences : placement sur une liste d'attente  
 167. Retrait de la liste d'attente : séjour de longue durée  
 168. Retrait de la liste d'attente : séjour de courte durée  
 PLACEMENT DANS DES CATÉGORIES DE LA LISTE D'ATTENTE  
 169. Demande : séjour de courte durée  
 170. Demande : séjour de longue durée  
 171. Situation de crise  
 172. Réunification des partenaires ou conjoints  
 173. Religion et origine ethnique ou linguistique  
 174. Autres placements  
 175. Catégorie des anciens combattants  
 176. Catégorie des échanges  
 177. Catégorie des réadmissions  
 178. Catégorie des foyers de soins de longue durée temporaires liés  
 179. Catégorie des foyers de soins de longue durée réouverts  
 180. Catégorie des foyers de soins de longue durée de remplacement  
 CLASSEMENT DES CATÉGORIES  
 181. Classement des catégories  
 CLASSEMENT AU SEIN DES CATÉGORIES  
 182. Classement au sein des catégories  
 CHANGEMENT DE CATÉGORIE  
 183. Changement de catégorie  
 AUTORISATION DE L'ADMISSION  
 184. Retrait de l'approbation par le titulaire de permis  
 185. Autorisation de l'admission  
 186. Obligation d'informer le coordonnateur des placements en cas de vacances  
 187. Pré-réservation : séjour de courte durée dans le cadre d'un programme de relèvement

188. Durée du séjour de courte durée dans le cadre d'un programme de relèvement ou de convalescence  
PROGRAMME DE SÉJOUR DE COURTE DURÉE EN LIT PROVISOIRE
189. Tenue d'une liste d'attente : lits provisoires
190. Approbation du titulaire de permis : lits provisoires
191. Restriction : liste d'attente aux fins d'admission à un lit provisoire
192. Exigences : placement sur une liste d'attente aux fins d'admission à un lit provisoire
193. Classement sur la liste d'attente : lits provisoires
194. Retrait de la liste d'attente : lits provisoires
195. Autorisation d'admission : lits provisoires
196. Durée du séjour en lit provisoire et autres règles
197. Retrait du résident occupant un lit provisoire de la liste d'attente  
UNITÉS SPÉCIALISÉES
198. Désignation d'unités spécialisées
199. Entente conclue avec le réseau local d'intégration des services de santé
200. Tenue d'une liste d'attente : unité spécialisée
201. Exigences : placement sur une liste d'attente aux fins d'admission à une unité spécialisée
202. Catégories de listes d'attente et classement
203. Autorisation d'admission : unité spécialisée
204. Réévaluation
205. Transfert : unités spécialisées
206. Révocation de la désignation d'une unité spécialisée  
LISTE DES TRANSFERTS
207. Liste des transferts  
CIRCONSTANCES SPÉCIALES
208. Processus d'admission : circonstances spéciales  
DISPOSITIONS TRANSITOIRES : ADMISSIONS
209. Dispositions transitoires : admissions
210. Dispositions transitoires : lits provisoires  
PARTIE IV  
CONSEILS
211. Définition : «affectation détaillée»  
PARTIE V  
EXPLOITATION DES FOYERS  
ADMINISTRATEUR DU FOYER
212. Administrateur du foyer  
DIRECTEUR DES SOINS INFIRMIERS ET DES SOINS PERSONNELS
213. Directeur des soins infirmiers et des soins personnels  
DIRECTEUR MÉDICAL
214. Directeur médical  
VÉRIFICATIONS DES ANTÉCÉDENTS CRIMINELS
215. Vérification des antécédents criminels  
FORMATION ET ORIENTATION
216. Programme de formation et d'orientation
217. Responsable désigné
218. Orientation
219. Recyclage
220. Disposition transitoire
221. Formation complémentaire — personnel chargé des soins directs
222. Exceptions : formation
223. Orientation à l'intention des bénévoles  
RENSEIGNEMENTS
224. Renseignements à l'intention des résidents
225. Affichage des renseignements
226. Disposition transitoire : renseignements et affichage  
DOCUMENTS RÉGLEMENTÉS
227. Documents réglementés  
AMÉLIORATION DE LA QUALITÉ
228. Amélioration constante de la qualité  
PROGRAMME DE PRÉVENTION ET DE CONTRÔLE DES INFECTIONS
229. Programme de prévention et de contrôle des infections  
PLANS DE MESURES D'URGENCE
230. Plans de mesures d'urgence  
DOSSIERS
231. Dossiers des résidents
232. Dossiers des résidents actuels
233. Conservation des dossiers des résidents

- 234. Dossiers du personnel
- 235. Dossiers : personnel actuel
- 236. Conservation des dossiers du personnel
- 237. Dossiers : révocation du permis
- 238. Disposition transitoire : dossiers

## RAPPORTS

- 239. Rapports annuels
- 240. Rapports : personnel clef

## COMPTES EN FIDUCIE

- 241. Comptes en fiducie
- 242. Dispositions transitoires : comptes en fiducie

### PARTIE VI FINANCEMENT

## RAPPROCHEMENT ET RECOUVREMENT

- 243. Rapprochement et recouvrement
- 244. Disposition transitoire : rapprochement et recouvrement
- FRAIS QU'IL EST INTERDIT D'EXIGER DES RÉSIDENTS
- 245. Frais qu'il est interdit d'exiger des résidents

## FRAIS D'HÉBERGEMENT

- 246. Calcul des paiements
- 247. Paiements maximaux
- 248. Définition : «période»
- 249. Revenu net annuel
- 250. Définition : «police d'assurance privée»
- 251. Définition : «personne à charge»
- 252. Revenu net annuel d'une personne à charge
- 253. Réduction des frais exigibles pour l'hébergement avec services de base
- 254. Restriction : frais d'intérêt
- 255. Résident occupant un lit provisoire
- 256. Paiement pour le premier et le dernier jour
- 257. Paiement pour le lendemain du jour de la mise en congé
- 258. Responsabilité du paiement pendant une absence
- 259. Avis d'augmentation des frais d'hébergement

## HÉBERGEMENT AVEC SERVICES PRIVILÉGIÉS

- 260. Hébergement avec services privilégiés : nombre maximal de lits
- RELEVÉS

- 261. Relevés

## COMPTES ET DOSSIERS

- 262. Conservation de dossiers par le titulaire de permis
- 263. Exigences applicables aux dossiers
- 264. Disposition transitoire : dossiers

## OPÉRATIONS AVEC LIEN DE DÉPENDANCE

- 265. Opérations avec lien de dépendance

### PARTIE VII DÉLIVRANCE DES PERMIS

- 266. Définition
- 267. Locaux pour lesquels un permis n'est pas exigé
- 268. Intérêt public : besoin
- 269. À but non lucratif et à but lucratif
- 270. Restrictions applicables à l'admissibilité à un permis
- 271. Circonstances entourant le passage d'un but non lucratif à un but lucratif
- 272. Restrictions applicables au transfert d'actions : filiales à but non lucratif
- 273. Réunions publiques
- 274. Bénéficiaires d'une sûreté exploitant un foyer en vertu d'un contrat de gestion
- 275. Approbation : détention d'intérêts majoritaires
- 276. Exigences : contrat de gestion
- 277. Permis temporaire et permis d'urgence temporaire : exemptions
- 278. Permis d'urgence temporaire
- 279. Autorisations de courte durée
- 280. Modification sur consentement
- 281. Permis : lits assujettis à des durées différentes

## PARTIE VIII

## FOYERS MUNICIPAUX ET FOYERS DES PREMIÈRES NATIONS

## FOYERS VISÉS À LA PARTIE VIII

- 282. Définition
- 283. Application de la Loi aux foyers visés à la partie VIII



- ## PARTIE IX

298. Préavis d'inspection pouvant être donné

299. Facteurs à prendre en considération

300. Indemnité raisonnable

301. Protection de la vie privée dans les rapports

302. Dispositions transitoires : conformité et exécution

## SIGNIFICATION ET AVIS

- 331

Annexe 1	Conseil de gestion du district d'Algoma
Annexe 2	Conseil de gestion du district de Kenora
Annexe 3	Conseil de gestion du district de Manitoulin
Annexe 4	Conseil de gestion du district de Nipissing est
Annexe 5	Conseil de gestion du district de Nipissing ouest
Annexe 6	Conseil de gestion du district de Parry Sound est
Annexe 7	Conseil de gestion du district de Parry Sound ouest

## PARTIE I INTERPRÉTATION

### DÉFINITIONS

#### Définitions

1. Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

«absence médicale» Absence d'un résident d'un foyer de soins de longue durée afin de recevoir des soins médicaux autres que des soins psychiatriques ou d'être assujéti à une évaluation médicale autre qu'une évaluation psychiatrique. («medical absence»)

«absence occasionnelle» Absence d'un résident d'un foyer de soins de longue durée pour une période d'au plus 48 heures à une fin autre que la réception de soins médicaux ou psychiatriques ou l'assujettissement à une évaluation médicale ou psychiatrique. («casual absence»)

«absence pour vacances» Absence d'un résident d'un foyer de soins de longue durée pour une période de plus de 48 heures à une fin autre que la réception de soins médicaux ou psychiatriques ou l'assujettissement à une évaluation médicale ou psychiatrique. («vacation absence»)

«absence psychiatrique» Absence d'un résident d'un foyer de soins de longue durée afin de recevoir des soins psychiatriques ou d'être assujéti à une évaluation psychiatrique. («psychiatric absence»)

«auteur d'une demande de continuum de soins» Relativement à un foyer de soins de longue durée offrant un continuum de soins, s'entend d'une personne qui réside depuis une date antérieure au 1<sup>er</sup> juillet 1994 dans un lieu mentionné en regard du foyer à la colonne 2 du tableau de continuum de soins. («continuum of care applicant»)

«capacité en lits autorisés» Nombre total de lits autorisés ou approuvés du foyer, à l'exception des lits suivants :

- a) les lits qui ne sont pas disponibles pour être occupés sur autorisation écrite du directeur donnée en application du paragraphe 104 (3) de la Loi;
- b) les lits visés par un permis d'urgence temporaire délivré en vertu de l'alinéa 112 (1) b) de la Loi;
- c) les lits visés par une autorisation de courte durée donnée en vertu de l'article 113 de la Loi. («licensed bed capacity»)

«chambre à deux lits»

- a) Dans le cas d'un foyer de soins de longue durée auquel s'applique le manuel de conception de 1999, le manuel de conception de 2009 ou le manuel de réfection, chambre comptant un lit reliée à une autre chambre comptant un lit par des toilettes communicantes, à l'exclusion d'une chambre qui est désignée par le titulaire de permis comme chambre standard;
- b) dans le cas des autres foyers de soins de longue durée, chambre comptant deux lits, à l'exclusion d'une chambre qui est désignée par le titulaire de permis comme chambre standard. («semi-private room»)

«chambre individuelle»

- a) Dans le cas d'un foyer de soins de longue durée auquel s'applique le manuel de conception de 1999, le manuel de conception de 2009 ou le manuel de réfection, chambre comptant un lit munie de toilettes communicantes privées, à l'exclusion d'une chambre qui est désignée par le titulaire de permis comme chambre standard;
- b) dans le cas des autres foyers de soins de longue durée, chambre comptant un lit, à l'exclusion d'une chambre qui est désignée par le titulaire de permis comme chambre standard. («private room»)

«chambre standard»

- a) Dans le cas d'un foyer de soins de longue durée auquel s'applique le manuel de conception de 1999, le manuel de conception de 2009 ou le manuel de réfection, chambre comptant un ou deux lits qui assure l'intimité de chaque résident, qui est munie de toilettes communicantes et qui est désignée comme chambre standard par le titulaire de permis;
- b) dans le cas des autres foyers de soins de longue durée :
  - (i) soit chambre comptant trois lits ou plus,

- (ii) soit chambre comptant moins de trois lits qui est désignée par le titulaire de permis comme chambre standard. («standard room»)

«comportements réactifs» Comportements indiquant souvent, selon le cas :

- a) un besoin non satisfait d'une personne, notamment sur les plans cognitif, physique, affectif, social ou environnemental;
- b) une réaction à des circonstances, dans l'environnement social ou physique, pouvant être frustrantes, effrayantes ou troublantes pour une personne. («responsive behaviours»)

«coordonnateur des placements compétent» S'entend au sens du paragraphe 44 (2) de la Loi. («appropriate placement co-ordinator»)

«diététiste agréé» Membre de l'Ordre des diététistes de l'Ontario qui est titulaire d'un certificat d'inscription général délivré aux termes de la *Loi de 1991 sur les diététistes*. («registered dietitian»)

«dossier» S'entend au sens du paragraphe 147 (8) de la Loi. («record»)

«fournisseur de services pharmaceutiques» Le fournisseur de ce nom visé à l'article 119. («pharmacy service provider»)

«foyer de soins de longue durée de remplacement» S'entend, lorsque tout ou partie des lits d'un foyer de soins de longue durée doivent être fermés de façon permanente, du nouveau foyer de soins de longue durée, s'il y en a un, qui doit être exploité par le même titulaire de permis et servir à remplacer les lits qui doivent être fermés au foyer original. («replacement long-term care home»)

«foyer de soins de longue durée offrant un continuum de soins» Foyer de soins de longue durée figurant à la colonne 1 du tableau de continuum de soins. («continuum of care long-term care home»)

«foyer de soins de longue durée réouvert» S'entend, lorsque tout ou partie des lits d'un foyer de soins de longue durée doivent être fermés de façon temporaire, du même foyer une fois que ces lits sont réouverts. («re-opened long-term care home»)

«foyer de soins de longue durée temporaire lié» S'entend, lorsque tout ou partie des lits d'un foyer de soins de longue durée doivent être fermés de façon temporaire ou permanente, d'un autre foyer de soins de longue durée, s'il y en a un, qui est exploité par le même titulaire de permis et qui doit fournir des lits aux résidents du foyer original de façon temporaire jusqu'à ce que des lits du foyer de soins de longue durée réouvert ou du foyer de soins de longue durée de remplacement leur soient disponibles. («related temporary long-term care home»)

«hébergement à deux lits» Relativement à un foyer de soins de longue durée, s'entend du logement dans une chambre à deux lits du foyer, des services d'entretien ménager, de l'entretien et de l'utilisation du foyer, des services de diététique, des services de buanderie et de linge de maison, des services administratifs et des denrées alimentaires. («semi-private accommodation»)

«hébergement individuel» Relativement à un foyer de soins de longue durée, s'entend du logement dans une chambre individuelle du foyer, des services d'entretien ménager, de l'entretien et de l'utilisation du foyer, des services de diététique, des services de buanderie et de linge de maison, des services administratifs et des denrées alimentaires. («private accommodation»)

«incident lié à un médicament» Événement évitable lié à la prescription, à la commande, à la préparation, à l'entreposage, à l'étiquetage, à l'administration ou à la distribution d'un médicament, ou encore à la transcription d'une ordonnance. S'entend notamment, selon le cas :

- a) d'un acte d'omission ou de commission, qu'il donne lieu ou non à un préjudice ou à des blessures chez un résident ou au décès de celui-ci;
- b) d'un événement évité de justesse au cours duquel un incident ne touche pas un résident, mais qui, s'il l'avait touché, aurait donné lieu à un préjudice ou à des blessures chez lui ou à son décès. («medication incident»)

«jour férié» S'entend des jours suivants :

- a) les samedis;
- b) les dimanches;
- c) le jour de l'An;
- d) le jour de la Famille;
- e) le Vendredi saint;
- f) la fête de Victoria;
- g) la fête du Canada;



- h) le premier lundi du mois d'août;
  - i) la fête du Travail;
  - j) le jour de l'Action de Grâce;
  - k) le jour de Noël;
  - l) le 26 décembre;
  - m) si le jour de l'An ou la fête du Canada tombe un samedi ou un dimanche, le lundi suivant;
  - n) si le jour de Noël tombe un samedi ou un dimanche, les lundi et mardi suivants;
  - o) si le jour de Noël tombe un vendredi, le lundi suivant;
  - p) tout jour proclamé tel par le gouverneur général ou le lieutenant-gouverneur. («holiday»)
- «jour ouvrable» Jour autre qu'un jour férié. («business day»)
- «lit d'accès prioritaire aux anciens combattants» Lit qui a été désigné comme tel en application de l'article 51 de la Loi. («veterans' priority access bed»)
- «lit provisoire» Lit d'un foyer de soins de longue durée visé par le programme de séjour de courte durée en lit provisoire. («interim bed»)
- «manuel de conception de 1999» Le document du ministère de la Santé et des Soins de longue durée intitulé «Long-Term Care Facility Design Manual», lequel est disponible auprès du ministère et daté de mai 1999. («1999 design manual»)
- «manuel de conception de 2009» Le document du ministère de la Santé et des Soins de longue durée intitulé «Long-Term Care Home Design Manual, 2009», lequel est disponible auprès du ministère. («2009 design manual»)
- «manuel de réfection» Le document du ministère de la Santé et des Soins de longue durée intitulé «Manuel de réfection des établissements de soins de longue durée de catégorie D», lequel est disponible auprès du ministère et daté de janvier 2002. («retrofit manual»)
- «médicament topique» Médicament sous forme de liquide, de crème, de gel, de lotion, d'onguent, d'aérosol ou de poudre appliqué sur la peau et destiné à n'affecter que la partie sur laquelle il est appliqué. («topical»)
- «ordonnance» Directive d'une personne autorisée à prescrire des médicaments autorisant la préparation d'un ou de plusieurs médicaments pour un résident. («prescription»)
- «personne autorisée à prescrire des médicaments» Personne autorisée en vertu d'une loi sur une profession de la santé au sens de la *Loi de 1991 sur les professions de la santé réglementées* à prescrire un médicament au sens de cette loi. («prescriber»)
- «personnel infirmier autorisé» Membres du personnel qui sont :
- a) soit des infirmières autorisées ou des infirmiers autorisés;
  - b) soit des infirmières auxiliaires autorisées ou des infirmiers auxiliaires autorisés. («registered nursing staff»)
- «pharmacien» Membre de l'Ordre des pharmaciens de l'Ontario qui est titulaire d'un certificat d'inscription à titre de pharmacien. («pharmacist»)
- «préposé au service d'alimentation» Membre du personnel d'un foyer de soins de longue durée qui participe habituellement à l'entreposage, à la préparation, à la cuisson, à la livraison ou au service de nourriture, au nettoyage de l'équipement et des ustensiles de cuisine ou au maintien de la cuisine et des dépenses dans un état propre et hygiénique, à l'exclusion toutefois du gestionnaire de la nutrition assigné au foyer. («food service worker»)
- «prescrit» En ce qui a trait à un médicament, s'entend du fait pour une personne autorisée à prescrire des médicaments d'en ordonner la préparation pour le résident. («prescribed»)
- «profession de la santé réglementée» Profession de la santé mentionnée à l'annexe 1 de la *Loi de 1991 sur les professions de la santé réglementées*. («regulated health profession»)
- «programme de séjour de courte durée» Programme dans le cadre duquel une personne est admise à un foyer de soins de longue durée pour un séjour d'un nombre défini de jours. («short-stay program»)
- «programme de séjour de longue durée» Programme autre qu'un programme de séjour de courte durée. («long-stay program»)
- «réaction indésirable à un médicament» Réaction nuisible et non intentionnelle d'un résident à un médicament ou à une combinaison de médicaments qui survient lorsque le médicament est utilisé selon les doses normales ou selon des doses expérimentales aux fins du diagnostic, du traitement ou de la prévention d'une maladie ou de la modification d'une fonction organique. («adverse drug reaction»)

«résident en séjour de courte durée» Résident qui a été admis à un programme de séjour de courte durée. («short-stay resident»)

«résident en séjour de longue durée» Résident qui a été admis à un programme de séjour de longue durée. («long-stay resident»)

«substance désignée» S'entend au sens de la *Loi réglementant certaines drogues et autres substances* (Canada). («controlled substance»)

«tableau de continuum de soins» Tableau intitulé «Continuum of Care Table», lequel est disponible auprès du ministère et daté de mars 2010. («Continuum of Care Table»)

**Définition : «mauvais traitement»**

2. (1) Les définitions qui suivent s'appliquent dans le cadre de la définition de «mauvais traitement» au paragraphe 2 (1) de la Loi.

«exploitation financière» Le détournement ou la mauvaise utilisation de l'argent ou des biens d'un résident. («financial abuse»)

«mauvais traitement d'ordre affectif» S'entend, selon le cas :

- a) de tous gestes, actes, comportements ou remarques menaçants, insultants, intimidants ou humiliants et, notamment, de l'isolement social forcé, de l'ostracisme, du délaissement, du manque de reconnaissance ou de l'infantilisation de la part d'une personne autre qu'un résident;
- b) de tous gestes, actes, comportements ou remarques menaçants ou intimidants de la part d'un résident qui suscitent la crainte ou la peur chez un autre résident, si le résident responsable des gestes, actes, comportements ou remarques en comprend la nature et les conséquences. («emotional abuse»)

«mauvais traitement d'ordre physique» Sous réserve du paragraphe (2), s'entend :

- a) soit de l'usage de la force physique de la part d'une personne autre qu'un résident pour causer des lésions corporelles ou de la douleur;
- b) soit de l'administration ou la privation de médicaments à une fin inappropriée;
- c) soit de l'usage de la force physique de la part d'un résident pour causer des lésions corporelles à un autre résident. («physical abuse»)

«mauvais traitement d'ordre sexuel» S'entend :

- a) sous réserve du paragraphe (3), soit d'attouchements, de comportements ou de remarques de nature sexuelle, consensuels ou non, ou d'une exploitation sexuelle dont un résident est victime de la part d'un titulaire de permis ou d'un membre du personnel;
- b) soit d'attouchements, de comportements ou de remarques de nature sexuelle non consensuels ou d'une exploitation sexuelle dont un résident est victime de la part d'une personne autre qu'un titulaire de permis ou un membre du personnel. («sexual abuse»)

«mauvais traitement d'ordre verbal» S'entend, selon le cas :

- a) de toute forme de communication verbale de nature menaçante, intimidante, dénigrante ou dégradante, de la part d'une personne autre qu'un résident, qui a pour effet de diminuer chez un résident son sentiment de bien-être, de dignité ou d'estime de soi;
- b) de toute forme de communication verbale de nature menaçante ou intimidante, de la part d'un résident, qui amène un autre résident à craindre pour sa sécurité, si le résident qui en est responsable en comprend la nature et les conséquences. («verbal abuse»)

(2) Est exclu de l'alinéa a) de la définition de «mauvais traitement d'ordre physique» au paragraphe (1), l'usage de la force qui est approprié dans le cadre de la fourniture de soins ou au titre de l'aide fournie à un résident pour se livrer aux activités de la vie quotidienne, sauf si cet usage est abusif compte tenu des circonstances.

(3) Sont exclus de la définition de «mauvais traitement d'ordre sexuel» au paragraphe (1) :

- a) les attouchements, les comportements ou les remarques de nature clinique qui sont appropriés dans le cadre de la fourniture de soins ou au titre de l'aide fournie à un résident pour se livrer aux activités de la vie quotidienne;
- b) les attouchements, les comportements ou les remarques de nature sexuelle consensuels entre un résident et un titulaire de permis ou un membre du personnel qui s'affichent dans le cadre d'une relation intime ayant commencé avant que le résident ne soit admis au foyer de soins de longue durée ou avant que le titulaire de permis ou le membre du personnel ne devienne tel.

**Définition : «hébergement»**

3. Les définitions qui suivent s'appliquent dans le cadre de la Loi et du présent règlement.

«hébergement» Relativement à un foyer de soins de longue durée, s'entend de l'hébergement avec services de base ou avec services privilégiés au foyer. («accommodation»)

«hébergement avec services de base» Relativement à un foyer de soins de longue durée, s'entend du logement dans une chambre standard du foyer, des services d'entretien ménager, de l'entretien et de la jouissance du foyer, des services de diététique, des services de buanderie et de linge de maison, des services administratifs et des denrées alimentaires. («basic accommodation»)

«hébergement avec services privilégiés» Relativement à un foyer de soins de longue durée, s'entend de l'hébergement dans une chambre individuelle ou dans une chambre à deux lits. («preferred accommodation»)

**Définition : «médicament»**

4. La définition qui suit s'applique dans le cadre de la Loi et du présent règlement.

«médicament» S'entend d'une substance ou d'une préparation qui contient une substance visée aux alinéas a) à d) de la définition de «médicament» au paragraphe 1 (1) de la *Loi sur la réglementation des médicaments et des pharmacies*, y compris d'une substance qui serait exclue de cette définition par l'effet de ses alinéas f) à i), à l'exclusion toutefois d'une substance visée à son alinéa e).

**Définition : «négligence»**

5. La définition qui suit s'applique dans le cadre de la Loi et du présent règlement.

«négligence» S'entend du défaut de fournir à un résident les traitements, les soins, les services ou l'aide nécessaires à sa santé, à sa sécurité ou à son bien-être et s'entend en outre d'une inaction ou d'une tendance à l'inaction qui compromet la santé, la sécurité ou le bien-être d'un ou de plusieurs résidents.

**Définition : «personnel infirmier permanent»**

6. La définition qui suit s'applique dans le cadre du paragraphe 8 (3) de la Loi et du présent règlement.

«personnel infirmier permanent» Membre du personnel infirmier autorisé qui travaille dans un foyer de soins de longue durée à intervalles fixes ou préarrangés.

**Définition : «ancien combattant»**

7. La définition qui suit s'applique dans le cadre de l'article 51 de la Loi et du présent règlement.

«ancien combattant» S'entend au sens du paragraphe 2 (1) de la *Loi sur les allocations aux anciens combattants* (Canada).

**POLITIQUES ET DOSSIERS****Respect des politiques et dossiers**

8. (1) Lorsque la Loi ou le présent règlement exige que le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée ait, établisse ou par ailleurs mette en place un programme, un plan, une politique, un protocole, une marche à suivre, une stratégie ou un système, le titulaire de permis est tenu de veiller à ce que ceux-ci :

- a) d'une part, soient conformes à toutes les exigences applicables de la Loi et mis en oeuvre conformément à celles-ci;
- b) d'autre part, soient respectés.

(2) Lorsque la Loi ou le présent règlement exige que le titulaire de permis conserve un dossier, celui-ci veille à ce que le dossier soit conservé sous une forme lisible et utilisable qui permet d'en produire une copie intégrale facilement.

**PARTIE II**  
**RÉSIDENTS : DROITS, SOINS ET SERVICES**

**FOYER SÛR ET SÉCURITAIRE****Portes**

9. Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille au respect des règles suivantes :

- 1. Toutes les portes donnant sur un escalier et toutes celles donnant sur l'extérieur du foyer doivent être, à la fois :
  - i. gardées fermées et verrouillées,
  - ii. dotées d'un système de contrôle d'accès sous tension en tout temps,
  - iii. dotées d'une alarme sonore qui permet d'annuler les appels uniquement au point d'activation et qui :
    - A. soit est branchée sur le système de communication bilatérale entre les résidents et le personnel,



- B. soit est branchée sur un panneau de contrôle audio-visuel qui lui-même est branché sur le poste infirmier le plus près de la porte et muni d'un interrupteur de réarmement manuel à chaque porte.
2. Toutes les portes donnant sur les aires non résidentielles doivent être dotées de verrous pour empêcher leur accès non supervisé par les résidents.
  3. Les verrous sur les portes de chambre à coucher, de salle de toilette, de cabinet d'aisances ou de salle de douche doivent être conçus et entretenus de sorte qu'ils puissent être aisément désengagés de l'extérieur en cas d'urgence.
  4. Toutes les alarmes des portes donnant sur l'extérieur doivent être branchées sur une source d'alimentation de secours, sauf si le foyer n'est pas desservi par une génératrice, auquel cas le personnel du foyer surveille ces portes conformément aux marches à suivre énoncées dans les plans de mesures d'urgence du foyer.

#### **Ascenseurs**

10. (1) Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce que les ascenseurs du foyer soient équipés de façon à empêcher que les résidents aient accès aux aires dont l'accès leur est interdit.

(2) Le paragraphe (1) ne s'applique au titulaire de permis que 12 mois après le jour de l'entrée en vigueur du présent article.

#### **Superficie**

11. Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce que chaque étage du foyer où résident des résidents ait une superficie suffisante pour permettre ce qui suit :

- a) l'achèvement de la documentation par le personnel;
- b) l'entreposage sécuritaire des dossiers des résidents.

#### **Ameublement**

12. (1) Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce que le foyer soit doté d'un ameublement intérieur et extérieur suffisant, notamment de tables, de canapés, de chaises et de lampes, pour répondre aux besoins des résidents.

(2) Le titulaire de permis veille à ce qui suit :

- a) les lits des résidents sont dotés d'un matelas ferme et confortable d'au moins 10,16 centimètres d'épaisseur, à moins qu'une contre-indication ne soit énoncée dans leur programme de soins;
- b) les lits des résidents peuvent être élevés à la tête et sont munis d'une tête de lit et d'un pied de lit;
- c) les résidents ne dorment pas dans des lits-cages pliants, des lits de repos, des couchettes superposées ou des lits de camp, sauf dans une situation d'urgence;
- d) il est fourni une table de nuit pour chaque résident;
- e) il est fourni pour chaque résident un fauteuil confortable dans sa chambre à coucher ou il lui est permis de s'en procurer un s'il le désire;
- f) il est fourni pour chaque résident un placard dans sa chambre à coucher.

#### **Rideaux de séparation**

13. Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce que chaque chambre à coucher occupée par plus d'un résident soit dotée d'un nombre suffisant de rideaux de séparation pour assurer l'intimité de chaque résident.

#### **Barres d'appui**

14. Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce que chaque douche réservée aux résidents soit munie d'au moins deux barres d'appui aisément accessibles, dont au moins une sur le même mur que le robinet et au moins une autre sur un mur adjacent.

#### **Côtés de lit**

15. (1) Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce que, si des côtés de lit sont utilisés, il soit satisfait aux conditions suivantes :

- a) le résident est évalué et son lit est évalué conformément aux pratiques fondées sur des données probantes et, en l'absence de telles pratiques, conformément aux pratiques couramment admises, afin de minimiser les risques qu'il pose pour le résident;
- b) des mesures sont prises pour empêcher que le résident soit coincé, compte tenu de toutes les possibilités de coincement existantes;

- c) sont traitées les autres questions de sécurité découlant de l'utilisation de côtés de lit, notamment la hauteur et la fiabilité du taquet de sécurité.

(2) Le paragraphe (1) s'applique en plus des exigences qui s'appliquent lorsque des côtés de lit sont utilisés comme appareil mécanique pour la contention prévue à l'article 31 de la Loi ou comme appareil d'aide personnelle visé à l'article 33 de la Loi.

#### Fenêtres

16. Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce que chaque fenêtre du foyer qui ouvre sur l'extérieur et à laquelle ont accès les résidents soit dotée d'une moustiquaire et à ce qu'elle ne puisse pas être ouverte de plus de 10 centimètres.

#### Système de communication bilatérale

17. (1) Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce que le foyer soit doté d'un système de communication bilatérale entre les résidents et le personnel qui réunit les conditions suivantes :

- a) il est aisément visible, accessible et utilisable par les résidents, le personnel et les visiteurs en tout temps;
- b) il est sous tension en tout temps;
- c) il permet d'annuler les appels uniquement au point d'activation;
- d) il est accessible à partir de chaque lit, cabinet d'aisances, salle de bain et salle de douche qu'utilisent les résidents;
- e) il est disponible dans toute aire à laquelle ont accès les résidents;
- f) il indique clairement, lorsqu'il est activé, d'où provient le signal;
- g) dans le cas d'un système doté d'une alarme sonore pour alerter le personnel, il est calibré de sorte que le personnel puisse l'entendre.

(2) Le titulaire de permis n'est tenu de se conformer à l'alinéa (1) e) que 12 mois après le jour de l'entrée en vigueur du présent article.

#### Éclairage

18. Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille au respect des exigences énoncées au tableau du présent article en matière d'éclairage.

TABLEAU

Foyers auxquels le manuel de conception de 2009 s'applique	
Emplacement	Nombre de lux
Escaliers encloisonnés	Niveaux minimums d'éclairage continu de 322,92 lux, uniforme dans tous les escaliers
Tous les couloirs	Niveaux minimums d'éclairage continu de 322,92 lux, uniforme dans tous les couloirs
Autres aires du foyer, notamment les chambres à coucher des résidents et les vestibules, les salles de toilette, les salles de bain et les salles de douche.	Niveaux minimums de 322,92 lux
Autres foyers	
Emplacement	Nombre de lux
Escaliers	Niveaux minimums d'éclairage continu de 322,92 lux, uniforme dans tous les escaliers
Tous les couloirs	Niveaux minimums d'éclairage continu de 215,28 lux, uniforme dans tous les couloirs
Autres aires du foyer	Niveaux minimums de 215,84 lux
Chaque armoire à médicaments	Niveaux minimums de 1 076,39 lux
Au lit de chaque résident lorsque le lit est en position de lecture	Niveaux minimums de 376,73 lux

#### Génératrices

19. (1) Sous réserve des paragraphes (2) à (4), le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce que le foyer soit desservi par une génératrice qui est disponible en tout temps et capable de maintenir, en cas de panne d'électricité, les éléments suivants :

- a) le système de chauffage;
- b) l'éclairage de sécurité dans les passages, les couloirs et les escaliers et aux sorties;

- c) les services essentiels, notamment l'équipement des services de diététique nécessaire pour entreposer la nourriture à des températures sûres et préparer et livrer les repas et les collations, le système de communication bilatérale entre les résidents et le personnel, les ascenseurs et l'équipement de survie, de sécurité et de secours.
- (2) Les règles suivantes s'appliquent à un foyer qui compte des lits de catégorie B ou C au sens du paragraphe 187 (18) de la Loi ou des lits de catégorie D au sens de ce paragraphe qui ont été reclassés conformément aux lignes directrices de l'option modernisation :
- 1. Sous réserve de la disposition 2, le titulaire de permis n'est pas tenu de se conformer au paragraphe (1) avant le 31 décembre 2016.
  - 2. Si le foyer est réaménagé dans le cadre du programme du ministère appelé Stratégie de renouvellement des foyers de soins de longue durée et que les travaux de réaménagement sont achevés avant le 31 décembre 2016, le titulaire de permis est tenu de se conformer au paragraphe (1) le jour où les travaux de réaménagement sont achevés.
  - (3) Le titulaire de permis d'un foyer comptant des lits de catégorie D au sens du paragraphe 187 (18) de la Loi qui n'ont pas été reclassés conformément aux lignes directrices de l'option modernisation n'est pas tenu de se conformer au paragraphe (1).
  - (4) Le titulaire de permis d'un foyer auquel s'applique le paragraphe (2) ou (3) veille à ce que, au plus tard six mois après le jour de l'entrée en vigueur du présent article, le foyer ait un accès garanti à une génératrice prête à fonctionner dans les trois heures d'une panne d'électricité et capable de maintenir tous les éléments visés aux alinéas (1) a), b) et c).

#### **Exigences en matière de refroidissement**

**20.** (1) Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce que soit élaboré par écrit à l'intention du foyer un plan de prévention et de gestion des maladies liées à la chaleur qui répond aux besoins des résidents, conformément aux pratiques fondées sur des données probantes et, en l'absence de telles pratiques, conformément aux pratiques couramment admises et à ce qu'il soit mis en oeuvre lorsque cela s'impose pour remédier aux conséquences préjudiciables de la chaleur pour les résidents.

(2) Si la climatisation centrale n'est pas disponible au foyer, le titulaire de permis veille à ce que le foyer soit doté d'au moins une aire de refroidissement désignée distincte pour chaque groupe de 40 résidents.

#### **Température ambiante**

**21.** Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce que la température ambiante du foyer soit maintenue à au moins 22 degrés Celsius.

#### **Plomberie**

**22.** Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce que tous les accessoires de plomberie du foyer qui sont dotés de tuyaux soient munis d'un dispositif anti-refoulement.

#### **Observation des instructions du fabricant**

**23.** Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce que le personnel utilise tout l'équipement, toutes les fournitures, tous les appareils, appareils fonctionnels et aides pour changer de position du foyer conformément aux instructions du fabricant.

### **PROGRAMMES DE SOINS PROVISOIRES ET PROGRAMMES DE SOINS**

#### **Programme de soins provisoire élaboré dans les 24 heures d'une admission**

**24.** (1) Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce que soit élaboré un programme de soins provisoire dans les 24 heures de l'admission de chaque résident et à ce qu'il soit communiqué au personnel chargé des soins directs dans le même délai.

(2) Le programme de soins provisoire doit identifier le résident et doit comprendre au minimum les renseignements suivants à son sujet :

- 1. Les risques qu'il peut courir, notamment les risques de chute, ainsi que les interventions nécessaires pour les atténuer.
- 2. Les risques qu'il peut faire courir aux autres, notamment ses comportements déclencheurs éventuels, ainsi que les mesures de sécurité nécessaires pour les atténuer.
- 3. Le type et le niveau d'aide dont il a besoin pour se livrer aux activités de la vie quotidienne.
- 4. Sa routine habituelle et ses besoins en matière de confort.
- 5. Les médicaments et traitements dont il a besoin.
- 6. Les maladies connues, notamment les allergies et autres maladies, dont il souffre et dont le titulaire de permis devrait prendre connaissance dès son admission, y compris les interventions en la matière.
- 7. L'état de sa peau, y compris les interventions en la matière.



8. Les directives données concernant le régime alimentaire, notamment en ce qui a trait à la texture des aliments, la consistance des liquides et les restrictions alimentaires.

(3) Le titulaire de permis veille à ce que le programme de soins provisoire établisse ce qui suit :

- a) les soins prévus pour le résident;
- b) des directives claires à l'intention du personnel et d'autres personnes qui fournissent des soins directs au résident.

(4) Le titulaire de permis veille à ce que les soins prévus dans le programme de soins provisoire soient fondés sur une évaluation du résident et de ses besoins et préférences, ainsi que sur l'évaluation, les réévaluations et les renseignements que fournit le coordonnateur des placements aux termes de l'article 44 de la Loi.

(5) Le titulaire de permis veille à ce que le résident, son mandataire spécial, s'il en a un, et toute autre personne désignée par l'un ou l'autre aient la possibilité de participer, dans la mesure du possible, à l'élaboration et à la mise en oeuvre du programme de soins provisoire du résident et aux réexamens et révisions du programme.

(6) Le titulaire de permis veille à ce que les soins prévus dans le programme de soins provisoire soient fournis au résident, tel que le précise le programme.

(7) Le titulaire de permis veille à ce que le personnel et les autres personnes qui fournissent des soins directs à un résident soient tenus au courant du contenu de son programme de soins provisoire et à ce que l'accès à celui-ci soit facile et immédiat.

(8) Le titulaire de permis veille à ce que la fourniture et les résultats des soins prévus dans le programme de soins provisoire soient documentés.

(9) Le titulaire de permis veille à ce que le résident soit réévalué et à ce que son programme de soins provisoire soit réexaminé et révisé lorsque, selon le cas :

- a) les besoins du résident en matière de soins évoluent;
- b) les soins prévus dans le programme ne sont plus nécessaires;
- c) les soins prévus dans le programme se sont révélés inefficaces.

(10) Lorsque le programme de soins provisoire fait l'objet d'une révision parce que les soins qui y sont prévus se sont révélés inefficaces, le titulaire de permis veille à ce que des méthodes différentes soient prises en considération dans le cadre de celle-ci.

(11) Le titulaire de permis veille à ce que le résident, son mandataire spécial, s'il en a un, et toute autre personne désignée par l'un ou l'autre reçoivent une explication du programme de soins provisoire.

(12) Le paragraphe (11) n'exige pas la divulgation de renseignements dans les cas où l'accès à un dossier des renseignements pourrait être refusé en vertu de la *Loi de 2004 sur la protection des renseignements personnels sur la santé*.

(13) Le présent article n'a pas pour effet de restreindre le droit d'accès, prévu par la *Loi de 2004 sur la protection des renseignements personnels sur la santé*, à un programme de soins provisoire.

(14) Les dispositions suivantes de la Loi et du présent règlement s'appliquent à un programme de soins provisoire élaboré en application du présent article comme s'il s'agissait d'un programme de soins élaboré en application de l'article 6 de la Loi :

- 1. La disposition 11 du paragraphe 3 (1) de la Loi.
- 2. Le paragraphe 30 (4) de la Loi.
- 3. Les paragraphes 31 (1) et (2) de la Loi.
- 4. Les paragraphes 33 (3) et (4) de la Loi.
- 5. L'article 29 du présent règlement.
- 6. Le paragraphe 34 (2) du présent règlement.
- 7. L'alinéa 51 (2) b) du présent règlement.
- 8. L'alinéa 117 a) du présent règlement.

(15) Le présent article cesse de s'appliquer à l'égard d'un résident lorsqu'un programme de soins est élaboré pour celui-ci en application de l'article 6 de la Loi.

(16) Le titulaire de permis est soustrait à l'application du présent article à l'égard d'un résident qui, selon le cas :

- a) est réinstallé dans un autre foyer de soins de longue durée qu'exploite le même titulaire de permis, auquel cas l'article 208 du présent règlement s'applique;
- b) est transféré à un foyer de soins de longue durée temporaire lié, à un foyer de soins de longue durée réouvert ou à un foyer de soins de longue durée de remplacement qu'exploite le même titulaire de permis.

#### **Programme de soins initial**

**25. (1)** Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce qui suit :

- a) les évaluations nécessaires à l'élaboration d'un programme de soins initial aux termes du paragraphe 6 (6) de la Loi sont achevées dans les 14 jours de l'admission du résident;
- b) le programme de soins initial est élaboré dans les 21 jours de l'admission.

(2) Le titulaire de permis est soustrait à l'application du paragraphe 6 (6) de la Loi et du présent article à l'égard d'un résident qui, selon le cas :

- a) est réinstallé dans un autre foyer de soins de longue durée qu'exploite le même titulaire de permis, auquel cas l'article 208 du présent règlement s'applique;
- b) est transféré à un foyer de soins de longue durée temporaire lié, à un foyer de soins de longue durée réouvert ou à un foyer de soins de longue durée de remplacement qu'exploite le même titulaire de permis.

(3) Le titulaire de permis est soustrait à l'application de l'article 6 de la Loi et du présent article à l'égard d'un résident qui est admis en séjour de courte durée dans le cadre du programme de relève.

(4) Il demeure entendu qu'un programme de soins initial est un «programme de soins» pour l'application de la Loi et du présent règlement.

#### **Programme de soins**

**26. (1)** Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce qu'il soit satisfait aux exigences du présent article à l'égard de chaque programme de soins.

(2) Le programme de soins doit :

- a) d'une part, identifier le résident et comprendre des données démographiques à son sujet;
- b) d'autre part, identifier toutes les personnes qui ont participé à l'élaboration du programme ainsi que les dates auxquelles elles y ont participé.

(3) Le programme de soins doit être fondé au minimum sur l'évaluation interdisciplinaire de ce qui suit au sujet du résident :

1. Sa routine habituelle.
2. Sa capacité cognitive.
3. Son habilité à communiquer, notamment son ouïe et son langage.
4. Son acuité visuelle.
5. Ses humeurs et comportements habituels, notamment s'il a tendance à errer, ses comportements réactifs identifiés, le cas échéant, ses comportements déclencheurs éventuels et les fluctuations dans son fonctionnement à différents moments de la journée.
6. Son bien-être psychologique.
7. Son fonctionnement physique, ainsi que le type et le niveau d'aide dont il a besoin pour se livrer aux activités de la vie quotidienne, notamment en ce qui a trait à son hygiène et à sa toilette.
8. Les fonctions de continence, notamment l'évacuation vésicale et anale.
9. Toute maladie diagnostiquée.
10. Son état de santé, notamment les allergies dont il souffre, les douleurs qu'il ressent, les risques de chute qu'il court et ses autres besoins particuliers.
11. Les risques saisonniers qu'il court par temps chaud.
12. Son état buccodentaire, notamment son hygiène buccale.
13. Son état nutritionnel, notamment sa taille, son poids et les risques qu'il court en matière de soins alimentaires.
14. Son état d'hydratation et les risques qu'il court en la matière.
15. L'état de sa peau, notamment tout signe d'altération de l'intégrité épidermique et ses problèmes de pieds.

16. Ses activités courantes et ses intérêts.
17. Ses médicaments et traitements.
18. S'il suit des traitements et subit des interventions particuliers.
19. Les risques qu'il pose en matière de sécurité.
20. S'il souffre de nausée et de vomissement.
21. Ses habitudes de sommeil et ses préférences en la matière.
22. Ses préférences culturelles, spirituelles et religieuses ainsi que ses besoins et préférences compte tenu de son âge.
23. Les possibilités de sa mise en congé.

(4) Le titulaire de permis veille à ce qu'un diététiste agréé qui fait partie du personnel du foyer :

- a) d'une part, effectue une évaluation nutritionnelle pour tous les résidents au moment de leur admission et chaque fois qu'un changement important se produit dans l'état de santé d'un résident;
- b) d'autre part, effectue une évaluation portant sur les questions visées aux dispositions 13 et 14 du paragraphe (3).

(5) Le titulaire de permis est soustrait à l'application du présent article à l'égard d'un résident qui est admis en séjour de courte durée dans le cadre du programme de relève.

#### Réunion sur les soins

27. (1) Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce qui suit :

- a) les membres de l'équipe interdisciplinaire qui fournissent des soins à un résident se réunissent dans les six semaines de l'admission de celui-ci et au moins une fois par année pour revoir le programme de soins et toutes autres questions qui ont de l'importance pour le résident et son mandataire spécial, s'il en a un;
- b) le résident, son mandataire spécial, s'il en a un, et toute personne désignée par l'un ou l'autre ont la possibilité de participer pleinement aux réunions;
- c) la date, le nom des participants et les résultats des réunions sont consignés dans un dossier.

(2) Si le résident a été admis au foyer en vertu de la *Loi sur les maisons de soins infirmiers*, de la *Loi sur les établissements de bienfaisance* ou de la *Loi sur les foyers pour personnes âgées et les maisons de repos*, le titulaire de permis veille à ce que la réunion ait lieu conformément à ce qui suit :

1. Si, dans les 12 mois précédant le jour de l'entrée en vigueur du présent article, une réunion au sujet du résident a été tenue en application du paragraphe 127 (2) du Règlement 832 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 (General) pris en application de la *Loi sur les maisons de soins infirmiers*, du paragraphe 68 (2) du Règlement 637 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 (General) pris en application de la *Loi sur les foyers pour personnes âgées et les maisons de repos* ou du paragraphe 58 (2) du Règlement 69 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 (General) pris en application de la *Loi sur les établissements de bienfaisance*, une autre réunion est tenue dans les 12 mois qui suivent la dernière réunion.
2. Si aucune réunion visée à la disposition 1 n'a été tenue dans les 12 mois précédant le jour de l'entrée en vigueur du présent article, une réunion sur les soins est tenue lorsque le résident est réévalué et son programme de soins est révisé en application de l'alinéa 28 a).

(3) Le titulaire de permis est dispensé de l'obligation, prévue à l'alinéa (1) a), de tenir une réunion sur les soins dans les six semaines de l'admission d'un résident qui, selon le cas :

- a) est réinstallé dans un autre foyer de soins de longue durée qu'exploite le même titulaire de permis, auquel cas l'article 208 du présent règlement s'applique;
- b) est transféré à un foyer de soins de longue durée temporaire lié, à un foyer de soins de longue durée réouvert ou à un foyer de soins de longue durée de remplacement qu'exploite le même titulaire de permis.

(4) Le titulaire de permis est soustrait à l'application du présent article à l'égard d'un résident qui est admis en séjour de courte durée dans le cadre du programme de relève.

#### Programme de soins : disposition transitoire

28. Si, immédiatement avant le jour de l'entrée en vigueur du présent article, un programme de soins est en place à l'égard d'un résident, le titulaire de permis du foyer de soins de longue durée veille à ce qui suit :

- a) le résident est réévalué et le programme de soins est révisé pour qu'il soit conforme à l'article 6 de la Loi et à l'article 26 du présent règlement dans les six mois suivant le jour de l'entrée en vigueur de l'article 6 de la Loi;



- b) le programme de soins est réexaminé au cours de cette période de six mois si les besoins du résident en matière de soins évoluent ou que les soins prévus dans le programme ne sont plus nécessaires ou se sont révélés inefficaces.

**Changements apportés au programme de soins : consentement**

29. Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce que, lorsqu'un résident est réévalué et que son programme de soins est réexaminé et révisé en application du paragraphe 6 (10) de la Loi, tout consentement pertinent donné ou toute directive pertinente donnée à l'égard d'un «traitement» au sens de la *Loi de 1996 sur le consentement aux soins de santé*, notamment à l'égard d'une «série de traitements» ou d'un «plan de traitement» au sens de cette loi, y compris tout document réglementé visé à la disposition 2 du paragraphe 227 (1) du présent règlement, soit réexaminé et, au besoin, révisé.

**EXIGENCES GÉNÉRALES : PROGRAMMES**

**Exigences générales**

30. (1) Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille au respect des règles suivantes à l'égard de chacun des programmes structurés exigés aux articles 8 à 16 de la Loi et de chacun des programmes interdisciplinaires exigés à l'article 48 du présent règlement :

1. Doit être consignée par écrit une description du programme qui comprend ses buts et objectifs ainsi que ses lignes directrices, marches à suivre et protocoles pertinents et qui prévoit des méthodes permettant de réduire les risques et de surveiller les résultats, notamment des protocoles qui permettent de diriger les résidents vers des ressources spécialisées au besoin.
2. Si, dans le cadre du programme, le personnel a recours à de l'équipement, des fournitures, des appareils, des appareils fonctionnels ou des aides pour changer de position en ce qui concerne un résident, l'équipement, les fournitures, les appareils ou les aides sont appropriés pour le résident compte tenu de son état.
3. Le programme doit être évalué et mis à jour au moins une fois par année conformément aux pratiques fondées sur des données probantes et, en l'absence de telles pratiques, conformément aux pratiques couramment admises.
4. Le titulaire de permis consigne dans un dossier chaque évaluation visée à la disposition 3, notamment la date de l'évaluation, le nom des personnes qui y ont participé, un résumé des modifications apportées et la date à laquelle ces modifications ont été mises en oeuvre.

(2) Le titulaire de permis veille à ce que les mesures prises à l'égard d'un résident dans le cadre d'un programme, notamment les évaluations, les réévaluations, les interventions et les réactions de celui-ci aux interventions soient documentées.

**SERVICES INFIRMIERS ET SERVICES DE SOUTIEN PERSONNEL**

**Services infirmiers et services de soutien personnel**

31. (1) Le présent article et les articles 32 à 47 s'appliquent à ce qui suit :

- a) le programme structuré de services infirmiers exigé à l'alinéa 8 (1) a) de la Loi;
- b) le programme structuré de services de soutien personnel exigé à l'alinéa 8 (1) b) de la Loi.

(2) Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à l'établissement d'un plan de dotation en personnel écrit pour les programmes visés aux alinéas (1) a) et b).

(3) Le plan de dotation en personnel doit :

- a) prévoir une dotation en personnel variée qui soit compatible avec les besoins évalués des résidents en matière de soins et de sécurité et qui satisfasse aux exigences de la Loi et du présent règlement;
- b) énoncer l'organisation et l'horaire des quarts du personnel;
- c) promouvoir la continuité des soins en réduisant le nombre de membres du personnel différents qui fournissent des services infirmiers et des services de soutien personnel à chaque résident;
- d) comprendre un plan d'urgence pour la dotation en personnel des soins infirmiers et des soins personnels pour parer aux situations où le personnel, notamment le personnel qui doit fournir les soins infirmiers qu'exige le paragraphe 8 (3) de la Loi, est incapable de se présenter au travail;
- e) être évalué et mis à jour au moins une fois par année conformément aux pratiques fondées sur des données probantes et, en l'absence de telles pratiques, conformément aux pratiques couramment admises.

(4) Le titulaire de permis consigne dans un dossier chaque évaluation visée à l'alinéa 3 e), notamment la date de l'évaluation, le nom des personnes qui y ont participé, un résumé des modifications apportées et la date à laquelle ces modifications ont été mises en oeuvre.

**Soins personnels**

32. Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce que chaque résident du foyer reçoive tous les jours des soins personnels individualisés, notamment les soins d'hygiène et le toilettage.

**Bain**

33. (1) Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce que chaque résident du foyer prenne un bain au moins deux fois par semaine en utilisant la méthode de son choix ou plus souvent compte tenu de ses besoins en matière d'hygiène, sauf si la chose est contre-indiquée en raison d'un état pathologique.

(2) Pour l'application du présent article, «bain» s'entend notamment des bains, des douches et des toilettes complètes à l'éponge.

**Soins buccaux**

34. (1) Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce que chaque résident du foyer reçoive des soins buccaux lui permettant de conserver l'intégrité des tissus buccaux, lesquels comprennent ce qui suit :

- a) les soins de la bouche matin et soir, notamment le nettoyage des prothèses dentaires;
- b) une aide physique ou des conseils pour aider tout résident qui, pour quelque raison que ce soit, ne peut pas se brosser les dents;
- c) une offre d'évaluation dentaire annuelle et d'autres services dentaires préventifs, sous réserve de l'autorisation du paiement par le résident ou son mandataire spécial, si un paiement est exigé.

(2) Le titulaire de permis veille à ce que chaque résident reçoive de l'aide, au besoin, pour insérer ses prothèses dentaires avant les repas et à tout autre moment lorsque le résident le demande ou que son programme de soins l'exige.

**Soins des pieds et des ongles**

35. (1) Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce que chaque résident du foyer reçoive des services de soins de base et de soins préventifs pour les pieds, notamment la coupe des ongles des pieds, afin d'assurer son confort et de prévenir les infections.

(2) Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce que chaque résident du foyer reçoive des soins pour les ongles des mains, notamment la coupe de ceux-ci.

**Techniques de transfert et de changement de position**

36. Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce que les membres du personnel utilisent des appareils ou des techniques de transfert et de changement de position sécuritaires lorsqu'ils aident les résidents.

**Effets personnels et aides personnelles**

37. (1) Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce que chaque résident du foyer ait ses effets personnels, notamment ses aides personnelles, telles des prothèses dentaires, des lunettes et des aides auditives :

- a) étiquetés, dans les 48 heures de son admission et, dans le cas de nouveaux effets, de leur acquisition;
- b) nettoyés au besoin.

(2) Le titulaire de permis veille à ce que chaque résident reçoive, au besoin, l'aide voulue pour utiliser des aides personnelles.

**Avis : objets personnels**

38. Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce que les résidents ou leur mandataire spécial soient avisés lorsque, selon le cas :

- a) l'équipement ou les aides personnelles des résidents ne sont pas en bon état ou ont besoin de réparations;
- b) les résidents ont besoin de nouveaux objets personnels.

**Appareils d'aide à la mobilité**

39. Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce que des appareils d'aide à la mobilité, notamment des fauteuils roulants, des ambulateurs et des cannes, soient en tout temps mis à la disposition des résidents qui en ont besoin à court terme.

**Tenue vestimentaire**

40. Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce que chaque résident du foyer reçoive au besoin l'aide voulue pour s'habiller et à ce qu'il soit habillé de façon appropriée compte tenu du moment de la journée et de ses préférences et à ce qu'il porte des vêtements propres qui lui appartiennent et des chaussures propres appropriées.



**Routines au coucher et au moment du repos**

41. Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce que les routines que suit chaque résident du foyer au coucher et au moment du repos soient appuyées et individualisées afin de promouvoir son confort, son repos et son sommeil.

**Soins en fin de vie**

42. Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce que chaque résident reçoive des soins en fin de vie, au besoin, fournis d'une manière susceptible de répondre à leurs besoins.

**Méthodes de communication**

43. Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce que soient élaborées et mises en oeuvre des stratégies permettant de répondre aux besoins des résidents dont l'aptitude à communiquer et à verbaliser est compromise, des résidents atteints d'une déficience cognitive et des résidents qui ne peuvent pas communiquer dans la langue ou les langues utilisées au foyer.

**Disponibilité des fournitures**

44. Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce que les fournitures, l'équipement et les appareils et dispositifs nécessaires pour répondre aux besoins des résidents en matière de soins infirmiers et de soins personnels soient aisément disponibles au foyer.

**Soins infirmiers 24 heures sur 24 : exceptions**

45. (1) Les circonstances suivantes sont les seules dans lesquelles au moins une infirmière autorisée ou un infirmier autorisé qui est à la fois un employé du titulaire de permis et un membre du personnel infirmier permanent du foyer n'est pas tenu d'être de service et présent au foyer en tout temps, comme l'exige le paragraphe 8 (3) de la Loi :

1. Pour les foyers dont la capacité en lits autorisés est de 64 lits ou moins :

- i. il peut être fait appel à une infirmière autorisée ou à un infirmier autorisé qui travaille au foyer conformément à un contrat ou à une entente entre l'infirmière autorisée ou l'infirmier autorisé et le titulaire de permis et qui fait partie du personnel infirmier permanent,
- ii. dans une situation d'urgence où le plan d'urgence visé à l'alinéa 31 (3) d) du présent règlement ne permet pas de satisfaire à l'exigence prévue au paragraphe 8 (3) de la Loi :
  - A. soit il peut être fait appel à une infirmière autorisée ou à un infirmier autorisé qui travaille au foyer conformément à un contrat ou à une entente entre le titulaire de permis et une agence de placement ou un tiers si le directeur des soins infirmiers et des soins personnels ou une infirmière autorisée ou un infirmier autorisé qui est à la fois un employé du titulaire de permis et un membre du personnel infirmier permanent peut être rejoint au téléphone,
  - B. soit il peut être fait appel à une infirmière auxiliaire autorisée ou à un infirmier auxiliaire autorisé qui fait partie du personnel infirmier permanent si le directeur des soins infirmiers et des soins personnels ou une infirmière autorisée ou un infirmier autorisé qui est à la fois un employé du titulaire de permis et un membre du personnel infirmier permanent peut être rejoint au téléphone.

2. Pour les foyers dont la capacité en lits autorisés est de plus de 64 lits, mais moins de 129 lits :

- i. dans le cas d'un départ en congé planifié ou prolongé d'un employé du titulaire de permis qui est une infirmière autorisée ou un infirmier autorisé et un membre du personnel infirmier permanent, il peut être fait appel à une infirmière autorisée ou à un infirmier autorisé qui travaille au foyer conformément à un contrat ou à une entente avec le titulaire de permis et qui fait partie du personnel infirmier permanent,
- ii. dans une situation d'urgence où le plan d'urgence visé à l'alinéa 31 (3) d) du présent règlement ne permet pas de satisfaire à l'exigence prévue au paragraphe 8 (3) de la Loi, il peut être fait appel à une infirmière autorisée ou à un infirmier autorisé qui travaille au foyer conformément à un contrat ou à une entente entre le titulaire de permis et une agence de placement ou un tiers si :
  - A. d'une part, le directeur des soins infirmiers et des soins personnels ou une infirmière autorisée ou un infirmier autorisé qui est à la fois un employé du titulaire de permis et un membre du personnel infirmier permanent peut être rejoint au téléphone,
  - B. d'autre part, une infirmière auxiliaire autorisée ou un infirmier auxiliaire autorisé qui est à la fois un employé du titulaire de permis et un membre du personnel infirmier permanent est de service et présent au foyer.

(2) La définition qui suit s'applique au présent article.

«situation d'urgence» Situation imprévue de nature grave qui empêche une infirmière autorisée ou un infirmier autorisé de se rendre au foyer de soins de longue durée.



**Accréditation des infirmières et infirmiers**

46. Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce que chaque membre du personnel qui exerce des fonctions à titre d'infirmière autorisée ou d'infirmier autorisé, d'infirmière auxiliaire autorisée ou d'infirmier auxiliaire autorisé ou d'infirmière autorisée ou d'infirmier autorisé de la catégorie supérieure soit titulaire du certificat d'inscription approprié en vigueur décerné par l'Ordre des infirmières et infirmiers de l'Ontario.

**Qualités des préposés aux services de soutien personnel**

47. (1) Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce que, à compter du premier anniversaire du jour de l'entrée en vigueur du présent article, chaque personne qu'il embauche comme préposé aux services de soutien personnel ou pour fournir de tels services, indépendamment de son titre, ait terminé avec succès un programme à l'intention des préposés aux services de soutien personnel qui satisfait aux exigences du paragraphe (2).

(2) Le programme à l'intention des préposés aux services de soutien personnel :

a) d'une part, doit satisfaire, selon le cas :

- (i) aux normes professionnelles établies par le ministère de la Formation et des Collèges et Universités,
- (ii) aux normes établies par l'Association Nationale des Collèges de Carrières,
- (iii) aux normes établies par l'Association ontarienne de soutien communautaire;

b) d'autre part, doit durer au moins 600 heures, ce qui comprend à la fois le temps passé en classe et le temps passé à acquérir une expérience pratique de travail.

(3) Malgré le paragraphe (1), le titulaire de permis peut embaucher comme préposé aux services de soutien personnel ou pour fournir de tels services, selon le cas :

- a) soit une infirmière autorisée ou un infirmier autorisé, soit une infirmière auxiliaire autorisée ou un infirmier auxiliaire autorisé qui, de l'avis du directeur des soins infirmiers et des soins personnels, possède des compétences et des connaissances suffisantes pour exercer les fonctions d'un préposé aux services de soutien personnel;
- b) une personne qui travaillait ou était employée comme préposé aux services de soutien personnel à un foyer de soins de longue durée à quelque moment que ce soit au cours des 12 mois précédant le premier anniversaire du jour de l'entrée en vigueur du présent article et qui possède au moins trois ans d'expérience de travail à temps plein, ou l'équivalent s'il travaille à temps partiel, à ce titre;
- c) un étudiant qui est inscrit à un programme d'études pour les infirmières autorisées ou infirmiers autorisés ou pour les infirmières auxiliaires autorisées ou infirmiers auxiliaires autorisés et qui, de l'avis du directeur des soins infirmiers et des soins personnels, possède des compétences et des connaissances suffisantes pour exercer les fonctions d'un préposé aux services de soutien personnel;
- d) une personne qui est inscrite à un programme visé au paragraphe (2) et qui est en voie d'acquérir l'expérience pratique de travail qui constitue l'une des exigences du programme, à condition qu'elle travaille sous la supervision d'un membre du personnel infirmier autorisé et d'un instructeur du programme.

(4) Le titulaire de permis met fin à l'emploi d'une personne embauchée comme préposé aux services de soutien personnel ou pour fournir de tels services, indépendamment de son titre, qui était tenue d'être inscrite à un programme visé à l'alinéa (3) c) ou d) si celle-ci cesse d'être inscrite au programme ou ne le termine pas avec succès dans les cinq ans qui suivent sa date d'embauche.

**PROGRAMMES OBLIGATOIRES****Programmes obligatoires**

48. (1) Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce que soient élaborés et mis en oeuvre au foyer les programmes interdisciplinaires suivants :

- 1. Un programme de prévention et de gestion des chutes visant à diminuer le nombre de chutes et les risques de lésion.
- 2. Un programme de soins de la peau et des plaies visant le maintien d'une bonne intégrité épidermique, la prévention des plaies et des lésions de pression et le recours à des interventions efficaces en la matière.
- 3. Un programme de facilitation des selles et de soins liés à l'incontinence visant à promouvoir la continence et à faire en sorte que les résidents soient propres et au sec et se sentent en confort.
- 4. Un programme de gestion de la douleur visant à déceler la douleur chez les résidents et à gérer celle-ci.

(2) Outre qu'il doit satisfaire aux exigences énoncées à l'article 30, chaque programme doit :

- a) prévoir des protocoles de dépistage;
- b) prévoir des outils d'évaluation et de réévaluation.

**Prévention et gestion des chutes**

49. (1) Le programme de prévention et de gestion des chutes doit au minimum prévoir des stratégies visant à diminuer le nombre de chutes ou à en atténuer les effets, notamment par la surveillance des résidents, le réexamen des régimes médicamenteux des résidents, la mise en oeuvre de méthodes axées sur les soins de rétablissement et l'utilisation d'équipement, de fournitures, d'appareils et d'accessoires fonctionnels.

(2) Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce que le résident qui fait une chute fasse l'objet d'une évaluation et à ce que, lorsque l'état ou la situation de celui-ci l'exige, une autre évaluation soit effectuée au moyen d'un outil d'évaluation approprié sur le plan clinique conçu expressément pour les chutes.

(3) Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce que l'équipement, les fournitures, les appareils et les accessoires fonctionnels visés au paragraphe (1) soient facilement accessibles au foyer.

**Soins de la peau et des plaies**

50. (1) Le programme de soins de la peau et des plaies doit au minimum prévoir ce qui suit :

1. La fourniture de soins de la peau réguliers visant à maintenir l'intégrité épidermique ainsi qu'à prévenir les plaies.
2. Des stratégies visant à promouvoir le confort et la mobilité des résidents ainsi que la prévention des infections, notamment par la surveillance des résidents.
3. Des stratégies pour le transfert des résidents et les changements de position de façon à réduire et à prévenir les ruptures de l'épiderme et à réduire et à éliminer la pression, notamment par l'utilisation d'équipement, de fournitures, d'appareils et d'aides pour changer de position.
4. Des traitements et des interventions, notamment la physiothérapie et les soins alimentaires.

(2) Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce qui suit :

- a) le résident dont l'intégrité épidermique risque d'être altérée se fait évaluer la peau par un membre du personnel infirmier autorisé :
  - (i) dans les 24 heures de son admission,
  - (ii) dès son retour de l'hôpital, le cas échéant,
  - (iii) dès son retour d'une absence de plus de 24 heures, le cas échéant;
- b) le résident qui présente des signes d'altération de l'intégrité épidermique, notamment des ruptures de l'épiderme, des lésions de pression, des déchirures de la peau ou des plaies, à la fois :
  - (i) se fait évaluer la peau par un membre du personnel infirmier autorisé, au moyen d'un outil d'évaluation approprié sur le plan clinique conçu expressément pour l'évaluation de la peau et des plaies,
  - (ii) reçoit un traitement et subit des interventions immédiatement pour réduire ou éliminer la douleur, favoriser la guérison et prévenir l'infection, selon ce qui est nécessaire,
  - (iii) est évalué par un diététiste agréé qui fait partie du personnel du foyer et toute modification apportée à son programme de soins alimentaires et d'hydratation est mise en oeuvre,
  - (iv) est réévalué au moins une fois par semaine par un membre du personnel infirmier autorisé, si cela s'impose sur le plan clinique;
- c) l'équipement, les fournitures, les appareils et les aides pour changer de position visés au paragraphe (1) sont facilement accessibles au foyer s'il en est besoin pour éliminer la pression, traiter les lésions de pression, les déchirures de la peau ou les plaies et favoriser la guérison;
- d) tout résident qui a besoin du personnel pour ses changements de position est changé de position toutes les deux heures ou plus fréquemment au besoin, compte tenu de son état et de la tolérance de sa charge tissulaire, sauf qu'il ne doit être changé de position pendant qu'il dort que si cela s'impose sur le plan clinique.

(3) La définition qui suit s'applique au présent article.

«signes d'altération de l'intégrité épidermique» Dégradation potentielle ou réelle du tissu épidermique ou dermique.

**Facilitation des selles et soins liés à l'incontinence**

51. (1) Le programme de facilitation des selles et de soins liés à l'incontinence doit au minimum prévoir ce qui suit :

1. Des traitements et des interventions visant à favoriser la continence.
2. Des traitements et des interventions visant à prévenir la constipation, notamment des protocoles de nutrition et d'hydratation.
3. Des programmes d'élimination, y compris des protocoles de facilitation des selles.

4. Des stratégies visant à maximiser l'indépendance, le confort et la dignité des résidents, notamment de l'équipement, des fournitures, des appareils et des appareils fonctionnels.
  5. Une évaluation annuelle du niveau de satisfaction des résidents à l'égard de la gamme de produits pour incontinence offerts, en consultation avec les résidents, les mandataires spéciaux et le personnel chargé des soins directs, évaluation dont le titulaire de permis tient compte lors de ses décisions d'achat, notamment au moment de la négociation ou de la renégociation des contrats avec les vendeurs.
- (2) Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce qui suit :
- a) chaque résident souffrant d'incontinence reçoit une évaluation comprenant l'identification des facteurs causals, des tendances, du type d'incontinence et de la possibilité de restaurer la fonction au moyen d'interventions particulières et, lorsque l'état ou la situation de celui-ci l'exige, une autre évaluation est effectuée au moyen d'un outil d'évaluation approprié sur le plan clinique conçu expressément aux fins d'évaluation de l'incontinence;
  - b) chaque résident souffrant d'incontinence a un plan individuel, qui fait partie de son programme de soins, visant à favoriser et à gérer la continence intestinale et vésicale en se fondant sur l'évaluation et le plan est mis en oeuvre;
  - c) chaque résident incapable d'aller seul aux toilettes à certains moments ou en tout temps reçoit du personnel l'aide voulue pour gérer et maintenir la continence;
  - d) chaque résident souffrant d'incontinence qui a été évalué comme pouvant devenir entièrement ou partiellement continent reçoit du personnel l'aide et l'appui voulus pour le devenir;
  - e) les produits pour incontinence ne sont pas utilisés au lieu de fournir de l'aide à une personne pour aller aux toilettes;
  - f) une gamme de produits pour incontinence sont mis à la disposition des résidents et du personnel et leur sont accessibles en tout temps, et ce, en quantité suffisante compte tenu de tous les changements exigés;
  - g) les résidents qui ont besoin de produits pour incontinence disposent d'assez de produits de rechange pour demeurer propres et au sec et se sentir en confort;
  - h) les résidents disposent d'une gamme de produits pour incontinence qui, à la fois :
    - (i) tiennent compte de leurs besoins individuels évalués,
    - (ii) leur sont bien adaptés,
    - (iii) contribuent à leur confort, à leur dignité et à leur intégrité épidermique et sont faciles à utiliser,
    - (iv) favorisent une indépendance continue, dans la mesure du possible,
    - (v) sont appropriés compte tenu du moment de la journée et du type particulier d'incontinence dont souffre chacun d'eux.

#### Gestion de la douleur

52. (1) Le programme de gestion de la douleur doit au minimum prévoir ce qui suit :
1. Des méthodes de communication et d'évaluation visant les résidents qui ne peuvent exprimer leur douleur ou qui sont atteints d'une déficience cognitive.
  2. Des stratégies de gestion de la douleur, notamment des interventions non pharmacologiques, ainsi que des fournitures, des appareils et des appareils fonctionnels.
  3. Des mesures visant à assurer des soins de confort.
  4. La surveillance des réactions des résidents aux stratégies de gestion de la douleur et de leur efficacité.
- (2) Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce que les résidents, lorsque leur douleur n'est pas soulagée au moyen des interventions initiales, soient évalués au moyen d'un outil d'évaluation approprié sur le plan clinique conçu expressément à cette fin.

#### COMPORTEMENTS RÉACTIFS

##### Comportements réactifs

53. (1) Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à l'élaboration de ce qui suit pour répondre aux besoins des résidents qui affichent des comportements réactifs :
1. Des méthodes écrites en matière de soins, notamment des protocoles de dépistage, des évaluations, des réévaluations et l'identification de comportements déclencheurs qui peuvent donner lieu à des comportements réactifs, notamment sur le plan cognitif, physique, affectif, social ou environnemental.
  2. Des stratégies écrites, notamment des techniques et des mesures d'intervention, pour prévenir ou minimiser les comportements réactifs ou pour y réagir.



3. Des protocoles qui permettent de surveiller les résidents et de présenter des rapports internes.
4. Des protocoles qui permettent de diriger les résidents vers des ressources spécialisées au besoin.

(2) Le titulaire de permis veille à ce que les éléments visés au paragraphe (1), formulés dans le cadre de tous les programmes et services, soient à la fois :

- a) intégrés aux soins qui sont fournis à tous les résidents;
- b) fondés sur les besoins évalués des résidents qui affichent des comportements réactifs;
- c) coordonnés et mis en oeuvre selon une méthode interdisciplinaire.

(3) Le titulaire de permis veille à ce qui suit :

- a) les éléments visés au paragraphe (1) sont élaborés et mis en oeuvre conformément aux pratiques fondées sur des données probantes et, en l'absence de telles pratiques, conformément aux pratiques couramment admises;
- b) au moins une fois par année, les éléments visés au paragraphe (1) sont évalués et mis à jour conformément aux pratiques fondées sur des données probantes et, en l'absence de telles pratiques, conformément aux pratiques couramment admises;
- c) sont consignés dans un dossier chaque évaluation visée à l'alinéa b), notamment la date de l'évaluation, le nom des personnes qui y ont participé, un résumé des modifications apportées et la date à laquelle ces modifications ont été mises en oeuvre.

(4) Le titulaire de permis veille à ce qui suit pour chaque résident qui affiche des comportements réactifs :

- a) les comportements déclencheurs du résident sont identifiés, dans la mesure du possible;
- b) des stratégies sont élaborées et mises en oeuvre pour réagir à ces comportements, dans la mesure du possible;
- c) des mesures sont prises pour répondre aux besoins du résident, notamment des évaluations, des réévaluations et des interventions et les réactions du résident aux interventions sont documentées.

#### ALTERCATIONS ET AUTRES INTERACTIONS

##### Altercations et autres interactions entre les résidents

54. Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce que des mesures soient prises afin de minimiser les risques d'altercations et d'interactions potentiellement dangereuses entre et parmi les résidents, notamment :

- a) en identifiant les facteurs, fondés sur une évaluation interdisciplinaire et sur les renseignements fournis au titulaire de permis ou au personnel ou fondés sur l'observation, susceptibles de déclencher de telles altercations;
- b) en identifiant des mesures d'intervention et en les mettant en oeuvre.

#### COMPORTEMENTS ET ALTERCATIONS

##### Comportements et altercations

55. Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce qui suit :

- a) des marches à suivre et des mesures d'intervention sont élaborées et mises en oeuvre pour aider les résidents et les membres du personnel qui risquent de subir ou qui subissent un préjudice en raison des comportements d'un résident, notamment de ses comportements réactifs, et pour minimiser les risques d'altercations et d'interactions potentiellement dangereuses entre et parmi les résidents;
- b) le personnel chargé des soins directs est informé au début de chaque poste au sujet de chaque résident dont les comportements, notamment les comportements réactifs, exigent une surveillance accrue parce que ceux-ci peuvent lui faire courir un danger ou en faire courir un à d'autres.

#### SOINS DE RÉTABLISSEMENT

##### Soins de rétablissement

56. Les articles 57 à 64 s'appliquent au programme interdisciplinaire structuré axé sur les soins de rétablissement exigé au paragraphe 9 (1) de la Loi.

##### Intégration des soins de rétablissement dans les programmes

57. Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce qui suit :

- a) les méthodes axées sur les soins de rétablissement sont intégrées aux soins qui sont fournis à tous les résidents;

- b) les méthodes axées sur les soins de rétablissement sont coordonnées de sorte que chaque résident puisse maintenir ou améliorer ses capacités fonctionnelles et cognitives dans tous les aspects de la vie quotidienne, dans la mesure de ses capacités.

#### **Transfert et changement de position**

**58.** Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce que les membres du personnel, lors du transfert et du changement de position des résidents, utilisent des appareils ou des techniques qui maintiennent ou améliorent, dans la mesure du possible, la capacité de port de poids, l'endurance et l'amplitude des mouvements des résidents.

#### **Services de thérapeutique**

**59.** Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce que soient organisés à l'intention des résidents du foyer ou fournis à ceux-ci, en application de l'article 9 de la Loi, des services de thérapeutique qui comprennent ce qui suit :

- a) la physiothérapie fournie sur les lieux aux résidents sur une base individuelle ou en groupe, compte tenu de leurs besoins évalués en matière de soins;
- b) l'ergothérapie et des services d'orthophonie.

#### **Espace et fournitures : services de thérapeutique**

**60.** (1) Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce que soit aménagé au foyer un espace sûr et approprié réservé à la fourniture de services de thérapeutique.

(2) Le titulaire de permis veille à ce qu'un approvisionnement suffisant en équipement thérapeutique soit disponible en tout temps pour répondre aux besoins des résidents.

#### **Qualités du personnel préposé aux services de thérapeutique**

**61.** (1) Sous réserve du paragraphe (2), le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce que les services de thérapeutique visés à l'article 59 du présent règlement et que le titulaire de permis organise ou fournit en application de l'article 9 de la Loi ne soient fournis que par des thérapeutes qui sont titulaires d'un certificat d'inscription en vigueur décerné par l'ordre approprié d'une profession de la santé réglementée.

(2) Les services de thérapeutique fournis par le titulaire de permis peuvent l'être par des membres du personnel de soutien qui sont des membres du personnel du foyer et qui travaillent sous la direction d'un membre de la profession de la santé réglementée appropriée et sous la supervision du responsable désigné exigé à l'article 64 et qui, selon le cas :

- a) sous réserve du paragraphe (3), ont terminé avec succès un programme de formation en soins de rétablissement ou sont inscrits à un tel programme;
- b) ont terminé avec succès un cours de formation pertinent offert par le titulaire de permis qui est conçu et supervisé par un thérapeute qualifié membre de l'ordre approprié d'une profession de la santé réglementée.

(3) Le titulaire de permis cesse d'employer comme membre du personnel de soutien quiconque était tenu d'être inscrit au programme visé à l'alinéa (2) a) s'il cesse d'être inscrit au programme en question ou ne le termine pas avec succès dans les trois ans de son embauchage.

(4) Les paragraphes (2) et (3) s'appliquent à l'égard du personnel de soutien qui fournissait des services de thérapeutique au foyer avant le jour de l'entrée en vigueur du présent article, sauf que, pour ces personnes, la période de trois ans prévue au paragraphe (3) commence ce jour-là et non au moment où elles ont fourni des services de thérapeutique pour la première fois.

(5) Les services de thérapeutique organisés par le titulaire de permis peuvent être fournis par des membres du personnel de soutien qui relèvent d'un membre d'une profession de la santé réglementée visé au paragraphe (1) et qui travaillent sous la direction et la supervision de ce membre.

#### **Travail social et techniques de travail social**

**62.** Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce que soit consignée par écrit une description des services de travail social et de techniques de travail social fournis au foyer et à ce que les techniques répondent aux besoins des résidents.

#### **Qualités : travail social et techniques de travail social**

**63.** Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce que les travailleurs sociaux ou les techniciens en travail social qui fournissent des services au foyer soient inscrits en application de la *Loi de 1998 sur le travail social et les techniques de travail social*.

#### **Responsable désigné**

**64.** (1) Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce que le programme de soins de rétablissement du foyer, notamment les services des travailleurs sociaux et des techniciens en travail social, soient coordonnés par un responsable désigné.

(2) Le responsable désigné, selon le cas :

- a) doit être titulaire d'un certificat d'inscription général en vigueur décerné par un ordre d'une profession de la santé réglementée ou par l'Ordre des travailleurs sociaux et des techniciens en travail social de l'Ontario;
- b) doit :
  - (i) d'une part, être titulaire d'un diplôme ou d'un grade d'études postsecondaires, décerné par un collège communautaire ou une université, en sciences du loisir, en kinésiologie, en loisirs thérapeutiques ou dans un autre domaine connexe,
  - (ii) d'autre part, avoir au moins un an d'expérience dans le domaine des soins de santé.

#### ACTIVITÉS RÉCRÉATIVES ET SOCIALES

##### Programme d'activités récréatives et sociales

**65.** (1) Le présent article et les articles 66 et 67 s'appliquent au programme structuré d'activités récréatives et sociales du foyer exigé au paragraphe 10 (1) de la Loi.

- (2) Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce que le programme comprenne ce qui suit :
  - a) la fourniture de fournitures et d'un équipement approprié dans le cadre du programme;
  - b) l'élaboration, la mise en oeuvre et la communication aux résidents et aux familles d'un horaire pour les activités récréatives et sociales qui sont offertes pendant la journée, les soirs et les fins de semaine;
  - c) des activités récréatives et sociales qui comprennent une gamme d'activités de loisirs et de détente ainsi que des sorties qui sont offertes tant à l'intérieur qu'à l'extérieur à une fréquence et selon un type susceptibles de bénéficier à tous les résidents du foyer et de tenir compte de leurs intérêts;
  - d) des occasions pour les résidents et leur famille de participer à l'élaboration d'activités récréatives et sociales et à l'établissement du calendrier les régissant;
  - e) la communication de renseignements aux résidents au sujet d'activités communautaires susceptibles de les intéresser;
  - f) une aide et un appui qui permettent aux résidents de participer aux activités susceptibles de les intéresser s'ils ne sont pas en mesure de le faire de façon autonome.

##### Responsable désigné

**66.** (1) Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce qu'un responsable soit désigné pour le programme d'activités récréatives et sociales.

- (2) Le responsable désigné doit :
  - a) d'une part, être titulaire d'un diplôme ou d'un grade d'études postsecondaires, décerné par un collège communautaire ou une université, en sciences du loisir, en loisirs thérapeutiques, en kinésiologie ou dans un autre domaine connexe;
  - b) d'autre part, avoir au moins un an d'expérience dans le domaine des soins de santé.

(3) Le paragraphe (2) ne s'applique qu'à l'égard des responsables désignés qui sont désignés après le jour de l'entrée en vigueur du présent article.

##### Qualités : activités récréatives et sociales

**67.** (1) Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce que les membres du personnel qui fournissent des activités récréatives et sociales au foyer, selon le cas :

- a) soient titulaires d'un diplôme ou d'un grade d'études postsecondaires, décerné par un collège communautaire ou une université, en sciences du loisir, en loisirs thérapeutiques, en kinésiologie ou dans un autre domaine connexe;
- b) soient inscrits à un collège communautaire ou à une université dans un tel domaine.

(2) Le titulaire de permis cesse d'employer comme membre du personnel chargé des activités récréatives et sociales quiconque était tenu d'être inscrit au programme visé à l'alinéa (1) b) s'il cesse d'être inscrit au programme en question ou ne le termine pas avec succès dans les trois ans de son embauchage.

(3) Le présent article ne s'applique pas à l'égard d'un membre du personnel qui fournissait des activités récréatives et sociales au foyer immédiatement avant le jour de l'entrée en vigueur de celui-ci.

#### PROGRAMMES DE SOINS ALIMENTAIRES ET D'HYDRATATION

##### Programmes de soins alimentaires et d'hydratation

**68.** (1) Le présent article et les articles 69 à 78 s'appliquent à ce qui suit :

- a) le programme structuré de soins alimentaires et de services de diététique exigé à l'alinéa 11 (1) a) de la Loi;
- b) le programme structuré d'hydratation exigé à l'alinéa 11 (1) b) de la Loi.



- (2) Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce que les programmes comprennent ce qui suit :
- a) l'élaboration et la mise en oeuvre, en consultation avec un diététiste agréé qui fait partie du personnel du foyer, de politiques et de marches à suivre ayant trait aux soins alimentaires, aux services de diététique et à l'hydratation;
  - b) l'identification des risques afférents aux soins alimentaires, aux services de diététique et à l'hydratation;
  - c) la mise en oeuvre de mesures d'intervention permettant d'atténuer et de gérer de tels risques;
  - d) un système de surveillance et d'évaluation de l'ingestion d'aliments et de liquides des résidents dont les risques afférents à l'alimentation et à l'hydratation sont identifiés;
  - e) un système de surveillance du poids pour mesurer et consigner à l'égard de chaque résident :
    - (i) le poids à l'admission et tous les mois par la suite,
    - (ii) l'indice de masse corporelle et la stature à l'admission et une fois par année par la suite.

#### Changements de poids

69. Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce que les résidents dont le poids subit les changements suivants soient évalués en utilisant une méthode interdisciplinaire et à ce que des mesures soient prises et les résultats évalués :

- 1. Un changement d'au moins 5 pour cent du poids corporel survenu sur un mois.
- 2. Un changement d'au moins 7,5 pour cent du poids corporel survenu sur trois mois.
- 3. Un changement d'au moins 10 pour cent du poids corporel survenu sur six mois.
- 4. Tout autre changement de poids qui compromet l'état de santé d'un résident.

#### Services de diététique

70. Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce que l'élément services de diététique du programme de soins alimentaires et de services de diététique comprenne ce qui suit :

- a) la planification des menus;
- b) la préparation alimentaire;
- c) le service de restauration et de collation;
- d) la disponibilité de fournitures et d'équipement pour la préparation alimentaire et le service de restauration et de collation.

#### Planification des menus

71. (1) Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce que le cycle de menus du foyer, à la fois :

- a) dure au moins 21 jours;
- b) comprenne des menus pour les régimes réguliers, les régimes thérapeutiques et les régimes à texture modifiée pour les repas et les collations;
- c) comprenne des choix de mets principaux, de légumes et de desserts au déjeuner et au dîner;
- d) comprenne des choix de boissons aux repas et aux collations;
- e) soit approuvé par un diététiste agréé qui fait partie du personnel du foyer;
- f) soit examiné par le conseil des résidents du foyer;
- g) soit examiné et mis à jour au moins une fois par année.

(2) Le titulaire de permis veille à ce que les menus :

- a) d'une part, garantissent aux résidents des éléments nutritifs, des fibres et une énergie suffisants compte tenu des apports nutritionnels de référence (ANREF) en vigueur établis dans les rapports supervisés par l'organisme appelé United States National Academies et publiés par la National Academy Press, dans leurs versions successives;
- b) d'autre part, garantissent tous les jours une variété d'aliments, notamment des aliments frais en saison, provenant de tous les groupes alimentaires indiqués dans le Guide alimentaire canadien, dans ses versions successives.

(3) Le titulaire de permis veille à ce que soient offerts à chaque résident au moins :

- a) trois repas par jour;
- b) une boisson entre les repas le matin et l'après-midi et une boisson le soir après le dîner;

c) une collation l'après-midi et le soir.

(4) Le titulaire de permis veille à ce que les choix indiqués au menu planifié soient offerts et disponibles à chaque repas et collation.

(5) Le titulaire de permis veille à ce qu'un menu individualisé soit élaboré pour chaque résident lorsqu'il n'est pas possible de répondre à ses besoins en ayant recours au cycle de menus du foyer.

(6) Le titulaire de permis veille à ce qu'un petit déjeuner complet soit mis à la disposition des résidents jusqu'à au moins 8 h 30 et à ce que le repas du soir ne soit pas servi avant 17 heures.

(7) Le titulaire de permis veille à ce que des aliments et des boissons adaptés aux régimes des résidents soient accessibles par le personnel et disponibles pour les résidents 24 heures sur 24.

#### **Préparation alimentaire**

72. (1) Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce que soit mis en place au foyer un système structuré de préparation alimentaire.

(2) Le système de préparation alimentaire doit prévoir au minimum ce qui suit :

- a) un approvisionnement en denrées périssables pour 24 heures et un approvisionnement en denrées non périssables pour trois jours;
- b) un approvisionnement en suppléments nutritifs ou en préparations entérales ou parentérales, selon le cas, pour trois jours;
- c) des recettes standardisées et des feuilles de préparation pour tous les menus;
- d) la préparation de tous les choix indiqués au menu conformément au menu planifié;
- e) des substitutions de menu qui sont comparables au menu planifié;
- f) la communication des substitutions de menu aux résidents et au personnel;
- g) la documentation des substitutions de menu sur la feuille de préparation.

(3) Le titulaire de permis veille à ce que tous les aliments et liquides compris dans le système de préparation alimentaire soient préparés, entreposés et servis en ayant recours à des méthodes qui :

- a) d'une part, préservent le goût, la valeur nutritive, l'apparence et la qualité des aliments;
- b) d'autre part, empêchent l'adulteration, la contamination et les maladies d'origine alimentaire.

(4) Le titulaire de permis tient et conserve pendant au moins un an un dossier de ce qui suit :

- a) les achats relatifs au système de préparation alimentaire, y compris les récépissés de livraison de produits alimentaires;
- b) le cycle de menus approuvé;
- c) les substitutions de menu.

(5) Si des aliments ou des boissons sont préparés au foyer de soins de longue durée pour des personnes qui ne sont pas des résidents du foyer, le titulaire de permis tient et conserve pendant au moins sept ans des dossiers qui précisent, pour chaque semaine :

- a) d'une part, le nombre de repas préparés pour ces personnes;
- b) d'autre part, les recettes et les recouvrements à l'interne du titulaire de permis qui proviennent de la vente ou de la fourniture d'aliments et de boissons préparés au foyer, notamment de la cafétéria et du service de traiteur.

(6) Le titulaire de permis veille à ce que le foyer soit doté de ce qui suit :

- a) un espace d'entreposage suffisant pour satisfaire aux exigences du foyer en matière de menu;
- b) un équipement de restauration collective suffisant pour préparer, transporter et maintenir des aliments chauds et froids périssables à des températures sûres;
- c) un équipement de restauration collective suffisant pour nettoyer et assainir toute la vaisselle, tous les ustensiles et tout l'équipement liés à la préparation alimentaire et au service de restauration et de collation.

(7) Le titulaire de permis veille à ce que soient mis en place au foyer les éléments suivants et à ce que son personnel s'y conforme :

- a) des politiques et des marches à suivre relatives à l'utilisation et au nettoyage sécuritaires de l'équipement lié au système de préparation alimentaire et au service de restauration et de collation;
- b) un horaire de nettoyage pour tout l'équipement;

- c) un horaire de nettoyage pour les aires réservées à la préparation alimentaire, à la dépense et au lavage de la vaisselle.

#### Service de restauration et de collation

73. (1) Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce que le foyer offre un service de restauration et de collation qui comprend au minimum les éléments suivants :

1. La communication des menus hebdomadaires et quotidiens aux résidents.
  2. Sous réserve de la conformité au paragraphe 71 (6), l'examen par le conseil des résidents des heures des repas et des collations.
  3. Le service des repas dans une salle à manger commune, à moins que les besoins évalués des résidents n'indiquent le contraire.
  4. La surveillance de tous les résidents durant les repas.
  5. Un processus pour faire en sorte que les préposés au service d'alimentation et les autres membres du personnel chargés d'aider les résidents soient au courant des régimes, des besoins particuliers et des préférences des résidents.
  6. Le service de la nourriture et des liquides à une température sûre et appétissante pour les résidents.
  7. Suffisamment de temps pour que chaque résident mange à son propre rythme.
  8. Le service des repas un plat après l'autre pour chaque résident, à moins que le résident ou ses besoins évalués n'indiquent le contraire.
  9. La fourniture aux résidents des aides à l'alimentation, des appareils fonctionnels, de l'aide personnelle et de l'encouragement nécessaires pour leur permettre de manger et de boire en toute sécurité de façon aussi confortable et autonome que possible.
  10. Des techniques adéquates pour aider les résidents à manger, notamment le positionnement sécuritaire des résidents qui ont besoin d'aide.
  11. Un ameublement et un équipement appropriés dans les aires où mangent les résidents, notamment des chaises de salle à manger confortables et des tables de salle à manger d'une hauteur appropriée pour répondre aux besoins de tous les résidents ainsi que des chaises appropriées pour le personnel qui aide les résidents à manger.
- (2) Le titulaire de permis veille à ce qui suit :
- a) nul ne doit aider en même temps plus de deux résidents qui ont besoin d'une aide totale pour manger ou boire;
  - b) aucun repas n'est servi à un résident qui a besoin d'aide pour manger ou boire avant que quelqu'un ne soit disponible pour lui fournir l'aide dont il a besoin.

#### Diététiste agréé

74. (1) Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce qu'au moins un diététiste agréé soit assigné au foyer.

(2) Le titulaire de permis veille à ce qu'un diététiste agréé qui fait partie du personnel du foyer soit présent au foyer pendant au moins 30 minutes par mois pour chaque résident afin d'exercer des fonctions liées aux soins cliniques et aux soins alimentaires.

(3) Lorsqu'un diététiste agréé du foyer est également gestionnaire de la nutrition pour le foyer, le temps qu'il passe comme tel n'entre pas dans le calcul du temps exigé au paragraphe (2).

#### Gestionnaire de la nutrition

75. (1) Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce que soit assigné au foyer au moins un gestionnaire de la nutrition qui dirige le programme de soins alimentaires et de services de diététique pour le foyer.

(2) Quiconque est embauché comme gestionnaire de la nutrition après le jour de l'entrée en vigueur du présent article doit être membre de la Société canadienne de gestion de la nutrition ou diététiste agréé.

(3) Le titulaire de permis veille à ce qu'un gestionnaire de la nutrition soit présent chaque semaine au foyer et y travaille comme tel pendant le nombre d'heures minimal calculé conformément au paragraphe (4), sans compter les heures passées à s'acquitter d'autres responsabilités.

(4) Pour l'application du paragraphe (3), mais sous réserve du paragraphe (5), le nombre d'heures minimal par semaine est calculé comme suit :

$$M = A \times 8 \div 25$$

où :

«M» représente le nombre minimal d'heures par semaine;



«A» représente :

- a) si le taux d'occupation du foyer s'élève à 97 pour cent ou plus, la capacité en lits autorisés du foyer pour la semaine;
- b) si le taux d'occupation du foyer s'élève à moins de 97 pour cent, le nombre de résidents qui résident au foyer pour la semaine, y compris les résidents absents.

(5) Le directeur peut tenir compte des heures d'une semaine, le cas échéant, passées à préparer des repas et d'autres aliments et boissons fournis aux non-résidents dans le seul but d'établir :

- a) d'une part, si le titulaire de permis satisfait aux exigences du paragraphe (3);
- b) d'autre part, si une partie du nombre minimal d'heures-personnes visé au paragraphe (3) sert à préparer les repas et autres aliments et boissons fournis aux non-résidents.

(6) Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée qui était exploité en vertu de la *Loi sur les maisons de soins infirmiers*, de la *Loi sur les établissements de bienfaisance* ou de la *Loi sur les foyers pour personnes âgées et les maisons de repos* immédiatement avant le jour de l'entrée en vigueur du présent article n'est tenu de se conformer au paragraphe (3) que six mois après ce jour-là, mais en attendant qu'il s'y conforme, il est tenu de continuer de se conformer aux exigences applicables des dispositions suivantes :

- a) les articles 61 et 61.1 du Règlement 832 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 (General) pris en application de la *Loi sur les maisons de soins infirmiers*;
- b) les articles 3.1 et 3.2 du Règlement 637 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 (General) pris en application de la *Loi sur les foyers pour personnes âgées et les maisons de repos*;
- c) les articles 17.1 et 17.2 du Règlement 69 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 (General) pris en application de la *Loi sur les établissements de bienfaisance*.

#### Cuisiniers

76. (1) Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce qu'au moins un cuisinier qui occupe son poste pendant au moins 35 heures par semaine soit présent au foyer.

(2) Le cuisinier visé au paragraphe (1) doit avoir une formation de chef cuisinier ou être titulaire d'un diplôme en gestion culinaire décerné dans le cadre d'un programme qui satisfait aux normes établies par le ministère de la Formation et des Collèges et Universités.

#### Préposés au service d'alimentation : nombre minimal

77. (1) Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce que le foyer compte un nombre suffisant de préposés au service d'alimentation pour assurer le nombre minimal d'heures-personnes, calculé conformément au paragraphe (2), nécessaires aux fins suivantes :

- a) la préparation des repas et des collations des résidents;
- b) la distribution et le service des repas des résidents;
- c) la réception, l'entreposage et la gestion de l'inventaire des aliments des résidents et des fournitures pour leur service aux résidents;
- d) le nettoyage et l'assainissement quotidiens de la vaisselle, des ustensiles et de l'équipement utilisés pour la préparation, la distribution et le service des repas des résidents.

(2) Pour l'application du paragraphe (1), mais sous réserve du paragraphe (3), le nombre minimal d'heures-personnes est calculé comme suit :

$$M = A \times 7 \times 0,45$$

où,

«M» représente le nombre minimal d'heures-personnes par semaine;

«A» représente :

- a) si le taux d'occupation du foyer s'élève à 97 pour cent ou plus, la capacité en lits autorisés du foyer pour la semaine;
- b) si le taux d'occupation du foyer s'élève à moins de 97 pour cent, le nombre de résidents qui résident au foyer pour la semaine, y compris les résidents absents.

(3) Le directeur peut tenir compte des heures d'une semaine, le cas échéant, passées à préparer des repas et d'autres aliments et boissons fournis aux non-résidents dans le seul but d'établir :

- a) d'une part, si le titulaire de permis satisfait aux exigences du paragraphe (1);

- b) d'autre part, si une partie du nombre minimal d'heures-personnes visé au paragraphe (1) sert à préparer les repas et autres aliments et boissons fournis aux non-résidents.

(4) Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée qui était exploité en vertu de la *Loi sur les maisons de soins infirmiers*, de la *Loi sur les établissements de bienfaisance* ou de la *Loi sur les foyers pour personnes âgées et les maisons de repos* immédiatement avant le jour de l'entrée en vigueur du présent article n'est tenu de se conformer au paragraphe (1) que six mois après ce jour-là, mais en attendant qu'il s'y conforme, il est tenu de continuer de se conformer aux exigences applicables des dispositions suivantes :

- a) les articles 61 et 61.1 du Règlement 832 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 (General) pris en application de la *Loi sur les maisons de soins infirmiers*;
- b) les articles 3.1 et 3.2 du Règlement 637 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 (General) pris en application de la *Loi sur les foyers pour personnes âgées et les maisons de repos*;
- c) les articles 17.1 et 17.2 du Règlement 69 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 (General) pris en application de la *Loi sur les établissements de bienfaisance*.

#### Formation et qualités

78. (1) Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce que les préposés au service d'alimentation embauchés le jour de l'entrée en vigueur du présent article ou par la suite, à l'exception des cuisiniers auxquels s'applique l'article 76, aient terminé avec succès un programme de formation à l'intention des préposés au service d'alimentation offert dans un collège ouvert mentionné dans la *Loi de 2002 sur les collèges d'arts appliqués et de technologie de l'Ontario* ou un collège professionnel privé inscrit de l'Ontario ou à ce qu'ils soient inscrits à un tel programme.

(2) Le titulaire de permis cesse d'employer comme préposé au service d'alimentation quiconque était tenu d'être inscrit au programme visé au paragraphe (1) s'il cesse d'être inscrit au programme en question ou ne le termine pas avec succès dans les trois ans de son embauchage.

(3) Le titulaire de permis veille à ce que les préposés au service d'alimentation qui étaient employés au foyer avant le jour de l'entrée en vigueur du présent article et qui n'ont pas les qualités exigées au paragraphe (1) terminent un programme de formation à l'intention des préposés à la manutention des aliments dans les trois mois suivant ce jour-là, à moins qu'ils ne satisfassent aux exigences du paragraphe (1) plus tôt.

(4) Le paragraphe (1) ne s'applique pas, selon le cas :

- a) aux étudiants embauchés sur une base saisonnière ou à temps partiel qui ont terminé avec succès un programme de formation à l'intention des préposés à la manutention des aliments;
- b) aux personnes qui possèdent les qualités requises énoncées au paragraphe 75 (2) ou 76 (2);
- c) aux titulaires d'un diplôme d'études postsecondaires en gestion de l'alimentation et de la nutrition ou d'un grade d'études postsecondaires en alimentation et en nutrition.

(5) La définition qui suit s'applique au présent article.

«programme de formation à l'intention des préposés à la manutention des aliments» Le programme de ce nom offert ou approuvé par le conseil de santé du service de santé publique desservant le foyer de soins de longue durée.

### SERVICES MÉDICAUX

#### Programme de services médicaux

79. Les articles 80 à 84 s'appliquent au programme structuré de services médicaux du foyer exigé à l'article 12 de la Loi.

#### Disponibilité des services médicaux

80. Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce que les résidents aient accès à des services médicaux au foyer 24 heures sur 24.

#### Directives et ordonnances médicales individualisées

81. Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce qu'aucune directive ou ordonnance médicale ne soit suivie à l'égard d'un résident, à moins qu'elle ne soit individualisée pour tenir compte de l'état et des besoins du résident.

### MÉDECINS ET INFIRMIÈRES AUTORISÉES OU INFIRMIERS AUTORISÉS (CATÉGORIE SUPÉRIEURE)

#### Médecin ou infirmière autorisée ou infirmier autorisé (catégorie supérieure)

82. (1) Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce que soit un médecin, soit une infirmière autorisée ou un infirmier autorisé de la catégorie supérieure fasse ce qui suit :

- a) il fait passer à chaque résident un examen physique dès son admission et une fois par année par la suite et rédige un rapport des résultats de l'examen;

- b) il est présent régulièrement au foyer pour y fournir des services, notamment des évaluations;
- c) il assure la permanence après les heures normales de travail et la couverture de garde.

(2) Le résident ou son mandataire spécial peut retenir les services soit d'un médecin, soit d'une infirmière autorisée ou d'un infirmier autorisé de la catégorie supérieure pour fournir les services exigés au paragraphe (1).

(3) Si le résident ou son mandataire spécial ne retient les services ni d'un médecin, ni d'une infirmière autorisée ou d'un infirmier autorisé de la catégorie supérieure, le titulaire de permis en nomme un pour le résident, en consultation avec le directeur médical, le résident et son mandataire spécial, s'il en a un.

(4) Le titulaire de permis conclut l'entente écrite appropriée visée à l'article 83 ou 84 avec chaque médecin ou chaque infirmière autorisée ou infirmier autorisé de la catégorie supérieure dont les services ont été retenus ou qui a été nommé en application du paragraphe (2) ou (3).

**Entente : médecin traitant**

**83.** L'entente écrite qui doit être conclue entre le titulaire de permis et un médecin en application du paragraphe 82 (4) doit prévoir au minimum ce qui suit :

- a) la durée de l'entente;
- b) les responsabilités du titulaire de permis;
- c) les responsabilités ou les fonctions du médecin, notamment ce qui suit :
  - (i) l'obligation de rendre compte au directeur médical en ce qui a trait au respect des politiques, des marches à suivre et des protocoles en vigueur au foyer en matière de services médicaux,
  - (ii) la fourniture de services médicaux,
  - (iii) la permanence après les heures normales de travail et la couverture de garde.

**Entente : infirmière autorisée ou infirmier autorisé de la catégorie supérieure**

**84.** L'entente écrite qui doit être conclue entre le titulaire de permis et une infirmière autorisée ou un infirmier autorisé de la catégorie supérieure en application du paragraphe 82 (4) doit prévoir au minimum ce qui suit :

- a) la durée de l'entente;
- b) les responsabilités du titulaire de permis;
- c) les responsabilités ou les fonctions de l'infirmière autorisée ou de l'infirmier autorisé de la catégorie supérieure, notamment ce qui suit :
  - (i) l'obligation de rendre compte au directeur médical en ce qui a trait au respect des politiques, des marches à suivre et des protocoles en vigueur au foyer en matière de services médicaux,
  - (ii) la fourniture de services,
  - (iii) la communication au titulaire de permis du nom du médecin avec lequel l'infirmière autorisée ou l'infirmier autorisé de la catégorie supérieure entretient des relations à caractère consultatif,
  - (iv) la permanence après les heures normales de travail et la couverture de garde.

**PRATIQUES RELIGIEUSES ET SPIRITUELLES**

**Pratiques religieuses et spirituelles**

**85.** (1) Le présent article s'applique au programme structuré du foyer, visant à garantir aux résidents des occasions raisonnables d'observer leurs croyances religieuses et spirituelles, exigé à l'article 14 de la Loi.

(2) Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce que le programme comprenne des dispositions pour assurer la fourniture, sur une base régulière, de services religieux, de ressources et de conseils d'ordre spirituel non confessionnels pour tous les résidents qui le désirent compte tenu de leur disponibilité au sein de la collectivité.

(3) Le titulaire de permis veille à ce qui suit :

- a) des mécanismes sont mis en place pour appuyer et faciliter la participation des résidents au programme;
- b) des dispositions sont prises pour offrir des entretiens individuels au résident qui le désire, compte tenu de ce qui est disponible au sein de la collectivité;
- c) des dispositions sont prises pour faciliter la participation au programme des résidents atteints d'une déficience auditive ou visuelle, compte tenu de ce qui est disponible au sein de la collectivité.

(4) Le titulaire de permis veille à ce que soit désigné pour le programme un responsable qui a les connaissances et l'expérience nécessaires pour coordonner des services religieux et un soutien spirituel dans un milieu multiconfessionnel.



## SERVICES D'HÉBERGEMENT

**Programmes de services d'hébergement**

**86.** (1) Le présent article et les articles 87 à 92 s'appliquent aux programmes structurés exigés au paragraphe 15 (1) de la Loi.

(2) Lorsque les services prévus dans le cadre des programmes sont fournis par un fournisseur de services qui n'est pas un de ses employés, le titulaire de permis veille à ce que soit conclue avec celui-ci une entente écrite énonçant les attentes en la matière.

(3) Le titulaire de permis veille à ce que soient mises en place des politiques et des marches à suivre écrites pour surveiller et superviser les personnes qui fournissent à l'occasion des services d'entretien ou de réparation au foyer conformément à l'entente visée au paragraphe (2).

(4) Les politiques et les marches à suivre du titulaire de permis prévues au paragraphe (3) peuvent tenir compte de la question de savoir si la personne est assujettie aux exigences en matière de vérification des antécédents criminels et de déclarations énoncées aux paragraphes 215 (1) à (5).

**Entretien ménager**

**87.** (1) Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce que des services d'entretien ménager soient fournis sept jours par semaine.

(2) Dans le cadre du programme structuré de services d'entretien ménager prévu à l'alinéa 15 (1) a) de la Loi, le titulaire de permis veille à ce que soient élaborées et mises en oeuvre des marches à suivre visant ce qui suit :

a) le nettoyage du foyer, notamment :

(i) les chambres à coucher des résidents, y compris les planchers, les tapis, les meubles, les rideaux de séparation, les surfaces de contact et les murs,

(ii) les aires communes et celles réservées au personnel, y compris les planchers, les tapis, les meubles, les surfaces de contact et les murs;

b) le nettoyage et la désinfection de l'équipement destiné aux soins des résidents, notamment les bains hydromasseurs, les baignoires, les chaises de douche et les fauteuils releveurs, et des fournitures et appareils, y compris les appareils d'aide personnelle, les appareils fonctionnels et les aides pour changer de position, ainsi que des surfaces de contact, au moyen de désinfectant de qualité hospitalière et conformément aux instructions du fabricant;

c) l'enlèvement et l'élimination sécuritaire des déchets secs et mouillés;

d) l'élimination des odeurs nauséabondes persistantes.

(3) Le titulaire de permis veille à ce qu'un approvisionnement suffisant d'équipement d'entretien ménager et de fournitures de nettoyage soit aisément accessible à tout le personnel au foyer.

**Lutte contre les ravageurs**

**88.** (1) Dans le cadre des programmes structurés de services d'entretien ménager et de services d'entretien prévus aux alinéas 15 (1) a) et c) de la Loi, le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce que soit mis en place au foyer un programme structuré de lutte préventive contre les ravageurs prévoyant le recours aux services d'un préposé au contrôle des ravageurs agréé et, notamment, la tenue de dossiers indiquant les dates des visites effectuées et les mesures prises.

(2) Le titulaire de permis veille à ce que des mesures immédiates soient prises pour éliminer les ravageurs.

**Services de buanderie**

**89.** (1) Dans le cadre du programme structuré de services de buanderie prévu à l'alinéa 15 (1) b) de la Loi, le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce qui suit :

a) sont élaborées et mises en oeuvre des marches à suivre qui garantissent ce qui suit :

(i) le linge de maison des résidents est changé au moins une fois par semaine ou plus souvent, au besoin,

(ii) les objets personnels et les vêtements des résidents sont étiquetés avec considération dans les 48 heures de leur admission ou de l'acquisition des vêtements, s'il s'agit de vêtements neufs,

(iii) les vêtements souillés des résidents sont recueillis, triés, nettoyés et leur sont livrés,

(iv) est prévu un processus qui permet de signaler et de retrouver les vêtements et objets personnels perdus des résidents;

b) un approvisionnement suffisant en linge de maison, en débarbouillettes et en serviettes de bain propres est toujours accessible au foyer aux fins d'utilisation par les résidents;

- c) le linge de maison, les débarbouillettes et les serviettes de bain sont toujours propres et sanitaires et sont maintenus en bon état et exempts de taches et d'odeurs;
  - d) des machines à laver et des sècheuses industrielles sont utilisées pour laver et sécher tout le linge.
- (2) Malgré l'alinéa (1) d), le titulaire de permis peut fournir au foyer des machines à laver et des sècheuses résidentielles qui sont :
- a) d'une part, accessibles aux résidents et aux membres de leur famille;
  - b) d'autre part, disponibles pour satisfaire aux besoins en matière de buanderie qui résultent de programmes, s'il n'est pas nécessaire d'avoir recours à un assainissement industriel pour répondre à ces besoins.

#### Services d'entretien

90. (1) Dans le cadre du programme structuré de services d'entretien prévu à l'alinéa 15 (1) c) de la Loi, le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce qui suit :

- a) des services d'entretien sont disponibles sept jours par semaine au foyer pour faire en sorte que le bâtiment, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur, et ses systèmes opérationnels soient maintenus en bon état;
  - b) sont prévus des calendriers et des marches à suivre aux fins de l'entretien périodique, préventif et correctif.
- (2) Le titulaire de permis veille à ce que soient élaborées et mises en oeuvre des marches à suivre qui garantissent ce qui suit :
- a) le matériel électrique et non électrique, notamment les appareils de levage, sont maintenus en bon état, et ils sont entretenus et nettoyés de manière à satisfaire au moins aux instructions du fabricant;
  - b) l'équipement, les appareils, les appareils fonctionnels et les aides pour changer de position au foyer sont maintenus en bon état, à l'exception des appareils d'aide personnelle ou de l'équipement des résidents;
  - c) les installations de chauffage, de ventilation et de climatisation sont nettoyées et en bon état et sont inspectées au moins tous les six mois par un particulier agréé, et de la documentation est conservée au sujet de l'inspection;
  - d) les installations de plomberie, les toilettes, les éviers, les barres d'appui et les appareils et accessoires de salle de toilette sont entretenus et exempts de corrosion et de fissures;
  - e) les foyers à gaz ou les foyers électriques et le matériel thermique, sauf les installations de chauffage visées à l'alinéa c), sont inspectés par un particulier qualifié au moins une fois par année, et de la documentation est conservée au sujet de l'inspection;
  - f) les chaudières et réservoirs à eau chaude sont entretenus au moins une fois par année, et de la documentation est conservée au sujet de l'entretien;
  - g) la température de l'eau qui alimente les baignoires, les douches et les lavabos qu'utilisent les résidents ne dépasse pas 49 degrés Celsius, et est contrôlée par un dispositif de régulation de la température qui se trouve hors de la portée des résidents;
  - h) des mesures immédiates sont prises pour abaisser la température de l'eau lorsque celle-ci dépasse 49 degrés Celsius;
  - i) la température de l'eau chaude qui alimente les baignoires et les douches qu'utilisent les résidents est maintenue à au moins 40 degrés Celsius;
  - j) si le foyer utilise un système informatisé pour surveiller la température de l'eau, le système est vérifié tous les jours pour s'assurer qu'il est en bon état;
  - k) si le foyer n'utilise pas un système informatisé pour surveiller la température de l'eau, celle-ci est vérifiée une fois par quart à des endroits choisis au hasard où les résidents ont accès à l'eau chaude.
- (3) Le titulaire de permis veille à ce que les installations de ventilation mécanique du foyer fonctionnent en tout temps, sauf lorsque le foyer est alimenté en électricité au moyen d'une génératrice d'urgence.

#### Substances dangereuses

91. Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce que les substances dangereuses du foyer soient étiquetées de façon appropriée et gardées hors de la portée des résidents en tout temps.

#### Responsable désigné : entretien ménager, services de buanderie et services d'entretien

92. (1) Le titulaire de permis veille à ce qu'un responsable soit désigné pour chacun des programmes d'entretien ménager, de services de buanderie et de services d'entretien. Toutefois, la même personne peut être désignée comme responsable de plus d'un programme.

(2) Le responsable désigné doit satisfaire aux exigences suivantes :

- a) être titulaire d'un diplôme ou d'un grade d'études postsecondaires;
- b) connaître les pratiques fondées sur des données probantes et, s'il n'en existe aucune, les pratiques couramment admises en ce qui a trait à l'entretien ménager, à la buanderie et à l'entretien, selon le cas;
- c) avoir au moins deux ans d'expérience dans l'exercice de fonctions de gestion ou de supervision.

(3) Le paragraphe (2) ne s'applique qu'aux responsables désignés qui sont désignés après le jour de l'entrée en vigueur du présent article.

#### ANIMAUX DE COMPAGNIE

##### Animaux de compagnie

93. Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce que soient mises en place des politiques écrites concernant les animaux de compagnie au foyer.

#### BÉNÉVOLES

##### Programme de bénévolat

94. (1) Le présent article et l'article 95 s'appliquent au programme de bénévolat structuré exigé au paragraphe 16 (1) de la Loi.

(2) Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce qu'un membre du personnel surveille ou dirige les bénévoles lorsque cela s'impose pour garantir la sécurité des résidents.

##### Responsable désigné

95. (1) Le titulaire de permis veille à ce qu'un membre du personnel soit désigné comme responsable du programme de bénévolat.

(2) Le responsable désigné doit avoir :

- a) d'une part, au moins un an d'expérience de travail auprès des personnes âgées dans le cadre d'un programme structuré ou au moins un an d'expérience de travail auprès de personnes ayant besoin de soins de santé;
- b) d'autre part, de l'expérience ou des connaissances dans le recrutement, le choix, l'orientation, le placement et la supervision de bénévoles.

#### PRÉVENTION DES MAUVAIS TRAITEMENTS ET DE LA NÉGLIGENCE

##### Politique visant à promouvoir la tolérance zéro

96. Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce que sa politique écrite, prévue à l'article 20 de la Loi, visant à promouvoir la tolérance zéro en matière de mauvais traitements et de négligence envers les résidents réunisse les conditions suivantes :

- a) elle contient des marches à suivre et des mesures d'intervention visant à aider et à appuyer les résidents qui ont ou auraient été victimes de mauvais traitements ou de négligence;
- b) elle contient des marches à suivre et des mesures d'intervention visant à composer avec les personnes qui ont ou auraient infligé des mauvais traitements à des résidents ou commis une négligence envers eux, selon ce qui est approprié;
- c) elle indique les mesures à prendre et les stratégies à suivre pour prévenir les mauvais traitements et la négligence;
- d) elle indique la façon dont sera menée l'enquête sur les allégations de mauvais traitements et de négligence, notamment qui sera chargé de l'enquête et qui en sera avisé;
- e) elle indique les exigences en matière de formation et de recyclage visant tous les membres du personnel, notamment en ce qui concerne ce qui suit :
  - (i) le lien entre le déséquilibre du pouvoir entre les membres du personnel et les résidents et le risque que soient infligés des mauvais traitements et que soit commise une négligence par ceux qui sont en situation de confiance et d'autorité et chargés des soins des résidents,
  - (ii) les circonstances qui peuvent entraîner des mauvais traitements et la négligence et la façon de les prévenir.

##### Notification : incidents

97. (1) Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce que le mandataire spécial du résident, s'il en a un, et toute autre personne que précise le résident :

- a) soient avisés dès qu'il prend connaissance d'un incident allégué, soupçonné ou observé de mauvais traitement ou de négligence envers le résident qui lui a causé une lésion physique ou de la douleur ou encore des souffrances qui pourraient nuire à sa santé ou à son bien-être;



- b) soient avisés dans les 12 heures suivant le moment où il prend connaissance de tout autre incident allégué, soupçonné ou observé de mauvais traitement ou de négligence envers le résident.

(2) Le titulaire de permis veille à ce que le résident et son mandataire spécial, s'il en a un, soient informés des résultats de l'enquête que le paragraphe 23 (1) de la Loi exige de mener, et ce, dès la fin de l'enquête.

#### **Notification : police**

**98.** Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce que le corps de police concerné soit immédiatement avisé de tout incident allégué, soupçonné ou observé de mauvais traitement ou de négligence envers un résident s'il soupçonne qu'il constitue une infraction criminelle.

#### **Évaluation**

**99.** Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce qui suit :

- a) il est procédé promptement à une analyse de chaque cas de mauvais traitement ou de négligence envers un résident du foyer après que le titulaire en prend connaissance;
- b) au moins une fois par année civile, il est procédé à une évaluation qui permet de déterminer l'efficacité de la politique du titulaire, visée à l'article 20 de la Loi, visant à promouvoir la tolérance zéro en matière de mauvais traitements et de négligence envers les résidents et de formuler les modifications et améliorations qui s'imposent afin de prévenir les récidives;
- c) les résultats de l'analyse effectuée en application de l'alinéa a) sont pris en considération dans le cadre de l'évaluation;
- d) les modifications et améliorations visées à l'alinéa b) sont mises en oeuvre promptement;
- e) sont consignés promptement dans un dossier tout ce que prévoient les alinéas b) et d), notamment la date de l'évaluation, le nom des personnes qui y ont participé et la date à laquelle les modifications et améliorations ont été mises en oeuvre.

### **RAPPORTS ET PLAINTES**

#### **Marche à suivre relative aux plaintes : titulaire de permis**

**100.** Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce que les marches à suivre écrites exigées à l'article 21 de la Loi incorporent les exigences énoncées à l'article 101.

#### **Traitement des plaintes**

**101.** (1) Le titulaire de permis veille à ce que chaque plainte écrite ou verbale qu'il reçoit ou que reçoit un membre du personnel concernant les soins fournis à un résident ou l'exploitation du foyer soit traitée comme suit :

- 1. La plainte fait l'objet d'une enquête et d'un règlement, dans la mesure du possible, et une réponse conforme à la disposition 3 est donnée dans les 10 jours ouvrables suivant la réception de la plainte. S'il est allégué dans la plainte qu'un préjudice ou un risque de préjudice a été causé à un ou plusieurs résidents, l'enquête est menée immédiatement.
- 2. Si la plainte ne peut pas faire l'objet d'une enquête et d'un règlement dans les 10 jours ouvrables, un accusé de réception de celle-ci est donné dans les 10 jours ouvrables suivant la réception de la plainte, énonçant notamment la date à laquelle l'auteur de la plainte peut raisonnablement s'attendre à un règlement, et une réponse conforme à la disposition 3 est donnée dès que possible dans les circonstances.
- 3. Est donnée à l'auteur de la plainte une réponse qui indique, selon le cas :
  - i. les mesures prises par le titulaire de permis pour régler la plainte,
  - ii. le fait que le titulaire de permis croit la plainte non fondée, motifs à l'appui.

(2) Le titulaire de permis veille à ce que soit conservé au foyer un dossier documenté où figurent les renseignements suivants :

- a) la nature de chaque plainte verbale ou écrite;
- b) la date de réception de la plainte;
- c) le type de mesures prises pour régler la plainte, notamment la date où elles ont été prises, l'échéancier des mesures à prendre et tout suivi nécessaire;
- d) le règlement définitif, le cas échéant;
- e) chaque date à laquelle une réponse a été donnée à l'auteur de la plainte et une description de la réponse;
- f) toute réponse formulée à son tour par l'auteur de la plainte.

(3) Le titulaire de permis veille à ce qui suit :

- a) le dossier documenté est examiné et analysé pour déceler les tendances au moins une fois tous les trois mois;
- b) les résultats de l'examen et de l'analyse sont pris en considération pour décider des améliorations devant être apportées au foyer;
- c) sont consignés dans un dossier chaque examen effectué et les améliorations apportées en conséquence.

(4) Les paragraphes (2) et (3) ne s'appliquent pas à l'égard des plaintes verbales que le titulaire de permis peut régler dans les 24 heures de leur réception.

**Disposition transitoire : plaintes**

**102.** Si une plainte a été portée avant le jour de l'entrée en vigueur du présent article, mais n'a fait l'objet d'aucun traitement définitif, elle est traitée comme le prévoit l'article 101 dans la mesure du possible.

**Plaintes concernant certaines questions : rapport au directeur**

**103.** (1) Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée qui reçoit une plainte écrite à l'égard d'un cas dont il fait ou a fait rapport au directeur aux termes de l'article 24 de la Loi présente à ce dernier une copie de la plainte et un rapport écrit documentant la réponse qu'il a donnée à l'auteur de la plainte en application du paragraphe 101 (1).

(2) Le titulaire de permis se conforme au paragraphe (1) dès qu'il termine son enquête au sujet de la plainte, ou plus tôt si le directeur l'exige.

**Titulaire de permis : rapport d'enquête visé au par. 23 (2) de la Loi**

**104.** (1) Lorsqu'il fait rapport au directeur aux termes du paragraphe 23 (2) de la Loi, le titulaire de permis communique par écrit les renseignements suivants à l'égard de l'incident allégué, soupçonné ou observé de mauvais traitement d'un résident de la part de qui que ce soit ou de négligence envers un résident de la part du titulaire de permis ou du personnel qui a donné lieu au rapport :

1. Une description de l'incident, notamment le type d'incident, le secteur ou l'endroit où il s'est produit, la date et l'heure de l'incident et les circonstances entourant celui-ci.
2. Une description des particuliers impliqués dans l'incident, notamment :
  - i. le nom des résidents impliqués dans l'incident,
  - ii. le nom des membres du personnel ou des autres personnes qui étaient présents lors de l'incident ou qui ont découvert celui-ci,
  - iii. le nom des membres du personnel qui sont intervenus ou interviennent suite à l'incident.
3. Les mesures prises par suite de l'incident, notamment :
  - i. les soins qui ont été donnés ou les mesures qui ont été prises par suite de l'incident, et par qui,
  - ii. une mention indiquant si un médecin ou une infirmière autorisée ou un infirmier autorisé de la catégorie supérieure a été contacté,
  - iii. les autres autorités qui ont été contactées au sujet de l'incident, le cas échéant,
  - iv. si l'incident implique un résident, une mention indiquant si un membre de sa famille, une personne d'importance pour lui ou un mandataire spécial de celui-ci a été contacté ainsi que le nom d'une telle ou de telles personnes,
  - v. le résultat atteint ou l'état actuel du ou des particuliers impliqués dans l'incident.
4. Une analyse et un suivi, notamment :
  - i. les mesures immédiates qui ont été prises pour prévenir toute récurrence,
  - ii. les mesures à long terme planifiées pour remédier à la situation et prévenir toute récurrence.
5. Le nom et titre de la personne qui fait rapport au directeur, la date du rapport et une mention indiquant si un inspecteur a été contacté et, le cas échéant, la date de la prise de contact et le nom de l'inspecteur.

(2) Sous réserve du paragraphe (3), le titulaire de permis fait le rapport dans les 10 jours suivant le moment où il prend connaissance de l'incident allégué, soupçonné ou observé, ou plus tôt si le directeur l'exige.

(3) S'il n'est pas possible de fournir tout ce qu'exige le paragraphe (1) dans un rapport dans les 10 jours, le titulaire de permis fait un rapport préliminaire au directeur dans ce délai et lui présente un rapport final dans le délai que précise ce dernier.

**Non-application : certains membres du personnel**

**105.** La disposition 4 du paragraphe 24 (5) de la Loi ne s'applique pas à un membre du personnel qui, à la fois :

- a) est visé par l'alinéa b) ou c) de la définition de «personnel» au paragraphe 2 (1) de la Loi;

- b) ne fournit qu'à l'occasion des services d'entretien ou de réparation au foyer;
- c) ne fournit pas de soins directs aux résidents.

**Disposition transitoire : enquête et rapports**

106. (1) L'article 23 de la Loi et l'article 104 du présent règlement s'appliquent à l'égard de tout incident dont le titulaire de permis a pris connaissance ou qui lui a été signalé après le jour de l'entrée en vigueur du présent article, et ce, même si l'incident est survenu avant ce jour-là, à moins qu'il n'ait fait l'objet d'une enquête et qu'il n'ait été réglé avant ce jour-là.

(2) L'article 24 de la Loi ne s'applique qu'à l'égard des questions soulevées ou pouvant être soulevées après le jour de son entrée en vigueur.

(3) L'article 25 de la Loi s'applique à l'égard des renseignements que reçoit le directeur après le jour de son entrée en vigueur, et ce, même si les renseignements ont trait à une question soulevée avant ce jour-là.

(4) L'article 26 de la Loi s'applique à l'égard des représailles qui sont exercées après le jour de son entrée en vigueur, et ce, même si les représailles ont trait à quoi que ce soit qui a été divulgué ou présenté en preuve avant ce jour-là.

**Rapports : incidents graves**

107. (1) Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce que le directeur soit immédiatement informé, de façon aussi détaillée que possible dans les circonstances, lorsque se produisent au foyer les incidents suivants, et à faire suivre le rapport exigé au paragraphe (4) :

1. Une situation d'urgence, notamment la perte de services essentiels, un incendie, une évacuation non planifiée, l'accueil de personnes évacuées ou une inondation.
2. Un décès inattendu ou soudain, notamment un décès résultant d'un accident ou d'un suicide.
3. Un résident qui est porté disparu depuis trois heures ou plus.
4. Un résident porté disparu qui retourne au foyer avec une lésion ou des changements indésirables de son état peu importe la durée de sa disparition.
5. Il s'est déclaré une maladie à déclaration obligatoire ou une maladie transmissible au sens de la *Loi sur la protection et la promotion de la santé*.
6. La contamination d'une source d'approvisionnement en eau potable.

(2) Si le titulaire de permis est tenu de faire un rapport immédiatement en application du paragraphe (1) en dehors des heures de bureau, il le fait en ayant recours à la méthode d'entrée en contact en cas d'urgence en vigueur au ministère.

(3) Le titulaire de permis veille à ce que le directeur soit informé lorsque se produisent au foyer les incidents suivants, et ce, au plus tard un jour ouvrable après que se produit l'incident, et à faire suivre le rapport exigé au paragraphe (4) :

1. Un résident porté disparu depuis moins de trois heures qui retourne au foyer sans aucune lésion ni aucun changement indésirable de son état.
2. Un risque environnemental, notamment une panne ou une défaillance du système de sécurité ou une panne d'un équipement important ou d'un système au foyer qui a une incidence sur la fourniture de soins ou sur la sécurité ou le bien-être des résidents pendant une période de plus de six heures.
3. Une substance désignée manquante ou une différence d'inventaire.
4. Une lésion nécessitant l'hospitalisation d'une personne.
5. Un incident lié à un médicament ou une réaction indésirable à un médicament nécessitant l'hospitalisation d'un résident.

(4) Le titulaire de permis qui est tenu d'informer le directeur d'un d'incident en application du paragraphe (1) ou (3), dans les 10 jours suivant le moment où il prend connaissance de l'incident, ou plus tôt si le directeur l'exige, fait par écrit à ce dernier un rapport où figurent les renseignements suivants à l'égard de l'incident :

1. Une description de l'incident, notamment le type d'incident, le secteur ou l'endroit où il s'est produit, la date et l'heure de l'incident et les circonstances entourant celui-ci.
2. Une description des particuliers impliqués dans l'incident, notamment :
  - i. le nom des résidents impliqués dans l'incident,
  - ii. le nom des membres du personnel ou des autres personnes qui étaient présents lors de l'incident ou qui ont découvert celui-ci,
  - iii. le nom des membres du personnel qui sont intervenus ou interviennent suite à l'incident.
3. Les mesures prises par suite de l'incident, notamment :



- i. les soins qui ont été donnés ou les mesures qui ont été prises par suite de l'incident, et par qui,
- ii. une mention indiquant si un médecin ou une infirmière autorisée ou un infirmier autorisé de la catégorie supérieure a été contacté,
- iii. les autres autorités qui ont été contactées au sujet de l'incident, le cas échéant,
- iv. si l'incident implique un résident, une mention indiquant si un membre de sa famille, une personne d'importance pour lui ou un mandataire spécial de celui-ci a été contacté ainsi que le nom d'une telle ou de telles personnes,
- v. le résultat atteint ou l'état actuel du ou des particuliers impliqués dans l'incident.

4. Une analyse et un suivi, notamment :

- i. les mesures immédiates qui ont été prises pour prévenir toute récurrence,
- ii. les mesures à long terme planifiées pour remédier à la situation et prévenir toute récurrence.

5. Les nom et titre de la personne qui a initialement fait rapport au directeur en application du paragraphe (1) ou (3), la date du rapport et une mention indiquant si un inspecteur a été contacté et, le cas échéant, la date de la prise de contact et le nom de l'inspecteur.

(5) Le titulaire de permis veille à ce que le mandataire spécial du résident, s'il en a un, ou toute autre personne désignée par l'un ou l'autre soit avisé promptement d'une lésion ou d'une maladie grave dont souffre le résident, conformément aux directives fournies par la ou les personnes qui doivent en être avisées.

(6) Lorsqu'un événement s'est produit avant le jour de l'entrée en vigueur du présent article et qu'il devait être signalé au directeur en tant qu'incident ou incident inhabituel en vertu de ce qui suit, le titulaire de permis en fait rapport au directeur conformément aux exigences en vigueur au moment où l'événement s'est produit :

- 1. L'article 96 du Règlement 832 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 (General) pris en application de la *Loi sur les maisons de soins infirmiers*.
- 2. L'article 31.1 du Règlement 69 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 (General) pris en application de la *Loi sur les établissements de bienfaisance*.
- 3. L'article 25.1 du Règlement 637 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 (General) pris en application de la *Loi sur les foyers pour personnes âgées et les maisons de repos*.
- 4. Une entente conclue en vertu d'une des lois visées aux dispositions 1 à 3.

#### MAUVAISE UTILISATION DE FONDS

##### Mauvaise utilisation de fonds

**108.** Pour l'application de la disposition 5 du paragraphe 24 (1) et de la disposition 6 du paragraphe 25 (1) de la Loi, «mauvaise utilisation» de fonds s'entend de l'utilisation de fonds octroyés par le ministère ou par un réseau local d'intégration des services de santé :

- a) soit à une fin autre que celle précisée comme condition applicable à l'octroi des fonds;
- b) soit d'une manière non permise en raison d'une restriction précisée comme condition applicable à l'octroi des fonds.

#### RECOURS MINIMAL À LA CONTENTION

##### Politique visant le recours minimal à la contention

**109.** Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce que la politique écrite du foyer prévue à l'article 29 de la Loi traite de ce qui suit :

- a) l'utilisation d'appareils mécaniques;
- b) les obligations et responsabilités du personnel, notamment :
  - (i) qui est autorisé à avoir recours à un appareil mécanique pour maîtriser un résident ou de dégager un résident d'un tel appareil,
  - (ii) pour ce qui est de veiller à ce que tout le personnel concerné soit au courant en tout temps lorsqu'un résident est maîtrisé au moyen d'un appareil mécanique;
- c) la contention pour s'acquitter du devoir de common law visé au paragraphe 36 (1) de la Loi lorsqu'il est nécessaire de prendre des mesures immédiates pour éviter qu'une personne ne subisse ou ne cause à autrui un préjudice physique grave;
- d) les types d'appareils mécaniques qu'il est permis d'utiliser;

- e) la façon d'obtenir et de documenter le consentement à l'utilisation d'appareils mécaniques, prévue à l'article 31 de la Loi, et d'appareils d'aide personnelle, prévue à l'article 33 de la Loi;
- f) les solutions de rechange à l'utilisation d'appareils mécaniques, notamment la façon de planifier, d'élaborer et de mettre en oeuvre de telles solutions grâce à une méthode interdisciplinaire;
- g) le mode d'évaluation de l'utilisation de la contention qui se fait au foyer afin de minimiser le recours à la contention et de veiller à ce que toute contention qui s'avère nécessaire soit faite conformément à la Loi et au présent règlement.

**Exigences : contention au moyen d'un appareil mécanique**

**110.** (1) Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce que les exigences suivantes soient respectées lorsqu'un résident est maîtrisé au moyen d'un appareil mécanique en vertu de l'article 31 ou 36 de la Loi :

- 1. Le personnel a recours à l'appareil mécanique conformément aux instructions du fabricant.
- 2. L'appareil mécanique est maintenu en bon état.
- 3. L'appareil mécanique n'est pas modifié si ce n'est pour les réglages de routine prévus dans les instructions du fabricant.

(2) Le titulaire de permis veille à ce que les exigences suivantes soient respectées lorsqu'un résident est maîtrisé au moyen d'un appareil mécanique en vertu de l'article 31 de la Loi :

- 1. Le personnel n'a recours à l'appareil mécanique que si un médecin ou encore une infirmière autorisée ou un infirmier autorisé de la catégorie supérieure l'a ordonné ou approuvé.
- 2. Le personnel a recours à l'appareil mécanique conformément aux instructions précisées par le médecin ou par l'infirmière autorisée ou l'infirmier autorisé de la catégorie supérieure.
- 3. Le résident qui est maîtrisé est surveillé au moins une fois l'heure par un membre du personnel infirmier autorisé ou par un autre membre du personnel qui est autorisé à cette fin par un membre du personnel infirmier autorisé.
- 4. Le résident est dégagé de l'appareil et changé de position au moins toutes les deux heures. (Cette exigence ne s'applique toutefois pas lorsque les côtés de lit sont utilisés si le résident peut lui-même changer de position.)
- 5. Le résident est dégagé et changé de position à tout autre moment si cela s'impose compte tenu de son état ou de sa situation.
- 6. L'état du résident n'est réévalué et l'efficacité de la mesure de contention n'est évaluée que par un médecin, une infirmière autorisée ou un infirmier autorisé de la catégorie supérieure traitant le résident ou un membre du personnel infirmier autorisé, au moins toutes les huit heures et à tout autre moment si cela s'impose compte tenu de l'état ou de la situation du résident.

(3) Lorsqu'un résident est maîtrisé au moyen d'un appareil mécanique parce qu'il est nécessaire de prendre des mesures immédiates pour éviter qu'il ne subisse ou ne cause à autrui un préjudice physique grave, conformément au devoir de common law visé à l'article 36 de la Loi, le titulaire de permis veille à ce qui suit :

- a) le résident est continuellement surveillé ou supervisé et dégagé de l'appareil mécanique et changé de position si cela s'impose compte tenu de son état ou de sa situation;
- b) l'état du résident n'est réévalué que par un médecin, une infirmière autorisée ou un infirmier autorisé de la catégorie supérieure traitant le résident ou un membre du personnel infirmier autorisé, au moins toutes les 15 minutes et à tout autre moment si une réévaluation s'impose compte tenu de l'état ou de la situation du résident;
- c) les dispositions de l'article 31 de la Loi sont respectées avant de continuer à maîtriser le résident au moyen d'un appareil mécanique lorsqu'il n'est plus nécessaire de prendre les mesures immédiates.

(4) Suivant le recours à un appareil mécanique conformément au devoir de common law visé à l'article 36 de la Loi, le titulaire de permis explique au résident ou, si celui-ci est incapable, à son mandataire spécial les raisons pour lesquelles l'appareil mécanique a été utilisé.

(5) Lorsqu'un résident a été maîtrisé au moyen d'un appareil mécanique en vertu de l'article 31 de la Loi ou conformément au devoir de common law visé à l'article 36 de la Loi et qu'il est dégagé de l'appareil, ou que l'utilisation de l'appareil est abandonnée, le titulaire de permis veille à ce que des soins appropriés soient fournis par la suite pour assurer la sécurité et le confort du résident.

(6) Le titulaire de permis veille à ce qu'aucun appareil mécanique ne serve à maîtriser un résident, en vertu de l'article 31 de la Loi, lorsque celui-ci est au lit si ce n'est pour permettre une intervention clinique nécessitant que le corps ou une partie du corps du résident soit immobilisé.

(7) Le titulaire de permis veille à ce que chaque utilisation d'un appareil mécanique pour maîtriser un résident en vertu de l'article 31 de la Loi soit documentée et, sans préjudice de la portée générale de la présente exigence, il veille à ce que les renseignements suivants soient documentés :

1. Les circonstances ayant entraîné le recours à l'appareil mécanique.
2. Les solutions de rechange envisagées et la raison pour laquelle elles ont été jugées inappropriées.
3. Le nom de la personne qui a donné l'ordre, l'appareil qui a été ordonné et les instructions ayant trait à l'ordre.
4. Le consentement.
5. Le nom de la personne qui a eu recours à l'appareil et le moment où le recours à l'appareil a eu lieu.
6. Toute évaluation, réévaluation et surveillance, y compris les réactions du résident.
7. Tout dégagement de l'appareil et tout changement de position.
8. Le retrait ou l'abandon de l'appareil, notamment le moment où cela s'est produit et les soins fournis par la suite.

(8) Le titulaire de permis veille à ce que chaque utilisation d'un appareil mécanique pour maîtriser un résident conformément au devoir de common law visé à l'article 36 de la Loi soit documentée et, sans préjudice de la portée générale de la présente exigence, il veille à ce que les renseignements suivants soient documentés :

1. Les circonstances ayant entraîné le recours à l'appareil mécanique.
2. Le nom de la personne qui a donné l'ordre, l'appareil qui a été ordonné et les instructions ayant trait à l'ordre.
3. Le nom de la personne qui a eu recours à l'appareil et le moment où le recours à l'appareil a eu lieu.
4. Toute évaluation, réévaluation et surveillance, y compris les réactions du résident.
5. Tout dégagement de l'appareil et tout changement de position.
6. Le retrait ou l'abandon de l'appareil, notamment le moment où cela s'est produit et les soins fournis par la suite.

#### **Exigences : utilisation d'un appareil d'aide personnelle**

**111.** (1) Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce qu'un appareil d'aide personnelle utilisé aux termes de l'article 33 de la Loi pour aider un résident relativement à une activité courante de la vie soit retiré dès qu'il n'est plus requis pour fournir une telle aide, à moins que le résident ne demande de le garder.

(2) Le titulaire de permis veille à ce qui suit lorsqu'un appareil d'aide personnelle est utilisé aux termes de l'article 33 de la Loi :

- a) l'appareil est maintenu en bon état;
- b) le personnel a recours à l'appareil conformément aux instructions du fabricant;
- c) l'appareil n'est pas modifié si ce n'est pour les réglages de routine prévus dans les instructions du fabricant.

#### **Utilisation interdite d'appareils destinés à restreindre les mouvements**

**112.** Pour l'application de l'article 35 de la Loi, le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce que les appareils suivants ne soient pas utilisés au foyer :

1. Des barres à roulettes sur un fauteuil roulant et sur une chaise d'aisance ou une toilette.
2. Des camisoles de force.
3. Tout appareil muni de verrous qui ne peuvent être dégagés qu'au moyen d'un appareil distinct, tel une clef ou un aimant.
4. Du matériel de contrainte aux quatre extrémités.
5. Tout appareil utilisé pour maîtriser un résident sur une chaise d'aisance ou une toilette.
6. Tout appareil que le personnel ne peut pas dégager sur-le-champ.
7. Des draps, des bandages de contention ou d'autres types de bandes ou de bandages, si ce n'est à une fin thérapeutique.

#### **Évaluation**

**113.** Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce qui suit :

- a) il est procédé, une fois par mois, à une analyse de l'utilisation d'un appareil mécanique pour maîtriser les résidents en vertu de l'article 31 de la Loi ou conformément au devoir de common law visé à l'article 36 de celle-ci;
- b) il est procédé, au moins une fois par année civile, à une évaluation qui permet de déterminer l'efficacité de la politique du titulaire de permis, prévue à l'article 29 de la Loi, et de formuler les modifications et améliorations qui s'imposent pour minimiser le recours à la contention et pour veiller à ce que toute contention qui s'avère nécessaire soit faite conformément à la Loi et au présent règlement;
- c) les résultats de l'analyse effectuée en vertu de l'alinéa a) sont pris en considération dans le cadre de l'évaluation;



- d) les modifications ou améliorations qui s'imposent en vertu de l'alinéa b) sont mises en oeuvre promptement;
- e) sont consignés promptement dans un dossier tout ce que prévoient les alinéas a), b) et d), notamment la date de l'évaluation, le nom des personnes qui y ont participé et la date à laquelle les modifications ont été mises en oeuvre.

### MÉDICAMENTS

#### Système de gestion des médicaments

**114.** (1) Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée élabore un système interdisciplinaire de gestion des médicaments qui prévoit une gestion sécuritaire des médicaments et qui maximise les résultats d'une pharmacothérapie efficace pour les résidents.

(2) Le titulaire de permis veille à ce que des politiques et des protocoles écrits soient élaborés pour le système de gestion des médicaments afin d'assurer que tous les médicaments utilisés au foyer soient acquis, préparés, reçus, entreposés, administrés, détruits et éliminés de façon rigoureuse.

(3) Les politiques et protocoles écrits doivent :

- a) d'une part, être élaborés, mis en oeuvre, évalués et mis à jour conformément aux pratiques appropriées fondées sur des données probantes et, en l'absence de telles pratiques, conformément aux pratiques couramment admises;
- b) d'autre part, être examinés et approuvés par le directeur des soins infirmiers et des soins personnels et le fournisseur de services pharmaceutiques et, s'il y a lieu, par le directeur médical.

#### Évaluation trimestrielle

**115.** (1) Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce que les membres d'une équipe interdisciplinaire, laquelle doit comprendre notamment le directeur médical, l'administrateur du foyer, le directeur des soins infirmiers et des soins personnels et le fournisseur de services pharmaceutiques, se rencontrent au moins une fois tous les trois mois pour évaluer l'efficacité du système de gestion des médicaments au foyer et recommander les modifications à apporter pour l'améliorer.

(2) Lorsque le fournisseur de services pharmaceutiques est une personne morale, le titulaire de permis veille à ce qu'un pharmacien qui relève du fournisseur participe à l'évaluation trimestrielle.

(3) L'évaluation trimestrielle du système de gestion des médicaments doit comprendre au minimum ce qui suit :

- a) un examen des tendances et caractéristiques de l'utilisation des médicaments au foyer, y compris l'utilisation de tout médicament ou mélange de médicaments, notamment des médicaments psychotropes, susceptibles de mettre les résidents en danger;
- b) un examen des rapports sur tout incident lié à un médicament et sur toute réaction indésirable à un médicament visés aux paragraphes 135 (2) et (3) et sur tous les cas où des résidents ont été maîtrisés en leur administrant un médicament lorsqu'il est nécessaire de prendre des mesures immédiates pour éviter qu'ils ne subissent ou ne causent à autrui un préjudice physique grave, conformément au devoir de common law visé à l'article 36 de la Loi;
- c) l'identification des modifications à apporter pour améliorer le système, conformément aux pratiques fondées sur des données probantes et, en l'absence de telles pratiques, conformément aux pratiques couramment admises.

(4) Le titulaire de permis veille à ce que les modifications identifiées lors de l'évaluation trimestrielle soient mises en oeuvre.

(5) Le titulaire de permis veille à ce que soient consignés dans un dossier les résultats de l'évaluation trimestrielle et les modifications qui ont été mises en oeuvre.

#### Évaluation annuelle

**116.** (1) Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce que les membres d'une équipe interdisciplinaire, laquelle doit comprendre notamment le directeur médical, l'administrateur du foyer, le directeur des soins infirmiers et des soins personnels, le fournisseur de services pharmaceutiques et un diététiste agréé qui fait partie du personnel du foyer, se rencontrent chaque année pour évaluer l'efficacité du système de gestion des médicaments au foyer et recommander les modifications à apporter pour l'améliorer.

(2) Lorsque le fournisseur de services pharmaceutiques est une personne morale, le titulaire de permis veille à ce qu'un pharmacien qui relève du fournisseur participe à l'évaluation annuelle.

(3) L'évaluation annuelle du système de gestion des médicaments doit, à la fois :

- a) comprendre un examen des évaluations trimestrielles effectuées l'année précédente comme le prévoit l'article 115;
- b) être entreprise en ayant recours à un outil d'évaluation conçu expressément à cette fin;
- c) identifier les modifications à apporter pour améliorer le système, conformément aux pratiques fondées sur des données probantes et, en l'absence de telles pratiques, conformément aux pratiques couramment admises.

(4) Le titulaire de permis veille à ce que les modifications identifiées lors de l'évaluation annuelle soient mises en oeuvre.

(5) Le titulaire de permis veille à ce que soient consignés dans un dossier les résultats de l'évaluation annuelle et les modifications qui ont été mises en oeuvre.

**Directives et ordonnances médicales : médicaments**

**117.** Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce qui suit :

- a) les directives et les ordonnances médicales autorisant l'administration d'un médicament à un résident sont réexaminées chaque fois que l'état du résident est évalué ou réévalué pour élaborer ou réviser son programme de soins comme l'exige l'article 6 de la Loi;
- b) aucune directive ou ordonnance médicale autorisant l'administration d'un médicament à un résident n'est suivie, à moins qu'elle ne soit individualisée pour tenir compte de l'état et des besoins du résident.

**Renseignements disponibles dans chaque section ou unité accessible aux résidents**

**118.** Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce que les renseignements suivants soient disponibles au foyer dans chaque section ou unité accessible aux résidents :

1. Des documents de référence récents et pertinents sur les médicaments.
2. Les coordonnées du fournisseur de services pharmaceutiques.
3. Les coordonnées d'au moins un centre antipoison ou d'un organisme semblable.

**Fournisseur de services pharmaceutiques**

**Fournisseur de services pharmaceutiques**

**119.** (1) Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée retient, pour le foyer, les services d'un fournisseur de services pharmaceutiques.

(2) Le fournisseur de services pharmaceutiques doit être titulaire d'un certificat d'agrément autorisant l'exploitation d'une pharmacie délivré en application de l'article 139 de la *Loi sur la réglementation des médicaments et des pharmacies*.

(3) Le titulaire de permis et le fournisseur de services pharmaceutiques doivent conclure un contrat écrit qui énonce les responsabilités de ce dernier.

(4) Le contrat écrit doit prévoir que le fournisseur de services pharmaceutiques :

- a) d'une part, fournit des médicaments au foyer 24 heures sur 24, sept jours par semaine, ou prend des dispositions pour qu'ils soient fournis par un autre titulaire d'un certificat d'agrément autorisant l'exploitation d'une pharmacie délivré en application de l'article 139 de la *Loi sur la réglementation des médicaments et des pharmacies*;
- b) d'autre part, assume toutes les autres responsabilités que lui attribue le présent règlement.

(5) Si, le jour de l'entrée en vigueur du présent article, le fournisseur de services pharmaceutiques du titulaire de permis ne satisfait pas à l'exigence énoncée au paragraphe (2), le titulaire de permis retient les services d'un autre fournisseur de services pharmaceutiques qui satisfait à l'exigence dans les trois mois suivant ce jour-là.

**Responsabilités du fournisseur de services pharmaceutiques**

**120.** Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce que le fournisseur de services pharmaceutiques participe aux activités suivantes :

1. L'élaboration, pour chaque résident du foyer, d'évaluations des médicaments et la constitution de dossiers sur l'administration et la réévaluation des médicaments, ainsi que la tenue de profils pharmaceutiques.
2. L'évaluation des résultats thérapeutiques des médicaments chez les résidents.
3. La gestion des risques et les activités d'amélioration de la qualité, notamment l'examen des incidents liés à des médicaments, des réactions indésirables à un médicament et de l'utilisation de médicaments.
4. L'élaboration de protocoles de vérification permettant au fournisseur de services pharmaceutiques d'évaluer le système de gestion des médicaments.
5. L'encadrement pédagogique du personnel du foyer en ce qui concerne les médicaments.
6. La destruction et l'élimination des médicaments en application de l'alinéa 136 (3) a) si la politique du titulaire de permis l'exige.

**Système de notification du fournisseur de services pharmaceutiques**

**121.** Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce que soit élaboré un système pour aviser le fournisseur de services pharmaceutiques dans les 24 heures qui suivent l'admission, le départ pour une absence médicale ou une absence psychiatrique, la mise en congé et le décès d'un résident.



## OBTENTION ET CONSERVATION DE MÉDICAMENTS

**Achat et manutention des médicaments**

**122.** (1) Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce qu'aucun médicament ne soit acquis, reçu ou entreposé par le foyer ou au foyer ou gardé par un résident en vertu du paragraphe 131 (7), à moins que le médicament :

- a) d'une part, n'ait été prescrit à un résident ou obtenu aux fins de la réserve de médicaments en cas d'urgence visée à l'article 123;
- b) d'autre part, n'ait été fourni par le fournisseur de services pharmaceutiques ou par le gouvernement de l'Ontario ou selon une disposition prise par l'un ou l'autre.

(2) Le paragraphe (1) ne s'applique pas si, en raison de circonstances exceptionnelles, le médicament prescrit à un résident ne peut pas être fourni par le fournisseur de services pharmaceutiques ou selon une disposition qu'il a prise.

**Réserve de médicaments en cas d'urgence**

**123.** Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée qui garde une réserve de médicaments en cas d'urgence pour le foyer veille à ce qui suit :

- a) seuls sont gardés des médicaments approuvés à cette fin par le directeur médical en collaboration avec le fournisseur de services pharmaceutiques, le directeur des soins infirmiers et des soins personnels et l'administrateur du foyer;
- b) est adoptée une politique écrite régissant l'emplacement de la réserve, les marches à suivre et l'échéancier à respecter pour le réapprovisionnement en médicaments, l'accès à la réserve, l'utilisation des médicaments de la réserve et le suivi ainsi que la documentation à l'égard des médicaments qui y sont gardés;
- c) au moins une fois par année, est effectuée par les personnes visées à l'alinéa a) une évaluation de l'utilisation qui se fait des médicaments gardés dans la réserve afin de déterminer les besoins en la matière;
- d) les modifications recommandées lors de l'évaluation sont mises en oeuvre.

**Réserve de médicaments**

**124.** Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce que les médicaments obtenus pour utilisation au foyer, sauf ceux obtenus aux fins de la réserve de médicaments en cas d'urgence, soient obtenus en fonction de l'utilisation qu'en font les résidents et à ce qu'aucune réserve de plus de trois mois ne soit conservée au foyer à quelque moment que ce soit.

**Système de posologie surveillé**

**125.** (1) Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce qu'un système de posologie surveillé soit utilisé au foyer pour l'administration des médicaments.

(2) Le système de posologie surveillé doit mettre l'accent sur la facilité et l'exactitude de l'administration de médicaments aux résidents et appuyer les activités de surveillance et de vérification à leur égard.

**Emballage des médicaments**

**126.** Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce que les médicaments demeurent dans le contenant ou l'emballage étiqueté d'origine que fournit le fournisseur de services pharmaceutiques ou le gouvernement de l'Ontario jusqu'à ce qu'ils soient administrés à un résident ou détruits.

**Modifications apportées au mode d'administration**

**127.** Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce que soit élaborée et approuvée par le directeur des soins infirmiers et des soins personnels et le fournisseur de services pharmaceutiques et, s'il y a lieu, le directeur médical, une politique qui régit les modifications apportées à l'administration d'un médicament en raison de modifications apportées au mode d'emploi par une personne autorisée à prescrire des médicaments, notamment une interruption temporaire.

**Pour faire suivre des médicaments avec un résident**

**128.** Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce que soit élaborée et approuvée par le directeur des soins infirmiers et des soins personnels et le fournisseur de services pharmaceutiques et, s'il y a lieu, le directeur médical, une politique pour faire suivre avec lui un médicament qui a été prescrit à un résident qui quitte le foyer temporairement ou qui reçoit son congé.

**Entreposage sécuritaire des médicaments**

**129.** (1) Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce qui suit :

- a) les médicaments sont entreposés dans un endroit ou un chariot à médicaments qui réunit les conditions suivantes :
  - (i) il est réservé exclusivement aux médicaments et aux fournitures y afférentes,
  - (ii) il est sûr et verrouillé,



(iii) il protège les médicaments de la chaleur, de la lumière, de l'humidité ou d'autres conditions environnementales de façon à conserver leur efficacité,

(iv) il est conforme aux instructions du fabricant relatives à l'entreposage de médicaments;

b) les substances désignées sont entreposées dans une armoire distincte, verrouillée à double tour et fixée en permanence dans l'endroit verrouillé, ou dans un endroit distinct, également verrouillé, à l'intérieur du chariot à médicaments verrouillé.

(2) Le paragraphe (1) ne s'applique pas à l'égard des médicaments qu'un résident est autorisé à garder sur lui ou dans sa chambre conformément au paragraphe 131 (7).

#### **Sécurité de la réserve de médicaments**

**130.** Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce que des mesures soient prises pour assurer la sécurité de la réserve de médicaments, notamment les suivantes :

1. Tous les endroits où sont entreposés des médicaments sont gardés verrouillés en tout temps quand ils ne sont pas utilisés.
2. Seuls ont accès à ces endroits :
  - i. les personnes qui peuvent préparer, prescrire ou administrer des médicaments au foyer,
  - ii. l'administrateur du foyer.
3. Une vérification mensuelle des feuilles de calcul quotidien des substances désignées est effectuée afin de déceler tout écart et de prendre des mesures immédiates, le cas échéant.

#### **Administration des médicaments**

**131.** (1) Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce qu'aucun médicament ne soit utilisé par un résident du foyer ou ne lui soit administré, à moins que le médicament ne lui ait été prescrit.

(2) Le titulaire de permis veille à ce que les médicaments soient administrés aux résidents conformément au mode d'emploi précisé par la personne autorisée à prescrire des médicaments.

(3) Sous réserve des paragraphes (4) et (5), le titulaire de permis veille à ce que nul autre qu'un médecin, un dentiste, une infirmière autorisée ou un infirmier autorisé ou une infirmière auxiliaire autorisée ou un infirmier auxiliaire autorisé n'administre un médicament à un résident au foyer.

(4) Un membre du personnel infirmier autorisé peut permettre à un membre du personnel auquel il n'est pas par ailleurs permis d'administrer un médicament à un résident d'appliquer un médicament topique si les conditions suivantes sont réunies :

- a) le membre du personnel a été formé en la matière par un membre du personnel infirmier autorisé;
- b) le membre du personnel infirmier autorisé qui permet l'application est convaincu que le membre du personnel peut appliquer le médicament topique en toute sécurité;
- c) le membre du personnel qui applique le médicament topique le fait sous la supervision du membre du personnel infirmier autorisé.

(5) Le titulaire de permis veille à ce qu'aucun résident ne s'administre un médicament à moins que l'administration du médicament n'ait été approuvée par la personne autorisée à prescrire des médicaments en consultation avec le résident.

(6) S'il est permis à un résident du foyer de s'administrer un médicament en vertu du paragraphe (5), le titulaire de permis veille à ce que des politiques écrites soient mises en place pour s'assurer que les résidents qui le font comprennent ce qui suit :

- a) l'utilisation du médicament;
- b) la nécessité du médicament;
- c) la nécessité de surveiller et de documenter l'utilisation du médicament;
- d) la nécessité qu'ils mettent le médicament en sûreté s'il leur est permis de le garder sur eux ou dans leur chambre en vertu du paragraphe (7).

(7) Le titulaire de permis veille à ce qu'aucun résident à qui il est permis de s'administrer un médicament en vertu du paragraphe (5) ne garde le médicament sur lui ou dans sa chambre si ce n'est :

- a) d'une part, avec l'autorisation d'un médecin, d'une infirmière autorisée ou d'un infirmier autorisé de la catégorie supérieure ou d'une autre personne autorisée à prescrire des médicaments qui le traite;

- b) d'autre part, conformément aux conditions que lui impose le médecin, l'infirmière autorisée ou l'infirmier autorisé de la catégorie supérieure ou l'autre personne autorisée à prescrire des médicaments.

(8) La définition qui suit s'applique au présent article.

«dentiste» Membre de l'Ordre royal des chirurgiens dentistes de l'Ontario.

#### Produits de santé naturels

**132.** (1) Si un résident désire utiliser un médicament qui est un produit de santé naturel et qui n'a pas été prescrit, le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce que soient mis en place des politiques et marches à suivre écrites régissant l'utilisation, l'administration et l'entreposage du produit.

(2) Le présent règlement n'a pas pour effet d'empêcher un résident d'utiliser, conformément aux politiques et marches à suivre du titulaire de permis exigées par le paragraphe (1), un produit de santé naturel qui n'a pas été prescrit.

(3) Les articles 114 à 131 et 133 à 137 ne s'appliquent pas à l'égard des produits de santé naturels qui n'ont pas été prescrits.

(4) La définition qui suit s'applique au présent article.

«produit de santé naturel» Produit de santé naturel, au sens du *Règlement sur les produits de santé naturels* (Canada) pris en application de la *Loi sur les aliments et drogues* (Canada), autre qu'une substance qui a été identifiée dans les règlements pris en application de la *Loi sur la réglementation des médicaments et des pharmacies* comme étant un médicament pour l'application de cette loi malgré l'alinéa f) de la définition de «médicament» au paragraphe 1 (1) de cette loi.

#### Dossier des médicaments commandés et reçus

**133.** Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce que soit établi, tenu et conservé au foyer pendant au moins deux ans un dossier des médicaments où sont consignés, à l'égard de chaque médicament commandé et reçu au foyer, les renseignements suivants :

1. La date de commande du médicament.
2. La signature de la personne qui passe la commande.
3. Le nom, la concentration et la quantité du médicament.
4. Le nom de l'endroit où la commande du médicament est passée.
5. Le nom du résident à qui le médicament est prescrit, le cas échéant.
6. Le numéro de l'ordonnance, le cas échéant.
7. La date de réception du médicament au foyer.
8. La signature de la personne qui accuse réception du médicament pour le compte du foyer.
9. Le cas échéant, les renseignements qu'exige le paragraphe 136 (4).

#### Régimes médicamenteux des résidents

**134.** Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce qui suit :

- a) lorsqu'un résident prend un médicament ou un mélange de médicaments, notamment des médicaments psychotropes, sa réaction ainsi que l'efficacité du médicament font l'objet d'une surveillance et sont documentées compte tenu du niveau de risque qu'il court en l'occurrence;
- b) des mesures appropriées sont prises suite à tout incident lié à un médicament mettant en cause un résident et toute réaction indésirable à un médicament ou à un mélange de médicaments, notamment des médicaments psychotropes;
- c) une réévaluation documentée du régime médicamenteux de chaque résident est effectuée au moins une fois tous les trois mois.

#### Incidents liés à des médicaments et réactions indésirables à des médicaments

**135.** (1) Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce que chaque incident lié à un médicament mettant en cause un résident et chaque réaction indésirable à un médicament soient :

- a) d'une part, documentés, les mesures immédiates prises pour évaluer et préserver l'état de santé du résident étant également consignées dans un dossier;
- b) d'autre part, rapportés au résident, à son mandataire spécial, s'il en a un, au directeur des soins infirmiers et des soins personnels, au directeur médical, à la personne autorisée à prescrire le médicament, au médecin traitant du résident ou à l'infirmière autorisée ou l'infirmier autorisé de la catégorie supérieure traitant le résident et au fournisseur de services pharmaceutiques.

(2) Outre l'exigence prévue à l'alinéa (1) a), le titulaire de permis veille à ce qui suit :

- a) tous les incidents liés à des médicaments et toutes les réactions indésirables à des médicaments sont documentés, examinés et analysés;
  - b) les mesures correctrices nécessaires sont prises;
  - c) est consigné dans un dossier tout ce qui est exigé aux alinéas a) et b).
- (3) Le titulaire de permis veille à ce qui suit :
- a) un examen trimestriel est entrepris à l'égard de chaque incident lié à un médicament et de chaque réaction indésirable à un médicament qui est survenu au foyer depuis le dernier examen afin d'en réduire le nombre et d'empêcher toute récurrence;
  - b) les modifications et améliorations identifiées lors de l'examen sont mises en oeuvre;
  - c) est consigné dans un dossier tout ce que prévoient les alinéas a) et b).

#### Destruction et élimination des médicaments

**136.** (1) Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce que, dans le cadre du système de gestion des médicaments, soit élaborée au foyer une politique écrite qui prévoit l'identification, la destruction et l'élimination continues de ce qui suit :

- a) les médicaments périmés;
- b) les médicaments dont l'étiquette est illisible;
- c) les médicaments placés dans des contenants qui ne satisfont pas aux exigences applicables aux données devant figurer sur les contenants, que précise le paragraphe 156 (3) de la *Loi sur la réglementation des médicaments et des pharmacies*;
- d) les médicaments d'un résident lorsque, selon le cas :
  - (i) la personne autorisée à prescrire des médicaments traitant le résident ordonne que cesse l'utilisation du médicament,
  - (ii) le résident décède, à condition d'obtenir l'approbation écrite du signataire du certificat médical de décès visé par la *Loi sur les statistiques de l'état civil* ou du médecin traitant du résident,
  - (iii) le résident obtient son congé et on n'a pas fait suivre avec lui les médicaments qui lui ont été prescrits comme le prévoit l'article 128.

(2) La politique de destruction et d'élimination des médicaments doit également prévoir ce qui suit :

1. L'entreposage sûr et sécuritaire au foyer des médicaments devant être détruits et éliminés, dans un endroit distinct de celui où sont entreposés ceux destinés à être administrés aux résidents, jusqu'à ce qu'ils soient détruits et éliminés.
2. L'entreposage des substances désignées devant être détruites et éliminées dans un lieu d'entreposage verrouillé à double tour au foyer distinct de celui où sont entreposées celles destinées à être administrées aux résidents, jusqu'à ce qu'elles soient détruites et éliminées.
3. La destruction et l'élimination des médicaments d'une manière sûre et soucieuse de l'environnement, conformément aux pratiques fondées sur des données probantes et, en l'absence de telles pratiques, conformément aux pratiques couramment admises.
4. Les médicaments devant être détruits sont détruits conformément au paragraphe (3).

(3) Les médicaments doivent être détruits par les membres d'une équipe agissant de concert, laquelle se compose des personnes suivantes :

- a) dans le cas de substances désignées, sous réserve des exigences applicables de la *Loi réglementant certaines drogues et autres substances* (Canada) ou de la *Loi sur les aliments et drogues* (Canada) :
  - (i) d'une part, un membre du personnel infirmier autorisé nommé par le directeur des soins infirmiers et des soins personnels,
  - (ii) d'autre part, un médecin ou un pharmacien;
- b) dans les autres cas :
  - (i) d'une part, un membre du personnel infirmier autorisé nommé par le directeur des soins infirmiers et des soins personnels,
  - (ii) d'autre part, un autre membre du personnel nommé par le directeur des soins infirmiers et des soins personnels.



(4) Lorsque des médicaments devant être détruits sont des substances désignées, la politique de destruction et d'élimination des médicaments doit prévoir que les membres de l'équipe composée des personnes visées à l'alinéa (3) a) consignent les renseignements suivants dans le dossier des médicaments :

1. La date de retrait du médicament de l'endroit où sont entreposés les médicaments.
2. Le nom du résident à qui le médicament a été prescrit, le cas échéant.
3. Le numéro de l'ordonnance du médicament, le cas échéant.
4. Le nom, la concentration et la quantité du médicament.
5. Le motif de la destruction.
6. La date à laquelle le médicament a été détruit.
7. Le nom des membres de l'équipe qui ont détruit le médicament.
8. La façon dont a été détruit le médicament.

(5) Le titulaire de permis veille à ce qui suit :

- a) le système de destruction et d'élimination des médicaments est vérifié au moins une fois par année afin de s'assurer que ses marches à suivre sont suivies et sont efficaces;
- b) les modifications identifiées lors de la vérification sont mises en oeuvre;
- c) est consigné dans un dossier tout ce que prévoient les alinéas a) et b).

(6) Pour l'application du présent article, un médicament est considéré comme étant détruit s'il est modifié ou dénaturé à tel point que sa consommation est devenue impossible ou improbable.

#### **Maîtrise par l'administration d'un médicament : devoir de common law**

**137.** (1) Une infirmière autorisée ou un infirmier autorisé peut ordonner l'administration d'un médicament pour l'application du paragraphe 36 (3) de la Loi.

(2) Le titulaire de permis veille à ce que chaque administration d'un médicament pour maîtriser un résident lorsqu'il est nécessaire de prendre des mesures immédiates pour éviter qu'il ne subisse ou ne cause à autrui un préjudice physique grave, conformément au devoir de common law visé à l'article 36 de la Loi, soit documentée et, sans préjudice de la portée générale de la présente exigence, il veille à ce que les renseignements suivants soient documentés :

1. Les circonstances ayant entraîné l'administration du médicament.
2. L'auteur de l'ordre, le médicament qui a été administré, la posologie, le mode d'administration du médicament, le ou les moments où le médicament a été administré et la personne l'ayant administré.
3. La réaction du résident au médicament.
4. Toute évaluation, réévaluation et surveillance du résident effectuée.
5. Les discussions tenues avec le résident ou, si celui-ci est incapable, avec son mandataire spécial, suivant l'administration du médicament afin de lui expliquer les raisons pour lesquelles le médicament a été utilisé.

#### **ABSENCES**

##### **Absences**

**138.** (1) S'il est satisfait aux exigences énoncées au paragraphe (2), mais sous réserve du paragraphe (3), le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce que le résident en séjour de longue durée du foyer qui revient d'une absence médicale, psychiatrique ou occasionnelle ou d'une absence pour vacances se voit offrir la même catégorie d'hébergement, la même chambre et le même lit qu'avant son absence.

(2) Les exigences visées au paragraphe (1) sont les suivantes :

- a) dans le cas d'une absence médicale, l'absence ne dure pas plus de 30 jours;
- b) dans le cas d'une absence psychiatrique, l'absence ne dure pas plus de 60 jours;
- c) dans le cas d'une absence occasionnelle, la durée totale des absences du résident entre minuit un samedi donné et minuit le samedi suivant ne dépasse pas 48 heures;
- d) dans le cas d'une absence pour vacances, la durée totale des absences du résident au cours de l'année civile ne dépasse pas 21 jours.

(3) Le titulaire de permis peut prendre des dispositions pour que le résident en séjour de longue durée se voit offrir un autre lit ou une autre chambre si les besoins du résident ont changé de sorte qu'un autre lit ou une autre chambre est nécessaire.

(4) S'il est satisfait aux exigences énoncées au paragraphe (5), le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce que le résident en séjour de courte durée du foyer qui revient d'une absence médicale, psychiatrique ou occasionnelle se voit offrir la même catégorie d'hébergement qu'avant son absence.

(5) Les exigences visées au paragraphe (4) sont les suivantes :

- a) dans le cas d'une absence médicale ou psychiatrique :
  - (i) d'une part, l'absence ne dure pas plus de 14 jours,
  - (ii) d'autre part, le résident retourne au foyer avant la fin de la période pour laquelle il y a été admis;
- b) dans le cas d'une absence occasionnelle, entre minuit un samedi donné et minuit le samedi suivant :
  - (i) d'une part, la durée totale des absences du résident ne dépasse pas 48 heures,
  - (ii) d'autre part, le résident retourne au foyer avant la fin de la période pour laquelle il y a été admis.

(6) Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce que, avant qu'un résident du foyer ne parte pour une absence médicale ou psychiatrique :

- a) d'une part, et sauf dans une situation d'urgence, un médecin ou une infirmière autorisée ou un infirmier autorisé de la catégorie supérieure qui traite le résident autorise son absence par écrit;
- b) d'autre part, un préavis de l'absence médicale ou psychiatrique du résident est donné au mandataire spécial de ce dernier, s'il en a un, et à toute autre personne que désigne le résident ou le mandataire :
  - (i) au moins 24 heures avant que le résident ne parte du foyer,
  - (ii) dès que possible, si les circonstances ne permettent pas un préavis de 24 heures.

(7) Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce que, lorsqu'un résident du foyer part pour une absence médicale ou psychiatrique, les renseignements sur le régime médicamenteux du résident, ses allergies connues, ses diagnostics et ses exigences en matière de soins soient fournis à son fournisseur de soins de santé pendant l'absence.

#### Résidents absents

**139.** Les exigences prévues par le présent règlement concernant l'administration de soins ou d'un traitement à un résident ne s'appliquent pas à l'égard d'un résident qui est parti pour une absence médicale, psychiatrique ou occasionnelle ou une absence pour vacances.

#### Consignation des absences

**140.** Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce que chaque absence médicale, psychiatrique ou occasionnelle et chaque absence pour vacances d'un résident du foyer soient consignées.

#### Titulaire de permis : obligation de demeurer en contact

**141.** (1) Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée demeure en contact avec un résident qui est parti pour une absence médicale ou psychiatrique ou avec son fournisseur de soins de santé afin de déterminer le moment de son retour au foyer.

(2) Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée est en contact avec un résident en séjour de longue durée du foyer qui est parti pour une absence pour vacances afin de déterminer le moment de son retour au foyer.

#### Soins pendant une absence

**142.** Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce que, avant qu'un résident en séjour de longue durée du foyer ne parte pour une absence occasionnelle ou une absence pour vacances et avant qu'un résident en séjour de courte durée du foyer ne parte pour une absence occasionnelle :

- a) d'une part, un médecin ou une infirmière autorisée ou un infirmier autorisé de la catégorie supérieure qui traite le résident ou un membre du personnel infirmier autorisé du foyer consigne les soins qui doivent être administrés au résident pendant son absence;
- b) d'autre part, un membre du personnel du titulaire de permis communique les renseignements suivants au résident ou à son mandataire spécial :
  - (i) la nécessité de prendre toutes les mesures raisonnables pour que le résident reçoive pendant son absence les soins qui doivent lui être administrés,
  - (ii) le fait que l'entière responsabilité des soins, de la sécurité et du bien-être du résident pendant son absence revient au résident ou à son mandataire spécial et non au titulaire de permis,
  - (iii) la nécessité d'aviser l'administrateur du foyer si le résident est admis à l'hôpital pendant son absence ou si la date de son retour change.

**Résident en séjour de courte durée en lit provisoire, résident en séjour de longue durée**

**143.** Un résident visé par le programme de séjour de courte durée en lit provisoire est considéré comme un résident en séjour de longue durée pour l'application des dispositions suivantes du présent règlement :

1. L'article 138.
2. Le paragraphe 141 (2).
3. L'article 142.

**MISES EN CONGÉ****Restriction : mise en congé**

**144.** Nul titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée ne doit donner son congé du foyer à un résident, à moins que le présent règlement ne le permette ou ne l'exige.

**Conditions de mise en congé par le titulaire de permis**

**145.** (1) Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée peut donner son congé à un résident s'il est informé par une personne que le paragraphe (2) autorise à ce faire que les besoins du résident en matière de soins ont changé et que, en conséquence, le foyer ne peut pas fournir un environnement suffisamment sûr pour assurer la sécurité du résident ou celle de personnes qui entrent en contact avec lui.

(2) Pour l'application du paragraphe (1), le titulaire de permis est informé :

- a) dans le cas d'un résident qui se trouve au foyer, par le directeur des soins infirmiers et des soins personnels, le médecin du résident ou une infirmière autorisée ou un infirmier autorisé de la catégorie supérieure qui le traite, après consultation avec les membres de l'équipe interdisciplinaire qui lui fournit des soins;
- b) dans le cas d'un résident qui est absent du foyer, par son médecin ou par une infirmière autorisée ou un infirmier autorisé de la catégorie supérieure qui le traite.

(3) Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée peut donner son congé à un résident si, selon le cas :

- a) le résident décide de quitter le foyer et signe une demande de mise en congé;
- b) le résident quitte le foyer et informe l'administrateur du foyer qu'il n'y retournera pas;
- c) le résident est absent du foyer pendant plus de sept jours et il n'a pas informé l'administrateur du foyer de l'endroit où il se trouve, et ce dernier est incapable de trouver le résident;
- d) dans le cas d'un résident en séjour de longue durée, la durée totale de ses absences occasionnelles entre minuit un samedi donné et minuit le samedi suivant dépasse 48 heures et il ne lui reste plus de jours d'absence pour vacances pour l'année civile;
- e) dans le cas d'un résident en séjour de courte durée, la durée totale de ses absences occasionnelles entre minuit un samedi donné et minuit le samedi suivant dépasse 48 heures.

(4) L'alinéa (3) e) ne s'applique pas à un résident admis au programme de séjour de courte durée en lit provisoire et celui-ci est considéré comme un résident en séjour de longue durée pour l'application de l'alinéa (3) d).

**Moment de la mise en congé par le titulaire de permis**

**146.** (1) Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée donne son congé du foyer à un résident en séjour de courte durée à la fin de la période pour laquelle il y a été admis, à moins que celui-ci ne soit admis au programme de séjour de courte durée en lit provisoire et que le coordonnateur des placements n'ait autorisé ou qu'il n'ait avisé le titulaire de permis qu'il se propose d'autoriser une prolongation de son admission en application de l'article 196.

(2) Le titulaire de permis ne doit pas donner son congé à un résident admis au programme de séjour de courte durée en lit provisoire, en application du paragraphe (1), sans d'abord s'informer auprès du coordonnateur des placements si celui-ci se propose d'autoriser une prolongation.

(3) Le titulaire de permis donne son congé à un résident en séjour de courte durée si, selon le cas :

- a) le résident est parti pour une absence médicale ou psychiatrique qui dépasse 14 jours;
- b) le résident est parti pour une absence pour vacances;
- c) le foyer de soins de longue durée est en voie d'être fermé.

(4) Le titulaire de permis donne son congé à un résident en séjour de longue durée si, selon le cas :

- a) le résident est parti pour une absence médicale qui dépasse 30 jours;
- b) le résident est parti pour une absence psychiatrique qui dépasse 60 jours;



- c) la durée totale des absences pour vacances du résident au cours de l'année civile dépasse 21 jours;
  - d) le foyer de soins de longue durée est en voie d'être fermé.
- (5) Le titulaire de permis ne doit pas donner son congé à un résident en application de l'alinéa (3) a) ou (4) a) ou b) si, selon le cas :
- a) le résident n'est pas en mesure de retourner au foyer en raison d'une situation d'urgence survenue au foyer ou d'une épidémie;
  - b) le résident ou son mandataire spécial ou quiconque agit pour le compte du résident a avisé l'administrateur du foyer que le résident a l'intention de retourner au foyer, mais qu'il n'est pas en mesure de le faire en raison d'une situation d'urgence ou d'un fléau de la nature survenu dans la collectivité qui empêche son retour immédiat.
- (6) Le titulaire de permis ne doit pas donner son congé à un résident en application de l'alinéa (4) c) si, selon le cas :
- a) le résident n'est pas en mesure de retourner au foyer en raison d'une épidémie ou d'une situation d'urgence survenue au foyer;
  - b) le résident ou son mandataire spécial ou quiconque agit pour le compte du résident a avisé l'administrateur du foyer que le résident a l'intention de retourner au foyer, mais qu'il n'est pas en mesure de le faire en raison d'une situation d'urgence ou d'un fléau de la nature survenu dans la collectivité ou encore d'une maladie à court terme ou d'une lésion dont souffre le résident qui empêche son retour immédiat.
- (7) Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée donne son congé d'une unité spécialisée à un résident si les conditions suivantes sont réunies :
- a) la réévaluation interdisciplinaire exigée à l'article 204 indique que le résident n'a plus besoin et ne tire plus avantage de l'hébergement, des soins, des services, des programmes et des biens qui y sont fournis;
  - b) d'autres arrangements ont été pris pour fournir au résident l'hébergement, les soins, les services, les programmes et les biens dont il a besoin.
- (8) Le titulaire de permis donne son congé à un résident dès qu'il en apprend le décès et le résident est réputé avoir reçu son congé à la date de son décès.
- (9) Le paragraphe (3) ne s'applique pas à un résident admis au programme de séjour de courte durée en lit provisoire et celui-ci est considéré comme un résident en séjour de longue durée pour l'application du paragraphe (4).

#### **Mise en congé : fermeture de lits**

**147.** (1) Le titulaire de permis peut donner son congé à un résident dont le lit est fermé s'il n'est pas possible de le transférer à un autre lit au foyer.

(2) Le paragraphe (1) ne s'applique pas si, selon le cas :

- a) un préavis était exigé aux termes de l'article 306, mais il n'a pas été satisfait aux exigences de cet article;
- b) le directeur a convenu, aux termes du paragraphe 306 (7), d'un délai de préavis plus court ou de la dispense du préavis, et, par conséquent, un préavis de moins de 16 semaines a été donné aux personnes visées à l'alinéa 306 (3) a);
- c) l'article 307 s'appliquait au moment où le résident a été transféré au lit, mais il n'a pas été satisfait aux exigences de cet article.

#### **Exigences : mise en congé d'un résident**

**148.** (1) Sauf dans le cas d'une mise en congé résultant du décès d'un résident, le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce que, avant qu'un résident ne reçoive son congé, un avis de mise en congé lui soit remis et à ce qu'il soit remis à son mandataire spécial, s'il en a un, et à toute autre personne que l'un ou l'autre indique :

- a) le plus tôt possible avant la mise en congé;
- b) si les circonstances ne permettent pas la remise de l'avis avant la mise en congé, le plus tôt possible par la suite.

(2) Avant de donner son congé à un résident en vertu du paragraphe 145 (1), le titulaire de permis fait ce qui suit :

- a) il s'assure que des solutions de rechange à la mise en congé ont été prises en considération, et essayées si cela était approprié;
- b) en collaboration avec le coordonnateur des placements compétent et d'autres organismes de services de santé, il prend d'autres arrangements pour fournir l'hébergement, les soins et l'environnement sûr dont le résident a besoin;
- c) il veille à ce que le résident et son mandataire spécial, s'il en a un, ainsi que toute personne que l'un ou l'autre désigne soient tenus au courant, à ce qu'ils aient la possibilité de participer à la planification de la mise en congé et à ce que les désirs du résident soient pris en considération;

- d) il remet au résident et à son mandataire spécial, s'il en a un, ainsi qu'à toute personne que l'un ou l'autre désigne un avis écrit donnant une explication détaillée des faits à l'appui de sa décision, tels qu'ils se rapportent à la fois au foyer et à l'état du résident et ses besoins en matière de soins, qui justifie la décision du titulaire de permis de donner son congé au résident.

(3) Avant de donner son congé du foyer à un résident en vertu de l'alinéa 145 (3) a), b) ou d), le titulaire de permis offre de faire ce qui suit :

- a) aider le résident à planifier sa mise en congé en trouvant un hébergement, des organismes de services de santé et d'autres ressources communautaires de rechange;
- b) entrer en contact avec les organismes de services de santé et autres ressources communautaires compétents ou renvoyer le résident à de tels organismes et ressources.

#### **Responsabilité du coordonnateur des placements**

**149.** Si un résident auquel s'applique le paragraphe 145 (1) ou l'alinéa 146 (7) a) le désire, le coordonnateur des placements compétent aide à organiser un hébergement, des soins ou des services de rechange pour lui.

#### **Titulaire de permis : obligation d'aider à trouver des solutions de rechange**

**150.** Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée offre d'entrer en contact avec le coordonnateur des placements compétent afin qu'il fournisse des renseignements, au sujet des solutions de rechange à la vie dans un tel foyer, à tout résident dont l'état s'est amélioré à tel point qu'il n'a plus besoin des soins et des services offerts par le foyer, comme l'indique le programme de soins du résident.

#### **Disposition transitoire : absences et mises en congé découlant d'absences**

**151.** (1) Si, au cours de l'année civile pendant laquelle le présent article entre en vigueur, un résident d'une maison ou d'un foyer, au sens de la *Loi sur les maisons de soins infirmiers*, de la *Loi sur les établissements de bienfaisance* ou de la *Loi sur les foyers pour personnes âgées et les maisons de repos*, est parti pour des absences pour vacances ou des absences occasionnelles conformément aux règlements pris en application de ces lois avant le jour de l'entrée en vigueur du présent article, les absences sont considérées comme si elles s'étaient produites pendant que le présent règlement était en vigueur.

(2) Si un résident en séjour de longue durée était parti d'une maison ou d'un foyer pour une absence psychiatrique conformément aux règlements pris en application de la *Loi sur les maisons de soins infirmiers*, de la *Loi sur les établissements de bienfaisance* ou de la *Loi sur les foyers pour personnes âgées et les maisons de repos* immédiatement avant le jour de l'entrée en vigueur du présent article :

- a) d'une part, la durée de l'absence avant ce jour-là est prise en considération pour l'application des dispositions du présent règlement concernant les mises en congé;
- b) d'autre part, aucune somme n'est exigible pour la rétention d'un lit pendant les jours d'absence après le jour de l'entrée en vigueur du présent article.

(3) Si un résident en séjour de longue durée était parti d'une maison ou d'un foyer pour une absence médicale conformément aux règlements pris en application de la *Loi sur les maisons de soins infirmiers*, de la *Loi sur les établissements de bienfaisance* ou de la *Loi sur les foyers pour personnes âgées et les maisons de repos* immédiatement avant le jour de l'entrée en vigueur du présent article :

- a) d'une part, le titulaire de permis ne doit pas donner son congé au résident en vertu de l'alinéa 146 (4) a) avant que l'absence ne dépasse 51 jours consécutifs;
- b) d'autre part, aucune somme n'est exigible pour la rétention d'un lit pendant les jours d'absence après le jour de l'entrée en vigueur du présent article.

(4) Si un résident en séjour de courte durée était parti d'une maison ou d'un foyer pour une absence médicale conformément aux règlements pris en application de la *Loi sur les maisons de soins infirmiers*, de la *Loi sur les établissements de bienfaisance* ou de la *Loi sur les foyers pour personnes âgées et les maisons de repos* immédiatement avant le jour de l'entrée en vigueur du présent article, la durée de l'absence avant ce jour-là est prise en considération pour l'application des dispositions du présent règlement concernant les mises en congé.

### **PARTIE III ADMISSION DES RÉSIDENTS**

#### **Définition**

**152.** La définition qui suit s'applique à la présente partie.

«partenaire» S'entend de l'une ou l'autre de deux personnes qui vivent ensemble depuis au moins un an et qui ont des rapports personnels étroits qui sont d'une importance capitale dans leur vie respective.

**Inadmissibilité à être coordonnateur des placements**

**153.** Les personnes ou entités qui ne sont pas des sociétés d'accès aux soins communautaires au sens de la *Loi de 2001 sur les sociétés d'accès aux soins communautaires* sont non admissibles à une désignation à titre de coordonnateurs des placements.

**Renseignements devant émaner du coordonnateur des placements**

**154.** (1) Quiconque cherche à être admis à un foyer de soins de longue durée prend contact avec un coordonnateur des placements, qui lui fournit des renseignements au sujet des autres services que la personne peut vouloir envisager.

(2) Le coordonnateur des placements fournit également à la personne des renseignements au sujet de la responsabilité qui incombe au résident quant au paiement des frais d'hébergement ainsi que des sommes maximales qu'un titulaire de permis peut exiger de lui à cet égard.

(3) Le coordonnateur des placements avise la personne qu'un résident peut demander au directeur une réduction des frais exigés pour l'hébergement avec services de base et que le résident qui présente une telle demande est tenu de fournir des pièces justificatives, notamment l'avis de cotisation qui lui a été délivré en application de la *Loi de l'impôt sur le revenu* (Canada) pour sa plus récente année d'imposition.

(4) S'il est décidé qu'une personne est admissible, le coordonnateur des placements lui fournit des renseignements au sujet de ce qui suit :

- a) la longueur des listes d'attente et les délais d'admission approximatifs aux foyers de soins de longue durée;
- b) les vacances au sein de foyers de soins de longue durée;
- c) la façon d'obtenir du ministère des renseignements sur les foyers de soins de longue durée.

**ADMISSIBILITÉ****Critères d'admissibilité : séjour de longue durée**

**155.** (1) Un coordonnateur des placements ne doit décider qu'une personne est admissible à un foyer de soins de longue durée en qualité de résident en séjour de longue durée que si les conditions suivantes sont réunies :

- a) la personne est âgée d'au moins 18 ans;
- b) la personne est un assuré au sens de la *Loi sur l'assurance-santé*;
- c) la personne, selon le cas :
  - (i) a besoin de soins infirmiers sur place 24 heures par jour,
  - (ii) a souvent besoin d'aide pendant la journée relativement aux activités de la vie quotidienne,
  - (iii) a souvent besoin pendant la journée de supervision ou de surveillance sur place afin d'assurer sa sécurité ou son bien-être;
- d) les services communautaires financés par les deniers publics et les autres dispositions prises en matière de soins, de soutien ou de compagnie qui sont offerts à la personne ne suffisent pas, quelle qu'en soit la combinaison, à répondre à ses besoins;
- e) il peut être répondu aux besoins de la personne en matière de soins dans un foyer de soins de longue durée.

(2) La définition qui suit s'applique au présent article.

«soins infirmiers» Soins infirmiers et autres soins personnels assurés par une infirmière autorisée ou un infirmier autorisé ou encore par une infirmière auxiliaire autorisée ou un infirmier auxiliaire autorisé ou assurés sous la surveillance de l'une ou l'autre de ces personnes.

**Idem : séjour de courte durée, programmes de relèvement et de convalescence**

**156.** (1) Un coordonnateur des placements ne doit décider qu'une personne est admissible à un foyer de soins de longue durée en qualité de résident en séjour de courte durée dans le cadre du programme de relèvement que si les conditions suivantes sont réunies :

- a) la personne, selon le cas :
  - (i) a un fournisseur de soins qui a temporairement besoin de cesser d'exercer ses responsabilités en ce qui a trait à la fourniture de soins,
  - (ii) a temporairement besoin de soins pour continuer à résider au sein de la collectivité et profitera vraisemblablement d'un court séjour dans un tel foyer;
- b) il est prévu que la personne retournera à sa résidence dans les 60 jours de son admission au foyer;



c) la personne satisfait aux exigences énoncées aux alinéas 155 (1) a), b), c) et e).

(2) Un coordonnateur des placements ne doit décider qu'une personne est admissible à un foyer de soins de longue durée en qualité de résident en séjour de courte durée dans le cadre du programme de convalescence que si les conditions suivantes sont réunies :

- a) la personne a besoin de temps pour recouvrer ses forces, son endurance ou sa capacité de fonctionnement et profitera vraisemblablement d'un court séjour dans un tel foyer;
- b) il est prévu que la personne retournera à sa résidence dans les 90 jours de son admission au foyer;
- c) la personne satisfait aux exigences énoncées aux alinéas 155 (1) a), b), c) et e).

**Idem : conjoint ou partenaire**

**157.** (1) Malgré les alinéas 155 (1) c) et d), un coordonnateur des placements décide qu'une personne est admissible à un foyer de soins de longue durée en qualité de résident en séjour de longue durée si les conditions suivantes sont réunies :

- a) le conjoint ou partenaire de la personne est :
  - (i) soit un résident en séjour de longue durée,
  - (ii) soit une personne dont un coordonnateur des placements a décidé qu'elle est admissible à un tel foyer en cette même qualité;
- b) la personne satisfait aux exigences des alinéas 155 (1) a), b) et e).

(2) Malgré toute autre disposition du présent règlement :

- a) d'une part, la personne visée au paragraphe (1) ne peut être placée que dans une catégorie énoncée au paragraphe 173 (3) ou 174 (3);
- b) d'autre part, un coordonnateur des placements ne peut pas autoriser l'admission de la personne visée au paragraphe (1) à un foyer de soins de longue durée avant que celle de son conjoint ou partenaire à ce même foyer n'ait été autorisée.

**Idem : anciens combattants**

**158.** Malgré les alinéas 155 (1) c) et d), un coordonnateur des placements décide qu'une personne est admissible à un foyer de soins de longue durée en qualité de résident en séjour de longue durée si elle est un ancien combattant et un assuré au sens de la *Loi sur l'assurance-santé*.

**Idem : transferts dus à un réaménagement**

**159.** (1) Malgré l'article 155, un coordonnateur des placements décide qu'une personne est admissible à un foyer de soins de longue durée en qualité de résident en séjour de longue durée si elle est, selon le cas :

- a) un résident en séjour de longue durée d'un foyer de soins de longue durée immédiatement avant la fermeture de son lit au foyer, qui demande un transfert à un foyer de soins de longue durée temporaire lié;
- b) un résident en séjour de longue durée qui demande un transfert d'un foyer de soins de longue durée temporaire lié à un foyer de soins de longue durée de remplacement ou à un foyer de soins de longue durée réouvert qu'exploite également le titulaire de permis du foyer de soins de longue durée temporaire lié;
- c) un résident en séjour de longue durée d'un foyer de soins de longue durée, immédiatement avant la fermeture de son lit au foyer, qui demande un transfert à un foyer de soins de longue durée de remplacement.

(2) Un coordonnateur des placements qui agit en vertu du présent article est soustrait à l'obligation de se conformer aux paragraphes 43 (4) et (6) et 44 (12) de la Loi.

(3) Pour l'application du présent article, un résident admis au programme de séjour de courte durée en lit provisoire est considéré comme un résident en séjour de longue durée.

**DEMANDE DE DÉCISION TOUCHANT L'ADMISSIBILITÉ**

**Demande de décision touchant l'admissibilité**

**160.** (1) Pour demander que soit prise une décision touchant son admissibilité à un foyer de soins de longue durée, une personne doit fournir les documents et renseignements suivants à un coordonnateur des placements :

- a) sa demande écrite voulant que soit prise une décision touchant son admissibilité, rédigée selon la formule fournie par le coordonnateur des placements;
- b) une preuve convaincante qu'il est satisfait aux exigences des alinéas 155 (1) a) et b);
- c) l'évaluation à jour visée à la disposition 1 du paragraphe 43 (4) de la Loi;

d) l'évaluation à jour visée à la disposition 2 du paragraphe 43 (4) de la Loi, effectuée et signée par un employé ou par un mandataire du coordonnateur des placements qui est également, selon le cas :

- (i) une infirmière autorisée ou un infirmier autorisé,
- (ii) un travailleur social inscrit aux termes de la *Loi de 1998 sur le travail social et les techniques de travail social*,
- (iii) un membre de l'Ordre des physiothérapeutes de l'Ontario,
- (iv) un membre de l'Ordre des ergothérapeutes de l'Ontario,
- (v) un orthophoniste membre de l'Ordre des audiologistes et des orthophonistes de l'Ontario,
- (vi) un diététiste agréé;

e) les autres renseignements et documents nécessaires pour permettre d'établir si la personne satisfait aux critères d'admissibilité qui s'appliquent.

(2) La formule fournie par le coordonnateur des placements en vertu de l'alinéa (1) a) est une formule que lui fournit le directeur.

(3) Lorsqu'un résident d'un foyer de soins de longue durée demande son transfert à un autre foyer de soins de longue durée :

- a) il présente une demande pour que soit prise une décision touchant son admissibilité au foyer et fournit les documents et renseignements visés au paragraphe (1), sauf si une demande d'autorisation d'admission à un foyer de soins de longue durée quelconque est en suspens;
- b) le titulaire de permis de son foyer de soins de longue durée aide le coordonnateur des placements en lui fournissant des renseignements sur les soins qui sont fournis au résident ainsi que les renseignements qu'il a en sa possession en ce qui a trait aux évaluations visées aux alinéas (1) c) et d).

(4) Malgré les paragraphes (1) et (3), la personne visée au paragraphe 159 (1) n'est pas tenue de présenter une demande pour que soit prise une décision touchant son admissibilité rédigée selon la formule fournie par le coordonnateur des placements en vertu de l'alinéa (1) a) ou les documents et renseignements visés aux alinéas (1) b), c) et d).

(5) La personne qui est dans un territoire autre que l'Ontario au moment où elle présente sa demande est exemptée de l'obligation de fournir les évaluations visées aux alinéas (1) c) et d) si elle en présente des semblables, pour l'essentiel, effectuées par une personne dont les qualités professionnelles dans cet autre territoire sont équivalentes à celles d'une personne qui pourrait effectuer de telles évaluations en Ontario, à condition que le coordonnateur des placements soit convaincu que ces évaluations sont adéquates compte tenu de toutes les circonstances.

(6) Un coordonnateur des placements qui agit dans les circonstances énoncées au paragraphe (5) peut prendre une décision touchant l'admissibilité en vertu du paragraphe 43 (4) de la Loi en se fondant sur les évaluations qui sont fournies.

(7) Le coordonnateur des placements aide la personne à obtenir tout ce que celle-ci est tenue de lui fournir en application du présent article.

#### DEMANDE D'AUTORISATION D'ADMISSION

##### Demande d'autorisation d'admission

**161.** (1) Pour demander que soit autorisée son admission à un foyer de soins de longue durée aux termes de l'article 44 de la Loi, l'auteur d'une demande fournit au coordonnateur des placements :

- a) une demande écrite de sa part pour que soit autorisée son admission au foyer, rédigée selon la formule fournie par le coordonnateur des placements;
- b) les autres renseignements et documents nécessaires pour permettre au coordonnateur des placements de décider dans quelle catégorie il doit être placé conformément aux articles 170 à 180;
- c) les autres renseignements et documents qui, de l'avis du coordonnateur des placements, sont pertinents pour permettre au titulaire de permis de décider s'il y a lieu d'approuver ou de refuser d'approuver l'admission de la personne;
- d) des copies des évaluations et des réévaluations visées à l'alinéa 44 (11) a) de la Loi.

(2) Malgré l'alinéa (1) a), s'il est décidé qu'une personne est admissible à un foyer de soins de longue durée aux termes du paragraphe 159 (1), celle-ci n'est pas tenue de présenter la demande d'autorisation d'admission par écrit.

(3) Le coordonnateur des placements aide l'auteur de la demande à obtenir tout ce que celui-ci est tenu de lui fournir en application du présent article.

#### APPROBATION DU TITULAIRE DE PERMIS

##### Approbation du titulaire de permis



**162.** (1) Sous réserve des articles 163 et 164, lorsqu'un coordonnateur des placements décide que l'auteur d'une demande est admissible à un foyer de soins de longue durée et que celui-ci demande que soit autorisée son admission à un foyer de soins de longue durée particulier, le coordonnateur des placements compétent fait ce qui suit :

- a) il donne au titulaire de permis du foyer, outre les documents exigés en application du paragraphe 44 (7) de la Loi, les autres renseignements en sa possession dont, à son avis, le titulaire de permis a besoin pour décider s'il y a lieu d'approuver ou de refuser d'approuver l'admission de l'auteur de la demande au foyer;
- b) il présente au titulaire de permis une demande pour que celui-ci décide s'il y a lieu d'approuver ou de refuser d'approuver l'admission de l'auteur de la demande au foyer.

(2) Le coordonnateur des placements compétent veille à ce que toute évaluation donnée au titulaire de permis avec les documents visés à l'alinéa (1) a) soit faite dans les trois mois précédents et que, en cas de changement important de l'état ou de la situation de l'auteur de la demande au cours de cette période, l'évaluation ou la réévaluation qui tient compte de ces changements soit annexée à ces documents.

(3) Sous réserve des paragraphes (4) et (5), le titulaire de permis, au plus cinq jours ouvrables après avoir reçu la demande présentée en application de l'alinéa (1) b), prend l'une ou l'autre des mesures suivantes :

1. Il donne au coordonnateur des placements compétent l'avis écrit qu'exige le paragraphe 44 (8) de la Loi.
2. S'il refuse d'approuver l'admission de l'auteur de la demande, il donne aux personnes visées au paragraphe 44 (10) de la Loi l'avis écrit qu'exige le paragraphe 44 (9) de la Loi.

(4) Si, dans le délai de cinq jours ouvrables prévu au paragraphe (3), le titulaire de permis présente au coordonnateur des placements compétent une demande écrite de renseignements supplémentaires dont, de l'avis de ce dernier, le titulaire de permis a besoin pour décider s'il y a lieu d'approuver ou de refuser d'approuver l'admission de l'auteur de la demande au foyer, le coordonnateur des placements les lui donne.

(5) Le titulaire de permis donne l'avis approprié visé à la disposition 1 ou 2 du paragraphe (3) au plus trois jours ouvrables après avoir reçu les renseignements supplémentaires fournis en vertu du paragraphe (4).

#### Exceptions

**163.** Les paragraphes 44 (7), (8) et (14) de la Loi et les articles 162 et 184 du présent règlement ne s'appliquent pas à l'égard de l'auteur d'une demande qui est admissible à un foyer de soins de longue durée en vertu du paragraphe 159 (1) et le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée temporaire lié, d'un foyer de soins de longue durée réouvert ou d'un foyer de soins de longue durée de remplacement est réputé approuver son admission au foyer.

#### Restriction : liste d'attente

**164.** (1) Un coordonnateur des placements ne doit pas fournir à un titulaire de permis les renseignements et la demande visés au paragraphe 162 (1) s'il en résulte que, selon le cas :

- a) plus de cinq demandes d'admissibilité en qualité de résident en séjour de longue durée sont en suspens;
- b) plus de cinq demandes d'admissibilité en qualité de résident en séjour de courte durée sont en suspens.

(2) Pour l'application du paragraphe (1), une demande est en suspens si l'approbation a été accordée ou si le titulaire de permis n'a toujours pas décidé s'il y a lieu d'accorder l'approbation.

(3) Le paragraphe (1) ne s'applique pas à l'égard d'un foyer qui ne fait pas encore l'objet d'un permis ou qui n'est pas encore approuvé pour l'application de la Loi et une demande visant un tel foyer ne compte pas parmi celles qui sont en suspens.

(4) Le présent article ne s'applique pas à l'auteur d'une demande qui sera placé dans la catégorie 1 de la liste d'attente du foyer de soins de longue durée si le titulaire de permis approuve son admission au foyer.

#### TENUE DES LISTES D'ATTENTE

##### Tenue des listes d'attente

**165.** (1) Chaque coordonnateur des placements tient une liste d'attente aux fins d'admission à chacun des foyers de soins de longue durée pour lesquels il est désigné à titre de coordonnateur des placements.

(2) Outre les listes d'attente visées au paragraphe (1), le coordonnateur des placements tient, s'il y a lieu, une liste d'attente distincte pour chaque unité ou aire d'un foyer qui sert principalement les intérêts de personnes d'une religion, d'une origine ethnique ou d'une origine linguistique particulière visée à l'alinéa 173 (1) b).

(3) Chaque coordonnateur des placements tient également les listes d'attente visées au paragraphes (1) et (2) à l'égard des foyers de soins de longue durée qui ne font pas encore l'objet d'un permis ou qui ne sont pas encore approuvés, mais qui, dans les 16 semaines de l'établissement des listes, s'attendent à faire l'objet d'un permis ou à être approuvés à titre de foyers de soins de longue durée pour lesquels il est désigné à titre de coordonnateur des placements.



(4) Le coordonnateur des placements compétent place sur la liste d'attente pertinente, classe aux fins de son admission et retire de la liste, conformément aux articles 166 à 182, toute personne visée à l'article 166, à l'exception d'une personne qui doit être placée sur une liste d'attente aux fins d'admission à un lit provisoire en vertu de l'article 192 ou aux fins d'admission à une unité spécialisée en vertu de l'article 201.

**Exigences : placement sur une liste d'attente**

**166.** (1) Le coordonnateur des placements compétent ne place une personne sur une liste d'attente que si les conditions suivantes sont réunies :

- a) un coordonnateur des placements décide que la personne est admissible à un foyer de soins de longue durée;
- b) la personne demande conformément au présent règlement l'autorisation d'être admise au foyer;
- c) le titulaire de permis du foyer approuve l'admission de la personne au foyer;
- d) sous réserve du paragraphe (4), le placement de la personne sur la liste d'attente ne fera pas passer à plus de cinq le nombre total de listes d'attente sur lesquelles elle est placée aux fins d'admission à un programme de séjour de longue durée ou à un programme de séjour de courte durée.

(2) L'alinéa (1) d) ne s'applique pas aux personnes qui seront placées dans la catégorie 1 de la liste d'attente aux fins d'admission à un programme de séjour de longue durée.

(3) Pour l'application de l'alinéa (1) d), lorsqu'une personne sera placée dans la catégorie 3A ou 3B de la liste d'attente d'une unité ou d'une aire d'un foyer qui sert principalement les intérêts de personnes d'une religion, d'une origine ethnique ou d'une origine linguistique particulière visée à l'article 173, ou encore d'une unité spécialisée du foyer visée à l'article 201, et également sur la liste d'attente du foyer à l'égard d'un autre endroit que l'unité, l'aire ou l'unité spécialisée, toutes les listes d'attente sont considérées comme une seule liste.

(4) Pour l'application de l'alinéa (1) d), une liste d'attente visée au paragraphe 165 (3) ne fera pas partie du nombre total de listes d'attente avant que le foyer ne fasse l'objet d'un permis ou qu'il ne soit approuvé.

**Retrait de la liste d'attente : séjour de longue durée**

**167.** (1) Le coordonnateur des placements compétent retire l'auteur d'une demande de chaque liste d'attente qu'il tient aux fins de l'admission à un foyer de soins de longue durée en qualité de résident en séjour de longue durée et prend note de ce retrait si un autre coordonnateur des placements offre d'autoriser l'admission de l'auteur de la demande à un tel foyer en cette même qualité et que ce dernier, selon le cas :

- a) refuse de consentir à l'admission;
- b) refuse de conclure l'entente prévue à l'alinéa 185 (1) f);
- c) ne s'installe pas au foyer au plus tard le cinquième jour suivant celui où il est avisé que l'hébergement y est disponible.

(2) Le paragraphe (1) ne s'applique pas si, selon le cas :

- a) l'auteur de la demande occupe un lit dans un des établissements suivants :
  - (i) un hôpital au sens de la *Loi sur les hôpitaux publics* ou un hôpital privé auquel un permis est accordé en vertu de la *Loi sur les hôpitaux privés*,
  - (ii) un établissement psychiatrique au sens de la *Loi sur la santé mentale* qui est tenu de fournir des services en milieu hospitalier conformément à cette loi;
- b) l'auteur de la demande agit de la manière décrite à l'alinéa (1) a), b) ou c) du fait que son état de santé, une maladie de courte durée ou une lésion, selon le cas :
  - (i) l'empêche de s'installer au foyer à ce moment-là,
  - (ii) rendrait nuisible à sa santé son installation au foyer à ce moment-là;
- c) l'auteur de la demande agit de la manière décrite à l'alinéa (1) a), b) ou c) du fait qu'une situation d'urgence sévissant au foyer ou qu'une épidémie s'y étant déclarée l'empêche de s'y installer à ce moment-là.

(3) Si l'auteur d'une demande qui est un résident en séjour de longue durée d'un autre foyer de soins de longue durée est retiré d'une liste d'attente en vertu du paragraphe (1) et qu'il souhaite par la suite être admis à un foyer de soins de longue durée, il doit présenter une nouvelle demande pour que soit prise une décision touchant son admissibilité à un tel foyer en qualité de résident en séjour de longue durée.

(4) L'auteur d'une demande qui est retiré d'une liste d'attente en vertu du paragraphe (1), autre que l'auteur d'une demande visé au paragraphe (3), et qui souhaite par la suite être admis à un foyer de soins de longue durée doit présenter une nouvelle demande pour que soit prise une décision touchant son admissibilité à un tel foyer en qualité de résident en séjour de longue durée. Toutefois, une telle demande ne doit pas être présentée moins de 12 semaines après le jour où l'auteur de la demande a été retiré de la liste d'attente, sauf si son état ou sa situation a empiré.

**Retrait de la liste d'attente : séjour de courte durée**

**168.** (1) Le coordonnateur des placements compétent peut retirer l'auteur d'une demande de la liste d'attente d'un foyer de soins de longue durée auquel il attend l'admission en qualité de résident en séjour de courte durée s'il offre d'autoriser l'admission de l'auteur de la demande au foyer et que celui-ci :

- a) soit refuse de consentir à l'admission;
- b) soit ne s'installe pas au foyer le jour où il a convenu de le faire.

(2) L'auteur d'une demande qui est retiré de la liste d'attente d'un foyer de soins de longue durée en vertu du paragraphe (1) et qui souhaite par la suite être admis à un foyer de soins de longue durée doit présenter une nouvelle demande pour que soit prise une décision touchant son admissibilité à un tel foyer en qualité de résident en séjour de courte durée.

**PLACEMENT DANS DES CATÉGORIES DE LA LISTE D'ATTENTE****Demande : séjour de courte durée**

**169.** L'auteur d'une demande d'autorisation d'admission à un foyer de soins de longue durée en qualité de résident en séjour de courte durée dans le cadre du programme de relève ou de convalescence est placé dans la catégorie des séjours de courte durée de la liste d'attente du foyer s'il satisfait aux exigences du paragraphe 166 (1).

**Demande : séjour de longue durée**

**170.** Les articles 171 à 180 ne s'appliquent qu'à l'auteur d'une demande qui satisfait aux exigences de l'article 166 et qui demande l'autorisation d'être admis à un foyer de soins de longue durée en qualité de résident en séjour de longue durée.

**Situation de crise**

**171.** (1) L'auteur d'une demande est placé dans la catégorie 1 de la liste d'attente d'un foyer de soins de longue durée si son admission immédiate est nécessaire du fait d'une situation de crise découlant de son état ou de sa situation.

(2) L'auteur d'une demande est placé dans la catégorie 1 de la liste d'attente d'un foyer de soins de longue durée si :

- a) d'une part, il occupe un lit dans un des établissements suivants :
  - (i) un hôpital au sens de la *Loi sur les hôpitaux publics* ou un hôpital privé auquel un permis est accordé en vertu de la *Loi sur les hôpitaux privés*,
  - (ii) un établissement psychiatrique au sens de la *Loi sur la santé mentale* qui est tenu de fournir des services en milieu hospitalier conformément à cette loi;
- b) d'autre part, l'hôpital ou l'établissement n'aura pas de lit pour lui dans les 12 semaines en raison :
  - (i) soit de la fermeture permanente de tout ou partie de ses lits,
  - (ii) soit de la fermeture temporaire de tout ou partie de ses lits en raison d'une urgence ou d'un réaménagement.

(3) L'auteur d'une demande est placé dans la catégorie 1 de la liste d'attente d'un foyer de soins de longue durée si :

- a) d'une part, il est un résident en séjour de longue durée d'un autre foyer de soins de longue durée;
- b) d'autre part, le foyer n'aura pas de lit pour lui dans les 12 semaines en raison de la fermeture permanente ou temporaire de tout ou partie de ses lits.

(4) L'auteur d'une demande est placé dans la catégorie 1 de la liste d'attente d'un foyer de soins de longue durée si les conditions suivantes sont réunies :

- a) il occupe un lit dans un hôpital au sens de la *Loi sur les hôpitaux publics*, il a besoin d'un niveau de soins différent et son admission immédiate à un foyer de soins de longue durée est nécessaire;
- b) la capacité de l'hôpital est soumise à de fortes pressions;
- c) le réseau local d'intégration des services de santé de la zone géographique où est situé l'hôpital a, en consultation avec l'hôpital en question et le coordonnateur des placements compétent, confirmé ces pressions par écrit au coordonnateur des placements compétent et a précisé la période à laquelle s'applique la confirmation.

**Réunification des partenaires ou conjoints**

**172.** L'auteur d'une demande est placé dans la catégorie 2 de la liste d'attente d'un foyer de soins de longue durée si les conditions suivantes sont réunies :

- a) il ne satisfait pas aux exigences régissant le placement dans la catégorie 1;
- b) son conjoint ou partenaire est un résident en séjour de longue durée du foyer;
- c) il satisfait aux critères d'admissibilité énoncés au paragraphe 155 (1).

**Religion et origine ethnique ou linguistique**

**173.** (1) L'auteur d'une demande est placé dans la catégorie 3A ou 3B de la liste d'attente d'un foyer de soins de longue durée ou d'une unité ou aire du foyer si les conditions suivantes sont réunies :

- a) l'auteur de la demande ne satisfait pas aux exigences régissant le placement dans la catégorie 1 ou 2;
- b) le foyer ou une de ses unités ou aires sert principalement les intérêts de personnes d'une religion, d'une origine ethnique ou d'une origine linguistique particulière;
- c) l'auteur de la demande ou son conjoint ou partenaire est de la religion, de l'origine ethnique ou de l'origine linguistique dont le foyer ou une de ses unités ou aires sert principalement les intérêts et l'auteur de la demande cherche à être admis à cette unité ou aire.

(2) L'auteur d'une demande visé au paragraphe (1) est placé dans la catégorie 3A si, selon le cas :

- a) il n'est pas un résident d'un foyer de soins de longue durée et il a besoin d'un haut niveau de services ou reçoit un tel niveau de services en application de la *Loi de 1994 sur les services de soins à domicile et les services communautaires*;
- b) il occupe un lit dans un hôpital au sens de la *Loi sur les hôpitaux publics* et il a besoin d'un niveau de soins différent;
- c) il est un résident en séjour de longue durée d'un foyer de soins de longue durée qui demande à être transféré à ce foyer conformément à son premier choix;
- d) il est un résident en séjour de courte durée d'un foyer de soins de longue durée dans le cadre du programme de séjour de courte durée en lit provisoire et il demande à être transféré au foyer en qualité de résident en séjour de longue durée.

(3) L'auteur d'une demande visé au paragraphe (1) qui ne satisfait pas aux critères régissant le placement dans la catégorie 3A est placé dans la catégorie 3B.

**Autres placements**

**174.** (1) L'auteur d'une demande est placé dans la catégorie 4A ou 4B de la liste d'attente d'un foyer de soins de longue durée s'il ne satisfait pas aux exigences régissant le placement dans la catégorie 1, 2, 3A ou 3B.

(2) L'auteur d'une demande visé au paragraphe (1) est placé dans la catégorie 4A si, selon le cas :

- a) il n'est pas un résident d'un foyer de soins de longue durée et il a besoin d'un haut niveau de services ou reçoit un tel niveau de services en application de la *Loi de 1994 sur les services de soins à domicile et les services communautaires*;
- b) il occupe un lit dans un hôpital au sens de la *Loi sur les hôpitaux publics* et il a besoin d'un niveau de soins différent;
- c) il est un résident en séjour de longue durée d'un foyer de soins de longue durée qui cherche à être transféré à ce foyer conformément à son premier choix;
- d) il est un résident en séjour de courte durée d'un foyer de soins de longue durée dans le cadre du programme de séjour de courte durée en lit provisoire et il demande à être transféré au foyer en qualité de résident en séjour de longue durée.

(3) L'auteur d'une demande visé au paragraphe (1) qui ne satisfait pas aux critères régissant le placement dans la catégorie 4A est placé dans la catégorie 4B.

**Catégorie des anciens combattants**

**175.** Malgré les articles 171 à 174, l'auteur d'une demande est placé dans la catégorie des anciens combattants de la liste d'attente d'un foyer de soins de longue durée si, selon le cas :

- a) le foyer a des lits d'accès prioritaire aux anciens combattants et l'auteur de la demande est un ancien combattant qui a demandé l'autorisation d'être admis à un lit d'accès prioritaire aux anciens combattants;
- b) le foyer est ou sera un foyer de soins de longue durée temporaire lié, un foyer de soins de longue durée réouvert ou un foyer de soins de longue durée de remplacement qui a des lits d'accès prioritaire aux anciens combattants et l'auteur de la demande :
  - (i) d'une part, est un résident en séjour de longue durée qui occupe un lit d'accès prioritaire aux anciens combattants dans un foyer de soins de longue durée et il a demandé l'autorisation d'être admis à un lit d'accès prioritaire aux anciens combattants,
  - (ii) d'autre part, satisfait par ailleurs aux exigences applicables de l'article 178, 179 ou 180, selon le cas, à l'égard du lit d'accès prioritaire aux anciens combattants.

**Catégorie des échanges**

**176.** (1) Malgré les articles 171 à 174, l'auteur d'une demande est placé dans la catégorie des échanges de la liste d'attente d'un foyer de soins de longue durée si les conditions suivantes sont réunies :



a) il satisfait à l'un ou l'autre des critères suivants :

- (i) il occupe un lit dans un hôpital au sens de la *Loi sur les hôpitaux publics* ou un hôpital privé auquel un permis est accordé en vertu de la *Loi sur les hôpitaux privés*,
- (ii) il occupe un lit dans un établissement psychiatrique au sens de la *Loi sur la santé mentale* qui est tenu de fournir des services en milieu hospitalier conformément à cette loi,
- (iii) il occupe un lit dans un foyer de groupe au sens que le Règlement 272 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 (General) pris en application de la *Loi sur les services aux personnes ayant une déficience intellectuelle* donne au terme «group home»,
- (iv) il réside dans un logement avec services de soutien dans le cadre d'un programme subventionné par le ministère ou par un réseau local d'intégration des services de santé aux fins de la fourniture de services de soutien personnel et de services d'aides familiales aux personnes qui ont besoin de tels services sur place 24 heures par jour,
- (v) il est un résident en séjour de longue durée d'un autre foyer de soins de longue durée;

b) il fait l'objet d'une entente, conclue entre le foyer de soins de longue durée auquel il cherche à être admis, au moins un hôpital, établissement, foyer de groupe ou programme visé aux sous-alinéas a) (i) à (iv) et, éventuellement, un ou plusieurs autres hôpitaux, établissements, foyers de groupe, programmes ou foyers de soins de longue durée, sur l'échange de résidents ou pensionnaires ou de patients ou malades identifiés en vue de répondre à leurs besoins spécialisés;

c) par suite de l'échange, il deviendra un résident du foyer de soins de longue durée auquel il cherche à être admis et un résident du foyer recevra son congé.

(2) Malgré les articles 171 à 174, si un coordonnateur des placements prend connaissance de la possibilité de faire un échange entre un résident d'un foyer de soins de longue durée qui cherche à être admis à un deuxième foyer de soins de longue durée et un résident de ce deuxième foyer qui cherche à être admis au premier foyer, chaque résident est placé dans la catégorie des échanges de la liste d'attente appropriée.

#### Catégorie des réadmissions

177. (1) Malgré les articles 171 à 174, l'auteur d'une demande est placé dans la catégorie des réadmissions de la liste d'attente d'un foyer de soins de longue durée si, selon le cas :

- a) il a déjà occupé un lit dans le foyer en qualité de résident en séjour de longue durée, mais il ne l'occupe plus en raison d'une absence médicale ou psychiatrique ayant duré plus longtemps que la période permise en application de l'article 138 qui a entraîné sa mise en congé par le titulaire de permis;
- b) il a déjà occupé un lit dans le foyer en qualité de résident en séjour de longue durée, mais il ne l'occupe plus en raison d'une situation d'urgence sévissant au foyer qui a entraîné sa mise en congé par le titulaire de permis;
- c) il est un résident d'une unité spécialisée qui demande d'être admis au foyer de soins de longue durée où il était un résident immédiatement avant son admission à l'unité spécialisée;
- d) il a reçu son congé d'une unité spécialisée en raison d'une absence médicale ou psychiatrique ayant duré plus longtemps que la période permise en application de l'article 138 et il demande d'être admis au foyer de soins de longue durée où il était un résident immédiatement avant son admission à l'unité spécialisée.

(2) L'auteur d'une demande auquel s'applique l'alinéa (1) a) ou b) ne doit être placé que dans la catégorie des réadmissions de la liste d'attente du foyer d'où il a le plus récemment été mis en congé.

#### Catégorie des foyers de soins de longue durée temporaires liés

178. Malgré les articles 171 à 174 et l'article 176, mais sous réserve de l'article 175, l'auteur d'une demande est placé dans la catégorie des foyers de soins de longue durée temporaires liés sur la liste d'attente d'un foyer de soins de longue durée si :

- a) d'une part, le foyer de soins de longue durée est ou sera un foyer de soins de longue durée temporaire lié;
- b) d'autre part, l'auteur de la demande est un résident en séjour de longue durée du foyer de soins de longue durée original ou en était un immédiatement avant la fermeture de son lit au foyer.

#### Catégorie des foyers de soins de longue durée réouverts

179. Malgré les articles 171 à 174 et l'article 176, mais sous réserve de l'article 175, l'auteur d'une demande est placé dans la catégorie des foyers de soins de longue durée réouverts de la liste d'attente d'un foyer de soins de longue durée si :

- a) d'une part, le foyer de soins de longue durée est ou sera un foyer de soins de longue durée réouvert;
- b) d'autre part, l'auteur de la demande :

- (i) soit est un résident en séjour de longue durée du foyer de soins de longue durée original,
- (ii) soit était un résident en séjour de longue durée du foyer de soins de longue durée original immédiatement avant la fermeture temporaire de son lit au foyer,
- (iii) soit est un résident en séjour de longue durée du foyer de soins de longue durée temporaire lié.

#### Catégorie des foyers de soins de longue durée de remplacement

**180.** Malgré les articles 171 à 174 et l'article 176, mais sous réserve de l'article 175, l'auteur d'une demande est placé dans la catégorie des foyers de soins de longue durée de remplacement de la liste d'attente d'un foyer de soins de longue durée si :

- a) d'une part, le foyer de soins de longue durée est ou sera un foyer de soins de longue durée de remplacement;
- b) d'autre part, l'auteur de la demande :
  - (i) soit est un résident en séjour de longue durée du foyer de soins de longue durée original,
  - (ii) soit était un résident en séjour de longue durée du foyer de soins de longue durée original immédiatement avant la fermeture permanente de son lit au foyer,
  - (iii) soit est un résident en séjour de longue durée du foyer de soins de longue durée temporaire lié.

#### CLASSEMENT DES CATÉGORIES

##### Classement des catégories

**181.** Pour chaque catégorie de lits indiquée à une colonne du tableau du présent article, les catégories de la liste d'attente sont classées dans l'ordre indiqué dans les rangées au-dessous de la catégorie de lits, de sorte qu'une catégorie mentionnée à une rangée supérieure a priorité sur celle mentionnée à une rangée inférieure.

TABLEAU  
CLASSEMENT DES CATÉGORIES DE LISTES D'ATTENTE (SÉJOUR DE LONGUE DURÉE)

	Colonne 1	Colonne 2	Colonne 3	Colonne 4	Colonne 5	Colonne 6
Catégorie de lits	Lits dans un foyer de soins de longue durée temporaire lié, sauf les lits d'accès prioritaire aux anciens combattants	Lits dans un foyer de soins de longue durée réouvert, sauf les lits d'accès prioritaire aux anciens combattants	Lits dans un foyer de soins de longue durée de remplacement, sauf les lits d'accès prioritaire aux anciens combattants	Lits d'accès prioritaire aux anciens combattants dans un foyer de soins de longue durée, sauf un foyer de soins de longue durée temporaire lié, un foyer de soins de longue durée réouvert ou un foyer de soins de longue durée de remplacement	Lits d'accès prioritaire aux anciens combattants dans un foyer de soins de longue durée temporaire lié, un foyer de soins de longue durée réouvert ou un foyer de soins de longue durée de remplacement	Tous les autres lits réservés au séjour de longue durée dans un foyer de soins de longue durée
Catégories de listes d'attente	Foyers temporaires liés	Foyers réouverts	Foyers de remplacement	Anciens combattants	Anciens combattants visés à l'alinéa 175 b)	Échanges
	Échanges	Échanges	Échanges	Échanges	Anciens combattants visés à l'alinéa 175 a)	Réadmissions
	Réadmissions	Réadmissions	Réadmissions	Réadmissions	Échanges	1
	1	1	1	1	Réadmissions	2
	2	2	2	2	1	3A
	3A	3A	3A	3A	2	3B
	3B	3B	3B	3B	3A	4A
	4A	4A	4A	4A	3B	4B
	4B	4B	4B	4B	4A	
					4B	

#### CLASSEMENT AU SEIN DES CATÉGORIES

##### Classement au sein des catégories

**182.** (1) Au sein de chaque catégorie d'une liste d'attente indiquée à la colonne 1 du tableau du présent article, les auteurs de demande sont classés aux fins d'admission conformément aux règles indiquées en regard de la catégorie aux colonnes 2 et 3 du tableau.

(2) Si, dans les six semaines de sa première demande d'autorisation à être admis, en qualité de résident en séjour de longue durée, à un ou plusieurs foyers de soins de longue durée, l'auteur d'une demande fait une ou plusieurs autres demandes semblables, les autres demandes faites au cours de cette période sont, aux fins du tableau du présent article, réputées avoir été faites au même moment que la première demande.

(3) Si un coordonnateur des placements décide que l'auteur d'une demande est inadmissible à un foyer de soins de longue durée en qualité de résident en séjour de longue durée, mais qu'il est décidé plus tard qu'il est admissible à un tel foyer en cette même qualité par suite d'une demande présentée à la Commission d'appel en vertu du paragraphe 43 (9) de la Loi ou d'un appel interjeté devant la Cour divisionnaire en vertu du paragraphe 54 (1) de la Loi, et que ce dernier demande alors l'autorisation d'être admis, en cette qualité, à un ou plusieurs foyers de soins de longue durée :

- a) d'une part, la demande d'autorisation est, aux fins du tableau du présent article, réputée avoir été faite au moment où le coordonnateur des placements a décidé que l'auteur de la demande était inadmissible;
- b) d'autre part, les autres demandes d'autorisation à être admis à un ou plusieurs foyers de soins de longue durée en qualité de résident en séjour de longue durée que l'auteur de la demande a faites dans les six semaines de sa première demande sont, aux fins du tableau, réputées avoir été faites au moment où la première demande est, aux termes de l'alinéa a), réputée avoir été faite.

TABLEAU  
RÈGLES DE CLASSEMENT AU SEIN DES CATÉGORIES

Numéro	Colonne 1	Colonne 2	Colonne 3
	Catégorie	Règles	Règles supplémentaires
1.	Foyers de soins de longue durée temporaires liés, foyers de soins de longue durée réouverts et foyers de soins de longue durée de remplacement	Les auteurs de demande sont classés selon la date de leur admission au foyer de soins de longue durée original. Ceux qui n'étaient pas des résidents du foyer de soins de longue durée original et qui cherchent à être admis à un foyer réouvert ou à un foyer de remplacement à partir d'un foyer temporaire lié sont classés selon la date de leur admission au foyer temporaire lié.	Si deux auteurs de demande ou plus sont classés au même rang, ils sont classés entre eux selon la première date à laquelle il a été décidé qu'ils étaient admissibles au foyer original ou au foyer temporaire lié.
2.	Anciens combattants	Foyers temporaires liés, foyers réouverts ou foyer de remplacement <ul style="list-style-type: none"> <li>a) Les anciens combattants qui demandent à être admis aux lits d'accès prioritaire aux anciens combattants dans un foyer de soins de longue durée temporaire lié, un foyer réouvert ou un foyer de remplacement sont classés selon la date de leur admission à un lit d'accès prioritaire aux anciens combattants dans le foyer de soins de longue durée original ou le foyer de soins de longue durée temporaire lié.</li> </ul>	Si deux anciens combattants ou plus sont classés au même rang, ils sont classés entre eux selon la première date à laquelle il a été décidé qu'ils étaient admissibles au foyer original ou au foyer temporaire lié.
		Situation de crise <ul style="list-style-type: none"> <li>b) Les anciens combattants qui ne sont pas visés par la règle a) de la présente catégorie et dont l'admission immédiate est nécessaire du fait d'une situation de crise découlant de leur état ou de leur situation ont la priorité sur tous les autres anciens combattants.</li> </ul>	Si plusieurs anciens combattants se trouvent dans cette situation au même moment, ils sont classés entre eux selon l'urgence de la nécessité de les admettre.
		Continuum de soins <ul style="list-style-type: none"> <li>c) Les anciens combattants qui ne sont pas visés par les règles a) et b) de la présente catégorie, mais qui demandent un continuum de soins et qui sont inscrits sur la liste d'attente d'un foyer de soins de longue durée fournissant un continuum de soins, ont la priorité sur tous les autres anciens combattants qui ne sont pas visés par les règles a) et b).</li> </ul>	Si plusieurs anciens combattants se trouvent dans cette situation au même moment, ils sont classés entre eux selon la date à laquelle ils ont demandé l'autorisation d'être admis au foyer de soins de longue durée.
		Autres anciens combattants <ul style="list-style-type: none"> <li>d) Les anciens combattants qui ne sont pas visés par les règles a), b) et c) de la présente catégorie sont classés entre eux selon la date à laquelle ils ont demandé l'autorisation d'être admis au foyer de soins de longue durée.</li> </ul>	Si deux anciens combattants ou plus sont classés au même rang, ils sont classés entre eux selon la date à laquelle il a été décidé qu'ils étaient admissibles à être admis.



Numéro	Colonne 1	Colonne 2	Colonne 3
	Catégorie	Règles	Règles supplémentaires
3.	Échanges (mais seulement pour les auteurs de demande inscrits dans la catégorie des échanges du fait du paragraphe 176 (2))	Réunification des conjoints ou partenaires a) Les auteurs de demande qui cherchent à être admis au foyer de soins de longue durée dans lequel leur conjoint ou partenaire est un résident en séjour de longue durée et qui satisfont aux critères d'admissibilité énoncés au paragraphe 155 (1) ont la priorité sur tous les autres auteurs de demande dans la catégorie des échanges du fait du paragraphe 176 (2).	Si plusieurs auteurs de demande se trouvent dans cette situation au même moment, ils sont classés entre eux selon la date à laquelle leur conjoint ou partenaire a été admis au foyer de soins de longue durée.
		Religion, origine ethnique ou origine linguistique b) Les auteurs de demande qui ne sont pas visés par la règle a) de la présente catégorie, mais qui sont de la religion, de l'origine ethnique ou de l'origine linguistique dont le foyer ou une de ses unités ou aires sert principalement les intérêts ont la priorité sur tous les autres auteurs de demande.	Si plusieurs auteurs de demande se trouvent dans cette situation au même moment, ils sont classés entre eux selon la date à laquelle ils ont demandé l'autorisation d'être admis au foyer de soins de longue durée, ou à une de ses unités ou aires.
		Autres échanges dans la présente catégorie c) Les auteurs de demande dans la catégorie des échanges prévue au paragraphe 176 (2) qui ne sont pas visés par les règles a) et b) de la présente catégorie sont classés entre eux selon la date à laquelle ils ont demandé l'autorisation d'être admis au foyer de soins de longue durée.	
4.	Réadmissions	Les auteurs de demande sont classés selon la date de leur admission originale au foyer.	Si deux auteurs de demande ou plus sont classés au même rang, ils sont classés entre eux selon la date à laquelle il a été décidé qu'ils étaient admissibles à être admis.
5.	1 (Situation de crise)	Les auteurs de demande sont classés selon l'urgence de leur nécessité d'admission.	
6.	2 (Réunification des conjoints ou partenaires)	Les auteurs de demande sont classés selon la date à laquelle leur conjoint ou partenaire a été admis au foyer de soins de longue durée.	
7.	3A, 3B (Religion, origine ethnique ou origine linguistique) 4A, 4B (Autres) Catégorie des échanges du fait du paragraphe 176 (1)	Continuum de soins a) Les auteurs de demande qui demandent un continuum de soins et qui sont inscrits sur la liste d'attente d'un foyer de soins de longue durée offrant un continuum de soins ont la priorité sur tous les autres auteurs de demande de la même catégorie.	Si plusieurs auteurs de demande se trouvent dans cette situation au même moment, ils sont classés entre eux selon la date à laquelle ils ont demandé l'autorisation d'être admis au foyer de soins de longue durée.
		Auteurs de demande qui ne demandent pas un continuum de soins b) Les auteurs de demande de la même catégorie qui ne demandent pas un continuum de soins sont classés entre eux selon la date à laquelle ils ont demandé l'autorisation d'être admis au foyer de soins de longue durée.	Si deux auteurs de demande ou plus sont classés au même rang, ils sont classés entre eux selon la date à laquelle il a été décidé qu'ils étaient admissibles à être admis.
8.	Séjours de courte durée dans le cadre des programmes de relève et de convalescence	Les auteurs de demande sont classés selon la date à laquelle ils ont demandé l'autorisation d'être admis au foyer de soins de longue durée.	Si deux auteurs de demande ou plus sont classés au même rang, ils sont classés entre eux selon la date à laquelle il a été décidé qu'ils étaient admissibles à être admis.

## CHANGEMENT DE CATÉGORIE

## Changement de catégorie

183. (1) S'il sait que l'état ou la situation de l'auteur d'une demande inscrit sur une liste d'attente qu'il tient a changé ou qu'un changement s'est produit au foyer de soins de longue durée sur la liste d'attente duquel l'auteur de la demande est inscrit et que ce dernier devrait en conséquence être placé dans une catégorie différente de la liste d'attente conformément aux articles 170 à 180, le coordonnateur des placements le place dans cette catégorie.

(2) S'il prend connaissance que l'auteur d'une demande inscrit sur la liste d'attente devrait être placé dans la catégorie des échanges visée au paragraphe 176 (2), le coordonnateur des placements le place dans cette catégorie.

## AUTORISATION DE L'ADMISSION

**Retrait de l'approbation par le titulaire de permis**

**184.** (1) Sous réserve de l'article 163, le présent article s'applique lorsque le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée a approuvé l'admission de l'auteur d'une demande au foyer en vertu de l'article 162, mais que l'admission de ce dernier n'a pas encore été autorisée par le coordonnateur des placements.

(2) Si les renseignements que fournit le coordonnateur des placements au titulaire de permis indiquent qu'un changement s'est produit dans l'état de l'auteur de la demande et que, de ce fait, il existe un des motifs énoncés au paragraphe 44 (7) de la Loi pour refuser l'approbation, le titulaire de permis peut retirer l'approbation de l'admission de l'auteur de la demande au foyer de soins de longue durée conformément aux dispositions 1 et 3 du paragraphe 44 (14) de la Loi.

(3) Lorsqu'il donne au titulaire de permis une copie d'une réévaluation conformément au paragraphe 44 (14) de la Loi, le coordonnateur des placements demande au titulaire de permis de décider s'il y a lieu de retirer l'approbation de l'admission conformément à ce paragraphe.

(4) Sous réserve des paragraphes (5) et (6), le titulaire de permis, au plus tard un jour ouvrable après avoir reçu la demande du coordonnateur des placements visée au paragraphe (3), réexamine les documents conformément au paragraphe 44 (14) de la Loi et prend l'une ou l'autre des mesures suivantes :

1. S'il décide de ne pas retirer l'approbation de l'admission de l'auteur de la demande, il donne au coordonnateur des placements compétent l'avis écrit qu'exige la disposition 2 du paragraphe 44 (14) de la Loi.
2. S'il décide de retirer l'approbation de l'admission de l'auteur de la demande, il donne l'avis écrit visé à la disposition 3 du paragraphe 44 (14) de la Loi conformément aux exigences applicables de cette disposition.

(5) Lorsque le titulaire de permis, au plus tard un jour ouvrable après avoir reçu la demande du coordonnateur des placements visée au paragraphe (3), demande par écrit au coordonnateur des placements compétent de lui fournir les renseignements supplémentaires que ce dernier estime pertinents pour décider s'il y a lieu de retirer l'approbation de l'admission de l'auteur de la demande au foyer, le coordonnateur des placements les lui fournit.

(6) Le titulaire de permis donne l'avis approprié visé à la disposition 1 ou 2 du paragraphe (4) au plus tard un jour ouvrable après avoir reçu les renseignements supplémentaires demandés en vertu du paragraphe (5).

**Autorisation de l'admission**

**185.** (1) Le coordonnateur des placements compétent n'autorise l'admission de l'auteur d'une demande à un foyer de soins de longue durée que si les conditions suivantes sont réunies :

- a) l'auteur de la demande a demandé l'autorisation d'être admis au programme de séjour de longue durée ou de courte durée du foyer, selon le cas, et il est satisfait aux exigences énoncées au paragraphe 44 (11) de la Loi;
- b) le titulaire de permis du foyer n'a pas retiré son approbation de l'admission de l'auteur de la demande en vertu de l'article 184;
- c) la catégorie d'hébergement que l'auteur de la demande attend, selon les dossiers, est disponible au foyer;
- d) il n'y a personne sur la liste d'attente du foyer qui, selon les dossiers, attend la catégorie d'hébergement qui est disponible au foyer, qui a priorité sur l'auteur de la demande et dont l'admission peut être autorisée en vertu du présent article;
- e) au plus tard 24 heures après avoir été avisé par le coordonnateur des placements que l'hébergement est disponible au foyer, l'auteur de la demande consent à y être admis;
- f) s'il demande l'autorisation d'être admis au foyer en qualité de résident en séjour de longue durée ou de résident en séjour de courte durée en lit provisoire, l'auteur de la demande convient de ce qui suit avec le titulaire de permis du foyer :
  - (i) il s'installera au foyer avant midi le cinquième jour suivant celui où il est avisé que l'hébergement y est disponible, à moins qu'il ne convienne avec le titulaire de permis de s'installer plus tard ce jour-là,
  - (ii) il paiera pour chacun des cinq jours prévus au sous-alinéa (i), qu'il s'installe ou non au foyer, les frais d'hébergement exigés en application des paragraphes 91 (1) et (3) de la Loi,
  - (iii) s'il s'installe au foyer le jour où il est avisé que l'hébergement est disponible, il paiera pour ce jour-là les frais d'hébergement exigés en application des paragraphes 91 (1) et (3) de la Loi.

(2) Pour l'application des alinéas (1) c) et d), les catégories d'hébergement que l'auteur d'une demande peut attendre, selon les dossiers, sont les suivantes :

1. Hébergement d'une femme dans le cadre d'un programme de relèvement ou de convalescence.
2. Hébergement d'un homme dans le cadre d'un programme de relèvement ou de convalescence.



3. Hébergement avec services de base d'une femme dans le cadre d'un programme de séjour de longue durée.
  4. Hébergement avec services de base d'un homme dans le cadre d'un programme de séjour de longue durée.
  5. Hébergement à deux lits d'une femme dans le cadre d'un programme de séjour de longue durée.
  6. Hébergement à deux lits d'un homme dans le cadre d'un programme de séjour de longue durée.
  7. Hébergement individuel d'une femme dans le cadre d'un programme de séjour de longue durée.
  8. Hébergement individuel d'un homme dans le cadre d'un programme de séjour de longue durée.
  9. Hébergement avec services de base d'une femme dans le cadre du programme de séjour de courte durée en lit provisoire.
  10. Hébergement avec services de base d'un homme dans le cadre du programme de séjour de courte durée en lit provisoire.
  11. Hébergement à deux lits d'une femme dans le cadre du programme de séjour de courte durée en lit provisoire.
  12. Hébergement à deux lits d'un homme dans le cadre du programme de séjour de courte durée en lit provisoire.
  13. Hébergement individuel d'une femme dans le cadre du programme de séjour de courte durée en lit provisoire.
  14. Hébergement individuel d'un homme dans le cadre du programme de séjour de courte durée en lit provisoire.
- (3) Le coordonnateur des placements qui autorise l'admission de l'auteur d'une demande à un foyer de soins de longue durée en qualité de résident en séjour de longue durée ou de résident en séjour de courte durée en lit provisoire annule l'autorisation si celui-ci ne s'installe pas au foyer avant midi le cinquième jour suivant celui où il est avisé que l'hébergement y est disponible ou plus tard ce jour-là, selon ce que conviennent l'auteur de la demande et le titulaire de permis.
- (4) Le coordonnateur des placements qui autorise l'admission de l'auteur d'une demande à un foyer de soins de longue durée en qualité de résident en séjour de courte durée dans le cadre du programme de relèvement ou de convalescence peut annuler l'autorisation si celui-ci ne s'installe pas au foyer le jour où il a convenu de le faire.
- (5) Le coordonnateur des placements est soustrait à l'application des alinéas 44 (11) a) à c) de la Loi à l'égard de l'autorisation de l'admission de l'auteur d'une demande si ce dernier est une personne visée au paragraphe 159 (1) du présent règlement.

**Obligation d'informer le coordonnateur des placements en cas de vacances**

**186.** Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée, dans les 24 heures qui suivent le moment où un lit du foyer n'est plus occupé, avise le coordonnateur des placements compétent du fait que le lit n'est plus occupé, de la catégorie d'hébergement auquel appartient le lit et de la date à laquelle il sera disponible pour occupation.

**Pré-réservation : séjour de courte durée dans le cadre d'un programme de relèvement**

**187.** Le coordonnateur des placements compétent peut autoriser l'admission de l'auteur d'une demande à un foyer de soins de longue durée en qualité de résident en séjour de courte durée dans le cadre du programme de relèvement pour une date ultérieure qui tombe au plus tard un an après la date de l'autorisation.

**Durée du séjour de courte durée dans le cadre d'un programme de relèvement ou de convalescence**

**188. (1)** Lorsqu'il autorise l'admission de l'auteur d'une demande à un foyer de soins de longue durée en qualité de résident en séjour de courte durée dans le cadre du programme de relèvement ou de convalescence, le coordonnateur des placements indique la durée du séjour autorisé et les premier et dernier jours de celui-ci.

(2) Nul coordonnateur des placements ne doit autoriser l'admission de l'auteur d'une demande à un foyer de soins de longue durée en qualité de résident en séjour de courte durée dans le cadre du programme de relèvement pour un séjour dépassant 60 jours consécutifs.

(3) Nul coordonnateur des placements ne doit autoriser l'admission de l'auteur d'une demande à un foyer de soins de longue durée en qualité de résident en séjour de courte durée dans le cadre du programme de convalescence pour un séjour dépassant 90 jours consécutifs.

(4) Nul coordonnateur des placements ne doit autoriser l'admission de l'auteur d'une demande à un foyer de soins de longue durée en qualité de résident en séjour de courte durée dans le cadre du programme de relèvement pour un séjour qui dépasse 90 jours une fois celui-ci ajouté aux autres séjours que l'auteur de la demande a faits au cours de l'année civile dans le cadre du programme de relèvement d'un foyer de soins de longue durée.

(5) Nul coordonnateur des placements ne doit autoriser l'admission de l'auteur d'une demande à un foyer de soins de longue durée en qualité de résident en séjour de courte durée dans le cadre du programme de convalescence pour un séjour qui dépasse 90 jours une fois celui-ci ajouté aux autres séjours que l'auteur de la demande a faits au cours de l'année civile dans le cadre du programme de convalescence d'un foyer de soins de longue durée.



## PROGRAMME DE SÉJOUR DE COURTE DURÉE EN LIT PROVISOIRE

**Tenue d'une liste d'attente : lits provisoires**

**189.** Le coordonnateur des placements compétent d'un foyer de soins de longue durée qui compte des lits provisoires tient une liste d'attente distincte aux fins d'admission à un lit provisoire, laquelle s'ajoute à toute liste d'attente que l'article 165 exige de tenir.

**Approbation du titulaire de permis : lits provisoires**

**190.** Les adaptations suivantes à l'article 162 s'appliquent à l'égard de l'auteur d'une demande d'admission à un lit provisoire :

1. L'avis du titulaire de permis prévu au paragraphe 162 (3) concernant l'approbation ou le refus d'approbation de l'admission de l'auteur de la demande doit être donné dans les trois jours ouvrables suivant la réception de la demande présentée en application du paragraphe 162 (1) au lieu de cinq jours ouvrables.
2. Toute demande de renseignements supplémentaires que présente le titulaire de permis en vertu du paragraphe 162 (4) est présentée dans les trois jours ouvrables prévus à la disposition 1 et l'avis du titulaire de permis prévu au paragraphe 162 (5) est donné au plus tard un jour ouvrable après réception des renseignements supplémentaires qui sont fournis.

**Restriction : liste d'attente aux fins d'admission à un lit provisoire**

**191.** Pour l'application de l'article 164, une demande d'admission à un programme de séjour de courte durée en lit provisoire est considérée comme une demande d'admission en qualité de résident en séjour de courte durée.

**Exigences : placement sur une liste d'attente aux fins d'admission à un lit provisoire**

**192.** (1) Le coordonnateur des placements compétent place une personne sur la liste d'attente aux fins d'admission à un lit provisoire d'un foyer de soins de longue durée si les conditions suivantes sont réunies :

- a) la personne occupe un lit dans un hôpital au sens de la *Loi sur les hôpitaux publics* et a besoin d'un niveau de soins différent;
- b) un médecin a décidé que la personne n'a pas besoin des services de soins actifs offerts par l'hôpital;
- c) un coordonnateur des placements décide que la personne est admissible à un foyer de soins de longue durée en qualité de résident en séjour de longue durée en application de l'article 155;
- d) la personne est inscrite sur au moins une liste d'attente aux fins d'admission à un lit dans le cadre d'un programme de séjour de longue durée d'un foyer de soins de longue durée;
- e) le placement de la personne sur la liste d'attente ne fera pas passer à plus de cinq le nombre total de listes d'attente d'un programme de séjour de courte durée sur lesquelles elle est placée;
- f) la personne présente, conformément au présent règlement, une demande d'autorisation d'admission à un lit provisoire du foyer;
- g) le titulaire de permis du foyer approuve l'admission de la personne à un lit provisoire du foyer.

(2) L'article 166 ne s'applique pas au placement sur une liste d'attente aux fins d'admission à un lit provisoire.

**Classement sur la liste d'attente : lits provisoires**

**193.** (1) Les articles 169 à 181 et le paragraphe 182 (1) ne s'appliquent pas à l'égard d'une demande d'admission à un foyer de soins de longue durée en qualité de résident dans le cadre du programme de séjour de courte durée en lit provisoire.

(2) Les auteurs de demande qui sont inscrits sur la liste d'attente aux fins d'admission à un lit provisoire d'un foyer de soins de longue durée sont classés à ces fins selon le moment auquel ils ont demandé l'autorisation d'être admis à un lit provisoire du foyer.

(3) Les paragraphes 182 (2) et (3) s'appliquent, avec les adaptations suivantes, au classement des auteurs de demande inscrits sur une liste d'attente aux fins d'admission à un lit provisoire d'un foyer de soins de longue durée :

1. La mention d'un «résident en séjour de longue durée» vaut mention d'un résident en séjour de courte durée en lit provisoire.
2. La mention du «tableau du présent article» ou «du tableau» vaut mention du paragraphe 193 (2).

**Retrait de la liste d'attente : lits provisoires**

**194.** L'article 167, plutôt que l'article 168, s'applique à la liste d'attente tenue aux fins d'admission à un lit provisoire.

**Autorisation d'admission : lits provisoires**

**195.** (1) Le coordonnateur des placements compétent n'autorise l'admission de l'auteur d'une demande au programme de séjour de courte durée en lit provisoire que si les conditions suivantes sont réunies :

- a) l'admission de l'auteur de la demande peut être autorisée en vertu de l'article 185;
- b) l'auteur de la demande a demandé l'autorisation d'être admis à un lit provisoire du foyer;
- c) l'auteur de la demande satisfait aux conditions de placement sur une liste d'attente aux fins d'admission à un lit provisoire qu'énonce l'article 192.

(2) Si la catégorie d'hébergement disponible dans le cadre du programme de séjour de courte durée en lit provisoire est une des catégories visées à la disposition 11, 12, 13 ou 14 du paragraphe 185 (2) et qu'aucun auteur de demande, selon les dossiers, n'attend cet hébergement, le titulaire de permis rend l'hébergement disponible en tant qu'hébergement avec services de base.

#### **Durée du séjour en lit provisoire et autres règles**

**196.** Les règles suivantes s'appliquent lorsqu'un coordonnateur des placements autorise l'admission de l'auteur d'une demande à un lit provisoire d'un foyer de soins de longue durée en qualité de résident :

1. Le coordonnateur des placements indique la durée du séjour autorisé et les premier et dernier jours du séjour.
2. Le coordonnateur des placements ne doit pas autoriser l'admission pour une période de plus de 120 jours consécutifs pour la première période.
3. Après l'admission initiale, et que l'auteur de la demande ait ou non présenté une demande officielle de prolongation, le coordonnateur des placements peut autoriser la prolongation de l'admission de l'auteur de la demande pour au plus 60 jours consécutifs à la fois, si celui-ci :
  - i. d'une part, demeure inscrit sur au moins une liste d'attente aux fins d'admission à un lit dans le cadre du programme de séjour de longue durée d'un foyer de soins de longue durée,
  - ii. d'autre part, n'a pas encore reçu une offre autorisant son admission en qualité de résident en séjour de longue durée d'un foyer de soins de longue durée comme le prévoit l'article 185.
4. Si le coordonnateur des placements autorise une prolongation de l'admission, la prolongation ne doit être autorisée que dans les sept jours précédant le dernier jour du séjour.

#### **Retrait du résident occupant un lit provisoire de la liste d'attente**

**197.** Les paragraphes 167 (1), (2) et (3) s'appliquent lorsqu'un coordonnateur des placements offre d'autoriser l'admission d'un résident qui occupe un lit provisoire à un foyer de soins de longue durée en qualité de résident en séjour de longue durée et que le résident refuse de consentir à l'admission, refuse de convenir de ce que prévoit l'alinéa 185 (1) f) ou ne s'installe pas au foyer au plus tard le cinquième jour suivant celui où il est avisé que l'hébergement y est disponible.

### **UNITÉS SPÉCIALISÉES**

#### **Désignation d'unités spécialisées**

**198.** (1) Le présent article s'applique à la désignation d'unités spécialisées pour l'application du paragraphe 39 (3) de la Loi.

(2) Le directeur peut, sur la recommandation du réseau local d'intégration des services de santé de la zone géographique où est situé un foyer de soins de longue durée, désigner un nombre précisé de lits dans le cadre du programme de séjour de longue durée comme unité spécialisée au foyer, sous réserve des conditions qu'il précise.

(3) Lorsqu'il recommande au directeur de désigner une unité spécialisée, le réseau local d'intégration des services de santé lui fournit ce qui suit :

1. Une évaluation visant à déterminer la nécessité pour une unité spécialisée de fournir ou d'offrir certains types d'hébergement, de soins, de services, de programmes et de biens aux résidents, compte tenu des observations du coordonnateur des placements compétent, du titulaire de permis du foyer et d'autres personnes que le réseau local d'intégration des services de santé estime concernées.
2. Une analyse des avantages et des désavantages découlant de la désignation d'une unité spécialisée.
3. Une description de la population résidente devant être desservie par l'unité spécialisée.
4. Une description de l'hébergement, des soins, des services, des programmes et des biens devant être fournis par l'unité spécialisée.
5. Une déclaration indiquant que le réseau local d'intégration des services de santé est convaincu que le titulaire de permis sera financièrement en mesure de fournir les types d'hébergement, de soins, de services, de programmes et de biens devant être fournis par l'unité spécialisée.
6. Une déclaration du titulaire de permis indiquant qu'il a consenti à la désignation proposée.



7. Une proposition de surveillance, d'évaluation et de présentation de rapports concernant l'utilisation et l'efficacité de l'unité spécialisée.

(4) Le directeur ne doit désigner une unité spécialisée dans un foyer de soins de longue durée que s'il est convaincu que le titulaire de permis respecte actuellement les exigences prévues par la Loi et qu'il a des antécédents satisfaisants en matière de conformité, comme le mentionne la disposition 3 du paragraphe 299 (1).

(5) Le directeur avise par écrit un coordonnateur des placements lorsqu'une unité spécialisée est désignée dans un foyer de soins de longue durée pour lequel il est le coordonnateur des placements compétent.

(6) Le directeur peut modifier les conditions d'une désignation en tout temps.

#### **Entente conclue avec le réseau local d'intégration des services de santé**

199. (1) L'exploitation d'une unité spécialisée par un titulaire de permis est assujettie aux conditions d'une entente qu'il conclut avec le réseau local d'intégration des services de santé.

(2) L'entente conclue entre le titulaire de permis et le réseau local d'intégration des services de santé contient également les conditions éventuelles que précise le directeur en vertu des paragraphes 198 (2) et (6).

#### **Tenue d'une liste d'attente : unité spécialisée**

200. Le coordonnateur des placements compétent d'un foyer de soins de longue durée tient une liste d'attente distincte aux fins d'admission à chaque unité spécialisée désignée dans le foyer conformément au présent règlement, laquelle s'ajoute aux listes d'attente qui doivent être tenues en application de l'article 165.

#### **Exigences : placement sur une liste d'attente aux fins d'admission à une unité spécialisée**

201. (1) Le coordonnateur des placements compétent place une personne sur la liste d'attente aux fins d'admission à une unité spécialisée dans un foyer de soins de longue durée en application de l'article 200 si les conditions suivantes sont réunies :

- a) le coordonnateur des placements décide que la personne est admissible à un tel foyer en qualité de résident en séjour de longue durée en vertu de l'article 155;
- b) la personne demande conformément au présent règlement l'autorisation d'être admise à l'unité spécialisée;
- c) le coordonnateur des placements est convaincu, sur la foi des évaluations effectuées et des renseignements fournis, que la personne a besoin et tirera vraisemblablement avantage du type d'hébergement, de soins, de services, de programmes et de biens qui sont fournis dans l'unité spécialisée;
- d) le titulaire de permis du foyer approuve l'admission de la personne à l'unité spécialisée;
- e) le placement de la personne sur la liste d'attente de l'unité spécialisée ne fera pas passer à plus de cinq le nombre total de listes d'attente sur lesquelles elle est placée aux fins d'admission à un programme de séjour de longue durée, à moins que son admission immédiate ne soit nécessaire du fait d'une situation de crise découlant de son état ou de sa situation.

(2) Pour l'application de l'alinéa (1) e), lorsqu'une personne sera placée sur la liste d'attente d'une unité spécialisée dans un foyer de soins de longue durée et également dans la catégorie 3A ou 3B de la liste d'attente d'une unité ou d'une aire du foyer qui sert principalement les intérêts de personnes d'une religion, d'une origine ethnique ou d'une origine linguistique particulière visée à l'article 173, ou encore sur la liste d'attente du foyer à l'égard d'un autre endroit que l'unité, l'aire ou l'unité spécialisée, toutes les listes d'attente sont considérées comme une seule liste.

#### **Catégories de listes d'attente et classement**

202. (1) Les articles 169 à 175 et 177 à 181 et le paragraphe 182 (1) ne s'appliquent pas à l'auteur d'une demande qui cherche à être admis à une unité spécialisée dans un foyer de soins de longue durée.

(2) La personne qui a reçu son congé d'une unité spécialisée en raison d'une absence médicale ou psychiatrique dépassant la période permise en application de l'article 138 et qui demande à être admise à l'unité spécialisée est placée dans la catégorie des réadmissions de la liste d'attente de l'unité spécialisée.

(3) Les auteurs de demande inscrits sur la liste d'attente d'une unité spécialisée d'un foyer de soins de longue durée sont classés aux fins d'admission selon l'ordre de priorité suivant :

1. La priorité est d'abord accordée aux auteurs de demande qui sont placés dans la catégorie des réadmissions de la liste d'attente de l'unité spécialisée. Ces auteurs de demande sont classés entre eux selon la date de leur admission initiale à l'unité.
2. La priorité est ensuite accordée aux auteurs de demande dont l'admission immédiate est nécessaire du fait d'une situation de crise découlant de leur état ou de leur situation. Ces auteurs de demande sont classés entre eux selon l'urgence de la nécessité de les admettre.



3. Tous les autres auteurs de demande sont classés sur la liste d'attente selon le moment auquel ils ont demandé l'autorisation d'être admis à l'unité spécialisée.

**Autorisation d'admission : unité spécialisée**

**203.** Le coordonnateur des placements compétent n'autorise l'admission de l'auteur d'une demande à l'unité spécialisée que si :

- a) d'une part, l'admission de l'auteur de la demande peut être autorisée en vertu de l'article 185;
- b) d'autre part, l'auteur de la demande satisfait aux exigences de l'article 201 en ce qui a trait au placement sur une liste d'attente de l'unité spécialisée.

**Réévaluation**

**204.** Le titulaire de permis veille à ce que chaque résident d'une unité spécialisée fasse l'objet d'une réévaluation interdisciplinaire tous les trois mois, ou plus tôt si son état ou sa situation change, afin de décider s'il continue d'avoir besoin et s'il tire avantage de l'hébergement, des soins, des services, des programmes et des biens qui y sont fournis.

**Transfert : unités spécialisées**

**205.** (1) Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée peut transférer un résident qui obtient son congé d'une unité spécialisée en application du paragraphe 146 (7) à une autre aire du foyer.

(2) Le titulaire de permis avise le coordonnateur des placements, dans les 24 heures, de chaque transfert effectué en vertu du paragraphe (1).

(3) Le titulaire de permis tient une liste des transferts distincte conformément à l'article 207 à l'égard de l'hébergement dans l'unité spécialisée et cet article s'applique, avec les adaptations nécessaires, aux transferts de résidents au sein de l'unité spécialisée.

(4) Le résident qui est transféré en vertu du paragraphe (1) est réputé avoir reçu son congé de l'unité spécialisée et avoir été admis au foyer.

(5) Le titulaire de permis peut transférer des résidents d'une unité spécialisée à une autre aire du foyer malgré les règles qui régissent les listes des transferts prévues à l'article 207, la priorité étant toutefois accordée aux résidents visés à l'alinéa 207 (1) f) et malgré le paragraphe 207 (5).

**Révocation de la désignation d'une unité spécialisée**

**206.** (1) Le directeur peut révoquer la désignation d'une unité spécialisée dans un foyer de soins de longue durée, ou la désignation de certains lits dans une telle unité, conformément aux conditions qu'il précise :

- a) soit sur la recommandation du réseau local d'intégration des services de santé de la zone géographique où est situé le foyer;
- b) soit de son propre chef.

(2) Le réseau local d'intégration des services de santé qui recommande une révocation au directeur fournit ce qui suit à ce dernier :

- a) le ou les motifs de sa recommandation;
- b) un plan qu'élabore le réseau en consultation avec le titulaire de permis et le coordonnateur des placements compétent et qui énonce ce qui suit :
  - (i) les arrangements prévus en ce qui a trait à l'hébergement, aux soins et aux services à fournir aux résidents de l'unité spécialisée,
  - (ii) les délais prévus pour la mise en oeuvre du plan;
- c) une proposition concernant ce qui doit advenir des lits qui ne seront plus désignés comme faisant partie de l'unité spécialisée.

(3) Si le directeur révoque une désignation de son propre chef, le réseau local d'intégration des services de santé lui fournit le plan visée à l'alinéa (2) b).

(4) Lorsqu'il révoque une désignation, le directeur :

- a) d'une part, en informe le titulaire de permis, le réseau local d'intégration des services de santé et le coordonnateur des placements compétent;
- b) d'autre part, fournit le plan approuvé, après l'avoir modifié ou non, au titulaire de permis, au réseau local d'intégration des services de santé et au coordonnateur des placements compétent.

(5) Le titulaire de permis se conforme au plan qu'a approuvé le directeur et, dès qu'il le reçoit de ce dernier, il fait ce qui suit :

- a) il avise par écrit chaque résident qui sera touché par la révocation et son mandataire spécial, s'il en a un, de la révocation;
  - b) il communique avec ces résidents et leur mandataire spécial pour amorcer le processus de prise d'arrangements de rechange.
- (6) Le coordonnateur des placements compétent, conformément au plan approuvé, fait ce qui suit :
- a) il informe les auteurs de demande inscrits sur la liste d'attente aux fins d'admission à l'unité spécialisée que la désignation est en voie de révocation;
  - b) il cesse d'autoriser les admissions à l'unité spécialisée conformément au plan approuvé;
  - c) il cesse de tenir une liste d'attente distincte pour l'unité spécialisée du foyer de soins de longue durée.

#### LISTE DES TRANSFERTS

##### Liste des transferts

207. (1) Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée tient une liste des transferts sur laquelle sont inscrits les noms suivants :

- a) le nom des résidents du foyer qui demandent à être transférés de l'hébergement avec services privilégiés à l'hébergement avec services de base au foyer;
- b) le nom des résidents du foyer qui demandent à être transférés de l'hébergement individuel à l'hébergement à deux lits au foyer;
- c) le nom des résidents du foyer qui demandent à être transférés de l'hébergement avec services de base à l'hébergement à deux lits au foyer;
- d) le nom des résidents du foyer qui demandent à être transférés de l'hébergement avec services de base à l'hébergement individuel au foyer;
- e) le nom des résidents du foyer qui demandent à être transférés de l'hébergement à deux lits à l'hébergement individuel au foyer;
- f) le nom des résidents du foyer qui demandent à être transférés d'un lit qui sera fermé dans les 16 semaines à un autre lit au foyer;
- g) si le foyer a une unité ou aire qui sert principalement les intérêts de personnes d'une religion, d'une origine ethnique ou d'une origine linguistique particulière, le nom des résidents qui :
  - (i) demandent un transfert à l'unité ou à l'aire ou de l'une ou l'autre, selon la catégorie d'hébergement demandée,
  - (ii) sont résidents de l'unité ou de l'aire et demandent de changer de catégorie d'hébergement au sein de l'une ou l'autre.

(2) Le titulaire de permis place le nom d'un résident sur la liste des transferts visée au paragraphe (1) lorsqu'il reçoit la demande de transfert.

(3) Le titulaire de permis :

- a) d'une part, accorde la priorité aux transferts des résidents visés à l'alinéa (1) f);
- b) d'autre part, parmi les résidents visés à l'alinéa (1) f), accorde la priorité aux transferts selon la date de l'admission des résidents au foyer, ceux ayant été admis le plus tôt ayant la priorité sur les autres.

(4) Le titulaire de permis avise sur demande chaque résident inscrit sur la liste des transferts, son mandataire spécial ou toute autre personne désignée par l'un ou l'autre du rang du résident sur celle-ci.

(5) Lorsqu'il comble les vacances au titre de l'hébergement avec services de base, le titulaire de permis offre tour à tour un lit :

- a) d'une part, aux résidents qui demandent à être transférés de l'hébergement avec services privilégiés à l'hébergement avec services de base au foyer;
- b) d'autre part, aux personnes dont l'admission est autorisée par le coordonnateur des placements compétent.

(6) Le titulaire de permis n'est pas tenu d'offrir tour à tour un lit, en vertu du paragraphe (5) :

- a) s'il n'y a personne qui attend l'hébergement avec services de base aux termes de l'alinéa (5) a) ou b) lorsque survient une vacance;
- b) pendant toute période où le directeur enjoint au coordonnateur des placements compétent de cesser d'autoriser des admissions au foyer en application du paragraphe 50 (1) de la Loi.

(7) Malgré le paragraphe (5), le titulaire de permis accorde aux résidents visés à l'alinéa (1) f) la priorité sur ceux qui demandent à être transférés de l'hébergement avec services privilégiés à l'hébergement avec services de base au foyer et les auteurs de demande dont l'admission est autorisée par le coordonnateur des placements compétent.

(8) Le titulaire de permis consigne dans un dossier les vacances comblées, notamment la date à laquelle elles l'ont été.

#### CIRCONSTANCES SPÉCIALES

##### Processus d'admission : circonstances spéciales

208. (1) Le présent article s'applique lorsque le directeur a décidé que les résidents d'un foyer de soins de longue durée ont besoin d'urgence d'être réinstallés dans un autre foyer pour protéger leur santé ou leur sécurité.

(2) Le directeur avise de sa décision le coordonnateur des placements compétent.

(3) Lorsqu'un résident d'un foyer doit être réinstallé dans un autre foyer exploité par le même titulaire de permis, le coordonnateur des placements compétent et le titulaire de permis sont soustraits à l'obligation de se conformer aux exigences de la partie III de la Loi dans la mesure nécessaire pour procéder à la réinstallation et les adaptations suivantes sont faites quant à l'application de cette partie :

1. Le résident est réputé admissible au deuxième foyer.
2. Il n'est pas nécessaire de demander une autorisation d'admission à l'égard du résident.
3. Le titulaire de permis est réputé avoir approuvé l'admission du résident en application du paragraphe 44 (7) de la Loi.
4. Sous réserve de la disposition 5, le résident est placé dans la catégorie 1 de la liste d'attente visée à l'article 171.
5. Les résidents qui doivent être réinstallés dans un deuxième foyer exploité aux termes d'un permis d'urgence temporaire sont classés aux fins d'admission selon l'urgence de leurs besoins.
6. Le coordonnateur des placements compétent n'autorise l'admission que si le résident consent à celle-ci.

(4) Lorsqu'un résident d'un foyer doit être réinstallé dans un autre foyer exploité par un autre titulaire de permis, le coordonnateur des placements compétent et le titulaire de permis sont soustraits à l'obligation de se conformer aux exigences de la partie III de la Loi dans la mesure nécessaire pour procéder à la réinstallation et les adaptations suivantes sont faites quant à l'application de cette partie :

1. Le résident est réputé admissible au deuxième foyer.
2. Le résident n'est pas obligé de demander par écrit l'autorisation d'être admis, à condition d'avoir consenti à la divulgation de tous les renseignements nécessaires pour permettre au coordonnateur des placements compétent de traiter la demande.
3. Le coordonnateur des placements compétent coordonne la fourniture au titulaire de permis du foyer à l'égard duquel l'autorisation d'admission est demandée de tous les renseignements qui sont disponibles dans les circonstances au sujet de l'état physique et mental du résident, de ses besoins en matière de traitement médical et de soins de santé, de sa capacité fonctionnelle, de ses besoins en matière de soins personnels et de son comportement actuel ainsi qu'au cours de l'année précédente. Ces renseignements sont fournis par le titulaire de permis du foyer original du résident et peuvent être communiqués verbalement.
4. Le titulaire de permis, verbalement ou par écrit, approuve ou refuse d'approuver l'admission conformément aux paragraphes 44 (7) à (9) de la Loi dans les 24 heures suivant la réception des renseignements visés à la disposition 3.
5. S'il refuse d'approuver l'admission de la personne, le titulaire de permis fournit au coordonnateur des placements compétent l'avis écrit visé au paragraphe 44 (9) de la Loi, si celui-ci lui en fait la demande. L'avis est fourni dans les cinq jours ouvrables suivant la demande du coordonnateur et une copie de l'avis est également fourni au directeur.
6. Sous réserve de la disposition 7, le résident est placé dans la catégorie 1 de la liste d'attente visée à l'article 171.
7. Les résidents qui doivent être réinstallés dans un deuxième foyer exploité aux termes d'un permis d'urgence temporaire sont classés aux fins d'admission selon l'urgence de leurs besoins.
8. Le coordonnateur des placements compétent n'autorise l'admission que si le résident consent à celle-ci et que le titulaire de permis l'approuve.

(5) Si un résident qui a été réinstallé ailleurs en application du présent article demande à être réadmis au foyer original, le coordonnateur des placements compétent et le titulaire de permis sont soustraits à l'obligation de se conformer aux exigences de la partie III de la Loi dans la mesure nécessaire pour procéder à la réadmission et les adaptations suivantes sont faites quant à l'application de cette partie :

1. Le résident est réputé admissible au foyer original.
2. Le résident n'est pas obligé de demander par écrit l'autorisation d'être admis.



3. Le titulaire de permis est réputé avoir approuvé l'admission du résident en application du paragraphe 44 (7) de la Loi.
4. Le coordonnateur des placements compétent n'autorise l'admission que si le résident consent à celle-ci.

## DISPOSITIONS TRANSITOIRES : ADMISSIONS

**Dispositions transitoires : admissions**

**209.** (1) Le présent article s'applique à quiconque avait demandé que soit prise une décision touchant l'admissibilité à être admis ou avait demandé l'autorisation d'être admis à une maison de soins infirmiers au sens de la *Loi sur les maisons de soins infirmiers*, à un foyer de bienfaisance pour personnes âgées agréé au sens de la *Loi sur les établissements de bienfaisance* ou à un foyer au sens de la *Loi sur les foyers pour personnes âgées et les maisons de repos* avant le jour de l'entrée en vigueur du présent article à condition qu'il n'ait pas encore été admis au foyer.

(2) Si le coordonnateur des placements compétent a offert d'autoriser l'admission de la personne à un foyer et que celle-ci a accepté l'offre avant le jour de l'entrée en vigueur du présent article et qu'elle s'y installe après ce jour-là, les dispositions du règlement pertinent pris en application d'une loi visée au paragraphe (1) continuent de s'appliquer à l'offre.

(3) Si le coordonnateur des placements compétent a offert d'autoriser l'admission de la personne à un foyer et que celle-ci n'a pas accepté l'offre avant le jour de l'entrée en vigueur du présent règlement, celui-ci s'applique à l'offre comme si elle avait été faite en application du présent règlement.

(4) Si, avant le jour de l'entrée en vigueur du présent article, le coordonnateur des placements compétent n'a pas offert d'autoriser l'admission de la personne à un foyer, le présent règlement s'applique à la demande et le coordonnateur des placements réévalue sa demande pour s'assurer qu'elle est conforme aux dispositions de la Loi et du présent règlement, notamment pour s'assurer que la personne est placée dans la catégorie de liste d'attente appropriée.

**Dispositions transitoires : lits provisoires**

**210.** (1) Le résident qui occupait un lit provisoire en application du Règlement 832 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 (General) pris en application de la *Loi sur les maisons de soins infirmiers*, du Règlement 69 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 (General) pris en application de la *Loi sur les établissements de bienfaisance* ou du Règlement 637 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 (General) pris en application de la *Loi sur les foyers pour personnes âgées et les maisons de repos* immédiatement avant le jour de l'entrée en vigueur du présent article continue d'être un résident en séjour de longue durée, pour l'application du présent règlement, tant qu'il occupe le lit.

(2) Si le coordonnateur des placements compétent a offert d'autoriser l'admission d'une personne à un lit provisoire d'un foyer en application du Règlement 832 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 (General) pris en application de la *Loi sur les maisons de soins infirmiers*, du Règlement 69 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 (General) pris en application de la *Loi sur les établissements de bienfaisance* ou du Règlement 637 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 (General) pris en application de la *Loi sur les foyers pour personnes âgées et les maisons de repos* et que celle-ci a accepté l'offre avant le jour de l'entrée en vigueur du présent article et qu'elle s'y installe après ce jour-là, la personne est un résident en séjour de longue durée, pour l'application du présent règlement, tant et aussi longtemps qu'elle occupe le lit.

## PARTIE IV CONSEILS

**Définition : «affectation détaillée»**

**211.** La définition qui suit s'applique à la sous-disposition 9 ii du paragraphe 57 (1) et à la sous-disposition 7 ii du paragraphe 60 (1) de la Loi.

«affectation détaillée» Le rapport de rapprochement pour une année civile donnée qui est présenté au ministre en application de l'alinéa 243 (1) a) et au réseau local d'intégration des services de santé de la zone géographique où est situé le foyer de soins de longue durée et qu'exigent les règlements pris en application de la *Loi de 2006 sur l'intégration du système de santé local*, ainsi que le rapport du vérificateur sur ce rapport de rapprochement.

## PARTIE V EXPLOITATION DES FOYERS

### ADMINISTRATEUR DU FOYER

**Administrateur du foyer**

**212.** (1) Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce que l'administrateur du foyer soit présent chaque semaine au foyer et y travaille régulièrement comme tel pendant les périodes suivantes :

1. Dans un foyer dont la capacité en lits autorisés est d'au plus 64 lits, au moins 16 heures par semaine.
2. Dans un foyer dont la capacité en lits autorisés est de plus de 64, mais de moins de 97 lits, au moins 24 heures par semaine.
3. Dans un foyer dont la capacité en lits autorisés est de 97 lits ou plus, au moins 35 heures par semaine.

(2) Le titulaire de permis n'est tenu de se conformer au paragraphe (1) que six mois après le jour de l'entrée en vigueur du présent article, mais en attendant qu'il s'y conforme, il est tenu de veiller à ce que l'administrateur du foyer soit présent chaque semaine au foyer et y travaille régulièrement comme tel pendant les périodes suivantes :

1. Dans un foyer dont la capacité en lits autorisés est d'au plus 64 lits, au moins 16 heures par semaine.
2. Dans un foyer dont la capacité en lits autorisés est de plus de 64, mais de moins de 100 lits, au moins 24 heures par semaine.
3. Dans un foyer dont la capacité en lits autorisés est de 100 lits ou plus, au moins 35 heures par semaine.

(3) L'administrateur du foyer qui assiste à une réunion ou à une formation se rapportant à ses fonctions est considéré comme étant présent au foyer et au travail tant qu'il peut être rejoint au téléphone.

(4) Sous réserve du paragraphe (5), le titulaire de permis veille à ce que quiconque est embauché comme administrateur du foyer après le jour de l'entrée en vigueur du présent article satisfasse aux conditions suivantes :

- a) il est titulaire d'un grade d'études postsecondaires décerné dans le cadre d'un programme d'une durée d'au moins trois ans, ou d'un diplôme d'études postsecondaires en services de santé ou en services sociaux décerné dans le cadre d'un programme d'une durée d'au moins deux ans;
- b) il a au moins trois ans d'expérience :
  - (i) soit dans l'exercice de fonctions de gestion ou de supervision dans le domaine des services de santé ou des services sociaux,
  - (ii) soit dans l'exercice d'autres fonctions de gestion ou de supervision, s'il a déjà terminé avec succès le cours visé à l'alinéa d);
- c) il a des compétences manifestes en leadership et en communication;
- d) il a terminé avec succès un programme d'administration ou de gestion des foyers de soins de longue durée d'une durée d'au moins 100 heures d'instruction ou, sous réserve du paragraphe (6), il est inscrit à un tel programme.

(5) Quiconque travaillait ou était employé comme administrateur du foyer le jour de l'entrée en vigueur du présent article et a continué à occuper ce poste ou à être employé à ce titre peut être embauché comme tel dans un autre foyer de soins de longue durée s'il satisfait aux conditions suivantes :

1. Avoir travaillé ou avoir été employé pendant au moins trois ans comme administrateur du foyer d'un foyer de soins de longue durée.
2. Avoir terminé avec succès un programme d'administration ou de gestion des foyers de soins de longue durée d'une durée d'au moins 100 heures d'instruction ou, sous réserve du paragraphe (6), être inscrit à un tel programme.

(6) Le titulaire de permis cesse d'employer comme administrateur du foyer quiconque était tenu d'être inscrit au programme visé à l'alinéa (4) d) ou à la disposition 2 du paragraphe (5) s'il cesse d'être inscrit au programme en question ou ne le termine pas avec succès dans les délais suivants :

1. Dans le cas d'un programme comprenant au moins 400 heures d'instruction, dans les cinq ans de son embauchage comme administrateur du foyer.
2. Dans le cas d'un programme comprenant plus de 200, mais moins de 400 heures d'instruction, dans les trois ans de son embauchage comme administrateur du foyer.
3. Dans le cas d'un programme comprenant 200 heures d'instruction ou moins, dans les deux ans de son embauchage comme administrateur du foyer.

#### DIRECTEUR DES SOINS INFIRMIERS ET DES SOINS PERSONNELS

##### Directeur des soins infirmiers et des soins personnels

**213.** (1) Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce que le directeur des soins infirmiers et des soins personnels du foyer soit présent chaque semaine au foyer et y travaille régulièrement comme tel pendant les périodes suivantes :

1. Dans un foyer dont la capacité en lits autorisés est d'au plus 19 lits, au moins quatre heures par semaine.
2. Dans un foyer dont la capacité en lits autorisés est de plus de 19, mais de moins de 30 lits, au moins huit heures par semaine.
3. Dans un foyer dont la capacité en lits autorisés est de plus de 29, mais de moins de 40 lits, au moins 16 heures par semaine.
4. Dans un foyer dont la capacité en lits autorisés est de plus de 39, mais de moins de 65 lits, au moins 24 heures par semaine.



5. Dans un foyer dont la capacité en lits autorisés est de 65 lits ou plus, au moins 35 heures par semaine.

(2) Le titulaire de permis n'est tenu de se conformer au paragraphe (1) que six mois après le jour de l'entrée en vigueur du présent article, mais en attendant qu'il s'y conforme, il est tenu de veiller à ce que le directeur des soins infirmiers et des soins personnels du foyer soit présent chaque semaine au foyer et y travaille régulièrement comme tel pendant les périodes suivantes :

1. Dans un foyer dont la capacité en lits autorisés est d'au plus 19 lits, au moins quatre heures par semaine.
2. Dans un foyer dont la capacité en lits autorisés est de plus de 19, mais de moins de 30 lits, au moins huit heures par semaine.
3. Dans un foyer dont la capacité en lits autorisés est de plus de 29, mais de moins de 40 lits, au moins 16 heures par semaine.
4. Dans un foyer dont la capacité en lits autorisés est de plus de 39, mais de moins de 65 lits, au moins 24 heures par semaine.
5. Dans un foyer dont la capacité en lits autorisés est de plus de 64, mais de moins de 80 lits, au moins 32 heures par semaine.
6. Dans un foyer dont la capacité en lits autorisés est de 80 lits ou plus, au moins 35 heures par semaine.

(3) Dans le cas de foyers dont la capacité en lits autorisés est de plus de 39, le directeur des soins infirmiers et des soins personnels qui assiste à une réunion ou à une formation se rapportant à ses fonctions est considéré comme étant présent au foyer et au travail tant qu'il peut être rejoint au téléphone.

(4) Le titulaire de permis veille à ce que quiconque est embauché comme directeur des soins infirmiers et des soins personnels après le jour de l'entrée en vigueur du présent article satisfasse aux conditions suivantes :

- a) il a au moins un an d'expérience de travail comme infirmière autorisée ou infirmier autorisé dans le secteur des soins de longue durée;
- b) il a au moins trois ans d'expérience de travail comme infirmière autorisée ou infirmier autorisé dans l'exercice de fonctions de gestion ou de supervision dans un milieu où sont donnés des soins de santé;
- c) il a des compétences manifestes en leadership et en communication.

#### DIRECTEUR MÉDICAL

##### Directeur médical

**214.** (1) Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée conclut avec le directeur médical du foyer une entente écrite qui prévoit au minimum ce qui suit :

1. La durée de l'entente.
2. Les responsabilités du titulaire de permis.
3. Les responsabilités ou les fonctions du directeur médical que lui attribue l'alinéa 72 (3) b) de la Loi, telles qu'énoncées au paragraphe (3).

(2) Le directeur médical d'un foyer de soins de longue durée ne peut pas être, selon le cas :

- a) le titulaire de permis du foyer;
- b) une personne qui détient des intérêts majoritaires dans le titulaire de permis;
- c) dans le cas où le titulaire de permis est une personne morale, un membre de son conseil d'administration.

(3) Pour l'application de l'alinéa 72 (3) b) de la Loi, les responsabilités et les fonctions du directeur médical sont les suivantes :

1. L'élaboration, la mise en oeuvre, la surveillance et l'évaluation des services médicaux.
2. La fourniture de conseils sur les politiques et procédures cliniques, s'il y a lieu.
3. La communication des attentes aux médecins traitants et aux infirmières autorisées ou infirmiers autorisés de la catégorie supérieure.
4. Les questions ayant trait aux soins à fournir aux résidents, à la permanence après les heures normales de travail et à la couverture de garde.
5. La participation aux comités interdisciplinaires et aux activités d'amélioration de la qualité.



## VÉRIFICATIONS DES ANTÉCÉDENTS CRIMINELS

## Vérification des antécédents criminels

**215.** (1) Le présent article s'applique lorsqu'une vérification des antécédents criminels est exigée avant qu'un titulaire de permis n'embauche un membre du personnel ou n'accepte un bénévole comme l'énonce le paragraphe 75 (2) de la Loi.

(2) La vérification des antécédents criminels doit :

- a) d'une part, être faite par un corps de police;
- b) d'autre part, se faire dans les six mois précédent la date à laquelle le membre du personnel est embauché ou celle à laquelle le bénévole est accepté par le titulaire de permis.

(3) La vérification des antécédents criminels doit comprendre une vérification judiciaire du secteur vulnérable afin de déterminer si la personne est apte à devenir un membre du personnel ou un bénévole au foyer de soins de longue durée et de protéger les résidents contre les mauvais traitements et la négligence.

(4) Le titulaire de permis exige que le membre du personnel ou le bénévole lui fournisse une déclaration signée divulguant ce qui suit à l'égard de la période qui s'est écoulée depuis la date à laquelle la dernière vérification de ses antécédents criminels a été faite en application du paragraphe (2) :

- 1. Chaque infraction au *Code criminel* (Canada), à la *Loi réglementant certaines drogues et autres substances* (Canada) ou à la *Loi sur les aliments et drogues* (Canada) pour laquelle la personne a été accusée et le résultat de l'accusation.
- 2. Chaque ordonnance d'un juge ou d'un juge de paix rendue à l'encontre de la personne à l'égard d'une infraction au *Code criminel* (Canada), à la *Loi réglementant certaines drogues et autres substances* (Canada) ou à la *Loi sur les aliments et drogues* (Canada), notamment un engagement de ne pas troubler l'ordre public, une ordonnance de probation, une ordonnance d'interdiction ou un mandat.
- 3. Chaque ordonnance de ne pas faire rendue à l'encontre de la personne en vertu de la *Loi sur le droit de la famille* ou de la *Loi portant réforme du droit de l'enfance*.
- 4. Chaque infraction au *Code criminel* (Canada), à la *Loi réglementant certaines drogues et autres substances* (Canada) ou à la *Loi sur les aliments et drogues* (Canada) pour laquelle la personne a été déclarée coupable.

(5) Les déclarations prévues au paragraphe (4) doivent être fournies promptement :

- a) d'une part, après que la personne a été informée qu'elle fait l'objet d'une accusation ou d'une ordonnance;
- b) d'autre part, après que la personne a été déclarée coupable ou que l'accusation a par ailleurs fait l'objet d'une décision.

(6) Les exigences du paragraphe 75 (2) de la Loi et des paragraphes (1) à (5) du présent article ne s'appliquent pas si la personne devant exécuter un travail au foyer, à la fois :

- a) est visée par l'alinéa b) ou c) de la définition de «personnel» au paragraphe 2 (1) de la Loi;
- b) ne fournira qu'à l'occasion des services d'entretien ou de réparation au foyer;
- c) ne fournira pas de soins directs aux résidents;
- d) sera surveillée et supervisée, conformément aux politiques et marches à suivre du titulaire de permis visées au paragraphe 86 (3), lorsqu'elle fournit des services au foyer.

(7) Les exigences du paragraphe 75 (2) de la Loi et des paragraphes (1) à (5) du présent article ne s'appliquent pas aux personnes suivantes :

- a) les directeurs médicaux;
- b) les médecins ou les infirmières autorisées ou infirmiers autorisés de la catégorie supérieure dont les services sont retenus ou qui sont nommés en application du paragraphe 82 (2) ou (3).

(8) Le titulaire de permis n'est tenu de se conformer au présent article et au paragraphe 75 (2) de la Loi que 12 mois après le jour de l'entrée en vigueur du présent article.

## FORMATION ET ORIENTATION

## Programme de formation et d'orientation

**216.** (1) Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce que soit élaboré et mis en oeuvre pour le foyer un programme de formation et d'orientation pour offrir la formation et l'orientation qu'exigent les articles 76 et 77 de la Loi.

(2) Le titulaire de permis veille à ce que le programme soit évalué et mis à jour au moins une fois par année conformément aux pratiques fondées sur des données probantes et, en l'absence de telles pratiques, conformément aux pratiques couramment admises.

(3) Le titulaire de permis consigne dans un dossier chaque évaluation visée au paragraphe (2), notamment la date de l'évaluation, le nom des personnes qui y ont participé, un résumé des modifications apportées et la date à laquelle ces modifications ont été mises en oeuvre.

#### **Responsable désigné**

**217.** Le titulaire de permis veille à ce qu'un responsable soit désigné pour le programme de formation et d'orientation.

#### **Orientation**

**218.** Pour l'application de la disposition 11 du paragraphe 76 (2) de la Loi, une formation est offerte à l'égard des domaines supplémentaires suivants :

1. Les marches à suivre écrites du titulaire de permis sur la façon de traiter les plaintes et le rôle que peuvent jouer les membres du personnel en l'occurrence.
2. L'utilisation sécuritaire et correcte de l'équipement faisant partie des responsabilités des membres du personnel, notamment du matériel thérapeutique, des appareils de levage, des appareils fonctionnels et des aides pour changer de position.
3. Le nettoyage et l'assainissement de l'équipement faisant partie des responsabilités des membres du personnel.

#### **Recyclage**

**219.** (1) Sont prévus pour l'application du paragraphe 76 (4) de la Loi des intervalles annuels.

(2) Malgré le paragraphe (1), nul n'est tenu de se recycler dans un domaine visé à la disposition 2 ou 10 du paragraphe 76 (2) de la Loi si le domaine qui relève de ses responsabilités n'a subi aucune modification depuis sa dernière formation ou son dernier recyclage.

(3) Pour l'application du paragraphe 76 (6) de la Loi :

- a) d'une part, les évaluations qu'exige la disposition 1 de ce paragraphe sont effectuées au moins une fois par année;
- b) d'autre part, les autres besoins en matière de formation identifiés lors des évaluations sont comblés de la manière que le titulaire de permis estime appropriée.

(4) Le titulaire de permis veille à ce que la formation et le recyclage du personnel en matière de prévention et de contrôle des infections prévus à la disposition 9 du paragraphe 76 (2) et au paragraphe 76 (4) de la Loi comprennent ce qui suit :

- a) l'hygiène des mains;
- b) les modes de transmission des infections;
- c) les pratiques de nettoyage et de désinfection;
- d) l'utilisation d'équipement de protection individuelle.

#### **Disposition transitoire**

**220.** Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce que les membres du personnel qui travaillaient ou étaient employés au foyer immédiatement avant le jour de l'entrée en vigueur du présent article et auxquels les paragraphes 76 (2) et (4) de la Loi se seraient appliqués après ce jour-là se recyclent conformément à l'article 219 et, à cette fin, ils sont réputés avoir reçu leur formation prévue au paragraphe 76 (2) de la Loi ce même jour.

#### **Formation complémentaire — personnel chargé des soins directs**

**221.** (1) Pour l'application de la disposition 6 du paragraphe 76 (7) de la Loi, une formation est offerte à tout le personnel qui fournit des soins directs aux résidents à l'égard des autres domaines suivants :

1. La prévention et la gestion des chutes.
2. Les soins de la peau et des plaies.
3. La facilitation des selles et les soins de l'incontinence.
4. La gestion de la douleur, notamment le dépistage de ses symptômes spécifiques et non spécifiques.
5. L'application, l'utilisation et les dangers éventuels d'appareils mécaniques faisant partie de la formation des membres du personnel qui appliquent ces appareils ou qui surveillent des résidents maîtrisés par de tels appareils.
6. L'application, l'utilisation et les dangers éventuels d'appareils d'aide personnelle faisant partie de la formation des membres du personnel qui appliquent ces appareils ou qui surveillent des résidents qui utilisent de tels appareils.

(2) Le titulaire de permis veille à ce que tous les membres du personnel qui fournissent des soins directs aux résidents reçoivent la formation prévue au paragraphe 76 (7) de la Loi compte tenu de ce qui suit :

1. Sous réserve de la disposition 2, les membres du personnel doivent recevoir chaque année une formation dans tous les domaines prévus au paragraphe 76 (7) de la Loi.
2. Si le titulaire de permis évalue les besoins particuliers d'un membre du personnel en matière de formation, celui-ci n'est tenu que de recevoir une formation qui tient compte de ces besoins.
- (3) Le titulaire de permis veillant à ce que la formation qu'exige la disposition 2 du paragraphe 76 (7) de la Loi comprenne les techniques et les méthodes liées aux comportements réactifs.
- (4) Le titulaire de permis veille à ce que la formation prévue à la disposition 4 du paragraphe 76 (7) de la Loi comprenne une formation qui porte sur l'application, l'utilisation et les dangers éventuels des appareils mécaniques utilisés pour maîtriser les résidents et des appareils d'aide personnelle.
- (5) Pour l'application du paragraphe 76 (7) de la Loi, les membres du personnel chargés des soins directs qui travaillaient ou étaient employés au foyer immédiatement avant le jour de l'entrée en vigueur du présent article et auxquels le paragraphe 76 (7) de la Loi se serait appliqué après ce jour-là sont réputés avoir reçu leur formation ce même jour.

#### **Exceptions : formation**

**222.** (1) Sous réserve du paragraphe (2), le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée est soustrait aux exigences de l'article 76 de la Loi à l'égard des personnes qui, à la fois :

- a) sont visées à l'alinéa b) ou c) de la définition de «personnel» au paragraphe 2 (1) de la Loi;
- b) ne fourniront qu'à l'occasion des services d'entretien ou de réparation au foyer;
- c) ne fourniront pas de soins directs aux résidents.

(2) Le titulaire de permis veille à ce que les personnes visées aux alinéas (1) a) à c) reçoivent des renseignements sur les questions mentionnées aux dispositions 1, 3, 4, 5, 7, 8 et 9 du paragraphe 76 (2) de la Loi avant de fournir leurs services.

(3) Le titulaire de permis n'est pas tenu de veiller à ce que les personnes suivantes reçoivent la formation prévue au paragraphe 76 (7) de la Loi :

1. Les directeurs médicaux.
2. Les médecins ou les infirmières autorisées ou les infirmiers autorisés de la catégorie supérieure dont les services ont été retenus ou qui ont été nommés en vertu du paragraphe 82 (2) ou (3).

#### **Orientation à l'intention des bénévoles**

**223.** (1) Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce que chaque bénévole reçoive la trousse d'orientation prévue à l'article 77 de la Loi.

(2) Pour l'application de l'alinéa 77 f) de la Loi, des renseignements sont fournis sur les autres domaines suivants :

1. La sécurité des résidents, notamment sur le signalement des incidents, des accidents et des disparitions de résidents, ainsi que la sécurité des fauteuils roulants.
2. Les mesures d'urgence et le plan d'évacuation.
3. L'accompagnement des résidents.
4. L'apport d'une aide à l'heure des repas, si cela fait partie des tâches du bénévole.
5. Les techniques de communication qui permettent de répondre aux besoins des résidents.
6. Les techniques et les méthodes qui permettent de répondre aux besoins des résidents qui affichent des comportements réactifs.

(3) Le présent article ne s'applique qu'à l'égard des personnes qui commencent à faire du bénévolat au foyer pour la première fois après le jour de son entrée en vigueur.

### **RENSEIGNEMENTS**

#### **Renseignements à l'intention des résidents**

**224.** (1) Pour l'application de l'alinéa 78 (2) r) de la Loi, le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce que la trousse de renseignements prévue à l'article 78 de la Loi comprenne des renseignements sur les questions suivantes :

1. Le fait que le résident peut, en vertu du paragraphe 82 (2) du présent règlement, retenir les services soit d'un médecin, soit d'une infirmière autorisée ou d'un infirmier autorisé de la catégorie supérieure pour fournir les services exigés aux termes du paragraphe 82 (1).
2. L'obligation du résident de payer les frais exigés pour l'hébergement avec services de base comme le prévoit le paragraphe 91 (3) de la Loi.



3. L'obligation du résident de payer les frais exigés pour l'hébergement pendant une absence médicale, psychiatrique ou occasionnelle ou pendant une absence pour vacances comme le prévoit l'article 258 du présent règlement.
  4. La façon de demander au directeur une réduction des frais exigés pour l'hébergement avec services de base et les pièces justificatives qui peuvent être exigées, notamment l'avis de cotisation du résident qui lui a été délivré en application de la *Loi de l'impôt sur le revenu* (Canada) pour sa dernière année d'imposition.
  5. Une liste des frais qu'il est interdit au titulaire de permis d'exiger d'un résident en application du paragraphe 91 (1) de la Loi.
  6. Une liste des biens et services autorisés en vertu de la disposition 3 du paragraphe 91 (1) de la Loi qu'un résident peut acheter auprès du titulaire de permis et les frais exigés pour ces biens et services.
  7. Le fait que le résident peut, en vertu de l'article 241 du présent règlement, faire déposer des sommes dans un compte en fiducie.
  8. Le numéro de téléphone sans frais du ministère à composer pour porter plainte au sujet des foyers et ses heures de service.
- (2) Le titulaire de permis est soustrait à l'application du paragraphe 78 (1) de la Loi à l'égard d'un résident qui, selon le cas :
- a) est réinstallé dans un autre foyer de soins de longue durée qu'exploite le même titulaire de permis, auquel cas l'article 208 du présent règlement s'applique;
  - b) est transféré à un foyer de soins de longue durée temporaire lié, à un foyer de soins de longue durée réouvert ou à un foyer de soins de longue durée de remplacement qu'exploite le même titulaire de permis.

#### Affichage des renseignements

**225.** (1) Pour l'application de l'alinéa 79 (3) q) de la Loi, le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce que les renseignements qui doivent être affichés dans le foyer et communiqués aux résidents en application de l'article 79 de la Loi comprennent les suivants :

1. Le principe fondamental énoncé à l'article 1 de la Loi.
2. Le permis ou l'approbation du foyer, y compris les conditions auxquelles est assujéti le permis ou l'approbation ou les modifications qui lui sont apportées, sauf les conditions imposées en application des règlements ou celles visées au paragraphe 101 (3) de la Loi.
3. Le dernier rapport vérifié prévu à l'alinéa 243 (1) a).
4. Le numéro de téléphone sans frais du ministère à composer pour porter plainte au sujet des foyers et ses heures de service.
5. Outre l'explication qu'exige l'alinéa 79 (3) d) de la Loi, le nom et les coordonnées du directeur à qui le rapport obligatoire doit être fait en application de l'article 24 de la Loi.

(2) Le titulaire de permis veille à ce que les renseignements visés aux alinéas 79 (3) a), e), f), h), i) et j) de la Loi, de même que le principe fondamental énoncé à l'article 1 de la Loi et le numéro de téléphone visé à la disposition 4 du paragraphe (1), soient affichés en caractères imprimés dont la taille de la police est d'au moins 16.

(3) Le titulaire de permis veille à ce que le principe fondamental énoncé à l'article 1 de la Loi et la déclaration des droits des résidents soient affichés en français et en anglais.

#### Disposition transitoire : renseignements et affichage

**226.** Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée n'est tenu de se conformer aux alinéas 78 (2) b) et 79 (3) b) de la Loi qu'un an après le jour de l'entrée en vigueur de l'article 189 de la Loi.

### DOCUMENTS RÉGLEMENTÉS

#### Documents réglementés

**227.** (1) Pour l'application de l'article 80 de la Loi, les documents suivants sont des documents réglementés :

1. Toute entente conclue entre le titulaire de permis et un résident ou une personne autorisée à conclure une telle entente pour son compte à l'égard des frais visés au paragraphe 91 (1) de la Loi.
2. Tout document contenant un consentement ou une directive donné à l'égard d'un «traitement» au sens de la *Loi de 1996 sur le consentement aux soins de santé*, y compris un document contenant un consentement ou une directive donné à l'égard d'une «série de traitements» ou d'un «plan de traitement» au sens de cette loi.

(2) Le titulaire de permis qui présente pour signature un document auquel s'applique le paragraphe (1) veille à ce que chaque signataire reçoive une copie du document signé.

(3) Sous réserve du paragraphe (4), l'entente ayant trait à l'hébergement avec services de base ou à l'hébergement avec services privilégiés doit être distincte de toute autre entente et ne comprend que des dispositions ayant trait à ce qui suit :

1. Le montant des frais, sous réserve de toute réduction approuvée par le directeur, et l'obligation financière du résident de payer les frais en question.
2. L'obligation du titulaire de permis de fournir les biens et les services compris dans l'hébergement avec services de base ou dans l'hébergement avec services privilégiés.
3. L'obligation du titulaire de permis, prévue au paragraphe 259 (1), de donner au résident un préavis écrit d'au moins 30 jours de toute augmentation des frais exigés pour l'hébergement.
4. Le cas échéant, des frais d'intérêt raisonnables pour les paiements en défaut, incomplets ou tardifs, y compris un énoncé indiquant que si le titulaire de permis décide d'exiger de tels frais, il lui est interdit d'en exiger d'un résident qui a demandé une réduction du taux en application de l'article 253 avant que le directeur n'ait approuvé le montant maximal qui peut être exigé pour l'hébergement en application de cet article.
5. L'obligation du titulaire de permis de fournir le relevé mensuel indiqué à l'article 261.

(4) Le paragraphe (3) n'exclut pas une disposition portant résiliation de l'entente ayant trait à l'hébergement avec services de base ou à l'hébergement avec services privilégiés.

(5) L'entente visée à la disposition 3 du paragraphe 91 (1) de la Loi à l'égard des frais exigés pour quoi que ce soit d'autre que l'hébergement doit comprendre des dispositions ayant trait à ce qui suit, mais peut également en comprendre d'autres :

1. Une description de tous les biens et services auxquels s'applique l'entente, notamment la quantité de ceux-ci, le cas échéant.
2. L'obligation du titulaire de permis de fournir les biens et services.
3. Les frais exigés pour les biens et les services et l'obligation financière du résident de les payer.
4. L'interdiction pour le titulaire de permis d'exiger des droits pour des biens et des services qui n'ont pas été fournis au résident.
5. L'obligation d'aviser par écrit le résident ou la personne autorisée à conclure l'entente pour son compte de toute augmentation des frais exigés pour les biens et les services, et ce au moins 30 jours avant que le titulaire de permis n'exige le montant supérieur.
6. La résiliation de l'entente, notamment :
  - i. le fait que le résident peut résilier l'entente sans pénalité si les biens et les services ne lui ont pas été fournis,
  - ii. le fait que le résident peut résilier l'entente en tout temps sans préavis donné au titulaire de permis,
  - iii. le fait que le titulaire de permis peut résilier l'entente sur préavis écrit d'au moins 30 jours donné au résident.

(6) Tout document contenant un consentement ou une directive donné à l'égard d'un «traitement» au sens de la *Loi de 1996 sur le consentement aux soins de santé*, y compris à l'égard d'une «série de traitements» ou d'un «plan de traitement» au sens de cette loi, à la fois :

- a) doit satisfaire aux exigences prévues par cette loi, notamment l'exigence visée à celle-ci portant que le consentement au traitement soit éclairé;
- b) ne doit contenir aucune disposition portant sur les frais visés au paragraphe 91 (1) de la Loi ou sur d'autres questions financières;
- c) doit contenir une déclaration indiquant que le consentement peut être retiré ou révoqué en tout temps;
- d) doit reproduire le texte de l'article 83 de la Loi.

(7) Sous réserve des paragraphes (8) et (9), le titulaire de permis n'est tenu de se conformer au présent article et à l'article 80 de la Loi que six mois après le jour de l'entrée en vigueur du présent article.

(8) Sous réserve du paragraphe (9), le titulaire de permis n'est pas tenu de se conformer au présent article à l'égard d'une entente portant sur les frais autorisés en vertu du paragraphe 91 (1) de la Loi qui existait avant le jour de l'entrée en vigueur du présent article.

(9) Le titulaire de permis qui présente une entente à l'égard des frais autorisés en vertu du paragraphe 91 (1) de la Loi le jour de l'entrée en vigueur de l'article 1 de la Loi ou par la suite, mais avant le jour où il est tenu de se conformer au présent article en vertu du paragraphe (7), veille à ce que l'entente ayant trait aux frais exigés pour l'hébergement soit distincte d'une entente ayant trait aux frais exigés pour quoi que ce soit d'autre que l'hébergement. Toutes exigences d'une loi antérieure, au sens du paragraphe 302 (12) du présent règlement, s'appliquent à l'entente.

## AMÉLIORATION DE LA QUALITÉ

## Amélioration constante de la qualité

**228.** Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce que le système d'amélioration de la qualité et d'examen de l'utilisation des ressources exigé à l'article 84 de la Loi soit conforme aux exigences suivantes :

1. Doit être consignée par écrit une description du système qui comprend ses buts, objectifs, politiques, marches à suivre et protocoles ainsi qu'un processus pour identifier les initiatives à examiner.
2. Le système doit être continu et être fondé sur une approche interdisciplinaire.
3. Les améliorations apportées à la qualité de l'hébergement, des soins, des services, des programmes et des biens fournis aux résidents doivent être communiquées sur une base continue au conseil des résidents, au conseil des familles et au personnel du foyer.
4. Le titulaire de permis doit consigner dans un dossier les renseignements suivants :
  - i. les questions visées à la disposition 3,
  - ii. le nom des personnes qui ont participé aux évaluations et les dates auxquelles les améliorations ont été mises en oeuvre,
  - iii. les communications visées à la disposition 3.

## PROGRAMME DE PRÉVENTION ET DE CONTRÔLE DES INFECTIONS

## Programme de prévention et de contrôle des infections

**229.** (1) Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce que le programme de prévention et de contrôle des infections qu'exige le paragraphe 86 (1) de la Loi soit conforme aux exigences du présent article.

(2) Le titulaire de permis veille à ce qui suit :

- a) est adoptée une méthode interdisciplinaire aux fins de la coordination et de la mise en oeuvre du programme;
- b) l'équipe interdisciplinaire qui coordonne et met en oeuvre le programme se réunit au moins tous les trimestres;
- c) le médecin-hygiéniste local est invité à assister aux réunions;
- d) le programme est évalué et mis à jour au moins une fois par année conformément aux pratiques fondées sur des données probantes et, en l'absence de telles pratiques, conformément aux pratiques couramment admises;
- e) sont consignés dans un dossier chaque évaluation prévue à l'alinéa d), notamment la date de l'évaluation, le nom des personnes qui y ont participé, un résumé des modifications apportées et la date à laquelle ces modifications ont été mises en oeuvre.

(3) Le titulaire de permis désigne pour coordonner le programme un membre du personnel dont la formation et l'expérience en matière de pratiques de prévention et de contrôle des infections portent notamment sur les éléments suivants :

- a) les maladies infectieuses;
- b) le nettoyage et la désinfection;
- c) la collecte de données et l'analyse des tendances;
- d) les protocoles de présentation de rapports;
- e) la gestion des épidémies.

(4) Le titulaire de permis veille à ce que tout le personnel participe à la mise en oeuvre du programme.

(5) Le titulaire de permis veille à ce qui suit, au cours de chaque poste :

- a) les symptômes indiquant la présence d'infections chez les résidents sont surveillés conformément aux pratiques fondées sur des données probantes et, en l'absence de telles pratiques, conformément aux pratiques couramment admises;
- b) les symptômes sont consignés et les mesures nécessaires sont prises immédiatement.

(6) Le titulaire de permis veille à ce que les renseignements recueillis en application du paragraphe (5) soient analysés chaque jour pour détecter la présence d'infections et à ce qu'ils soient examinés au moins une fois par mois afin de déceler les tendances dans le but de réduire le nombre de cas d'infection et les épidémies.

(7) Le titulaire de permis met en oeuvre les protocoles de surveillance que donne le directeur pour une maladie transmissible particulière.

(8) Le titulaire de permis veille à ce que soit mis en place ce qui suit :



- a) un système de gestion des épidémies permettant de détecter, de gérer et de contrôler les épidémies de maladies infectieuses, comprenant notamment une précision des responsabilités du personnel, des protocoles de présentation de rapports fondés sur les exigences que prévoit la *Loi sur la protection et la promotion de la santé*, des plans de communication ainsi que des protocoles qui permettent de recevoir des alertes médicales et d'intervenir en l'occurrence;
  - b) un plan écrit qui permet d'intervenir en cas d'épidémies de maladies infectieuses.
- (9) Le titulaire de permis veille à ce que soit mis en place, conformément aux pratiques fondées sur des données probantes et, en l'absence de telles pratiques, conformément aux pratiques couramment admises, un programme d'hygiène des mains comprenant l'accès à des agents d'hygiène des mains aux divers points de service.
- (10) Le titulaire de permis veille à ce que soient mises en place les mesures d'immunisation et de dépistage suivantes :
- 1. Chaque résident admis au foyer doit participer à un programme de dépistage de la tuberculose dans les 14 jours de son admission à moins qu'il n'ait déjà participé à un tel programme dans les 90 jours précédant son admission et que le titulaire de permis n'ait accès aux résultats documentés de ce dépistage.
  - 2. Doivent être offertes aux résidents des immunisations contre l'influenza au moment approprié chaque année.
  - 3. Doivent être offertes aux résidents des immunisations contre le pneumocoque, le tétanos et la diphtérie, conformément aux calendriers d'immunisation publique affichés sur le site Web du ministère.
  - 4. Le personnel doit participer à un programme de dépistage de la tuberculose et d'autres maladies infectieuses conformément aux pratiques fondées sur des données probantes et, en l'absence de telles pratiques, conformément aux pratiques couramment admises.
  - 5. Un programme d'immunisation du personnel doit être prévu conformément aux pratiques fondées sur des données probantes et, en l'absence de telles pratiques, conformément aux pratiques couramment admises.
- (11) Le titulaire de permis est soustrait à l'application de la disposition 1 du paragraphe (10) à l'égard d'un résident qui, selon le cas :
- a) est réinstallé dans un autre foyer de soins de longue durée qu'exploite le même titulaire de permis, auquel cas l'article 208 du présent règlement s'applique;
  - b) est transféré à un foyer de soins de longue durée temporaire lié, à un foyer de soins de longue durée réouvert ou à un foyer de soins de longue durée de remplacement qu'exploite le même titulaire de permis.
- (12) Le titulaire de permis veille à ce que les animaux de compagnie qui vivent au foyer ou qui visitent le foyer dans le cadre d'un programme de visites d'animaux de compagnie ont reçu toutes les immunisations nécessaires.

#### PLANS DE MESURES D'URGENCE

##### Plans de mesures d'urgence

- 230.** (1) Le présent article s'applique aux plans de mesures d'urgence exigés au paragraphe 87 (1) de la Loi.
- (2) Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce que les plans de mesures d'urgence du foyer soient par écrit.
- (3) Lorsqu'il élabore les plans, le titulaire de permis fait ce qui suit :
- a) il consulte les organismes communautaires, les installations associées et les organismes ressources associés compétents qui seront appelés à intervenir dans les situations d'urgence;
  - b) il veille à ce que les risques et dangers susceptibles de donner lieu à une situation d'urgence ayant une incidence sur le foyer soient identifiés et évalués, que ceux-ci surviennent au foyer lui-même, dans les environs ou dans la collectivité avoisinante.
- (4) Le titulaire de permis veille à ce que les plans de mesures d'urgence prévoient ce qui suit :
- 1. La façon de traiter les situations suivantes :
    - i. les incendies,
    - ii. les sinistres survenus dans la collectivité,
    - iii. les éruptions de violence,
    - iv. les alertes à la bombe,
    - v. les urgences médicales,
    - vi. les déversements de produits chimiques,

- vii. les disparitions de résidents,
- viii. la perte d'un ou de plusieurs services essentiels,
- 2. L'évacuation du foyer, notamment un système en place au foyer qui permette de savoir où se trouvent tous les résidents s'il s'avère nécessaire de les évacuer et de les réinstaller ailleurs et d'évacuer les membres du personnel et autres personnes en raison d'une situation d'urgence.
- 3. La mise en réserve et la disponibilité au foyer des ressources, des fournitures et du matériel nécessaires pour intervenir dans les situations d'urgence.
- 4. L'identification des organismes communautaires, des installations associées et les organismes ressources associés qui seront appelés à intervenir dans les situations d'urgence.
- (5) Le titulaire de permis veille à ce que les plans de mesures d'urgence traitent des questions suivantes :
  - 1. L'activation des plans.
  - 2. La filière hiérarchique.
  - 3. Le plan de communications.
  - 4. Les rôles et responsabilités particuliers du personnel.
- (6) Le titulaire de permis veille à ce que les plans de mesures d'urgence du foyer soient évalués et mis à jour au moins une fois par année et, notamment, à ce que soient mises à jour les coordonnées des personnes à contacter en cas d'urgence.
- (7) Le titulaire de permis, à la fois :
  - a) met à l'épreuve les plans de mesures d'urgence ayant trait à la perte de services essentiels, aux incendies, aux disparitions de résidents, aux urgences médicales et aux éruptions de violence une fois par année, notamment les arrangements conclus avec les organismes communautaires, les installations associées et les organismes ressources associés qui seront appelés à intervenir dans les situations d'urgence;
  - b) met à l'épreuve tous les autres plans de mesures d'urgence au moins tous les trois ans, notamment les arrangements conclus avec des organismes communautaires, des installations associées et les organismes ressources associés qui seront appelés à intervenir dans les situations d'urgence;
  - c) procède à une évacuation planifiée au moins tous les trois ans;
  - d) consigne dans un dossier les mises à l'épreuve des plans de mesures d'urgence et l'évacuation planifiée ainsi que les modifications apportées aux plans pour les améliorer.
- (8) Le titulaire de permis tient à jour tous les arrangements conclus avec des organismes communautaires, des installations associées et les organismes ressources associés qui seront appelés à intervenir dans les situations d'urgence.

## DOSSIERS

### Dossiers des résidents

**231.** Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce que :

- a) d'une part, un dossier écrit soit dressé et tenu pour chaque résident du foyer;
- b) d'autre part, le dossier écrit du résident soit gardé à jour en tout temps.

### Dossiers des résidents actuels

**232.** Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce que les dossiers des résidents du foyer soient conservés au foyer.

### Conservation des dossiers des résidents

**233.** (1) Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à conserver le dossier de chaque ancien résident du foyer pendant au moins 10 ans après la mise en congé du résident du foyer.

(2) Un dossier conservé en application du paragraphe (1) doit être conservé au foyer pendant au moins la première année après la mise en congé du résident du foyer.

### Dossiers du personnel

**234.** (1) Sous réserve des paragraphes (2) et (3), le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce que soit conservé, pour chaque membre du personnel du foyer, un dossier qui comprend au moins ce qui suit à l'égard du membre du personnel :

- 1. Ses qualifications, ses antécédents professionnels et autre expérience pertinente.

2. Le cas échéant, une vérification de son certificat d'inscription en vigueur auprès de l'ordre de la profession de la santé réglementée dont il est membre, ou une vérification de son inscription en vigueur auprès de l'organisme réglementaire régissant sa profession.
3. Le cas échéant, les résultats de la vérification de ses antécédents criminels visée au paragraphe 75 (2) de la Loi.
4. Le cas échéant, ses déclarations visées au paragraphe 215 (4).

(2) Le titulaire de permis n'est pas tenu de conserver le dossier prévu au paragraphe (1) à l'égard d'un membre du personnel qui est visé par l'alinéa b) ou c) de la définition de «personnel» au paragraphe 2 (1) de la Loi et qui :

- a) d'une part, ne fournira qu'à l'occasion des services d'entretien ou de réparation au foyer;
- b) d'autre part, ne fournira pas de soins directs aux résidents.

(3) S'il obtient d'un membre du personnel les renseignements énoncés aux dispositions 3 et 4 du paragraphe (1), le titulaire de permis conserve un dossier de ces renseignements à l'égard de celui-ci.

(4) Le titulaire de permis n'est tenu que de veiller à ce que le dossier prévu au paragraphe (1) comprenne les éléments énoncés aux dispositions 2, 3 et 4 de ce paragraphe à l'égard d'un membre du personnel qui est visé par l'alinéa c) de la définition de «personnel» au paragraphe 2 (1) de la Loi et qui, selon le cas :

- a) fournira des soins directs aux résidents;
- b) n'est pas visé par les alinéas 2 a) et b) du présent article.

#### **Dossiers : personnel actuel**

**235.** (1) Sous réserve du paragraphe (2), le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce que les dossiers des membres actuels du personnel soient conservés au foyer.

(2) Si un membre du personnel travaille à plus d'un foyer de soins de longue durée qu'exploite le titulaire de permis, ce dernier veille à ce que le dossier du membre soit facilement accessible à chaque foyer où il travaille.

#### **Conservation des dossiers du personnel**

**236.** (1) Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à conserver le dossier de chaque ancien membre du personnel du foyer pendant au moins sept ans après le moment où celui-ci cesse de travailler ou d'être employé au foyer.

(2) Un dossier conservé en application du paragraphe (1) doit être conservé au foyer pendant au moins la première année suivant le moment où le membre du personnel cesse de travailler ou d'être employé au foyer.

(3) Si un membre du personnel visé au paragraphe 235 (2) cesse de travailler ou d'être employé à l'un quelconque des foyers de soins de longue durée qu'exploite le titulaire de permis, ce dernier veille à ce que le dossier soit facilement accessible pendant au moins un an à chaque foyer où il a travaillé ou a été employé.

#### **Dossiers : révocation du permis**

**237.** Si le directeur rend un ordre révoquant un permis en vertu de l'article 157 de la Loi, le titulaire de permis remet au directeur ou à une personne que celui-ci désigne, à la date que précise le directeur, tous les dossiers qu'il a en sa possession ou sous son contrôle et qui se rapportent aux résidents du foyer de soins de longue durée, y compris ceux que l'article 233 exige de conserver.

#### **Disposition transitoire : dossiers**

**238.** (1) Sous réserve des paragraphes (2) à (6), les articles 231 à 237 s'appliquent, dans la mesure du possible, à l'égard des dossiers qui ont été dressés initialement en application de la *Loi sur les maisons de soins infirmiers*, de la *Loi sur les établissements de bienfaisance* ou de la *Loi sur les foyers pour personnes âgées et les maisons de repos* comme s'ils avaient été dressés en application de la Loi.

(2) Lorsqu'une partie du dossier d'un résident dressé en application de la *Loi sur les établissements de bienfaisance* ou de la *Loi sur les foyers pour personnes âgées et les maisons de repos* n'a pas été conservée à un foyer de soins de longue durée immédiatement avant le jour de l'entrée en vigueur du présent article, il n'est pas nécessaire de conserver cette partie au foyer pour l'application de l'article 232.

(3) Le paragraphe 233 (1) ne s'applique pas à l'égard du dossier d'un ancien résident qui est décédé plus de cinq ans avant le jour de l'entrée en vigueur du présent article.

(4) Le paragraphe 233 (2) ne s'applique pas à l'égard du dossier d'un ancien résident qui est décédé ou a obtenu son congé avant le jour de l'entrée en vigueur du présent article.

(5) L'article 236 s'applique aux dossiers qui ont été initialement dressés et tenus en application de la *Loi sur les maisons de soins infirmiers* au sujet de quiconque a cessé d'être membre du personnel moins de deux ans avant le jour de l'entrée en vigueur du présent article.



(6) L'article 236 s'applique dans la mesure du possible aux dossiers qui ont été initialement dressés et tenus en application de la *Loi sur les établissements de bienfaisance* ou de la *Loi sur les foyers pour personnes âgées et les maisons de repos* au sujet de quiconque a cessé d'être membre du personnel moins de deux ans avant le jour de l'entrée en vigueur du présent article.

## RAPPORTS

### Rapports annuels

**239.** (1) Une fois par année civile, le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée présente un rapport au directeur au plus tard à la date et sous la forme que stipule ce dernier.

(2) Le rapport comprend ce qui suit :

1. La confirmation que les renseignements fournis au directeur à partir de renseignements figurant dans les fichiers du ministère à l'égard du titulaire de permis sont exacts ou, s'ils sont inexacts, les renseignements rectifiés.
2. Tout ce dont le titulaire de permis était tenu d'avoir déjà avisé le directeur ou le ministre en application de l'article 108 de la Loi, mais ne l'a pas fait.
3. Tout ce dont le titulaire de permis était tenu d'avoir déjà avisé le directeur ou le ministre en application du paragraphe 276 (2) du présent règlement, mais ne l'a pas fait.
4. Les autres renseignements stipulés par le directeur que le titulaire de permis était tenu d'avoir déjà fourni au directeur ou au ministre en application de la Loi ou des règlements, mais ne l'a pas fait.

(3) Le paragraphe (1) ne s'applique pas avant l'année civile suivant celle au cours de laquelle le présent article entre en vigueur.

### Rapports : personnel clef

**240.** Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée communique au directeur le nom et les coordonnées des personnes suivantes :

- a) le directeur médical;
- b) les infirmières autorisées ou infirmiers autorisés de la catégorie supérieure qui travaillent au foyer;
- c) l'administrateur du foyer;
- d) le directeur des soins infirmiers et des soins personnels;
- e) le gestionnaire de la nutrition;
- f) chaque diététiste agréé qui fait partie du personnel du foyer;
- g) le responsable désigné de chacun des programmes d'entretien ménager, de buanderie et d'entretien.

## COMPTES EN FIDUCIE

### Comptes en fiducie

**241.** (1) Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée constitue et tient dans une institution financière au moins un compte en fiducie ne portant pas intérêt où il dépose toutes les sommes qui lui sont confiées pour le compte des résidents.

(2) Le titulaire de permis veille à ce que le solde des sommes déposées dans le compte en fiducie ne soit pas supérieur au montant pour lequel le compte est assuré par la Société d'assurance-dépôts du Canada ou une autre entité qui fournit de l'assurance-dépôt.

(3) Le titulaire de permis garde au foyer des sommes en fiducie de petite caisse constituées de sommes retirées d'un compte en fiducie et suffisants pour répondre aux besoins en liquidités quotidiens des résidents pour le compte desquels des sommes y ont été déposées.

(4) Nul titulaire de permis ne doit, selon le cas :

- a) détenir plus de 5 000 \$ dans un compte en fiducie pour un résident à un moment donné;
- b) amalgamer les fonds qu'il détient en fiducie pour un résident avec les autres fonds qu'il détient;
- c) exiger d'un résident ou d'une personne agissant pour son compte des frais d'opération au titre des retraits, des dépôts ou de toute autre chose liée à des sommes détenues en fiducie.

(5) Le titulaire de permis établit une politique et des marches à suivre écrites sur la gestion des comptes en fiducie des résidents et des sommes en fiducie de petite caisse, lesquelles doivent prévoir notamment :

- a) un système permettant de consigner les autorisations écrites exigées par le paragraphe (8);

- b) les heures auxquelles le résident ou la personne agissant pour son compte peut effectuer des dépôts ou des retraits dans la part du résident d'un compte en fiducie et effectuer des retraits dans les sommes en fiducie de petite caisse.
  - (6) Le titulaire de permis fournit un exemplaire de la politique et des marches à suivre écrites à chaque résident et à chaque personne agissant pour le compte d'un résident qui demande que des sommes soient déposées dans un compte en fiducie.
  - (7) Le titulaire de permis fait ce qui suit :
    - a) il fournit aux résidents ou aux personnes agissant pour leur compte un reçu écrit de toutes les sommes qu'il reçoit des résidents ou de toute autre personne aux fins de leur dépôt dans un compte en fiducie pour le compte des résidents;
    - b) si les sommes qu'il a déposées dans un compte en fiducie lui sont versées par des personnes agissant pour le compte de résidents, il ne les met en totalité ou en partie à la disposition de ceux-ci que :
      - (i) d'une part, conformément aux instructions des résidents eux-mêmes ou des personnes agissant pour leur compte à l'égard des biens qu'ils sont légalement autorisés à gérer,
      - (ii) d'autre part, lorsque les résidents ou les personnes agissant pour leur compte signent une déclaration portant qu'ils ont reçu les fonds;
    - c) il tient pour chaque compte en fiducie un grand livre distinct où sont consignés tous les dépôts et tous les retraits effectués dans le compte, le nom du résident concerné et la date de chaque opération;
    - d) il tient un livre comptable distinct pour chaque résident pour le compte duquel des sommes sont déposées dans un compte en fiducie;
    - e) sur demande écrite des résidents ou des personnes agissant pour leur compte, il met le livre comptable des résidents visé à l'alinéa d) à la disposition de ceux-ci aux fins d'inspection pendant les jours ouvrables;
    - f) il fournit aux résidents ou aux personnes agissant pour leur compte un relevé trimestriel détaillé écrit de toutes les sommes qu'il détient en fiducie pour les résidents, y compris des dépôts et des retraits effectués et du solde de leur part à la date du relevé;
    - g) relativement à chaque résident pour le compte duquel des sommes sont déposées dans un compte en fiducie, il conserve pendant au moins sept ans ce qui suit :
      - (i) les livres comptables, les grands livres, les livrets de dépôts, les bordereaux de dépôt, les livrets de banque, les relevés bancaires mensuels, les chéquiers et les chèques annulés relatifs au compte en fiducie,
      - (ii) les instructions et autorisations écrites et les accusés de réception des fonds du résident et de la personne agissant pour son compte,
      - (iii) les reçus écrits et les relevés fournis au résident ou à la personne agissant pour son compte.
  - (8) Les résidents ou les personnes agissant pour leur compte qui désirent payer, par prélèvement sur un compte en fiducie, des frais que leur impose le titulaire de permis en application de l'article 91 de la Loi lui fournissent une autorisation écrite précisant ce pour quoi les sommes sont exigées, notamment la description des biens ou des services fournis, la fréquence des retraits, le moment où ils sont effectués et les montants en cause.
  - (9) Si une autorisation écrite a été fournie en application du paragraphe (8), le titulaire de permis n'est pas tenu d'obtenir un accusé de réception des fonds écrit pour chaque retrait autorisé, mais il doit consigner ces retraits dans le relevé trimestriel détaillé prévu à l'alinéa (7) f).
  - (10) Le titulaire de permis fait vérifier chaque compte en fiducie constitué en application du paragraphe (1) une fois par année :
    - a) soit par un expert-comptable titulaire d'un permis délivré en vertu de la *Loi de 2004 sur l'expertise comptable*;
    - b) soit, dans le cas d'un foyer municipal ou d'un foyer commun approuvé aux termes de la partie VIII de la Loi, par le vérificateur municipal qui vérifie les livres comptables et les grands livres du foyer.
  - (11) Le titulaire de permis met les résultats de la vérification annuelle à la disposition du directeur sur demande.
  - (12) Le titulaire de permis, notamment une ou plusieurs municipalités ou un conseil de gestion visés à l'article 133 de la Loi, ne doit pas recevoir, détenir ou administrer en fiducie les biens d'un résident si ce n'est comme le prévoit le présent article.
  - (13) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent article.
- «institution financière» Selon le cas :
- a) une banque mentionnée à l'annexe I ou II de la *Loi sur les banques* (Canada);
  - b) une caisse constituée en vertu de la *Loi sur les sociétés de fiducie et de prêt* (Canada);
  - c) une caisse constituée en vertu de la *Loi de 1994 sur les caisses populaires et les credit unions*. («financial institution»)

«personne agissant pour le compte d'un résident» Quiconque est légalement autorisé à gérer les biens d'un résident. («person acting on behalf of a resident»)

#### Dispositions transitoires : comptes en fiducie

242. (1) Le titulaire de permis n'est tenu de se conformer au paragraphe 241 (1), à l'alinéa 241 (4) a) ou au paragraphe 241 (12) que six mois après le jour de l'entrée en vigueur du présent article.

(2) Le titulaire de permis qui se conforme à une disposition visée au paragraphe (1) avant le jour qui y est prévu en avise promptement le directeur, auquel cas la disposition s'applique au titulaire de permis à partir du moment où le directeur est avisé.

(3) Les règles applicables concernant les comptes en fiducie que prévoient les règlements pris en application de la *Loi sur les maisons de soins infirmiers*, de la *Loi sur les établissements de bienfaisance* ou de la *Loi sur les foyers pour personnes âgées et les maisons de repos* continuent de s'appliquer au titulaire de permis jusqu'au premier en date du jour prévu au paragraphe (1) et du jour où s'applique l'article 241 par l'effet du paragraphe (2).

(4) Si, immédiatement avant le jour de l'entrée en vigueur du présent règlement, le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée conservait des dossiers en application de l'article 103 du Règlement 832 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 (General) pris en application de la *Loi sur les maisons de soins infirmiers*, de l'article 53 du Règlement 637 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 (General) pris en application de la *Loi sur les foyers pour personnes âgées et les maisons de repos* ou de l'article 33 du Règlement 69 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 (General) pris en application de la *Loi sur les établissements de bienfaisance*, l'alinéa 241 (7) g) s'applique à l'égard des dossiers.

(5) Si, immédiatement avant le jour de l'entrée en vigueur du présent règlement, le titulaire de permis tenait des comptes en fiducie en application d'un règlement visé au paragraphe (4), la vérification exigée au paragraphe 241 (10) couvre la période entière pour laquelle elle n'avait pas encore été effectuée comme l'exigent les dispositions applicables de ces règlements.

(6) Il demeure entendu que les municipalités qui détiennent et administrent les biens meubles ou immeubles d'un résident conformément à une convention approuvée par le directeur en application de l'article 11 de la *Loi sur les foyers pour personnes âgées et les maisons de repos*, autres que les fonds détenus dans un compte en fiducie, peuvent continuer de les détenir pendant au plus six mois après le jour de l'entrée en vigueur du présent article.

## PARTIE VI FINANCEMENT

### RAPPROCHEMENT ET RECOUVREMENT

#### Rapprochement et recouvrement

243. (1) Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée présente un rapport de rapprochement au ministre :

- a) d'une part, chaque année civile à l'égard de l'année civile précédente;
- b) d'autre part, à l'égard de toute autre période d'une année civile, selon ce qu'exige le ministre.

(2) Le rapport de rapprochement prévu au paragraphe (1) doit comporter les renseignements et être présenté sous la forme, de la manière et au plus tard à la date que précise le ministre.

(3) Avant de présenter le rapport de rapprochement qu'exige l'alinéa (1) a), le titulaire de permis veille à ce qu'il soit vérifié une fois par année par une personne titulaire d'un permis délivré en vertu de la *Loi de 2004 sur l'expertise comptable* ou, dans le cas d'un foyer municipal ou d'un foyer commun approuvé aux termes de la partie VIII de la Loi, par le vérificateur municipal qui vérifie les livres comptables et les grands livres du foyer.

(4) Le ministre peut passer outre à l'obligation de présenter le rapport de rapprochement prévu à l'alinéa (1) a).

(5) Le premier rapport de rapprochement prévu à l'alinéa (1) a) doit être présenté en 2011 à l'égard de l'année civile 2010.

(6) Si le montant du financement que le ministre verse au titulaire de permis en vertu du paragraphe 90 (1) de la Loi à l'égard du foyer dépasse le montant de la subvention autorisée pour la période de rapprochement, l'excédent du montant du financement constitue une dette du titulaire de permis envers la Couronne du chef de l'Ontario. Le ministre, outre toute autre méthode dont il peut se prévaloir pour recouvrer la dette, peut déduire l'excédent des montants subséquents qu'il verse au titulaire de permis ou enjoindre au réseau local d'intégration des services de santé qui fournit un financement au titulaire de permis en application de la *Loi de 2006 sur l'intégration du système de santé local* de déduire cet excédent de ces sommes.

(7) Si le montant du financement qu'il verse au titulaire de permis en vertu du paragraphe 90 (1) de la Loi à l'égard du foyer est inférieur au montant de la subvention autorisée pour la période de rapprochement, le ministre lui verse la différence ou enjoint au réseau local d'intégration des services de santé qui fournit un financement au titulaire de permis en application de la *Loi de 2006 sur l'intégration du système de santé local* de la lui verser.

(8) La définition qui suit s'applique au présent article.



«subvention autorisée» La subvention autorisée calculée par le ministre conformément aux rapports de rapprochement, à toute entente conclue entre le ministère et le titulaire de permis concernant le versement de fonds, à toutes les conditions auxquelles est assujéti le financement et à toutes les politiques applicables du ministère en matière de gestion, de paiement et d'utilisation de fonds.

**Disposition transitoire : rapprochement et recouvrement**

**244.** Les règles suivantes s'appliquent à l'égard des rapprochements visant les périodes antérieures au 1<sup>er</sup> janvier 2010 :

1. Les règles et modalités pertinentes prévues par la *Loi sur les maisons de soins infirmiers*, la *Loi sur les établissements de bienfaisance* ou la *Loi sur les foyers pour personnes âgées et les maisons de repos* s'appliquent aux rapprochements.
2. Si, aux termes des règles et modalités visées à la disposition 1, il est conclu que le titulaire de permis est redevable d'un excédent envers la Couronne du chef de l'Ontario, le ministre peut enjoindre au réseau local d'intégration des services de santé qui fournit un financement au titulaire de permis en application de la *Loi de 2006 sur l'intégration du système de santé local* de déduire cet excédent des sommes subséquentes qu'il verse au titulaire de permis.
3. Si, aux termes des règles et modalités visées à la disposition 1, il est conclu que la Couronne du chef de l'Ontario est redevable d'un excédent envers le titulaire de permis, le ministre peut enjoindre au réseau local d'intégration des services de santé qui fournit un financement au titulaire de permis en application de la *Loi de 2006 sur l'intégration du système de santé local* de verser les sommes dues au titulaire de permis.

**FRAIS QU'IL EST INTERDIT D'EXIGER DES RÉSIDENTS**

**Frais qu'il est interdit d'exiger des résidents**

**245.** Pour l'application de la disposition 4 du paragraphe 91 (1) de la Loi, il est interdit d'exiger les frais suivants :

1. Des frais pour les biens et les services que le titulaire de permis est tenu de fournir à un résident au moyen du financement qu'il reçoit :
  - i. d'une part, d'un réseau local d'intégration des services de santé en vertu de l'article 19 de la *Loi de 2006 sur l'intégration du système de santé local*, notamment des biens et des services financés par un tel réseau aux termes d'une entente de responsabilisation en matière de services,
  - ii. d'autre part, du ministre en vertu de l'article 90 de la Loi.
2. Des frais pour les biens et les services payés par le gouvernement du Canada, le gouvernement de l'Ontario, y compris un réseau local d'intégration des services de santé, ou une administration municipale de l'Ontario.
3. Des frais pour les biens et les services que le titulaire de permis est tenu de fournir aux résidents aux termes d'un accord qu'il a conclu avec le ministère ou avec un réseau local d'intégration des services de santé.
4. Des frais pour les biens et les services fournis sans le consentement du résident.
5. Des frais, à l'exclusion des frais d'hébergement que chaque résident est tenu de payer en application des paragraphes 91 (1) et (3) de la Loi, pour réserver un lit à un résident pendant une absence envisagée en vertu de l'article 138 ou pendant la période qui est allouée au résident pour s'installer dans un foyer de soins de longue durée une fois que le coordonnateur des placements a autorisé son admission au foyer.
6. Des frais pour l'hébergement visé à la disposition 1 ou 2 du paragraphe 91 (1) de la Loi pour les résidents admis au programme de convalescence de courte durée.
7. Des frais d'opération pour les dépôts et les retraits effectués dans le compte en fiducie qu'exige l'article 241 ou pour toute autre chose liée à un compte en fiducie.
8. Des frais pour toute chose que le titulaire de permis veille à faire fournir aux résidents en application du présent règlement, sauf si des frais y sont expressément autorisés.

**FRAIS D'HÉBERGEMENT**

**Calcul des paiements**

**246.** Les montants maximaux que le titulaire de permis peut exiger en vertu des dispositions 1 et 2 du paragraphe 91 (1) de la Loi sont calculés conformément aux articles 247 à 254.

**Paiements maximaux**

**247.** (1) Le montant quotidien maximal que le titulaire de permis peut exiger pour l'hébergement d'un résident en séjour de courte durée pendant une période figurant à la colonne 1 du tableau du présent article est celui indiqué en regard à la colonne 2 du tableau.

(2) Le montant mensuel maximal que le titulaire de permis peut exiger pour l'hébergement avec services de base d'un résident en séjour de longue durée pour un mois complet pendant une période figurant à la colonne 1 du tableau du présent article est celui indiqué en regard à la colonne 3 du tableau.

(3) Le montant quotidien maximal que le titulaire de permis peut exiger pour l'hébergement avec services de base d'un résident en séjour de longue durée pour moins d'un mois complet pendant une période figurant à la colonne 1 du tableau du présent article est celui indiqué en regard à la colonne 4 du tableau.

(4) Le montant mensuel maximal que le titulaire de permis peut exiger pour l'hébergement d'un résident en séjour de longue durée dans une chambre à deux lits pour un mois complet pendant une période figurant à la colonne 1 du tableau du présent article est celui indiqué en regard à la colonne 5 du tableau.

(5) Le montant quotidien maximal que le titulaire de permis peut exiger pour l'hébergement d'un résident en séjour de longue durée dans une chambre à deux lits pour moins d'un mois complet pendant une période figurant à la colonne 1 du tableau du présent article est celui indiqué en regard à la colonne 6 du tableau.

(6) Le montant mensuel maximal que le titulaire de permis peut exiger pour l'hébergement d'un résident en séjour de longue durée dans une chambre individuelle pour un mois complet pendant une période figurant à la colonne 1 du tableau du présent article est celui indiqué en regard à la colonne 7 du tableau.

(7) Le montant quotidien maximal que le titulaire de permis peut exiger pour l'hébergement d'un résident en séjour de longue durée dans une chambre individuelle pour moins d'un mois complet pendant une période figurant à la colonne 1 du tableau du présent article est celui indiqué en regard à la colonne 8 du tableau.

TABLEAU  
FRAIS EXIGÉS DES RÉSIDENTS

Article	Colonne 1	Colonne 2	Colonne 3	Colonne 4	Colonne 5	Colonne 6	Colonne 7	Colonne 8
	Période	Séjour de courte durée — Maximum quotidien	Séjour de longue durée — Hébergement avec services de base — Maximum mensuel	Séjour de longue durée — Hébergement avec services de base — Maximum quotidien	Séjour de longue durée — Chambre à deux lits — Maximum mensuel	Séjour de longue durée — Chambre à deux lits — Maximum quotidien	Séjour de longue durée — Chambre individuelle — Maximum mensuel	Séjour de longue durée — Chambre individuelle — Maximum quotidien
1.	À compter du jour de l'entrée en vigueur du présent tableau	34,63	1 619,08	53,23	1 862,41	61,23	2 166,58	71,23

Définition : «période»

**248.** (1) La définition qui suit s'applique à l'article 253.

«période» Sous réserve des paragraphes (2), (3), (4) et (5), s'entend de la période qui commence le dernier en date des jours suivants :

- a) le 30<sup>e</sup> jour précédant celui où le titulaire de permis présente au directeur la demande de réduction dûment remplie;
- b) le jour où le coordonnateur des placements compétent autorise l'admission du résident au foyer de soins de longue durée;
- c) dans le cas d'une demande de renouvellement d'une réduction, le lendemain du jour où la période précédente se termine,

et se termine le premier en date des jours suivants :

- d) le 30 juin suivant le jour où commence la période;
- e) le 30<sup>e</sup> jour précédant celui où le titulaire de permis présente au directeur la prochaine demande de réduction dûment remplie du résident;
- f) la date d'expiration éventuelle que précise le directeur lorsqu'il traite la demande.

(2) Dans le cas d'un résident qui a présenté une demande de soutien du revenu en vertu de la *Loi de 1997 sur le Programme ontarien de soutien aux personnes handicapées*, selon le cas :

- a) la période se termine le jour où le résident est admissible à une réduction conformément au paragraphe 253 (8), la nouvelle période commençant ce jour-là et se terminant conformément à la définition de «période» au paragraphe (1);



- b) la période, dont la date de commencement et d'expiration est déterminée selon le paragraphe (1), se poursuit si le résident n'est pas admissible à une réduction conformément au paragraphe 253 (8), sauf si le directeur estime que l'avis de la décision du directeur du Programme ontarien de soutien aux personnes handicapées indique un changement dans le revenu du résident et, à ce moment-là, le directeur peut mettre fin à la période;
  - c) la période se termine 90 jours après celui où le titulaire de permis présente la demande de réduction au directeur, si l'avis de la décision du directeur du Programme ontarien de soutien aux personnes handicapées n'a pas été reçu dans ce délai.
- (3) Le directeur peut modifier le commencement de la période s'il croit qu'il existe une preuve suffisante qu'un retard dans la présentation d'une demande de réduction dûment remplie était indépendant de la volonté de l'auteur de la demande.
- (4) Le directeur ne doit pas reporter le commencement de la période, selon le cas :
- a) à une date antérieure au jour de l'entrée en vigueur du présent article;
  - b) à une date qui tombe plus d'un an avant la date où la demande dûment remplie a été présentée.
- (5) Une période ne se termine pas si le résident est transféré à un hébergement avec services de base dans un autre foyer de soins de longue durée pendant celle-ci.

#### Revenu net annuel

**249.** (1) La définition qui suit s'applique à l'article 253.

«revenu net annuel» Le montant calculé par le directeur comme étant le revenu net annuel du résident et, sous réserve des paragraphes (2) à (5), le montant inscrit à la ligne 236 de l'avis de cotisation délivré au résident en application de la *Loi de l'impôt sur le revenu* (Canada) pour sa plus récente année d'imposition, déduction faite des éléments suivants :

- a) le montant d'impôt à payer qui a été inscrit à la ligne 435 de l'avis de cotisation;
  - b) les sommes versées en application de la *Loi sur la prestation universelle pour la garde d'enfants* (Canada);
  - c) les retraits de régimes enregistrés d'épargne-invalidité, au sens du paragraphe 146.4 (1) de la *Loi de l'impôt sur le revenu* (Canada);
  - d) la prestation de décès payable en application du *Régime de pensions du Canada* ou d'un régime provincial de pensions au sens du *Régime de pensions du Canada*;
  - e) tout montant retiré d'un régime enregistré d'épargne-retraite qui a servi à payer la part du consommateur pour un appareil ou accessoire fonctionnel dans le cadre du Programme d'appareils et accessoires fonctionnels administré par le ministère, jusqu'à concurrence du montant approuvé dans le cadre de ce programme;
  - f) tout revenu provenant d'un régime enregistré d'épargne-retraite non accessible au résident pendant l'année en cours et qui a servi à payer l'hébergement;
  - g) si le résident n'a pas reçu de réduction du montant payable pour l'hébergement avec services de base pour cette année d'imposition, le revenu que le directeur a déterminé être non accessible au résident, selon le montant que calcule le directeur.
- (2) Si la ligne 236 de l'avis de cotisation délivré au résident pour sa plus récente année d'imposition n'inclut pas le revenu qui doit être obtenu des sources suivantes, le revenu provenant de celles-ci est inclus dans le calcul du revenu net annuel :
- 1. L'ensemble des prestations, paiements, suppléments, règlements ou autres formes d'aide financière auxquels le résident peut avoir droit ou être admissible de la part du gouvernement du Canada ou d'une province ou d'un territoire du Canada, de la part d'une administration municipale du Canada et au titre d'une police d'assurance privée.
  - 2. L'ensemble des prestations, paiements, suppléments, règlements ou autres formes d'aide financière auxquels le résident peut avoir droit ou être admissible de la part d'un pays étranger.
  - 3. Les versements d'aliments qui sont dus au résident aux termes d'une ordonnance alimentaire en vigueur au moment de la présentation de la demande.
  - 4. Si le résident est un immigrant parrainé, le soutien financier que lui accorde son répondant conformément à l'engagement de parrainage que celui-ci a pris aux termes de la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés* (Canada).

(3) Il est tenu compte des versements d'aliments que le résident est tenu de payer aux termes d'une ordonnance alimentaire en vigueur au moment de la présentation de la demande lors du calcul du revenu net annuel.

(4) Il ne doit pas être tenu compte des prestations prévues sous le régime de la *Loi sur les allocations aux anciens combattants* (Canada) ou de la *Loi sur les pensions* (Canada) ou en vertu du *Règlement sur les soins de santé pour anciens combattants* pris en application de la *Loi sur le ministère des Anciens Combattants* (Canada) lors du calcul du revenu net annuel.



(5) Malgré l'exigence prévue à l'article 253 portant que soit fourni un avis de cotisation pour l'année d'imposition la plus récente, si un résident a été admis au foyer dans l'année précédant la présentation de la demande et qu'il n'a pas d'avis de cotisation, le directeur peut tenir compte de toute autre pièce justificative indiquant le revenu du résident afin de calculer l'équivalent de son revenu net annuel.

(6) Le revenu net annuel d'un résident qui a présenté une demande de soutien du revenu en vertu de la *Loi de 1997 sur le Programme ontarien de soutien aux personnes handicapées* peut être calculé avant que celui-ci ne reçoive l'avis de la décision du directeur du Programme ontarien de soutien aux personnes handicapées. Toutefois, après la réception de l'avis de la décision indiquant que le résident est admissible au soutien du revenu, le directeur calcule son revenu net annuel à nouveau conformément au paragraphe 253 (8).

**Définition : «police d'assurance privée»**

**250.** La définition qui suit s'applique aux articles 249 et 253.

«police d'assurance privée» Les indemnités et prestations suivantes, autres que celles provenant d'un gouvernement ou d'une administration municipale, qui ne sont pas imposables en application de la *Loi de l'impôt sur le revenu* (Canada) :

1. Les indemnités de remplacement de revenu.
2. Les prestations de décès.
3. Les prestations de survivant.
4. Les sommes reçues par suite de règlements effectués au titre d'une assurance ou les montants adjugés par le tribunal, y compris les paiements reçus par l'entremise de règlements structurés payables sous forme de rentes mensuelles et d'autres prestations et indemnités payables aux termes de l'Annexe sur les indemnités d'accident légales prévue à la *Loi sur les assurances*.
5. Les prestations et indemnités de toute nature ou de tout genre, y compris celles qui nécessitent le remboursement total ou partiel des frais d'hébergement.

**Définition : «personne à charge»**

**251.** (1) La définition qui suit s'applique à l'article 253, sous réserve des paragraphes (2), (3), (4) et (5).

«personne à charge» Selon le cas :

- a) conjoint qui vivait avec le résident immédiatement avant son admission au foyer de soins de longue durée ou, si le résident a vécu dans plusieurs foyers de soins de longue durée ou autres établissements, notamment un hôpital, de façon continue, immédiatement avant qu'il ne soit admis pour la première fois au foyer de soins de longue durée ou à l'autre établissement;

- b) enfant du résident qui, selon le cas :

- (i) est âgé de moins de 18 ans,

- (ii) est âgé de moins de 25 ans et fréquente à temps plein un établissement d'enseignement secondaire ou postsecondaire reconnu et dépend financièrement du résident.

(2) Un conjoint ou un enfant qui vit dans un foyer de soins de longue durée, un hôpital ou tout autre établissement subventionné par le gouvernement n'est pas une personne à charge.

(3) Un conjoint qui est admissible à recevoir une pension en vertu de la partie I de la *Loi sur la sécurité de la vieillesse* (Canada) n'est pas une personne à charge.

(4) Un conjoint ou un enfant qui fait partie d'un groupe de prestataires qui reçoit un soutien du revenu en vertu de la *Loi de 1997 sur le Programme ontarien de soutien aux personnes handicapées* ou une aide financière de base en vertu de la *Loi de 1997 sur le programme Ontario au travail* n'est pas une personne à charge.

(5) Un conjoint ou un enfant qui ne fait pas partie du groupe de prestataires d'un résident qui reçoit un soutien du revenu en vertu de la *Loi de 1997 sur le Programme ontarien de soutien aux personnes handicapées* ou une aide financière de base en vertu de la *Loi de 1997 sur le programme Ontario au travail* n'est pas une personne à charge.

**Revenu net annuel d'une personne à charge**

**252.** Pour l'application de l'article 253, le revenu net annuel d'une personne à charge est calculé de la même manière que celui d'un résident, avec les adaptations nécessaires, sauf que :

- a) d'une part, la personne à charge qui est un enfant âgé de moins de 18 ans dont le revenu est inférieur à l'exemption personnelle de base prévue dans la *Loi de l'impôt sur le revenu* (Canada) est réputée avoir un revenu net annuel nul;
- b) d'autre part, le revenu de la personne à charge qui est un enfant âgé de moins de 18 ans dont le revenu est égal ou supérieur à l'exemption personnelle de base prévue dans la *Loi de l'impôt sur le revenu* (Canada) est calculé sans inclure l'exemption personnelle de base.

**Réduction des frais exigibles pour l'hébergement avec services de base**

253. (1) Le résident en séjour de longue durée d'un foyer de soins de longue durée qui a eu accès à toutes ses sources de revenu de façon à maximiser son revenu net annuel peut demander au directeur de réduire le montant qu'il doit payer pour l'hébergement avec services de base pendant une période donnée conformément au paragraphe (7).

(2) La demande doit satisfaire aux conditions suivantes :

- a) être présentée sous la forme et de la manière que le directeur estime acceptables;
- b) comprendre toute pièce justificative qu'exige le directeur;
- c) comprendre l'avis de cotisation délivré au résident en application de la *Loi de l'impôt sur le revenu* (Canada) pour sa plus récente année d'imposition.

(3) À la demande d'un résident, le titulaire de permis l'aide à remplir sa demande.

(4) Le titulaire de permis fait ce qui suit :

- a) il vérifie que le résident a rempli toutes les parties de la demande;
- b) il présente la demande sous la forme et de la manière que le directeur estime acceptables;
- c) il veille à ce que les renseignements soient consignés correctement;
- d) il conserve une copie de la demande;
- e) il avise le résident du montant payable pour l'hébergement avec services de base que calcule le directeur.

(5) Le titulaire de permis ne doit pas présenter une demande s'il sait, devrait savoir ou soupçonne raisonnablement qu'elle contient des renseignements faux ou incomplets.

(6) Si, en raison du défaut du titulaire de permis de se conformer au paragraphe (4) ou (5), le montant maximal calculé conformément au paragraphe (7) est inexact, celui-ci est tenu uniquement responsable de la différence entre les montants et la rembourse de la manière que décide le directeur.

(7) Malgré l'article 247, si un résident a demandé une réduction en application du présent article, le directeur calcule comme suit le montant mensuel maximal que le titulaire de permis peut exiger pour l'hébergement avec services de base d'un résident pendant une période donnée et le titulaire de permis ne doit pas exiger du résident un montant plus élevé à ce titre :

1. Diviser le revenu net annuel du résident par 12 et soustraire une allocation de 128 \$. Sous réserve des dispositions 2 à 4, le résultat obtenu est le montant mensuel maximal qui peut être exigé.
2. Si un résident demande une réduction de façon à conserver des revenus pour subvenir aux besoins d'une ou de plusieurs personnes à charge, soustraire le montant calculé en application du paragraphe (10), (11) ou (12) du montant calculé en application de la disposition 1.
3. Si le montant calculé en application de la disposition 1, ou si la disposition 2 s'applique, en application des dispositions 1 et 2, est négatif, il est réputé nul.
4. Si le montant calculé en application de la disposition 1, ou si la disposition 2 s'applique, en application des dispositions 1 et 2, est supérieur au montant mensuel maximal prévu au paragraphe 247 (2), ce montant est celui prévu au paragraphe 247 (2).

(8) Malgré l'article 247 et le paragraphe (7), si le résident est bénéficiaire d'un soutien du revenu sous le régime de la *Loi de 1997 sur le Programme ontarien de soutien aux personnes handicapées*, le revenu net annuel divisé par 12 comme l'exige la disposition 1 du paragraphe (7) est réputé être le montant égal au total des montants indiqués aux alinéas 32 (2) a) et b) du Règlement de l'Ontario 222/98 (Dispositions générales), pris en application de cette loi.

(9) Malgré l'article 247 et le paragraphe (7), si un résident est admissible à recevoir une pension sous le régime de la partie I de la *Loi sur la sécurité de la vieillesse* (Canada) et qu'il n'a pas de conjoint ou de conjoint de fait au sens de cette loi, ou encore qu'il a un conjoint ou un conjoint de fait au sens de cette loi qui est admissible à recevoir une pension autorisée sous le régime de cette partie de cette loi et qui ne partage pas une chambre avec celui-ci, le revenu net annuel divisé par 12 comme l'exige la disposition 1 du paragraphe (7) ne doit pas être calculé comme étant inférieur au total des sommes suivantes :

- a) la pension mensuelle maximale dont le paiement est autorisé sous le régime de la partie I de la *Loi sur la sécurité de la vieillesse* (Canada);
- b) le supplément de revenu garanti mensuel maximal dont le paiement est autorisé sous le régime de la partie II de la *Loi sur la sécurité de la vieillesse* (Canada) et qui est calculé en application du paragraphe 12 (5) et de l'alinéa 16 (6) a) de cette loi;
- c) le supplément provincial mensuel de revenu annuel garanti maximal, dont le paiement est autorisé sous le régime de la *Loi sur le revenu annuel garanti en Ontario*.



(10) Le montant à soustraire en application de la disposition 2 du paragraphe (7) est calculé comme suit :

1. Pour la première personne à charge aux besoins de laquelle il faut subvenir, ajouter 1 252,47 \$, sauf si celle-ci est un enfant qui demeure avec son père ou sa mère ou une autre personne qui en a la garde légitime.
2. Pour chaque personne à charge à laquelle la disposition 1 ne s'applique pas et aux besoins de laquelle il faut subvenir, ajouter 540 \$.
3. Pour chaque personne à charge à laquelle il faut subvenir aux besoins, soustraire le revenu net annuel de la personne à charge, divisé par 12, du total des montants calculés en application des dispositions 1 et 2.
4. Si le montant calculé en application de la disposition 3 est négatif, il est réputé nul.

(11) Si un résident a obtenu une réduction du montant qu'il doit payer pour l'hébergement avec services de base fondée sur une demande présentée en vertu de la disposition 2 du paragraphe 116.1 (1) du Règlement 832 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 (General) pris en application de la *Loi sur les maisons de soins infirmiers* ou de la disposition 2 du paragraphe 39.3.1 (1) du Règlement 637 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 (General) pris en application de la *Loi sur les foyers pour personnes âgées et les maisons de repos* ou encore de la disposition 2 du paragraphe 43.1 (1) du Règlement 69 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 (General) pris en application de la *Loi sur les établissements de bienfaisance*, immédiatement avant le jour de l'entrée en vigueur du présent article, et qu'il n'a pas le droit de recevoir une réduction aux termes du paragraphe (10), le directeur peut calculer le montant pour l'application de la disposition 2 du paragraphe (7).

(12) Si un résident a obtenu une réduction du montant qu'il doit payer pour l'hébergement avec services de base pour subvenir aux besoins d'un conjoint ou d'un enfant, immédiatement avant le jour de l'entrée en vigueur du présent article, et que cette réduction n'était pas fondée sur une demande présentée en vertu de la disposition 2 du paragraphe 116.1 (1) du Règlement 832 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 (General) pris en application de la *Loi sur les maisons de soins infirmiers* ou de la disposition 2 du paragraphe 39.3.1 (1) du Règlement 637 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 (General) pris en application de la *Loi sur les foyers pour personnes âgées et les maisons de repos* ou encore de la disposition 2 du paragraphe 43.1 (1) du Règlement 69 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 (General) pris en application de la *Loi sur les établissements de bienfaisance*, le directeur peut calculer le montant pour l'application de la disposition 2 du paragraphe (7).

(13) Si un résident partageait une chambre avec un conjoint et qu'il n'était pas exigé de lui un montant plus élevé que celui payable pour l'hébergement avec services de base, immédiatement avant le jour de l'entrée en vigueur du présent article, il ne doit pas être exigé de lui un montant plus élevé que celui payable à ce titre et la chambre est réputée désignée comme chambre standard tant que le résident continue de partager une chambre avec ce conjoint.

(14) Le directeur calcule, au prorata, les montants calculés en application du présent article pour les périodes de moins d'un mois.

(15) Le directeur peut redresser rétroactivement le montant maximal que le résident devait payer au cours d'années antérieures avant de calculer le montant mensuel maximal qui peut être exigé de lui dans le cadre de la demande courante.

(16) Si le directeur détermine qu'il aurait dû payer un montant maximal supérieur au cours d'années antérieures, le résident rembourse alors la différence au titulaire de permis avant d'obtenir une autre réduction.

(17) Le directeur peut rejeter une demande s'il est d'avis que le résident :

- a) soit n'a pas prouvé de façon suffisante qu'il a besoin d'aide financière;
- b) soit a fourni des faux renseignements dans sa demande de réduction.

(18) S'il en arrive à la conclusion qu'un résident a fourni de faux renseignements dans sa demande de réduction après qu'il ait déjà calculé le montant maximal exigible de ce dernier en se fondant sur de tels renseignements, le directeur peut :

- a) soit rejeter rétroactivement la demande;
- b) soit redresser rétroactivement le montant maximal payable calculé pour le résident sur la foi des faux renseignements.

(19) Si le directeur détermine que le résident aurait dû payer un montant maximal supérieur en vertu du paragraphe (18), le résident rembourse la différence au titulaire de permis avant de se voir accorder une autre réduction.

#### **Restriction : frais d'intérêt**

**254.** Si un résident a demandé une réduction en application de l'article 253, le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée ne peut pas exiger de lui des intérêts pour les paiements en défaut, incomplets ou tardifs avant que le directeur n'ait calculé le montant maximal que doit payer le résident en application de cet article.

#### **Résident occupant un lit provisoire**

**255.** Le résident qui occupe un lit provisoire est réputé être un résident en séjour de longue durée pour l'application des articles 247 à 254.



**Paiement pour le premier et le dernier jour**

**256.** (1) Le résident en séjour de longue durée paie le montant exigé pour l'hébergement en application de la disposition 1 ou 2 du paragraphe 91 (1) de la Loi pour une journée complète :

- a) d'une part, pour le jour où le coordonnateur des placements autorise son admission au foyer;
- b) d'autre part, pour le jour où le résident reçoit son congé du foyer.

(2) Malgré le paragraphe (1), le résident en séjour de longue durée ne doit pas payer le montant exigé pour l'hébergement en application de la disposition 1 ou 2 du paragraphe 91 (1) de la Loi pour une journée complète pour le jour où il reçoit son congé du foyer s'il est admis à un autre foyer de soins de longue durée le même jour.

(3) Le résident en séjour de courte durée paie le montant exigé pour l'hébergement en application de la disposition 1 ou 2 du paragraphe 91 (1) de la Loi pour une journée complète pour le jour où le coordonnateur des placements autorise son admission au foyer, mais non pour le jour où il reçoit son congé du foyer.

**Paiement pour le lendemain du jour de la mise en congé**

**257.** Si le titulaire de permis permet, sur demande, à une personne qui a reçu son congé d'un foyer de soins de longue durée comme résident en séjour de longue durée, à un membre de sa famille ou à une personne que le titulaire de permis a avisée de la mise en congé d'avoir accès, le lendemain de la mise en congé, à la chambre où vivait la personne qui a reçu son congé, le titulaire de permis peut exiger de celle-ci le montant qu'il aurait exigé d'elle pour l'hébergement pour le lendemain de la mise en congé si elle avait été un résident en séjour de longue durée vivant dans la chambre ce jour-là.

**Responsabilité du paiement pendant une absence**

**258.** Pendant une absence visée à l'article 138, un résident continue d'être redevable du paiement des montants maximaux que le titulaire de permis peut exiger de lui pour la même catégorie d'hébergement que celui fourni au résident immédiatement avant son absence.

**Avis d'augmentation des frais d'hébergement**

**259.** (1) Avant d'augmenter le montant que doit payer un résident pour l'hébergement, le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée lui donne un préavis écrit d'au moins 30 jours de son intention et du montant de l'augmentation.

(2) L'augmentation, par le titulaire de permis, du montant que doit payer un résident pour l'hébergement est nulle s'il n'a pas donné le préavis exigé par le présent article.

(3) Les paragraphes (1) et (2) ne s'appliquent pas à l'augmentation du montant pour l'hébergement avec services de base que doit payer un résident qui a obtenu une réduction de ce montant en application de l'article 253 si l'augmentation, selon le cas :

- a) fait suite à la présentation d'une nouvelle demande de réduction par le résident;
- b) résulte du fait que le résident n'a pas présenté de nouvelle demande de réduction à la fin de la période pour laquelle la réduction originale était en vigueur.

**HÉBERGEMENT AVEC SERVICES PRIVILÉGIÉS****Hébergement avec services privilégiés : nombre maximal de lits**

**260.** Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce que pas plus de 60 pour cent de la capacité en lits autorisés du foyer soit désignée comme hébergement avec services privilégiés.

**RELEVÉS****Relevés**

**261.** (1) Dans les 30 jours suivant la fin de chaque mois, le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée fournit à chaque résident ou à son procureur constitué en vertu de la *Loi sur les procurations*, ou à quiconque exerce une procuration perpétuelle relative aux biens ou encore au tuteur aux biens visé à la partie I de la *Loi de 1992 sur la prise de décisions au nom d'autrui*, un relevé détaillé des frais exigés du résident au cours du mois.

(2) Il demeure entendu que le paragraphe (1) s'applique à l'égard du mois où un résident reçoit son congé.

**COMPTES ET DOSSIERS****Conservation de dossiers par le titulaire de permis**

**262.** Pour l'application de l'article 92 de la Loi, le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée conserve les documents suivants à l'égard de chaque foyer qu'il exploite :

- a) des livres comptables complets et à jour relatifs au foyer qui, à la fois :
  - (i) sont suffisamment détaillés pour étayer les renseignements exigés dans les rapports de rapprochement demandés par le ministre ou par un réseau local d'intégration des services de santé,

- (ii) indiquent les recettes et les dépenses du foyer,
- (iii) contiennent un dossier distinct des sommes que le titulaire de permis a reçues pour le foyer d'autres sources que celles prévues par la Loi ou la *Loi de 2006 sur l'intégration du système de santé local*;
- (iv) sont vérifiés chaque année par une personne titulaire d'un permis délivré en vertu de la *Loi de 2004 sur l'expertise comptable* ou, dans le cas d'un foyer municipal ou d'un foyer commun approuvé aux termes de la partie VIII de la Loi, par un vérificateur municipal qui vérifie les livres comptables et les grands livres du foyer;
- b) les rapports de rapprochement exigés par le ministre en application de l'article 243 ou par un réseau local d'intégration des services de santé en application des règlements pris en application de la *Loi de 2006 sur l'intégration du système de santé local*;
- c) tout rapport financier que demande le directeur en application de l'article 88 de la Loi et les dossiers utilisés pour préparer ce rapport;
- d) toute entente de financement conclue entre le ministre et le titulaire de permis aux termes de l'article 90 de la Loi et toute entente de responsabilisation en matière de services exigée à l'article 20 de la *Loi de 2006 sur l'intégration du système de santé local* ainsi que les dossiers et les rapports qu'exigent ces ententes et les dossiers utilisés pour les préparer;
- e) toute entente écrite à l'égard des frais conclue entre le titulaire de permis et un résident ou une personne autorisée à conclure une entente pour le compte de celui-ci;
- f) toutes les demandes que le titulaire de permis est tenu de conserver en vertu de l'alinéa 253 (4) d);
- g) des dossiers indiquant les montants que le titulaire de permis a exigés des résidents;
- h) des dossiers établissant que le titulaire de permis a fourni aux résidents un hébergement, des soins, des services, des programmes et des biens.

#### Exigences applicables aux dossiers

263. Pour l'application de l'article 92 de la Loi, le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce que les dossiers qui doivent être conservés en application de la présente partie soient conservés pendant au moins sept ans à compter du dernier jour de l'année de leur constitution, sauf dans le cas d'une entente visée à l'alinéa 262 d) ou e), laquelle doit être conservée pendant au moins sept ans à compter du premier en date du jour où l'entente prend fin et du jour où l'une ou l'autre partie à l'entente y met fin.

#### Disposition transitoire : dossiers

264. L'article 263 s'applique à l'égard des dossiers qui, immédiatement avant le jour de l'entrée en vigueur du présent article, étaient conservés par le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée en application du paragraphe 104 (3) du Règlement 832 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 (General) pris en application de la *Loi sur les maisons de soins infirmiers*, du paragraphe 23 (3) du Règlement 637 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 (General) pris en application de la *Loi sur les foyers pour personnes âgées et les maisons de repos* ou du paragraphe 30 (4) du Règlement 69 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 (General) pris en application de la *Loi sur les établissements de bienfaisance*.

### OPÉRATIONS AVEC LIEN DE DÉPENDANCE

#### Opérations avec lien de dépendance

265. (1) La définition qui suit s'applique à l'article 93 de la Loi et au présent règlement.

«opération avec lien de dépendance» Opération par laquelle un titulaire de permis verse une somme d'argent pour prévoir la fourniture de services de soins directs ou de biens de soins directs à un foyer de soins de longue durée et qui est effectuée par lui et une personne qui a des liens avec lui au sens du paragraphe 2 (4) de la Loi.

(2) Sous réserve du paragraphe (3), le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée ne doit pas effectuer une opération avec lien de dépendance à moins que les conditions suivantes ne soient réunies :

- a) le fournisseur a été retenu par le biais d'un processus concurrentiel d'approvisionnement ouvert, équitable et transparent comprenant au moins trois offres non liées et il a démontré qu'il offrait un niveau d'économies, d'efficacité et d'efficacités, par rapport aux sommes à dépenser, supérieur à celui des autres enchérisseurs;
- b) le titulaire de permis conserve un dossier documentant l'opération et les détails du processus concurrentiel d'approvisionnement.

(3) S'il ne peut pas satisfaire à l'exigence visée à l'alinéa (2) a), le titulaire de permis ne peut effectuer l'opération qu'avec l'approbation écrite préalable du directeur.

(4) Le titulaire de permis demande au directeur l'approbation écrite visée au paragraphe (3), sous la forme et de la manière que celui-ci estime acceptables.

(5) Le titulaire de permis ne peut pas exercer l'option de prorogation ou de renouvellement d'une entente relativement à une opération avec lien de dépendance à moins que le fournisseur n'ait démontré qu'il offre économies, efficience et efficacité par rapport aux sommes à dépenser.

(6) Le titulaire de permis présente au directeur, au plus tard le 31 mars de chaque année civile, ou à tout autre moment que fixe le directeur, un rapport énonçant, à l'égard de l'année civile précédente ou de la période stipulée par le directeur, chaque opération avec lien de dépendance effectuée relativement à des biens et services fournis au cours de cette année ou période, y compris une description des services ou des biens reçus et des sommes versées à cet égard.

(7) Les paragraphes (5) et (6) s'appliquent, que l'entente ait ou non été conclue ou que l'opération ait ou non été effectuée avant le jour de l'entrée en vigueur du présent article.

(8) Le présent article ne s'applique pas à l'entente conclue avec le directeur médical qu'exige l'article 214.

## PARTIE VII DÉLIVRANCE DES PERMIS

### Définition

266. La définition qui suit s'applique à la présente partie.

«sûreté» S'entend au sens de l'article 107 de la Loi.

### Locaux pour lesquels un permis n'est pas exigé

267. Le paragraphe 95 (1) de la Loi ne s'applique pas, selon le cas :

- a) aux foyers de soins spéciaux titulaires d'un permis délivré en vertu de la *Loi sur les foyers de soins spéciaux*;
- b) aux établissements au sens de la *Loi sur les services aux personnes ayant une déficience intellectuelle*;
- c) aux maisons de soins palliatifs, si les soins infirmiers qui y sont fournis à leurs résidents sont financés, directement ou indirectement, par l'entremise du ministère;
- d) aux maisons de retraite.

### Intérêt public : besoin

268. Pour l'application de l'alinéa 96 e) de la Loi, le ministre tient compte de toute recommandation d'un réseau local d'intégration des services de santé de la zone géographique qui couvre tout ou partie du secteur qu'il examine pour déterminer s'il devrait être doté ou non d'un foyer de soins de longue durée ou décider du nombre de lits que devrait compter le foyer.

### À but non lucratif et à but lucratif

269. Les précisions suivantes sont apportées au sens des expressions «à but non lucratif» et «à but lucratif» pour l'application de la Loi et du présent règlement :

1. Une entité à but non lucratif est une entité qui répond à l'un quelconque des critères suivants :
  - i. il s'agit d'une personne morale sans capital-actions :
    - A. soit à laquelle s'applique la partie III de la *Loi sur les personnes morales*,
    - B. soit qui est constituée en vertu d'une loi générale ou spéciale du Parlement du Canada,
  - ii. il s'agit d'une municipalité ou d'un conseil de gestion d'un foyer municipal,
  - iii. il s'agit d'un conseil de bande au sens de la *Loi sur les Indiens* (Canada) ou d'un conseil de gestion d'un foyer des Premières nations,
  - iv. il s'agit d'une personne morale avec capital-actions dont les actions participantes sont détenues par une ou plusieurs des entités visées à la sous-disposition i, ii ou iii.
2. Un foyer de soins de longue durée à but non lucratif est, selon le cas :
  - i. un foyer de soins de longue durée dont le titulaire de permis est une entité à but non lucratif,
  - ii. un foyer municipal, un foyer commun ou un foyer des Premières nations approuvé aux termes de la partie VIII de la Loi.
3. Une entité à but lucratif est une entité autre qu'une entité à but non lucratif.
4. Un foyer de soins de longue durée à but lucratif est un foyer de soins de longue durée autre qu'un foyer de soins de longue durée à but non lucratif.



**Restrictions applicables à l'admissibilité à un permis**

**270.** Pour l'application de l'alinéa 98 (1) e) de la Loi, un titulaire de permis éventuel autre qu'une personne morale est inadmissible à un permis de foyer de soins de longue durée si, selon le cas :

- a) la conduite antérieure de quiconque détient des intérêts majoritaires dans le titulaire de permis éventuel à l'égard de l'exploitation d'un foyer de soins de longue durée ou de toute autre question ou entreprise n'offre pas de motifs raisonnables de croire que le foyer sera exploité conformément à la loi et avec honnêteté et intégrité;
- b) il n'a pas été démontré que quiconque détient des intérêts majoritaires dans le titulaire de permis éventuel et le titulaire de permis éventuel lui-même ont la compétence voulue pour exploiter un foyer de soins de longue durée de façon responsable conformément à la Loi et aux règlements et sont en mesure de fournir ou de prévoir les services requis;
- c) la conduite antérieure de quiconque détient des intérêts majoritaires dans le titulaire de permis éventuel à l'égard de l'exploitation d'un foyer de soins de longue durée ou de toute autre question ou entreprise n'offre pas de motifs raisonnables de croire que le foyer ne sera pas exploité d'une manière qui nuit à la santé, à la sécurité ou au bien-être de ses résidents.

**Circonstances entourant le passage d'un but non lucratif à un but lucratif**

**271.** Pour l'application du paragraphe 105 (9) de la Loi, une entité à but non lucratif peut transférer un permis ou des lits à une entité à but lucratif s'il est satisfait aux deux conditions suivantes :

1. Une dette ou l'exécution d'une autre obligation de l'entité à but non lucratif est garantie par une sûreté qui grève le permis.
2. L'entité à but non lucratif a manqué à une obligation garantie par la sûreté et, selon le cas :
  - i. l'entité à but non lucratif a fait des efforts raisonnables pour éviter le manquement,
  - ii. en réalisant la sûreté, le détenteur de celle-ci oblige le transfert, que l'entité à but non lucratif ait ou non fait des efforts raisonnables pour éviter le manquement.

**Restrictions applicables au transfert d'actions : filiales à but non lucratif**

**272.** (1) Tout permis que détient une entité à but non lucratif qui est une personne morale avec capital-actions visée à la sous-disposition I iv de l'article 269 est assujetti à la condition portant que la personne morale ne doit pas, selon le cas :

- a) permettre le transfert d'actions participantes qu'elle a émises d'un actionnaire qui est une entité à but non lucratif à une entité à but lucratif;
- b) émettre des actions participantes en faveur d'une entité à but lucratif.

(2) Le paragraphe (1) n'a pas pour effet d'empêcher le transfert d'actions participantes s'il est satisfait aux conditions suivantes :

1. Une dette ou l'exécution d'une autre obligation de l'actionnaire est garantie par une sûreté qui grève les actions participantes.
2. L'actionnaire a manqué à une obligation garantie par la sûreté et, selon le cas :
  - i. l'actionnaire a fait des efforts raisonnables pour éviter le manquement,
  - ii. en réalisant la sûreté, le détenteur de celle-ci oblige le transfert, que l'actionnaire ait ou non fait des efforts raisonnables pour éviter le manquement.

**Réunions publiques**

**273.** (1) Le présent article s'applique aux réunions publiques tenues en vertu du paragraphe 106 (2) de la Loi.

(2) La réunion est présidée :

- a) soit par le directeur;
- b) soit par un particulier choisi par le directeur;
- c) soit, lorsque le directeur l'autorise, par un particulier choisi par le réseau local d'intégration des services de santé de la zone géographique où la réunion doit être tenue.

(3) Si la réunion est présidée par un particulier autre que le directeur, le particulier rédige promptement un rapport de la réunion et le remet au directeur.

(4) Le directeur veille à ce que soit donné un préavis d'au moins 30 jours de la tenue d'une réunion publique et les règles suivantes s'appliquent au préavis :

1. Le préavis comprend ce qui suit :
  - i. la description des mesures envisagées,

- ii. la mention que toute personne peut présenter des observations écrites et la façon de le faire,
  - iii. la mention que sera tenue une réunion publique au cours de laquelle toute personne peut présenter des observations orales et les lieu, date et heure de la réunion,
  - iv. la mention que toutes les observations écrites et orales seront prises en considération avant que ne soit prise une décision définitive.
2. Le préavis est :
- i. soit publié dans un journal à grande diffusion dans le secteur où la réunion doit être tenue,
  - ii. soit publié de toute autre manière qui, de l'avis du directeur, sera plus efficace.
3. Si les mesures envisagées ont trait à un foyer existant, le directeur veille à ce qu'une copie du préavis soit fournie au titulaire de permis et ce dernier veille à ce que celle-ci soit promptement affichée dans un endroit bien en vue dans le foyer. Toutefois, le défaut du titulaire de permis d'afficher le préavis n'a pas pour effet de l'invalidier.

#### **Bénéficiaires d'une sûreté exploitant un foyer en vertu d'un contrat de gestion**

**274.** (1) Un foyer de soins de longue durée ne peut pas être géré aux termes d'un contrat visé au paragraphe 107 (1) de la Loi sans l'approbation du directeur visée à l'article 110 de la Loi.

(2) Sous réserve du paragraphe (3), un foyer de soins de longue durée ne peut pas être géré aux termes d'un contrat visé au paragraphe 107 (1) de la Loi pendant plus d'un an, à moins que la personne réalisant la sûreté n'obtienne du directeur la même approbation que celle qui serait exigée si le permis lui était transféré aux termes de l'article 105 de la Loi.

(3) Le directeur peut proroger la période d'un an prévue au paragraphe (2).

#### **Approbation : détention d'intérêts majoritaires**

**275.** L'approbation exigée en application du paragraphe 109 (1) de la Loi lorsqu'une personne détient des intérêts majoritaires dans un titulaire de permis doit être obtenue avant que celle-ci ne détienne les intérêts majoritaires.

#### **Exigences : contrat de gestion**

**276.** (1) Tout contrat visé au paragraphe 110 (1) de la Loi qui traite de la gestion d'un foyer de soins de longue durée (un «contrat de gestion») doit satisfaire aux conditions suivantes :

- a) prévoir que la gestion du foyer géré aux termes du contrat ne peut être donnée en sous-traitance ou attribuée;
- b) prévoir que tout changement à l'égard de quiconque détient des intérêts majoritaires dans le gestionnaire aux termes du contrat est réputé être une modification importante apportée au contrat qui nécessite l'approbation du directeur en application du paragraphe 110 (6) de la Loi;
- c) prévoir des mesures suffisantes pour transférer la gestion du foyer du gestionnaire au titulaire de permis ou à un autre gestionnaire au moment de la résiliation ou de l'expiration du contrat, ou du retrait ou de l'expiration de l'approbation du directeur;
- d) exiger du gestionnaire qu'il exploite le foyer conformément aux exigences prévues par la Loi;
- e) exiger du gestionnaire qu'il tienne le titulaire de permis suffisamment au courant de l'exploitation du foyer, notamment en lui remettant promptement tout document qui est signifié à ce dernier ou tout avis qui lui est donné par livraison au foyer;
- f) préciser que le financement prévu par la Loi sera octroyé au titulaire de permis et non pas directement au gestionnaire;
- g) préciser que le directeur peut retirer son approbation du contrat à tout moment, en vertu du paragraphe 110 (5) de la Loi, sans aucune obligation de sa part.

(2) Lorsqu'un contrat de gestion est conclu à l'égard d'un foyer de soins de longue durée, le permis est assujéti à la condition portant que le titulaire de permis avise le directeur par écrit, au plus tard 15 jours après que l'événement s'est produit, de ce qui suit :

- 1. Une modification apportée au contrat.
- 2. La résiliation ou l'expiration du contrat ou tout autre événement à la suite duquel le gestionnaire cesse de gérer le foyer.

(3) Il demeure entendu que si l'approbation du directeur est exigée, en application du paragraphe 110 (6) de la Loi, pour modifier un contrat de gestion :

- a) d'une part, la disposition 1 du paragraphe 110 (4) de la Loi s'applique à l'égard de l'approbation de la modification;
- b) d'autre part, la disposition 2 du paragraphe 110 (4) de la Loi ne s'applique pas, à moins que la modification ne soit réputée être une modification en application de l'alinéa (1) b).

**Permis temporaire et permis d'urgence temporaire : exemptions**

**277.** (1) Pour l'application des articles 111 et 112 de la Loi, les dispositions suivantes de la Loi ne s'appliquent pas à l'égard d'un permis temporaire ou d'un permis d'urgence temporaire :

1. L'alinéa 114 (2) b).
2. Le paragraphe 114 (3).
3. Le paragraphe 114 (4).

(2) Malgré la disposition 1 du paragraphe (1), un permis temporaire ne peut pas être modifié de façon à ce que sa durée maximale se prolonge au-delà de cinq ans et un permis d'urgence temporaire ne peut pas être modifié de façon à ce que sa durée maximale se prolonge au-delà de 60 jours.

(3) Sous réserve des paragraphes (4), (5) et (7), le directeur peut stipuler, comme condition prévue au paragraphe 101 (2) de la Loi, qu'une ou plusieurs autres dispositions de la Loi ou des règlements ne s'appliquent pas à l'égard d'un permis temporaire ou d'un permis d'urgence temporaire, mais seulement s'il est convaincu :

- a) d'une part, qu'il ne serait pas justifié, dans les circonstances, de ne pas le faire;
- b) d'autre part, qu'il est préférable, dans l'intérêt des résidents, que le permis soit délivré sous réserve d'une telle stipulation plutôt que de ne pas l'être du tout.

(4) Le directeur ne peut faire une stipulation en vertu du paragraphe (3) que si le permis est un permis temporaire délivré en vertu de l'alinéa 111 (1) a) de la Loi ou un permis d'urgence temporaire délivré en vertu de l'alinéa 112 (1) a) de la Loi.

(5) Si le foyer était un foyer de soins de longue durée immédiatement avant la date de prise d'effet du permis temporaire ou du permis d'urgence temporaire, le directeur ne peut faire une stipulation en vertu du paragraphe (3) que si celle-ci s'appliquait à l'égard d'un autre permis qui s'appliquait au foyer avant la date de prise d'effet.

(6) Une stipulation faite en vertu du paragraphe (3) peut prévoir que le titulaire de permis doit se conformer à une ou plusieurs autres conditions au lieu de la ou des dispositions de la Loi ou des règlements énoncées dans la stipulation.

(7) Une stipulation faite en vertu du paragraphe (3) peut prévoir que la ou les dispositions de la Loi ou des règlements qui y sont énoncées ne s'appliquent pas au permis :

- a) soit pendant la période maximale de six mois qui y est énoncée;
- b) soit pendant la durée entière du permis, mais seulement si le permis est d'une durée maximale d'un an.

**Permis d'urgence temporaire**

**278.** (1) Pour l'application du paragraphe 112 (1) de la Loi, le directeur peut délivrer un permis d'urgence temporaire dans des circonstances ayant une incidence sur un foyer de soins de longue durée qui nécessitent le retrait d'un ou de plusieurs résidents du foyer.

(2) Le permis d'urgence temporaire est assujéti à la condition portant que les seules personnes qui peuvent être admises à un lit aux termes du permis sont les résidents du foyer touchés par les circonstances visées au paragraphe (1).

**Autorisations de courte durée**

**279.** (1) Pour l'application de l'article 113 de la Loi, le directeur peut autoriser l'ajout d'un lit temporaire dans un foyer de soins de longue durée lorsqu'une personne a besoin d'être admise immédiatement à un foyer de soins de longue durée par suite d'une situation de crise résultant de son état ou de sa situation.

(2) Le permis visant le foyer à l'égard duquel est donnée une autorisation est assujéti à la condition portant que la seule personne qui peut être admise à un lit temporaire ajouté est celle visée au paragraphe (1).

**Modification sur consentement**

**280.** Un permis ne peut être modifié en vertu du paragraphe 114 (1) de la Loi que si le directeur approuve la modification.

**Permis : lits assujettis à des durées différentes**

**281.** Les règles suivantes s'appliquent à l'égard de tout permis autorisant un foyer de soins de longue durée dans lequel des lits sont assujettis à des durées différentes aux termes du permis :

1. Le permis expire à l'expiration de la durée du dernier lit qu'autorise le permis.
2. Lorsqu'il exerce le pouvoir que lui confère l'alinéa 104 (3) a) de la Loi de modifier le permis pour réduire du nombre de lits inoccupés et non disponibles le nombre de lits autorisés par le permis, le directeur peut appliquer la réduction soit aux lits qui sont effectivement inoccupés et non disponibles, soit aux lits dont la durée est la plus courte.
3. Les dispositions de l'article 114 de la Loi se rapportant à la prolongation de la durée d'un permis s'appliquent à la prolongation de la durée des lits qu'autorise le permis.



4. Si le titulaire de permis transfère des lits dont la durée est plus longue, raccourcissant ainsi la durée du permis, la date limite pour que le directeur donne l'avis ou l'engagement prévu au paragraphe 103 (1) de la Loi est le dernier en date des jours suivants :
  - i. Le jour qui aurait coïncidé avec la date limite précédant la date du transfert.
  - ii. Le jour qui tombe un an après la date du transfert.

## PARTIE VIII FOYERS MUNICIPAUX ET FOYERS DES PREMIÈRES NATIONS

### FOYERS VISÉS À LA PARTIE VIII

#### Définition

**282.** La définition qui suit s'applique à la présente partie.

«foyer visé à la partie VIII» Foyer municipal, foyer commun ou foyer des Premières nations approuvé aux termes de la partie VIII de la Loi.

#### Application de la Loi aux foyers visés à la partie VIII

**283.** Les précisions suivantes sont apportées relativement à l'application de la Loi à la partie VIII de la Loi :

1. Les articles 97 et 98 de la Loi ne s'appliquent pas au paragraphe 100 (1) de la Loi dans la mesure où ce paragraphe s'applique aux foyers visés à la partie VIII.
2. Les articles 97 et 98 de la Loi s'appliquent lorsque, en application de la disposition 2 du paragraphe 110 (4) de la Loi, une municipalité ou un conseil de gestion conclut un contrat avec un tiers en vue de la gestion d'un foyer visé à la partie VIII.
3. L'article 97 de la Loi ne s'applique pas aux foyers visés à la partie VIII par l'effet de la disposition 2 du paragraphe 114 (4) de la Loi.
4. Un permis d'urgence temporaire visé à l'article 112 de la Loi peut être délivré à une municipalité ou à un conseil de gestion, auquel cas le permis peut être révoqué en vertu de l'article 157 de la Loi.
5. Si, en application de l'alinéa 111 (1) a) ou 112 (1) a) de la Loi, un permis temporaire ou un permis d'urgence temporaire est délivré :
  - i. soit à une municipalité, les articles 132 à 134 de la Loi s'appliquent à l'égard du foyer exploité aux termes du permis,
  - ii. soit à un conseil de gestion visé à l'article 125 de la Loi, les articles 133 et 134 de la Loi s'appliquent à l'égard du foyer exploité aux termes du permis,
  - iii. soit à un conseil de gestion visé à l'article 129 de la Loi, l'article 133 de la Loi s'applique à l'égard du foyer exploité aux termes du permis.
6. Si un permis temporaire ou un permis d'urgence temporaire est délivré à une municipalité ou à un conseil de gestion, la partie VII de la Loi s'applique à l'égard du permis sous réserve de ce qui suit :
  - i. la municipalité ou le conseil de gestion est soustrait à l'application des paragraphes 108 (1) et (2) de la Loi,
  - ii. la municipalité ou le conseil de gestion est soustrait à l'application du paragraphe 108 (3) de la Loi à condition qu'il avise le ministre par écrit de tout ce dont ce paragraphe exigerait par ailleurs d'aviser le directeur,
  - iii. la municipalité ou le conseil de gestion est soustrait à l'application de l'article 109 de la Loi.

#### Composition des comités de gestion

**284.** Le comité de gestion constitué en application de l'article 132 de la Loi :

- a) dans le cas d'un foyer municipal, se compose d'au moins trois membres;
- b) dans le cas d'un foyer commun, se compose d'au moins deux membres du conseil de chacune des municipalités qui entretiennent et exploitent le foyer.

#### Application de la partie VII du règlement

**285.** Les modifications suivantes apportées à la partie VII du présent règlement concernent les foyers visés à la partie VIII :

1. Aux paragraphes 276 (2) et 279 (2) et à l'article 280, la mention d'un «permis» vaut mention d'une «approbation» et la mention du «directeur» vaut mention du «ministre».

## FOYERS DE DISTRICTS TERRITORIAUX

**Champ d'application et interprétation**

**286.** (1) Les articles 287 à 297 s'appliquent à l'égard des foyers visés à l'article 125 de la Loi.

(2) Les définitions qui suivent s'appliquent aux articles 287 à 297.

«conseil» Conseil de gestion visé aux annexes 1 à 7 du présent règlement. («board»)

«municipalité participante» S'entend au sens du paragraphe 128 (5) de la Loi. («supporting municipality»)

**Objets**

**287.** Les objets d'un conseil sont de faire fonctionner et d'entretenir un ou plusieurs foyers municipaux.

**Constitution en personne morale**

**288.** (1) Chaque conseil est une personne morale.

(2) L'article 122 de la *Loi sur les personnes morales* s'applique à l'égard du conseil.

**Droits et pouvoirs**

**289.** (1) Sous réserve des restrictions qu'impose le paragraphe (2), chaque conseil a la capacité ainsi que les droits, pouvoirs et privilèges d'une personne physique pour réaliser ses objets.

(2) Les pouvoirs d'un conseil visés au paragraphe (1) sont assujettis aux restrictions qui s'appliqueraient par l'effet du paragraphe 17 (1) de la *Loi de 2001 sur les municipalités* si le conseil était une municipalité.

(3) Il demeure entendu qu'un conseil peut faire les placements que les municipalités sont autorisées à faire en vertu de la *Loi de 2001 sur les municipalités*.

**Exigences imposées aux membres**

**290.** (1) Possède les qualités requises pour être membre d'un conseil le particulier qui satisfait aux exigences suivantes :

- a) il a au moins 18 ans;
- b) il est résident du district dont le conseil est le conseil de gestion;
- c) il n'est pas employé par le conseil de gestion ou par les municipalités participantes.

(2) Le particulier cesse d'être membre si, selon le cas :

- a) il est déclaré coupable d'un acte criminel;
- b) il est frappé d'incapacité;
- c) il est absent de trois réunions consécutives du conseil, à moins que son absence ne soit autorisée par résolution du conseil;
- d) il cesse de posséder les qualités requises pour être membre visées au paragraphe (1).

**Composition d'un conseil – dispositions générales**

**291.** (1) En vue de déterminer la composition d'un conseil, les districts pour lesquels les conseils ont été créés sont divisés en secteurs, lesquels sont mentionnés aux annexes du présent règlement.

(2) Pour chaque conseil désigné dans le titre d'une annexe, le nombre de membres, les secteurs du district qu'ils représentent et leur mode de nomination sont précisés à l'annexe.

(3) La durée maximale du mandat des membres est de quatre ans.

(4) Le mandat des membres est renouvelable.

**Quorum**

**292.** La majorité des membres du conseil constitue le quorum.

**Présidence**

**293.** (1) À sa première réunion de chaque année, chaque conseil nomme un de ses membres à la présidence.

(2) Le mandat du membre nommé à la présidence expire lors de la première réunion du conseil l'année suivante.

(3) Le mandat du président est renouvelable.

(4) Aucun membre ne doit occuper la présidence pendant plus de quatre mandats consécutifs.

(5) Malgré le paragraphe (2), le président cesse d'occuper la présidence s'il cesse d'être membre.

(6) En cas de vacance de la charge du président, le conseil nomme un autre membre à la présidence.

## Avis

**294.** (1) Le conseil avise promptement par écrit le directeur et l'administrateur du foyer de chaque foyer municipal qui relève du conseil :

- a) d'une part, de tout changement dans sa composition;
- b) d'autre part, de tout changement du membre qui occupe la présidence.

(2) Le conseil avise également promptement par écrit la ou les municipalités concernées si un changement dans sa composition entraîne la vacance du siège d'un membre nommé par elles.

## Répartitions par les conseils de gestion

**295.** (1) Les sommes que les municipalités participantes sont tenues de payer à un conseil en application des articles 126 et 127 de la Loi sont réparties entre elles, à trois décimales près, selon le rapport existant entre le montant de l'évaluation pondérée totale de chaque municipalité et le montant de l'évaluation pondérée totale de la totalité d'entre elles.

(2) Les sommes que les municipalités participantes sont tenues de payer à un conseil en application de l'article 126 ou 127 de la Loi sont exigibles aux moments qu'il fixe.

(3) Le conseil qui emprunte une somme en vertu du paragraphe 126 (4) de la Loi peut répartir le coût de cet emprunt entre les municipalités participantes dont les paiements sont en souffrance.

(4) Le présent article s'applique aux répartitions effectuées en application de l'article 126 ou 127 de la Loi à compter du jour de l'entrée en vigueur du présent article.

(5) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent article.

«évaluation équivalente» Somme obtenue en divisant le montant de l'indemnité qu'une municipalité a le droit de se faire verser par le ministre des Finances relativement à une centrale hydro-électrique située dans son territoire à l'égard du manque à gagner qu'entraîne l'édiction de la disposition 28 du paragraphe 3 (1) de la *Loi sur l'évaluation foncière* par le taux d'imposition applicable à la catégorie des biens industriels pour l'année précédant l'année précédente. («equivalent assessment»)

«évaluation pondérée» S'entend de ce qui suit :

- a) relativement à un bien qui appartient à une sous-catégorie à laquelle s'applique l'article 313 de la *Loi de 2001 sur les municipalités*, son évaluation imposable ou son évaluation faisant l'objet d'une exemption et assujettie à un paiement tenant lieu d'impôts, selon le rapport annuel pour l'année précédant l'année précédente remis au ministre en application de l'article 294 de la *Loi de 2001 sur les municipalités*, réduite du pourcentage de réduction qui s'applique au taux d'imposition applicable aux biens appartenant à cette sous-catégorie et multipliée par le coefficient d'impôt applicable à la catégorie de biens à laquelle il appartient, établi en application de l'article 308 de la *Loi de 2001 sur les municipalités* pour cette année-là;
- b) relativement à tout autre bien, son évaluation imposable ou son évaluation faisant l'objet d'une exemption et assujettie à un paiement tenant lieu d'impôts, selon le rapport annuel pour l'année précédant l'année précédente remis au ministre en application de l'article 294 de la *Loi de 2001 sur les municipalités*, ou son évaluation équivalente, multipliée par le coefficient d'impôt applicable à la catégorie de biens à laquelle il appartient, établi en application de l'article 308 de la *Loi de 2001 sur les municipalités* pour cette année-là. («weighted assessment»)

## Division des districts territoriaux

**296.** (1) Pour l'application de la partie VIII de la Loi, le district territorial de Nipissing est divisé en deux parties comme suit :

- 1. Nipissing Est se compose de la partie du district territorial de Nipissing située à l'est de la limite est des cantons géographiques de Commanda, de Blyth, de Notman, de Hammel, de Gooderham, de Flett, de Hartle et d'Eldridge, ou de son prolongement.
- 2. Nipissing Ouest se compose de la partie du district territorial de Nipissing située à l'ouest de la ligne visée à la disposition 1.

(2) Pour l'application de la partie VIII de la Loi, le district territorial de Parry Sound est divisé en deux parties comme suit :

- 1. Parry Sound Ouest se compose de la partie du district territorial de Parry Sound située dans les limites des cantons géographiques de Blair, de Brown, de Burpee, de Burton, de Carling, de Christie, de Conger, de Cowper, de Ferguson, de Ferrie, de Foley, de Harrison, de Hagerman, de Henvey, de Humphrey, de McDougall, de McKellar, de McKenzie, de McMurrich, de Monteith, de Mowatt, de Shawanaga et de Wallbridge.
- 2. Parry Sound Est se compose de la partie du district territorial de Parry Sound autre que Parry Sound Ouest.
- (3) Pour l'application de la partie VIII de la Loi, le district territorial d'Algoma est divisé en deux parties comme suit :



1. Algoma comprend tout le district territorial d'Algoma, sauf le territoire visé à la disposition 2.
2. Sault Ste. Marie comprend les parties du district territorial d'Algoma situées dans les limites de la cité de Sault Ste. Marie et du territoire non érigé en municipalité qui relève de la zone d'aménagement du conseil d'aménagement de Sault Ste. Marie North.

#### Dispositions transitoires : conseils de gestion

297. (1) Le conseil de gestion qui existait sous le régime de la *Loi sur les foyers pour personnes âgées et les maisons de repos* et qui est désigné dans le titre d'une annexe du présent règlement est prorogé comme conseil de gestion en vertu de l'article 125 de la Loi.

(2) Le conseil de gestion qui existait sous le régime de la *Loi sur les foyers pour personnes âgées et les maisons de repos* et qui n'est pas prorogé en application du paragraphe (1) est réputé avoir été dissous en vertu de l'article 216 de la *Loi de 2001 sur les municipalités*.

(3) Le membre d'un conseil de gestion auquel s'applique le paragraphe (1) demeure en fonction jusqu'à la date d'expiration normale de son mandat.

(4) Le président d'un conseil de gestion auquel s'applique le paragraphe (1) demeure en fonction jusqu'à la première réunion du conseil tenue l'année suivant celle de l'entrée en vigueur du présent article.

### PARTIE IX CONFORMITÉ ET EXÉCUTION

#### Préavis d'inspection pouvant être donné

298. Pour l'application de l'alinéa 144 b) de la Loi, un préavis des inspections suivantes peut être donné :

1. L'inspection des lits d'un foyer de soins de longue durée existant qui ne sont pas encore visés par son permis ou son approbation.
2. L'inspection visant à vérifier le respect d'un plan de fermeture visé à l'article 310.
3. L'inspection entreprise pour la seule raison que le titulaire de permis l'a demandée.

#### Facteurs à prendre en considération

299. (1) Pour l'application des articles 152 à 156 de la Loi, lorsqu'il décide des mesures à prendre ou des ordres à donner suite à la constatation du non-respect d'une exigence prévue par la Loi, l'inspecteur ou le directeur prend en considération tous les facteurs suivants et seulement ceux-ci :

1. La gravité du non-respect et, dans les cas où un préjudice ou un risque de préjudice a été causé à un ou à plusieurs résidents en raison du non-respect, la gravité du préjudice ou du risque de préjudice.
2. L'étendue du non-respect et, dans les cas où un préjudice ou un risque de préjudice a été causé en raison du non-respect, l'étendue du préjudice ou du risque de préjudice.
3. Les antécédents du titulaire de permis, dans tout foyer, en ce qui a trait au respect des exigences prévues par la Loi, la *Loi sur les maisons de soins infirmiers*, la *Loi sur les établissements de bienfaisance* et la *Loi sur les foyers pour personnes âgées et les maisons de repos*, par leurs règlements d'application et par toute entente de services exigée par n'importe laquelle de ces lois.

(2) Lorsqu'il décide s'il doit donner un ordre en vertu de l'article 157 de la Loi, le directeur peut tenir compte :

- a) d'une part, des facteurs visés au paragraphe (1), s'il y a lieu;
- b) d'autre part, des autres facteurs qu'il estime pertinents.

(3) La définition qui suit s'applique au présent article.

«étendue» L'omniprésence au foyer.

#### Indemnité raisonnable

300. (1) Pour l'application de la disposition 4 du paragraphe 157 (6) de la Loi, l'indemnité raisonnable pouvant être accordée à un titulaire de permis pour l'utilisation de ses biens lorsque le directeur a donné un ordre de gestion intérimaire en vertu du paragraphe 157 (4) de la Loi est calculée selon la formule suivante :

$$\text{Indemnité} = A \times B$$

où :

«indemnité» représente le montant de l'indemnité;

«A» représente le taux d'intérêt prescrit multiplié par l'évaluation à la valeur actuelle la plus récente du foyer de soins de longue durée prévue par la *Loi sur l'évaluation foncière*, tous les deux à la date de l'ordre de gestion intérimaire, divisé par le nombre de jours de l'année;

«B» représente le nombre de jours entre la date de l'ordre et le jour où la révocation du permis prend effet et où tous les résidents du foyer sont réinstallés ailleurs.

(2) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent article.

«nombre de jours de l'année» S'entend de 365 ou, si l'ordre de gestion intérimaire est donné au cours d'une année bissextile, de 366. («number of days in the year»)

«taux d'intérêt prescrit» S'entend du plus élevé des taux suivants :

- a) le taux calculé en application de la disposition 4.1 du paragraphe 503 (2) du Règlement 183 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 (General) pris en application de la *Loi sur l'imposition des sociétés*;
- b) un pour cent. («prescribed rate of interest»)

#### Protection de la vie privée dans les rapports

**301.** (1) Le présent article s'applique à l'égard de ce qui suit :

- a) l'obligation d'afficher les rapports d'inspection visés à l'alinéa 79 (3) k) de la Loi;
- b) l'obligation d'afficher les ordres visés à l'alinéa 79 (3) l) de la Loi;
- c) l'obligation de remettre un rapport d'inspection au conseil des résidents ou, le cas échéant, au conseil des familles en application de l'article 149 de la Loi;
- d) l'obligation de publier des rapports d'inspection prévue à l'alinéa 173 a) de la Loi;
- e) l'obligation de publier des ordres prévue à l'alinéa 173 b) de la Loi.

(2) Lorsqu'un rapport d'inspection visé à l'alinéa (1) a), c) ou d) contient des renseignements personnels ou des renseignements personnels sur la santé, seuls les renseignements suivants sont affichés, remis ou publiés, selon le cas :

1. S'il y a constatation de non-conformité, une version du rapport qui a été modifiée par un inspecteur de façon à ne fournir que la constatation et un résumé de la preuve à l'appui.
2. S'il n'y a aucune constatation de non-conformité, une version du rapport qui a été modifiée par un inspecteur de façon à ne fournir qu'un résumé de celui-ci.

(3) Lorsqu'un ordre visé à l'alinéa (1) b) ou e) contient des renseignements personnels ou des renseignements personnels sur la santé, seule une version de l'ordre qui a été modifiée par un inspecteur de façon à ne fournir qu'un résumé de son contenu est affichée ou publiée, selon le cas.

(4) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent article.

«renseignements personnels» S'entend au sens de la *Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée*. («personal information»)

«renseignements personnels sur la santé» S'entend au sens de la *Loi de 2004 sur la protection des renseignements personnels sur la santé*. («personal health information»)

#### Dispositions transitoires : conformité et exécution

**302.** (1) Sauf disposition contraire du présent article et malgré toute autre disposition de la Loi, la partie IX de la Loi et la présente partie s'appliquent à l'égard du non-respect d'une exigence prévue par une loi antérieure avant le jour de l'entrée en vigueur du présent article.

(2) Malgré le paragraphe (1), un ordre ne peut pas être donné en vertu de l'article 153 ou 154 de la Loi à l'égard du non-respect d'une exigence prévue par une loi antérieure avant le jour de l'entrée en vigueur du présent article.

(3) Malgré le paragraphe (1), le directeur ne peut pas donner un ordre en vertu de l'article 155 de la Loi à l'égard du non-respect d'une exigence prévue par une loi antérieure avant le jour de l'entrée en vigueur du présent article si des mesures ont déjà été prises en application du paragraphe 20.13 (3) de la *Loi sur les maisons de soins infirmiers*, du paragraphe 9 (3) de la *Loi sur les établissements de bienfaisance* ou du paragraphe 28 (3) de la *Loi sur les foyers pour personnes âgées et les maisons de repos* à cet égard.

(4) Malgré toute autre disposition de la Loi, lorsqu'un permis a été réputé avoir été remplacé en application de l'article 187 de la Loi, le directeur peut donner un ordre en vertu de l'article 157 de la Loi à l'égard du permis :

- a) d'une part, pour tout motif prévu à l'article 157 à l'égard de questions qui ont pris naissance avant le jour de l'entrée en vigueur du présent article et, bien entendu, le non-respect d'une exigence prévue par une loi antérieure;

- b) d'autre part, pour tout motif pour lequel le permis, l'agrément ou l'approbation du titulaire de permis, selon le cas, aurait pu être révoqué en vertu de la *Loi sur les maisons de soins infirmiers*, de la *Loi sur les établissements de bienfaisance* ou de la *Loi sur les arrêtés extraordinaires relatifs aux établissements de santé*.

(5) Lorsque, immédiatement avant le jour de l'entrée en vigueur du présent article, était en vigueur en application des dispositions suivantes une directive portant que le coordonnateur des placements cesse d'autoriser les admissions à une maison ou à un foyer, la directive demeure en vigueur jusqu'au 30<sup>e</sup> jour suivant le moment où elle a été donnée :

1. Le paragraphe 20.1 (17) de la *Loi sur les maisons de soins infirmiers*.
2. Le paragraphe 9.6 (17) de la *Loi sur les établissements de bienfaisance*.
3. Le paragraphe 18 (17) de la *Loi sur les foyers pour personnes âgées et les maisons de repos*.

(6) Lorsque, immédiatement avant le jour de l'entrée en vigueur du présent article, une suspension provisoire d'un agrément ou d'une approbation était en vigueur en application du paragraphe 11 (6) de la *Loi sur les établissements de bienfaisance*, la suspension prend fin au premier en date des moments suivants :

1. 60 jours après le jour de l'entrée en vigueur du présent article.
2. La date que fixe le ministre.

(7) Lorsque, immédiatement avant le jour de l'entrée en vigueur du présent article, le ministre avait la direction d'un foyer de bienfaisance pour personnes âgées et le faisait fonctionner en vertu de l'article 11.1 de la *Loi sur les établissements de bienfaisance*, il cesse d'occuper le foyer au premier en date des moments suivants :

1. Un an après la date d'occupation.
2. 90 jours après le jour de l'entrée en vigueur du présent article.
3. La date qu'indique le ministre.

(8) Lorsque, immédiatement avant le jour de l'entrée en vigueur du présent article, un arrêté écrit du ministre visé à l'article 3, 4 ou 7 de la *Loi sur les arrêtés extraordinaires relatifs aux établissements de santé* était en vigueur à l'égard d'un foyer, l'arrêté prend fin au premier en date des moments suivants, selon ce qui s'applique :

1. À l'égard d'un arrêté pris en vertu de l'article 7 de cette loi, six mois après le jour où il a été pris.
2. À l'égard d'un arrêté pris en vertu de l'article 7 de cette loi, au terme de la durée de validité établie conformément au paragraphe 7 (5) de celle-ci.
3. 90 jours après le jour de l'entrée en vigueur du présent article.
4. La date qu'indique le ministre.

(9) Lorsque, immédiatement avant le jour de l'entrée en vigueur du présent article, le ministre avait la direction d'un foyer et l'exploitait en vertu de l'article 30.12, 30.13 ou 30.14 de la *Loi sur les foyers pour personnes âgées et les maisons de repos*, il cesse d'avoir la direction du foyer au premier en date des moments suivants :

1. Un an après le jour où il a pris la direction du foyer.
2. 90 jours après le jour de l'entrée en vigueur du présent article.
3. La date qu'indique le ministre.

(10) Lorsqu'il décide s'il doit prendre la direction d'un foyer municipal ou d'un foyer commun en vertu de l'article 137 ou 138 de la Loi, le directeur peut tenir compte de tout cas de non-respect, de la part du titulaire de permis, des exigences prévues par la *Loi sur les foyers pour personnes âgées et les maisons de repos*, par les règlements pris en application de cette loi ou par une entente de services exigée en application de celle-ci qui a pris naissance avant le jour de l'entrée en vigueur du présent article.

(11) L'obligation, prévue à l'article 143 de la Loi, d'inspecter les foyers de soins de longue durée au moins une fois par année est considérée comme ayant été respectée à l'égard des années civiles 2010 et 2011 si le foyer est inspecté au moins une fois le jour de l'entrée en vigueur du présent article ou par la suite et avant le 1<sup>er</sup> janvier 2012.

(12) La définition qui suit s'applique au présent article.

«exigence prévue par une loi antérieure» Exigence énoncée dans la *Loi sur les maisons de soins infirmiers*, la *Loi sur les établissements de bienfaisance* ou la *Loi sur les foyers pour personnes âgées et les maisons de repos*, dans les règlements pris en application de ces lois ou dans un ordre donné, un arrêté pris ou une ordonnance rendue ou une entente ou convention conclue en application de ces lois ou de la *Loi sur les arrêtés extraordinaires relatifs aux établissements de santé*. S'entend notamment d'une condition d'un permis, d'un agrément ou d'une approbation et d'une condition à laquelle un financement était assujéti en application de ces lois.



**PARTIE X**  
**ADMINISTRATION, DISPOSITIONS DIVERSES ET DISPOSITIONS TRANSITOIRES**

**SIGNIFICATION ET AVIS**

**Signification et avis**

**303.** (1) Le document qui, en application de la Loi ou du présent règlement, doit être signifié par le ministre, le directeur, un inspecteur ou un autre employé du ministère est valablement signifié s'il est :

- a) soit signifié à personne;
- b) soit envoyé par courrier recommandé à la dernière adresse du destinataire figurant dans les dossiers du ministère;
- c) soit envoyé par télécopie au dernier numéro du destinataire figurant dans les dossiers du ministère.

(2) L'avis, la copie d'un rapport, d'une décision ou quelque chose de semblable qui, en application de la Loi ou du présent règlement, doit être remis par le ministre, le directeur, un inspecteur ou un autre employé du ministère, ou par quiconque agit en application de l'article 137 de la Loi, peut être signifié comme le prévoit le paragraphe (1).

(3) Pour l'application de l'alinéa (1) a), un document peut être signifié à personne conformément aux règles suivantes :

1. S'il est signifié à un particulier, en lui en remettant une copie en mains propres.
2. S'il est signifié à une entreprise individuelle, en en remettant une copie en mains propres au propriétaire unique ou à une personne apparemment autorisée à accepter la remise à un bureau de celui-ci.
3. S'il est signifié à une société de personnes, en en remettant une copie en mains propres à un associé ou à une personne apparemment autorisée à accepter la remise à un bureau de la société.
4. S'il est signifié à une personne morale autre qu'une municipalité, un conseil de gestion ou un réseau local d'intégration des services de santé, en en remettant une copie en mains propres à un dirigeant de celle-ci ou à une personne apparemment autorisée à accepter la remise à un bureau de celle-ci.
5. S'il est signifié à une municipalité, en en remettant une copie en mains propres au dirigeant principal de celle-ci, notamment au maire, au président du conseil ou au préfet, au secrétaire de celle-ci ou à une personne apparemment autorisée à accepter la remise au bureau principal de la municipalité.
6. S'il est signifié à un conseil de gestion, en en remettant une copie en mains propres au président du conseil.
7. S'il est signifié à un réseau local d'intégration des services de santé, en en remettant une copie en mains propres au chef de la direction du réseau, à un de ses dirigeants ou à une personne apparemment autorisée à accepter la remise au bureau central du réseau.

(4) Nul n'est besoin, aux fins d'une signification à personne prévue au paragraphe (3), de fournir le document original ou de l'avoir en sa possession.

(5) Outre les autres moyens de signification prévus au présent article, la signification faite en application des articles 104, 153, 154, 155, 156 et 157, du paragraphe 163 (6) et de l'article 187 de la Loi, ou la remise d'une copie d'un rapport ou d'un avis en application de l'article 137 ou 138 de la Loi peut être effectuée en remettant une copie de l'ordre, de l'avis ou du rapport en mains propres à l'administrateur du foyer ou au responsable apparent du foyer de soins de longue durée faisant l'objet de l'ordre, de la décision, du rapport ou de l'avis.

(6) Lorsque, en application de la Loi ou du présent règlement, un document doit être signifié au directeur, il est valablement signifié si, selon le cas :

- a) il lui est signifié à personne;
- b) il est envoyé par courrier recommandé à son adresse;
- c) il est télécopié à son numéro de télécopieur;
- d) il est signifié par tout autre moyen qu'autorise le directeur.

(7) Lorsque, en application de la Loi ou du présent règlement, un avis ou une copie d'un rapport ou quelque chose de semblable doit être donné au directeur, il est signifié comme le prévoit le paragraphe (6).

(8) Lorsque, en application de la Loi ou du présent règlement, quelque chose doit être signifié ou un avis doit être donné au ministre, il est valablement signifié ou donné s'il est signifié au directeur comme le prévoit le paragraphe (6).

(9) Pour l'application de l'alinéa (6) a), un document peut être signifié à personne en en remettant une copie au directeur ou à une personne apparemment autorisée à accepter la remise à son bureau.

(10) Malgré le paragraphe (6), la demande de réexamen visée au paragraphe 163 (2) de la Loi est signifiée de la manière prévue dans l'ordre devant être réexaminé.

- (11) La signification faite par courrier recommandé est réputée faite le cinquième jour qui suit le jour de la mise à la poste.
- (12) La signification faite par télécopie est réputée faite le premier jour ouvrable suivant le jour de l'envoi de la télécopie.
- (13) Le présent article ne s'applique pas à la signification d'un certificat visé au paragraphe 150 (2) de la Loi.

#### AVIS DE COLLECTE INDIRECTE

##### Avis de collecte indirecte

**304.** Lorsque le directeur lui fournit un avis de collecte indirecte de renseignements comme le prévoit le paragraphe 39 (2) de la *Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée*, le titulaire de permis d'un foyer affiche l'avis dans un endroit bien en vue du foyer où les membres du personnel sont susceptibles d'en prendre connaissance.

#### CONSTRUCTION ET RÉNOVATION DE FOYERS

##### Construction et rénovation de foyers

**305.** (1) Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée ne doit pas commencer l'exploitation du foyer en vertu d'un nouveau permis ou d'une nouvelle approbation avant que le foyer et son équipement ne soient approuvés par le directeur.

(2) Le titulaire de permis ne doit pas permettre la transformation, l'agrandissement, la rénovation ou la réparation du foyer ou de son équipement, de même que l'entretien de ceux-ci, si ce n'est dans le but d'en maintenir ou d'en améliorer les aspects fonctionnels.

(3) Le titulaire de permis ne peut pas commencer les travaux suivants sans avoir préalablement obtenu l'approbation du directeur :

- 1. Les transformations, les agrandissements ou les rénovations du foyer.
- 2. Les autres travaux relatifs au foyer ou à son équipement, si le fait d'effectuer ces travaux peut déranger les résidents de manière importante ou leur causer des inconvénients importants.

(4) Le titulaire de permis qui demande l'approbation du directeur visée au paragraphe (3) lui fournit ce qui suit :

- a) les plans ou devis se rapportant aux travaux à effectuer;
- b) un plan de travail qui indique la manière dont les travaux seront effectués, y compris leurs répercussions sur les résidents et les mesures qui seront prises pour traiter des effets nuisibles éventuels pour les résidents.

(5) Le titulaire de permis qui a obtenu l'approbation du directeur visée au paragraphe (3) veille à ce que les travaux soient effectués conformément aux plans ou aux devis et au plan de travail fournis en application du paragraphe (4).

(6) Le directeur peut assujettir une approbation visée au paragraphe (3) à la condition portant que le titulaire de permis obtienne une nouvelle approbation de sa part avant de commencer à utiliser tout agrandissement du foyer ou toute partie de ce dernier où des travaux ont été effectués.

#### FERMETURE DE LITS

##### Fermeture de lits

**306.** (1) Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée donne un préavis lorsqu'un ou plusieurs lits du foyer doivent être fermés :

- a) soit avec l'autorisation écrite du directeur, prévue au paragraphe 104 (3) de la Loi, permettant que les lits soient non disponibles;
- b) soit parce que les lits sont en voie d'être transférés à un autre emplacement aux termes de l'article 105 de la Loi;
- c) soit parce que la durée du permis visant ces lits doit expirer.

(2) Aucun préavis n'est nécessaire aux termes du présent article à l'égard, selon le cas :

- a) de lits qui doivent être fermés soudainement en raison d'un événement que le titulaire de permis n'aurait pu raisonnablement prévoir;
- b) de lits autorisés en vertu d'un permis temporaire d'une durée de 16 semaines ou moins délivré en vertu de l'alinéa 111 (1) b) de la Loi;
- c) de lit autorisés en vertu d'un permis d'urgence temporaire délivré en vertu de l'alinéa 112 (1) b) de la Loi;
- d) de lit autorisés en vertu de l'article 113 de la Loi;
- e) de lits qui sont en voie d'être fermés parce qu'il en est de même pour le foyer.

(3) Le préavis prévu au présent article doit être donné aux personnes suivantes :

- a) le résident qui occupe le lit, son mandataire spécial, s'il en a un, et toute autre personne désignée par l'un ou l'autre;
- b) le coordonnateur des placements compétent;
- c) le directeur.

(4) Sous réserve du paragraphe (5), le préavis prévu au présent article et qui est donné à une personne visée à l'alinéa 3 a) doit indiquer :

- a) d'une part, l'intention du titulaire de permis de fermer le lit;
- b) d'autre part, le fait que le résident peut être mis en congé s'il occupe toujours le lit au moment de sa fermeture.

(5) Le préavis ne doit pas comprendre le renseignement que prévoit l'alinéa 4 b) si, en raison du moment où il est donné, le résident ne peut être mis en congé conformément à l'article 147.

(6) Le préavis prévu au présent article doit être donné au moins 16 semaines avant que le lit ne doive être fermé.

(7) Le directeur peut convenir d'un délai de préavis plus court que celui qu'exige le paragraphe (6) ou de passer outre au délai de préavis.

#### **Transfert : lits fermés**

**307.** (1) Le présent article s'applique à l'égard d'un transfert à un lit qui doit être fermé dans un foyer de soins de longue durée si, selon le cas :

- a) un préavis était exigé aux termes de l'article 306 et il a été donné ou il y a été passé outre;
- b) l'alinéa 306 (2) b) ou c) s'applique.

(2) Avant qu'un résident ne soit transféré au lit, le titulaire de permis donne un préavis à celui-ci et à son mandataire spécial, s'il en a un, et à toute autre personne désignée par l'un ou l'autre.

(3) Le préavis prévu au paragraphe (2) doit indiquer :

- a) d'une part, l'intention du titulaire de permis de fermer le lit;
- b) d'autre part, le fait que le résident peut être mis en congé s'il occupe toujours le lit au moment de sa fermeture.

(4) Le résident peut refuser d'être transféré au lit.

#### **FERMETURE D'UN FOYER**

##### **Fermeture d'un foyer : préavis donné au directeur**

**308.** (1) Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée ne doit pas fermer le foyer sans donner un préavis comme le prévoit le présent article.

(2) Le présent article ne s'applique pas si, selon le cas :

- a) la durée du permis expire;
- b) le permis est révoqué;
- c) le permis est un permis d'urgence temporaire délivré en vertu de l'alinéa 112 (1) a) de la Loi.

(3) Le titulaire de permis qui a l'intention de fermer un foyer donne au directeur un préavis écrit de son intention.

(4) Le préavis doit :

- a) d'une part, énoncer la date de la fermeture prévue;
- b) d'autre part, être donné au directeur au moins :
  - (i) cinq ans avant la date de la fermeture prévue,
  - (ii) trois ans avant la date de la fermeture prévue, dans le cas d'un permis temporaire délivré en vertu de l'alinéa 111 (1) a) de la Loi.

(5) Le titulaire de permis peut retirer le préavis avec le consentement écrit du directeur.

(6) Le titulaire de permis peut modifier la date de fermeture avec le consentement écrit du directeur.

(7) Le permis ou l'approbation relatif au foyer est réputé être remis à la date de fermeture.

##### **Fermeture d'un foyer : préavis donné aux résidents et aux auteurs de demande**

**309.** (1) Le titulaire de permis d'un foyer qui doit être fermé donne un préavis de la fermeture à chaque résident du foyer, à son mandataire spécial, s'il en a un, et à toute autre personne désignée par l'un ou l'autre.

(2) Le présent article ne s'applique pas si, selon le cas :



- a) le permis est révoqué;
- b) le permis est un permis d'urgence temporaire délivré en vertu de l'alinéa 112 (1) a) de la Loi.

(3) Le préavis prévu au paragraphe (1) doit être donné au moins 16 semaines avant que le foyer ne doive être fermé, sauf si un permis temporaire d'une durée de moins de 16 semaines a été délivré en vertu de l'alinéa 111 (1) a) de la Loi, auquel cas le préavis doit être donné dans le délai que prévoit le permis temporaire.

#### Plans et ententes de fermeture

**310.** (1) Le présent article s'applique lorsqu'un foyer est fermé, sauf :

- a) lorsqu'un permis est révoqué en vertu de l'article 157 de la Loi;
- b) dans le cas d'un permis d'urgence temporaire délivré en vertu de l'alinéa 112 (1) a) de la Loi.

(2) Le titulaire de permis, en consultation avec le directeur, le coordonnateur des placements compétent et le réseau local d'intégration des services de santé de la zone géographique où est situé le foyer, élabore pour le foyer un plan de fermeture que le directeur juge suffisant pour prévoir ce qui suit de façon adéquate :

- a) la réinstallation des résidents;
- b) la fermeture du foyer;
- c) le respect des exigences auxquelles le titulaire de permis est tenu de satisfaire à l'égard du foyer.

(3) Le plan de fermeture doit être donné au directeur :

- a) au moins 14 mois avant la date de fermeture;
- b) au plus tard à la date précisée dans l'ordre de révocation, dans le cas d'un permis temporaire délivré en vertu de l'alinéa 111 (1) a) de la Loi qui est révoqué en vertu de la disposition 1 du paragraphe 111 (2) de la Loi.

(4) Le titulaire de permis se conforme au plan de fermeture.

(5) Le titulaire de permis conclut avec le directeur une entente de fermeture qui prévoit les exigences auxquelles il doit satisfaire à la date ou vers la date de fermeture du foyer et par la suite.

(6) Le titulaire de permis conclut l'entente de fermeture :

- a) au moins six mois avant la date de fermeture;
- b) au plus tard à la date précisée dans l'ordre de révocation, dans le cas d'un permis temporaire délivré en vertu de l'alinéa 111 (1) a) de la Loi qui est révoqué en vertu de la disposition 1 du paragraphe 111 (2) de la Loi.

#### Délais de préavis plus courts et échéances

**311.** (1) Si, en vertu de l'article 308, 309 ou 310, un titulaire de permis est tenu de donner un préavis au plus tard à une certaine date ou de remettre un plan de fermeture ou de conclure une entente de fermeture au plus tard à une certaine date, le directeur peut convenir d'un délai de préavis plus court ou d'une date ultérieure pour remettre le plan ou conclure l'entente.

(2) Sans préjudice de la portée générale du paragraphe (1), un permis temporaire délivré en vertu de l'alinéa 111 (1) a) de la Loi peut prévoir un délai de préavis plus court ou une date ultérieure pour remettre le plan ou conclure l'entente.

#### Fermeture d'un foyer : permis d'urgence temporaire

**312.** (1) Le présent article s'applique au titulaire de permis d'un foyer auquel est délivré un permis d'urgence temporaire en vertu de l'alinéa 112 (1) a) de la Loi.

(2) Le titulaire de permis ne doit pas fermer le foyer si ce n'est comme le prévoit le permis ou comme en convient le directeur.

(3) Le paragraphe (2) ne s'applique pas si, selon le cas :

- a) la durée du permis expire;
- b) le permis est révoqué.

(4) Le titulaire de permis collabore avec le directeur, le coordonnateur des placements compétent et le réseau local d'intégration des services de santé de la zone géographique où est situé le foyer à l'égard de la fermeture du foyer et de la réinstallation de ses résidents.

#### Règles spéciales : foyers visés à la partie VIII

**313.** Les règles supplémentaires suivantes s'appliquent à l'égard de la fermeture de foyers ouverts aux termes de la partie VIII de la Loi :

1. Les municipalités du Sud ne doivent pas fermer un foyer qu'elles sont tenues d'entretenir en application de l'article 119 de la Loi.

2. Le préavis de fermeture visé à l'article 308 qui est donné à l'égard d'un foyer entretenu en application de l'article 125 de la Loi comprend des copies certifiées conformes des règlements municipaux, par lesquels il est consenti à la fermeture, adoptés par la majorité des municipalités situées dans le district territorial.

## DROITS

## Droits

**314.** (1) Des droits sont payables au directeur pour ce qui suit :

1. Le transfert d'un permis ou de lits autorisés par un permis visé à l'article 105 de la Loi.
2. L'approbation, visée à l'article 109 de la Loi, de la détention d'intérêts majoritaires dans un titulaire de permis.
3. L'approbation d'un contrat de gestion visée à l'article 110 de la Loi, notamment l'approbation, visée au paragraphe 110 (6) de la Loi, d'une modification importante apportée à un tel contrat.
4. La modification d'un permis visée à l'article 114 de la Loi.

(2) Les droits exigibles en application du présent article sont payables au moment de la présentation au directeur d'une demande de transfert, d'approbation ou de modification.

(3) Les droits ne sont pas remboursables si le directeur ne donne pas son approbation.

(4) Sous réserve des paragraphes (5) à (7), le total des droits est calculé en additionnant chacune des sommes exigibles suivantes :

1. La somme de 750 \$ pour le traitement de la demande.
2. La somme de 750 \$ pour la prise d'une décision, si l'article 96 de la Loi l'exige.
3. La somme de 750 \$ pour la prise en compte de tout facteur en application de l'alinéa 97 a) de la Loi, si le transfert, l'approbation ou la modification est assujéti à toute restriction prévue à l'article 97 de la Loi.
4. La somme de 750 \$ pour la prise en compte de tout facteur en application de l'alinéa 97 b) de la Loi, si le transfert, l'approbation ou la modification est assujéti à toute restriction prévue à l'article 97 de la Loi.
5. La somme de 1 500 \$, si le transfert, l'approbation ou la modification est assujéti à l'article 98 de la Loi.
6. La somme de 1 800 \$ pour chaque réunion publique qui est exigée, si le public doit être consulté en application de l'alinéa 106 (1) d) ou e) de la Loi.
7. La somme de 75 \$ pour chaque permis qui doit être délivré, délivré à nouveau ou modifié.
8. La somme de 3 000 \$ pour chaque inspection qu'effectue le ministère à la demande de l'auteur de la demande avant qu'il soit procédé à une vente.
9. La somme de 750 \$ pour l'examen d'un contrat de gestion, si la demande est présentée en vue d'obtenir l'approbation du contrat.
10. La somme de 750 \$ pour l'examen d'une modification à apporter à un permis, si la demande est présentée en vue d'une telle modification.

(5) Le directeur peut réduire le montant des droits exigés si un montant y a été inclus à l'égard d'une mesure qui n'a pas été prise.

(6) Les droits exigibles pour la modification d'un permis sont réduits de 50 pour cent s'il ne s'agit que d'un changement de nom du titulaire de permis ou du foyer de soins de longue durée.

(7) Le directeur peut réduire le montant des droits exigés si, en raison des circonstances suivantes, les droits seraient par ailleurs excessifs compte tenu de ce qui est exigé pour traiter la ou les demandes :

1. Des montants ont été inclus plus d'une fois dans les droits exigibles visés à la disposition 3 du paragraphe (4) en ce qui concerne l'application de l'alinéa 97 a) de la Loi à une même personne qui présente une seule demande ou qui en présente deux ou plus simultanément ou vers la même date.
2. Des montants ont été inclus plus d'une fois dans les droits exigibles visés à la disposition 4 du paragraphe (4) en ce qui concerne l'application de l'alinéa 97 b) de la Loi à une même personne qui présente une seule demande ou qui en présente deux ou plus simultanément ou vers la même date.
3. Un montant a été inclus dans les droits exigibles visés à la disposition 3 ou 4 du paragraphe (4) en ce qui concerne l'application de l'alinéa 97 a) ou b) de la Loi et l'application de l'alinéa s'est avérée peu complexe en raison des circonstances particulières en cause.

4. Des montants ont été inclus plus d'une fois dans les droits exigibles visés à la disposition 5 du paragraphe (4) en ce qui concerne l'application de l'article 98 de la Loi à une même personne qui présente une seule demande ou qui en présente deux ou plus simultanément ou vers la même date.

(8) La définition qui suit s'applique au présent article.

«demande» S'entend notamment d'une demande d'approbation d'un transfert proposé présentée en vertu du paragraphe 105 (5) de la Loi.

#### Droits exigibles au titre des vérifications ou des analyses financières

**315.** (1) Le directeur peut exiger qu'un titulaire de permis paie des droits d'un montant qu'il estime raisonnable compte tenu de toutes les circonstances lorsque :

- d'une part, un inspecteur a, en vertu de l'alinéa 147 (1) i) de la Loi, fait appel à un expert qui n'est pas un employé du ministère pour effectuer une vérification ou une analyse financière;
- d'autre part, la vérification ou l'analyse était nécessaire en raison du non-respect d'une exigence prévue par la Loi par le titulaire de permis ou elle a révélé le non-respect d'une telle exigence.

(2) Les droits prévus au paragraphe (1) ne doivent pas être supérieurs aux coûts engagés par le ministère pour retenir les services de l'expert.

#### EXEMPTIONS

##### Exemptions : certains foyers

**316.** (1) Sous réserve du paragraphe (2), les foyers de soins de longue durée indiqués au tableau du présent article sont soustraits à l'application de la partie III de la Loi.

(2) L'alinéa 44 (11) d) et les articles 46 et 50 de la Loi s'appliquent aux foyers de soins de longue durée indiqués au tableau du présent article, sauf que les mentions du coordonnateur des placements valent mention du titulaire de permis du foyer.

TABEAU

Numéro	Foyer de soins de longue durée
1.	Iroquois Lodge Nursing Home, Ohsweken
2.	Wikwemikong Nursing Home, Wikwemikong
3.	Akwesasne Adult Care Centre, Cornwall
4.	Oneida Nation of the Thames Long-Term Care Home, Southwold

##### Exemptions : foyers ayant des lits du programme EldCap

**317.** (1) La définition qui suit s'applique au présent article.

«hôpital» S'entend des établissements suivants :

- le Sioux Lookout Meno Ya Win Health Centre, dans le cas des foyers ayant des lits du programme EldCap au sens de l'alinéa o) de cette définition au paragraphe 187 (18) de la Loi;
- les lieux d'un hôpital où se trouvent des lits du programme EldCap, dans le cas des foyers ayant des lits du programme EldCap au sens des alinéas a), b), c), e), g), h), j), k), l), m) et n) de cette définition au paragraphe 187 (18) de la Loi.

(2) Les dispositions suivantes s'appliquent à l'égard des foyers ayant des lits du programme EldCap au sens des alinéas a), b), c), e), g), h), j), k), l), m), n) et o) de cette définition au paragraphe 187 (18) de la Loi :

- Le titulaire de permis est soustrait à l'application des articles 4, 16 et 72, de l'alinéa 92 a) et de l'article 93 de la Loi.
- Le titulaire de permis est soustrait à l'application des paragraphes 8 (3) et (4) de la Loi, à condition qu'une infirmière autorisée ou un infirmier autorisé soit de service et présent n'importe où sur les lieux, y compris à l'hôpital.
- Les mentions à l'article 107, au paragraphe 108 (3) et à l'article 110 de la Loi et aux articles 274 et 276 du présent règlement de «foyer de soins de longue durée» ou «foyer» valent mention des parties de l'hôpital qui sont utilisées uniquement par les résidents du foyer de soins de longue durée ou pour leur compte.
- Le titulaire de permis est soustrait à l'application des dispositions suivantes du présent règlement :
  - les alinéas 17 (1) c) et e),
  - l'article 18,
  - le paragraphe 64 (2),
  - le paragraphe 66 (2),



- v. l'article 67,
  - vi. le paragraphe 72 (5),
  - vii. l'article 75,
  - viii. l'article 76,
  - ix. l'article 77,
  - x. l'article 78, à condition que le titulaire de permis veille à ce que tous les préposés au service d'alimentation embauchés après le jour de l'entrée en vigueur du présent article aient terminé le programme de formation à l'intention des préposés à la manutention des aliments visé aux paragraphes 78 (3) et (5) avant d'être embauchés,
  - xi. le paragraphe 85 (4),
  - xii. le paragraphe 92 (2),
  - xiii. l'article 214,
  - xiv. les articles 243 et 244,
  - xv. les alinéas 262 a), b) et h).
5. Le titulaire de permis est soustrait à l'application de l'article 263, sauf dans la mesure où cet article s'applique aux alinéas 262 c), d), e), f) et g).
  6. Le titulaire de permis est soustrait à l'exigence portant que des services de physiothérapie soient fournis sur les lieux en application de l'alinéa 59 a).
  7. Le titulaire de permis est soustrait aux exigences du paragraphe 60 (1), à moins que des services de thérapeutique ne soient fournis au foyer ou à l'hôpital.
  8. Le titulaire de permis est soustrait à l'application de l'article 61 si des services de thérapeutique ne sont pas fournis au foyer ou à l'hôpital.
  9. Le titulaire de permis peut satisfaire aux exigences ou prendre les mesures prévues aux dispositions suivantes dans tout l'hôpital :
    - i. les articles 70 et 71, les paragraphes 72 (1), (2), (3), (4), (6) et (7), et les articles 73, 74, 86, 87, 88, 89, 90 et 91,
    - ii. les articles 114, 115, 116, 132 et 136.
  10. Le titulaire de permis est soustrait à l'application du paragraphe 212 (1), mais il doit avoir un administrateur du foyer, qui est soit un membre de son personnel ou un membre du personnel de l'hôpital et qui est de service n'importe où sur les lieux, y compris à l'hôpital.
  11. Le titulaire de permis est soustrait à l'application du paragraphe 212 (4), à condition que l'administrateur du foyer satisfasse à une des exigences énoncées à ce paragraphe.
  12. Lorsqu'il est satisfait aux exigences de l'article 230, le titulaire de permis peut utiliser le plan de mesures d'urgence de l'hôpital.
  13. Le titulaire de permis est soustrait à l'application de l'article 234, à condition que les dossiers du personnel soient conservés à l'hôpital et qu'ils contiennent tous les renseignements exigés à cet article et soient accessibles à un inspecteur.
  14. Le titulaire de permis est soustrait à l'application de l'article 235, à condition que les dossiers soient conservés par l'hôpital pendant la période fixée à l'article 236.
  15. Le titulaire de permis est soustrait à l'application du paragraphe 305 (2), sauf que cette disposition s'applique aux transformations, aux agrandissements ou aux rénovations effectués à l'aire ou à l'équipement qui sont utilisés uniquement par les résidents du foyer de soins de longue durée ou pour leur compte.
  16. Le titulaire de permis est soustrait à l'application du paragraphe 305 (3), sauf que :
    - i. sous réserve de la sous-disposition ii, les dispositions 1 et 2 de ce paragraphe s'appliquent à l'aire ou à l'équipement qui sont utilisés uniquement par les résidents du foyer ou pour leur compte,
    - ii. l'approbation du directeur est également exigée avant que le titulaire de permis ne commence la transformation, l'agrandissement, la rénovation ou la réparation de toute partie de l'hôpital, de même que l'entretien de celle-ci, si le fait d'effectuer ces travaux peut déranger les résidents du foyer de manière importante ou leur causer des inconvénients importants.
  17. Il demeure entendu que la fermeture de tous les lits du programme EldCap constitue la fermeture du foyer pour l'application des articles 306 à 312.

(3) Les dispositions suivantes s'appliquent à l'égard des foyers ayant des lits du programme EldCap au sens des alinéas a), b), c), e), g), h), j), k), l), m) et n) de cette définition au paragraphe 187 (18) de la Loi :

1. Le titulaire de permis est soustrait à l'application des dispositions suivantes du présent règlement :
  - i. la sous-disposition 1ii de l'article 9,
  - ii. la disposition 2 de l'article 9,
  - iii. l'article 10.
2. Le titulaire de permis est soustrait à l'application de la sous-disposition 1 iii of l'article 9, sauf que les portes doivent être dotées d'un système d'alarme sonore.
3. Le titulaire de permis est soustrait à l'application du paragraphe 20 (2) si l'hôpital est doté d'une aire de refroidissement qui satisfait aux exigences de ce paragraphe et qu'utilisent les résidents du foyer.
4. Le titulaire de permis peut satisfaire aux exigences ou prendre les mesures prévues aux articles 129 et 130 dans tout l'hôpital.

(4) Les dispositions suivantes s'appliquent à l'égard des foyers ayant des lits du programme EldCap au sens des alinéas d), f) et i) de cette définition au paragraphe 187 (18) de la Loi :

1. Le titulaire de permis est soustrait à l'application de l'alinéa 92 a) et de l'article 93 de la Loi.
2. Le titulaire de permis est soustrait à l'application des articles suivants de la Loi aux conditions suivantes :
  - i. il est soustrait à l'application de l'article 4 s'il adopte l'énoncé de mission du foyer de soins de longue durée adjacent,
  - ii. il est soustrait à l'application de l'article 16 si son programme de bénévolat structuré fait partie de celui du foyer de soins de longue durée adjacent,
  - iii. il est soustrait à l'application de l'article 84 si son système d'amélioration de la qualité et d'examen de l'utilisation des ressources fait partie de celui du foyer de soins de longue durée adjacent.
3. Le titulaire de permis est soustrait à l'application des dispositions suivantes du présent règlement aux conditions suivantes :
  - i. il est soustrait aux exigences de l'article 19 si le foyer de soins de longue durée adjacent satisfait aux exigences de l'article 19 qui s'appliquent à celui-ci et que la génératrice est capable de maintenir tous les éléments exigés aux alinéas 19 (1) a), b) et c) à l'égard de son propre foyer,
  - ii. il est soustrait à l'application du paragraphe 20 (2) si le foyer de soins de longue durée adjacent est doté d'une aire de refroidissement qui satisfait aux exigences de ce paragraphe et qu'utilisent les résidents de son propre foyer,
  - iii. il est soustrait aux exigences de l'article 30 s'il prend les mesures qui sont en place au foyer de soins de longue durée adjacent et que ces mesures satisfont aux exigences de cet article,
  - iv. il est soustrait à l'exigence portant que des services de physiothérapie soient fournis sur les lieux en application de l'alinéa 59 a) si les services sont fournis sur les lieux au foyer de soins de longue durée adjacent,
  - v. il est soustrait à l'exigence du paragraphe 60 (1) si les services de thérapeutique sont fournis sur les lieux au foyer de soins de longue durée adjacent,
  - vi. il est soustrait aux exigences des articles 64, 66, 92 et 95 si le responsable désigné du foyer de soins de longue durée adjacent est le même que celui de son propre foyer et qu'il satisfait aux exigences de l'article pertinent.
4. Le titulaire de permis est soustrait à l'application des articles 243 et 244 et des alinéas 262 a), b) et h).
5. Le titulaire de permis est soustrait à l'application de l'article 263, sauf dans la mesure où cet article s'applique aux alinéas 262 c), d), e), f) et g).
6. Le titulaire de permis peut satisfaire aux exigences ou prendre les mesures prévues aux dispositions suivantes du présent règlement dans tout le foyer de soins de longue durée adjacent :
  - i. les articles 65, 70, 71, 72, 73 et 74, le paragraphe 75 (1), les articles 76, 77 et 78, les paragraphes 85 (2), (3) et (4) et les articles 86, 87, 88, 89, 90 et 94,
  - ii. les articles 114, 115, 116, 119, 121, 129, 130, 132 et 133, le paragraphe 135 (3) et l'article 136,
  - iii. les articles 216, 217, 218, 219 et 221,
  - iv. l'article 223.

7. Le titulaire de permis peut satisfaire aux exigences prévues aux dispositions suivantes du présent règlement si les mesures à prendre en application de ces dispositions sont en place dans le foyer de soins de longue durée adjacent et sont utilisées pour son propre foyer :
    - i. les articles 100, 101, 102, 103 et 104,
    - ii. les articles 224 et 225.
  8. Lorsqu'il est satisfait aux exigences du paragraphe 212 (1), le nombre d'heures que travaille l'administrateur du foyer peut être calculé en tenant compte du nombre total de lits du programme EldCap et du nombre de lits au foyer adjacent, et l'administrateur du foyer peut être de service et présent soit au foyer ayant des lits du programme EldCap, soit au foyer adjacent.
  9. Lorsqu'il est satisfait aux exigences de l'article 213, le nombre d'heures que travaille le directeur des soins infirmiers et des soins personnels peut être calculé en tenant compte du nombre total de lits du programme EldCap et du nombre de lits au foyer de soins de longue durée adjacent.
  10. Lorsqu'il est satisfait aux exigences de l'article 228, le titulaire de permis peut intégrer son système d'amélioration de la qualité et d'examen de l'utilisation des ressources à celui du foyer de soins de longue durée adjacent.
  11. Lorsqu'il est satisfait aux exigences de l'article 230, le titulaire de permis peut intégrer son plan de mesures d'urgence à celui du foyer de soins de longue durée adjacent.
  12. Le titulaire de permis est soustrait aux exigences de l'article 233 si les dossiers des résidents sont conservés au foyer de soins de longue durée adjacent et qu'ils satisfont aux exigences de cet article.
  13. Le titulaire de permis est soustrait à l'application de l'article 234 si les dossiers du personnel sont conservés au foyer de soins de longue durée adjacent et qu'ils contiennent tous les renseignements exigés à cet article.
  14. Le titulaire de permis est soustrait à l'application de l'article 235 si les dossiers du personnel sont conservés par le titulaire de permis du foyer de soins de longue durée adjacent pendant la période fixée à l'article 236.
  15. Le titulaire de permis peut satisfaire aux exigences de l'article 241 en prenant les mêmes mesures que celles qui sont en place au foyer de soins de longue durée adjacent.
- (5) Les dispositions suivantes s'appliquent à l'égard des foyers ayant des lits du programme EldCap au sens des alinéas d) et f) de cette définition au paragraphe 187 (18) de la Loi :
1. Le titulaire de permis est soustrait à l'application des paragraphes 8 (3) et (4) de la Loi, à condition qu'une infirmière autorisée ou un infirmier autorisé soit de service et présent n'importe où sur les lieux, y compris les lieux du foyer de soins de longue durée adjacent.
  2. Le coordonnateur des placements est soustrait à l'application du paragraphe 165 (1) à l'égard des lits du programme EldCap et tient une liste d'attente pour ces lits et les lits du foyer de soins de longue durée adjacent.
- (6) Les dispositions suivantes s'appliquent à l'égard des foyers ayant des lits du programme EldCap au sens de l'alinéa i) de cette définition au paragraphe 187 (18) de la Loi :
1. Le titulaire de permis est soustrait à l'application du paragraphe 8 (3) de la Loi, à condition qu'une infirmière autorisée ou un infirmier autorisé soit de service et présent n'importe où sur les lieux, y compris les lieux du foyer de soins de longue durée adjacent.
  2. Le coordonnateur des placements est soustrait à l'application du paragraphe 165 (1) à l'égard des lits du programme EldCap et tient une liste d'attente pour ces lits et les lits du foyer de soins de longue durée adjacent s'il est conclu en application de l'article 110 de la Loi un contrat de gestion aux termes duquel le titulaire de permis du foyer adjacent gère les lits du programme EldCap.

#### Exemptions : lieux de rechange

**318.** (1) Les dispositions suivantes s'appliquent à tout lieu où des lits sont disponibles dans le cadre du programme de séjour de courte durée, mais non dans le cadre du programme de séjour de longue durée, et où des lits sont également disponibles pour les gens qui ne sont pas des résidents d'un foyer de soins de longue durée :

1. Le titulaire de permis est soustrait à l'application des articles 4, 16 et 84 et du paragraphe 85 (3) de la Loi.
2. Le titulaire de permis est soustrait à l'application des paragraphes 8 (3) et (4) de la Loi, à condition qu'une infirmière autorisée ou un infirmier autorisé soit de service et présent n'importe où sur les lieux où se trouvent les lits.
3. Le titulaire de permis est soustrait à l'application des articles 56 et 58 de la Loi, à moins qu'un résident du foyer ne désire constituer un conseil des résidents.
4. Le titulaire de permis est soustrait à l'application de l'article 72 de la Loi s'il y a moins de 23 lits réservés aux soins de longue durée.



5. Le titulaire de permis est soustrait à l'application des alinéas 78 (2) o) et 79 (3) n) de la Loi s'il n'existe aucun conseil des résidents sur les lieux où se trouvent les lits.
6. Le titulaire de permis est soustrait à l'exigence du paragraphe 85 (1) de la Loi portant que, au moins une fois par année, soit mené le sondage visé à ce paragraphe, mais il veille à ce que soit donnée à chaque résident et à sa famille l'occasion de remplir le sondage au moment de la mise en congé du résident du foyer.
7. Le titulaire de permis est soustrait aux exigences du paragraphe 85 (4) de la Loi, à moins qu'il n'existe un conseil des résidents ou un conseil des familles au foyer.
8. Les mentions à l'article 107, au paragraphe 108 (3) et à l'article 110 de la Loi et aux articles 274 et 276 du présent règlement de «foyer de soins de longue durée» ou de «foyer» valent mentions des parties des lieux qui ne sont utilisées que par les résidents du foyer de soins de longue durée ou pour leur compte.
9. Le titulaire de permis est soustrait à l'application des dispositions suivantes du présent règlement :
  - i. la sous-disposition 1 ii de l'article 9,
  - ii. la disposition 2 de l'article 9,
  - iii. l'article 10,
  - iv. l'alinéa 11 a),
  - v. les alinéas 17 (1) c) et e),
  - vi. l'article 18,
  - vii. le paragraphe 60 (1),
  - viii. le paragraphe 64 (2),
  - ix. le paragraphe 66 (2),
  - x. l'article 67,
  - xi. l'article 75,
  - xii. l'article 76,
  - xiii. l'article 78, à condition que le titulaire de permis veille à ce que tous les préposés au service d'alimentation embauchés après le jour de l'entrée en vigueur du présent article aient terminé le programme de formation à l'intention des préposés à la manutention des aliments visé aux paragraphes 78 (3) et (5) avant d'être embauchés,
  - xiv. le paragraphe 92 (2).
10. Le titulaire de permis est soustrait à l'application de la sous-disposition 1 iii de l'article 9, sauf que les portes doivent être dotées d'un système d'alarme sonore.
11. Le titulaire de permis est soustrait à l'application de l'article 16, sauf à l'obligation de se doter d'une moustiquaire.
12. Le titulaire de permis est soustrait aux exigences du paragraphe 19 (1) s'il a un accès garanti, pour le foyer, à une génératrice prête à fonctionner dans les trois heures d'une panne d'électricité et capable de maintenir tous les éléments exigés aux alinéas 19 (1) a), b) et c).
13. Le titulaire de permis est soustrait à l'exigence portant que des services de physiothérapie soient fournis sur les lieux en application de l'alinéa 59 a).
14. Le titulaire de permis est soustrait à l'application de l'article 61 si des services de thérapeutique ne sont pas fournis sur les lieux où se trouvent les lits.
15. Le titulaire de permis est soustrait à l'application de l'alinéa 71 (1) f), à moins qu'il n'existe un conseil des résidents au foyer.
16. Le titulaire de permis est soustrait à l'exigence du paragraphe 85 (4) portant que le responsable désigné ait au moins un an d'expérience dans le domaine des soins de longue durée ou des soins gériatriques.
17. Le titulaire de permis est soustrait à l'application du paragraphe 212 (4) à condition que l'administrateur du foyer satisfasse à une des exigences énoncées à ce paragraphe.
18. Le titulaire de permis est soustrait à l'application du paragraphe 305 (2), sauf que cette disposition s'applique à la transformation, à l'agrandissement ou à la rénovation de l'aire ou de l'équipement qui n'est utilisé que par les résidents du foyer de soins de longue durée ou pour leur compte.

19. Le titulaire de permis est soustrait à l'application du paragraphe 305 (3), sauf que :

- i. sous réserve de la sous-disposition ii, les dispositions 1 et 2 de ce paragraphe ne s'appliquent qu'à l'aire ou à l'équipement qui ne sont utilisés que par les résidents du foyer de soins de longue durée ou pour leur compte,
- ii. l'approbation du directeur est également exigée avant que le titulaire de permis ne commence la transformation, l'agrandissement, la rénovation ou la réparation de toute partie des lieux, de même que l'entretien de celle-ci, si le fait d'effectuer ces travaux peut déranger les résidents du foyer de manière importante ou leur causer des inconvénients importants.

20. Il demeure entendu que la fermeture de tous les lits du foyer de soins de longue durée constitue la fermeture du foyer pour l'application des articles 306 à 312.

(2) Malgré le paragraphe 44 (7) de la Loi, le titulaire de permis ne doit pas approuver l'admission de l'auteur d'une demande qui a besoin de caractéristiques, en matière de sûreté et de sécurité, à l'application desquelles le titulaire de permis est soustrait en application du présent article.

#### DISPOSITIONS TRANSITOIRES

##### Un permis de remplacement par foyer

319. Pour l'application du paragraphe 187 (2) de la Loi, lorsqu'un permis visé à la *Loi sur les maisons de soins infirmiers* et un agrément ou une approbation visé à la *Loi sur les établissements de bienfaisance* existaient pour le même foyer immédiatement avant le jour de l'entrée en vigueur du présent article, un seul permis de remplacement est réputé délivré à l'égard du foyer.

##### Demande de réexamen du classement

320. La demande de réexamen prévue au paragraphe 187 (13) de la Loi :

- a) d'une part, doit être présentée par écrit;
- b) d'autre part, doit être signifiée au directeur dans les 28 jours suivant celui où le titulaire de permis a reçu signification de la documentation délivrée par le directeur en application du paragraphe 187 (12) de la Loi.

##### Accords d'aménagement et de réaménagement

321. (1) Les règles suivantes s'appliquent à l'égard des accords d'aménagement ou de réaménagement qui étaient en vigueur immédiatement avant le jour de l'entrée en vigueur du présent article :

1. Si un permis est délivré en application de la partie VII de la Loi pour le foyer visé par l'accord, la durée du permis est conforme au paragraphe 187 (5) de la Loi et commence le jour où le premier résident est admis au foyer.
2. Si le public a été consulté avant que ne soit conclu l'accord d'aménagement ou de réaménagement, le directeur n'est pas tenu de le consulter à nouveau en application de l'article 106 de la Loi avant de délivrer un permis, de donner un agrément ou d'accorder une approbation pour le foyer.
3. Dans le cas d'un accord de réaménagement, l'accord est réputé assujéti notamment aux conditions suivantes :
  - i. aucun permis ne peut être délivré, aucun agrément ne peut être donné ou aucune approbation ne peut être accordée à l'égard d'un foyer réaménagé, à moins que ne soit remis le permis, l'agrément ou l'approbation du foyer en voie de réaménagement,
  - ii. si un permis doit être remis en application de la sous-disposition i, aucun lit visé par ce permis ne doit être transféré.

(2) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent article.

«accord d'aménagement» L'un ou l'autre des accords suivants, y compris tout engagement y afférent :

1. Un accord conclu avec le ministre en vue de l'aménagement d'une nouvelle maison de soins infirmiers au sens de la *Loi sur les maisons de soins infirmiers*.
2. Un accord conclu avec le ministre en vue de l'aménagement d'un nouveau foyer pour personnes âgées au sens de la *Loi sur les foyers pour personnes âgées et les maisons de repos*.
3. Un accord conclu avec le ministre en vue de l'aménagement d'un nouveau foyer de bienfaisance au sens de la *Loi sur les établissements de bienfaisance*.
4. Un accord conclu avec le ministre en vue de l'aménagement d'un nouveau foyer de soins de longue durée au sens de la Loi. («development agreement»)

«accord de réaménagement» Accord conclu avec le ministre en vue du réaménagement d'une maison existante ou d'un foyer existant, au sens de la *Loi sur les maisons de soins infirmiers*, de la *Loi sur les foyers pour personnes âgées et les maisons*

*de repos* ou de la *Loi sur les établissements de bienfaisance*, y compris tout engagement y afférent. («redevelopment agreement»)

**Obligations du titulaire de permis : ententes de services**

**322.** Malgré l'article 101 de la Loi, si, immédiatement avant le jour de l'entrée en vigueur du présent article, un titulaire de permis faisait l'objet d'une obligation prévue aux termes d'une entente de services conclue entre lui-même et le ministère, le directeur peut assujettir le permis, l'agrément ou l'approbation du titulaire de permis à la condition portant qu'il s'acquitte de cette obligation.

**Dispositions transitoires : lits provisoires**

**323.** (1) Sous réserve du paragraphe (3), si, immédiatement avant le jour de l'entrée en vigueur du présent article, il existait des lits provisoires dans une maison ou un foyer auquel s'appliquait la *Loi sur les maisons de soins infirmiers* ou la *Loi sur les établissements de bienfaisance*, les règles suivantes s'appliquent :

1. Les lits provisoires ne doivent pas être compris dans le nombre de lits autorisés par le permis qui est réputé exister en application de l'article 187 de la Loi.
2. Un permis temporaire visé à l'alinéa 111 (1) b) de la Loi est réputé avoir été délivré au titulaire de permis à l'égard des lits. La durée du permis temporaire vaut pour le reste de la période pour laquelle les lits provisoires sont autorisés aux termes de l'entente de services conclue à cette fin.

(2) Sous réserve du paragraphe (3), si, immédiatement avant le jour de l'entrée en vigueur du présent article, il existait des lits provisoires dans un foyer auquel s'appliquait la *Loi sur les foyers pour personnes âgées et les maisons de repos*, les règles suivantes s'appliquent :

1. Les lits provisoires ne doivent pas être compris dans le nombre de lits autorisés par l'approbation qui est réputée exister en application de l'article 191 de la Loi.
2. Un permis temporaire visé à l'alinéa 111 (1) b) de la Loi est réputé avoir été délivré au titulaire de permis à l'égard des lits. La durée du permis temporaire vaut pour le reste de la période pour laquelle les lits provisoires sont autorisés aux termes de l'entente de services conclue à cette fin.

(3) Si, immédiatement avant le jour de l'entrée en vigueur du présent article, un foyer ne comptait que des lits provisoires, les règles suivantes s'appliquent :

1. Malgré les articles 187 et 191 de la Loi, aucun permis, aucun agrément ni aucune approbation à l'égard du foyer ne sont réputés exister en application de ces articles.
2. Un permis temporaire visé à l'alinéa 111 (1) a) de la Loi est réputé avoir été délivré au titulaire de permis à l'égard des lits. La durée du permis temporaire vaut pour le reste de la période pour laquelle les lits provisoires sont autorisés aux termes de l'entente de services conclue à cette fin.

(4) Le présent article n'a pas pour effet d'empêcher qu'un permis temporaire qui est réputé avoir été délivré en application du paragraphe (1), (2) ou (3) soit modifié pour en proroger la durée, celle-ci ne pouvant toutefois pas être prorogée de plus de cinq ans après que le permis temporaire a été réputé délivré.

(5) La définition qui suit s'applique au présent article.

«lits provisoires» Lits existants dans un foyer pour une période temporaire aux termes d'une entente de services conclue à cette fin.

**Disposition transitoire : autorisations de courte durée**

**324.** Si, immédiatement avant le jour de l'entrée en vigueur du présent article, l'ajout d'un lit était autorisé dans un foyer afin de faciliter l'admission au foyer d'une personne dont l'admission immédiate était nécessaire du fait d'une situation de crise découlant de son état ou de sa situation, les règles suivantes s'appliquent :

1. Le lit ne doit pas être compris dans le nombre de lits autorisés par le permis, l'agrément ou l'approbation qui est réputé exister en application de l'article 187 ou 191 de la Loi.
2. Le directeur est réputé avoir autorisé le lit comme lit supplémentaire temporaire en vertu de l'article 113 de la Loi. La durée de l'autorisation vaut pour le reste de la période pour laquelle le lit était autorisé initialement et la période de 30 jours fixée pour les autorisations en application de l'article 113 de la Loi ne s'applique pas.

**Disposition transitoire : demandes de transfert**

**325.** Si, le jour de l'entrée en vigueur du présent article, une demande de remise et de délivrance d'un permis avait été présentée en vertu de l'article 7 de la *Loi sur les maisons de soins infirmiers*, mais n'avait pas encore été traitée, la demande est traitée comme elle l'aurait été en application de cette loi.



**Disposition transitoire : transfert d'actions**

**326.** (1) Si, le jour de l'entrée en vigueur du présent article, une demande d'approbation visant l'émission ou le transfert d'actions en vertu de l'article 8 de la *Loi sur les maisons de soins infirmiers* avait été présentée, mais n'avait pas encore été traitée, la demande est traitée comme elle l'aurait été en application de cette loi, et toute approbation donnée est réputée une approbation visée à l'article 109 de la Loi.

(2) Si, le jour de l'entrée en vigueur du présent article, une approbation avait été donnée en vue de l'émission ou du transfert d'actions en vertu de l'article 8 de la *Loi sur les maisons de soins infirmiers*, mais que l'opération n'avait pas encore eu lieu, l'approbation est réputée une approbation visée à l'article 109 de la Loi.

**Disposition transitoire : contrats de gestion**

**327.** (1) Si, immédiatement avant le jour de l'entrée en vigueur du présent article, un contrat de gestion écrit qu'avait approuvé le directeur à l'égard d'une maison ou d'un foyer était en vigueur en application de la *Loi sur les maisons de soins infirmiers*, de la *Loi sur les établissements de bienfaisance* ou de la *Loi sur les foyers pour personnes âgées et les maisons de repos*, l'approbation du directeur demeure valable et est réputée une approbation visée à l'article 110 de la Loi, sous réserve de ce qui suit :

1. L'approbation est réputée avoir été retirée si, selon le cas :
  - i. la gestion du foyer est assurée aux termes d'un contrat de sous-traitance ou assignée à quelqu'un d'autre,
  - ii. il y a changement de la personne qui détient des intérêts majoritaires dans le gestionnaire, à moins que le directeur n'ait approuvé le changement en vertu du paragraphe 110 (6) de la Loi comme s'il s'agissait d'une modification réputée apportée en vertu de l'alinéa 276 (1) b) du présent règlement,
  - iii. le gestionnaire ne tient pas le titulaire de permis suffisamment informé au sujet de l'exploitation du foyer, notamment en lui donnant promptement tout document qui est signifié ou tout avis qui est donné au titulaire de permis en le remettant au foyer.
2. L'approbation peut être retirée en vertu du paragraphe 110 (5) de la Loi en tout temps sans responsabilité, malgré toute disposition d'une entente aux termes de laquelle l'approbation initiale a été donnée.

(2) Si, avant le jour de l'entrée en vigueur du présent article, une demande avait été présentée en vue de l'approbation d'un contrat de gestion à l'égard d'une maison ou d'un foyer en application de la *Loi sur les maisons de soins infirmiers*, de la *Loi sur les établissements de bienfaisance* ou de la *Loi sur les foyers pour personnes âgées et les maisons de repos*, et que la demande n'avait pas encore été traitée, celle-ci est traitée comme elle l'aurait été avant le jour de l'entrée en vigueur de l'article 110 de la Loi, et le paragraphe (1) s'applique à toute approbation qui est donnée.

**Disposition transitoire : lits en suspens**

**328.** Toute approbation écrite permettant de placer des lits d'un foyer en suspens qui était en vigueur immédiatement avant le jour de l'entrée en vigueur du présent article aux termes d'une entente conclue avec le ministère est réputée une autorisation écrite du directeur pour l'application du paragraphe 104 (3) de la Loi, sous réserve des conditions auxquelles était assujettie l'approbation.

**Disposition transitoire : fermeture de foyers et de lits**

**329.** (1) Les règles suivantes s'appliquent lorsqu'un avis d'intention de fermer en permanence tout les lits autorisés en application de la *Loi sur les maisons de soins infirmiers*, de la *Loi sur les établissements de bienfaisance* ou de la *Loi sur les foyers pour personnes âgées et les maisons de repos* a été donné par le titulaire de permis avant le jour de l'entrée en vigueur du présent article, mais que les lits n'étaient pas encore fermés ce jour-là :

1. L'avis est réputé un préavis donné en application de l'article 308 et les articles 310, 311 et 313 s'appliquent à la fermeture, le cas échéant, sauf que le directeur peut renoncer à l'exigence prévue à l'article 310 portant que soit élaboré un plan de fermeture.
2. Malgré les articles 187 et 191 de la Loi, aucun permis, aucun agrément ni aucune approbation à l'égard du foyer ne sont réputés exister en application de ces articles.
3. Un permis temporaire visé à l'alinéa 111 (1) a) de la Loi est délivré au titulaire de permis à l'égard des lits.

(2) Les règles suivantes s'appliquent lorsqu'un avis d'intention de fermer en permanence certains des lits autorisés en application de la *Loi sur les maisons de soins infirmiers*, de la *Loi sur les établissements de bienfaisance* ou de la *Loi sur les foyers pour personnes âgées et les maisons de repos* a été donné par le titulaire de permis avant le jour de l'entrée en vigueur du présent article, mais que les lits n'étaient pas encore fermés ce jour-là :

1. Les lits devant être fermés ne doivent pas être compris dans le nombre de lits autorisés par le permis qui est réputé exister en application de l'article 187 de la Loi ou par l'approbation qui est réputée exister en application de l'article 191 de la Loi.
2. Un permis temporaire visé à l'alinéa 111 (1) b) de la Loi est délivré au titulaire de permis à l'égard des lits.

**Disposition transitoire : certaines ententes**

**330.** Les règles suivantes s'appliquent relativement à certaines ententes visées par la *Loi sur les foyers pour personnes âgées et les maisons de repos* qui étaient en vigueur immédiatement avant le jour de l'entrée en vigueur du présent article :

1. Les ententes conclues avec l'approbation du ministre en vertu du paragraphe 3 (2) de la *Loi sur les foyers pour personnes âgées et les maisons de repos* sont réputées avoir été conclues avec l'approbation du ministre en vertu de l'article 120 de la Loi.
2. Les ententes conclues avec l'approbation du ministre en vertu du paragraphe 4 (1) de la *Loi sur les foyers pour personnes âgées et les maisons de repos* sont réputées avoir été conclues avec l'approbation du ministre en vertu de l'article 123 de la Loi.
3. Les ententes conclues avec l'approbation du ministre en vertu de l'article 7 de la *Loi sur les foyers pour personnes âgées et les maisons de repos* sont réputées avoir été conclues avec l'approbation du ministre en vertu de l'article 121 ou 124 de la Loi, selon le cas.

**Disposition transitoire : sûretés**

**331.** (1) L'article 107 de la Loi s'applique à quiconque, le jour de l'entrée en vigueur du présent article, dirigeait déjà l'exploitation d'un foyer de soins de longue durée en réalisant une sûreté.

(2) Le présent article s'applique, avec les adaptations nécessaires, au séquestre ou syndic de faillite comme s'il était une personne réalisant une sûreté.

(3) Pour la personne à qui s'applique le présent article, la période d'un an visée au paragraphe 274 (2) du présent règlement commence le jour de l'entrée en vigueur du présent article.

**Disposition transitoire : avis**

**332.** (1) Sous réserve du paragraphe (2), le titulaire de permis n'est tenu de donner l'avis exigé à l'article 108 de la Loi qu'à l'égard de ce qui se produit le jour de l'entrée en vigueur du présent article ou par la suite.

(2) Le titulaire de permis est tenu de donner l'avis exigé à l'article 108 de la Loi à l'égard de ce qui s'est produit avant le jour de l'entrée en vigueur du présent article s'il était tenu d'en donner avis en application de la *Loi sur les maisons de soins infirmiers*, de la *Loi sur les établissements de bienfaisance* ou de la *Loi sur les foyers pour personnes âgées et les maisons de repos*, mais qu'il ne l'a pas fait.

**Disposition transitoire : comités de gestion**

**333.** Le comité de gestion constitué en application de l'article 8 de la *Loi sur les foyers pour personnes âgées et les maisons de repos* est prorogé comme tel en application de l'article 132 de la Loi.

**MODIFICATIONS****Modifications**

**334. (1) Le sous-alinéa 176 (1) a) (iii) du présent règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

- (iii) il occupe un lit dans une résidence de groupe avec services de soutien, une résidence avec services de soutien intensif ou une résidence avec services de soutien à l'autonomie au sens de la *Loi de 2008 sur les services et soutiens favorisant l'inclusion sociale des personnes ayant une déficience intellectuelle*;

**(2) L'alinéa 267 b) du présent règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

- b) aux locaux d'habitation financés en application de la *Loi de 2008 sur les services et soutiens favorisant l'inclusion sociale des personnes ayant une déficience intellectuelle*;

**ENTRÉE EN VIGUEUR****Entrée en vigueur**

**335. (1) Sous réserve du paragraphe (2), le présent règlement entre en vigueur le même jour que l'article 1 de la *Loi de 2007 sur les foyers de soins de longue durée*.**

(2) L'article 334 entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur de l'article 1 de la *Loi de 2007 sur les foyers de soins de longue durée* et du jour de l'entrée en vigueur de l'article 63 de la *Loi de 2008 sur les services et soutiens favorisant l'inclusion sociale des personnes ayant une déficience intellectuelle*.

ANNEXE 1  
CONSEIL DE GESTION DU DISTRICT D'ALGOMA

Le conseil de gestion du district d'Algoma se compose de six membres. Les secteurs que ceux-ci représentent et leur mode de nomination sont les suivants :

1. Deux membres sans fonction déterminée sont nommés par le lieutenant-gouverneur en conseil.
2. Le secteur 1 est représenté par un membre nommé conjointement par les conseils municipaux des entités suivantes :
  - i. la cité d'Elliot Lake,
  - ii. le canton de North Shore,
  - iii. la ville de Spanish.
3. Le secteur 2 est représenté par un membre nommé conjointement par les conseils municipaux des entités suivantes :
  - i. la ville de Blind River,
  - ii. la municipalité de Huron Shores.
4. Le secteur 3 est représenté par un membre nommé conjointement par les conseils municipaux des entités suivantes :
  - i. la municipalité de Wawa,
  - ii. le canton de White River,
  - iii. le canton de Hornepayne,
  - iv. le canton de Dubreuilville.
5. Le secteur 4 est représenté par un membre nommé conjointement par les conseils municipaux des entités suivantes :
  - i. la ville de Bruce Mines,
  - ii. la ville de Thessalon,
  - iii. le village de Hilton Beach,
  - iv. le canton de Jocelyn,
  - v. le canton de Johnson,
  - vi. le canton de Laird,
  - vii. le canton de Macdonald, Meredith et Aberdeen Additional,
  - viii. le canton de Plummer Additional,
  - ix. le canton de Prince,
  - x. le canton de St. Joseph,
  - xi. le canton de Tarbutt et Tarbutt Additional,
  - xii. le canton de Hilton.

ANNEXE 2  
CONSEIL DE GESTION DU DISTRICT DE KENORA

Le conseil de gestion du district de Kenora se compose de neuf membres. Les secteurs que ceux-ci représentent et leur mode de nomination sont les suivants :

1. Trois membres sans fonction déterminée sont nommés par le lieutenant-gouverneur en conseil.
2. Le secteur 1 est représenté par trois membres nommés conjointement par les conseils municipaux des entités suivantes :
  - i. la cité de Kenora,
  - ii. le canton de Sioux Narrows-Nestor Falls.
3. Le secteur 2 est représenté par deux membres nommés conjointement par les conseils municipaux des entités suivantes :
  - i. la cité de Dryden,
  - ii. le canton de Machin,



- iii. le canton d'Ignace,
  - iv. la municipalité de Sioux Lookout,
  - v. le canton de Pickle Lake.
4. Le secteur 3 est représenté par un membre nommé conjointement par les conseils municipaux des entités suivantes :
- i. le canton d'Ear Falls,
  - ii. la municipalité de Red Lake.

### ANNEXE 3 CONSEIL DE GESTION DU DISTRICT DE MANITOULIN

Le conseil de gestion du district de Manitoulin se compose de sept membres. Les secteurs que ceux-ci représentent et leur mode de nomination sont les suivants :

1. Deux membres sans fonction déterminée sont nommés par le lieutenant-gouverneur en conseil.
2. Le secteur 1 est représenté par deux membres nommés conjointement par les conseils municipaux des entités suivantes :
  - i. la ville de Northeastern Manitoulin and The Islands,
  - ii. le canton d'Assiginack.
3. Le secteur 2 est représenté par un membre nommé conjointement par les conseils municipaux des entités suivantes :
  - i. la municipalité de Central Manitoulin,
  - ii. le canton de Tehkummah.
4. Le secteur 3 est représenté par un membre nommé conjointement par les conseils municipaux des entités suivantes :
  - i. la ville de Gore Bay,
  - ii. le canton de Billings.
5. Le secteur 4 est représenté par un membre nommé conjointement par les conseils municipaux des entités suivantes :
  - i. la municipalité de Gordon/Barrie Island,
  - ii. le canton de Burpee and Mills,
  - iii. le canton de Cockburn Island.

### ANNEXE 4 CONSEIL DE GESTION DU DISTRICT DE NIPISSING EST

Le conseil de gestion du district de Nipissing Est se compose de sept membres. Les secteurs que ceux-ci représentent et leur mode de nomination sont les suivants :

1. Deux membres sans fonction déterminée sont nommés par le lieutenant-gouverneur en conseil.
2. Le secteur 1 est représenté par trois membres nommés par le conseil municipal de la cité de North Bay.
3. Le secteur 2 est représenté par un membre nommé conjointement par les conseils municipaux des entités suivantes :
  - i. la ville de Mattawa,
  - ii. le canton de South Algouin,
  - iii. le canton de Calvin,
  - iv. le canton de Papineau-Cameron.
4. Le secteur 3 est représenté par un membre nommé conjointement par les conseils municipaux des entités suivantes :
  - i. le canton de Bonfield,
  - ii. le canton de Chisholm,
  - iii. le canton d'East Ferris,
  - iv. le canton de Mattawan.

ANNEXE 5  
CONSEIL DE GESTION DU DISTRICT DE NIPISSING OUEST

Le conseil de gestion du district de Nipissing Ouest se compose de sept membres. Les secteurs que ceux-ci représentent et leur mode de nomination sont les suivants :

1. Deux membres sans fonction déterminée sont nommés par le lieutenant-gouverneur en conseil.
2. Le secteur 1 est représenté par quatre membres nommés par le conseil municipal de la municipalité de West Nipissing.
3. Le secteur 2 est représenté par un membre nommé par le conseil municipal de la municipalité de Temagami.

ANNEXE 6  
CONSEIL DE GESTION DU DISTRICT DE PARRY SOUND EST

Le conseil de gestion du district de Parry Sound Est se compose de sept membres. Les secteurs que ceux-ci représentent et leur mode de nomination sont les suivants :

1. Deux membres sans fonction déterminée sont nommés par le lieutenant-gouverneur en conseil.
2. Le secteur 1 est représenté par deux membres nommés conjointement par les conseils municipaux des entités suivantes :
  - i. la municipalité de Powassan,
  - ii. le canton de Nipissing,
  - iii. la municipalité de Callander.
3. Le secteur 2 est représenté par un membre nommé conjointement par les conseils municipaux des entités suivantes :
  - i. le village de South River,
  - ii. le village de Sundridge,
  - iii. le canton de Machar.
4. Le secteur 3 est représenté par un membre nommé conjointement par les conseils municipaux des entités suivantes :
  - i. la municipalité de Magnetawan,
  - ii. le canton de Joly,
  - iii. le canton de Strong,
  - iv. le village de Burk's Falls.
5. Le secteur 4 est représenté par un membre nommé conjointement par les conseils municipaux des entités suivantes :
  - i. le canton d' Armour,
  - ii. la ville de Kearney,
  - iii. le canton de Perry,
  - iv. le canton de Ryerson.

ANNEXE 7  
CONSEIL DE GESTION DU DISTRICT DE PARRY SOUND OUEST

Le conseil de gestion du district de Parry Sound Ouest se compose de sept membres. Les secteurs que ceux-ci représentent et leur mode de nomination sont les suivants :

1. Deux membres sans fonction déterminée sont nommés par le lieutenant-gouverneur en conseil.
2. Le secteur 1 est représenté par deux membres nommés par le conseil municipal de la ville de Parry Sound.
3. Le secteur 2 est représenté par un membre nommé conjointement par les conseils municipaux des entités suivantes :
  - i. le canton de The Archipelago,
  - ii. le canton de Carling,
  - iii. la municipalité de McDougall.
4. Le secteur 3 est représenté par un membre nommé par le conseil municipal du canton de Seguin.
5. Le secteur 4 est représenté par un membre nommé conjointement par les conseils municipaux des entités suivantes :

- i. la municipalité de Whitestone,
- ii. le canton de McKellar,
- iii. le canton de McMurrich/Monteith.

16/10

**ONTARIO REGULATION 80/10**

made under the

**WORKPLACE SAFETY AND INSURANCE ACT, 1997**

Made: November 10, 2009

Approved: March 10, 2010

Filed: March 29, 2010

Published on e-Laws: March 31, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: April 17, 2010

Amending O. Reg. 175/98  
(General)

Note: Ontario Regulation 175/98 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Class H of Schedule 1 to Ontario Regulation 175/98 is amended by striking out “nursing homes” in paragraph 3 and substituting “long-term care homes”.**

**2. This Regulation comes into force on the later of the day section 1 of the *Long-Term Care Homes Act, 2007* comes into force and the day this Regulation is filed.**

Made by:

WORKPLACE SAFETY AND INSURANCE BOARD:

STEVEN MAHONEY  
*Chair*

BRENDA ABRAMS  
*General Counsel and Corporate Secretary*

Date made: November 10, 2009.

16/10

**ONTARIO REGULATION 81/10**

made under the

**HOMES FOR THE AGED AND REST HOMES ACT**

Made: March 10, 2010

Filed: March 29, 2010

Published on e-Laws: March 31, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: April 17, 2010

Revoking Reg. 637 of R.R.O. 1990  
(General)

Note: Regulation 637 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Regulation 637 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked.**



2. This Regulation comes into force on the day section 194 of the *Long-Term Care Homes Act, 2007* comes into force.

16/10

## ONTARIO REGULATION 82/10

made under the

### CHARITABLE INSTITUTIONS ACT

Made: March 10, 2010

Filed: March 29, 2010

Published on e-Laws: March 31, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: April 17, 2010

Revoking O. Reg. 20/03

(Prescribed Payment per Bed — Clause 6 (a) of the Act)

Note: Ontario Regulation 20/03 has not previously been amended.

1. Ontario Regulation 20/03 is revoked.

2. This Regulation comes into force on the day section 194 of the *Long-Term Care Homes Act, 2007* comes into force.

16/10

## ONTARIO REGULATION 83/10

made under the

### NURSING HOMES ACT

Made: March 10, 2010

Filed: March 29, 2010

Published on e-Laws: March 31, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: April 17, 2010

Revoking Reg. 832 of R.R.O. 1990

(General)

Note: Regulation 832 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

1. Regulation 832 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked.

2. This Regulation comes into force on the day section 194 of the *Long-Term Care Homes Act, 2007* comes into force.

16/10

**ONTARIO REGULATION 84/10**

made under the

**HOMES FOR THE AGED AND REST HOMES ACT**

Made: March 10, 2010

Filed: March 29, 2010

Published on e-Laws: March 31, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: April 17, 2010

Revoking O. Reg. 54/07

(Determination of Apportionments for Homes for the Aged and Rest Homes in Territorial Districts)

Note: Ontario Regulation 54/07 has not previously been amended.

**1. Ontario Regulation 54/07 is revoked.****2. This Regulation comes into force on the day section 194 of the *Long-Term Care Homes Act, 2007* comes into force.**

16/10

**ONTARIO REGULATION 85/10**

made under the

**PROVINCIAL PARKS AND CONSERVATION RESERVES ACT, 2006**

Made: March 10, 2010

Filed: March 29, 2010

Published on e-Laws: March 31, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: April 17, 2010

Amending O. Reg. 347/07

(Provincial Parks: General Provisions)

Note: Ontario Regulation 347/07 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).**1. Clause 23 (2) (a) of Ontario Regulation 347/07 is revoked and the following substituted:**(a) all the passengers are residents of a long-term care home under the *Long-Term Care Homes Act, 2007* or members of an approved centre under the *Elderly Persons Centres Act*; and**2. This Regulation comes into force on the later of the day section 1 of the *Long-Term Care Homes Act, 2007* comes into force and the day this Regulation is filed.**

16/10

**ONTARIO REGULATION 86/10**

made under the

**MUNICIPAL ACT, 2001**

Made: March 10, 2010

Filed: March 29, 2010

Published on e-Laws: March 31, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: April 17, 2010

Amending O. Reg. 204/03

(Powers of the Minister or a Commission in Implementing a Restructuring Proposal)

Note: Ontario Regulation 204/03 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

1. The definition of “local board” in subsection 1 (2) of Ontario Regulation 204/03 is amended by striking out “home for the aged” and substituting “long-term care home under Part VIII of the *Long-Term Care Homes Act, 2007*”.

2. Clause 3 (1) (b) of the Regulation is amended by striking out “home for the aged” and substituting “long-term care home under Part VIII of the *Long-Term Care Homes Act, 2007*”.

3. Subsection 4 (2) of the Regulation is amended by striking out “home for the aged” and substituting “long-term care home under Part VIII of the *Long-Term Care Homes Act, 2007*”.

4. Subsection 12 (4) of the Regulation is amended by striking out “the *Homes for the Aged and Rest Homes Act*” and substituting “Part VIII of the *Long-Term Care Homes Act, 2007*”.

5. This Regulation comes into force on the later of the day section 1 of the *Long-Term Care Homes Act, 2007* comes into force and the day this Regulation is filed.

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 86/10**

pris en application de la

**LOI DE 2001 SUR LES MUNICIPALITÉS**

pris le 10 mars 2010

déposé le 29 mars 2010

publié sur le site Lois-en-ligne le 31 mars 2010

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 17 avril 2010

modifiant le Règl. de l'Ont. 204/03

(Pouvoirs du ministre ou d'une commission pour la mise en oeuvre d'une proposition de restructuration)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 204/03 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans l'Historique législatif détaillé des règlements codifiés sur le site [www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

1. La définition de «conseil local» au paragraphe 1 (2) du Règlement de l'Ontario 204/03 est modifiée par substitution de «d'un foyer de soins de longue durée visé à la partie VIII de la *Loi de 2007 sur les foyers de soins de longue durée*» à «d'un foyer pour personnes âgées».

2. L'alinéa 3 (1) b) du Règlement est modifié par substitution de «un foyer de soins de longue durée visé à la partie VIII de la *Loi de 2007 sur les foyers de soins de longue durée*» à «un foyer pour personnes âgées».

3. Le paragraphe 4 (2) du Règlement est modifié par substitution de «un foyer de soins de longue durée visé à la partie VIII de la *Loi de 2007 sur les foyers de soins de longue durée*» à «un foyer pour personnes âgées».

4. Le paragraphe 12 (4) du Règlement est modifié par substitution de «la partie VIII de la *Loi de 2007 sur les foyers de soins de longue durée*» à «la *Loi sur les foyers pour personnes âgées et les maisons de repos*».

5. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de son dépôt et du jour où l'article 1 de la *Loi de 2007 sur les foyers de soins de longue durée* entre en vigueur.



**ONTARIO REGULATION 87/10**

made under the

**MUNICIPAL ACT, 2001**

Made: March 10, 2010

Filed: March 29, 2010

Published on e-Laws: March 31, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: April 17, 2010Amending O. Reg. 599/06  
(Municipal Services Corporations)

Note: Ontario Regulation 599/06 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. (1) Paragraph 5 of subsection 11 (1) of Ontario Regulation 599/06 is revoked and the following substituted:**

5. *Long-Term Care Homes Act, 2007* in respect of long-term care homes under Part VIII of that Act.

**(2) Subsection 11 (3) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(3) Despite section 3 and subsections 4 (2), (3) and 5 (1) of this Regulation, a municipality shall only use the powers referred to in paragraphs 1 to 5 of subsection 203 (1) of the Act in relation to a corporation that carries on any business or activities in connection with a long-term care home under the *Long-Term Care Homes Act, 2007* other than a long-term care home under Part VIII of that Act if the business or activities of the corporation are restricted to the construction, operation, maintenance and ownership, including ownership of land, of facilities that are new when the corporation first carries on its business with respect to them.

**2. This Regulation comes into force on the later of the day section 1 of the *Long-Term Care Homes Act, 2007* comes into force and the day this Regulation is filed.**

16/10

**ONTARIO REGULATION 88/10**

made under the

**MUNICIPAL ACT, 2001**

Made: March 10, 2010

Filed: March 29, 2010

Published on e-Laws: March 31, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: April 17, 2010Amending O. Reg. 603/06  
(Municipal and School Capital Facilities — Agreements and Tax Exemptions)

Note: Ontario Regulation 603/06 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Paragraph 10 of subsection 2 (1) of Ontario Regulation 603/06 is amended by striking out “homes under the *Homes for the Aged and Rest Homes Act*” at the end and substituting “long-term care homes under Part VIII of the *Long-Term Care Homes Act, 2007*”.****2. This Regulation comes into force on later of the day section 1 of the *Long-Term Care Homes Act, 2007* comes into force and the day this Regulation is filed.**

16/10

**ONTARIO REGULATION 89/10**

made under the

**MUNICIPAL ACT, 2001**

Made: March 10, 2010

Filed: March 29, 2010

Published on e-Laws: March 31, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: April 17, 2010

Amending O. Reg. 403/02

(Debt and Financial Obligation Limits)

Note: Ontario Regulation 403/02 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Paragraph 8 of subsection 4 (5) of Ontario Regulation 403/02 is revoked and the following substituted:**

8. Agreements respecting long-term care homes under Part VIII of the *Long-Term Care Homes Act, 2007*.

**2. This Regulation comes into force on the later of the day section 1 of the *Long-Term Care Homes Act, 2007* comes into force and the day this Regulation is filed.**

16/10

**ONTARIO REGULATION 90/10**

made under the

**CITY OF TORONTO ACT, 2006**

Made: March 10, 2010

Filed: March 29, 2010

Published on e-Laws: March 31, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: April 17, 2010

Amending O. Reg. 597/06

(Powers of the Minister in Implementing a Proposal for Minor Restructuring)

Note: Ontario Regulation 597/06 has not previously been amended.

**1. The definition of “local board” in section 1 of Ontario Regulation 597/06 is amended by striking out “home for the aged” and substituting “long-term care home under Part VIII of the *Long-Term Care Homes Act, 2007*”.**

**2. This Regulation comes into force on the later of the day section 1 of the *Long-Term Care Homes Act, 2007* comes into force and the day this Regulation is filed.**

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 90/10**

pris en application de la

**LOI DE 2006 SUR LA CITÉ DE TORONTO**

pris le 10 mars 2010

déposé le 29 mars 2010

publié sur le site Lois-en-ligne le 31 mars 2010

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 17 avril 2010

modifiant le Règl. de l'Ont. 597/06

(Pouvoirs du ministre pour la mise en oeuvre d'une proposition de restructuration mineure)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 597/06 n'a pas été modifié antérieurement.

1. La définition de «conseil local» à l'article 1 du Règlement de l'Ontario 597/06 est modifiée par substitution de «d'un foyer de soins de longue durée visé à la partie VIII de la *Loi de 2007 sur les foyers de soins de longue durée*» à «d'un foyer pour personnes âgées».

2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de son dépôt et du jour où l'article 1 de la *Loi de 2007 sur les foyers de soins de longue durée* entre en vigueur.

16/10

**ONTARIO REGULATION 91/10**

made under the

**CITY OF TORONTO ACT, 2006**

Made: March 10, 2010

Filed: March 29, 2010

Published on e-Laws: March 31, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: April 17, 2010

Amending O. Reg. 598/06

(Municipal and School Capital Facilities — Agreements and Tax Exemptions)

Note: Ontario Regulation 598/06 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

1. Paragraph 10 of subsection 2 (1) of Ontario Regulation 598/06 is amended by striking out “homes under the *Homes for the Aged and Rest Homes Act*” at the end and substituting “long-term care homes under Part VIII of the *Long-Term Care Homes Act, 2007*”.

2. This Regulation comes into force on later of the day section 1 of the *Long-Term Care Homes Act, 2007* comes into force and the day this Regulation is filed.

16/10



**ONTARIO REGULATION 92/10**

made under the

**CITY OF TORONTO ACT, 2006**

Made: March 10, 2010

Filed: March 29, 2010

Published on e-Laws: March 31, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: April 17, 2010

Amending O. Reg. 609/06

(City Services Corporations)

Note: Ontario Regulation 609/06 has not previously been amended.

**1. (1) Paragraph 5 of subsection 11 (1) of Ontario Regulation 609/06 is revoked and the following substituted:**

5. *Long-Term Care Homes Act, 2007* in respect of long-term care homes under Part VIII of that Act.

**(2) Subsection 11 (3) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(3) Despite section 3 and subsections 4 (2), (3) and 5 (1) of this Regulation, the City shall only use the powers referred to in paragraphs 1 to 5 of subsection 148 (1) of the Act in relation to a corporation that carries on any business or activities in connection with a long-term care home under the *Long-Term Care Homes Act, 2007* other than a long-term care home under Part VIII of that Act if the business or activities of the corporation are restricted to the construction, operation, maintenance and ownership, including ownership of land, of facilities that are new when the corporation first carries on its business with respect to them.

**2. This Regulation comes into force on the later of the day section 1 of the *Long-Term Care Homes Act, 2007* comes into force and the day this Regulation is filed.**

16/10

**ONTARIO REGULATION 93/10**

made under the

**PAY EQUITY ACT**

Made: March 10, 2010

Filed: March 29, 2010

Published on e-Laws: March 31, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: April 17, 2010

Amending O. Reg. 396/93

(Proxy Method of Comparison)

Note: Ontario Regulation 396/93 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Items 17, 18 and 19 of the Schedule to Ontario Regulation 396/93 are revoked and the following substituted:**

17.	long-term care home	long-term care home under Part VIII of the <i>Long-Term Care Homes Act, 2007</i>
18.	any other employer providing services for seniors	long-term care home under Part VIII of the <i>Long-Term Care Homes Act, 2007</i>

2. This Regulation comes into force on the later of the day section 1 of the *Long-Term Care Homes Act, 2007* comes into force and the day this Regulation is filed.

## RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 93/10

pris en application de la

### LOI SUR L'ÉQUITÉ SALARIALE

pris le 10 mars 2010

déposé le 29 mars 2010

publié sur le site Lois-en-ligne le 31 mars 2010

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 17 avril 2010

modifiant le Règl. de l'Ont. 396/93

(Méthode de comparaison avec des organisations de l'extérieur)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 396/93 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans l'Historique législatif détaillé des règlements codifiés sur le site [www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

1. Les postes 17, 18 et 19 de l'annexe du Règlement de l'Ontario 396/93 sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

17.	foyer de soins de longue durée	foyer de soins de longue durée visé à la partie VIII de la <i>Loi de 2007 sur les foyers de soins de longue durée</i>
18.	tout autre employeur fournissant des services aux personnes âgées	foyer de soins de longue durée visé à la partie VIII de la <i>Loi de 2007 sur les foyers de soins de longue durée</i>

2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de son dépôt et du jour de l'entrée en vigueur de l'article 1 de la *Loi de 2007 sur les foyers de soins de longue durée*.

16/10

## ONTARIO REGULATION 94/10

made under the

### OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY ACT

Made: March 10, 2010

Filed: March 29, 2010

Published on e-Laws: March 31, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: April 17, 2010

Amending O. Reg. 67/93

(Health Care and Residential Facilities)

Note: Ontario Regulation 67/93 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

1. Paragraphs 5, 6 and 7 of subsection 2 (1) Ontario Regulation 67/93 are revoked and the following substituted:

5. A long-term care home as defined in the *Long-Term Care Homes Act, 2007*.

2. This Regulation comes into force on the later of the day section 1 of the *Long-Term Care Homes Act, 2007* comes into force and the day this Regulation is filed.

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 94/10**

pris en application de la

**LOI SUR LA SANTÉ ET LA SÉCURITÉ AU TRAVAIL**

pris le 10 mars 2010

déposé le 29 mars 2010

publié sur le site Lois-en-ligne le 31 mars 2010

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 17 avril 2010

modifiant le Règl. de l'Ont. 67/93

(Établissements d'hébergement et de soins de santé)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 67/93 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans l'Historique législatif détaillé des règlements codifiés sur le site [www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

**1. Les dispositions 5, 6 et 7 du paragraphe 2 (1) du Règlement de l'Ontario 67/93 sont abrogées et remplacées par ce qui suit :**

5. Un foyer de soins de longue durée au sens de la *Loi de 2007 sur les foyers de soins de longue durée*.

**2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de son dépôt et du jour de l'entrée en vigueur de l'article 1 de la *Loi de 2007 sur les foyers de soins de longue durée*.**

16/10

**ONTARIO REGULATION 95/10**

made under the

**EMPLOYMENT STANDARDS ACT, 2000**

Made: March 10, 2010

Filed: March 29, 2010

Published on e-Laws: March 31, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: April 17, 2010

Amending O. Reg. 288/01

(Termination and Severance of Employment)

Note: Ontario Regulation 288/01 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Paragraph 10 of subsection 2 (1) of Ontario Regulation 288/01 is amended by striking out “*Long-Term Care Act, 1994*” and substituting “*Home Care and Community Services Act, 1994*”.**

**2. Paragraph 9 of subsection 9 (1) of the Regulation is amended by striking out “*Long-Term Care Act, 1994*” and substituting “*Home Care and Community Services Act, 1994*”.**

**3. This Regulation comes into force on the later of the day subsection 215 (1) of the *Long-Term Care Homes Act, 2007* comes into force and the day this Regulation is filed.**



**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 95/10**

pris en application de la

**LOI DE 2000 SUR LES NORMES D'EMPLOI**

pris le 10 mars 2010

déposé le 29 mars 2010

publié sur le site Lois-en-ligne le 31 mars 2010

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 17 avril 2010modifiant le Règl. de l'Ont. 288/01  
(Licenciement et cessation d'emploi)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 288/01 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans l'Historique législatif détaillé des règlements codifiés sur le site [www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

1. La disposition 10 du paragraphe 2 (1) du Règlement de l'Ontario 288/01 est modifiée par substitution de «*Loi de 1994 sur les services de soins à domicile et les services communautaires*» à «*Loi de 1994 sur les soins de longue durée*».

2. La disposition 9 du paragraphe 9 (1) du Règlement est modifiée par substitution de «*Loi de 1994 sur les services de soins à domicile et les services communautaires*» à «*Loi de 1994 sur les soins de longue durée*».

3. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de son dépôt et du jour de l'entrée en vigueur du paragraphe 215 (1) de la *Loi de 2007 sur les foyers de soins de longue durée*.

16/10

**ONTARIO REGULATION 96/10**

made under the

**SMOKE-FREE ONTARIO ACT**

Made: March 10, 2010

Filed: March 29, 2010

Published on e-Laws: March 31, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: April 17, 2010Amending O. Reg. 48/06  
(General)

Note: Ontario Regulation 48/06 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

1. Paragraphs 4, 5 and 6 of section 12 of Ontario Regulation 48/06 are revoked and the following substituted:

4. A long-term care home under the *Long-Term Care Homes Act, 2007*.

2. This Regulation comes into force on the later of the day section 1 of the *Long-Term Care Homes Act, 2007* comes into force and the day this Regulation is filed.

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 96/10**

pris en application de la

**LOI FAVORISANT UN ONTARIO SANS FUMÉE**

pris le 10 mars 2010

déposé le 29 mars 2010

publié sur le site Lois-en-ligne le 31 mars 2010

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 17 avril 2010

modifiant le Règl. de l'Ont. 48/06

(Dispositions générales)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 48/06 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans l'Historique législatif détaillé des règlements codifiés sur le site [www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

**1. Les dispositions 4, 5 et 6 de l'article 12 du Règlement de l'Ontario 48/06 sont abrogées et remplacées par ce qui suit :**

4. Les foyers de soins de longue durée au sens de la *Loi de 2007 sur les foyers de soins de longue durée*.

**2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de son dépôt et du jour de l'entrée en vigueur de l'article 1 de la *Loi de 2007 sur les foyers de soins de longue durée*.**

16/10

**ONTARIO REGULATION 97/10**

made under the

**REGULATED HEALTH PROFESSIONS ACT, 1991**

Made: March 2, 2010

Approved: March 10, 2010

Filed: March 29, 2010

Published on e-Laws: March 31, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: April 17, 2010

Amending O. Reg. 107/96

(Controlled Acts)

Note: Ontario Regulation 107/96 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. (1) Paragraphs 3 and 10 of the Schedule to Ontario Regulation 107/96 are revoked.**

**(2) The Schedule to the Regulation is amended by adding the following paragraph:**

11.1 *Long-Term Care Homes Act, 2007*.

**(3) Paragraph 17 of the Schedule to the Regulation is revoked.**

**2. This Regulation comes into force on the later of the day section 1 of the *Long-Term Care Homes Act, 2007* comes into force and the day this Regulation is filed.**

Made by:

DEBORAH DRAKE MATTHEWS  
Minister of Health and Long-Term Care

Date made: March 2, 2010.

16/10

**ONTARIO REGULATION 98/10**

made under the

**INDEPENDENT HEALTH FACILITIES ACT**

Made: March 10, 2010

Filed: March 29, 2010

Published on e-Laws: March 31, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: April 17, 2010

Amending Reg. 650 of R.R.O. 1990

(Facility Fees)

Note: Regulation 650 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Subparagraph 3 i of subsection 1 (3) of Regulation 650 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:**

- i. required to satisfy a condition of being admitted to, or receiving health services in, a hospital, a home for retarded persons as defined in the *Homes for Retarded Persons Act* or a long-term care home as defined in the *Long-Term Care Homes Act, 2007*,

**2. This Regulation comes into force on the later of the day section 1 of the *Long-Term Care Homes Act, 2007* comes into force and the day this Regulation is filed.**

16/10

**ONTARIO REGULATION 99/10**

made under the

**INDEPENDENT HEALTH FACILITIES ACT**

Made: March 10, 2010

Filed: March 29, 2010

Published on e-Laws: March 31, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: April 17, 2010

Amending Reg. 649 of R.R.O. 1990

(Application and Exemptions)

Note: Regulation 649 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Clause 1 (b) of Regulation 649 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:**

- (b) a long-term care home under the *Long-Term Care Homes Act, 2007*;

**2. This Regulation comes into force on the later of the day section 1 of the *Long-Term Care Homes Act, 2007* comes into force and the day this Regulation is filed.**

16/10



**ONTARIO REGULATION 100/10**

made under the

**HEALTH INSURANCE ACT**

Made: March 10, 2010

Filed: March 29, 2010

Published on e-Laws: March 31, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: April 17, 2010

Amending Reg. 552 of R.R.O. 1990

(General)

Note: Regulation 552 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. (1) Subsection 1 (1) of Regulation 552 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following definition:**

“long-term care home” means a long-term care home under the *Long-Term Care Homes Act, 2007*;

**(2) The definition of “nursing home” in subsection 1 (1) of the Regulation is revoked.**

**2. Section 6.1 of the Regulation is amended by striking out “an approved charitable home for the aged under the *Charitable Institutions Act*, a home under the *Homes for the Aged and Rest Homes Act* or a nursing home under the *Nursing Homes Act*” in the portion before clause (a) and substituting “a long-term care home”.**

**3. Clause 10 (7) (c) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(c) the spouse lives outside a long-term care home or a hospital or other facility that is government-funded.

**4. (1) Clause 15 (6) (h) of the Regulation is amended by striking out “*Long-Term Care Act, 1994*” and substituting “*Home Care and Community Services Act, 1994*”.**

**(2) Clause 15 (6) (j) of the Regulation is amended by adding “or” at the end.**

**(3) Clauses 15 (6) (k), (l) and (m) of the Regulation are revoked and the following substituted:**

(k) who is a resident of a long-term care home.

**5. (1) The definition of “long-term care facility” in subsection 21 (1) of the Regulation is revoked.**

**(2) Subclause 21 (2) (c) (ii) of the Regulation is amended by striking out “long-term care facility” and substituting “long-term care home”.**

**(3) Subclause 21 (2) (d) (i) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(i) are rendered at a long-term care home to a resident of that home,

**(4) Subclause 21 (2) (d) (ii) of the Regulation is amended by striking out “long-term care facility” and substituting “long-term care home”.**

**(5) Subclause 21 (2) (d) (iv) of the Regulation is amended by striking out “long-term care facility” and substituting “long-term care home”.**

**(6) Subsection 21 (4.1) of the Regulation is amended by striking out “long-term care facility” wherever it appears and substituting in each case “long-term care home”.**

**(7) Sub-subparagraph 3 i B of subsection 21 (7) of the Regulation is amended,**

**(a) by striking out “long-term care facility” wherever it appears and substituting in each case “long-term care home”; and**

**(b) by striking out “resident of that facility” and substituting “resident of that home”.**

**6. Subparagraph 3 i of subsection 24 (1.1) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

i. required to satisfy a condition of being admitted to, or receiving health services in, a hospital, a facility within the meaning of the *Developmental Services Act* or a long-term care home,

**7. Clause 28 (1) (f) of the Regulation is amended by striking out “home for the aged” and substituting “long-term care home”.**

8. Subsection 28.3 (3) of the Regulation is amended by striking out “nursing home or a home for the aged” and substituting “long-term care home”.

9. (1) Subparagraphs 4 i and ii of subsection 38 (4) of the Regulation are revoked and the following substituted:

i. a long-term care home,

(2) Paragraph 4 of subsection 38 (4) of the Regulation is amended by adding “or” at the end of subparagraph vii, by striking out “or” at the end of subparagraph viii and by revoking subparagraph ix.

10. (1) Subject to subsections (2) and (3), this Regulation comes into force on the day it is filed.

(2) Subsection 4 (1) comes into force on the later of the day subsection 215 (1) of the *Long-Term Care Homes Act, 2007* comes into force and the day this Regulation is filed.

(3) Sections 1 to 3, subsection 4 (2) and sections 5 to 9 come into force on the later of the day section 1 of the *Long-Term Care Homes Act, 2007* comes into force and the day this Regulation is filed.

16/10

## ONTARIO REGULATION 101/10

made under the

### LONG-TERM CARE ACT, 1994

Made: March 10, 2010

Filed: March 29, 2010

Published on e-Laws: March 31, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: April 17, 2010

Amending O. Reg. 386/99  
(Provision of Community Services)

Note: Ontario Regulation 386/99 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

1. Clause 3 (3) (b) of Ontario Regulation 386/99 is revoked and the following substituted:

(b) to a person who is awaiting admission to a long-term care home, and who has been placed on a waiting list by a placement co-ordinator under regulations made under the *Long-Term Care Homes Act, 2007* and is currently on that list; or

2. This Regulation comes into force on the later of the day that section 1 of the *Long-Term Care Homes Act, 2007* comes into force and the day this Regulation is filed.

16/10

**ONTARIO REGULATION 102/10**

made under the

**HOMEMAKERS AND NURSES SERVICES ACT**

Made: March 10, 2010

Filed: March 29, 2010

Published on e-Laws: March 31, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: April 17, 2010

Amending Reg. 634 of R.R.O. 1990  
(General)

Note: Regulation 634 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Clause 8 (2) (a) of Regulation 634 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:**

(a) the person requires homemaking services in order to remain at home or in order to be discharged from or avoid admission into a hospital or a long term-care home under the *Long-Term Care Homes Act, 2007*;

**2. This Regulation comes into force on the later of the day section 1 of the *Long-Term Care Homes Act, 2007* comes into force and the day this Regulation is filed.**

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 102/10**

pris en application de la

**LOI SUR LES SERVICES D'AIDES FAMILIALES ET D'INFIRMIÈRES VISITEUSES**

pris le 10 mars 2010

déposé le 29 mars 2010

publié sur le site Lois-en-ligne le 31 mars 2010

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 17 avril 2010

modifiant le Règl. 634 des R.R.O. de 1990  
(Dispositions générales)

Remarque : Le Règlement 634 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans l'Historique législatif détaillé des règlements codifiés sur le site [www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

**1. L'alinéa 8 (2) a) du Règlement 634 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

a) elle a besoin de services d'aides familiales pour pouvoir rester chez elle, pour obtenir son congé d'un hôpital ou d'un foyer de soins de longue durée, au sens de la *Loi de 2007 sur les foyers de soins de longue durée*, ou pour éviter d'y être admise;

**2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de son dépôt et du jour de l'entrée en vigueur de l'article 1 de la *Loi de 2007 sur les foyers de soins de longue durée*.**



**ONTARIO REGULATION 103/10**

made under the

**COMMUNITY CARE ACCESS CORPORATIONS ACT, 2001**

Made: March 10, 2010

Filed: March 29, 2010

Published on e-Laws: March 31, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: April 17, 2010

Amending O. Reg. 554/06

(Community Care Access Corporations)

Note: Ontario Regulation 554/06 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

1. Clause 4 (a) of Ontario Regulation 554/06 is amended by striking out “*Long-Term Care Act, 1994*” at the end and substituting “*Home Care and Community Services Act, 1994*”.

2. This Regulation comes into force on the later of the day subsection 215 (1) of the *Long-Term Care Homes Act, 2007* comes into force and the day this Regulation is filed.

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 103/10**

pris en application de la

**LOI DE 2001 SUR LES SOCIÉTÉS D'ACCÈS AUX SOINS COMMUNAUTAIRES**

pris le 10 mars 2010

déposé le 29 mars 2010

publié sur le site Lois-en-ligne le 31 mars 2010

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 17 avril 2010

modifiant le Règl. de l'Ont. 554/06

(Sociétés d'accès aux soins communautaires)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 554/06 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans l'Historique législatif détaillé des règlements codifiés sur le site [www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

1. L'alinéa 4 a) du Règlement de l'Ontario 554/06 est modifié par substitution de «*Loi de 1994 sur les services de soins à domicile et les services communautaires*» à «*Loi de 1994 sur les soins de longue durée*».

2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de son dépôt et du jour de l'entrée en vigueur du paragraphe 215 (1) de la *Loi de 2007 sur les foyers de soins de longue durée*.

**ONTARIO REGULATION 104/10**

made under the

**ONTARIO DRUG BENEFIT ACT**

Made: March 10, 2010

Filed: March 29, 2010

Published on e-Laws: March 31, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: April 17, 2010

Amending O. Reg. 201/96

(General)

Note: Ontario Regulation 201/96 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

1. (1) Paragraph 1 of subsection 2 (1) of Ontario Regulation 201/96 as remade by section 1 of Ontario Regulation 252/09 is amended by striking out “*Long-Term Care Act, 1994*” and substituting “*Home Care and Community Services Act, 1994*”.

(2) Paragraphs 5, 6 and 7 of subsection 2 (1) of the Regulation are revoked and the following substituted:

5. Residents of long-term care homes under the *Long-Term Care Homes Act, 2007*.

2. (1) Subject to subsections (2) and (3) this Regulation comes into force on the day it is filed.

(2) Subsection 1 (1) comes into force on the later of the day subsection 215 (1) of the *Long-Term Care Homes Act, 2007* comes into force and the day this Regulation is filed.

(3) Subsection 1 (2) comes into force on the later of the day section 1 of the *Long-Term Care Homes Act, 2007* comes into force and the day this Regulation is filed.

16/10

**ONTARIO REGULATION 105/10**

made under the

**RETAIL SALES TAX ACT**

Made: March 10, 2010

Filed: March 29, 2010

Published on e-Laws: March 31, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: April 17, 2010

Amending Reg. 1013 of R.R.O. 1990

(General)

Note: Regulation 1013 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

1. Clause (a) of the definition of “transient accommodation” in subsection 1 (1) of Regulation 1013 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by striking out “hospitals, nursing homes or homes for the aged” at the end and substituting “hospitals or long-term care homes under the *Long-Term Care Homes Act, 2007*”.

2. This Regulation comes into force on the later of the day section 1 of the *Long-Term Care Homes Act, 2007* comes into force and the day this Regulation is filed.

16/10

**ONTARIO REGULATION 106/10**  
made under the  
**SAFE DRINKING WATER ACT, 2002**

Made: March 10, 2010  
Filed: March 29, 2010  
Published on e-Laws: March 31, 2010  
Printed in *The Ontario Gazette*: April 17, 2010

Amending O. Reg. 170/03  
(Drinking Water Systems)

Note: Ontario Regulation 170/03 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Clauses (d), (e) and (f) of the definition of “health care facility” in subsection 1 (1) of Ontario Regulation 170/03 are revoked and the following substituted:**

(d) a long-term care home within the meaning of the *Long-Term Care Homes Act, 2007*,

**2. This Regulation comes into force on the later of the day section 1 of the *Long-Term Care Homes Act, 2007* comes into force and the day this Regulation is filed.**

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 106/10**  
pris en application de la  
**LOI DE 2002 SUR LA SALUBRITÉ DE L'EAU POTABLE**

pris le 10 mars 2010  
déposé le 29 mars 2010  
publié sur le site Lois-en-ligne le 31 mars 2010  
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 17 avril 2010

modifiant le Règl. de l'Ont. 170/03  
(Réseaux d'eau potable)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 170/03 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans l'Historique législatif détaillé des règlements codifiés sur le site [www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

**1. Les alinéas d), e) et f) de la définition de «établissement de soins de santé» au paragraphe 1 (1) du Règlement de l'Ontario 170/03 sont abrogés et remplacés par ce qui suit :**

d) un foyer de soins de longue durée au sens de la *Loi de 2007 sur les foyers de soins de longue durée*;

**2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de son dépôt et du jour de l'entrée en vigueur de l'article 1 de la *Loi de 2007 sur les foyers de soins de longue durée*.**



**ONTARIO REGULATION 107/10**

made under the

**ENVIRONMENTAL ASSESSMENT ACT**

Made: March 10, 2010

Filed: March 29, 2010

Published on e-Laws: March 31, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: April 17, 2010

Amending O. Reg. 231/08

(Transit Projects and Greater Toronto Transportation Authority Undertakings)

Note: Ontario Regulation 231/08 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Item 16 of the Table to section 1 of Schedule 2 to Ontario Regulation 231/08 is revoked and the following substituted:**

16.	Transit project potentially affects social service or health facilities	Ministry of Community and Social Services district office Ministry of Health and Long-Term Care and applicable Local Health Integration Network (LHIN)	Long-term care homes Psychiatric homes Group homes Hospitals Assistive Living Settings
-----	---	--	--

**2. This Regulation comes into force on the later of the day section 1 of the *Long-Term Care Homes Act, 2007* comes into force and the day this Regulation is filed.**

16/10

**ONTARIO REGULATION 108/10**

made under the

**ONTARIO INFRASTRUCTURE PROJECTS CORPORATION ACT, 2006**

Made: March 10, 2010

Filed: March 29, 2010

Published on e-Laws: March 31, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: April 17, 2010

Amending O. Reg. 220/08

(General)

Note: Ontario Regulation 220/08 has not previously been amended.

**1. Subsections 5 (1) and (2) of Ontario Regulation 220/08 are revoked and the following substituted:**

**Financing for not-for-profit long-term care providers**

(1) Not-for-profit long-term care providers licensed or approved under the *Long-Term Care Homes Act, 2007* are specified as public bodies for the purposes of paragraph 1 of section 3 of the Act.

**2. This Regulation comes into force on the later of the day section 1 of *Long-Term Care Homes Act, 2007* comes into force and the day it is filed.**

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 108/10**

pris en application de la

**LOI DE 2006 SUR LA SOCIÉTÉ ONTARIENNE DE TRAVAUX D'INFRASTRUCTURE**

pris le 10 mars 2010

déposé le 29 mars 2010

publié sur le site Lois-en-ligne le 31 mars 2010

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 17 avril 2010

modifiant le Règl. de l'Ont. 220/08

(Dispositions générales)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 220/08 n'a pas été modifié antérieurement.

**1. Les paragraphes 5 (1) et (2) du Règlement de l'Ontario 220/08 sont abrogés et remplacés par ce qui suit :****Financement fourni aux fournisseurs de soins de longue durée sans but lucratif**

(1) Les fournisseurs de soins de longue durée sans but lucratif autorisés par un permis ou approuvés en application de la *Loi de 2007 sur les foyers de soins de longue durée* sont précisés à titre d'organismes publics pour l'application de la disposition 1 de l'article 3 de la Loi.

2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de son dépôt et du jour de l'entrée en vigueur de l'article 1 de la *Loi de 2007 sur les foyers de soins de longue durée*.

16/10

**ONTARIO REGULATION 109/10**

made under the

**ONTARIO ENERGY BOARD ACT, 1998**

Made: March 10, 2010

Filed: March 29, 2010

Published on e-Laws: March 31, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: April 17, 2010

Amending O. Reg. 161/99

(Definitions and Exemptions)

Note: Ontario Regulation 161/99 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

1. (1) Subparagraph 6 vii of subsection 1 (2) of Ontario Regulation 161/99 is revoked.

(2) Subparagraph 6 xi of subsection 1 (2) of the Regulation is amended by striking out "*Long-Term Care Act, 1994*" at the end and substituting "*Home Care and Community Services Act, 1994*".

2. (1) Subject to subsections (2) and (3), this Regulation comes into force on the day it is filed.

(2) Subsection 1 (1) comes into force on the later of the day section 1 of the *Long-Term Care Homes Act, 2007* comes into force and the day this Regulation is filed.

(3) Subsection 1 (2) comes into force on the later of the day subsection 215 (1) of the *Long-Term Care Homes Act, 2007* comes into force and the day this Regulation is filed.

16/10

**ONTARIO REGULATION 110/10**

made under the

**ONTARIO WORKS ACT, 1997**

Made: March 10, 2010

Filed: March 29, 2010

Published on e-Laws: March 31, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: April 17, 2010

Amending O. Reg. 134/98

(General)

Note: Ontario Regulation 134/98 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. (1) Subsection 1 (1) of Ontario Regulation 134/98 is amended by adding the following definition:**

“long-term care home” means a long-term care home under the *Long-Term Care Homes Act, 2007*; (“foyer de soins de longue durée”)

**(2) The definition of “nursing home” in subsection 1 (1) of the Regulation is revoked.**

**2. Clause 7 (2) (a) of the Regulation is amended by striking out “nursing home” and substituting “long-term care home”.**

**3. Subsection 43 (1) of the Regulation is amended by striking out “nursing home” and substituting “long-term care home”.**

**4. Paragraph 9 of subsection 54 (1) of the Regulation is amended by striking out “nursing home” wherever it appears and substituting in each case “long-term care home”.**

**5. This Regulation comes into force on the later of the day section 1 of the *Long-Term Care Homes Act, 2007* comes into force and the day this Regulation is filed.**

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 110/10**

pris en application de la

**LOI DE 1997 SUR LE PROGRAMME ONTARIO AU TRAVAIL**

pris le 10 mars 2010

déposé le 29 mars 2010

publié sur le site Lois-en-ligne le 31 mars 2010

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 17 avril 2010

modifiant le Règl. de l'Ont. 134/98

(Dispositions générales)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 134/98 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans l'Histoire législatif détaillé des règlements codifiés sur le site [www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

**1. (1) Le paragraphe 1 (1) du Règlement de l'Ontario 134/98 est modifié par adjonction de la définition suivante :**

«foyer de soins de longue durée» S'entend au sens de la *Loi de 2007 sur les foyers de soins de longue durée*. («long-term care home»)

**(2) La définition de «maison de soins infirmiers» au paragraphe 1 (1) du Règlement est abrogée.**

**2. L'alinéa 7 (2) a) du Règlement est modifié par substitution de «un foyer de soins de longue durée» à «une maison de soins infirmiers».**

**3. Le paragraphe 43 (1) du Règlement est modifié par substitution de «un foyer de soins de longue durée» à «une maison de soins infirmiers».**

**4. La disposition 9 du paragraphe 54 (1) du Règlement est modifiée par substitution de «un foyer de soins de longue durée» à «une maison de soins infirmiers» et de «du foyer» à «de la maison de soins infirmiers».**



5. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de son dépôt et du jour de l'entrée en vigueur de l'article 1 de la *Loi de 2007 sur les foyers de soins de longue durée*.

16/10

## ONTARIO REGULATION 111/10

made under the

### ONTARIO DISABILITY SUPPORT PROGRAM ACT, 1997

Made: March 10, 2010

Filed: March 29, 2010

Published on e-Laws: March 31, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: April 17, 2010

Amending O. Reg. 222/98

(General)

Note: Ontario Regulation 222/98 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

1. (1) Clauses (b), (c) and (d) of the definition of “institution” in subsection 32 (1) of Ontario Regulation 222/98 are revoked and the following substituted:

(b) a long-term care home under the *Long-Term Care Homes Act, 2007*,

(2) Clauses 32 (2) (b) and (c) of the Regulation are revoked and the following substituted:

(b) \$906 for residents of a long-term care home under the *Long-Term Care Homes Act, 2007*; and

(c) \$914 for residents of a group home for persons with a developmental disability under the *Developmental Services Act*.

2. Paragraph 9 of subsection 44 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

9. If a person is resident in a long-term care home under the *Long-Term Care Homes Act, 2007* which was formerly an approved charitable home for the aged under the *Charitable Institutions Act* and, in the opinion of the Director, requires financial aid in order to travel in the community, an amount not exceeding \$30.

3. This Regulation comes into force on the later of the day section 1 of the *Long-Term Care Homes Act, 2007* comes into force and the day this Regulation is filed.

## RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 111/10

pris en application de la

### LOI DE 1997 SUR LE PROGRAMME ONTARIEN DE SOUTIEN AUX PERSONNES HANDICAPÉES

pris le 10 mars 2010

déposé le 29 mars 2010

publié sur le site Lois-en-ligne le 31 mars 2010

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 17 avril 2010

modifiant le Règl. de l'Ont. 222/98

(Dispositions générales)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 222/98 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans l'Historique législatif détaillé des règlements codifiés sur le site [www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

1. (1) Les alinéas b), c) et d) de la définition de «établissement» au paragraphe 32 (1) du Règlement de l'Ontario 222/98 sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

b) un foyer de soins de longue durée au sens de la *Loi de 2007 sur les foyers de soins de longue durée*;

**(2) Les alinéas 32 (2) b) et c) du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :**

- b) 906 \$ pour les résidents d'un foyer de soins de longue durée au sens de la *Loi de 2007 sur les foyers de soins de longue durée*;
- c) 914 \$ pour les résidents d'un foyer de groupe pour personnes ayant une déficience intellectuelle au sens de la *Loi sur les services aux personnes ayant une déficience intellectuelle*.

**2. La disposition 9 du paragraphe 44 (1) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

- 9. Si une personne réside dans un foyer de soins de longue durée, au sens de la *Loi de 2007 sur les foyers de soins de longue durée*, qui était auparavant un foyer de bienfaisance pour personnes âgées agréé, au sens de la *Loi sur les établissements de bienfaisance*, et que, de l'avis du directeur, elle a besoin d'une aide financière pour se déplacer dans la collectivité, un montant maximal de 30 \$.

**3. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de son dépôt et du jour de l'entrée en vigueur de l'article 1 de la *Loi de 2007 sur les foyers de soins de longue durée*.**

16/10

**ONTARIO REGULATION 112/10**

made under the

**ONTARIO DISABILITY SUPPORT PROGRAM ACT, 1997**

Made: March 10, 2010

Filed: March 29, 2010

Published on e-Laws: March 31, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: April 17, 2010

Amending O. Reg. 223/98

(Employment Supports)

Note: Ontario Regulation 223/98 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Paragraphs 3 and 4 of subsection 4 (2) of Ontario Regulation 223/98 are revoked and the following substituted:**

- 3. Goods and services available to a person, including home care, community services and attendant services, that are funded by the Ministry of Health and Long-Term Care or by a local health integration network under the *Local Health System Integration Act, 2006*.
- 4. That portion of the cost of devices and supplies available to a person under the Assistive Devices Program (administered by the Ministry of Health and Long-Term Care) that is paid by the Program.

**2. This Regulation comes into force on the later of the day section 1 of the *Long-Term Care Homes Act, 2007* comes into force and the day this Regulation is filed.**

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 112/10**

pris en application de la

**LOI DE 1997 SUR LE PROGRAMME ONTARIEN DE SOUTIEN AUX PERSONNES  
HANDICAPÉES**

pris le 10 mars 2010

déposé le 29 mars 2010

publié sur le site Lois-en-ligne le 31 mars 2010

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 17 avril 2010

modifiant le Règl. de l'Ont. 223/98

(Soutien de l'emploi)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 223/98 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans l'Historique législatif détaillé des règlements codifiés sur le site [www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

**1. Les dispositions 3 et 4 du paragraphe 4 (2) du Règlement de l'Ontario 223/98 sont abrogées et remplacées par ce qui suit :**

3. Les biens et services dont peut bénéficier une personne, notamment les services de soins à domicile, les services communautaires et les services auxiliaires, financés par le ministère de la Santé et des Soins de longue durée ou par un réseau local d'intégration des services de santé au sens de la *Loi de 2006 sur l'intégration du système de santé local*.
4. La partie, que couvre le Programme d'appareils et accessoires fonctionnels (administré par le ministère de la Santé et des Soins de longue durée), du coût des appareils, accessoires et fournitures dont une personne peut bénéficier dans le cadre de ce programme.

**2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de son dépôt et du jour de l'entrée en vigueur de l'article 1 de la *Loi de 2007 sur les foyers de soins de longue durée*.**

16/10

**ONTARIO REGULATION 113/10**

made under the

**CHARITABLE INSTITUTIONS ACT**

Made: March 10, 2010

Filed: March 29, 2010

Published on e-Laws: March 31, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: April 17, 2010

Revoking Reg. 69 of R.R.O. 1990

(General)

Note: Regulation 69 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Regulation 69 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked.**

**2. This Regulation comes into force on the day section 194 of the *Long-Term Care Homes Act, 2007* comes into force.**

16/10



**ONTARIO REGULATION 114/10**

made under the

**QUALITY OF CARE INFORMATION PROTECTION ACT, 2004**

Made: March 2, 2010

Filed: March 29, 2010

Published on e-Laws: March 31, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: April 17, 2010

Amending O. Reg. 297/04

(Definition of "Quality of Care Committee")

Note: Ontario Regulation 297/04 has not previously been amended.

**1. Paragraphs 1, 2 and 3 of section 1 of Ontario Regulation 297/04 are revoked and the following substituted:**1. A long-term care home within the meaning of the *Long-Term Care Homes Act, 2007*.**2. This Regulation comes into force on the later of the day section 1 of the *Long-Term Care Homes Act, 2007* comes into force and the day this Regulation is filed.****RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 114/10**

pris en application de la

**LOI DE 2004 SUR LA PROTECTION DES RENSEIGNEMENTS SUR LA QUALITÉ DES SOINS**

pris le 2 mars 2010

déposé le 29 mars 2010

publié sur le site Lois-en-ligne le 31 mars 2010

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 17 avril 2010

modifiant le Règl. de l'Ont. 297/04

(Définition de «comité de la qualité des soins»)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 297/04 n'a pas été modifié antérieurement.

**1. Les dispositions 1, 2 et 3 de l'article 1 du Règlement de l'Ontario 297/04 sont abrogées et remplacées par ce qui suit :**1. Les foyers de soins de longue durée au sens de la *Loi de 2007 sur les foyers de soins de longue durée*.**2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de son dépôt et du jour de l'entrée en vigueur de l'article 1 de la *Loi de 2007 sur les foyers de soins de longue durée*.**

Made by:

Pris par :

*La ministre de la Santé et des Soins de longue durée,*DEBORAH DRAKE MATTHEWS  
*Minister of Health and Long-Term Care*

Date made: March 2, 2010.

Pris le : 2 mars 2010.

**ONTARIO REGULATION 115/10**

made under the

**COMMUNITY CARE ACCESS CORPORATIONS ACT, 2001**

Made: March 2, 2010

Filed: March 29, 2010

Published on e-Laws: March 31, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: April 17, 2010

Amending O. Reg. 33/02

(Designation of Community Care Access Corporations as Approved Agencies)

Note: Ontario Regulation 33/02 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

1. (1) Subsection 2 (1) Ontario Regulation 33/02 is amended by striking out “*Long-Term Care Act, 1994*” at the end and substituting “*Home Care and Community Services Act, 1994*”.

(2) Subsection 2 (2) of the Regulation is amended by striking out “*Long-Term Care Act, 1994*” at the end and substituting “*Home Care and Community Services Act, 1994*”.

(3) Subsection 2 (3) of the Regulation is amended by striking out “*Long-Term Care Act, 1994*” at the end and substituting “*Home Care and Community Services Act, 1994*”.

(4) Paragraph 1 of subsection 2 (4) of the Regulation is amended by striking out “*Long-Term Care Act, 1994*” at the end and substituting “*Home Care and Community Services Act, 1994*”.

(5) Paragraph 2 of subsection 2 (4) of the Regulation is amended by striking out “*Long-Term Care Act, 1994*” and substituting “*Home Care and Community Services Act, 1994*”.

2. This Regulation comes into force on the later of the day subsection 215 (1) of the *Long-Term Care Homes Act, 2007* comes into force and the day this Regulation is filed.

Made by:

DEBORAH DRAKE MATTHEWS  
*Minister of Health and Long-Term Care*

Date made: March 2, 2010.

16/10

**ONTARIO REGULATION 116/10**

made under the

**LIQUOR CONTROL ACT**

Made: March 29, 2010

Filed: March 29, 2010

Published on e-Laws: March 31, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: April 17, 2010**MINIMUM PRICING OF LIQUOR AND OTHER PRICING MATTERS****Definitions**

1. (1) In this Regulation,

“annual adjustment date” means, subject to subsection (2), March 1 in every year;

“cider” means cider as described in section B.02.120 of the *Food and Drug Regulations* and the cider-like beverage made from the fermented juice of pears known as perry;

“Class A spirits” means any beverage that contains more than 15 per cent alcohol by volume obtained from distillation and that is,

- (a) a whisky as described in sections B.02.010 to B.0.023 of the *Food and Drug Regulations*,
- (b) a rum as described in section B.02.030 of the *Food and Drug Regulations*,
- (c) a gin as described in sections B.02.040 or B.0.041 of the *Food and Drug Regulations*,
- (d) a brandy or other product described in sections B.02.050 to B.0.058 of the *Food and Drug Regulations*,
- (e) a vodka as described in section B.02.080 of the *Food and Drug Regulations*,
- (f) a vodka as described in clause (e) to which a flavouring has been added,
- (g) a tequila as described in section B.02.090 of the *Food and Drug Regulations*,
- (h) a mezcal as described in section B.02.091 of the *Food and Drug Regulations*, or
- (i) a fruit spirit as described in section B.02.102 of the *Food and Drug Regulations*;

“Class B spirits” means any beverage that,

- (a) is a liqueur or spirituous cordial as described in section B.02.070 of the *Food and Drug Regulations*, or
- (b) contains more than 14.8 per cent alcohol by volume obtained from distillation, but is not,
  - (i) a Class A beverage,
  - (ii) a one pour cocktail, or
  - (iii) fortified wine;

“Class C spirits” means a beverage that,

- (a) contains more than 0.5 of 1 per cent but less than or equal to 14.8 per cent alcohol by volume obtained from distillation, other than fortified wine, or
- (b) is a one pour cocktail;

“draft beer” means beer for sale in a container that has a capacity of 18 litres or more;

“draft cider ” means cider for sale in a container that has a capacity of 18 litres or more;

“*Food and Drug Regulations*” means the *Food Drug Regulations* made under *The Food and Drug Act* (Canada);

“fortified wine” means wine to which an alcoholic distillate has been added and that contains no more than 21 per cent alcohol by volume;

“minimum retail price” includes all taxes, but does not include any container deposit;

“non-draft beer” means beer for sale in containers each of which has a capacity of less than 18 litres;

“non-draft cider” means cider for sale in containers each of which has a capacity of less than 18 litres;

“non-refillable container” means a container that the manufacturer of a product or other person who initially fills the container with the beverage does not intend to refill;

“one pour cocktail” means any beverage that,

- (a) contains more than 7 per cent and no more than 15 per cent alcohol by volume obtained from distillation,
- (b) has been mixed with a non-alcoholic beverage other than water during the course of manufacturing,
- (c) is intended by the manufacturer to be consumed in its immediate form, and
- (d) is sold in a container larger than 500 mL;

“wine cooler” means a beverage made from wine to which flavouring, colouring, sugar or other additives have been added and contains no more than 7 per cent alcohol by volume.

(2) In a year in which March 1 falls on a Saturday or Sunday, the annual adjustment date shall be the immediately following Monday.

(3) For the purpose of this Regulation, sake shall be deemed to be a wine.



**Application**

2. (1) Subsections 3 (2), 8 (2) and 18 (3) apply only to sales of liquor to a person,

- (a) who is buying the liquor for use or consumption by the person or by someone else at the person's expense;
- (b) who is buying the liquor on behalf of or as agent for a principal for use or consumption by the principal or by someone else at the principal's expense; or
- (c) who is buying the liquor pursuant to a special occasion permit issued under the *Liquor Licence Act*.

(2) Subsections 3 (2), 8 (2) and 18 (3) do not apply to sales of liquor to a person for the purpose of in-store sampling in a government store.

**PART I**  
**CLASS A AND CLASS B SPIRITS**

**Minimum retail prices, Class A and Class B Spirits**

3. (1) In exercising its power to fix the price at which Class A and Class B spirits may be sold at retail in government stores, the Board shall not set the price of any product below the minimum retail price established in accordance with this Part in respect of the class of spirits to which the product belongs and the size of the container in which it is to be sold.

(2) Except as provided in this Regulation, the operator of a government store shall not offer or sell Class A spirits or Class B spirits at retail at a price lower than the minimum retail price established in accordance with this Part for the class and size of container in which the spirits are to be sold plus the container deposit.

**Minimum retail price established**

4. Beginning April 12, 2010, the minimum retail price for Class A spirits and Class B spirits shall be the price set out in Column 2 or 3, as the case may be, for the size of container set out in Column 1 of the Table to this section.

TABLE

Column 1	Column 2	Column 3
Container size (mL)	Class A	Class B
40	2.10	1.15
50	2.60	1.40
60	3.15	1.70
100	3.50	2.25
120	4.20	2.70
150	5.25	3.35
180	6.30	4.05
200	7.00	4.45
250	8.45	5.30
280	9.50	5.95
300	10.15	6.40
350	11.90	7.55
360	12.25	7.80
375	12.65	7.95
400	13.50	8.50
500	15.30	10.35
600	18.40	12.45
650	19.85	13.40
660	20.45	13.85
700	21.45	14.50
720	22.05	14.85
730	22.35	15.05
750	22.80	15.35
800	24.35	16.40
1000	30.25	20.65
1050	31.80	21.70
1125	34.05	23.25
1130	34.25	23.40
1140	34.50	23.55
1200	36.35	24.80
1280	38.75	26.45
1400	42.40	28.95
1500	45.10	30.70
1750	51.80	35.75

Column 1	Column 2	Column 3
Container size (mL)	Class A	Class B
2000	59.15	40.80
2600	76.90	53.05
3000	88.85	61.35
3790	112.15	77.35
3850	114.00	78.70
4000	118.10	81.50
4500	133.05	91.80

**Annual adjustment**

5. On each annual adjustment date, the Board shall, in accordance with the following formula, adjust the minimum retail price at which each container size of Class A and Class B spirits set out in the Table to section 4 can be sold:

$$A + (A \times I)$$

in which,

“A” is the minimum retail price in effect on the day before the annual adjustment date of the particular year, and

“I” is the index factor determined in accordance with Schedule 1.

**Other container sizes**

6. If Class A spirits or Class B spirits are sold in a container size other than a container size shown in the Table to section 4, the minimum retail price shall be determined in accordance with the following formula:

$$A/B \times C$$

in which,

“A” is the minimum retail price in effect for the container size shown in the Table that is next smaller than the container that is not shown,

“B” is the size of the container shown in the Table that is next smaller than the container that is not shown,

“C” is the size of the container for which the minimum retail price is to be determined.

**Final determination of minimum retail price**

7. (1) If a price determined under section 5 or 6 ends in a multiple of five cents, then that price becomes the minimum retail price on the annual adjustment date.

(2) If a price determined under section 5 or 6 does not end in a multiple of five cents, it shall be rounded up to the next multiple of five cents and the price, as rounded up, becomes the minimum retail price on the annual adjustment date.

## PART II

### BEER, DRAFT CIDER, CLASS C SPIRITS AND WINE COOLERS

**Minimum retail prices, beer, etc.**

8. (1) In exercising its power to fix the price at which beer, draft cider, Class C spirits and wine coolers may be sold at retail in government stores, the Board shall not set the price of any product below the minimum retail price established in accordance with this Part in respect of the product.

(2) Except as provided in this Regulation, the operator of a government store shall not offer or sell beer, draft cider, Class C spirits or wine coolers at retail at a price lower than the minimum retail price established in accordance with this Part in respect of the product.

(3) The Board shall determine the minimum retail prices applicable to non-draft beer, Class C spirits and wine cooler products in accordance with the following rules:

1. The minimum retail price for a product sold in a refillable container shall be determined by applying the applicable baseline rate then in effect to,
  - i. the volume of beverage involved, if the product contains less than 5.6 per cent alcohol by volume, or
  - ii. the absolute alcohol content of the beverage involved, if the beverage contains 5.6 per cent or more alcohol by volume.
2. The minimum retail price for a product sold in a non-refillable container shall be the sum of the amount determined under paragraph 1 plus,
  - i. before July 1, 2010, 8.93 cents per non-refillable container, plus an amount equal to the taxes that would be payable by a purchaser in respect of that amount,

- ii. beginning July 1, 2010, 8.93 cents per non-refillable container, plus an amount equal to the harmonized sales tax that would be payable by a purchaser under Part IX of the *Excise Tax Act* (Canada) in respect of that amount, plus an amount equal to 4 per cent of 8.93 cents.

(4) The Board shall determine the minimum retail prices applicable to draft beer and draft cider products in accordance with the following rules:

1. The minimum retail price for a draft beer or draft cider product in a refillable container shall be determined by applying the baseline rate then in effect to the volume of product involved.
2. The minimum retail price for a draft beer or draft cider product in a non-refillable container shall be the sum of the amount determined in accordance with paragraph 1 plus,
  - i. before July 1, 2010, 8.93 cents per non-refillable container, plus an amount equal to the taxes that would be payable by a purchaser in respect of that amount,
  - ii. beginning July 1, 2010, 8.93 cents per non-refillable container, plus an amount equal to the harmonized sales tax that would be payable by a purchaser under Part IX of the *Excise Tax Act* (Canada) in respect of that amount, plus an amount equal to 4 per cent of 8.93 cents.

(5) If a price determined under this section ends in a multiple of five cents, then that price is the minimum retail price.

(6) If a price determined under this section does not end in a multiple of five cents, it shall be rounded up to the next multiple of five cents and the price, as rounded up, is the minimum retail price.

#### Baseline rate established

9. Beginning April 12, 2010, the baseline rate for beer, draft cider, Class C spirits and wine coolers shall be the rate set out in Column 2 for the alcohol content by volume set out opposite thereto in Column 1 of the Table to this section.

TABLE

Column 1	Column 2
Alcohol content by volume	Baseline Rate
<b>Non-draft beer</b>	
Less than 4.1%	\$3.045 per litre
4.1 to less than 4.9%	\$3.089 per litre
4.9 to less than 5.6%	\$3.170 per litre
5.6% or more	\$58.870 per litre of absolute alcohol as defined in Division 2 of the <i>Food and Drug Regulations</i>
<b>Class C spirits</b>	
Less than 4.1%	\$3.045 per litre
4.1 to less than 4.9%	\$3.089 per litre
4.9 to less than 5.6%	\$3.170 per litre
5.6% or more	\$58.870 per litre of absolute alcohol as defined in Division 2 of the <i>Food and Drug Regulations</i>
<b>Wine Coolers</b>	
Less than 4.1%	\$3.045 per litre
4.1 to less than 4.9%	\$3.089 per litre
4.9 to less than 5.6%	\$3.170 per litre
5.6% up to and including 7%	\$58.870 per litre of absolute alcohol as defined in Division 2 of the <i>Food and Drug Regulations</i>
<b>Draft Beer and draft cider</b>	
Draft beer – any alcohol content	\$2.456 per litre
Draft cider – any alcohol content	\$2.923 per litre

#### Annual adjustment

10. (1) On each annual adjustment date, the Board shall, in accordance with the following formula, adjust the baseline rate for each of the products named in the Table to section 9 and the baseline rate as adjusted under this section becomes the baseline rate on that date:

$$A + (A \times I)$$

in which,

“A” is the baseline rate in effect on the day before the annual adjustment date of the particular year, and

“I” is the index factor determined in accordance with Schedule 1.

(2) A baseline rate determined under this section shall be rounded to the nearest one-tenth of a cent.



**Applications for change in beer price**

**11.** (1) The following rules apply with respect to applications made to the Board by a manufacturer of beer for a change in the price at which its beer is sold by Brewers Retail Inc.:

1. A manufacturer of beer may request a change in the price at which its beer is sold by submitting a price change application to the Board on any Monday no later than 4 p.m. or, if Monday is a holiday, no later than 4 p.m. on the first day after that is not a holiday.
2. On condition that the price change requested is not lower than the minimum retail price for beer in effect on the day that the price change is to take effect, the Board shall notify the applicant manufacturer and Brewers Retail Inc. that the price change will go into effect on the second Monday following the making of the application, or, if the Monday is a holiday, on the first day after that is not a holiday.
3. Despite paragraph 2, no price increase shall go into effect in the month of December.
- (2) Despite paragraph 2 of subsection (1), if the day that a price change would take effect is in the same week as the annual adjustment date in a particular year, any price change shall take effect on that annual adjustment date.
- (3) Despite paragraph 2 of subsection (1), if an application is made on Monday, June 14, 2010, any price change shall take effect on Thursday, July 1, 2010.

**Changes on annual adjustment date**

**12.** If on April 12, 2010 or on an annual adjustment date the price at which beer is sold by Brewers Retail Inc. would be lower than the minimum retail price for beer in effect on that day, the Board shall,

- (a) change the price of that beer to comply with the minimum retail price effective that day; and
- (b) notify the manufacturer of the beer and Brewers Retail Inc. that the price is to be changed on that day.

**PART III**  
**WINE, SAKE, FORTIFIED WINE AND NON-DRAFT CIDER**

**Interpretation**

**13.** (1) For the purposes of this Part,

“wine” means wine that is packaged in a form for retail sale.

(2) For the purposes of this Part, an operator's cost to acquire a product includes the operator's freight costs but excludes any taxes, duties or levies in respect of the product or the freight costs that the operator is required to pay.

**Non-application of Part**

**14.** This Part does not apply to wine coolers.

**Minimum acquisition cost**

**15.** The operator of a government store shall not acquire wine, sake, fortified wine or non-draft cider for retail sale at a cost that is less than the reference rate established in accordance with this Part for wine, sake, fortified wine or non-draft cider.

**Reference rate established**

**16.** Beginning April 12, 2010, the reference rate for wine, sake, fortified wine and non-draft cider shall be the rate set out in Column 2 for the container set out in Column 1 of the Table to this section.

TABLE

Column 1	Column 2
<b>Wine and Sake</b>	
in a container which has a capacity of less than 16L	\$2.1309 per litre
in a container which has a capacity of 16L or more	\$0.7575 per litre
<b>Fortified Wine</b>	
in a container which has a capacity of less than 16L	\$2.9740 per litre
in a container which has a capacity of 16L or more	\$1.6006 per litre
<b>Non-draft Cider</b>	
in a container which has a capacity of less than 18L	\$2.1309 per litre

**Annual adjustment**

**17.** (1) On each annual adjustment date, the Board shall, in accordance with the following formula, adjust the reference rate for each of the products named in the Table to section 16 and the rate as adjusted under this section becomes the reference rate on that date:

$$A + (A \times I)$$

in which,

“A” is the reference rate in effect on the day before the annual adjustment date of the particular year, and

“I” is the index factor determined in accordance with Schedule 1.

(2) A reference rate determined under this section shall be rounded to the nearest one-hundredth of a cent.

#### PART IV MISCELLANEOUS

##### New products

18. (1) Before selling liquor that is not Class A spirits, Class B spirits, Class C spirits, beer, wine cooler, wine, sake, fortified wine or cider, the Board shall set a minimum retail price or a reference rate, as the case may be, for the liquor.

(2) In establishing a minimum retail price or a reference rate under subsection (1), the Board shall have regard to the liquors to which Parts 1, 2 and 3 apply, and shall set a minimum retail price or a reference rate for the liquor consistent with the price or rate then in effect for the class that the liquor most closely resembles.

(3) Except as provided in this Regulation, the operator of a government store,

- (a) shall not offer or sell liquor for which a minimum retail price has been set under this section at retail sale at a price that is lower than that minimum retail price plus the container deposit; and
- (b) shall not acquire liquor for which a reference rate has been set under this section at a cost that is lower than that reference rate.

(4) The Board shall advise the Minister in writing after setting a minimum retail price or a reference rate under this section.

##### Exceptions

19. (1) Despite any provision of the Act or this Regulation, the Board may sell any liquor below the minimum retail prices required by this Regulation to any of the following:

- 1. Her Majesty the Queen in right of Canada, but only in respect of sales made through the Board's private ordering department.
- 2. A diplomatic mission or consular post of a foreign state that is officially recognized by Canada, but only in respect of sales made through the Board's private ordering department.
- 3. An international organization as defined in the *Foreign Missions and International Organizations Act* (Canada), but only to the extent specified in an order made under section 5 of that Act and only in respect of sales made through the Board's private ordering department.
- 4. The holder of a NATO liquor permit issued by the Board, but only if the holder is purchasing in accordance with the terms of the permit.

(2) Despite any provision of the Act or this Regulation, the Board may authorize, in writing, the sale of a particular class, variety or brand of liquor, other than beer, for a price that is below the minimum retail price required by this Regulation for that class, variety or brand if the same price reduction will be made at all government stores and if, in the opinion of the Board, the sale is necessary,

- (a) to clear a product that is being delisted;
- (b) to clear a product that will soon become unsellable because of age or shelf life; or
- (c) because it is part of a plan to permanently reduce inventory of one or more products.

(3) Despite any provision of the Act or this Regulation, but subject to subsection (4), the Board may authorize, in writing, the sale of a particular class, variety or brand of liquor, other than beer, for a price that is below the minimum price required by this Regulation for that class, variety or brand at a government store specified in the authorization if, in the opinion of the Board, the sale is necessary,

- (a) to clear a product that will soon become unsellable because of age or shelf life; or
- (b) because it is part of a plan to permanently reduce inventory of that product in that store.

(4) A sale described in subsection (3) may not be at a price that is less than 70 per cent of the minimum retail price required by this Regulation for that class, variety or brand of liquor, and may not last for more than four weeks.

(5) Despite any provision of the Act or of this Regulation, the operator of a government store may reduce the minimum retail sale price of a product set under Part I or II or under section 18 by an amount equal to the retail tax that would otherwise be payable under the *Retail Sales Tax Act* when making a sale to a person who is exempt from retail sales tax.

#### Amendments

20. Subparagraph 2 i of subsection 8 (3), subparagraph 2 i of subsection 8 (4), and subsections 11 (3) and 19 (5) are revoked on July 1, 2010.

#### Commencement

21. (1) Subject to subsection (2), this Regulation comes into force on the later of April 12, 2010 and the day this Regulation is filed.

(2) This section and sections 11 and 12 come into force on the day this Regulation is filed.

#### SCHEDULE 1 INDEX FACTOR

1. For the purposes of this Regulation, the index factor is the greater of zero or the value calculated using the following formula, rounded to the nearest one-thousandth:

$$\frac{B/C + C/D + D/E}{3} - 1$$

in which,

“B” is the Consumer Price Index for the 12-month period ending the previous November 30,

“C” is the Consumer Price Index for the 12-month period preceding the 12-month period mentioned in the description of “B”,

“D” is the Consumer Price Index for the 12-month period preceding the 12-month period mentioned in the description of “C”, and

“E” is the Consumer Price Index for the 12-month period preceding the 12-month period mentioned in the description of “D”.

2. For the purposes of this Schedule, the Consumer Price Index for a 12-month period is the result arrived at by,

(a) determining the sum of the Consumer Price Index for Ontario (All Items) as published by Statistics Canada under the authority of the *Statistics Act* (Canada) for each month in that period;

(b) dividing the sum obtained under clause (a) by 12; and

(c) rounding the result obtained under clause (b) to the nearest one-tenth.

16/10

## ONTARIO REGULATION 117/10

made under the

### LIQUOR CONTROL ACT

Made: March 29, 2010

Filed: March 29, 2010

Published on e-Laws: March 31, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: April 17, 2010

Amending Reg. 717 of R.R.O. 1990

(General)

Note: Regulation 717 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

1. Section 2.2 of Regulation 717 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked.

2. Section 2.3 of the Regulation is revoked.



**3. Subsection 19 (3) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(3) The fee payable upon the issue of a purchase permit shall be 16 per cent of the retail price of the liquor, excluding any container deposit.

**4. (1) Subject to subsections (2) and (3), this Regulation comes into force on the day it is filed.**

**(2) Section 1 comes into force on April 12, 2010.**

**(3) Section 3 comes into force on July 1, 2010.**

16/10

**ONTARIO REGULATION 118/10**

made under the

**EDUCATION ACT**

Made: March 30, 2010

Filed: March 30, 2010

Published on e-Laws: March 31, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: April 17, 2010

Amending O. Reg. 400/98

(Tax Matters — Tax Rates for School Purposes)

Note: Ontario Regulation 400/98 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. (1) Paragraph 5 of subsection 1 (1) of Ontario Regulation 400/98 is revoked and the following substituted:**

5. 0.241 per cent per year for 2010.

**(2) Subsection 1 (5) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(5) The tax rate for school purposes for 2010 for property in the farm property class or the managed forests property class, as prescribed under the *Assessment Act*, is 0.06025 per cent of the assessed value of the property.

**2. Subsection 2 (8) of the Regulation is amended by striking out “2009” and substituting “2010”.**

**3. Paragraph 8 of subsection 3 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

8. For 2010, Table 20.

**4. (1) Subsection 9 (8.1) of the Regulation is amended by striking out “2009” in the portion before paragraph 1 and substituting “2010”.**

**(2) Paragraph 4 of subsection 9 (8.1) of the Regulation is amended by striking out “0.01520000” and substituting “0.01430000”.**

**(3) Subsection 9 (8.2) of the Regulation is amended by striking out “2009” in the portion before paragraph 1 and substituting “2010”.**

**(4) Paragraph 6 of subsection 9 (8.2) of the Regulation is amended by striking out “0.01520000” and substituting “0.01430000”.**

**(5) Subsection 9 (8.3) of the Regulation is amended by striking out “2009” in the portion before paragraph 1 and substituting “2010”.**

**(6) Paragraph 3 of subsection 9 (8.3) of the Regulation is amended by striking out “0.01520000” and substituting “0.01430000”.**

**5. Table 17 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

TABLE 17  
TAX RATES FOR BUSINESS PROPERTIES IN MUNICIPALITIES FOR 2010

Municipality	Tax Rate — Expressed as a Fraction of Assessed Value		
	Commercial Property Class	Industrial Property Class	Pipeline Property Class
Alberton, Township of	0.01009936	0.00746167	0.01430000
Armour, Township of	0.00785752	0.00405579	0.00630207
Armstrong, Township of	0.01430000	0.01430000	0.01149074
Assiginack, Township of	0.01097333	0.00850867	
Atikokan, Township of	0.01430000	0.01430000	0.01430000
Baldwin, Township of	0.01326869	0.00595213	0.01048696
Barrie, City of	0.01364098	0.01516159	0.01226961
Belleville, City of	0.01862483	0.01872177	0.01481050
Billings, Township of	0.00828299	0.01323804	
Black River-Matheson, Township of	0.01430000	0.01430000	0.00947624
Blind River, Town of	0.01430000	0.01430000	0.01430000
Bonfield, Township of	0.01229553	0.01401771	0.00766176
Brant, County of	0.01697266	0.02298368	0.01784963
Brantford, City of	0.01744453	0.02421926	0.01523928
Brethour, Township of	0.01030659		0.01430000
Brockville, City of	0.02022414	0.02098354	0.01488915
Bruce, County of	0.01279424	0.02020006	0.01064218
Bruce Mines, Town of	0.01229875	0.01430000	0.00734690
Burk's Falls, Village of	0.01250599	0.01430000	0.01123901
Burpee and Mills, Township of	0.00610946	0.01430000	
Callander, Municipality of	0.01386948	0.01430000	0.01099505
Calvin, Township of	0.00728047	0.01430000	0.01084109
Carling, Township of	0.00560210	0.01200864	
Casey, Township of	0.01026526	0.01430000	
Central Manitoulin, Township of	0.00847027	0.01251575	
Chamberlain, Township of	0.00384105	0.00522605	0.01129383
Chapleau, Township of	0.01430000	0.01430000	
Chapple, Township of	0.00636125	0.01343922	0.01430000
Charlton and Dack, Municipality of	0.01430000	0.01430000	0.01099468
Chatham-Kent, Municipality of	0.01807870	0.02450000	0.01611622
Chisholm, Township of	0.01008743	0.00562752	
Cobalt, Town of	0.01430000		0.01360129
Cochrane, Town of	0.01430000	0.01430000	0.00890908
Cockburn Island, Township of			
Coleman, Township of	0.01430000	0.01430000	0.01218473
Conmee, Township of	0.01263207	0.01374114	
Cornwall, City of	0.02150000	0.02450000	0.01715737
Dawson, Township of	0.01430000	0.01430000	0.01430000
Dorion, Township of	0.01430000		0.01430000
Dryden, City of	0.01430000	0.01430000	0.01425113
Dubreuilville, Township of	0.01430000	0.01430000	
Dufferin, County of	0.01205399	0.01941043	0.00948287
Durham, Region of	0.01297312	0.01837204	0.01430000
Ear Falls, Township of	0.01430000	0.01430000	0.01430000
East Ferris, Township of	0.00957599	0.01223959	0.01430000
Elgin, County of	0.01381591	0.02412312	0.01143679
Elliot Lake, City of	0.01430000	0.01430000	0.00953998
Emo, Township of	0.01401525	0.01430000	0.01430000
Englehart, Town of	0.01430000	0.01430000	0.01430000
Espanola, Town of	0.01430000	0.01430000	0.01430000
Essex, County of	0.01461979	0.02284119	0.01791279
Evanturel, Township of	0.01281095	0.00986048	0.01227678
Fauquier-Strickland, Township of	0.01430000	0.00758281	0.00773943
Fort Frances, Town of	0.01430000	0.01430000	0.01430000
French River, Municipality of	0.01430000	0.01430000	
Frontenac, County of	0.01677186	0.01908472	

Municipality	Tax Rate — Expressed as a Fraction of Assessed Value		
	Commercial Property Class	Industrial Property Class	Pipeline Property Class
Gananoque, Separated Town of	0.01964693	0.02450000	0.01369518
Gauthier, Township of	0.00990822	0.00895786	
Gillies, Township of	0.01408773	0.01055443	
Gordon/Barrie Island, Municipality of	0.01307680	0.00766328	
Gore Bay, Town of	0.01323378	0.00933321	
Greenstone, Municipality of	0.01388107	0.01430000	0.00347927
Grey, County of	0.01690008	0.02450000	0.01430000
Guelph, City of	0.01659167	0.02195369	0.02090549
Haldimand, County of	0.01621439	0.02387287	0.01787925
Haliburton, County of	0.01163864	0.01242896	
Halton, Region of	0.01165006	0.01754070	0.01308523
Hamilton, City of	0.01545201	0.01572305	0.01347580
Harley, Township of	0.01430000	0.01430000	
Harris, Township of	0.01430000	0.01133238	0.01202148
Hastings, County of	0.01066169	0.01342209	0.01155395
Hearst, Town of	0.01105819	0.01430000	0.00816372
Hilliard, Township of	0.01430000		0.01430000
Hilton Beach, Village of	0.01217735	0.01430000	
Hilton, Township of	0.01012561	0.01091446	
Hornepayne, Township of	0.01302142	0.01428544	
Hudson, Township of	0.01430000	0.01422796	0.00645622
Huron, County of	0.01143959	0.01430000	0.00482126
Huron Shores, Municipality of	0.01430000	0.01430000	0.01352199
Ignace, Township of	0.01430000	0.01362536	0.01114894
Iroquois Falls, Town of	0.01430000	0.01430000	0.00910352
James, Township of	0.01430000	0.01430000	
Jocelyn, Township of	0.01124737	0.01075829	
Johnson, Township of	0.01206715	0.01430000	0.00837847
Joly, Township of	0.01107021	0.01430000	
Kapuskasing, Town of	0.01430000	0.01430000	0.00891806
Kawartha Lakes, City of	0.01430000	0.01980484	0.01932019
Kearney, Town of	0.00729688	0.00773700	
Kenora, City of	0.01434405	0.01430000	0.01175660
Kerns, Township of	0.00761268		0.00966120
Killarney, Municipality of	0.00781274	0.01430000	
Kingston, City of	0.01717798	0.02397306	0.01631560
Kirkland Lake, Town of	0.01430000	0.01430000	0.01175241
La Vallee, Township of	0.01156803	0.01430000	0.01430000
Laird, Township of	0.01425945	0.01339058	
Lake of The Woods, Township of	0.01244468		
Lambton, County of	0.01695084	0.02338351	0.01352330
Lanark, County of	0.01555834	0.02450000	0.01830239
Larder Lake, Township of	0.01430000	0.01170694	
Latchford, Town of	0.01430000	0.01430000	0.01430000
Leeds and Grenville, County of	0.01554103	0.02310055	0.01708691
Lennox and Addington, County of	0.01777484	0.02426007	0.01410337
London, City of	0.02150000	0.02450000	0.01859256
Macdonald, Meredith and Aberdeen, Additional, Township of	0.01329970	0.01363642	0.01137402
Machar, Township of	0.00923811	0.00524506	0.00736673
Machin, Township of	0.01267468	0.00659188	0.01430000
Magnetawan, Municipality of	0.00767272	0.00889945	
Manitouwadge, Township of	0.01430000	0.01430000	
Marathon, Town of	0.01440110	0.01430000	
Markstay-Warren, Municipality of	0.01189381	0.00947875	0.01430000
Matachewan, Township of	0.01430000	0.01430000	
Mattawa, Town of	0.01375923	0.01430000	0.01234111
Mattawan, Township of	0.01430000		0.01430000
Mattice-Val Cote, Township of	0.01430000	0.01430000	0.00475861
McDougall, Township of	0.00714201	0.01430000	
McGarry, Township of	0.01430000	0.00511801	



Municipality	Tax Rate — Expressed as a Fraction of Assessed Value		
	Commercial Property Class	Industrial Property Class	Pipeline Property Class
McKellar, Township of	0.00789084	0.01430000	
McMurrich/Monteith, Township of	0.01075298	0.00364362	0.00113950
Middlesex, County of	0.01546263	0.02141786	0.01534900
Moonbeam, Township of	0.01430000	0.01353326	0.01212067
Moosonee, Town of	0.00713199	0.01353645	
Morley, Township of	0.01272867	0.00453921	0.01430000
Muskoka, District of	0.00712071	0.00911371	0.00488385
Nairn and Hyman, Township of	0.01430000	0.01430000	0.01430000
Neebing, Municipality of	0.00556463	0.01430000	0.01430000
Niagara, Region of	0.01430000	0.02378062	0.01430000
Nipigon, Township of	0.01430000	0.01430000	0.01430000
Nipissing, Township of	0.01104514	0.00219137	
Norfolk, County of	0.01698713	0.02363939	0.01662191
North Bay, City of	0.01430000	0.01430000	0.01192848
Northeastern Manitoulin and the Islands, Town of	0.01040384	0.01336855	
Northumberland, County of	0.01761587	0.02450000	0.01493416
O'Connor, Township of	0.01286931	0.01071530	
Oliver and Paipoonge, Township of	0.01430000	0.01430000	0.01430000
Opasatika, Township of	0.01077625	0.01430000	0.00594860
Orillia, City of	0.01548061	0.02001224	0.02262824
Ottawa, City of	0.01597203	0.01919728	0.01601650
Owen Sound, City of	0.01690008	0.02175256	0.01430000
Oxford, County of	0.01881397	0.02450000	0.01196008
Papineau-Cameron, Township of	0.01019156	0.01430000	0.00656343
Parry Sound, Town of	0.00859377	0.00728743	0.01323438
Peel, Region of	0.01339544	0.01585675	0.01515244
Pelee, Township of	0.01430000	0.00734060	
Pembroke, City of	0.01932962	0.02450000	0.01128939
Perry, Township of	0.01068294	0.00739453	0.00720410
Perth, County of	0.01398135	0.02193210	0.01666569
Peterborough, City of	0.01680992	0.02450000	0.01361819
Peterborough, County of	0.01347745	0.02093569	0.01265623
Pickle Lake, Township of	0.00669969	0.00116571	
Plummer, Additional, Township of	0.01176840	0.01430000	0.00939850
Powassan, Municipality of	0.01066632	0.01299740	0.00959105
Prescott and Russell, County of	0.01485794	0.02302107	0.01257573
Prescott, Separate Town of	0.01758132	0.02450000	0.01430000
Prince, Township of	0.01430000	0.01430000	
Prince Edward, County of	0.00866186	0.01897023	0.00578973
Quinte West, City of	0.01663305	0.02328590	0.01430000
Rainy River, Town of	0.01430000	0.01430000	0.01430000
Red Lake, Municipality of	0.01430000	0.01430000	
Red Rock, Township of	0.01430000	0.01430000	0.01355210
Renfrew, County of	0.01637399	0.02450000	0.01323527
Ryerson, Township of	0.00820436	0.01018887	
Sable-Spanish Rivers, Township of	0.01430000	0.01104539	
Sault Ste. Marie, City of	0.01437226	0.01430000	0.01430000
Schreiber, Township of	0.01430000		
Seguin, Township of	0.00645069	0.01404576	0.01182071
Shedden, Township of	0.01430000	0.01430000	
Shuniah, Township of	0.01430000	0.01430000	0.01430000
Simcoe, County of	0.01430000	0.02370312	0.01604124
Sioux Lookout, Municipality of	0.01430000	0.01430000	
Sioux Narrows-Nestors Falls, Township of	0.01236616	0.00857679	
Smiths Falls, Separated Town of	0.02010649	0.02450000	0.01513649
Smooth Rock Falls, Town of	0.01430000	0.01430000	0.01115725
South Algonquin, Township of	0.00571917	0.01216387	
South River, Village of	0.01095115	0.00911373	0.00429628
St. Charles, Municipality of	0.00676763		0.01430000
St. Joseph, Township of	0.00795365	0.01430000	

Municipality	Tax Rate — Expressed as a Fraction of Assessed Value		
	Commercial Property Class	Industrial Property Class	Pipeline Property Class
St. Marys, Separated Town of	0.01277632	0.02344494	0.01529411
St. Thomas, City of	0.01790550	0.02437120	0.00998930
Stormont, Dundas and Glengarry, County of	0.01912444	0.02250226	0.01289901
Stratford, City of	0.02054388	0.02450000	0.01330391
Strong, Township of	0.00808604	0.01430000	0.00681349
Sudbury, City of Greater	0.01430000	0.01430000	0.01430000
Sundridge, Village of	0.01093888	0.01218555	0.00739902
Tarbutt and Tarbutt, Additional, Township of	0.01215873	0.01430000	
Tehkummah, Township of	0.01120903	0.00970446	
Temagami, Municipality of	0.01430000	0.01430000	0.01082868
Temiskaming Shores, Town of	0.01430000	0.01430000	0.00928361
Terrace Bay, Township of	0.01430000	0.01430000	
The Archipelago, Township of	0.00662485	0.00805071	
The North Shore, Township of	0.01430000	0.01430000	
Thessalon, Town of	0.01350694	0.01296790	0.00729656
Thornloe, Village of	0.01150757	0.01430000	
Thunder Bay, City of	0.01430000	0.01430000	0.01430000
Timmins, City of	0.01430000	0.01430000	0.01430000
Toronto, City of	0.01661556	0.01704003	0.01689027
Val Rita-Harty, Township of	0.01430000	0.01430000	0.00769753
Waterloo, Region of	0.01776437	0.02272481	0.01217171
Wawa, Township of	0.01430000	0.01430000	
Wellington, County of	0.01184135	0.01932247	0.01855017
West Nipissing, Municipality of	0.01337665	0.01430000	0.01430000
White River, Township of	0.01430000	0.01430000	
Whitestone, Municipality of	0.00678683	0.00956415	
Windsor, City of	0.01718746	0.02417418	0.01749693
York, Region of	0.01289313	0.01459012	0.01639230

**6. Table 18 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

TABLE 18  
TAX RATES FOR BUSINESS PROPERTIES IN MUNICIPALITIES WITH  
OPTIONAL COMMERCIAL CLASSES FOR 2010

Municipality	Tax Rate — Expressed as a Fraction of Assessed Value			
	Commercial Property Class	Office Building Property Class	Shopping Centre Property Class	Parking Lots and Vacant Land Property Class
Chatham-Kent, Municipality of	0.01826347	0.01430000	0.01760031	0.01256598
Espanola, Town of	0.01430000		0.01430000	
Essex, County of	0.01468503	0.01430000		0.00738909
Hamilton, City of	0.01545201	0.01545201	0.01545201	0.01545201
Kenora, City of	0.01430000	0.01430000	0.01430000	0.01430000
Lambton, County of	0.01683780	0.01600419	0.01777553	0.01088754
Marathon, Town of	0.01430000		0.01430000	0.01430000
Ottawa, City of	0.01557604	0.01838321	0.01275123	0.00965559
Sault Ste. Marie, City of	0.01430000	0.01430000	0.01430000	0.01430000
Windsor, City of	0.01752966	0.01707047	0.01660869	0.00926480

**7. Table 19 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

TABLE 19  
TAX RATES FOR BUSINESS PROPERTIES IN MUNICIPALITIES WITH  
OPTIONAL INDUSTRIAL CLASSES FOR 2010

Municipality	Tax Rate — Expressed as a Fraction of Assessed Value	
	Industrial Property Class	Large Industrial Property Class
Atikokan, Township of	0.01430000	0.01430000
Chatham-Kent, Municipality of	0.02450000	0.02450000
Dryden, City of	0.01430000	0.01430000
Dubreuilville, Township of	0.01430000	0.01430000
Elgin, County of	0.02355710	0.02450000
Espanola, Town of	0.01430000	0.01430000
Essex, County of	0.02214942	0.02450000
Fort Frances, Town of	0.01430000	0.01430000
Hamilton, City of	0.01572305	0.01572305
Hearst, Town of	0.01430000	0.01430000
Iroquois Falls, Town of	0.01430000	0.01430000
James, Township of	0.01430000	0.01430000
Kapuskasing, Town of	0.01430000	0.01430000
Kenora, City of	0.01430000	0.01430000
Lambton, County of	0.02221878	0.02450000
Leeds and Grenville, County of	0.02190879	0.02450000
Lennox and Addington, County of	0.02362864	0.02450000
Ottawa, City of	0.02014293	0.01791641
Owen Sound, City of	0.01673734	0.02450000
Powassan, Municipality of	0.01284728	0.01430000
Prescott and Russell, County of	0.02262741	0.02450000
Quinte West, City of	0.02303146	0.02450000
Red Lake, Municipality of	0.01430000	0.01430000
Renfrew, County of	0.02450000	0.02450000
Sault Ste. Marie, City of	0.01430000	0.01430000
Smooth Rock Falls, Town of	0.01430000	0.01430000
St. Thomas, City of	0.02405302	0.02450000
Stormont, Dundas and Glengarry, County of	0.02202341	0.02450000
Sudbury, City of Greater	0.01430000	0.01430000
Thessalon, Town of	0.00934691	0.01430000
Thunder Bay, City of	0.01430000	0.01430000
Timmins, City of	0.01430000	0.01430000
Windsor, City of	0.02379263	0.02450000

**8. Table 20 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

TABLE 20  
TAX RATES FOR BUSINESS PROPERTIES IN UNATTACHED UNORGANIZED TERRITORIES FOR 2010

Territory	Tax Rate — Expressed as a Fraction of Assessed Value		
	Commercial Property Class	Industrial Property Class	Pipeline Property Class
<b>Nipissing, District of</b>			
Timiskaming Board of Education	0.01284101		0.01276560
Nipissing Combined School Boards	0.01266376	0.01430000	0.01430000
<b>Parry Sound, District of</b>			
South River Township School Authority	0.00819485		
West Parry Sound Board of Education	0.00679435	0.00640031	
East Parry Sound Board of Education	0.01066515	0.01430000	0.01105163
<b>Manitoulin, District of</b>			
Manitoulin Locality Education	0.01133994	0.01095234	
<b>Sudbury, District of</b>			
Sudbury Locality Education	0.01430000	0.01430000	
Espanola Locality Education	0.01283635	0.00605433	
Chapleau Locality Education	0.01029262	0.01430000	
Foleyet DSA Locality Education	0.01130157		



Territory	Tax Rate — Expressed as a Fraction of Assessed Value		
	Commercial Property Class	Industrial Property Class	Pipeline Property Class
Gogama DSA Locality Education	0.00838768		
Asquith Garvey DSA Locality Education	0.00573214	0.01415114	
Missarenda DSA Locality Education	0.00610130	0.00381179	
<b>Timiskaming, District of</b>			
Kirkland Lake Locality Education	0.01430000	0.01430000	0.01430000
Timiskaming Locality Education	0.01430000	0.01430000	0.01430000
<b>Cochrane, District of</b>			
Hearst Locality Education	0.00877777	0.01147424	0.00586819
Kap SRF and District Locality Education	0.01430000	0.00278258	0.00772937
Cochrane-Iroquois Falls Locality Education	0.01149566	0.01430000	0.00801633
James Bay Lowlands Locality Education	0.01430000		
<b>Algoma, District of</b>			
Sault Ste. Marie Locality Education	0.01430000	0.01430000	0.01430000
<b>Thunder Bay, District of</b>			
Allanwater DSA Locality Education	0.00055933		
Nipigon Red Rock Locality Education	0.00370982		0.01430000
Lake Superior Locality Education	0.01430000	0.01430000	
Lakehead Locality Education	0.01430000	0.01430000	0.01430000
Auden DSA Locality Education	0.00578376		
Ferland DSA Locality Education	0.00708982		
Armstrong DSA Locality Education	0.00669242		
Savant Lake DSA Locality Education	0.00630242		
Upsala DSA Locality Education	0.00599010	0.00465788	0.00306342
<b>Rainy River, District of</b>			
Fort Frances/Rainy River Locality Education (assessment roll numbers beginning with "5902")	0.00879929	0.01318050	
Fort Frances/Rainy River Locality Education (assessment roll numbers beginning with "5903")	0.00730136	0.00866798	
Mine Centre DSA Locality Education	0.00348268	0.00252411	
Atikokan Locality Education	0.01430000	0.01430000	0.01430000
<b>Kenora, District of</b>			
Summer Beaver DSA Locality Education	0.00139293		
Kenora Locality Education	0.01430000	0.01430000	0.01430000
Dryden Locality Education (assessment roll numbers beginning with "6060")	0.01105837	0.01397593	0.01430000
Keewatin-Patricia District Locality Education	0.00955867		
Dryden Locality Education (assessment roll numbers beginning with "6093")	0.01430000		0.01430000
Red Lake Locality Education	0.01130616	0.01627349	0.01430000
Dryden Locality Education (assessment roll numbers beginning with "6096")	0.01221076	0.00869043	0.01430000
Sturgeon Lake Locality Education	0.00577523		

9. This Regulation comes into force on the day it is filed.

Made by:

DWIGHT DOUGLAS DUNCAN  
Minister of Finance

Date made: March 30, 2010.

16/10

**ONTARIO REGULATION 119/10**

made under the

**MUNICIPAL ACT, 2001**

Made: March 30, 2010

Filed: March 31, 2010

Published on e-Laws: April 1, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: April 17, 2010

Amending O. Reg. 103/09

(Tax Matters — Regional Municipality of Peel)

Note: Ontario Regulation 103/09 has not previously been amended.

**1. Section 1 of Ontario Regulation 103/09 is amended by striking out “for 2009”.****2. (1) Subsection 2 (1) of the Regulation is amended by striking out the portion before clause (a) and substituting the following:****Delegation**

(1) If a by-law of The Regional Municipality of Peel passed under section 310 of the Act delegating the authority to establish tax ratios for a year to its lower-tier municipalities comes into force, a lower-tier municipality shall, for that year,

. . . . .

**(2) Clause 2 (1) (b) of the Regulation is amended by striking “levy calculated” and substituting “levy provided for”.****(3) Subsection 2 (4) of the Regulation is amended by striking “levy calculated” and substituting “levy provided for”.****3. Section 3 of the Regulation is revoked and the following substituted:****Portion to be raised**

3. For the purposes of the upper-tier levy or any special upper-tier levy of The Regional Municipality of Peel under section 311 of the Act for a year, the portion to be raised in each lower-tier municipality shall be the portion set out in or determined by the method set out in the by-law of The Regional Municipality of Peel passed under section 310 of the Act delegating the authority to establish tax ratios for that year.

**4. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

Made by:

JIM BRADLEY  
*Minister of Municipal Affairs and Housing*

Date made: March 30, 2010.

16/10

**ONTARIO REGULATION 120/10**  
made under the  
**MUNICIPAL ELECTIONS ACT, 1996**

Made: March 30, 2010  
Filed: March 31, 2010  
Published on e-Laws: April 1, 2010  
Printed in *The Ontario Gazette*: April 17, 2010

Amending O. Reg. 500/09  
(Voter Identification)

Note: Ontario Regulation 500/09 has not previously been amended.

**1. Paragraphs 1 and 2 of section 1 of Ontario Regulation 500/09 are revoked and the following substituted:**

1. Option 1: An original, or a certified or notarial copy, of a document listed in Schedule 1, if the document shows the person's name, qualifying address and signature.
2. Option 2: Both of the following documents, presented together:
  - i. An original, or a certified or notarial copy, of a document listed in Schedule 2, if the document shows the person's name and signature.
  - ii. An original, or a certified or notarial copy, of a document listed in Schedule 3, if the document shows the person's name and qualifying address.

**2. Section 2 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

**Application form and statutory declaration**

**2. (1) The following form is prescribed as the required form for the purposes indicated:**

1. Form 9: an application and statutory declaration under subparagraph 1 ii of subsection 52 (1) of the Act that a person is the elector shown on the voters' list.

(2) The form prescribed by subsection (1) is the form dated March 2010 that is available on the website of the Government of Ontario Central Forms Repository at [www.forms.ssb.gov.on.ca](http://www.forms.ssb.gov.on.ca) under the listing for the Ministry of Municipal Affairs and Housing.

**3. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 120/10**  
pris en application de la  
**LOI DE 1996 SUR LES ÉLECTIONS MUNICIPALES**

pris le 30 mars 2010  
déposé le 31 mars 2010  
publié sur le site Lois-en-ligne le 1<sup>er</sup> avril 2010  
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 17 avril 2010

modifiant le Règl. de l'Ont. 500/09  
(Identification des électeurs)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 500/09 n'a pas été modifié antérieurement.

**1. Les dispositions 1 et 2 de l'article 1 du Règlement de l'Ontario 500/09 sont abrogées et remplacées par ce qui suit :**

1. Option 1 : L'original, ou une copie certifiée conforme ou notariée, d'un des documents énumérés à l'annexe 1, s'il porte le nom, l'adresse habilitante et la signature de la personne.
2. Option 2 : Les deux documents suivants, présentés en même temps :
  - i. L'original, ou une copie certifiée conforme ou notariée, d'un des documents énumérés à l'annexe 2, s'il porte le nom et la signature de la personne.



- ii. L'original, ou une copie certifiée conforme ou notariée, d'un des documents énumérés à l'annexe 3, s'il porte le nom et l'adresse habitante de la personne.

**2. L'article 2 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

**Formule de demande et déclaration solennelle**

2. (1) La formule suivante est prescrite comme étant la formule exigée aux fins indiquées ci-dessous :

1. Formule 9: la demande, ainsi que la déclaration solennelle indiquant qu'une personne est l'électeur dont le nom figure sur la liste électorale, prévues à la sous-disposition 1 ii du paragraphe 52 (1) de la Loi.

(2) La formule prescrite par le paragraphe (1) est la formule datant de mars 2010 que l'on peut se procurer sur le site Web du Répertoire central des formulaires du gouvernement de l'Ontario au [www.forms.ssb.gov.on.ca/mbs/ssb/forms/ssbforms.nsf?OpenDatabase&ENV=WWF](http://www.forms.ssb.gov.on.ca/mbs/ssb/forms/ssbforms.nsf?OpenDatabase&ENV=WWF), sous la rubrique du ministère des Affaires municipales et du Logement.

- 3. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.**

Made by:

Pris par :

*Le ministre des Affaires municipales et du Logement,*

JIM BRADLEY  
*Minister of Municipal Affairs and Housing*

Date made: March 30, 2010.

Pris le : 30 mars 2010.

16/10

**ONTARIO REGULATION 121/10**

made under the

**MINISTRY OF TRAINING, COLLEGES AND UNIVERSITIES ACT**

Made: March 29, 2010

Filed: April 1, 2010

Published on e-Laws: April 6, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: April 17, 2010

Amending Reg. 774 of R.R.O. 1990

(Ontario Student Loans made before August 1, 2001)

Note: Regulation 774 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Section 9.2 of Regulation 774 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following subsection:**

(7.1) An individual who fails to meet the requirements under clauses (6) (a) and (b) within six years of the end of the 12-month period during which the individual received student loans is not entitled to a reduction under this section.

**2. Section 11 of the Regulation is amended by adding the following subsection:**

(1.1) The individual must be a Canadian citizen or a permanent resident within the meaning of the *Immigration and Refugee Protection Act* (Canada).

**3. (1) Subsections 16 (3) and (3.1) of the Regulation are revoked and the following substituted:**

(3) The rate of interest payable by a borrower pursuant to a consolidated student loan agreement or, if the borrower fails to enter into a consolidated student loan agreement in accordance with section 8, pursuant to a student loan agreement shall,

- (a) commence at the prime rate in effect on the first day of the seventh month immediately following the month in which the borrower ceased to be a student, plus one per cent; and
- (b) continue at the prime rate plus one per cent in accordance with changes in the prime rate.

**(2) Subsection 16 (5) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(5) No interest is payable by a student on a student loan in respect of any period while he or she is a student or in respect of the period from the day he or she ceases to be a student to the last day of the sixth month after the month in which he or she ceases to be a student.

**4. This Regulation comes into force on the later of August 1, 2010 and the day this Regulation is filed.**

16/10

**ONTARIO REGULATION 122/10**

made under the

**MINISTRY OF TRAINING, COLLEGES AND UNIVERSITIES ACT**

Made: March 29, 2010

Filed: April 1, 2010

Published on e-Laws: April 6, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: April 17, 2010

Amending Reg. 772 of R.R.O. 1990  
(Graduate Scholarship Awards)

Note: Regulation 772 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. The definition of “eligible institution” in section 1 of Regulation 772 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by striking out “means the following universities” in the portion before paragraph 1 and substituting “means the following institutions” and by adding the following paragraph:**

7.1 Ontario College of Art and Design.

**2. (1) Subsection 3 (7) of the Regulation is amended by striking out “not more than 2,000 awards” in the portion before paragraph 1 and substituting “not more than 3,000 awards”.**

**(2) Paragraph 2 of subsection 3 (7) of the Regulation is amended by striking out “No more than 60 awards” at the beginning and substituting “No more than 90 awards”.**

**3. This Regulation comes into force on the later of November 1, 2010 and the day this Regulation is filed.**

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 122/10**

pris en application de la

**LOI SUR LE MINISTÈRE DE LA FORMATION ET DES COLLÈGES ET UNIVERSITÉS**

pris le 29 mars 2010

déposé le 1<sup>er</sup> avril 2010

publié sur le site Lois-en-ligne le 6 avril 2010

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 17 avril 2010

modifiant le Règl. 772 des R.R.O. de 1990  
(Bourses d'études supérieures)

Remarque : Le Règlement 772 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans l'Historique législatif détaillé des règlements codifiés sur le site [www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

1. La définition de «établissement admissible» à l'article 1 du Règlement 772 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est modifiée par substitution de «S'entend des établissements suivants» à «S'entend des universités suivantes» dans le passage qui précède la disposition 1 et par adjonction de la disposition suivante :

7.1 École d'art et de design de l'Ontario.

2. (1) Le paragraphe 3 (7) du Règlement est modifié par substitution de «au plus 3 000 bourses» à «au plus 2 000 bourses» dans le passage qui précède la disposition 1.

(2) La disposition 2 du paragraphe 3 (7) du Règlement est modifiée par substitution de «Un maximum de 90 bourses» à «Un maximum de 60 bourses» au début de la disposition.

3. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 1<sup>er</sup> novembre 2010 et du jour de son dépôt.

16/10

## ONTARIO REGULATION 123/10

made under the

### MINISTRY OF TRAINING, COLLEGES AND UNIVERSITIES ACT

Made: March 29, 2010

Filed: April 1, 2010

Published on e-Laws: April 6, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: April 17, 2010

Amending O. Reg. 268/01

(Ontario Student Loans made after July 31, 2001)

Note: Ontario Regulation 268/01 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

1. Subsection 5 (2) of Ontario Regulation 268/01 is amended by striking out “program of study taught in American Sign Language” and substituting “program of study taught in American Sign Language (ASL) or Quebec Sign Language (QSL)”.

2. Clause 7 (3) (b) of the Regulation is amended by striking out “American Sign Language (ASL)” at the end and substituting “American Sign Language (ASL) or Quebec Sign Language (QSL)”.

3. Subsection 13 (3) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(3) The Minister shall not have regard to the following benefits received by an individual in determining the individual's financial resources under subsection (2):

1. The Universal Child Care Benefit.
2. The Ontario Child Benefit.
3. The Canada Child Tax Benefit.
4. The Ontario Child Benefit Equivalent.
5. A housing allowance or financial supplement received under the Rental Opportunities for Ontario Families Program.

4. Subsection 15 (3) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(3) The Minister shall not issue a certificate of loan approval to an individual who,

(a) was granted, under section 40.2 or under section 9.4 of Regulation 774 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 (Ontario Student Loans made before August 1, 2001) made under the Act, a reduction of the principal amount outstanding under a consolidated loan agreement respecting a previous period of study; and

(b) has not repaid all amounts due under that agreement.

5. Section 24 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(1.1) The individual must continue to meet the requirements of clause 5 (1) (a).



**6. Subsection 30 (1) of the Regulation is amended by striking out “until the last day of the month in which he or she ceases to be a qualifying student” at the end and substituting “until the first day of the seventh month immediately following the month in which the individual ceased to be a qualifying student”.**

**7. Section 31 of the Regulation is amended by adding the following subsection:**

(3) The obligation to repay a student loan terminates upon the death of the borrower.

**8. (1) Subsection 33 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(1) This section applies if an individual receives (and is entitled to receive) student loans under the Act or loans under the *Canada Student Financial Assistance Act* for at least two academic terms during a 12-month period that begins on or after August 1, 2001.

**(2) Subsection 33 (2) of the Regulation is amended by striking out the portion before the formula and substituting the following:**

(2) In the case of a 12-month period that begins on or after August 1, 2001 but before August 1, 2010, after the 12-month period expires, the principal amount of the loans given to the individual for all academic terms that began during the period is reduced by the amount, if any, greater than zero that is calculated using the formula,

**(3) Section 33 of the Regulation is amended by adding the following subsection:**

(4.1) In the case of a 12-month period that begins on or after August 1, 2010, after the 12-month period expires, the principal amount of the loans given to the individual for all academic terms that began during the period is reduced by the amount, if any, greater than zero that is calculated using the formula,

$$(A + B) - (\$3,650 \times C)$$

in which,

“A” is the total principal amount of the student loans that the individual received and was entitled to receive under the Act for all academic terms that began during the 12-month period,

“B” is the total principal amount of the loans that the individual received and was entitled to receive under the *Canada Student Financial Assistance Act* for all academic terms that began during the 12-month period, and

“C” is the number of academic terms that began during the 12-month period and in respect of which the individual received a student loan under the Act or a loan under the *Canada Student Financial Assistance Act*.

**(4) Subsection 33 (5) of the Regulation is amended by striking out “subsections (2) and (3)” at the end and substituting “subsections (2), (3) and (4.1)”.**

**(5) Subsection 33 (8) of the Regulation is amended by striking out “Despite subsections (1) and (2)” at the beginning and substituting “Despite subsections (1), (2) and (4.1)”.**

**(6) Section 33 of the Regulation is amended by adding the following subsection:**

(9.1) An individual who fails to meet the requirements under clauses (8) (a) and (b) within six years of the end of the 12-month period during which the individual received student loans is not entitled to a reduction under this section.

**9. This Regulation comes into force on the later of August 1, 2010 and the day this Regulation is filed.**

**ONTARIO REGULATION 124/10**

made under the

**FISH AND WILDLIFE CONSERVATION ACT, 1997**

Made: March 31, 2010

Filed: April 1, 2010

Published on e-Laws: April 6, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: April 17, 2010

Amending O. Reg. 663/98

(Area Descriptions)

Note: Ontario Regulation 663/98 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Schedule 1 to Part 7 of Ontario Regulation 663/98 is amended by adding the following:**

Niagara Falls, Municipality of	Niagara
. . . . .	
Tecumseh, Town of	Essex
. . . . .	
Wilmot, Municipality of	Waterloo

**2. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

Made by:

LINDA JEFFREY  
Minister of Natural Resources

Date made: March 31, 2010.

16/10

**ONTARIO REGULATION 125/10**

made under the

**TOXICS REDUCTION ACT, 2009**

Made: March 10, 2010

Filed: April 1, 2010

Published on e-Laws: April 6, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: April 17, 2010

Amending O. Reg. 455/09

(General)

Note: Ontario Regulation 455/09 has not previously been amended.

**1. (1) Subsections 1 (1) and (2) of Ontario Regulation 455/09 are revoked and the following substituted:**

(1) In this Regulation,

“level of quantification” means, in respect of a toxic substance in a calendar year, the level of quantification for the substance within the meaning of the NPRI Notice for the calendar year;

“NAICS” means the North American Industry Classification System maintained for Canada by Statistics Canada as amended or revised from time to time;

“NPRI Notice” means, in respect of a calendar year, the notice or notices given under subsection 46 (1) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999* that are applicable in that year with respect to substances in the National Pollutant Release Inventory, as published in The Canada Gazette;

“NPRI substance” means a substance that is included in the list of substances captured under a NPRI Notice as set out in the NPRI Notice.

(2) In this Regulation, a toxic substance is disposed of in a calendar year if it is disposed of within the meaning set out in the NPRI Notice for that year.

**(2) Section 1 of the Regulation is amended by adding the following subsection:**

(4) For the purposes of this Regulation, if there is more than one owner or operator of a facility during a calendar year in which subsection 3 (1) of the Act applies, the owner and the operator of the facility on December 31 in the calendar year are deemed to be the owner and the operator of the facility for the year.

**2. Subsection 2 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(1) In the Act, “employee” and “facility” have the same meaning in a given calendar year as the meaning set out in the NPRI Notice for that year.

**3. (1) Paragraph 1 of subsection 3 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

1. Any substance that is a NPRI substance, if the substance is in the form specified in the NPRI Notice in which the substance is listed.

**(2) Subsection 3 (2) of the Regulation is amended by striking out “a substance listed in Schedule 1 to the NPRI Notice” and substituting “a NPRI substance”.**

**4. Sections 7 to 11 of the Regulation are revoked and the following substituted:**

**Other criteria**

7. (1) For the purposes of paragraph 4 of subsection 3 (1) of the Act,

- (a) if the substance is a NPRI substance, the NPRI Notice in which the substance is listed must require the owner and the operator of the facility to provide information in respect of the substance in a year subsequent to the year in which the NPRI Notice applies; or
- (b) if the substance is acetone, section 4 of Ontario Regulation 127/01 (Airborne Contaminant Discharge Monitoring and Reporting) made under the *Environmental Protection Act* must apply.

(2) For greater certainty,

- (a) a requirement in a NPRI Notice to provide a report stating that there is no information available regarding the quantity of a toxic substance is a requirement to provide information in respect of the substance; and
- (b) a requirement in a NPRI Notice to provide information with respect to total unspecified poly-cyclic aromatic hydrocarbons is not a requirement to provide information in respect of an individual poly-cyclic aromatic hydrocarbon unless there is a requirement to provide information in respect of the individual substance.

**Other criteria, same calendar year**

8. For the purposes of paragraph 4 of subsection 3 (1) of the Act, all of the criteria mentioned in sections 4 to 7 of this Regulation must be met in the same calendar year.

**Exemption, dioxin, furan or hexachlorobenzene**

9. (1) This section applies in respect of a toxic substance that is a dioxin, a furan or hexachlorobenzene if the owner and the operator of a facility have ensured that at least one toxic substance reduction plan has been prepared for the substance under subsection 3 (1) of the Act in a previous calendar year and, but for this section, subsection 3 (1) of the Act applies in the calendar year.

(2) Despite clause 7 (1) (a), subsection 3 (1) of the Act does not apply in a calendar year in respect of a toxic substance mentioned in subsection (1) if,

- (a) the owner and the operator of the facility have determined through monitoring or source testing that the concentration of the substance released on-site, disposed of or transferred off-site for recycling is less than the estimated level of quantification set out in the NPRI Notice for the year; and
- (b) the owner and the operator create a record and submit it to the Director on or before June 1 in the year following the calendar year in which the circumstances described in clause (a) apply,



- (i) identifying and describing the circumstances that led to the determination, and
  - (ii) setting out all information and any quantifications relied upon in making the determination.
- (3) Despite clause (2) (b), if the owner and the operator of a facility create and submit a record mentioned in that clause for three consecutive years and the circumstances described in clause 2 (a) continue to apply, they are not required to create and submit further records on an annual basis for the purposes of the exemption in subsection (2).
- (4) If the circumstances described in clause (2) (a) no longer apply in a calendar year immediately after one record or two consecutive records mentioned in clause (2) (b) have been submitted, the owner and the operator of the facility shall,
- (a) ensure that a new plan is prepared as if it were the first plan prepared under the Act, if,
    - (i) the calendar year is a year during which, absent the exemption in subsection (2), a review under section 7 of the Act would have been required to be conducted in respect of the toxic substance reduction plan for the substance, or,
    - (ii) the calendar year is a year immediately following a year mentioned in subclause (i); or
  - (b) subject to section 11.4, ensure that this Regulation is complied with as if there had been no interruption in the application of subsection 3 (1) of the Act, if the calendar year is not a year described in subclause (a) (i) or (ii).
- (5) If the circumstances described in clause (2) (a) no longer apply in any calendar year after three consecutive records mentioned in clause (2) (b) have been submitted, the owner and the operator of the facility shall ensure that a new toxic substance reduction plan for the substance is prepared as if it were the first plan prepared under the Act.
- (6) A record submitted under this section shall include a certification signed by the highest ranking employee at the facility who has management responsibilities relating to the facility, in the following language:
- As of [insert date], I certify that I have read the record created for the purposes of section 9 of Ontario Regulation 455/09 (General) made under the *Toxics Reduction Act, 2009* in respect of the use and creation of [insert toxic substance(s)] at [insert name of facility] and am familiar with its contents and to my knowledge it is factually accurate.
- (7) The Director shall make available to the public any record that is given to the Director under this section, other than the information and quantifications mentioned in subclause (2) (b) (ii), by,
- (a) posting the record on the Internet; and
  - (b) giving a copy of the record to a member of the public, upon written request.

#### Exemption, substances in Table A

10. Subsection 3 (1) of the Act does not apply until January 1, 2012 in respect of a toxic substance that is not listed in Table A.

#### Exemption, volatile organic compounds

11. (1) Despite subsection 3 (1) of the Act and the inclusion of volatile organic compounds as a NPRI substance in a NPRI Notice, no toxic substance reduction plan is required to be prepared in respect of volatile organic compounds as a group.

(2) The exemption in subsection (1) does not apply in respect of a NPRI substance that is listed individually in a NPRI Notice and that is also a volatile organic compound.

### TOXIC SUBSTANCE REDUCTION PLANS — TIMING

#### Plan, timing requirements

11.1 (1) If subsection 3 (1) of the Act applies in a calendar year, the owner and the operator of a facility shall ensure that a toxic substance reduction plan is prepared for the toxic substance on or after the day on which a report is prepared under section 25 in respect of the plan and on or before December 31 in the following calendar year.

(2) The plan mentioned in subsection (1) shall be prepared in respect of the previous calendar year in which subsection 3 (1) of the Act applied.

(3) Despite subsection (1), if the owner and the operator of a facility have ensured that a toxic substance reduction plan has been prepared for a toxic substance, they are not required to prepare a new version of the plan or a new plan for the substance in a subsequent calendar year in which subsection 3 (1) of the Act applies unless,

- (a) a new version of the plan is required to be prepared under subsection 20 (1) as a result of an amendment under section 5 of the Act or a review under section 7 of the Act; or
- (b) a new plan is required to be prepared under subclause 9 (4) (a) (i) or (ii), subsection 9 (5), subclause 11.3 (2) (a) (i) or (ii) or subsection 11.4 (2).

**Creation of record if s. 3 (1) of Act ceases to apply**

**11.2** (1) This section applies to the owner and the operator of a facility if, in a calendar year immediately following a year in which subsection 3 (1) of the Act applies to them in respect of a toxic substance, that section of the Act does not apply because one or more of the criteria set out in section 4, 5, 6 or 7 is not met.

(2) A person mentioned in subsection (1) shall create and submit a record to the Director on or before June 1 in the year immediately following the year in which subsection 3 (1) of the Act does not apply,

- (a) identifying all criteria that are no longer met;
- (b) describing the circumstances that led to the criteria no longer being met; and
- (c) setting out all information and any quantifications relied upon in making the determination that the criteria are no longer met.

(3) A record submitted under this section shall include a certification signed by the highest ranking employee at the facility who has management responsibilities relating to the facility, in the following language:

As of [insert date], I certify that I have read the record created for the purposes of section 11.2 of Ontario Regulation 455/09 (General) made under the *Toxics Reduction Act, 2009* in respect of the use and creation of [insert toxic substance(s)] at [insert name of facility] and am familiar with its contents and to my knowledge it is factually accurate.

(4) The Director shall make available to the public information contained in a record that is given to the Director under this section, other than the information and quantifications mentioned in clause (2) (c), by,

- (a) posting the record on the Internet; and
- (b) giving a copy of the record to a member of the public, upon written request.

**If s. 3 (1) of the Act applies again, fewer than 3 years elapsed**

**11.3** (1) This section applies to the owner and the operator of a facility if,

- (a) they have been required to submit a record under section 11.2 in respect of a toxic substance; and
- (b) subsection 3 (1) of the Act applies to them,
  - (i) in the calendar year in which they are required to submit the record, or
  - (ii) in the calendar year immediately following the calendar year mentioned in subclause (i).

(2) The owner and the operator mentioned in subsection (1) shall,

- (a) ensure that a new plan is prepared as if it were the first plan prepared under the Act, if,
  - (i) the calendar year in which subsection 3 (1) of the Act applies is a year during which, had subsection 3 (1) of the Act never ceased to apply, a review under section 7 of the Act would have been required to be conducted in respect of the toxic substance reduction plan for the substance, or
  - (ii) the calendar year in which subsection 3 (1) of the Act applies is a year immediately following a year mentioned in subclause (i); or
- (b) ensure that this Regulation is complied with as if there had been no interruption in the application of subsection 3 (1) of the Act, if the calendar year in which subsection 3 (1) of the Act applies is not a year described in subclause (a) (i) or (ii).

**If s. 3 (1) of the Act applies again, 3 or more years elapsed**

**11.4** (1) This section applies to the owner and the operator of a facility if,

- (a) they have been required to submit a record under section 11.2 in respect of a toxic substance; and
- (b) subsection 3 (1) of the Act applies to them in any calendar year after the year in which the record was required to be submitted, unless subsection 11.3 (1) applies in that year.

(2) The owner and the operator mentioned in subsection (1) shall ensure that a new toxic substance reduction plan is prepared in respect of the calendar year in which subsection 3 (1) of the Act applies in accordance with this Regulation as if it were the first plan required to be prepared under this Regulation.

**5. Subsection 12 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(1) Subject to section 13, for the purposes of section 9 of the Act, the owner and the operator of a facility shall determine the following in respect of the toxic substance:

1. The amount of the substance that enters a process as the substance itself or as a constituent of another substance.
2. The amount of the substance that is created.

3. The amount of the substance that is destroyed or transformed.
4. If the substance is a NPRI substance,
  - i. quantifications relating to its release, disposal and transfer that,
    - A. are required to be provided under the NPRI Notice, or
    - B. are determined through mass balance, published emission factors, site specific emission factors or engineering estimates, if no quantifications were required to be provided under the NPRI Notice, and
  - ii. the amount of the substance that is contained in product, other than a substance that is identified as a criteria air contaminant or a volatile organic compound in the NPRI Notice.
5. If the toxic substance is acetone, the calculations mentioned in subsection 4 (3) of Ontario Regulation 127/01 (Airborne Contaminant Discharge Monitoring and Reporting) made under the *Environmental Protection Act*.

**6. Sections 13, 14 and 15 of the Regulation are revoked and the following substituted:**

**No accounting required for specified activities and things**

13. Section 9 of the Act does not apply in respect of amounts of a toxic substance that enter a process or are created, destroyed, transformed, released, disposed of, transferred or contained in product, if, under the NPRI Notice, the amounts are excluded from the determination of whether the criteria for reporting under the NPRI Notice are met.

**7. The Regulation is amended by adding the following heading before section 16:**

**TOXIC SUBSTANCE REDUCTION PLANS — CONTENTS**

8. (1) Subparagraph 3 iv of subsection 17 (1) of the Regulation is amended by striking out “if the substance is listed in Part 1, 2 or 3 of Schedule 1 to the NPRI Notice” and substituting “if the substance is a NPRI substance other than a substance that is identified as a criteria air contaminant or a volatile organic compound in the NPRI Notice”.

(2) Subsection 17 (4) of the Regulation is amended by striking out “that is listed in Part 1, 2 or 3 of Schedule 1 to the NPRI Notice” and substituting “that is a NPRI substance other than a substance that is identified as a criteria air contaminant or a volatile organic compound in the NPRI Notice”.

9. Clause 18 (1) (e) of the Regulation is amended by striking out “if it is listed in Part 1, 2 or 3 of Schedule 1 to the NPRI Notice” at the end and substituting “if it is a NPRI substance, other than a substance that is identified as a criteria air contaminant or a volatile organic compound in the NPRI Notice”.

**10. Subsections 21 (5) and (6) of the Regulation are revoked and the following substituted:**

(5) Despite subsections (1), (2) and (3), section 7 of the Act applies to the owner and the operator of a facility in a calendar year in respect of a toxic substance reduction plan only if subsection 3 (1) of the Act applied to them during the previous calendar year in respect of the toxic substance.

11. (1) Section 25 of the Regulation is amended by striking out “Subject to section 14 of this Regulation” at the beginning.

**(2) Section 25 of the Regulation is amended by adding the following subsection:**

(2) Section 10 of the Act applies to the owner and the operator of a facility in a calendar year in respect of a toxic substance reduction plan only if subsection 3 (1) of the Act applied to them during the previous calendar year in respect of the toxic substance.

12. (1) Subparagraph 4 iii of subsection 26 (2) of the Regulation is amended by striking out “if the substance is listed in Part 1, 2 or 3 of Schedule 1 to the NPRI Notice” at the beginning and substituting “if the substance is a NPRI substance other than a substance that is identified as a criteria air contaminant or a volatile organic compound in the NPRI Notice”.

(2) Subparagraph 5 iii of subsection 26 (2) of the Regulation is amended by striking out “if the substance is listed in Part 1, 2 or 3 of Schedule 1 to the NPRI Notice” and substituting “if the substance is a NPRI substance other than a substance that is identified as a criteria air contaminant or a volatile organic compound in the NPRI Notice”.

**13. Paragraph 3 of subsection 29 (3) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

3. A record submitted to the Director under section 9 or section 11.2 of this Regulation.

14. Clause 31 (a) of the Regulation is amended by striking out “if the toxic substance is a substance listed in Schedule 1 to the NPRI Notice” and substituting “if the substance is a NPRI substance”.

15. (1) The heading to Table A of the Regulation is amended by striking out “subsection 9 (2)” and substituting “section 10”.

(2) Table A of the Regulation is amended by striking out Column 3.



**16. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

16/10

NOTE: Consolidated regulations and various legislative tables pertaining to regulations can be found on the e-Laws website ([www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca)).

REMARQUE : Les règlements codifiés et diverses tables concernant les règlements se trouvent sur le site Lois-en-ligne ([www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca)).



## INDEX 16

Proclamation.....	743
Ontario Highway Transport Board.....	744
Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act/ Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés.....	745
Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters)/ Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés).....	747
Certificate of Dissolution / Certificat de dissolution.....	749
Notice of Default in Complying with the Corporations Information Act/ Avis de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des personnes morales.....	751
Cancellation for Cause (Business Corporations Act)/ Annulation à juste titre (Loi sur les sociétés par actions).....	751
Cancellation for Filing Default (Corporations Act)/ Annulation pour omission de se conformer à une obligation de dépôt (Loi sur les personnes morales).....	751
Cancellation of Extra-Provincial Licence (Extra-Provincial Corporations Act)/ Annulation de permis extraprovincial (Loi sur les personnes morales extraprovinciales).....	752
Cancellation of Certificate of Incorporation (Business Corporations Act)/ Annulation de certificat de constitution en personne morale (Loi sur les sociétés par actions).....	752
Cancellation for Filing Default (Corporations Act)/ Annulation pour omission de se conformer à une obligation de dépôt (Loi sur les personnes morales).....	752
Co-operative Corporations Act Certificate of Incorporation Issued/ Loi sur les sociétés coopératives Certificat de Constitution Délivré.....	752
Co-operative Corporations Act Certificate of Amendment Issued/ Loi sur les sociétés coopératives Certificat de Modification Délivré.....	753
Change of Name Act/Loi sur le changement de nom.....	753
Ontario Securities Commission.....	755
Notice of Minister of Health and Long-Term Care/Avis du ministre de la Santé et des Soins de longue durée.....	756
Applications to Provincial Parliament — Private Bills/Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé.....	756
Applications to Provincial Parliament.....	756
Corporation Notices/Avis relatifs aux compagnies.....	757
Sheriff's Sale of Lands/Ventes de terrains par le shérif.....	757
Sale of Lands for Tax Arrears by Public Tender/Ventes de terrains par appel d'offres pour arriéré d'impôt	
THE CORPORATION OF THE MUNICIPALITY OF TRENT HILLS.....	757
THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF AUGUSTA.....	758
THE CORPORATION OF THE TOWN OF MARKHAM.....	759
THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF CHAMPLAIN.....	759
THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF CHAMPLAIN.....	760
THE CITY OF HAMILTON.....	760
PUBLICATIONS UNDER PART III (REGULATIONS) OF THE LEGISLATION ACT, 2006.	
RÈGLEMENTS PUBLIÉS EN APPLICATION DE LA PARTIE III (RÈGLEMENTS) DE LA LOI DE 2006 SUR LA LÉGISLATION	
CHARITABLE INSTITUTIONS ACT.....	1023
CHARITABLE INSTITUTIONS ACT.....	1000
CITY OF TORONTO ACT.....	1004
CITY OF TORONTO ACT.....	1005
CITY OF TORONTO ACT.....	1006
COMMUNITY CARE ACCESS CORPORATIONS ACT.....	1015
COMMUNITY CARE ACCESS CORPORATIONS ACT.....	1025
EDUCATION ACT.....	1033
EMPLOYMENT STANDARDS ACT.....	1008
ENVIRONMENTAL ASSESSMENT ACT.....	1018
FISH AND WILDLIFE CONSERVATION ACT.....	1046
HEALTH INSURANCE ACT.....	1012
HOMEMAKERS AND NURSES SERVICES ACT.....	1014
HOMES FOR THE AGED AND REST HOMES ACT.....	999
HOMES FOR THE AGED AND REST HOMES ACT.....	1001
INDEPENDENT HEALTH FACILITIES ACT.....	1011
INDEPENDENT HEALTH FACILITIES ACT.....	1011
LIQUOR CONTROL ACT.....	1025
LIQUOR CONTROL ACT.....	1032
LONG-TERM CARE ACT.....	1013
LONG-TERM CARE HOMES ACT.....	763
MINISTRY OF TRAINING, COLLEGES AND UNIVERSITIES ACT.....	1042
MINISTRY OF TRAINING, COLLEGES AND UNIVERSITIES ACT.....	1043
MINISTRY OF TRAINING, COLLEGES AND UNIVERSITIES ACT.....	1044
MUNICIPAL ACT.....	1040
MUNICIPAL ACT.....	1002
MUNICIPAL ACT.....	1003
MUNICIPAL ACT.....	1003
MUNICIPAL ACT.....	1004
MUNICIPAL ELECTIONS ACT.....	1041



NURSING HOMES ACT	O.Reg 83/10.....	1000
OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY ACT	O.Reg 94/10.....	1007
ONTARIO DISABILITY SUPPORT PROGRAM ACT	O.Reg 111/10.....	1021
ONTARIO DISABILITY SUPPORT PROGRAM ACT	O.Reg 112/10.....	1022
ONTARIO DRUG BENEFIT ACT	O.Reg 104/10.....	1016
ONTARIO ENERGY BOARD ACT	O.Reg 109/10.....	1019
ONTARIO INFRASTRUCTURE PROJECTS CORPORATION ACT	O.Reg 108/10.....	1018
ONTARIO WORKS ACT	O.Reg 110/10.....	1020
PAY EQUITY ACT	O.Reg 93/10.....	1006
PROVINCIAL PARKS AND CONSERVATION RESERVES ACT	O.Reg 85/10.....	1001
QUALITY OF CARE INFORMATION PROTECTION ACT	O.Reg 114/10.....	1024
REGULATED HEALTH PROFESSIONS ACT	O.Reg 97/10.....	1010
RETAIL SALES TAX ACT	O.Reg 105/10.....	1016
SAFE DRINKING WATER ACT	O.Reg 106/10.....	1017
SMOKE-FREE ONTARIO ACT	O.Reg 96/10.....	1009
TOXICS REDUCTION ACT	O.Reg 125/10.....	1046
WORKPLACE SAFETY AND INSURANCE ACT	O.Reg 80/10.....	999



## Information

La Gazette de l'Ontario paraît chaque samedi, et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 15h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront. Pour les semaines incluant le lundi de Pâques, le 11 novembre et les congés statutaires, accordez une journée de surplus. Pour connaître l'horaire entre Noël et le Jour de l'An s'il vous plaît communiquez avec le bureau de La Gazette de l'Ontario au (416) 326-5310 ou par courriel à [mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca](mailto:mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca)

### Tarifs publicitaires et soumission de format:

- 1) Envoyer les annonces dans le format **Word.doc** par courriel à [mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca](mailto:mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca)
- 2) Le tarif publicitaire pour la première insertion envoyée électroniquement est de 75,00\$ par espace-colonne jusqu'à un ¼ de page.
- 3) Pour chaque insertion supplémentaire commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif est 40,00\$
- 4) Les clients peuvent confirmer la publication d'une annonce en visitant le site web de La Gazette de l'Ontario [www.ontariogazette.gov.on.ca](http://www.ontariogazette.gov.on.ca) ou en visionnant une copie imprimée à une bibliothèque locale.

### Abonnement:

Le tarif d'abonnement annuel est de 126,50\$ + T.P.S. pour 52 ou 53 numéros hebdomadaires débutant le premier samedi du mois de janvier (payable à l'avance). L'inscription d'un nouvel abonnement au courant de l'année sera calculée de façon proportionnelle pour la première année. Un nouvel abonné peut commander des copies d'éditions précédentes de la Gazette au coût d'une copie individuelle si l'inventaire le permet.

Le remboursement pour l'annulation d'abonnement sera calculé de façon proportionnelle à partir de 50% ou moins selon la date. Pour obtenir de l'information sur l'abonnement ou les commandes s.v.p. téléphonez le (416) 326-5306 durant les heures de bureau.

### Copies individuelles:

Des copies individuelles de la Gazette peuvent être commandées en direct en ligne au site [www.serviceontario.ca/publications](http://www.serviceontario.ca/publications) ou en téléphonant 1-800-668-9938.

### Options de paiement:

Les paiements peuvent être effectués au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex, ou chèques ou mandats fait à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES. Toute correspondance, notamment les changements d'adresse, doit être adressée à :

### LA GAZETTE DE L'ONTARIO

50 rue Grosvenor, Toronto (Ontario) M7A 1N8

Téléphone (416) 326-5306

### Paiement-Annonces:

Pour le traitement rapide les clients peuvent faire leur paiement au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex lorsqu'ils soumettent leurs annonces. Les frais peuvent également être facturés.

### MINISTÈRES DU GOUVERNEMENT DE L'ONTARIO S.V.P. NOTEZ

Il est possible de payer par carte d'achat du ministère ou par écriture de journal. Les paiements par écriture de journal sont assujettis aux exigences de facturation d'IFIS. S.V.P. communiquez avec le bureau de la Gazette au 416 326-5310 ou à [mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca](mailto:mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca).



## Information

The Ontario Gazette is published every Saturday. Advertisements/notices must be received no later than 3 pm on Thursday, 9 days before publication of the issue in which they should appear. For weeks including Easter Monday, November 11th or a statutory holiday allow an extra day. For the Christmas/New Year holiday schedule please contact the Gazette at (416) 326-5310 or by email at [mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca](mailto:mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca)

### Advertising rates and submission formats:

- 1) Please submit all notices in a **Word.doc** format to: [mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca](mailto:mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca)
- 2) For a first insertion electronically submitted the basic rate is \$75 up to ¼ page.
- 3) For subsequent insertions of the same notice ordered at the same time the rate is \$40 each.
- 4) Clients may confirm publication of a notice by visiting The Ontario Gazette web site at: [www.ontariogazette.gov.on.ca](http://www.ontariogazette.gov.on.ca) or by viewing a printed copy at a local library.

### Subscriptions:

The annual subscription rate is \$126.50 + G.S.T. for 52 or 53 weekly issues beginning the first Saturday in January, payable in advance. In-year new subscriptions will be pro-rated for the first year. A new subscriber may order back issues of the Gazette at the single-copy rate as inventory permits.

Refunds for cancelled subscriptions will be pro-rated from 50% or less depending upon date. For subscription information/orders please call (416) 326-5306 during normal business hours.

### Single Copies:

Individual Gazette copies may be ordered on-line through the website at [www.serviceontario.ca/publications](http://www.serviceontario.ca/publications) or by phone at 1-800-668-9938.

### Payment Options:

Subscriptions may be paid by VISA, AMEX or MasterCard or by Cheque or Money order payable to THE MINISTER OF FINANCE. All subscription enquiries and correspondence, including address changes, should be mailed to:

### THE ONTARIO GAZETTE

50 Grosvenor Street, Toronto, Ontario M7A 1N8

Telephone: (416) 326-5306

### Payment – Notices:

For fastest processing clients may pay by VISA, AMEX or MasterCard when submitting notices. Charges may also be invoiced.

### ONTARIO GOVERNMENT MINISTRIES PLEASE NOTE:

Ministry Purchase Card or Journal Entry. Journal payments are subject to IFIS requirements. Please contact the Gazette office at 416 326-5310 or at [mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca](mailto:mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca).

16006













3 1761 1146059 0